

# ایضاح المسائل

جلد اول

الفاؤل

حضرت مولانا مفتی سعید احمد صاحب الزکریا پوری دامت برکاتہم

صدر المدینہ و شیخ الحدیث دار العلوم دیوبند

ترتیب جمع، اصناف و تعلیقات

مفتی حسیب احمد صاحب الزکریا پوری

فاضل دارالعلوم دیوبند

ناشر

مکتبہ محسن ساز دیوبند ضلع سہانپور (پٹی)



# ایضاح المسئلہ

جلد اول

افادہ الیوم:

حضرت مولانا مفتی سعید احمد صاحب دیوبند دامت برکاتہم  
صدر المدرستین و شیخ الحدیث دارالعلوم دیوبند

ترتیب و جمع، اصناف و تعلیقات:

مفتی حسین احمد صاحب دیوبند  
فاضل دارالعلوم دیوبند

ناشر

مکتبہ حجاز اردو بند ضلع سہانپور (یوپی)

# ایضاح المسئلہ

جلد اول

افادات

حضرت مولانا مفتی سعید احمد صاحب الکرنی پوری دامت برکاتہم

صاحب دارالمدینین و شیخ الحدیث دارالعلوم دیوبند

ترتیب و جمع، اصناف و تعلیقات

مفتی حسین احمد صاحب الکرنی پوری

فاضل دارالعلوم دیوبند

ناشر

مکتبہ حجۃ ساز دیوبند ضلع سہانپور (پٹی)

## تفصیلات

**ایضاح المسلم شرح صحیح المسلم کے جملہ حقوق محفوظ ہیں**

نام کتاب : **ایضاح المسلم شرح صحیح المسلم جلد اول**

افادات : حضرت اقدس مولانا مفتی سعید احمد صاحب پالن پوری دامت برکاتہم

شیخ الحدیث و صدر المدرسین دارالعلوم دیوبند  
09412873888

مرتب : مولانا مفتی حسین احمد صاحب پالن پوری زید مجدہ فاضل دارالعلوم دیوبند

09837094794-09897413547  
Emil:husaindbd@yahoo.in

سائز :  $\frac{20 \times 30}{8}$

صفحات : ۶۰۰

تاریخ طباعت : بار اول ذی الحجہ ۱۴۳۸ ہجری مطابق ستمبر ۲۰۱۷ عیسوی

کاتب : مولوی حسن احمد پالن پوری فاضل دارالعلوم دیوبند  
09997658227

پرپریس : ایچ، ایس پرنٹرز، ۱۴ چاندی محل، دریا گنج دہلی  
(011)23244240

09811122549

ناشر

**مکتبہ حجاز دیوبند ضلع سہارن پور۔ (یو، پی)**



## فہرست مضامین

۲۵-۳۰	..... فہرست مضامین (اردو)
۳۰-۲۶	..... فہرست ابواب (عربی)

## کتاب الایمان

۳۱	..... عرض مرتب
	مسلم شریف ایمان کے بیان سے شروع کرنے کی وجہ..... کیا مقدمہ: مسلم شریف کا جزء ہے؟.....
۳۷	..... ایمان کے لغوی و اصطلاحی معنی
	امورِ ایمان (عقائدِ اسلام) کا بیان اور ایمانیات کی تفصیل..... اللہ پر، فرشتوں پر، کتابوں پر، رسولوں پر، قیامت کے دن پر اور تقدیر پر ایمان لانے کا مطلب.....
۳۸	..... فرشتوں پر ایمان لانا کیوں ضروری ہے؟.....
۳۹	..... گذشتہ نبیوں پر اور گذشتہ کتابوں پر ایمان لانا کیوں ضروری ہے؟.....
۴۰	..... اسلام کے لغوی و اصطلاحی معنی
	اعمال: ایمان کی ماہیت میں داخل ہیں یا نہیں؟ (ترکیب و بساطت کی بحث)..... ایمان کی دو
۴۱	..... تعریفیں..... بساطتِ ایمان کی دلیلیں
	اہل حق کے درمیان اختلاف محض لفظی ہے..... لفظی نزاع کیا ہے؟ اس کی متعدد صورتیں..... تزايد
۴۳	..... ایمان والی نصوص کا مطلب
۴۴	..... ایمان کی حقیقت و ماہیت میں اختلاف کی وجہ
	ایمانی کما ایمان جب ویل کا مطلب..... تصدیق مقولہ کیف سے ہے نہ کہ مقولہ کم سے..... کیا ایمان
	میں کمی زیادتی ممکن ہے؟..... کمی زیادتی کی دو صورتیں..... کیفیت میں تفاوت دو اعتباروں سے ہوتا ہے
۴۵	..... امام اعظم رحمہ اللہ کی بات سے غلط فہمی اور اس کا ازالہ
۴۶	..... انا مؤمن ان شاء اللہ کہنے کا حکم
۴۶	..... کبھی شرعی معنی لغوی معنی سے علاحدہ ہوتے ہیں اور کبھی ایک ہوتے ہیں

- ۴۷ ..... ایمان کے علاحدہ کوئی شرعی معنی نہیں..... نصوص میں ایمان لغوی معنی میں مستعمل ہے.....
- ۴۸ ..... ایمان کی ترکیب پر محدثین کے دلائل صریح نہیں.....
- ۴۹ باب (۱): ایمان، اسلام، احسان اور علامات قیامت کا بیان، اور تقدیر پر ایمان کے ضروری ہونے کا بیان  
مسلم شریف میں تراجم کیوں نہیں؟..... تراجم معہودہ دینی ہیں..... حاشیہ میں موجود تراجم علامہ نوویؒ  
کے ہیں اور وہ تراجم کتاب کا حق ادا نہیں کرتے.....
- ۴۹ ..... حدیث جبریل کا خلاصہ..... حدیث جبریل ام السنہ ہے اور وجہ تسمیہ.....
- ۵۲ ..... ح: تحویل کا مخفف ہے اور یہ سند بدلنے کی علامت ہے..... اس کو پڑھنے کے تین طریقے.....
- ۵۲ ..... معبد چینی (اول منکر تقدیر) کا تعارف.....
- فرقہ قدریہ کی ابتداء..... قدریہ کا مسلک..... بندہ اپنے اختیاری افعال کا خود خالق ہے یا اللہ تعالیٰ؟
- ۵۳ ..... قدریہ، جبریہ اور معتزلہ کا مسلک اور اہل حق کا مذہب.....
- ۵۴ ..... قدریہ کی وجہ تسمیہ..... قدریہ کا حکم.....
- دین اصول و فروع کا مجموعہ ہے اور دونوں کے دو دوائر ہیں..... لفظ 'فسق' کا استعمال فروعیات  
میں ہوتا ہے اور لفظ 'ضلال' کا استعمال اصول میں.....
- ۵۴ ..... اقامت صلوٰۃ کا مأخذ اور زکوٰۃ، صوم، رمضان اور حج کے لغوی و اصطلاحی معنی اور وجہ تسمیہ..... کیا  
فرضیت حج کے لئے استطاعت مالی بھی شرط ہے؟.....
- ۵۹ ..... ایمان و اسلام کی حقیقتیں جدا جدا ہیں..... نصوص میں ان کا استعمال تین طرح ہوا ہے.....
- تقدیر پر ایمان لانا ضروری ہے..... بھلی بُری تقدیر کا مطلب..... تقدیر کا مسئلہ آسان ہے..... تقدیر  
کی حقیقت..... تقدیر کا مسئلہ شمول علم کے مسئلہ کے ساتھ ٹچ ہے.....
- ۶۰ ..... شمول علم مسئلہ..... علم معلومات سے متفرع ہوتا ہے معلومات علم کے تابع نہیں ہوتے.....
- ۶۱ ..... تقدیر کی دو جانبیں: مُہرم اور معلق.....
- ۶۲ ..... قضاء و قدر میں فرق.....
- ۶۳ ..... احسان کے معنی اور مأخذ..... اعمال کو عمدہ بنانے کے دو طریقے: ایک اعلیٰ دوسرا ادنیٰ.....
- ۶۳ ..... احسان (عمدہ بنانے) کا تعلق ہر چیز کے ساتھ ہے..... تصوف کے لئے نصوص میں لفظ احسان اور  
زُہد استعمال ہوئے ہیں..... صوفی اور تصوف کی وجہ تسمیہ.....
- ۶۴ .....



- ۶۶ ..... بدتمیز اولاد اور دولت کی ریل پیل قیامت کی نشانی ہیں
- ۶۷ ..... ما المستول عنها بأعلم من السائل کا مطلب اور بریلویوں کے بیان کردہ مطلب کی تغلیط
- ۶۷ ..... أن تلد الأمة ربتها کے چند مطالب
- ۶۸ ..... مثل اور نحو میں فرق
- ۶۹ ..... ابن علیہ کا تعارف ..... اور بروز کے معنی
- ۷۱ ..... شرک کی حقیقت و ماہیت ..... شرک کس طرح پیدا ہوتا ہے؟
- ۷۱ ..... کفر کی چار قسمیں ..... اقامتِ صلوٰۃ کا مأخذ
- علم غیب مطلقاً اللہ تعالیٰ کے ساتھ خاص ہے ..... سورہ لقمان کی آیت میں پانچ چیزوں کی تخصیص کی
- ۷۳ ..... وجہ ..... مسئلہ علم غیب ..... علم غیب کیا ہے؟
- ۷۴ ..... علم غیب کی دو قسمیں: احکام غیبیہ اور اکوان غیبیہ ..... علم غیب اور انباء الغیب میں فرق
- ۷۶ ..... باب (۲): نماز کا بیان، جو اسلام کا ایک اہم رکن ہے
- ۷۶ ..... اظہارِ بندگی کے لئے بنیادی اعمال چار ہیں ..... ترکِ صلوٰۃ میں شرک کا خطرہ اور اس کی وجہ
- باب کی حدیث سے ابن حجرؒ کا وتر کے عدم وجوب پر استدلال اور اس کا جواب ..... وجوب وتر کے
- ۷۹ ..... پانچ قرآن
- نجاتِ اولی کے لئے صحیح ایمان کے ساتھ ارکانِ اربعہ کی پابندی اور منہیات سے بچنا ضروری ہے
- کیا نوافل اعمال شروع کرنے کے بعد واجب ہو جاتے ہیں؟ ..... کیا ان کو توڑنا جائز ہے؟ اور کیا ان
- ۸۰ ..... کی قضاء واجب ہے؟ ..... فقہاء کی آراء اور دلائل
- غیر اللہ کی قسم کھانا جائز نہیں ..... جو غیر اللہ کی قسم تکلیف کلام کے طور پر کھائی جائے وہ بحکمِ یحییٰ لغو ہے
- ..... یحییٰ لغو کی دو صورتیں ..... غیر اللہ کی قسم کھانے کی تین صورتیں ..... قرآن میں جو کائناتی چیزوں کی
- ۸۱ ..... قسمیں کھائی گئی ہیں وہ درحقیقت وللیں ہیں جو بصورتِ قسم ہیں
- ۸۲ ..... غیر اللہ کی حقیقتاً قسم کھانا شرک ہے ..... غیر اللہ کی حقیقتاً قسم کھانا کیا ہے؟
- ۸۲ ..... باب (۳): ارکانِ اسلام کے بارے میں سوال
- ۸۳ ..... حُسن السؤال نصف العلم: ابن عباسؓ کا قول ہے اور اس کا مرفوع ہونا ضعیف ہے
- لا أزيد على هذا ولا أنقص کا مطلب ..... نبی ﷺ نے جنت کی بشارت سائل کے قلبی حالت
- ۸۶ ..... پر مطلع ہو کر دی

- حدیث پڑھانے کے دو طریقے اور حضرت ضمامؓ کے واقعہ سے استدلال..... جو خبر واحد مختلف بالقرائن  
 ۸۶ ..... ہو وہ شرعاً حجت ہے
- باب (۴): وہ ایمان جو جنت میں لے جائے گا، اور جو مأمورات کو مضبوطی سے پکڑے گا وہ جنت  
 ۸۷ ..... میں جائے گا
- جنت میں لے جانے والے چند کام.....  
 ۸۸ .....
- ذوی الارحام کو نسے رشتہ دار ہیں؟..... اور صلہ رحمی کا مطلب.....  
 ۸۹ .....
- حدثننا اور أخبرنا میں فرق..... حدثنا، أخبرنا، أنبأنا اور سمعت ہم معنی ہیں اور عن بھی اتصال  
 ۹۱ ..... سند پر دلالت کرتا ہے
- تذلیس کے معنی..... تذلیس دو وجہ سے کی جاتی ہے..... تذلیس کی مشہور قسمیں تین ہیں بعض جائز  
 ۹۲ ..... ہیں اور بعض ناجائز
- حرام چیزوں کی حرمت کا اعتقاد بھی ضروری ہے اور ان سے بچنا بھی اور حلال چیزوں کی حلت کا  
 ۹۲ ..... صرف اعتقاد کافی ہے، ان کو کرنا ضروری نہیں..... مشتبہ چیزوں کا حکم.....
- باب (۵): ارکان اسلام اور اس کے بڑے ستونوں کا بیان.....  
 ۹۳ .....
- ارکانِ خمسہ کو اسلام کا رکن قرار دینے کی وجہ..... ارکانِ خمسہ پر اسلام کی بنیاد اور مخصوص عمارت کے  
 ۹۵ ..... ساتھ اس کی تشبیہ..... ارکانِ خمسہ کو اسلام کی رکنیت کے لئے خاص کرنے کی دوسری وجہ.....
- نوع بشری کی نیک بختی کا مدار اور نجات اخروی کا سرمایہ چار اخلاق ہیں..... نماز، زکوٰۃ، روزہ اور حج  
 ۹۶ ..... کے فوائد.....
- بدنی عبادتیں دو اور مالی عبادت ایک کیوں ہے؟.....  
 ۹۶ .....
- لا إله إلا الله: عنوانِ تعبیری ہے اور مراد رسالتِ محمدی سمیت تمام عقائد ہیں..... عقائد پچاس ہیں  
 ۹۷ ..... جو سمٹ کر لا إله إلا الله میں جمع ہو جاتے ہیں.....
- توحید و رسالت کی گواہی منکروں (کفار) کے سامنے دینی ہے..... اب لوگوں نے اس دعوت کو  
 ۹۷ ..... ارکان سے نکال کر ایمانیات میں داخل کر دیا ہے.....
- عکرمۃ بن خالد نام کے راوی دو ہیں: ایک ثقہ اور دوسرا ضعیف.....  
 ۹۸ .....
- آیت ﴿وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ﴾: میں فتنہ سے مراد کفر و شرک ہے..... جہاد کا حکم ظلم  
 ۹۹ ..... پر بندش لگانے کے لئے ہے.....



- باب (۶): اللہ ورسول پر اور اسلامی اعمال پر ایمان لانا، اور اس کی دعوت دینا ..... ۱۰۰
- طلبہ جو کچھ پڑھتے ہیں وہ ان کی جاگیر نہیں بلکہ ان کے پاس امانت ہے..... تحصیل علم کا مقصد اور علماء کا فرض منصبی ..... ۱۰۰
- وفد عبدالقیس کو چار باتوں کا حکم دیا اور چار برتنوں سے روکا..... وفد کا سبب آمد اور کتنی مرتبہ یہ وفد آیا؟ نزار بن معد کے چار لڑکے تھے..... عدنان، معد، ربیعہ، خزیمہ اور اسد ملت ابراہیمی پر تھے (حاشیہ) ..... ۱۰۲
- انج عصری کی دو خصائیں جو اللہ ورسول کو پسند ہیں ..... ۱۰۲
- شراب کے برتنوں کی تفصیل اور ان میں نبیذ بنانے کا حکم ..... ۱۰۲
- عربی میں تحسین کلام کے لئے خلاف قیاس بھی جمع لاتے ہیں (حاشیہ) ..... ۱۰۸
- منہ پر تعریف کرنا جائز ہے، جبکہ مبالغہ آرائی نہ ہو اور مدوح کے خود فریبی میں مبتلا ہونے کا اندیشہ نہ ہو (حاشیہ) ..... ۱۰۹
- باب (۷): شہادتین اور احکام اسلامی کی دعوت ..... ۱۱۲
- نبی ﷺ کی بعثت سے تمام ادیان منسوخ ہو گئے..... دعوت و تبلیغ میں تدریج و تسہیل ضروری ہے نماز کے دو پہلو: ایک پہلو سے آسان اور دوسرے سے مشکل..... زکوٰۃ کے بھی دو پہلو ہیں ..... ۱۱۲
- کیا کفار فروعات کے مکلف ہیں؟ ..... ۱۱۶
- ایک جگہ کی زکوٰۃ دوسری جگہ منتقل کر سکتے ہیں؟ ..... ۱۱۷
- باب (۸): لوگوں سے قتال کا حکم جب تک وہ توحید و رسالت کا اقرار نہ کریں الخ ..... ۱۱۸
- مانعین زکوٰۃ سے جنگ کا ارادہ ملت کی شیرازہ بندی کے لئے تھا..... شیخین کے زمانہ میں ہر قسم کی زکوٰۃ حکومت وصول کرتی تھی، حضرت عثمانؓ نے اموال باطنی میں اختیار ویدیا ..... ۱۲۱
- لا إله إلا الله! کہنے سے مراد پورا دین قبول کرنا ہے ..... ۱۲۱
- یہود و نصاریٰ کا صرف لا إله إلا الله کہنا کافی نہیں، رسالت محمدی کا اقرار بھی ضروری ہے..... کلمہ کا دوسرا جزء بدلتا رہتا ہے ..... ۱۲۲
- کیا اسلام تلوار کی زور سے پھیلا ہے؟..... ایک حدیث سے غلط فہمی کا ازالہ ..... ۱۲۲
- اگر عین جنگ میں بھی دشمن ایمان لے آئے تو فوراً جنگ بند کرنا ضروری ہے..... ایمان لانے پر جنگ بندی کیوں ضروری ہے؟..... جہاد کب ضروری ہے؟ ..... ۱۲۲

- تحویل کبھی مصنف کی طرف سے ہوتی ہے اور کبھی بیچ سند سے اوپر کی طرف..... دوسری صورت میں علامت تحویل لکھنے کا معمول نہیں..... ۱۲۵
- دعوت و تبلیغ ضروری ہے مگر صرف نصیحت، زبردستی مسلمان بنانے کا حکم نہیں..... ۱۲۵
- مرتد کی سزا قتل ہے..... مرتد کی سزا قتل فتنہ کے سد باب کے لئے ہے، اسلام پر مجبور کرنے کے لئے نہیں..... ۱۲۵
- باب (۹): موت کے قریب ایمان لانا صحیح ہے، جب تک کہ نزع شروع نہ ہوا ہو اور مشرکین کے لئے مغفرت طلبی جائز نہیں..... ۱۲۶
- خواجہ ابوطالب کے صرف پیروں پر عذاب مسلط کرنے کی وجہ..... کیا ابوطالب نے مرنے سے قبل اسلام قبول کیا تھا؟..... ۱۲۸
- حضرت ابراہیم علیہ السلام نے باپ کے لئے دعائے مغفرت اس کی حیات میں کی تھی..... کافر کی حیات میں دعائے مغفرت کا مطلب..... کافر کے لئے دعائے مغفرت جائز نہیں..... ۱۲۹
- صحابہ اور تابعین نزلت فی کذا سے ہر وہ واقعہ مراد لیتے تھے جس پر آیت صادق آتی ہو..... ۱۲۹
- جس سے داعی کو طبعی محبت ہو اس کو ہدایت ملنی ضروری نہیں..... ۱۳۰
- تکذیب (عدم تصدیق) کی پانچ قسمیں (حاشیہ)..... ۱۳۱
- باب (۱۰): جو توحید پر مرابا یقین جنت میں جائے گا..... ۱۳۲
- جنت و جہنم کی تقسیم ایمان و کفر کی بنیاد پر کی گئی ہے..... جنت ایمان کی جزاء ہے اور جہنم کفر کی سزا..... کافر کو نیکیاں دنیا ہی میں کھلا دی جاتی ہیں..... ۱۳۲
- توحید کے چار مرتبے..... ۱۳۲
- جنت کی چابی کے دندانے اعمال ہیں، دندانوں کے بغیر چابی بیکار ہے..... جنت میں جانے کی دو صورتیں ہیں: دخول اولیٰ اور دخول ثانوی..... ۱۳۴
- بنیادی عقیدہ لا إله إلا الله ہے..... یہ عنوان تعبیری ہے..... دوسرا جزء تبدیل ہوتا رہتا ہے..... ۱۳۵
- نجات کا مدار توحید پر ہے اور ایمان ایک بسیط حقیقت ہے..... خوارج و معتزلہ کے نزدیک ایمان مرکب ہے..... گنہ گار مومنین کا جہنم میں جانا صحیح احادیث سے ثابت ہے..... مرجعہ کا قیاس مردود ہے..... ۱۳۵
- نبی ﷺ کی جب رحمت الہی پر نظر ہوتی تو نفس توحید پر جنت کی بشارت سناتے اور خدا کے غیبی و غضب پر نظر ہوتی تو جہنم کے عذاب سے ڈراتے (حاشیہ)..... ۱۳۶



- ۱۳۸ ..... مسلم شریف کی ایک حدیث پر دارقطنی کا اعتراض اور ابن الصلاح کا جواب
- ۱۳۸ ..... نبی ﷺ پر بھی اپنی رسالت کی گواہی ضروری تھی
- اگر راوی شک کے ساتھ ایک سے زائد حضرات سے روایت کرے اور وہ سب ثقہ ہوں تو روایت معتبر ہوگی
- ۱۳۹ ..... اللہ کا کلمہ اور اللہ کی روح ہونے کا مطلب ..... عیسیٰ علیہ السلام کی روح اللہ کی روح کا جز نہیں
- ۱۴۱ ..... جہنم کے سات دروازے ہیں اور جنت کے آٹھ ..... ایک دروازہ زیادہ ہونے کی حکمت
- ۱۴۱ ..... صنابچی نام کے تین راوی ہیں ..... مخضرم کی تعریف
- ۱۴۳ ..... ہر بات عوام کے سامنے بیان نہیں کرنی چاہئے ..... مؤمن پر جہنم کی آگ حرام ہونے کا مطلب
- ۱۴۳ ..... بندوں پر اللہ کا حق ..... اللہ پر بندوں کا حق
- ۱۴۴ ..... لبیک و سعیدیک کی تحقیق و تقدیر ..... یہ مہذب جواب ہے
- ۱۴۵ ..... جزیرۃ العرب میں گدھا نہیں ہوتا حمار ہوتا ہے
- صحابہ کرام اجتہادی مسائل میں مشورہ دیا کرتے تھے اور نبی ﷺ نے بعض اوقات اپنی رائے تبدیل فرمائی ہے
- ۱۴۹ ..... ایک حدیث جو حضرت معاویہ نے بوقت وفات بیان کی
- ۱۵۰ ..... توحید و رسالت کے مقرر پر جہنم حرام ہونے کا مطلب ..... مسجد شرعی اور مصلیٰ میں فرق ..... تبرک کا ثبوت
- ۱۵۲ ..... باب (۱۱): جو شخص اللہ کے رب ہونے پر، اسلام کے دین ہونے پر اور محمد ﷺ کے رسول ہونے پر راضی ہو وہ مؤمن ہے، اگرچہ اس نے کبار کا ارتکاب کیا ہو
- ۱۵۴ ..... رضا کے معنی ..... رب کے معنی ..... رب ہونے کے لئے تین باتیں ضروری ہیں ..... اسلام کے دین ہونے پر اور نبی ﷺ کے رسول ہونے پر راضی ہونے کا مطلب
- ۱۵۵ ..... ایمان کا ذائقہ کس کو حاصل ہوتا ہے؟ اور یہ حقیقت ہے یا مجاز؟
- ۱۵۶ ..... باب (۱۲): ایمان کی شاخوں کی تعداد، اعلیٰ اور ادنیٰ شاخوں کا بیان اور شرم و حیاء کی فضیلت
- ۱۵۷ ..... اعمال: ایمان (کامل) کا جزء ہیں ..... ایمان کے دو معنی: حقیقی ایمان اور کامل ایمان ..... ایمان کے کتنے شعبے ہیں؟ روایات میں اختلاف اور تطبیق
- ۱۵۸ ..... اخلاقِ حسنہ میں حیا کا اہم مقام ہے ..... حیا کے معنی ..... حیا صرف انسانوں کی صفت نہیں ..... اللہ کے حیا دار ہونے کا مطلب ..... اللہ سے حیا کرنے کا مطلب ..... حیا کی دو قسمیں: طبعی اور کسبی
- ۱۵۹

- حیا مطلوب ہے مگر شرعی امور میں محمود نہیں..... اپنا حق مانگنے میں یا استاذ سے پوچھنے میں شرم کرنا  
محمود نہیں ..... ۱۵۹
- باب (۱۳): اوصاف اسلام (انقیاد) کی جامع حدیث ..... ۱۶۲
- استقامت کے معنی..... استقامت کے دائرہ میں عقائد و اعمال سب آتے ہیں ..... ۱۶۳
- باب (۱۴): امور اسلامی میں کمی بیشی، اور کونسے کام افضل ہیں؟ ..... ۱۶۴
- ای اُی الاسلام خیر؟..... سوال ایک تو جواب متعدد کیوں؟ ..... ۱۶۵
- جذبہ خیر اندیشی کے اظہار کے لئے سلام بہترین کلمہ ہے..... اسلام سے قبل اس مقصد سے  
استعمال ہونے والے چند کلمات ..... ۱۶۶
- زجر و توبخ کے موقع پر ناقص کو کالعدم فرض کر کے کلام کرتے ہیں..... ای اُی الاسلام افضل؟ کی  
تقدیر عجاظہ ..... ۱۶۸
- باب (۱۵): ان خصلتوں کا بیان کہ جو ان کے ساتھ متصف ہوا اس نے ایمان کی حلاوت پالی ..... ۱۶۸
- اللہ و رسول کو تشنہ کی ضمیر میں جمع کرنا جائز ہے؟ ..... ۱۷۰
- مجبور آدمی کلمہ کفر بول سکتا ہے مگر اولی استقامت و ثابت قدمی ہے ..... ۱۷۱
- باب (۱۶): نبی ﷺ سے محبت اہل و عیال، ماں باپ اور سارے جہاں سے زیادہ ضروری ہے ..... ۱۷۲
- محبت کی دو قسمیں: عقلی اور طبعی..... قوی محبت عقلی ہے مگر غلبہ طبعی محبت کا رہتا ہے..... محبت عقلی کے  
قوی ہونے کی دلیل اور ایک واقعہ ..... ۱۷۲
- بعض حضرات نے محبت کی تین قسمیں کی ہیں..... محبت ایک ملکہ اور میلان قلب کا نام ہے.....  
تعلق کے اختلاف سے محبت کے مختلف نام ہیں ..... ۱۷۴
- اسباب محبت چار ہیں اور نبی ﷺ میں چاروں اسباب بدرجہ اتم موجود ہیں ..... ۱۷۴
- باب (۱۷): مسلمان بھائی کے لئے وہی پسند کرنا جو اپنے لئے پسند کرتا ہے ایمانی اخلاق میں سے ہے ..... ۱۷۵
- امام مسلم کی ترتیب میں نزول ہے اور امام بخاری کی ترتیب میں صعود ..... ۱۷۶
- باب (۱۸): پڑوسی کو تکلیف دینا حرام ہے ..... ۱۷۶
- پڑوسی تین طرح کے ہوتے ہیں..... پڑوسی کون ہے؟ ..... ۱۷۷
- باب (۱۹): پڑوسی اور مہمان کے اکرام کی ترغیب، بھلی بات کے علاوہ خاموش رہنے کی ترغیب اور ان  
باتوں کا ایمان کا جزء ہونا ..... ۱۷۸



- ۱۷۸ ..... پڑوسی کے ساتھ حسن سلوک ..... مہمان کا اعزاز و اکرام ..... بھلی بات بولے یا خاموش رہے ..... ۱۷۸
- ..... مہمان نوازی معاشرہ کی بنیادی ضرورت ہے ..... ضیافت سنت ہے یا واجب؟ ..... حق ضیافت کیا ہے؟ ..... ایک حدیث جو موضوع ہے ..... ۱۸۰
- ..... کیا زور زبردستی حق ضیافت وصول کر سکتے ہیں؟ ..... ۱۸۲
- ..... باب (۲۰): منکرات سے روکنا ایمان کا جزء ہے، اور ایمان گھٹتا بڑھتا ہے، اور اچھائی کا حکم دینا اور برائی سے روکنا واجب ہے ..... ۱۸۲
- ..... دعوت کی دو قسمیں ہیں ..... غیروں کی بہ نسبت اپنوں کو دعوت دینا زیادہ ضروری ہے ..... ایک آیت سے غلط فہمی اور اس کا ازالہ ..... ۱۸۲
- ..... دعوت کے دو دائرے ہیں ..... امر بالمعروف اور نہی عن المنکر واجب اور فرض کفایہ ہیں ..... اور یہ کام حکام کے ساتھ خاص نہیں ..... ۱۸۴
- ..... امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کے آداب ..... کیا ایمان گھٹتا بڑھتا ہے؟ ..... ۱۸۵
- ..... شروع اسلام میں جمعہ وعیدین کے خطبے نماز کے بعد تھے ..... جمعہ کا خطبہ مصلحاً مقدم کیا گیا ہے اور عیدین کے خطبے اصل حالت پر ہیں ..... عیدین کا خطبہ نماز سے پہلے کس نے دیا؟ ..... ۱۸۷
- ..... منکر کو بد لئے کی محنت کرنا ضروری ہے اور اس کے تین درجے ہیں ..... ۱۸۸
- ..... یہ امت عملی اور اعتقادی خرابیوں میں دیگر امتوں کے نقش قدم پر چلے گی ..... ۱۹۱
- ..... باب (۲۱): ایمان میں مسلمانوں کا متفاوت ہونا، اور یمن والوں کا ایمان میں بڑھا ہوا ہونا ..... ۱۹۲
- ..... انسان پر ماحول کا اثر پڑتا ہے حتیٰ کہ جانوروں کا بھی اثر پڑتا ہے ..... ۱۹۲
- ..... بکریاں پالنے والوں میں نرم دلی اور اونٹ پالنے والوں میں سخت دلی ہوتی ہے ..... ۱۹۳
- ..... قسوت و غفلت اور قلب و فؤاد ہم معنی ہیں یا کچھ فرق ہے؟ ..... ۱۹۳
- ..... اہل حق کی صحبت سے دور اور دنیوی امور میں مشغول لوگوں میں فہم دین کی صلاحیت ماند پڑ جاتی ہے ..... ۱۹۴
- ..... اہل یمن کی ایک فضیلت: وہ فہم و فراست میں کامل اور نصیحت پذیری کے لائق ہیں ..... ۱۹۴
- ..... گھوڑے پالنے والوں میں ایک بیماری ہوتی ہے اور اونٹ پالنے والوں میں دو بیماریاں ..... ۱۹۶
- ..... باب (۲۲): جنت میں صرف مؤمن جائیں گے (۲) اور مؤمن کی محبت ایمان کا تقاضہ ہے (۳) اور ..... ۱۹۸
- ..... سلام کو رواج دینا دینی محبت کا سبب ہے ..... ۱۹۸
- ..... سلام: تحیۃ الاسلام، بہترین دعا اور باہمی اخوت و محبت کا سبب ہے ..... ۱۹۹

- باب (۲۳): دین خیر خواہی ہی ہے ..... ۱۹۹
- بعض الفاظ کے معنی نسبتیں بدلنے سے بدلتے ہیں..... خیر خواہی کی مختلف شکلیں ..... ۲۰۱
- حضرت جریر بن عبد اللہ بجلي کا تعارف..... حضرت جریر کے خیر خواہی کا ایک واقعہ ..... ۲۰۲
- بوقت اعذار جہاد جیسا اہم فریضہ بھی ساقط ہو جاتا ہے مگر خیر خواہی کا مطالبہ ہر وقت ہے ..... ۲۰۳
- باب (۲۴): گناہوں کی وجہ سے ایمان گھٹتا ہے (۲) اور گناہ میں ملوث ہونے والا مؤمن (کامل) نہیں ..... ۲۰۳
- مرتکب کبیرہ ایمان سے خارج ہے؟..... خوارج و معتزلہ کا استدلال اور اس کا جواب ..... ۲۰۳
- باب (۲۵): منافق کی عادتیں ..... ۲۰۸
- نفاق کے معنی..... نبی ﷺ کے زمانہ میں لوگ تین طرح کے تھے..... نفاق کی دو قسمیں: نفاق اعتقادی اور نفاق عملی ..... ۲۰۸
- باب (۲۶): مسلمان بھائی کو کافر کی گالی دینے والے کا حال ..... ۲۱۰
- اچھے کاموں کی وجہ سے نہ کافر کو مسلمان کہنا صحیح ہے اور نہ برے اعمال کی وجہ سے مسلمان کو کافر کہنا ..... ۲۱۱
- آدمی جو کچھ بولتا ہے فضاء عالم میں ریکارڈ رہتا ہے ..... ۲۱۱
- باب (۲۷): جانتے ہوئے باپ کو باپ نہ ماننے پر وعید ..... ۲۱۲
- اپنے باپ کے علاوہ کی طرف نسبت حرام ہے..... ایسے منہ ایک محاورہ ہے اور اس محاورہ کا مطلب ..... ۲۱۳
- حضرت معاویہؓ کا زیادہ کے بھائی ہونے کا دعویٰ اور رجوع..... زیادہ کا تعارف ..... ۲۱۳
- حضرت ابو بکرؓ کا نام اور وجہ تسمیہ ..... ۲۱۵
- باب (۲۸): مسلمان کو گالی دینا فسق اور اس کو قتل کرنا کفر ہے ..... ۲۱۵
- سرکل (دائرے) دو ہیں: دینداری کے دائرہ سے نکلنے والا فسق اور دین کے دائرہ سے نکلنے والا کافر ہے ..... ۲۱۵
- مرجہ کا عقیدہ کہ: ”ایمان کے لئے معاصی مضر نہیں“ اور ابو دائل کی تردید ..... ۲۱۶
- گناہ دو طرح پر کیا جاتا ہے..... گالی پر فسق کا اور قتل پر کفر کا اطلاق کیوں؟ ..... ۲۱۷
- باب (۲۹): میرے بعد کافر نہ ہو جانا کہ بعض بعض کی گردنیں مارنے لگو ..... ۲۱۷
- حضرت جریرؓ کا مزید تعارف..... تعلیم کے وقت علماء کے سامنے خاموش رہنا چاہئے..... علم کے ..... ۲۱۸
- پانچ درجے ہیں ..... ۲۱۸
- ویلکم اور ویلکم محاورے ہیں..... ان محاوروں کا مطلب، محل استعمال اور مختلف اقوال ..... ۲۱۹
- باب (۳۰): نسب میں کیڑے نکالنے اور نوحہ خوانی پر کفر کا اطلاق ..... ۲۱۹

- ۲۲۰ ..... چار جاہلی باتیں جو ہمیشہ امت میں رہیں گی
- ۲۲۰ ..... باب (۳۱): بھاگنے والے غلام کا کافر نام رکھنا
- ۲۲۱ ..... قبول کے دو معنی ..... قبول بمعنی صحت اور قبول بمعنی رضا
- ۲۲۲ ..... باب (۳۲): پنچتر سے بارش ہوئی کہنا کفر ہے
- ۲۲۲ ..... آیت کریمہ **وَيَجْعَلُونَ رِذْقًا فَجَعَلُوا أَلْسِنَتَهُم مِّنْكَذِبًا يُؤْنِوْنَ** کی تفسیر اور باب پر استدلال
- ..... مسببات: اسباب سے پیدا ہوتے ہیں ..... اسباب ظاہری میں سبب کی طرف نسبت کرنا جائز ہے،
- ۲۲۳ ..... اسباب خفی میں نہیں
- ..... چاند کی اٹھائیس منزلیں ہیں ..... نوء: کونسا ستارہ ہے؟ ..... کفار ستاروں کو موثر بالذات مانتے تھے
- ۲۲۳ ..... شرک کی چار قسمیں ..... توحید کے چار مرتبے
- ۲۲۴ ..... توحید تدبیر اور توحید الوہیت میں اختلاف اور تین بڑے گروہ
- ..... باب (۳۳): انصار اور حضرت علی رضی اللہ عنہ سے محبت ایمان کی نشانی ہے اور ان سے عداوت نفاق
- ۲۲۶ ..... کی علامت ہے
- ..... اقوام و قبائل اور جماعتوں کے بارے میں اس قسم کے ارشادات کی وجہ ..... انصار سے محبت دین کی
- ۲۲۸ ..... فرع ہے ..... مجنوں کے چند اشعار
- ..... انصار سے مراد اوس و خزرج ہیں ..... یہ نام اللہ نے رکھا ہے ..... اسلام سے پہلے اوس و خزرج کا نام
- ..... انصار سے ذاتی وجہ سے عداوت اس حدیث کا مصداق نہیں ..... کفار و مشرکین اس حدیث کے
- ۲۲۹ ..... مخاطب نہیں
- ..... حضرات شیخینؓ اور حضرت علیؓ سے محبت ایمان کی علامت اور نفرت نفاق کی علامت ہے
- ۲۳۰ ..... اشخاص کے بارے میں اس قسم کے ارشادات کی مختلف وجوہ
- ..... باب (۳۴): (۱) طاعات میں کمی کی وجہ سے ایمان میں کمی (۲) اور کفر باللہ کے علاوہ نعمت و حقوق کی
- ۲۳۲ ..... ناقدری پر بھی کفر کا اطلاق
- ۲۳۲ ..... کفر دو ہیں: بڑا کفر اور چھوٹا کفر ..... کفر باللہ کی چار قسمیں
- ..... نبی ﷺ نے عالم مثال کی جنت و جہنم دیکھی تھی ..... عورتیں لعن طعن زیادہ کرتی ہیں اس لئے جہنم
- ۲۳۴ ..... میں زیادہ ہیں ..... صدقہ اللہ کے غصہ کو ٹھنڈا کرتا ہے اس لئے صدقہ کی ترغیب دی
- ۲۳۵ ..... زمانہ حیض کی نمازوں کا ثواب ملتا ہے ..... باب شہادت میں دو عورتیں ایک مرد کے قائم مقام ہیں



- ۲۳۵ ..... عورتوں کا حافظہ کمزور کیوں ہوتا ہے؟
- ۲۳۶ ..... جب کوئی بات سمجھ میں نہ آئے تو فوراً پوچھنا چاہئے
- ۲۳۶ ..... باب (۳۵): نماز چھوڑنے والے پر کفر کا اطلاق
- ۲۳۷ ..... صحابہ نماز کے ترک کو دین بیزاری اور ملت اسلامیہ سے خروج سمجھتے تھے
- ..... یا ویلی کا محل استعمال ..... بندہ جب سجدہ کرتا ہے تو شیطان واویلا کرتا ہے ..... سجدہ تلاوت واجب ہے یا سنت؟
- ۲۳۸ ..... کیا تارکِ صلوٰۃ کافر ہے؟ علماء کی آراء ..... ترکِ صلوٰۃ پر کفر کا اطلاق اور اس کی متعدد وجوہیں
- ۲۳۹ ..... باب (۳۶): سب سے افضل عمل اللہ پر ایمان لانا ہے
- ۲۴۰ ..... ایمان ایک جہت سے باطنی امر ہے اور دوسری جہت سے ظاہری امر
- ۲۴۱ ..... مبرور کے معنی ..... حج مبرور کی ظاہری و باطنی علامتیں
- ۲۴۲ ..... اسلام نے تعاونِ باہمی کی ترغیب دی ہے
- ..... غلامی کا مسئلہ ..... غلام بنانے کا طریقہ اسلام کا شروع کردہ نہیں ..... اسلام کو اس پر اصرار بھی نہیں
- ۲۴۳ ..... قیدیوں کا مسئلہ چار طرح سے حل کیا جاسکتا ہے
- ..... محبوب اعمال میں پہلا نمبر نماز کا ہے ..... مطلق اول وقت کی فضیلت میں کوئی صحیح اور صریح حدیث نہیں
- ۲۴۵ ..... کیا اول وقت کی فضیلت ثانی وقت کی طرف منتقل ہوتی ہے؟
- ۲۴۵ ..... نماز کے بعد سب سے محبوب عمل والدین کے ساتھ حسن سلوک ہے
- ۲۴۶ ..... والدین کے ساتھ نیک سلوک کی چند شکلیں (حاشیہ)
- ۲۴۶ ..... باب (۳۷): شرک بدترین گناہ ہے اور شرک کے بعد کے بڑے گناہ
- ۲۴۶ ..... شرک بدترین گناہ کیوں ہے؟
- ۲۴۸ ..... تین بڑے گناہ: شرک، اولاد کو قتل کرنا اور پڑوسی کی بیوی سے ناجائز تعلق قائم کرنا
- ۲۴۹ ..... باب (۳۸): بڑے گناہ اور سب سے بڑے گناہ کا بیان
- ..... گناہ دو قسم کے ہیں: صغائر اور کبائر ..... کبائر کے لئے توبہ شرط ہے ..... سچی توبہ کے لئے تین شرطیں ہیں ..... توبہ قبولی بھی ہوتی ہے اور فعلی بھی ..... صغائر و کبائر کی تعین و تعریف میں علماء کی مختلف آراء
- ۲۴۹ ..... بروز قیامت گناہ تین قسم کے ہوں گے ..... ہر گناہ مہلک ہے اور اس سے ایمانی نور جاتا ہے
- ..... گناہ کے چار درجے ہیں ..... حسنات سے کونسے گناہ معاف ہوتے ہیں؟ اس سلسلہ میں قاعدہ کلیہ

- ۲۵۰ ..... والدین کی نافرمانی کبیرہ گناہ ہے اور اس کی سزا دنیا ہی میں ملتی ہے
- کبھی والدین کے ساتھ حسن سلوک کرنے والا بدسلوکی کرنے والا اور کبھی بدسلوکی کرنے والا حسن سلوک کرنے والا قرار دیا جاتا ہے
- ۲۵۲ ..... جھوٹی بات اور جھوٹی گواہی عظیم گناہ ہیں..... کذب وزور میں فرق
- ۲۵۲ ..... ایک انسان کا قتل پوری انسانیت کا قتل کیوں ہے؟ کیا مسلمان کو عداقتل کرنے والے کی بخشش ہوگی؟
- ۲۵۴ ..... سحر اور رقیہ میں فرق..... قرآن وحدیث سے دونوں کا ثبوت..... سحر کی تمام اقسام شرک نہیں.....
- ۲۵۵ ..... معجزہ اور سحر میں فرق..... معجزہ اور کرامت میں فرق
- ۲۵۵ ..... یتیم کا مال کھانا سخت دلی کی نشانی ہے..... سود خوری بے بس کا خون چوسنے کا دوسرا نام ہے.....
- ۲۵۶ ..... میدان جنگ سے بھاگنا ہلاک کرنے والا گناہ ہے..... پاک دامن عورت پر زنا کی تہمت لگانا تباہ کن اور کبیرہ گناہ ہے.....
- ۲۵۷ ..... باب (۳۹): تکبر کی حرمت اور اس کی وضاحت
- ۲۵۹ ..... تکبر کی حقیقت..... تکبر کی صورتیں..... خودداری اور تکبر میں فرق
- ۲۶۰ ..... تکبر ونفاست اور حسن و جمال میں فرق
- ۲۶۲ ..... باب (۴۰): جس شخص نے اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو شریک نہیں ٹھہرایا: وہ جنت میں جائے گا، اور جس نے اللہ تعالیٰ کے ساتھ شریک ٹھہرایا: وہ جہنم میں جائے گا
- ۲۶۳ ..... بعض دفعہ آدھا مضمون فہم سامع پر اعتماد کر کے چھوڑ دیا جاتا ہے
- ۲۶۴ ..... مؤمن پر دوزخ حرام کر دیں گے، مؤمن ضرور جنت میں جائے گا: اس قسم کی تعبیرات اختیار کرنے میں حکمت ومصلحت
- ۲۶۶ ..... باب (۴۱): کلمہ پڑھنے کے بعد کافر کو قتل کرنا حرام ہے
- ۲۶۷ ..... حضرت مقداد بن عمرو کندی کا تعارف..... اور ایک پیچیدہ عبارت کی تحقیق
- ۲۶۹ ..... ایک حدیث پر دارقطنی کا اعتراض
- ۲۶۹ ..... علماء کو چاہئے کہ فتنوں کے زمانہ میں عوام کو پند وموعظت کریں
- ۲۷۴ ..... باب (۴۲): جو ہم پر ہتھیار اٹھائے وہ ہم میں سے نہیں
- ۲۷۵ ..... لیس منا کا ترجمہ لیس من ادہنا: اور ثوری کا نقد
- ۲۷۶ ..... باب (۴۳): ارشاد نبوی: ”جو ہمیں دھوکہ دے وہ ہم میں سے نہیں“

- باب (۴۳): رخسار پٹینے، گریبان پھاڑنے اور جاہلی پکاریں پکارنے کا بیان ..... ۲۷۷
- نوحہ اور ماتم کے معنی ..... نوحہ ماتم کے مختلف طریقے ..... ۲۷۷
- باب (۴۵): چغل خوری کی شدید حرمت کا بیان ..... ۲۸۰
- چغل خوری اور غیبت متحد ہیں یا مختار؟ ..... ان کے درمیان نسبت ..... چھ صورتوں میں غیبت (چغل خوری) جائز ہے ..... ۲۸۰
- باب (۴۶): ازار لٹکانے، احسان جتلانے اور جھوٹی قسم کھا کر سامان بیچنے کی شدید حرمت کا بیان الخ ..... ۲۸۳
- نواشخاص جن کی طرف اللہ تعالیٰ بروز قیامت نظر رحمت نہیں کریں گے ..... ۲۸۳
- ازار ٹخنوں سے نیچے لٹکانے کی حرمت کی وجہ ..... اسبال ہر کپڑے میں ہوتا ہے ..... احسان کر کے جتلانا حرام ہے ..... ۲۸۴
- ازار لٹکانے سے متعلق روایات مطلق بھی ہیں اور مقید بھی ..... عرب جو ثوب (ثوب) پہنتے ہیں وہ جرثوب کے دائرہ میں آتا ہے ..... ۲۸۵
- جب کسی حکم کی علت مخفی ہوتی ہے تو شریعت کسی امر ظاہر کو اس کے قائم مقام گردانتی ہے ..... ۲۸۶
- بڈھا زانی، جھوٹا بادشاہ اور گھمنڈی عیال دار کو مضر ضرور ملے گی ..... ۲۸۷
- زائد از ضرورت پانی مسافر سے روکنا حرام ہے ..... ۲۸۸
- عصر کے بعد جھوٹی قسم کھا کر سامان بیچنے والا اللہ کی رحمت سے محروم رہے گا ..... مال و دولت کی خاطر بیعت کرنے والا بھی محروم رہے گا ..... ۲۸۹
- باب (۴۷): خودکشی کرنے کی سخت حرمت کا بیان الخ ..... ۲۹۰
- خودکشی حرام کیوں ہے؟ ..... خودکشی کرنے والے کی نماز جنازہ پڑھی جائے گی ..... ۲۹۰
- خودکشی کی سزا سے متعلق روایات سے گمراہ فرقوں کا استدلال اور اس کا جواب ..... ۲۹۲
- ہندو یا یہودی ہونے کی قسم کھانے کا حکم ..... کیا معصیت کی نذر منعقد ہوتی ہے؟ ..... مذاہب فقہاء اور دلائل ..... ۲۹۴
- لعنت کے معنی ..... کیا کسی پر لعنت بھیج سکتے ہیں؟ ..... ۲۹۵
- عزت و شرافت کے جھوٹے دعویٰ دار کا مقدر ذلت و رسوائی ہے ..... حاکم کے سامنے جھوٹی قسم کھانے کا وبال ..... ایک واقعہ ..... ۲۹۶
- باب (۴۸): مال غنیمت میں خیانت کی سخت حرمت کا بیان الخ ..... ۳۰۲

- ۳۰۳ ..... شہداء کی قسمیں اور حقیقی شہید
- مرجہ کا عقیدہ کہ ”برے اعمال ایمان کے لئے مضرب نہیں“ کی تعلیل ..... مال غنیمت میں چوری
- ۳۰۵ ..... کرنے والے کا مال سامان جلا یا جائے گا؟ روایات میں تعارض اور حل
- ۳۰۵ ..... باب (۴۹): اس بات کی دلیل کہ خودکشی کرنے والا کافر نہیں
- ۳۰۶ ..... اس بات کی دلیل کہ مرتکب کبیرہ کا جہنم میں جانا ضروری نہیں
- باب (۵۰): اس ہوا کا بیان جو قرب قیامت میں چلے گی، جس کے اثر سے ہر وہ شخص مرجائے گا جس
- ۳۰۸ ..... کے دل میں ذرہ بھرا ایمان ہوگا
- ۳۰۸ ..... یہ ہوا کب چلے گی؟ ..... قرب قیامت میں پیش آنے والے چند واقعات کا تسلسل
- ۳۱۰ ..... باب (۵۱): فتنوں کے ظہور سے پہلے اعمال صالحہ کی ترغیب
- ۳۱۱ ..... باب (۵۲): مؤمن کو دھڑکا لگا رہنا چاہئے کہ کہیں اس کے اعمال عارت نہ ہو جائیں
- ۳۱۳ ..... ایک حدیث میں علت خفیہ (پوشیدہ خرابی)
- نبی ﷺ کی آواز پر آواز بلند کرنے کی ممانعت ..... علماء اور مشائخ کا احترام بھی ضروری ہے، وہ
- ۳۱۳ ..... انبیاء کے وارث ہیں ..... حضرات ابن عباس اور ابو عبیدہ کا عمل
- ۳۱۵ ..... نبی ﷺ کے سامنے زور سے بولنا محیط اعمال کیوں ہے؟ ..... بعض گناہوں کا خاصہ
- ۳۱۵ ..... حضرت ثابت بن قیس انصاریؓ کا تعارف
- ۳۱۵ ..... مسلم شریف کے چند روایات پر امام ابو زرہؒ کا نقد اور امام مسلمؒ کا جواب
- ۳۱۶ ..... باب (۵۳): کیا اسلام سے قبل کے اعمال کی باز پرس ہوگی؟
- ۳۱۷ ..... کونسا اسلام سابقہ گناہوں کے لئے کفارہ بنتا ہے؟
- ۳۱۸ ..... قبول اسلام تمام گناہوں کے لئے کفارہ ہے یا صرف کفر و شرک کے لئے؟ اختلاف آراء مع دلائل
- ۳۱۹ ..... باب (۵۴): اسلام، حج اور ہجرت سابقہ گناہوں کو ڈھاتیے ہیں
- ۳۲۰ ..... حضرت عمرو بن العاصؓ کے قبول اسلام کا واقعہ
- ۳۲۱ ..... حضرت عمرو بن العاصؓ کا تعارف
- ۳۲۲ ..... اسلام اور حج و ہجرت سے کونسے گناہ معاف ہوتے ہیں؟ علماء کی آراء اور دلائل
- ۳۲۵ ..... مسلمان کو عہد اُقتل کرنے والے کی توبہ قبول ہے یا نہیں؟
- ۳۲۵ ..... باب (۵۵): اسلام سے پہلے کئے ہوئے نیک اعمال کا حکم



- ۳۲۶ ..... حضرت حکیم بن حزامؓ کا تعارف
- ۳۲۸ ..... باب (۵۶): سچے پکے ایمان کا بیان
- ۳۲۹ ..... شرک کی حقیقت و ماہیت
- ۳۳۰ ..... ظلم کے معنی ..... کفر کی طرح ظلم کے بھی مختلف درجات ہیں
- ۳۳۱ ..... سورہ لقمان کی ایک آیت سے معتزلہ کا استدلال اور جواب
- ۳۳۲ ..... باب (۵۷): اللہ تعالیٰ طاقت سے زیادہ کا مکلف نہیں بناتے
- ..... مالا یطاق کی قسمیں ..... شروع اسلام میں تہجد فرض تھا ..... شرعی احکام میں سہولت کا خیال رکھا گیا ہے
- ۳۳۲ ..... سورہ بقرہ کی آیت ۲۸۳ کا نزول اور صحابہ کی پریشانی ..... سورہ بقرہ کے آخری رکوع کی تفسیر
- ..... ظاہری اور باطنی اعمال کی دو قسمیں ہیں: اضطراری اور اختیاری ..... بعض اعمال و احکام اعضاء و جوارح سے متعلق ہیں اور بعض قلب و باطن سے
- ۳۳۵ ..... باب (۵۸): وسوسے اور خیالات دل میں ٹھہرنے جاتیں تو معاف ہیں
- ۳۳۸ ..... خیالات تین طرح کے ہوتے ہیں ..... کس قسم کے وساوس پر مواخذہ ہوگا اور کونسے معاف ہیں؟
- ۳۳۸ ..... حضرت زرارہ بن اوفیٰ کا تعارف اور وفات کا واقعہ
- ۳۴۰ ..... خیال و وساوس کی پانچ قسمیں ہیں: چار معاف ہیں اور ایک پر مواخذہ ہے
- ۳۴۰ ..... باب (۵۹): بندہ نیکی کا ارادہ کرے تو نیکی لکھی جاتی ہے اور برائی کا ارادہ کرے تو برائی نہیں لکھی جاتی
- ۳۴۲ ..... حدیث قدسی اور حدیث نبوی میں فرق ..... وحی کی تین صورتیں
- ۳۴۲ ..... احادیث شریفہ کے چند سرنامے ..... صحیفہ ہمام بن منبہ کا تعارف
- ۳۴۶ ..... باب (۶۰): ایمان میں وساوس کا بیان، اور جس کو یہ وسوسہ آئے وہ کیا کہے؟
- ..... وسوسہ اور الہام کے معنی ..... عالم میں اچھی اور بری چیزیں امتحان کی غرض سے ہیں ..... وسوسہ کی دو قسمیں: اضطراری اور اختیاری اور ان کی اقسام ..... شیطان کے وساوس کی مثال
- ۳۴۶ ..... شیطان کے وساوس کی مختلف تاثیریں
- ۳۴۹ ..... پریشان کن خیالات و وساوس کا علاج
- ۳۵۱ ..... شیطان کی کثرت ..... بکثرت سوال کرنا اور بہ تکلف لالچنی باتیں پوچھنا برا ہے
- ۳۵۲ ..... وساوس دو طرح کے ہوتے ہیں ..... شیطان کا عمل صرف وسوسہ تک رہتا ہے ..... کثرت سوال سے احتراز
- ۳۵۳ ..... باب (۶۱): دوزخ کی وعید اس شخص کے لئے جو جھوٹی قسم کھا کر مسلمان کا مال ہڑپ کر جائے

- ۳۵۳ ..... مسلمان کی قید اتفاق ہے..... آل عمران کی آیت ۷۷ کا شان نزول
- ۳۵۴ ..... حضرت اشعث کا تعارف
- مدعی کے ذمہ گواہ ہیں اور مدعی علیہ (منکر) کے ذمہ قسم..... کیا فیصلہ کرنے کا کوئی اور طریقہ بھی ہے؟
- ۳۵۶ ..... مذاہب فقہاء مع دلائل
- ۳۵۸ ..... حضرت ابو وائل شقیق بن سلمہ کا تعارف
- ۳۵۹ ..... حضرت وائل بن حجر کا تعارف
- باب (۶۲): جو ناحق کسی کا مال لینا چاہے اس کے حق میں اس کا خون رائگاں ہے، غاصب مارا گیا تو جہنم میں جائے گا، اور جو اپنے مال کی حفاظت کرتے ہوئے مارا گیا وہ شہید ہے.....
- ۳۶۰ ..... مال: مایہ زندگانی ہے اس کو اللہ نے سہارا بنایا ہے..... جان و مال، اہل و عیال اور آبرو کی حفاظت کی خاطر لڑنا چاہئے..... اول و حلہ ہی میں لڑنا ضروری نہیں
- ۳۶۱ ..... شہید کی وجہ تسمیہ
- ۳۶۳ ..... عبداللہ بن عمرو بن العاص اور عتبہ بن ابی سفیان کے درمیان نزاع اور حضرت عبداللہ کا عمل
- ۳۶۳ ..... باب (۶۳): رعیت کے حقوق مارنے والا حاکم جہنم کا مستحق ہے.....
- باب (۶۴): ایمان اور امانت داری کا بعض قلوب سے اٹھایا جانا اور دلوں میں فتنوں کا پیش کیا جانا
- ۳۶۵ ..... امانت کے لغوی معنی اور مأخذ
- ۳۶۶ ..... امانت کے اصطلاحی معنی..... فتنہ کے لغوی معنی اور مادہ..... فتنے چھ قسم کے ہیں
- ۳۶۸ ..... اس امت میں فتنوں کی زیادتی اور وجہ
- ۳۷۰ ..... امانت کس طرح اٹھائی جائے گی؟
- ۳۷۱ ..... ایک حدیث جس میں حضرت عمرؓ کی شہادت کی طرف اشارہ ہے.....
- ۳۷۵ ..... لَا أَهْلَاكَ محاورہ کا مطلب..... حضرت عمر رضی اللہ عنہ فتنوں کے لئے دروازہ تھے.....
- باب (۶۵): اسلام کسمپرسی کی حالت میں شروع ہوا ہے، اور آخر زمانہ میں اس کی وہی حالت ہو جائے گی
- ۳۷۹ ..... باب (۶۶): آخر زمانہ میں ایمان کا ثناء.....
- حضرت ثابت بنانی کا تعارف..... ذکر اسم ذات کی صحت اور اس کی مشروعیت پر باب کی حدیث
- ۳۸۰ ..... سے استدلال
- باب (۶۷): خوف زدہ ایمان چھپا سکتا ہے.....

- ۳۸۱ ..... مردم شماری کا جواز..... حدیث میں تعداد میں اختلاف اور تطبیق
- باب (۶۸): (۱) ضعف کی وجہ سے جس کے ایمان کا ڈر ہے اس کی تالیف قلب کرنا (۲) اور پختہ دلیل کے بغیر کسی کے ایمان کا فیصلہ نہ کرنا
- ۳۸۲ ..... ۳۸۳ ..... موکفۃ القلوب کے معنی..... زکوٰۃ میں موکفۃ القلوب کا حصہ موقوف ہے..... یہ حکم معلول بعلت ہے
- ۳۸۴ ..... کیا نبی ﷺ نے زکوٰۃ کی مد سے موکفۃ القلوب کو دیا ہے؟
- ۳۸۵ ..... مسلم شریف کی ایک حدیث میں وہم اور نقد
- ۳۸۷ ..... ایمان اور اسلام دو الگ الگ حقیقتیں ہیں..... ایمان کے چار معانی
- باب (۶۹): دلائل جمع ہونے سے دل کا سکون بڑھتا ہے
- ۳۸۹ ..... مسئلہ علی وجہ البصیرت جاننے کے لئے دلیل کا مطالبہ درست ہے..... علم کے تین درجے ہیں
- ۳۸۹ ..... تین ایسی باتوں کی وضاحت جن سے انبیاء کی شان پر حرف آ سکتا ہے
- ۳۹۰ ..... حضرت یوسف علیہ السلام کی پامردی کی مثال اور نبی ﷺ کی شان عبدیت
- ۳۹۱ ..... حضرت ابراہیم علیہ السلام کا احیاء موتی کا سوال بریاء شک نہیں تھا
- ۳۹۲ ..... حضرت لوط علیہ السلام کا جتھے کی تمنا کرنا توکل کے منافی نہیں
- باب (۷۰): نبی ﷺ کی بعثتِ عالمہ پر ایمان لانا ضروری ہے، دوسری شریعتیں آپ کی شریعت سے منسوخ ہو گئی ہیں
- ۳۹۳ ..... نبی ﷺ کی دعوت و حجت (معجزہ) کو قرآن میں جمع کیا گیا ہے..... نبی ﷺ کے معجزہ قرآن مجید اور دیگر انبیاء کے معجزات کے درمیان فرق..... تمام انبیاء کے معجزے وقت تھے اور نبی ﷺ کا معجزہ دائمی ہے
- ۳۹۵ ..... انبیاء کرام کو زمانوں کے تقاضوں کے لحاظ سے معجزات دیئے جاتے ہیں
- ۳۹۶ ..... نبی ﷺ کی نبوت و رسالت تسلیم کئے بغیر کسی کی بھی نجات ممکن نہیں
- ۳۹۷ ..... تین شخصوں کو دو ہرا اجر ملتا ہے..... تین میں حصر نہیں ہے
- ۳۹۸ ..... باب (۷۱): (۱) حضرت عیسیٰ علیہ السلام نزول کے بعد شریعت محمدی کے مطابق فیصلہ کریں گے (۲) اور اس بات کی دلیل کہ یہ ملت منسوخ نہیں ہوگی (۳) اور اس امت کی ایک جماعت قیامت تک حق پر قائم رہے گی
- ۴۰۱ ..... حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے رفع سماوی کا ذکر قرآن میں..... رفع کے لئے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی تخصیص کی وجہ
- ۴۰۲ .....

- نزول کے بعد حضرت عیسیٰ علیہ السلام دین محمدی کی پیروی کریں گے..... حضرت عیسیٰ مجتہد ہونگے
- ۴۰۳ ..... حضرت عیسیٰ علیہ السلام میں تو والد و متاسل سمیٹنے کی وجہ
- نزول عیسیٰ کی حکمت ایک اشتباہ کا ازالہ..... حضرت عیسیٰ مسیح بمعنی ماسح ہیں اور دجال مسیح بمعنی
- ۴۰۴ ..... مسموح ہے..... واقعہ نزول
- ۴۰۶ ..... حضرت عیسیٰ علیہ السلام صلیب کو توڑنے کا اور خنزیر کو قتل کرنے کا حکم کیوں دیں گے؟
- ۴۰۸ ..... سورۃ النساء کی آیت ۱۵۹ کی تفسیر
- ۴۱۰ ..... إمامکم منکم اور أمکم منکم کا مطلب
- ۴۱۱ ..... طائفہ منصورہ کا مصداق کون ہیں؟
- ۴۱۱ ..... باب (۷۲): وہ وقت جب ایمان قبول نہیں کیا جائے گا
- قیامت کی قریب ترین علامت سورج کا مغرب سے نکلنا ہے..... جب سورج مغرب سے نکلے گا
- ۴۱۲ ..... تو کسی کا ایمان قبول ہوگا نہ توبہ
- قیامت کی بڑی نشانیوں کی ابتداء ظہور مہدی نزول عیسیٰ اور خروج دجال سے ہوگی..... دابة الارض
- ۴۱۵ ..... کا ذکر قرآن میں
- سورج کا عرش کے نیچے سجدہ کرنا انقیاد کی تعبیر ہے..... آئندہ پیش آنے والے واقعات عصر حاضر کی
- ۴۱۸ ..... تعبیر میں سمجھائے جاتے ہیں
- ۵۲۰ ..... باب (۷۳): رسول اللہ ﷺ کی طرف وحی کا آغاز
- ۴۲۰ ..... وحی کے لغوی و اصطلاحی معنی..... وحی کا بیان قرآن میں
- ۴۲۰ ..... وحی کی تین صورتیں
- ۴۲۲ ..... اللہ کا حجاب نور ہے
- ۴۲۳ ..... وحی کے ابتدائی احوال
- نبی ﷺ نبوت سے کب سرفراز کئے گئے..... نبوت و رسالت کے لئے چالیس سال کی عمر کیوں
- ۴۲۶ ..... تجویز کی گئی؟..... سچے خوابوں کی حقیقت
- ۴۲۷ ..... خواب کی قسمیں
- ۴۲۸ ..... نبی کا خواب وحی ہوتا ہے
- ۴۲۹ ..... خلوت گزینی کا فائدہ..... غار حراء..... خلوت کی مدت



- ۴۳۰ ..... نبی ﷺ غار حراء میں عبادت کس طرح کرتے تھے؟
- ۴۳۱ ..... حضرت جبریل علیہ السلام کا نبی ﷺ کو دہانا مکی اور روحانی فیض پہنچانے کے لئے تھا۔
- ۴۳۲ ..... حضرت خدیجہ الکبریٰ رضی اللہ عنہا کا ذکر خیر
- ۴۴۰ ..... نبی ﷺ نے حضرت جبریل علیہ السلام کو اصل صورت میں دو مرتبہ دیکھا ہے۔
- ۴۴۱ ..... فترت کا زمانہ کتنا ہے؟
- ۴۴۳ ..... باب (۷۴): رسول اللہ ﷺ کی سیرِ ساوی اور نمازوں کی فرضیت
- ۴۴۳ ..... اسراء اور معراج..... معراج کی روایات
- ..... معراج کا واقعہ کب پیش آیا؟..... اسراء اور معراج ایک ساتھ پیش آئے ہیں؟..... اسراء و معراج
- ۴۴۴ ..... بیداری میں پیش آئے ہیں یا خواب میں؟
- ..... اسراء اور معراج کا واقعہ اللہ کی قدرت کا ایک ادنیٰ نمونہ ہے..... معراج کتنی مرتبہ ہوئی؟..... غیر
- ۴۴۵ ..... انبیاء و فرشتہ کے لئے صلوة و سلام جائز نہیں
- ۴۵۲ ..... سدرۃ المنتہی کے معنی..... اور وجہ تسمیہ
- ۴۵۵ ..... نبی ﷺ کا شق صدر چار مرتبہ ہوا ہے
- ۴۵۷ ..... شق صدر کا واقعہ دیگر انبیاء کے ساتھ بھی پیش آیا ہے (حاشیہ)
- ۴۶۳ ..... بڑوں کے اچھے برے عمل کا چھوٹوں پر اثر پڑتا ہے
- ۴۶۵ ..... سورۃ الم السجدۃ کی آیت ۲۲ کی تفسیر
- ۴۶۹ ..... باب (۷۵): حضرت عیسیٰ علیہ السلام اور دجال کا تذکرہ
- ۴۶۹ ..... دجال کہاں سے نکلے گا؟..... مختلف روایات اور تطبیق
- ۴۷۰ ..... حضرت عیسیٰ علیہ السلام بھی مسیح ہیں اور دجال بھی
- ۴۷۲ ..... نبی ﷺ نے معراج کی رات انبیاء کی امامت جاتے وقت فرمائی تھی یا واپسی میں؟..... اور وہ کونسی نماز تھی؟
- ۴۷۵ ..... باب (۷۶): سدرۃ المنتہی کا تذکرہ
- ..... سدرۃ المنتہی کے معنی..... اور دو وجہ تسمیہ..... سدرۃ المنتہی کہاں ہے؟..... سدرۃ کے پاس نبی ﷺ
- ۴۷۵ ..... کو چند چیزیں دی گئیں
- ..... سدرۃ کے پاس جو چیزیں دی گئی تھیں ان میں سورۃ بقرہ کی آخری آیات بھی تھیں..... اس پر اعتراض
- ۴۷۶ ..... اور جواب

- باب (۷۷): آیت پاک ﴿وَلَقَدْ رَاٰهُ نَزْلَةً اٰخَرًا﴾ کا مطلب، اور کیا نبی ﷺ نے معراج کی رات میں اللہ تعالیٰ کو دیکھا؟ ..... ۴۷۷
- اس عالم میں اللہ تعالیٰ کا جلوہ دیکھنا ممکن نہیں..... آخرت میں مومنین اللہ تعالیٰ کا دیدار کریں گے
- ..... شب معراج میں نبی ﷺ نے اللہ تعالیٰ کو دیکھا تھا؟ ..... ۴۷۷
- سورۃ النجم کی ابتدائی آیات کی تفسیر..... شب معراج میں رویت و عدم رویت میں اختلاف کی وجہ
- اگر نبی ﷺ وحی میں سے کچھ چھپاتے تو سورۃ الاحزاب کی آیت ۳۶ چھپاتے..... شیعوں کے
- پرہیزگندہ کا جواب ..... ۴۸۷
- اللہ تعالیٰ کی رویت میں مانع خود تجلی ہے، کوئی اور حجاب نہیں ..... ۴۹۱
- باب (۷۸): اس بات کے دلائل کہ مومنین آخرت میں اللہ تعالیٰ کا دیدار کریں گے ..... ۴۹۱
- باب (۷۹): رویت باری کس طرح ہوگی؟ ..... ۴۹۵
- اللہ تعالیٰ بروز قیامت اولین و آخرین کو ایک سرزمین میں جمع کریں گے..... شمس و قمر کی مثالوں سے
- وضاحت..... اور دو مثالوں کی وجہ ..... ۴۹۷
- دنیا میں جو جس کی عبادت کرتا تھا آخرت میں وہ اس کے ساتھ جائے گا..... عزیر و مسیح اور ملائکہ کو
- پوچھنے والوں کا حال ..... ۴۹۸
- پل صراط دوزخ کی پیٹھ پر رکھا جائے گا ..... ۵۰۰
- عالم دو ہیں اور دونوں حادث ہیں..... حساب و کتاب اسی زمین میں ہوگا ..... ۵۰۱
- جہنم میں گنہگار مسلمان بھی جائیں گے..... سفارشوں کی بدولت گنہگار مسلمان جہنم سے نکالے
- جائیں گے ..... ۵۰۳
- سب سے آخر میں جہنم سے نکل کر جنت میں جانے والے کا حال..... اس کو بھی دنیا کا دس گنا عطا ہوگا
- آخر میں جنت میں جانے والے لوگ متعدد ہونگے اور ان کی حالتیں مختلف ہونگی ..... ۵۰۴
- کشف ساق کا مطلب ..... ۵۰۸
- صفات باری کے بارے میں سلف و خلف کا مذہب ..... ۵۰۸
- پل صراط پر سے گزرنے والے لوگ تین قسم کے ہونگے ..... ۵۱۱
- باب (۸۰): شفاعت کا ثبوت اور موحدین کا جہنم سے نکالا جانا ..... ۵۱۲
- شفاعت کا مقصد سفارش کرنے والوں کا اعزاز ہے..... مختلف طرح کی شفاعتیں ..... ۵۱۲

- خوارج و معتزلہ کا مذہب..... شفاعت کا انکار..... اور رد..... ۵۱۵
- حصولِ جنت کے دو سبب ہیں: قریب اور بعید..... ۵۱۷
- گنہ گار مومنین جہنم میں جا کر مرجائیں گے..... حقیقی موت مراد ہے یا عدم احساس سے کنایہ ہے؟ ۵۱۹
- سحریہ کے متعدد مطلب..... اور اللہ تعالیٰ کے پہننے کا مطلب..... ۵۲۱
- آخری جنتی کا وصف..... ۵۲۳
- اعلیٰ اور ادنیٰ جنتی کی پہچان..... ۵۲۶
- خوارج و معتزلہ کا مذہب..... احادیث شفاعت کا انکار..... دلائل اور رد..... ۵۳۲
- مقام محمود کے معنی اور مطلب..... ۵۳۵
- حدیث شفاعت..... ۵۳۷
- شفاعت کی حدیثوں میں شفاعت کبریٰ کا مضمون چھوڑ دیا گیا ہے..... راویوں نے شفاعت صغریٰ کا تذکرہ بطور خاص کیوں کیا؟..... ۵۳۹
- شفاعت کی درخواست لے کر تمام امتوں کی صالحین انبیاء کے پاس جائیں گے..... شفاعتوں کی بدولت تمام امتوں کے موحدین جہنم سے نکالے جائیں گے..... ۵۴۰
- حدیث شفاعت میں وہم ہونے کا اعتراض اور جواب..... ۵۴۰
- دوسری حدیث شفاعت جو زیادہ مفصل ہے..... ۵۴۶
- اہم کاموں میں بڑوں کو مقدم رکھنا چاہئے اور ان کے واجبی فضائل بھی بیان کرنے چاہئیں..... ۵۴۸
- انبیاء کرام گناہوں سے معصوم ہوتے ہیں..... انبیاء کی لغزشات معصیت نہیں، بلکہ صورت معصیت ہیں..... ۵۴۸
- بروز قیامت عظمت محمدی پوری شان کے ساتھ جلوہ گر ہوگی..... ۵۴۸
- حضرت ابراہیم علیہ السلام کے تین کذبات..... ۵۵۰
- امام اعظمؒ کی فضیلت دیگر ائمہ مجتہدین پر..... ۵۵۶
- انبیاء کی دعائیں بعض مقبول ہوئیں اور بعض رد..... ۵۵۸
- کعب احبار کا تعارف..... ۵۵۹
- امام مسلم رحمہ اللہ کی احتیاط اور حدیثی و حدیثی کے فرق کی رعایت..... ۵۶۰
- باب (۸۱): نبی ﷺ کا اپنی امت کے لئے دعا فرمانا اور برہنہ شہادت اشکبار ہونا..... ۵۶۱

- باب (۸۲): جو کفر و شرک پر مراودہ دوزخ میں جائے گا، نہ اس کو کسی کی شفاعت حاصل ہوگی اور نہ مقررین کی قربت نفع بخش ہوگی..... ۵۶۳
- نبی ﷺ کے والدین محترمین ناجی ہیں یا ناری؟..... ۵۶۴
- اہل فترت اور پہاڑوں پر رہنے والوں کا حکم..... ۵۶۵
- کیا کافر کو کنیت کے ذریعہ پکار سکتے ہیں؟..... ۵۷۳
- باب (۸۳): نبی ﷺ کی شفاعت کی وجہ سے ابوطالب کے عذاب میں تخفیف ہوئی..... ۵۷۴
- باب (۸۴): جو کفر پر مرا اس کے لئے کوئی عمل نفع بخش نہیں ہوگا..... ۵۷۸
- جنت و جہنم ایمان و کفر کی جزاء و سزا ہیں..... کافر کو اس کی نیکیاں دنیا ہی میں کھلا دی جاتی ہیں..... ۵۷۸
- باب (۸۵): مسلمانوں سے دوستی اور غیر مسلموں سے بایکاٹ اور ان سے بے تعلقی..... ۵۷۹
- کفار کے ساتھ تین قسم کے معاملات ہوتے ہیں..... ۵۸۰
- باب (۸۶): مسلمانوں کا ایک گروہ بلا حساب و عذاب جنت میں جائے گا..... ۵۸۱
- حضرت عکاشہ بن محسن اسدی کا تعارف..... ۵۸۳
- وہ خوش نصیب حضرات جو بلا حساب جنت میں جائیں گے..... ۵۸۴
- داغ کر علاج کرنے کا حکم..... ۵۸۵
- جھاڑ پھونک اور دعا تعویذ کا حکم..... ٹوٹے ٹوٹکوں کا حکم..... روایات میں اختلاف اور تطبیق..... ۵۸۵
- بیماریاں دو طرح کی ہیں (حاشیہ)..... ۵۸۶
- قرآنی تعویذ باندھنا جائز ہے..... ۵۸۷
- اس عالم میں ہر چیز کا سبب ہے..... اور اسباب تین قسم کے ہیں..... ۵۸۸
- باب (۸۷): آدھے جنتی اس امت سے ہونگے..... ۵۹۴
- جنت میں امت محمدیہ کی تعداد..... روایات میں اختلاف اور تطبیق..... ۵۹۵
- جہنمیوں کی بہ نسبت جنتیوں کی تعداد معمولی ہوگی..... ۵۹۷
- قیامت کے دن کی سنگینی اور ہولناکی کی منظر کشی..... ۵۹۸
- یاجوج و ماجوج کون ہیں؟..... یاجوج و ماجوج کے بارے میں اسرائیلی روایات اور ان کی تعلیل..... ۵۹۹



## عربی ابواب کی فہرست

## کتاب الایمان

- [۱] بَابُ بَيَانِ الْإِيمَانِ وَالْإِسْلَامِ وَالْإِحْسَانِ وَأَشْرَاطِ السَّاعَةِ وَوُجُوبِ الْإِيمَانِ بِالْقَدْرِ ۵۰
- [۲] بَابُ بَيَانِ الصَّلَوَاتِ الَّتِي هِيَ أَحَدُ أَرْكَانِ الْإِسْلَامِ ..... ۷۷
- [۳] بَابُ السُّؤَالِ عَنْ أَرْكَانِ الْإِسْلَامِ ..... ۸۳
- [۴] بَابُ بَيَانِ الْإِيمَانِ الَّذِي يَدْخُلُ بِهِ الْجَنَّةَ، وَأَنَّ مَنْ مِنْ تَمَسَّكَ بِمَا أَمَرَ بِهِ دَخَلَ الْجَنَّةَ ۸۸
- [۵] بَابُ بَيَانِ أَرْكَانِ الْإِسْلَامِ وَدَعَائِمِهِ الْعِظَامِ ..... ۹۳
- [۶] بَابُ الْأَمْرِ بِالْإِيمَانِ بِاللَّهِ تَعَالَى وَرَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَشَرَائِعِ الدِّينِ،  
وَالدُّعَاءِ إِلَيْهِ، وَالسُّؤَالِ عَنْهُ، وَحِفْظِهِ، وَتَبْلِيغِهِ مَنْ لَمْ يَلْفِهِ ..... ۱۰۰
- [۷] بَابُ الدُّعَاءِ إِلَى الشَّهَادَتَيْنِ وَشَرَائِعِ الْإِسْلَامِ ..... ۱۱۳
- [۸] بَابُ الْأَمْرِ بِقِتَالِ النَّاسِ حَتَّى يَقُولُوا: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ، وَيَقِيمُوا  
الصَّلَاةَ، وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ، وَيُؤْمِنُوا بِجَمِيعِ مَا جَاءَ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَّ مَنْ  
فَعَلَ ذَلِكَ عَصَمَ نَفْسَهُ وَمَالَهُ إِلَّا بِحَقِّهَا، وَكَوَلَّتْ سَرِيرَتُهُ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى، وَقِتَالِ  
مَنْ مَنَعَ الزَّكَاةَ أَوْ غَيْرَهَا مِنْ حُقُوقِ الْإِسْلَامِ وَاهْتِمَامِ الْإِمَامِ بِشَعَائِرِ الْإِسْلَامِ ..... ۱۱۹
- [۹] بَابُ الدَّلِيلِ عَلَى صَحَّةِ إِسْلَامِ مَنْ خَضَرَهُ الْمَوْتُ مَا لَمْ يَشْرَعْ فِي النَّزْعِ وَهُوَ  
الْفَرَعْرُةُ، وَنَسَخِ جَوَازِ الاسْتِغْفَارِ لِلْمُشْرِكِينَ، وَالدَّلِيلِ عَلَى أَنَّ مَنْ مَاتَ عَلَى  
الشَّرْكِ فَهُوَ فِي أَصْحَابِ الْجَحِيمِ، وَلَا يُنْقِذُهُ مِنْ ذَلِكَ شَيْءٌ مِنَ الْوَسَائِلِ ..... ۱۲۷
- [۱۰] بَابُ الدَّلِيلِ عَلَى أَنَّ مَنْ مَاتَ عَلَى التَّوْحِيدِ دَخَلَ الْجَنَّةَ قَطْعًا ..... ۱۳۳
- [۱۱] بَابُ الدَّلِيلِ عَلَى أَنَّ مَنْ رَضِيَ بِاللَّهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ رَسُولًا فَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَإِنْ أَرْتَكَبَ الْمَعَاصِيَ الْكَبَائِرَ ..... ۱۵۶
- [۱۲] بَابُ بَيَانِ عَدَدِ شُعَبِ الْإِيمَانِ وَالْفَضِيلَةِ وَأَذْنَاهَا، وَفَضِيلَةِ الْحَيَاءِ، وَكَوْنِهِ مِنَ الْإِيمَانِ ۱۵۷
- [۱۳] بَابُ جَامِعِ أَوْصَافِ الْإِسْلَامِ ..... ۱۶۳

- [۱۴] - بَابُ بَيَانِ تَفَاضُلِ الْإِسْلَامِ، وَأَيُّ أُمُورِهِ أَفْضَلُ ..... ۱۶۳
- [۱۵] - بَابُ بَيَانِ خِصَالِ مَنْ اتَّصَفَ بِهِمْ وَجَدَ حِلَاوَةَ الْإِيمَانِ ..... ۱۶۹
- [۱۶] - بَابُ وَجُوبِ مُحَبَّةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكْثَرُ مِنَ الْأَهْلِ وَالْوَلَدِ وَالْوَالِدِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ، وَإِطْلَاقِ عِلْمِ الْإِيمَانِ عَلَى مَنْ لَمْ يُحِبَّهُ هَذِهِ الْمُتَعَبُّةُ ..... ۱۷۳
- [۱۷] - بَابُ الدَّلِيلِ عَلَى أَنَّ مَنْ خِصَالِ الْإِيمَانِ أَنْ يُحِبَّ لِأَخِيهِ الْمُسْلِمِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ مِنَ الْخَيْرِ ..... ۱۷۵
- [۱۸] - بَابُ بَيَانِ تَحْرِيمِ إِثْدَاءِ الْجَارِ ..... ۱۷۷
- [۱۹] - بَابُ الْحَثِّ عَلَى إِكْرَامِ الْجَارِ وَالضَّيْفِ وَلِزُومِ الصَّمْتِ إِلَّا عَنِ الْخَيْرِ وَكَوْنِ ذَلِكَ كُلِّهِ مِنَ الْإِيمَانِ ..... ۱۷۹
- [۲۰] - بَابُ بَيَانِ كَوْنِ النَّهْيِ عَنِ الْمُنْكَرِ مِنَ الْإِيمَانِ، وَأَنَّ الْإِيمَانَ يَزِيدُ وَيَنْقُصُ، وَأَنَّ الْأَمْرَ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّهْيَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَاجِبَانِ ..... ۱۸۶
- [۲۱] - بَابُ تَفَاضُلِ أَهْلِ الْإِيمَانِ فِيهِ، وَرُجْحَانِ أَهْلِ الْيَمَنِ فِيهِ ..... ۱۹۲
- [۲۲] - بَابُ بَيَانِ أَنَّهُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا الْمُؤْمِنُونَ وَأَنَّ مُحَبَّةَ الْمُؤْمِنِينَ مِنَ الْإِيمَانِ، وَأَنَّ إِفْشَاءَ السَّلَامِ سَبَبٌ لِحُضُورِهَا ..... ۱۹۸
- [۲۳] - بَابُ بَيَانِ أَنَّ الدِّينَ النَّصِيحَةُ ..... ۲۰۰
- [۲۴] - بَابُ بَيَانِ نَقْصَانِ الْإِيمَانِ بِالْمَعَاصِي، وَتَقْيِهِ عَنِ الْمُتَكَبِّسِ بِالْمَعْصِيَةِ عَلَى إِرَادَةِ نَفْسِ كَمَالِهِ ..... ۲۰۴
- [۲۵] - بَابُ بَيَانِ خِصَالِ الْمُنَافِقِ ..... ۲۰۸
- [۲۶] - بَابُ بَيَانِ حَالِ إِيْمَانٍ مَنْ قَالَ لِأَخِيهِ الْمُسْلِمِ: يَا كَافِرُ ..... ۲۱۱
- [۲۷] - بَابُ بَيَانِ حَالِ إِيْمَانٍ مَنْ رَغِبَ عَنْ أَبِيهِ وَهُوَ يَعْلَمُ ..... ۲۱۲
- [۲۸] - بَابُ بَيَانِ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "سَبَابُ الْمُسْلِمِ قُسُوقٌ وَقِتَالُهُ كُفْرٌ" ..... ۲۱۶
- [۲۹] - بَابُ بَيَانِ مَعْنَى قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تَرْجِعُوا بَعْدِي كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ ..... ۲۱۸
- [۳۰] - بَابُ إِطْلَاقِ اسْمِ الْكُفْرِ عَلَى الطُّغْيَانِ فِي النَّسَبِ وَالنِّيَاحَةِ ..... ۲۲۰

- [۳۱] - بَابُ تَسْمِيَةِ الْعَبْدِ الْآبِقِ كَافِرًا ..... ۲۲۰
- [۳۲] - بَابُ بَيَانِ كُفْرِ مَنْ قَالَ: مُطَرَّنًا بِالنَّوْءِ ..... ۲۲۲
- [۳۳] - بَابُ الدَّلِيلِ عَلَى أَنَّ حُبَّ الْأَنْصَارِ وَعَلَى رِضَى اللَّهِ عَنْهُمْ مِنَ الْإِيمَانِ وَعَلَامَاتِهِ وَبُغْضَهُمْ مِنْ عِلَامَاتِ النِّفَاقِ ..... ۲۲۷
- [۳۴] - بَابُ بَيَانِ نَقْصَانِ الْإِيمَانِ بِنَقْصِ الطَّاعَاتِ، وَبَيَانِ إِطْلَاقِ لَفْظِ الْكُفْرِ عَلَى غَيْرِ الْكُفْرِ بِاللَّهِ تَعَالَى كَكُفْرِ النِّعْمَةِ وَالْحَقُوقِ ..... ۲۳۳
- [۳۵] - بَابُ بَيَانِ إِطْلَاقِ اسْمِ الْكُفْرِ عَلَى مَنْ تَرَكَ الصَّلَاةَ ..... ۲۳۸
- [۳۶] - بَابُ بَيَانِ كَوْنِ الْإِيمَانِ بِاللَّهِ تَعَالَى أَفْضَلَ الْأَعْمَالِ ..... ۲۴۰
- [۳۷] - بَابُ كَوْنِ الشُّرْكِ أَقْبَحَ الذُّنُوبِ، وَبَيَانِ أَعْظَمِهَا بَعْدَهُ ..... ۲۴۷
- [۳۸] - بَابُ بَيَانِ الْكَبَائِرِ وَأَكْبَرِهَا ..... ۲۵۱
- [۳۹] - بَابُ تَحْرِيمِ الْكِبْرِ وَبَيَانِهِ ..... ۲۶۱
- [۴۰] - بَابُ الدَّلِيلِ عَلَى أَنَّ مَنْ مَاتَ لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا دَخَلَ الْجَنَّةَ، وَأَنَّ مَنْ مَاتَ مُشْرِكًا دَخَلَ النَّارَ ..... ۲۶۳
- [۴۱] - بَابُ تَحْرِيمِ قَتْلِ الْكَافِرِ بَعْدَ قَوْلِهِ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ..... ۲۶۸
- [۴۲] - بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ حَمَلَ عَلَيْنَا السَّلَاحَ فَلَيْسَ مِنَّا ..... ۲۷۵
- [۴۳] - بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ عَشَنَّا فَلَيْسَ مِنَّا ..... ۲۷۶
- [۴۴] - بَابُ تَحْرِيمِ ضَرْبِ الْخُدُودِ وَشَقِّ الْجُيُوبِ وَالِدُعَاءِ بِدَعْوَى الْجَاهِلِيَّةِ ..... ۲۷۸
- [۴۵] - بَابُ بَيَانِ غِلْظِ تَحْرِيمِ النِّمِيمَةِ ..... ۲۸۲
- [۴۶] - بَابُ بَيَانِ غِلْظِ تَحْرِيمِ إِسْبَالِ الْإِزَارِ وَالْمَنِّ بِالْعَطِيَّةِ وَتَنَقُّيِ السَّلْعَةِ بِالْحَلِفِ وَبَيَانِ الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ لَا يَكَلِّمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ..... ۲۸۳
- [۴۷] - بَابُ بَيَانِ غِلْظِ تَحْرِيمِ قَتْلِ الْإِنْسَانِ نَفْسَهُ، وَأَنَّ مَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ بِشَيْءٍ عُدَّ بِهٖ فِي النَّارِ، وَأَنَّهُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا نَفْسٌ مُسْلِمَةٌ ..... ۲۹۱
- [۴۸] - بَابُ غِلْظِ تَحْرِيمِ الْقُلُولِ وَأَنَّهُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا الْمُؤْمِنُونَ ..... ۳۰۳
- [۴۹] - بَابُ الدَّلِيلِ عَلَى أَنَّ قَاتِلَ نَفْسِهِ لَا يَكْفُرُ ..... ۳۰۶

- [۵۰] - بَابُ فِي الرِّيحِ الَّتِي تَكُونُ قُرْبَ الْقِيَامَةِ تَقْبِضُ مَنْ فِي قَلْبِهِ شَيْءٌ مِنَ الْإِيمَانِ ..... ٣١٠
- [۵۱] - بَابُ الْحَثِّ عَلَى الْمُبَادَرَةِ بِالْأَعْمَالِ قَبْلَ تَظَاهِرِ الْفِتَنِ ..... ٣١٠
- [۵۲] - بَابُ مَخَافَةِ الْمُؤْمِنِ أَنْ يُخْبَطَ عَمَلُهُ ..... ٣١٢
- [۵۳] - بَابُ: هَلْ يُؤَاخَذُ بِأَعْمَالِ الْجَاهِلِيَّةِ؟ ..... ٣١٤
- [۵۴] - بَابُ كَوْنِ الْإِسْلَامِ يَهْدِي مَا قَبْلَهُ، وَكَذَا الْحَجُّ وَالْهِجْرَةُ ..... ٣١٩
- [۵۵] - بَابُ بَيَانِ حُكْمِ عَمَلِ الْكَافِرِ إِذَا أَسْلَمَ بَعْدَهُ ..... ٣٢٥
- [۵۶] - بَابُ صِدْقِ الْإِيمَانِ وَإِخْلَاصِهِ ..... ٣٢٩
- [۵۷] - بَابُ بَيَانِ أَنَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لَمْ يَكْلَفْ إِلَّا مَا يُطَاقُ ..... ٣٣٣
- [۵۸] - بَابُ تَجَاوُزِ اللَّهِ عَنْ حَدِيثِ النَّفْسِ وَالْخَوَاطِرِ بِالْقَلْبِ إِذَا لَمْ تَسْتَقِرَّ ..... ٣٣٩
- [۵۹] - بَابُ: إِذَا هُمْ الْعَبْدُ بِحَسَنَةٍ كُتِبَتْ وَإِذَا هُمْ بِسَيِّئَةٍ لَمْ تَكُتَبْ ..... ٣٤١
- [۶۰] - بَابُ بَيَانِ الرُّسُومَةِ فِي الْإِيمَانِ، وَمَا يَقُولُهُ مَنْ وَجَدَهَا؟ ..... ٣٤٤
- [۶۱] - بَابُ وَعِيدٍ مَنْ اقْتَطَعَ حَقَّ مُسْلِمٍ يَمِينٍ فَاجِرَةٌ بِالنَّارِ ..... ٣٥٢
- [۶۲] - بَابُ الدَّلِيلِ عَلَى أَنَّ مَنْ قَصَدَ أَخْذَ مَالٍ غَيْرِهِ بِغَيْرِ حَقٍّ كَانَ الْقَاصِدُ مُهْدِرَ الدَّمِ فِي حَقِّهِ، وَإِنْ قُتِلَ كَانَ فِي النَّارِ، وَأَنَّ مَنْ قُتِلَ دُونَ مَالِهِ فَهُوَ شَهِيدٌ ..... ٣٦١
- [۶۳] - بَابُ اسْتِحْقَاقِ الْوَالِيِ الْغَاشِّ لِرِعْيَتِهِ النَّارَ ..... ٣٦٣
- [۶۴] - بَابُ رَفْعِ الْأَمَانَةِ وَالْإِيمَانِ مِنْ بَعْضِ الْقُلُوبِ، وَعَرُضِ الْفِتَنِ عَلَى الْقُلُوبِ ..... ٣٦٨
- [۶۵] - بَابُ بَيَانِ أَنَّ الْإِسْلَامَ بَدَأَ غَرِيبًا وَسَيَعُودُ غَرِيبًا، وَأَنَّهُ يَارِزُ بَيْنَ الْمُسْجِدَيْنِ ..... ٣٧٤
- [۶۶] - بَابُ ذَهَابِ الْإِيمَانِ آخِرَ الزَّمَانِ ..... ٣٧٩
- [۶۷] - بَابُ جَوَازِ الاسْتِسْرَارِ بِالْإِيمَانِ لِلْخَائِفِ ..... ٣٨٠
- [۶۸] - بَابُ تَأْلُفِ قَلْبٍ مَنْ يُخَافُ عَلَى إِيْمَانِهِ لِضَعْفِهِ، وَالنَّهْيِ عَنِ الْقَطْعِ بِالْإِيمَانِ مِنْ غَيْرِ دَلِيلٍ قَاطِعٍ ..... ٣٨٢
- [۶۹] - بَابُ زِيَادَةِ طَمَائِنَةِ الْقَلْبِ بِتَظَاهِرِ الْأَدْلَةِ ..... ٣٩٥
- [۷۰] - بَابُ وَجُوبِ الْإِيمَانِ بِرِسَالَةِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى جَمِيعِ النَّاسِ، وَنَسْخِ الْمَمْلُوكِ بِمِلَّتِهِ ..... ٣٩٦



- [۷۱]- بَابُ نَزُولِ عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ حَاكِمًا بِشَرِيعَةِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،  
وَإِكْرَامِ اللَّهِ هَذِهِ الْأُمَّةَ، وَبَيَانِ الدَّلِيلِ عَلَى أَنَّ هَذِهِ الْمِلَّةَ لَا تُنْسَخُ وَأَنَّه لَا تَنَزَالُ  
طَائِفَةٌ مِنْهَا ظَاهِرِينَ عَلَى الْحَقِّ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ ..... ۴۰۵
- [۷۲]- بَابُ بَيَانِ الزَّمَنِ الَّذِي لَا يَقْبَلُ فِيهِ الْإِيمَانُ ..... ۴۱۲
- [۷۳]- بَابُ بَدْءِ الْوَحْيِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ..... ۴۲۵
- [۷۴]- بَابُ الْإِسْرَاءِ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى السَّمَاوَاتِ وَقَرْضِ الصَّلَوَاتِ ..... ۴۳۷
- [۷۵]- بَابُ ذِكْرِ الْمَسِيحِ ابْنِ مَرْيَمَ وَالْمَسِيحِ الدَّجَالِ ..... ۴۷۱
- [۷۶]- بَابُ فِي ذِكْرِ مِذْرَةِ الْمُتَنَهِي ..... ۴۷۵
- [۷۷]- بَابُ مَعْنَى قَوْلِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ: ﴿وَلَقَدْ رَآهُ نَزْلَةً أُخْرَى﴾ وَهَلْ رَأَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَبَّهُ لَيْلَةَ الْإِسْرَاءِ؟ ..... ۴۸۲
- [۷۸]- بَابُ إِبْتِهَاثِ رُؤْيَى الْمُؤْمِنِينَ فِي الْآخِرَةِ رَبِّهِمْ مُبَحَّانَةً وَتَعَالَى ..... ۴۹۳
- [۷۹]- بَابُ مَعْرِفَةِ طَرِيقِ الرُّؤْيَى ..... ۴۹۵
- [۸۰]- بَابُ إِبْتِهَاثِ الشُّفَاعَةِ وَإِخْرَاجِ الْمُؤَحِّدِينَ مِنَ النَّارِ ..... ۵۱۶
- [۸۱]- بَابُ دُعَاءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأُمَّتِهِ وَبُكَائِهِ شَفَقَةً عَلَيْهِمْ ..... ۵۶۱
- [۸۲]- بَابُ بَيَانِ أَنَّ مَنْ مَاتَ عَلَى الْكُفْرِ فَهُوَ فِي النَّارِ، وَلَا تَنَالُهُ شَفَاعَةُ وَلَا تَنْفَعُهُ قَرَابَةُ  
الْمُقَرَّبِينَ ..... ۵۶۳
- [۸۳]- بَابُ شَفَاعَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَبْنَى طَالِبٍ وَالتَّخْفِيفِ عَنْهُ بِسَبَبِهِ ..... ۵۷۴
- [۸۴]- بَابُ الدَّلِيلِ عَلَى أَنَّ مَنْ مَاتَ عَلَى الْكُفْرِ لَا يَنْفَعُهُ عَمَلٌ ..... ۵۷۹
- [۸۵]- بَابُ مُوَالَاةِ الْمُؤْمِنِينَ وَمُقَاطَعَةِ غَيْرِهِمْ وَالْبَرَاءَةِ مِنْهُمْ ..... ۵۸۰
- [۸۶]- بَابُ الدَّلِيلِ عَلَى دُخُولِ طَوَائِفٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ الْجَنَّةَ بِغَيْرِ حِسَابٍ وَلَا عَذَابٍ ..... ۵۸۱
- [۸۷]- بَابُ كَوْنِ هَذِهِ الْأُمَّةِ بِصَفِّ أَهْلِ الْجَنَّةِ ..... ۵۹۵



بسم اللہ الرحمن الرحیم

## عرض مرتب

الحمد لله رب العالمين، والعاقبة للمتقين، والصلاة والسلام على سيد الأنبياء والمرسلين، وعلى آله الطاهرين، وأصحابه وعلماء أمتہ أجمعين، أما بعد

سید الکائنات، فخر موجودات حضرت محمد مصطفیٰ ﷺ کا ارشاد گرامی ہے تو کث فیکم امرین، لن تضلوا ما تمسکتم بهما، کتاب اللہ وسنة رسولہ یعنی میں تمہیں دو چیزیں سونپ رہا ہوں، جب تک تم انہیں مضبوط پکڑے رہو گے گمراہ نہیں ہوؤ گے: ایک: اللہ کی کتاب قرآن مجید، اور دوسری: نبی ﷺ کی سنت یعنی احادیث شریفہ (مشکوٰۃ حدیث ۱۸۶) — قرآن مجید اللہ پاک کا آخری پیغام ہے، جو پاک پروردگار نے بندوں کی طرف بھیجا ہے، اس کے الفاظ آسمانی اور الہامی ہیں، اس کی پیروی پوری انسانیت پر لازم ہے۔ اور اس کی پیروی میں دونوں جہاں کی کامیابی مضمر ہے، اور احادیث شریفہ: قرآن مجید کی تبیین و تشریح اور توضیح و تفسیر ہیں، ان کے بغیر نہ آیات مبارکہ کے شان نزول اور مطالب و مقاصد تک رسائی ممکن ہے، اور نہ اجمال کی تشریح، عموم کی تخصیص اور مبہم کی تفصیل ممکن ہے، اس لئے علماء و فضلاء نے روزِ اول ہی سے دونوں علوم کی طرف خصوصی توجہ مبذول کی، قرآن مجید میں غور و فکر کیا تو ہزار ہا علوم قرآنی پیدا ہوئے اور لاکھوں کتابیں لکھی گئیں، جس میں مسلسل اضافہ ہو رہا ہے، اور احادیث شریفہ کی طرف توجہ کی تو متون حدیث کے ہزاروں مجموعے: صحاح، مسانید، جوامع، سنن، معاجم، مستدرک، مستخرج، افراد و غرائب، تجرید و تخریج، اور علل و زوائد وغیرہ وجود میں آئے، پھر احادیث کی تشریح، حل لغات، ان سے احکام کے استخراج و استنباط اور حکم و اسرار پر مختلف زبانوں اور مختلف زمانوں میں جو کتابیں قید تحریر میں آئیں وہ بھی یقیناً ہزاروں سے متجاوز ہیں۔ اور راویوں کے سوانح و تراجم اور جرح و تعدیل پر جو کتابیں لکھی گئیں وہ مستزاد ہیں۔ غرض امت مسلمہ کے ہر روزگار علماء اور فضلاء نے ہر اس علم کی حفاظت و تدوین، جمع و ترتیب اور ضبط و اتقان کی طرف خصوصی توجہ مبذول کی، جس کا کوئی بھی رشتہ قرآن کریم یا احادیث شریفہ سے ہے، اور پوری جان کا ہی، قابلیت، خلوص اور للہیت کے ساتھ ان کی ایسی خدمت کی، اور تالیف و تصنیف کی دنیا میں ایسے حسین اضافے کئے کہ دنیا اس کی مثال و نظیر پیش کرنے سے عاجز ہے۔

قرآن و سنت کے ان خادموں میں ایک ذیق نام محدث جلیل، متکلم اسلام، شارح حجۃ اللہ البالغہ، فقیہ النفس حضرت اقدس مولانا مفتی سعید احمد صاحب پالن پوری دامت برکاتہم و مدت فیوضہم (شیخ الحدیث و صدر المدرسین دارالعلوم دیوبند) کا بھی آتا ہے، جن کے افادات کی یہ پہلی جلد بنام ”ایضاح المسلم“ ہدیہ ناظرین کی جارہی ہے۔ حضرت والا کو اللہ عز و جل نے ذکاوت طبع، ذہن رسا اور فطری سلامت روی کا جو ہر عطا فرمایا ہے، اور علمی ریاضت سے قلبی فراست اور فرائی قوت

بھی عطا فرمائی ہے، اسی وجہ سے آپ کی ذات میں علم کے ساتھ معرفت، تجرکے ساتھ تفقہ اور دراست کے ساتھ علمی لطافتیں جمع ہیں، آپ قرآن و سنت کے غواص ہیں، آپ کو علوم تقلید کے ساتھ علوم عقلیہ میں بھی کمال حاصل ہے، اسی لئے آپ کی زبان و قلم سے نقلی مسائل بھی عقلی اور استدلالی رنگ اختیار کر لیتے ہیں۔ آپ امام اکبر، مسند الہند حضرت شاہ ولی اللہ محدث دہلوی قدس سرہ کے سب سے بڑے شارح ہیں۔ آپ نے ایشاء کی عظیم دینی درسگاہ دارالعلوم دیوبند میں بیس سال مسلسل حجتہ اللہ البالغہ کا کامیاب درس دیا ہے، اور رحمۃ اللہ الواسعہ کے نام سے اس کی مبسوط شرح بھی تحریر فرمائی ہے، اس لئے حکمت شرعیہ سے بھی آپ کو حظ وافر حاصل ہوا ہے، دین کا کوئی کیسا ہی مسئلہ ہو، دقیق ہو یا رقیق آپ اس کی ایسی دلنشین حکمت بیان فرماتے ہیں کہ طبیعت عیش عیش کرنے لگتی ہے۔ حضرت موصوف آیات قرآنیہ اور احادیث نبویہ کے رازوں سے اس طرح پردہ اٹھاتے ہیں کہ محسوس ہوتا ہے کہ جیسے علوم و فنون کا ایک بحر ذخار موجزن ہے، اور سب سے اہم بات یہ ہے کہ حضرت والا کو مبداء فیاض سے مشکل مضامین کو بھل انداز و آسان زبان میں بیان کرنے کی بے مثال قوت عطا کی گئی ہے، آپ مشکل سے مشکل مضامین کو تقریر و تحریر کے ذریعہ نہایت عمدہ طریقہ پر ذہن نشین کر دیتے ہیں اور کتاب کا ایک ایک حرف حل فرماتے ہیں، کوئی دقیقہ فرو گذاشت نہیں ہونے دیتے، اور غیر ضروری ابحاث سے تعرض نہیں کرتے، بالخصوص حدیث شریف کے درس میں ائمہ مجتہدین کے مذاہب میں تقابل اور ترجیح قائم کرنے کے بجائے مدارک اجتہاد بیان کرتے ہیں، یعنی ایسا طریقہ اختیار فرماتے ہیں کہ ائمہ کے دلائل بھی سامنے آجاتے ہیں اور اختلاف کی بنیاد بھی بدست آ جاتی ہے۔ اور ائمہ حق کا مقام و احترام بھی ملحوظ رہتا ہے، اور پڑھنے والا یہ محسوس کرتا ہے کہ یہ تمام راستے ایک ہی منزل کی طرف رواں دواں ہیں، اور چلنے والا جو بھی راہ اختیار کرے وہ توفیق خداوندی منزل مقصود پر پہنچ جائے گا، یہی وجہ ہے کہ از ہر ہند دارالعلوم دیوبند میں آپ کا درس بالخصوص حدیث شریف کا درس خصوصی شان کا حامل ہے، اور اس کی سب سے بڑی شہادت طلبہ علوم نبوت کی حضرت والا کے ساتھ گرویدگی اور عقیدت و محبت ہے۔

حضرت الاستاذ مدظلہ کی تصنیفات بھی علمی نکات و لطائف سے بھرپور و حکم سے لبریز اور گنجینہ معرفت ہوتی ہیں، اب تک تیس سے زیادہ کتابیں حضرت اقدس مدظلہ کے قلم گہر بار سے منصفہ شہود پر جلوہ گر ہو چکی ہیں، اور خوب داد تحسین حاصل کر رہی ہیں، جن میں سے بعض تو کئی کئی ضخیم جلدوں پر مشتمل ہیں، صرف ہدایت القرآن، تحفۃ القاری، تحفۃ اللمعی اور رحمۃ اللہ الواسعہ ۳۳ ضخیم جلدوں پر اور تقریباً بیس ہزار صفحات پر مشتمل ہیں، دیگر تصانیف ان کے علاوہ ہیں، بلاشبہ یہ ایک محیر العقول کارنامہ ہے جو حضرت والا کی خلوص و للہیت کی دلیل، اللہ عز و جل اور ان کے حبیب ﷺ کے کلام سے عشق اور زندگی بھر کی علمی و عملی کاوشوں کا ثمرہ ہے۔

ایں سعادت بزور بازو نیست ❁ تا نہ بخشد خدائے بخشندہ

مذکورہ بالا چاروں کتابیں پیش نظر کتاب ”ایضاح المسلم“ کا مرجع و مأخذ ہیں، اس لئے ان کا مختصر تعارف پیش ہے۔

۱- ہدایت القرآن: قرآن مجید کی عام فہم اور آسان ترین تفسیر ہے جو حضرت موصوف نے عبارت النص پیش نظر رکھ کر تحریر فرمائی ہے، اس میں ہر قرآنی کلمہ کا الگ الگ ترجمہ ہے، حاشیہ میں حل لغات اور ضروری ترکیب بھی ہے، اور اس تفسیر کا خاص امتیاز سورتوں، آیتوں اور آیت کے اجزاء میں باہم ربط و ارتباط کا بیان ہے۔ قرآن فہمی میں یہ تفسیر اکسیر ہے۔

۲- تحفۃ القاری: بخاری شریف کی متداول شرح ہے، جو بارہ جلدوں میں مطبوعہ ہے، اس میں ہر حدیث کا ترجمہ اور شرح و وضاحت کے علاوہ ترجمۃ الباب پر محققانہ کلام ہے، جو اپنی نظیر آپ ہے۔ بخاری شریف کے تراجم بہت ہی دقیق اور بخاری شریف کی روح ہیں، ان کے ضمن میں امام بخاری رحمہ اللہ اپنا فقہی مسلک بھی بیان فرماتے ہیں، کیونکہ آپ مجتہد ہیں، اور ابواب و احادیث کے درمیان گہرا تعلق ہوتا ہے، اس لئے بخاری شریف میں تراجم اور احادیث کے درمیان تطبیق ایک معرکتہ الآراء بات سمجھی جاتی ہے، حضرت موصوف نے اس پہلو کو خاص طور پر اجاگر کیا ہے، ہر ترجمہ کا مقصد، امام بخاری کا مسلک، اور ابواب و احادیث کا باہمی ربط خاص طور پر واضح فرمایا ہے اور اس پر محققانہ کلام کیا ہے۔

۳- تحفۃ الامتی: ترمذی شریف کی مقبول ترین اور متداول شرح ہے جو آٹھ جلدوں میں مطبوعہ ہے، اور حضرت والا کی زندگی بھر کی علمی و عملی کاوشوں اور وسیع تر مطالعہ کا ثمرہ ہے، اس شرح میں ترمذی شریف کا حرف حرف حل کیا گیا ہے، نہ بہت زیادہ طویل ہے نہ حد درجہ مختصر، احادیث پر محدثانہ کلام، فقہی مسائل میں وقت نظر اور وسعت نظر کے ساتھ منصفانہ گفتگو، اعتدال و توازن کے ساتھ ائمہ مجتہدین کے اقوال و مذاہب کی تنقیح و تشریح، گمراہ فرقوں کا تعاقب اور بلیغ انداز میں اس کا رد، احکام شریعیہ اور ان کے اسرار و حکم پر محققانہ و حکیمانہ کلام اور جا بجا کلیات و ضابطے اس شرح کا امتیاز ہیں، جو حدیث فہمی اور بصیرت کے لئے انتہائی مفید ہیں، اور مدارک اجتہاد کی نشاندہی نے اس شرح کو دیگر عربی وارد و شروحات میں ممتاز اور اسم باسمی بنا دیا ہے۔

۴- رحمۃ اللہ الواسعہ: یہ امام الہند حضرت شاہ ولی اللہ محدث دہلوی قدس سرہ کی مایہ ناز تصنیف حجۃ اللہ البالغہ کی مبسوط اردو شرح ہے، شاہ صاحب رحمہ اللہ نے حجۃ اللہ البالغہ میں احکام شرع کے اسرار و حکم اور رموز و مصالح پر محققانہ اور بلیغ زبان میں مفصل و مدلل کلام فرمایا ہے، مگر شاہ صاحب کا البیلا انداز نگارش، عبارت میں غایت درجہ ایجاز، مخصوص اصطلاحات، فکری بلند پردازی اور مضامین کی جدت کی وجہ سے اس کتاب کی افادیت نہ صرف محدود بلکہ مفقود ہی ہو کر رہ گئی تھی، حضرت الاستاذ دامت برکاتہم کو شاہ صاحب کے علوم سے خصوصی مناسبت ہے اور افہام و تقیم کا خصوصی ملکہ بھی حاصل ہے۔ موصوف نے رحمۃ اللہ الواسعہ کے نام سے پانچ ضخیم جلدوں میں اس کی مفصل شرح تحریر فرمائی ہے، اور حجۃ اللہ البالغہ کی تشریح و ترجمانی کر کے فکر ولی اللہی کے حامل تمام افراد کی طرف سے علمی قرضہ ادا کیا ہے، نیز حجۃ اللہ البالغہ پر عربی حاشیہ بھی لکھا ہے، جو دو جلدوں میں مطبوعہ ہے۔



حضرت الاستاذ دامت برکاتہم نصف صدی سے زائد عرصہ سے قرآن و حدیث کی خدمت میں مصروف ہیں، اور چالیس سال سے دارالعلوم دیوبند جیسے عالمی سطح کے عظیم و مشہور ادارے میں حدیث شریف کی تدریسی خدمات انجام دے رہے ہیں، اور صدارت کے منصب جلیلہ پر فائز ہیں اور بخاری شریف کا — جس کو قرآن مجید کے بعد صحیح ترین کتاب ہونے کا شرف حاصل ہے — کامیاب درس دے رہے ہیں اور تیس سال مسلسل ترمذی شریف کا بھی کامیاب درس دے چکے ہیں،

جس کی سب سے بڑی شہادت دورہ حدیث شریف کے طلبہ کی حضرت والا کے تعلق سے گرویدگی ہے، حضرت والا کا جو جو ہر ترمذی شریف اور بخاری شریف کے درس کی صورت میں مکمل کر دنیا کے سامنے آتا رہا، وہ اور زیادہ مضبوط اور واضح شکل میں تحریری طور پر بھی سامنے آ گیا ہے، اور تحفۃ اللمعی اور تحفۃ القاری کے ناموں سے چھپ کر خوب داد تحسین حاصل کر رہا ہے۔ بہ ظاہر تو یہ دو شریحیں ہیں، لیکن درحقیقت ان میں مختلف ابواب کے تحت شرعی امور و معاملات پر گفتگو کے ضمن میں ایسے دقیق اور معنی خیز نکات شامل ہو گئے ہیں جن کے لئے درجنوں کتابوں کی ورق گردانی بھی کافی نہیں، بالخصوص مقدمہ تو بڑا ہی قیمتی اور نایاب معلومات و تحقیقات پر مشتمل ہے، اور ایک مکمل کتاب کی حیثیت رکھتا ہے، اس میں حضرت الاستاذ دامت برکاتہم نے حدیث شریف کی حیثیت و حجت، اس کی تدوین و ترتیب کے تاریخی مراحل، حجازی اور عراقی مکاتب فکر کی تاریخ اور جمع قرآن و جمع حدیث کی تاریخ بہترین اسلوب اور عام فہم انداز میں بیان فرمائی ہے، اور دیگر بہت سے اہم، معرکہ الآراء، پیچیدہ اور مختلف فیہ مسائل پر نہایت محققانہ کلام فرمایا ہے، خاص طور پر تقلید کی ضرورت و اہمیت پر حضرت موصوف نے اعلیٰ اور استدلالی انداز میں روشنی ڈالی ہے، اور اجماع و قیاس کی واقعی حیثیت اور وحی اور صاحب وحی کے مقام پر جس علمی انداز میں بحث کی ہے وہ بصیرت پیدا کرنے والی باتیں ہیں، اور علماء کے لئے عام طور پر اور طلبہ کے لئے خاص طور پر قیمتی سوغات ہیں۔



حضرت الاستاذ دامت برکاتہم کے تلامذہ و احباب کا برابر اصرار تھا کہ بخاری شریف کی طرح مسلم شریف کی بھی تشریح و ترجمانی حضرت والا کی زبانی ہو جانی چاہئے، تاکہ صحیحین سے استفادہ بھی آسان ہو جائے اور مستند ترجمانی بھی ہو جائے، حضرت والا کی بھی یہ دیرینہ خواہش تھی مگر بے پناہ مصروفیت کی وجہ سے حضرت والا کے لئے اس طرف توجہ کرنا مشکل تھا، اور احباب کا اصرار برابر بڑھ رہا تھا، حضرت الاستاذ نے احقر کو اس اہم کام کا حکم دیا اور تحفۃ القاری و تحفۃ اللمعی کے طرز پر کام کرنے کے لئے فرمایا مجھ حقیر و تنہی دامن کے لئے یہ کام مشکل بلکہ ناممکن تھا، مگر چونکہ حضرت الاستاذ کی نگرانی و سرپرستی میں کام کرنا تھا، احقر تحفۃ القاری و تحفۃ اللمعی کی ترتیب و تہذیب میں حضرت الاستاذ کے ساتھ شریک رہا ہے، ان دونوں شرحوں کی ابتدائی جلدیں درسی تقریر ہیں، اور ان کی ترتیب کی سعادت بفضلہ تعالیٰ احقر کو حاصل ہوئی ہے، اور حضرت والد ماجد کی زیر نگرانی کام کرنے سے تصنیف و تالیف کا بیج اور اس بے خار وادی کی راہ سے کچھ شناسائی ہو گئی ہے اس لئے کمر ہمت کسی اور حضرت والد ماجد کے حکم و ایما پر اور ان کی دعاؤں کے سہارے احقر نے مسلم شریف کی تشریح و ترجمانی کا ارادہ کر لیا۔ آج احقر کے جسم کا رواں رواں منعم حقیقی، رب کریم کی بارگاہ میں سجدہ ریز ہے کہ اس نے اس ناکارہ کو ناکارگی اور تساہلی کے باوجود مسلم شریف کی شرح کی یہ پہلی جلد بنام ”ایضاح المسلم“ ہدیہ ناظرین کرنے کی سعادت عطا فرمائی، اس عظیم نعمت پر رب کریم کا جس قدر بھی شکر ادا کیا جائے کم ہے:

إِنَّ الْمَقَادِيرَ إِذَا سَاعَدَتْ ۞ الْحَقَبُ الْعَاجِزُ بِالْقَادِرِ

(جب قسمت یاوری کرے تو معمولی آدمی بھی بڑا کارنامہ انجام دیدیتا ہے)



پیش نظر کتاب ”ایضاح المسلم“ اس طرح مرتب کی گئی ہے کہ پہلے معالم طریق یعنی عناوین قائم کئے گئے ہیں، پھر باب کا

خلاصہ اور مقصد باب لکھا گیا ہے، پھر احادیث شریفہ اعراب کے ساتھ لکھی گئی ہیں، پھر درجی ترجمہ ہے، اس کے بعد حل لغات، مشکل جگہوں کی ترکیب اور حدیث شریف کی ضروری تشریح ہے۔ — مسلم شریف کے ہندوستانی نسخہ میں عبارت قدیم طرز پر چھپی ہوئی ہے، کچھ پتا نہیں چلتا کہ بات کہاں سے شروع ہوتی ہے اور کہاں ختم ہوتی ہے، میں نے متن بیروت والے نسخہ کا (مطبوعہ دار ابن حزم کا) رکھا ہے اور اس کی ترقیم کی پیروی کی ہے، البتہ بیروت والے نسخہ میں بعض ابواب زائد ہیں ان کو حذف کیا ہے اور ان کا نمبر بھی حذف کیا ہے، نیز عبارتوں کو جدا جدا کیا ہے، اس سے بھی ان شاء اللہ کتاب فہمی میں مدد ملے گی۔

مسلم شریف کا ایک امتیاز تعدد طرق ہے، حضرت رحمہ اللہ نے ایک موضوع سے متعلق تمام احادیث کو صحیح طرق کے ساتھ مرتب شکل میں جمع فرمایا ہے جس کی وجہ سے مسلم شریف سے استفادہ آسان ہو گیا ہے، اساتذہ مسلم شریف پڑھاتے ہوئے عام طور پر سند کے ابحات سے خاموش گذر جاتے ہیں، ان مباحث سے اس طرح گذر جاتے ہیں کہ گویا وہ کوئی چیز نہیں، حالانکہ یہی مضامین مسلم شریف کی خصوصیات ہیں، اس شرح میں آپ کو اس موضوع پر سیر حاصل گفتگو ملے گی، امام مسلم رحمہ اللہ نے کتنی سندیں پیش کی ہیں؟ اور ان سند و متون میں کیا فرق ہے؟ اس شرح میں یہ باتیں خاص طور پر حل کی گئی ہیں۔

اس شرح کی ترتیب میں تحفۃ القاری، تحفۃ اللمعی، رحمۃ اللہ الواسعہ اور ہدایت القرآن سے بھرپور استفادہ کیا گیا ہے، بلکہ درحقیقت یہ شرح انہی چار کتابوں کا خلاصہ اور نچوڑ ہے، مسلم شریف کی جو احادیث بخاری شریف یا ترمذی شریف میں آئی ہیں ان کی شرح و وضاحت اور ترجمہ تحفۃ القاری یا تحفۃ اللمعی سے لیا گیا ہے اور اس کو مسلم شریف کی حدیث کے مطابق کیا گیا ہے، اور ناگزیر جگہوں میں حذف و اضافہ بھی کیا گیا ہے، اور احادیث شریفہ کے ضمن میں بطور استشہاد جو آیات کریمہ آئی ہیں ان کی تفسیر ہدایت القرآن سے اور رموز و حکمت کی باتیں اور افادۂ مزید رحمۃ اللہ الواسعہ سے ماخوذ ہیں، اور میں نے ہدایت القرآن اور رحمۃ اللہ الواسعہ سے لی گئی باتوں کا تو حوالہ دینے کا اہتمام کیا ہے مگر تحفۃ القاری اور تحفۃ اللمعی کے حوالوں کا اہتمام نہیں کیا، جو باتیں تحفۃ القاری اور تحفۃ اللمعی سے معروف جگہوں سے لی ہیں ان کا حوالہ نہیں لکھا، البتہ حذف و اضافہ کے ساتھ یا غیر متعلقہ جگہوں سے جو باتیں لی گئی ہیں وہ باحوالہ لکھی ہیں۔ — اور اس شرح کی ترتیب کے وقت میں نے شیخ الاسلام علامہ شبیر احمد عثمانی قدس سرہ کی معروف شرح فتح الملہم اور علامہ نووی رحمہ اللہ کی شرح سے بھی بھرپور استفادہ کیا ہے اور من و عن بات نقل کرنے کے بجائے خلاصہ لکھا ہے اور ہر بات باحوالہ لکھی ہے تاکہ مراجعت کے وقت سہولت ہو، اور ڈابھیل کے سابق شیخ الحدیث حضرت مولانا اکرام علی صاحب بھاگلپوری نور اللہ مرقدہ کی مسلم شریف کی شرح ”نفع المسلم“ سے بھی چند جگہوں میں استفادہ کیا ہے، مگر صرف استفادہ کیا ہے نقل نہیں کی ہے، اللہ تعالیٰ ان سب بزرگوں کو جن کے کاموں سے اس شرح کی ترتیب میں استفادہ کیا گیا ہے، بہترین صلہ عطا فرمائیں اور مجھ حقیر و بے علم کی یہ محنت محض اپنے فضل و کرم سے قبول فرمائیں۔

حضرت الاستاذ دامت برکاتہم نے مقدمہ مسلم کی شرح خود تصنیف فرمائی ہے جو فیض المعتم کے نام سے مطبوعہ اور متداول



ہے، اس لئے اس کی الگ شرح کی ضرورت نہیں سمجھی گئی، پہلے فیض المسلم کو ایضاح المسلم کے ساتھ ملا کر شائع کرنے کا ارادہ تھا مگر اس سے کتاب کا حجم بڑھ جاتا اس لئے یہ ارادہ ملتوی کرنا پڑا۔ حضرت والد ماجد کا فرمانا تھا کہ مسلم شریف میں زیادہ زور مقدمہ کے بعد کتاب الایمان پر دیا جاتا ہے، بلکہ بعض مدارس میں تو صرف مقدمہ اور کتاب الایمان پڑھاتے ہیں، اس لئے جلد اول میں کتاب الایمان کی مکمل شرح آجانی چاہئے۔ فیض المسلم کو شامل کرنے کی صورت میں کتاب کا حجم بڑھ جاتا، اس لئے اس کو اس جلد کے ساتھ شائع نہیں کیا گیا، وہ حسب سابق علاحدہ شائع ہوتی رہے گی۔



حضرت الاستاذ دامت برکاتہم کے درس وامالی کی سب سے بڑی خصوصیت یہ ہے کہ آپ کتاب کا ایک ایک حرف حل فرماتے ہیں، کوئی دقیقہ فرو گذاشت نہیں چھوڑتے، اور غیر ضروری ابحاث سے تعرض نہیں کرتے، اور صرف مسائل ہی بیان نہیں کرتے، کتاب بھی حل فرماتے ہیں، اور فن بھی سمجھاتے ہیں، چنانچہ موصوف کا ہر درس، ہر تقریر اور ہر تحریر علمی نکات سے بھرپور، سہل، ممتنع، مرتب، واضح اور جامع ہوتی ہے، اس شرح کو بھی قارئین ان خوبیوں سے مزین پائیں گے اور اس کی سلاست بیان، حسن ترتیب، واضح تعبیرات اور بلیغ اشارات سے محفوظ ہوں گے۔

اور اس شرح کی سب سے بڑی خوبی یہ ہے کہ حضرت الاستاذ دامت برکاتہم نے اس شرح کا ایک ایک لفظ بامعانی نظر پڑھا ہے اور حذف و اضافہ کر کے اس کو قابل اشاعت بنایا ہے، ورنہ بندہ ناچیز کو اپنی کم علمی، بے مائیگی، بے بضاعتی اور ناتجربہ کاری کا پورا احساس ہے، یہ عظیم علمی کارنامہ اس ناکارہ کی بساط سے یقیناً بالاتر تھا، صرف حضرت الاستاذ کی عنایت نے اس کو قابل اشاعت بنایا ہے۔

شرح کا نام اور وجہ تسمیہ: حضرت الاستاذ دامت برکاتہم نے اس شرح کا نام ”ایضاح المسلم“ رکھا ہے، ایضاح (افعال) مصدر ہے، اَوْضَحَ الْأَمْرَ کے معنی ہیں: ظاہر کرنا، واضح کرنا۔ یہ شرح مسلم شریف حل کرنے میں مددگار ثابت ہوگی اور اس کی مدد سے مسلم شریف کے دقیق مضامین اور احادیث کو سمجھنا آسان ہوگا، اللہ تعالیٰ اس حقیر محنت کو اپنے فضل و کرم سے قبول فرمائیں اور اس شرح کے ذریعہ امت کو فیض یاب فرمائیں اور طلبہ کو بیٹش از بیٹش فائدہ پہنچائیں (آمین)

وما توفیقی إلا باللہ، علیہ توکلت والیہ انیب، وصلى الله على النبي الكريم وعلى آله وصحبه أجمعين.

کتبہ

حسین احمد عفا اللہ عنہ پالن پوری

ابن

حضرت مولانا مفتی سعید احمد صاحب پالن پوری

۲۵ رزی الحجہ ۱۴۳۸ھ = مطابق ۱۷ ستمبر ۲۰۱۷ء بروز اتوار

بسم اللہ الرحمن الرحیم

## کتاب الایمان

### ایمان کا بیان

امام مسلم رحمہ اللہ نے اپنی کتاب ایمان کے بیان سے شروع کی ہے، اس لئے کہ دین نام ہے دو چیزوں کا: عقائد کا اور اعمال کا۔ عقائد: ایمان کہلاتے ہیں اور اعمال: اسلام کہلاتے ہیں، اور چونکہ اعمال کا مدار عقائد پر ہے، اس لئے وہ اصل الاصول ہیں، نیز محققین کے نزدیک مکلف پر سب سے پہلا واجب ایمان ہے، اور انبیاء نے سب سے پہلے ایمان ہی کی دعوت دی ہے، اس لئے امام مسلم رحمہ اللہ نے اپنی صحیح ایمان کے بیان سے شروع فرمائی ہے۔

ملحوظہ: مقدمہ مسلم: صحیح مسلم کا من وجہ جزء ہے اور من وجہ جزء نہیں۔ اس لئے میں نے عرض کیا کہ امام مسلم رحمہ اللہ نے اپنی صحیح ایمان کے بیان سے شروع کی ہے، تفصیل فیض المستم (ص: ۱۵) میں ہے۔

### ایمان کے معنی:

ایمان کے لغوی معنی ہیں: تصدیق کرنا، یعنی کسی کے اعتماد و اعتبار پر اس کی بات کو سچ ماننا، اور اصطلاحی معنی ہیں: اللہ تعالیٰ کے پیغمبروں نے جو ایسی حقیقتیں ہم کو بتلائی ہیں جو ہمارے حواس اور آلاتِ ادراک کی حدود سے ماوراء ہیں، اور انھوں نے جو علم و ہدایت اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہمیں پہنچائی ہے ان سب باتوں کو سچ ماننا اور ان انبیاء کی تصدیق کرنا، اور ان کے لائے ہوئے دین کو قبول کرنا، یہی ایمان شرعی ہے۔

ایمان شرعی کا تعلق درحقیقت ایسے امورِ غیب سے ہے جن کو ہم آلاتِ احساس و ادراک (آنکھ، ناک، کان وغیرہ) کے ذریعہ معلوم نہیں کر سکتے، اس لئے قرآن کریم میں ایمان کے ساتھ بِالْغَيْب کی قید آئی ہے، یعنی اللہ تعالیٰ، ان کی صفات، اور ان کے احکام، رسولوں کی رسالت، ان پر وحی کی آمد، اور مبداء و معاد کے تعلق سے: ان حضرات نے جو اطلاعات دی ہیں ان سب کو ان کی سچائی کے اعتماد پر حق جان کر دل سے قبول کرنے کا نام اصطلاحِ شریعت میں ایمان ہے، اور پیغمبر کی اسی قسم کی بتلائی ہوئی باتوں میں سے کسی ایک بات کو بھی نہ ماننا، یا اس کو حق نہ سمجھنا اس کی تکذیب ہے، جو آدمی کو ایمان کے دائرے سے خارج کر کے کفر کی سرحد میں داخل کر دیتی ہے۔ غرض مومن ہونے کے لئے ضروری ہے کہ ان تمام باتوں کی جو اللہ تعالیٰ کے پیغمبروں نے اللہ کی طرف سے بتلائی ہیں: تصدیق کرے اور ان کو حق مان کر قبول کرے۔

## امور ایمان:

امور ایمان کو عقائد اسلام بھی کہا جاتا ہے، یہ عقائد اگر پھیلانے جائیں تو بہت ہیں، بہشتی زیور میں انچاس عقیدے بیان کئے ہیں، لیکن اگر ان کو سمیٹا جائے تو وہ چھ عقیدے ہیں جن کا ذکر حدیث جریئل میں ہے۔ اور جن کو ایمان مفصل میں لیا گیا ہے، یعنی اللہ تعالیٰ پر، فرشتوں پر، اللہ کی کتابوں پر، اللہ کے رسولوں پر، قیامت کے دن پر (مرنے کے بعد دوبارہ زندہ ہونے پر) اور بھلی بری تقدیر پر ایمان لانا، اور اگر مزید سمیٹا جائے تو صرف دو بنیادی عقیدے رہ جاتے ہیں۔ جو کلمہ طیبہ میں لئے گئے ہیں، یعنی توحید اور رسالت محمدی کا اقرار، پھر مزید سمیٹا جائے تو بنیادی عقیدہ لا الہ الا اللہ ہے، مگر یہ وہ لا الہ الا اللہ ہے جس میں رسالت محمدی وغیرہ تمام عقائد شامل ہوں۔

اس کو ایک مثال سے سمجھیں: ایک انچ کاربڑ لیں، اور اس کو دونوں کناروں سے پکڑ کر کھینچیں تو ایک بالشت لمبا ہو جائے گا، پھر چھوڑ دیں تو ایک انچ رہ جائے گا، اسی طرح تمام عقائد سمٹ کر لا الہ الا اللہ رہ جاتے ہیں۔ اور وہی پھیل کر پچاس عقیدے بن جاتے ہیں۔

## ایمانیات کی تفصیل:

۱- اللہ پر ایمان لانے کا مطلب یہ ہے کہ اس کے موجود، وحدہ لا شریک، خالق کائنات، اور رب العالمین ہونے کا یقین کیا جائے، اور ہر عیب و نقص سے ان کو پاک اور ہر صفت کمال سے ان کو متصف مانا جائے۔

۲- اور فرشتوں پر ایمان لانا یہ ہے کہ مخلوقات میں ان کو ایک مستقل نوع کی حیثیت سے ان کے وجود کو تسلیم کیا جائے اور یقین کیا جائے کہ وہ اللہ تعالیٰ کی پاکیزہ اور محترم مخلوق ہیں، ہر شر اور نافرمانی سے پاک ہیں، ان کا کام اللہ تعالیٰ کی بندگی اور ان کی جوڈیوٹیاں ہیں ان کو بخوبی انجام دینا ہے، اور وہی اللہ تعالیٰ کے پیغامات رسولوں تک پہنچاتے ہیں۔

۳- اور اللہ کی کتابوں پر ایمان لانے کا مطلب یہ ہے کہ یقین کیا جائے کہ اللہ تعالیٰ نے وقتاً فوقتاً اپنے رسولوں کے ذریعہ ہدایت نامے بھیجے ہیں، ان میں سب سے آخری پیغام قرآن مجید ہے جو پہلی سب کتابوں کی تصدیق کرنے والا ہے یعنی گذشتہ کتابوں کی تعلیم کا خلاصہ اور نچوڑ قرآن کریم میں لیا گیا ہے، پس یہ آخری کتاب سب سے مستغنی کرنے والی کتاب ہے۔

۴- اور اللہ تعالیٰ کے رسولوں پر ایمان لانے کا مطلب یہ ہے کہ اس حقیقت کو تسلیم کیا جائے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کی راہنمائی کے لئے وقتاً فوقتاً اور مختلف علاقوں میں اپنے برگزیدہ بندوں کو اپنی ہدایت کا پیغام و دستور دے کر بھیجا ہے، اور انھوں نے پوری امانت و دیانت کے ساتھ خدا کا وہ پیغام بندوں تک پہنچایا ہے اور لوگوں کو راہ راست پر لانے کی پوری پوری کوششیں کی ہیں، یہ سب پیغمبر اللہ کے برگزیدہ اور صادق بندے تھے، اس لئے ان رسولوں کی تصدیق کرنا، اور بحیثیت پیغمبران کا پورا پورا احترام کرنا ایمان کی شرائط میں سے ہے، نیز اس پر ایمان لانا بھی ضروری ہے کہ اس سلسلہ نبوت

کو حضرت محمد مصطفیٰ ﷺ پر ختم کر دیا گیا ہے، آپ خاتم الانبیاء اور اللہ تعالیٰ کے آخری رسول ہیں، اب قیامت تک انسانوں کی نجات و فلاح آپ ہی کی ہدایت کی پیروی میں منحصر ہے۔

۵- اور اس دنیا کے آخری دن پر ایمان لانے کا مطلب یہ ہے کہ اس حقیقت کا یقین کیا جائے کہ یہ دنیا ایک دن فنا کر دی جائے گی، اور اس آخری دن میں اللہ تعالیٰ جزاء و سزا کے فیصلے کریں گے اور اس کے مطابق لوگ جنت اور جہنم میں جائیں گے، قیامت کا یہ عقیدہ سارے نظام دین کی بنیاد ہے، اگر کوئی اس کا قائل نہ ہو تو پھر کسی دین و مذہب اور تعلیمات و ہدایت کو ماننے کی اور اس پر عمل کرنے کی ضرورت باقی نہیں رہتی، اور بحث بعد الموت کا عقیدہ یوم آخر کے عقیدے میں شامل ہے۔

اور موت کے بعد دوبارہ زندہ ہونے کا مطلب یہ ہے کہ پہلی موت سے صرف جسم مرتا ہے، روح نہیں مرتی، وہ عالم برزخ میں چلی جاتی ہے، پھر جب اس دنیا کا آخری دن آئے گا تو اللہ تعالیٰ تمام اجسام کو زمین سے دوبارہ بنائیں گے، پھر ان کی طرف ان کی روہیں لوٹائیں گے، پس نئی زندگی شروع ہو جائے گی، پھر حساب و کتاب ہوگا، جزاء و سزا کے فیصلے ہونگے، اور لوگ جنت و جہنم میں پہنچ کر دم لیں گے اور وہاں تا ابد نعمتوں میں یا عذاب میں رہیں گے۔

۶- اور بھلی بری تقدیر پر ایمان لانے کا مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ازل میں اس عالم کے لئے ایک پلاننگ کی ہے، اور یہ بات طے کر دی ہے کہ کیا کیا چیزیں، کونسے عقیدے اور کونسے اعمال انسان کے لئے مفید ہیں اور کونسے مضر، مثلاً: گھی مفید ہے اور زہر مضر ہے، اسی طرح ایمان مفید ہے اور کفر و شرک مضر ہیں، نماز روزہ مفید ہیں اور زنا اور چوری مضر ہیں، یہ اللہ تعالیٰ کی ازلی پلاننگ ہے، اس پر ایمان لانا ضروری ہے، لوگ مادی چیزوں کی حد تک اللہ تعالیٰ کی تقدیر کو مانتے بھی ہیں اور اس پر عمل پیرا بھی ہیں، تجربہ سے جن چیزوں کا مفید ہونا ثابت ہوتا ہے اس کو اختیار کرتے ہیں اور مضر چیزوں سے بچتے ہیں، اسی طرح معنویات (ایمان و عمل) کے سلسلہ میں بھی پیغمبروں نے اللہ تعالیٰ کی طرف سے جو ہدایات دی ہیں ان کو ماننا اور ان پر مضبوطی سے عمل پیرا ہونا ضروری ہے، اور یہ سب باتیں ازل سے طے ہیں، ایسا نہیں ہے کہ یہ کارخانہ بس یونہی چل رہا ہے، ازل سے اس کے بارے میں اللہ تعالیٰ کو کچھ معلوم نہیں، ایسا ماننے کی صورت میں اللہ تعالیٰ کی انتہائی عاجزی اور بے چارگی لازم آئے گی (تقدیر الہی کی مزید تفصیل تحفۃ اللمعی ۵: ۱۷۹ میں ہے)

فرشتوں پر ایمان لانا کیوں ضروری ہے؟

انسان چونکہ اللہ کے بندے ہیں اس لئے اللہ تعالیٰ نے ان کو پیدا کرنے کے بعد ان کی جسمانی اور روحانی ضرورتوں کا انتظام کیا ہے، جسمانی ضرورتیں: جیسے بارش برسات، زمین سے غلہ اگانا، گرمی سردی کا توازن قائم کرنا وغیرہ، اور روحانی ضرورتیں: ایمان و عمل صالح کی راہنمائی کرنا ہے تاکہ بندے بہشت میں پہنچیں اور جہنم سے بچیں۔ اللہ تعالیٰ نے انسان کی جسمانی ضرورتوں کا انتظام تو بلا واسطہ کیا ہے اور روحانی ضرورتوں کا انتظام نبوت کا سلسلہ قائم کر کے کیا ہے، کیونکہ اللہ تعالیٰ

اس دنیا میں انسانوں سے براہ راست خطاب نہیں کرتے، یہ بات انسان کی سکت سے باہر ہے، اس لئے وہ اپنے پیغامات فرشتوں کے واسطے سے انبیاء کرام علیہم السلام کے پاس بھیجتے ہیں، اس لئے فرشتوں پر ایمان لانا ضروری ہے تاکہ یہ سوال پیدا نہ ہو کہ انبیاء کے پاس یہ ہدایتیں کس ذریعہ سے آئیں؟

گذشتہ نبیوں پر اور گذشتہ کتابوں پر ایمان لانا کیوں ضروری ہے؟

اور گذشتہ نبیوں پر اور گذشتہ کتابوں پر ایمان لانا اس لئے ضروری ہے کہ یہ حضرات ایک ہی ہستی کے نمائندے ہیں اور ان کی کتابیں ایک ہی سرچشمہ سے نکل ہوئی نہریں ہیں، سب کا دین متحد ہے اور وہ اسلام ہے: ﴿إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ﴾ البتہ شریعتیں (آئین) مختلف ہیں، کیونکہ زمانوں کے تقاضے مختلف ہیں، مگر سب شریعتیں اللہ کی طرف سے نازل کی ہوئی ہیں، پس خاتم النبیین ﷺ پر نازل کیا ہوا دین بھی اور اللہ تعالیٰ کی کتاب قرآن مجید اور آئین بھی اسی سرچشمہ سے آیا ہے، پس آخری دین اور شریعت کو ماننے کا لازمی تقاضہ یہ ہے کہ گذشتہ دین اور شریعتوں کو اور گذشتہ پیغمبروں کو بھی تسلیم کیا جائے۔

اسلام کے معنی:

اسلام کے لغوی معنی ہیں: سراغ لنگری، یعنی خود کو کسی کے سپرد کر دینا۔ اور بالکل اسی کے تابع اور فرمانبردار ہو جانا۔ اور اصطلاحی معنی ہیں: اللہ تعالیٰ کی نازل کی ہوئی شریعت کو اپنا دستور زندگی بنانا۔ اور اللہ کے احکام کا مطیع ہونا۔ سورۃ الحج میں ہے: ﴿الْهَکْمُ لِلَّهِ وَاحِدٌ فَلَهُ أَسْلَمُوا﴾ اللہ ہی تمہارے ایک معبود ہیں پس تم اسی کے مطیع ہو جاؤ۔ اور سورۃ النساء میں ہے: ﴿وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِّمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ﴾ اور اس سے بہتر کون ہے جس نے خود کو خدا کے سپرد کر دیا؟ اور سورۃ آل عمران میں ہے: ﴿وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ﴾ جو اسلام کے علاوہ کوئی اور دین چاہے گا وہ اس سے ہرگز قبول نہ ہوگا، اور وہ آخرت میں بڑے گھائٹے میں رہے گا۔

غرض اسلام کی اصل روح اور حقیقت یہی ہے کہ بندہ خود کو کلی طور پر اللہ کے حوالہ کر دے، اور ہر پہلو سے ان کا مطیع و فرمانبردار بن جائے، پھر انبیاء کی شریعتوں میں کچھ مخصوص بنیادی اعمال کا بھی حکم دیا گیا ہے جو دین کے پیکر محسوس ہوتے ہیں، اور اس باطنی حقیقت کی نشوونما اور اس کی تازگی کا مدار انہی مخصوص ارکان پر ہوتا ہے، اس لئے لوگوں کے لئے ضروری ہے کہ وہ ان کو دستور حیات بنائیں، جن ارکان پر اسلام کا اطلاق کیا جاتا ہے۔

نبی ﷺ کی لائی ہوئی شریعت میں یہ ارکان پانچ ہیں: (۱) توحید خداوندی اور رسالت محمدی کی گواہی دینا۔ یعنی منکروں کو اسلام کے یہ دو بنیادی عقیدے پہنچانا۔ (۲) نماز (۳) زکوٰۃ (۴) روزہ (۵) اور بیت اللہ شریف کا حج۔ ان

پانچ چیزوں کو ارکان اسلام قرار دیا گیا ہے، آگے حدیث آرہی ہے کہ اسلام کی بنیاد انہی پانچ چیزوں پر ہے۔ مگر نصوص میں ایمان و اسلام ایک دوسرے کی جگہ بھی مستعمل ہوئے ہیں، عقائد پر اسلام کا اطلاق کیا گیا ہے اور اعمال پر ایمان کا، اس لئے طلبہ کو احادیث پڑھتے وقت اس کا خیال رکھنا چاہئے۔

### ترکیب و بساطت کی بحث:

ایمان کی حقیقت کیا ہے؟ مرکب ہے یا بسیط؟ اقوال و افعال ایمان کی ماہیت میں داخل ہیں یا نہیں؟ اور ایمان میں کمی بیشی ہوتی ہے یا نہیں؟ اس میں اختلاف ہے اور بنیادی اقوال دو ہیں، اس لئے ایمان کی تعریفیں بھی دو ہیں۔

### ایمان کی پہلی تعریف:

ماترید یہ اور جمہور محققین صرف تصدیق قلبی کو ایمان قرار دیتے ہیں، اور سرخسی، بزدوی اور بعض دیگر احناف تصدیق قلبی اور اقرار لسانی کے مجموعہ کو ایمان کہتے ہیں۔ اور امام اعظم رحمہ اللہ نے الفقہ الاکبر میں لکھا ہے: **الایمان هو الإقرار والتصدیق**۔ لیکن امام اعظم رحمہ اللہ نے اس کی صراحت نہیں کی کہ اقرار: شرط ہے یا شرط؟ یعنی اقرار: ایمان کا حقیقی جزء ہے یا اضافی؟ محققین کا خیال ہے کہ اضافی جزء ہے، دنیا میں کسی کو مسلمان قرار دینے کے لئے اقرار ضروری ہے ورنہ ایمان بسیط ہے، اس کا کوئی جزء نہیں، پس ماترید یہ کی تعریف میں اور سرخسی اور بزدوی کی تعریف میں کوئی حقیقی اختلاف نہیں۔

اس کی تفصیل یہ ہے کہ مؤمن ہونے کے لئے جن چیزوں پر ایمان لانا ضروری ہے ان تمام چیزوں کو دل سے مان لینے کا نام ایمان ہے، حدیث جبرئیل میں ہے کہ آپ اللہ تعالیٰ کو، اس کے فرشتوں کو، اس کی کتابوں کو، اس کے رسولوں کو، اس دنیا کے آخری دن کو اور بھلی بری تقدیر کو مانیں، اس سے یہ بات واضح ہوئی کہ ایمان صرف تصدیق قلبی کا نام ہے، کیونکہ حدیث میں ایمان کا صلب ہے اور اس صورت میں ایمان کے معنی تصدیق یعنی یقین کرنے کے ہوتے ہیں، اور اس حدیث میں مذکور چھ چیزیں جن کے ماننے کو ایمان قرار دیا گیا ہے **مُؤْمِنٌ بِهِ** اور **مُصَدِّقٌ بِهِ** کہلاتی ہیں۔ اس کی دوسری مختصر تعبیر **الایمان بما جاء به الرسول** بھی ہے، یعنی رسول اللہ ﷺ کی لائی ہوئی تمام تعلیمات کو دل سے مان لینے کا نام ایمان ہے، اگر ان میں سے کسی ایک چیز کو بھی دل سے نہیں مانا تو وہ مؤمن نہیں، اسی طرح اگر کوئی شخص ایمان لانے کے بعد **مُؤْمِنٌ بِهِ** میں سے کسی ایک چیز کا بھی دل سے انکار کر دے تو وہ بھی مؤمن نہیں رہے گا، کافر ہو جائے گا۔

### بساطت ایمان کی دلیلیں:

ایمان کے بسیط ہونے کی پہلی دلیل یہ ہے کہ متعدد آیتوں میں دل کو ایمان کا محل قرار دیا ہے، مثلاً: **أُولَٰئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ**۔ یہ وہ لوگ ہیں جن کے دلوں میں اللہ تعالیٰ نے ایمان ثابت فرمایا (الحجۃ ۲۲) اور یہ بات ظاہر ہے کہ دل میں صرف تصدیق پائی جاتی ہے، پس وہی ایمان ہے۔



اور دوسری دلیل یہ ہے کہ بعض آیتوں میں ایمان کی دل کی طرف نسبت کی گئی ہے یعنی ایمان کو دل کا فعل بتایا ہے، مثلاً: ﴿قَالُوا آمَنَّا بِأَفْوَاهِهِمْ وَلَمْ تُؤْمِنْ قُلُوبُهُمْ﴾: وہ اپنے منہوں سے کہتے ہیں: ہم ایمان لائے، حالانکہ ان کے دلوں نے یقین نہیں کیا (المائدہ ۴۱) اس قسم کی آیات سے واضح ہوتا ہے کہ ایمان دل کا فعل ہے اور دل کا فعل تصدیق ہے، پس وہی ایمان ہے۔

### ایمان کی دوسری تعریف:

جمہور محدثین، اشاعرہ، معتزلہ اور خوارج کے نزدیک ایمان تین چیزوں کے مجموعہ کا نام ہے، یعنی تصدیق قلبی، اقرار لسانی اور عمل بدنی کا۔ ان حضرات نے بھی اپنے موقف کو قرآن وحدیث سے ثابت کرنے کی کوشش کی ہے، پھر جب ان حضرات نے اعمال کو ایمان کا جزء قرار دیا تو قدرتی طور پر سوال پیدا ہوا کہ ایمان گھٹتا بڑھتا ہے یا نہیں؟ اور تمام مؤمنین کا ایمان یکساں ہے یا متفاوت؟ کیونکہ اعمال متفاوت ہیں، پہلی جماعت کے نزدیک چونکہ ایمان کا جزء نہیں، اس لئے انہوں نے کمی بیشی کا انکار کیا، اور کہا کہ ایک مؤمن کا ایمان اور حضرت جبریل علیہ السلام کا ایمان برابر ہے، اور تمام مؤمنین ایمان میں یکساں ہیں، کیونکہ اعمال: ایمان کا جزء نہیں اور نفس تصدیق میں کمی بیشی ممکن نہیں۔

اور اسی قول کی بنا پر احناف پر الزام لگا کہ یہ حضرات عمل کو کوئی اہمیت نہیں دیتے، جیسے مرجعہ کہتے ہیں کہ اعمال صالحہ تو آخرت میں مفید ہونگے مگر اعمال سیئہ سے انسان کو کوئی ضرر نہیں پہنچے گا، مؤمنین کی تمام برائیاں معاف کر دی جائیں گی، بلکہ بعض حضرات نے تو کھل کر امام اعظم رحمہ اللہ اور احناف کو مرجعہ کہہ دیا، حالانکہ امام اعظم رحمہ اللہ نے خود الفقہ الاکبر میں صراحت کی ہے کہ ہم یہ نہیں کہتے ہیں کہ ہماری نیکیاں تو مقبول ہیں اور ہماری برائیاں معاف ہیں، جیسے مرجعہ کہتے ہیں<sup>(۱)</sup> اور دوسری جگہ فرمایا ہے: آسمان والوں اور زمین والوں کا ایمان مؤمن بہ کے اعتبار سے بڑھتا گھٹتا نہیں، البتہ تصدیق و یقین کے اعتبار سے بڑھتا گھٹتا ہے، یعنی تصدیق و یقین میں شدت وضعف کے اعتبار سے کمی بیشی ہوتی ہے، ورنہ تمام مؤمنین ایمان و توحید میں یکساں ہیں، صرف اعمال میں کمی بیشی ہوتی ہے<sup>(۲)</sup>۔

### اختلاف کا راز کھلا!

پھر جب یہ مسئلہ سامنے آیا کہ مرتکب کبیرہ مؤمن ہے یا نہیں؟ تو معتزلہ اور خوارج نے یہ موقف اختیار کیا کہ وہ ایمان سے خارج ہے، کیونکہ ایمان تین اجزاء سے مرکب ہے اور مرکب کا کوئی بھی جز فوت ہو جائے تو مرکب باقی نہیں رہتا، پس جب عمل صالح نہ رہا کہ اس نے گناہ کبیرہ کا ارتکاب کیا تو وہ ایمان سے خارج ہو گیا اور احناف نے مرتکب کبیرہ کو مؤمن

(۱) الفقہ الاکبر کی عبارت: وَلَا نَقُولُ إِنَّ حَسَنَاتِنَا مَقْبُولَةٌ، وَسَيِّئَاتِنَا مَغْفُورَةٌ كَقَوْلِ الْمُزَجَّجَةِ۔

(۲) الفقہ الاکبر کی عبارت: إِيْمَانُ أَهْلِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَا يَزِيدُ وَلَا يَنْقُصُ أَيْ مِنْ جِهَةِ الْمُؤْمِنِ بِهِ نَفْسَهُ، وَالْمُؤْمِنُونَ مُسْتَوُونَ فِي الْإِيْمَانِ وَالتَّوْحِيدِ مُتَعَاضِلُونَ فِي الْأَعْمَالِ۔

قرار دیا، اسی طرح اشاعرہ اور تمام محدثین نے بھی مرکب کبیرہ کو مؤمن قرار دیا، ایمان سے خارج نہیں کیا۔ اور جب ان سے پوچھا گیا کہ مرکب کبیرہ مؤمن کیسے ہو سکتا ہے؟ ایمان تو مرکب ہے؟ یعنی اعمال ایمان کا جزء ہیں پس عمل کے فوت ہونے سے ایمان فوت ہو جانا چاہئے؟ تو انھوں نے جواب دیا کہ اعمال ایمان کا اصلی جز نہیں، بلکہ تکمیلی اور تزیینی جز ہیں، اس لئے ان کے نہ رہنے سے ایمان فوت نہ ہوگا۔

غرض: اس جگہ محدثین نے معتزلہ اور خوارج کا ساتھ چھوڑ دیا، وہ احناف کے ساتھ ہو گئے، پس واضح ہو گیا کہ محدثین نے اعمال کو جس ایمان کا جزء قرار دیا ہے وہ ایمان کامل ہے، اور احناف نے جو اعمال کو ایمان کا جزء قرار نہیں دیا وہ نفس ایمان کا جزء قرار نہیں دیا۔ اس طرح جب حقیقت حال کھلی تو معلوم ہوا کہ اہل حق کے درمیان اختلاف حقیقی نہیں، صرف لفظی ہے<sup>(۱)</sup>۔ ملا علی قاری رحمہ اللہ نے لکھا ہے: **وَلَدَا ذَهَبَ الْإِمَامُ الرَّازِيُّ وَكَثِيرٌ مِنَ الْمُتَكَلِّمِينَ إِلَى أَنَّ هَذَا الْخِلَافَ لَفْظِيٌّ**۔ اور حضرت شاہ ولی اللہ صاحب قدس سرہ نے بھی اس کی صراحت کی ہے کہ یہ اختلاف لفظی ہے، البتہ معتزلہ اور خوارج کے ساتھ جو اختلاف ہے وہ حقیقی ہے<sup>(۲)</sup>۔

تزیید ایمان والی نصوص کا مطلب:

اب رہا یہ سوال کہ قرآن پاک کی بعض آیات سے اور احادیث شریفہ سے ایمان میں کمی زیادتی ثابت ہوتی ہے، مثلاً (۱) لفظی نزاع: کئی طرح کا ہوتا ہے، مثلاً دو مختلف باتوں کا محکوم علیہ (وہ چیز جس پر حکم لگایا جائے) علاحدہ علاحدہ ہو، جیسے زید کے دو لڑکے ہوں ایک عالم اور دوسرا جاہل، پس اگر کوئی کہے کہ زید کا لڑکا بڑا عالم ہے اور دوسرا کہے کہ جاہل ہے اور دونوں کے پیش نظر الگ الگ لڑکے ہوں تو یہ لفظی نزاع کہلائے گا، کیونکہ جب حقیقت حال کھلے گی کہ زید کے دو لڑکے ہیں ایک عالم اور ایک جاہل تو جھگڑا ختم ہو جائے گا۔

یا مثلاً: ایک لفظ کے دو معنی ہوں، کسی کے پیش نظر ان میں سے ایک معنی ہوں اور دوسرے کے پیش نظر دوسرے معنی اور وہ آپس میں بحث کریں تو یہ محض لفظی نزاع ہے، جب حقیقت حال سامنے آئے گی کہ اس لفظ کے دو معنی ہیں تو جھگڑا ختم ہو جائے گا۔ یا ایک چیز کی دو قسمیں ہوں، کچھ حضرات کے پیش نظر ایک قسم ہو اور دوسرے لوگوں کے پیش نظر دوسری قسم اور آپس میں اختلاف کریں تو یہ بھی لفظی نزاع ہے (تسہیل اولہ کاملہ ص: ۱۰۸)

(۲) جاننا چاہئے کہ مرجعہ، کرامیہ اور جمہیہ کے نزدیک بھی ایمان بسیط ہے، مگر ان کے درمیان بھی اختلاف ہے:

۱- مرجعہ کے نزدیک ایمان کی حقیقت و ماہیت صرف تصدیق قلبی ہے، اقرار لسانی اور اعمال نہ ایمان کے لئے رکن ہیں نہ شرط، نہ اجزائے مقومہ نہ اجزائے مکملہ، بلکہ اعمال ایمان سے بے تعلق ہیں، بد عملی سے ایمان کی رونق میں کچھ فرق نہیں آتا، نہ اس کا آخرت میں کوئی نقصان ہوگا۔

۲- اور جمہیہ کے نزدیک ایمان کی حقیقت صرف معرفت قلبی ہے، تصدیق و یقین بھی ضروری نہیں۔

۳- اور کرامیہ کے نزدیک صرف اقرار لسانی ایمان کی حقیقت ہے، بشرطیکہ دل میں انکار نہ ہو۔

سورة التوبة (آیت ۱۲۲) ہے: ﴿وَإِذَا مَا أُنْزِلَتْ سُورَةٌ فَمِنْهُمْ مَّن يَقُولُ أَيْكُمُ زَادَتْهُ هِذِهِ آيَاتُ الْآيَةِ: یعنی جب بھی کوئی (نئی) سورت نازل ہوتی ہے تو بعض منافقین (غریب مسلمانوں سے تمسخر کرتے ہوئے) کہتے ہیں: (بتاؤ) اس سورت نے تم میں سے کس کا ایمان بڑھا دیا؟ سو (سنو) جو لوگ ایمان دار ہیں، اس سورت نے ان کے اعمال میں اضافہ کیا ہے اور وہ خوش ہو رہے ہیں۔

اس سوال کا جواب یہ ہے کہ اس آیت میں یہ بات صراحتاً موجود ہے کہ ایمان میں زیادتی احکام و اخبار کے بڑھنے کی وجہ سے ہوتی ہے، یعنی جب بھی اللہ کا نیا کلام نازل ہوتا ہے تو مومنین کے ایمان میں اضافہ ہوتا ہے اور ان کی ایمانی کیفیت یعنی خوشی بڑھ جاتی ہے اور مؤمن بہ میں یہ اضافہ نزول وحی کے زمانہ تک ہوتا تھا، اب وحی مکمل ہو چکی، اس لئے مؤمن بہ میں اضافہ کی کوئی صورت نہیں۔

اس کی مزید تشریح یہ ہے کہ اسلام کے دورِ اول میں جتنا قرآن نازل ہوتا تھا بس اتنے پر ایمان لانا ضروری تھا، اسی طرح جو احکام نازل ہو چکے تھے ان پر ایمان لانا مکمل ایمان تھا، پھر جب نئی وحی آتی اور نئے احکام اترتے تو ان پر بھی ایمان لانا ضروری ہوتا۔ اس طرح ان حضرات کا ایمان بڑھتا رہتا تھا، مگر وہ زیادتی نفسِ ایمان میں نہیں ہوتی تھی بلکہ مؤمن بہ میں ہوتی تھی، یعنی ان چیزوں میں ہوتی تھی جن پر ایمان لانا ضروری تھا۔ مؤمن بہ کی اسی زیادتی کو ایمان کی زیادتی قرار دیا گیا ہے۔ پھر جب نبوت کا زمانہ ختم ہو گیا اور وحی مکمل ہو گئی تو اب مؤمن بہ محدود و متعین ہو گیا، اور اب سب لوگوں کے لئے انہی باتوں پر ایمان لانا ضروری ہو گیا، اب ان میں نہ زیادتی ہو سکتی ہے نہ کمی، لہذا مؤمن بہ کے اعتبار سے ایمان میں کمی زیادتی کا سوال ختم ہو گیا۔

ہاں تصدیق کے مکملات یعنی اعمال کے اعتبار سے ایمان میں کمی بیشی جاری ہے، اسی طرح تصدیق کی کیفیت یعنی شدت و ضعف کے اعتبار سے بھی کمی بیشی ہوتی ہے، مگر کمیت یعنی مقدار کے اعتبار سے ایمان میں کچھ کمی بیشی نہیں ہوتی، کیونکہ ایمان خواہ کتنا ہی قوی ہو مؤمن بہ میں کوئی جز نہیں بڑھتا۔

### ایمان کی حقیقت میں اختلاف کی وجہ:

شیخ الہند حضرت اقدس مولانا محمود حسن دیوبندی قدس سرہ نے ایک بہت ہی قیمتی بات فرمائی ہے کہ ایمان کی حقیقت و ماہیت میں جو اختلاف ہوا ہے وہ اختلاف: نظر (دلائل) کا اختلاف نہیں ہے، نہ ثمرہ (نتیجہ) کا اختلاف ہے، بلکہ وہ مقتضیات مقام کا اختلاف ہے، محدثین کا مقابلہ مرجع سے تھا، اور مرجع اعمال کی حیثیت گھٹاتے ہیں، وہ ایمان کے ساتھ اعمالِ سیدہ کو معزز نہیں مانتے، اس لئے محدثین کے لئے ضروری تھا کہ وہ اعمال کو مثبت و منفی ہر پہلو سے ایمان کا جزء بنائیں چنانچہ انھوں نے ایسا کیا، اور حنفیہ کا مقابلہ معتزلہ سے تھا اور معتزلہ اعمال کو ایمان کا حقیقی جزء مانتے تھے اور اسی وجہ سے مرتکبِ کبیرہ کو اسلام سے خارج کرتے تھے، پس حنفیہ کے لئے ضروری تھا کہ وہ اعمال کو ایمان کا جزء نہ بنائیں، تاکہ مرتکبِ کبیرہ

ایمان سے نکل نہ جائے۔

فوائد:

۱- احناف کے نزدیک چونکہ اعمال: ایمان کا جز نہیں، اس لئے انھوں نے کہا: ایمانی کما ایمان جبرئیل: میرا ایمان جبرئیل کے ایمان کے مانند ہے، اور المؤمنون مُسْتَوُونَ فی الایمان: تمام مؤمنین ایمان میں مساوی ہیں! اور یہ کہنا اس لئے صحیح ہے کہ اعمال: ایمان کا جز نہیں، اور نفس تصدیق میں کمی بیشی ممکن نہیں، اس لئے کہ تصدیق: مقولہ کیف سے ہے، نہ کہ مقولہ کم سے، یعنی تصدیق ایک قلبی کیفیت کا نام ہے، اور کیفیت میں شدت و ضعف تو ممکن ہے، مگر کمی زیادتی ممکن نہیں، کمی زیادتی کمیات کا خاصہ ہے، کیفیت میں کمی بیشی نہیں ہوتی۔

فائدہ: کمی زیادتی دو طرح سے ہوتی ہے: حقیقی اور مجازی، دو چیزوں کا عدد و مقدار میں متفاوت ہونا حقیقی کمی زیادتی ہے، اور کیفیت یعنی شدت و ضعف میں متفاوت ہونا مجازی کمی زیادتی ہے۔

اور حقیقی معنی کے اعتبار سے ایمان میں کمی بیشی نہیں ہو سکتی، کیونکہ مؤمن بہ (جن چیزوں پر ایمان لانا ضروری ہے) محدود متعین ہیں، ان میں کمی بیشی کا امکان نہیں، البتہ کیفیت یعنی شدت و ضعف کے اعتبار سے کمی بیشی ہونا ایسی بدیہی بات ہے کہ کوئی اس کا انکار نہیں کر سکتا۔

کیفیت میں تفاوت دو اعتباروں سے ہوتا ہے:

اول: مؤمن بہ کی تصدیق کے اعتبار سے: کیونکہ یقین، یقین سب برابر نہیں، ایک ماؤشا کا یقین ہے اور ایک اولیاء کرام، انبیاء عظام اور فرشتوں کا یقین ہے، ان سب یقینوں کو مساوی اور یکساں کوئی نہیں کہہ سکتا۔  
دوم: اعمال کے اعتبار سے: اس اعتبار سے بھی مؤمنین کے درجات میں کمی بیشی ایک مسلمہ حقیقت ہے، انبیاء کرام کامل اور ایک امتی کا عمل یکساں نہیں ہو سکتا، پھر امتیوں کے اعمال میں بھی حد درجہ تفاوت ہوتا ہے، لہذا اعمال کے اعتبار سے بھی مساوات کا دعویٰ نہیں کیا جاسکتا۔

امام اعظم رحمہ اللہ کی بات سے غلط فہمی اور اس کا ازالہ:

امام اعظم رحمہ اللہ کی اس بات سے کہ تمام مؤمنین کا ایمان یکساں ہے بعض لوگوں کو غلط فہمی ہو گئی، جس کی وجہ سے امام صاحبؒ نے اس کی وضاحت ضروری سمجھی، شرح الفقہ الاکبر میں ہے:

امام اعظم رحمہ اللہ سے روایت کیا گیا کہ انھوں نے فرمایا: میرا ایمان حضرت جبرئیل علیہ السلام کے ایمان کے مشابہ ہے، اور میں یہ نہیں کہتا کہ میرا ایمان جبرئیل علیہ السلام کے ایمان کے مانند ہے، کیونکہ مثلیت (مانند ہونا) کے معنی ہیں: تمام صفات میں برابری اور مشابہت کے لئے یہ ضروری نہیں، بلکہ بعض اوصاف میں برابری کی بنا پر بھی مشابہ کہا جاسکتا

ہے، بھلا ایسا کوئی شخص ہے جو ہر اعتبار سے افراد امت، ملائکہ اور انبیاء علیہم السلام کے ایمان کو برابر کہتا ہو<sup>(۱)</sup>۔

مگر امام صاحبؒ کی اس وضاحت کے بعد بھی بعض لوگ ان کی بات کو نہیں سمجھے، اور وہ برابر امام اعظم رحمہ اللہ کے قول کے غلط معنی بیان کر کے حضرت کو بدنام کرتے رہے، اس لئے امام محمد رحمہ اللہ نے فرمایا: میں ایمانی کا ایمان جبرئیل کہنا پسند نہیں کرتا، بلکہ اس کی جگہ آمنت بما آمن بہ جبرئیل کہنا پسند کرتا ہوں۔ امام محمد رحمہ اللہ کا یہ ارشاد درحقیقت لوگوں کو غلط فہمی سے بچانے کے لئے ہے، ورنہ دونوں قولوں کا مطلب ایک ہے۔

غرض: ایمانی کا ایمان جبرئیل کہنا: حضرت امام اعظم رحمہ اللہ کے نزدیک جائز ہے، اور ائمہ ثلاثہ اور محدثین کے نزدیک جائز نہیں، اور یہ اختلاف ایمان کے مرکب و بسیط ہونے پر مبنی ہے، جو حضرات ایمان کو مرکب مانتے ہیں یعنی اعمال کو ایمان کا جزء قرار دیتے ہیں ان کے نزدیک مذکورہ جملہ جائز نہیں۔ کیونکہ اعمال کے اعتبار سے تفاوت ہوتا ہے، اور ایمان کو بسیط قرار دینے والوں کے نزدیک جائز ہے، اس لئے کہ مؤمن بہ سب کے حق میں یکساں ہیں۔

## ۲- اَنَا مُؤْمِنٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ كَقَوْلِهِ:

دوسرا مسئلہ یہ اختلافی ہے کہ اَنَا مُؤْمِنٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ: کہنا جائز ہے یا نہیں؟ اس کی تین صورتیں ہیں: اگر زمانہ حال میں تردد کی بنا پر اَنَا شَاءَ اللَّهُ بڑھائے تو جائز نہیں، اور زمانہ آئندہ پر نظر کر کے اَنَا شَاءَ اللَّهُ بڑھائے تو ابن تیمیہؒ کے علاوہ سب کے نزدیک جائز ہے، صرف ابن تیمیہؒ عدم جواز کے قائل ہیں، اور اگر بطور تبرک بڑھائے تو بالاتفاق جائز ہے۔

سوال: جب ایمان مقولہ کیف سے ہے اور اس میں کمی زیادتی نہیں ہو سکتی تو پھر مساوات کیسے ہوگی؟ مساوات تو انہی چیزوں میں ہوتی ہے جن میں کمی بیشی کا امکان ہوتا ہے، لہذا احناف کا یہ کہنا کہ تمام مؤمنین ایمان میں مساوی ہیں کیونکر صحیح ہو سکتا ہے؟ جواب: ایمان میں اگرچہ بالذات مساوات نہیں ہو سکتی مگر محل ایمان یعنی مؤمن بہ کے اعتبار سے برابری ہو سکتی ہے، اور احناف نے مؤمن بہ کے اعتبار سے ہی مساوات کو ثابت کیا ہے۔

## ۳- کبھی شرعی معنی لغوی معنی سے علاحدہ ہوتے ہیں اور کبھی ایک ہوتے ہیں:

شریعت مطہرہ کی جتنی اصطلاحات ہیں جیسے صلوٰۃ، زکوٰۃ وغیرہ: وہ الفاظ پہلے سے عربی زبان میں مستعمل ہوتے ہیں اور ان کے لغوی معنی ہوتے ہیں، پھر شریعت ان کو اپنی اصطلاح بتاتی ہے۔ اور جب شریعت کسی لفظ کو اپنی اصطلاح بتاتی ہے تو اس کے لغوی معنی برقرار رکھ کر اس کو نئے معنی میں استعمال کرتی ہے، اور وہ نئے معنی: معنی مرادی کہلاتے ہیں، جیسے لفظ صلوٰۃ کے لغوی معنی ہیں: دعا اور اصطلاح شریعت میں صلوٰۃ نام ہے: افعال مخصوصہ اور اذکار مخصوصہ کے مجموعہ کا، یہ صلوٰۃ

(۱) رَوَى عَنْ أَبِي حَنِيفَةَ أَنَّهُ قَالَ: إِيْمَانُ كَلِيْمَانَ جَبْرَيْلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ، وَلَا أَقُولُ: مِثْلَ إِيْمَانِ جَبْرَيْلَ، لِأَنَّ الْمِثْلِيَّةَ تَقْتَضِي الْمَسَاوَاةَ فِي كُلِّ الصِّفَاتِ، وَالتَّشْبِيْهَ لَا يَقْتَضِيْهِ، بَلْ يَكْفِيْ لِإِطْلَاقِهِ الْمَسَاوَاةَ فِي بَعْضِهِ، فَلَا أَخَذَ يُسَوِّى بَيْنَ إِيْمَانِ أَحَادِ النَّاسِ، وَإِيْمَانِ الْمَلَائِكَةِ وَالْأَنْبِيَاءِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ مِنْ كُلِّ وَجْهِ (بحوالہ ایضاح الادلہ ص: ۱۷۷)

کے مرادی معنی ہیں۔ اور زکوٰۃ کے لغوی معنی ہیں: صفائی، ستمرائی۔ اور اصطلاح شریعت میں زکوٰۃ نام ہے: مال کے مخصوص حصہ کا جو سال میں ایک مرتبہ غرباء کے لئے نکالا جاتا ہے، یہ زکوٰۃ کے مرادی معنی ہیں۔

اور کبھی لفظ کے جو لغوی معنی ہوتے ہیں، وہی قرآن وحدیث میں برقرار رہتے ہیں، جیسے: تَحْرِيمُهَا التَّكْبِيرُ: کَبْرُ تَكْبِيرًا (باب تفصیل) کے معنی ہیں: اللہ کی عظمت وبڑائی بیان کرنا۔ حدیث میں بھی یہی معنی ہیں، چنانچہ احناف (طرفین) کے نزدیک ہر ذکر مشعر تعظیم سے نماز شروع کرنا جائز ہے، اور ائمہ ثلاثہ کے نزدیک خاص لفظ اللہ اکبر سے نماز میں داخل ہونا ضروری ہے، کسی اور لفظ سے نماز شروع نہیں ہو سکتی، صرف امام شافعی رحمہ اللہ الاکبر کی گنجائش رکھتے ہیں، وہ کہتے ہیں: خبر پر الف لام داخل کرنے سے معنی میں زیادتی ہوتی ہے اس لئے وہ اللہ اکبر کے حکم میں ہے۔

امام اعظم رحمہ اللہ فرماتے ہیں: نزول قرآن کے وقت تکبیر کے لغوی معنی تھے، سورۃ المدثر میں ہے: ﴿وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ﴾ الآیات: ترجمہ: اپنے پروردگار کی بڑائی بیان کر، اور اپنے کپڑوں کو پاک رکھ، اور بتوں کو لات مار، کیونکہ جب بتوں سے کنارہ کشی کی جائے گی تبھی اللہ کی عظمت وبڑائی ظاہر ہوگی۔

غرض: نزول قرآن کے وقت تکبیر کے یہی معنی تھے۔ اور ائمہ ثلاثہ جو معنی لیتے ہیں: اللہ اکبر کہنا: وہ عرفی معنی ہیں، جو بعد میں پیدا ہوئے ہیں، ان کو نصوص میں مراد نہیں لیا جائے گا، جیسے فقہاء کی اصطلاحات: فرض و واجب وغیرہ نصوص میں مراد نہیں لی جاتیں، کیونکہ وہ بعد میں پیدا ہوئی ہیں۔

پس لفظ کے مرادی معنی کے لئے قوی دلیل چاہئے، جیسے قرآن وحدیث میں لفظ صلوٰۃ آیا ہے وہاں صرف لغوی معنی مراد نہیں، بلکہ شرعی معنی یعنی افعال مخصوصہ اور اذکار مخصوصہ مراد ہیں، کیونکہ بے شمار احادیث میں صلوٰۃ کے یہی معنی آئے ہیں، لیکن اگر معنی مرادی کی کوئی دلیل نہیں تو پھر لغوی معنی ہی مراد لیں گے۔

ایمان کے علاحدہ کوئی شرعی معنی نہیں:

اب یہ قاعدہ یہاں جاری کریں، ایمان باب افعال کا مصدر ہے، اس کا مجرد اَمِنَ يَأْمَنُ اَمْنًا (ازمَح) ہے، اور اس کے معنی ہیں: مطمئن ہونا، اور باب افعال کا ہمزہ یا توصیر ورت کے لئے ہے یا تعدیہ کے لئے، اول صورت میں معنی ہونگے: اَمِنَ والا ہونا، یعنی کسی کو سچا جان کر اور اس کی بات کو مان کر مطمئن ہو جانا۔ اور ثانی صورت میں معنی ہونگے: جَعَلَ الْغَيْرِ اَمِنًا: کسی کو امن والا بنانا، یعنی کسی کی تصدیق کر کے اس کو تکذیب سے مأمون و بے خوف کر دینا۔

اور قرآن وحدیث میں یہ لفظ باب افعال سے استعمال ہوا ہے، اور اس بات کی کوئی دلیل نہیں کہ شریعت نے ایمان کے کوئی نئے معنی تجویز کئے ہیں، اور ابن ماجہ میں حضرت علی رضی اللہ عنہ سے جو حدیث مروی ہے: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْإِيمَانُ مَعْرِفَةٌ بِالْقَلْبِ، وَقَوْلٌ بِاللِّسَانِ، وَعَمَلٌ بِالْأَرْكَانِ (حدیث نمبر ۶۵) یہ روایت حد درجہ ضعیف ہے، بلکہ علامہ ابن جوزی نے اس کو موضوع قرار دیا ہے، اس کے ایک راوی عبد السلام بن صالح ابوالصلت کے



ضعف پر تقریباً محدثین کا اتفاق ہے، اس کے علاوہ دوسری کوئی دلیل نہیں ہے جو اس بات پر دلالت کرے کہ شریعت نے ایمان کے نئے معنی تجویز کئے ہیں، اور جب اس کی کوئی دلیل نہیں تو ایمان کے لغوی معنی ہی قرآن وحدیث میں مراد لئے جائیں گے، اور وہ معنی ہیں: تصدیق کرنا، اور تصدیق قلب کا فعل ہے، پس ثابت ہوا کہ ایمان بسیط ہے، البتہ دنیا میں کسی کو مسلمان قرار دینے کے لئے اقرار ضروری ہے، اور اعمال: ایمان کے تکمیلی اور تزکیئی اجزاء ہیں، یعنی ایمانِ کامل کے اجزاء ہیں، نفسِ ایمان کے اجزاء نہیں۔

خلاصہ کلام: ایمان کی حقیقت میں جو اختلاف ہوا ہے اس کی ایک وجہ تو وہ ہے جو شیخ الہند قدس سرہ نے فرمائی ہے، جو میں نے ابھی عرض کی کہ یہ اختلاف نہ نظر (دلائل) کا اختلاف ہے اور نہ ثمرہ (نتیجہ) کا، بلکہ وہ مقتضیات مقام کا اختلاف ہے، محدثین کا مقابلہ مرجع سے تھا۔ اور مرجع اعمال کی حیثیت گھٹاتے ہیں وہ ایمان کے ساتھ اعمال سیدہ کو معتز نہیں مانتے، اس لئے محدثین نے اعمال کو مثبت و منفی ہر پہلو سے ایمان کا جزء بنایا۔ اور حنفیہ کا مقابلہ معتزلہ سے تھا، معتزلہ اعمال کو ایمان کا حقیقی جزء مانتے ہیں، پس حنفیہ کے لئے ضروری تھا کہ وہ اعمال کو ایمان کا جزء نہ بنائیں، تاکہ مرتکبِ کبیرہ ایمان سے نکل نہ جائے۔

اور جو بات میں نے کہی ہے وہ بھی نہایت قیمتی ہے، وہ بات حضرت الاستاذ علامہ محمد ابراہیم صاحب بلیاوی قدس سرہ نے فرمائی ہے کہ کبھی شریعت کسی لفظ کو لے کر اپنی علاحدہ اصطلاح بناتی ہے اور لفظ کو نئے معنی میں استعمال کرتی ہے، جیسے صلوٰۃ اور زکوٰۃ وغیرہ کے شریعت نے الگ معنی تجویز کئے ہیں، اور کبھی لفظ کو اس کے لغوی معنی میں باقی رکھ کر استعمال کرتی ہے، پس جہاں مضبوط اور قوی دلیل ہو کہ شریعت نے لفظ کو نئے معنی میں استعمال کیا ہے تو وہاں وہی نئے معنی مراد لیں گے۔ اور جہاں ایسی کوئی دلیل نہ ہو وہاں لغوی معنی مراد ہونگے، اور لفظ ایمان کے شریعت نے کوئی نئے معنی تجویز کئے ہیں اس کی کوئی دلیل نہیں، سوائے ابن ماجہ کی روایت کے جو حد درجہ ضعیف یا موضوع ہے، لہذا قرآن وحدیث میں جہاں بھی لفظ ایمان آیا ہے وہ لغوی معنی ہی میں مستعمل ہے، اور ایمان کے لغوی معنی ہیں: تصدیق کرنا، کسی کو سچا مان کر اس کی بات پر بھروسہ کرنا، اور یہ قلب کا فعل ہے، پس ایمان کا بسیط ہونا ثابت ہوا۔

۴- ایمان کی ترکیب پر محدثین کے دلائل صریح نہیں:

آخری بات: محدثین کرام ایمان کے مرکب ہونے پر جو دلائل پیش کرتے ہیں جیسے امام بخاری رحمہ اللہ نے کتاب الایمان کے شروع میں اٹھارہ نصوص پیش کی ہیں اور ان کے ذریعہ محدثین کے موقف کو ثابت کیا ہے وہ صریح دلائل نہیں، ان میں تاویل کی گنجائش ہے، یہی حال دیگر دلائل کا ہے، تفصیل تحفۃ القاری میں اوائل کتاب الایمان میں ہے اور مسلم شریف میں بھی کتاب الایمان میں جگہ جگہ آپ اس کو ملاحظہ کریں گے۔

ملاحظہ: نصوص میں ایمان و اسلام کا استعمال بطور ترداف بھی ہوا ہے، بطور مغایرت بھی اور بطور تداخل بھی، تفصیل حدیث جبرئیل کی شرح کے ضمن میں آئے گی — نیز ایمان کے کل چار معانی ہیں، اور اس کی تفصیل آگے (باب ۶۸ حدیث نمبر ۲۳ کی شرح کے ضمن میں) میں آئے گی۔

## باب بیان الایمان والاسلام والاحسان وأَشْرَاطُ السَّاعَةِ وَوُجُوبُ الْإِيمَانِ بِالْقَدْرِ

ایمان، اسلام، احسان اور علامات قیامت کا بیان، اور تقدیر پر ایمان کے ضروری ہونے کا بیان

سب سے پہلے یہ بات جان لیں کہ تمام کتب حدیث کے برخلاف امام مسلم رحمہ اللہ نے اپنی صحیح میں ابواب نہیں لکھے، مگر کتاب کے مطالعہ سے علماء نے یہ فیصلہ کیا ہے کہ امام مسلم رحمہ اللہ کے ذہن میں کتاب لکھتے وقت ابواب تھے، اب سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ امام مسلمؒ نے ایسا کیوں کیا؟ تراجم کو معہود یعنی کیوں رکھا؟ کتاب میں کیوں نہیں لکھا؟ اس سوال کا کوئی قطعی جواب دینا مشکل ہے، علام الغیوب حقیقت حال بہتر جانتے ہیں۔ علماء نے درجہ احتمال میں مختلف وجوہ بیان کی ہیں، مثلاً:

۱- کتاب کا حجم بڑھ جانے کے اندیشہ سے ایسا کیا ہوگا — مگر یہ تاویل بعید ہے۔

۲- یا تجرید کے خیال سے ایسا کیا ہوگا، یعنی کتاب میں صرف مرفوع حدیثیں ہوں اور کچھ نہ ہو، اس خیال سے ایسا کیا ہوگا، یہ بات ایک درجہ میں معقول ہے۔

۳- اور ایک سبب جمع طرق بھی ہو سکتا ہے، یعنی امام مسلمؒ حدیث کی تمام سندیں اور متن کے الفاظ کا اختلاف ایک جگہ بیان کرنا چاہتے ہیں اور تراجم ابواب اس مقصد میں الجھن پیدا کر سکتے ہیں، بعض مرتبہ متن میں ایسا اختلاف ہوتا ہے جس کو ایک باب کے تحت نہیں لایا جاسکتا اس کے لئے متقابل ابواب قائم کرنے کی ضرورت ہوتی ہے جو جمع طرق کے مقصد کو فوت کر دیتے ہیں، اس لئے امام مسلم رحمہ اللہ نے کتاب میں تراجم نہیں رکھے۔

فائدہ: مسلم شریف میں جو ابواب حاشیہ پر لکھے ہوئے ہیں وہ امام نووی رحمہ اللہ نے لکھے ہیں، ان تراجم کے بارے میں علامہ شبیر احمد عثمانی قدس سرہ کی رائے یہ ہے کہ یہ تراجم کتاب کا حق ادا نہیں کرتے! اور مسلم شریف اس جہت سے خدمت کی محتاج ہے (مقدمہ فتح الملہم ص: ۱۰۰) — حضرت علامہ کی یہ رائے صحیح ہے، امام نووی رحمہ اللہ کے ابواب ان کی شافیت سے متاثر ہیں (فیض المعجم ص: ۱۶)

حدیث جبرئیل کا خلاصہ: حضرت امام مسلم رحمہ اللہ نے حدیث جبرئیل پیش کر کے ایمان کو سمجھایا ہے، ساتھ ہی اسلام، احسان اور قیامت کی چھوٹی علامتیں بھی بیان کی ہیں۔ اور حدیث کی تمہید میں تقدیر پر ایمان کی ضرورت کا بیان ہے۔

حضرت جبرئیل علیہ السلام نے ایک مرتبہ صحابہ کی موجودگی میں غیر معروف صورت میں آ کر نبی ﷺ سے ایمان، اسلام، احسان، قیامت اور علامات قیامت کے بارے میں سوالات کئے، تاکہ آنحضور ﷺ کا جواب صحابہ محفوظ کر لیں،

سوال وجواب ۲۳ برس کی تعلیم و تبلیغ کا خلاصہ تھے، اس لئے اس حدیث کو علماء نے ام السنہ بھی کہا ہے، جس طرح سورہ فاتحہ کو قرآن کریم کے تمام اہم مطالب اور مضامین پر بالاجمال حاوی ہونے کی وجہ سے ام الکتاب کہا جاتا ہے، اسی طرح اس حدیث کو پورے دین کا خلاصہ اور عطر ہونے کی وجہ سے ام السنہ کہا جاتا ہے۔ اس لئے کہ دین کا حاصل تین باتیں ہیں: (۱) بندہ خود کو اللہ تعالیٰ کا مطیع و فرمانبردار بنادے اور اس کی بندگی کو اپنی زندگی کا مقصد بنالے، اسی کا نام اسلام ہے (۲) ان اہم غیبی حقیقتوں کو مانا جائے اور ان پر یقین کیا جائے جو پیغمبروں نے بتلائی ہیں، اور جن کو ماننے کی دعوت دی ہے، اسی کا نام ایمان ہے (۳) اور آخری تکمیلی منزل یہ ہے کہ ذات وحدہ لا شریک لہ کا ایسا استحضار اور دل کو مراقبہ حضور و شہود کی ایسی کیفیت حاصل ہو جائے کہ اس کے احکام کی تعمیل اور اطاعت و بندگی اس طرح ہونے لگے کہ گویا اپنے پورے جمال و جلال کے ساتھ وہ ہماری آنکھوں کے سامنے ہیں اور ہم کو دیکھ رہے ہیں، اس کیفیت و حال کا نام احسان ہے، اس طرح ان سوال و جواب میں گویا پورے دین کا خلاصہ اور عطر آگیا (ماخوذ از: معارف الحدیث: ۲۱: مع حذف و اضافہ)

اور جس طرح سورہ فاتحہ ام القرآن ہونے کی وجہ سے ابتدائے قرآن میں ہے، اس کی اتباع میں امام مسلم رحمہ اللہ نے اپنی صحیح کی ابتداء ام الاحادیث سے کی ہے۔

ملفوظہ: حدیث جبریل طویل حدیث ہے، اس لئے قارئین کی سہولت کے لئے چند ٹکڑوں میں ترجمہ و تشریح کی جائے گی۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

قَالَ الْإِمَامُ أَبُو الْحُسَيْنِ مُسْلِمُ بْنُ الْحَجَّاجِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ: بِعَوْنِ اللَّهِ نَبْدِي، وَإِيَّاهُ نَسْتَكْفِي، وَمَا تَوْفِيقُنَا إِلَّا بِاللَّهِ جَلَّ جَلَالُهُ، قَالَ:

## کتاب الایمان

[بَابُ بَيَانِ الْإِيمَانِ وَالْإِسْلَامِ وَالْإِحْسَانِ وَأَشْرَاطِ السَّاعَةِ وَوُجُوبِ الْإِيمَانِ بِالْقَدْرِ]

[۱-] حَدَّثَنِي أَبُو خَيْثَمَةَ زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ نَا وَكِيعٌ، عَنْ كُثَيْبٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ يَعْمَرَ، ح: وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ الْعَنْبَرِيُّ، وَهَذَا حَدِيثُهُ: قَالَ نَا أَبِي، قَالَ نَا كُثَيْبٍ، عَنْ ابْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ يَعْمَرَ، قَالَ: كَانَ أَوَّلُ مَنْ قَالَ فِي الْقَدْرِ بِالْبَصْرَةِ مَعْبَدُ الْجُهَنِيِّ. فَأَنْطَلَقْتُ أَنَا وَحَمِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْجَمِيرِيُّ حَاجِبِينَ أَوْ مُعْتَمِرِينَ فَقُلْنَا: لَوْ لَقِينَا أَحَدًا مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَسَأَلْنَاهُ عَمَّا يَقُولُ هَؤُلَاءِ فِي الْقَدْرِ. فَوَقَّفَ لَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ بْنُ الْخَطَّابِ دَاخِلًا الْمَسْجِدَ، فَاسْتَفْتَنَاهُ أَنَا وَصَاحِبِي، أَخَذْنَا عَنْ يَمِينِهِ وَالْآخَرُ عَنْ شِمَالِهِ، فَطَنَنْتُ أَنْ

صَاحِبِي سَيَكِلُ الْكَلَامَ إِلَيَّ. فَقُلْتُ: يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ! إِنَّهُ قَدْ ظَهَرَ قِبَلَنَا نَاسٌ يَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ وَيَتَفَقَّهُونَ الْعِلْمَ - وَذَكَرَ مِنْ شَأْنِهِمْ - وَأَتَاهُمْ يَزْعُمُونَ أَنَّ لَاقِدْرَ، وَأَنَّ الْأَمْرَ أَثْف.

ترجمہ: امام ابوالحسن مسلم بن الحجاج رحمہ اللہ فرماتے ہیں: ہم اس کتاب کو اللہ تعالیٰ کے تعاون سے شروع کرتے ہیں، اور ہم انہی سے بقدر کفایت مدد چاہتے ہیں۔ اور اللہ جل جلالہ کے سوا اور کوئی توفیق دینے والا نہیں۔  
لغت: استغفاه: کسی سے بقدر کفایت کوئی چیز چاہنا یعنی ہم اللہ تعالیٰ سے اتنی مدد چاہتے ہیں کہ ہم کتاب لکھ سکیں۔

## ایمان کا بیان

(ایمان، اسلام، احسان اور علامات قیامت کا بیان، اور تقدیر پر ایمان کے ضروری ہونے کا بیان)

(امام مسلم رحمہ اللہ نے فرمایا:) مجھ سے حدیث بیان کی ابوخیثمہ زہیر بن حرب نے، وہ کہتے ہیں: ہم سے حدیث بیان کی وکیع نے (وہ روایت کرتے ہیں) کہمس سے، (وہ روایت کرتے ہیں) عبد اللہ بن یزید سے (وہ روایت کرتے ہیں) یحییٰ بن یحمر سے — تحویل — اور (امام مسلم نے فرمایا:) اور ہم سے حدیث بیان کی عبید اللہ بن معاذ عنبری نے — اور حدیث کے الفاظ ان کے ہیں — وہ کہتے ہیں: ہم سے بیان کیا میرے ابا (معاذ عنبری) نے، وہ کہتے ہیں: ہم سے بیان کیا کہمس نے (وہ روایت کرتے ہیں) ابن یزید سے (وہ روایت کرتے ہیں) یحییٰ بن یحمر سے، یحییٰ کہتے ہیں: سب سے پہلا وہ شخص جس نے بصرہ میں تقدیر کے مسئلہ میں گفتگو کی، یعنی تقدیر کا انکار کیا وہ معبد جہنی تھا۔ (یحییٰ کہتے ہیں) پس میں اور حمید بن عبد الرحمن حمیری (دونوں روایت حدیث میں سے ہیں اور ثقہ ہیں) حج یا عمرہ کے ارادہ سے نکلے، پس ہم نے سوچا: اگر ہماری صحابہ میں سے کسی سے ملاقات ہوئی تو ہم ان سے پوچھیں گے اس بات کے بارے میں جو وہ لوگ (منکرین تقدیر) تقدیر کے بارے میں کہتے ہیں، پس ہم توفیق دیئے گئے عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کی یعنی ہماری حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے ملاقات ہوئی، دراصل ایک وہ مسجد میں داخل ہو رہے تھے، پس میں نے اور میرے ساتھی نے ان کو گھیر لیا، ہم میں سے ایک ان کی دائیں طرف تھا اور دوسرا بائیں طرف، اور میں نے گمان کیا کہ میرا ساتھی مجھے گفتگو کا موقع دے گا، چنانچہ میں نے عرض کیا: اے ابو عبد الرحمن! (ابن عمر کی کنیت) بیشک ہمارے علاقہ میں کچھ لوگ ظاہر ہوئے ہیں جو قرآن کریم پڑھتے ہیں، اور وہ علم کے نشانات تلاش کرتے ہیں یعنی حدیثیں جمع کرتے ہیں (یہ یتفقرون) (بتقدیم القاف) کا ترجمہ ہے، تَقْفَرُ الْاَثَرُ: نشان تلاش کرنا، اور اس کو یتفقرون (بتقدیم القاف) بھی پڑھا گیا ہے یعنی وہ علم کو کھودتے ہیں، حقائق و دقائق بیان کرتے ہیں) — اور یحییٰ نے ان کے (اور بھی) حالات بیان کئے، یعنی ان کی قرآن و حدیث کے ساتھ مشغولیت و مزاولت کو بیان کیا — مگر وہ لوگ کہتے ہیں کہ تقدیر کچھ نہیں! معاملہ اچھوتا ہے،

یعنی ازل سے اللہ تعالیٰ نے کوئی بات طے نہیں کی اور نہ وہ پیش آنے والے واقعات کو ازل سے جانتے ہیں (العیاذ باللہ!) لغات: اِکْتَفَى فَلَانًا: گھیرنا..... وَكَلَّ إِلَيْهِ الْأُمُورُ يَكُلُّ وَكُلًّا وَوُكُلًا: کسی کو کوئی معاملہ سونپ کر بے فکر ہو جانا، کسی معاملہ میں کسی کو مختار بنا دینا..... تَفَقَّرَ الْعِلْمُ: (بمعنی القاف علی الفاء) علم تلاش کرنا، تحصیل علم کی راہوں پر چلنا، علم تلاش کرنے سے مراد: حدیثیں جمع کرنا ہے..... تَفَقَّرَ الْعِلْمُ: (بمعنی القاف علی القاف) کھودنا، عربی میں کہتے ہیں: فَقَرْتُ الْبَشَرَ: میں نے کواں کھودا، علم کھودتے ہیں یعنی حقائق و دقائق بیان کرتے ہیں..... اور بعض نسخوں میں يَتَفَقَّرُونَ ہے یعنی پیروی کرتے ہیں..... قاضی عیاضؒ فرماتے ہیں: بعضوں نے يَتَفَقَّرُونَ پڑھا ہے، تَفَقَّرَ: گہری باتیں نکالنا..... اور ابویعلیٰ کی روایت میں يَتَفَقَّهُونَ ہے، یعنی فقہ حاصل کرتے ہیں (نوی)..... قَدَّرَ (ن، ض) قَدَّرًا وَقَدَّرًا: (بفتح الدال و سکونھا) اور قَدَّرَ تقدیر کے معنی ہیں: فیصلہ کرنا، حکم لگانا، قَدَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْأُمُورَ اور قَدَّرَ لَهُ الْأُمُورَ: اللہ تعالیٰ نے اس کے لئے کسی امر کا فیصلہ فرمایا، یا کوئی چیز اس کے لئے تجویز کی، اور شریعت کی اصطلاح میں تقدیر نام ہے قضاء (فیصلہ) کا، یعنی کائنات کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے ازل سے جو پلاننگ کی ہے اس کا نام تقدیر ہے..... الْأَنْفُ: (بضم تین) جدید، تازہ، اچھوتا، جسے استعمال نہ کیا گیا ہو..... الرُّوحُ الْأَنْفُ: اچھوتی کیاری جس میں کسی جانور نے منہ نہ مارا ہو، اور مراد یہ ہے کہ اللہ نے پہلے سے کچھ طے نہیں کیا، نہ رونما ہونے والے واقعات کا اللہ تعالیٰ کو پہلے سے علم ہے (پناہ بخدا!!)

تشریح:

۱- ح: تحویل کا مخفف ہے، تحویل: باب تفعل کا مصدر ہے، اس کے معنی ہیں: کوئی چیز ایک جگہ سے دوسری جگہ کی طرف منتقل کرنا، اس کو تین طرح پڑھنے کا رواج رہا ہے: (۱) پورا لفظ تحویل پڑھا جائے (۲) تخفیف کے ساتھ بغیر مد کے ح پڑھا جائے (۳) مد کے ساتھ حاء پڑھا جائے، یہ تینوں طریقہ رائج رہے ہیں، مگر اب صرف ایک طریقہ ہے، بغیر مد کے قصر کے ساتھ ح پڑھتے ہیں، اور یہ سند بدلنے کی علامت ہے، عام طور پر سند مصنف کتاب سے بدلتی ہے، اور جس راوی پر مختلف سندیں اکٹھی ہوتی ہیں اس کو مدار الاسناد یا مدار الحدیث کہتے ہیں، جیسے یہاں دونوں سندیں کہمس پر اکٹھی ہوئی ہیں پس وہ مدار الاسناد ہیں۔

۲- قولہ: وهذا حدیثہ: امام مسلم رحمہ اللہ نے یہ حدیث دو اساتذہ سے روایت کی ہے: ابوخیثمہ زہیر بن حرب سے اور عبید اللہ بن معاذ عنہری سے۔ اور الفاظ حدیث عبید اللہ کے ہیں، اور ابوخیثمہ کی حدیث اس کے ہم معنی ہے۔

معبد جہنی کا تعارف:

یہ جہینہ کی طرف نسبت ہے جو قحطاء کا ایک قبیلہ ہے، اس قبیلہ کا بانی زید بن لیث تھا، قحطاء: اس کا جد امجد ہے، اسی

کے نام پر قبیلہ کا نام قضاہ رکھا گیا۔ اس قبیلہ کے بہت سے لوگ کوفہ اور بصرہ منتقل ہو گئے تھے، بصرہ آنے والوں میں معبد جہنی بھی تھا۔ حضرت حسن رحمہ اللہ کی مجلسوں میں شریک ہوتا تھا، اور بصرہ میں اسی نے سب سے پہلے تقدیر کے مسئلہ میں لب کشائی کی، پھر بصرہ سے مدینہ چلا آیا، اور یہاں اپنا باطل مذہب پھیلا نا چاہتا تھا، حجاج نے سن ۶۰ ہجری میں اس کو قتل کیا۔  
(فتح الملہم: ۱۳۲۲)

### فرقہ قدریہ کی ابتداء:

علامہ ابن تیمیہ رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ عراق میں سب سے پہلے بصرہ کے ایک شخص نے — جس کا نام سیسویہ یا سوسن تھا، جو مجوسی النسل تھا اور بظاہر مسلمان ہو گیا تھا — اس فتنہ کی داغ بیل ڈالی، پھر اس سے معبد جہنی نے اور اس سے غیلان نے اس عقیدہ کو سیکھا۔ شدہ شدہ یہ فتنہ بصرہ سے شام و حجاز تک پھیل گیا، کہتے ہیں کہ اس فتنہ کی ابتداء حجاز میں اس طرح ہوئی کہ ایک مرتبہ عبداللہ بن الزبیرؓ کے دورِ خلافت میں کعبہ شریف میں آگ لگ گئی، کسی کی زبان سے بے ساختہ نکلا کہ تقدیر الہی یونہی تھی، دوسرے نے اس پر رد کیا کہ اللہ تعالیٰ بھلا ایسا کیوں چاہیں گے، اتنی بات پر قضاہ و قدر کی بحث چل پڑی۔ خلفاء راشدین کے عہد میں اس فرقہ کا نام و نشان نہیں تھا، صحابہ کے آخری دور میں اس کا ظہور ہوا، اور جو صحابہ اس وقت بعید حیات تھے انھوں نے پوری قوت کے ساتھ اس فتنہ کا مقابلہ کیا، جن میں ابن عباس، ابن عمر اور اٹلہ بن اسقع رضی اللہ عنہم خاص طور پر قابل ذکر ہیں (فتح الملہم)

### قدریہ کا مسلک:

انسان کے افعال اختیار یہ مثلاً ایمان و کفر اور طاعت و معصیت وغیرہ کے خالق اللہ تعالیٰ ہیں یا بندہ خود خالق ہے؟ اس سلسلہ میں مختلف رائیں ہیں: کچھ لوگ کہتے ہیں کہ الامر ائنت: معاملہ اچھوتا ہے، یعنی اللہ تعالیٰ نے پہلے سے کچھ طے نہیں کیا، نہ رونما ہونے والے واقعات کا اللہ تعالیٰ کو پہلے سے علم ہے، بلکہ جب زید چلتا ہوا کرتا ہے تو لوگوں کو بھی پتا چلتا ہے کہ وہ گرا، اور اسی وقت اللہ تعالیٰ کو بھی معلوم ہوتا ہے کہ وہ گرا، اور انسان اپنے اختیاری افعال کا خود خالق ہے، اس لئے وہ مکلف ہے اور اپنے اعمال کا ذمہ دار ہے، یہ فرقہ قدریہ کہلاتا ہے، معتزلہ بھی اسی کے قائل ہیں۔ نبی ﷺ نے فرمایا: القدریۃ مجوس ہذہ الامۃ (ابوداؤد) مجوس دو خدا مانتے ہیں ایک: خالق خیر ہے جو بڑاں کہلاتا ہے اور دوسرا خالق شر ہے جو اہرمن کہلاتا ہے۔ قدریہ بھی دو خالق مانتے ہیں: اللہ تعالیٰ کو ہر چیز کا اور بندوں کو اپنے افعال کا، معتزلہ بھی اسی کے قائل ہیں، پس وہ اس امت کے مجوس ہیں۔

دوسرا فرقہ کہتا ہے کہ سب کچھ اللہ تعالیٰ کی طرف سے طے ہے، اور جو طے ہے وہ ہو کر رہے گا، اور انسان بے بس ہے، اینٹ پتھر کی طرح ہے کہ جہاں چاہیں اٹھا کر رکھ دیں، اس لئے ایمان و کفر اور اعمالِ صالحہ و سیدہ یکساں ہیں، یہ فرقہ جبریہ



کہلاتا ہے، اور یہ بھی گمراہ فرقہ ہے، کیونکہ جب انسان کا کوئی اختیار نہیں رہا تو جزاء و سزا کیسی؟ حالانکہ انسان اپنے میں اور جانور میں بدیہی طور پر فرق کرتا ہے، جانوروں کو کوئی ان کے افعال کا ذمہ دار نہیں گردانتا، اور انسان کو ہر سمجھ دار اس کے اختیاری فعل کا ذمہ دار سمجھتا ہے، یہ اس بات کی دلیل ہے کہ وہ مجبور محض نہیں۔

بلکہ معاملہ بین بین ہے، ہر بات تفصیلی طور پر طے ہے، اور اس کو اللہ تعالیٰ جانتے ہیں، اور اسباب و مسببات کے دائرہ میں جو کچھ ہو رہا ہے وہ اچھوتا نہیں بلکہ طے شدہ امر ہے، اور تکلیف و مجازات کی بنیاد انسان کا کسب و اکتساب ہے، یعنی اس کو جو جزوی اختیار دیا گیا ہے جس سے وہ اچھے برے کام کرتا ہے اسی کی بنیاد پر مجازات ہوگی۔

وجہ تسمیہ: تقدیر کا یعنی اللہ کی ازلی پلاننگ کا انکار کرنے اور قدر و افعال کی بندوں کی طرف نسبت کرنے کی وجہ سے اس فرقہ کا نام قدریہ<sup>(۱)</sup> ہے

قدریہ کا حکم: یہ فرقہ ضلالت و گمراہی اور جادہ مستقیم سے ہٹنے کی وجہ سے جہنمی ہے، یہی بات کہ یہ گمراہ لوگ ہمیشہ جہنم میں رہیں گے یا کسی وقت نکالے جائیں گے تو اس کا مدار اس پر ہے کہ اگر وہ چھوٹے دائرے (دینداری کے دائرے) سے نکلے ہیں تو کبھی نہ کبھی جنت میں آئیں گے، اور اگر وہ بڑے سرکل (دین کے دائرے) سے نکل چکے ہیں جیسے قادیانی تو ان کے جنت میں آنے کا کوئی امکان نہیں<sup>(۲)</sup>۔

فائدہ: دین دو چیزوں کا مجموعہ ہے، اصول اور فروع کا، اور دونوں کے دو دو دائرے ہیں، مگر دونوں کا آخری دائرہ ایک ہے، فروع کا جھوٹا دائرہ جس سے نکلنے والے کو فاسق کہتے ہیں وہ فرائض و واجبات پر عمل کا اور کبیرہ گناہوں سے احتراز کا دائرہ ہے، جو شخص فرائض و واجبات پر عمل پیرا ہے اور کبائر سے بچتا ہے وہ نیک مؤمن ہے اور جو فرائض یا واجبات کا تارک ہے یا کبائر کا مرتکب ہے وہ چھوٹے دائرہ سے باہر ہے اور فاسق ہے۔

پھر فروع کے ضمن میں ان کے اصول بھی ہیں، جیسے ایک نماز پڑھنا ہے، یہ عملی چیز ہے، اور دوسرا نماز کو فرض ماننا

(۱) قدریہ کی ضلالت و گمراہی حدیث میں صراحتاً مذکور ہے اس لئے بعض قدریہ اپنے قدری ہونے کا انکار کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ جو لوگ تقدیر کے قائل ہیں درحقیقت وہ قدریہ ہیں، مگر ان کی یہ بات بدلہ غلط ہے، اس لئے کہ اہل حق بندوں کے معاملات اللہ کے حوالہ کرتے ہیں اور قدر و افعال کی اللہ کی طرف نسبت کرتے ہیں، جبکہ قدریہ اپنی طرف نسبت کرتے ہیں، اور جو اپنی طرف قدر و افعال کی نسبت کرے وہ قدریہ کہلانے کا زیادہ مستحق ہے، نہ کہ وہ جو اللہ تعالیٰ کی طرف نسبت کرے (فتح الملہم)

(۲) جمہور نے قدریہ کے اس فرقہ کی تکفیر کی ہے جو اللہ کے علم ازلی کا انکار کرتا ہے، اس لئے کہ ان کا یہ انکار قرآن کی بعض آیات کا صریح انکار ہے، متعدد آیات میں یہ مضمون ہے کہ کوئی چیز اللہ کے دائرہ علم سے باہر نہیں، ہر چیز کو ان کا علم محیط ہے، اور جو کچھ ہوتا ہے انہی کے علم و ارادہ کے مطابق ہوتا ہے، اور بعض قدریہ علم الہی کا تو اقرار کرتے ہیں مگر بندوں کے افعال مشیت الہی کے تابع ہیں اس کے منکر ہیں، یہ فرقہ بدعتی اور گمراہ ہے، کافر نہیں۔ واللہ اعلم

ہے، یہ اصولی بات ہے، اسی طرح زنا نہ کرنا فرعی چیز ہے اور زنا کو حرام ماننا اصولی بات ہے، یہ بڑا دائرہ ہے، جو اس سے بھی باہر ہو جائے گا یعنی فرض کو فرض نہیں مانے گا اور قطعی حرام کو حرام نہیں مانے گا: اس کا حکم اصولی دائرہ کی طرف منتقل ہو جائے گا۔

اور اصول یعنی دین اسلام کی بنیادی باتوں کے بھی دو دائرے ہیں: چھوٹا دائرہ اور بڑا دائرہ، کیونکہ اصول دو طرح کے ہیں: بدیہی اور نظری، جو نظری اصول کا انکار کرے گا وہ چھوٹے دائرہ سے باہر ہو جائے گا، اور اس کا نام ضلال (گمراہی) ہے، کبھی اس پر کفر کا اطلاق بھی کر دیتے ہیں مگر یہ کفر دوں کفر ہے، حقیقی کفر نہیں، جس سے آدمی مسلمان باقی نہیں رہتا، اور بڑا دائرہ ضروریات دین کا ہے، یعنی دین کی وہ باتیں جن کو عام مسلمان بھی جانتے ہیں جیسے توحید، رسالت، قیامت، ختم نبوت، ارکان اربعہ کی فرضیت اور قرآن کریم کا کتاب اللہ ہونا وغیرہ، یہ وہ موٹی باتیں ہیں جن کو ہر مسلمان جانتا ہے کہ یہ دین اسلام سے ہیں، پس جو شخص ان کا انکار کرے گا وہ دائرہ اسلام سے خارج ہو جائے گا اور وہ قطعاً مرتد ہو جائے گا۔

اور نظری اصول وہ ہیں جن پر دلیل قائم کرنے کی ضرورت ہوتی ہے، جیسے صحابہ کا معیار حق ہونا، اجماع کا حجت ہونا، خواہ وہ قطعی ہو یا ظنی اور تقلید و قیاس کا حجت ہونا نظری مسائل ہیں، اور استدلال کے محتاج ہیں، جو شخص ان نظری اصول کا انکار کرے، یا ضروریات دین کا انکار قابل لحاظ تاویل کے ساتھ کرے یا انکار کا اقرار نہ کرے تو وہ اصول کے چھوٹے دائرہ سے تو باہر قرار دیا جائے گا مگر اس کو مرتد نہیں کہیں گے۔ اسی اصول سے غیر مقلدین، مودودیوں اور بریلویوں کو گمراہ قرار دیا جاتا ہے، اسلام سے خارج قرار نہیں دیا جاتا، بلکہ بعض حضرات تو شیعوں کو بھی گمراہ کہتے ہیں، کافر نہیں کہتے، کیونکہ وہ ضروریات دین کا اگرچہ انکار کرتے ہیں مگر اس انکار کا اقرار نہیں کرتے، اور التزام کفر: کفر ہے، لزوم کفر: کفر نہیں۔

خلاصہ یہ ہے کہ لفظ فسق کا استعمال فروعات میں ہوتا ہے اور لفظ ضلال کا استعمال اصول میں ہوتا ہے اور دونوں کا آخری دائرہ ایک ہے، یعنی ضروریات دین کا قابل لحاظ تاویل کے بغیر صاف انکار کرنا آدمی کو اسلام کے دائرہ سے باہر کر دیتا ہے۔

قَالَ: إِذَا لَقِيتَ أُولَئِكَ فَأَخْبِرْهُمْ أَنِّي بَرِيءٌ مِنْهُمْ، وَأَنَّهُمْ بَرَاءٌ مِنِّي، وَالَّذِي يَخْلِفُ بِهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، لَوْ أَنَّ لَاحِدَهُمْ مِثْلَ أُحُدٍ ذَهَبًا فَأَنْفَقَهُ، مَا قَبِلَ اللَّهُ مِنْهُ حَتَّى يُؤْمِنَ بِالْقَدْرِ. ثُمَّ قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ، قَالَ: بَيْنَمَا نَحْنُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ يَوْمٍ، إِذْ طَلَعَ عَلَيْنَا رَجُلٌ شَدِيدُ بَيَاضِ الثِّيَابِ، شَدِيدُ سَوَادِ الشَّعْرِ، لَا يُرَى عَلَيْهِ أَثَرُ السَّفَرِ، وَلَا يَعْرِفُهُ مِنَّا أَحَدٌ، حَتَّى جَلَسَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَأَسْنَدَ رُكْبَتَيْهِ إِلَيَّ رُكْبَتَيْهِ، وَوَضَعَ كَفَّيْهِ عَلَى فَخْذَيْهِ.

ترجمہ: ابن عمر رضی اللہ عنہما نے فرمایا: جب آپ کی ان لوگوں سے ملاقات ہو تو انہیں بتلانا کہ میں ان سے بری ہوں

اور وہ مجھ سے بری ہیں، یعنی ہمارا باہم ایک دوسرے سے کوئی تعلق نہیں، اس ذات کی قسم جس کی عبد اللہ بن عمر قسم کھاتا ہے! اگر یہ بات ہو کہ ان میں سے ایک شخص احد پہاڑ کے برابر سونا خرچ کرے تو اللہ تعالیٰ اس کے صدقہ کو قبول نہیں کریں گے یہاں تک کہ وہ تقدیر پر ایمان لائے (پھر ابن عمر نے حدیث سنائی) چنانچہ فرمایا: مجھ سے میرے ابا حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے بیان کیا، وہ فرماتے ہیں: اس درمیان کہ ہم ایک دن نبی ﷺ کے پاس تھے اچانک ہمارے پاس ایک شخص آیا جس کے کپڑے نہایت سفید تھے، بال نہایت کالے تھے، اس پر سفر کا کوئی اثر محسوس نہیں ہوتا تھا، اور اس کو ہم میں سے کوئی نہیں جانتا تھا، یہاں تک کہ وہ نبی ﷺ کے پاس بیٹھا، اور اپنے گھٹنوں کو رسول اللہ ﷺ کے گھٹنوں سے ملا دیا، یعنی بالکل قریب ہو کر بیٹھا، اور اپنی ہتھیلیوں کو اپنی رانوں پر رکھا، یعنی دوزانو بیٹھا جیسا کہ طالب علم استاذ کے سامنے باادب بیٹھتا ہے (بعض حضرات نے فخذیہ کی ضمیر کا مرجع نبی ﷺ کو قرار دیا ہے یعنی اپنی ہتھیلیاں نبی ﷺ کی رانوں پر رکھیں تاکہ دیکھنے والے اس کو بدو سمجھیں)

تشریح:

۱- سواد الشعر: ابن حبان کی روایت میں سواد اللحية ہے، معلوم ہوا کہ بال سے ڈاڑھی کے بال مراد ہیں (فتح الملم)..... ولا يعرفه منا: یہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا ذاتی خیال نہیں تھا، بلکہ تمام حاضرین کا یہی حال تھا، چنانچہ عثمان بن غیاث کی روایت میں الفاظ یہ ہیں: فنظر القوم بعضهم إلى بعض فقالوا: ما نعرف (فتح الباری)..... فأسند ركبتيه: حضرت گنگوہی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: ليس المراد الإلحاق الحقيقي: حقیقتاً گھٹنے نہیں ملائے تھے بلکہ بہت قریب بیٹھا تھا، رادی نے غایت قرب کو اسناد رکبتہ سے تعبیر کر دیا ہے (کوکب ۱: ۱۲۱)..... علی فخذیه: بعض نے ضمیر کا مرجع رجل کو بتایا، یعنی نو وارد نے اپنے ہاتھ اپنی رانوں پر رکھے اور دوزانو باادب بیٹھا، چنانچہ بعض روایت میں یہ الفاظ ہیں: حتی یزک بین یدی النبی صلی اللہ علیہ وسلم کما یجلس أحدنا فی الصلوة (فتح) اور بعض نے نبی ﷺ کی طرف ضمیر لوٹائی ہے، ان کی تائید سلیمان تیمی کی روایت سے ہوتی ہے، ثم وضع یدہ علی رکتی النبی صلی اللہ علیہ وسلم، اور تطبیق اس طرح دی گئی ہے کہ اولاً اپنی رانوں پر ہاتھ رکھے اور نماز میں بیٹھنے کی طرح دوزانو باادب بیٹھا، پھر بے تکلف ہو گیا اور آگے بڑھا، یہاں تک کہ نبی ﷺ کی ران مبارک پر ہاتھ رکھ دیئے، اور بے تکلفی کا اظہار اس لئے کیا کہ حضرت جبرئیل علیہ السلام اپنی حقیقت حاضرین پر مخفی رکھنا چاہتے تھے۔ بایں وجہ شروع سے آخر تک ان سے ایسے افعال صادر ہوتے رہے کہ ان کا صحیح حال معلوم نہ ہو سکے۔

۲- حضرت جبرئیل علیہ السلام ایسے وقت میں آئے تھے کہ حضور پاک ﷺ کی مجلس چل رہی تھی، اور کپڑوں کی سفیدی اور بالوں کی سیاہی اور سفر کا کوئی اثر محسوس نہ ہوتا: یہ ظاہر کرتا تھا کہ یہ مدینہ ہی کا کوئی باشندہ ہے اور کسی کا اس کو نہ پہچانتا: دلالت کرتا تھا کہ کوئی باہر کا آدمی ہے، غرض دو متضاد حالتیں ان میں جمع تھیں اس پر بھی لوگوں کو حیرت ہو رہی تھی۔

وَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ، أَخْبِرْنِي عَنِ الْإِسْلَامِ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "الْإِسْلَامُ أَنْ تَشْهَدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَتُقِيمَ الصَّلَاةَ، وَتُؤْتِيَ الزَّكَاةَ، وَتَصُومَ رَمَضَانَ، وَتَحُجَّ الْبَيْتَ، إِنْ اسْتَطَعْتَ إِلَيْهِ سَبِيلًا" قَالَ: صَدَقْتَ. قَالَ: فَعَجِبْنَا لَهُ يَسْأَلُهُ وَيُصَدِّقُهُ.

ترجمہ: اور اس نووارد نے کہا: اے محمد (ﷺ) آپ مجھے اسلام کے بارے میں بتائیں۔ نبی ﷺ نے فرمایا: "اسلام یہ ہے کہ آپ گواہی دیں اس بات کی کہ اللہ کے علاوہ کوئی معبود نہیں، اور یہ کہ محمد (ﷺ) اللہ کے رسول ہیں، اور یہ کہ نماز قائم کریں، اور زکوٰۃ دیں، اور رمضان کے روزے رکھیں اور بیت اللہ کا حج کریں اگر وہاں تک پہنچنے کی آپ میں طاقت ہو" نووارد نے کہا: آپ نے سچ فرمایا، حضرت عمر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: پس ہمیں اس پر حیرت ہوئی، آپ سے پوچھ بھی رہا ہے اور تصدیق بھی کر رہا ہے۔

تشریح:

۱- بخاری شریف میں سوال کی ترتیب برعکس ہے، پہلے ایمان کا سوال ہے اور بعد میں اسلام کا، اور وہی صحیح ترتیب ہے۔ حضرت جبریل علیہ السلام نے پہلے ایمان کے بارے میں سوال کیا تھا، پھر اسلام کے بارے میں اور یہاں روایات کا تصرف ہے۔

۲- اسلام کے اصل معنی ہیں: اپنے کو کسی کے سپرد کر دینا اور اس کی تابعداری و فرمانبرداری کرنا، اور اصطلاحی معنی ہیں: اللہ تعالیٰ کی نازل کی ہوئی شریعت کو اپنا دستور زندگی بنالینا اور اللہ کے احکام کا مطیع ہو جانا — اللہ تعالیٰ کی اطاعت و فرمانبرداری کے اظہار کے لئے شریعت میں بہت سے احکام ہیں، مگر پانچ چیزوں کو — شہادتین، نماز، زکوٰۃ، روزہ اور حج کو — اسلام کا پیکر محسوس قرار دیا ہے، اس لئے کہ تمام احکام میں یہی پانچ مقصود بالذات اور واجب بالذات ہیں، باقی دیگر احکام واجب بالغیر ہیں۔

۳- قولہ: تَقِيمُ الصَّلَاةَ: أَقَامَهُ إِقَامَةً وَقَامَةً الصَّلَاةَ کے معنی ہیں: نماز کامل ادا کرنا، قاضی بیضاویؒ فرماتے ہیں: یہ أَقَامَ الْعُودَ سے ماخوذ ہے، تیر ہانے والا تیر کی لکڑی کو آگ پر گرم کر کے بالکل سیدھا کرتا ہے تاکہ تیر نشانہ پر لگے، اس محاورہ سے اقامتِ صلوٰۃ کی تعبیر لی گئی ہے..... تَوَدَّى الزَّكَاةَ: الزَّكَاةَ کے معنی ہیں: زیادتی، بڑھوتری، برکت، پاکیزگی، ہرشی کا عمدہ حصہ، صدقہ، مال کی مخصوص مقدار، زکوٰۃ کو زکوٰۃ اس لئے کہتے ہیں کہ یہ مال دار کے مال میں زیادتی، خیر و برکت اور پاکیزگی پیدا کرتا ہے۔ علامہ زحشریؒ فرماتے ہیں: زکوٰۃ: ذات اور معنی دونوں کے درمیان مشترک اسم ہے، ذات: نصاب کی وہ مقدار ہے جس کو زکوٰۃ دینے والا فقیر کو نکال کر دیتا ہے، اور معنی: زکوٰۃ دینے والے کا فعل ہے، اور علامہ ناصر بن عبد السیدؒ فرماتے ہیں: زکوٰۃ کے معنی تزکیہ (گناہوں سے پاک و صاف ہونے) کے ہیں، مال کی محبت اور دولت

پرستی ایمان کش اور نہایت مہلک روحانی بیماری ہے، زکوٰۃ اس کا علاج اور اس کے گندے اور زہریلے اثرات سے نفس کی تطہیر اور تزکیہ کا ذریعہ ہے، پھر زکوٰۃ مال کی اس مقدار کا نام ہو گیا جو فقیروں کے لئے نکالی جاتی ہے (لغات القرآن)

قولہ: وتصوم رمضان: رمضان (س) کا مصدر ہے، جس کے معنی ہیں: جلانا، خاکستر کرنا، اس کی طرف شہر کی اضافت کی گئی ہے اور اسے علم گردانا گیا ہے، علییت اور الف نون زائد تان کی وجہ سے غیر منصرف ہے، اور وجہ تسمیہ یہ ہے کہ اس ماہ کے روزوں کی برکت سے انسانوں کے گناہ خاکستر اور نیست و نابود ہو جاتے ہیں، اس لئے اس کو رمضان کہتے ہیں، علاوہ ازیں: عربوں کے کلینڈر کے حساب سے یہ مہینہ ہمیشہ گرمی کی سخت تمازت کے زمانہ میں آتا تھا جبکہ بھوک و پیاس کی سوزش سے انسان و حیوان سب سوختہ ہوتے تھے، اس لئے رمضان نام رکھا — صام (ن) صوماً وصیاماً: کے معنی ہیں: رکنا، خاموش رہنا، اور شرعی معنی ہیں: روزہ کی نیت کے ساتھ طلوع فجر سے غروب آفتاب تک اکل و شرب اور جماع سے رکنا۔

قولہ: وتَحُجُّ البیت: حَجَّ (ن) حَجًّا کے لغوی معنی ہیں: قصد کرنا اور اصطلاحی معنی ہیں: کعبہ شریف کی زیارت کا قصد کرنا اور اِغْتَمَرَ المَکَانَ کے معنی بھی قصد کرنا اور زیارت کرنا ہیں، اور اسی سے عمرہ ہے، اور ان عبادتوں کے نام حج و عمرہ اس لئے ہیں کہ دونوں میں بیت اللہ کی زیارت کا قصد کیا جاتا ہے۔

قولہ: إِنْ اسْتَطَعْتَ إِلَيْهِ سَبِيلًا: تمام ائمہ متفق ہیں کہ حج کی فرضیت کے لئے استطاعت بدنی شرط ہے، اور استطاعت مالی شرط ہے یا نہیں؟ اس میں اختلاف ہے، امام مالک رحمہ اللہ کے نزدیک استطاعت مالی شرط نہیں، پس جو شخص پیدل مکہ مکرمہ تک پہنچ سکتا ہے اور راستہ میں کما کر کھا سکتا ہے اس پر حج فرض ہے، دیگر ائمہ کے نزدیک استطاعت بدنی یعنی زاد و راحلہ بھی شرط ہیں، راحلہ: یعنی ایسی سواری جو اسے مکہ تک پہنچائے خواہ کوئی بھی سواری ہو، اور زاد: یعنی مکہ جا کر واپس آنے تک کا خرچہ اس کے پاس ہو، اور جن لوگوں کا خرچہ اس کے ذمہ ہے ان کا بھی خرچہ دے کر جائے، جب یہ دونوں باتیں میسر ہوں گی تب استطاعت مالی متحقق ہوگی اور حج فرض ہوگا، اس سلسلہ کی تفصیلات تحفۃ الالمعی (اوائل کتاب الحج) میں ملاحظہ کریں۔

۴۔ حضرت جبریل علیہ السلام پوچھ بھی رہے تھے اور تصدیق بھی کر رہے تھے، یہ متضاد باتیں تھیں، کیونکہ پوچھنا دلیل ہے کہ بے خبر ہے، اور تصدیق کرنا دلیل ہے کہ پہلے سے جانتا ہے، پھر پوچھ کیوں رہا ہے؟ اس پر بھی صحابہ کو حیرت ہوئی۔

قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ الْإِيمَانِ، قَالَ: "أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ، وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَتُؤْمِنَ بِالْقَدْرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ" قَالَ: صَدَقْتَ.

ترجمہ: اس نے کہا: آپ مجھے ایمان کے بارے میں بتلائیں، آپ نے فرمایا: ایمان یہ ہے کہ آپ اللہ پر، فرشتوں پر،

اللہ کی کتابوں پر، اس کے رسولوں پر اور پچھلے دن پر ایمان لائیں اور اچھی بری تقدیر پر ایمان لائیں، اس نے کہا: آپ نے سچ فرمایا۔  
تشریح:

۱- ایمان: امن سے مأخوذ ہے جو خوف کی ضد ہے، اور باب افعال کی ایک خاصیت تھمیر ہے، یعنی مأخذ والا بنانا، پس ایمان کے معنی ہیں: مأمون کرنا، ایمان کو تصدیق کے معنی میں اس لئے استعمال کرتے ہیں کہ بندہ نے جس کی تصدیق کر دی گویا اسے اپنی تکذیب سے مأمون کر دیا۔ اور اصطلاحی معنی ہیں: تمام ضروریات دین کو مان لینا یعنی اللہ عزوجل، ان کی صفات، ان کے احکام، رسولوں کی رسالت، وحی کی آمد، اور مبداء و معاد وغیرہ کے تعلق سے جتنی باتیں اللہ کے پیغمبروں نے ہمیں بتائی ہیں اور جو ہمارے حواس اور آلات ادراک کی حدود سے باہر ہیں ان سب باتوں کو سچ جان کر انبیاء کی تصدیق کرنے اور ان کے لائے ہوئے دین کو قبول کرنے کا نام اصطلاح شریعت میں ایمان ہے (اس کی مزید تفصیل اوپر آچکی ہے)

۲- یہاں خاص یاد رکھنے کی بات یہ ہے کہ اس حدیث میں چھ ایمانیات کا تذکرہ ہے اور ایمان مفصل میں سات کا ذکر ہے، اس میں بعث بعد الموت کا تذکرہ بھی ہے، درحقیقت یہ الیوم الآخر: یعنی قیامت کے دن کو ماننے کا جزء ہے، اس لئے اگر کمیشن گے تو چھ عقیدے ہو گئے اور پھیلائیں گے تو سات عقیدے ہو گئے۔

۳- اور یہ بات بھی یاد رکھنی چاہئے کہ ایمان و اسلام میں سے ہر ایک کی حقیقت و ماہیت جدا جدا ہے، جیسا کہ نبی ﷺ نے حدیث جبریل میں عقائد پر ایمان کا اطلاق کیا ہے اور اعمال پر اسلام کا، مگر نصوص میں دونوں ایک دوسرے کی جگہ بھی استعمال ہوئے ہیں، یعنی عقائد پر اسلام کا اور اعمال پر ایمان کا اطلاق کیا گیا ہے۔

امام غزالی رحمہ اللہ نے فرمایا ہے کہ ایمان و اسلام کا استعمال نصوص میں تین طرح ہوا ہے: (۱) بطور مترادف: جیسے: ﴿فَاَخْرَجْنَا مَنْ كَانَ فِيهَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فَمَا وَجَدْنَا فِيهَا غَيْرَ بَيْتٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ﴾: یعنی پوری بستی میں ایک ہی مسلم گھرانہ تھا، انہی کو مسلم بھی کہا اور انہی کو مؤمن بھی، معلوم ہوا کہ دونوں میں مترادف ہے۔

۲- بطور تغایر: جیسے ﴿قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ﴾: اس آیت میں ایمان کی نفی اور اسلام کا اثبات کیا ہے، معلوم ہوا کہ دونوں میں باہم مغایرت ہے۔ حدیث جبریل بھی مغایرت پر دلالت کرتی ہے۔

۳- بطور تداخل: جیسے وفد عبد القیس کی حدیث میں (جو آئندہ آرہی ہے) نبی ﷺ نے ایمان کی حقیقت وہی بیان کی جو حدیث جبریل میں اسلام کی حقیقت بیان کی ہے اور حدیث: الایمان بضع وسبعون شعبة: میں اعمال پر ایمان کا اطلاق کیا ہے، معلوم ہوا کہ دونوں میں تداخل ہے (فتح الملہم: ۳۰۳)

۴۔ مؤمن ہونے کے لئے جس طرح تقدیر پر ایمان لانا ضروری ہے اس کے بھلے برے ہونے پر بھی ایمان لانا ضروری ہے اور تقدیر الہی کا بھلا برا ہونا انسانوں کے اعتبار سے ہے، ورنہ اللہ کی پلاننگ کے اعتبار سے ہر چیز بھلی ہے، پس بھلی بری تقدیر کا مطلب یہ ہے کہ طے کردہ باتیں خواہ انسانوں کے لئے مفید ہوں یا مضر، سب پر ایمان لانا ضروری ہے، جیسے گھی کے بارے میں تجویز الہی یہ ہے کہ وہ صحت بخش ہے اور زہر کے بارے میں یہ طے ہے کہ وہ مہلک ہے، اسی طرح ایمان اور اعمال صالحہ کے بارے میں طے ہے کہ وہ جنت میں لے جانے والے اعمال ہیں، اور کفر و معاصی جہنم میں لے جانے والے ہیں، یعنی اول انسان کے لئے مفید اور ثانی مضر اعمال ہیں، اسی طرح بچہ کا زندہ رہنا انسان کو پسند ہے اور مرجانا ناپسند ہے، یہ سب باتیں اللہ تعالیٰ کی طرف سے طے شدہ ہیں، اور ان پر ایمان لانا اور عمل پیرا ہونا ضروری ہے۔

اور کائناتی چیزوں کی حد تک ہر شخص تقدیر الہی کا قائل بھی ہے اور اس کا پابند بھی ہے، لوگ بڑی قیمت دے کر گھی خریدتے ہیں اور استعمال کرتے ہیں اور زہر کے پاس کوئی نہیں پھٹکتا، اور کسی کو اس معاملہ میں تقدیر الہی پر اعتراض نہیں ہوتا، مگر جب ایمان و اعمال صالحہ اور کفر و اعمال طالحہ کا معاملہ آتا ہے تو انسان باتیں بگھارتا ہے۔

غرض: لوگ ”بھلی بری تقدیر“ کا مطلب: نفس الامر کے اعتبار سے بھلی بری تقدیر یعنی فی نفسہ بھلی بری تقدیر سمجھتے ہیں، حالانکہ اس اعتبار سے تو ہر چیز خیر محض ہے، کارخانہ خداوندی میں کچھ برا نہیں، بلکہ مراد انسان کے تعلق سے بھلا برا ہونا ہے یعنی انسان کے لئے مفید اور غیر مفید ہونا ہے، اور اس بات کو کائناتی چیزوں کی حد تک ہر شخص تسلیم کرتا ہے اور مفید چیزیں حاصل کرنے کی اور مضر چیزوں سے بچنے کی سعی کرتا ہے، پس اعمال و واقعات میں بھی یہ بات مان لینی چاہئے اور یہی بھلی بری تقدیر پر ایمان لانا ہے (مزید تفصیل کے لئے دیکھیں: تحفۃ اللمعی ۵: ۴۷۹-۴۸۷)

### تقدیر کا مسئلہ آسان ہے

تقدیر کا مسئلہ نہایت آسان ہے، یہ بنیادی عقائد میں شامل ہے، اور بنیادی عقیدہ کوئی پیچیدہ مسئلہ نہیں ہو سکتا، بنیادی عقیدہ ایسا ہونا ضروری ہے جس کو ہر عام و خاص سمجھ سکے، مگر چونکہ تقدیر کا مسئلہ شمولی علم کے مسئلہ سے بچ ہے، اس لئے دونوں میں فرق نہ کرنے سے بات الجھ جاتی ہے، جیسے فاتحہ کا نماز سے کیا تعلق ہے؟ اور فاتحہ کا کس نمازی سے تعلق ہے؟ اگر دونوں میں فرق نہیں کیا جائے گا تو دلائل میں الجھاؤ پیدا ہو جائے گا۔ اسی طرح یہاں معاملہ ہے، تقدیر اور ہے اور اللہ تعالیٰ کے علم کا ہر چیز کو محیط ہونا اور ہے، دونوں میں فرق کر لیا جائے تو تقدیر کا مسئلہ نہایت آسان ہے۔

### تقدیر کیا ہے؟

جب کوئی شخص بڑا محل بناتا ہے تو پہلے ذہن میں یا آرکیٹیکٹ سے نقشہ بناتا/ بنواتا ہے، پھر اس خاکہ میں رنگ بھرتا ہے، اسی طرح بلا تشبیہ اللہ تعالیٰ نے ازل میں اپنی مخلوقات کے لئے مفید اور مضر چیزوں کا اندازہ ٹھہرایا ہے، مثلاً: حیوانات



برائے نام (نہ جیسا) اختیار رکھنے والی مخلوقات ہوں گی، اور ان کے لئے مفید و مضر چیزیں ہوں گی، ورنہ ان کے لئے گوشت مفید ہوگا، گھاس مضر ہوگی، اور چرندوں کے لئے گھاس مفید ہوگی، گوشت مضر ہوگا، اگر وہ اس کی خلاف ورزی کریں تو دنیا میں ان کو ضرر پہنچے گا، مگر آخرت میں کوئی سزا نہیں ملے گی، اس لئے کہ ان میں اختیار معمولی ہے، جو مدار تکلیف نہیں بن سکتا۔ اور انسان (مکلف مخلوق) کے لئے پلاننگ یہ ہے کہ وہ غیر معمولی اختیار رکھنے والی مخلوق ہوگی، کامل اختیار صرف اللہ تعالیٰ کا ہے، اور یہ جزوی اختیار تکلیف شرعی کے لئے کافی ہوگا، اور ان کے لئے مادیات کا اندازہ مقرر کیا کہ کبھی مفید ہے، اور زہر جان رستاں! اسی طرح معنویات (عقائد و اعمال) کے لئے بھی اندازہ مقرر کیا کہ توحید کا عقیدہ مفید ہے، اور شرک مضر اور نکاح مفید ہے اور زنا مضر، اول عقائد و اعمال جنت نشیں بنائیں گے اور ثانی جہنم رسید کریں گے، اس تقدیر پر ایمان لانا ضروری ہے، پھر جس طرح انسان مادیات کی حد تک تقدیر الہی کا پابند ہے، مفید چیزوں کو اختیار کرتا ہے اور مضر چیزوں سے بچتا ہے اسی طرح معنویات میں بھی تقدیر پر ایمان لانا ضروری ہے، مفید عقائد و اعمال کو اختیار کرے تاکہ آخرت میں اس کا بھلا ہو، اور برے عقائد و اعمال سے بچے تاکہ آخرت میں بیزار غرق نہ ہو، پس یہ ہے تقدیر! اس میں کیا پیچیدگی ہے!

### شمول علم کا مسئلہ:

شمول: عموم، اللہ تعالیٰ عالم الغیب والشہادۃ ہیں، اور یہ غیب و شہادت ہمارے اعتبار سے ہیں، اللہ تعالیٰ کے لئے کوئی چیز غیب نہیں، اور اللہ تعالیٰ ازل سے ہر چیز جانتے ہیں، واقعہ و نما ہونے کے بعد ان کو علم نہیں ہوتا جس طرح ہم کو ہوتا ہے، اللہ تعالیٰ پیدا ہونے والی مخلوقات اور ان کے جملہ احوال کو ازل میں جانتے ہیں۔ اور علم: معلومات سے مترع ہوتا ہے، معلومات: علم کے تابع نہیں ہوتے، تاج محل کا علم تاج محل دیکھ کر حاصل ہوتا ہے، لوگ جیسا تصور کریں ایسا تاج محل موجود نہیں ہو جاتا، مگر اللہ تعالیٰ کا علم: وجود معلومات کا محتاج نہیں، کیونکہ ان کا علم حضوری ہے، حصولی نہیں، اس لئے وہ ازل سے جانتے ہیں کہ فلاں غیر مکلف مخلوق وجود میں آ کر اپنے معمولی اختیار سے یہ اور یہ کرے گی، اور انسان وجود میں آ کر اپنے غیر معمولی اختیار سے یہ اور یہ کرے گا، اور اس کا نتیجہ یہ ہوگا؟ مگر اس جاننے سے ضروری نہیں ہو جاتا کہ انسان وہ کام ضرور کرے، ایسا ہونا اس وقت ضروری ہوگا جب معلومات علم کے تابع ہوں، حالانکہ معلومات: علم کے تابع نہیں ہوتے، بلکہ علم خود معلومات سے مترع ہوتا ہے، پس فرق اتنا ہے کہ ہم علم حاصل کرنے کے لئے معلومات کے وجود کے محتاج ہیں، اور اللہ تعالیٰ اس کے محتاج نہیں۔

بہ الفاظ دیگر: اللہ تعالیٰ صرف یہی نہیں جانتے کہ فلاں بندہ جنت میں جائے گا اور فلاں جہنم میں، بلکہ اللہ تعالیٰ پوری سیریز (سلسلہ) جانتے ہیں کہ فلاں بندہ اپنے جزوی اختیار سے فلاں عقیدے اور اعمال پر مرے گا اس لئے جنت میں جائے گا، اور فلاں بندہ اپنے جزوی اختیار سے اس کے خلاف عقائد و اعمال پر مرے گا اس لئے جہنم میں جائے گا، پس اللہ تعالیٰ کا علم صرف اجمالی نہیں، تفصیلی ہے، پس جو جنت میں جائے گا اپنے عقائد و اعمال کی وجہ سے جائے گا، اور جو جہنم میں

جائے گا وہ بھی اپنے عقائد و اعمال کی وجہ سے جائے گا، اور اللہ تعالیٰ کو اس کا ازل سے علم ہے۔

لطیفہ: ایک جاہل دیہاتی آنریری (اعزازی) مجسٹر (جج) بنا دیا گیا، انگریزوں کے دور میں ایسا کیا جاتا تھا، وہ ہر اتوار کو فیصلہ کرتا، پیشکار درخواستیں سامنے رکھ دیتا، وہ ایک درخواست دائیں طرف رکھتے، اور کہتے: منجور (منظور) دوسری درخواست بائیں طرف رکھتے اور کہتے: نامنور، اس طرح سب درخواستیں نمٹا دیتے، اللہ تعالیٰ کے جنت و جہنم کے فیصلے ایسے نہیں ہوتے۔

تقدیر کی دو جانبیں:

دو جانبیں، دو قسمیں نہیں، ایک جانب اللہ کی طرف ہے، وہ چونکہ شمول علم کے ساتھ ٹنچ ہے، اس لئے مُبرم (قطعی) ہے، اس میں تبدیلی کا کوئی امکان نہیں، ورنہ اللہ کا علم غلط ہو جائے گا، یہ تقدیر الہی لوح محفوظ (عرش کی قوت خیالیہ) میں مرسوم بھی کی جا چکی ہے، دوسری: بندوں کی جانب ہے، یہ معلق ہے، کیونکہ یہ عدم علم کے ساتھ ٹنچ ہے، اللہ تعالیٰ کو تو پورا سلسلہ (آخر تک) معلوم ہے، مگر بندوں کو معلوم نہیں کہ موجودہ حالت کے بعد کیا حالات پیش آئیں گے، اس لئے ان کے اعتبار سے تقدیر بدلتی نظر آتی ہے، اسی اعتبار سے کہا گیا ہے کہ صلہ رحمی سے عمر بڑھتی ہے، اور دعا: فیصلہ خداوندی کو ٹلائی ہے، اور سورۃ الرعد (آیت ۳۹) میں ہے: ﴿يَمْحُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثَبِّتُ وَعِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ﴾ اللہ تعالیٰ جو چاہتے ہیں مٹاتے ہیں، اور جو چاہتے ہیں برقرار رکھتے ہیں (ایسا بندوں کی جانب میں ہوتا ہے) اور اصل کتاب ان کے پاس ہے (یہ اللہ کی جانب ہے، جس میں کوئی تبدیلی نہیں ہوتی)

فائدہ: صحابہ کو جو فہم العمل؟ کا اشکال پیش آیا تھا، وہ تقدیر کے مسئلہ میں پیش نہیں آیا تھا، شمول علم کے مسئلہ پر اشکال پیش آیا تھا کہ جب سب جنتی جہنمی اللہ تعالیٰ کو معلوم ہیں تو اب عمل سے کیا فائدہ؟ اللہ کے علم کے مطابق ہونا ضروری ہے، اور یہ اشکال تفصیلی تقدیر پیش نظر نہ رکھنے کی وجہ سے پیش آیا تھا، نبی ﷺ نے ان کو تفصیلی تقدیر کے حوالے سے جواب دیا: اعملوا فكل ميسر لما خلق له: عمل کرو، ہر شخص کے لئے وہ اعمال آسان کئے جاتے ہیں، جس کے لئے وہ پیدا کیا گیا ہے:

عمل سے زندگی بنتی ہے جنت بھی جہنم بھی ﴿﴾ یہ خاکی اپنی فطرت میں نہ نوری ہے نہ ناری

(تحفۃ القاری ۱۱: ۳۶۸-۳۷۰)

ملحوظہ: اللہ پر، گزشتہ نبیوں پر اور گزشتہ کتابوں پر ایمان لانا کیوں ضروری ہے؟ اس کی وجہ اوپر آچکی ہے — اور قیامت کے دن پر ایمان لانا اس لئے ضروری ہے کہ یہی عقیدہ ایمان و عمل اور سارے نظام دین کی بنیاد ہے، اگر کوئی اس کا قائل نہ ہو تو پھر کسی دین و مذہب اور تعلیمات و ہدایت کو ماننے کی اور اس پر عمل کرنے کی ضرورت باقی نہیں رہتی۔

۵- و تؤمن بالقدر: تو من (عالم) کو لوٹایا گیا ہے یا تو اس وجہ سے کہ فصل زیادہ ہو گیا ہے، عامل و معمول میں جب

فصل زیادہ ہو جاتا ہے تو عامل کو لٹاتے ہیں، یا مسئلہ قدر کی اہمیت کو واضح کرنے کے لئے عامل کو لوٹایا ہے، کیونکہ تقدیر کا مسئلہ بہت اہم ہے، پچھلی امتیں اسی مسئلہ میں بحثیں کر کے گمراہ ہوئی ہیں اور اس امت میں بھی فکری گمراہی تقدیر کے مسئلہ ہی سے شروع ہوئی ہے۔

۶۔ قضاء و قدر میں فرق: قضاء و قدر درحقیقت ایک ہیں، مگر کبھی دونوں میں فرق کرتے ہیں، اور کہتے ہیں کہ حکم ازلی قضاء ہے اور اس کا وقوع قدر ہے، پس قضاء قدر سے سابق ہے، مگر حضرت مولانا محمد قاسم نانوتوی قدس سرہ کے نزدیک معاملہ برعکس ہے۔ قدر پلاننگ کا نام ہے اور قضا اس کے وقوع کا نام ہے، مثلاً جب کوئی مکان بنانے کا ارادہ کرتے ہیں تو پہلے اجمالی نقشہ ذہن میں قائم کر لیتے ہیں یہ قدر ہے، پھر اس اجمالی نقشہ کے مطابق مکان تیار کرتے ہیں، یہ خارج میں موجود مکان بمنزلہ قضاء ہے، حدیث میں ہے کہ جب تقدیر کا ظہور ہو تو بندے کو اس پر راضی رہنا چاہئے، یہ اس کی نیک بختی کی علامت ہے (ترمذی حدیث ۲۱۵۱) یہ بات دونوں میں فرق کی طرف اور تقدیر کے سابق اور قضاء کے لاحق ہونے کی طرف مشیر ہے، مگر یہ کوئی اہم فرق نہیں، برائے نام فرق ہے اس لئے دونوں کو ایک کہنا بھی درست ہے (تحفۃ الالمعی ۵: ۴۷۹)

قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ الْإِحْسَانِ، قَالَ: "أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ"

ترجمہ: اس نے پوچھا: آپ مجھے احسان کے بارے میں بتلائیں، نبی ﷺ نے فرمایا: احسان (نکو کردن) یعنی عمل کو عمدہ بنانے کا طریقہ) یہ ہے کہ آپ اللہ کی عبادت کریں، گویا آپ اللہ کو دیکھ رہے ہیں، پس اگر آپ اللہ کو نہیں دیکھ رہے تو وہ یقیناً آپ کو دیکھ رہے ہیں۔

تشریح:

۱۔ احسان: باب افعال کا مصدر ہے اور اس کا مأخذ حُسن (خوبی) ہے، پس احسان کے معنی ہیں: نکو کردن، یعنی اچھا بنانا، سائل نے تیسرا سوال یہ کیا ہے کہ اسلام کے ارکان خمسہ کو اور دیگر تمام اعمال کو عمدہ طریقہ پر ادا کرنے کا طریقہ کیا ہے؟ نبی ﷺ نے اس کے دو طریقے بتائے ہیں: ایک اعلیٰ دوسرا ادنیٰ:

پہلا طریقہ: اس دنیا میں حقیقتاً اللہ تعالیٰ کا دیدار ممکن نہیں، البتہ گویا کے درجہ میں ممکن ہے، یعنی استحضاری کیفیت اتنی بڑھائی جائے کہ گویا وہ اللہ کو دیکھ رہا ہے، پس اس حالت میں جو عبادت کرے گا وہ نہایت اعلیٰ درجہ کی ہوگی، جیسے غلام اپنے آقا کے حکم کی تعمیل اس وقت کرے جب وہ آقا کے سامنے ہو، اور یقین ہو کہ وہ آقا کو دیکھ رہا ہے اس وقت غلام خوش اسلوبی سے وظائفِ خدمت انجام دیتا ہے، یہی حال بندوں کا ہے، جس وقت بندہ یہ محسوس کرے کہ میں اپنے مولیٰ کے سامنے ہوں اور وہ میرے ہر کام اور ہر حرکت و سکون کو دیکھ رہے ہیں اس وقت اس کی بندگی میں ایک خاص شانِ نیاز مندی پیدا ہوگی، اور اس سے اعمال نہایت عمدہ کیفیت کے ساتھ وجود میں آئیں گے۔

دوسرا طریقہ: اور اگر یہ احتضاری حالت نصیب نہ ہو تو پھر اس عقیدہ کو تازہ کر لیا جائے کہ اللہ تعالیٰ بہر حال اسے دیکھ رہے ہیں، سورۃ الانعام (آیت ۱۰۳) میں ہے: ﴿لَا تُدْرِكُهُ الْاَبْصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْاَبْصَارَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ﴾ اس کو تو کسی کی نگاہ محیط نہیں ہو سکتی مگر وہ سب نگاہوں کو محیط ہیں، وہ بڑے باریک بین باخبر ہیں، اس لئے کوئی چیز ان سے مخفی نہیں، جب اس عقیدے کے ساتھ عبادت کرے گا تو بھی عبادت شاندار ہوگی، جیسے مکتب کا مدرس استنجے کے لئے گیا اور روزن سے بچوں کو دیکھ رہا ہے، مگر بچے اس کو نہیں دیکھ رہے، مگر بچوں کو یقین ہے کہ ان کی ہر حالت استاذ کی نگاہ میں ہے تو بھی بچے سکون کے ساتھ پڑھتے رہیں گے، دنگا فساد نہیں کریں گے، اسی طرح جب بندہ اس یقین کے ساتھ عبادت کرتا ہے کہ وہ اللہ کی نگاہ میں ہے تو بھی شاندار عبادت وجود میں آئے گی۔

۲- یہ حدیث نماز کے ساتھ خاص نہیں، حدیث میں تعبد کا لفظ ہے جس کے معنی مطلق عبادت و بندگی کے ہیں، بلکہ ایک حدیث میں قُخْشٰی بھی آیا ہے، یعنی تم خدا سے اس طرح ڈرو کہ گویا اس کو دیکھ رہے ہو، اور ایک دوسری روایت میں تَعْمَل بھی آیا ہے، ان روایتوں سے واضح ہوا کہ احسان کا تعلق انسان کی پوری زندگی سے ہے۔

فائدہ (۱): فارسی کے دو لفظ ہیں: ایک: نیکو کردن، یہ نیک سے ہے یعنی اچھے اعمال کرنا۔ دوسرا: نیکو کردن یعنی عمدہ بنانا، احسان کا ترجمہ (بغیری کے) نیکو کردن ہے، ابوداؤد میں حدیث (نمبر ۲۸۱۲ کتاب الضحایا باب ۱۰) ہے: **إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الْإِحْسَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ، فَإِذَا قُلْتُمْ فَأَحْسِنُوا الْقِتْلَةَ، وَإِذَا ذَبَحْتُمْ فَأَحْسِنُوا الذَّبْحَ، وَلْيُحِدَّ أَحَدُكُمْ شَفْرَتَهُ، وَلْيُرِخْ ذُبَيْحَتَهُ: اللَّهُ تَعَالَى نَے ہر چیز میں عمدہ کرنا فرض کیا ہے، پس جب تم دشمن کو قتل کرو تو بہتر طریقہ پر قتل کرو، یعنی لاش نہ بگاڑو، اور جب تم جانور کو ذبح کرو تو بہتر طریقہ پر ذبح کرو، اور چاہئے کہ تم میں سے ایک اپنی چھری کو تیز کر لے اور چاہئے کہ وہ اپنے ذبیحہ کو آرام پہنچائے، یہ حدیث مسلم شریف میں بھی ہے، اس سے معلوم ہوا کہ احسان یعنی عمدہ کرنے کا تعلق ہر چیز کے ساتھ ہے۔**

فائدہ (۲): تصوف کے لئے قرآن کریم اور احادیث شریفہ میں یہی احسان کی اصطلاح استعمال کی گئی ہے، فرمایا: ﴿بَلَىٰ مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَلَهُ أَجْرُهُ عِنْدَ رَبِّهِ﴾: ہاں جس نے خود کو خدا کے سپرد کر دیا اور ساتھ ہی وہ نیکو کار بھی ہے تو اس کے لئے اس کے رب کے پاس اس کا اجر ہے، اور دوسری جگہ ہے: ﴿وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِّمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ﴾: اور اس سے دین میں اچھا کون جس نے خود کو خدا کے سپرد کر دیا اور ساتھ ہی وہ نیکو کار بھی ہے؟ یعنی اعمال اسلام کو بہترین طریقہ پر ادا کرتا ہے۔

اور احادیث میں احسان کے علاوہ تصوف کے لئے زہد کی اصطلاح بھی استعمال کی گئی ہے، پھر جب لوگ خوش حال ہو گئے اور شاندار کپڑے پہننے لگے مگر اللہ کے دیندار بندے صوف (اون) کے کپڑے ہی پہنتے رہے تو وہ صوفی اور ان کا طریقہ تصوف کہلایا، اور حاصل تینوں کا ”تصحیح نیت“ ہے، یعنی احسان کا مقصد، زہد کی غرض اور تصوف کا حاصل یہ ہے کہ بندہ اپنی نیت

درست کرے، اور ہر عمل کو اللہ کے لئے خالص کرے، یہ اخلاص ہی تصوف کی جان ہے اور وہی احسان سے مراد ہے۔  
 فائدہ (۳): کانک تراہ: یہ مصدر محذوف کی صفت ہے، تقدیر عبارت ہے: ان تعبد الله عبادة کانک تراہ: پس یہ مفعول مطلق ہوگا، اور حال بھی ہو سکتا ہے ای والحال کانک تراہ: اور مطلب یہ ہے کہ اپنے اندر استحضار اور مراقبہ حضور و شہود کی حالت پیدا کرے، یہ مطلب نہیں کہ اس حالت کے پیدا ہونے کا انتظار کرے۔  
 فان لم تکن تراہ: شرط ہے اور جزاء محذوف ہے اور فائدہ یواک: جزاء محذوف کی دلیل ہے، تقدیر عبارت ہے: فان لم تکن تراہ فاحسن العبادة فانه یواک۔

قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ السَّاعَةِ؟ قَالَ: "مَا الْمَسْتُورُ عَنْهَا بِأَعْلَمَ مِنَ السَّائِلِ" قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنْ أَمَارَاتِهَا؟ قَالَ: "أَنْ تِلْدَ الْأَمَةُ رَبَّتَهَا، وَأَنْ تَرَى الْحُفَاةَ الْعُرَاةَ الْعَالَةَ رِغَاءَ الشَّاءِ يَتَطَاوَلُونَ فِي الْبُنْيَانِ" قَالَ: ثُمَّ انْطَلِقْ، فَلَبِثْتُ مَلِيًّا ثُمَّ قَالَ لِي: "يَا عَمْرُو أَتَدْرِي مِنَ السَّائِلِ؟" قُلْتُ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: "فَإِنَّهُ جِبْرِيلُ أَتَاكُمْ يُعَلِّمُكُمْ دِينَكُمْ"

ترجمہ: اس نے پوچھا: آپ مجھے قیامت کے بارے میں بتلائیں (کہ کب قائم ہوگی؟) نبی ﷺ نے فرمایا: وہ شخص جس سے یہ سوال کیا گیا ہے وہ اس کو سوال کرنے والے سے زیادہ نہیں جانتا۔  
 اس نے کہا: آپ مجھے قیامت کی نشانیوں کے بارے میں بتلائیں، نبی ﷺ نے فرمایا: قیامت کی ایک نشانی یہ ہے کہ باندی اپنی مالکہ کو جنے، اور دوسری نشانی یہ ہے کہ آپ ننگے پیر، ننگے بدن، قلاش، بکریوں کے چرانے والے کو دیکھیں کہ عمارتیں بنانے میں ایک دوسرے سے بڑھے جارہے ہیں۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: پھر سائل چلا گیا، پس میں ایک عرصہ تک ٹھہرا رہا، پھر نبی ﷺ نے مجھ سے فرمایا: اے عمر! کیا تمہیں معلوم ہے سائل کون تھا؟ میں نے عرض کیا: اللہ اور اس کا رسول بہتر جانتے ہیں! آپ نے فرمایا: وہ جبریل تھے، وہ تمہارے پاس آئے تھے تاکہ تمہیں تمہارا دین سکھلائیں، یعنی حضرت جبریل علیہ السلام اس لئے تشریف لائے تھے کہ وہ ایسے سوالات کریں جن کے جوابات میں پورے دین کا خلاصہ آجائے، اور صحابہ اس کو محفوظ کر لیں۔

لغات: الساعة: کے متعدد معانی ہیں: (۱) مطلق زمانہ (۲) ساعتِ عرفی یعنی ایک گھنٹہ (۳) ساعتِ شرعی یعنی قیامت۔ یہاں یہی معنی مراد ہیں اور الف لام عہدی ہے..... امارات (بفتح الهمزة) أماراة کی جمع ہے، یعنی علامت..... رَبَّةٌ کا مؤنث ہے: مالک، آقا، سردار..... الحُفَاةُ: الحافی کی جمع ہے، برہنہ یا ننگے پاؤں..... العُرَاةُ: العاری کی جمع ہے، برہنہ، ننگے بدن..... الْعَالَةُ: العائل کی جمع ہے: غریب، محتاج..... رِغَاءُ: الرّاعی کی جمع ہے، چرواہا..... تَطَاوَلٌ: دراز ہونا، لمبا بننا، غرور و تکبر کرنا..... الْبُنْيَانُ: البناء کی جمع ہے، عمارت۔

تشریح:

- ۱- قیامت کا خاص وقت جس طرح سائل کو معلوم نہیں تھا نبی ﷺ کو بھی معلوم نہیں تھا، کیونکہ قیامت کا وقت ان پانچ چیزوں میں سے ہے جن کو اللہ تعالیٰ کے سوائے کوئی نہیں جانتا، جس کا ذکر سورہ لقمان کی آخری آیت میں ہے، ارشاد پاک ہے: ”اللہ ہی کو قیامت کی خبر ہے، اور وہی بارش برساتے ہیں، اور وہی جانتے ہیں جو کچھ بچہ دانی میں ہے، اور کوئی نہیں جانتا کہ وہ کل کیا کرے گا؟ اور کوئی نہیں جانتا کہ وہ کس زمین میں مرے گا؟ اللہ تعالیٰ ہی ان سب باتوں کو جاننے والے باخبر ہیں“ شارحین کرام فرماتے ہیں کہ نبی ﷺ نے قیامت کے سوال کے جواب میں لا ادری (میں نہیں جانتا) فرمانے کے بجائے: یہ پیرایہ بیان اس لئے اختیار فرمایا کہ لوگوں کو معلوم ہو جائے کہ کسی بھی سائل اور کسی بھی مسئول کو قیامت کا علم نہیں۔
- ۲- امارات: امارۃ کی جمع ہے، اس کے معنی ہیں: قیامت کی چھوٹی علامتیں، اس کے لئے دوسرا لفظ اشراط اور آثار ہیں، اور بڑی علامتوں کے لئے لفظ آیات ہے، چھوٹی نشانیاں پہلے پائی جاتی ہیں اور بڑی بعد میں۔ بعض حضرات کہتے ہیں کہ ظہور مہدی سے پہلے پائی جانے والی نشانیاں چھوٹی ہیں، اور ظہور مہدی کے بعد جو نشانیاں ظاہر ہوں گی وہ بڑی ہیں۔
- ۳- نبی ﷺ نے قیامت کی دو نشانیاں بیان فرمائی ہیں:

پہلی نشانی: باندی اپنی مالکہ کو جنے یعنی بیٹی ماں پر حکم چلائے — اس کی تفصیل یہ ہے کہ جب باندیاں تھیں اور مولیٰ اس سے صحبت کرتا تھا تو اس سے جو اولاد ہوتی تھی وہ آزاد ہوتی تھی، اور باندی ام ولد بن جاتی تھی، مگر باندی ہی رہتی تھی، اس لئے اولاد بڑی ہو کر ماں پر حکم چلاتی تھی، کیونکہ ماں گھر کی لونڈی تھی، اور صرف لڑکے ہی حکم نہیں چلاتے تھے لڑکیاں بھی حکم چلاتی تھیں، یہ قیامت کی نشانی ہے، پس حدیث کا مفاد یہ ہے کہ اولاد بدتمیز ہو جائے، ماں باپ کو نوکر سمجھنے لگے، آج کل اولاد کا عام طور پر یہی حال ہے، اگر اولاد نے کچھ پڑھ لکھ لیا تو ماں باپ کی ان کی نگاہوں میں کوئی وقعت باقی نہیں رہتی، وہ ان سے نوکر جیسا معاملہ کرتا ہے، یہ بات علامات قیامت میں سے ہے۔

دوسری نشانی: دولت کی ریل پیل ہو جائے، انتہائی درجہ کے غلّاش لوگ بھی تعمیرات میں ایک دوسرے کا مقابلہ کرنے لگیں، پس سمجھنا چاہئے کہ قیامت نزدیک آگئی!

۳- اس روایت میں ملنا آیا ہے یعنی عرصہ کے بعد خبر دی، اور ترمذی کی روایت میں ہے کہ تین دن کے بعد خبر دی (ترمذی حدیث ۲۶۰۸) اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث میں جو اس کے بعد آرہی ہے یہ ہے کہ سائل کے جانے کے بعد فوراً آپؐ نے اس کو واپس بلانے کا حکم دیا، صحابہ نے تلاش کیا، جب وہ نہ ملا تو آپؐ نے اسی وقت خبر دیدی کہ وہ حضرت جبریل علیہ السلام تھے۔

تطبیق: ان روایتوں میں جمع و تطبیق یہ ہے کہ سائل کے جاتے ہی کسی وجہ سے حضرت عمر رضی اللہ عنہ بھی مجلس سے اٹھ کر چلے گئے، جب سائل کو تلاش کیا گیا اور وہ نہ ملا تو آپؐ نے اہل مجلس کو اسی وقت خبر دیدی، اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو تین

دن کے بعد جب ملاقات ہوئی تو خبر دی، یا اس کو واقعہ کے متعلقات کا اختلاف قرار دے کر اس سے صرف نظر کیا جائے۔  
 فائدہ (۱): بریلوی حضرات کا عقیدہ یہ ہے کہ نبی ﷺ کو جمیع ماکان و مایکون کا علم عطا کیا گیا ہے، لیکن قیامت کے بارے میں سوال کا آپؐ نے جو جواب دیا ہے اس جواب سے ان کے عقیدہ پر ضرب پڑتی ہے، اس لئے انھوں نے جمہور کے برخلاف دوسری توجیہ کی ہے، وہ کہتے ہیں کہ ما المسئول عنها باعلم من المسائل میں قیامت کے علم کی نفی نہیں ہے ورنہ تو آپؐ لا ادری فرماتے، بلکہ اثبات ہے، اور اس جملہ کا مطلب یہ ہے کہ قیامت کے بارے میں ہم دونوں کا علم یکساں ہے، نہ میں بے خبر ہوں اور نہ آپؐ، پس مجمع میں پوچھ کر راز فاش مت کرو۔

اس توجیہ کا باطل ہونا بدیہی ہے۔ اس لئے کہ اگر آپؐ کو وقوع قیامت کا علم ہوتا تو پھر آپؐ نے فی خمس لا يعلمہن الا اللہ کیوں ارشاد فرمایا؟ اور سورہ لقمان کی آیت جس میں یہ بات ہے کہ قیامت کا علم امور غیب میں سے ہے اور اللہ کے علاوہ کسی کو اس کا علم نہیں، کیوں تلاوت فرمائی؟ علاوہ ازیں بعض روایت سے پتہ چلتا ہے کہ نبی ﷺ نے بھی سائل کو نہیں پہچانا تھا پس یہ کہنا کیسے صحیح ہو سکتا ہے کہ میں اور آپؐ قیامت کا علم رکھتے ہیں، یہ بات تو تب صحیح ہوتی جبکہ آپؐ ان کو پہچان لیتے؟ اس لئے یہ توجیہ باطل ہے۔

فائدہ (۲): اَن تَلِدَ الْأُمَمَةُ رَبْتَهَا: کے اور بھی مطلب بیان کئے گئے ہیں: مثلاً: (۱) فتوحات کی کثرت ہوگی اور خوب باندیاں حاصل ہوگی، ان سے آقا صحبت کریں گے اور جو بچے پیدا ہونگے وہ ان باندیوں کے بہ منزلہ رب کے ہونگے، کیونکہ باپ کے مال میں اولاد قائم مقام بھی ہوتی ہے اور وارث بھی، یہ توجیہ علامہ خطابیؒ نے کی ہے اور امام نوویؒ نے اس کو اکثر علماء کا قول قرار دیا ہے، مگر حافظ ابن حجرؒ نے اس توجیہ کو رد کیا ہے، کیونکہ فتوحات کی کثرت، باندیوں کا حصول اور ام ولد بنانے کا رواج عہد رسالت میں ہی ہو چکا تھا، جبکہ نبی ﷺ نے قرب قیامت کی نشانی بیان فرمائی ہے (فتح الباری: ۱/۱۲۲) اور بعض نے یہ توجیہ کی ہے کہ باندیوں سے بادشاہ پیدا ہونگے، یعنی لوگوں کا باندیوں کی طرف میلان زیادہ ہو جائے گا، چنانچہ بہت سے عباسی خلیفہ باندیوں کی اولاد ہیں، پس ماں بھی رعایا میں ہوگی اور بادشاہ اس کا بھی سید ہوگا جیسا کہ دیگر لوگوں کا سید و مالک ہے۔

(۳) قرب قیامت میں امہات اولاد کی خرید و فروخت عام ہو جائے گی اور وہ بار بار فروخت ہوگی اور بعض ام ولد کو اسی کی اولاد علمی میں خریدی گی اور اس کے ساتھ وہی برتاؤ کرے گی جو باندیوں کے ساتھ کیا جاتا ہے، اس توجیہ کا مفاد یہ ہے کہ شرعی احکام سے جہالت کا غلبہ ہوگا۔

ان کے علاوہ اور بھی توجیہات کی گئی ہیں اور سب سے اچھی توجیہ یہ ہے کہ قیامت کے قریب والدین کی نافرمانی عام ہو جائے گی، اور بچے والدین کے ساتھ وہی برتاؤ کریں گے جو آقا باندیوں کے ساتھ کرتا ہے، اولاد کا یہ برتاؤ سیدوں جیسا ہے اس لئے مجازاً ان کو رب کہا گیا ہے۔ واللہ اعلم



[۲-] حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ الْغُبَرِيُّ، وَأَبُو كَامِلٍ الْفَضِيلُ بْنُ الْحُسَيْنِ الْجَحْدَرِيُّ، وَأَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الصَّبِيِّ، قَالُوا: لَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ مَطَرٍ الْوَرَّاقِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ يَعْمَرَ، قَالَ: لَمَّا تَكَلَّمْنَا مَعَهُ بِمَا تَكَلَّمُ بِهِ فِي شَأْنِ الْقَدْرِ أَتَكْرَرُنَا ذَلِكَ، قَالَ: فَحَبَّبْتُ أَنَا وَحَمِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْحِمَيْرِيُّ حُجَّةً. وَسَأَلُوا الْحَدِيثَ بِمَعْنَى حَدِيثِ كَهْمَسٍ وَإِسْنَادِهِ، وَفِيهِ بَعْضُ زِيَادَةٍ وَنَقْصَانٍ أُخْرَفِ.

وضاحت: مذکورہ حدیث جبریل کے راوی حضرت عمر رضی اللہ عنہ ہیں، ان سے ابن عمرؓ نے روایت کی ہے، اور ان سے عبد اللہ بن بریدہ نے یحییٰ بن یحییٰ بن عمر کے واسطے سے روایت کی ہے، پھر ابن بریدہ سے متعدد حضرات روایت کرتے ہیں، کہمس بن الحسن ابوالحسن تمیمی بصری نے بھی روایت کی ہے، ان کی روایت نمبر ایک پر گزری۔ اسی طرح مطربن طہمان ابو رجاہ خراسانی نے بھی اسی سند سے روایت کی ہے، جو مطر الوراق کے نام سے معروف ہیں، یہ دوسری روایت ان کی ہے، آپ بصرہ کے باشندے تھے اور مصاحف لکھا کرتے تھے، اس لئے وراق سے مشہور تھے، ان کی روایت بھی کہمس کی روایت کی طرح ہے، البتہ کچھ حروف (کلمات) کم و بیش ہیں۔

[۳-] وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ، قَالَ: نَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْقَطَّانُ، قَالَ: نَا عُثْمَانُ بْنُ غِيَاثٍ، قَالَ: نَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بُرَيْدَةَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ يَعْمَرَ، وَحَمِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَا: لَقِينَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ، فَذَكَّرْنَا الْقَدْرَ وَمَا يَقُولُونَ فِيهِ، وَاقْتَصَّ الْحَدِيثُ كَنَحْوِ حَدِيثِهِمْ، عَنْ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَفِيهِ شَيْءٌ مِنْ زِيَادَةٍ، وَقَدْ نَقَصَ مِنْهُ شَيْئًا.

وضاحت: یہ حدیث عبد اللہ بن بریدہ سے عثمان بن غیاث نے روایت کی ہے، البتہ انھوں نے ابن بریدہ کے دو شیخ ذکر کئے ہیں، یعنی ابن بریدہ نے یحییٰ اور حمید دونوں سے روایت کی ہے۔۔۔۔۔ کنحو حدیثہم: مثل اور نحو میں یہ فرق کیا جاتا ہے کہ مثل میں الفاظ میں بھی موافقت ہوتی ہے، اور نحو میں صرف معنی میں موافقت ہوتی ہے، الفاظ بدلے ہوئے ہوتے ہیں۔۔۔۔۔ حدیثہم: ضمیر جمع امام مسلمؒ کے اساتذہ: محمد بن عبید، ابوکامل، احمد بن عبدہ، ابوخیثمہ اور عبید اللہ بن معاذ عنبری کی طرف راجع ہے، یعنی امام مسلمؒ کے اساتذہ محمد بن حاتم کی یہ روایت دیگر اساتذہ (محمد بن عبید وغیرہ) کی روایت کے مانند ہے، البتہ کچھ حذف و اضافہ ہے۔

[۴-] وَحَدَّثَنِي حُجَّاجُ بْنُ الشَّاعِرِ، قَالَ: لَنَا يُونُسُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: نَا الْمُعْتَمِرُ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ يَحْيَى ابْنِ يَعْمَرَ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنْ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِنَحْوِ حَدِيثِهِمْ.

وضاحت: امام مسلمؒ نے یہ حدیث حجاج بن الشاعر سے روایت کی ہے، اور انھوں نے دو واسطوں سے سلیمان بن

طرحان سے اور انھوں نے یحییٰ بن یسیر سے روایت کی ہے، یعنی یحییٰ سے ابن زبیرہ کے علاوہ سلیمان نے بھی روایت کی ہے، اور اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے ابن زبیرہ نے روایت کی ہے، اور امام مسلم کے دیگر اساتذہ کی حدیثوں کے مانند روایت کی ہے۔

[۵-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَزُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، جَمِيعًا عَنْ ابْنِ عُثَيْبَةَ، قَالَ زُهَيْرٌ: ثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِي حَيَّانَ، عَنْ أَبِي زُرْعَةَ بْنِ عَمْرٍو بْنِ جَرِيرٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا بَارِئًا لِلنَّاسِ، فَأَتَاهُ رَجُلٌ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا الْإِيمَانُ؟ قَالَ: "أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ، وَمَلَائِكَتِهِ، وَكِتَابِهِ، وَلِقَائِهِ، وَرُسُلِهِ، وَتُؤْمِنَ بِالْبُعْثِ الْآخِرِ" قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا الْإِسْلَامُ؟ قَالَ: "الْإِسْلَامُ أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا تُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا، وَتَقِيمَ الصَّلَاةَ الْمَكْتُوبَةَ، وَتُؤَدِيَ الزَّكَاةَ الْمَقْرُوضَةَ، وَتَصُومَ رَمَضَانَ" قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا الْإِحْسَانُ؟ قَالَ: "أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ، فَإِنَّكَ إِنْ لَا تَرَاهُ، فَإِنَّهُ يَرَاكَ" قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَتَى السَّاعَةُ؟ قَالَ: "مَا الْمَسْتُورُ عَنْهَا بِأَعْلَمَ مِنَ السَّائِلِ، وَلَكِنْ سَأَحَدُكَ عَنْ أَشْرَاطِهَا: إِذَا وَلَدَتِ الْأُمَةُ رَيْهَا فَذَاكَ مِنْ أَشْرَاطِهَا، وَإِذَا كَانَتِ الْعُرَاءُ الْحُفَاءَ رُؤُوسَ النَّاسِ فَذَاكَ مِنْ أَشْرَاطِهَا، وَإِذَا تَطَاوَلَ رِغَاءُ الْبُيُوتِ فِي الْبَنِيَانِ فَذَاكَ مِنْ أَشْرَاطِهَا، فِي خَمْسٍ لَا يَعْلَمُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ" ثُمَّ تَلَا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ﴿إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنَزِّلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَآذَا تَكْسِبُ غَدًا وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ﴾ قَالَ: ثُمَّ أَذْبَرَ الرَّجُلُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "رُدُّوْا عَلَيَّ الرَّجُلَ" فَأَخَذُوْا لِيَرُدُّوْهُ فَلَمْ يَرَوْا شَيْئًا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "هَذَا جِبْرِيلُ، جَاءَ لِيُعَلِّمَ النَّاسَ دِينَهُمْ"

وضاحت: یہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے، اس کو امام مسلم رحمہ اللہ نے دو اساتذہ سے روایت کیا ہے: ابو بکر بن ابی شیبہ سے اور زہیر بن حرب سے، اور وہ دونوں اسماعیل بن عثیبہ سے روایت کرتے ہیں، عثیبہ: اسماعیل کی ماں کا نام ہے، اور باپ کا نام ابراہیم ہے، زہیر نے باپ کا نام ذکر کیا ہے اور ابو بکر نے ماں کا (۱)..... حدیث کا ترجمہ اور شرح اوپر آگئی ہیں، یہاں صرف ضروری اجزاء کی شرح کی جاتی ہے:

قوله: بَارِئًا لِلنَّاسِ: یہ بروز سے ہے جس کے معنی ظہور کے ہیں، ای ظاہراً لہم غیر محتجب عنہم ولا (۱) اسماعیل بن ابراہیم: ابن عثیبہ سے مشہور تھے، عثیبہ: آپ کی والدہ کا نام ہے، جب کوئی آپ کو ابن عثیبہ کہتا تو آپ سخت ناراض ہوتے اور فرماتے: کیا میرے والد نہیں جو ماں کی طرف نسبت کرتے ہو، جو مجھے ابن عثیبہ کہہ کر پکارے گا قیامت کے دن میں اس کو پکڑ دوں گا، مگر ان کو ابن عثیبہ کہنا جائز ہے، کیونکہ اسی سے یہ راوی مشہور ہو گیا تھا (تحفۃ اللمعی: ۲۳۲)

ملتبس بغیرہ: یعنی نبی ﷺ ممتاز جگہ پر نمایاں ہو کر بیٹھے ہوئے تھے، حضرت ابو فردہ کا بیان ہے کہ نبی ﷺ غایت تواضع و انکساری کی وجہ سے مجلس میں سب کے ساتھ تشریف فرما ہوتے تھے، اس کی وجہ سے نو وارد کو دشواری پیش آتی تھی، ان کو آپ کے بارے میں دریافت کرنا پڑتا تھا، چنانچہ صحابہ نے آپ کی اجازت سے مٹی کا ایک چبوترہ بنادیا تھا تا کہ کسی کو اشتباہ نہ ہو، نبی ﷺ اسی چبوترہ پر جلوہ افروز تھے کہ اچانک حضرت جبریل علیہ السلام کی تشریف آوری ہوئی۔

(فتح الباری: ۱: ۱۱۶)

قولہ: مالا یمان: یہاں ایمان کے بارے میں سوال پہلے ہے اور اسلام کے بارے میں بعد میں، اور یہی صحیح ترتیب ہے۔ اور یہاں حدیث میں تمام ایمانیات مذکور نہیں، حدیث جبریل میں عام طور پر چھ ایمانیات کا ذکر آتا ہے، اور سب حدیثوں کو جمع کیا جائے تو سات باتیں ہوتی ہیں، انہی سات عقیدوں کو ایمان مفصل میں لیا گیا ہے۔

قولہ: وَلِقَائِهِ<sup>(۱)</sup>: کا مفاد ہے: آخرت پر ایمان لانا، کیونکہ اللہ سے ملاقات آخرت میں ہوگی، اور لِقَائِهِ اور بالبعث الآخر میں عام خاص مطلق کی نسبت ہے، مرنے کے بعد زندہ تو ہر ایک کو ہونا ہے مگر اللہ تعالیٰ سے صرف مؤمنین کی ملاقات ہوگی، قرآن کریم میں ہے: ﴿إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَمَّحُجُونَ﴾ (المطففين آیت ۱۵) کفار قیامت کے دن اللہ پاک کے دیدار سے محروم رہیں گے، اور یہ محرومی ان کے لئے سزا ہوگی، اور یہ بات اسی وقت سزا بن سکتی ہے جبکہ وہ اللہ تعالیٰ کے دیدار کے امیدوار ہوں، جیسے عاشق سے کہا جائے کہ تیرے محبوب کا جلوہ تجھے نہیں دکھایا جائے گا تو وہ ماہی بے آب کی طرح تڑپے گا، اور جس کو کسی بندہ سے تعلق ہی نہ ہو اس سے کہا جائے کہ تجھے فلاں شخص نہیں دکھایا جائے گا تو وہ کہے گا: میرے پاپوش سے! مجھے دیکھ کر کیا کرنا ہے۔ غرض دیدار الہی سے محرومی اسی وقت سزا بن سکتی ہے جبکہ جہنمیوں کو اللہ تعالیٰ سے ملنے کی اور اس کے دیدار کی انتہائی آرزو ہو۔

قولہ: وَتَوَمَّنْ بِالْبَعْثِ الْآخِرِ: اُی بالیوم الآخر: یعنی اس دنیا کے آخری دن میں دوبارہ زندہ ہونے پر یقین رکھنا، قیامت کا دن اس دنیا کا آخری دن ہے، جو پچاس ہزار سال کے برابر ہے (المعارج آیت ۴) اس میں لوگوں کا حساب و کتاب ہوگا، پھر آخرت میں منتقل ہونگے، اس کو ماننا بھی ضروری ہے، خواہشات و منکرات پر بندش لگانے میں اور ایمان

(۱) اہل السنہ والجماعہ کا اجماعی عقیدہ ہے کہ اللہ عزوجل کا دیدار گو کہ اس دنیا میں ممکن ہے، مگر رؤیت باری تعالیٰ محال ہے، اور یہ محال عقلی نہیں، محال عادی ہے، اور آخرت میں رؤیت باری تعالیٰ نہ صرف یہ کہ ممکن ہے بلکہ واقع ہوگی، جنتی اللہ تعالیٰ کا دیدار کریں گے، چنانچہ متعدد نصوص اس کی طرف مشیر ہیں۔ جیسے سورۃ القیامہ میں ارشاد پاک ہے: ﴿وَجُودًا یَوْمَئِذٍ نَاصِرَةٌ﴾ لے رَیْعًا نَاطِرَةٌ﴾: بہت سے چہرے اس دن بارونق ہونگے، اپنے پروردگار کی طرف دیکھتے ہونگے، لقائہ بھی رؤیت کے اثبات کے لئے قوی دلیل ہے، البتہ معتزلہ، خوارج اور بعض مرجعہ اس کا انکار کرتے ہیں، اور دنیا و آخرت دونوں جگہ رؤیت باری تعالیٰ کو ناممکن قرار دیتے ہیں، تفصیل کتاب الایمان کے آخر میں آئے گی۔

و عمل کا جذبہ بھارنے میں اس عقیدہ کا بڑا دخل ہے، جس بندہ کا دوبارہ زندہ ہونے پر اور حساب و کتاب پر یقین ہوتا ہے اس کے لئے مأمورات بجالانا اور منہیات سے بچنا آسان ہوتا ہے اور اس عقیدہ کے بغیر زندگی شتر بے مہار کی طرح ہوتی ہے۔ غرض: یہ ایک اہم عقیدہ ہے اس کی اہمیت ظاہر کرنے کے لئے عامل (قوم) لوٹایا گیا ہے، یا عامل و معمول کے درمیان فاصلہ زیادہ ہونے کی وجہ سے ایسا کیا ہے۔

قوله: أن تعبد الله: حضرت عمرؓ کی حدیث میں ان تشهد الخ ہے۔ روایت بالمعنی میں ایسا تصرف ہو جاتا ہے۔  
قوله: ولا تشرك به: شرک: کسی مخلوق میں واجب تعالیٰ کی صفات کو ماننے کا نام ہے، بہ الفاظ دیگر: شرک غیر اللہ کی عبادت کرنے کا نام ہے، ان دونوں باتوں میں چولی دامن کا ساتھ ہے، جب اللہ تعالیٰ کی صفات کسی مخلوق میں مان لیں گے تو اب اس مخلوق کی بندگی لازم ہے، اور شرک پیدا اس طرح ہوتا ہے کہ لوگ کسی مخلوق سے، نبی سے یا ولی سے کوئی حیرت انگیز (خارق عادت) کام صادر ہوتا ہوا دیکھتے ہیں تو وہ اس کام کو اس مخلوق کا ذاتی فعل تصور کرنے لگتے ہیں، یعنی یہ سمجھ بیٹھتے ہیں کہ بندے اس کام کے خالق ہیں، پھر لوگ ان بندوں کی عبادت کرنے لگتے ہیں — حضرت شاہ ولی اللہ صاحب رحمہ اللہ نے حجۃ اللہ البالغہ میں شرک کے پیکر ہائے محسوس بیان فرمائے ہیں اور شرک کی نو صورتیں بیان فرمائی ہیں، تفصیل رحمۃ اللہ الواسعہ میں ہے (دیکھئے رحمۃ اللہ الواسعہ: ۶۱۶-۶۱۹)

ملحوظہ: کفر کی چار قسمیں بیان کی جاتی ہیں: (۱) کفر انکاری (۲) کفر تجویدی (۳) کفر عنادی (۴) اور کفر نفاق۔ اور اس کی دوسری تعبیر یہ ہے کہ توحید کے چار مراتب ہیں: (۱) توحید ذات (۲) توحید خلق (۳) توحید تدبیر (توحید ربوبیت) (۴) اور توحید الوہیت، تفصیل آگے باب ۱۰ میں شروع میں اور حدیث نمبر ۴۲ کی شرح میں آئے گی۔

قوله: وتقيم الصلوة المكتوبة: أقامه إقامة وقامة الصلوة کے معنی ہیں: نماز کامل طریقہ سے ادا کرنا۔ قاضی بیضاویؒ نے اقامتِ صلوٰۃ کے معنی بیان کرتے ہوئے لکھا ہے کہ یہ لفظ اقامۃ العود سے مأخوذ ہے، تیر بنانے والا تیر کی لکڑی کو آگ پر گرم کر کے بالکل سیدھا کرتا ہے، اس میں ذرا کجی نہیں رہنے دیتا تا کہ تیر صحیح نشانہ پر لگے، اس محاورہ سے اقامتِ صلوٰۃ کی تعبیر لی گئی ہے، چنانچہ نبی ﷺ نے اقامتِ صلوٰۃ کی حقیقت سمجھانے کے لئے نماز کے تمام ارکان کو جمع کر کے اس کی ہیئت کذائی بنائی، اور نماز پڑھ کر دکھائی اور فرمایا: صلوا کما رأیتونی أصلی: نماز پڑھو جس طرح مجھے نماز پڑھتے دیکھا ہے۔ نیز نماز کے فرائض، واجبات، سنن، مستحبات، آداب، مکروہات اور ممنوعات ہر ایک کو تفصیل سے بیان کیا، مسجدیں قائم کرنے کا حکم دیا، تاکہ نماز کا اہتمام ہو، امام و جماعت کا نظام بنایا، امام و مؤذن کے احکام بیان کئے، پانچوں نمازوں کے اوقات متعین کئے اور ان نمازوں کے اول و آخر کو بیان کیا، غرض یہ سب باتیں اقامتِ صلوٰۃ کے مفہوم میں داخل ہیں۔

سوال: المكتوبة اور المفروضة کی قید کیوں بڑھائی؟

جواب: یہ بیکار سوال ہے، کیونکہ حدیثیں روایت بالمعنی ہیں، اور جب کوئی حدیث روایت بالمعنی ہو کر مختلف سندوں سے آتی ہے تو تعبیرات کا اختلاف ہو ہی جاتا ہے، اس لئے حدیثوں میں ہر ہر لفظ کے بارے میں سوال نہیں کرنا چاہئے کہ اس لفظ کے بڑھانے میں کیا نکتہ ہے؟ ہاں قرآن کریم میں یہ سوال کیا جاسکتا ہے، کیونکہ اس کا لفظ لفظ محفوظ ہے، اور قرآن علم و معانی کا سمندر ہے، اور اس کے ہر ہر لفظ میں نکتے اور لطائف ہیں، جیسے یہاں حدیث میں حج کا ذکر نہیں آیا، اس لئے بعض حضرات نے کہہ دیا کہ حج اس وقت تک فرض نہیں ہوا تھا، یہ بات صحیح نہیں، کیونکہ بعض روایت میں صراحت ہے کہ یہ سوال آخر عمر میں ہوئے ہیں، اور اسی حدیث کے دوسرے طریق میں حج کا ذکر آیا ہے۔ لہذا صرف ایک روایت میں حج کا ذکر نہ آنے کی وجہ سے یہ حکم لگانا درست نہیں، اس روایت میں تو متعدد اختلاف ہیں اور ایسا مقام کے اقتضاءات سے ہوتا ہے۔ اگرچہ بعض حضرات نے یہ کہا ہے کہ نفل نماز اور نفل صدقات سے احتراز کرنے کے لئے یہ قید ذکر کی گئی ہے۔

قوله: عن اشراطها: شَرَطَ (بفتح حین) کی جمع: قیامت کی چھوٹی علامتیں اشرط کہلاتی ہیں اور بڑی علامتوں کے لئے لفظ آیات ہے، ظہور مہدی سے قبل ظاہر ہونے والی نشانیاں: چھوٹی نشانیاں ہیں اور ظہور مہدی کے بعد جو نشانیاں ظاہر ہوگی وہ بڑی نشانیاں ہیں۔

قوله: واذا سمعتم النواة الحفافة: جب ننگے بدن، ننگے پاؤں یعنی بے حیثیت لوگ سردار بن جائیں گے، یعنی زمانہ میں انقلاب رونما ہو، حاکم محکوم اور محکوم حاکم بن جائیں اور نا اہل برسر اقتدار آجائیں تو اس کو قرب قیامت کی نشانی سمجھنا چاہئے۔..... قوله: رَبَّتْهَا: بعض روایت میں رَبَّتْهَا (مَوْنٌ) ہے، بعض میں اُمَاءُ اُرْبَابِہُنَّ (جمع کے ساتھ) ہے، بعض میں بعل (شوہر) ہے، اسی طرح بعض روایت میں ملوک الارض ہے، اور یہاں رؤوس الناس ہے، یہ روایت کا تصرف ہے، کیونکہ حدیثیں روایت بالمعنی ہیں، اور یہ ایک ہی مفہوم کی مختلف تعبیریں ہیں..... النواة: العاری کی جمع: برہنہ، ننگا..... الحفافة: الحافی کی جمع: برہنہ پا..... تَطَاوَلٌ: ایک دوسرے سے دراز ہونا، لمبا ہونا، غرور و تکبر کرنا..... رُعَاءُ: الرعاة کی جمع: چرواہا..... البہم (بامفتوح ہا مفتوح وساکن) بَہْمَتُہُمُ کی جمع: گائے، بھیڑ بکری کے بچے..... البیان: البناء کی جمع: عمارت کی ساخت، یعنی گایوں اور بھیڑ بکریوں کے بچے چرانے والے یعنی معمولی کاروبار کرنے والے عمارتیں بنانے میں تفاعل کرنے لگیں تو اس کو قرب قیامت کی نشانی سمجھنا چاہئے۔ اور بخاری میں ہے: اِذَا تَطَاوَلَ رُعَاةُ الْاِبِلِ الْبُہْمِ: البہم (ضم الباء) کے معنی ہیں: سیاہ، اگر اس کو اہل کی صفت بتائیں تو مجرور پر دھیں گے اور ترجمہ ہوگا: کالے اونٹوں کے چرانے والے، یعنی معمولی کاروبار کرنے والے، سرخ اونٹ اعلیٰ درجہ کا مال سمجھے جاتے ہیں اور کالے اونٹ نکلے ہوتے ہیں، اور اگر رُعَاة کی صفت بتائیں تو پھر البہم کو مرفوع پر دھیں گے اور ترجمہ ہوگا: اونٹ چرانے والے کالے یعنی جثی۔

قوله: فی خمس الخ: یہاں مبتدا محذوف ہے، تقدیر عبارت ہے: عِلْمٌ وَقْتُ السَّاعَةِ فی خمس: علامات قیامت بیان فرما کر نبی ﷺ نے سورۃ لقمان کی آخری آیت تلاوت فرمائی، جس میں ان پانچ باتوں کا ذکر ہے جن کا علم بجز

رب کائنات کے کسی کو نہیں، ان میں سے ایک قیامت کا علم بھی ہے، ارشاد پاک ہے: ”بیشک اللہ ہی کے پاس ہے قیامت کا علم، اور وہی بارش برساتا ہے اور وہی جانتا ہے جو حکم مادر میں ہے (یعنی لڑکی ہے یا لڑکا، خوبصورت ہے یا بد صورت، نیک ہے یا بد وغیرہ) اور کوئی شخص نہیں جانتا کہ وہ آئندہ کل کیا کمائے گا (یعنی خیر و شر میں سے کیا حاصل کرے گا) اور کوئی نہیں جانتا کہ وہ کس زمین میں مرے گا، بیشک اللہ تعالیٰ بڑے جاننے والے، بڑے باخبر ہیں“

تفسیر: پہلی تین باتوں میں اگرچہ یہ صراحت نہیں کی گئی کہ ان کا علم اللہ کے سوا کسی کو نہیں ہے، مگر کلام ایسے عنوان سے ذکر کیا گیا ہے جس سے ان باتوں کا علم الہی کے ساتھ انحصار معلوم ہوتا ہے<sup>(۱)</sup>۔ اور باقی دو باتوں میں اس کی تصریح موجود ہے کہ ان کا علم اللہ تعالیٰ کے سوا کسی کو نہیں، انہی پانچ چیزوں کو سورۃ الانعام کی آیت (۵۹) میں مفاتیح الغیب فرمایا گیا ہے: ﴿وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ﴾: یعنی صرف اللہ ہی کے پاس ہے علم مفاتیح غیب کا، ان کو بجز رب کائنات کے کوئی نہیں جانتا، حدیث میں اسی کو مفاتیح الغیب فرمایا گیا ہے، مفاتیح اور مفاتیح: مفتاح کی جمع ہیں، کنجی، چابی، جس سے تالا کھولتے ہیں، مراد اس سے اصول الغیب ہیں جس سے معلومات غیب کھلتے ہیں۔

دوسری بات: علم غیب مطلقاً اللہ تعالیٰ کے ساتھ خاص ہے اور یہی پوری امت کا عقیدہ ہے، اور اس آیت میں پانچ چیزوں کی تخصیص ان کی اہمیت کی بنا پر ہے، اس لئے کہ عام طور پر جن غیب کی چیزوں کو انسان معلوم کرنے کا شائق ہوتا ہے وہ یہی پانچ چیزیں ہیں، نیز علم غیب کا دعویٰ کرنے والے نجومی وغیرہ بھی انہی پانچ چیزوں کی خبریں لوگوں کو بتا کر اپنا عالم الغیب ہونا ثابت کرتے ہیں۔ اور بعض روایات میں ہے کہ کسی شخص نے حضور اکرم ﷺ سے انہی پانچ چیزوں کے متعلق دریافت کیا تھا اس پر یہ آیت نازل ہوئی، جس میں ان پانچ چیزوں کے علم کا اللہ تعالیٰ کے ساتھ خاص ہونا بیان کیا گیا (ماخوذ از معارف القرآن ۷: ۵۲)

مسئلہ علم غیب: مذکورہ آیت میں مطلق علم کا اختصاص نہیں بلکہ علم غیب کا اختصاص مراد ہے، اور علم غیب وہ علم ہے جس میں دو باتیں ملحوظ ہوں: (۱) قطعی (کلی) علم جو ہر شے کو محیط ہو، کوئی ذرہ بھی اس سے مخفی نہ ہو، (۲) اور جو بغیر کسی واسطہ کے خود بخود حاصل ہو، ایسا علم اللہ تعالیٰ کے ساتھ خاص ہے، اللہ کے علاوہ کسی دوسرے کے لئے ایسا علم ثابت کرنا کفر ہے، اور رہا وہ علم جس کا ادراک بذریعہ حواس خمسہ ہو، یا دلائل عقلیہ کی بنیاد پر ہو، یا حساب کی بناء پر ہو، یا دیگر عادی یا طبعی اسباب کی بنیاد پر ہو وہ علم غیب نہیں ہے کہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ خاص ہو۔ لہذا جو چیزیں انبیاء کرام کو بذریعہ وحی اور اولیاء کو بذریعہ الہام اور نجومیوں وغیرہ کو اپنے حسابات اور اسباب طبعیہ کے ذریعہ حاصل ہو جائیں تو وہ علم غیب نہیں، پس آیت کا حاصل یہ ہے کہ مذکورہ پانچ باتوں کا کلی علم جو تمام مخلوقات پر اور تمام حالات پر حاوی ہو وہ اللہ تعالیٰ نے کسی کو بھی بذریعہ وحی یا الہام نہیں بتایا،

(۱) عنده علم الساعة: خبر کو اسم پر مقدم کیا گیا ہے، اور قاعدہ ہے: التقديم ما حقه التأخير يفيد الحصر: پس یہ حصر

صراحتاً ہے اور باقی میں حصر قرینہ مقام کی وجہ سے ہے۔

کسی ایک آدھ واقعہ میں کوئی جزئی علم بذریعہ کشف والہام یا دیگر اسباب عادیہ طبعیہ کے حاصل ہو جانا اس کے منافی نہیں۔  
فائدہ: شیخ الاسلام علامہ شبیر احمد عثمانی قدس سرہ نے ”تفسیر فوائد عثمانی“ میں تحریر فرمایا ہے کہ غیب کی دو قسمیں ہیں: ایک: احکام غیبیہ ہیں جیسے احکام شرائع، جن میں اللہ تعالیٰ کی ذات و صفات کا علم بھی داخل ہے جس کو علم عقائد کہا جاتا ہے اور وہ تمام احکام شرعیہ بھی جن سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ اللہ تعالیٰ کو کون سے کام پسند ہیں اور کون سے ناپسند، یہ سب چیزیں غیب ہی کی ہیں۔  
دوسری قسم: اکوان غیبیہ، یعنی دنیا میں پیش آنے والے واقعات کا علم، پہلی قسم کے غائبات کا علم حق تعالیٰ نے انبیاء و رسل کو عطا فرمایا ہے جس کا ذکر قرآن کریم میں اس طرح آیا ہے: ﴿فَلَا يُظْهِرُ عَلَىٰ غَيْبِهِ أَحَدًا إِلَّا مَنِ ارْتَضَىٰ مِنْ رَسُولٍ﴾ (الحج آیت ۲۷ و ۲۸) یعنی اللہ تعالیٰ غیب پر کسی کو مطلع نہیں کرتے بجز اس رسول کے جس کو اللہ تعالیٰ اس کام کے لئے پسند فرمائیں۔

اور دوسری قسم یعنی اکوان غیبیہ، ان کا علم کلی تو حق تعالیٰ کسی کو عطا نہیں فرماتے، وہ بالکل ذات حق کے ساتھ مخصوص ہے، مگر علم جزئی خاص خاص واقعات کا جب چاہتا ہے جس قدر چاہتا ہے عطا فرما دیتا ہے، اسی طرح اصل علم غیب تو سب کا سب حق تعالیٰ کے ساتھ مخصوص ہے، پھر وہ اپنے علم غیب میں سے احکام غیب کا علم تو عادیہ انبیاء علیہم السلام کو بذریعہ وحی بتلاتے ہی ہیں، اور یہی علم ان کی بعثت کا مقصد ہے، اکوان غیب کا علم جزئی بھی انبیاء و اولیاء کو بذریعہ وحی یا الہام جس قدر اللہ تعالیٰ کو منظور ہوتا ہے عطا فرما دیتا ہے، جو من جانب اللہ عطا کیا ہوا علم ہے، اس کو حقیقی معنی کے اعتبار سے علم غیب نہیں کہا جاسکتا، بلکہ غیب کی خبریں (انباء الغیب) کہا جاتا ہے (ماخوذ از معارف القرآن ۷: ۵۳)

[۶-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ، قَالَ: نَا مُحَمَّدُ بْنُ بِشْرٍ، قَالَ: نَا أَبُو حَيَّانَ التَّمِيمِيُّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ غَيْرَ أَنْ لِي رَوَاتِهِ: ”إِذَا وَلَدَتِ الْأُمَةُ بَعْلَهَا“ يَعْنِي: السَّرَارِي.

وضاحت: حدیث جبرئیل جو حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے اس کو حضرت ابو زرہ نے اور ان سے ابو حیان تمیمی نے روایت کیا ہے، پھر ابو حیان سے ابن علیہ اور محمد بن بشر روایت کرتے ہیں، ابن علیہ کی روایت اوپر گزری، اور یہ محمد بن بشر کی روایت ہے، اور دونوں کی روایت میں صرف ایک فرق ہے کہ ابن علیہ کی روایت میں رہا ہے اور محمد بن بشر کی روایت میں بَعْلَهَا..... الْبَعْلُ: شوہر، مالک، سردار، باندی شوہر کو جنے کی یعنی قرب قیامت میں زنا پھیل جائے گا..... السَّرَارِي: سُرّیۃ کی جمع: سُرّیۃ اس باندی کو کہتے ہیں جو صحبت کے لئے مخصوص ہو، اغلب یہ ہے کہ اس کا اشتقاق سر سے ہے، اور بعضوں کے نزدیک سرور سے ہے (مصباح اللغات)

[۷-] حَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ: نَا جَعْفَرُ بْنُ عَمْرَةَ، وَهُوَ: ابْنُ الْقَعْقَاعِ، عَنْ أَبِي زُرْعَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”سَلُونِي“ فَهَاتُوهُ أَنْ يَسْأَلُوهُ. فَجَاءَ رَجُلٌ فَجَلَسَ



عِنْدَ رُكْبَتَيْهِ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا الْإِسْلَامُ؟ قَالَ: "لَا تُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا، وَتَقِيْمُ الصَّلَاةَ، وَتُؤْتِي الزَّكَاةَ وَتَصُومُ رَمَضَانَ" قَالَ: صَدَقْتَ. قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا الْإِيمَانُ؟ قَالَ: "أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ، وَمَلَائِكَتِهِ، وَكُتَابِهِ، وَلِقَائِهِ، وَرُسُلِهِ، وَتُؤْمِنَ بِالْبَعْثِ، وَتُؤْمِنَ بِالْقَدْرِ كُلِّهِ" قَالَ: صَدَقْتَ، قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا الْإِحْسَانُ؟ قَالَ: "أَنْ تَخْشَى اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ، فَإِنَّكَ إِنْ لَا تَكُنْ تَرَاهُ، فَإِنَّهُ يَرَاكَ" قَالَ: صَدَقْتَ، قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَتَى تَقْرُمُ السَّاعَةُ؟ قَالَ: "مَا الْمَسْتُورُ عَنْهَا بِأَعْلَمَ مِنَ السَّائِلِ! وَسَأُخْبُكَ عَنْ أَشْرَاطِهَا، إِذَا رَأَيْتَ الْمَرْأَةَ تَلِدُ رَبَّهَا فَذَاكَ مِنْ أَشْرَاطِهَا، وَإِذَا رَأَيْتَ الْحَفَاةَ الْعُرَاةَ الصُّمَّ الْبُكْمَ مُلُوكَ الْأَرْضِ فَذَاكَ مِنْ أَشْرَاطِهَا، وَإِذَا رَأَيْتَ رِعَاءَ الْبَهْمِ يَسْكَاوُلُونَ فِي الْبُنْيَانِ فَذَاكَ مِنْ أَشْرَاطِهَا، فِي خَمْسٍ مِنَ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ" ثُمَّ قَرَأَ: ﴿إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنَزِّلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ وَمَا تَلِدُ نَفْسٌ مِمَّاذَا تَكْسِبُ غَدًا وَمَا تَكْذِبُ نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ﴾ إِلَى آخِرِ السُّورَةِ، قَالَ: ثُمَّ قَامَ الرَّجُلُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "رُحُوه عَلَيَّ" فَالْتَمَسَ فَلَمْ يَجِدُوهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "هَذَا جَبْرِئِلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ أَرَادَ أَنْ تَعْلَمُوا إِذْ لَمْ تَسْأَلُوا"

وضاحت:

(۱) یہ بھی حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے، اور اس کو ابو زرہ سے عمارۃ بن القعقاع نے روایت کیا ہے، اور ان سے زہیر بن حرب بواسطہ جریر روایت کرتے ہیں، ابو زرہ سے ابو حیان تمیمی بھی روایت کرتے ہیں اور عمارۃ بن القعقاع بھی، اور زہیر بن حرب نے دونوں سے روایت کیا ہے، ابو حیان سے بواسطہ ابن علیہ روایت کیا ہے، یہ حدیث اوپر گزر چکی ہے (نمبر ۵) اور عمارۃ بن القعقاع سے بواسطہ جریر روایت کرتے ہیں۔

۲- اس حدیث میں شان و روم مذکور ہے، نبی ﷺ نے سوال کرنے کی ترغیب دی، مگر کسی نے سوال نہیں کیا، سوال کرنے سے صحابہ گھبرائے، کیونکہ سورۃ المائدہ کی آیت (۱۰۱) میں لایعنی باتیں پوچھنے سے منع کیا گیا ہے، ربی کارآمد باتیں تو ان کو پوچھنے کا حکم ہے، ارشاد پاک ہے: ﴿فَسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ﴾ اور صحابہ کے خوف کی وجہ یہ تھی کہ کونسا سوال یعنی ہے اور کونسا لایعنی، اس کا فیصلہ مشکل ہے، اس لئے ترغیب کے باوجود بر بنائے خوف سب خاموش رہے، کسی نے سوال نہیں کیا، تو حضرت جبرئیل علیہ السلام نے حاضر ہو کر ایسے سوالات کئے جن کے جوابات میں پورے دین کا خلاصہ اور نچوڑ آگیا، اور صحابہ اور ان کے واسطہ سے قیامت تک کے لوگ مستفید ہوئے۔

۳- عام طور پر حدیث جبرئیل میں چھ عقیدوں کا ذکر آتا ہے، مگر اس حدیث میں سات عقیدوں کا ذکر ہے، یہی سات عقیدے ایمان مفصل میں لئے گئے ہیں۔

۴- قولہ: الصُّمُّ الْبُكْمُ: یہ کنایہ ہے حد درجہ جہالت سے، یعنی مہاجا بل اور گنوار سردار اور بادشاہ بن جائیں گے۔

## بَابُ بَيَانِ الصَّلَوَاتِ الَّتِي هِيَ أَحَدُ أَرْكَانِ الْإِسْلَامِ

نماز کا بیان، جو اسلام کا ایک اہم رکن ہے

اظہار بندگی کے لئے بنیادی اعمال چار ہیں: نماز، زکوٰۃ، روزہ اور حج، ان میں بھی سب سے اہم نماز ہے، چنانچہ نبی ﷺ نے ما الإسلام؟ کے جواب میں شہادتین کے بعد سب سے پہلے نماز ہی کا ذکر کیا ہے، اس لئے حدیث جبریل کے باب کے بعد نماز کا باب لائے۔

اعمال میں سب سے زیادہ اہمیت نماز کی ہے، نبی ﷺ نے اس کو دین کا ستون قرار دیا ہے، فرمایا: الصلوة عِمَادُ الدِّينِ، فَمَنْ أَقَامَهَا أَقَامَ الدِّينَ وَمَنْ تَرَكَهَا هَدَمَ الدِّينَ: نماز دین کا ستون ہے، جس نے اس کو قائم کیا اس نے دین کو قائم کیا اور جس نے اس کو چھوڑ دیا اس نے دین کو ڈھا دیا۔ اور سورۃ الروم (آیت ۳۱) میں اللہ عز و جل کا پاک ارشاد ہے: ﴿مُذِيبِينَ إِلَيْهِ وَاتَّقُوهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ﴾: فطرت کی پیروی کرو، یعنی دین پر قائم رہو، در انحالیکہ تم اللہ کی طرف متوجہ ہونے والے ہو، یعنی صرف اللہ کی رضا جوئی کے لئے دین پر عمل کرو، دین پر عمل کرنے کی کوئی اور غرض نہیں ہونی چاہئے، اور اللہ سے ڈرتے رہو، یعنی ممنوعات شرعیہ کا ارتکاب مت کرو، اور خاص طور پر نماز کا اہتمام کرو، یہ تخصیص بعد التعمیم ہے ﴿فَأَقِمْ وَجْهَكَ﴾ میں نماز بھی داخل تھی مگر نماز کی اہمیت واضح کرنے کے لئے اس کا خاص طور پر ذکر کیا، پھر اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: ﴿وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ﴾: ای بتو کہ الصلوة: نماز چھوڑ کر مشرک مت بن جاؤ، یعنی ترکِ صلوة میں شرک کا خطرہ ہے، یہ ارشاد نماز کی اہمیت پر خاص طور پر دلالت کرتا ہے۔

اور ترکِ صلوة میں شرک کا خطرہ اس لئے ہے کہ ترکِ صلوة کے ڈانڈے (سرحدیں) شرک کے ساتھ ملے ہوئے ہیں، شاہ عبدالقادر صاحب قدس سرہ جو قرآن کریم کے پہلے مترجم ہیں، فرماتے ہیں: خواہش نفس کی وجہ سے نماز چھوڑنا شرک کی ایک نوعیت ہے، اللہ کا حکم ہے کہ نماز پڑھو اور نفس کہتا ہے کہ مت پڑھو، پس تارکِ صلوة اللہ تعالیٰ کا حکم ٹھکرا دیتا ہے اور نفس کی اطاعت کرتا ہے، پس یہ شرک کی ایک نوعیت ہے۔

اور مشہور حدیث ہے: بین الایمان والكفر ترکُ الصلوة: ایمان و کفر کے درمیان نماز چھوڑنا ہے، جیسے بڑے روڈ میں جانے کا راستہ الگ اور آنے کا راستہ الگ ہوتا ہے اور درمیان میں ڈیوائڈر (Divider) ہوتا ہے جو نہ جانے والے روڈ کا حصہ ہوتا ہے اور نہ آنے والے کا۔ دونوں کے درمیان ہوتا ہے، اسی طرح ترکِ صلوة نہ ایمان کا حصہ ہے اور نہ کفر کا، وہ درمیانی مقام ہے، اس کے ڈانڈے ایمان کے ساتھ بھی ملے ہوئے ہیں اور کفر کے ساتھ بھی، پس حدیث کا

مطلب یہ ہے کہ جس نے نماز چھوڑ دی وہ کفر و شرک کے قریب پہنچ گیا، اب مشرک ہو جانے میں کیا دیر باقی رہ گئی؟ ایک قدم اٹھایا کہ شرک سے جا ملا، ان کے علاوہ بھی بہت سی آیات و احادیث نماز کی اہمیت پر دلالت کرتی ہیں۔

## [۲- باب بَيَانُ الصَّلَوَاتِ الَّتِي هِيَ أَحَدُ أَرْكَانِ الْإِسْلَامِ]

[۸-] حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ بْنُ جَمِيلٍ بْنُ طَرِيفٍ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الثَّقَفِيُّ، عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ - فِيمَا قُرِئَ عَلَيْهِ - عَنْ أَبِي سُهَيْلٍ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّهُ سَمِعَ طَلْحَةَ بْنَ عُبَيْدِ اللَّهِ يَقُولُ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَهْلِ نَجْدٍ، ثَابِرُ الرَّأْسِ، نَسَمِعُ دَوَى صَوْتِهِ وَلَا نَفْقَهُ مَا يَقُولُ، حَتَّى دَنَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَإِذَا هُوَ يَسْأَلُ عَنِ الْإِسْلَامِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "خَمْسُ صَلَوَاتٍ فِي الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ" فَقَالَ: هَلْ عَلَى غَيْرُهَا؟ قَالَ: "لَا، إِلَّا أَنْ تَطُوعٌ، وَصِيَامٌ شَهْرٍ رَمَضَانَ" فَقَالَ: هَلْ عَلَى غَيْرِهَا؟ فَقَالَ: "لَا، إِلَّا أَنْ تَطُوعٌ" وَذَكَرَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الزَّكَاةَ، فَقَالَ: هَلْ عَلَى غَيْرِهَا؟ قَالَ: "لَا، إِلَّا أَنْ تَطُوعٌ" قَالَ: فَأَذْبَرَ الرَّجُلُ وَهُوَ يَقُولُ: وَاللَّهِ لَا أَزِيدُ عَلَى هَذَا وَلَا أَنْقُصُ مِنْهُ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَقْلَحَ إِنْ صَدَقَ"

ترجمہ: (سند کا ترجمہ اسی طرح کریں جس طرح پچھلے باب میں کیا گیا ہے) حضرت طلحہ رضی اللہ عنہ جو عشرہ مبشرہ میں سے ہیں، فرماتے ہیں: نبی ﷺ کے پاس نجد کا ایک شخص آیا، جو پراگندہ سر تھا یعنی سفر کی وجہ سے اس کے بال بکھرے ہوئے تھے (جب وہ مسجد میں داخل ہوا تو کچھ گنگنا رہا تھا) ہم اس کی آواز کی بھنبھناہٹ سن رہے تھے اور ہم سمجھ نہیں رہے تھے کہ وہ کیا کہہ رہا ہے (یعنی دوری کی وجہ سے محض اس کی آواز سنائی دے رہی تھی، مگر اس کی بات سمجھ میں نہیں آرہی تھی) یہاں تک کہ وہ رسول اللہ ﷺ کے قریب آگیا، پس اچانک وہ (ارکان) اسلام کے بارے میں پوچھ رہا تھا، آپ نے فرمایا: رات دن میں پانچ نمازیں فرض ہیں، اس نے پوچھا: کیا میرے ذمہ ان کے علاوہ بھی ہیں، آپ نے فرمایا: نہیں، مگر یہ کہ تم نفل روزے رکھو (راوی کہتا ہے) اور نبی ﷺ نے زکوٰۃ کا بھی ذکر کیا، اس نے پوچھا: کیا میرے ذمہ اس کے علاوہ بھی کچھ ہے؟ آپ نے فرمایا: نہیں، مگر یہ کہ تم نفلی خیرات کرو۔ حضرت طلحہ فرماتے ہیں: پس وہ شخص واپس جانے کے لئے پھر ادراں خالی کہ وہ کہہ رہا تھا: خدا کی قسم! میں ان باتوں میں نہ کچھ بڑھاؤں گا اور نہ ان میں سے کچھ گھٹاؤں گا، پس رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کامیاب ہو گیا اگر اس نے سچ کہا۔

وضاحتیں:

۱- قولہ: فِيمَا قُرِئَ عَلَيْهِ: اس جملہ کا مطلب یہ ہے کہ امام مالک رحمہ اللہ کی مجلس میں یہ حدیث پڑھی گئی اور تنبیہ

نے سنی، امام مالکؒ کے درس میں طالب علم حدیثیں پڑھتا تھا اور حضرت سنتے تھے، اسی کا نام قراءت علی المحدث اور عرض علی المحدث ہے، اور اس بارے میں کچھ تفصیل آئندہ باب میں آئے گی۔

۲- آئندہ باب میں حضرت ضمام بن ثعلبہ رضی اللہ عنہ کا واقعہ آ رہا ہے، جو قبیلہ بنی سعد بن بکر کے آدمی تھے۔ اسی قبیلہ میں حضور اکرم ﷺ نے دودھ پیا ہے۔ وہ قوم کی طرف سے واند بن کر خدمت اقدس میں حاضر ہوئے تھے، اور ارکان اربعہ کے بارے میں دریافت کیا تھا، یہ دونوں ایک ہی واقعے ہیں یا الگ الگ؟ علماء کی دونوں رائیں ہیں، مگر بظاہر الگ الگ واقعات معلوم ہوتے ہیں، علامہ قرطبیؒ نے اسی کو رائج قرار دیا ہے اور حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کا رجحان بھی اسی کی طرف ہے (مقدمہ فتح الباری ص: ۲۵۰) واللہ اعلم

۳- قولہ: ثائر الرأس: ثائر کو رجل کی صفت بنا کر مرفوع اور حال بنا کر منصوب دونوں طرح پڑھ سکتے ہیں، معنی ہیں: پراگندہ سر، یعنی سفر کی وجہ سے بال بکھرے ہوئے اور گرد آلود تھے..... نسمع اور لا نفقہ کو مضارع مجہول صیغہ غائب کے ساتھ نسمع اور لا یفقہ بھی پڑھا گیا ہے..... ذوی: کے معنی ہیں: آواز، ہوا کی سنناہٹ، مکھی کی بجھناہٹ۔

سوال: حضور پاک ﷺ کی مجلس میں اس طرح گنگناہٹ کے ساتھ آنا تہذیب کے خلاف ہے، پھر انھوں نے یہ انداز کیوں اختیار کیا؟

جواب: یہ شخص بدو تھا، اور بدو تہذیب و تمدن سے واقف نہیں ہوتے، اور نہ وہ اس کے مکلف ہوتے ہیں، اور دوسرا جواب حضرت شیخ الحدیث مولانا زکریا صاحب رحمہ اللہ نے اپنے والد نور اللہ مرقدہ کے حوالہ سے یہ دیا ہے کہ جب کوئی کسی بارعب شخص کے پاس آتا ہے اور ہیبت زدہ ہوتا ہے تو راستہ بھر سبق بار بار دہراتا ہے تاکہ کوئی غلطی نہ ہو، نبی پاک ﷺ کے پاس جو اچانک آتا تھا اس پر قدرتی طور پر آپ کا رعب پڑتا تھا اور وہ خوف زدہ ہو جاتا تھا<sup>(۱)</sup>۔ جب یہ شخص اپنی قوم کا نمائندہ بن کر آیا تو ایک طرف رعب کا احساس، دوسری طرف اپنی ذمہ داری کا خیال اس لئے دور ہی سے الفاظ دہرانے لگا تاکہ سوال کرتے وقت چوک نہ ہو جائے (ادجز المسالک ۳: ۵۸۷)

۴- سائل نے اسلام کی حقیقت و ماہیت کے بارے میں سوال نہیں کیا تھا، بلکہ شرائع اسلام یعنی اعمال کے بارے میں پوچھا تھا، چنانچہ اسماعیل بن جعفر کی اسی روایت میں جو بخاری (حدیث ۱۸۹۱) میں ہے یہ الفاظ ہیں: أَخْبَرَنِي مَاذَا فَوَضَّ اللَّهُ عَلَيَّ مِنَ الصَّلَاةِ؟ اس لئے نبی ﷺ نے اعمال اسلام بتلائے، حقیقت اسلام نہیں بتلائی۔

(۱) حضرت علی رضی اللہ عنہ نے ایک طویل حدیث میں حضور اقدس ﷺ کا حلیہ بیان کیا ہے، اس میں ہے: مَنْ رَأَاهُ بَدِيهَةً هَانَهُ وَمَنْ خَالَطَهُ مَعْرِفَةً أَحَبَّهُ: جو آپ کو یکا یک دیکھتا مرعوب ہو جاتا اور جو آپ سے پہچان کر ملتا آپ سے محبت کرتا (شمائل ترمذی حدیث ۶)

قولہ: خمس صلوات: اس سے بعض حضرات نے وتر کے عدم وجوب پر استدلال کیا ہے، چنانچہ حافظ ابن حجرؒ فرماتے ہیں: جو حضرات وتر کے وجوب کے قائل ہیں ان کے برخلاف اس حدیث سے یہ مستفاد ہوتا ہے کہ دن رات میں پانچ نمازوں کے علاوہ کوئی نماز واجب نہیں (فتح الباری: ۱۰۷: ۱) مگر حافظ رحمہ اللہ کا یہ استدراک صحیح نہیں، اس لئے کہ وتر کے وجوب پر مستقل دلائل قائم ہیں، اور اگر صرف اس حدیث پر مدار رکھا جائے تو زکوٰۃ کے متعلق یہ الفاظ: لَا إِلَّا أَنْ تَطْلُوْغَ: صدقہ فطر کے وجوب کی نفی کرتے ہیں، جبکہ امام شافعی رحمہ اللہ صدقہ فطر کی فرضیت کے قائل ہیں، ظاہر ہے انھوں نے دیگر دلائل کی بنیاد پر صدقہ فطر کو واجب کہا ہے۔ احناف بھی دیگر دلائل کی وجہ سے وتر کو واجب کہتے ہیں، اور ملا علی قاریؒ مشکوٰۃ کی شرح مرقات میں تحریر فرماتے ہیں کہ یہ حدیث یا تو وجوب وتر سے قبل کی ہے یا وتر کا اس لئے ذکر نہیں کہ وتر عشاء کی نماز کے تابع ہے (مرقات: ۸۶: ۱) اور علامہ شوکانی نیل الاوطار میں فرماتے ہیں کہ اس حدیث میں صرف بنیادی تعلیم کا ذکر ہے، اس کو وتر کے عدم وجوب کی دلیل بنانا صحیح نہیں۔

فائدہ: احناف نے پانچ وجہ سے وتر کے وجوب کی بات کہی ہے: (۱) انیس روایات میں وتر کی غایت درجہ تاکید آئی ہے (۲) آنحضرت ﷺ نے وتر کو مواظبت تامہ کے ساتھ ادا فرمایا ہے، زندگی میں ایک بار بھی ترک نہیں کیا، اگر وتر واجب نہ ہوتے تو بیان جواز کے لئے ایک ہی بار آپؐ وتر ترک فرماتے، تاکہ امت حقیقت حال سے واقف ہوتی (۳) تمام علماء متفق ہیں کہ وتر کا وقت مقرر ہے، عشاء کے بعد سے طلوع فجر تک وتر کا وقت ہے (۴) اگر کوئی شخص وتر پڑھنا بھول جائے یا سوتا رہ جائے تو یاد آنے پر یا بیدار ہونے پر بالاتفاق اس کی قضا ہے، اور یہ شان فرائض ہی کی ہے، نوافل کی اگرچہ وہ سنت مؤکدہ ہوں قضا نہیں (۵) ترک وتر کی کسی مجتہد نے اجازت نہیں دی، جو حضرات سنت کہتے ہیں وہ بھی ترک کے روادار نہیں، بلکہ وتر کے تارک کو مردود الشہادۃ قرار دیتے ہیں اور سزا کی بات کہتے ہیں، مذکورہ پانچوں باتوں میں اگر غور کیا جائے تو وتر کی فرائض سے مشابہت صاف نظر آئے گی۔ واللہ اعلم (تفصیل کے لئے دیکھیں: تحفۃ اللمعی: ۲: ۳۰۱-۳۰۴)

سوال: اس حدیث میں نہ حج کا ذکر ہے اور نہ منہیات کا، تو کیا حج فرائض اسلام میں سے نہیں؟ اور منہیات سے بچنا ضروری نہیں؟

جواب: یہاں حدیث مختصر ہے، اسماعیل بن جعفر کی روایت میں یہ اضافہ ہے: فَأَخْبِرْهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشُرَائِعِ الْإِسْلَامِ: یعنی آپؐ نے اس کو اسلام کے سارے ہی احکام بتلائے (بخاری حدیث ۱۸۹۱) ان الفاظ کے عموم میں ما مورات، منہیات، حج، وتر، صدقہ فطر اور نوافل و سنن وغیرہ تمام احکام آگئے۔

۶- قولہ: لا ازید علی هذا: کے علماء نے متعدد مطلب بیان کئے ہیں، سب سے اچھا مطلب یہ ہے کہ وہ شخص قوم کا نمائندہ بن کر آیا تھا، اس لئے اس جملہ کا مطلب یہ ہے کہ آپؐ نے جو باتیں بتلائی ہیں بے کم و کاست وہ باتیں اپنی قوم کو پہنچاؤں گا، اس میں نہ کمی کروں گا نہ زیادتی، اور آپؐ نے اس کو جو بشارت سنائی ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ اس نے جس انداز سے

گفتگو کی ہے اس سے حضور ﷺ ان کی قلبی حالت پر مطلع ہو گئے اور اسی بنیاد پر یہ خوشخبری سنائی، واللہ اعلم (تحفۃ القاری ۱: ۱۷۹)  
 ملحوظہ: اسماعیل بن جعفر کی اسی روایت میں جو بخاری (حدیث ۱۸۹۱) میں ہے یہ الفاظ ہیں: لَا اَتَطَوَّعُ شَيْئًا وَلَا  
 اَنْقُصُ مِمَّا فَرَضَ اللَّهُ عَلَيَّ شَيْئًا: یعنی میں صرف فرائض پر عمل کروں گا نہ فرائض میں کمی کروں گا اور نہ نفلی عبادت  
 کروں گا، اس پر نبی ﷺ نے ان کو بشارت سنائی۔

سوال: ان الفاظ کا حاصل تو یہ ہے کہ نوافل اعمال کی کوئی امتیازی شان نہیں، اور ان کے ترک میں کوئی مضائقہ نہیں،  
 جبکہ فقہاء سنت مؤکدہ کے مسلسل تارک کو گنہگار بتاتے ہیں؟

جواب: شاہ ولی اللہ قدس سرہ فرماتے ہیں کہ آخرت میں نجات و دخول اولی کے لئے صحیح ایمان کے ساتھ ارکانِ اربعہ  
 کی پابندی اور منہیات سے اجتناب ضروری ہے۔ اور دوسرا جواب یہ ہے کہ دونوں میں سے کوئی ایک الفاظِ اصل ہیں اور  
 دوسرے روایت بالمعنی، پس واقعہ کے متعلقات کا اختلاف قرار دے کر صرف نظر کرنا ضروری ہے، اور فقہاء نے جو بات کہی  
 ہے اس کے مستقل دلائل ہیں۔

فائدہ: نوافل اعمال شروع کرنے کے بعد نفل ہی رہتے ہیں یا واجب ہو جاتے ہیں؟ یعنی شروع کرنے کے بعد ان کو  
 پورا کرنا ضروری ہے یا نہیں؟ اس میں اختلاف ہے۔ احناف کے نزدیک نفل عبادت شروع کرنے کے بعد واجب ہو جاتی  
 ہے، اور اس کو پورا کرنا واجب ہے، توڑنا جائز نہیں، اور توڑنے کی صورت میں قضاء واجب ہوگی، اللہ پاک کا ارشاد ہے:  
 ﴿وَلَا تُبْطِلُوا أَعْمَالَكُمْ﴾ (سورہ محمد آیت ۳۲) یعنی اپنے اعمال کو باطل مت کرو، پس نفل عمل کو بھی پورا کرنا ضروری ہے،  
 بلا عذر اس کو توڑنا جائز نہیں۔ اور احناف نے حدیثِ باب سے بھی استدلال کیا ہے، اس سوال کے جواب میں کہ کیا نماز  
 منجگانہ کے علاوہ بھی کچھ فرض ہے؟ نبی ﷺ نے فرمایا: لَا اِنْ لَا اَنْ تَطَوَّعَ: احناف نے اس کو استثناء متصل قرار دیا ہے،  
 کیونکہ وہی اصل ہے، اور نفی سے استثناء اثبات کے لئے ہوتا ہے، پہلے پانچ نمازوں کے علاوہ کے وجوب کی نفی کی، پھر لا  
 اَنْ تَطَوَّعَ سے اس کا اثبات کیا، پس تقدیر عبارت ہوگی: اِلَّا اِنْ تَشَرَّعَ فِي التَّطَوُّعِ فَيَلْزَمُكَ اِتِمَامُهُ: یعنی منجگانہ  
 نماز کے سواہم پر کچھ لازم نہیں، ہاں اگر نفل شروع کر دے تو پورا کرنا لازم ہوگا۔ چنانچہ نفلی حج و عمرہ میں سب کا اتفاق ہے کہ  
 ان کو شروع کرنے کے بعد پورا کرنا ضروری ہے، توڑنا جائز نہیں، اور توڑنے کی صورت میں قضاء واجب ہے، احناف کے  
 نزدیک یہی حکم تمام عبادات کا ہے۔

اور شوافع استثناء منقطع مانتے ہیں، حافظ رحمہ اللہ فرماتے ہیں: ”جس نے استثناء متصل مانا اس نے اصل کو اختیار کیا، اور  
 استثناء منقطع کا قائل دلیل کا محتاج ہے، اور دلیل یہ ہے کہ نسائی وغیرہ کتب حدیث میں مروی ہے کہ نبی ﷺ بعض مرتبہ  
 روزہ کی نیت فرمالتے تھے، پھر افطار کر لیتے تھے (نسائی کتاب الصوم) اور بخاری شریف میں ہے کہ نبی ﷺ نے  
 ام المؤمنین حضرت جویریہؓ کو جمعہ کا روزہ توڑنے کا حکم دیا جبکہ وہ روزہ رکھ چکی تھیں (بخاری حدیث ۱۹۸۶) ان نصوص سے

معلوم ہوا کہ نقلی اعمال کی ان کو شروع کرنے کے بعد تکمیل لازم نہیں (فتح الباری ۱: ۱۰۷) احناف کہتے ہیں کہ ان روایات میں عدم قضاء کی بات نہیں ہے، اور روزہ توڑنا برہاء عذر تھا، جب گھر میں کھانے کے لئے کچھ نہ ہوتا تو نبی ﷺ روزہ کی نیت کر لیتے، مگر ایک دن ملیدہ سامنے آیا تو آپؐ نے روزہ توڑ دیا (ترمذی حدیث ۷۲۵) اور یہ برہاء عذر تھا، اس لئے کہ معلوم نہیں آپؐ کا کتنے دن کا فاقہ ہوگا، اور روزہ توڑنے کے لئے یہ بہت بڑا عذر ہے، اور حضرت جویریہؓ نے جمعہ کے دن روزہ رکھا تھا اور اس دن کی تخصیص اور تفضیل کا وہم تھا<sup>(۱)</sup> اس لئے آپؐ نے روزہ توڑنے کا حکم دیا تھا، اور حضرت عائشہؓ و حفصہ رضی اللہ عنہما نے نقلی روزہ رکھ کر توڑ دیا تھا تو آپؐ نے ان کو قضا کا حکم دیا تھا (ترمذی حدیث ۷۲۶) حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا نے بھی روزہ رکھ کر توڑ دیا تھا تو آپؐ نے ان کو بھی قضا کا حکم دیا تھا (دارقطنی) پس قضا کرنے میں احتیاط ہے، اور احناف اسی کے قائل ہیں۔ واللہ اعلم

[۹-] حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ وَقُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، جَمِيعًا، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ جَعْفَرٍ، عَنْ أَبِي سُهَيْلٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ طَلْحَةَ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَذَا الْحَدِيثِ نَحْوَ حَدِيثِ مَالِكٍ، غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَفْلَحَ وَأَبِيهِ! إِنْ صَدَقَ" أَوْ: "دَخَلَ الْجَنَّةَ، وَأَبِيهِ! إِنْ صَدَقَ"

وضاحت: یہ اسماعیل بن جعفر کی روایت ہے، ابو سہیل سے وہ بھی روایت کرتے ہیں اور امام مالک بھی، پھر قتیبہ نے امام مالک اور اسماعیل دونوں سے روایت کی ہے اور یحییٰ صرف اسماعیل سے روایت کرتے ہیں — دونوں روایتوں میں ایک فرق ہے، امام مالک کی روایت میں وابیہ (اس کے باپ کی قسم!) نہیں ہے اور اسماعیل یہ اضافہ کرتے ہیں۔ سوال: آباؤ اجداد کی قسم کھانے سے نبی ﷺ نے منع فرمایا ہے، ارشاد ہے: إِنْ اللَّهُ يَنْهَاكُمْ أَنْ تَخْلِفُوا بِآبَاءِكُمْ (ترمذی حدیث ۱۵۲۲) پھر آپؐ نے باپ کی قسم کیوں کھائی؟

جواب: یہ قسم تکیہ کلام کے طور پر تھی، اور غیر اللہ کی جو قسم تکیہ کلام کے طور پر کھائی جائے وہ یحیٰ لغو ہے، اس پر مواخذہ نہیں، مثلاً عربی میں تکیہ کلام کے طور پر یہ قسم کھاتے ہیں: لَعَمْرُكَ: تیری زندگی کی قسم، لَعَمْرِي: میری زندگی کی قسم، ای

(۱) بعض احادیث میں صرف جمعہ کا روزہ رکھنے کی ممانعت آئی ہے (ترمذی حدیث ۷۳۳) اس لئے امام بخاری رحمہ اللہ کے نزدیک صرف جمعہ کے دن روزہ رکھنا جائز نہیں، مگر حنفیہ جواز کے قائل ہیں، ترمذی اور نسائی میں حدیث ہے: ابن مسعودؓ بیان کرتے ہیں کہ کم ایسا ہوتا تھا کہ رسول اللہ ﷺ کا جمعہ کے دن روزہ نہ ہو (ترمذی حدیث ۷۳۳) پس حنفیہ کے نزدیک صرف جمعہ کا روزہ رکھنا بھی جائز ہے، البتہ تخصیص یا تفضیل کا وہم پیدا ہو تو مکروہ ہے، جیسے نماز میں ماثورہ سورتیں پڑھنا جائز ہے، لیکن تخصیص یا تفضیل کا وہم پیدا ہو تو مکروہ ہے (تحفۃ القاری ۵: ۸۳)



وا، یعنی ای واللہ، ای: حرفِ ایجاب ہے، حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کی اہلیام رومان نے ایک واقعہ میں قسم کھائی تھی: وقرة عینی: میری آنکھوں کی ٹھنڈک کی قسم ایہ قسمیں بمنزلہ یمین لغو کے ہیں ان پر کوئی مواخذہ نہیں<sup>(۱)</sup>۔

فائدہ: غیر اللہ کی قسم کھانے کی تین صورتیں ہیں: اول: حقیقتاً غیر اللہ کی قسم کھانا، یہ شرک ہے۔ دوم: تکیہ کلام کے طور پر غیر اللہ کی قسم کھانا۔ سوم: دلیل کو بصورتِ قسم ذکر کرنا، یعنی جس چیز کی قسم کھائی وہ حقیقت میں قسم نہیں، بلکہ دلیل ہے، قرآن کریم میں کائناتی چیزوں کی جو قسمیں کھائی گئی ہیں وہ اسی قبیل کی ہیں، یعنی وہ سب دلیلیں ہیں، جو قسم کی صورت میں لائی گئی ہیں، مثلاً سورۃ التین میں اللہ تعالیٰ نے پہلے چار چیزوں کی قسمیں کھائی ہیں، پھر فرمایا: ﴿لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ﴾: چاروں قسمیں اس مقسم بہ کی دلیل ہیں، یہ جائز ہیں، کیونکہ یہ حقیقت میں قسمیں نہیں، اسی طرح بطور تکیہ کلام غیر اللہ کی قسم کھانا بھی جائز ہے اور وہ بمنزلہ یمین لغو کے ہے۔

البتہ حقیقتاً غیر اللہ کی قسم کھانا گناہ کبیرہ اور شرک ہے، اور غیر اللہ کی حقیقتاً قسم کھانا یہ ہے کہ دو باتوں کا اعتقاد کر کے قسم کھائے: ایک: جس چیز کی قسم کھاتا ہے اس کی عظمت کا اللہ کی عظمت کی طرح اعتقاد ہو، دوسرے: اللہ کے نام کی بے حرمتی کی طرح غیر اللہ کی بے حرمتی پر گناہ اور وبال کا اعتقاد ہو، مثلاً کوئی پیران پیر شیخ عبدالقادر جیلانی رحمہ اللہ کی قسم کھاتا ہے تو ان دو باتوں کا اعتقاد ہوتا ہے، اس لئے وہ شرک ہے (تحفۃ اللمعی ۴: ۳۶۶)۔

## بَابُ السُّؤَالِ عَنْ أَرْكَانِ الْإِسْلَامِ

### ارکانِ اسلام کے بارے میں سوال

گذشتہ باب خاص نماز کی اہمیت کے سلسلہ میں تھا، اور یہ باب عام ہے، اس میں تمام ارکانِ اسلام کی اہمیت کا بیان ہے، اور حدیث باب میں حضرت ضمام بن ثعلبہ رضی اللہ عنہ کا واقعہ ہے جو بخاری اور مسلم کے علاوہ دیگر کتب حدیث میں بھی معمولی اختلاف کے ساتھ مروی ہے، ان تمام روایتوں کا حاصل یہ ہے کہ نبی ﷺ نے قبیلہ بنی سعد بن بکر کی طرف چند داعی تبلیغ اسلام کے لئے بھیجے، ان کی محنت سے پورا قبیلہ مسلمان ہونے کے لئے تیار ہو گیا، لیکن انھوں نے پہلے داعی کی باتوں کی تصدیق کرنے کا ارادہ کیا، چنانچہ حضرت ضمام کو نمائندہ بنا کر روانہ کیا، تا کہ وہ رسول اللہ ﷺ سے ملاقات

(۱) یمین لغو (بیہودہ قسم) اس کی دو صورتیں ہیں: ایک: لوگ بول چال میں جو قسم کے ارادہ کے بغیر: ہاں، بخدا اور نہیں، بخدا کہتے ہیں: یہ یمین لغو ہے۔ دوسری: گذشتہ بات پر اپنی دانست کے مطابق قسم کھانا جبکہ واقعہ میں ایسا نہ ہو، جیسے کسی ذریعہ سے معلوم ہوا کہ زید آیا ہے اس پر اعتماد کر کے قسم کھائی کہ زید آگیا، پھر ظاہر ہوا کہ نہیں آیا تو یہ یمین لغو ہے، اس میں نہ کفارہ ہے نہ گناہ، قرآن میں ہے: ”اللہ تم کو تمہاری بیہودہ قسموں پر نہیں پکڑتے (مائدہ آیت ۸۹) یعنی اس میں کفارہ واجب نہیں، اور آخرت میں گناہ نہیں۔ اس کے علاوہ یمین کی تین قسمیں اور ہیں: یمین منعقدہ، یمین غموس اور یمین محال، ان کے احکام تحفۃ اللمعی (۴: ۳۵۵) میں ہیں۔

کر کے داعی کی باتوں کی تصدیق کر آئیں، جس وقت وہ پہنچے نبی ﷺ کی مجلس ہو رہی تھی، انھوں نے کسی سے پوچھا: تم میں محمد کون ہیں؟ اس نے بتایا کہ وہ جو گورے رنگ کے حضرت فیک لگائے بیٹھے ہیں وہ محمد ہیں، وہ مجلس کو چیر کر آگے بڑھا، اور نبی ﷺ کے سامنے بیٹھ گیا، اور بات یہاں سے شروع کی کہ میں آپ سے کچھ باتیں دریافت کروں گا، اور سخت لہجہ میں پوچھوں گا آپ مجھ پر ناراض نہ ہوں<sup>(۱)</sup>۔ پھر اس نے ارکان اسلام کے بارے میں پوچھا اور دُعائے کی تصدیق چاہی۔ یہ واقعہ اصح قول کے مطابق سن ۹ ہجری کا ہے، یہ وہ دور تھا جب صحابہ سبے ہوئے تھے، وہ نبی ﷺ سے کچھ پوچھنے کی ہمت نہیں کر رہے تھے، کیونکہ سورہ مائدہ کی آیت ۱۰ انازل ہو چکی تھی، جس میں حکم دیا تھا کہ لوگ نبی ﷺ سے کوئی ایسی ویسی بات نہ پوچھیں جس کا جواب انہیں ناگوار ہو، اور پوچھنے والا تو جانتا نہیں کہ کس بات کا جواب اسے ناگوار ہوگا، اس لئے صحابہ نے چپ سادھ لی، لیکن وہ علم کے رسیا تھے، تمنا کرتے تھے کہ رسول اللہ ﷺ کچھ بیان فرمائیں، مگر آپ اسی وقت بیان فرمائیں گے جب کوئی پوچھے گا، اس زمانہ میں پڑھنے کا یہی طریقہ تھا۔ اس لئے صحابہ چاہتے تھے کہ کوئی بادیہ نشین (جنگل کا رہنے والا) آئے (خانہ بدوش تہذیب سے نابلد اور آداب سے ناواقف ہوتے ہیں وہ بے دھڑک سوال کرتے ہیں) اور وہ عقلمند بھی ہوتا کہ کوئی کام کی بات پوچھے، کیونکہ بہترین سوال آدھا علم ہے<sup>(۲)</sup>۔ پھر رسول اللہ ﷺ جو جواب دیں گے اس سے صحابہ مستفید ہوں گے، صحابہ کی یہ حالت ایک وقت تک رہی، پھر رفتہ رفتہ ختم ہو گئی (تحفۃ اللمعی ۲: ۵۱۰)

قاضی عیاض وغیرہ کا خیال ہے کہ گذشتہ حدیث میں جو نجدی سائل کا واقعہ گزرا ہے اس سے مراد بھی ضمام بن ثعلبہ ہی ہیں، وہ فرماتے ہیں: امام مسلم رحمہ اللہ کی عادت ہے کہ اگر کسی حدیث کے اندر ابہام ہو تو بعد والی حدیث کے ذریعہ تفسیر کرتے ہیں، چنانچہ حسب عادت امام مسلم رحمہ اللہ نے نجدی سائل کے واقعہ کے بعد حضرت ضمام کی روایت ذکر فرمائی ہے۔ مگر دوسری رائے یہ ہے کہ یہ دو الگ الگ واقعات ہیں (تفصیل اوجز المسالک (۵۸۵:۳) میں ہے)

### ۳- بَابُ السُّؤَالِ عَنْ أَرْكَانِ الْإِسْلَامِ

[۱۰-] حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ بُكَيْرٍ النَّاقِلُ، قَالَ: نَا هَاشِمُ بْنُ الْقَاسِمِ أَبُو النَّضْرِ، قَالَ: نَا سُلَيْمَانُ بْنُ الْمُغِيرَةِ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: نُهِنَا أَنْ نَسْأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

(۱) یہ بات بخاری (حدیث ۶۳) میں ہے۔

(۲) حُسْنُ السُّؤَالِ نصف العلم: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کا قول ہے، اس کا حدیث مرفوع ہونا ضعیف ہے (فتح الباری ۱۲: ۱۳۸) اور روایت کے الفاظ السُّؤَالِ نصف العلم نہیں، بلکہ حُسْنُ كَالْفَرْقِ بھی ہے، کیونکہ مطلق سوال کرنا آسان ہے، ہر شخص کر سکتا ہے، اس کے لئے مسئلہ کا آدھا علم ضروری نہیں، ہاں بہترین سوال وہی کر سکتا ہے جو مسئلہ کافی الجملہ علم رکھتا ہو۔ (تحفۃ اللمعی ۲: ۵۱۰، حاشیہ)

وسلم عن شہی، فَكَانَ يُعْجِبُنَا أَنْ يَجِيئَ الرَّجُلُ مِنْ أَهْلِ الْبَادِيَةِ: الْعَاقِلُ، فَيَسْأَلُهُ وَنَحْنُ نَسْمَعُ. فَجَاءَ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْبَادِيَةِ، فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ أَتَانَا رَسُولُكَ، فَرَعَمَ لَنَا أَنْتَ تَزْعُمُ أَنَّ اللَّهَ أَرْسَلَكَ؟ قَالَ: "صَدَقَ" قَالَ: فَمَنْ خَلَقَ السَّمَاءَ؟ قَالَ: "اللَّهُ" قَالَ: فَمَنْ خَلَقَ الْأَرْضَ؟ قَالَ: "اللَّهُ" قَالَ: فَمَنْ نَصَبَ هَذِهِ الْجِبَالَ، وَجَعَلَ فِيهَا مَا جَعَلَ؟ قَالَ: "اللَّهُ" قَالَ: فَبِالَّذِي خَلَقَ السَّمَاءَ، وَخَلَقَ الْأَرْضَ، وَنَصَبَ هَذِهِ الْجِبَالَ، اللَّهُ أَرْسَلَكَ؟ قَالَ: "نَعَمْ" قَالَ: وَزَعَمَ رَسُولُكَ أَنَّ عَلَيْنَا خَمْسَ صَلَوَاتٍ فِي يَوْمِنَا وَلَيْلَتِنَا. قَالَ: "صَدَقَ" قَالَ: فَبِالَّذِي أَرْسَلَكَ، اللَّهُ أَمَرَكَ بِهَذَا؟ قَالَ: "نَعَمْ" قَالَ: وَزَعَمَ رَسُولُكَ أَنَّ عَلَيْنَا زَكَاةً فِي أَمْوَالِنَا. قَالَ: "صَدَقَ" قَالَ: فَبِالَّذِي أَرْسَلَكَ، اللَّهُ أَمَرَكَ بِهَذَا؟ قَالَ: "نَعَمْ" قَالَ: وَزَعَمَ رَسُولُكَ أَنَّ عَلَيْنَا صَوْمَ شَهْرٍ رَمَضَانَ فِي سَنَتِنَا، قَالَ: "صَدَقَ" قَالَ: فَبِالَّذِي أَرْسَلَكَ، اللَّهُ أَمَرَكَ بِهَذَا؟ قَالَ: "نَعَمْ" قَالَ: وَزَعَمَ رَسُولُكَ أَنَّ عَلَيْنَا حَجَّ الْبَيْتِ مَنْ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا. قَالَ: "صَدَقَ" قَالَ: ثُمَّ وَلَّى، قَالَ: وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ، لَا أَزِيدُ عَلَيْهِمْ وَلَا أَنْقُصُ مِنْهُمْ. فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَئِنْ صَدَقَ لَيَدْخُلَنَّ الْجَنَّةَ"

ترجمہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: ہم اس بات سے روک دیئے گئے تھے کہ ہم نبی ﷺ سے کچھ پوچھیں اور ہمیں یہ بات پسند تھی کہ کوئی عقلمند بہ و آتا، پس وہ رسول اللہ ﷺ سے سوال کرتا اور ہم سنتے (اور فائدہ اٹھاتے) پس ایک بدو آیا اور اس نے کہا: اے محمد (ﷺ) ہمارے پاس آپ کا قاصد آیا اور اس نے ہمیں بتلایا کہ آپ کہتے ہیں: اللہ نے آپ کو مبعوث فرمایا ہے، آپ نے فرمایا: قاصد نے ٹھیک کہا، اس نے پوچھا: یہ بتائیے آسمان کو کس نے پیدا کیا؟ آپ نے فرمایا: اللہ نے، اس نے پوچھا: اچھا یہ بتائیے کہ زمین کو کس نے بنایا؟ آپ نے فرمایا: اللہ نے، اس نے پوچھا: اور ان پہاڑوں کو کس نے جمایا؟ اور پہاڑوں میں جو منافع ہیں ان کو کس نے بنایا؟ آپ نے فرمایا: اللہ نے، پھر اس (۱) صحابہ کرام آنحضور ﷺ کو نام لے کر مخاطب نہیں کرتے تھے، بلکہ یا رسول اللہ! کہتے تھے، حتیٰ کہ ازواجِ مطہرات بھی یا رسول اللہ کہہ کر مخاطب کرتی تھیں۔ اور مشرکین و یہود کنیت سے یعنی ابوالقاسم کہہ کر آپ کو خطاب کرتے تھے، اسی لئے آپ نے ابوالقاسم کنیت رکھنے سے منع فرمایا، ایک مرتبہ آپ کسی ضرورت سے بازار میں جا رہے تھے کہ پیچھے سے کسی نے ابوالقاسم کہہ کر پکارا، آپ پکارنے والے کی طرف متوجہ ہوئے تو اس نے معذرت کی اور کہا کہ میری مراد فلاں ہے، اس کی کنیت بھی ابوالقاسم تھی، اس وقت آپ نے فرمایا: سَمُّوا بِاسْمِي وَلَا تَكْتُبُوا بِكُنْيَتِي (مشکوٰۃ حدیث ۴۷۵۰) میرا نام رکھو اور میری کنیت مت رکھو، تاکہ کوئی اشتباہ نہ ہو اور آپ کو ایذا نہ پہنچے۔ اور قرآن مجید میں ہے: ﴿لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ كَدُعَاءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا﴾ (النور آیت ۶۳) تم باہم ایک دوسرے کو جس طرح پکارتے ہو اس طرح رسول کو نہ پکارو، اور حضرت ضحاکؒ نے نام اس لئے لیا تھا کہ وہ بدو تھے، جنگل کے باشندے بڑوں کو مخاطب کرنے کے طریقوں سے واقف نہیں ہوتے۔

نے کہا: اس ذات کی قسم (دے کر پوچھتا ہوں) جس نے آسمان کو پیدا کیا، اور زمین کو پیدا کیا، اور ان پہاڑوں کو جمایا، کیا واقعی اللہ نے آپ کو مبعوث فرمایا ہے؟ آپ نے فرمایا: ہاں، اس نے کہا: آپ کا قاصد کہتا ہے کہ ہم پر رات دن میں پانچ نمازیں فرض ہیں، آپ نے فرمایا: قاصد نے ٹھیک کہا، اس نے کہا: اس ذات کی قسم جس نے آپ کو مبعوث فرمایا! کیا اللہ نے آپ کو ان کا حکم دیا ہے؟ آپ نے فرمایا: ہاں۔ اس نے کہا: اور آپ کا قاصد کہتا ہے کہ ہم پر ہمارے مالوں میں زکوٰۃ فرض ہے؟ آپ نے فرمایا: قاصد نے ٹھیک کہا، اس نے کہا: اس ذات کی قسم جس نے آپ کو مبعوث فرمایا! کیا اللہ نے آپ کو اس کا حکم دیا ہے؟ آپ نے فرمایا: ہاں، اس نے کہا: اور آپ کا قاصد کہتا ہے کہ ہم پر ہر سال رمضان کے روزے فرض ہیں؟ آپ نے فرمایا: قاصد نے ٹھیک کہا، اس نے کہا: اس ذات کی قسم جس نے آپ کو مبعوث فرمایا! کیا اللہ نے آپ کو اس کا حکم دیا ہے؟ آپ نے فرمایا: ہاں، اس نے کہا: اور آپ کا قاصد کہتا ہے کہ ہم پر بیت اللہ کا حج فرض ہے جو وہاں تک جانے کی طاقت رکھتا ہو؟ آپ نے فرمایا: قاصد نے ٹھیک کہا۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: پھر وہ واپس جانے کے لئے مڑا اور کہا: اس ذات کی قسم جس نے آپ کو دین حق دے کر مبعوث فرمایا ہے، نہ میں ان باتوں میں کچھ اضافہ کروں گا اور نہ ان میں کچھ کمی کروں گا (یعنی بے کم و کاست یہ باتیں قوم کو پہنچاؤں گا) پس نبی ﷺ نے فرمایا: اگر اس نے سچ کہا تو وہ جنت میں جائے گا۔

وضاحت:

سورۃ المائدہ کی آیت ۱۰۱ ہے: ”اے ایمان والو! ایسی باتیں مت پوچھو کہ اگر وہ تم پر ظاہر کر دی جائیں تو تمہیں ناگوار ہوں“ اس آیت کا شان نزول یہ ہے کہ ایک مرتبہ نبی ﷺ تقریر کرنے کے لئے کھڑے ہوئے اور آپ نے بہت لمبی تقریر فرمائی، پھر لوگوں سے کہا: ”جس کو جو پوچھتا ہے پوچھے“ حضرت عبداللہ بن حذافہ رضی اللہ عنہما نے کھڑے ہو کر دریافت کیا کہ یا رسول اللہ! میرا باپ کون ہے؟ ان کے ابا کے بارے میں لوگوں میں چڑی گویاں ہو رہی تھیں، آپ نے فرمایا: تیرے ابا حذیفہ ہیں (بخاری حدیث ۵۴۰) اس موقع پر یہ آیت نازل ہوئی، اس میں صحابہ کو تنبیہ کی گئی کہ رسول اللہ ﷺ سے لایعنی اور فضول سوال مت کیا کرو۔ کیونکہ اگر بالفرض نفس الامر میں کوئی اور باپ ہوتا اور حضور ﷺ اس کا نام لیتے تو عبداللہ کے لئے یہ بات باعث شرم و عار ہوتی، اور سخت ناگوار گزرتی<sup>(۱)</sup>۔

(۱) ترمذی شریف میں یہ شان نزول بھی آیا ہے کہ جب حج فرض ہوا تو اقرع بن حابس نے سوال کیا کہ یا رسول اللہ! کیا ہر سال ہمارے ذمہ حج فرض ہے؟ آپ خاموش رہے، مگر انہوں نے بار بار سوال کیا، آپ کو ناگوار گذرا۔ آپ نے فرمایا: ”اگر میں ہاں کہہ دیتا تو ایسا ہی ہو جاتا“ پھر یہ تنبیہ فرمائی کہ جن چیزوں کے بارے میں تم کو حکم نہ دوں ان کے پیچھے مت پڑو، بنی اسرائیل کثرت سوال ہی کی وجہ سے ہلاک ہوئے ہیں (مشکوٰۃ حدیث ۲۵۰۵) اس موقع پر یہ آیت نازل ہوئی اور بے ضرورت سوال سے روک دیا گیا (ترمذی حدیث ۳۰۷۹)

اس آیت کے نزول کے بعد صحابہ نے چپ سادھ لی، کیونکہ کونسا سوال کا رآمد ہے اور کونسا لا حاصل، اور کس جواب سے خوشی ہوگی اور کس سے ناگواری، اس کا فیصلہ مشکل ہے، مگر صحابہ علم کے رسیا تھے، اس لئے چاہتے تھے کہ کوئی عقلمند بادیہ نشین آکر سوال کرتا اور صحابہ مستفید ہوتے، اسی زمانہ میں حضرت ضمام آئے ہیں، پھر رفتہ رفتہ وہ خوف ختم ہو گیا جو آیت کے نزول سے طاری ہوا تھا، اور صحابہ بذات خود پوچھنے لگے۔

قوله: فَبَجَاءَ رَجُلٌ: بخاری میں یہ بھی ہے کہ انھوں نے اپنا تعارف بھی کروایا تھا کہ ان کا تعلق قبیلہ بنی سعد بن بکر سے ہے اور ان کا نام ضمام بن ثعلبہ ہے اور وہ قوم کی طرف سے نمائندہ بن کر آئے ہیں (حدیث نمبر ۶۳)

قوله: لا أزيد: علماء نے اس جملہ کے متعدد مطلب بیان کئے ہیں، اور سب سے اچھا مطلب یہ ہے کہ حضرت ضمامؓ اپنی قوم کے نمائندے تھے، پس ان کے اس جملہ کا مطلب یہ ہے کہ آپؐ نے جو باتیں بتائی ہیں بے کم و کاست قوم کو پہنچاؤں گا، ان میں اپنی طرف سے نہ کوئی اضافہ کروں گا اور نہ کمی کروں گا، اور نبی ﷺ نے ان کو جنت کی بشارت ان کی قلبی حالت پر مطلع ہونے کی وجہ سے سنائی ہے۔ اور بعض حضرات نے جو مطلب بیان کیا ہے کہ بس اتنے ہی احکام پر عمل کروں گا، ان سے نہ زیادہ کروں گا اور نہ کم، یہ مطلب صحیح نہیں (تحفۃ القاری ۱: ۳۲۵)

دوسری توجیہ: اور شیخ الہند قدس سرہ نے الفیض الجاری<sup>(۱)</sup> میں یہ توجیہ فرمائی ہے کہ بعض مرتبہ کسی ایک چیز کی نفی مقصود ہوا کرتی ہے، مگر تحسین کلام کے لئے یا تاکید و مبالغہ کے لئے اس کی ضد کی بھی نفی کرتے ہیں، جیسے خرید و فروخت کے وقت مشتری کہتا ہے: کیا قیمت میں کچھ کمی بیشی کی گنجائش ہے؟ یا وڈان (تولنے والے سے) کہتا ہے: ٹھیک ٹھیک تولنا، کم زیادہ نہ کر دینا، ظاہر ہے پہلے جملہ میں مقصود قیمت کم کرانا ہے نہ کہ زیادہ کرانا۔ اور دوسرے جملہ میں کمی کی نفی کرنا مقصود ہے، زیادتی کی نہیں، اسی طرح حضرت ضمامؓ کے قول میں مقصود کلام لا انقص ہے، اور لا ازيد: تحسین کلام کے لئے ہے یا تاکید و مبالغہ کے لئے ہے۔

فائدہ: حدیث پڑھانے کے دو طریقے ہیں: ایک: استاذ پڑھے اور شاگرد سنے۔ دوسرا: شاگرد پڑھے اور استاذ سنے، حدیث پڑھانے کا پہلا طریقہ اصل ہے، حضور اکرم ﷺ کے زمانہ سے وہی طریقہ چلا آ رہا تھا، نبی ﷺ حدیث بیان فرماتے تھے اور صحابہ سنتے تھے، پھر صحابہ کے زمانہ میں بھی یہی طریقہ رائج تھا، پھر تابعین کے زمانہ میں جب طلبہ زیادہ ہو گئے تو دوسرا طریقہ شروع ہوا، اب شاگرد حدیث پڑھتا تھا اور استاذ سنتا تھا، اس صورت میں شاگرد سند کے شروع میں

(۱) الفیض الجاری شرح صحیح البخاری حضرت شیخ الہند قدس سرہ کی درسی تقریر ہے، جس کو کسی طالب علم نے عربی میں ضبط کیا ہے، حضرت مولانا عبد الاحد صاحب رحمہ اللہ استاذ حدیث دارالعلوم دیوبند نے چالیس سال پہلے صاحبہ افادات حضرت اقدس مولانا مفتی سعید احمد صاحب پالن پوری دامت برکاتہم شیخ الحدیث و صدر المدرسین دارالعلوم دیوبند کے مقدمہ کے ساتھ اس کو شائع کیا تھا، یہ کتاب اب نایاب ہے ۱۲

ہمزہ استفہام بڑھاتا تھا، کہتا تھا: أَخَذْتُكَ فَلَانٌ؟ کیا فلاں استاذ نے آپ سے یہ حدیث بیان کی ہے؟ پھر جب طالب علم حدیث پڑھ کر فارغ ہوتا تو استاذ نعم کہتا، اس طریقہ کا نام عرض علی المحدث تھا، قراءت علی المحدث بھی یہی ہے، یعنی طالب علم کا استاذ کے سامنے حدیث پڑھنا اور پیش کرنا، جب یہ نیا طریقہ شروع ہوا تو بعض حضرات کو اشکال پیش آیا، مگر رفتہ رفتہ اختلاف ختم ہو گیا، اور بات متفق علیہ ہو گئی کہ دونوں طریقے جائز ہیں۔

امام بخاری رحمہ اللہ کے استاذ ابو بکر عبد اللہ بن الزبیر حمیدیؒ نے حضرت انس رضی اللہ عنہ کی مذکورہ حدیث سے اس دوسرے طریقہ کا جواز ثابت کیا ہے، حضرت ضحاکمؒ کو داعی کے ذریعہ جو باتیں پہنچی تھیں وہ ان کو سن کر اور یاد کر کے آئے تھے، انھوں نے وہ باتیں حضور اکرم ﷺ کے سامنے پیش کیں اور آپؐ نے ان کی تصدیق کی، معلوم ہوا کہ حدیث پڑھانے کا یہ دوسرا طریقہ بھی صحیح ہے، اگرچہ اصل طریقہ پہلا ہی ہے، امام بخاریؒ نے اس سلسلہ میں مستقل باب قائم کیا ہے اور متعدد دلائل جمع کئے ہیں (تفصیل کے لئے دیکھئے: تحفۃ القاری: ۱: ۳۱۹)

فائدہ (۲): جب حضرت ضحاکمؒ نے واپس جا کر قبیلہ والوں کو خبر دی تو پوری قوم حلقہ بگوش اسلام ہو گئی، کیونکہ وہ خبر تحف بالقرآن (قرآن سے گہری ہوئی) تھی، اور قرآن: بخبر کے صادق ہونے کے ظن غالب کے ساتھ لوگوں کا منتظر ہونا بھی تھا۔ یہاں سے یہ ضابطہ اخذ کیا گیا ہے کہ اگر خبر واحد تحف بالقرآن ہو تو وہ شرعاً حجت ہے، چنانچہ اخبار آحاد کے مفید ظن ہونے کے باوجود ان سے بیشتر مسائل ثابت کئے گئے ہیں، کیونکہ خبر واحد کے تمام روایات کا ثقف ہونا اس حدیث کے صحیح ہونے کا قرینہ ہے۔

[۱۱-] حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ هَاشِمِ الْعَبْدِيُّ، قَالَ: نَا بِهِزًا، قَالَ: نَا سُلَيْمَانَ بْنَ الْمُغِيرَةِ، عَنْ ثَابِتٍ، قَالَ: قَالَ أَنَسٌ: كُنَّا نَهَيِّنَا فِي الْقُرْآنِ أَنْ نَسْأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ شَيْءٍ. وَسَاقَ الْحَدِيثَ بِمِثْلِهِ.

وضاحت: حضرت انس رضی اللہ عنہ کی حدیث کو سلیمان بن المغیرہ سے دو حضرات روایت کرتے ہیں: بہز بن اسد ابوالاسود بصری اور ہاشم بن القاسم ابوالنضر، ہاشم کی روایت اوپر گزری، یہ بہز بن اسد کی روایت ہے، دونوں کی روایتیں ایک جیسی ہیں۔

بَابُ بَيَانِ الْإِيمَانِ الَّذِي يَدْخُلُ بِهِ الْجَنَّةَ، وَأَنَّ مَنْ تَمَسَّكَ بِمَا أُعْرِبَ بِهِ دَخَلَ الْجَنَّةَ

اس ایمان کا بیان جس کے ذریعہ جنت میں جائے گا اور

جو مائے مورات کو مضبوطی سے پکڑے گا جنت میں جائے گا

اس باب میں حضرت ابوالیوب انصاری، حضرت ابو ہریرہ اور حضرت جابر رضی اللہ عنہم کی حدیثیں لائے ہیں، اول دو

حدیثیں متفق علیہ ہیں اور حضرت جابرؓ کی حدیث تفرداتِ مسلم میں سے ہے۔ ارکانِ ایمان کے ذکر کے بعد اب اس کے ثمرہ کا بیان ہے، ایمان و عمل کا ثمرہ جنت ہے، جو شخص ذاتِ وحدہ لا شریک لہ پر کامل یقین کے ساتھ ارکانِ اسلام پر مضبوطی سے عمل کرے گا وہ اللہ عزوجل کی خوشنودی حاصل کرے گا اور جنت کی گونا گوں، لازوال اور ابدی نعمتوں سے ہم کنار ہوگا۔ حضرت شاہ ولی اللہ صاحب قدس سرہ نے حجۃ اللہ البالغہ میں دوسری قسم کے شروع میں بیان کیا ہے کہ آخرت میں نجاتِ اولی کے لئے صحیح ایمان کے ساتھ اسلام کے ارکانِ اربعہ کی پابندی کے ساتھ ادائیگی ضروری ہے، جو شخص کبیرہ گناہوں سے بچتے ہوئے ان اعمال پر عمل پیرا ہوگا وہ اگر دیگر طاعات نہ بھی بجالائے تب بھی اس کی نجاتِ اولی ہوگی، وہ عذابِ جہنم سے بچ جائے گا، اور اگر بہ تقاضائے بشریت اعمال میں کوتاہی ہوئی، یا کبائر کا ارتکاب کیا تو اگر مغفرتِ خداوندی اس کے شامل حال ہوئی تو وہ بھی بغیر عذاب کے جنت میں جائے گا، اور اگر اس کا نصیب ایسا نہ ہوا تو وہ کوتاہیوں اور گناہوں کی پاداش میں جہنم میں جائے گا، اور سزایابی کے بعد جنت میں جائے گا، یعنی اس کو دخولِ ثانی نصیب ہوگا (رحمۃ اللہ الولعہ ۵۷:۳)

### ۳- بَابُ بَيَانِ الْإِيمَانِ الَّذِي يَدْخُلُ بِهِ الْجَنَّةَ،

### وَأَنَّ مَنْ مَن تَمَسَّكَ بِمَا أُمِرَ بِهِ دَخَلَ الْجَنَّةَ]

[۱۲-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ، قَالَ: نَا أَبِي، قَالَ: نَا عَمْرُو بْنُ عُثْمَانَ، قَالَ: نَا مُوسَى بْنُ طَلْحَةَ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو أَيُّوبَ، أَنَّ أَعْرَابِيًّا عَرَضَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي سَفَرٍ، فَأَخَذَ بِخِطَامِ نَاقَتِهِ أَوْ بِزِمَامِهَا، ثُمَّ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَوْ: يَا مُحَمَّدًا! أَخْبِرْنِي بِمَا يَقْرَأُ النَّبِيُّ مِنَ الْجَنَّةِ، وَمَا يَبْعِدُنِي مِنَ النَّارِ. قَالَ: فَكَفَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ نَظَرَ فِي أَصْحَابِهِ، ثُمَّ قَالَ: "لَقَدْ وُلِّقَ، أَوْ: لَقَدْ هِدِيَ" قَالَ: "كَيْفَ قُلْتَ؟" قَالَ: فَأَعَادَ. فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "تَعْبُدُ اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا، وَتُقِيمُ الصَّلَاةَ، وَتُؤْتِي الزَّكَاةَ، وَتَصِلُ الرَّحِمَ، دَعِ النَّاقَةَ"

ترجمہ: حضرت ابوایوب انصاری رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ ایک بدو نبی ﷺ کے سامنے آیا، درانحالیکہ آپ سفر میں تھے، اس نے آپ کی اونٹنی کی لگام پکڑ لی (خِطام اور زِمَام میں راوی کو شک ہے، دونوں کے معنی ایک ہیں) پھر عرض کیا: اے اللہ کے رسول! (یا کہا: اوجہ! یہاں بھی شک راوی ہے) آپ مجھے کوئی ایسا عمل بتلائیں جو مجھے جنت سے قریب کر دے اور جہنم سے دور کر دے، ابوایوب کہتے ہیں: پس نبی ﷺ ٹھہر گئے اور آپ نے صحابہ کی طرف دیکھا، پھر فرمایا: البتہ تحقیق یہ شخص توفیق دیا گیا ہے یا فرمایا: راہنمائی کی گیا ہے (راوی کا شک ہے) یعنی اس نے کارآمد سوال کیا ہے، آپ نے فرمایا: تیرا کیا سوال ہے (دوبارہ پوچھتا کہ جس نے سنا نہ ہو وہ بھی سن لے) چنانچہ اس نے سوال دہرایا، پس نبی ﷺ نے فرمایا: اللہ کی عبادت کر، اور اس کے ساتھ کسی کو شریک مت کر اور نماز کا اہتمام کر، زکوٰۃ ادا کر، اور نانا جاؤ یعنی



صلہ رحمی کر (تیرا مقصد حاصل ہو جائے گا اب تو) اونٹنی کو چھوڑ دے۔

لغات: خطام اور زمام میں یہ فرق ہے کہ جو ریش گلے میں باندھی جائے وہ خطام ہے اور جو ناک میں باندھی جائے وہ زمام ہے..... وَلَقَدْ بَابُ تَفْعِيلٍ سے ماضی مجہول مذکر غائب ہے: وَلَقَدْ اللَّهُ فَلَانًا کے معنی ہیں: خدا کا کسی کے دل میں بھلائی الہام کرنا، مراد تک پہنچنے کے لئے وسائل عطا کرنا، ایسے اسباب پیدا کرنا کہ مقصود کا حاصل کرنا آسان ہو جائے، اور متکلمین کے نزدیک توفیق کے معنی ہیں: خلق قدرة الطاعة: اور اس کی ضد خذلان ہے، اس کے معنی ہیں: خلق قدرة المعصية (فتح السالم)..... هُدًى: هِدَاةٌ يَهْدِيهِ هُدًى وَهْدًى وَهْدَايَةٌ: راہنمائی کرنا، یہ دو معنی میں مشترک ہے: اراءۃ الطريق (راستہ دکھانا) اور ایصال الی المطلوب (منزل پر پہنچا دینا) <sup>(۱)</sup>..... وَتَصِلُ الرَّحِمَ: الرَّحِمُ وَالرَّحْمُ وَالرَّحْمُ: بچہ دانی، رشتہ، قرابت (مذکر و مؤنث) جمع اُرحام، ذوی الارحام: وہ رشتہ دار جو نہ عصبہ ہوں نہ ذوی الفروض، جیسے خالہ، ماموں، بھتیجی، چچا زاد بہن وغیرہ۔

تشریح:

۱۔ آنحضور ﷺ نے سائل کو جو جواب دیا ہے اس میں عبادت بدنہ میں سے سب سے اہم عبادت نماز کو لیا ہے، اور عبادت مالہ میں سے سب سے اہم عبادت زکوٰۃ کو لیا ہے، اور مراد اسلام کے سب ارکان ہیں اور دلیل آئندہ حدیث ہے، اس میں صوم رمضان کا بھی ذکر ہے۔

سوال: صلہ رحمی ارکان اسلام میں سے نہیں، پھر نبی ﷺ نے اس کو کیوں لیا؟

جواب: شاید سائل کے خصوصی احوال کی رعایت میں ایسا کیا ہوگا، سائل قطع رحمی کرتا ہوگا، وہ خاندان والوں کے ساتھ بدسلوکی کرتا ہوگا، اس لئے نبی ﷺ نے خاص طور پر اس کو بیان کیا۔

دوسری توجیہ: اور یہ توجیہ بھی کی گئی ہے کہ صلہ رحمی سے حقوق العباد مراد ہیں اور حقوق اللہ و قسم کے ہیں: بدنی اور مالی۔ نماز سے بدنی اور زکوٰۃ سے مالی حقوق مراد ہیں، نیز نماز سے مآمورات اور صوم سے منہیات مراد ہیں (صوم کی حقیقت چند چیزوں کا ترک ہے) غرض یہ حدیث حقوق اللہ، حقوق العباد مآمورات اور منہیات سب کو شامل ہے۔

۲۔ صلہ رحمی کا مطلب ہے: حسن سلوک کرنا، یعنی اعزہ و اقارب کے ساتھ میل ملاپ، غم اور خوشی میں شرکت، حالات

(۱) ہدایت کے دو معنی ہیں: اراءۃ الطريق (راستہ دکھانا) اور ایصال الی المطلوب (مقصد تک پہنچانا) دونوں معنی میں فرق یہ ہے کہ اراءۃ الطريق میں مقصد تک پہنچنا ضروری نہیں، اور ایصال الی المطلوب میں مقصد تک پہنچنا ضروری ہے۔ اور کہاں کو نئے معنی ہو گئے؟ اس کے لئے کوئی قاعدہ کلیہ نہیں، محل اور موقع کے اعتبار سے ترجمہ کیا جائے گا، البتہ عام طور پر جب متعدی بنفسہ ہو تو ایصال الی المطلوب کے معنی اور متعدی بالواسطہ ہو تو اراءۃ الطريق کے معنی ہوتے ہیں (ماخوذ: مفتاح الہدایہ شرح اردو

تہذیب، مصنفہ حضرت مفتی سعید احمد صاحب پالن پوری دامت برکاتہم)

کے مطابق رشتہ داروں کی امداد، یہ سب معاشرتی تقاضے صلہ رحمی کے ضمن میں آتے ہیں، صلہ رحمی کے فضائل اور اس کی ضد قطع رحمی کی شاعت میں متعدد احادیث مروی ہیں، ان کو تھنہ الامسی (۵: ۱۵۱) میں پڑھیں۔

قولہ: لا تشرك به شيئاً: اس سے بت پرستی کی تردید مقصود ہے، مشرکین بھی اللہ کی عبادت کرتے ہیں مگر بتوں کو بھی عبادت میں شریک کرتے ہیں، اور شيئاً: نکرہ تحت اللفظی ہے جو عموم کا فائدہ دیتا ہے، پس شرک جلی، خفی اور ریاء و سمعہ سب اس کے عموم میں داخل ہیں۔

[۱۳] - وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ بَشِيرٍ، قَالَا: لَا يَهْزُ، قَالَ: نَا شُعْبَةُ، قَالَ: نَا مُحَمَّدُ بْنُ عُثْمَانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَوْهَبٍ، وَأَبُوهُ عُثْمَانُ، أَنَّهُمَا سَمِعَا مُوسَى بْنَ طَلْحَةَ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِ هَذَا الْحَدِيثِ.

وضاحت: یہ حدیث شعبہ نے کس سے روایت کی ہے؟ حفص بن عمر کا بیان ہے کہ صرف محمد بن عثمان سے روایت کی ہے، اور بہز بن اسد بصری کی روایت میں ہے کہ محمد بن عثمان اور ان کے ابا عثمان بن عبد اللہ: دونوں سے روایت کی ہے، پھر وہ دونوں موسیٰ بن طلحہ سے روایت کرتے ہیں۔ امام بخاری رحمہ اللہ فرماتے ہیں: مجھے ڈر ہے کہ محمد محفوظ نہ ہو، یعنی شعبہ محمد بن عثمان سے نہیں بلکہ ان کے بھائی عمرو بن عثمان سے روایت کرتے ہیں، پھر عمرو اور ان کے والد عثمان دونوں موسیٰ بن طلحہ سے روایت کرتے ہیں۔ امام نووی فرماتے ہیں: محدثین کا اتفاق ہے کہ محمد وہم ہے، صحیح عمرو ہے۔ ملحوظہ: حفص بن عمر کی روایت بخاری (حدیث ۱۳۹۶) میں ہے۔

[۱۴] - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى التَّمِيمِيُّ، قَالَ: أَخْبَرَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ. ح: وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شُعْبَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ مُوسَى بْنِ طَلْحَةَ، عَنْ أَبِي أَيُّوبَ، قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: ذُلَّنِي عَلَى عَمَلٍ أَعْمَلُهُ يُدْنِيَنِي مِنَ الْجَنَّةِ، وَيَبَاعِدُنِي مِنَ النَّارِ. قَالَ: "تَعْبُدُ اللَّهَ لَا تُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا، وَتُقِيمُ الصَّلَاةَ، وَتُؤْتِي الزَّكَاةَ، وَتَصِلُ ذَا رَحِمِكَ" فَلَمَّا أَذْهَبَ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنْ تَمَسَّكَ بِمَا أَمَرَ بِهِ دَخَلَ الْجَنَّةَ" وَفِي رِوَايَةٍ ابْنُ أَبِي شَيْبَةَ: "إِنْ تَمَسَّكَ بِهِ"

وضاحت: یہ بھی حضرت ابو ایوب رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے، اس کو موسیٰ بن طلحہ سے ابو اسحاق نے پھر ان سے ابو الاحوص نے روایت کیا ہے، اور ابو الاحوص سے ابو بکر اور یحییٰ روایت کرتے ہیں، ان کی روایتوں میں دو فرق ہیں: ایک: ابو بکر بصیغہ تحدیث روایت کرتے ہیں اور یحییٰ بصیغہ اخبار، دوم: ابو بکر کی روایت میں إِنْ تَمَسَّكَ بِهِ ہے اور یحییٰ کی روایت میں إِنْ تَمَسَّكَ بِمَا أَمَرَ بِهِ ہے۔

فائدہ: امام مسلم رحمہ اللہ حدیثنا اور اخبارنا کے فرق کو ملحوظ رکھتے ہیں، اگر استاذ نے حدیث پڑھی ہے تو حدیثنا کہتے ہیں اور تلمیذ نے پڑھی ہے تو اخبارنا کہتے ہیں، بعض حضرات کے نزدیک دونوں میں کوئی فرق نہیں، مگر امام مسلم اس سلسلہ میں محتاط ہیں۔

ملحوظہ: حدیثنا، اخبارنا، انبأنا اور سمعت کے استعمال میں کبھی اختلاف تھا، مگر بعد میں وہ اختلاف مضحل (پاش) ہو گیا، اب چاروں لفظوں کا ایک مطلب ہے کہ سند متصل ہے۔ اور ایک پانچواں لفظ عن ہے، پہلے اس میں بھی اختلاف تھا، لیکن بعد میں اس کو بھی مذکورہ چاروں لفظوں میں شامل کر لیا گیا، یہ بھی اتصال پر دلالت کرتا ہے، البتہ اگر راوی مدرس ہو یعنی اس کے اندر استاذ کا نام چھپانے کا عیب ہو تو اس کے عنعنہ کو اتصال پر محمول نہیں کریں گے۔ تفصیل تحفۃ القاری (۳۱۳:۱) میں ہے۔

[۱۵-] وَحَدَّثَنِي أَبُو بَكْرِ بْنُ إِسْحَاقَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ أَبِي زُرْعَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ أَعْرَابِيًّا جَاءَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، ذُلِّي عَلَى عَمَلٍ إِذَا عَمِلْتُهُ دَخَلْتُ الْجَنَّةَ. قَالَ: "تَعْبُدُ اللَّهَ لَا تُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا، وَتُقِيمُ الصَّلَاةَ الْمَكْتُوبَةَ، وَتُؤَدِّي الزَّكَاةَ الْمَقْرُوضَةَ، وَتَصُومُ رَمَضَانَ" قَالَ: وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا أَزِيدُ عَلَى هَذَا شَيْئًا أَبَدًا، وَلَا أَنْقُصُ مِنْهُ فَلَمَّا وُلِّي، قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ سَرَّهُ أَنْ يَنْظُرَ إِلَى رَجُلٍ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ، فَلْيَنْظُرْ إِلَى هَذَا"

وضاحت: یہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے، اور اعرابی سے مراد بقول ابن حجر ابن المنتفق ہیں، جو قبیلہ قیس کے تھے، اور صیر فی کا خیال ہے کہ ابن المنتفق بنی لقیط بن صبرہ ہیں، جو بنی المنتفق کی طرف سے قاصد بن کر آئے تھے (فتح الملبم)

اس روایت میں صوم رمضان کا اضافہ ہے اور صلہ رحمی کا تذکرہ نہیں، اس لئے بعض حضرات کا خیال ہے کہ یہ گزشتہ واقعہ سے الگ واقعہ ہے، انھوں نے بھی بے کم و کاست بات پہنچانے کا وعدہ کیا تھا تو نبی ﷺ نے بشارت دی تھی کہ جو کسی جنتی کو دیکھنے کا آرزو مند ہو وہ اس کو دیکھ لے، اور آپ نے یہ بشارت شاید سائل کی قلبی حالت پر مطلع ہونے کی وجہ سے دی تھی۔ واللہ اعلم

فائدہ: یہ روایت مختلف طرح سے مروی ہے، بعض میں حج کا ذکر نہیں، بعض میں روزہ کا نہیں، بعض میں زکوٰۃ کا نہیں، بعض میں ایمان کا نہیں، بعض میں صلہ رحمی کا ذکر ہے تو بعض میں اداء خمس کا۔ قاضی عیاض وغیرہ فرماتے ہیں کہ یہ اختلاف روایات کے حفظ و اتقان کے تفاوت کی بناء پر ہے (فتح الملبم) یہی متعلقات کا اختلاف ہے۔

[۱۶-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَأَبُو كُرَيْبٍ، وَاللَّفْظُ لِأَبِي كُرَيْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي سُفْيَانَ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النَّعْمَانُ بْنُ قَوْقِلٍ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ إِذَا صَلَّيْتُ الْمَكْتُوبَةَ، وَحَرَمْتُ الْحَرَامَ، وَأَحَلَلْتُ الْحَلَالَ، أَدْخُلُ الْجَنَّةَ؟ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "نَعَمْ"

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نعمان بن قوقلؓ نبی ﷺ کے پاس آئے اور عرض کیا: اے اللہ کے رسول! آپ بتائیں: اگر میں فرض نماز پڑھوں اور حرام کو حرام جانوں اور حلال کو حلال جانوں تو کیا میں جنت میں جاؤں گا؟ آپ نے فرمایا: ہاں۔

تشریح (۱): اس حدیث کو اعمش نے ابوسفیان سے بصیغہ عن روایت کیا ہے، جبکہ اعمش مدلس ہیں اور مدلس کا عنہ معتبر نہیں<sup>(۱)</sup>۔ ہاں اگر دوسرے طریق سے سماع ثابت ہو جائے تو معتبر ہے؟ علامہ شبیر احمد عثمانی قدس سرہ نے فتح الملہم میں یہ ضابطہ بیان فرمایا ہے کہ صحیحین میں جہاں بھی عن سے روایت ہو تو سمجھ لیا جائے کہ دوسرے طریق سے سماع ثابت ہے۔  
۲- علامہ ابن الصلاح نے فرمایا ہے کہ حرام چیزوں کی حرمت کا اعتقاد رکھنا بھی ضروری ہے اور ان سے بچنا بھی

(۱) تدلیس دو وجہ سے کی جاتی ہے: ایک: غرض قاسد سے، یعنی کسی محدث کا استاذ معمولی درجہ کا ہو اور استاذ کا استاذ عالی رتبہ ہو اور محدث کو اس معمولی استاذ سے روایت کرنے میں شرم محسوس ہو تو وہ اس کو حذف کر دیتا تھا، اس مقصد سے تدلیس حرام ہے۔ دوم: کبھی محدث اختصار کے لئے استاذ کو حذف کرتا تھا جیسا کہ بعض اکابر محدثین نے ایسا کیا ہے، اس کی گنجائش ہے، اور تدلیس کی بہت سی صورتیں ہیں، مگر مشہور قسمیں تین ہیں: تدلیس الاسناد، تدلیس الشیوخ، اور تدلیس التسویہ۔

تدلیس الاسناد: یہ ہے کہ محدث کسی حدیث کو ایسے شخص سے روایت کرے جو اس کا ہم عصر ہے مگر اس سے ملاقات نہیں ہوئی، یا ملاقات تو ہوئی ہے مگر اس سے کوئی حدیث نہیں سنی، یا حدیث تو سنی ہے مگر یہ حدیث جو بیان کر رہا ہے وہ نہیں سنی، یہ حدیث اس شیخ کے کسی معمولی یا ضعیف شاگرد سے سنی ہے اور اس واسطے کو حذف کر کے شیخ سے اس طرح روایت کرتا ہے کہ سماع کا وہم پیدا ہوتا ہے، جیسے بقیہ بن الولید اور ولید بن مسلم کی تدلیس، تدلیس کی یہ قسم مذموم اور ناجائز ہے۔

تدلیس الشیوخ: یہ ہے کہ محدث اپنے شیخ کا ذکر غیر معروف نام سے یا غیر معروف کنیت سے یا غیر معروف نسبت سے یا غیر معروف صفت سے کرے، تاکہ لوگ اس کو پہچان نہ سکیں، کیونکہ وہ ضعیف یا معمولی درجہ کا راوی ہے، تدلیس کی یہ صورت بھی نامناسب ہے، مگر ناجائز نہیں۔

تدلیس التسویہ: یہ ہے کہ محدث اپنے شیخ کو حذف نہ کرے البتہ حدیث کو عمدہ بنانے کے لئے اوپر کے کسی ضعیف یا معمولی راوی کو حذف کرے، اور وہاں ایسا لفظ رکھ دے جس میں سماع کا احتمال ہو، تدلیس کی یہ صورت حرام ہے — جاننا چاہئے کہ تدلیس کا لفظ جب مطلق بولتے ہیں تو وہ تدلیس مراد ہوتی ہے جو ناجائز ہے (تحفۃ الدرر: ص: ۲۶-۲۷)

ضروری ہے، اور حلال اشیاء کی حلت کا اعتقاد کافی ہے، اس کو کرنا ضروری نہیں۔

فائدہ: یہاں سے مستنبہات (وہ چیزیں جن کی حلت و حرمت میں شک ہے) کا حکم نکلا کہ ان سے بھی بچنا چاہئے، اس لئے کہ اگر مشتبہ چیز نفس الامر میں حرام ہے اور حلال سمجھ کر اس کو اختیار کر لیا تو برا ہوا، اور اگر وہ نفس الامر میں حلال تھی اور حرام سمجھ کر اس سے بچا تو کوئی بات نہیں، پس اتنی بات ہے کہ ایک حلال چیز کو استعمال نہیں کیا اور ہر حلال پر عمل کرنا ضروری نہیں، چنانچہ ایک حدیث میں نبی ﷺ نے مؤمن کا یہی مزاج بتایا ہے۔ فرمایا کہ جو شخص مشتبہات سے بچا اس کا دین اور عزت محفوظ رہی، اور جو مشتبہات میں گھسا قریب ہے کہ وہ حرام میں گھے، پھر نبی ﷺ نے ایک مثال سے یہ بات سمجھائی، تفصیل تحفۃ اللمعی (۱۰۳:۴) میں ہے۔

[۱۷] وَحَدَّثَنِي حَجَّاجُ بْنُ الشَّاعِرِ، وَالْقَاسِمُ بْنُ زَكَرِيَاءَ، قَالَا: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى، عَنْ شَيْبَانَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، وَأَبِي سَفْيَانَ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: قَالَ النُّعْمَانُ بْنُ قَوْقَلٍ، يَا رَسُولَ اللَّهِ! بِمِثْلِهِ، وَزَادَ فِيهِ: وَلَمْ أَزِدْ عَلَى ذَلِكَ شَيْئًا.

[۱۸] وَحَدَّثَنِي سَلَمَةُ بْنُ شَبِيبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ أَعْيَنَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْقِلٌ - وَهُوَ: ابْنُ عُبَيْدِ اللَّهِ - عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ: أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: أَرَأَيْتَ إِذَا صَلَّيْتُ الصَّلَوَاتِ الْمَكْتُوبَاتِ، وَصُمْتُ رَمَضَانَ، وَأَحْلَلْتُ الْحَلَالَ وَحَرَّمْتُ الْحَرَامَ، وَلَمْ أَزِدْ عَلَى ذَلِكَ شَيْئًا، أَدْخُلُ الْجَنَّةَ؟ قَالَ: "نَعَمْ" قَالَ: وَاللَّهِ، لَا أَزِيدُ عَلَى ذَلِكَ شَيْئًا.

وضاحت: ۱- حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی مذکورہ حدیث کو ان سے ابوسفیان، ابوصالح اور ابوالزبیر نے روایت کیا ہے، پھر ان سے اعمش اور معقل بن عبید نے، معقل نے ابوالزبیر سے روایت کیا اور اعمش نے ابوصالح اور ابوسفیان دونوں سے، گذشتہ حدیث اعمش کے تلمیذ ابو معاویہ کی تھی انھوں نے صرف ابوسفیان کا ذکر کیا تھا، اور شیبان نے ابوصالح اور ابوسفیان دونوں کا۔ اور شیبان کی سند نازل ہے کیونکہ ایک واسطہ زائد ہے۔

۲- سائل نے صراحتاً پوچھا ہے کہ اگر میں صرف نماز روزہ کروں، اور حلال و حرام کا اعتقاد رکھوں، دیگر امور خیر نہ کروں تو بھی جنت میں جاؤں گا؟ نبی ﷺ نے اثبات میں جواب دیا، پس اس نے قسم کھا کر مزید اعمال نہ کرنے کی بات کہی۔ یہاں سوال پیدا ہوتا ہے کہ کیا آخرت کی کامیابی کے لئے اور حصول جنت کے لئے اتنے اعمال کافی ہیں، زکوٰۃ و حج، سنن و واجبات اور دیگر اعمال صالحہ کی کوئی ضرورت نہیں؟

جواب: علامہ عثمانی قدس سرہ نے فتح الملہم میں اس کا جواب دیا ہے کہ یہ سائل نو مسلم تھا، اس کے لئے اس وقت اتنے اعمال بھی بہت تھے، مگر آپ کی حکیمانہ نظر دیکھ رہی تھی کہ یہی مختصر اعمال اس کے اندر جذبہ محبت کو ہمیز کریں گے، اور پوری

شریعت کا خوگر بنادیں گے، اس لئے آپؐ نے جنت کی بشارت دی۔

## بَابُ بَيَانِ أَرْكَانِ الْإِسْلَامِ وَدَعَائِمِهِ الْعِظَامِ

### ارکان اسلام اور اس کے بڑے ستونوں کا بیان

اسلام کے ارکان خمسہ: شہادتین، نماز، زکوٰۃ، روزہ اور حج خاص شان کے حامل ہیں، یہ وہ بنیادی ستون ہیں جن پر اسلام کی بنیاد ہے، اگرچہ اسلام کے فرائض ان ارکان خمسہ کے علاوہ بھی ہیں، جیسے: جہاد، صلہ رحمی، حقوق زوجیت، حقوق اولاد، امر بالمعروف اور نہی عن المنکر وغیرہ، مگر جو اہمیت و خصوصیت ان پانچ کو حاصل ہے وہ اوروں کو حاصل نہیں، اس لئے اسلام کا رکن صرف انہی کو قرار دیا گیا ہے، اور وہ خصوصیت اور اہمیت یہ ہے کہ یہ پانچ ارکان دین اسلام کے لئے بمنزلہ پیکر محسوس کے ہیں، نیز یہی وہ خاص تعبدی امور ہیں جو بالذات مطلوب و مقصود ہیں، ان کی فرضیت کسی عارض کی وجہ سے اور کسی خاص حالت سے وابستہ نہیں، یہ مستقل اور دائمی فرائض ہیں، برخلاف جہاد اور صلہ رحمی وغیرہ کے کہ ان کی یہ حیثیت نہیں، وہ خاص حالات میں اور خاص موقعوں پر فرض ہوتے ہیں۔

### ۵- بَابُ بَيَانِ أَرْكَانِ الْإِسْلَامِ وَدَعَائِمِهِ الْعِظَامِ

[۱۹-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ الْهَمْدَانِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو خَالِدٍ - يَعْنِي: سُلَيْمَانَ بْنَ حَيَّانَ الْأَحْمَرِ - عَنْ أَبِي مَالِكٍ الْأَشْجَعِيِّ، عَنْ سَعْدِ بْنِ عُبَيْدَةَ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "بُنِيَ الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسَةٍ: عَلَى أَنْ يُوحَّدَ اللَّهُ، وَإِقَامِ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ، وَصِيَامِ رَمَضَانَ، وَالْحَجِّ" لَقَالَ رَجُلٌ: الْحَجُّ وَصِيَامُ رَمَضَانَ؟ قَالَ: لَا. صِيَامُ رَمَضَانَ وَالْحَجُّ، هَكَذَا سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

ترجمہ: ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: "اسلام کی عمارت پانچ بنیادوں پر چنی گئی ہے: (۱) اس بات پر کہ اللہ تعالیٰ کو یگانہ جانا جائے، یعنی اللہ کی وحدانیت کا اقرار کیا جائے (۲) اور نماز قائم کرنے پر (۳) اور زکوٰۃ ادا کرنے پر (۴) اور رمضان کے روزے رکھنے پر (۵) اور حج کرنے پر" پس ایک شخص نے کہا: حج کرنے اور رمضان کے روزے رکھنے پر، ابن عمرؓ نے فرمایا: نہیں، رمضان کے روزے رکھنے پر اور حج کرنے پر، میں نے اسی طرح نبی ﷺ سے سنا ہے۔  
تشریح:

۱- ابن عمر رضی اللہ عنہما کی مذکورہ حدیث مختلف طرح مروی ہے، بعض روایات میں صوم رمضان مقدم ہے اور بعض میں حج، چنانچہ بخاری (حدیث ۸) میں حنظلہ بن ابی سفیان کی روایت میں حج کا ذکر مقدم ہے اور صوم رمضان کا مؤخر۔ سعد بن

عبیدہ کی روایت کے بعض طرق میں بھی یہی ترتیب ہے، اور محمد بن زید کی روایت میں بھی اس کے مثل ہے (دونوں روایتیں باب میں ہیں) اور سعد بن عبیدہ کی مذکورہ روایت میں صوم رمضان مقدم ہے اور حج مؤخر، بلکہ جب کسی شخص نے حج کی تقدیم اور صوم رمضان کی تاخیر کی بات کہی تو ابن عمرؓ نے اس کو رد کر دیا اور اس کی اصلاح فرمائی، اور حنظلہ بن ابی سفیان کی وہ روایت جس کے ابن عمرؓ راوی ہیں، اس میں بھی یہی ترتیب ہے (یہ روایت باب میں ہے) — حافظ رحمہ اللہ نے مسلم کی روایت کو اصل اور بخاری کی روایت کو بالمعنی قرار دیا ہے (فتح الباری ۱: ۵۰) لیکن بعض حضرات دونوں روایتوں کو اصل قرار دیتے ہیں، یعنی ابن عمرؓ نے نبی ﷺ سے دونوں طرح سنا ہے، کبھی صوم کی تقدیم کے ساتھ، اور کبھی حج کی تقدیم کے ساتھ۔ اب رہی یہ بات کہ پھر ابن عمرؓ نے قاری کو کیوں ٹوکا؟ اور اس کی اصلاح کیوں فرمائی؟ اس کا جواب یہ دیا ہے کہ درحقیقت ابن عمرؓ سائل کو بے جا سوال پر تنبیہ کرنا چاہتے ہیں کہ جب میں نے نبی ﷺ سے دونوں طرح سنا ہے تو تجھ کو اعتراض کرنے کا کیا حق ہے؟ پس ہلکدا سمعته کا ترجمہ ہوگا کہ میں نے اس طرح بھی سنا ہے، اور امام نوویؒ فرماتے ہیں کہ ممکن ہے جس وقت اعتراض کیا گیا دوسری روایت حضرت کے ذہن میں متحضر نہ رہی ہو، مگر یہ تو جیہات اس وقت بے معنی ہو جاتی ہیں جب ابن عمرؓ کی اس روایت پر نظر پڑتی ہے جو بخاری (حدیث ۲۵۱۳) میں ہے، اس میں صوم رمضان زکوٰۃ پر بھی مقدم ہے، اس لئے بہتر یہ ہے کہ روایت بالمعنی اور متعلقات کا اختلاف قرار دے کر صرف نظر کی جائے۔

ملاحظہ: امام بخاری رحمہ اللہ حنظلہ کی روایت کی وجہ سے اپنی صحیح میں کتاب الحج پہلے لائے ہیں اور کتاب الصوم بعد میں، مگر تمام فقہاء و محدثین کتاب الصوم کو کتاب الحج سے پہلے لاتے ہیں۔

۲- اس حدیث میں نبی ﷺ نے اسلام کو ایک ایسی عمارت سے تشبیہ دی ہے جو چند بنیادوں پر قائم ہو، پس کسی مسلمان کے لئے اس کی قطعاً گنجائش نہیں کہ وہ ان ارکان کے ادا کرنے میں غفلت برتے، کیونکہ یہ اسلام کی بنیادیں ہیں، اور مختلف روایات میں یہ بات بیان کی گئی ہے کہ جس طرح وضو کی صحت کے لئے اعضاء مغسولہ کو کم از کم ایک بار بالاستیعاب دھونا اور کم از کم چوتھائی سر کا مسح کرنا ضروری ہے اسی طرح آخرت میں نجات اولی کے لئے اسلام کے ارکان خمسہ کی ادائیگی ضروری ہے، جو شخص گناہوں سے بچتے ہوئے ان اعمالِ اسلام پر عمل پیرا ہوگا وہ اگر دیگر طاعات نہ بھی کرے تو بھی اس کی نجات اولی ہوگی، وہ عذابِ جہنم سے بچ جائے گا اور جنت کا حق دار ہوگا۔

۳- اور ارکانِ خمسہ کو اسلام کی رکنیت کے لئے اس وجہ سے خاص کیا گیا ہے کہ یہ پانچوں اعمال لوگوں کی مشہور عبادتیں ہیں، تمام امتوں نے ان کو اختیار کیا ہے، اور ان کا انتظام کیا ہے، یہود ہوں یا عیسائی، مجوسی ہوں یا عرب جو دینِ ابراہیمی پر کسی درجہ قائم تھے سب ان طاعات کو اپنائے ہوئے تھے، اگرچہ ان عبادتوں کی ادائیگی کے طریقوں میں ان میں اختلاف تھا، یہودی نماز کا طریقہ اور تھا، اور عیسائیوں کا اور، مگر سب نماز ادا کرتے تھے، یہی حال زکوٰۃ وغیرہ کا تھا، سب ملتوں کے ماننے والے غریبوں پر خرچ کرتے تھے، پس یہ متفق علیہ امور ہیں، اس لئے ان کو رکنیت کے لئے خاص کیا گیا ہے، پھر ان



طاعات خمسہ میں جو خوبیاں ہیں وہ دیگر طاعتوں میں نہیں ہیں، اس لئے یہ طاعات رکینیت کے لئے خاص کی گئی ہیں۔

۴۔ توحید کا اقرار، رسالت محمدی کی تصدیق اور پوری شریعت کو تسلیم کرنا اور ان دونوں باتوں کی دعوت دوسروں تک پہنچانا دین کا بنیادی رکن ہے، کیونکہ یہی وہ چیزیں ہیں جن کے ذریعہ موافق و مخالف کے درمیان امتیاز کیا جاسکتا ہے، انہی کی بنیاد پر کسی کے مسلمان ہونے کا فیصلہ کیا جاسکتا ہے، اور ان میں کوتاہی پر باز پرس کی جاسکتی ہے۔

۵۔ اور نوع بشری کی نیک بختی کا مدار اور نجات اخروی کا سرمایہ چار اخلاق ہیں: (۱) اخبات یعنی اللہ کے سامنے نیاز مند رہنا (۲) طہارت یعنی پاکی اختیار کرنا (۳) ساحت یعنی فیاضی سے کام لینا (۴) اور عدل و انصاف برتنا، اور نماز کے ذریعہ اخبات و نظافت بدست آتے ہیں، کیونکہ نماز کے لئے پاکی شرط ہے، اور نماز بارگاہ خداوندی میں اعلیٰ درجہ کی نیاز مندی ہے، اور زکوٰۃ ادا کرنے سے فیاضی اور عدل کی صفات بدست آتی ہیں، کیونکہ شرائط کا لحاظ کر کے زکوٰۃ کی ادائیگی اعلیٰ درجہ کی فیاضی ہے، اور یہی انصاف کی بات بھی ہے کہ مالدار اللہ کی بخشی ہوئی دولت میں سے غریبوں کا حق ادا کرے، پھر انسانوں کے لئے کوئی ایسی عبادت بھی ضروری ہے جو اس کی خواہشات پر قہر مان ہو، تاکہ اس کے ذریعہ نفسانی خواہشات کو دبایا جاسکے، اور ایسی عبادت روزہ ہے، اس مقصد کے لئے اس سے بہتر کوئی عبادت نہیں، اس لئے روزہ کو چوتھا رکن قرار دیا۔

اور اللہ کی شریعتوں میں ایک بنیادی حکم یہ بھی رہا ہے کہ شعائر اللہ کی تعظیم کی جائے۔ اور اسلام کے اہم شعائر چار ہیں: قرآن مجید، کعبہ شریف، نبی اور نماز، حج کی عبادت کعبہ شریف کی تعظیم کے لئے مقرر کی گئی ہے، نیز اس کا ایک اہم مقصد جذبہ محبت کو ہمیز کرنا بھی ہے، ہر مومن کے دل میں محبت الہی کی چنگاری موجود ہے اس کو روشن کرنا اور اس کو بھڑکا کر لاوا بنانا حج کی عبادت کا خاص مقصد ہے۔

### بدنی عبادتیں دو اور مالی عبادت ایک کیوں ہے؟

حدیث مذکور میں دو عبادتیں بدنی ہیں: نماز اور روزہ، اور ایک عبادت مالی ہے: زکوٰۃ، اور حج مال و بدن سے مرکب ہے، یہ جمہور کی رائے ہے، اور حضرت امام مالک رحمہ اللہ کے نزدیک حج بھی بدنی عبادت ہے، چنانچہ ان کے نزدیک حج کی فرضیت کے لئے زاد و راہ شرط نہیں، وہ فرماتے ہیں کہ جو بھی شخص پیدل مکہ پہنچ سکتا ہے اس پر حج فرض ہے۔

غرض: اللہ تعالیٰ نے بدنی عبادتیں دو اور مالی عبادت ایک کیوں رکھی ہے؟ اس کی وجہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے انسانوں کے بدن میں روح رکھی ہے، اور روح کی دو صفتیں (حالتیں) ہیں: ایک ملکیت یعنی فرشتوں جیسی استعداد، اور دوسری بھیمیت یعنی جانوروں جیسی استعداد، بالفاظ دیگر: ایک ائمہ خیر ہے، دوسرا ائمہ شر (العمۃ اثر) قرآن میں ہے: ﴿وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا﴾: قسم ہے نفس (روح) کی اور اس نفس کو درست بنانے کی، یعنی اللہ تعالیٰ نے انسان کا نفس نہایت عمدہ بنایا ہے: ﴿فَالْقَوْمَہَا فُجُورَہَا وَنَقُولُہَا﴾: پس اللہ نے اس نفس کو اس کی نیکو کاری اور اس کی بدکاری الہام فرمائی۔ یہی روح کی دو صفتیں (ملکیت

اور بھیبت) ہیں، قرآن میں دوسری جگہ ہے: ﴿وَهَدَيْنَاهُ الشُّجْرَيْنِ﴾: ہم نے انسانوں کو دونوں راہیں بھادیں، نیکوکاری کی راہ بھی اور بدکاری کی راہ بھی، اب انسان کو اختیار ہے، نیکوکاری کی راہ پر چلے تو جنت میں جائے گا اور بدکاری کی راہ اپنائے گا تو جہنم رسید ہوگا۔

یہ جو اللہ نے انسان کو دیا ہے بھائی ہیں اس کا مطلب یہ ہے کہ انسان کی روح میں اللہ نے نیکی اور بدی کی صلاحیتیں رکھی ہیں۔ اب ضروری ہے کہ اللہ تعالیٰ کی شریعت میں ایسے اعمال اور ایسی عبادتیں ہوں جو ملکیت (نیکوکاری) کو بڑھاوا دیں اور بھیبت (بدکاری) کو لگام دیں، چنانچہ نماز رکھی گئی نیکوکاری کو بڑھاوا دینے کے لئے، لمہ خیر کی ترقی کے لئے، اور روزہ رکھا گیا نفسانی تقاضے دبانے کے لئے، آدمی میں تقویٰ اور پرہیزگاری پیدا کرنے کے لئے، لمہ شر کو دبانے کے لئے اسی کو قرآن میں کہا گیا ہے: ﴿لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾: یعنی روزے اس لئے فرض کئے گئے ہیں کہ تم پرہیزگار بنو۔

غرض روزہ لمہ شریعت پر کنٹرول کرنے کے لئے ہے، تاکہ آدمی میں تقویٰ اور پرہیزگاری پیدا ہو، اور نماز اس لئے ہے کہ آدمی میں نورانیت پیدا ہو، لمہ خیر ابھرے، اللہ کا قرب حاصل ہو، اللہ کی یاد آئے، قرآن میں ہے: ﴿وَلَذِ كُرُ اللّٰهِ اَكْبَرُ﴾: اللہ کی یاد نماز کا سب سے بڑا فائدہ ہے۔ اور حدیث شریف میں ہے کہ بندہ جب سجدہ کرتا ہے تو اللہ کے قدموں پر سجدہ کرتا ہے یعنی اتنا قریب ہو جاتا ہے۔

بہر حال نماز کا مقصد یہ ہے اور روزہ کا مقصد وہ ہے، اور چونکہ ایسی کوئی عبادت نہیں تھی جس سے دونوں مقصد حاصل ہوں اس لئے بدنی عبادتیں دو اور مالی عبادت ایک رکھی، کیونکہ مال میں دو مقصد نہیں، مالی عبادت: زکوٰۃ ہے، اور صدقۃ الفطر اور نقلی صدقات اسی لائن کی چیزیں ہیں۔

قولہ: علیٰ أن یوحد اللہ: اس میں عقیدہ رسالت بھی شامل ہے، جیسے حدیث: مَنْ كَانَ آخِرَ كَلَامِهِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ: میں وہ لا إله إلا الله مراد ہے جو محمد رسول اللہ کو شامل ہے، پہلے بتایا ہے کہ عقائد اسلام تقریباً پچاس ہیں، اگر ان کو سمیٹا جائے تو وہ سات عقیدے ہیں جن کا ذکر حدیث جبریل میں آیا ہے اور جو ایمان مفصل میں لئے گئے ہیں۔ اور مزید سمیٹا جائے تو صرف دو بنیادی عقیدے رہ جاتے ہیں، جو کلمہ طیبہ میں لئے گئے ہیں، یعنی توحید اور رسالت محمدی کا اقرار، پھر مزید سمیٹا جائے تو بنیادی عقیدہ لا إله إلا الله ہے، جس میں رسالت محمدی وغیرہ تمام عقائد شامل ہیں، جیسے ایک انج کے بڑے دونوں کناروں سے پکڑ کر کھینچیں تو ایک بالشت لمبا ہو جائے گا، پھر چھوڑ دیں تو ایک انج رہ جائے گا، اسی طرح تمام عقائد سمٹ کر لا إله إلا الله (توحید کے اقرار) میں آ جاتے ہیں، اور یہی پھیل کر پچاس عقیدے بن جاتے ہیں۔

فائدہ: لوگوں نے پہلے رکن کو یعنی توحید و رسالت کی گواہی کو جو سب سے اہم رکن ہے رکنیت سے خارج کر کے ایمانیات میں داخل کر دیا ہے۔ اس طرح لوگوں میں ارکان اربعہ مشہور ہو گئے، حالانکہ گواہی کو رکن میں مدعی علیہ کے سامنے دی جاتی ہے، جبکہ مدعی علیہ مدعی کے دعویٰ کا انکار کرے، اسی طرح توحید و رسالت کی گواہی ان لوگوں کے سامنے دینی ہے جو

ان دو عقیدوں کے منکر ہیں، پھر جس طرح کورٹ میں گواہوں کا کام صرف گواہی دینا ہے اس پر فیصلہ قاضی کرتا ہے، اسی طرح یہاں بھی مسلمانوں کی ذمہ داری غیر مسلموں تک یہ دو باتیں پہنچانا ہے، پھر فیصلہ قیامت کے دن اللہ تعالیٰ کریں گے ﴿اللَّهُ يَضَكُّكُمْ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ﴾: اللہ تعالیٰ تمہارے درمیان قیامت کے دن فیصلہ کریں گے (الحج آیت ۶۹) پس فیصلہ کرنا ہمارا کام نہیں، ہمارا کام یہ ہے کہ جو لوگ یہ دو عقیدے نہیں مانتے ان کے سامنے گواہی دیں۔

لیکن اگر گواہ کوتاہی کریں، وہ گواہی کا فریضہ انجام نہ دیں تو قاضی کس بنیاد پر فیصلہ کرے گا؟ بلکہ ممکن ہے کسی درجہ میں گواہ بھی ماخوذ ہو جائیں کہ تم نے اپنا فریضہ کیوں ادا نہ کیا؟ اگر تم دین کی دعوت دوسروں تک پہنچاتے تو ممکن تھا وہ بھی اللہ کے بندے بن جاتے، اور جنت میں پہنچ جاتے، اس لئے یہ امت کی کوتاہی تصور کی جائے گی، مگر اب امت کا عجیب حال ہو گیا ہے، انھوں نے اس دعوت کو ارکان کی فہرست سے نکال دیا ہے، اور ایمانیات میں داخل کر دیا ہے۔ فیا للعجب! بلکہ امت کا یہ حال ہو گیا ہے کہ مسلمان ہی کلمہ سے محروم ہو گئے ہیں، ہم ان تک بھی کلمہ نہیں پہنچا سکے، جو لوگ ان دو عقیدوں کا انکار کرتے ہیں ان تک ہم کلمہ کیا پہنچاتے؟ ہم اذان میں شہادتین ضرور پکارتے ہیں، مگر ان کو سمجھتا کون ہے؟ جب کہ اس امت کا فریضہ ہے کہ ہر وہ انسان جو یہ دو عقیدے نہیں مانتا اس کے سامنے ان دو عقیدوں کی گواہی دے۔  
ملفوظ: توحید و رسالت کی گواہی کس طرح دی جائے، اس کا طریقہ تحفۃ القاری (۲۰۳:۱) میں ملاحظہ فرمائیں۔

[۲۰] حَدَّثَنَا سَهْلُ بْنُ عُمَانَ الْعَسْكَرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ زَكْرِيَاءَ بْنِ أَبِي زَائِدَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ طَارِقٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي سَعْدُ بْنُ عُبَيْدَةَ السُّلَمِيُّ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "بُنِيَ الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ: عَلَى أَنْ يُعْبَدَ اللَّهُ وَيُكْفَرَ بِمَا دُونَهُ، وَإِقَامُ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءُ الزَّكَاةِ، وَحَجُّ الْبَيْتِ، وَصَوْمُ رَمَضَانَ"

[۲۱] حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مَعَاذٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنَا عَاصِمٌ - وَهُوَ: ابْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ زَيْدٍ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: قَالَ عَبْدُ اللَّهِ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "بُنِيَ الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ: شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، وَإِقَامُ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءُ الزَّكَاةِ، وَحَجُّ الْبَيْتِ، وَصَوْمُ رَمَضَانَ"

[۲۲] وَحَدَّثَنَا ابْنُ لُثْمِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنَا حَنْظَلَةُ، قَالَ: سَمِعْتُ عِكْرِمَةَ <sup>(۱)</sup> ابْنَ خَالِدٍ

(۱) عکرمہ بن خالد نام کے دو راوی ہیں: ایک کے دادا کا نام سعید بن العاص بن ہشام بن مغیرہ مخزومی ہے، یہاں یہی مراد ہیں، اور یہ بالاتفاق ثقہ ہیں، اور اسی طبقہ اور زمانہ میں ایک اور عکرمہ بن خالد ہے، اس کا دادا مسلمہ بن ہشام بن مغیرہ مخزومی ہے، وہ ضعیف ہے اور دونوں کے شیوخ علاحدہ علاحدہ ہیں (فتح الباری) اس فرق کو ملحوظ رکھنا چاہئے ان کے ناموں میں اشتباہ بہت ہوتا ہے۔

يُحَدِّثُ طَاوُسًا: أَنَّ رَجُلًا قَالَ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ: أَلَا تَغْزُو؟ فَقَالَ: إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "إِنَّ الْإِسْلَامَ بُنِيَ عَلَى خَمْسَةٍ: شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَإِقَامِ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ، وَصِيَامِ رَمَضَانَ، وَحَجِّ الْبَيْتِ"

وضاحت: حدیث ابن عمرؓ کی چار سندیں ہیں: اول دو سندیں سعید بن عبیدہ کی ہیں، اور تیسری محمد بن زید کی اور دونوں کی احادیث یکساں ہیں، بس چند الفاظ کا فرق ہے اور چوتھی حنظلہ بن ابی سفیان کی ہے، اس میں یہ مضمون زائد ہے کہ ایک شخص نے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے کہا: آپ جہاد کیوں نہیں کرتے؟ تو ابن عمرؓ نے یہ حدیث سنائی کہ اسلام کی بنیاد پانچ چیزوں پر ہے۔

تشریح: یہ حدیث تفصیل سے بخاری (حدیث ۲۵۱۲) میں ہے، نافع کا بیان ہے کہ جب حجاج نے ۷۳ ہجری میں مکہ مکرمہ میں حضرت عبداللہ بن الزبیر رضی اللہ عنہما کا محاصرہ کیا تو دو آدمی ابن عمرؓ کے پاس آئے اور ان کو الزام دیا کہ آپ الگ تھلگ کیوں ہیں؟ آپ ہر سال حج و عمرہ کرتے ہیں، اور راہِ خدا میں جہاد نہیں کرتے، حالانکہ جہاد کے فضائل سے آپ بخوبی واقف ہیں؟ ابن عمرؓ نے جواب دیا: اسلام کی بنیاد پانچ باتوں پر ہے الخ: اس نے کہا: سورۃ البقرہ (آیت ۱۹۳) میں اللہ عزوجل کا ارشاد ہے: ﴿وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ﴾ اور ان سے لڑو تا آنکہ فتنہ باقی نہ رہے۔ ابن عمرؓ نے فرمایا: ہم نے یہ کام نبی ﷺ کے زمانہ میں کیا جبکہ مسلمان کم تھے، اور آدمی دین قبول کرنے کی وجہ سے یا اس پر عمل کرنے کی وجہ سے آزمائش میں مبتلا کیا جاتا تھا، وہ اس قتل کر دیتے تھے یا اس کو تکلیف پہنچاتے تھے، یہاں تک کہ اسلام پھیل گیا اور کوئی آزمائش باقی نہ رہی، یعنی ابن عمرؓ نے یہ جواب دیا کہ اس آیت میں فتنہ سے مراد کفر و شرک ہے، اور مشرکین سے جہاد کا حکم اس لئے ہے کہ ان کا ظلم موقوف ہو، وہ مسلمانوں کو نہ ستائیں، اور زمین میں حکم صرف اللہ تعالیٰ ہی کا جاری رہے، یعنی مسلمان بہ اطمینان دین پر عمل کر سکیں، اس غرض سے ہم مشرکین کے ساتھ لڑے، یہاں تک کہ فتنہ باقی نہیں رہا، اور دین اللہ کے لئے ہو گیا، اب تم چاہتے ہو کہ آپس میں لڑو تا کہ فتنہ پیا ہو، اور دین غیر اللہ کے لئے ہو جائے! تفصیل تحفۃ القاری (۱۰۳:۹) میں ہے۔

قولہ: علی خمس: محدود (مضاف الیہ) محذوف ہے، ای خمس خصال، خمس کی تنوین مضاف الیہ کے عوض میں ہے، اور یہ قاعدہ یاد رکھنا چاہئے کہ عدد کی تذکیر و تانیث میں محدود مفرد کا لحاظ ہوتا ہے، خصال کا مفرد خصلۃ ہے اس وجہ سے خمس مذکر ہے..... شہادۃ: پر تینوں اعراب پڑھ سکتے ہیں، جملہ مستأنفہ قرار دیں تو مبتداء محذوف کی خبر بنا کر مرفوع پڑھیں گے اور خمس سے بدل بنائیں تو مجرور پڑھیں گے اور ای حرف تفسیر پوشیدہ مانیں تو منصوب پڑھیں گے اقام اور ایتاء وغیرہ پر بھی تینوں اعراب پڑھ سکتے ہیں۔

بَابُ الْأَمْرِ بِالْإِيمَانِ بِاللَّهِ تَعَالَى وَرَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَشَرَائِعِ  
الدِّينِ، وَالِدُّعَاءِ إِلَيْهِ، وَالسُّؤَالِ عَنْهُ، وَحِفْظِهِ، وَتَبْلِيغِهِ مَنْ لَمْ يَبْلُغْهُ

اللہ ورسول پر اور اسلامی اعمال پر ایمان لانے کا حکم اور اس کی طرف دعوت اور اس  
کی تحقیق اور اس کو یاد کرنا اور جن تک وہ باتیں پہنچی نہیں ان تک وہ باتیں پہنچانا

اس باب کا مقصد طلبہ کو یہ نصیحت کرنا ہے کہ جو کچھ پڑھا ہے وہ تمہاری جاگیر نہیں، بلکہ تمہارے پاس امانت ہے، پس  
ضروری ہے کہ وہ امت کی خبر لیں، ان کو اللہ ورسول پر ایمان لانے کی دعوت دیں، عمل کا جذبہ ان کے اندر پیدا کریں، خود  
بھی عمل کریں اور دوسروں کو بھی اس کی طرف بلائیں، اور برابر علم حاصل کرتے رہیں اور جو کچھ پڑھیں اس کو اچھی طرح یاد  
رکھیں اور جو لوگ ناواقف ہیں ان کو وہ باتیں بتلائیں، نبی ﷺ نے وفد عبد القیس کو چار باتوں کا حکم دیا تھا اور شراب کے  
چار برتنوں کی ممانعت کی تھی، پھر فرمایا تھا کہ میری ان باتوں کو اچھی طرح یاد کر لو، اور قبیلہ کے جو لوگ پیچھے ہیں ان کو پہنچاؤ،  
تحصیل علم کا یہی مقصد ہے، قرآن کریم میں ہے: ﴿وَلْيُنْذِرُوا قَوْمَهُمْ﴾: چاہئے کہ ہر قبیلہ میں سے کچھ لوگ دین کی  
سمجھ حاصل کرنے کے لئے نکلیں، پھر علم حاصل کر کے قبیلہ کی طرف لوٹیں، اور ان کو عذابِ آخرت سے ڈرائیں، تاکہ وہ  
دین کی مخالفت سے باز آجائیں اور آخرت کی تیاری میں لگ جائیں، یہ علماء کا فرض منہی ہے۔

[۶- بَابُ الْأَمْرِ بِالْإِيمَانِ بِاللَّهِ تَعَالَى وَرَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَشَرَائِعِ

الدِّينِ، وَالِدُّعَاءِ إِلَيْهِ، وَالسُّؤَالِ عَنْهُ، وَحِفْظِهِ، وَتَبْلِيغِهِ مَنْ لَمْ يَبْلُغْهُ]

[۲۳-] حَدَّثَنَا خَلْفُ بْنُ هِشَامٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ أَبِي جَمْرَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ  
عَبَّاسٍ. ح: وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى - وَاللَّفْظُ لَهُ - قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبَّادُ بْنُ عَبَّادٍ، عَنْ أَبِي جَمْرَةَ، عَنْ  
ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَدِمَ وَلَدُ عَبْدِ الْقَيْسِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّا  
هَذَا الْحَيُّ مِنْ رِبْعَةٍ، وَقَدْ خَالَثَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ كُفَّارٌ مُضِرٌّ، وَلَا نَخْلُصُ إِلَيْكَ إِلَّا فِي شَهْرِ الْحَرَامِ،  
فَمُرْنَا بِأَمْرِ نَعْمَلُ بِهِ، وَلِنَدْعُو إِلَيْهِ مَنْ وَرَاءَنَا، قَالَ: "أَمْرُكُمْ بِأَرْبَعٍ وَأَنْهَاكُمْ عَنْ أَرْبَعٍ: الْإِيمَانُ بِاللَّهِ  
- ثُمَّ فَسَّرَهَا لَهُمْ فَقَالَ: - شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَإِقَامُ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءُ  
الزَّكَاةِ، وَأَنْ تُؤَدُّوا خُمُسَ مَا غَنِمْتُمْ، وَأَنْهَاكُمْ عَنِ الدُّبَاءِ، وَالْحَنْتَمِ، وَالنَّقِيرِ، وَالْمُقْمَرِ" وَذَاذَ خَلْفَ  
فِي رِوَايَتِهِ: "شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ" وَعَقْدَ وَاحِدَةٍ

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں: نبی ﷺ کی خدمت میں وفد عبدالقیس آیا، اور انھوں نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! ہم (عبدالقیس) ربیعہ کی شاخ ہیں، اور ہمارے اور آپ کے درمیان قبائل مضر کے کفار حائل ہیں، ہم آپ تک محترم مہینوں (رجب، ذوالقعدہ، ذوالحجہ اور محرم) ہی میں پہنچ سکتے ہیں (قبائل ربیعہ کی قبائل مضر کے ساتھ ہمیشہ جنگ رہتی تھی، اس لئے وہ مضر کی بستیوں سے گذر کر دیگر مہینوں میں مدینہ تک نہیں پہنچ سکتے تھے) پس آپ ہمیں کسی ایسی بات کا حکم دیں جس پر ہم خود بھی عمل کریں اور جو پیچھے رہ گئے ہیں ان کو بھی اس پر بلائیں، نبی ﷺ نے فرمایا: میں تمہیں چار باتوں کا حکم دیتا ہوں، اور چار برتنوں سے روکتا ہوں: (۱) اللہ پر ایمان لانے کا، پھر نبی ﷺ نے ان کے لئے اللہ پر ایمان لانے کی وضاحت فرمائی، آپ نے فرمایا: وہ اس بات کی گواہی دینا ہے کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں، اور یہ کہ محمد (ﷺ) اللہ کے رسول ہیں (۲) اور نماز کا اہتمام کرنا (۳) اور زکوٰۃ ادا کرنا (۴) اور یہ کہ اس مال کا پانچواں حصہ ادا کریں جو غنیمت میں حاصل کریں (قبائل ربیعہ: قبائل مضر کے ساتھ ہمیشہ برسرِ پیکار رہتے تھے، اس لئے فرمایا: جو غنیمت حاصل ہو اس کا پانچواں حصہ مرکزی حکومت کو ادا کریں) اور میں تمہیں روکتا ہوں تو نبی سے، اور روغنی گھڑے سے، اور لکڑی کھود کر بنائے ہوئے برتن سے اور تار کول پھیرے ہوئے گھڑے سے — امام مسلم رحمہ اللہ نے یہ حدیث دو اساتذہ سے روایت کی ہے، خلف بن ہشام سے اور یحییٰ بن یحییٰ سے، الفاظ حدیث یحییٰ کے ہیں اور خلف کی روایت میں یہ اضافہ ہے کہ نبی ﷺ نے شہادۃ أن لا إله إلا الله پر ایک انگلی بند کی (تا کہ ان کو دونہ سمجھا جائے)

لغات اور ترکیب: هذا الحي من ربيعة: یہ منصوب علی الاختصاص ہے، یعنی انا سے ربيعہ کی شاخ عبدالقیس مراد ہے، من ربيعة: انا کی خبر ہے، ای انا هذا الحي حي من ربيعة..... الوفد: باحیثیت یا با اقتدار لوگوں کے پاس کسی مقصد سے جانے والی منتخب افراد کی جماعت، ڈیلی گیشن، جمع وفود..... فسرہا کی ضمیر ایمان باللہ کی طرف راجع ہے، اور مؤنث ضمیر بتاویل خصلۃ لائی گئی ہے..... الإیمان: مجبور ہے، کیونکہ اربع سے بدل ہے، اور شہادۃ: مرفوع ہے، کیونکہ مبتدایہ محذوف ہے، اور إقام وغیرہ مرفوع اور مجرور دونوں ہو سکتے ہیں، اگر ان کا عطف شہادۃ پر کیا جائے تو مرفوع ہونگے اور اگر عطف الإیمان پر کیا جائے تو مجرور ہونگے۔ شہادۃ پر عطف کریں تو مطلب ہوگا کہ اللہ پر ایمان لانے میں: شہادتین، اقامت و صلوٰۃ، ایتائے زکوٰۃ اور مالی غنیمت کا خمس ادا کرنا: یہ سب باتیں ایمان باللہ میں شامل ہیں، اور اگر الإیمان پر عطف کیا جائے تو ایمان باللہ کی شرح صرف شہادتین میں منحصر ہوگی، باقی تین اعمال ایمان سے خارج ہونگے، اور حدیث کا مطلب یہ ہوگا کہ نبی ﷺ نے جو چار باتیں بتانے کے لئے ارشاد فرمایا تھا ان میں سے باقی تین باتیں یہ ہیں..... اللہ بآء: سوکھا کدو، جو برتن کے طور پر استعمال ہوتا ہے، اردو میں اس کو توئی کہتے ہیں، تو بآء: ایک قسم کا تلخ کدو ہے، جس کا چھلکا بہت موٹا ہوتا ہے، اس کو فقیر سکھا کر کھول بناتے ہیں..... حَتَمَ: حَتَمَۃ کی جمع ہے، اس کے

معنی ہیں: روغنی گھڑا..... النقیور بمعنی منقور، نَقَرُ یَنْقُرُ کے معنی ہیں: کریدنا، کھودنا، لوگ درخت کے تنے کرید کر برتن بناتے تھے، پھر اس میں نبیز بناتے تھے..... المقیر: یہ قیر سے سے، سرکوں پر جو تارکول ڈالتے ہیں وہ قیر ہے، اس کے لئے دوسرا لفظ المزلت ہے، تارکول پھیرا ہوا گھڑا۔

تشریح: ۱- نزار بن معد بن عدنان کے دو لڑکے تھے <sup>(۱)</sup>۔ ربیعہ اور مضر، دونوں کے درمیان اختلافات تھے، بعد میں دونوں بڑے قبائل بن گئے، عبدالقیس ربیعہ کی ایک شاخ ہے جس کا وطن بحرین، قطیف اور ہجر مقامات تھے۔ اور آنحضور ﷺ کا نسب اطہر مضر سے ملتا ہے، اور پرانی عداوتیں اب تک نسلوں میں باقی تھیں، اس لئے جب یہ حاضر خدمت ہوئے تو آنحضور ﷺ نے ان کی دلجوئی کے طور پر فرمایا: ”تمہارا آنا مبارک! نہ غمگین ہونے کی ضرورت ہے، نہ پشیمان ہونے کی، پرانی باتیں بھولی بسری ہو گئیں“

۲- اور اس وفد کا سبب آمد یہ بنا کہ معتمد بن حیان جو بحرین کا بڑا تاجر تھا، بغرض تجارت مدینہ منورہ آیا، ایک مرتبہ وہ کہیں بیٹھا تھا کہ نبی ﷺ کا وہاں سے گزر ہوا، آپ کو آتا دیکھ کر معتمد احتراماً کھڑا ہو گیا، آپ نے اس کے ساتھ شفقت کا برتاؤ کیا اور اس کے اور اس کی قوم کے سرداروں کے حالات نام بنام بالتفصیل دریافت فرمائے، اس پر معتمد کو بڑی حیرت ہوئی کہ نہ آپ کبھی تشریف لے گئے اور نہ ملاقات ہوئی، پھر آپ کو تفصیلی حالات کیسے معلوم ہوئے؟ معتمد یہ معجزہ دیکھ کر حیران تھا، اس کو آپ کی صداقت کا یقین ہو گیا اور مشرف باسلام ہو گیا، آپ نے ان کو سورۃ فاتحہ اور سورۃ اقرآء سکھائی، پھر جب وہ وطن واپس جانے لگے تو آپ نے قبیلہ کے سردار کے نام ایک خط دیا، مگر وطن پہنچ کر انھوں نے اپنا اسلام ظاہر نہیں کیا، اور وہ خط بھی اپنے پاس چھپائے رکھا، مگر جب نماز کا وقت ہوتا تو گھر میں نماز پڑھ لیتے تھے، ان کی بیوی کو حیرت ہوئی — وہ قبیلہ کے سردار منذر بن عائد کی لڑکی تھی، منذر کے چہرے پر زخم کا نشان تھا، اس لئے نبی ﷺ نے ان کو لُج پکارا، پس یہی ان کا لقب ہو گیا — منذر کی لڑکی نے اپنے شوہر کو نماز پڑھتے ہوئے دیکھا تو کل ماجرا اپنے ابا کے گوش گزار کر دیا، لُج عصری نے داماد سے دریافت کیا کہ یہ کیا نئی بات ہے؟ تو انھوں نے پورا واقعہ سنایا اور حضور پاک

(۱) نزار بن معد کے چار لڑکے بتائے جاتے ہیں: مضر، ربیعہ، انمار اور زید۔ اور یہاں دو کی بات بایں وجہ ہے کہ وہی زیر بحث ہیں — اور مضر کو مضر الحمراء اور ربیعہ کو ربیعہ الفرس بھی کہتے ہیں، اس لئے کہ میراث میں مضر کے حصہ میں سونا اور ربیعہ کے حصہ میں گھوڑے آئے تھے۔

ابو جعفر بن حبیب اپنی تاریخ میں روایت کرتے ہیں کہ ابن عباسؓ یہ فرماتے تھے کہ عدنان، معد، ربیعہ، خزیمہ اور اسد: یہ سب ملت ابراہیمی پر تھے، ان کا ذکر خیر اور بھلائی کے ساتھ کرو، اور زبیر بن بکار مرفوعاً روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ مضر اور ربیعہ کو برا مت کہو، وہ اسلام پر تھے، اور سعید بن المسیب کی ایک مرسل روایت بھی اسی کی مؤید ہے (فتح الباری ۷: ۱۲۵ بحوالہ سیرۃ المصطفیٰ ۱: ۱۹)



ﷺ کا والا نامہ سر کو پیش کر دیا۔ منذر (شیخ عصری) وہ خط لے کر اپنی قوم عصر کے پاس گئے اور انہیں پڑھ کر سنایا، تو وہ سب مسلمان ہو گئے اور دربار رسالت مآب میں حاضری کا ارادہ کیا، جب یہ وفد مدینہ منورہ کے قریب پہنچا تو نبی ﷺ نے اس وفد کی آمد کی خوشخبری سنائی، اور فرمایا: ”تمہارے پاس عبدالقیس کے لوگ آرہے ہیں ان میں شیخ عصری بھی ہیں، یہ لوگ اہل مشرق میں سب سے بہتر ہیں، نہ پھرنے والے ہیں نہ شک کرنے والے (نووی)

جب یہ قافلہ مدینہ منورہ پہنچا اور انھوں نے دور سے نبی ﷺ کو دیکھا تو فرط اشتیاق میں اپنا سامان اسی طرح چھوڑ کر دیوانہ وار آپ کی طرف دوڑے، اور دست مبارک کو چومنے لگے، شیخ عبدالقیس جو ان کے سردار تھے، انھوں نے متانت و سنجیدگی کا مظاہر کیا، سب سے پہلے لوگوں کے اونٹ باندھے، ان پر سے سامان اتار کر ٹھکانہ سے رکھا، اور نہادھو کر نیا سفید لباس پہنا، پھر خدمت اقدس میں حاضر ہوئے اور دست مبارک کو بوسہ دیا۔ شیخ شکل و صورت میں معمولی تھے، آپ نے ان کی طرف نظر اٹھا کر دیکھا تو انھوں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! آدمی کی پہچان اس کی شکل و صورت سے نہیں، بلکہ اس کی قدر و قیمت دو چھوٹے اعضاء: زبان و دل سے ہوتی ہے۔ آنحضور ﷺ نے فرمایا: ”تم میں دو خصلتیں ہیں جن کو اللہ اور رسول پسند کرتے ہیں: دانائی اور بردباری، انھوں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! یہ خصلتیں مجھ میں پیدائشی ہیں یا کسبی؟ آپ نے فرمایا: پیدائشی ہیں۔

یہ وفد دو مرتبہ خدمت نبوی میں حاضر ہوا ہے، پہلی مرتبہ ۶ ہجری میں یا اس سے بھی قبل اس مرتبہ کل تیرہ یا چودہ آدمی تھے، فتح الباری اور عمدۃ القاری میں ان کے اسماء بھی مذکور ہیں، پھر دوسری مرتبہ راجح قول کے مطابق ۸ ہجری میں آیا ہے، اس وقت چالیس آدمی شریک وفد تھے۔

۳۔ جب یہ وفد حاضر خدمت ہوا تو انھوں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! ہماری مضرب قاتل سے ہمیشہ جنگ رہتی ہے، ہم ہر وقت مدینہ منورہ نہیں آسکتے، صرف محترم مہینوں (رجب، ذوالقعدہ، ذوالحجہ اور محرم) میں آسکتے ہیں، اس لئے آپ ہمیں جامع احکام بتائیں، ہم ان پر عمل کر کے جنت میں جائیں گے اور پیچھے والوں کو بھی بتائیں گے تاکہ وہ بھی ان پر عمل کریں اور جنت حاصل کریں۔

آنحضور ﷺ نے ان کو چار باتوں کا حکم دیا اور شراب کے چار برتنوں سے منع کیا، سب سے پہلے ایک اللہ پر ایمان لانے کا حکم دیا، پھر اس کی وضاحت فرمائی کہ ایک اللہ پر ایمان لانا یہ ہے کہ اس بات کی گواہی دی جائے کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں، اور حضرت محمد ﷺ اللہ کے رسول ہیں، اور نماز قائم کرو، زکوٰۃ ادا کرو، رمضان کے روزے رکھو اور مال غنیمت کا پانچواں حصہ بھیجو (اور حج کا ذکر اس لئے نہیں کیا کہ وہ ابھی تک فرض نہیں ہوا تھا)

سوال: یہ تو پانچ باتیں ہو گئیں، جبکہ نبی ﷺ نے چار باتوں کا وعدہ فرمایا تھا؟

جواب: قاضی بیضاوی فرماتے ہیں: یہ پانچوں باتیں ایمان باللہ کی شرح ہیں، یعنی یہ ایک ہی بات ہوئی، باقی تین

باتیں یا تو راوی بھول گیا یا اس نے اختصاراً چھوڑ دیا۔

اور ابن بطلالؒ فرماتے ہیں: حضور ﷺ نے جن چار باتوں کا وعدہ فرمایا تھا وہ شہادتین، اقامتِ صلوٰۃ، ایتاءِ زکوٰۃ اور صومِ رمضان ہیں، پھر آپؐ نے ایک مزید بات بتلائی، جیسے ایک شخص نے نبی ﷺ سے پوچھا تھا کہ ہم جنگل میں اونٹ چرانے جاتے ہیں، اور چھاگل میں پینے کے لئے پانی لے جاتے ہیں، پس اگر ذرا سا پاد نکل جائے تو کیا وضوء کئے بغیر نماز پڑھ سکتے ہیں، کیونکہ پانی تھوڑا ہے؟ نبی ﷺ نے فرمایا: اِنَّا لَمَسَا اَحَدَكُمْ فَلْيَتَوَضَّأْ وَلَا تَكُنُوا النِّسَاءَ فِيْ اَعْجَازِهِنَّ: جب تم میں سے کوئی گوز مارے تو چاہئے کہ وضوء کرے اور تم عورتوں سے پچھلی راہ میں صحبت مت کرو (ترمذی حدیث ۱۱۴۷) یہ آخری بات ان صاحب نے نہیں پوچھی تھی، یہ بات نبی ﷺ نے از خود بتائی، کیونکہ الشیء بالشیء یدکر: بات سے بات نکلتی ہے، نبی ﷺ نے سائل کو ایک مزید بات بتلائی، اسی طرح یہاں بھی آپؐ نے چار باتوں کا وعدہ فرمایا تھا، پھر خیال آیا کہ ان کی مضرت قبل سے جنگیں ہوتی رہتی ہیں، اس لئے آپؐ نے ان کو ایک مزید بات بتلائی کہ تمہیں جو مال غنیمت حاصل ہو اس کا پانچواں حصہ مرکزی حکومت کو بھیجو۔

امام نووی رحمہ اللہ نے ابن بطلالؒ کی تائید فرمائی ہے، اگرچہ بعض حضرات کے نزدیک چار باتیں یہ ہیں: اقامتِ صلوٰۃ، ایتاءِ زکوٰۃ، صومِ رمضان اور ادائے خمس اور آپؐ نے جو شروع میں ایمان باللہ کی شہادتین سے تفسیر فرمائی ہے وہ تمہید ہے، چار باتوں میں شامل نہیں، اس لئے کہ وہ لوگ مسلمان تھے، ان کو ایمان لانے کا حکم دینا بے معنی تھا۔

مگر ابن بطلال رحمہ اللہ کی بات رائج ہے، اس لئے کہ آپؐ نے ان کو ایمان باللہ کا حکم دیا ہے، پھر وہ تمہید کیسے ہو سکتی ہے؟ اور رہی یہ بات کہ جب وہ لوگ مسلمان تھے تو ان کو ایمان کا حکم کیوں دیا؟ تو اس کا جواب یہ ہے کہ ایمان باللہ کا حکم ان لوگوں کو پیش نظر رکھ کر دیا گیا ہے جو اس وقت تک مسلمان نہیں ہوئے تھے، وفد عبد القیس نے آنحضور ﷺ سے عرض کیا تھا کہ ہمیں جامع بات بتائیں تاکہ ہم خود بھی اس پر عمل کریں اور جو پیچھے رہ گئے ہیں ان کو بھی اس بات کی دعوت دیں، جو لوگ پیچھے رہ گئے تھے وہ سب مسلمان نہیں ہوئے تھے۔ بعض ان میں سے کافر تھے، اس لئے آپؐ نے ان کو طوطا رکھ کر پہلا حکم ایمان باللہ کا دیا، پھر اس کی وضاحت فرمائی، یعنی اس وفد کو یہ حکم دیا کہ جو لوگ پیچھے رہ گئے ہیں اور ابھی تک مسلمان نہیں ہوئے پہلے ان سے شہادتین کا اقرار لیا جائے، جب وہ شہادتین کا اقرار کر لیں تو پھر نماز، روزہ، زکوٰۃ اور ادائے خمس کا حکم دیا جائے، اور تم خود بھی اور وہ بھی اس پر عمل کریں۔

شراب کے برتنوں کی تفصیل اور ان میں نبیذ بنانے کا حکم:

آنحضور ﷺ نے ان کو چار برتنوں کے استعمال سے منع کیا: (۱) ہرے رنگ کا گھڑا (۲) تو نبی یعنی کدو کا برتن (۳) لکڑی کھود کر بنایا ہوا برتن (۴) تارکول پھیرا ہوا برتن۔ ان چار برتنوں میں نبیذ بنائی جاتی تھی، نبیذ: فعیل کا وزن ہے اور

منبوذ کے معنی میں ہے، اور نَبَذَ النِّسْبَ کے معنی ہیں: ڈالنا، پانی میں کوئی چیز ڈالی جائے، جب وہ گل جائے اور اس کی شیرنی پانی میں آجائے مگر ابھی نشہ پیدا نہ ہوا ہو تو وہ نبیذ ہے اور بالاتفاق حلال ہے۔

اور آنحضور ﷺ نے مذکورہ چار برتنوں میں نبیذ بنانے سے اس لئے منع فرمایا کہ اس میں جلدی نشہ پیدا ہو جاتا ہے، جب گھرے پر تار کول پھیر دیا جاتا ہے یا اس کو رنگ دیا جاتا ہے تو اس کے مسامات بند ہو جاتے ہیں اور تونبی میں اور لکڑی کے برتن میں مسامات ہوتے ہی نہیں، اس لئے ان میں جلدی گرمی پیدا ہو جاتی ہے، اور پانی میں ڈالی ہوئی چیز جلدی سر جاتی ہے، اور اس میں نشہ پیدا ہو جاتا ہے اور پتہ نہیں چلتا کہ نشہ ہو گیا ہے، اس لئے آپ نے ان برتنوں میں نبیذ بنانے سے منع فرمایا، اور لوگوں کو حکم دیا کہ چڑے کے مشکیزے میں نبیذ بنائیں اور اس کا منہ باندھ دیں، اگر اس میں گیس پیدا ہوگی تو مشکیزہ پھولے گا اور پتہ چل جائے گا کہ نشہ ہو گیا۔

اور جمہور کی رائے یہ ہے کہ ان برتنوں میں نبیذ بنانے کی ممانعت پہلے تھی پھر ختم ہو گئی، ترمذی شریف میں روایت ہے: نبی ﷺ نے فرمایا: میں نے لوگوں کو چند برتنوں سے منع کیا تھا، اب جان لو کہ کوئی برتن نہ کسی چیز کو حلال کرتا ہے نہ حرام، البتہ ہر نشہ آور چیز حرام ہے (مشکوٰۃ حدیث ۴۳۹۱، ترمذی حدیث ۱۸۶۲) اور دوسری رائے<sup>(۱)</sup> یہ ہے کہ ممانعت ابھی باقی ہے، اور اختلاف کی بنیاد یہ ہے کہ ممانعت کی علت کیا ہے؟ جمہور کے نزدیک ممانعت کی علت یہ ہے کہ لوگوں کو شراب کے برتن دیکھ کر شراب یاد آئے گی، یعنی تذکر خمر علت ہے، جیسے کوئی بیڑی چھوڑنا چاہتا ہے تو اس پر لازم ہے کہ ماچس جیب میں نہ رکھے، کیونکہ جب بھی ماچس بجے گی بیڑی یاد آئے گی، اسی طرح اگر شراب کے برتن گھر میں رہیں گے تو جب بھی ان پر نظر پڑے گی شراب یاد آئے گی، اس لئے حضور ﷺ نے شراب کے برتن استعمال کرنے کی ممانعت فرمادی، پھر جب طبیعتیں شراب سے ہٹ گئیں تو ممانعت ختم کر دی گئی، اور دیگر حضرات کے نزدیک علت احتمال تخمر ہے، یعنی ان برتنوں میں نبیذ بنانے سے اس لئے منع کیا گیا کہ ان میں مسامات نہیں ہوتے، اس لئے ان میں نبیذ جلدی بگڑ جاتی ہے، پس ان برتنوں کے حکم میں دھات کے تمام برتن ہونگے، اگر احتیاط سے ان برتنوں میں نبیذ بنائی جائے تو جائز ہے ورنہ نہیں۔

فائدہ: آنحضور ﷺ نے لفظ اربع اس لئے استعمال کیا ہے کہ یاد رکھنے میں آسانی ہو، اگر کسی موقع پر تین ہی باتیں یاد رہیں گی تو آدمی غور کرے گا کہ چوتھی بات کیا ہے؟ پھر ایک روایت میں ہے کہ آپ نے ہر بات پر انگلی بند کی یعنی لفظ کے ساتھ اشارہ کو بھی شامل کیا، تاکہ سمجھنے میں بھی مدد ملے، پھر مزید تاکید فرمائی کہ ان باتوں کو یاد رکھنا اور پیچھے والوں کو بتانا۔

(۱) احناف و شوافع جمہور کے ساتھ ہیں یعنی وہ اس کے قائل ہیں کہ ممانعت منسوخ ہو چکی ہے اور حائلہ و مالکیہ کے نزدیک اب بھی ممانعت باقی ہے۔

[۲۳] وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَمُحَمَّدُ بْنُ مُثَنَّى، وَمُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، وَالْفَاظِلُ عَنْ مُتْقَارِبَةَ، قَالَ أَبُو بَكْرٍ: حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ، عَنْ شُعْبَةَ، وَقَالَ الْآخَرَانِ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَبِي جَمْرَةَ، قَالَ: كُنْتُ أُرْجِمُ بَيْنَ يَدَيِ ابْنِ عَبَّاسٍ، وَبَيْنَ النَّاسِ، فَأَتَتْهُ امْرَأَةٌ تَسْأَلُهُ عَنْ نَبِيذِ الْجَرِّ، فَقَالَ: إِنَّ وَلَدَ عَبْدِ الْقَيْسِ أَتَوْا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ الْوَلَدُ؟ أَوْ: مَنْ الْقَوْمُ؟" قَالُوا: رِبِيعَةُ. قَالَ: "مَرْحَبًا بِالْقَوْمِ، أَوْ: بِالْوَلَدِ، غَيْرَ خَزَايَا وَلَا النَّدَامَى" قَالَ: فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا نَأْتِيكَ مِنْ شِقَّةٍ بَعِيدَةٍ، وَإِن بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ هَذَا الْحَيُّ مِنْ كُفَّارٍ مُضَرٍّ، وَإِنَّا لَا نَسْتَطِيعُ أَنْ نَأْتِيكَ إِلَّا فِي شَهْرِ الْحَرَامِ، فَمَرْنَا بِأَمْرِ فَضْلِ نُخْبِرُ بِهِ مَنْ وَرَاءَنَا، وَنَدْخُلُ بِهِ الْجَنَّةَ. قَالَ: فَأَمَرَهُمْ بِأَرْبَعٍ، وَنَهَاهُمْ عَنْ أَرْبَعٍ، قَالَ: أَمَرَهُمْ بِالْإِيمَانِ بِاللَّهِ وَخَدَّهِ، وَقَالَ: "هَلْ تَذَرُونَ مَا الْإِيمَانُ بِاللَّهِ؟" قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ: "شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَإِقَامُ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءُ الزَّكَاةِ، وَصَوْمُ رَمَضَانَ، وَأَنْ تُوَدُّوا حُمُسًا مِنَ الْمَغْنَمِ" وَنَهَاهُمْ عَنِ الذُّبَابِ، وَالْحَتَمِ، وَالْمُزْقَةِ. قَالَ شُعْبَةُ: وَرَبَّمَا قَالَ: النَّقِيرُ، قَالَ شُعْبَةُ: وَرَبَّمَا قَالَ: الْمُقْبِرُ. وَقَالَ: "احْفَظُوهُ وَأَخْبِرُوا بِهِ مَنْ وَرَاءَكُمْ" وَقَالَ أَبُو بَكْرٍ فِي رِوَايَتِهِ: "مَنْ وَرَاءَكُمْ" وَلَيْسَ فِي رِوَايَتِهِ: الْمُقْبِرُ.

وضاحت: امام مسلم رحمہ اللہ نے یہ حدیث تین اساتذہ سے روایت کی ہے، ابو بکر، محمد بن المثنیٰ اور محمد بن بشار سے، وہ تینوں محمد بن جعفر سے روایت کرتے ہیں، جن کا لقب غندر ہے، ابو بکر نے لقب ذکر کیا ہے اور بصیغہ عن روایت کیا ہے، اور باقی دو حضرات نے نام لیا ہے اور تحدیث کی صراحت کی ہے۔ پھر محمد بن جعفر (غندر) نے شعبہ سے اور انھوں نے ابو جمرہ سے روایت کی ہے، ابو جمرہ کا نام نصر بن عمران ضبعی<sup>(۱)</sup> ہے، وہ حدیثیں پڑھنے کے لئے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے پاس آئے، یہ واقعہ اس زمانہ کا ہے جب حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ کی طرف سے بصرہ کے گورنر تھے، حضرت ابن عباسؓ نے اندازہ لگایا کہ یہ ذہین طالب علم ہے اور فارسی اچھی جانتا ہے، اور بصرہ فارسی علاقہ تھا، اس لئے حضرت ابن عباسؓ نے اس سے فرمایا: میرے پاس رک جا، مجھے جو وظیفہ ملتا ہے اس میں سے تجھے بھی کچھ دیدوں گا، اس زمانہ میں باقاعدہ تنخواہیں ملتی تھیں، لیکن حکومت کی طرف سے گورنروں کو، علماء کو اور دیگر دینی کام کرنے والوں کو وظیفے ملتے تھے، چنانچہ ابو جمرہ یہ سوچ کر رک گئے کہ حضرت سے حدیثیں سننے کا خوب موقع ملے گا، حضرت ابن عباسؓ ان کو اپنے ساتھ اپنے تخت پر بٹھایا کرتے تھے، ابو جمرہ حضرت ابن عباسؓ کے پاس دو ماہ ٹھہرے ہیں<sup>(۲)</sup>۔

(۱) ابن عباسؓ کے ایک اور شاگرد ہیں ان کی کنیت ابو حمزہ (بالحاء والراء) ہے، ان کا نام عمران بن ابی عطاء ہے۔

(۲) ابو جمرہ کے اعزاز و اکرام کی وجہ بخاری شریف (حدیث ۱۵۶۷) میں یہ آئی ہے کہ ایک مرتبہ انھوں نے حج و عمرہ ←

اس زمانہ کا واقعہ ہے کہ ایک بڑھیا حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے پاس آئی، اور اس نے مسئلہ پوچھا کہ روغنی گھڑے کی نبیز جائز ہے یا نہیں؟ حضرت ابن عباسؓ نے فرمایا: جائز نہیں، بڑھیا کے جانے کے بعد ابو جمرہ نے حضرت ابن عباسؓ سے کہا: میں تو روغنی گھڑے کی نبیز پیتا ہوں، اور یہ بھی کہا کہ اگر میں زیادہ پی لوں، اور لوگوں کے ساتھ دیر تک بیٹھنا پڑے تو پیٹ میں گیس ہو جاتی ہے (بخاری حدیث ۴۳۶۸) حضرت ابن عباسؓ نے فرمایا: پس مت پی، یہ نہیں فرمایا کہ وہ نبیز جائز نہیں، پھر حضرت ابن عباسؓ نے وفد عبدالقیس کی حدیث سنائی (یہ تفصیل فتح الباری میں ہے)

ملفوظ: حضرت ابن عباسؓ نے بڑھیا کو روغنی گھڑے کی نبیز سے اس لئے روکا تھا کہ ان کے نزدیک ممانعت کی علت احتمال تخمر ہوگی، اور ابو جمرہ کے نزدیک علت تذکر خمر ہوگی جو عرصہ دراز گزر جانے کے بعد باقی نہیں رہی، اس لئے وہ روغنی گھڑے کی نبیز پیتے تھے۔

اور دوسری توجیہ یہ ہو سکتی ہے کہ حضرت ابن عباسؓ نے بڑھیا کو اختیارِ ادلیٰ کے طور پر منع کیا ہوگا، یعنی روغنی گھڑے میں نبیز بنانا جائز تو ہے مگر بہتر نہیں۔

اور بعض حضرات نے یہ جواب دیا ہے کہ شاید ابن عباسؓ کو وہ حدیث نہیں پہنچی ہوگی جس میں آنحضور ﷺ نے ان برتنوں میں نبیز بنانے کی اجازت دی ہے، مگر یہ جواب بہتر نہیں، راجح دوسری توجیہ ہے۔

قولہ: کنت اُتو جعم: میں ابن عباسؓ اور لوگوں کے درمیان ترجمانی کا کام کیا کرتا تھا، یعنی بصرہ میں فارسی بولی جاتی تھی اور ابن عباسؓ فارسی نہیں جانتے تھے، اس لئے بعض اوقات ترجمانی کی ضرورت پڑتی تھی، اسی غرض سے ابن عباسؓ نے ابو جمرہ کو اپنے پاس روکا تھا..... قولہ: من الوفد: کس قبیلہ کے لوگ ہو؟ یا فرمایا: کس قوم کے نمائندے ہو؟ (شک

→ دونوں کا احرام باندھا، تو بعض لوگوں نے ان کو ایسا کرنے سے منع کیا، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اپنے دورِ خلافت میں مصلحتِ حج کے ساتھ عمرہ کرنے سے منع کیا تھا، تاکہ خانہ کعبہ عمرہ کرنے والوں سے پورے سال آباد رہے، مگر بعض لوگوں نے اس مصلحت کو نہیں سمجھا اور انھوں نے حج کے ساتھ عمرہ کرنے کو ناجائز سمجھا اس لئے ابو جمرہ کو منع کیا، انھوں نے ابن عباسؓ سے پوچھا تو آپ نے اجازت دیدی، پھر انھوں نے خواب میں دیکھا کہ کوئی کہہ رہا ہے: حج مبرور و عمرہ مقبلة: جب ابن عباسؓ کو یہ خواب سنایا تو وہ بہت خوش ہوئے اور فرمایا: یہ نبی ﷺ کا طریقہ تھا، اس خواب سے ابو جمرہ کا صلاح و تقویٰ معلوم ہوا، ان کو خواب میں جو خوشخبری سنائی گئی، یہ ان کے نیک ہونے کی دلیل ہے۔ چنانچہ ابن عباسؓ ان کا خاص اکرام کرنے لگے، ان کو اپنے ساتھ تخت پر بٹھایا کرتے تھے اور اپنے وظیفہ میں سے کچھ دینے کا وعدہ بھی فرمایا، شعبہ کہتے ہیں: میں نے ابو جمرہ سے اس اعزاز و اکرام کی وجہ پوچھی تو انھوں نے فرمایا: للرق یا العی دایت: یعنی خواب کو اعزاز و اکرام کی وجہ بتائی۔ غرض: ابو جمرہ نیک آدمی تھے، فارسی اچھی جانتے تھے، اور بصرہ فارسی ملاقات تھا، اور حضرت ابن عباسؓ وہاں کے گورنر تھے، اس لئے ابن عباسؓ نے ان کو اپنے پاس روک لیا تاکہ ترجمانی کے فرائض انجام دیں، اور وظیفہ میں سے کچھ دینے کا وعدہ بھی کیا۔

راوی ہے)..... الولد: باحیثیت یا با اقتدار لوگوں کے پاس کسی مقصد سے جانے والی منتخب افراد کی جماعت، ڈیلی گیشن، جمع و فود..... مَرَحَبًا بِالْقَوْمِ: آپ لوگوں کا آنا مبارک! یا فرمایا: نمازندوں کا آنا مبارک! مَرَحَبًا: اِیْ اَتِیْتُمْ مَکَانَ رَحَبًا: تم کشادہ جگہ آئے..... غیور خزاہا: نہ رسوائی ہے، نہ پشیمانی، خَزَاہَا: خزیان کی جمع ہے، رسوا..... نَدَامَی: ندمان<sup>(۱)</sup> کی جمع ہے: پشیمان، اس جملہ کا مطلب ہے کہ نبی ﷺ نے ان کی دُجُوئی کے طور پر فرمایا: تمہارا آنا مبارک! نہ غمگین ہونے کی ضرورت ہے نہ پشیمان ہونے کی، پرانی باتیں بھولی بسری ہو گئیں..... شُقَّةٌ بَعِیدَةٌ: شُقَّةٌ کے معنی ہیں: مسافت، یعنی ہم دور علاقے سے آئے ہیں، وفد عبدالقیس بحرین سے آیا تھا..... شَہْرُ الْحَرَامِ: اور ایک روایت میں اَشْہَرُ الْحَرَامِ ہے، شہر الحرام سے جس شہر الحرام مراد ہے، اور وہ رجب، ذوالقعدہ، ذوالحجہ اور محرم ہیں، عرب اشہر حرم کی حرمت ملحوظ رکھتے تھے اور جنگ و جدال سے باز رہتے تھے..... شَہَادَةُ: مرفوع ہے، کیونکہ ہی مبتدا محذوف کی خبر ہے، اور اِقام وغیرہ مرفوع اور مجرور دونوں ہو سکتے ہیں، اگر ان کا عطف شہادۃ پر کیا جائے تو مرفوع ہونگے اور مطلب ہوگا کہ اللہ پر ایمان لانے میں شہادتیں، اقامتِ صلوٰۃ، ایتاءِ زکوٰۃ، صومِ رمضان اور مالِ غنیمت میں سے خمس ادا کرنا: یہ سب باتیں شامل ہیں..... اور اگر عطف الایمان پر کیا جائے تو مجرور ہونگے، اور ایمان باللہ کی شرح صرف شہادتیں ہونگی، باقی اعمال ایمان سے خارج ہونگے، اور حدیث کا مطلب یہ ہوگا کہ نبی ﷺ نے جن چار باتوں کا وعدہ فرمایا تھا ان میں سے باقی باتیں یہ ہیں۔ اور ادائے خمس کا حکم افادۃ مزید ہوگا (تفصیل اوپر آچکی ہے) قَالَ شَعْبَةُ: جن چار برتوں میں نبیذ بنانے سے منع کیا تھا وہ یہ ہیں: ذُبَاء: تو نبی، سوکھا کدو، حَنْتَم: ہرے رنگ کا گھڑا، مُزْفَت: تارکول پھیرا ہوا گھڑا، چوتھا برتن کیا تھا؟ شعبہ کہتے ہیں: ابو جمرہ نے کبھی نقیر کہا یعنی لکڑی کھود کر بنایا ہوا برتن اور کبھی مُقْفَر کہا، یعنی تارکول پھیرا ہوا برتن، مگر صحیح پہلا لفظ ہے، اس صورت میں چار برتن ہونگے، کیونکہ مُقْفَر اور مُزْفَت ایک ہیں..... نَقَرٌ یَنْقُرُ نَقْرًا: لکڑی تراش کر برتن

(۱) نَدَامَی: کو ندمان کی جمع ماننے میں یہ اشکال کیا گیا ہے کہ معنی درست نہیں ہوتے، کیونکہ ندمان کے معنی مصاحب و ساتھی کے آتے ہیں جو یہاں مراد نہیں، اور نادام کی جمع مانیں تو معنی تو درست ہونگے، مگر ندامت سے نادام کی جمع نادمون آتی ہے، چنانچہ نسائی میں ہے: لیس خزاہا ولا النادمین: پس نادم کی جمع ندامی ماننا بھی صحیح نہیں؟ اس کا جواب یہ ہے کہ عربی میں تحسین کلام کے لئے پڑوس کی مناسبت سے خلاف قیاس جمع لائی جاتی ہے، جیسے کہتے ہیں: العشایا والغدایا: جبکہ غدات کی جمع غدوات آتی ہے، لیکن عشایا کی مناسبت سے خلاف قیاس جمع لے آئے، اسی طرح: لا دریت ولا تلیت: حالانکہ تَلَوْتُ ہونا چاہئے تھا، غرض عربی میں تحسین کلام کے طور پر خلاف قیاس الفاظ استعمال کرتے ہیں، پس یہاں بھی پڑوس کی رعایت میں نادمین کی جگہ نَدَامَی کہہ دیا۔

مگر علاوہ نو دئی فرماتے ہیں کہ نادم اور ندمان دونوں شرمندگی کے معنی میں استعمال ہوتے ہیں اس صورت میں ندامی قاعدہ کے مطابق ندمان کی جمع ہوگی (فتح السہم)

بنانا، اور زلفت کے معنی ہیں: تارکول، یا تارکول کی طرح کا دوسرا سالہ، زلفت الشیء کے معنی ہیں: تارکول کی طرح کی کوئی چیز ملنا، اور القار اور القیر کے معنی بھی تارکول یا تارکول جیسا کالا روغن ہے، جسے کشتی پر ملتے تھے، اور القیار کے معنی ہیں: تارکول فروش، اور قیر السفینہ کے معنی ہیں: کشتی کو تارکول ملنا، اس سے الْمُقَیِّر (اسم مفعول) ہے

[۲۵-] حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَعَاذٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي. ح: وَحَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ الْجَهْضَمِيُّ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبِي، قَالَ جَمِيعًا: حَدَّثَنَا قُرَّةُ بْنُ خَالِدٍ، عَنْ أَبِي جَمْرَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَذَا الْحَدِيثِ، نَحْوَ حَدِيثِ شُعْبَةَ، وَقَالَ: "أَنْتَاهَا كُمْ عَمَّا يُتْبَدُّ فِي الدُّبَاءِ، وَالنَّقِيرِ، وَالْحَنْتَمِ، وَالْمَزْفَتِ" وَزَادَ ابْنُ مَعَاذٍ فِي حَدِيثِهِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْأَشْجِ، أَشْجُ عَبْدُ الْقَيْسِ: "إِنَّ فِيكَ خَصْلَتَيْنِ يُحِبُّهُمَا اللَّهُ: الْحِلْمُ وَالْأَنَاءَةُ."

وضاحت: یہ قرۃ بن خالد کی روایت ہے، انھوں نے بھی شعبہ کی طرح ابو جمرہ سے روایت کی ہے اور دونوں کی روایت ہم معنی ہے۔ — اشج عبد القیس: ان کا نام منذر بن عائد ہے، ان کے چہرے میں زخم کا نشان تھا، اس لئے اشج کہلاتے تھے، اور قبیلہ عصر سے تعلق تھا اس لئے اشج عصری بھی کہلاتے تھے۔ نبی ﷺ نے ان سے فرمایا: "تم میں دو خصلتیں ایسی ہیں جن کو اللہ و رسول پسند فرماتے ہیں" جب وفد عبد القیس مدینہ منورہ پہنچا تو سب لوگ جذبہ محبت میں سرشار، جانوروں کو یونہی چھوڑ کر خدمت نبوی میں حاضر ہو گئے، مگر اشج عصری نے سنجیدگی کو قائم رکھا، بالکل جلد بازی نہیں کی، سب کے جانور باندھ کر سامان اتار کر ٹھکانہ سے رکھا، پھر نہادھو کر اور شاندار کپڑے پہن کر نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے، نبی ﷺ نے ان کو اپنے قریب بٹھایا، اور حاضرین سے فرمایا: "تم لوگ اپنی طرف سے اور اپنی قوم کی طرف سے میرے ہاتھ پر بیعت کرو" سب بیعت کرنے کے لئے راضی ہو گئے، مگر اشج عصری نے عرض کیا: یا رسول اللہ! آدمی دین و مذہب کے معاملہ میں جتنا سخت ہوتا ہے کسی اور بات میں اتنا سخت نہیں ہوتا، معلوم نہیں وہ دعوت قبول کریں گے یا نہیں، اس لئے ہم صرف اپنی طرف سے بیعت کریں گے اور واپس جا کر اپنی قوم کو دین کی دعوت دیں گے، اگر وہ دعوت قبول کر لیں تو ہمارے بھائی ہیں، ورنہ ہم ان سے قتال کریں گے۔ نبی ﷺ کو ان کی بات پسند آئی، آپ نے ان کی بات کی تائید کی اور فرمایا: "تم میں دو خصلتیں ایسی ہیں جن کو اللہ و رسول پسند کرتے ہیں" (۱) انھوں عرض کیا: یا رسول اللہ! یہ

(۱) یہاں سے پتہ چلا کہ کسی کے منہ پر تھوڑی تعریف کرنے کی گنجائش ہے، بشرطیکہ ممدوح کے خود فریبی میں مبتلا ہونے کا اندیشہ نہ ہو، البتہ تعریف کے پل باندھنا جائز نہیں، کیونکہ مبالغہ آرائی میں جھوٹ شامل ہو جاتا ہے، اور ممدوح خود فریبی میں مبتلا ہو جاتا ہے، ایک شخص نے نبی ﷺ کے سامنے دوسرے کی منہ پر تعریف کی تو آپ نے فرمایا: قُلْتُ أَحْيَا، تو نے اپنے بھائی کو مار ڈالا، یعنی اس کو خود فریبی میں مبتلا کر دیا، پس ایسی صورت میں خود ممدوح کو چاہئے کہ اپنی ناگواری کا اظہار کرے (تحفۃ الکلمی ۶: ۱۷۰)



خصلتیں میرے اندر فطری ہیں یا کسی؟ آپ نے فرمایا: فطری، پس انھوں نے دربار خداوندی میں حمد و شکر کا نذرانہ پیش کیا — الحِلْم: (۱) عقل و دانائی (۲) غصہ کو ضبط کرنا، بردباری — الأناة: (۱) سوچ کر کام کرنا، جلد بازی نہ کرنا (۲) معاملہ فہمی (۳) انجام پیش نظر رکھ کر قدم اٹھانا — ان کو منسوب اور مرفوع دونوں طرح پڑھ سکتے ہیں، نصب کی صورت میں خصلتیں سے بدل ہو گئے اور رفع کی صورت میں مبتدا محذوف کی خبر۔

[۲۶-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ عُثَيْمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي عَرُوبَةَ<sup>(۱)</sup>، عَنْ قَتَادَةَ، قَالَ: حَدَّثَنِي مَنْ لَقِيَ الْوَلَدَ الدِّينَ قَدِمُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ عَبْدِ الْقَيْسِ. قَالَ: سَعِيدٌ: وَذَكَرَ قَتَادَةُ أَبَا نَضْرَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ فِي حَدِيثِهِ هَذَا أَنَّ أَنَسًا مِنْ عَبْدِ الْقَيْسِ قَدِمُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! إِنَّا حَتَّى مِنْ رِبِيعَةٍ، وَبَيْنَنَا وَبَيْنَكَ كُفَّارٌ مُضَرٌّ، وَلَا تَقْدِرُ عَلَيْكَ إِلَّا فِي أَشْهُرِ الْحُرْمِ، فَمَرْنَا بِأَمْرِ نَأْمُرُ بِهِ مِنْ وَرَاءِ نَا، وَنَدْخُلُ بِهِ الْجَنَّةَ، إِذَا نَحْنُ أَخَذْنَا بِهِ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَمَرُكُمْ بِأَرْبَعٍ، وَأَنْهَاكُمْ عَنْ أَرْبَعٍ: اعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا، وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ، وَآتُوا الزَّكَاةَ، وَصُومُوا رَمَضَانَ، وَأَعْطُوا الْخُمْسَ مِنَ الْغَنَائِمِ. وَأَنْهَاكُمْ عَنْ أَرْبَعٍ: عَنِ الدُّبَاءِ، وَالْحَتَمِ، وَالْمَرْقَبِ، وَالنَّقِيرِ" قَالُوا: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! مَا عِلْمُكَ بِالنَّقِيرِ؟ قَالَ: "بَلَى جِدْعٌ تَقْرُونَهُ، فَتَقْدِفُونَ فِيهِ مِنَ الْقُطِيعَاءِ، قَالَ: سَعِيدٌ: أَوْ قَالَ: مِنَ التَّمْرِ - ثُمَّ تَصْبُونُ فِيهِ مِنَ الْمَاءِ، حَتَّى إِذَا سَكَنَ غَلْيَانُهُ شَرِبْتُمُوهُ، حَتَّى إِنْ أَحَدَكُمْ أَوْ: إِنْ أَحَدَهُمْ - لَيَضْرِبُ ابْنُ عَمِّهِ بِالسَّيْفِ" قَالَ: وَلِي الْقَوْمُ رَجُلٌ أَصَابَتْهُ جَرَاخَةٌ كَذَلِكَ. قَالَ: وَكُنْتُ أَخْبَأَهَا حَيَاءً مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. فَقُلْتُ: فَفِيمَ نَشْرَبُ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: "فِي أَسْقِيَةِ الْأَدَمِ، الَّتِي يَلَاثُ عَلَى أَقْوَاهَا" قَالُوا: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! إِنْ أَرْضَنَا كَثِيرَةُ الْجِرْدَانِ، وَلَا تَبْقَى بِهَا أَسْقِيَةُ الْأَدَمِ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "وَأِنْ أَكَلْتَهَا الْجِرْدَانُ! وَإِنْ أَكَلْتَهَا الْجِرْدَانُ! قَالَ: وَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَسْحَجِ عَبْدِ الْقَيْسِ: "إِنَّ فِيكَ لَخَصْلَتَيْنِ يُحِبُّهُمَا اللَّهُ: الْحِلْمُ وَالْأَنَاءُ"

وضاحت: و ذکر قتادہ ابا نضرہ: اس کا مطلب یہ ہے کہ قتادہ نے یہ حدیث ابونضرہ سے سنی ہے (ان کا نام

(۱) سعید بن ابی عروبہ کی کنیت ابونضر ہے، کہتے ہیں کہ انھوں نے عمر بھر کسی عورت کو نہیں چھوا، آخر عمر میں ان کو اختلاط ہو گیا تھا، یحٰٰ بن معین کہتے ہیں کہ ۱۳۲ ہجری میں ابراہیم بن عبد اللہ کی شکست کے بعد ان کو اختلاط ہوا ہے، اختلاط سے قبل کی روایات مقبول ہیں بعد کی نہیں، علامہ عثمانی نے یہ ضابطہ بیان کیا ہے کہ صحیحین میں جو بھی روایت ہے وہ اختلاط سے قبل کی ہے، پس حجت ہے (فتح المسلم)

منذر بن مالک ہے) اور انھوں نے ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے (ان کا نام سعد بن مالک بن سنان ہے) — پہلے سعید بن ابی عروبہ نے بالا جمال کہا کہ قتادہ نے اس شخص سے حدیث روایت کی ہے جس نے وفد عبدالقیس سے ملاقات کی تھی، پھر تفصیل کی کہ وہ شخص ابوسعید خدریؓ ہیں، ان سے ابو نضرہ نے اور ان سے قتادہ نے روایت کی ہے — اعبدوا اللہ: یہ روایت کا تصرف ہے — ما علمک بالنقیہ؟ آپ جانتے ہیں کہ نقیر کیا ہے؟ آپ نے فرمایا: کیوں نہیں، وہ جڑ ہے جس کو تم کھودتے ہو، یعنی درخت کی جڑ کھود کر برتن بناتے ہیں، پھر اس میں چھوٹی چھوٹی کھجوریں ڈالتے ہو (قطیعاء: کھجور کی ایک قسم ہے جو چھوٹی ہوتی ہے جس کو شہریز بھی کہتے ہیں، یا حضورؐ نے التمر فرمایا، راوی کو شک ہے) پھر اس میں کچھ پانی ڈالتے ہو، یہاں تک کہ جب اس کا جوش ٹھنڈا ہو جاتا ہے یعنی نشہ پیدا ہو جاتا ہے تو تم اس کو پیتے ہو، یہاں تک کہ تم اپنے چچا زاد بھائی کو تلوار سے مارتے ہو، یعنی اس کو پی کر ہوش و حواس کھو بیٹھتے ہو، اور اپنے پر ایے کی تمیز باقی نہیں رہتی۔ راوی کہتا ہے: اور مجمع میں ایک شخص تھا جس کو اس طرح زخم لگا تھا (اس کا نام جم تھا) وہ آپؐ سے شرما کر زخم چھپا رہا تھا، اس نے عرض کیا: ہم کس برتن میں نبیذ پیئیں اے اللہ کے رسول! آپؐ نے فرمایا: اس چڑے کے مشکیزے میں جس کا منہ باندھ دیا گیا ہو، ان لوگوں نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! ہمارے علاقہ میں جو ہے بہت ہیں، وہ چڑے کے مشکیزے کو چھوڑیں گے نہیں، اس کو کاٹ دیں گے، آپؐ نے تین مرتبہ فرمایا: اگر چہ ان کو چوہے کاٹ دیں! تو بھی چڑے کے مشکیزے میں نبیذ بناؤ۔

لغات: ثلاث: واحد مذکر غائب مجہول، لاٹ یلوث لوثا علی الفم: منہ باندھنا..... العمامة علی رأسه: سر پر پٹری لپیٹنا..... افواہ: الفوہ کی جمع: منہ..... قطیعاء: ایک خاص قسم کی چھوٹی کھجور، جس کو شہریز کہتے ہیں..... الأسقية: سقاء کی جمع: چڑے کا مشکیزہ..... اذیم: دباغت دیا ہوا چڑا..... جوذان (جیم کا کسرہ وضمہ) جُرْدُ کی جمع: چوہا۔

[۲۷-] حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ مُثَنَّى، وَابْنُ بَشَّارٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ، عَنْ سَعِيدٍ، عَنْ قَتَادَةَ، قَالَ حَدَّثَنِي غَيْرُ وَاحِدٍ لَقِيَ ذَاكَ الْوَفْدَ، وَذَكَرَ أَبَا نَضْرَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، أَنَّ وَلَدَ عَبْدِ الْقَيْسِ لَمَّا قَدِمُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، بِحِفْلٍ حَدِيثِ ابْنِ عُثَيْبَةَ. غَيْرَ أَنَّ فِيهِ: "وَتَذِيفُونَ فِيهِ مِنَ الْقُطَيْعَاءِ، أَوْ التَّمْرِ، وَالْمَاءِ" وَلَمْ يَقُلْ: قَالَ سَعِيدٌ أَوْ قَالَ: "مِنَ التَّمْرِ"

قولہ: حدثنی غیر واحد: متعدد حضرات اس حدیث کے راوی ہیں جن سے قتادہ نے روایت سنی ہے، اور ابو نضرہ کے واسطے سے ابوسعید خدریؓ سے بھی روایت کی ہے — یہ ابن عدی کی روایت ہے جو ابن علیہ کی روایت کے مثل ہے، بس اتنا فرق ہے کہ ابن علیہ کی روایت میں قطیعاء اور تمر میں راوی کو شک تھا اور یہاں او تنويع کا ہے یعنی شک راوی نہیں ہے — تذیفون: ذاف یدیف (ذال معجمہ) اور داف یدیف (دال جہملہ) اور ایک روایت میں باب افعال

سے اذاف بدیف: سب کے معنی ہیں: ملا تا۔

حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَكَّارٍ الْبَصْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ، عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ - ح: وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، وَاللَّفْظُ لَهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو قَزَعَةَ، أَنَّ أَبَا نَضْرَةَ أَخْبَرَهُ، وَحَسَنًا أَخْبَرَهُمَا، أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ أَخْبَرَهُ: أَنَّ وَفْدَ عَبْدِ الْقَيْسِ لَمَّا أَتَوْا نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالُوا: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! جَعَلْنَا اللَّهَ فِدَاءَ كَمَا مَاذَا يَصْلُحُ لَنَا مِنَ الْأَشْرِبَةِ؟ فَقَالَ: "لَا تَشْرَبُوا فِي النَّقِيرِ" قَالُوا: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! جَعَلْنَا اللَّهَ فِدَاءَ كَمَا أَوْ تَدْرِي مَا النَّقِيرُ؟ قَالَ: "نَعَمْ، الْجَذْعُ يَنْقَرُ وَسَطُهُ، وَلَا فِي الدُّبَاءِ وَلَا فِي الْحَتَمَةِ، وَعَلَيْكُمْ بِالْمَوْكِيِّ"

وضاحت: قولہ: ان ابا نضرة أخبرہ وحسنًا أخبرہما: حسن سے مراد حسن بن مسلم بن یناق ہیں، اور اس عبارت کا مطلب یہ ہے کہ ابونضرة نے یہ حدیث ابوقزعة اور حسن بن مسلم سے بیان کی، أخبرہما: پہلے جملہ کی تاکید ہے، جیسے ان زیذا جاء نی وعمراً جاء انی میں زید اور عمرو دونوں ان کا اسم ہیں، اور دونوں کے آنے کی خبر دی گئی ہے، اور جاء انی: تشنیہ تاکید ا لایا گیا ہے، اسی طرح ابونضرة نے یہ حدیث ابوقزعة اور حسن دونوں سے بیان کی ہے، اور أخبرہما میں تشنیہ کی ضمیر لا کر بطور تاکید وہ بات ذکر کی ہے — فداک: اللہ آپ پر ہمیں قربان کریں، فداء کرنے کا مفہوم یہ ہے کہ آپ پر جو مصیبت آئی ہے وہ آپ پر نہ آ کر ہم پر آئے — الجذع: درخت کا تنہ، جمع: أجذاع وجذوع — ينقر: ينقر ينقر نقراً الخشب: کھودنا، کریدنا — الموكي: وہ مشکیزہ جس کا منہ باندھ دیا گیا ہو، وکاء: وہ رتی جس سے مشکیزہ کا منہ باندھا جائے۔

## بَابُ الدُّعَاءِ إِلَى الشَّهَادَتَيْنِ وَشَرَائِعِ الْإِسْلَامِ

### شہادتین اور احکام اسلامی کی دعوت

گذشتہ باب میں یہ نصیحت کی تھی کہ دوسروں کو بھی اللہ و رسول پر ایمان لانے کی دعوت دو اور احکام شرعیہ پر لانے کی کوشش کرو، اب یہ نصیحت فرماتے ہیں کہ احکام اسلامی بتدریج ان کے سامنے پیش کرو، سب احکام ایک ساتھ پیش مت کرو، اگر ایک ساتھ تمام احکام پیش کئے جائیں گے تو ممکن ہے ان کے ذہن پر بوجھ پڑے اور وہ گھبرا جائیں، اور پیچھے ہٹ جائیں، اس لئے الہم فاللہم کا اصول ملحوظ رکھو، جو حکم سب سے زیادہ اہم ہو، پہلے وہ پیش کیا جائے، پھر جب لوگ اسے قبول کر لیں تو ان کو دیگر احکام بتدریج بتائے جائیں، اور بنیادی حکم تو حید و رسالت ہے، پس لوگوں کو سب سے پہلے اس کی دعوت دو، جب وہ اس دعوت کو قبول کر لیں اور اللہ کی وحدانیت اور رسول اللہ ﷺ کی رسالت کی گواہی دیں تو اب کرنے

والے کام ان کو بتاؤ، اور ان میں بھی تدریج کو ملحوظ رکھو۔ حضرت معاذ رضی اللہ عنہ کو جب یمن کا گورنر بنا کر بھیجا تو نبی ﷺ نے ان کو اس کی ہدایت دی تھی۔

### [۷- بَابُ الدُّعَاءِ إِلَى الشَّهَادَتَيْنِ وَشَرَائِعِ الْإِسْلَامِ]

[۲۹-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَأَبُو كُرَيْبٍ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، جَمِيعًا عَنْ وَكِيعٍ، قَالَ أَبُو بَكْرٍ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ زُكْرِيَّاءَ بْنِ إِسْحَاقَ، قَالَ: حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ صَيْفِيٍّ، عَنْ أَبِي مَعْبُدٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ، قَالَ أَبُو بَكْرٍ: وَرُبَّمَا قَالَ وَكِيعٌ: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ مُعَاذًا قَالَ: بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: "إِنَّكَ تَأْتِي قَوْمًا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ، فَادْعُهُمْ إِلَى شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّي رَسُولُ اللَّهِ، فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا لِدَلِّكَ، فَأَعْلِمَهُمْ أَنَّ اللَّهَ افْتَرَضَ عَلَيْهِمْ خَمْسَ صَلَوَاتٍ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ، فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا لِدَلِّكَ، فَأَعْلِمَهُمْ أَنَّ اللَّهَ افْتَرَضَ عَلَيْهِمْ صَدَقَةً تُؤْخَذُ مِنْ أَغْنِيَائِهِمْ فَتُرَدُّ فِي فُقَرَائِهِمْ، فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا لِدَلِّكَ، فَإِيَّاكَ وَكَرَائِمَ أَمْوَالِهِمْ، وَأَتَقِ دَعْوَةَ الْمَظْلُومِ، فَإِنَّهُ لَيْسَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ اللَّهِ حِجَابٌ"

ترجمہ: ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ حضرت معاذ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: مجھے نبی ﷺ نے (یمن کا گورنر بنا کر) بھیجا پس فرمایا: بیشک تم ایسے لوگوں کے پاس جا رہے ہو جو اہل کتاب ہیں، پس ان کو اس گواہی کی طرف بلاؤ کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اور بیشک میں اللہ کا رسول ہوں، پس اگر وہ یہ بات قبول کر لیں تو ان کو بتاؤ کہ اللہ تعالیٰ نے ان پر رات دن میں پانچ نمازیں فرض کی ہیں، پس اگر وہ یہ بات قبول کر لیں تو ان کو بتاؤ کہ اللہ تعالیٰ نے ان پر زکوٰۃ فرض کی ہے، جو مالداروں سے لی جائے گی اور غریبوں پر خرچ کی جائے گی، پس اگر وہ یہ حکم قبول کر لیں تو ان کے بہتر مالوں سے بچو (کرائم اموالہم: درحقیقت مرکب تو صافی ہے ای اموال کریمۃ) اور مظلوم کی بددعا سے بچو، کیونکہ مظلوم کی بددعا اور اللہ تعالیٰ کے درمیان کوئی پردہ نہیں، یعنی مظلوم کی آہ سیدھی اللہ تک پہنچتی ہے۔

تشریح:

۱- یمن میں زیادہ تر عیسائی تھے، وہاں کے پادریوں کا ایک وفد مدینہ منورہ آیا تھا، انھوں نے نبی ﷺ سے بحث و مباحثہ کیا تھا، اس موقع پر سورہ آل عمران کی شروع کی ۹۰ آیتیں نازل ہوئی تھیں، اور ان کو مہبلہ کی دعوت دی گئی تھی، مگر انھوں نے باہمی مشورہ کر کے مہبلہ سے انکار کیا، اور اسلامی حکومت کی ماتحتی قبول کر لی، اس مصالحت کے بعد رسول اللہ ﷺ نے یمن کے دو مخالف<sup>(۱)</sup> (پرگنے) بنائے، ایک پرگنہ کا گورنر حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کو اور دوسرے کا

(۱) ایک رائے یہ ہے کہ یمن کے پانچ حصے کئے تھے، اور حضرت معاذ، ابو موسیٰ اشعری، خالد بن سعید، مہاجر بن ابی امیہ ←

گورنر حضرت معاذ رضی اللہ عنہ کو بنایا، مذکورہ حدیث اسی موقع کی ہے۔

جب آنحضور ﷺ نے ان کو گورنر بنا کر روانہ کیا تو مختلف ہدایتیں دی تھیں، ان میں سے ایک ہدایت یہ تھی کہ اہل یمن کو سب سے پہلے اسلام کی دعوت دینا، معلوم ہوا کہ نبی ﷺ کی بعثت سے تمام ادیان منسوخ ہو گئے، حتیٰ کہ نبی ﷺ سے قریب ترین پیغمبر حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا دین بھی منسوخ ہو گیا۔ اب نجات صرف نبی ﷺ کے دین کو قبول کرنے میں ہے، دین عیسوی یا دین موسوی یا کسی اور نبی کی شریعت پر عمل کرنے سے نجات نہیں ہوگی۔

اور دوسری ہدایت یہ دی تھی کہ احکام اسلامیہ بتدریج ان کے سامنے پیش کئے جائیں، سب احکام ایک ساتھ پیش نہ کئے جائیں، اگر ایک ساتھ تمام احکام پیش کئے جائیں گے تو ممکن ہے ان کے ذہنوں پر بوجھ پڑے اور وہ گھبرا کر پیچھے ہٹ جائیں، اس لئے الہم فالہم کے قاعدہ سے جو حکم سب سے زیادہ اہم ہے وہ پہلے پیش کیا جائے، پھر جب لوگ اسے قبول کر لیں تو ان کو دیگر احکام بتدریج بتائے جائیں، اور بنیادی حکم تو حید و رسالت محمدی ہے، یہود و نصاریٰ توحید کے تو قائل ہیں مگر محمد ﷺ کی رسالت کے قائل نہیں، پس ان کو توحید کے ساتھ رسالت محمدی ﷺ کی بھی دعوت دی جائے، جب وہ نبی ﷺ کو اللہ تعالیٰ کا فرستادہ تسلیم کر لیں تو وہ خود سمجھ جائیں گے کہ ہر فرستادہ کوئی نہ کوئی پیغام ضرور لاتا ہے، وہ خالی ہاتھ نہیں آتا، اس لئے اب ان کو عملی احکام میں سے جو سب سے اہم حکم ہے یعنی نماز کی دعوت دی جائے۔

اور نماز کے دو پہلو ہیں: ایک پہلو سے وہ آسان ہے اور دوسرے پہلو سے ذرا بھاری ہے۔ آسان پہلو یہ ہے کہ نماز میں کچھ خرچ نہیں ہوتا، اور بھاری پہلو یہ ہے کہ روزانہ پانچ بار نماز پڑھنا مشکل ہے، جب آسان پہلو سے دعوت دیں گے تو اس کی کوئی مصلحت بتانے کی ضرورت نہیں، اس لئے کہ ہر شخص جانتا ہے کہ ہم اللہ کے بندے ہیں اور ہمارے ذمہ اللہ کی بندگی (عبادت) ہے، پھر جب وہ یہ حکم قبول کر لیں تو دوسرے اہم حکم زکوٰۃ کی دعوت دی جائے، اور زکوٰۃ کے بھی دو پہلو ہیں: ایک آسان اور دوسرا بھاری۔ اس اعتبار سے کہ زکوٰۃ میں مال نکالنا پڑتا ہے بھاری حکم ہے، آدمی چمڑی دے سکتا ہے مگر دمڑی دینے کے لئے تیار نہیں ہوتا، اور یہ حکم اس اعتبار سے آسان ہے کہ وہ سال میں صرف ایک مرتبہ فرض ہے، دل پر جبر کر کے ایک مرتبہ زکوٰۃ نکال دی جائے تو سال بھر کے لئے چھٹی ہو جاتی ہے، نماز کی طرح زکوٰۃ بار بار فرض نہیں، پس اگر زکات کا جو بھاری پہلو ہے اس کے لحاظ سے دعوت دی جائے گی تو اس کی مصلحت بھی بتانی ہوگی۔

علاوہ ازیں زمانہ جاہلیت میں قبیلہ کا سردار ہر شخص کی آمدنی سے کچھ (مثلاً چوتھائی) لیا کرتا تھا تا کہ وہ اس آمدنی سے ٹھانڈھ کرے، اب اسلام بھی زکوٰۃ کا مطالبہ کرتا ہے، اس لئے یہ غلط فہمی ہو سکتی ہے کہ زکوٰۃ نبی ﷺ کے ٹھانڈھ کے لئے لی → اور زیادہ بن لبید کو ان پر عامل بنایا تھا (فتح المسلم) مگر عام طور پر روایات میں حضرت معاذ اور حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہما کو یمن بھیجنے کی بات آئی ہے۔

جاری ہے، اس لئے بھی مصلحت بتانی ضروری ہے کہ زکوٰۃ نبی ﷺ کے لئے نہیں لی جارہی، ان پر اور ان کے خاندان پر حتیٰ کہ ان کے موالی پر بھی زکوٰۃ حرام ہے، بلکہ زکوٰۃ اس لئے لی جاتی ہے کہ تمہارے قبیلہ میں، تمہارے پڑوس میں جو غریب غرباء ہیں ان پر خرچ کی جائے اور غرباء کی مدد کرنا اور رفاہی کاموں میں خرچ کرنا سب کو پسند ہے، اور ضرورت مندوں پر خرچ کرنے کا جذبہ ہر انسان میں ودیعت فرمایا گیا ہے، اس لئے جب ان کے سامنے یہ مصلحت بیان کی جائے گی تو غلط فہمی دور ہوگی اور ان کے لئے زکوٰۃ نکالنا آسان ہوگا۔

۲- حدیث مذکور میں نماز اور زکوٰۃ کا تذکرہ بطور مثال ہے، بدنی عبادت میں سے اہم کو لیا ہے اور مالی عبادت میں سے بھی اہم کو لیا ہے اور مراد پورے دین اسلام کی دعوت ہے، محض شہادتین اور نماز و زکوٰۃ کی دعوت مراد نہیں۔  
سند کا بیان:

قولہ: وربما قال وکیع: امام مسلم رحمہ اللہ کے تین استاذ ہیں جن سے حضرت نے یہ حدیث روایت کی ہے: ابوبکر، ابوکریب اور اسحاق بن ابراہیم، تینوں نے وکیع سے روایت کی ہے، مگر ابوکریب اور اسحاق نے عن معاذ بن جبل کہا ہے یعنی حضرت ابن عباسؓ نے حضرت معاذؓ سے بصیغہ عن روایت کیا ہے اور ابوبکر کہتے ہیں کہ وکیع نے کبھی عن معاذ کہا اور کبھی اَنْ معاذ، یعنی ابن عباسؓ نے کبھی حضرت معاذؓ سے روایت کی اور کبھی واقعہ کو طور پر بیان کیا، اکثر علماء کے نزدیک اَنْ: عن کی طرح ہے یعنی اَنْ کی بھی اتصال سند پر دلالت ہے جیسا کہ عن سند متصل کے لئے ہے، اور دوسری رائے یہ ہے کہ اَنْ انقطاع پر محمول ہے، اس صورت میں روایت مرسل صحابی ہوگی، مگر اس سے کوئی فرق نہیں پڑتا، کیونکہ مرسل صحابی بالا جماع حجت اور بحکم متصل ہے (صرف ابواسحاق الاسفرائنی کا اختلاف ہے)

[۳۰-] حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ السَّرِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا زَكْرِيَّا بْنُ إِسْحَاقَ، ح: وَحَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا أَبُو عَاصِمٍ، عَنْ زَكْرِيَّا بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ صَيْفِيٍّ، عَنْ أَبِي مَعْبُدٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ مُعَاذًا إِلَى الْيَمَنِ فَقَالَ: "إِنَّكَ سَتَأْتِي قَوْمًا بِمِثْلِ حَدِيثِ وَكِيعٍ."

[۳۱-] حَدَّثَنَا أُمَيَّةُ بْنُ بَسْطَامَ الْعَيْشِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا رَوْحٌ - وَهُوَ ابْنُ الْقَاسِمِ - عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أُمَيَّةَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ صَيْفِيٍّ، عَنْ أَبِي مَعْبُدٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا بَعَثَ مُعَاذًا إِلَى الْيَمَنِ: قَالَ: "إِنَّكَ تَقْدُمُ عَلَى قَوْمٍ أَهْلُ الْكِتَابِ، فَلْيَكُنْ أَوَّلَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ عِبَادَةُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ، فَإِذَا عَرَفُوا اللَّهَ فَأَخْبِرْهُمْ أَنَّ اللَّهَ فَرَضَ عَلَيْهِمْ خَمْسَ صَلَوَاتٍ فِي يَوْمِهِمْ وَلَيْلَتِهِمْ، فَإِذَا فَعَلُوا فَأَخْبِرْهُمْ أَنَّ اللَّهَ قَدْ فَرَضَ عَلَيْهِمْ زَكَاةً تُؤْخَذُ مِنْ أَغْنِيَائِهِمْ فَنُزِّلُ عَلَى فَقَرَائِهِمْ، فَإِذَا أَطَاعُوا بِهَا، فَخُذْ مِنْهُمْ وَتَرَقَّ كَرَاتِمَ أَمْوَالِهِمْ"

وضاحت: یہ حدیث زکریا بن اسحاق سے کُلیج کے علاوہ بشر بن السری اور ابو عاصم نے بھی روایت کی ہے، ان کا بیان بھی یہی ہے کہ حضرت ابن عباسؓ نے حضرت معاذ رضی اللہ عنہ کا واقعہ بیان کیا ہے۔ اسی طرح یحییٰ بن عبد اللہ سے زکریا بن اسحاق کے علاوہ ابن علیہ بھی روایت کرتے ہیں، ان کی روایت میں بھی بیان واقعہ کی بات ہے۔ قولہ: فلیکن اول: ترجمہ: ”پس چاہئے کہ ہو پہلی وہ بات جس کی طرف آپ ان کو بلائیں اللہ عزوجل کی عبادت“ اور بعض روایات میں علی أن یؤخذوا اللہ ہے، اور اکثر روایات میں فادعهم إلى شهادة أن لا إله إلا اللہ ہے، یہ سب روایات کا تصرف ہے اور مفہوم و مصداق سب کا ایک ہے۔ — فإذا عرفوا اللہ سے یہ استدلال کہ یہود و نصاریٰ کو خدا کی معرفت حاصل نہیں تھی، درست نہیں، کیونکہ اس سے مراد تو حید و رسالت کا اقرار و اطاعت ہے، چنانچہ پہلی روایت میں فإن ہم أطاعوا کہ ہے۔

قولہ: فإن ہم أطاعوا لذلك: اس سے حافظ رحمہ اللہ نے یہ استدلال کیا ہے کہ کفار فروعات (نماز روزہ وغیرہ) کے مکلف نہیں، کیونکہ ان کو اولاً ایمان کی دعوت دینے کا حکم دیا گیا ہے پھر اعمال کی دعوت کا اور اعمال کے لئے ایمان کو شرط گردانا گیا ہے، معلوم ہوا کہ کفار ایمان لانے کے بعد ادائیگی اعمال کے مکلف ہونگے، قبول ایمان سے پہلے وہ اعمال کے مکلف نہیں۔ مگر یہ استدلال محل نظر ہے، اس لئے کہ دعوت میں ترتیب سے یہ لازم نہیں آتا کہ وجوب میں بھی ترتیب ہو، ورنہ تو نماز اور زکوٰۃ میں بھی ترتیب ہوگی، وہ بھی شرط و جزاء کے ساتھ مذکور ہیں تو کیا اس سے یہ استدلال ہو سکتا ہے کہ جو شخص نماز پڑھے اسی پر ادائے زکوٰۃ لازم ہے، اور بے نمازی حکم زکوٰۃ کا مخاطب نہیں؟ ظاہر ہے اس کا کوئی قائل نہیں۔ غرض وجوب میں ترتیب ملحوظ نہیں، ہاں نماز اس لحاظ سے اہم ہے کہ وہ ہر مکلف پر فرض ہے اور بار بار فرض ہوتی ہے، جبکہ زکوٰۃ صرف اغنیاء پر اور وہ بھی سال میں ایک دفعہ، اس وجہ سے نماز کو زکوٰۃ پر مقدم کیا، اسی طرح اعمال میں ایمان اہم ہے اس لئے اس کو مقدم کیا۔

### کیا کفار فروعات کے مکلف ہیں؟

اس میں تو کوئی اختلاف نہیں کہ کفار ایمان کے مخاطب ہیں، اس لئے کہ یہی بنیادی حکم ہے، اور انبیاء کی بعثت کا اصل مقصد یہی ہے، ارشاد پاک ہے: ﴿قُلْ يٰۤاَيُّهَا النَّاسُ اِنِّیْ رَسُوْلُ اللّٰهِ اِلَیْکُمْ جَمِیْعًا﴾: آپؐ فرما دیجئے! میں تم سبھوں کی طرف اللہ کا قاصد ہوں۔ البتہ کفار فروعات (نماز، روزہ وغیرہ) کے مکلف ہیں یا نہیں؟ تو جاننا چاہئے کہ اعمال تین طرح کے ہیں: عبادات، معاملات اور عقوبات، اس میں تو اتفاق ہے کہ ایمان کے ساتھ عقوبات اور معاملات کے بھی مکلف ہیں گو کہ بعض مسائل میں وہ مستثنیٰ ہیں، جیسے حد شرب اور شراب و خمر کی باہم خرید و فروخت وغیرہ احکام۔

اور عبادات کے بارے میں علماء احناف کے بنیادی اقوال تین ہیں:

(۱) علماء سرقد اور مشائخ ماوراء النہر کے نزدیک صرف اعتقاد مخاطب ہیں، اداء نہیں، پس بروز قیامت ان کو عدم اعتقاد کی وجہ سے عذاب ہوگا، عدم ادائیگی کی وجہ سے نہیں۔

(۲) اور عراقی علماء اعتقاد اور اداء دونوں اعتبار سے مخاطب مانتے ہیں، پس عدم اعتقاد اور عدم اداء دونوں جہت سے وہ معذب ہونگے (۱)۔

(۳) اور بعض احناف کہتے ہیں کہ کفار عبادات کے سرے سے مخاطب نہیں، نہ اعتقاد نہ اداء، پس قیامت کے دن ایمان نہ لانے کی وجہ سے تو ان کو عذاب ہوگا، عبادات پر عدم اعتقاد اور عدم ادائیگی کی وجہ سے عذاب نہ ہوگا، علامہ شامی رحمہ اللہ نے عراقیین کے قول کو ترجیح دی ہے، تفصیل فتح الملہم (۱: ۳۶۷) میں ہے۔

قوله: خمس صلوات: وتر کے عدم وجوب پر اس سے استدلال کرنا صحیح نہیں، اس لئے کہ اس حدیث میں اسلام کے تمام ارکان و احکامات کا استقصاء نہیں کیا گیا، بلکہ ترتیب وار تین احکام کا ذکر اس غرض سے ہے کہ دعوت و تبلیغ میں تدریج و تسہیل ضروری ہے، تمام احکام کی یکبارگی دعوت اصول تبلیغ کے منافی ہے، نیز وتر مستقل فرض (واجب) نہیں، بلکہ وہ عشاء کے تابع ہے۔

قوله: تؤخذ من اغنيانهم: زکوٰۃ وصول کرنا امام کا حق ہے، اگر کوئی دینے سے انکار کرے تو امام المسلمین کو جبر کرنے کا حق ہے، علامہ کاسانی رحمہ اللہ نے تحریر فرمایا ہے کہ عہد رسالت میں اور دو صدیقی و فاروقی میں ہر قسم کے اموال کی زکوٰۃ گورنمنٹ کے کارندے پہنچ کر وصول کرتے تھے، لیکن حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے اپنے زمانہ میں جب مال کی فراوانی ہوئی تو حالات کے پیش نظر ارباب اموال کو اجازت دی کہ وہ اموال باطنہ کی زکوٰۃ از خود ادا کریں، سرکاری سطح پر صرف اموال ظاہرہ کی زکوٰۃ وصول کی جاتی رہی۔ تفصیل بدائع الصنائع (۳: ۸۵) اوائل کتاب الزکوٰۃ میں ہے (۲)۔

قوله: علی فقرائهم: ای فقراء المسلمین: اس معنی کہ اموال زکوٰۃ کو دیگر جگہوں میں منتقل کرنا جائز ہوگا، احناف اسی کے قائل ہیں، اگرچہ افضل یہی ہے کہ ایک جگہ کی زکوٰۃ دوسری جگہ منتقل نہ کی جائے، البتہ اگر دوسری جگہ کے فقراء کی ضرورت زیادہ ہو یا اپنے اعزہ و اقارب مستحق ہوں تو منتقل کر سکتے ہیں، اور امام شافعی و امام مالک رحمہما اللہ عدم جواز

(۱) اگرچہ علماء عراق نے اعتقاد اور اداء دونوں جہت سے مخاطب مانا ہے مگر ان کے نزدیک بھی ایمان لانے کے بعد زمانہ کفر کی نماز وغیرہ کی قضاء واجب نہیں۔

(۲) اموال ظاہرہ: تین قسم کے اموال ہیں: (۱) مولیٰ (۲) وہ پیداوار جہاں سامی پہنچ جائے (۳) اور وہ مالی تجارت جو ایک جگہ سے دوسری جگہ منتقل کیا جائے، ان کی زکوٰۃ گورنمنٹ لے گی، اور باقی اموال جیسے سونا، چاندی اور مقامی جگہ میں کی جانے والی تجارت وغیرہ اموال باطنہ ہیں، ان کی زکوٰۃ مالکین از خود کالیں گے (شامی ۳: ۲۳۳، مطبع زکریا)



کے قائل ہیں۔ البتہ امام مالک فرماتے ہیں کہ اگر کسی نے زکوٰۃ دوسری جگہ منتقل کر دی تو زکوٰۃ ادا ہو جائے گی، جبکہ امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک دوبارہ زکوٰۃ دینا ضروری ہوگا (مگر اب شوافع کا اس پر عمل نہیں)

بَابُ الْأَمْرِ بِقِتَالِ النَّاسِ حَتَّى يَقُولُوا: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ، وَيَقِيمُوا الصَّلَاةَ، وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ، وَيُؤْمِنُوا بِجَمِيعِ مَا جَاءَ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنْ مَنْ فَعَلَ ذَلِكَ عَصَمَ نَفْسَهُ وَمَالَهُ إِلَّا بِحَقِّهَا، وَوَكَّلْتُ سَرِيرَتَهُ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى، وَقِتَالُ مَنْ مَنَعَ الزَّكَاةَ أَوْ غَيْرَهَا مِنْ حُقُوقِ الْإِسْلَامِ وَاهْتِمَامُ الْإِمَامِ بِشَعَائِرِ الْإِسْلَامِ

لوگوں سے قتال کا حکم جب تک وہ توحید و رسالت کا اقرار نہ کریں اور نمازوں کا اہتمام نہ کریں، اور زکوٰۃ ادا نہ کریں، اور جو دین نبی ﷺ کے ذریعہ آیا ہے اس پر ایمان نہ لائیں اور جو شخص یہ امور انجام دے اس کی جان و مال محفوظ ہیں، مگر حق شریعت کی وجہ سے، اور اس کا بھید (اخفاء کفر) اللہ کے حوالہ ہے، اور جو شخص زکوٰۃ وغیرہ حقوق اسلامی ادا کرنے سے انکار کرے اس سے لڑنا اور

### امام المسلمین کا شعائر اسلام کی حفاظت کرنا

اس باب کا حاصل یہ ہے کہ اگر لوگ ایمان قبول نہ کریں بلکہ مخالفت پر کمر بستہ ہو جائیں تو ان سے قتال کیا جائے، لیکن قتل و قتال کی اجازت صرف اس وقت تک ہے جب تک وہ توحید و رسالت محمدی کا اقرار نہ کریں، جب وہ توحید و رسالت کا اقرار کر لیں اور نماز روزہ سمیت پوری شریعت کو تسلیم کر لیں تو اب ان سے قتال جائز نہیں۔ اب ان کی جان و مال محفوظ ہونگے، جس طرح مسلمانوں کے باہم جان و مال محفوظ ہیں، ان کی جان و مال بھی محفوظ ہونگے۔ نو مسلموں کی جان و مال اور آپر دست درازی حرام اور ناقابل معافی جرم ہے، اور اگر کوئی توحید و رسالت کا اقرار کرے مگر دل میں کفر کو چھپائے تو اس کا معاملہ اللہ کے سپرد ہے، قیامت میں اس کا حشر کفار کے ساتھ ہوگا، لیکن دنیا میں اس کے ساتھ مسلمانوں جیسا برتاؤ کیا جائے گا، البتہ اگر کوئی توحید و رسالت کا اقرار تو کرے، مگر نماز، زکوٰۃ اور دیگر شعائر کا انکار کرے تو وہ بحکم مرتد ہے اور اس کے ساتھ قتال جائز ہے، اور یہ قتال اسلامی شعائر کی حفاظت کے لئے ہے، اور یہ امام وقت کی ذمہ داری ہے، اس کو شعائر اسلام کی حفاظت کے لئے قتال کرنا چاہئے، حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے اسی وجہ سے مانعین زکوٰۃ سے قتال کرنے کا ارادہ کیا تھا۔

[۸- بَابُ الْأَمْرِ بِقِتَالِ النَّاسِ حَتَّى يَقُولُوا: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ، وَيَقِيمُوا

الصَّلَاةَ، وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ، وَيُؤْمِنُوا بِجَمِيعِ مَا جَاءَ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنْ

مَنْ فَعَلَ ذَلِكَ عَصَمَ نَفْسَهُ وَمَالَهُ إِلَّا بِحَقِّهَا، وَوَكَّلْتُ سَرِيرَتَهُ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى،

وَقِتَالُ مَنْ مَنَعَ الزَّكَاةَ أَوْ غَيْرَهَا مِنْ حُقُوقِ الْإِسْلَامِ وَاهْتِمَامُ الْإِمَامِ بِشَعَائِرِ الْإِسْلَامِ]

[۳۲-] وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا لَيْثُ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ عُقَيْلٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، قَالَ: أَخْبَرَنِي

عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: لَمَّا تَوَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ وَاسْتُخْلِفَ أَبُو بَكْرٍ بَعْدَهُ، وَكَفَرَ مَنْ كَفَرَ مِنَ الْعَرَبِ، قَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ لِأَبِي بَكْرٍ: كَيْفَ

تُقَاتِلُ النَّاسَ، وَقَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَمِرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا: لَا إِلَهَ

إِلَّا اللَّهُ، فَمَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَقَدْ عَصَمَ مَنَى مَالَهُ وَنَفْسَهُ إِلَّا بِحَقِّهِ، وَحِسَابُهُ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى؟"

فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ: وَاللَّهِ لَا أَقَاتِلُنَّ مَنْ فَرَّقَ بَيْنَ الصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ، فَإِنَّ الزَّكَاةَ حَقُّ الْمَالِ، وَاللَّهُ لَوْ مَنَعُونِي

عِقَالًا كَانُوا يُؤْذُونَنِي إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقَاتَلْتَهُمْ عَلَى مَنَعِهِ. فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ:

قَوَّ اللَّهُ مَا هُوَ إِلَّا أَنْ رَأَيْتُ اللَّهَ قَدْ شَرَحَ صَدْرَ أَبِي بَكْرٍ لِلْقِتَالِ، فَعَرَفْتُ أَنَّهُ الْحَقُّ.

ترجمہ: حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: جب نبی ﷺ کی وفات ہوئی اور آپ کے بعد حضرت ابو بکر رضی

اللہ عنہ خلیفہ نامزد کئے گئے، اور انکار کیا جس نے انکار کیا عربوں میں سے تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے حضرت ابو بکر رضی

اللہ عنہ سے کہا: آپ لوگوں سے (مانعین زکوٰۃ سے) کیسے جنگ کریں گے جبکہ نبی ﷺ نے فرمایا ہے: میں حکم دیا گیا

ہوں کہ لوگوں کے ساتھ جنگ کروں یہاں تک کہ وہ لا الہ الا اللہ کہیں، پس جس نے لا الہ الا اللہ کہہ لیا اس نے

مجھ سے اپنا مال اور اپنی جان محفوظ کر لی، مگر اسلام کے حق کی وجہ سے، اور اس کا حساب اللہ پر ہے<sup>(۱)</sup> یعنی ایمان لے آنے پر

جنگ بند کرنے کا حکم ہے اور مانعین زکوٰۃ مسلمان ہیں، کلمہ پڑھتے ہیں، ایمان کا انکار نہیں کرتے، پھر آپ ان کے ساتھ

جنگ کیسے کریں گے؟

حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے جواب دیا: بخدا! میں ضرور لڑوں گا اس شخص سے جو نماز اور زکوٰۃ میں فرق کرتا ہے،

کیونکہ زکوٰۃ مال کا حق ہے (معلوم ہوا کہ نماز کی طرح زکوٰۃ بھی فرض ہے) بخدا! اگر وہ مجھے عقاب (اونٹ کے پیر باندھنے

(۱) السَّوْبُورَةُ: بھید، راز، وہ امر جس کو پوشیدہ رکھا جائے، نیت، کہا جاتا ہے: هُوَ طَيْبُ السَّوْبُورَةِ: وہ پاک دل صاف نیت والا

ہے، جمع: سوائر۔

کی رشتی) بھی نہیں دیں گے جسے وہ رسول اللہ ﷺ کو دیا کرتے تھے تو میں ان سے اس کے نہ دینے پر (بھی) لڑوں گا، حضرت عمر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: بخدا انہیں تھی وہ بات مگر یہ کہ دیکھی میں نے کہ اللہ تعالیٰ نے ابوبکرؓ کا سینہ جنگ کے لئے کھول دیا ہے، پس میں نے جان لیا کہ وہی بات برحق ہے۔

تشریح:

۱- آنحضور ﷺ کے وصال کے بعد کچھ لوگ بالکل دین اسلام سے نکل گئے تھے، جیسے میلہ کذاب اور اسود عسی کے ساتھی، اور کچھ لوگوں نے ایمان تو نہیں چھوڑا تھا، مگر انھوں نے پایہ تخت کو زکوٰۃ دینے سے انکار کر دیا تھا، وہ کہتے تھے: ہم اپنی زکوٰۃ خود غریبوں کو بانٹیں گے، ابوبکر کو نہیں دیں گے، ان کی دلیل یہ تھی کہ سورہ توبہ آیت ۱۰۳ میں ارشاد پاک ہے: ﴿خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِمْ إِنَّ صَلَاتَكَ سَكَنٌ لَهُمْ﴾: یعنی صدقہ کرنے کا ایک بڑا فائدہ یہ ہے کہ صدقہ کرنے والے کو حضور اکرم ﷺ کی دعائیں ملتی تھیں، جو صدقہ کرنے والوں کے لئے باعث سکون تھیں، اب آپؐ نہیں رہے، پس کون دعائیں دے گا؟ اس لئے ہم خود غریبوں کو زکوٰۃ دیں گے، پایہ تخت کو زکوٰۃ نہیں بھیجیں گے<sup>(۱)</sup>۔

حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ نے خلیفہ بننے کے بعد سب سے پہلا کام یہ کیا کہ جیش أسامہؓ کو روانہ کیا، یہ آخری سر یہ تھا جسے حضور ﷺ نے روانہ کیا تھا، مگر ابھی کوچ نہیں کیا تھا کہ آنحضور ﷺ کا وصال ہو گیا، اور دوسرا کام یہ کیا کہ حضرت خالد بن الولید رضی اللہ عنہ کو دس ہزار کے لشکر کے ساتھ میلہ کذاب کی سرکوبی کے لئے روانہ کیا، اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں کی مدد کی اور میلہ کذاب مارا گیا۔

پھر آپؐ نے مانعین زکوٰۃ کی سرکوبی کے لئے لشکر بھیجنے کا ارادہ کیا، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اس مسئلہ میں صدیق اکبر رضی اللہ عنہ سے گفتگو کی، اور عرض کیا: آپ اس حدیث کی موجودگی میں مانعین زکوٰۃ سے جنگ کیسے کریں گے؟ ایمان لانے پر جنگ بند کرنا ضروری ہے، اور مانعین زکوٰۃ مسلمان ہیں، ایمان کا انکار نہیں کرتے، پھر ان سے جنگ کیسے کی جائے گی؟ حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ نے جواب دیا: بخدا! میں ہر اس شخص سے لڑوں گا جو نماز اور زکوٰۃ کے درمیان فرق کرے گا، کیونکہ زکوٰۃ مال کا حق ہے، یعنی جس طرح نماز بدن کا حق ہے اور وہ لوگ اجتماعی طور پر نماز قائم کرتے ہیں، اسی طرح زکات مال کا حق ہے اور وہ بھی اجتماعی فریضہ ہے، پس جو لوگ اجتماعی طور پر زکات ادا کرنے کے لئے تیار نہیں ہیں ان سے ضرور جنگ کروں گا، ملت کی شیرازہ بندی کے لئے یہ کام ضروری ہے، بخدا! اگر وہ مجھے عقاب اونٹ کا پیر باندھنے کی رشتی بھی نہیں دیں گے یعنی کوئی معمولی چیز بھی روکیں گے جسے وہ نبی ﷺ کو دیا کرتے تھے تو (۱) ایک جماعت فریضہ زکوٰۃ ہی کی منکر ہو گئی تھی اور ان کا بھی استدلال مذکورہ آیت سے تھا کہ غیر نبی سے یہ طہارت و سکون حاصل نہیں ہو سکتا پس حکم زکوٰۃ منسوخ ہے۔

میں اس کو نہ دینے پر بھی جنگ کروں گا۔

۲۔ حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ سمجھ رہے تھے کہ مانعین زکوٰۃ سے بر بناء ارتداد حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ جنگ کرنا چاہتے ہیں اس لئے انھوں نے مذکورہ حدیث سے معارضہ کیا، مگر حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ نے سمجھایا کہ وہ اس بنیاد پر جنگ نہیں کر رہے، بلکہ ملت کی شیرازہ بندی کے لئے یہ اقدام کر رہے ہیں، جیسے کسی علاقہ کے مسلمان اذان نہ دینے پر اتفاق کر لیں تو ان سے جنگ کی جائے گی، اور یہ جنگ بر بناء ارتداد نہیں ہوگی بلکہ ملت کی اجتماعیت کو برقرار رکھنے کے لئے ہوگی، اسی طرح حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ جس طرح یہ لوگ مل کر نمازیں پڑھتے ہیں، اسی طرح نبی ﷺ کے زمانہ سے جو اجتماعی زکوٰۃ کی ادائیگی کا نظام چلا آ رہا ہے اس کو برقرار رکھنا ضروری ہے، اگر ایسا نہیں کیا جائے گا تو تسبیح کے دانے بکھر جائیں گے، اور ملت میں یکجہتی باقی نہیں رہے گی، جب یہ نکتہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی سمجھ میں آ گیا تو ان کو شرح صدر ہو گیا، پھر مانعین زکوٰۃ سے قتال کی نوبت نہیں آئی، جیش اسامہ جو مظفر و منصور لوٹا اور مسیلمہ مارا گیا تو لوگوں پر دھاک بیٹھ گئی اور وہ مدینہ کو زکوٰۃ میں بھیجنے کے لئے تیار ہو گئے۔

۳۔ حضرات شیخین رضی اللہ عنہما کے زمانہ میں اموال ظاہرہ (موسیٰ، پیداوار اور مال تجارت وغیرہ) اور اموال باطنہ (دراہم و دنانیر) کی زکوٰۃ میں حکومت وصول کرتی تھی، اور حکومت ہی تقسیم کرتی تھی، پھر جب حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ خلیفہ بنے تو انھوں نے اموال باطنہ میں اختیار دیدیا۔ اب حکومت صرف اموال ظاہرہ کی زکوٰۃ وصول کرتی تھی، پھر جب زمانہ آگے بڑھا تو اموال ظاہرہ کی زکوٰۃ کا نظام بھی درہم برہم ہو گیا، اب لوگ سبھی اموال کی زکوٰۃ خود ہی ادا کرتے ہیں۔

۴۔ لا اِلهَ اِلاَ اللّٰہ : کہنے سے مراد پورا دین قبول کرنا ہے، محض کلمہ پڑھ لینا مراد نہیں، چنانچہ متفق علیہ روایت میں ہے: حتی یشهدوا اَن لاَ اِلهَ اِلاَ اللّٰہ، ویؤمنوا بی وبما جنث بہ: یہاں تک کہ وہ گواہی دیں کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اور مجھ پر ایمان لائیں، اور اس دین پر ایمان لائیں جس کو میں لے کر آیا ہوں۔ اور بخاری میں حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کی روایت ہے: حتی یشهدوا اَن لاَ اِلهَ اِلاَ اللّٰہ وَاَن مُحَمَّدًا رَّسُولُ اللّٰہِ وَیَقِیْمُوا الصَّلٰوۃَ وَیُؤْتُوا الزَّکٰۃَ: یہاں تک کہ وہ گواہی دیں کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اور یہ کہ (حضرت) محمد (ﷺ) اللہ کے رسول ہیں، اور نماز کا اہتمام کریں اور زکوٰۃ ادا کریں (بخاری حدیث ۲۵) اور ترمذی میں حضرت انس رضی اللہ عنہ کی روایت ہے: حتی یشهدوا اَن لاَ اِلهَ اِلاَ اللّٰہ وَاَن مُحَمَّدًا عَبْدُہُ وَرَّسُولُہُ، وَاَن یَسْتَقْبِلُوْا قِبَلَتَنَا وَیَأْکُلُوْا ذِیْبَحَتَنَا، وَاَن یُصَلُّوْا صَلَاتِنَا: یہاں تک کہ وہ گواہی دیں کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اور (حضرت) محمد (ﷺ) اللہ کے رسول ہیں اور وہ ہمارے قبلہ کی طرف منہ کر کے نماز پڑھیں، ہمارا ذبیحہ کھائیں اور ہماری طرح نماز پڑھیں یعنی کسی اور ڈھنگ سے نماز نہ پڑھیں (ترمذی حدیث ۲۶۰۶) یہ سب الفاظ دلیل ہیں کہ لا اِلهَ اِلاَ اللّٰہ کہنے سے مراد پورے دین کو قبول کرنا

ہے اور اس پر عمل پیرا ہونا ہے، صرف لا الہ الا اللہ کہنا مراد نہیں، یہ کلمہ تو یہود و نصاریٰ بھی کہتے ہیں، مگر وہ معتبر نہیں، کیونکہ ہر زمانہ کا لا الہ الا اللہ الگ ہے، موسیٰ علیہ السلام کے زمانے کے لا الہ الا اللہ میں موسیٰ رسول اللہ شامل تھا، اور عیسیٰ علیہ السلام کے زمانہ کے لا الہ الا اللہ میں عیسیٰ رسول اللہ شامل تھا، اسی طرح خاتم النبیین ﷺ کے لا الہ الا اللہ میں محمد رسول اللہ بھی شامل ہے، پھر جب رسول کی رسالت کا اقرار کر لیا تو رسول اللہ ﷺ کے واسطے سے جو دین آیا ہے اس کا اقرار کرنا، اور اس پر عمل پیرا ہونا بھی لا الہ الا اللہ میں شامل ہو گیا۔

۵۔ اور لا بحقہا کا مطلب یہ ہے کہ اسلام قبول کرنے کے بعد اگر لوگ کوئی ایسا جرم کریں جس کی سزا اللہ کے قانون میں جان یا مال لینا ہو تو حکم خداوندی کے مطابق اس کو سزا دی جائے گی۔ ایمان لانے سے اور مسلمان کہلانے سے وہ قانونی گرفت سے بچ نہیں سکتا، اور ضمیر مومن کلمۃ الإسلام کی طرف لوٹتی ہے۔

۶۔ وحسابہم علی اللہ: جو شخص کلمہ پڑھ کر اپنا مومن ہونا ظاہر کرے اس کو مومن سمجھ کر جنگ بند کر دیں گے اور اس کے ساتھ مسلمانوں جیسا سلوک کریں گے، لیکن اگر حقیقت میں اس کی نیت میں کھوٹ ہے تو اس کا حساب آخرت میں اللہ تعالیٰ لیں گے، وہ عالم الغیب ہیں، دلوں کے رازوں سے واقف ہیں، وہ اس کا پورا پورا حساب چکائیں گے۔

فائدہ (۱): یہ حدیث بہت اہم ہے، اس حدیث کی وجہ سے یہ پروپیگنڈہ کیا جاتا ہے کہ اسلام تلوار کے زور سے پھیلا ہے، وہ لوگ اس حدیث کا مدعی یہ سمجھتے ہیں کہ جب تک دنیا میں ایک بھی کافر ہے جنگ برابر جاری رکھی جائے، حالانکہ یہ ان کی غلط فہمی ہے، حدیث کا یہ مطلب نہیں، اس لئے حدیث کو اچھی طرح سمجھنا چاہئے۔

اس حدیث میں جنگ کرنے کا نہیں بلکہ جنگ بندی کا بیان ہے، دشمن اگر جنگ کے دوران ایمان لے آئے تو فوراً جنگ بند کر دینی ضروری ہے، خواہ اس نے مسلمانوں کو کتنا ہی نقصان پہنچایا ہو، جب وہ ایمان لے آیا تو وہ ہمارا دینی بھائی ہے، اب اس سے لڑنا جائز نہیں، اور جس طرح یہ حکم دشمن قوم کے لئے ہے فرد کے لئے بھی ہے، اگر کوئی فرد دوران جنگ صدق دل سے کلمہ پڑھ لے تو اب اس کو قتل کرنا جائز نہیں۔ بخاری شریف میں یہ واقعہ ہے کہ حضرت اسامہ رضی اللہ عنہ نے قبیلہ حمینہ کے ایک آدمی کو قتل کیا جس نے مسلمانوں کو بہت نقصان پہنچایا تھا، حالانکہ جب وہ حضرت اسامہ رضی اللہ عنہ کی تلوار کی زد میں آیا تو اس نے کلمہ طیبہ پڑھ لیا، مگر حضرت اسامہؓ نے یہ خیال کیا کہ یہ جان بچانے کے لئے کلمہ پڑھ رہا ہے، صدق دل سے مسلمان نہیں ہوا، جب اس واقعہ کی آنحضور ﷺ کو اطلاع ہوئی تو آپؐ نے حضرت اسامہؓ سے فرمایا: ”کیا کلمہ پڑھنے کے بعد بھی تم نے اس کو قتل کر دیا؟“ آپؐ نے یہ جملہ بار بار فرمایا، حضرت اسامہؓ تمنا کرنے لگے کہ کاش میں آج ہی مسلمان ہوا ہوتا (بخاری حدیث ۴۲۶۹) اور بخاری ہی میں یہ واقعہ بھی ہے کہ ایک جنگ میں حضرت خالد رضی اللہ عنہ نے کفار کو اسلام کی دعوت دی انھوں نے اسلمنا کے بجائے صہبانا کہا، حضرت خالدؓ نے ان کا مطلب نہیں سمجھا، اور ان کو قتل کرنے کا حکم دیدیا، جب آنحضور ﷺ کو اس کی اطلاع ہوئی تو آپؐ نے دونوں ہاتھ

اٹھائے اور فرمایا: اے اللہ! خالد نے جو کیا میں اس سے بری ہوں، میں نے اس کو ایسا کرنے کا حکم نہیں دیا تھا۔

(بخاری حدیث ۴۳۳۹)

ان واقعات سے بخوبی یہ بات سمجھی جاسکتی ہے کہ اگر دشمن جنگ کے دوران ایمان لے آئے تو فوراً جنگ بند کرنا ضروری ہے، اب اس کو قتل کرنا جائز نہیں، مذکورہ حدیث کا صحیح مطلب یہی ہے۔

لیکن اگر یہ حدیث آدمی پڑھی جائے تو غلط فہمی ہوگی، جیسے ﴿لَا تَقْرُبُوا الصَّلَاةَ﴾: پر رک جائیں اور ﴿وَأَنْتُمْ سُكْرًا﴾: نہ پڑھیں تو مطلب کچھ سے کچھ ہو جائے گا۔ اسی طرح اس حدیث کو بھی آدمی پڑھ کر رک جائیں تو غلط فہمی ہوگی کہ نبی ﷺ کو جنگ کے ذریعہ دین پھیلانے کا حکم دیا گیا تھا، لیکن اگر حدیث پوری پیش نظر رکھی جائے تو یہ غلط فہمی ہرگز نہیں ہوگی، بلکہ صحیح مطلب سمجھ میں آجائے گا کہ حدیث میں جنگ کرنے کا نہیں بلکہ جنگ بندی کا حکم ہے۔

فائدہ (۲): ایمان لانے پر جنگ بند کرنا اس لئے ضروری ہے کہ جہاد کا مقصد اس کے علاوہ کچھ نہیں کہ اللہ تعالیٰ کے بندوں کو اللہ کی بندگی کے راستہ پر ڈالا جائے، اور ان کو عذابِ ابدی سے بچایا جائے، پس جو شخص اللہ کے دین کو قبول کر لے اور اللہ کی بندگی کا اقرار کر کے آئین و شریعت پر چلنا منظور کر لے، اس کے ساتھ جہاد کرنے کے کوئی معنی نہیں، اب جنگ موقوف کر دینا ضروری ہے۔

فائدہ (۳): جہاد کی نوبت اس وقت آتی ہے جب دعوتِ اسلام اور اللہ کی بندگی کی راہ میں روڑے اٹکائے جائیں، لوگ اللہ کے داعیوں کو دعوت کا موقع نہ دیں، یا مسلمانوں کو ستائیں اور دین پر عمل نہ کرنے دیں تو فتنہ فرو کرنے کے لئے تلوار اٹھانی پڑتی ہے، کیونکہ فتنہ پردازی جہاد میں قتل کرنے سے بدتر ہے ﴿وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ﴾: (البقرة آیت ۲۱۷) اور ضررِ راشد کو ہٹانے کے لئے ضررِ اخف کو اختیار کرنا بالکل معقول بات ہے۔

ملاحظہ: ابن شہاب زہری کے تلامذہ میں ایک لفظ میں اختلاف ہے، شعیب بن ابی حمزہ کی حدیث میں جو بخاری (حدیث ۱۳۹۹) میں ہے لفظ عَنَاق<sup>(۱)</sup> ہے (بھیڑ کا چار ماہ کا بچہ) اور یہاں عَقِيل کی روایت میں عِقَال ہے (اونٹ کا پیر باندھنے کی رشی) اور دونوں سے مراد ہے: معمولی چیز۔

[۳۳-] وَحَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ، وَحَرَمَلَةُ بْنُ يَحْيَى، وَأَحْمَدُ بْنُ عِيسَى: قَالَ أَحْمَدُ: حَدَّثَنَا، وَقَالَ الْآخَرَانِ: أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ، أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ أَخْبَرَهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "أَمِزْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا:"

(۱) العنق: بکری کا بچہ سال پورا ہونے سے پہلے، جمع: عنق و عنوق، عناق الأرض: ملی کی قسم کا ایک شکاری جانور (مصباح

(اللغات)

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، فَمَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عَصَمَ مِنِّي مَالُهُ وَنَفْسُهُ إِلَّا بِحَقِّهِ، وَحِسَابُهُ عَلَى اللَّهِ“

[٣٣] - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الصَّبِيِّ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ - يَعْنِي الدَّرَاوَرْدِي - عَنْ  
الْعَلَاءِ. ح: وَحَدَّثَنَا أُمِيَّةُ بْنُ بِسْطَامٍ - وَاللَّفْظُ لَهُ - قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ، قَالَ حَدَّثَنَا رَوْحٌ، عَنْ  
الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَعْقُوبَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ: ”أَمَرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَيُؤْمِنُوا بِي وَبِمَا جِئْتُ بِهِ، فَإِذَا فَعَلُوا  
ذَلِكَ، عَصَمُوا مِنِّي دِمَاءَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ إِلَّا بِحَقِّهَا وَحِسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ“

[٣٥] - وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي سُفْيَانَ،  
عَنْ جَابِرٍ، وَعَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَا: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”أَمَرْتُ أَنْ  
أَقَاتِلَ النَّاسَ“ بِمِثْلِ حَدِيثِ ابْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ.

ح: وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ. ح: وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ حَدَّثَنَا  
عَبْدُ الرَّحْمَنِ - يَعْنِي ابْنَ مَهْدِيٍّ - قَالَا جَمِيعًا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”أَمَرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، فَإِذَا قَالُوا لَا  
إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عَصَمُوا مِنِّي دِمَاءَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ إِلَّا بِحَقِّهَا، وَحِسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ“ ثُمَّ قَرَأَ: ﴿إِنَّمَا أَنْتَ

مَذْكُورٌ﴾ لَسْتُ عَلَيْهِمْ بِمُضْطَرٍ ﴿

[٣٦] - حَدَّثَنَا أَبُو غَسَّانَ الْمُسَمَعِيُّ مَالِكُ بْنُ عَبْدِ الْوَاحِدِ، قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ الصَّبَّاحِ،  
عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ وَاقِدِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ زَيْدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، قَالَ: قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”أَمَرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ  
مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَيَقِيمُوا الصَّلَاةَ، وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ، فَإِذَا فَعَلُوا عَصَمُوا مِنِّي دِمَاءَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ،  
وَحِسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ“

[٣٧] - وَحَدَّثَنَا سُؤْدَةُ بْنُ سَعِيدٍ، وَابْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَا: حَدَّثَنَا مَرْوَانُ - يَعْنِي ابْنَ الْفَزَارِيِّ - عَنْ أَبِي  
مَالِكٍ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: ”مَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ،  
وَكَفَرَ بِمَا يُعْبَدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ، حَرَّمَ مَالُهُ وَدَمُهُ، وَحِسَابُهُ عَلَى اللَّهِ“

[٣٨] - وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو خَالِدٍ الْأَحْمَرُ. ح: وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ،  
قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ، كِلَاهُمَا عَنْ أَبِي مَالِكٍ، عَنْ أَبِيهِ: أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
يَقُولُ: ”مَنْ وَحَّدَ اللَّهَ“ ثُمَّ ذَكَرَ بِمِثْلِهِ.

سندیں: اس حدیث کو چار صحابہ روایت کرتے ہیں: حضرت ابو ہریرہؓ، حضرت جابرؓ، حضرت ابن عمرؓ اور طارق بن اشیمؓ، پھر ابو ہریرہؓ سے عبید اللہ بن عبد اللہ، سعید بن المسیب، عبد الرحمن بن یعقوب اور ابوصالح روایت کرتے ہیں، پھر عبید اللہ اور ابن المسیب سے ابن شہاب نے روایت کی ہے اور عبد الرحمن سے ان کے صاحبزادے علاء نے اور ابوصالح سے ابوسفیان نے (جن کا نام طلحہ بن نافع ہے) — اور ابوسفیان نے حضرت جابرؓ سے بھی روایت کی ہے اور براہ راست بھی روایت کی ہے اور ابوالترجیر کے واسطے سے بھی روایت کی ہے، اور ابن عمرؓ سے محمد بن زید نے اور طارق بن اشیم سے ان کے صاحبزادے ابوما لک نے (جن کا نام سعد بن طارق ہے) روایت کی ہے۔

قولہ: وعن ابی صالح: یہ تحویل ہے، اور علامت تحویل لکھی ہوئی نہیں ہے، تحویل کبھی مصنف کی طرف سے ہوتی ہے اس کی بہت مثالیں گزر چکی ہیں، اور کبھی سند کے بیچ میں سے اوپر کی طرف ہوتی ہے، یہاں یہی صورت ہے، اعمش دو سندوں سے یہ روایت بیان کرتے ہیں (۱) عن ابی سفیان عن جابر (۲) عن ابی صالح عن ابی ہریرہ، تحویل کی اس دوسری صورت میں ح لکھنے کا معمول نہیں۔

ملاحظہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی روایت میں یہ بھی ہے کہ نبی ﷺ نے حدیث کے بعد سورۃ الغاشیہ کی دو آیتیں (۲۲ و ۲۱) تلاوت کیں: ﴿فَذَكِّرْهُ نُنَاقِ أَنْتَ مُذَكِّرٌ لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيِّرٍ﴾: پس آپ نصیحت کریں، آپ تو صرف نصیحت کرنے والے ہیں، آپ ان پر مسلط نہیں کئے گئے ہیں۔

رابطہ: آیات و روایت میں ربط یہ ہے کہ مسلمان تو حید و رسالت اور دین و شریعت کی دعوت پر مامور ہیں، لیکن ان کا کام صرف وعظ و نصیحت کرنا ہے، زور و زبردستی کر کے مسلمان بنانا ان کا کام نہیں، لیکن جب کفار مخالفت پر کمر بستہ ہو جائیں اور اشاعت دین میں روڑے اٹکائیں، قتل و غارت گری پر آمادہ ہوں اور جنگ ناگزیر ہو جائے تو پھر ان سے لڑا جائے گا تا آنکہ وہ ایمان لے آئیں یا ماتحتی قبول کر لیں۔

فائدہ: آنحضور ﷺ کے وصال کے بعد جو قبائل مرتد ہو گئے تھے اور مسلمانہ کذاب وغیرہ کے ساتھ ہو گئے تھے، حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ نے ان کے خلاف جہاد کیا، کیونکہ مرتد کی سزا قتل ہے۔ جاننا چاہئے کہ اگر مرتد کو اسلام میں شبہات ہوں تو اس کو ایسے عالم مہیا کئے جائیں گے جو اس کے شبہات دور کریں، وہ اس حد تک اس کو جواب دیں کہ وہ لا جواب ہو جائے، پھر اس کو تین دن کی مہلت دی جائے، اگر وہ اسلام کی طرف لوٹ آئے تو فیہا، ورنہ حاکم اس کو قتل کر دے۔

اور یہ قتل فتنہ کے سد باب کے لئے ہے، اسلام پر مجبور کرنے کے لئے نہیں، اگر مرتد کا قتل اسلام پر مجبور کرنے کے لئے ہوتا تو مرتد کو بھی قتل کیا جاتا، حالانکہ مرتد کو قتل نہیں کیا جاتا، بلکہ اس کو اس کے گھر میں نظر بند کر دیا جاتا ہے، دیگر عورتوں کو اس سے ملنے سے روک دیا جاتا ہے، اور مرتد کو نظر بند نہیں کیا جاسکتا، یہ اس کے موضوع کے خلاف ہے، پس وہ آزاد



پھرے گا اور لوگوں کے ذہن خراب کرے گا، اور فتنہ پھیلانے گا، اور قتل سے ہماری گناہ ہے ﴿وَالْفِتْنَةُ أَشَدُّ مِنَ الْقَتْلِ﴾ اس لئے اس کو قتل کر دیا جائے گا۔

بَابُ الدَّلِيلِ عَلَى صَحَّةِ إِسْلَامٍ مَنْ حَضَرَهُ الْمَوْتُ مَا لَمْ يَشْرَعْ فِي النَّزْعِ وَهُوَ الْفَرُغَةُ، وَنَسَخَ جَوَازِ الْإِسْتِغْفَارِ لِلْمُشْرِكِينَ، وَالِدَّلِيلُ عَلَى أَنَّ مَنْ مَاتَ عَلَى الشِّرْكِ فَهُوَ فِي أَصْحَابِ الْجَحِيمِ، وَلَا يُنْقِذُهُ مِنْ ذَلِكَ شَيْءٌ مِنَ الْوَسَائِلِ

اس بات کی دلیل کہ موت کے قریب ایمان لانا صحیح ہے، جب تک کہ نزع یعنی جان کنی شروع نہ ہو جائے اور مشرکین کے لئے مغفرت طلبی کا جواز منسوخ ہے، اور جس کی موت شرک پر ہوئی ہو وہ جہنمی ہے وسائل (ذرائع) اس کو جہنم سے نہیں بچا سکیں گے

بہت دور سے دعوتِ ایمان کے سلسلہ کے ابواب چل رہے ہیں، اب یہ بیان ہے کہ زندگی کے آخری لمحات تک دعوت دینی چاہئے، نبی ﷺ نے ابوطالب کو وفات کے قریب ایمان کی دعوت دی تھی۔

جاننا چاہئے کہ زندگی کے آخری لمحات میں نزع شروع ہونے سے پہلے اگر کوئی غیر مسلم کلمہ پڑھ لے یعنی ایمان لے آئے تو اس کا ایمان معتبر ہے، اور اگر نزع شروع ہونے کے بعد ایمان لایا تو اس کا ایمان معتبر نہیں، قرآن کریم میں ہے: جب فرعون ڈوبنے لگا تو بولا: میں یقین کرتا ہوں کہ اس ہستی کے سوا کوئی معبود نہیں جس پر بنی اسرائیل ایمان لائے ہیں، اور میں فرمانبرداروں میں شامل ہوتا ہوں، اللہ تعالیٰ کی طرف سے جواب آیا: کیا اب؟ جبکہ پہلے تو برابرنا فرمانی کرتا رہا، اور توفساد یوں میں سے تھا، یعنی ساری زندگی گمراہی پھیلاتا رہا، شرارتیں کرتا رہا، اب ایمان لاتا ہے؟ (یونس آیات ۹۰ و ۹۱) یعنی فرعون کی حالت نزع کے ایمان کا اعتبار نہیں کیا گیا۔

اور حدیث شریف میں ہے: إِنَّ اللَّهَ يَقْبَلُ تَوْبَةَ الْعَبْدِ مَا لَمْ يَفْرُغْ: (مشکوٰۃ حدیث ۲۳۴۳) جب تک گلے سے دم اٹکنے کی آواز نہ نکلنے لگے اللہ تعالیٰ بندے کی توبہ قبول فرماتے ہیں، اس کے بعد توبہ قبول نہیں ہوتی، پس اس وقت کا ایمان بھی معتبر نہیں، اور ایسے بندے کے لئے مغفرت طلب کرنا بھی جائز نہیں، اس کا ٹھکانہ جہنم ہے، اسے ہمیشہ ہمیش و ہیں رہنا ہے، مال و دولت، اعزہ اقارب، شرافت و بزرگی، حسب و نسب اور نصرت و حمایت کچھ کام نہ آئے گا، اور کوئی چیز اسے جہنم سے چھٹکارا نہ دلا سکے گی۔ اللہم اعد لنا من النار!

[۹- بَابُ الدَّلِيلِ عَلَى صَحَّةِ إِسْلَامٍ مَنْ حَضَرَهُ الْمَوْتُ مَا لَمْ يَشْرَعْ فِي النَّزْعِ وَهُوَ

الْفَرُغَةُ، وَنَسَخَ جَوَازِ الاسْتِغْفَارِ لِلْمُشْرِكِينَ، وَالِدَّلِيلُ عَلَى أَنَّ مَنْ مَاتَ عَلَى

الشِّرْكِ فَهُوَ فِي أَصْحَابِ الْجَحِيمِ، وَلَا يُنْقِذُهُ مِنْ ذَلِكَ شَيْءٌ مِنَ الْوَسَائِلِ]

[۳۹-] وَحَدَّثَنِي حَرَمَلَةُ بْنُ يَحْيَى التَّجِيبِيُّ، قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهَبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ،

عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: لَمَّا حَضَرَتْ أَبَا طَالِبٍ الْوَفَاةُ، جَاءَهُ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَجَدَ عِنْدَهُ أَبَا جَهْلٍ، وَعَبْدَ اللَّهِ بْنُ أَبِي أُمَيَّةَ بْنِ الْمُغِيرَةِ، فَقَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "يَا عَمَّ أَقُلْ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، كَلِمَةً أَشْهَدُ لَكَ بِهَا عِنْدَ اللَّهِ" فَقَالَ

أَبُو جَهْلٍ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أُمَيَّةَ، يَا أَبَا طَالِبٍ! أَتَرَعْبُ عَنْ مِلَّةِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ؟ فَلَمْ يَزَلْ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْرِضُهَا عَلَيْهِ، وَيُعِيدُ لَهُ تِلْكَ الْمَقَالَهَ، حَتَّى قَالَ أَبُو طَالِبٍ آخِرَ مَا كَلَّمَهُمْ:

هُوَ عَلَى مِلَّةِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ، وَأَبَى أَنْ يَقُولَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

"أَمَّ وَاللَّهِ لَأَسْتَغْفِرَنَّ لَكَ مَا لَمْ أَنُكَّ عَنْكَ" فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: ﴿مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا

أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا أَوْلَىٰ قُرْبَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُمْ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ﴾ وَأَنْزَلَ

اللَّهُ تَعَالَىٰ فِي أَبِي طَالِبٍ، فَقَالَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ﴿إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أُخْبِتَ

وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ﴾

ترجمہ: سعید بن المسیب کے والد مسیب بن حزن بیان کرتے ہیں کہ جب ابوطالب کی وفات کا وقت قریب آیا تو ان کے پاس نبی ﷺ تشریف لے گئے، آپ نے ان کے پاس ابو جہل اور ابن ابی امیہ (۱) کو پایا، پس رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: چچا! آپ لا إله إلا الله کہہ لیں، میں اس کلمہ کی اللہ کے پاس آپ کے حق میں گواہی دوں گا (کلمہ: لا إله إلا الله سے بدل ہونے کی وجہ سے منصوب ہے، اور مستقل جملہ قرار دیں تو مرفوع پڑھیں گے) پس ابو جہل اور ابن ابی امیہ نے کہا: ابوطالب! کیا آپ عبدالمطلب کے مذہب سے اعراض کریں گے؟ پس نبی ﷺ برابر ان کے سامنے اس کلمہ کو پیش کرتے رہے اور وہ دونوں اپنی بات دوہراتے رہے، یہاں تک کہ ابوطالب نے آخری بات یہ کہی کہ وہ عبدالمطلب کے مذہب پر ہیں (۲) (ابوطالب نے تو انا کہا ہوگا مگر بولنے کا ادب یہ ہے کہ بری بات حکایت کے طور پر بھی زبان سے نہ

(۱) یہ ام المؤمنین حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کے بھائی ہیں، فتح مکہ کے دن مسلمان ہوئے اور جنگ حنین میں جام شہادت نوش کیا۔

(۲) ابن حجر رحمہ اللہ نے ایک عجیب بات لکھی ہے کہ نبی ﷺ کے چار چچاؤں نے زمانہ اسلام پایا، ان میں سے دو کے ←

نکالی جائے، اس لئے راوی نے مشکم کی ضمیر کو غائب کی ضمیر سے بدل دیا) اور لا إله إلا الله کہنے سے انکار کر دیا، پس رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بخدا! میں ضرور آپ کے لئے مغفرت چاہتا رہوں گا جب تک کہ مجھے اس سے منع نہ کر دیا جائے، پس اللہ عزوجل نے یہ آیت اتاری: ”نبی کے لئے اور مسلمانوں کے لئے جائز نہیں کہ مشرکین کے لئے دعائے مغفرت کریں، اگرچہ وہ ان کے رشتہ دار ہی کیوں نہ ہوں ان پر یہ بات کھل جانے کے بعد کہ وہ لوگ دوزخی ہیں، یعنی کفر پر مرے ہیں“ اور اللہ تعالیٰ نے ابوطالب کے بارے میں آیت اتاری، پس رسول اللہ ﷺ سے کہا: ”آپ جس کو چاہیں ہدایت نہیں دے سکتے لیکن اللہ تعالیٰ جس کو چاہتے ہیں ہدایت دیتے ہیں، اور وہ ہدایت پانے والوں کو خوب جانتے ہیں“

تشریح:

۱- مسیب بن الحزن قرشی مخزومی: مشہور تابعی اور فقیہ سعید بن المسیب کے والد ہیں، ابوطالب کی وفات کے وقت وہ مسلمان نہیں ہوئے تھے، وہ غالباً ابو جہل اور ابن ابی امیہ کے ساتھ اس واقعہ کے وقت موجود تھے، پھر مسلمان ہونے کے بعد یہ روایت بیان کی ہے، ان سے صرف یہی ایک روایت مروی ہے۔

۲- اور نبی ﷺ نے وفات کے قریب ابوطالب پر ایمان پیش کیا، معلوم ہوا کہ اگر کافر موت کے قریب ایمان قبول کرے تو معتبر ہے۔

۳- شعب ابی طالب سے نکلنے کے چند روز بعد رمضان یا شوال سن ۱۰ نبوی میں ابوطالب کا انتقال ہوا، پھر تین یا پانچ دن کے بعد حضرت خدیجہ الکبریٰ رضی اللہ عنہا کا انتقال ہوا، اس لئے یہ سال حزن و ملال کا سال کہلاتا ہے۔

۴- بخاری شریف میں یہ روایت (حدیث ۳۸۸۳) ہے کہ حضرت عباس رضی اللہ عنہ نے نبی ﷺ سے عرض کیا: آپ اپنے چچا کے کیا کام آئے، وہ آپ کے حامی اور مددگار تھے؟ آپ نے فرمایا: ”وہ ٹخنوں تک آگ میں ہیں، اگر میں سفارش نہ کرتا تو جہنم کی تہہ میں ہوتے“ — علامہ سیوطی رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ ابوطالب سر سے پیر تک نبی ﷺ کی نصرت و حمایت میں غرق تھے، صرف پیر اسلام کے بجائے عبدالمطلب کے دین پر تھے، اس لئے عذاب پیروں پر مسلط کیا جائے گا۔

۵- کچھ لوگ ابوطالب کا ایمان ثابت کرنے کے درپے ہیں، وہ حضرت عباس رضی اللہ عنہ کی ایک روایت سے استدلال کرتے ہیں کہ مرتے وقت ابوطالب کے ہونٹ ہلے، حضرت عباسؓ نے کان لگا کر سنا تو وہ کلمہ پڑھ رہے تھے، یہ روایت ضعیف اور منقطع ہے (ابن اسحاق نے اس حدیث کی تخریج کی ہے) یہ صحیحین کی روایت سے متعارض نہیں ہو سکتی۔

→ نام غیر اسلامی تھے، وہ دولت اسلام سے محروم رہے: ایک ابوطالب جن کا نام عبد مناف تھا، دوسرا ابولہب جس کا نام عبد العزیٰ تھا، اور حضرت عباس اور حضرت حمزہ رضی اللہ عنہما کے نام اسلامی تھے، وہ مشرف باسلام ہوئے (فتح الملہم) ناموں کے اثرات آدمی کی ذات پر پڑتے ہیں، اسی لئے نبی ﷺ نے اچھا نام رکھنے کی تلقین فرمائی ہے (رواہ البیہقی فی شعب الایمان)

۶۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اپنے کافر باپ کے لئے دعائے مغفرت کی تھی<sup>(۱)</sup>۔ اور نبی ﷺ اور مسلمان بھی اپنے کافر رشتہ داروں کے لئے دعائے مغفرت کرنے میں کوئی حرج نہیں سمجھتے تھے، مذکورہ حدیث میں ہے: ”مجھے جب تک اللہ تعالیٰ منع نہیں کریں گے میں برابر آپ کے لئے (ابوطالب کے لئے) دعائے مغفرت کرتا رہوں گا“ پھر جب سورۃ التوبہ کی آیت ۱۱۳ نازل ہوئی تو صحابہ ان رشتہ داروں کے لئے جو کفر کی حالت میں مرے دعائے مغفرت کرنے سے رک گئے، اس آیت میں یہ حکم ہے کہ جس شخص کے متعلق پتا چل جائے کہ وہ بالیقین دوزخی ہے خواہ وحی الہی کے ذریعہ یا اس طرح کہ علانیہ کفر و شرک پر اس کی موت آئے اس کے حق میں استغفار کرنا اور بخشش مانگنا ممنوع ہے۔

۷۔ مذکورہ روایت میں ہے کہ سورۃ التوبہ آیت ۱۱۳ ابوطالب کے واقعہ میں نازل ہوئی، اور بعض روایت میں ہے کہ آنحضور ﷺ کی والدہ حضرت آمنہ کے بارے میں یہ آیت اتری، حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کا بیان ہے کہ ایک مرتبہ آنحضور ﷺ ہجرت کے بعد قبرستان تشریف لے گئے، چند صحابہ ساتھ تھے، آپ ایک قبر پر دیر تک مناجات کرتے رہے اور روتے رہے، چنانچہ صحابہ بھی رونے لگے، پھر آپ نے فرمایا کہ میں اپنی والدہ کی قبر پر بیٹھا تھا، اور میں نے ان کے حق میں دعاء کے لئے اللہ سے اجازت چاہی، تو اجازت نہیں ملی، اور یہ آیت مجھ پر اتری ﴿مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ﴾ (اخرجہ الحاکم وابن ابی حاتم من طریق ابیوب) اس سے پتہ چلا کہ یہ آیت ہجرت کے بعد نازل ہوئی ہے، جبکہ ابوطالب کا انتقال ہجرت سے قبل ہوا ہے، یہ تعارض ہے؟

جواب: اس کے علماء نے متعدد جوابات دیئے ہیں، اور سب سے بہتر بات وہ ہے جو شاہ ولی اللہ رحمہ اللہ نے الفوز الکبیر میں فرمائی ہے کہ صحابہ کرام اور تابعین عظام کے کلام کا جائزہ لینے سے معلوم ہوتا ہے کہ ان کے نزدیک نزول فی کذا: کا مفہوم بڑا وسیع تھا، کیونکہ صحابہ اور تابعین نزول فی کذا: سے صرف وہی واقعہ مراد نہیں لیتے تھے جو آنحضرت ﷺ کے زمانہ میں پیش آیا تھا اور آیت کے نزول کا سبب بنا تھا، بلکہ بسا اوقات صحابہ کرام اور تابعین عظام نزول فی کذا کہہ کر ایسا واقعہ اور معاملہ مراد لیتے تھے جس پر آیت صادق آتی ہو، چاہے وہ واقعہ اور معاملہ آنحضرت ﷺ کے زمانہ

(۱) حضرت ابراہیم علیہ السلام کے دعائے مغفرت کرنے کی بات سورۃ التوبہ آیت ۱۱۴ میں ہے، جب آپ ہجرت کر کے بیت المقدس روانہ ہوئے تو آخری بات جو انہوں نے اپنے باپ سے کہی وہ یہ تھی: ”میں آپ کے لئے اپنے رب سے دعائے مغفرت کروں گا، بیشک وہ مجھ پر نہایت مہربان ہے“ (مریم ۴۷) چنانچہ آپ نے اس کے لئے حسب وعدہ دعائے مغفرت کی، جس کا تذکرہ سورۃ ابراہیم (آیت ۴۱) اور سورۃ الشعراء (آیت ۸۶) میں ہے، مگر یہ دعا باپ کی حیات میں کی تھی، اور کافر کی حیات میں دعائے مغفرت کا مطلب اس کے لئے ہدایت طلبی کی دعا کرنا ہے، یعنی اللہ تعالیٰ اس کو ایمان نصیب فرمائیں تاکہ آخرت میں اس کی مغفرت ہو، اور یہ اب بھی جائز ہے، پھر جب ان کے باپ کا انتقال حالت کفر میں ہو گیا تو آپ نے اس کے لئے دعاء موقوف کر دی۔

میں پیش آیا ہو یا آنحضرت ﷺ کے بعد پیش آیا ہو (تفصیل کے لئے دیکھئے: الخیر الکثیر شرح الفوز الکبیر ص: ۲۷۶، مصنفہ: حضرت مولانا مفتی محمد امین صاحب پالن پوری دامت برکاتہم) غرض صحابہ اور تابعین ہر اس واقعہ کو شان نزول قرار دیا کرتے تھے جس پر آیت صادق آتی ہو، چنانچہ مسند احمد میں ہے کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے ایک شخص کو اپنے مشرک والدین کے لئے استغفار کرتے ہوئے دیکھا تو نبی ﷺ سے یہ بات عرض کی، پس آیت ﴿مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ﴾ نازل ہوئی۔ اور طبری نے ابن ابی نجیح کے طریق سے یہ روایت بیان کی ہے کہ مسلمان کہا کرتے تھے: ہم اپنے آباؤ اجداد کے لئے استغفار کیوں نہ کریں جبکہ ابراہیم علیہ السلام نے اپنے مشرک باپ کے لئے استغفار کیا تھا؟ پس آیت ﴿مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ﴾ نازل ہوئی (فتح الملہم) اور اس کو تکرار نزول سے بھی تعبیر کر سکتے ہیں، یعنی یہ کہہ سکتے ہیں کہ یہ آیت کئی موقعوں پر نازل ہوئی۔

۸- انک لا تہدی من احببت: جس سے داعی کو طبی محبت ہو، یا اس کا دل چاہتا ہو کہ فلاں کو ہدایت مل جائے: ضروری نہیں کہ ایسا ہو جائے، داعی کا کام صرف راستہ بتانا ہے، آگے کا اختیار اللہ تعالیٰ کا ہے، کس میں ایمان کی استعداد و لیاقت ہے: یہ بات وہی جانتے ہیں، اللہ تعالیٰ جسے چاہتے ہیں ہدایت دیتے ہیں، کوئی بندہ کسی کو ہدایت نہیں دے سکتا۔ حضرت نوح علیہ السلام اپنے بیٹے کنعان کو ہدایت نہیں دے سکے، اور حضرت ابراہیم علیہ السلام اپنے باپ آذر کو ہدایت نہیں دے سکے، اور نبی ﷺ نے بھی آخر وقت تک کوشش کی، مگر چچا کو ہدایت نصیب نہیں ہوئی۔ بہر حال اس آیت کے ذریعہ آپ کی تسلی فرمائی کہ آپ اپنے خاص محسن کے ایمان نہ لانے سے مغموم نہ ہوں، جس قدر آپ کا فرض تھا وہ آپ نے ادا کر دیا آگے اللہ تعالیٰ کا اختیار ہے۔

ملاحظہ: اُمّ واللہ: اکثر روایات میں اُمّ الف کے ساتھ ہے، اور حاشیہ میں بھی اُمّ ہے، پس دونوں صحیح ہیں، ما زائدہ ہے تاکید کے لئے بڑھایا گیا ہے، جب اس کے بعد قسم مذکور ہو تو الف بسا اوقات حذف کر دیا جاتا ہے۔

[۴۰] وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَعَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، قَالَا: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ: حَدَّثَنَا الْحَسَنُ الْخَلْوَالِيُّ، وَعَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ - وَهُوَ: ابْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَعْدٍ - قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ صَالِحٍ، كِلَاهُمَا عَنِ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ. غَيْرَ أَنَّ حَدِيثَ صَالِحٍ انْتَهَى عِنْدَ قَوْلِهِ: فَأَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِ، وَلَمْ يَذْكُرِ الْآيَتَيْنِ. وَقَالَ فِي حَدِيثِهِ: وَيَعُودَانِ بِتِلْكَ الْمَقَالَةِ. وَفِي حَدِيثِ مَعْمَرٍ مَكَانَ هَذِهِ الْمَقَالَةِ الْكَلِمَةُ: فَلَمْ يَزَلَا بِهِ.

[۴۱] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبَّادٍ، وَابْنُ أَبِي عَمْرٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا مَرْوَانُ، عَنْ يَزِيدَ - وَهُوَ: ابْنُ كَيْسَانَ - عَنْ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعَمِّهِ، عِنْدَ الْمَوْتِ:

”قُلْ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ لَكَ بِهَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ“ فَأَنبَى. فَأَنزَلَ اللَّهُ: ﴿إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ﴾ الْآيَةَ. [۳۲-] حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ بْنُ مَيْمُونٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ كَيْسَانَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا أَبُو حَازِمٍ الْأَشْجَعِيُّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعَمِّهِ: ”قُلْ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ لَكَ بِهَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ“ قَالَ: لَوْلَا أَنْ تُعَيِّرَنِي قُرَيْشٌ، يَقُولُونَ: إِنَّمَا حَمَلَهُ عَلَى ذَلِكَ الْجَزَعُ، لَا قَرَرْتُ بِهَا عَيْنَكَ فَأَنزَلَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ﴾

سند: سعید بن المسیب سے ان کے ابا کی روایت ابن شہاب زہری روایت کرتے ہیں اور ان سے یونس (حدیث ۳۹) معمر اور صالح نے روایت کی ہے، اور حضرت ابو ہریرہؓ بھی اس حدیث کے راوی ہیں ان سے ابو حازم نے روایت کی ہے۔ غیر ان حدیث صالح: یونس، معمر اور صالح کی حدیثوں میں چند فرق ہیں: (۱) صالح کی روایت میں دونوں آیتیں مذکور نہیں ہیں، (۲) صالح کی روایت میں یعودان: حثنیہ ہے اور مرجع ابو جہل اور ابن ابی امیہ ہیں، اور معمر و یونس کی روایت میں یعودان: واحد غائب ہے (۳) الکلمۃ اور المقالة کا فرق، اور مفہوم دونوں کا ایک ہے (۴) لم یزالا اور لم یزل: حثنیہ اور واحد کا فرق۔

قولہ: لَوْلَا أَنْ تُعَيِّرَنِي قُرَيْشٌ: ترجمہ: اگر نہ ہوتی یہ بات کہ قریش مجھے طعنہ دیں گے، وہ کہیں گے: ابوطالب کو یہ بات کہنے پر گھبراہٹ نے آمادہ کیا تھا تو میں اس کلمہ کے ذریعہ آپ کی آنکھ ٹھنڈی کرتا، یعنی اسلام قبول کر لیتا۔

تشریح: ابوطالب کو آنحضرت ﷺ کی صداقت کا کامل یقین تھا، اور اعتراف بھی تھا مگر التزام اطاعت نہ تھا یعنی قبول نہیں کیا تھا، جب کہ ایمان کے لئے یہ بھی ضروری ہے، اس لئے ابوطالب کافر ہوئے اور اس کا نام کفر عناد<sup>(۱)</sup> ہے، معلوم ہوا کہ صرف معرفت کافی نہیں جیسا کہ جمیہ کہتے ہیں، بلکہ تصدیق قلبی ضروری ہے، یعنی رسول اللہ ﷺ کی لائی (۱) تکذیب (عدم تصدیق) کی پانچ قسمیں ہیں: (۱) زبان اور دل دونوں سے توحید اور رسالت دونوں کی یا کسی ایک کی تکذیب کرنا اس کا نام کفر انکار اور کفر جہل ہے (۲) دل سے آنحضور ﷺ کو صادق تسلیم کرنا مگر زبان سے اقرار و اعتراف نہ کرنا اس کا نام کفر جہود ہے جیسے اہل کتاب کو نبی ﷺ کی معرفت تھی ارشاد پاک ہے ﴿يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ آبْنَاءَهُمْ﴾: مگر اعتراف نہیں تھا، (۳) دل سے سچا بھی جانے اور زبان سے اقرار و اعتراف بھی کرے، مگر انقیاد و اطاعت نہ کرے یعنی قبول نہ کرے جیسے ابوطالب اور ہر قل کا عمل، یہ کفر عناد ہے (۴) دل سے تکذیب کرے مگر کسی مصلحت سے زبان سے اقرار کرے جیسے منافقین کیا کرتے تھے، یہ کفر نفاق ہے (۵) زبان اور دل دونوں سے تصدیق کرے، مگر ضروریات دین میں سے کسی کا انکار کرے یا ایسی توضیح و تشریح کرے جو اجماع کے خلاف ہو، جیسے جنت و دوزخ، ملائکہ، حساب و کتاب، میزان عمل اور خاتم النبیین وغیرہ کا ایسا مطلب بیان کرنا جو نصوص متواترہ اور اجماع کے خلاف ہو، اس کو کفر تاویل اور کفر زندقہ کہتے ہیں۔

ہوئی تمام تعلیمات کو دل سے ماننے کا نام ایمان ہے۔

## بَابُ الدَّلِيلِ عَلَى أَنَّ مَنْ مَاتَ عَلَى التَّوْحِيدِ دَخَلَ الْجَنَّةَ قَطْعًا

اس بات کی دلیل کہ جو توحید پر مبرا یقین جنت میں جائے گا

گذشتہ باب سے معلوم ہوا کہ آدمی کتنا ہی بڑا مجرم ہو، اگر مرنے کے قریب ایمان لے آئے تو وہ ایمان معتبر ہے اور اس کی تمام سیئات یک لخت کا عدم ہوگی، اور اس کا ابدی مستقر جنت ہوگا، یہ دنیا عارضی ٹھکانہ ہے، مستقل ٹھکانہ جنت اور جہنم ہیں، اور اللہ عز و جل نے جنت و جہنم کی تقسیم کفر و ایمان کی بنیاد پر کی ہے، اچھے برے اعمال پر نہیں، اس لئے کہ ایمان و کفر ابدی حقیقتیں ہیں، موت کے بعد بھی مستمر رہتی ہیں، اور اعمال منقطع ہو جاتے ہیں، نماز پڑھ کر فارغ ہو، عمل پورا ہو گیا، زنا کر کے منشاء عمل منقطع ہو گیا۔ غرض: جنت ایمان کا صلہ ہے اور جہنم کفر کا بدلہ، اس لئے ایمان کی جزاء جنت بھی ابدی ہے اور کفر کی سزا جہنم بھی ابدی ہے، اور مسلمان کے اعمال صالحہ آخرت میں اس کے ایمان کے تابع کر دیئے جائیں گے، اور اس کی برائیاں ایمان کے تابع نہیں کی جاسکتیں، کیونکہ وہ ہم جنس نہیں، بلکہ متافی ہیں اس لئے ان کی سزا دنیا میں، قبر میں، میدانِ حشر میں یا جہنم میں ملے گی، پھر ان کی نجات ہوگی، اور کافر کی برائیاں اس کے کفر کے تابع کر دی جائیں گی، کیونکہ وہ ہم جنس ہیں، پس ان برے اعمال کی سزا کافر کو تابعدار ہوگی، اور اس کے نیک اعمال کفر کے تابع نہیں کئے جاسکتے، کیونکہ وہ ہم جنس نہیں، اس لئے ان کا صلہ کافر کو دنیا میں کھلا دیا جاتا ہے جیسا کہ مسلم شریف کی حدیث (نمبر ۲۸۰۸) میں ہے۔ آخرت میں ان کا کچھ بدلہ نہیں ملے گا۔

فائدہ: جاننا چاہئے کہ توحید کے چار مرتبے ہیں:

پہلا مرتبہ: توحید ذات کا ہے: یعنی صرف اللہ تعالیٰ کو واجب الوجود ماننا، کسی اور کو اس صفت کے ساتھ متصف نہ ماننا۔ واجب: وہ ہستی ہے جس کا عدم (نہ ہونا) ممتنع ہو، یعنی اس کا وجود (ہونا) ضروری ہو، وجوب: وَجِبَ يَجِبُ کا مصدر ہے، جس کے معنی ہیں: ثابت ہونا، لازم ہونا۔ اور واجب (اسم فاعل) بمعنی ثابت ہے، اور واجب الوجود کے معنی ہیں: ثابت الوجود اور لازم الوجود۔ پھر واجب کی دو قسمیں ہیں: واجب لذاتہ اور واجب لغیرہ۔

۱- واجب لذاتہ: وہ ہستی ہے جس کا وجود ذاتی ہو، یعنی خانہ زاد ہو، وہ اپنے وجود میں غیر کا محتاج نہ ہو، ایسی ذات صرف اللہ تعالیٰ کی ہے اور کوئی ہستی واجب لذاتہ نہیں۔

۲- واجب لغیرہ: وہ ہستی ہے جس کو اللہ تعالیٰ کی طرف سے وجود ملا ہو، مگر وہ کبھی معدوم نہ ہو جیسے عقول عشرہ فلاسفہ کے خیال کے مطابق واجب لغیرہ ہیں، مگر اسلامی تعلیمات کی رو سے کوئی چیز واجب لغیرہ نہیں۔

دوسرا مرتبہ: توحید خلق کا ہے یعنی عرش، آسمان، زمین اور دیگر تمام جواہر کا خالق صرف اللہ تعالیٰ کو ماننا، دنیا میں جو بھی

چیز موجود ہے وہ یا تو جوہر ہے یا عرض۔

جوہر: وہ ممکن ہے جو محل کے بغیر موجود ہو سکے، یعنی وہ کسی ایسے محل کا محتاج نہ ہو جو اس کو موجود کرے جیسے کپڑا، کتاب، قلم وغیرہ بے شمار چیزیں جوہر ہیں۔

عرض: وہ ممکن ہے جو کسی محل میں پایا جائے، یعنی وہ پائے جانے میں، باقی رہنے میں اور متمکن ہونے میں کسی ایسے محل کا محتاج ہو جو اس کو سہارا دے، جیسے مقدار، زمانہ، اعداد، کیفیات، الوان، احوال، صفات، ملکات اور افعال عباد وغیرہ۔

اس کے بعد جاننا چاہئے کہ تمام اقوام جو اہر کا خالق صرف اللہ تعالیٰ کو مانتی ہیں اور شاہ ولی اللہ صاحب نے اسی کو توحید کا دوسرا مرتبہ قرار دیا ہے، اور اعراض کا خالق گمراہ اقوام غیر اللہ کو بھی مانتی ہے، مثلاً: شفا دینا، بیمار کرنا، فقر سے ہمکنار کرنا وغیرہ کا خالق مشرکین دیوتاؤں اور اولیاء کو بھی مانتے ہیں۔ اور معتزلہ تو افعال عباد کا خالق خود بندوں کو مانتے ہیں۔

تیسرا مرتبہ: توحید تدبیر کا ہے، یعنی یہ عقیدہ رکھنا کہ آسمان وزمین اور ان کے درمیان کی تمام چیزوں کا نظم و انتظام صرف اللہ تعالیٰ کے ہاتھ میں ہے، وہی کائنات کے مدبر و منتظم ہیں، ان کے ساتھ کائنات کے نظم و انتظام میں کوئی شریک نہیں، وہی پروردگار پالنہار ہیں، اس مرتبہ کا دوسرا نام توحید ربوبیت ہے۔

چوتھا مرتبہ: توحید الوہیت کا ہے، یعنی یہ عقیدہ رکھنا کہ اللہ تعالیٰ ہی معبود برحق ہیں، بندگی اور عبادت انہی کا حق ہے، ان کے علاوہ کوئی عبادت کا مستحق نہیں۔

توحید کے یہ دونوں آخری مرتبے باہم مربوط اور لازم و ملزوم ہیں، یعنی تدبیر اور عبادت کے درمیان فطری ارتباط اور عادی تلازم ہے، اس لئے ایک دوسرے سے جدا نہیں ہو سکتے، جو مدبر و منتظم اور پروردگار پالنہار ہے وہی عبادت کا حق دار ہے اور عبادت اسی کا حق ہے جو کائنات کا نظم و انتظام اور پروردگاری (وجود و بقاء کا سامان) کرتا ہے (رحمۃ اللہ الواسعہ ۱: ۵۸۹)

#### [ ۱۰ - بَابُ الدَّلِيلِ عَلَى أَنَّ مَنْ مَاتَ عَلَى التَّوْحِيدِ دَخَلَ الْجَنَّةَ قَطْعًا ]

[۴۳-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَزُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، كِلَاهُمَا عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَبُو بَكْرٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ عُثَيْبٍ، عَنْ خَالِدٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ، عَنْ حُمْرَانَ، عَنْ عُثْمَانَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ مَاتَ وَهُوَ يَعْلَمُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ دَخَلَ الْجَنَّةَ" حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ الْمُقَدَّمِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ، قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدُ الْحَدَّاءُ، عَنِ الْوَلِيدِ أَبِي بِشْرٍ، قَالَ سَمِعْتُ حُمْرَانَ يَقُولُ: سَمِعْتُ عُثْمَانَ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مِثْلَهُ سَوَاءً.

ترجمہ: حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "جو مرادراںحالیکہ وہ جانتا ہے کہ



اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں تو وہ جنت میں جائے گا۔ اس حدیث کو حضرت عثمانؓ سے ان کے آزاد کردہ غلام حُمران نے روایت کیا ہے، ان کے باپ کا نام ابان اور کنیت ابو یزید ہے، پھر ان سے ولید بن مسلم نے، یہ ولید بن مسلم بن شہاب عنبری بصری ہیں جن کی کنیت ابو بشر ہے (ایک ولید بن مسلم اموی ہیں وہ دوسرے ہیں) اور ان سے خالد حذاء نے، حذاء کے معنی: جو تاگھاٹھنے کے ہیں۔ امام بخاری رحمہ اللہ فرماتے ہیں: ایک موچی کے ساتھ ان کی دوستی تھی اس لئے یہ لقب ملا، ان کے باپ کا نام مہران اور کنیت ابو منازل ہے، اور ان سے ابن علیہ اور بشر بن المفضل نے روایت کی ہے، پھر ابن علیہ کا بیان ہے کہ ولید بن مسلم نے حُمران سے بصیغہ عن روایت کیا ہے اور بشر بن المفضل کی حدیث میں سماعت کی صراحت ہے (علیہ: اسماعیل کی ماں کا نام ہے اور باپ کا نام ابراہیم تھا، ابو بکر نے ماں کا نام لیا ہے اور زہیر نے باپ کا، یہ راوی ابن علیہ کہلانا پسند نہیں کرتا تھا جیسا کہ پہلے بیان کیا ہے)

ملحوظہ: یہ بہت طویل باب ہے، اس باب میں چھ صحابہ کی روایتیں ہیں، حضرات عثمان، ابو ہریرہ، عبادہ بن الصامت، معاذ بن جبل، انس اور عتبان بن مالک رضی اللہ عنہم کی۔  
تشریح:

۱- اس حدیث پر ایک مشہور اشکال ہے، اور وہ یہ ہے کہ جب لا اِلهَ اِلاَ اللہ کہتے ہی جنت میں پہنچ گیا تو پھر عمل کی کیا ضرورت ہے؟ حالانکہ اعمال کی اپنی جگہ اہمیت ہے؟ وہب بن منبہ جو حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کے خاص شاگرد ہیں ان کے سامنے کسی نے یہ اعتراض کیا، آپ وعظ میں اعمال کی اہمیت بیان کر رہے تھے اور اعمال پر زور دے رہے تھے، کسی نے ان سے کہا: کیا لا اِلهَ اِلاَ اللہ جنت کی کنجی نہیں؟ پھر اعمال کی کیا ضرورت ہے؟ جو آپ ان پر اتنا زور دے رہے ہیں؟ وہب بن منبہ رحمہ اللہ نے فرمایا: بیشک لا اِلهَ اِلاَ اللہ جنت کی چابی ہے مگر چابی میں دندانے ضروری ہیں، اگر چابی میں دندانے نہ ہوں، چابی سپاٹ ہو تو تالا نہیں کھلے گا، اعمال جنت کی چابی کے دندانے ہیں، جس کے پاس چابی بھی ہو یعنی وہ لا اِلهَ اِلاَ اللہ کا قائل ہو اور اس کی چابی میں دندانے بھی ہوں یعنی اس کے پاس اعمال بھی ہوں تو اس کی چابی سے تالا کھلے گا، اور جس کے پاس اعمال نہیں صرف لا اِلهَ اِلاَ اللہ ہے تو اس کے پاس سپاٹ چابی ہے اس سے تالا نہیں کھلے گا (یہ بات بخاری شریف اوائل کتاب الجہانم میں ہے)

دوسری توجیہ: اس اشکال کا دوسرا جواب یہ ہے کہ جنت میں جانے کی دو صورتیں ہیں: دخول اولی: یعنی مرا اور جنت میں پہنچا، اور دخول ثانوی: یعنی گناہوں کی سزا بھگت کر یا معافی کے بعد جنت میں گیا، دخول اولی کے لئے ایمان کے ساتھ اعمال ضروری ہیں، مثبت پہلو سے بھی اور منفی پہلو سے بھی، یعنی جو مومن بندے اعمال صالحہ کرتے ہیں اور اعمال سیئہ سے بچتے ہیں ان کو جنت میں دخول اولی نصیب ہوگا، اور جو گنہگار بندے ہیں مگر مومن ہیں ان کو اپنے برے اعمال کی سزا بھگتنے کے لئے جہنم میں جانا پڑ سکتا ہے، پھر ان کی نجات ہوگی۔ غرض اعمال ضروری ہیں ان کے بغیر دخول اولی کی گارنٹی نہیں، پس

حدیث کا مطلب یہ ہے کہ جولا الہ الا اللہ پر مراد وہ جنت میں جائے گا، مرتے ہی جنت میں جائے گا: یہ مراد نہیں۔

۲۔ پہلے بھی یہ بات بیان کی ہے کہ بنیادی عقیدہ لا الہ الا اللہ ہے مگر اس میں محمد رسول اللہ شامل ہے، اور یہ دوسرا جزء تبدیل ہوتا رہتا ہے، ایک زمانہ میں لا الہ الا اللہ کے ساتھ آدم صفی اللہ تھا، پھر نوح رسول اللہ، پھر ابراہیم خلیل اللہ، پھر موسیٰ کلیم اللہ پھر عیسیٰ روح اللہ لگنے لگا، اب محمد رسول اللہ لگتا ہے، اور یہ بات بھی آچکی ہے کہ عقائد اگر پھیلانے جائیں تو بہت ہیں، بہشتی زیور میں پچاس کے قریب عقیدے (انچاس عقیدے) بیان کئے ہیں اور اگر ان کو سمیٹا جائے تو وہ چھ عقیدے رہ جاتے ہیں جن کا ذکر حدیث جبریل میں ہے اور ان کو ایمان مفصل میں لیا گیا ہے اور اگر مزید سمیٹا جائے تو دو عقیدے رہ جاتے ہیں جو کلمہ طیبہ میں لئے گئے ہیں، یعنی توحید اور رسالت محمدی کا اقرار، پھر مزید سمیٹا جائے تو بنیادی عقیدہ لا الہ الا اللہ رہ جاتا ہے جس میں رسالت محمدی وغیرہ تمام عقائد شامل ہیں۔

۳۔ اس حدیث سے یہ بات واضح ہوئی کہ نجات کا مدار کلمہ توحید پر ہے، اور ایمان ایک بسیط حقیقت ہے، اقرار و اعمال اس کا جزء نہیں، اقرار صرف دنیا میں احکام جاری کرنے کے لئے ضروری ہے، اور اعمال صالحہ اور کبائر سے بچنا ایمان کامل کے لئے شرط ہے جس کی وجہ سے بندہ نجات اولیٰ کا حق دار ہوتا ہے اور جنت کے بلند درجات پر فائز ہوتا ہے، رہائش ایمان کا حامل یعنی توحید کا قائل تو وہ اگرچہ کبائر میں ملوث ہو، مگر اللہ تعالیٰ اس کی تمام کوتاہیاں معاف کر دیں گے یا وہ سزا پانے کے بعد نجات پائے گا۔

۴۔ خوارج اور معتزلہ کے نزدیک ایمان کی حقیقت مرکب ہے، یعنی تصدیق قلبی، اقرار و رسائی اور اعمال بدنی کے مجموعہ کا نام ایمان ہے، اور اقرار و اعمال ایمان حقیقی کا جزء ہیں، پس اعمال صالحہ کا تارک اور کبائر کا مرکب ایمان سے خارج ہے، کیونکہ جزء کے نہ رہنے سے کل باقی نہیں رہتا، پھر خوارج اس کو کافر کہتے ہیں اور معتزلہ کافر تو نہیں کہتے مگر مؤمن بھی نہیں کہتے، بلکہ منزلة بین المنزلتین: یعنی نچ میں رکھتے ہیں، اور اگر وہ توبہ کئے بغیر مر گیا تو دونوں اس کو دائمی جہنمی بتاتے ہیں۔ باب کی حدیث اور اس قسم کی نصوص ان کی تردید کرتی ہیں، اور محدثین و اشاعرہ بھی اگرچہ ایمان کو مرکب کہتے ہیں اور اعمال کو ایمان کا جزء قرار دیتے ہیں مگر حقیقی ایمان کا نہیں بلکہ ایمان کامل کے لئے شرط قرار دیتے ہیں، یعنی تکمیلی اور تزئینی جزء قرار دیتے ہیں، پس الٰہ حق کے درمیان اختلاف محض لفظی ہے، اور وہ سب اس پر متفق ہیں کہ جو بھی توحید کا قائل ہے وہ جنت میں ضرور جائے گا اگرچہ اس کو گناہوں کی وجہ سے دوزخ میں بھیجا جائے، مگر وہ دوزخ میں ہمیشہ نہیں رہے گا اور اس پر متعدد احادیث دلالت کرتی ہیں۔

اور مرحہ بھی ایمان کو بسیط کہتے ہیں، ان کے نزدیک ایمان کی حقیقت و ماہیت صرف تصدیق قلبی ہے، اقرار اور اعمال نہ ایمان کے لئے رکن ہیں، نہ شرط، نہ اجزائے مقومہ، نہ اجزائے مکملہ، وہ کہتے ہیں کہ ایمان کے ساتھ طاعات تو مفید ہیں، مگر معاصی مضر نہیں، اور ایمان کے ساتھ جہنم میں کوئی جابجائی نہیں سکتا یہ ایمان کی توہین ہے، اس لئے مؤمن

بہر حال جنت میں جائے گا اور اس کی تمام برائیاں معاف کر دی جائیں گی۔ اور باب کی حدیث سے اور ان حدیثوں سے جن میں صرف ایمان پر جنت کی بشارت سنائی گئی ہے وہ استدلال کرتے ہیں، مگر ان کا یہ نظریہ باطل ہے، اس لئے کہ یہ بات کہ ایمان کے ساتھ کسی کا جہنم میں جانا ایمان کی توہین ہے: نص کے مقابلہ میں قیاس ہے جو مردود ہے، اس لئے کہ متعدد احادیث میں یہ آیا ہے کہ بعض مؤمنین ان کے گناہوں کی پاداش میں جہنم میں جائیں گے، مثلاً چغل خور، شرابی اور قاتل وغیرہ کے بارے میں مروی ہے کہ وہ جنت کی خوشبو نہیں پائیں گے، اور جہنم ان کا ٹھکانہ ہے، اسی طرح متعدد احادیث میں مروی ہے کہ عاصی مؤمنین کو ایک وقت کے بعد جہنم سے نکال کر جنت میں داخل کیا جائے گا۔ ترمذی شریف میں متعدد صحابہ سے اس مضمون کی حدیث مروی ہے کہ سَيُخْرَجُ قَوْمٌ مِنَ النَّارِ مِنْ أَهْلِ التَّوْحِيدِ وَيَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ: عنقریب کچھ لوگ جو توحید کے قائل ہیں جہنم سے نکالے جائیں گے اور جنت میں داخل کئے جائیں گے (ترمذی، کتاب الایمان باب ۱۷) اور سورۃ الحجرات کی آیت ۲ ﴿رَبِّمَا يُوَذُّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ كَانُوا مُسْلِمِينَ﴾ کی تفسیر میں متعدد تابعین سے مروی ہے کہ جب توحید کے قائل دوزخ سے نکالے جائیں گے اور جنت میں داخل کئے جائیں گے تو کفار آروز کریں گے کہ کاش وہ مسلمان ہوتے۔

غرض عاصی مؤمنین کا عارضی طور پر جہنم میں جانا اور سزایابی کے بعد نکال لیا جانا صحیح احادیث سے ثابت ہے، پس باب کی حدیث میں یا تو دخول ثانوی مراد ہے یا حدیث ان مؤمنین کے ساتھ خاص ہے جو مثبت اور منفی ہر دو پہلو سے اعمال بجالاتے ہیں، اور یہ تاویل اس لئے ضروری ہے کہ تمام روایات میں جمع و تطبیق ہو جائے اور ان کے مابین کوئی تعارض باقی نہ رہے (۱)۔ واللہ اعلم

قولہ: وهو يعلم: کسی روایت میں من یشہد شہادۃ ہے، کسی میں غیر شاک فیہما، کسی میں مستیقنا بہا قلبہ (۱) بعض عارفین کا قول ہے کہ آنحضرت ﷺ کے مختلف احوال تھے، جب آپ کی نظر اللہ عزوجل کی رحمت و شفقت، فضل و کرم، رحمت واسعہ اور بے پایاں انعام و اکرام پر ہوتی تو آپ مطلق دخول جنت کی بشارت سناتے، کبھی فرماتے: مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ صَدَقَ مِنْ قَلْبِهِ دَخَلَ الْجَنَّةَ وَحَرَّمَهُ النَّارَ: جس نے صدق دل سے اللہ عزوجل کی وحدانیت کا اقرار و اعتراف کر لیا اس کے لئے جنت پکی اور اس پر جہنم کی آگ حرام، اور کبھی فرماتے: ادخله الله الجنة على ما كان من عمل: وہ چاہے جو بھی عمر کرے اچھا یا برا جنت میں جائے گا۔ اور کبھی آپ پر خدا کے غیض و غضب اور قہر و جلال کے احوال منکشف ہوتے تو آپ فرماتے: ”جس کا پڑوسی اس کے ظلم سے مامون نہیں وہ جنت میں نہیں جائے گا“ کبھی فرماتے: ”جس کا پڑوسی بھوکا سوئے وہ مومن نہیں“ کبھی فرماتے: ”شرابی جنت کی خوشبو بھی نہیں پائے گا“ غرض رحمت الہی کے غلبہ کے وقت نفس توحید پر جنت کی بشارت سے یہ ثابت نہیں ہوتا کہ معاصی پر عذاب نہیں ہوگا، اس طرح کی بشارتیں یا تو مخلص مسلمان کے لئے ہیں جو مثبت و منفی ہر دو پہلو سے اعمال بجالاتے ہیں یا پھر ان حدیثوں میں دخول ثانوی مراد ہے۔ واللہ اعلم

اور یہاں وہو يعلم انه لا إله إلا الله ہے، سب کا حاصل یہ ہے کہ تصدیق جازم مطلوب ہے، محض تلفظ کافی نہیں۔

[۴۴-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ النَّضْرِ بْنُ أَبِي النَّضْرِ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو النَّضْرِ هَاشِمُ بْنُ الْقَاسِمِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ الْأَشْجَعِيُّ، عَنْ مَالِكِ بْنِ مِفْعُولٍ، عَنْ طَلْحَةَ بْنِ مُصَرِّفٍ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَسِيرٍ. قَالَ: فَفِدَتْ أَرْوَادُ الْقَوْمِ. قَالَ: حَتَّى هَمَّ بِنَحْرِ بَعْضِ حَمَائِلِهِمْ، قَالَ: فَقَالَ عُمَرُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! لَوْ جَمَعْتَ مَا بَقِيَ مِنْ أَرْوَادِ الْقَوْمِ، فَدَعَوْتُ اللَّهَ عَلَيْهَا. قَالَ: فَقَعَلَ. قَالَ: فَجَاءَ ذُو الْبُرِّ بِبُرَّةٍ، وَذُو التَّمْرِ بِتَمْرِهِ. قَالَ: وَقَالَ مُجَاهِدٌ: وَذَا النَّوَاةِ بِنَوَاهٍ- قُلْتُ: وَمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ بِالنَّوَاةِ؟ قَالَ: كَانُوا يَمَصُّونَهُ وَيَشْرَبُونَ عَلَيْهِ الْمَاءَ. قَالَ: فَدَعَا عَلَيْهَا حَتَّى مَلَأَ الْقَوْمُ أَرْوَادَهُمْ. قَالَ: فَقَالَ عِنْدَ ذَلِكَ: "أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّي رَسُولُ اللَّهِ، لَا يَلْقَى اللَّهُ بِهِمَا عَبْدٌ، غَيْرَ شَاكٍ فِيهِمَا، إِلَّا دَخَلَ الْجَنَّةَ"

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ایک سفر میں ہم نبی ﷺ کے ساتھ تھے، پس لوگوں کا توشہ ختم ہونے لگا، یہاں تک کہ ارادہ کیا ان کی بعض سواریوں کے ذبح کرنے کا، پس حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے عرض کیا: یا رسول اللہ! کیا اچھا ہوتا کہ آپ لوگوں کے بچے کچے توشہ کو جمع کرتے اور اس پر اللہ تعالیٰ سے (برکت کی) دعا فرماتے۔ راوی کا بیان ہے کہ آپ نے ایسا کیا، چنانچہ گیہوں والا گیہوں لایا، کھجور والا کھجور لایا، طلحہ بن مصرف کہتے ہیں کہ مجاہد نے کہا: اور گٹھلی والا گٹھلی لایا، میں نے پوچھا: لوگ کٹھلیوں کا کیا کرتے تھے؟ مجاہد نے کہا: اس کو چوستے تھے اور اوپر سے پانی پی لیتے تھے۔ راوی کہتے ہیں: حضور ﷺ نے اس (باقی ماندہ توشہ) میں دعا فرمائی (دعائے نبوی کا نظم اور اس طرح ہوا کہ) لوگوں نے اپنے توشہ دان بھر لئے، اس وقت نبی ﷺ نے فرمایا: میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ کے علاوہ کوئی معبود نہیں، اور یہ کہ میں اللہ کا رسول ہوں، ان دونوں کلموں کے ساتھ کوئی بندہ اللہ سے ملاقات نہیں کرے گا۔ — درانحالیکہ اس کو ان دونوں کلموں میں کوئی شک نہ ہو — مگر وہ جنت میں جائے گا۔

لغات: فی مسیر: اس سے مراد غزوہ تبوک ہے جیسا کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی آئندہ حدیث میں ہے..... الحمائل (حا کے ساتھ) حَمُولَةٌ کی جمع ہے: بار برداری کا اونٹ، بعض نے جمائل (جیم کے ساتھ) پڑھا ہے، جو جمالة (بکسر الجیم) کی جمع ہے۔ اور جمالة: جمل کی جمع ہے، یعنی جمائل: جمل کی جمع الجمع ہے، معنی ہیں: مذکر اونٹ، جمل کا مقابل ناقہ ہے یعنی اونٹنی..... مَصٌّ (ن، س) مَصًّا، مَمَصَّصٌ اور امْتَصَّصٌ کے معنی ہیں: چوسنا، قَضْبُ الْمَصِّ: گنے کو کہتے ہیں، کیونکہ وہ چوسا جاتا ہے، مَصٌّ: زیادہ فصیح ہے، اس کے علاوہ مَصٌّ، مَصٌّ، مَصٌّ: چار لغات اور بھی ہیں..... مَلَأَ الْقَوْمَ أَرْوَادَهُمْ: آزودہ: زاد کی جمع ہے، معنی ہیں: توشہ، توشہ، توشہ دان میں بھرا جاتا ہے، توشہ میں

تو شہ نہیں بھرا جاتا، اس لئے یا تو مضاف اوعیہ محذوف ہے: ای ملا القوم اوعیہ اذودتہم یا حال بول کر محل (ظرف بول کر مفعول) مراد لیا ہے۔

سند: اس سند پر امام دارقطنی نے اعتراض کیا ہے کہ عبید اللہ شجعی کے علاوہ دیگر طرق سے یہ حدیث مرسل ہے، یعنی دوسرے روایات حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کا ذکر نہیں کرتے؟ علامہ ابن الصلاحؒ نے اس کا جواب یہ دیا ہے کہ اگر کوئی ثقہ راوی حدیث کو متصل روایت کرے تو دوسرے راوی کے مرسل روایت کرنے سے حدیث کی صحت میں فرق نہیں پڑتا، کیونکہ ثقہ کی زیادتی معتبر ہے جیسا کہ امام مسلم رحمہ اللہ نے مقدمہ کے شروع میں بیان کیا ہے (فیض المعجم ص: ۴۷) اور عبید اللہ شجعی ثقہ ہیں پس ان کی زیادتی مقبول ہے (فتح الملہم)

تشریح: دعائے نبویؐ کی برکت سے جب توشہ میں غیر معمولی اضافہ ہوا تو نبی ﷺ نے توحید و رسالت کی گواہی دی<sup>(۱)</sup>، تاکہ وہاں موجود لوگ بھی ان دو باتوں کی گواہی دیں، چونکہ معجزہ دیکھ کر ان مغیبات پر اعتماد و یقین کرنا آسان ہو جاتا ہے جن کی انبیاء خبر دیتے ہیں، اس لئے اس کو دیکھ کر یا اس کے بارے میں پڑھ کر ان دو باتوں کا اعتراف و اقرار کرنا چاہئے، اس کا فائدہ یہ ہے کہ بندہ جنت کا حق دار ہو جاتا ہے۔

[۴۵] - حَدَّثَنَا سَهْلُ بْنُ عَفَّانَ، وَأَبُو كُرَيْبٍ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، جَمِيعًا عَنْ أَبِي مُعَاوِيَةَ، قَالَ: أَبُو كُرَيْبٍ، حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَوْ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ - هَكَذَا الْأَعْمَشُ - قَالَ: لَمَّا كَانَ يَوْمُ غَزْوَةِ تَبُوكَ، أَصَابَ النَّاسَ مَجَاعَةٌ، قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! لَوْ أُذِنَتْ لَنَا فَتَحَرْنَا نَوَاحِصَ حَنَاءٍ، فَأَكَلْنَا وَادَّهَنَّا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "افْعَلُوا" قَالَ: فَجَاءَ هَمْرٌ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنْ فَعَلْتُ قُلَّ الظَّهْرُ، وَلَكِنْ ادْعُهُمْ بِفَضْلِ أَرْوَادِهِمْ، ثُمَّ ادْعُ اللَّهَ لَهُمْ غَلِيظًا بِالْبَرَكَةِ، لَعَلَّ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَ فِي ذَلِكَ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "نَعَمْ" قَالَ: فَلَدَا بِنَطْعٍ قَبَسَطَةً، ثُمَّ دَعَا بِفَضْلِ أَرْوَادِهِمْ. قَالَ: فَجَعَلَ الرَّجُلُ يَجِيءُ بِكَفِّ ذُرَّةٍ. قَالَ: وَتَجِيءُ الْآخَرُ بِكَفِّ تَمْرٍ. قَالَ: وَتَجِيءُ الْآخَرُ بِكُسْرَةٍ، حَتَّى اجْتَمَعَ عَلَى النَّطْعِ مِنْ ذَلِكَ شَيْءٌ نَبَسَمُوهُ. قَالَ: فَلَدَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْبَرَكَةِ، ثُمَّ قَالَ: "خُلُّوا فِي أَوْعِيَتِكُمْ" قَالَ:

(۱) جانا چاہئے کہ نبی پاک ﷺ کی دو حیثیتیں ہیں: ایک حیثیت ہے اللہ کا بندہ ہونے کی یعنی امتی ہونے کی، اور دوسری حیثیت ہے اللہ کا رسول ہونے کی، پس جس طرح امت پر ضروری ہے کہ وہ اللہ کی وحدانیت کے ساتھ رسالت کی گواہی بھی دیں، خود حضور ﷺ پر بھی اپنی رسالت کی گواہی دینا ضروری تھا۔ ابوداؤد شریف میں حدیث ہے: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں: جب مؤذن اذان میں شہادتین پکارتا تو حضور ﷺ اس کے جواب میں وانا وانا کہتے، یعنی اللہ کی وحدانیت کے ساتھ اپنی رسالت کی گواہی میں بھی دیتا ہوں (مشکوٰۃ حدیث ۶۷۷)

فَأَخَذُوا فِي أَوْعِيَّتِهِمْ، حَتَّى مَا تَرَكُوا فِي الْعَسْكَرِ رِغَاءً إِلَّا مَلَوُؤَةً. قَالَ: فَأَكَلُوا حَتَّى شَبِعُوا، وَفَضَلَتْ فَضْلَةً. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنِّي رَسُولُ اللَّهِ، لَا يَلْقَى اللَّهُ بِهِمَا عَبْدٌ، غَيْرَ شَاكٍّ، فَيُحْجَبَ عَنِ الْجَنَّةِ"

ترجمہ: حدیث کے راوی اعمش کہتے ہیں کہ ابو ہریرہ یا ابوسعید خدری (راوی کو شک ہے) میں سے کسی نے بیان کیا کہ جب غزوہ تبوک پیش آیا تو لوگوں کو بھوکا رہنے کی نوبت آ گئی، انھوں نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! اگر آپ اجازت دیں تو ہم پانی بردار اونٹنیوں کو ذبح کر دیں اور اس کو کھائیں اور چکنائی استعمال کریں، پس نبی ﷺ نے فرمایا: ”ایسا کرلو“ پس حضرت عمر رضی اللہ عنہ آگئے اور انھوں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! اگر آپ نے اجازت دیدی تو سواریاں کم ہو جائیں گی، بلکہ آپ ان کے بچے ہوئے تو شہ کو منگوائیں، پھر اس میں برکت کی دعا فرمائیں، شاید اللہ تعالیٰ اس میں برکت کر دیں، نبی ﷺ نے فرمایا: ٹھیک ہے۔ راوی کہتا ہے: پس آپ نے چڑے کا ایک دسترخوان منگوایا اور اس کو بچھایا، پھر ان کا بچا ہوا تو شہ منگوایا، راوی کہتا ہے: پس کوئی مٹھی بھر کئی لایا، اور کوئی مٹھی بھر کھجور، اور کوئی روٹی کا ایک ٹکڑا، یہاں تک کہ دسترخوان پر تھوڑا سا اکٹھا ہوا۔ راوی کہتا ہے: پس نبی ﷺ نے برکت کی دعا فرمائی، پھر فرمایا: اپنے برتنوں میں بھر لو، پس لوگوں نے اپنے برتن بھر لئے، یہاں تک کہ لشکر میں کوئی برتن نہیں بچا مگر لوگوں نے اس کو بھر لیا۔ راوی کہتا ہے: پھر لوگوں نے اس کو کھایا یہاں تک کہ خوب شکم سیر ہو گئے پھر بھی کچھ بچ گیا، پس نبی ﷺ نے فرمایا: ”میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں، اور بلاشبہ میں اللہ کا رسول ہوں۔ نہیں ملاقات کرے گا اللہ تعالیٰ سے ان دو کلمات کے ساتھ کوئی بندہ درانحالیکہ وہ شک کرنے والا نہ ہو، پس وہ جنت سے روک دیا جائے یعنی ان دو کلموں کا قائل جنت سے محروم نہیں رہے گا۔

لغات: یوم غزوۃ تبوک: یوم سے مطلق زمانہ مراد ہے، تخمین کلام کے لئے لایا گیا ہے۔.....مَجَاعَة: سخت بھوک  
.....نواضح: پانی بردار اونٹنی، مذکر کو ناضِح اور مؤنث کو ناضِیۃ کہتے ہیں۔.....إِدْهَانٌ اِدْهَانًا کے معنی ہیں: بدن میں تیل  
لگانا، اور یہاں مراد ہے: چربی کو تیل کی جگہ استعمال کرنا۔.....الظُّهُرُ: پیٹھ، مراد ہے: چوپایہ اس کو ظہور اس لئے کہتے ہیں کہ  
اس کی پیٹھ پر سواری کی جاتی ہے۔.....لعل اللہ: حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے صیغہ شک استعمال کیا، اس لئے کہ معجزہ نبی کے  
اختیار میں نہیں ہوتا، جب اللہ تعالیٰ چاہتے ہیں معجزہ ظاہر فرماتے ہیں۔.....يَنْطَعُ: میں چار لغات ہیں مگر مشہور يَنْطَعُ (نون  
مکسور طا مفتوح) ہے: چڑے کا فرش جو مجرم کو قتل کرنے کے لئے بچھایا جاتا تھا، چڑے کا دسترخوان.....فُرَّةٌ: بضم  
الذال وتخفيف الراء: چینا، ایک قسم کا اناج۔.....الكِسْرَةُ: ٹوٹی ہوئی چیز کا ٹکڑا، جمع: كَسِرٌ و كِسَرَاتٌ و كِسْرَاتٌ۔

وضاحت: یہ حدیث حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی ہے یا حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کی؟ اس بارے میں امام اعظم سلیمان بن مہران کوئی شک ہے، اور اس قسم کے شک سے حدیث کی حجیت و صحت پر فرق نہیں پڑتا، اس لئے کہ خطیب بغدادی وغیرہ نے یہ قاعدہ بیان کیا ہے کہ جب کوئی راوی شک کے ساتھ ایک سے زائد سے روایت کرے اور

وہ سب ثقہ ہوں تو وہ روایت حجت ہوتی ہے، کیونکہ مقصود ثقہ سے روایت کرنا ہے، اور وہ مقصد حاصل ہے، اور یہ قاعدہ غیر صحابی کے بارے میں ہے، پس صحابی میں اس قسم کے شک سے بدرجہ اولیٰ کوئی فرق نہیں پڑے گا، کیونکہ صحابہ سب عادل ہیں، غرض ابو ہریرہ کی حدیث ہو یا ابوسعید خدری کی، اس سے متن حدیث متاثر نہیں ہوتا (رحمہم اللہ)

[۴۶] - حَدَّثَنَا دَاوُدُ بْنُ رَشِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ - يَعْنِي: ابْنَ مُسْلِمٍ - عَنِ ابْنِ جَابِرٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي عُمَيْرُ بْنُ هَانِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنِي جُنَادَةُ بْنُ أَبِي أُمَيَّةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبَادَةُ بْنُ الصَّامِتِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ قَالَ: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، وَأَنَّ عِيسَى عَبْدُ اللَّهِ وَابْنُ أُمِّيهِ وَكَلِمَتُهُ أَلْفَاها إِلَى مَرْيَمَ وَرَوْحٌ مِنْهُ، وَأَنَّ الْجَنَّةَ حَقٌّ، وَأَنَّ النَّارَ حَقٌّ، أَدْخَلَهُ اللَّهُ مِنْ أَيِّ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ الثَّمَانِيَةِ شَاءَ" وَحَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الدُّورَقِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُبَشَّرُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ، عَنْ عُمَيْرِ بْنِ هَانِيٍّ، فِي هَذَا الْإِسْنَادِ بِمِثْلِهِ، غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ: "أَدْخَلَهُ اللَّهُ الْجَنَّةَ عَلَى مَا كَانَ مِنْ عَمَلٍ" وَلَمْ يَذْكُرْ: "مِنْ أَيِّ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ الثَّمَانِيَةِ شَاءَ"

ترجمہ: حضرت عبادہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "جو شخص کہے کہ میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں، وہ یگانہ ہے اس کا کوئی شریک نہیں اور یہ کہ محمد ﷺ اس کے بندے اور اس کے رسول ہیں، اور یہ کہ عیسیٰ علیہ السلام اللہ تعالیٰ کے بندے، اور اس کی بندگی کے بیٹے، اور ان کا فرمان ہیں، جس کو اللہ تعالیٰ نے مریم کی طرف ڈالا، یعنی پہنچایا، یعنی مرد کے توسط کے بغیر حکم دیا کہ مریم کے پیٹ میں بچہ پیدا ہو جائے، چنانچہ ہو گیا، اور جو اللہ کی طرف سے روح ہیں، یعنی پاکیزہ اور بابرکت روح ہیں، اور یہ کہ جنت برحق ہے، اور دوزخ برحق ہے، اس کو اللہ تعالیٰ جنت میں داخل کریں گے، جنت کے آٹھوں دروازوں میں سے جس دروازہ سے بھی وہ چاہیں گے۔  
تشریح:

۱- سورۃ النساء کی آیت ۱۷۱ ہے: "اے اہل کتاب! (انجیل والو) تم اپنے دین میں غلو مت کرو، یعنی حد سے مت نکلو، اور اللہ تعالیٰ کی شان میں برحق بات ہی کہو (غلط بات مت کہو) مریم کے بیٹے عیسیٰ مسیح بس اللہ کے رسول ہیں، اور ان کا بول ہیں، جو اللہ نے مریم کو پہنچایا، اور وہ پیاری (بابرکت) جان ہیں، پس تم اللہ پر اور اس کے رسولوں پر ایمان لاؤ، اور نہ کہو کہ خدا تین ہیں، باز آ جاؤ تو تمہارے لئے بہتر ہوگا، معبود صرف ایک ہی معبود ہے، اس کی ذات صاحب اولاد ہونے سے پاک ہے، جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے وہ سب اس کی ملک ہے، اور اللہ تعالیٰ کار سازی کے لئے کافی ہیں"  
لغت: ابوعبید قاسم بن سلام کہتے ہیں: کلمہ سے مراد کُن ہے، یعنی جب اللہ تعالیٰ کوئی کام کرنا چاہتے ہیں تو فرماتے

ہیں: ”ہوجا“ تو وہ ہوجاتا ہے، اور محققین کہتے ہیں: ”ہوجا“ بھی نہیں کہنا پڑتا، اللہ تعالیٰ کا ارادہ ہی اس چیز کو وجود میں لانے کے لئے کافی ہے، اور ابو عبید نے کہا: روح منہ کا مطلب ہے: اللہ تعالیٰ نے عیسیٰ علیہ السلام کو زندہ کیا، پس اس کو جان بنایا، یعنی عیسیٰ علیہ السلام کی جان مخلوق ہے، ان کی روح اللہ تعالیٰ کا جزء نہیں، پس مت کہو کہ اللہ تین ہیں، عیسائی تثلیث کے قائل ہیں، تین ہستیوں کے مجموعہ کو خدا مانتے ہیں: ایک: اللہ (باپ) دوسرے: عیسیٰ (بیٹا) اور تیسرے: حضرت مریم یا حضرت جبریل یہ ان کا دین میں غلو ہے، معبود صرف اللہ تعالیٰ ہیں اور ان کی کوئی اولاد نہیں، نہ کوئی خدائی میں شریک ہے، ساری کائنات ان کی ملک ہے، اور کائنات کی کار سازی کے لئے وہ تھا کافی ہیں۔ ان کو کسی مددگار کی ضرورت نہیں۔

۲- کلمۃ: یعنی بول اور حکم، یہاں کلمۃ میں بلا واسطہ اضافت ہے، اور سورۃ آل عمران آیت ۴۵ میں ﴿يَكْلِمُہٗ مِنْہٗ﴾ میں بواسطہ من اضافت ہے، اسی طرح ﴿وَنُفِخَتْ فِیْہٖ مِنْ رُّوْحِیْ﴾ میں بھی اضافت بواسطہ من ہے۔ اور سورۃ الحجر آیت ۲۹ میں آدم علیہ السلام کے حق میں ہے: ﴿وَنُفِخَتْ فِیْہٖ مِنْ رُّوْحِیْ﴾ اور میں ان میں اپنی روح ڈالوں، یہ سب اضافتیں تشریف کے لئے ہیں، یعنی اللہ کا خاص حکم، اور اللہ کی پیاری روح، جیسے بیت اللہ میں اضافت تشریف کے لئے ہے، پس یہ سمجھنا کہ عیسیٰ علیہ السلام کی روح اللہ کی روح کا جزء ہے، صحیح نہیں، جیسے آدم علیہ السلام کی روح کو اللہ تعالیٰ کی روح کا جزء کوئی نہیں مانتا، اسی طرح کائنات میں ہر کام اللہ کے حکم سے ہوتا ہے، اور عیسیٰ علیہ السلام کا وجود خاص الخاص حکم سے ہوا ہے۔ کلمۃ کا بس اتنا ہی مطلب ہے، اس سے زیادہ کچھ سمجھنا گمراہی ہے (مزید تفصیل تحفۃ القاری (۵۳: ۷) میں پڑھیں)

۳- جانا چاہئے کہ کسی روایت میں صرف لا إله إلا اللہ ہے، کسی میں اس کے ساتھ محمد رسول اللہ بھی ہے، اور یہاں شہادتین کے ساتھ حضرت عیسیٰ علیہ السلام پر ان کے اوصاف کے ساتھ اور جنت و جہنم پر ایمان لانے کا بھی ذکر ہے، ان سب روایتوں کا حاصل ایک ہے کہ نبی ﷺ جو دین و شریعت لے کر آئے ہیں اس پر ایمان لانا، غرض موقع محل کے اختلاف سے تعبیرات مختلف ہیں، مگر یہ سب کتنا یہ ہے جمیع ما جاء به النبی پر ایمان لانے سے۔

۴- سورۃ الحجر آیت ۴۴ میں جہنم کے سات دروازوں کا ذکر ہے، اور سورۃ الزمر آیت ۷۳ میں جنت کے دروازوں کا ذکر ہے مگر جنت کے دروازے کتنے ہیں یہ بات قرآن کریم میں مذکور نہیں، یہاں حدیث میں ہے کہ جنت کے آٹھ دروازے ہیں، یعنی جہنم سے ایک دروازہ زائد ہے، یہی حکمت خداوندی کا مقتضا ہے کہ جس طرح جہنم کے دروازے ہیں اور جہنمیوں کے الگ الگ حصے ہیں، اسی طرح جنت کے بھی دروازے ہوں اور جنتیوں کے بھی الگ الگ حصے ہوں، اور ایک دروازہ کی زیادتی اس لئے ہے کہ رحمت غضب پر غالب ہے (رحمۃ اللہ الواسعہ ۴: ۴۹)

سند: اس حدیث کو ابن ہانی سے امام اوزاعی اور ابن جابر: دونوں نے روایت کیا ہے، دونوں کی حدیثیں ایک دوسرے کے مثل ہیں، بس اتنا فرق ہے کہ امام اوزاعی کی حدیث میں جنت کے دروازوں کا ذکر نہیں، بلکہ یہ ہے: ادخلہ اللہ الجنة: اس کو اللہ تعالیٰ جنت میں داخل کریں گے جو بھی اس نے (اچھا یا برا) عمل کیا ہو، یعنی وہ بالیقین جنت میں جائے گا،



پھر چاہے دخول اولی نصیب ہو یا دخول ثانوی۔

ملحوظہ: ابن جابر سے مراد: عبدالرحمن بن یزید بن جابر دمشقی ہیں۔ اور امام اوزاعی: ابو عمر عبدالرحمن بن عمرو بن یحمد (بضم الیاء و کسر المیم) شامی دمشقی: مشہور فقیہ اور امام ہیں، اور اوزاع: قبیلہ جمحیر یا قبیلہ ہمدان کا طعن ہے، اور بعض کہتے ہیں کہ دمشق کا ایک گاؤں ہے اس کی طرف اوزاعی نسبت ہے۔

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ بندہ کو اختیار دیں گے کہ جس دروازہ سے چاہے جنت میں جائے، جبکہ بخاری شریف میں بدء الخلق میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے، اس کا حاصل یہ ہے کہ ہر شخص کسی معین دروازہ سے داخل ہوگا، مثلاً نمازی باب الصلوٰۃ سے اور روزہ دار باب الزیان سے جنت میں داخل ہونگے، غرض حدیث باب سے تعمیم اور حدیث ابو ہریرہ سے تخصیص معلوم ہوتی ہے؟ ان روایتوں کو اس طرح جمع کیا گیا ہے کہ اختیار تو جنتیوں کو ہوگا مگر ہر شخص کے لئے جو بہتر ہوگا اس کے مطابق اللہ تعالیٰ اس کی راہنمائی کریں گے، پس وہ اپنے اختیار سے اس دروازہ سے داخل ہوگا، اور اگر شاء کا فاعل اللہ تعالیٰ کو قرار دیں تو پھر کوئی اشکال ہی نہیں رہتا۔

[۴۷-] حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا لَيْثٌ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ حَبَّانَ، عَنِ ابْنِ مُعْجِرٍ، عَنِ الصَّنَابِغِيِّ، عَنْ عَبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ، أَنَّهُ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَيْهِ وَهُوَ فِي الْمَوْتِ، فَبَكَيْتُ، فَقَالَ: مَهْلًا. لِمَ بَكَيتُ؟ فَوَاللَّهِ لَئِنْ اسْتَشْهَدْتُ لِأَشْهَدَنَّ لَكَ، وَلَئِنْ خَفَعْتُ لِأُشَفِّعَنَّ لَكَ، وَلَئِنْ اسْتَطَعْتُ لَا تَفْعَلَكَ، ثُمَّ قَالَ: وَاللَّهِ مَا مِنْ حَدِيثٍ سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَكُمْ فِيهِ خَيْرٌ إِلَّا حَدَّثْتُكُمْ بِهِ، إِلَّا حَدِيثًا وَاحِدًا وَسَوْفَ أُحَدِّثُكُمْ مَوَدَّةَ الْيَوْمِ، وَقَدْ أُحِيطَ بِنَفْسِي، سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "مَنْ شَهِدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ النَّارَ"

ترجمہ: ابو عبد اللہ عبدالرحمن بن عسیرہ صناعی جو کبار تابعین میں سے ہیں فرماتے ہیں: میں حضرت عبادة رضی اللہ عنہ کے پاس آیا دریاں حالیکہ آپ مرض موت میں تھے، پس میں رونے لگا، حضرت عبادة نے فرمایا: رکو! صبر سے کام لو روتے کیوں ہو؟ بخدا! اگر مجھ سے گواہی طلب کی گئی تو میں ضرور آپ کے لئے گواہی دوں گا، اور اگر میری سفارش قبول کی گئی تو میں ضرور آپ کے لئے سفارش کروں گا، اور اگر میرے بس میں ہوا تو میں ضرور آپ کو نفع پہنچاؤں گا، پھر حضرت عبادة نے فرمایا: بخدا! جو بھی حدیث میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنی ہے جس میں تمہارے لئے نفع ہے وہ حدیث میں نے تم لوگوں سے بیان کر دی ہے، ایک حدیث کے علاوہ، اور وہ ابھی میں تم لوگوں سے بیان کرتا ہوں، جبکہ میری روح گھیر لی گئی ہے، یعنی موت کا وقت قریب آ گیا ہے، میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے کہ "جس نے گواہی دی کہ اللہ کے علاوہ کوئی معبود نہیں اور یہ کہ (حضرت) محمد ﷺ اللہ کے رسول ہیں تو اللہ تعالیٰ اس پر روزخ حرام کر دیں گے۔

وضاحت: صنابجی نام کے تین راوی ہیں: (۱) عبد اللہ بن عمرو صناعی: یہ صحابی ہیں اور وضوء کی فضیلت میں ان کی روایت ہے (۲) عبد الرحمن بن عسیلہ صناعی: ان کی کنیت ابو عبد اللہ ہے۔ اور یہ صحابی نہیں ہیں، نبی ﷺ کی زیارت کے ارادہ سے گھر سے چلے تھے، ابھی کچھ میں تھے جو مدینہ منورہ سے تین دن کے فاصلہ پر ہے کہ نبی ﷺ کی وفات ہو گئی، انھوں نے حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ سے حدیثیں سنی ہیں، نبی ﷺ سے کوئی حدیث نہیں سنی<sup>(۱)</sup>۔ (۳) صناع بن أعسر حمسی: ان کے نام کے آخر میں ی نہیں ہے، اگرچہ ان کو بھی صناعی کہہ دیا جاتا ہے، یہ صحابی ہیں، ان کی حدیث اپنی مکاتیر بکم الأمم فلا تقتلن بعدی ہے۔

تشریح:

۱- اس حدیث سے معلوم ہوا کہ عالم کو ہر بات عوام کے سامنے بیان نہیں کرنی چاہئے، جو بات عام آدمی سمجھ سکتا ہے وہی بات بیان کرنی چاہئے، کیونکہ اگر ایسی باتیں بیان کریں گے جس کو لوگ نہیں سمجھ سکتے تو وہ یا تو گمراہ ہونگے یا تکذیب کریں گے، اور وہ بیان کرنے والے کی تکذیب نہیں کریں گے، بلکہ اللہ اور رسول کی بات میں شک کریں گے، اور اپنی عاقبت خراب کر لیں گے۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ کا ارشاد ہے: ”لوگوں سے وہی بات بیان کرو جس کو وہ سمجھ سکیں، کیا تم یہ چاہتے ہو کہ لوگ اللہ اور رسول کی تکذیب کریں؟“ ظاہر ہے کوئی اس کو پسند نہیں کر سکتا، اور حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: جب آدمی کوئی ایسی بات بیان کرتا ہے جہاں تک لوگوں کی عقلیں نہ پہنچ سکیں تو وہ بات بعض لوگوں کے لئے فتنہ بن جاتی ہے۔ غرض لوگوں سے ان کے علمی مستوی کو سامنے رکھ کر بات کرنی چاہئے، البتہ مخصوص حضرات سے ہر بات بیان کر سکتے ہیں۔

۲- قولہ: حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ النَّارَ: مومن پر جہنم کی آگ حرام ہے: اس کا یہ مطلب نہیں کہ خواہ کیسے ہی گناہ کرے جہنم میں نہیں جائے گا جیسا کہ مرجع کہتے ہیں، یہ مطلب صحیح اور صریح احادیث کے خلاف ہے، بلکہ مطلب یہ ہے کہ ہمیشہ کے لئے نہیں جائے گا، یعنی کبار کی وجہ سے جہنم میں جانا پرہیز کیا جاتا ہے، البتہ ہمیشہ وہاں رہنا نہیں ہوگا، گناہوں کی سزا بھگتنے کے بعد جہنم سے نکال لیا جائے گا (حدیث کی اور بھی توجیہ ہیں جو فی الجملہ میں ہیں)

[۴۸-] حَدَّثَنَا هَذَا بْنُ خَالِدٍ الْأَزْدِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا هَمَامٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا قَنَادَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَنَسُ

بْنُ مَالِكٍ، عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ، قَالَ: كُنْتُ رَدَفَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، لَيْسَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ إِلَّا مَوْجَرَّةُ الرَّحْلِ، فَقَالَ: ”يَا مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ“ قُلْتُ: لَيْتَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَسَعْدَيْكَ، ثُمَّ سَارَ سَاعَةً، ثُمَّ

(۱) وہ حضرات جنھوں نے اسلام اور جاہلیت کا زمانہ پایا ہے، لیکن حضور ﷺ کی زیارت سے مشرف نہیں ہوئے، خواہ وہ حضور ﷺ کے عہد میں مسلمان ہوئے ہوں یا بعد میں مسلمان ہوئے ہوں وہ حضور میں کہلاتے ہیں (تحفۃ الدرر ص: ۶۹) پس عبد الرحمن بن عسیلہ حضور میں ہیں اور ان کا شمار کبار تابعین میں ہے۔

قَالَ: "يَا مُعَاذُ ابْنَ جَبَلٍ" قُلْتُ لَيْتَكَ يَارَسُولَ اللَّهِ وَسَعْدَيْكَ، ثُمَّ سَارَ سَاعَةً ثُمَّ قَالَ: "يَا مُعَاذُ ابْنَ جَبَلٍ" قُلْتُ: لَيْتَكَ يَارَسُولَ اللَّهِ وَسَعْدَيْكَ، قَالَ: "هَلْ تَذَرِي مَا حَقَّ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ عَلَى الْعِبَادِ؟" قُلْتُ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ: "إِنَّ حَقَّ اللَّهِ عَلَى الْعِبَادِ أَنْ يَعْبُدُوهُ وَلَا يُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا" ثُمَّ سَارَ سَاعَةً، ثُمَّ قَالَ: "يَا مُعَاذُ ابْنَ جَبَلٍ" قُلْتُ: لَيْتَكَ يَارَسُولَ اللَّهِ وَسَعْدَيْكَ. قَالَ: "هَلْ تَذَرِي مَا حَقَّ الْعِبَادِ عَلَى اللَّهِ إِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ؟" قُلْتُ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ: "أَنْ لَا يَعَذَّبَهُمْ"

ترجمہ: حضرت معاذ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: میں نبی ﷺ کا ردیف تھا یعنی سواری پر آپ کے پیچھے بیٹھا ہوا تھا (اور اتنا قریب تھا کہ) میرے اور آپ کے درمیان صرف کجاوے کی کچھلی لکڑی تھی، آپ نے پکارا: اے معاذ! میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! حاضر ہوں اور حاضری میری سعادت ہے! آپ تھوڑی دیر (خاموش) چلے، پھر پکارا: اے معاذ! میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! میں حاضر ہوں، اور حاضری میری سعادت ہے! پھر آپ خاموش تھوڑی دیر چلے، پھر پکارا: اے معاذ! میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! میں حاضر ہوں، اور حاضری میری سعادت ہے، آپ نے فرمایا: جانتے ہو بندوں پر اللہ عزوجل کا کیا حق ہے؟ میں نے عرض کیا: اللہ اور اس کے رسول بہتر جانتے ہیں، آپ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ کا حق بندوں پر یہ ہے کہ بندے اس کی عبادت کریں اور اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ کریں، پھر تھوڑی دیر (خاموش) چلے پھر پکارا: اے معاذ! میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! میں حاضر ہوں اور حاضری میری سعادت ہے! آپ نے فرمایا: جانتے ہو اللہ تعالیٰ پر بندوں کا کیا حق ہے جب وہ یہ کام کریں؟ میں نے عرض کیا: اللہ اور اس کے رسول بہتر جانتے ہیں، آپ نے فرمایا: (اگر بندے یہ کام کریں گے تو) اللہ ان کو عذاب نہ دیں۔

تشریح:

قوله: مؤخرۃ الرّحل: حضرت معاذ رضی اللہ عنہ کی آئندہ حدیث میں غفیر نامی گدھے پر سوار ہونے کا ذکر ہے، جبکہ کجاوہ اونٹ پر ہوتا ہے؟ اس کا جواب بعض نے یہ دیا ہے کہ دونوں روایتوں میں دو الگ الگ واقعے ہیں، اور بعض کہتے ہیں کہ گدھے پر سواری کا قصہ ہے اور مؤخرۃ الرّحل سے مراد قلندر مؤخرۃ الرّحل ہے۔

۲۔ لیبیک: تشنیہ تاکید کے لئے ہے، اور نصب مفعول مطلق ہونے کی وجہ سے ہے، تقدیر عبارت ہے: أَلْبُ لَكَ الْبَابَا بعد الباب: جاننا چاہئے کہ مفعول مطلق کے فعل کو چھ جگہ حذف کرنا واجب ہے، ان میں سے ایک: وہ مفعول مطلق ہے جو تشنیہ ہو اور برائے تکرار و تکثیر آیا ہو، اس کا فعل بھی قیاساً جو با محذوف رہتا ہے، جیسے لیبیک: خدایا! میں آپ کے سامنے ایک دفعہ نہیں، دو دفعہ نہیں بار بار مقیم و موجود ہوں، اس میں لیبی: مصدر منصوب (مفعول مطلق) ہے، کیونکہ اس کو برائے تکثیر تشنیہ بنا کر کاف ضمیر خطاب کی طرف مضاف کیا گیا ہے۔ اسی طرح سَعْدَيْكَ ہے اس کی اصل أَسْعَدُكَ إِسْعَادًا بعد إِسْعَادٍ ہے، یعنی میں بار بار آپ کی مدد کرتا ہوں (مفعول مطلق کا عامل کہاں کہاں حذف کرنا واجب ہے: یہ بحث کافیہ میں

ہے اور تفصیل صاحب افادات حضرت مفتی صاحب دامت برکاتہم کی کافیہ کی معروف شرح ہادیہ (ص: ۷۷) میں ہے)۔  
 ۳۔ جب کوئی بڑا آدمی آواز دے تو جواب میں لبیک و سعدیک کہے، یعنی میں بار بار (ہر وقت) حاضر ہوں اور آپ کی بارگاہ میں حاضری میرے لئے سعادت ہے، اور لبیک سیدی یا لبیک یا سیدی یا صرف لبیک کہے تو یہ بھی مہذب جواب ہے (تحفۃ القاری ۱۱: ۲۰۱)

۴۔ آنحضرت ﷺ نے بار بار اس لئے پکارا تھا کہ وہ پوری طرح متوجہ ہو جائیں اور غور سے بات سنیں اور محفوظ کریں۔  
 ۵۔ ولا یشرکوا بہ شیئاً: عطف تاکید کے لئے ہے، اور مقصود بت پرستوں کی تردید ہے، یعنی صرف ایک اللہ کی عبادت کرو، اللہ کے ساتھ عبادت میں بتوں کو شریک مت کرو۔ اور شینا: نکرہ تحت الہی ہے، ہر قسم کے شرک کی نفی ہے، خواہ شرک ذات و صفات میں ہو یا عبادت میں، جلی ہو یا خفی حتی کہ ریاء و سمعہ سب کی نفی ہوگئی۔

شرک غم بھی نہیں چاہتی غیرت میری ❁ غیر کی ہو کے رہے یا شب فرقت میری  
 ۶۔ اَنْ لَا یُعَذِّبَهُمْ: دائمی عذاب کی نفی ہے، یا مطلق عذاب کی، بشرطیکہ عبادت کے تقاضے پورے کرے۔

[۳۹]۔ حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ سَلَامُ بْنُ سُلَيْمٍ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مَيْمُونٍ، عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ، قَالَ: كُنْتُ رِذْفَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى (۱) حِمَارٍ يُقَالُ لَهُ: عُفَيْرٌ. قَالَ: فَقَالَ: "يَا مُعَاذُ أَتَدْرِي مَا حَقُّ اللَّهِ عَلَى الْعِبَادِ، وَمَا حَقُّ الْعِبَادِ عَلَى اللَّهِ؟" قَالَ: قُلْتُ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ: "فَإِنْ حَقَّ اللَّهُ عَلَى الْعِبَادِ أَنْ يَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا يُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا. وَحَقُّ الْعِبَادِ عَلَى اللَّهِ أَنْ لَا يُعَذِّبَ مَنْ لَا يُشْرِكُ بِهِ" قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَفَلَا أَبَشِّرُ النَّاسَ؟ قَالَ: "لَا تَبَشِّرُهُمْ، فَيَتَكَلَّمُوا"

[۵۰]۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، وَابْنُ بَشَّارٍ - قَالَ ابْنُ مَثْنَى: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَبِي حَصِينٍ، وَالْأَشْعَثِ بْنِ سُلَيْمٍ، أَنَّهُمَا سَمِعَا الْأَسْوَدَ بْنَ هِلَالٍ يُحَدِّثُ عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "يَا مُعَاذُ أَتَدْرِي مَا حَقُّ اللَّهِ عَلَى الْعِبَادِ؟" قَالَ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ: "أَنْ يُعْبَدَ اللَّهُ وَلَا يُشْرَكَ بِهِ شَيْءٌ" قَالَ: "أَتَدْرِي مَا حَقُّهُمْ عَلَيْهِ إِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ؟" فَقَالَ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ: "أَنْ لَا يُعَذِّبَهُمْ"

[۵۱]۔ وَحَدَّثَنَا الْقَاسِمُ بْنُ زَكْرِيَاءَ، قَالَ: حَدَّثَنَا حُسَيْنٌ، عَنْ زَائِدَةَ، عَنْ أَبِي حَصِينٍ، عَنِ الْأَسْوَدِ

(۱) جزیرۃ العرب میں حمار پر دو بڑے آدمی بیٹھ سکتے ہیں، وہ فخر جتنا بڑا ہوتا ہے، وہاں گدھے نہیں ہوتے، حمار ہوتے ہیں، گدھے ہمارے یہاں ہیں۔

ابن ہلال، قَالَ: سَمِعْتُ مُعَاذًا يَقُولُ: دَعَانِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَجَبْتُهُ. فَقَالَ: "هَلْ تَذَرِي مَا حَقَّ لِلَّهِ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى النَّاسِ؟" نَحْوَ حَدِيثِهِمْ.

سند: حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ سے ان کی مذکورہ حدیث حضرت انس رضی اللہ عنہ کے علاوہ عمرو بن میمون اور اسود بن ہلال نے بھی روایت کی ہے، یہ ان کی حدیثیں ہیں — نحو حدیثہم: یعنی امام مسلم رحمہ اللہ کے شیخ قاسم بن زکریا کی حدیث کا مضمون بھی وہی ہے جو دیگر اساتذہ ہذا اب، ابوبکر بن ابی شیبہ، محمد بن الحنفیہ اور ابن بشار کی روایات کا ہے۔ ہم: ضمیر کا مرجع مذکورہ اساتذہ ہیں۔

قولہ: أَفَلَا أَبْشَرُ النَّاسَ؟ حضرت معاذ رضی اللہ عنہ نے عرض کیا: یا رسول اللہ! کیا میں لوگوں کو یہ خوش خبری نہ سناؤں؟ تاکہ وہ خوش ہو جائیں؟ آپؐ نے فرمایا: بشارت مت سناؤ، ورنہ لوگ تکیہ کر کے بیٹھ جائیں گے، چنانچہ آج اسی فیصد مسلمان توحید و رسالت کی گواہی پر تکیہ کر کے بیٹھ گئے ہیں، عمل سے قطعی غافل ہو گئے ہیں اور واعظین کا حال یہ ہے کہ جہاں وعید کی حدیث آئی فوراً تاویل کر دی، مثلاً: مَنْ تَرَكَ الصَّلَاةَ مُتَعَمِّدًا فَقَدْ كَفَرَ: جو دانستہ نماز چھوڑ دے وہ یقیناً کافر ہو گیا، واعظین فوراً تاویل کریں گے کہ کفر حقیقی مراد نہیں، مجازی معنی میں ہے، اور حدیث کا مطلب یہ ہے وہ ہے، پس وعید کا جو مقصد تھا وہ فوت ہو گیا۔ حضرت معاذ رضی اللہ عنہ سے آپؐ نے یہی فرمایا ہے کہ اگر تم لوگوں کو یہ خوشخبری سنا دو گے تو وہ عمل سے غافل ہو جائیں گے۔

یہاں سمجھنے کی بات یہ ہے کہ آنحضور ﷺ نے یہ بات صرف حضرت معاذ رضی اللہ عنہ سے بیان کی ہے جو خواص میں سے ہیں، اور آگے بیان کرنے سے منع کر دیا ہے، کیونکہ لوگ غلط فہمی کا شکار ہو جائیں گے، پس ہر بات ہر کسی سے بیان نہیں کرنی چاہئے، جیسے آج کل واعظین اپنے بیانات میں انوکھی باتیں بیان کرنے کو پسند کرتے ہیں، پھر لوگ پریشان ہوتے ہیں۔ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے اس کو ناپسند فرمایا ہے۔

[۵۲-] حَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ يُوسُفَ الْحَنَفِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عِكْرِمَةُ بْنُ عَمَارٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو كَيْسٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو هُرَيْرَةَ، قَالَ: كُنَّا قُعُودًا حَوْلَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، مَعَنَا أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ فِي نَفَرٍ، لَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ بَيْنِ أَظْهُرِنَا، فَأَبْطَأَ عَلَيْنَا، وَخَشِينَا أَنْ يَقْتَطَعَ دُونَنَا، وَفَرَعْنَا وَقَمَعْنَا، فَكُنْتُ أَوَّلَ مَنْ فَرَغَ، فَخَرَجْتُ أَبْتَغِي رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، حَتَّى أَتَيْتُ حَائِطًا لِلْأَنْصَارِ، لِبَنِي النَّجَارِ، فَدُرْتُ بِهِ هَلْ أَجِدُ لَهُ أَبًا، فَلَمْ أَجِدْ، فَإِذَا رِبِيعٌ يَدْخُلُ فِي جَوْفِ حَائِطٍ مِنْ بَنِي خَارِجَةَ - وَالرَّبِيعُ: الْجَدُولُ - فَاحْتَفَزْتُ، فَدَخَلْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: "أَبُو هُرَيْرَةَ؟" فَقُلْتُ: نَعَمْ، يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: "مَا شَأْنُكَ؟" قُلْتُ:

كُنْتُ بَيْنَ أَظْهُرِنَا، فَقُمْتُ فَأَبْطَأْتُ عَلَيْنَا، فَعَشِينَا أَنْ تُقَطَعَ دُونَنَا، فَزَعَنَّا، فَكُنْتُ أَوَّلَ مَنْ فَرَعَ، فَأَتَيْتُ هَذَا الْحَائِطَ، فَأَحْفَزْتُ كَمَا يَحْفِزُ الثَّغْلُبُ، وَهَوَّلَاءِ النَّاسُ وَرَأَيْتُ. فَقَالَ: "يَا أَبَا هُرَيْرَةَ؟" وَأَعْطَانِي نَعْلَيْهِ - وَقَالَ: "أَذْهَبْ بِنَعْلَيْ هَاتَيْنِ، فَمَنْ لَقِيتَ مِنْ وَرَاءِ هَذَا الْحَائِطِ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُسْتَقِيمًا بِهَا قَلْبُهُ، فَبَشِّرْهُ بِالْجَنَّةِ" فَكَانَ أَوَّلَ مَنْ لَقِيتُ عُمَرُ. فَقَالَ: مَا هَاتَانِ النُّعْلَانِ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ؟ فَقُلْتُ: هَاتَيْنِ نَعْلَا رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، بَعَثَنِي بِهِمَا، مَنْ لَقِيتُ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُسْتَقِيمًا بِهَا قَلْبُهُ بِشْرَتُهُ بِالْجَنَّةِ، فَضَرَبَ عُمَرُ بِيَدِهِ بَيْنَ تَدْيِي ضَرْبَةً، فَخَوَرْتُ لِاسْتَيْ. فَقَالَ: ارْجِعْ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ، فَارْجِعْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَأَجْهَشْتُ بُكَاءً، وَرَكِبَنِي عُمَرُ، فَإِذَا هُوَ عَلَى أَثَرِي، فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَالِكَ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ؟" قُلْتُ: لَقِيتُ عُمَرَ فَأَخْبَرْتُهُ بِالتَّدْيِ بَعَثَنِي بِهِ، فَضَرَبَ بَيْنَ تَدْيِي ضَرْبَةً خَوَرْتُ لِاسْتَيْ، قَالَ: ارْجِعْ. فَقَالَ: رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "يَا عُمَرُ! مَا حَمَلَكَ عَلَى مَا فَعَلْتَ؟" قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! يَا أَبِي أَنْتَ وَأُمِّي، أَبْعَثْتَ أَبَا هُرَيْرَةَ بِنَعْلَيْكَ، مَنْ لَقِيَ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُسْتَقِيمًا بِهَا قَلْبُهُ، بِشْرَهُ بِالْجَنَّةِ؟ قَالَ: "نَعَمْ" قَالَ: فَلَا تَفْعَلْ، فَإِنِّي أَخْشَى أَنْ يَتَكَلَّ النَّاسُ عَلَيْهَا، فَخَلَّوْهُمْ يَفْعَلُونَ. قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "فَخَلَّوْهُمْ"

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ہم رسول اللہ ﷺ کے ارد گرد بیٹھے ہوئے تھے، ہمارے ساتھ جماعت میں ابوبکر و عمر رضی اللہ عنہما بھی تھے، پس حضور ﷺ ہمارے درمیان سے اٹھ کر تشریف لے گئے، اور واپس لوٹنے میں دیر کر دی، پس ہم ڈرے کہ آپ ہمارے درے کاٹے جائیں، یعنی کوئی آپ کو تنہا پا کر جانی یا کوئی اور نقصان نہ پہنچادے، پس ہم گھبرا کر اٹھے، اور گھبرانے والوں میں میں پہلا شخص تھا، پس میں نکلا تا کہ رسول اللہ ﷺ کو تلاش کروں، یہاں تک کہ میں بنی نجار کے ایک انصاری کے باغ پر پہنچا پس میں باغ کے چاروں طرف گھوما تا کہ اندر جانے کا راستہ پاؤں، مگر مجھے راستہ نہیں ملا (ظاہر ہے باغ کے اندر جانے کا راستہ ہوگا، مگر حضرت ابو ہریرہؓ اتنے گھبرائے ہوئے تھے کہ ان کو راستہ نہ ملا) پس اچانک ایک نالہ تھا جو باہر کے کنویں سے باغ کے اندر جا رہا تھا — اور ربیع: نالہ (چھوٹی نہر) کو کہتے ہیں — پس میں سکڑا (اور اس میں سے گھس کر) نبی ﷺ کے پاس پہنچ گیا، آپ نے (دیکھا تو) فرمایا: ابو ہریرہ! میں نے عرض کیا: جی ہاں، یا رسول اللہ! آپ نے پوچھا: کیا بات ہے؟ میں نے عرض کیا: آپ ہمارے درمیان سے اچانک اٹھ کر چلے گئے، اور واپسی میں تاخیر ہوئی تو ہم ڈرے کہ آپ ہمارے درے کاٹے جائیں، پس ہم گھبرا گئے، اور میں پہلا شخص ہوں جو گھبرا گیا، پس میں اس باغ کے پاس آیا، اور میں سمٹ کر جس طرح لومڑی اپنے بدن کو سمیٹتی ہے گھس آیا، اور لوگ میرے پیچھے آرہے ہیں، پس آپ نے مجھے اپنے چہل دیکر فرمایا: ابو ہریرہ! میرے یہ چہل لے کر جاؤ اور اس دیوار کے پیچھے آپ کی جس سے بھی ملاقات ہو جو گواہی دیتا ہو اس بات کی کہ اللہ کے علاوہ کوئی معبود نہیں درانحالیکہ اس

پر اس کا دل یقین بھی کرتا ہو تو اس کو جنت کی خوشخبری دو، پس پہلا وہ شخص جس سے میری ملاقات ہوئی حضرت عمر رضی اللہ عنہ تھے، انھوں نے پوچھا: ابو ہریرہ! یہ جوتے کیسے ہیں؟ میں نے کہا: یہ رسول اللہ ﷺ کے جوتے ہیں، حضور ﷺ نے مجھے ان کو دے کر بھیجا ہے کہ جس سے میں ملاقات کروں جو گواہی دیتا ہو کہ اللہ کے علاوہ کوئی معبود نہیں دراصل ایک اس پر اس کا دل یقین کرتا ہو تو میں اس کو جنت کی خوشخبری دوں، پس حضرت عمرؓ نے میرے دونوں پستانوں کے درمیان یعنی سینہ پر ایک ہاتھ مارا، پس میں سرین کے بل گر پڑا، اور کہا: واپس چلو اے ابو ہریرہ! میں رسول اللہ ﷺ کے پاس واپس لوٹ کر آیا، اور پھوٹ پھوٹ کر رونے لگا، اور مجھ پر عمرؓ کا خوف سوار تھا، پس اچانک وہ میرے پیچھے تھے، یعنی ابھی میں پہنچا ہی تھا کہ حضرت عمرؓ بھی آگئے، مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے پوچھا: ابو ہریرہ! تجھے کیا ہوا؟ میں نے عرض کیا: میری عمرؓ سے ملاقات ہوئی، میں نے ان کو وہ بات بتائی جس کے ساتھ آپؐ نے مجھے بھیجا تھا، پس انھوں نے میرے سینہ پر مارا جس کی وجہ سے میں سرین کے بل گر پڑا، اور کہنے لگے: واپس چلو، پس نبی ﷺ نے فرمایا: اے عمر! کس چیز نے ابھارا آپ کو اس پر جو آپؐ نے کیا؟ یعنی ابو ہریرہ کو کیوں مارا؟ اور ان کو واپس کیوں لائے؟ حضرت عمرؓ نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! آپؐ پر میرے ماں باپ قربان ہوں! کیا آپؐ نے ابو ہریرہ کو اپنے چیلوں کے ساتھ بھیجا تھا کہ وہ جس سے ملاقات کریں جو گواہی دیتا ہو کہ اللہ کے علاوہ کوئی معبود نہیں دراصل ایک اس پر اس کا دل یقین کرتا ہو تو وہ اس کو جنت کی خوشخبری سنائیں؟ آپؐ نے فرمایا: ہاں، انھوں نے عرض کیا: آپؐ ایسا نہ کریں، اس لئے کہ میں ڈرتا ہوں کہ لوگ اس پر بھروسہ کر لیں گے، آپؐ ان کو چھوڑ دیجئے تاکہ وہ عمل کریں، نبی ﷺ نے فرمایا: ٹھیک ہے ان کو چھوڑ دو، یعنی حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا مشورہ آپؐ نے قبول فرمایا۔

لغات: النَّفَر: تین سے دس تک مردوں کی جماعت، جمع: أنفار۔ یہاں مطلق جماعت مراد ہے..... من بین أظهرنا: اُمی من بیننا، لفظ اظهر زائد ہے، تاکید یا تحسین کلام کے لئے ہے..... فابطأ علينا: ابطأ عليه بالأمر: (از افعال) دیر کرنا، مؤخر کرنا..... أن يقطع: قطع (ف) قطعاً الشيء: کاٹنا، جدا کرنا..... وفزعنا: فزع (س) فزعاً: دہشت زدہ ہونا: حضور ﷺ کے یوں اچانک غائب ہو جانے سے صحابہ گھبرا اٹھے، اس سے صحابہ کرام کی شیفگی کا اندازہ لگایا جاسکتا ہے، اسلامی تاریخ کے علاوہ اس طرح کی گرویدگی کی شاید ہی کوئی دوسری مثال ملے..... حائط: دیوار، باغ، جمع حيطان، باغ کو حائط اس لئے کہتے ہیں کہ وہ چار دیواری سے گھرا ہوتا ہے..... ربيع: جمع: أربعاء، جیسے نبی کی جمع انبیاء آتی ہے..... الجدول: (جیم کا زیر اور زیر) نالہ..... ہنر خارجة: اس کو تین طرح پڑھا جاسکتا ہے: (۱) تنوین کے ساتھ یعنی موصوف صفت بنا کر (۲) اضافت کے ساتھ، اس صورت میں خارجة: کنویں کے مالک کا نام ہوگا یعنی خارجہ نامی شخص کا کنواں (۳) ہنر کو تنوین اور خارجة کو ضمیر مرفوع غائب کے ساتھ، پس مرجع حائط ہوگا اور معنی ہونگے: البشر فی موضع خارج عن الحائط: یعنی وہ کنواں باغ سے باہر تھا..... فاحفظ: احفظ (از افعال) سمناء، سکڑنا جیسا کہ بلی نالی میں گھسنے





سواری کے لائق اونٹ..... تاہم: گناہ سے بچنا..... رَذْلَهُ (ن) وَرَذِفَ لَهُ (س) رَذْلًا: پیچھے ہونا، پیچھے سوار ہونا، ردیف بننا، رَذْفُهُ کے بھی یہی معنی ہیں، رَذِفَ الْأَمْرُ الْقَوْمَ: پیش آنا۔

تشریح:

۱- حضرت انس رضی اللہ عنہ نے حضرت معاذ رضی اللہ عنہ سے براہ راست یہ حدیث نہیں سنی، ان کے کسی تلمیذ سے سنی ہے، حضرت معاذ کا انتقال بہت پہلے ہو گیا تھا۔

۲- حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث کے بعد یہ حدیث لا کر اس طرف اشارہ کیا ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی عدم تبشیر کی جو رائے تھی وہ صحیح تھی، چنانچہ نبی ﷺ نے بھی اسی مصلحت سے حضرت معاذ کو روک دیا تھا۔

۳- حضرت معاذ رضی اللہ عنہ نے وفات سے پہلے یہ حدیث اس لئے بیان کی کہ علم چھپانے کے سلسلہ میں جو وعید ہے اس کا مصداق نہ بن جائیں، ارشاد ہے: ”جس سے ایسی کوئی دینی بات پوچھی گئی جس کو وہ جانتا ہے، پھر اس نے اس کو چھپایا تو وہ قیامت کے دن آگ کی لگام دیا جائے گا، یعنی ایسا عالم جہنم میں جائے گا“ (ترمذی حدیث ۲۶۵۰) اس لئے مرتے وقت بیان کیا کہ کتمانِ علم کے مرتکب نہ ہوں۔

سوال: آنحضور ﷺ نے تو بیان کرنے سے منع کیا تھا، پس بیان کرنے میں تو گناہ ہوگا، عدم بیان میں نہیں؟

جواب: ابن الصلاح رحمہ اللہ نے اس کا یہ جواب دیا ہے کہ آپؐ نے عام لوگوں سے بیان کرنے سے منع کیا تھا، تاکہ ان کے عزائم سست نہ پڑ جائیں، خواص سے بیان کرنے سے منع نہیں کیا تھا، ایسی باتیں سن کر ان کا شوق بڑھتا ہے اور زیادہ محنت کرنے لگتے ہیں۔ حضرت معاذ رضی اللہ عنہ نے بھی خواص سے بیان کیا ہے، چنانچہ امام بخاری رحمہ اللہ نے اس حدیث پر یہ باب باندھا ہے: مَنْ خَصَّ الْعِلْمَ قَوْمًا دُونَ قَوْمٍ كَرَاهِيَةً أَنْ لَا يَفْقَهُمُوا: یعنی مخاطبین کے فہم و ذکاوت کی رعایت ضروری ہے، جس درجہ کا مخاطب ہو اس درجہ کی بات اس سے کرنی چاہئے۔

[۵۴] - حَدَّثَنَا شَيْبَانُ بْنُ فَرُّوخَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ - يَعْنِي ابْنَ الْمُغِيرَةِ - قَالَ: حَدَّثَنَا ثَابِتٌ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الرَّبِيعِ، عَنْ عِتْبَانَ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ، فَلَقِيْتُ عِتْبَانَ، فَقُلْتُ: حَدِيثٌ بَلَّغَنِي عَنْكَ. قَالَ: أَصَابَنِي فِي بَصَرِي بَعْضُ الشَّيْءِ، فَبَعَثْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنِّي أَحِبُّ أَنْ تَلْبِسَنِي ثَوْبِي فِي مَنْزِلِي، فَاتَّخَذَهُ مُصَلًى. قَالَ: فَاتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَنْ شَاءَ اللَّهُ مِنْ أَصْحَابِهِ. فَدَخَلَ وَهُوَ يُصَلِّي فِي مَنْزِلِي، وَأَصْحَابُهُ يَتَحَدَّثُونَ بَيْنَهُمْ، ثُمَّ أَسْنَدُوا عَظَمَ ذَلِكَ وَكُتِبَ إِلَى مَالِكِ بْنِ دُخَشِيمٍ، قَالُوا: وَدُّوا أَنَّهُ دَعَا عَلَيْهِ فَهَلَكَ، وَوَدُّوا أَنَّهُ أَصَابَهُ شَرٌّ، فَقَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصَّلَاةَ، وَقَالَ: ”أَلَيْسَ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنِّي“

رَسُولُ اللَّهِ؟" قَالُوا: إِنَّهُ يَقُولُ ذَلِكَ، وَمَا هُوَ بِي قَلْبِهِ. قَالَ: "لَا يَشْهَدُ أَحَدٌ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ رَسُولُ اللَّهِ فَيَدْخُلَ النَّارَ، أَوْ: تَطْعَمَهُ" قَالَ أَسَسْ: فَأَعْجَبَنِي هَذَا الْحَدِيثُ، فَقُلْتُ لِأَبْنِي: اكْتُبْهُ. فَكُتِبَ.

ترجمہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ مجھ سے محمود بن الربیع (صحابی صغیر) نے بیان کیا کہ میں مدینہ آیا، پس حضرت عتبٰ بن مالک (بدری صحابی) سے میری ملاقات ہوئی، میں نے عرض کیا: آپ کی ایک حدیث مجھے (بالواسطہ) پہنچی ہے (میں وہ حدیث براہ راست آپ سے سننا چاہتا ہوں) حضرت عتبٰ نے فرمایا: میری آنکھ میں کچھ نقص پیدا ہو گیا یعنی بینائی کمزور ہو گئی، پس میں نے کسی کو یہ کہلا کر نبی ﷺ کے پاس بھیجا کہ میری تمنا ہے کہ آپ میرے گھر تشریف لائیں، اور میرے گھر میں نماز پڑھیں، تاکہ میں اس جگہ کو نماز پڑھنے کی جگہ بنالوں، راوی کہتے ہیں: پس نبی ﷺ تشریف لائے، اور جن صحابہ کو اللہ نے چاہا وہ بھی ہمراہ آ گئے، پس آپ تشریف لائے، اور گھر کے اندر نماز شروع کی اور صحابہ باہم باتیں کر رہے تھے (دوران گفتگو منافقین کا تذکرہ آ گیا تو) انھوں نے ان باتوں کا زیادہ تر ذمہ دار مالک بن خشم کو قرار دیا، وہ چاہتے تھے کہ آپ اس کے حق میں بددعا فرمادیں، پس وہ ہلاک ہو جائے، اور وہ چاہتے تھے کہ اس کو خوب نقصان پہنچے، جب آپ نماز سے فارغ ہوئے تو آپ نے فرمایا: کیا وہ اس بارت کی گواہی نہیں دیتا کہ اللہ کے علاوہ کوئی معبود نہیں، اور میں اللہ کا رسول ہوں، صحابہ نے عرض کیا: وہ گواہی تو دیتا ہے مگر اس کے دل میں یہ بات نہیں، یعنی دل سے گواہی نہیں دیتا، آپ نے فرمایا: یہ نہیں ہو سکتا کہ کوئی اس بات کی گواہی دے کہ اللہ کے علاوہ کوئی معبود نہیں اور میں اللہ کا رسول ہوں، اور وہ دوزخ میں چلا جائے یا (فرمایا:) آتش دوزخ اس کو جلا کر بھسم کر دے، حضرت انس کہتے ہیں: مجھے یہ حدیث بہت پسند آئی اور میں نے اپنے لڑکے سے کہا: اسے لکھ لے چنانچہ اس نے لکھ لی۔

لَعَنَ: عَظُمَ الشَّيْءُ وَعُظُمَ: حِيزَ كَابُذِ احْصِهْ، جَمْعُ: اَعْظَام..... الْكُبْرُ: حِيزَ كَابُذِ احْصِهْ، شَرَفَ، رَفَعْتَ۔

تشریح: حضرت عتبان رضی اللہ عنہ بدی انصاری صحابی ہیں، پھر انصار کے قبیلہ بنی سالم کے ہیں، وہ اپنے قبیلہ کے امام تھے، ان کی نگاہ کمزور ہو گئی تھی، انھوں نے آنحضور ﷺ سے عرض کیا: یا رسول اللہ! میں اپنی قوم کا امام ہوں اور میں جہاں نماز پڑھاتا ہوں اس جگہ اور میرے گھر کے درمیان ایک نالہ ہے، بارش کے زمانہ میں اس میں پانی بھر جاتا ہے، اور میں مسجد تک نہیں پہنچ سکتا اس لئے میں چاہتا ہوں کہ اپنے گھر میں مسجد بناؤں، اور لوگوں کو وہاں نماز پڑھاؤں، آپ میرے گھر تشریف لائیں اور نماز پڑھیں، میں اس جگہ کو مسجد بناؤں گا، آپ نے آنے کا وعدہ فرمایا، پھر ایک صبح نو دس بجے آپ حضرت عتبانؓ کے گھر تشریف لے گئے، حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ بھی ساتھ تھے، آپ نے جاتے ہی پوچھا: تم کہاں چاہتے ہو کہ میں نماز پڑھوں؟ حضرت عتبانؓ نے ایک جگہ بتائی تو آپ نے وہاں باجماعت دو رکعت ادا فرمائیں، اتنی دیر میں محلہ والوں کو آپ کی آمد کی خبر ہو گئی، چنانچہ وہ جمع ہو گئے، حضرت عتبانؓ نے کھجڑا بنا رکھا تھا وہ پیش کیا، دوران گفتگو

ابن الدخشم کا تذکرہ آیا کہ وہ نظر نہیں آ رہا، کسی نے کہا: وہ منافق ہے، اللہ و رسول سے محبت نہیں رکھتا، آنحضور ﷺ نے فرمایا: کیا وہ لا الہ الا اللہ نہیں کہتا؟ کیا وہ اس کلمہ سے اللہ کی خوشنودی نہیں چاہتا؟ لوگوں نے کہا: اللہ اور اس کے رسول بہتر جانتے ہیں مگر یا رسول اللہ! ہم دیکھتے ہیں کہ اس کی دلچسپیاں منافقین کے ساتھ ہیں، وہ ان کے ساتھ اٹھتا بیٹھتا ہے اور ان کے مشوروں میں شریک رہتا ہے، آنحضرت ﷺ نے فرمایا: یہ نہیں ہو سکتا کہ کوئی بندہ اللہ کی وحدانیت اور میری رسالت کی گواہی دے پھر بھی وہ دوزخ میں چلا جائے اور آتش دوزخ اس کو بھسم کر دے اور بخاری شریف میں ہے: اللہ عزوجل نے جہنم کی آگ پر حرام کیا ہے ہر اس شخص کو جو لا الہ الا اللہ کہتا ہے، درانحالیکہ وہ اس کلمہ سے اللہ کی خوشنودی چاہتا ہو، یعنی جو سچے دل سے اس کلمہ کو پڑھتا ہے اور اللہ کی وحدانیت اور حضرت محمد مصطفیٰ ﷺ کی رسالت کا اقرار کرتا ہے اس پر جہنم کی آگ حرام ہے — یہ حدیث بخاری شریف میں بارہ مرتبہ آئی ہے، کہیں مختصر اور کہیں مفصل، مذکورہ بالا تفصیل بخاری کی روایات سے مأخوذ ہے۔

۲- توحید و رسالت کا اقرار کرنے والا جہنم میں نہیں جائے گا، اور اس پر جہنم کی آگ حرام ہے، اس کا مطلب یہ ہے کہ ہمیشہ کے لئے جہنم حرام ہے، مگر اس عقیدہ کا حامل بھی اپنے گناہوں کی سزا بھگتنے کے لئے جہنم میں جاسکتا ہے مگر وہ وہاں ہمیشہ نہیں رہے گا، ایک نہ ایک دن اس کلمہ کی برکت سے جہنم سے نکال لیا جائے گا، توحید و رسالت کا اقرار کرنے والا جہنم میں جائے گا ہی نہیں خواہ وہ کتنے ہی گناہ کرے، یہ حدیث کا مطلب نہیں، دیگر نصوص سے گنہ گار مسلمانوں کا جہنم میں جانا، پھر وہاں سے نکال لیا جانا ثابت ہے۔

فائدہ: حضرت عتبہؓ نے جو اپنے گھر میں مسجد منتقل کی تھی وہ مسجد شرعی تھی یا مصلیٰ؟ یعنی نماز پڑھنے کی عارضی جگہ؟ روایت میں اس کی کوئی صراحت نہیں، یورپ اور امریکہ وغیرہ میں مسجد بنانے کی اجازت آسانی سے نہیں ملتی، اس لئے لوگ مصلیٰ بنا لیتے ہیں اور وہاں پانچ وقت کی جماعت کرتے ہیں، امام و مؤذن بھی متعین ہوتے ہیں، ایسا کرنے میں کچھ حرج نہیں، وہ مسجد شرعی نہیں، مسجد شرعی اور مصلیٰ میں فرق ہے، مسجد شرعی ایک جگہ سے دوسری جگہ منتقل نہیں ہو سکتی اور مصلیٰ منتقل ہو سکتا ہے۔ حضرت عتبہؓ جہاں نماز پڑھائیں گے وہ مسجد شرعی ہوگی، روایت میں اس کی کوئی صراحت نہیں، ہو سکتا ہے کہ کسی کے گھر میں نماز پڑھی جاتی ہو، وہاں تک جانے میں پریشانی ہو اس لئے آپ نے اپنے گھر میں مسجد منتقل کر لی۔

[۵۵-] حَدَّثَنِي أَبُو بَكْرِ بْنُ نَافِعٍ الْعَبْدِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا بِهِزٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا ثَابِتٌ، عَنْ أَنَسٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي عِثْبَانُ بْنُ مَالِكٍ، أَنَّهُ عَمِيَ، فَأَرْسَلَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: تَعَالَ فَخُطْ لِي مَسْجِدًا، فَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَجَاءَ قَوْمُهُ، رَجُلٌ مِنْهُمْ، يُقَالُ لَهُ: مَالِكُ بْنُ الدَّخِيشِمِ ثُمَّ ذَكَرَ نَحْوَ حَدِيثِ سُلَيْمَانَ بْنِ الْمُغِيرَةِ.

وضاحت: یہ حماد کی روایت ہے، انھوں نے بھی سلیمان بن المغیرہ کی طرح ثابت سے اور انھوں نے حضرت انسؓ سے روایت کی ہے، اور دونوں کی روایتیں یکساں ہیں، البتہ سلیمان کی روایت میں حضرت انسؓ نے بواسطہ محمود بن الربیع روایت کی ہے اور یہاں براہ راست روایت ہے، اور یہ کوئی تعارض نہیں اس لئے کہ ممکن ہے حضرت انسؓ نے براہ راست بھی حضرت عتبہؓ سے یہ حدیث سنی ہو، اور محمود کے واسطہ سے بھی سنی ہو، پس یہ مزید فی متصل الاسناد ہے۔

قوله: **أَنَّهُ عَمِيَّ**: حضرت عتبہؓ نابینا تھے یا ان کی نگاہ کمزور تھی؟ یہاں یہ ہے کہ نابینا تھے، اور اوپر حدیث میں تھا: **أَصَابَنِي فِي بَصَرِي بَعْضُ الشَّيْءِ**، اور بعض روایت میں **ضَرَبُوا الْبَصَرَ** بھی آیا ہے، یعنی ان کی نگاہ کمزور تھی، پس ایک حقیقت ہے اور دوسری مجاز، اور یہ بھی ممکن ہے کہ پہلے نگاہ کمزور ہو پھر نابینا ہو گئے ہوں۔

قوله: **فَخُطَّ لِي مَسْجِدًا**: یہ حدیث تبرک کی اصل ہے، اسی غرض سے نبی ﷺ سے نماز پڑھنے کی درخواست کی گئی تھی، تاکہ وہ جگہ تبرک ہو جائے، اور بھی روایات سے تبرک کا ثبوت ہے، مثلاً: ایک مرتبہ نبی ﷺ نے دودھ نوش فرمایا، دائیں طرف ام ہانی رضی اللہ عنہا بیٹھی تھیں، آپؐ نے بچا ہوا دودھ ان کو عنایت فرمایا، انھوں نے روزہ ہونے کے باوجود اس کو پی لیا، اور روزہ توڑ دیا، کیونکہ روزہ کی توقُّع بھی کی جاسکے گی اور تبرک ہاتھ سے نکل جائے تو اگلی پی جائے گی اور وہ محروم رہ جائیں گی۔ غرض تبرک کا ثبوت ہے اور مسلمانوں میں اس کا رواج بھی ہے، حضرت عتبہؓ کا واقعہ اس کی اصل ہے.....  
قوله: **وَقَعَّيْبٌ رَجُلٌ مِنْهُمْ**: ایک شخص عائب تھا، اور ایک نسخہ میں **وَنُعَيْتٌ رَجُلٌ مِنْهُمْ** ہے: یعنی دوران گفتگو ایک شخص کا تذکرہ کیا گیا جس کا نام مالک بن الدُّخَيْشَم تھا، یہ بدری صحابی ہیں آنحضور ﷺ نے ان کے ایمان کی گواہی دی ہے (بخاری) ان کے باپ کے نام میں متعدد لغتیں ہیں: **الدُّخَشْنُ، الدُّخَيْشْنُ، الدُّخْشَمُ، الدُّخَيْشَمُ، الدُّخْشَمُ**، اور **الدُّخْشَمُ** وغیرہ لغتیں ہیں۔

فائدہ: حضرت محمود بن الربیعؓ صحابی صغیر ہیں، انھوں نے ایک غزوہ میں (جو حضرت معایہؓ کے دور خلافت میں قسطنطنیہ پر ہوا تھا، اس غزوہ میں حضرت ابویوب انصاری رضی اللہ عنہ بھی شریک تھے، اور اسی غزوہ میں ابویوبؓ نے وفات پائی ہے) یہ حدیث بیان کی کہ نبی ﷺ نے فرمایا ہے: ”جو شخص لا إله إلا الله کا قائل ہے اس پر جہنم کی آگ حرام ہے“ حضرت ابویوبؓ نے نکیر کی اور فرمایا کہ میرا خیال ہے کہ یہ بات آنحضور ﷺ نے نہیں فرمائی، حضرت ابویوبؓ کا خیال یہ تھا کہ نافرمان مسلمان جو فرائض کے تارک اور کبائر کے مرتکب ہوں صرف اللہ کی وحدانیت اور رسول اللہ ﷺ کی رسالت کی گواہی دینے سے جہنم پر کیسے حرام ہو جائیں گے؟ ضرور محمود نے ضبط کرنے میں غلطی کی ہے۔ حضرت محمودؓ پر یہ بات شاق گذری، کیونکہ حضرت ابویوبؓ جلیل القدر صحابی ہیں، اس لئے انھوں نے عہد کیا کہ جہاد سے واپس لوٹ کر میں حضرت عتبہؓ سے دوبارہ یہ حدیث سنوں گا۔ غرض حضرت محمودؓ جہاد سے واپس لوٹ کر حضرت عتبہؓ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور یہ حدیث سنانے کی درخواست کی۔ چنانچہ انھوں نے حدیث اسی طرح سنائی جس طرح پہلے سنائی تھی، یعنی حدیث صحیح

ہے اور حدیث کا مطلب یہ ہے کہ توحید و رسالت کے قائل پر ابداً جہنم حرام ہے (بخاری حدیث ۱۱۸۶)

بَابُ الدَّلِيلِ عَلَى أَنَّ مَنْ رَضِيَ بِاللَّهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَسُولًا فَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَإِنْ ارْتَكَبَ الْمَعَاصِيَ الْكَبَائِرَ

جو شخص اللہ کے رب ہونے پر، اسلام کے دین ہونے پر اور محمد ﷺ کے

رسول ہونے پر راضی ہو وہ مؤمن ہے، اگرچہ اس نے کبائر کا ارتکاب کیا ہو

اس باب کا حاصل یہ ہے کہ نفس ایمان تو توحید و رسالت محمدی کے اقرار و اعتراف سے حاصل ہو جاتا ہے، مگر حقیقی مؤمن (کامل مؤمن) وہی ہے جو اللہ کے رب ہونے پر، اسلام کے دین ہونے پر اور حضرت محمد مصطفیٰ ﷺ کے رسول ہونے پر راضی ہو، یعنی اس کے دل و دماغ پر اللہ عز و جل کی الوہیت کا اس درجہ غلبہ ہو کہ کسی اور کے معبود ہونے کا اس کے حاشیہ خیال میں وہم و گمان بھی نہ ہو، اور آنحضور ﷺ کو آخری رسول تسلیم کرے اور آپ کے لائے ہوئے دین و شریعت کی اتباع و پیروی میں اپنی نجات تصور کرے اور اس کی تنگ و دو کا مرکز اور دوڑ دھوپ کا محور صرف دین اسلام ہو، وہی بندہ حقیقی مؤمن ہے، پھر اگر بہ تقاضائے بشریت اس سے کوئی گناہ سرزد ہو جائے تو وہ مؤمن ہی ہے، ایسا نہیں ہے جیسا کہ معتزلہ اور خوارج کہتے ہیں کہ کبائر کا مرتکب مؤمن باقی نہیں رہتا، اگر وہ توبہ کئے بغیر مر گیا تو دائماً جہنم میں رہے گا، ان کی یہ بات نصوص صحیحہ و صریحہ کے خلاف ہے۔

فائدہ: اب تک کے تمام ابواب اور حدیثیں جبریل کی شرح تھیں، حضرت جبریل علیہ السلام نے برسر مجلس حاضر ہو کر ایمان و اسلام اور احسان کے بارے میں سوالات کئے تھے۔ حضرت امام مسلم رحمہ اللہ نے حدیث جبریل لکھ کر اولاً ارکان اسلام کی شرح و وضاحت کے لئے ابواب قائم کئے اور احادیث لا کر ان کی اہمیت و افادیت اجاگر فرمائی، اس لئے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے مروی حدیث جبریل میں پہلا سوال اسلام کے بارے میں ہے، پھر ایمان کی وضاحت و شرح کے لئے ابواب قائم کئے۔ یہاں سے آخری تکمیلی منزل احسان کا بیان ہے۔ اب تک ایمان کی ابتدائی حالت کا بیان تھا جس کا ثمرہ دخول جنت ہے، خواہ کبیرہ گناہوں کا ارتکاب ہی کیوں نہ کیا ہو، مگر توحید و رسالت کے اقرار و اعتراف کے بعد گناہوں کا ارتکاب اس بات کی طرف مشیر ہے کہ کلمہ طیبہ کی حلاوت و لذت سے اس کا دل پوری طرح آشنا نہیں ہوا، جب بندہ کا ایمانی مزاج بن جاتا ہے اور اللہ، رسول اور دین و شریعت کی محبت اس میں رچ بس جاتی ہے تو اس کو اطاعت و بندگی میں وہ مزہ آتا ہے کہ گناہوں کا تصور بھی اس کے لئے سوہان روح بن جاتا ہے، جیسے حضرت ماعز اسلمی رضی اللہ عنہ سے جب زنا کا صدر ہوا تو انھوں نے فوراً بارگاہ رسالت مآب میں حاضر ہو کر اپنے جرم کا اعتراف کیا، اور اپنے

آپ کو سنگسار کرایا، یہ مؤمن کامل کی پہچان ہے۔

رضاء کے معنی: رضاء بالشئ کے معنی ہیں: کسی چیز کو پسند کرنا، اور اس پر قناعت کرنا اس طرح کہ غیر کی طلب نہ ہو، محبت سے یہ بات پیدا ہوتی ہے، پھر غلبہ محبت میں کبھی تکلیف کا احساس ہی ختم ہو جاتا ہے اور کبھی احساس تو باقی رہتا ہے مگر پھر بھی راضی رہتا ہے، اس لئے کہ غلبہ محبت میں محبوب کی مراد ہی محبت کی مراد بن جاتی ہے، جو شخص اس درجہ اللہ، رسول اور دین و شریعت کو پسند کرتا ہے وہ ایمان کی حلاوت و لذت اور شیرینی پاتا ہے۔

رب کے معنی: رب اس ہستی کو کہتے ہیں جس میں تین باتیں ہوں: (۱) جو کسی چیز کو وجود بخشنے، نیست سے ہست کرے، ایسی ذات صرف اللہ تعالیٰ کی ہے، وہی ذرے ذرے کو وجود بخشتے ہیں، اور کوئی نہیں ہے جو کسی چیز کو موجود کر سکے (۲) مخلوق کے وجود پذیر ہونے کے بعد اس کی بقاء کا سامان کرے، اگر بقاء کا سامان نہیں کیا جائے گا تو چیز موجود ہوتے ہی ختم ہو جائے گی، منصفہ شہود پر جلوہ گر نہیں رہ سکے گی اور یہ کام بھی صرف اللہ تعالیٰ کا ہے، وہی ہر مخلوق کو پیدا کر کے اس کی بقاء کا سامان کرتے ہیں (۳) اور رب ہونے کے لئے تیسری چیز یہ ضروری ہے کہ ہر مخلوق کو تدبیر کی طور پر آہستہ آہستہ ترقی دے کر آخری منزل تک پہنچائے، چنانچہ آسمانوں اور زمین کو چھ ادوار میں پیدا کیا، مگر فیکونی طاقت سے پیدا نہیں کیا، کیونکہ ربوبیت کے لئے تدبیر ضروری ہے، یہ معنی امام راغبؒ نے مفردات میں بیان کئے ہیں: هو إنشاء الشئ حالاً فحالاً إلى حد التمام: اس عبارت کا یہی مفہوم ہے جو ابھی عرض کیا (مزید تفصیل کے لئے علمی خطبات حصہ دوم (۱۹:۲) کا مطالعہ کریں)

اسلام کے دین اور حضورؐ کے رسول ہونے کا مطلب: یعنی یہ عقیدہ رکھے کہ حضور اکرم ﷺ کی تشریف آوری سے پہلے جو انبیاء تشریف لائے ہیں اور اپنے ساتھ جو دین لائے ہیں: وہ ادیان اگرچہ برحق تھے، مگر جب حضور ﷺ کی تشریف آوری ہوئی اور اللہ عز و جل نے آپؐ کو نئے دین کے ساتھ بھیجا تو اب دین حق یہی ہے۔ اب اسی کی اتباع و پیروی میں نجات ہے، پہلے والے تمام ادیان منسوخ ہو گئے، اب ان کی اتباع میں نجات نہیں — غرض اللہ عز و جل کے یہاں سے جتنے رسول اور جتنی کتابیں آئی ہیں، سب پر ایمان لانا ضروری ہے، مگر حضور ﷺ کی تشریف آوری کے بعد گذشتہ نبیوں اور وحیوں کے ساتھ حضور ﷺ پر اور آپؐ پر اتری ہوئی وحی پر ایمان لانا بھی ضروری ہے، پس حضور ﷺ سے پہلے کی جو امتیں ہیں جیسے یہود و نصاریٰ اب ان کی نجات بچھلے دینوں کو ماننے میں نہیں، وہ تمام ادیان اپنے اپنے زمانہ میں صحیح تھے، مگر اب ان کے ماننے میں نجات نہیں، نجات صرف اس دین کو ماننے میں ہے جس کے ساتھ حضور ﷺ بھیجے گئے ہیں، کیونکہ اب دین حق یہی ہے۔

قوله: وإن ارتكبت المعاصي: اس سے معتزلہ اور خوارج کی تردید ہوتی ہے، ان کے نزدیک گناہ کبیرہ کا مرتکب ایمان سے خارج ہے، پھر خوارج اس کو کافر کہتے ہیں اور معتزلہ ایمان و کفر کے درمیان میں رکھتے ہیں، اور اگر مرتکب کبیرہ

توبہ کئے بغیر مر گیا تو دونوں اس کو دھما جہنمی قرار دیتے ہیں۔ اس بارے میں کچھ تفصیل گذشتہ باب میں گذری ہے اور کتاب الایمان کے شروع میں بھی یہ مسئلہ تفصیل سے آیا ہے۔

[۱۱- بَابُ الدَّلِيلِ عَلَى أَنَّ مَنْ رَضِيَ بِاللَّهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَمُوبًا فَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَإِنْ ارْتَكَبَ الْمَعَاصِيَ الْكَبَائِرَ]

[۵۶-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنُ أَبِي عُمَرَ الْمَكِّيُّ، وَبِشْرُ بْنُ الْحَكَمِ، قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ - وَهُوَ: ابْنُ مُحَمَّدٍ الدَّرَاوَرْدِيُّ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ الْهَادِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدٍ، عَنِ الْعَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ: أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "ذَاقَ طَعْمَ الْإِيمَانِ مَنْ رَضِيَ بِاللَّهِ رَبًّا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا، وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا"

ترجمہ: حضرت عباس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اس شخص نے ایمان کا مزہ چھکا جو اللہ تعالیٰ کے رب ہونے پر، اسلام کے دین ہونے پر اور محمد ﷺ کے رسول ہونے پر راضی ہو گیا۔

تشریح: جس طرح لذیذ، ذائقہ دار مادی غذاؤں میں جوٹھیٹ ہوتا ہے اس کو وہی شخص پاتا ہے جس کی قوت ذائقہ ٹھیک ہو، اسی طرح ایمان کی حلاوت بھی اس شخص کو محسوس ہوتی ہے جو پوری خوش دلی سے اللہ تعالیٰ کو اپنا رب، اسلام کو اپنا دین (دستور حیات) اور رسول اللہ ﷺ کو اللہ کا نبی تسلیم کر لے، اور آپ کے لائے ہوئے دین کی پیروی میں اپنی نجات تصور کرے۔ اسی بندے کو ایمان کی لذت و حلاوت نصیب ہوتی ہے، اور اسی کا ایمان کامل ایمان ہے۔

قولہ: ذاق طعم الایمان: یہ حقیقت ہے یا مجاز؟ بعض علماء نے اس کو مجاز پر محمول کیا ہے، اس لئے کہ مزہ مادیات یعنی مطعومات و مشروبات کا ہوتا ہے اور ایمان از قبیل مادیات نہیں، پس یہ مجاز اور استعارہ ہے: ایمان کو شئی مطعوم سے تشبیہ دی ہے، پھر صرف مشبہ (ایمان) کو ذکر کیا ہے اور مشبہ بہ (مأکولات و مشروبات) کے ایک لازم طعم و حلاوت کا ذکر کیا ہے، پس استعارہ بالکنایہ ہوا۔ اور دوسری جماعت کے نزدیک مجاز و استعارہ نہیں بلکہ حقیقت پر محمول ہے، اور حلاوت حسی مراد ہے، انھوں نے قلب کی لذت کو زبان کی لذت کے مشابہ قرار دیا ہے، کیونکہ لفظ ذوق حالتہ ظاہرہ (زبان) کے ساتھ خاص نہیں، بلکہ حالتہ باطنہ کے ادراک پر بھی ذوق کا اطلاق ہوتا ہے، جیسے ارشاد پاک ہے: ﴿ذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ﴾: آگ کا مزہ چکھو، اسی طرح ذاق طعم الایمان ہے، جب یقین و رضا کی کیفیت سے دل آشنا ہو جاتا ہے تو قلب اس لذت کو محسوس کرتا ہے، ٹھیک اسی طرح جس طرح مأکولات و مشروبات کی لذت کو نفس محسوس کرتا ہے۔

## بَابُ بَيَانِ عَدَدِ شُعَبِ الْإِيمَانِ وَأَفْضَلِهَا وَأَذْنَاهَا، وَفَضِيلَةِ الْحَيَاءِ، وَكَوْنِهِ مِنَ الْإِيمَانِ

ایمان کی شاخوں کی تعداد اور اعلیٰ اور ادنیٰ شاخوں کا بیان اور شرم و حیا کی فضیلت اور اس کا جز ایمان ہونا گذشتہ باب سے ایمان کامل کا بیان شروع ہوا ہے۔ اب سلسلہ بیان آگے بڑھاتے ہیں، نبی ﷺ نے ایمان کامل کو سرسبز و شاداب اور تناور درخت کے ساتھ تشبیہ دی ہے، جو شاخوں، چوں، اور رنگ برگے پھولوں اور پھلوں سے مزین ہوتا ہے، یہی حال ایمان کامل کا ہے، وہ بمنزلہ شاداب و تناور درخت کے ہے اور اعمال اس کی شاخیں اور پھل پھول ہیں، اور ظاہر ہے سب شاخیں اور پھل پھول ایک درجہ کے نہیں ہوتے، ان میں تفاوت ہوتا ہے، یہی حال اعمال کا ہے۔ ان میں بھی تفاوت ہے، ایمان کی اعلیٰ ترین شاخ یعنی بہترین عمل لا إله إلا الله کہنا ہے، یعنی اس کلمہ کا ورد کرنا ہے اور کمترین شاخ یعنی معمولی عمل راستہ سے تکلیف دہ چیز کو ہٹانا ہے، اور درمیان میں بہت سی شاخیں ہیں ان میں ایک اہم ترین شاخ حیا (شرم و لحاظ) ہے، کیونکہ شرم و حیا کا انسان کی سیرت سازی میں اور معاشرہ کو سنوارنے میں بہت زیادہ دخل ہے۔ یہی وصف انسان کو فواحش و منکرات سے بچاتا ہے اور اچھے اور شریفانہ کاموں پر آمادہ کرتا ہے۔

غرض: شرم و حیا اور دیگر اعمال ایمان کے اجزاء ہیں اور یہ نفس ایمان کے نہیں، بلکہ ایمان کامل کے اجزاء ہیں، کیونکہ اگر درخت کے پتے جھڑ جائیں، پھل پھول گر جائیں، شاخیں ٹوٹ جائیں صرف تنہا باقی رہ جائے تو بھی درخت باقی رہتا ہے، اگرچہ وہ ناقص ہوتا ہے، اسی طرح جو شخص تمام مؤمن بہ کو مانتا ہے مگر اعمال صالحہ نہیں کرتا بلکہ اعمال طالحہ کرتا ہے تو اس کا نفس ایمان موجود ہوتا ہے، مگر وہ کامل نہیں ہوتا، اس لئے اس ایمان کی وجہ سے نہ تو جنت کا دخول اولیٰ نصیب ہوتا ہے، نہ وہ درجات عالیہ کا حق دار بناتا ہے۔

### [۱۲- بَابُ بَيَانِ عَدَدِ شُعَبِ الْإِيمَانِ وَأَفْضَلِهَا وَأَذْنَاهَا،

#### وَفَضِيلَةِ الْحَيَاءِ، وَكَوْنِهِ مِنَ الْإِيمَانِ]

[۵۷-] حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ، وَعَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ الْعَقَدِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "الْإِيمَانُ بِضْعٌ وَسَبْعُونَ شُعْبَةً، وَالْحَيَاءُ شُعْبَةٌ مِنَ الْإِيمَانِ"

[۵۸-] حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ سُهَيْلٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "الْإِيمَانُ بِضْعٌ وَسَبْعُونَ - أَوْ: بِضْعٌ وَسِتُّونَ - شُعْبَةً، فَأَفْضَلُهَا قَوْلُ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَذْنَاهَا إِمَاطَةُ الْأَذَى عَنِ الطَّرِيقِ، وَالْحَيَاءُ شُعْبَةٌ مِنَ الْإِيمَانِ"



ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ایمان کی ستر سے زیادہ شاخیں ہیں — اور دوسری روایت میں شک کے ساتھ ہے کہ ستر سے یا ساٹھ سے زیادہ شاخیں ہیں — اور ایمان کی اعلیٰ ترین شاخ (بہترین عمل) لا إله إلا الله کہنا ہے یعنی اس کلمہ کا ذکر کرنا ہے، اور کمترین شاخ (معمولی عمل) راستہ سے تکلیف دہ چیز ہٹا دینا ہے، اور حیاء (شر و لحاظ) ایمان کی اہم ترین شاخ ہے۔

تشریح: اس حدیث کا مدعی یہ ہے کہ چھوٹے بڑے تمام اعمال ایمان کا جزء ہیں، پس ایمان کی تکمیل اعمال ہی سے ہوگی، اور اعمال کی کمی بیشی سے ایمان میں کمی بیشی ہوگی، مگر ابھی بیان کیا کہ یہ ایمان کامل کا حال ہے، اعمال سے ایمان کو رونق ملتی ہے اور گناہوں سے ایمان کی شان گھٹتی ہے، اور اس میں کوئی اختلاف نہیں، اختلاف جو کچھ ہے وہ نفسِ ایمان میں کمی بیشی میں ہے اور یہ حدیث اس سے ساکت ہے۔

جاننا چاہئے کہ محدثین و اشاعرہ اس حدیث سے اعمال کے ایمان کا جزء ہونے پر استدلال کرتے ہیں، مگر شروع میں ایمان کی تمہید میں ہم نے یہ بات عرض کی ہے کہ محدثین و اشاعرہ اعمال کو ایمان کا اصلی جزء نہیں بلکہ تکمیلی اور تزئینی جزء قرار دیتے ہیں، اس لئے ان کے نہ رہنے سے ایمان فوت نہ ہوگا، البتہ معتزلہ اور خوارج حقیقی جزء قرار دیتے ہیں، پس ان کے نہ رہنے سے ایمان بھی نہ رہے گا اس لئے کہ جزء فوت ہونے سے کل فوت ہو جاتا ہے۔ نیز ہم نے یہ بات بھی عرض کی ہے کہ نصوص میں ایمان اور اسلام کا ایک دوسرے پر اطلاق ہوتا ہے، پس اس حدیث میں ایمان سے اسلام مراد ہے۔

خلاصہ کلام: ایمان کے دو معنی ہیں: حقیقی ایمان: جس پر نجات کا مدار ہے، اور کامل ایمان: جو نجاتِ اولیٰ کا ضامن ہے، اور جس کی وجہ سے جنت کے بلند درجات ملتے ہیں، اور اختلاف جو کچھ ہے وہ پہلے معنی میں ہے، دوسرے معنی میں کوئی اختلاف نہیں، سب اہل حق متفق ہیں کہ اعمال: ایمان کامل کا جزء ہیں، پس حیاء بھی دوسرے معنی کے اعتبار سے ایمان کا جزء ہے۔

۲- بضع: کا اطلاق تین سے نو تک (۱) ہوتا ہے — اور یہاں حدیث میں لفظ شُعْبَةٌ ہے جس کے معنی ہیں: شاخ، ٹہنی، اور جمع شُعَبٌ ہے اور ترمذی کی روایت میں (حدیث ۲۶۱۲) بَابُ (دروازے) آیا ہے، اس صورت میں تشبیہ بڑے محل کے ساتھ ہوگی۔

۳- بعض روایتوں میں ہے کہ ایمان کے ساٹھ سے کچھ زائد شعبے ہیں، بعض میں ستر سے کچھ زائد کا بیان ہے اور ایک روایت میں اربعة وستون بابا ہے: یعنی چونسٹھ دروازے، اور ایک روایت میں سبع و سبعون ہے یعنی ستر کا عدد ہے،

(۱) بضع: کے اطلاق کے بارے میں چند اقوال ہیں: (۱) تین سے نو تک (۲) پانچ تک (۳) سات تک (۴) دو سے دس تک (۵) بارہ سے بیس تک (مرقات ۱: ۶۹) اور فراء کہتے ہیں کہ یہ لفظ دس سے نوے تک خاص ہے، پس بضع و مائة اور بضع و الف کہنا صحیح نہیں۔

اس اختلاف کے متعدد حل ہیں:

اول: بضع و سبعون والی روایت اصل ہے، کیونکہ باقی سب روایتیں خود بخود اس کے ضمن میں آ جاتی ہیں، یہ اختلاف ایسا ہی ہے جیسے ایک حدیث میں ہے کہ پانچ چیزیں امور فطرت میں سے ہیں، اور دوسری حدیث میں ہے کہ دس چیزیں امور فطرت میں سے ہیں۔ ان میں کوئی تعارض نہیں، کیونکہ چھوٹا عدد بڑے عدد کا جزء ہوتا ہے۔

دوم: پہلے آنحضور ﷺ کو وحی کے ذریعہ ساٹھ سے زیادہ شاخوں کی خبر دی گئی پھر اس میں اضافہ کیا گیا تو آپ نے بضع و سبعون فرمایا، یعنی جس طرح وحی آتی رہی: آپ اطلاع دیتے رہے۔

سوم: ستون اور سبعون برائے عدد نہیں بلکہ برائے نکثیر ہیں، یعنی ایمان کی بہت شاخیں ہیں، جیسے: ﴿إِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ عَنْهُمْ﴾ میں سبعین نکثیر کے لئے ہے، یا یہ کہا جائے کہ بڑا عدد دلیا جائے گا، کیونکہ ثقہ کی زیادتی معتبر ہے۔

۴- اخلاقِ حسنہ میں حیاء کا نہایت اہم مقام ہے، حیاء ہی وہ خوبی ہے جو آدمی کو بہت سی برائیوں سے روکتی ہے اور شریفانہ کاموں پر آمادہ کرتی ہے، اس وجہ سے ایمان اور حیا میں خاص مناسبت ہے اور دونوں میں گہرا تعلق ہے جس طرح کا تعلق درخت اور اس کی شاخوں میں ہوتا ہے۔ اور حیاء: اس کیفیت کا نام ہے جس کی وجہ سے ہر نامناسب اور ناپسندیدہ کام سے آدمی کو انقباض ہوتا ہے اور وہ اس کے ارتکاب سے بچتا ہے۔ پھر حیاء صرف انسانوں کی صفت نہیں، بلکہ یہ اللہ تعالیٰ کی صفت بھی ہے، ابو داؤد (حدیث ۴۰۱۲) میں ہے: ﴿إِنَّ اللَّهَ حَيٌّ مَبِيتٌ، يُحِبُّ الْحَيَاءَ وَالسُّتْرَ﴾ اللہ تعالیٰ بہت شرم کرنے والے، پردہ پوش ہیں، شرم اور پردہ پوشی کو پسند فرماتے ہیں۔ پس جب یہ اللہ تعالیٰ کی صفت ہے تو ضروری ہے کہ مومن اس کو اپنے اندر پیدا کرے۔ اور اللہ تعالیٰ کے حیا دار ہونے کا مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے تمام کام شاندار اور پر حکمت ہوتے ہیں، کوئی کام نامناسب اور برا نہیں ہوتا، پس جس مومن میں یہ صفت ہوگی وہ بھی ہمیشہ اچھے کام کرے گا اور برے اور شرم ناک کاموں سے بچے گا۔

اور حیا صرف ہم جنسوں سے نہیں کی جاتی بلکہ اصل حیا حق تعالیٰ سے کی جاتی ہے، ترمذی (ابواب البر والصلة) میں حدیث ہے کہ اللہ تعالیٰ سے ایسی حیا کرو جیسی اس سے حیا کرنی چاہئے، پھر آپ نے اس کی وضاحت فرمائی کہ سر کی اور سر میں جو افکار و خیالات ہیں ان کی حفاظت کرو، اور پیٹ کی اور جو کچھ اس میں ہے ان کی نگرانی کرو، اور موت کو اور موت کے بعد قبر میں جو احوال پیش آئیں گے ان کو یاد کر کے دنیا کی رنگینی سے اعراض کرو، جس نے یہ کام کئے اس نے اللہ عز و جل سے حیا کی جیسا کہ اس سے حیا کرنے کا حق ہے۔ مخرج: سر اور اس کے مشتملات: کان، ناک، آنکھ اور زبان اسی طرح پیٹ اور اس کے مشتملات: شرم گاہ وغیرہ سے صادر ہونے والے گناہوں سے بچنا، اور موت اور اس کے بعد کے احوال کو یاد کر کے دنیا سے بے رغبتی اختیار کرنے کا نام اللہ عز و جل سے حیا کرنا ہے، جو ہر خیر کی جڑ ہے۔

فائدہ: حیاء کی دو قسمیں ہیں: طبعی اور کسبی، کسی حیا خوفِ خدا اور عمل کی مداومت و مزاوت سے پیدا ہوتی ہے اور حیا



دیکھتے تو فوراً رخ انور پر ناگواری کے آثار ظاہر ہوتے (بخاری حدیث ۶۱۰۲) غرض یہ نبی ﷺ کی بھی خاص صفت ہے، پس اسوۂ نبوی کے خواہاں اس صفت کو اپنائیں۔

[۶۰] - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُثَنَّى، وَمُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ - وَاللَّفْظُ لِابْنِ الْمُثَنَّى - قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ قَتَادَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا السَّوَّارِ يُحَدِّثُ: أَنَّهُ سَمِعَ عِمْرَانَ بْنَ حُصَيْنٍ يُحَدِّثُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ قَالَ: "الْحَيَاءُ لَا يَأْتِي إِلَّا بِخَيْرٍ" فَقَالَ بُشَيْرُ بْنُ كَعْبٍ: إِنَّهُ مَكْتُوبٌ فِي الْحِكْمَةِ: أَنَّ مِنْهُ وَقَارًا وَمِنْهُ سَكِينَةٌ. فَقَالَ عِمْرَانُ: أَخَذْتُكَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَتَحَدَّثَنِي عَنْ صُحُفِكَ!

ترجمہ: عمران بن حصینؓ نے حدیث بیان کی کہ نبی ﷺ نے فرمایا: حیا نہیں لاتی مگر خیر کو، یعنی حیا مفید ہی مفید ہے، یہ حیا کا قائدہ بیان کیا، پس بشیر عدوی بھری نے جو جلیل القدر تابعی ہیں، لقمہ دیا کہ حکمت (فلسفہ) کی کتابوں میں لکھا ہے کہ بعض حیا وقار (متانت) ہے اور بعض سکینت! یعنی ہر حیا اچھی نہیں، اس کے بعض افراد اچھے ہیں، پس حضرت عمران کو غصہ آگیا، انھوں نے فرمایا: میں تجھ سے رسول اللہ ﷺ کی حدیث بیان کرتا ہوں اور تو میرے سامنے پنڈت کی پوٹھی کی باتیں کرتا ہے۔

[۶۱] - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَبِيبٍ الْحَارِثِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ إِسْحَاقَ - وَهُوَ: ابْنُ سُوَيْدٍ - أَنَّ أَبَا قَتَادَةَ حَدَّثَ، قَالَ: كُنَّا عِنْدَ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ فِي رَهْطٍ مِنَّا، وَفِينَا بُشَيْرُ بْنُ كَعْبٍ، فَحَدَّثَنَا عِمْرَانُ يَوْمَئِذٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "الْحَيَاءُ خَيْرٌ كُلُّهُ" أَوْ قَالَ: "الْحَيَاءُ كُلُّهُ خَيْرٌ" فَقَالَ بُشَيْرُ بْنُ كَعْبٍ: إِنَّا لَنَجِدُ فِي بَعْضِ الْكُتُبِ - أَوْ: الْحِكْمَةِ - أَنَّ مِنْهُ سَكِينَةٌ وَوَقَارًا لِلَّهِ، وَقَالَ مِنْهُ ضَعْفٌ. قَالَ: فَغَضِبَ عِمْرَانُ حَتَّى احْمَرَّتَا عَيْنَاهُ. وَقَالَ: أَلَا أَرَى أَخَذْتُكَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَتُعَارِضُ فِيهِ؟ قَالَ: فَأَعَادَ عِمْرَانُ الْحَدِيثَ. قَالَ: فَأَعَادَ بُشَيْرٌ، فَغَضِبَ عِمْرَانُ. قَالَ: فَمَا زِلْنَا نَقُولُ: إِنَّهُ مِنَّا يَا أَبَا نُجَيْدٍ، إِنَّهُ لَا بَأْسَ بِهِ.

حدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا النَّضْرُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو نَعَامَةَ الْعَدَوِيُّ، قَالَ: سَمِعْتُ حُجَيْرَ ابْنَ الرَّبِيعِ الْعَدَوِيَّ يَقُولُ: عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. لَحَوْ حَدِيثِ حَمَادِ ابْنِ زَيْدٍ.

ترجمہ: حضرت ابو قتادہؓ بیان کرتے ہیں کہ ہم ایک جماعت کے ساتھ حضرت عمرانؓ کے پاس تھے، اور ہم میں بشیر

بن کعب بھی تھے، ایک دن حضرت عمرانؑ نے ہم سے یہ حدیث بیان کی کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: شرم و حیا تو سبھی بہتر ہوتی ہے (کلمہ کو خیر پر مقدم کیا یا برعکس کیا، راوی کو شک ہے) تو بشیر بن کعب نے کہا: ہم نے بعض کتابوں میں یا اقوال حکمت میں دیکھا ہے کہ بعض حیاء متانت اور اللہ کے لئے وقار ہوتی ہے، اور بعض حیاء کمزوری ہے۔ راوی کہتا ہے: حضرت عمرانؑ کو یہ سن کر غصہ آ گیا، یہاں تک کہ ان کی آنکھیں سرخ ہو گئیں، انھوں نے کہا: کیا میں دیکھتا نہیں کہ میں تم سے رسول اللہ ﷺ کی حدیث بیان کرتا ہوں اور تم اس کا معارضہ کر رہے ہو؟ ابو قتادہؓ کہتے ہیں: حضرت عمرانؑ نے حدیث دوبارہ دوہرائی تو بشیر نے پھر دوبارہ وہی بات کہی، حضرت عمرانؑ بھڑک گئے، راوی کہتے ہیں: پس ہم برابر کہتے رہے کہ اے ابو نجید! (حضرت عمران کی کنیت) بشیر ہم میں سے ہیں، اس کی بات کا خیال نہ کریں!

تشریح: دونوں حدیثوں میں مذکور واقعہ ایک ہی ہے، حضرت عمران رضی اللہ عنہ نے جب یہ حدیث بیان کی کہ حیا خیر ہی خیر ہے تو بشیر بن کعب نے نہ صرف یہ کہ ان کو ٹوکا بلکہ حکماء کے اقوال کی روشنی میں حیاء کی قسمیں بتانی شروع کر دیں کہ ہر حیا اچھی نہیں ہوتی، بلکہ بعض حیا کمزوری کا نتیجہ ہوتی ہے، یہ بات حدیث شریف کی عظمت و ادب کے خلاف تو تھی ہی، بظاہر کلام رسول سے مقابلہ اور معارضہ کی صورت بھی تھی، حضرت عمرانؑ کو ان کی موٹھ گانی ناقابل برداشت معلوم ہوئی، انھوں نے ناگواری کا اظہار کیا، مگر دوبارہ جب بشیر نے یہی بات کہی، تو حضرت عمرانؑ بھڑک گئے اور ان کا غصہ ساتویں آسمان پر پہنچ گیا، چنانچہ مجلس میں موجود لوگوں کو دخل دینا پڑا، انھوں نے یہ کہہ کر حضرت عمرانؑ کو ٹھنڈا کیا کہ بشیر کی نیت معارضہ نہیں، وہ منافق و زندیق نہیں، وہ ہم میں سے ہے، ان کا مقصد کلام رسول سے معارضہ نہیں، اس لئے اس بات کا برانہ مائیں۔

قولہ: الحیاء خیر کلمہ: کسی بھی چیز کی خوبی یا خرابی اس کے محل کے اعتبار سے ہوتی ہے، ہر چیز بعض اعتبار سے اچھی ہوتی ہے اور بعض اعتبار سے بری، شرم و حیا کی بھی یہی صورت ہے، وہ صحیح محل میں بلند اخلاق کی محرک ہوتی ہے اور رذیل اخلاق سے روکتی ہے۔ اس لئے یہ صفت بہتر ہی بہتر ہے۔ طبرانی میں قرۃ بن ایاس سے مروی ہے کہ نبی ﷺ سے پوچھا گیا: الحیاء من الدین؟ یا رسول اللہ! کیا حیا دین داری کی بات ہے؟ آپؐ نے فرمایا: بلیٰ هو الدین کلمہ: بلکہ وہ تو سراپا دین ہے۔ اور ایک دوسری حدیث میں ارشاد ہے: الحیاء من الایمان، والایمان فی الجنة: (سنن الکبریٰ للبیہقی ۱۰: ۱۹۴) شرم و حیا ایمان سے پیدا ہوتی ہے اور ایمان کا ثمرہ جنت ہے۔ غرض: شرم و حیا خوبیوں اور کمالات کا مجموعہ ہے، اور بے حیائی کے نتائج نہایت مہلک ہیں، اس لئے کہتے ہیں: إذا فلتک الحیاء فافعل ما شئت: بے حیا ہاش و ہرچہ خواہی کن!

## بَابُ جَامِعِ أَوْصَافِ الْإِسْلَامِ

### اوصاف اسلام (انقیاد) کی جامع حدیث

گذشتہ باب میں ایمانی شعبوں کا ذکر تھا، اب ان پر استقامت و مداومت کا بیان ہے، ایمان پر استقامت اور اعمال پر

مداومت نہایت اہم اور مشکل ترین امر ہے کہ توفیق خداوندی کے بغیر اس پر قائم رہنا نہایت مشکل ہے۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ نبی پاک ﷺ پر قرآنی آیات میں سب سے بھاری آیت: ﴿فَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ﴾ ہے، اس آیت میں استقامت کا حکم ہے جو توحید و طاعات کے جملہ اقسام کو شامل ہے، علماء کہتے ہیں کہ استقامت ایک مختصر لفظ ہے، مگر تمام احکام اسلامیہ کو جامع ہے، جس میں تمام احکام پر عمل اور تمام محرمات و مکروہات سے اجتناب دائمی طور پر شامل ہے، تفسیر کشاف میں ہے کہ انسان کا ربنا اللہ کہنا جیسی صحیح ہو سکتا ہے جبکہ وہ دل سے یقین کرے کہ میں ہر حال اور ہر قدم اللہ تعالیٰ کے زیر تربیت ہوں، میں ایک سانس بھی اس کی رحمت کے بغیر نہیں لے سکتا، اور اس کا طریقہ یہ ہے کہ انسان طریق عبادت پر ایسا مضبوط اور مستقیم رہے کہ اس کا قلب اور قالب دونوں اس کی عبودیت سے سر موأخراف نہ کریں (معارف القرآن ۷: ۶۵) اور امام رازی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ استقامت کے دائرہ میں عقائد و اعمال سب داخل ہیں، عقائد میں استقامت یہ ہے کہ اللہ عز و جل کے بارے میں عقائد ٹھیک ہوں، یہود و نصاریٰ اور فرق ضالہ کی طرح تشبیہ و تعطیل اور تثلیث وغیرہ کا قائل نہ ہو، اور اعمال میں استقامت یہ ہے کہ ان کو اس طرح بجالائے جس طرح نبی ﷺ سے ثابت ہیں، ان میں ادنیٰ تبدیلی نہ کرے اور بقول امام غزالی استقامت بل صراط پر سے گزرنے کے مترادف ہے (فتح الملہم)

### [۱۳- بَابُ جَامِعِ أَوْصَافِ الْإِسْلَامِ]

[۶۲-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَأَبُو كُرَيْبٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ. ح: وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، جَمِيعًا عَنْ جَرِيرٍ. ح: وَحَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ، كُلُّهُمُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ سُفْيَانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الثَّقَفِيِّ، قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! قُلْ لِي فِي الْإِسْلَامِ قَوْلًا، لَا أَسْأَلُ عَنْهُ أَحَدًا بَعْدَكَ - وَفِي حَدِيثِ أَبِي أُسَامَةَ: غَيْرَكَ - قَالَ: "قُلْ: آمَنْتُ بِاللَّهِ، ثُمَّ اسْتَقِمَّ"

ترجمہ: حضرت سفیان بن عبد اللہ الثقفی جو قلیل الروایہ صحابی ہیں، پانچ روایتیں ان سے مروی ہیں، حضرت عمرؓ نے ان کو طائف کا گورنر بنایا تھا ان کی کنیت ابو عمرو یا ابو عمرہ ہے، وہ فرماتے ہیں: میں نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! مجھے اسلام کی کوئی جامع بات بتلا دیجئے کہ آپ کے بعد مجھے کسی اور سے کچھ نہ پوچھنا پڑے، آپ نے فرمایا: کہو: میں اللہ پر ایمان لایا پھر اس پر مضبوطی سے جم جاؤ۔

تشریح: حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے استقامت کے معنی یہ بیان کئے ہیں کہ ایمان و توحید پر قائم رہے، اس کو چھوڑے نہیں، تقریباً یہی بات حضرت عثمان رضی اللہ عنہ سے بھی منقول ہے، انھوں نے استقامت کی تفسیر اخلاص عمل سے فرمائی ہے۔ اور فاروق اعظم رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: الإِسْتِقَامَةُ أَنْ تَسْتَقِيمَ عَلَى الْأَمْرِ وَالنَّهْيِ وَلَا تَرَوَّغَ وَوَغَانَ الثَّعَالِبِ (مظہری) استقامت یہ ہے کہ تم اللہ تعالیٰ کے تمام احکام: اوامر و نواہی پر جمے رہو اور اس سے ادھر ادھر راہ فرار

لومڑیوں کی طرح نہ نکالو۔ غرض استقامت کی ظاہر مراد یہی ہے کہ ایمان پر بھی مضبوطی سے جمنا ہے اور اس کے اقتضاء کے مطابق اعمال صالحہ پر بھی (ماخوذ از معارف القرآن)

علماء نے اس حدیث کو جامع الکلم میں شمار کیا ہے اس لئے کہ اللہ عزوجل کو رب مان کر ایمان و عبدیت کے تقاضوں پر چلنا سب سے اہم بات ہے، اللہ تعالیٰ پر ایمان لانا تو اسلام کی اساس ہے، اور اس پر استقامت یہ ہے کہ کسی کجی اور انحراف کے بغیر صراطِ مستقیم پر گامزن رہے، اور ہمیشہ اس کی پیروی کرتا رہے، پس باقی کچھ نہیں بچا، سب کچھ اس جامع نصیحت میں آ گیا۔

اور نبی ﷺ نے یہ نصیحت سورۃ الاحقاف (آیت ۱۳) سے اخذ فرمائی ہے، ارشادِ پاک ہے: ﴿إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ﴾ جن لوگوں نے کہا: ہمارا رب اللہ ہے، یعنی عقیدہ توحید کو نبی ﷺ کی تعلیم کے مطابق قبول کر لیا، پھر وہ اس پر جم گئے، یعنی اس کو چھوڑا نہیں، بلکہ ایمان کی راہ پر گامزن رہے تو ان لوگوں پر کوئی خوف نہیں اور نہ وہ غمگین ہوں گے۔ اس آیت پاک سے آپؐ نے مذکورہ نصیحت اخذ فرمائی ہے۔ غرض ایمان کے تقاضوں پر استقامت کے بعد کسی اور سبق کی ضرورت نہیں رہتی، پس یہی نصیحت انسان کے لئے کافی ہے۔

### بَابُ بَيَانِ تَفَاضُلِ الْإِسْلَامِ، وَأَيُّ أُمُورِهِ أَفْضَلُ

امورِ اسلامی میں کمی بیشی، اور کونسے کام افضل ہیں؟

گذشتہ سے پیوستہ باب میں یہ بات آچکی ہے کہ شعبہائے اسلام (امورِ اسلام) سب ایک درجہ کے نہیں، ان میں تفاوت ہے، بعض امور کو بعض پر فوقیت حاصل ہے، جیسے اطعام طعام اور افشاء سلام کو بہت سے امور پر فوقیت حاصل ہے، کیونکہ یہ دونوں عمل باہمی اخوت و محبت کا ذریعہ ہیں، نیز اطعام طعام بخل سے نفس انسانی کو پاک کرتا ہے اور افشاء سلام کبر و تکبر سے، اسی طرح یہ دونوں شخصی و اجتماعی اصلاح کا ذریعہ ہیں اس لئے ان دونوں کو بہت سے امورِ اسلام پر فوقیت حاصل ہے۔ اور ظاہر ہے کہ جب اسلامی امور میں فرق مراتب ہے تو اس کا لازمی تقاضہ ہے کہ مومنوں میں بھی فرق ہو، اگرچہ بحیثیت انسان سب برابر ہیں، لیکن ایمانی اوصاف کے اعتبار سے ان میں باہمی فرق ہے، اسی لئے ﴿إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ﴾ فرمایا گیا ہے۔

### [ ۱۴ - بَابُ بَيَانِ تَفَاضُلِ الْإِسْلَامِ، وَأَيُّ أُمُورِهِ أَفْضَلُ ]

[۶۳-] حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا لَيْثٌ، ح: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رُمْحٍ بْنُ الْمُهَاجِرِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ أَبِي الْخَيْرِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو: أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَيُّ الْإِسْلَامِ خَيْرٌ؟ قَالَ: "تُطْعِمُ الطَّعَامَ، وَتَقْرَأُ السَّلَامَ عَلَى مَنْ عَرَفْتَ وَمَنْ لَمْ تَعْرِفْ"

ترجمہ: عبد اللہ بن عمروؓ سے مروی ہے کہ ایک شخص نے رسول اللہ ﷺ سے پوچھا: کونسا اسلام یعنی اسلامی عمل بہتر ہے؟ آپؐ نے فرمایا: تم (غریبوں کو) کھانا کھلاؤ اور سلام کرو خواہ پہچان ہو یا نہ ہو۔  
تشریح:

۱۔ سائل کون تھا؟ معلوم نہیں! بعض نے حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ کو بتایا ہے اور بعض نے قاضی شریح کے والد ہانی بن مرید کو (فتح الباری)

۲۔ ائی: کی اضافت اس چیز کی طرف ہوتی ہے جس میں تعدد ہو، پس خصال محذوف ہوگا، تقدیر عبارت ہے: ائی خصال الإسلام خیر؟ یعنی سائل نے اسلام کے بارے میں نہیں اعمال اسلام کے بارے میں پوچھا۔ اور دوسرا قرینہ جواب ہے، جس طرح سوال سے جواب سمجھا جاتا ہے اسی طرح جواب سے بھی سوال کی نوعیت سمجھی جاتی ہے، نبی ﷺ نے سائل کو دو عمل بتلائے، معلوم ہوا کہ اعمال کے بارے میں پوچھا ہے۔

۳۔ احادیث شریفہ کا جائزہ لیا جائے تو اس قسم کے سوال متعدد صحابہ نے کئے ہیں، اور آنحضور ﷺ نے ان کے مختلف جواب دیئے ہیں، مثلاً: یہاں ای الإسلام خیر؟ کا آپؐ نے جواب دیا: تُطْعِمُ الطَّعَامَ وَتَقْرَأُ السَّلَامَ، ایک حدیث میں ہے: سُئِلَ عَنْ أَفْضَلِ الْإِيمَانِ؟ آپؐ نے فرمایا: أَنْ تُحِبَّ لِلَّهِ وَتُبْغِضَ لِلَّهِ، وَتُعْمَلَ لِسَانَكَ مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ: ایک مرتبہ آپؐ نے خود حضرت ابوذرؓ سے پوچھا: ائی غری الإیمان أَوْ تَقِي؟ (ایمان کے کندوں میں سے کونسا کنڈا سب سے مضبوط ہے؟ حضرت ابوذرؓ نے عرض کیا: اللہ ورسولہ أعلم! آپؐ نے فرمایا: الْحُبُّ فِي اللَّهِ، وَالْبُغْضُ فِي اللَّهِ، وَالْمَوَالِاتُ فِي اللَّهِ: کبھی سوال ہوا ائی الإسلام أفضل؟ تو آپؐ نے جواب دیا: مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَبَدَنِهِ: پس جب سوال ایک ہے تو جواب مختلف کیوں ہیں؟

جواب: (۱) سوال تقریباً ایک ہیں، بالکل ایک نہیں، اور سوال اگر ذرا بھی مختلف ہو جائے تو جواب مختلف ہو جاتا ہے (۲) سائل کے احوال کی رعایت کر کے آپؐ نے جوابات مختلف دیئے ہیں، مثلاً ایک شخص ڈاڑھی منڈا ہے وہ پوچھتا ہے: سب سے اہم سنت کونسی ہے؟ تو جواب ہوگا: سب سے اہم سنت ڈاڑھی رکھنا ہے۔ دوسرے کی ڈاڑھی غیر مقلدوں جیسی ہے وہ یہی بات پوچھتا ہے تو جواب ہوگا: ایک مشیت سے زائد ڈاڑھی کاٹ لینا سب سے اہم سنت ہے۔ سوال دونوں کا ایک تھا، مگر دونوں کے احوال کی رعایت کر کے جوابات مختلف دیئے جائیں گے، اسی طرح آنحضور ﷺ نے بھی سائل کے احوال کی رعایت کر کے جوابات مختلف دیئے ہیں (۳) زمان و مکان کے اختلاف کو ملحوظ رکھ کر مختلف جوابات دیئے ہیں



(۴) بعض حضرات کہتے ہیں کہ نبی ﷺ نے جواب میں خیر، افضل اور احب کے فرق کو ملحوظ رکھا ہے، جب افشاء سلام وغیرہ کی فضیلت ذکر فرمائی تو لفظ خیر استعمال کیا، اس لئے کہ سلام میں خیر ہی خیر ہے، اس میں شرف و فتنہ کا احتمال نہیں، اور ایمان باللہ، جہاد فی سبیل اللہ اور حج مبرور کی فضیلت کے اظہار کے لئے لفظ افضل استعمال کیا ہے، جو فضل سے ماخوذ ہے، جس کے معنی زیادہ کے ہیں، ان تین کاموں کا ثواب زیادہ ہے کیونکہ ان میں مشقت زیادہ ہے، اس لئے ان کو افضلیت سے تعبیر کیا ہے، اور جب وقت پر نماز پڑھنے کی فضیلت کا تذکرہ کیا تو لفظ احب سے تعبیر کیا، کیونکہ نماز میں بندہ انتہائی عاجزی و انکساری کا اظہار کرتا ہے اور یہ چیز اللہ تعالیٰ کو بہت پسند ہے، اس لئے احب سے تعبیر کیا۔ غرض اعمال کی بہ نسبت جوابات مختلف ہیں، مگر یہ بات کمزور ہے، اس لئے کہ ایک ہی روایت میں کسی سند سے افضل مروی ہے اور کسی سے خیر، اور کسی کو اصل اور دوسری کو روایت بالمعنی قرار دینے میں تکلف ہے۔

۴- تَطْعَمُ الطَّعَامُ: مضارع بمعنی مصدر ہے، اور اس سے پہلے خصلۃ محذوف ہے، اُی خَصْلَةُ اطْعَامِ الطَّعَامِ: یعنی اطعام طعام اور افشاء اسلام کی عادت بہترین عمل ہے — حدیث میں پیشہ ور فقیر مراد نہیں، ان میں بعض تو صاحب نصاب ہوتے ہیں، بلکہ حقیقی غریب مراد ہے، اس کو کھانا کھلانا بہترین عمل ہے، اور یہ مسئلہ شامی میں ہے کہ بھکاری کے سلام کا جواب دینا واجب نہیں، کیونکہ اس کا سلام بھی سوال ہے، اگر کچھ دینا ہے تو دیدہ، ورنہ سلام کا جواب واجب نہیں۔

۵- تَقْرَأُ السَّلَامَ: اردو محاورہ ہے: سلام کرنا اور سلام کہنا، اور عربی محاورہ ہے: سلام پڑھنا، کسی کو سلام کہلوانا ہو تو کہیں گے: اقْرَأْ مَنَى السَّلَامِ عَلَیْهِ: اور سلام پہنچانا ہو تو کہیں گے: فَلَانٌ یَقْرَأُ عَلَیْکَ السَّلَامَ — دنیا کی تمام متمدن قوموں میں ملاقات کے وقت جذبہ خیر اندیشی کے اظہار کا رواج ہے، اسلام سے پہلے عرب بھی اس مقصد سے مختلف کلمات استعمال کرتے تھے۔ جیسے: اَنْعَمَ اللّٰهُ بِکَ عَیْنَا: اللہ آپ کی آنکھوں کو ٹھنڈک نصیب کرے۔ اور اَنْعَمَ صَبَاحًا: تمہاری صبح خوشگوار ہو، اسلام نے ان کے بجائے السَّلَامِ عَلَیْکُمْ کہنے کا حکم دیا، اس سے بہتر کلمہ خیر اندیشی کے اظہار کے لئے نہیں ہو سکتا۔ اس کا مطلب ہے: اللہ تعالیٰ تمہیں سلامت (زندہ) رکھیں، اور ہر مکروہ (نا پسندیدہ) بات سے محفوظ رکھیں، اس طریقہ سلام کو خوب پھیلایا جائے اور اس کی ایسی کثرت ہو کہ فضاء اس کے زمزمہ (نغمہ) سے معمور ہو جائے۔ ترمذی شریف میں روایت ہے: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”لوگو! مہربان اللہ کی عبادت کرو (غریبوں کو) کھانا کھلاؤ، اور سلام کو خوب پھیلادو جنت میں پہنچ جاؤ گے“ — اور علماء نے لکھا ہے کہ سلام کا جواب دینا اگرچہ واجب ہے اور سلام کرنا سنت ہے مگر یہ ایسی سنت ہے جس کا ثواب واجب سے زیادہ ہے — اور حدیث میں ہے کہ سلام کرنے والا تکبر سے پاک ہوتا ہے (مشکوٰۃ حدیث ۴۶۶۶) اور دوسری حدیث میں ہے: سلام کرنے میں پہل کرنے والا اللہ تعالیٰ سے سب سے زیادہ قریب ہوتا ہے (مشکوٰۃ حدیث ۴۶۴۶)

۶- مَن عَرَفْتَ وَمَن لَّمْ تَعْرِفْ: میں ملتی معرفت و عدم معرفت مراد نہیں، بلکہ شخصی معرفت و عدم معرفت مراد ہے، ملتی

معرفت تو ضروری ہے، غیر مسلم کو اسلامی سلام کرنا جائز نہیں، مسلم شریف میں ہی آگے یہ حدیث آرہی ہے: لا تبدؤوا اليهود ولا النصارى بالسلام: مگر اب مسلمانوں کا عجیب حال ہو گیا ہے، ملتی معرفت بھی باقی نہیں رہی، راستہ میں ایک شخص ملتا ہے، سلام کریں یا نہ کریں سوچنا پڑتا ہے، کیونکہ مسلمان ہے: اس کی کوئی پہچان نہیں۔

[۶۴-] وَحَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ سَرْجِ الْمِصْرِيِّ، قَالَ: أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، عَنْ عَمْرٍو بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ أَبِي الْخَيْرِ، أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ ابْنَ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ يَقُولُ: إِنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فَقَالَ: أَيُّ الْمُسْلِمِينَ خَيْرٌ؟ فَقَالَ: "مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ"

[۶۵-] حَدَّثَنَا حَسَنُ الْحُلَوَائِيُّ، وَعَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، جَمِيعًا عَنْ أَبِي عَاصِمٍ، قَالَ عَبْدُ: أَخْبَرَنَا أَبُو عَاصِمٍ، عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ: أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا الزُّبَيْرِ يَقُولُ: سَمِعْتُ جَابِرًا يَقُولُ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "الْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ"

[۶۶-] وَحَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ سَعِيدِ الْأُمَوِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو بُرْدَةَ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ بْنِ أَبِي مُوسَى، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِي مُوسَى، قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ الْإِسْلَامِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: "مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ"

وَحَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعِيدِ الْجَوْهَرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ، قَالَ: حَدَّثَنِي بُرَيْدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ، قَالَ: سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَيُّ الْمُسْلِمِينَ أَفْضَلُ؟ فَلَا تَكْرَ مِثْلَهُ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمروؓ سے مروی ہے کہ ایک شخص نے پوچھا: — یہ سائل حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ ہیں، حدیث نمبر ۶۶ میں اس کی صراحت ہے — بہترین مسلمان کون ہے؟ آپؐ نے فرمایا: ”وہ جس کی زبان اور جس کے ہاتھ سے مسلمان محفوظ رہیں“

تشریح: حدیث شریف میں صرف زبان اور ہاتھ کی ایذا رسانی کا تذکرہ اس لئے کیا گیا ہے کہ عام طور پر انہی دو اعضاء سے تکلیف پہنچائی جاتی ہے، ورنہ حدیث کا مقصد یہ ہے کہ مسلمان کی شان یہ ہے کہ لوگوں کو اس سے کسی قسم کی تکلیف نہ پہنچے — اور المسلمون کی قیادت اتفاقی ہے، اور ابن حبان کی روایت میں المسلمون کے بجائے الناس ہے، یعنی ایک مسلمان کو تمام انسانوں کے لئے بے آزار ہونا چاہئے۔

اور اس حدیث میں جس ایذا رسانی کو اسلام کے منافی قرار دیا گیا ہے وہ وہ ایذا رسانی ہے جو بغیر کسی معقول وجہ کے ہو، مجرموں کو سزا دینا، ظالموں اور مفسدوں کی فساد انگیزی کا سد باب کرنا: مسلمانوں کا فرض منصبی ہے، اگر ایسا نہیں کیا

جائے گا تو دنیا امن و راحت سے محروم ہو جائے گی۔

قولہ: المسلم من سلم المسلمون: مبتدا خبر دونوں معارفہ ہیں پس حصر ہوگا، یعنی مسلمان وہی ہے جس کی زبان اور جس کے ہاتھ کی ایذا رسانی سے مسلمان محفوظ ہوں۔ اس حدیث میں ناقص کو کالعدم فرض کر کے کلام کیا گیا ہے، ہر زبان میں بات کرنے کا یہ ایک طریقہ ہے، جیسے: مَنْ تَرَكَ الصَّلَاةَ مُتَعَمِّدًا فَقَدْ كَفَرَ: تارکِ صلوٰۃ ناقص الایمان ہے اس لئے اس کے ایمان کو کالعدم فرض کر کے کافر کہا گیا ہے۔

کفر دو ہیں: ایک بڑا کفر جو حقیقی کفر ہے، دوسرا چھوٹا کفر جس کو فسق و فجور کہتے ہیں۔ امام بخاری رحمہ اللہ کی تعبیر کفر دون کُفْر ہے، یعنی تارکِ صلوٰۃ حقیقی کافر نہیں، وہ فاسق ہے، مگر ناقص کو کالعدم فرض کر کے فَقَدْ كَفَرَ کہہ دیا۔ ایسا زجر و توبیخ کے لئے کیا کرتے ہیں۔ یہاں بھی حدیث میں ایسا ہی کیا گیا ہے، جو مسلمان دوسروں کو تکلیف پہنچاتا ہے، وہ مسلمان ہے مگر اس کے ایمان کو کالعدم فرض کر کے فرمایا کہ وہ مسلمان نہیں، مسلمان وہی ہے جس کی زبان سے اور ہاتھ سے مسلمان محفوظ رہیں، بہ الفاظ دیگر: حصر کمال کے اعتبار سے ہے۔

حدیث نمبر ۶۶: ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ نے پوچھا: ائی الاسلام افضل؟ اس میں مجاز بالخذف ہے، تقدیر عبارت ہے: ائی خصال الاسلام افضل؟ اور بعض حضرات کے نزدیک تقدیر عبارت ہے: ائی ذوی الاسلام افضل؟ اور یہ تقدیر بہتر ہے، اس لئے کہ جواب میں صاحب اسلام کا ذکر ہے، اور قرینہ ائی المسلمین افضل؟ ہے اور ائی خصال الاسلام افضل؟ کی تقدیر میں سوال و جواب میں مطابقت نہیں رہے گی، سوال میں صفت کا ذکر ہے اور جواب میں موصوف کا، اور علامہ کرمانی رحمہ اللہ نے اس کا جواب یہ دیا ہے کہ جواب دینے کا ایک طریقہ یہ بھی ہے کہ ساتھ ہی علت بھی ذکر کر دی جائے۔ یہاں جواب میں خصلت کے ساتھ صاحب خصلت کا بھی ذکر کر دیا، یعنی سلامتی اسلام کے خصال میں سب سے اہم خصلت ہے اور اس کی وجہ سے صاحب خصلت بھی افضل ہو جاتا ہے (ماخوذ از ایضاح البخاری ۱: ۲۰۶)

### بَابُ بَيَانِ خِصَالٍ مَنِ اتَّصَفَ بِهِنَّ وَجَدَ حِلَاوَةَ الْإِيمَانِ

ان خصلتوں کا بیان جو ان کے ساتھ متصف ہو اس نے ایمان کی حلاوت پالی

تکمیل ایمان کی ایک علامت یہ ہے کہ ایمان و عمل اور دین و شریعت کی محبت اس درجہ غالب آجائے کہ طاعت و بندگی میں بھی مزہ آئے اور تحمل مشقت میں بھی مزہ آئے۔ اور جب ایمان و احسان کی حقیقت سے دل آشنا ہو جاتا ہے تو یہ بات حاصل ہو جاتی ہے اور قلب اس لذت کو محسوس کرتا ہے، جیسا کہ طعام کی لذت کو منہ اور جماع کی لذت کو نفس محسوس کرتا ہے۔ حضرت بلال رضی اللہ عنہ کو دو پہر کی چھل سادینے والی دھوپ میں عرب کی سنگلاخ چٹانوں پر گھسیٹا جاتا تھا، اس حال میں بھی وہ اُحد اُحد پکارتے تھے، ایک صحابی کو نماز کے دوران دشمن کے تیر لگے، بدن چھلنی ہو گیا مگر سورۃ کہف کی قراءت کی

لذت تقصص صلوٰۃ کے لئے مانع بنی رہی۔ حضرت ابراہیم بن ادہمؒ کا مشہور مقولہ ہے کہ ہم کو جو لذت نماز میں آتی ہے اور فقیری میں آتی ہے وہ اگر بادشاہوں کو معلوم ہو جائے تو اس لذت کو چھیننے کے لئے وہ ہم سے جنگ کریں گے۔ غرض جب مؤمن کا ایمان درجہ بدرجہ ترقی کرتا ہے اور ایمان کی محبت اس کی رگ و پے میں سرایت کر جاتی ہے تو اس کی نگاہوں میں سب سے زیادہ محبوب اللہ و رسول کی ذات ہو جاتی ہے، اور اللہ و رسول سے اتنی محبت ہو جاتی ہے کہ ماسواء کی طرف توجہ نہیں جاتی۔ قرآن کریم میں ہے: ﴿وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ﴾: ایمان والوں کو اللہ تعالیٰ سے بہت زیادہ محبت ہوتی ہے، مؤمن ہر چیز میں اللہ کی رضا کا طالب ہوتا ہے، حتیٰ کہ اگر وہ کسی سے محبت یا عداوت کرتا ہے تو اس میں بھی اللہ کی رضا مطلوب ہوتی ہے، اور اللہ کا بھیجا ہوا دین: دین اسلام اس کو اتنا پیارا ہو جاتا ہے کہ اس کو چھوڑنے کا خیال اس کے لئے آگ میں گرنے کی تکلیف کے برابر ہوتا ہے، حضور پاک ﷺ نے فرمایا کہ بندہ جب اس مقام کو پالیتا ہے تو وہ ایمانی حلاوت و لذت اور شیرینی سے بہرہ ور ہوتا ہے۔

### ۱۵ - بَابُ بَيَانِ خِصَالٍ مَنِ اتَّصَفَ بِهِنَّ وَجَدَ حَلَاوَةَ الْإِيمَانِ

[۶۷-] حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَمُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنُ أَبِي عُمَرَ، وَمُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، جَمِيعًا عَنِ الثَّقَفِيِّ، قَالَ ابْنُ أَبِي عُمَرَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ أَنَسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "ثَلَاثٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ وَجَدَ بِهِنَّ حَلَاوَةَ الْإِيمَانِ: مَنْ كَانَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا، وَأَنْ يُحِبَّ الْمَرْءَ لَا يُحِبُّهُ إِلَّا لِلَّهِ، وَأَنْ يَكْرَهُ أَنْ يَعُودَ فِي الْكُفْرِ بَعْدَ أَنْ أَنْقَذَهُ اللَّهُ مِنْهُ كَمَا يَكْرَهُ أَنْ يُقَذَّفَ فِي النَّارِ"

ترجمہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: تین باتیں جس شخص میں ہو وہ ایمان کا مزہ پاتا ہے: (۱) اللہ اور اس کے رسول کی محبت اس میں تمام ماسواء سے زیادہ ہو (۲) اور یہ بات ہو کہ جس سے بھی محبت کرے اللہ کے لئے کرے (۳) اور یہ بات ہو کہ کفر کی طرف پلٹنے کو، اس کے بعد کہ اللہ نے اس کو کفر سے بچا لیا ہے، ایسا ناپسند کرے جیسا آگ میں ڈالے جانے کو ناپسند کرتا ہے۔

تشریح: قولہ: ثلاث من كن فيه<sup>(۱)</sup>: کن کی ضمیر ثلاث کی طرف اور فيه کی ضمیر من کی طرف راجع ہے۔ اور ان يُحِبُّ المرء: اللہ سے محبت کی فرع اور اثر ہے اور ان يكره ان يعود: دین سے محبت کی فرع اور اثر ہے۔

اس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ ایمان کی حلاوت اسی آدمی کو محسوس ہوتی ہے جو اللہ و رسول کی محبت میں ایسا سرشار ہو کہ

(۱) ثلاث من كن فيه وجد بهن حلاوة الإيمان: ثلاث خصال: مبتداء من كن: کان تامہ و جدن کے معنی میں جملہ شرطیہ خبر ہے، بہن: ای بسبب وجودهن واجتماعهن۔

ہر چیز سے زیادہ اس کو اللہ و رسول سے محبت ہو، اور اس محبت کا اس کے دل پر ایسا قبضہ ہو کہ اگر وہ کسی اور سے بھی محبت کرے تو اللہ ہی کے لئے کرے، اور دین اسلام اس کو اتنا پیارا ہو کہ اس کے چھوڑنے کا خیال اس کے لئے آگ میں گرنے کی تکلیف کے برابر ہو۔

قوله: حلاوة الإيمان: بعض اس کو مجاز و استعارہ کہتے ہیں اور بعض حقیقت پر محمول کرتے ہیں، تفصیل باب ۱۱ میں گذری ہے۔

قوله: أحب إليه مما سواهما: یہاں سے معلوم ہوا کہ اللہ و رسول کو ایک ضمیر میں جمع کرنا جائز ہے، اگرچہ بہتر اللہ و رسول کو اسم ظاہر کے ساتھ ذکر کرنا ہے، اس لئے کہ انسان کو جب کسی سے محبت ہوتی ہے تو وہ محبوب کا بار بار نام لیتا ہے۔ اور بار بار نام لینے میں اسے مزہ آتا ہے۔ شاعر کہتا ہے:

أَعِذْ ذِكْرَ نِعْمَانٍ لَنَا أَنْ ذِكْرَهُ ۖ هُوَ الْمِسْكُ مَا كَرَّرْتَهُ يَتَضَوُّعُ

(نعمان (ابوحنیفہ) کا ذکر بار بار کرو کیونکہ ان کا تذکرہ مشک کی طرح ہے، جتنا گھسوگے خوشبو پھولے گی)

مگر بعض علماء ایک ضمیر میں جمع کرنے کو ناجائز کہتے ہیں، وہ فرماتے ہیں کہ حضور پاک ﷺ کے پاس دو شخص آئے، ان میں سے ایک نے شہادت دیتے ہوئے ومن يعصهما کہا، یعنی اللہ و رسول کو ایک ضمیر میں جمع کیا تو آپؐ نے ناگواری کا اظہار کیا اور بنس الخطیب انت فرمایا (مشکل الآثار للطاہوی) معلوم ہوا کہ اللہ و رسول کو ایک ضمیر میں جمع کرنا جائز نہیں۔

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ بعض صحیح احادیث سے تشبیہ کی ضمیر میں جمع کرنا ثابت ہے۔ ابوداؤد شریف میں روایت ہے: من يطع الله ورسوله فقد رشد ومن يعصهما فإنه لا يضُرُّ إلا نفسه: معلوم ہوا کہ افراد اور تشبیہ کی ضمیر لانا جائز ہے، اور بنس الخطیب انت والے واقعہ کے علماء نے متعدد جواب دیئے ہیں، مثلاً: (۱) امام طاہوی رحمہ اللہ مشکل الآثار میں فرماتے ہیں کہ نبی ﷺ نے اس خطیب کو تنبیہ اللہ و رسول کو ایک ضمیر میں جمع کرنے کی وجہ سے نہیں کی تھی بلکہ اس کے غلط انداز بیان پر تنبیہ کی تھی، خطیب نے اس طرح کہا تھا: من يطع الله ورسوله فقد رشد ومن يعصهما: ایک سانس میں کہا، پھر نئے سانس میں فقد غوی کہا، اس سے معنی و مفہوم میں خلل پیدا ہوا اس لئے نبی ﷺ نے بنس الخطیب انت فرمایا، مگر علامہ عثمانی رحمہ اللہ نے اس جواب کو پسند نہیں کیا، اس لئے کہ ابن ابی الدنیا کی روایت کا سیاق اس کے خلاف ہے، اس میں ہے کہ نبی ﷺ نے خطیب سے فرمایا: قل: ومن يعص الله ورسوله فقد غوی: معلوم ہوا کہ ناگواری کی وجہ جمع کرنا تھا (۲) بعض علماء کہتے ہیں کہ محبت کے اندر جمع کرنا درست ہے جیسا کہ مذکورہ حدیث میں جمع کیا گیا، اس لئے کہ ایک کو چھوڑ کر دوسرے کی محبت نجات کا ذریعہ نہیں بن سکتی، اور خطیب نے معصیت کے اندر جمع کیا تھا، جس سے بہ ظاہر یہ مفہوم ہوتا ہے کہ دونوں کی نافرمانی تو نقصان کا باعث ہے، کسی ایک کی نافرمانی نہیں۔ مگر یہ توجیہ بھی غور طلب ہے اس لئے کہ ابوداؤد شریف کی مذکورہ روایت میں نبی ﷺ نے معصیت میں دونوں کو جمع کیا ہے (۳) اور ایک

توجیہ یہ کی گئی ہے کہ اگر مساوات کا وہم ہو تو جمع کرنا جائز نہیں، بصورت دیگر جمع کر سکتے ہیں (۴) اور بعض نے اس کو خلافِ ادب پر محمول کیا ہے، یعنی جمع کرنا جائز تو ہے مگر اللہ و رسول کی محبت کا تقاضہ یہ ہے کہ ان کو اسم ظاہر کی صورت میں ذکر کیا جائے، کسی ایک ضمیر میں جمع نہ کیا جائے، آپؐ نے خطیب کو یہ ادب سکھلایا اور خود آپؐ نے بیانِ جواز ظاہر کرنے کے لئے جمع فرمایا، ان کے علاوہ اور بھی کئی توجیہات ہیں، شائقینِ فہمِ اسلام میں ملاحظہ فرمائیں۔

قوله: وَأَنْ يُحِبَّ الْمَرْءُ يَهُودًا مَضْمُونًا، دوسرا آدھا ہے: اور کسی سے بغض و عداوت رکھے تو وہ بھی اللہ ہی کے لئے رکھے، ابوداؤد میں روایت ہے: مَنْ أَحَبَّ لِلَّهِ، وَأَبْغَضَ لِلَّهِ، وَأَعْطَى لِلَّهِ وَمَنْعَ لِلَّهِ فَقَدْ اسْتَكْمَلَ الْإِيمَانَ (مشکوٰۃ حدیث ۳۰) غرض آدھا مضمون فہمِ سامع پر اعتماد کر کے چھوڑ دیا گیا ہے۔

قوله: أَنْ يَعُودَ فِي الْكُفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنْقَذَهُ اللَّهُ: کفر سے نجات پانے کی دو صورتیں ہیں: اول: کافر تھا، اللہ نے اسلام کی دولت سے نوازا۔ دوم: مسلم گھرانہ میں پیدا کیا اور اسلام پر جمایا۔ دوسرے معنی پر یہ اشکال ہے کہ عادِ یعود کے معنی ہیں: پہلی حالت کی طرف لوٹنا، جب اس کی پہلی حالت کفر کی تھی ہی نہیں تو اس اعتبار سے ناپسند کرنے کا کوئی مطلب بھی نہیں؟ اس کا جواب یہ ہے کہ یہ معنی پہلی صورت میں ہیں، اور دوسری صورت میں صیرورت کے معنی میں ہیں، یعنی کافر ہونے کو ناپسند کرے۔

قوله: كَمَا يَكْرَهُ أَنْ يَقْدَفَ: مجبور آدمی زبان سے کلمہ کفر بول سکتا ہے بشرطیکہ دل مطمئن ہو، مگر اولیٰ یہ ہے کہ زبان سے بھی کلمہ کفر نہ نکالے چاہے جان گوانی پڑے، اور علماء نے یہاں سے یہ مسئلہ اخذ کیا ہے کہ اگر کوئی مسلمان کفر پر مجبور کیا جائے، اور وہ کلمہ کفر بولنے سے احتراز کرے اور اس کو جان گوانی پڑے تو اس کا مرتبہ اس پر بلند ہوگا جو اپنی جان بچانے کی خاطر کلمہ کفر زبان سے بولے (نووی)

[۶۸-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُثَنَّى، وَابْنُ بَشَّارٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، قَالَ: سَمِعْتُ قَتَادَةَ يُحَدِّثُ عَنْ أَنَسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "ثَلَاثٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ وَجَدَ طَعْمَ الْإِيمَانِ: مَنْ كَانَ يُحِبُّ الْمَرْءَ لَا يُحِبُّهُ إِلَّا لِلَّهِ، وَمَنْ كَانَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا، وَمَنْ كَانَ أَنْ يُلْقَى فِي النَّارِ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ أَنْ يَرْجَعَ فِي الْكُفْرِ بَعْدَ أَنْ أَنْقَذَهُ اللَّهُ مِنْهُ" حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا النَّضْرُ بْنُ شَمِيلٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا حَمَّادٌ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِنَحْوِ حَدِيثِهِمْ، غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ: "مَنْ أَنْ يَرْجَعَ يَهُودِيًّا أَوْ نَصْرَانِيًّا"

سند: یہ حضرت انس رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے، ان سے ابوقلابہ، قتادہ اور ثابت بنانی نے روایت کیا ہے..... بنحو

حدیث ہم نام مسلم کے استاذ اسحاق بن منصور کی حدیث دیگر اساتذہ: اسحاق بن ابراہیم، محمد بن المثنیٰ اور ابن بشار کی احادیث کے ہم معنی ہے، پس اتنا فرق ہے کہ اسحاق بن منصور کی حدیث میں ان یعود فی الکفر کے بجائے ان یرجع یهودیا اور نصرانیا ہے، اور مفہوم سب کا ایک ہے۔

بَابُ وَجُوبِ مُحَبَّةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكْثَرُ مِنَ الْأَهْلِ وَالْوَلَدِ

وَالْوَالِدِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ، وَإِطْلَاقِ عَدَمِ الْإِيمَانِ عَلَى مَنْ لَمْ يُحِبِّهِ هَذِهِ الْمُحَبَّةُ

نبی ﷺ سے محبت اہل و عیال، ماں باپ اور سارے جہاں سے زیادہ

ضروری ہے اور جس کو یہ محبت حاصل نہیں وہ کامل مؤمن نہیں

ایمانی حلاوت و لذت اور شیرینی سے بہرہ ور ہونے کے لئے جس طرح اللہ عزوجل کی محبت کا دل و دماغ اور نفس و روح میں جاگزیں ہونا ضروری ہے، اسی طرح آنحضور ﷺ کی محبت کا غالب ہونا بھی ضروری ہے، اور یہ بات تکمیل ایمان کے لئے بھی ضروری ہے کہ آنحضور ﷺ کی محبت ہر چیز سے زیادہ ہو، ماں باپ سے، اولاد سے، مال و دولت سے، تمام لوگوں سے حتیٰ کہ اپنی ذات سے بھی حضور ﷺ کی محبت بڑھی ہوئی ہو۔ بخاری شریف میں ہے کہ ایک مرتبہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے نبی پاک ﷺ سے عرض کیا: یا رسول اللہ! میں جب اپنا جائزہ لیتا ہوں تو آپ کی محبت کو ہر چیز سے بڑھا ہوا پاتا ہوں مگر اپنی ذات سے بڑھا ہوا نہیں پاتا، یعنی مجھے اپنی ذات سے زیادہ محبت ہے، آپ نے فرمایا: اس ذات کی قسم جس کے قبضہ میں میری جان ہے! تم اس وقت تک مؤمن نہیں ہو سکتے جب تک کہ میری محبت تمہاری ذات سے بھی بڑھ نہ جائے، حضرت عمر رضی اللہ عنہ سر ڈال کر بیٹھ گئے، تھوڑی دیر کے بعد عرض کیا: یا رسول اللہ! اب میں آپ کی محبت اپنی ذات سے بھی زیادہ پاتا ہوں آپ نے فرمایا: الآن یا عمر! اے عمر! اب ایمان کامل ہوا (بخاری حدیث ۶۶۳۲) اور محبت کی دو قسمیں ہیں: عقلی اور طبعی، عقلی محبت معنویات اور غائب سے ہوتی ہے، اور طبعی محبت محسوسات اور حاضر سے ہوتی ہے، اور قوی محبت عقلی ہے، مگر انسان پر غلبہ طبعی محبت کا رہتا ہے، مؤمن کو اللہ و رسول اور دین سے جو محبت ہے وہ عقلی ہے، اور آل و اولاد، ماں باپ اور مال و دولت سے جو محبت ہے وہ طبعی ہے، عام حالات میں طبعی محبت غالب نظر آتی ہے مگر جب کوئی موقع آتا ہے تو عقلی محبت غالب آجاتی ہے، کوئی شخص اللہ و رسول کی شان میں گستاخی کرے تو کوئی مسلمان اس کو برداشت نہیں کر سکتا، دھرنے مارنے کے لئے تیار ہو جاتا ہے اگرچہ وہ گستاخی کرنے والا اس کا بیٹا ہی کیوں نہ ہو، یہ دلیل ہے کہ محبت عقلی قوی ہے۔

ایک واقعہ: حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے صاحبزادے حضرت عبدالرحمن بن ابی بکرؓ جنگ بدر میں کفار کے

ساتھ تھے، مسلمان ہونے کے بعد ایک مرتبہ انھوں نے حضرت ابوبکرؓ سے عرض کیا: ابا جان! بدر میں کئی مرتبہ آپ میری تلوار کے زرد میں آگئے تھے مگر میں نے باپ سمجھ کر چھوڑ دیا۔ حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ نے جواب دیا: بیٹا! اگر تو میری تلوار کی زرد میں ایک مرتبہ بھی آجاتا تو میں تجھے نہ چھوڑتا۔

فائدہ: نفسانی خواہشات پر بہ تقاضائے عقل سلیم اللہ و رسول اور دین و شریعت کی محبت کو ترجیح دینے کی مثال ایسی ہے جیسے مریض طبیعت کی خواہش نہ ہونے کے باوجود دوا کی طرف رغبت کرتا ہے، کیونکہ عقل کا تقاضہ ہے کہ دوا کی طرف میلان ہو، تاکہ شفا یابی حاصل ہو، پس مریض اس سے لذت بھی حاصل کرے گا اور نفس کی خواہش کو بھی عقل کے تابع بنائے گا، اسی کو حلاوت ایمانی سے تعبیر کیا گیا ہے۔

[۱۶] - بَابُ وَجُوبِ مُحَبَّةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكْثَرُ مِنَ الْأَهْلِ وَالْوَلَدِ

وَالْوَالِدِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ، وَإِطْلَاقِ عَدَمِ الْإِيمَانِ عَلَى مَنْ لَمْ يُحِبِّهِ هَذِهِ الْمُحَبَّةُ

[۶۹] - وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَلِيٍّ. ح: وَحَدَّثَنَا شَيْبَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ، كِلَاهُمَا عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ، عَنْ أَنَسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا يُؤْمِنُ عَبْدٌ - وَفِي حَدِيثِ عَبْدِ الْوَارِثِ: الرَّجُلُ - حَتَّى أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ أَهْلِهِ وَمَالِهِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ"

[۷۰] - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، وَابْنُ بَشَّارٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، قَالَ: سَمِعْتُ قَتَادَةَ يُحَدِّثُ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ وَلَدِهِ وَوَالِدِهِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ"

ترجمہ: نبی پاک ﷺ نے فرمایا: "کوئی بندہ — یا فرمایا: کوئی شخص — مؤمن نہیں ہو سکتا جب تک میں اس کے نزدیک اس کے اہل و عیال، مال و دولت اور تمام لوگوں سے زیادہ محبوب نہ ہو جاؤں"

تشریح:

۱- اس حدیث کا سبق یہ ہے کہ اگر اللہ و رسول کی اطاعت و فرمانبرداری اور ان کے احکام کی تعمیل و بجا آوری کی راہ میں آل و اولاد، یا کنبہ قبیلہ آڑے آجائے، یا مال و دولت سے دستبردار ہونا پڑے تو قطعاً اس کی پرواہ نہ کرے، اگر خدا نخواستہ اس نازک گھڑی میں اعزہ اقارب، کنبہ برادری یا مال و دولت کی محبت غالب آگئی تو یہ اس بات کا ثبوت ہوگا کہ ایثار و قربانی کا جو عہد تم نے اللہ و رسول کے ساتھ کیا تھا وہ غلط تھا۔



فائدہ: بعض حضرات نے محبت کی تین قسمیں کی ہیں: محبت طبعی، محبت عقلی اور محبت شرعی، علامہ کشمیری قدس سرہ فرماتے ہیں: محبت درحقیقت ایک ملکہ اور میلان قلب کا نام ہے، تعلق کے اختلاف سے اس کے مختلف نام ہو گئے ہیں، اگر قلب کا میلان ماں باپ اور آل و اولاد کی طرف ہے تو یہ محبت طبعی ہے، اور اگر عقلی چیزوں کی طرف میلان ہے تو محبت عقلی ہے اور ایمان و شریعت کے امور سے تعلق ہے تو اس کا نام محبت ایمانی و شرعی ہے (فیض الباری ۱: ۸۲) جیسے صلوٰۃ کے معنی ہیں: انتہائی درجہ کا میلان، پھر نسبتوں کے بدلنے سے اس کے معنی بدلتے ہیں، اللہ تعالیٰ کے تعلق سے اس کے معنی ہیں: مہربانی کرنا، اور بندوں کا اللہ تعالیٰ کی طرف آخری درجہ کا میلان ”نماز“ ہے۔ اور رسول اللہ ﷺ کی طرف آخری درجہ کا میلان ”دعا“ ہے اور فرشتوں کے تعلق سے صلوٰۃ کے معنی استغفار کے ہیں، یہی حال محبت کا ہے، نسبتیں بدلنے سے اس کے معنی بدلتے ہیں۔

فائدہ: علماء نے اسباب محبت چار شمار کئے ہیں: جمال، کمال، احسان اور قرابت۔ جمال کا تعلق صورت و سیرت سے ہے، کمال کا تعلق علم و اخلاق سے، احسان کا تعلق فطرت سے اور قرابت کا تعلق نسب و رشتہ سے، اور آنحضرت ﷺ میں یہ چاروں باتیں بدرجہ اتم موجود ہیں، پس آپ کی محبت کا فائق ہونا ضروری ہے۔

تفصیل: اس کی یہ ہے کہ حسن و جمال، صورت و سیرت، فصاحت و بلاغت اور خوش الحانی و خوش کلامی میں آپ ﷺ سے بڑھ کر نہ کبھی کوئی ہوا اور نہ ہو سکتا ہے، آپ کی مثال ممکن ہے نہ نظیر، شاعر نے کیا خوب کہا ہے:

حُسنِ یوسف، دَمِ عیسیٰ، یَدِ بیضا داری ۝ آنچہ خوباں ہمہ دارند تو تنها داری  
(آپ یوسف کی خوبصورتی، عیسیٰ کی پھونک، اور موسیٰ کا روشن ہاتھ رکھتے ہیں۔ جو خوبیاں سب رکھتے ہیں وہ آپؐ تک رکھتے ہیں)

اور آپ کو اولین و آخرین کا علم عطا کیا گیا تھا۔ اور مکارم اخلاق اور محاسن کمال کی بلندیاں آپ کے دم سے تھیں، بلکہ آپ کی بعثت کا یہی ایک بنیادی مقصد تھا، آپ کا ارشاد ہے کہ میں اس لئے بھیجا گیا ہوں کہ اخلاق و کمال کے بلند درجات اور اعلیٰ مقام تک پہنچا دوں (مشکوٰۃ حدیث ۵۷۷)۔ اور آپ سے بڑھ کر کائنات کا کوئی محسن نہیں ۝ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ ۝: بلکہ آسمان و زمین کے ذرہ ذرہ کا وجود آپ کا رہن منت ہے، اس لئے مومنین کو آپ ﷺ سے سب سے زیادہ تعلق اور لگاؤ ہے ۝ النَّبِيُّ أَوْلىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنفُسِهِمْ ۝: اس لئے کہ آپ روحانی مربی ہیں اور ماں باپ جسم کے مربی ہیں۔ اور روحانی رشتہ جسمانی رشتہ سے بڑھ کر ہوتا ہے، اس لئے مومنین کی آنحضور ﷺ سے قرابت سب سے زیادہ ہے۔

غرض محبت کے چاروں اسباب نبی ﷺ میں بدرجہ اتم موجود ہیں پس آپ کی محبت کا ہر چیز سے بڑھا ہوا ہونا ضروری ہے، حتیٰ کہ محبت طبعی پر غالب ہونا بھی ضروری ہے۔

## بَابُ الدَّلِيلِ عَلَى أَنَّ مِنْ خِصَالِ الْإِيمَانِ أَنْ يُحِبَّ

لَاخِيهِ الْمُسْلِمَ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ مِنَ الْخَيْرِ

اپنے مسلمان بھائی کے لئے وہی خیر و بھلائی پسند کرنا جو اپنے لئے پسند کرتا ہے ایمانی اخلاق میں سے ہے ایمان کے اصل مقام (تکبر عروج) تک پہنچنے کے لئے ضروری ہے کہ آدمی خود غرض نہ ہو، قرآن کریم میں ہے: ﴿وَمَنْ يُؤْتَ شَيْئًا نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾ (سورۃ الحشر آیت ۹) جو لوگ خود غرضی سے بچائے گئے وہی کامیاب ہونے والے ہیں، اور خود غرضی کا علاج یہ ہے کہ آدمی اپنے لئے جو پسند کرے وہی دوسرے مسلمان کے لئے بھی پسند کرے، پس یہ بھی تکمیل ایمان کی ایک نشانی ہے۔

## [۷۱- بَابُ الدَّلِيلِ عَلَى أَنَّ مِنْ خِصَالِ الْإِيمَانِ أَنْ يُحِبَّ

لَاخِيهِ الْمُسْلِمَ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ مِنَ الْخَيْرِ]

[۷۱-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، وَابْنُ بَشَّارٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ، قَالَ: سَمِعْتُ قَتَادَةَ يُحَدِّثُ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ - أَوْ قَالَ: لِجَارِهِ - مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ"

[۷۲-] وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ حُسَيْنِ الْمُعَلِّمِ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: قَالَ: "وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، لَا يُؤْمِنُ عَبْدٌ حَتَّى يُحِبَّ لِجَارِهِ - أَوْ قَالَ: لِأَخِيهِ - مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: "تم میں سے کوئی (کامل) مومن نہیں ہو سکتا جب تک اپنے بھائی کے لئے — یا فرمایا: اپنے پڑوسی کے لئے — وہ چیز پسند نہ کرے جو اپنے لئے پسند کرتا ہے"

تشریح: یہ حدیث صحیح ابن حبان میں بھی ہے، وہاں الفاظ ہیں: لَا يَتْلُغُ الْعَبْدُ حَقِيقَةَ التَّقْوَى حَتَّى يُحِبَّ الْخ: کوئی شخص تقویٰ کی حقیقت پا نہیں سکتا جب تک وہ پسند نہ کرے الی آخرہ۔ معلوم ہوا کہ یہاں ایمان بمعنی تقویٰ ہے، کیونکہ جس طرح ایک آیت دوسری آیت کی تفسیر کرتی ہے، ایک حدیث بھی دوسری حدیث کی تفسیر کرتی ہے — اور اس حدیث میں بھی ناقص کو کا عدم فرض کر کے کلام کیا گیا ہے، خود غرض آدمی مومن ہے، مگر ناقص الایمان ہے، اس لئے لایؤمن کہا۔ بہ الفاظ دیگر: کمال ایمان کی نفی مراد ہے، ایمان میں کمال اس وقت پیدا ہوتا ہے جب دوسرے مسلمانوں کے لئے

عبادتوں میں سے اور جائز کاموں میں سے وہ بات پسند کرے جو اپنے لئے پسند کرتا ہے، اور یہ کچھ مشکل امر نہیں، دل میں خیر خواہی کا جذبہ ہو تو یہ بات بہت آسان ہے۔

فائدہ: امام مسلم رحمہ اللہ کی ترتیب نازل ہے، حضرت نے پہلے اللہ کی محبت کے لئے پھر رسول اللہ ﷺ کی محبت کے لئے پھر اہل ایمان (مسلمان) کی محبت کے لئے ابواب قائم کئے ہیں۔ اور امام بخاری رحمہ اللہ کی ترتیب برعکس ہے، آپ نے اولاً حبِ مسلم کا، پھر حبِ رسول کا باب قائم کیا ہے، یعنی آپ کی ترتیب میں صعود (عروج) ہے۔ امام مسلم رحمہ اللہ کی ترتیب شاندار ہے، اس لئے کہ امام بخاری رحمہ اللہ کی ترتیب سے بہ ظاہر یہ اخذ ہوتا ہے کہ پہلے عام مسلمانوں سے محبت ہوگی پھر رسول سے، پھر اللہ تعالیٰ سے، جبکہ ایمان کا تقاضہ یہ ہے کہ سب سے پہلے اللہ عز و جل سے محبت ہو، پھر رسول اللہ ﷺ سے پھر مسلمانوں سے، نیز اس ترتیب میں اس طرف بھی اشارہ ہے کہ حبِ مسلم فرع ہے حبِ رسول کی، جس کو نبی ﷺ سے جتنی زیادہ محبت ہوگی مسلمانوں سے اس کو اتنی ہی زیادہ محبت ہوگی، فرمانِ نبی ہے: مَنْ أَحَبَّهُمْ فَبِحُبِّي أَحَبَّهُمْ وَمَنْ أَبْغَضَهُمْ فَبِبُغْضِي أَبْغَضَهُمْ۔ اور حبِ رسول فرع ہے اللہ عز و جل کی محبت کی، جس کو اللہ سے محبت ہوگی اسی کو حضور پاک ﷺ سے محبت ہوگی، فرمانِ خدا ہے: ﴿قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ﴾ — اور امام بخاری رحمہ اللہ کی ترتیب کا مدعی یہ ہے کہ جب اسلام میں حبِ مسلم کی اتنی اہمیت ہے تو اندازہ لگاؤ کہ اللہ و رسول کی محبت کی کتنی اہمیت ہوگی!

قولہ: لاخيه: ترمذی میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث میں للناس ہے (حدیث نمبر ۲۲۹۸، ابواب الزہد، باب ۲) یعنی ایک مسلمان کو تمام انسانوں کا بھی خواہ ہونا چاہئے، چاہے وہ مسلمان ہو یا غیر مسلم۔

### بَابُ بَيَانِ تَحْرِيمِ إِيْذَاءِ الْجَارِ

#### پڑوسی کو تکلیف دینا حرام ہے

یہ منفی پہلو سے علامتِ ایمان کا بیان ہے، پڑوسی کو ایذا نہ پہنچانا بھی ایمان کی ایک علامت ہے، یعنی تکمیلِ ایمان کے لئے ضروری ہے کہ ہمسایوں کے ساتھ برتاؤ شریفانہ ہو، وہ اس کی طرف سے بے خوف رہیں، جیسا کہ وہ کامل مومن ہے، ورنہ کیا خاک اس کا ایمان ہے! — ہم سایہ (پڑوسی) دکھ درد کا ساتھی اور ہنسی خوشی میں شریک ہوتا ہے، اس لئے اسلام نے پڑوسی کے ساتھ اچھے سلوک کا حکم دیا ہے، پھر پڑوسی خواہ کوئی ہو، رشتہ دار ہو یا اجنبی، دور کا ہو یا قریب کا، ہم مذہب ہو یا غیر مذہب کا: سب کے ساتھ حسن سلوک کا حکم دیا ہے۔ سورۃ النساء (آیت ۳۶) میں ہے: ”اور عبادت کرو اللہ کی، اور اس کے ساتھ کسی کو شریک مت کرو، اور ماں باپ کے ساتھ بہترین سلوک کرو، اور رشتہ داروں کے ساتھ اور یتیموں اور مسکینوں کے ساتھ، اور رشتہ دار پڑوسی کے ساتھ اور اجنبی پڑوسی کے ساتھ، اور ہم مجلس کے ساتھ اور مسافر کے ساتھ اور غلام باندیوں

کے ساتھ“ اور حدیث شریف میں ہے: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں: میں نے نبی ﷺ کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا ہے کہ ”جبرئیل علیہ السلام برابر مجھے پڑوسی کے ساتھ حسن سلوک کی تاکید کرتے رہے، یہاں تک کہ مجھے خیال ہوا کہ وہ پڑوسی کو وارث بنائیں گے“ یعنی نبی ﷺ کو خیال ہونے لگا کہ شاید آگے چل کر وہ پڑوسی کے وارث ہونے کا حکم لائیں (یہ متفق علیہ حدیث ہے، مشکوٰۃ حدیث ۴۹۶۴)

اور حدیث میں ہے کہ پڑوسی تین طرح کے ہوتے ہیں: ایک: وہ پڑوسی جس کے تین حق ہیں: پڑوس کا حق، رشتہ داری کا حق اور مسلمان ہونے کا حق۔ دوسرا: وہ پڑوسی جس کے دو حق ہیں: پڑوس کا حق اور مسلمان ہونے کا حق۔ تیسرا: وہ پڑوسی جس کا صرف ایک حق ہے، یعنی صرف پڑوسی ہونے کا حق ہے، کیونکہ وہ رشتہ دار ہے نہ مسلمان۔

(رواہ المز ارد ابو نعیم، بحوالہ معارف الحدیث ۶: ۹۹)

اور پڑوسی: امام اعظم رحمہ اللہ کے نزدیک: وہ ہے جس کا گھر ساتھ لگا ہوا ہو، اور صاحبین کے نزدیک: محلہ دار پڑوسی ہے، یعنی محلہ کی مسجد کے تمام نمازی پڑوسی ہیں، اور امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک: ہر جانب سے چالیس گھروں تک پڑوسی ہیں، اور صحیح امام اعظم رحمہ اللہ کا قول ہے (درمختار ۵: ۲۸۳ کتاب الوصایا، باب الوصیۃ للأقارب وغیرہم)

### [۱۸- بَابُ بَيَانِ تَحْرِيمِ إِيْذَاءِ الْجَارِ]

[۷۳-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، وَعَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، جَمِيعًا عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ جَعْفَرٍ، قَالَ ابْنُ أَيُّوبَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، قَالَ: أَخْبَرَنِي الْعَلَاءُ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ لَا يَأْمَنُ جَارَهُ بَوَاقَةً"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: ”وہ شخص جنت میں نہیں جائے گا جس کا پڑوسی اس کی شرارتوں سے محفوظ نہ ہو“ — یہ دخول اولیٰ کی نفی ہے، یعنی پڑوسی کو ستانا سنگین جرم ہے، اس کی سزا بھگتنے کے لئے پہلے جہنم میں جانا پڑے گا، پھر ایمان کی برکت سے سزا پوری ہونے کے بعد نکال لیا جائے گا۔

لغت: بوائق: بائقہ کی جمع ہے: فتنہ، مصیبت، شرارت، ستانا — اور سورۃ الشوریٰ (آیت ۳۴) میں ہے: هُوَ أَوْ يُؤَفِّقُكُمْ يَمَّا كَسَبُوا ۖ يَا آدَمُ (جہازوں) کو ان کے اعمال (بد) کے سبب تباہ کر دے، یہ ایباق (باب افعال) سے مضارع کا صیغہ واحد مذکر غائب ہے — اور سورۃ الکہف (آیت ۵۲) میں موبقاً: (ظرف مکان) ہے: ہلاکت کی جگہ، مراد جہنم کا خاص درجہ ہے، فعل: وَبَقِيَ يَبْقَى وَنَقَا: ہلاک ہونا، بابہ ضرب وسمع۔

ملحوظہ: یہ حدیث حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی ہے یا ابو شریح عدوی خزاعیؓ کی؟ ابن ابی ذئب کے تلامذہ میں اختلاف ہے: عاصم بن علی، شبابہ اور اسد بن موسیٰ: آخر میں حضرت ابو شریح کا ذکر کرتے ہیں اور چار تلامذہ: حمید بن اسود، عثمان بن

عمر، ابو بکر بن عیاش اور شعیب بن اسحاق حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کا ذکر کرتے ہیں۔ امام بخاری رحمہ اللہ کے نزدیک دونوں سندیں صحیح ہیں (تحفۃ القاری ۱۱: ۷۳، کتاب الادب باب ۲۹)

## بَابُ الْحَثِّ عَلَى إِكْرَامِ الْجَارِ وَالضَّيْفِ وَلِزُومِ الصُّمْتِ

إِلَّا عَنِ الْخَيْرِ وَكَوْنِ ذَلِكَ كُلِّهِ مِنَ الْإِيمَانِ

پڑوسی اور مہمان کے اکرام کی ترغیب، اور بھلی بات کے علاوہ

خاموش رہنے کی ترغیب اور ان باتوں کا ایمان کا جزء ہونا

اس باب میں تین احکام ہیں: ایک: ہمسایے (پڑوسی) کے ساتھ حسن سلوک کرنا۔ دوم: مہمان کی خاطر داری اور اعزاز و اکرام کرنا۔ سوم: آدمی کو چاہئے کہ بھلی اور کارآمد بات ہی بولے، لغو اور نامناسب بات منہ سے نہ نکالے، اور یہ تینوں باتیں ایمانی عمل ہیں، یعنی ایمان کے تقاضے سے یہ کام وجود پذیر ہوتے ہیں۔

۱۔ پڑوسی کے ساتھ حسن سلوک: گذشتہ حدیث میں پڑوسی کو تکلیف پہنچانے کی ممانعت تھی، اب فرماتے ہیں کہ صرف اتنی بات کافی نہیں کہ اس کو ایذا نہ دی جائے، بلکہ اس سے حسن سلوک اور عزت و اکرام کا معاملہ بھی کرے، اس لئے کہ ماں باپ، اولاد اور رشتہ داروں کے علاوہ پڑوسیوں سے بھی واسطہ پڑتا ہے، ان کے ساتھ اچھے تعلقات ہوں تو زندگی چین و سکون سے گذرتی ہے، نیز پڑوسیوں کے ساتھ حسن سلوک مکارم اخلاق کی نشانی ہے، اس لئے کہ جس کے مزاج میں تکبر و خود پسندی ہوتی ہے، جو کسی کو اپنے برابر نہیں سمجھتا وہ الہی حقوق کے حقوق ادا نہیں کرتا، ہمسایوں کے ساتھ بھی اس کا معاملہ ٹھیک نہیں ہوتا، پس انسان کو خاکساری اور تواضع اختیار کرنی چاہئے، متواضع اور ملنسار آدمی سے سب محبت کرتے ہیں، ہمسایوں کا برتاؤ بھی اس کے ساتھ اچھا ہوتا ہے۔

۲۔ مہمان کا اعزاز و اکرام: مہمان کی خاطر داری اور اعزاز و اکرام اسلامی طریقہ، پیغمبر کی سنت اور صالحین کی خصلت ہے، سورۃ الذاریات آیت ۲۳ ہے: ﴿هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ الْمُكْرَمِينَ﴾: کیا آپ کو ابراہیم کے معزز مہمانوں کی بات پہنچی ہے، اور حضور پاک ﷺ کا ارشاد ہے: جو شخص اللہ پر اور آخرت کے دن پر یقین رکھتا ہے اس کو چاہئے کہ اپنے مہمان کا اکرام کرے، اور اکرام سے مراد اس کا انعام ہے، یعنی ایک شبانہ روز ضیافت کا اہتمام کرے، اور مہمانی تین دن تک ہوتی ہے اس کے بعد جو کچھ برتاؤ ہے وہ خیرات ہے، یعنی ایک رات دن تک تو اہتمام کرے، پھر ماہِ حضر پیش کرے، پھر بھی مہمان نہ ملے تو خندہ پیشانی سے کھلائے، کیونکہ آدمی خیرات کرتا ہی ہے، یہ سمجھے کہ یہ بھی ایک خیرات ہے۔ غرض مہمان کی خاطر مدارات ضروری ہے، یہ اس کا اسلامی حق ہے، پس اس میں اگر وقت خرچ ہو یا معمولات

میں فرق آئے تو اس کا خیال نہیں کرنا چاہئے۔

۳۔ بھلی بات بولے یا خاموش رہے: آنحضور ﷺ نے ایک زریں نصیحت یہ فرمائی ہے کہ آدمی جب بھی بولے اچھی بات منہ سے نکالے، یا خاموش رہے، بے ہودہ اور تکلیف دہ بات بولنا مومن کی شان کے خلاف ہے، اس لئے کہ زبان کی بے احتیاطی بڑی خطرناک ہے، آدمی جو کچھ بولتا ہے ریکارڈ کر لیا جاتا ہے، سورہ ق کی (آیت ۱۸) ہے: ﴿مَا يَلْفُظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ﴾: آدمی جو کچھ زبان سے نکالتا ہے اس کے پاس تاک میں لگا ہوا ایک فرشتہ تیار ہے، یعنی فرشتہ اس کو لکھ لیتا ہے، اور ترمذی شریف کی حدیث میں ہے کہ حضرت معاذ رضی اللہ عنہ نے عرض کیا: یا رسول اللہ! جو باتیں ہم زبان سے نکالتے ہیں کیا اس پر بھی گرفت ہوگی؟ آپ نے فرمایا: بھلے مانس! زبان جو کچھ کھیتی کاٹی ہے زیادہ تر لوگ اسی کی وجہ سے دوزخ میں منہ کے بل گرائے جائیں گے۔ اور ترمذی میں ہی حضرت ام حبیبہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: آدمی جو کچھ بولتا ہے وہ اس کے لئے وبال ہے سوائے تین باتوں کے: اچھی بات کا حکم دینا، بری بات سے روکنا اور اللہ کا ذکر کرنا — اور امام مالک رحمہ اللہ فرماتے ہیں: لقمان حکیم سے کسی نے پوچھا: آپ کو یہ مرتبہ عالی کیسے ملا؟ انھوں نے فرمایا: تین باتوں سے: (۱) راست گوئی سے (۲) ادائے امانت سے (۳) اور بیکار باتوں سے کنارہ کشی سے، غرض: بے ہودہ گوئی بری چیز ہے، اس پر بھی پکڑ ہوتی ہے، پس سلامتی اسی میں ہے کہ آدمی ضروری بات ہی کرے، یا خاموش رہے، ہر وقت بک بک نہ کرے، معلوم نہیں زبان سے کیا کچھ نکل جائے اور اس کی وجہ سے جہنم میں پہنچ جائے۔

### [ ۱۹ - بَابُ الْحَثِّ عَلَى إِكْرَامِ الْجَارِ وَالضَّيْفِ وَلِزُومِ الصَّمْتِ ]

#### إِلَّا عَنِ الْخَيْرِ وَكَوْنِ ذَلِكَ كُلِّهِ مِنَ الْإِيمَانِ

[۷۴-] حَدَّثَنِي حَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَى، قَالَ: أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيَقُلْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمُتْ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ جَارَهُ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ"

[۷۵-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ، عَنْ أَبِي حَصِينٍ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يُؤْذِي جَارَهُ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيَقُلْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمُتْ"

[۷۶-] وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: بِمَثَلِ حَدِيثِ أَبِي حَصِينٍ، غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ: "فَلْيُحْسِنَ إِلَى جَارِهِ"

[۷۷-] وَحَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، وَمُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ لُمَيْرٍ، جَمِيعًا عَنْ ابْنِ عُيَيْنَةَ، قَالَ ابْنُ لُمَيْرٍ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَمْرِو: أَنَّهُ سَمِعَ نَافِعَ بْنَ جُبَيْرٍ يُخْبِرُ عَنْ أَبِي شُرَيْحٍ الْخُزَاعِيِّ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُقِلْ خَيْرًا أَوْ لِيَسْكُتْ"

ترجمہ: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص اللہ اور قیامت کے دن پر یقین رکھتا ہے چاہئے کہ وہ کوئی بھلی بات بولے یا خاموش رہے، اور جو اللہ اور قیامت کے دن پر یقین رکھتا ہے چاہئے کہ وہ اپنے پڑوسی کا اکرام کرے۔ اور ابو صالح کے تلمیذ ابو حصین کی روایت میں ہے: وہ اپنے پڑوسی کو تکلیف نہ پہنچائے، اور دوسرے شاگرد اعمش کی روایت میں ہے: چاہئے کہ وہ اپنے پڑوسی کے ساتھ اچھا برتاؤ کرے۔ اور ابو شریح عدویٰ کی روایت کے الفاظ بھی یہی ہیں۔ اور جو شخص اللہ اور قیامت کے دن پر یقین رکھتا ہے چاہئے کہ وہ اپنے مہمان کا اکرام کرے۔

تشریح:

۱- مہمان نوازی معاشرہ کی ایک بنیادی ضرورت ہے، آدمی ہمیشہ گھر پر نہیں رہتا، ادھر ادھر بھی جاتا ہے، اور تو شہ ساتھ نہیں لے جاتا، پس اگر لوگ اس کی میزبانی نہیں کریں گے تو وہ بھوکا مرے گا، شہروں میں تو انتظام ہوتا ہے، آدمی پیسوں سے بھی کھا سکتا ہے، مگر دیہاتوں میں کوئی شکل نہیں ہوتی، اس لئے ضروری ہے کہ معاشرہ ایسے بے سہارا لوگوں کا تعاون کرے اور ان کی میزبانی کرے ①۔

پھر جمہور علماء کے نزدیک مہمانی کرنا سنت ہے اور بعض حضرات کی رائے میں ضیافت واجب ہے۔ ابو داؤد (حدیث ۳۷۵۰ کتاب الاطعمہ) میں روایت ہے: نَيْلَةُ الضَّيْفِ حَقٌّ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ: یک شبانہ روز مہمان نوازی ہر مسلمان پر واجب ہے، نیز باب کی حدیث میں امر غائب ہے وہ بھی وجوب پر دلالت کرتا ہے۔ اس لئے علماء نے حدیثوں کو مختلف طرح سے جمع کیا ہے۔ امام ابو داؤد نے روایات کو ناخن و منسوخ قرار دیا ہے، یعنی وجوب پر دلالت کرنے والی روایات ابتدائے اسلام کی ہیں، بعد میں یہ وجوب ختم کر دیا گیا تھا۔ الکوکب الدرر (حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کی ترمذی کی تقریر)

(۱) ایک حدیث ہے: الضَّيْفَةُ عَلَى أَهْلِ الْوَبَرِ وَلَيْسَ عَلَى أَهْلِ الْمَدِينِ: دیہاتیوں پر ضیافت واجب ہے شہریوں پر نہیں، امام نووی فرماتے ہیں کہ یہ حدیث موضوع ہے۔

میں بھی یہی توجیہ کی گئی ہے، مگر بہتر تطبیق یہ ہے کہ وجوب پر دلالت کرنے والی روایات بھی استحباب پر محمول ہیں، اس لئے کہ حق کی دو قسمیں ہیں: ایک: شریعت کا حق، اور دوسرا: مروت و انسانیت کا حق۔ اگر یہ دوسرا حق مراد لیا جائے تو اس روایت سے بھی ضیافت کا استحباب ثابت ہوگا، یہی لفظ غسل جمعہ کے باب میں آیا ہے: حَقُّ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ أَنْ يَفْتَسِلَ فِي كُلِّ سَبْعَةٍ: وہاں بھی علماء نے یہی معنی مراد لئے ہیں، اور امر غائب خود ڈھیلا ڈھالا امر ہے وہ بھی استحباب پر محمول ہے، تاکہ روایات میں تطبیق و جمع ہو جائے۔

۲- حضرت ابو شریح عدوی رضی اللہ عنہ کی روایت یہاں مختصر ہے، وہ بخاری شریف (حدیث ۶۱۳۵) میں اس طرح ہے: مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ جَائِزَتُهُ يَوْمٌ وَلَيْلَةٌ وَالضَّيْفَةُ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ فَمَا بَعْدَ ذَلِكَ فَهُوَ صَدَقَةٌ وَلَا يَجِلُّ لَهُ أَنْ يَفْوَى عَنْهُ حَتَّى يَخْرُجَهُ: جو شخص اللہ پر اور آخرت کے دن پر ایمان رکھتا ہے اس کو چاہئے کہ اپنے مہمان کا اکرام کرے، اور اکرام سے مراد اس کا انعام ہے، صحابہ نے پوچھا: مہمان کا انعام کیا ہے؟ ان کا مقصد انعام کی مدت معلوم کرنا تھا، یعنی مہمان کے لئے کتنے دن تک ضیافت کا اہتمام کیا جائے؟ آپ نے فرمایا: ایک شبانہ روز ضیافت میں تکلف کرنا اس کا انعام ہے اور مہمانی تین دن ہے، اور اس کے بعد جو کچھ ہے وہ خیرات ہے، یعنی ایک رات دن تک تو میزبانی کا اہتمام کرنا چاہئے، پھر ما حضر پیش کیا جائے اور پھر بھی مہمان نہ جائے تو خندہ پیشانی سے کھلایا جائے، کیونکہ آدمی خیرات کرتا ہی ہے، اس کو بھی ایک خیرات سمجھے، اور مہمان کے لئے جائز نہیں کہ وہ میزبان کے پاس پڑا رہے، یہاں تک کہ اس کو تنگ کر دے۔

اس کے بعد نبی ﷺ نے فرمایا: جو شخص اللہ پر اور یوم آخر پر ایمان رکھتا ہے اس کو چاہئے کہ بھلی بات کہے یا خاموش رہے (منہ سے نکلی ہوئی بات اثر رکھتی ہے، پس اگر بھلے طریقہ پر مہمان سے کوئی بات کہے جس سے وہ رخصت ہو جائے تو کچھ حرج نہیں، ورنہ رخصت کرنے کے لئے بھونڈا طریقہ اختیار نہ کرے۔

ایک واقعہ: ایک بدو کے یہاں مہمان آیا، وہ جانے کا نام نہیں لیتا تھا، میاں بیوی نے طے کیا کہ آج رات ہم آپس میں باتیں کریں گے تاکہ معلوم ہو جائے کہ مہمان کب تک رکے گا؟ چنانچہ جب رات میں بیٹھے تو کسی بات پر شوہر نے کہا: قسم ہے اس ذات کی جس نے ہمارے مہمان کی روزی ہمارے یہاں آئندہ کل بھی رکھی ہے: بات یوں ہے، مہمان سن رہا تھا مگر کچھ نہ بولا، جس سے معلوم ہوا کہ وہ آئندہ کل رکنے والا ہے، پھر بیوی نے کہا: میرے سر تاج! قسم ہے اس ذات کی جس نے ہمارے مہمان کی ہمارے یہاں آئندہ پرسوں کی بھی روزی رکھی ہے، بات اس طرح نہیں ہے جس طرح آپ کہہ رہے ہیں، بلکہ بات اس طرح ہے، مہمان یہ سن کر بولا: قسم ہے اس ذات کی جس نے میری روزی آپ حضرات کے یہاں ایک مہینہ تک رکھی ہے، بات اس طرح نہیں ہے جس طرح آپ دونوں کہہ رہے ہیں، بلکہ بات اس طرح ہے، وہ سمجھ گئے کہ یہ آفت مہینہ تک ٹلنے والی نہیں۔



فائدہ: بخاری شریف میں ایک حدیث ہے، حضرت عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ نے عرض کیا: یا رسول اللہ! اگر ہم کسی بستی پر سے گذریں اور بستی والے نہ دعوت کریں، نہ رسد دیں تو ہم کیا کریں؟ آپ نے فرمایا: زور جبر سے لے لو، اور پیسے دیدو (بخاری حدیث ۲۳۶۱) اس حدیث سے یہ استدلال کیا گیا ہے کہ اگر میزبان کئی کاٹے اور دعوت نہ کرے تو زبردستی حق ضیافت وصول کر سکتے ہیں، کیونکہ شہروں میں تو انتظام ہوتا ہے، آدمی پیسے سے بھی کھا سکتا ہے مگر دیہات میں کوئی شکل نہیں ہوتی۔ پس کیا مہمان بھوکا مرے گا؟ یہ استدلال غور طلب ہے، کیونکہ یہ حدیث خاص صورت کے بارے میں ہے۔ زمانہ جاہلیت میں بڑے لشکراپنی رسد ساتھ لے کر چلتے تھے، مگر چھوٹے سربوؤں کے لئے یہ بات ممکن نہیں تھی، اس لئے وہ جس بستی میں ٹھہرتے، بستی والے ایک وقت کی دعوت کرتے تھے، مگر دعوت کرنا لازم نہیں تھا، البتہ ایک وقت کی رسد قیمتا دینا واجب تھا، پھر جب اسلام کا زمانہ آیا تو مذہبی دشمنی میں بعض قبائل نہ دعوت کرتے تھے نہ رسد پہنچتے تھے، اس سلسلہ میں یہ روایت ہے، اگرچہ مسئلہ یہی ہے کہ مجبوری میں زور زبردستی ضیافت لے سکتا ہے، کیونکہ گاؤں والے ظالم ہیں، اور مہمان مظلوم، اور مظلوم ظالم سے اپنا حق وصول کر سکتا ہے۔

بَابُ بَيَانِ كَوْنِ النَّهْيِ عَنِ الْمُنْكَرِ مِنَ الْإِيمَانِ، وَأَنَّ الْإِيمَانَ يَزِيدُ وَيَنْقُصُ،

وَأَنَّ الْأَمْرَ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّهْيَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَاجِبَانِ

منکرات سے روکنا ایمان کا جزء ہے، اور ایمان گھٹتا بڑھتا ہے،

اور اچھائی کا حکم دینا اور برائی سے روکنا واجب ہے

سب سے پہلے یہ بات جان لیں کہ لوگوں کو اللہ کے دین کی طرف بلانا فرض ہے، پھر دعوت کی دو قسمیں ہیں: غیروں کو دعوت دینا اور اپنوں کو دعوت دینا، یعنی غیروں کو دین کی طرف بلانا اور اپنوں کو دین پر جمانا، یہ دونوں ہی دعوتیں ضروری ہیں۔ سورۃ آل عمران آیت ۱۱۰ میں ہے: ﴿كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ﴾ ترجمہ: تم لوگ اچھی جماعت ہو جو لوگوں کے لئے ظاہر کی گئی ہو، تم نیک کاموں کا حکم دیتے ہو اور بری باتوں سے روکتے ہو اور اللہ تعالیٰ پر ایمان رکھتے ہو، اس آیت میں دونوں دعوتوں کا ذکر ہے ﴿أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ﴾ میں غیروں کو دعوت دینے کا ذکر ہے، قرآن کریم الناس سے غیروں کا ذکر کرتا ہے اور تائمرؤن سے آخر تک اپنوں کو دعوت دینے کا اور خود کو ایمان کے تقاضوں پر جمانے کا ذکر ہے۔

اس کے بعد جاننا چاہئے کہ پہلی قسم کی دعوت سے اگر امت تغافل برتے تو اس پر عذاب کی دھمکی نہیں دی گئی، مگر دوسری دعوت میں غفلت برتنے پر احادیث شریفہ میں عذاب کی خبر دی گئی ہے اور اس کی وجہ یہ ہے کہ امت مسلمہ اگر دین کا صحیح

نمونہ بن جائے تو دوسروں کو دعوت خود بخود پہنچے گی، اور اگر انہوں میں بگاڑ پیدا ہو جائے اور وہ نام کے مسلمان رہ جائیں تو وہ دوسروں کی دین بیزاری کا سبب بن جائیں گے، ان کو اگر دعوت دی بھی جائے گی تو وہ اثر انداز نہیں ہوگی، اس لئے پہلے محنت اسلامی معاشرہ پر ہونی چاہئے۔

البتہ اس سلسلہ میں قرآن پاک کی ایک آیت سے غلط فہمی ہو سکتی ہے۔ اس کو سمجھ لینا ضروری ہے، سورۃ المائدہ آیت ۱۰۵ ہے: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسَكُمْ، لَا يَضُرُّكُمْ مَن ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ﴾ ترجمہ: اے ایمان والو! تم اپنی فکر کرو جب تم راہ پر چل رہے ہو تو جو شخص گمراہ ہو اس سے تمہارا کوئی نقصان نہیں، اس آیت کے ظاہر سے یہ سمجھا جاسکتا ہے کہ ہر انسان اپنے عمل کا ذمہ دار ہے اس کو اپنی اصلاح کی فکر کرنی چاہئے، دوسرے کچھ بھی کرتے رہیں، اس پر دھیان دینے کی ضرورت نہیں، مگر یہ بات قرآن کریم اور احادیث شریفہ کی تصریحات کے خلاف ہے، حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ نے خطاب عام میں فرمایا: لوگو! تم یہ آیت کریمہ پڑھتے ہو اور اس کو بے موقع استعمال کرتے ہو، تم یہ سمجھتے ہو کہ امر بالمعروف اور نہی عن المنکر ضروری نہیں، سنو! میں نے خود نبی ﷺ سے سنا ہے کہ جب لوگ ظالم کو دیکھیں اور اس کا ہاتھ نہ پکڑیں تو قریب ہے کہ اللہ تعالیٰ مجرم کے ساتھ ان کو بھی عذاب میں مبتلا کر دیں (ترمذی حدیث ۲۱۶۵)

پس اس حدیث کی روشنی میں آیت کریمہ یا تو پہلی دعوت کے ساتھ خاص ہے، یعنی اگر کفار رسوم شرکیہ میں اور آباد اجداد کی اندھی تقلید میں مبتلا ہوں اور نصیحت و فہمائش سے بھی باز نہ آئیں تو تم ان کے غم میں نہ پڑو، ان کی گمراہی سے تمہارا کوئی نقصان نہیں، بشرطیکہ تم سیدھی راہ پر چل رہے ہو، اور سیدھی راہ یہی ہے کہ آدمی ایمان و تقویٰ کی زندگی اختیار کرے، خود برائی سے رکے اور دوسروں کو روکنے کی کوشش کرے، پھر بھی لوگ برائی سے نہ رکیں تو اس کا کوئی نقصان نہیں (فوائد شیریہ)

اور اگر یہ آیت مسلمانوں کو بھی عام ہے تو ﴿إِذَا اهْتَدَيْتُمْ﴾ میں امر بالمعروف اور نہی عن المنکر بھی داخل ہے، مسلمانوں کی اصلاح کی فکر اولاً ہر شخص پر ضروری ہے، پھر امکان بھر کوشش کرنے کے بعد اگر لوگ نہ سنیں تو وہ ذمہ دار نہیں، ابو داؤد (حدیث ۴۳۴۱) میں ہے: حضرت ابو ثعلبہ خشنی رضی اللہ عنہ سے علیکم انفسکم کا مطلب پوچھا گیا، آپ نے فرمایا: میں نے اس کا مطلب نبی ﷺ سے پوچھا ہے: آپ نے فرمایا: ابِلِ التَّجَوُّزَ بِالْمَعْرُوفِ، وَتَنَاهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ، حَتَّىٰ إِذَا رَأَيْتَ شُعْبًا مُطَاعًا، وَهُوَ مُتَّبَعًا، وَذُنْبًا مُؤْتَرَةً، وَإِعْجَابَ كُلِّ ذِي بَرَأِيَةٍ، فَعَلَيْكَ بِنَفْسِكَ، وَدَعْ عَنْكَ الْعَوَامَ۔ ترجمہ: بلکہ ایک دوسرے کو بھلائی کا حکم دو، اور ایک دوسرے کو برائی سے روکو، یہاں تک کہ جب تم دیکھو ایسی بخیلی کو جس کی پیروی کی جا رہی ہے، اور ایسی خواہش کو جس کے پیچھے چلا جا رہا ہے، اور ایسی دنیا کو جسے ترجیح دی جا رہی ہے، اور ہر صاحب رائے اپنی رائے پر اتر رہا ہے تو اپنے آپ کو لازم پکڑو، اور عوام کا خیال چھوڑو۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کی محنت کے بعد علیکم انفسکم کا نبرہ ہے۔

دعوت کے دو دائرے ہیں:

ایک: غیروں کو دین کی طرف بلانا، دوسرا: مسلمانوں کے احوال کو سنوارنا، اور ان کو بھلی باتوں کا حکم دینا اور برائیوں سے روکنا، کیونکہ امت اگر دین کا صحیح نمونہ بن جائے تو دوسرے خود ہی اس سے متاثر ہونگے، اور اگر امت کا حال بگڑ جائے تو ان کو دیکھ کر دوسرے بھی دین سے بدک جائیں گے، اس لئے اصل محنت امر بالمعروف اور نہی عن المنکر پر ہونی چاہئے، اسی وجہ سے اس سے غفلت برتنے پر احادیث میں وعیدیں آئی ہیں، مگر امت ایک عرصہ سے اس طرف سے غافل ہے، چنانچہ رفتہ رفتہ امت کا جو حال ہو گیا ہے وہ ہر شخص کے سامنے ہے۔ آج بلا مبالغہ اتنی فیصد مسلمان بس نام کے مسلمان ہیں، جن کو دیکھ کر شرمائیں یہود! والی بات صادق آتی ہے، اور کسی کو فکر نہیں: نہ باپ اولاد سے کچھ کہتا ہے، نہ شوہر بیوی سے، نہ بھائی بھائی سے، سب اپنی دنیا میں مگن ہیں، پھر عذاب نہیں آئے گا تو کیا رحمت کے جھونکیں چلیں گے!

امر بالمعروف اور نہی عن المنکر واجب ہیں:

اور یہ ایمانی تقاضہ سے واجب ہیں یعنی یہ دینی خیر خواہی ہے اور جن لوگوں نے ﴿عَلَيْكُمْ أَنْفُسُكُمْ﴾ سے عدم وجوب پر استدلال کیا ہے، اسی طرح ﴿وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى﴾ سے استدلال کیا ہے، اس کا جواب آچکا کہ آیت کا حکم اصلاح حال کی کوشش کے بعد ہے، اور یہ دوسرے کا بوجھ اٹھانا نہیں ہے، بلکہ اپنی ذمہ داری میں کوتاہی کی سزا ہے۔

امر بالمعروف اور نہی عن المنکر فرض کفایہ ہیں:

اگر کچھ لوگ اس کو انجام دیں تو باقی سے یہ فریضہ ساقط ہو جائے گا، ورنہ تمام قادرین گنہ گار ہونگے، جیسے کوئی شخص اپنی بیوی کو، اپنی اولاد کو یا اپنے غلام کو معروف میں کوتاہ اور منکر میں دلیر پائے تو اس کی اصلاح فرض ہے، اور عام مسلمانوں میں کوتاہی دیکھے اور اس کا خیال ہو کہ کہنے سے کچھ فائدہ نہیں ہوگا تو بھی کہنا ضروری ہے ﴿فَإِنَّ الذِّكْرَ تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ﴾ یعنی نصیحت کرنے سے مومنین کو فائدہ پہنچتا ہے۔

امر بالمعروف اور نہی عن المنکر حکام کے ساتھ خاص نہیں:

اور علماء نے یہ بھی بیان کیا ہے کہ یہ فریضہ حکام کے ساتھ خاص نہیں، بلکہ عام مسلمانوں کو بھی یہ فریضہ انجام دینا چاہئے، بلکہ صدر اول میں تو عام مسلمان حکام پر بھی نکیر کرتے تھے، البتہ یہ ضروری ہے کہ امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کرنے والا مسائل سے واقف ہو، پھر اگر مسئلہ واجبات ظاہرہ کا اور محرمات مشہورہ کا ہو، جیسے نماز، روزہ اور زنا اور شراب نوشی وغیرہ جن کو سب مسلمان جانتے ہیں، پس ان سے روکنے کی ذمہ داری بھی سب کی ہے، اور اگر مسئلہ مجتہد فیہ ہو تو جوابل علم مسئلہ میں بصیرت رکھتے ہیں انہی کا یہ مقام ہے۔

امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کے آداب:

اور اس فریضہ کے آداب میں سے یہ ہے کہ حکمت کا لحاظ کر کے بات کہی جائے۔ حضرت امام شافعی رحمہ اللہ نے فرمایا ہے: جس نے اپنے بھائی کو چپکے سے نصیحت کی اس نے اس کے ساتھ خیر خواہی کی، اور اس کو سنواریا۔ اور جس نے اس کو علانیہ نصیحت کی اس نے اس کو رسوا کیا، اور اس کو عیب دار کر دیا، ہاں اگر کوئی منکر عام لوگوں میں پھیلا ہوا ہو تو کسی کا نام لئے بغیر عام لوگوں کے سامنے بھی نکیر کر سکتے ہیں۔

قولہ: إن الإیمان یزید وینقص: ایمان میں کمی بیشی ہوتی ہے یا نہیں؟ یعنی ایمان گھٹتا بڑھتا ہے یا نہیں؟ یہ قدیم اختلافی مسئلہ ہے جو ہم نے تفصیل سے کتاب الایمان کی تمہید میں بیان کیا ہے۔ خلاصہ اس کا یہ ہے کہ ایمان کے دو معنی ہیں، یا یہ کہئے کہ ایمان کی دو قسمیں ہیں: ایک نفسِ ایمان دوسری ایمانِ کامل، جیسے انسان دو طرح کے ہیں: ایک محض انسان، دوسرا کامل انسان، محض انسان وہ ہے جس پر حیوانِ ناطق صادق آئے، اگرچہ اس کے دونوں ہاتھ اور دونوں پیر نہ ہوں اور وہ نہایت بد صورت اور اول نمبر کا احمق ہو پھر بھی انسان ہے۔ اور کامل انسان: وہ ہے جس کی بناوٹ پوری ہو، فہم و فراست میں یگانہ ہو، حسن و جمال میں یوسفِ زمانہ ہو، طاقت و قوت میں رستمِ دوراں ہو، اور نظافت و طہارت میں فرشتہ ہو: یہ کامل انسان ہے۔

اسی طرح سمجھنا چاہئے کہ ایمان بھی دو طرح کا ہے: ایک: نفسِ ایمان جس پر نجاتِ اخروی کا مدار ہے، دوسرا کامل ایمان جو نجاتِ اولیٰ کا ضامن ہے۔ جمہورِ محققین اور ماتریدیہ نے نفسِ ایمان کی تعریف کی ہے اور محدثین و اشاعرہ نے کامل ایمان کی، پس ایمان کی تعریف بھی مختلف ہوگئی اور تزايدِ ایمان کے مسئلہ پر بھی اس کا اثر پڑا، چونکہ محدثین و اشاعرہ نے ایمان کو مرکب قرار دیا پس وہ ایمان کے گھٹنے بڑھنے کے قائل ہوئے، اور محققین و ماتریدیہ نے ایمان کو بسیط کہا، پس انھوں نے ایمان کے گھٹنے بڑھنے کی نفی کی۔

محدثین کرام ایمان کی ترکیب پر جتنے دلائل پیش کرتے ہیں ان میں سے کوئی دلیل صریح نہیں، اور ان کا استدلال اس طرح ہے کہ نصوص سے ثابت ہے کہ ایمان میں کمی بیشی ہوتی ہے اور ظاہر ہے کمی بیشی بربناء اعمال ہوتی ہے، پس اعمال کا جزء ایمان ہونا اور ایمان کا مرکب ہونا ثابت ہوا۔ اور فقہاء کے دلائل صریح ہیں کہ نصوص میں جگہ جگہ قلب کو ایمان کا محل قرار دیا ہے، اور قلب میں صرف تصدیق ہوتی ہے، پس ایمان کا بسیط ہونا ثابت ہوا۔

محدثین نے جن نصوص سے اپنے موقف پر استدلال کیا ہے وہ نصوص دو قسم کی ہیں: ایک نص میں مؤمن بہ میں اضافہ کی وجہ سے کمی زیادتی کا ذکر ہے، اور یہ بات نزولِ قرآن کے زمانہ میں تھی، جب شریعت مکمل ہوگئی تو مؤمن بہ بھی محدود متعین ہو گیا، اور اس میں کمی زیادتی کا امکان باقی نہیں رہا، اور دوسری قسم کی نصوص میں کیفیت یعنی شدت و ضعف

کے اعتبار سے کی بیشی کا ذکر ہے۔ مگر اس کا تعلق نفس ایمان سے نہیں، بلکہ ایمانِ کامل سے ہے۔ اور ایمانِ کامل میں کمی بیشی کا کوئی منکر نہیں، تفصیل گزر چکی ہے۔

قوله: أن الأمر بالمعروف ..... واجبان: اگر امر بالمعروف اور نہی عن المنکر پر قدرت ہو، اور ظن غالب ہو کہ امر و نہی کا فائدہ ہوگا تو امور واجبہ میں امر و نہی واجب ہے، اور امور مستحبہ میں مستحب، اور اگر ظن غالب یہ ہو کہ کوئی فائدہ نہیں ہوگا، یا ضرر پہنچنے کا اندیشہ ہو تو امور واجبہ میں بھی امر بالمعروف اور نہی عن المنکر واجب نہیں، البتہ اگر آدمی ہمت کر کے اصلاحِ حال کی کوشش کرے تو بڑے ثواب کا حقدار ہوگا۔

## [۲۰- بَابُ بَيَانِ كَوْنِ النَّهْيِ عَنِ الْمُنْكَرِ مِنَ الْإِيمَانِ، وَأَنَّ الْإِيمَانَ

### يَزِيدُ وَيَنْقُصُ، وَأَنَّ الْأَمْرَ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّهْيَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَاجِبَانِ]

[۷۸-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ سُفْيَانَ. ح: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، كِلَاهُمَا عَنْ قَيْسِ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ - وَهَذَا حَدِيثُ أَبِي بَكْرٍ - قَالَ: أَوَّلُ مَنْ بَدَأَ بِالْخُطْبَةِ يَوْمَ الْعِيدِ قَبْلَ الصَّلَاةِ مَرْوَانُ، فَقَامَ إِلَيْهِ رَجُلٌ، فَقَالَ: الصَّلَاةُ قَبْلَ الْخُطْبَةِ. فَقَالَ: قَدْ تَرَكْتُ مَا هُنَالِكَ. فَقَالَ أَبُو سَعِيدٍ: أَمَّا هَذَا فَقَدْ قَضَى مَا عَلَيْهِ، سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "مَنْ رَأَى مِنْكُمْ مُنْكَرًا فَلْيُغَيِّرْهُ بِيَدِهِ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِلِسَانِهِ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِقَلْبِهِ، وَذَلِكَ أَضْعَفُ الْإِيمَانِ"

[۷۹-] وَحَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ رَجَاءٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، وَعَنْ قَيْسِ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، فِي قِصَّةِ مَرْوَانَ، وَحَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، بِمِثْلِ حَدِيثِ شُعْبَةَ وَسُفْيَانَ.

ترجمہ: طارق بن شہاب کہتے ہیں: وہ پہلا شخص جس نے عید کے دن نماز سے پہلے خطبہ دیا مروان ہے: یعنی مروان نے سب سے پہلے عیدین میں نماز سے قبل خطبہ دیا، پس ایک شخص نے کھڑے ہو کر کہا: نماز خطبہ سے پہلے ہے، یعنی آپ کا یہ عمل سنت (دینی راہ) کے خلاف ہے، مروان نے جواب دیا: تحقیق چھوڑ دیا گیا وہ طریقہ جو وہاں تھا، یعنی پہلے والا طریقہ اب مفید نہیں رہا، پہلے لوگ نماز کے بعد خطبہ سننے کے لئے بیٹھتے تھے، مگر اب لوگ چل دیتے ہیں، اور نصیحت ضروری ہے، اس لئے میں پہلے خطبہ دیتا ہوں یہی وقت کا تقاضہ ہے۔ مگر اس کی یہ بات صحیح نہیں تھی، لوگ

اس لئے چل دیتے تھے کہ بنو امیہ اپنے خطبوں میں بنو ہاشم کی برائی بیان کرتے تھے، جس کو لوگ سنا نہیں چاہتے تھے، پس قصور خود ان کا تھا۔

اس پر حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ نے فرمایا: اس شخص نے وہ فریضہ انجام دیا جو اس پر تھا، میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے: جو کسی ناجائز امر کو دیکھے تو چاہئے کہ وہ اس کو اپنے ہاتھ سے بدلے، اور جس کے بس میں یہ بات نہ ہو تو چاہئے کہ وہ اس کو اپنی زبان سے بدلے، اور جس کے بس میں یہ بھی نہ ہو تو وہ اپنے دل سے اس کو برا سمجھے، اور یہ بات ایمان کا کمزور ترین درجہ ہے۔

سند: اس حدیث کو امام مسلم رحمہ اللہ نے تین شیوخ سے روایت کیا ہے: ابوبکر بن ابی شیبہ، محمد بن الہشبی اور ابوکریب سے، ابوبکر اور محمد بن الہشبی نے قیس بن مسلم کے واسطہ سے طارق بن شہاب سے روایت کیا ہے، اور ابوکریب نے اعمش سے روایت کیا ہے، پھر وہ اسماعیل اور ان کے ابا کے واسطہ سے بھی ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں اور قیس بن مسلم سے بواسطہ طارق بن شہاب بھی حضرت ابوسعید سے روایت کرتے ہیں۔

تشریح:

۱۔ جمعہ اور عیدین کے خطبے چونکہ ثانوی درجہ میں مطلوب ہیں، اصل نماز مقصود ہے، اس لئے ان کو نماز کے بعد رکھا گیا ہے، پھر جمعہ میں ایک واقعہ پیش آیا تھا جس کی وجہ سے خطبہ مقدم کیا گیا اور عیدین کے خطبے اپنی اصل پر ہیں <sup>(۱)</sup>۔ لیکن خلافت راشدہ کے بعد مروان نے عیدین کے خطبوں میں بھی تبدیلی کی، اور ان کو بھی پہلے دینا شروع کیا، اور سب سے پہلے یہ کام کس نے کیا؟ اس سلسلہ میں مختلف نام لئے گئے ہیں، حضرت عمر کا، حضرت عثمان کا، حضرت معاویہ کا، حضرت عبداللہ بن الزبیر (۱) جمعہ اور عیدین میں لوگ عید گاہ اور جامع مسجد میں دو گنا ادا کرنے کے لئے جاتے ہیں، تقریر سننے کے لئے نہیں جاتے، پس پہلے دو گنا ادا کرنا چاہئے، پھر خطیب کو جو تقریر کرنی ہو کرے۔ غرض عیدین میں معاملہ اصل وضع (حالت) پر ہے، اور ابتدائے اسلام میں جمعہ میں بھی خطبہ نماز کے بعد تھا، لیکن ایک مرتبہ یہ واقعہ پیش آیا کہ نبی ﷺ جمعہ پڑھا کر خطبہ دے رہے تھے کہ مدینہ میں ایک تجارتی قافلہ آیا، اس نے نثارہ بجایا اور اعلان کیا، تو سارا مجمع منتشر ہو گیا، بعض لوگ خریداری کرنے چلے گئے اور بعض لوگ تماشہ دیکھنے کے لئے گئے، صرف بارہ آدمی رہ گئے، چنانچہ سورۃ الجمعہ کی (آیت ۱۱) نازل ہوئی اور آئندہ اس قسم کا واقعہ پیش نہ آئے اس لئے خطبہ مقدم کر دیا گیا (بخاری حدیث ۹۳۶) علاوہ ازیں عیدین کی نوبت سال میں دو ہی مرتبہ آتی ہے اور اس میں خوب ذوق و شوق ہوتا ہے، لوگ پہلے سے تیاری کر کے آتے ہیں، اس لئے عیدین میں اصل کے مطابق عمل کیا جاتا ہے اور جمعہ ہفتہ واری اجتماع ہے اس میں اگرچہ ذوق و شوق ہوتا ہے مگر عیدین جیسا نہیں ہوتا، بلکہ بعض لوگ سستی کرتے ہیں اور دیر سے آتے ہیں، پس اگر خطبہ بعد میں ہوگا تو ان کی پوری نماز یا کوئی رکعت چھوٹ جائے گی اس لئے خطبہ مقدم کیا گیا، تاکہ دیر سے آنے والے بھی نماز سے محروم نہ رہیں۔

رضی اللہ عنہم کا، مگر یہ سب نام صحیح نہیں<sup>(۱)</sup>۔ سب سے پہلے یہ کام مروان نے کیا، پھر جب بنو عباس کا دور آیا تو صورت حال صحیح ہو گئی اور آج تک وہی معمول بہ ہے۔

۲۔ اور اسی روایت میں جو آگے آرہی ہے (کتاب صلوة العیدین) یہ بھی ہے کہ سب سے پہلے حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ نے مروان پر نکیر کی، وہ دونوں عید گاہ ساتھ ساتھ گئے تھے، مروان سید ہانبر<sup>(۲)</sup> کی طرف بڑھا، حضرت ابوسعیدؓ نے اس کا ہاتھ پکڑ کر روکا، مگر وہ نہیں مانا، کچھ دیر یونہی کھینچا تانی ہوتی رہی، آخر مروان نے کہا: قد ترک ما تعلم۔ آپ جو جانتے ہیں وہ زمانہ گیا، حضرت ابوسعید خدریؓ نے جواب دیا: کلاً: والذي نفسی بیدہ! لا تاتون بخیر مما أعلم: ہرگز نہیں، قسم اس ہستی کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے! تم لوگ نہیں لاؤ گے کوئی کام بہتر ان کاموں سے جو میں جانتا ہوں، یہ بات تین مرتبہ کہہ کر حضرت ابوسعید خدریؓ صف میں جا بیٹھے، پھر اس شخص نے جس کا اس روایت میں ذکر ہے کھڑے ہو کر نکیر کی، اس لئے اس کے عمل کا درجہ بڑھ گیا، اس لئے حضرت ابوسعید خدریؓ نے فرمایا: اس بندے نے جو اس پر حق تھا چکا دیا۔

۳۔ کسی منکر کو ہاتھ سے بدلنا یہ ہے کہ منکر میں مشغول لوگوں کو کسی بھی طرح اس سے روک دے، مثلاً: آلات لہو و لعب توڑ دے، ان کی سرزنش اور پٹائی کرے، مگر یہ کام حاکم کا ہے، قوت نافذہ کے بغیر یہ کام کرنے سے فتنہ ہوتا ہے۔ دوسرا درجہ زبان سے تبدیلی کرنے کا ہے، یعنی برائی میں مشغول لوگوں کو سمجھایا جائے، ان پر اعتراض کیا جائے، یہ کام عام احوال میں ہر شخص کر سکتا ہے، لیکن اگر کوئی شخص بے ہمت ہو اور اس کی ہمت نہ کر سکے تو آخری درجہ دل سے منکر کو برا سمجھنے کا ہے، اس سے نیچے ایمان کا کوئی درجہ نہیں، بلکہ اس سے نیچے دہشت فی الدین ہے جو پورے معاشرہ کو لے ڈوبتی ہے۔

۴۔ اور اس آخری درجہ کو جو ایمان کا ضعیف ترین درجہ قرار دیا ہے یہ مسبب سے سبب پر استدلال ہے، اس استدلال کا نام استدلالِ لائی ہے، جیسے دھوئیں سے آگ پر استدلال، کیونکہ ایمان ایک قلبی حالت ہے اور امر مخفی ہے، پس اس کی قوت وضعف کا اندازہ مؤمن کے اعمال سے لگایا جائے گا، جو قوی الایمان ہو گا وہ بر ملا نکیر کرے گا، اور جو کم ہمت ہو گا وہ ہچکچائے گا، یہ اس کے ایمان کے ضعف کی دلیل ہے، مگر یہ خیال رہے کہ ایمان اس کا بھی ناقص نہیں، البتہ وہ کمزور ہے، چنانچہ اس کے آثار ظاہر نہیں ہوئے، اور وہ منکر کو صرف دل سے برا سمجھ کر رہ گیا، لیکن بہر حال یہ بھی ایک ایمانی درجہ ہے، جیسے قوی اور

(۱) بخاری شریف میں حضرت عمر اور حضرت عثمان رضی اللہ عنہما کا عیدین میں نماز کے بعد خطبہ دینا مروی ہے، پس ان حضرات کی طرف نسبت غلط ہے یا بر تقدیر صحت یوں کہا جائے گا کہ کبھی قوی مصلحت سے ان حضرات نے پہلے خطبہ دیا ہوگا، البتہ مروان کا یہ عمل مسلسل تھا، اس لئے اس کی طرف اولیت کا انتساب ہے۔

(۲) تحفۃ الاعمی میں بعض جگہ مبر (میم کے ساتھ) ہے وہ کتابت کی غلطی ہے، صحیح منبر (نون کے ساتھ) ہے، اور مبر کے معنی ہیں: رکن، شریک، حصہ دار، ساجھی۔

ضعیف دونوں کامل انسان ہیں، مگر دونوں میں فرق ہے، پھر اس کے بعد ایمان ہی ناقص ہے، یہ مدہانت کرنے والے اور موافقت کرنے والے لوگ ہیں۔

استدلال: اس حدیث میں کم ہمت کو ایمان میں کمزور ترین قرار دیا گیا ہے، معلوم ہوا کہ مؤمنین کے ایمان میں تفاوت ہے، پس ایمان میں کمی بیشی ہوتی ہے۔ مگر یہ تقریب تام نہیں، اس لئے کہ یہ تفاوت شدت وضعف کے اعتبار سے ہے، جس کا تعلق نفس ایمان سے نہیں، بلکہ ایمان کامل سے ہے، اور ایمان کامل میں کمی بیشی کا کوئی منکر نہیں۔

[۸۰-] حَدَّثَنِي عُمَرُو النَّاقِدُ، وَأَبُو بَكْرِ بْنُ النَّضْرِ، وَعَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ - وَاللَّفْظُ لِعَبْدٍ - قَالُوا: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَعْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ صَالِحِ بْنِ كَيْسَانَ، عَنِ الْحَارِثِ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَكَمِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْمُسَوَّرِ، عَنْ أَبِي رَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "مَا مِنْ نَبِيٍّ بَعَثَهُ اللَّهُ تَعَالَى فِي أُمَّةٍ قَبْلِي، إِلَّا كَانَ لَهُ مِنْ أُمَّتِهِ حَوَارِيُّونَ وَأَصْحَابٌ، يَأْخُذُونَ بِسُنَّتِهِ وَيَقْتُلُونَ بِأَمْرِهِ، ثُمَّ إِنَّهَا تَخْلُفُ مِنْ بَعْدِهِمْ خُلُوفٌ، يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ، وَيَفْعَلُونَ مَا لَا يُؤْمَرُونَ، فَمَنْ جَاهَدَهُمْ بِيَدِهِ فَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَمَنْ جَاهَدَهُمْ بِلِسَانِهِ فَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَمَنْ جَاهَدَهُمْ بِقَلْبِهِ فَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَلَيْسَ وَرَاءَ ذَلِكَ مِنَ الْإِيمَانِ حَبَّةُ خَرْدَلٍ" قَالَ أَبُو رَافِعٍ: فَحَدَّثْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ فَأَنْكَرَهُ عَلَيَّ، فَقَلِمَ ابْنُ مَسْعُودٍ فَتَنَزَلَ بِقَنَاءَ، فَاسْتَبَعَنِي إِلَيْهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ يَعُودُهُ، فَاِنْطَلَقْتُ مَعَهُ، فَلَمَّا جَلَسْنَا سَأَلْتُ ابْنَ مَسْعُودٍ عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ فَحَدَّثَنِيهِ، كَمَا حَدَّثْتُهُ ابْنَ عُمَرَ. قَالَ صَالِحٌ: وَقَدْ تَحَدَّثَ بِنَحْوِ ذَلِكَ عَنْ أَبِي رَافِعٍ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: نہیں ہے کوئی نبی جس کو اللہ تعالیٰ نے مجھ سے پہلے کسی امت میں مبعوث فرمایا ہو، مگر اس کی امت میں سے اس کے لئے خاص مددگار، اور ایسے ساتھی ہوتے تھے جو اس کے طریقہ کو پکڑتے تھے اور اس کے احکام کی پیروی کرتے تھے، پھر ان کے بعد ایسے ناہنجار جانشین ہوتے تھے (جن کے قول و فعل میں تضاد ہوتا تھا) وہ جو بات کہتے تھے اس کو کرتے نہیں تھے اور وہ کام کرتے تھے جس کا وہ حکم نہیں دیئے گئے، یعنی آئندہ یہ امت بھی انہی احوال سے دوچار ہوگی، پس جس نے ان کا اپنے ہاتھ سے مقابلہ کیا وہ مؤمن ہے، اور جس نے ان کا زبان سے مقابلہ کیا وہ بھی مؤمن ہے، اور جس نے ان کا دل سے مقابلہ کیا یعنی ان کے طریقہ کو برا جانا وہ بھی مؤمن ہے، اور اس کے بعد رائے کے دانہ کے برابر بھی ایمان نہیں!

تعارف و تصدیق: اس حدیث کے راوی حضرت ابورافع رضی اللہ عنہ آنحضور ﷺ کے مولیٰ (آزاد کردہ غلام)



ہیں ان کا نام رائج قول کے مطابق اسلم ہے، اہل یمن میں سے ہیں، آزاد کرنے کے بعد حضور اکرم ﷺ نے ان سے فرمایا: اگر چاہو اپنے خاندان والوں کے پاس جاؤ اور چاہو تو میرے ساتھ رہو، میرے ساتھ رہو گے تو میرے گھر والوں میں تمہارا شمار ہوگا۔ حضرت ابورافع نے حضور ﷺ کے ساتھ رہنا پسند کیا، وہ سفر و حضر میں ہمیشہ آپ کے ساتھ رہتے تھے۔ جب ابورافع نے یہ حدیث حضرت ابن عمرؓ سے بیان کی تو انھوں نے قبول نہیں کیا، پھر ابن مسعودؓ مدینہ تشریف لائے اور وادی قناتہ میں ٹھہرے (ابورافع کہتے ہیں) حضرت ابن عمرؓ ان کی عیادت کے لئے مجھے ساتھ لے کر گئے، میں ان کے ساتھ گیا، جب ہم بیٹھ گئے تو میں نے حضرت ابن مسعودؓ سے اس حدیث کے بارے میں پوچھا، انھوں نے یہ حدیث ٹھیک اسی طرح بیان کی جس طرح میں نے ابن عمرؓ سے بیان کی تھی۔ صالح (راوی) کہتے ہیں: یہ حدیث ابورافع سے (ابن مسعود کے واسطہ کے بغیر بھی) اسی طرح بیان کی گئی ہے، پس ابورافع رضی اللہ عنہ نے براہ راست نبی ﷺ سے بھی یہ حدیث سنی ہوگی جس کو امام بخاری رحمہ اللہ نے اپنی تاریخ میں مختصر نقل کیا ہے۔

انکار کی وجہ: ابن عمرؓ نے ابورافع کی حدیث کو رد کیوں کیا؟ اس کی وجہ صاحب الحل المفہم نے حضرت گنگوہی رحمہ اللہ کے حوالہ سے یہ بیان کی ہے کہ اس حدیث میں ناخوار مسلمانوں سے قتال کی بات ہے، کیونکہ قادرین کو ان سے ہاتھ سے جہاد کرنے کا حکم دیا گیا ہے اور یہ فتنہ کا باعث ہے جو شرعاً جائز نہیں۔

قولہ: وقد تحدث بنحو ذلك: حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی یہ حدیث حارث بن فضیل سے صالح بن کیسان نے روایت کی ہے، امام احمد رحمہ اللہ نے حارث کی وجہ سے اس حدیث پر نقد کیا ہے اور اس کو غیر محفوظ بتایا ہے، مگر حضرت کا یہ رد عام طور پر قبول نہیں کیا گیا، اس لئے کہ حارث بن فضیل سے بہت سے ثقہ حضرات نے روایت کیا ہے۔ اور یحییٰ بن معین وغیرہ نے ان کی توثیق کی ہے اور کتاب الضعفاء میں بھی ان کا ذکر نہیں ملتا، علاوہ ازیں: وہ اس حدیث کی روایت میں تنہا نہیں، ان کے کئی متابع ہیں۔ دارقطنی رحمہ اللہ نے کتاب العلل میں فرمایا ہے کہ یہ حدیث دیگر طرق سے بھی روایت کی گئی ہے، جیسے ابو داؤد لیشی نے بھی حضرت ابن مسعودؓ سے یہ حدیث روایت کی ہے (فتح المسلمین)۔

نقد کی وجہ: حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے ایک حدیث اور مروی ہے: اصبروا حتی تلقونی: نبی ﷺ نے فرمایا: فتنہ سے باز رہو، صبر سے کام لو، یہاں تک کہ حوض کوثر پر مجھ سے آکر ملو، اس حدیث سے یہ حدیث معارض ہے، اس لئے کہ اس میں امام المسلمین اور ناخوار مسلمانوں سے ہاتھ سے جہاد کرنے کا یعنی قتال کا حکم دیا گیا ہے، اور یہ فتنہ کا باعث ہے، جبکہ نبی ﷺ نے فتنہ سے باز رہنے کی اور صبر کی تلقین فرمائی ہے، اس لئے باب میں مذکور روایت کو قبول کرنے میں تکلف ہے، اسی وجہ سے ابن عمرؓ نے نکیر کی تھی۔

جواب: درحقیقت دونوں روایتوں میں کوئی تعارض نہیں، اس لئے کہ ہاتھ سے جہاد کرنے سے مراد ناخواروں پر اس طرح نکیر کرنا ہے کہ سانپ بھی مرجائے اور لاشی بھی نہ ٹوٹے، قتل و قتال اور امام المسلمین کے خلاف خروج کی بات حدیث

میں نہیں، جیسے باپ: نانہجار اولاد کی سرزنش کرے، ان کو عمل منکر پر مارے پٹے، اور ان کے آلات لہو و لعب توڑ دے تو یہ بھی ہاتھ سے جہاد کرنا ہے، اور حدیث کی یہی مراد ہے۔ امام المسلمین کے خلاف بغاوت اور قتل و قتل جو فتنہ کا باعث بنے: حدیث کی مراد نہیں۔ واللہ اعلم  
تشریح:

۱۔ آنحضور ﷺ کا ارشاد ہے: ”ضروری امت پر وہ احوال آئیں گے جو بنی اسرائیل پر گذر چکے ہیں، چپل کے چپل کے ساتھ برابر ہونے کی طرح“ (ترمذی حدیث ۲۶۴۲) یعنی یہ امت گزشتہ امتوں کے نقش قدم پر چلے گی، عملی اور اعتقادی دونوں قسم کی خرابیوں میں، پس دیگر امتوں کی طرح آئندہ اس امت میں بھی ایسے نانہجار پیدا ہونگے، جن کے قول و فعل میں تضاد ہوگا، جو ان سے کسی بھی درجہ میں مقابلہ کرے گا، خواہ ہاتھ سے، خواہ زبان سے خواہ دل سے: تو یہ اس کے مؤمن ہونے کی دلیل ہے، اس سے نیچے ایمان کا کوئی درجہ نہیں، بلکہ اس سے نیچے مدہنت فی الدین ہے جو پورے معاشرہ کی ہلاکت کا باعث ہے۔

۲۔ بعض نبی ایسے گذرے ہیں جن کا کوئی امتی نہیں ہوا، پس تمام نبیوں کے لئے امتی دھواری کی بات باعتبار اکثریت کے ہے۔

۳۔ خُلوْف: خُلف (لام پر جزم) کی جمع ہے، اس کے معنی ہیں: نانہجار اور لام کے فتح کے ساتھ خُلف کے معنی ہیں: سچا جانشین، اس کی جمع اخلاف ہے، جیسے سلف کی جمع اسلاف ہے۔ اور دھواری: خاص مددگار اور رازدار کو کہتے ہیں۔

وَحَدَّثَنِي أَبُو بَكْرِ بْنُ إِسْحَاقَ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا ابْنُ أَبِي مَرْيَمَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي الْحَارِثُ بْنُ الْفَضْلِ الْخَطْمِيُّ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَكَمِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْمُسَوَّرِ بْنِ مَخْرَمَةَ، عَنْ أَبِي رَافِعٍ مَوْلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: ”مَا كَانَ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا وَكَانَ لَهُ حَوَارِيُّونَ يَهْتَدُونَ بِهَدْيِهِ وَيَسْتُونُ بِسُنَّتِهِ“ مِثْلَ حَدِيثِ صَالِحٍ، وَلَمْ يَذْكُرْ قُلُوبَ ابْنِ مَسْعُودٍ وَاجْتِمَاعَ ابْنِ عُمَرَ مَعَهُ.

وضاحت: اس حدیث کو حارث بن الفضل سے عبد العزیز نے روایت کیا ہے، اوپر صالح بن کیسان کی روایت تھی، اور دونوں روایتوں میں بس اتنا فرق ہے کہ یہاں حضرت ابن مسعود کے تشریف لانے کا اور ابن عمرؓ کا ان سے ملاقات کرنے کا ذکر نہیں۔ یُسْتُونُ: سَنَ (ن) سَنَا الطریقة: طریقہ اختیار کرنا، پیروی کرنا اور اسْتَنْ (از افعال) کے بھی یہی معنی ہیں، کہتے ہیں: اسْتَنْ بِسيرة فلان: اس نے فلاں کی سیرت اپنائی۔ یَهْتَدُونَ: اهْتَدَى: ہدایت

پانا، راہ راست پانا، کہا جاتا ہے: اِھْتَدَى إِلَى الطَّرِيقِ: اس نے راستہ پالیا۔ — بھدیه: اُی بطریقہ وسنتہ۔

## بَابُ تَفَاضُلِ أَهْلِ الْإِيمَانِ فِيهِ، وَرُجْحَانِ أَهْلِ الْيَمَنِ فِيهِ

ایمان میں مسلمانوں کا متفاوت ہونا، اور یمن والوں کا ایمان میں بڑھا ہوا ہونا

اس باب میں دو دعویٰ ہیں:

پہلا دعویٰ: مسلمانوں میں بعض کو بعض پر فوقیت حاصل ہے، اور یہ بدیہی بات ہے، اس لئے کہ ایمان کامل کے اعتبار سے لوگوں کا ایمان کم و بیش ہوتا ہے، پس مؤمنین میں بھی تفاوت ہوگا، وہ مسلمان جو شریعت کا پابند ہے اس کو اس مسلمان پر فوقیت حاصل ہوگی جو اعمال میں کوتاہ ہے۔

دوسرا دعویٰ: انسان پر ماحول کا اثر پڑتا ہے، جس قسم کے جانوروں کے ساتھ وہ زیادہ وقت گزارتا ہے ان جانوروں کا بھی اس کی ذات پر اثر پڑتا ہے، اسی لئے نبی ﷺ نے یمن والوں کی تعریف فرمائی کہ ان کے دل نرم ہیں اور ان کے ایمان میں اخلاص ہے، اہل یمن بکریاں پالتے تھے، جو مسکین جانور ہے، اس لئے ان کی طبیعتیں متواضع اور پرسکون تھیں۔ غرض جب جانوروں کا اثر انسان کی طبیعت پر پڑتا ہے تو صالحین کی صحبت سے کیا خوشگوار اثر نہیں پڑے گا؟ اور بدوں کی وجہ سے فضا مکر نہ ہوگی؟ یہ بات ہر کوئی بخوبی سمجھ سکتا ہے، اس لئے بھی امر بالمعروف اور نہی عن المنکر ضروری ہیں، تاکہ معاشرہ منکرات سے پاک صاف اور شفاف ہو، اور احکام شریعت کی پاسداری آسان ہو۔

## [ ۲۱ - بَابُ تَفَاضُلِ أَهْلِ الْإِيمَانِ فِيهِ، وَرُجْحَانِ أَهْلِ الْيَمَنِ فِيهِ ]

[ ۸۱ - ] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو أَسَمَةَ. ح: وَحَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي. ح: وَحَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ إِدْرِيسَ، كُلُّهُمْ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ. ح: وَحَدَّثَنَا يَحْيَى ابْنُ حَبِيبٍ الْحَارِثِيُّ - وَاللَّفْظُ لَهُ - قَالَ: حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ، قَالَ: سَمِعْتُ قَيْسًا يَرْوِي عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ، قَالَ: أَشَارَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِإِصْبَعِهِ نَحْوَ الْيَمَنِ، فَقَالَ: "أَلَا إِنَّ الْإِيمَانَ هُنَا وَإِنَّ الْقَسْوَةَ وَغِلْظَ الْقُلُوبِ فِي الْقَدَادِينِ عِنْدَ أَصُولِ أَذْنَابِ الْإِبِلِ أَحَيْثُ يَطْلُعُ قَرْنَا الشَّيْطَانِ فِي رَبِيعَةٍ وَمُضَرًا"

ترجمہ: حضرت ابو مسعود رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: نبی ﷺ نے اپنے ہاتھ سے یمن کی طرف اشارہ کیا، اور فرمایا: سنو! بیشک ایمان یہاں ہے یعنی ان کے ایمان میں اخلاص ہے، اور بیشک قساوت اور سخت دلی اونٹوں کی دموں کی جڑوں کے پاس چلانے والوں میں ہے (قسوۃ اور غلظ القلوب کے ایک معنی ہیں) جہاں سے شیطان کے دو سینگ نکلتے ہیں (یعنی سورج طلوع ہوتا ہے، یعنی مدینہ سے مشرق کی جانب) قبائل ربیعہ اور مضر میں (یہ دونوں قبیلے مدینہ سے مشرق کی

جانب میں رہتے تھے، ان میں سخت دلی تھی، کیونکہ وہ اونٹ پالتے تھے، اور ان کی دموں کے ساتھ چلتے تھے، اور چلا کر پورے ریوڑ پر کنٹرول کرتے تھے)

شان ورود: یہ حدیث بخاری شریف میں (حدیث نمبر ۳۱۹۰) قدرے تفصیل سے آئی ہے، ایک سفر میں (غزوہ تبوک میں) بنو تمیم کا وفد حاضر ہوا، وہ مال کی امید لے کر آئے تھے، نبی ﷺ کے پاس دینے کے لئے کچھ نہیں تھا، آپ نے فرمایا: اُبَشِرُوا: خوش خبری سن لو، یعنی مادی نعمت نہیں ہے، روحانی نعمت قبول کرو، جو علوم و معارف بیان کروں اسے سنو، انھوں نے جواب دیا: خوشخبریاں بہت سنائیں کچھ دیجئے بھی! آپ کو ناراضگی ہوئی، چہرہ مبارک کا رنگ فک ہو گیا، فوراً ہی یمن کے لوگ آئے، آپ نے ان سے فرمایا: یمن والو! خوش خبری قبول کرو، بنو تمیم تو اسے قبول نہیں کرتے، انھوں نے عرض کیا: ہم قبول کرتے ہیں، ہم مال کے لئے نہیں آئے، علوم و معارف حاصل کرنے کے لئے آئے ہیں، ہم ابتدائے آفرینش کے بارے میں پوچھنے آئے ہیں، نبی ﷺ کو ان کی بات پسند آئی اور یہ خوشخبری سنائی کہ ایمان اور فقہ و حکمت درحقیقت انہی لوگوں کا حصہ ہے، اسی کو آپ نے رقت قلب سے تعبیر کیا۔

تشریح:

۱- آنحضور ﷺ نے یمن کی طرف اشارہ کر کے فرمایا کہ ایمان تو یمن والوں کا ہے، یعنی ان کے ایمان میں اخلاص ہے، وہ برضاء و رغبت ایمان لائے ہیں، ان کے قلوب نرم ہیں اور وہ نفاق سے دور ہیں (یہ اہل یمن کے لئے بڑی فضیلت ہے) برخلاف قبائل ربیعہ اور مضر کے، ان میں اُچھڑ پن اور سخت دلی ہے، اس لئے کہ وہ اونٹ پالتے ہیں اور ان کے ساتھ ساتھ رہتے ہیں، اور آدمی کی جس چیز کے ساتھ مزاولت ہوتی ہے اس کے اثرات اس میں پیدا ہوتے ہیں۔ اونٹ سخت مزاج اور کینہ توز جانور ہے، پس قبائل ربیعہ و مضر کا بھی یہی مزاج ہے، اور یمنی نرم مزاج اس لئے ہیں کہ وہ بکریاں پالتے ہیں، بکری مسکین جانور ہے اس لئے بکریاں پالنے والوں میں اطمینان و وقار اور تواضع و سکون ہوتا ہے۔

استدلال: نبی ﷺ نے اہل یمن کو باعتبار ایمان کے ربیعہ اور مضر پر فوقیت دی، اور فوقیت و تفاوت کی وجہ ان جانوروں کو بتایا جن کے ساتھ ان قبائل کی مزاولت تھی، پس دونوں دعوے ثابت ہو گئے کہ بعض مومنین کو بعض مومنین پر فوقیت حاصل ہے، اور گرد و پیش کا اثر پڑتا ہے، حتیٰ کہ جانوروں کا بھی اثر انسان کی ذات پر پڑتا ہے۔

۲- قسوت اور غلظت: دونوں کا تقریباً ایک ہی مفہوم ہے، اور علامہ قرطبی نے فرق کیا ہے: قسوت یہ ہے کہ قلب میں نرمی اور اثر پذیری کی صلاحیت باقی نہ رہے، اور غلظت سے مراد دین کا عدم فہم ہے — فی الفداء دین: فَلْذِیْ فُتِّدَا وَلَیْذِیْ فُتِّدَا کے معنی ہیں: سخت آواز ہونا، الفداء: سخت گفتار، کرخت آواز والا، یعنی جن کے پاس اونٹوں اور گھوڑوں کا بڑا ریوڑ ہوتا ہے ان میں یہ برے اخلاق پیدا ہوتے ہیں۔

قاضی عیاضؒ کہتے ہیں: شیبانی نے فداء دین (تحقیف الدال) روایت کیا ہے جو فداء (بفتح یاء الدال) کی جمع ہے:

اس کے معنی ہیں: کھیتی کا بیل اور اس سے پہلے مضاف (اصحاب) محذوف ہے، یعنی بل جوتے والے، پس حدیث کا مطلب ہوگا: اکھڑ پن اور سخت دلی بل جوتے والوں میں ہے، مگر ابو عبیدہ نے اس تفسیر کو بایں وجہ رد کیا ہے کہ عرب کھیتی باڑی نہیں کرتے تھے، زراعت شام اور روم میں ہوتی تھی، اور وہ نبی ﷺ کے بعد فتح ہوئے ہیں (فتح المہم)

قولہ: عند اصول اذئاب الابل: اونٹ پالنے والے اونٹوں کی دموں کے ساتھ چلتے ہیں اور سارے ریوڑ پر چلا کر کنٹرول کرتے ہیں، اس لئے ان میں چلانے کی عادت پڑ جاتی ہے — اور اس میں اشارہ ہے کہ جو لوگ ہر وقت دنیوی مشاغل کے ساتھ چپکے رہتے ہیں، اور اہل خیر کی صحبت اختیار نہیں کرتے ان میں قبول حق اور فہم دین کی صلاحیت ماند پڑ جاتی ہے۔

قولہ: حیث یطلع الخ: یہ مسیلہ کذاب کے فتنہ کی طرف اشارہ ہے، وہ یمامہ کا رہنے والا تھا، اور یمامہ مدینہ سے مشرق میں ہے، اور قبائل ربیعہ و مضر بھی مدینہ سے مشرق کی جانب آباد تھے۔

[۸۲] - حَدَّثَنَا أَبُو الرَّبِيعِ الزُّهْرَانِيُّ، قَالَ: أَخْبَرَنَا حَمَّادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَيُّوبُ، قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "جَاءَ أَهْلُ الْيَمَنِ، هُمْ أَرْقُ أَفْنَدَةَ، الْإِيمَانُ يَمَانٌ، وَالْفِقْهُ يَمَانٌ، وَالْحِكْمَةُ يَمَانِيَّةٌ"

[۸۳] - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ، ح: وَحَدَّثَنِي عَمْرُو النَّاقِدُ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ يُونُسَ الْأَزْرَقِيُّ، كِلَاهُمَا عَنْ ابْنِ عَوْنٍ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِهِ.

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: یمن والے آئے ہیں، وہ دلوں کے اعتبار سے نہایت پتلے ہیں، ایمان یمن والوں کا ہے، اور دین میں سمجھ بوجھ یمن والوں کی ہے اور دانشمندی یمن والوں کی ہے۔

سند: اس حدیث کو حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے محمد بن سیرین نے پھر ان سے ایوب سختیانی اور ابن عون نے روایت کیا ہے، دونوں کی حدیثیں ایک دوسرے کے مثل ہیں۔

لغات: ہم أَرْقُ أَفْنَدَةَ: اور اگلی روایت میں وَالْيَمَنُ قُلُوبًا بھی ہے، اہل یمن دلوں کے پتلے اور قلوب کے نرم ہیں، پتلا اور نرم کا مفہوم ایک ہے، اسی طرح قلوب اور قلوب کا مفہوم بھی ایک ہے، بعض فرق کرتے ہیں کہ قلب کی جھلی فو او ہے، وہ پتلی ہوگی تو چیز اندر جلدی سرایت کرے گی — الإیمان یمان: یمان اصل میں یَعْنِي تھا، ہی حذف کر کے اس کے بدل الف لایا گیا — الفقه یمان: یہاں فقہ سے مراد دین کی سمجھ ہے، فقہ کے اصطلاحی معنی مراد نہیں — الحکمة: غیر نبی کا درست بات پانا، الإصابة فی غیر نبوة (بخاری) اور بعض کہتے ہیں کہ حکمت سے مراد وہ بات ہے جس سے

نصیحت حاصل ہو، شرافت و بزرگی پیدا ہو، اور جو منہیات و قباح کے لئے مانع بنے وہ حکمت ہے۔

تشریح: نبی ﷺ نے اہل یمن کی یہ خصوصیت بیان فرمائی ہے کہ وہ فہم و فراست اور حکمت دانائی میں کامل اور نصیحت پذیری کے لائق اور مناسب ہیں، اس سے یہ نہیں سمجھنا چاہئے کہ دوسروں میں یہ خصوصیت و فضیلت نہیں، اس لئے کہ تعریف میں مفہوم مخالف کا اعتبار نہیں ہوتا، بعض لوگوں کو غلط فہمی ہوئی ہے، وہ یہ سمجھتے ہیں کہ اس تعریف کے زیادہ حقدار تو انصار و مہاجرین تھے، اس لئے وہ مذکورہ حدیث میں طرح طرح کی تاویلیں کرتے ہیں، بعض کہتے ہیں کہ نبی ﷺ نے یہ ارشاد غزوہ تبوک کے موقع پر فرمایا تھا اور وہاں سے جانب یمن مکہ اور مدینہ ہیں، پس الایمان یمان: سے مکہ اور مدینہ کے لوگ یعنی مہاجرین و انصار مراد ہیں، بعض یہ تاویل کرتے ہیں کہ مکہ اور مدینہ تہامہ میں ہیں اور تہامہ یمن میں پس اہل مکہ و مدینہ الایمان یمان کا مصداق ہوئے، بعض کچھ اور تاویل کرتے ہیں، یہ سب تکلفات بے بنیاد ہیں، اس لئے کہ اس حدیث میں صراحت ہے کہ نبی ﷺ نے یہ ارشاد اس وقت فرمایا تھا جب اہل یمن حاضر خدمت ہوئے تھے، پس مراد حدیث متعین ہے اور تاویلیں باطل۔

بہ الفاظ دیگر: اہل یمن کی یہ فضیلت کہ وہ حکمت و دانائی اور دینی فہم و فراست میں فائق ہیں: یہ ان کی جزوی فضیلت ہے، اور جزوی فضیلت کلی فضیلت کے معارض نہیں ہوتی، اور نہ تعریف میں مفہوم مخالف کا اعتبار ہوتا ہے، جیسے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی یہ فضیلت کہ وہ شرم و حیا میں بڑھے ہوئے ہیں، حضرت علی رضی اللہ عنہ درست فیصلہ کرنے میں فائق ہیں، حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ بڑے قاری ہیں، حضرت ابو عبیدہ بن الجراح رضی اللہ عنہ امین ہیں: اس سے نہ یہ لازم آتا ہے کہ کسی اور میں یہ خوبیاں نہیں، اور نہ حضرات شیخین رضی اللہ عنہما سے افضل ہونا لازم آتا ہے، اسی طرح اہل یمن کی مذکورہ فضیلت سے ان کا مہاجرین و انصار سے افضل ہونا ثابت نہیں ہوتا، اور نہ غیر سے اس خوبی کی نفی ہوتی ہے کہ تاویلات بعیدہ کا سہارا لینا پڑے۔ واللہ اعلم

[۸۴-] وَحَدَّثَنِي عَمْرُو النَّاقِذُ، وَحَسَنُ الْحُلَوَانِيُّ، قَالَا: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ - وَهُوَ: ابْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَعْدٍ - قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي، عَنْ صَالِحٍ، عَنِ الْأَعْرَجِ، قَالَ: قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَنَاكُمْ أَهْلُ الْيَمَنِ، هُمْ أَضْعَفُ قُلُوبًا وَأَرْقُ أَفْئِدَةً، الْفَقْهُ يَمَانٌ، وَالْحِكْمَةُ يَمَانِيَّةٌ"

[۸۵-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "رَأْسُ الْكُفْرِ نَحْوُ الْمَشْرِقِ، وَالْفَخْرُ وَالْخِيَلَاءُ فِي أَهْلِ الْخَيْلِ وَالْإِبِلِ الْفَدَّادِينَ، أَهْلُ الْوَبَرِ، وَالسَّكِينَةُ فِي أَهْلِ الْغَنَمِ"

وضاحت: یہ بھی حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے، ان سے اعرج نے روایت کی ہے اور ان سے صالح اور

ابو الزناد نے — قولہ: رأس الکفر: کفر کا سر مشرق کی جانب ہے، یعنی ہمیشہ ادھر ہی سے کفر سر ابھارے گا، بعض حضرات کہتے ہیں کہ اشارہ ایران کی جانب ہے، جو کفر کا فرشتہ، انھوں نے نامہ مبارک پھاڑ ڈالا تھا، مگر رائج یہ ہے کہ یہ مسلمانہ کذاب کے فتنہ کی طرف اشارہ ہے<sup>(۱)</sup>۔ مسلمانہ کذاب ادھر ہی کا تھا، اور دجال کا خروج بھی ادھر ہی سے ہوگا۔

قولہ: الفخر والخیلاء: فخر و غرور گھوڑوں اور اونٹ والوں میں ہے، الفخر اور الخیلاء کے ایک معنی ہیں: گھمنڈ اور تکبر، یہ ان جانوروں کے اثرات ہیں، جن جانوروں کا ساتھ ہوتا ہے ان کا اثر پڑتا ہے — الفدا دین کے معنی ہیں: چلانے والے — اهل الوبر: وبر کے معنی ہیں: اونٹ کے بال۔ جو گھوڑے پالتے ہیں ان میں ایک برائی ہوتی ہے فخر و غرور، اور جو اونٹ پالتے ہیں ان میں دو برائیاں ہوتی ہیں: ایک: فخر و غرور دوسری: چلانا، کیونکہ اونٹ پالنے والے اونٹوں کی دموں کے ساتھ چلتے ہیں اور سارے ریوڑ پر چلا کر کنٹرول کرتے ہیں، اس لئے ان میں چلانے کی عادت پڑ جاتی ہے — والسکینہ: اور سکون و طمانیت بکریاں پالنے والوں میں ہے، یہ اچھی صفت ہے، بکری مسکین جانور ہے، ان کے پالنے والوں میں سکینت پیدا ہوتی ہے۔

[۸۶] - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ، وَابْنُ حُجْرٍ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ جَعْفَرٍ، قَالَ ابْنُ أَيُّوبَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، قَالَ: أَخْبَرَنِي الْعَلَاءُ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "الْإِيمَانُ يَمَانٌ، وَالْكَفْرُ قَبْلُ الْمَشْرِقِ، وَالسَّكِينَةُ فِي أَهْلِ الْغَنَمِ، وَالْفَخْرُ وَالرِّيَاءُ فِي الْفَدَّادِينَ، أَهْلُ الْخَيْلِ وَالْوَبَرِ"

[۸۷] - وَحَدَّثَنِي حَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَى، قَالَ: أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ: أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "الْفَخْرُ وَالْخَيْلَاءُ فِي الْفَدَّادِينَ أَهْلُ الْوَبَرِ، وَالسَّكِينَةُ فِي أَهْلِ الْغَنَمِ"

[۸۸] - وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الدَّارِمِيُّ، قَالَ: أَخْبَرَنَا أَبُو الْيَمَانِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ، عَنْ الزُّهْرِيِّ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ، وَزَادَ: "الْإِيمَانُ يَمَانٌ، وَالْجَحْمَةُ يَمَانِيَّةٌ"

(۱) جنگِ جمل، جنگِ صفین اور حروری اور عباسی لوٹروں کے فتنوں کی طرف بھی اشارہ ہو سکتا ہے، یہ سب واقعات بھی اسی جانب (مدینہ سے جانب مشرق) پیش آئے ہیں، اس صورت میں کفر مجازی معنی میں ہوگا، اور دجال کا خروج بھی مشرق (عراق) کی طرف سے ہوگا، پس اس فتنہ کی طرف بھی اشارہ ہو سکتا ہے — جاننا چاہئے کہ مدینہ منورہ سے جو علاقے اونچائی کی طرف ہیں وہ سب نجد کہلاتے ہیں، ربیعہ اور مضر کے قبائل بھی مدینہ منورہ سے جانب مشرق اونچائی پر آباد تھے، ان کے پاس اونٹوں کی کثرت تھی، یہ کثرت تکبر کا باعث بنی۔

[۸۹] - وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا أَبُو الْيَمَانِ، عَنْ شُعَيْبٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ: أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "جَاءَ أَهْلُ الْيَمَنِ، هُمْ أَرْقُ الْقِلْدَةِ وَأَضْعَفُ قُلُوبًا، الْإِيمَانُ يَمَانُ وَالْحِكْمَةُ يَمَانِيَّةٌ، وَالسَّكِينَةُ لِي أَهْلِ الْغَنَمِ، وَالْفَخْرُ وَالْخِيَلَاءُ لِي الْقَدَادِينِ أَهْلُ الْوَبَرِ، قَبْلَ مَطْلَعِ الشَّمْسِ"

[۹۰] - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَأَبُو كُرَيْبٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَنَا كُمْ أَهْلُ الْيَمَنِ، هُمْ أَلْيَنُ قُلُوبًا وَأَرْقُ الْقِلْدَةِ، الْإِيمَانُ يَمَانُ، وَالْحِكْمَةُ يَمَانِيَّةٌ، رَأْسُ الْكُفْرِ قِبَلَ الْمَشْرِقِ"

وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، وَزُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنِ الْأَعْمَشِ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ، وَلَمْ يَذْكُرْ: "رَأْسُ الْكُفْرِ قِبَلَ الْمَشْرِقِ"

[۹۱] - وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُثَنَّى، قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدَى، ح: وَحَدَّثَنِي بِشَرُّ بْنُ خَالِدٍ، قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ - يَعْنِي ابْنَ جَعْفَرٍ - قَالَا: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنِ الْأَعْمَشِ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ. مِثْلَ حَدِيثِ جَرِيرٍ، وَزَادَ: "وَالْفَخْرُ وَالْخِيَلَاءُ فِي أَصْحَابِ الْإِبِلِ، وَالسَّكِينَةُ وَالْوَقَارُ فِي أَصْحَابِ الشَّاءِ"

[۹۲] - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْحَارِثِ الْمَخْزُومِيُّ، عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ: أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "غَلَطَ الْقُلُوبُ، وَالْجَفَاءُ فِي الْمَشْرِقِ، وَالْإِيمَانُ فِي أَهْلِ الْحِجَازِ"

وضاحت: یہ سب حدیثیں بھی حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی ہیں، پہلی حدیث علاء نے اپنے والد سے، دوسری اور تیسری ابن شہاب نے ابوسلمہ سے، چوتھی ابن شہاب نے سعید بن المسیب سے اور پانچویں چھٹی اور ساتویں اعمش نے ابوصالح سے روایت کی ہیں۔

اور آخری حدیث حضرت جابر رضی اللہ عنہ کی ہے، وہ ذرا مختلف ہے — قولہ: وَالْإِيمَانُ فِي أَهْلِ الْحِجَازِ: جو لوگ ایمان یمن سے اہل مکہ و مدینہ (زادہا اللہ شرفاً و تعظیماً) یعنی مہاجرین و انصار کو مراد لیتے ہیں: یہ ان کے لئے حجت ہے، کیونکہ مکہ و مدینہ حجاز میں ہیں، مگر صحیح بات یہی ہے کہ یمن سے خاص یمن مراد ہے، اور حجاز کی طرف ایمان کی نسبت کرنے سے غیر سے نفی نہیں ہوتی (فتح الملہم)

خلاصہ: ان حدیثوں کا مقصد یمن والوں کی خوبیاں بیان کرنا ہے، اور بالمقابل ربیعہ اور مضر کی سخت دلی کا بھی تذکرہ ہے، کیونکہ تُعَرَفُ الْأَشْيَاءُ بِأَضْدَادِهَا: ضد کے پہچاننے سے بھی چیز پہچانی جاتی ہے۔



بَابُ بَيَانِ أَنَّهُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا الْمُؤْمِنُونَ وَأَنَّ مُحَبَّةَ الْمُؤْمِنِينَ

مِنَ الْإِيمَانِ، وَأَنَّ إِفْشَاءَ السَّلَامِ سَبَبٌ لِحُصُولِهَا

(۱) جنت میں صرف مؤمن جائیں گے (۲) اور مؤمن کی محبت ایمان کا تقاضہ ہے

(۳) اور سلام کو رواج دینا دینی محبت کا سبب ہے

دخول جنت کے لئے لازمی شرط ایمان ہے، اور ایمان کامل دخول اولی کا ضامن ہے، اور اس کے لئے مسلمانوں کے درمیان رشتہ الفت و محبت ضروری ہے، کیونکہ یہ وصف اللہ تعالیٰ کو پسند ہے، اور اس کو حاصل کرنے کا بہترین ذریعہ سلام کو پھیلاتا ہے، پس اس کو رواج دینا چاہئے، جب لوگ خلوص سے ایک دوسرے کو سلام کریں گے اور ان کو خوش آمدید کہیں گے جس طرح فرشتے جنتیوں کو خوش آمدید کہیں گے تو باہم الفت و محبت پیدا ہوگی، اور وہ جنت میں لے جائے گی۔

۲۲- بَابُ بَيَانِ أَنَّهُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا الْمُؤْمِنُونَ وَأَنَّ مُحَبَّةَ الْمُؤْمِنِينَ

مِنَ الْإِيمَانِ، وَأَنَّ إِفْشَاءَ السَّلَامِ سَبَبٌ لِحُصُولِهَا

[۹۳-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، وَوَكَيْعٌ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا تَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّى تُؤْمِنُوا، وَلَا تُؤْمِنُوا حَتَّى تَحَابُّوا، أَوْ لَا أَذْلكُمْ عَلَى شَيْءٍ إِذَا فَعَلْتُمُوهُ تَحَابَبْتُمْ؟ أَفْشُوا السَّلَامَ بَيْنَكُمْ"

[۹۴-] وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنِ الْأَعْمَشِ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا تَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّى تُؤْمِنُوا، بِمِثْلِ حَدِيثِ أَبِي مُعَاوِيَةَ وَوَكَيْعٍ."

ترجمہ: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "تم جنت میں نہیں جاسکتے جب تک ایمان نہ لاؤ، اور تم (کامل) مؤمن نہیں ہو سکتے جب تک باہم محبت نہ کرو، اور کیا میں تم کو وہ چیز نہ بتاؤں جس کے کرنے سے تم میں باہم محبت پیدا ہو؟ آپس میں سلام کو رواج دو"

سند: اس حدیث کو اعمش سے جریر نے بھی روایت کیا ہے، ان کی روایت ابو معاویہ اور وکیع کی روایت جیسی ہے، صرف قسم کا مضمون زائد ہے۔

تشریح: سلام تحیۃ الاسلام ہے، یہ دنیا میں بھی خیر اندیشی ظاہر کرنے کے لئے بہترین کلام ہے اور جنت میں فرشتے بھی انہی الفاظ سے جنتیوں کو خوش آمدید کہیں گے، سورۃ الزمر (آیت ۷۳) میں ارشاد پاک ہے: ”جب متقی لوگ جنت میں پہنچیں گے تو محافظ فرشتے ان سے کہیں گے: السلام علیکم۔ تم پر سلامتی ہو، تم مزے میں رہو، اور جنت میں ہمیشہ رہنے کے لئے داخل ہو جاؤ“

اور سلام ایک بہترین دعا بھی ہے، اس کا مطلب ہے: اللہ تعالیٰ تمہیں سلامت رکھیں اور ہر مکروہ (ناپسندیدہ) بات سے بچائیں، اور سلام باہمی اخوت و محبت کا ذریعہ بھی ہے پس اس کو خوب پھیلا نا چاہئے، لوگ ایک جگہ غفلت برتتے ہیں، جب گھر میں داخل ہوتے ہیں تو سلام نہیں کرتے، حالانکہ اس کا حکم بطور خاص اللہ عزوجل نے دیا ہے، سورۃ النور (آیت ۶۱) میں ہے: ﴿فَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلِّمُوا عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ تَحِيَّةً مِّنْ عِندِ اللَّهِ مُبَارَكَةً طَيِّبَةً﴾ جب تم اپنے گھروں میں داخل ہوؤ تو اپنے لوگوں کو سلام کرو، جو دعا کے طور پر اللہ تعالیٰ کی طرف سے مقرر ہے، اور برکت والی عمدہ چیز ہے، غرض سلام بہترین دعا اور باہمی اخوت و محبت کا سبب ہے اور اس دعا کے ہمارے گھر والے غیروں کی بہ نسبت زیادہ مستحق ہیں، پس غفلت نہیں برتنی چاہئے۔

فائدہ: السلام علیکم پر دس نیکیاں، ورحمۃ اللہ پر بیس نیکیاں اور ویرکاتہ کے اضافہ پر تیس نیکیاں ملتی ہیں، اور ویرکاتہ پر اضافہ مشروع ہے یا نہیں؟ اس سلسلہ میں روایات مختلف ہیں، اور فیصلہ کن بات یہ ہے کہ عام طور پر ویرکاتہ تک ہی اضافہ کرنا چاہئے، لیکن اگر کوئی اور اضافہ کرے تو یہ بھی جائز ہے، تفصیل تحفۃ اللمعی (۶: ۴۶۹) میں ہے۔

## بَابُ بَيَانِ أَنَّ الدِّينَ النَّصِيحَةُ

### دین خیر خواہی ہی ہے

یہ مکملاتِ ایمان کے سلسلہ کا آخری بات ہے، اور یہ ایک جزء ہے، کمالِ ایمان کا دوسرا جزء منہیات سے پرہیز کرنا ہے، اس کا بیان آئندہ باب سے شروع ہوگا۔ حضور اکرم ﷺ کا ارشاد ہے کہ دین خیر خواہی ہی کا نام ہے، اور حدیث جبرئیل میں ایمان و اسلام اور احسان کے مجموعہ کو دین کہا گیا ہے، اور یہاں خیر خواہی کو دین کہا ہے، اس سے حضرت رحمۃ اللہ نے اس طرف اشارہ کیا ہے کہ درحقیقت نصیحت و خیر خواہی ایمان و اسلام اور احسان ہے اور انہی تین چیزوں کے مجموعہ کا نام دین ہے، غرض مثبت پہلو سے حدیث جبرئیل کو اشرح مکمل ہوئی، آئندہ منفی پہلو سے شرح ہوگی۔

ملاحظہ: باب کی حدیث نہایت اہم ہے، اس کو اسلامی تعلیمات کا چوتھائی قرار دیا گیا ہے، بلکہ امام نووی رحمہ اللہ نے تو اس کو سارا ہی دین قرار دیا ہے، پس طلبہ حدیث غور سے پڑھیں، یاد کریں اور اس پر عمل کریں۔

## [۲۳- بَابُ بَيَانِ أَنَّ الدِّينَ النَّصِيحَةُ]

[۹۵-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبَّادٍ الْمَكِّيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، قَالَ: قُلْتُ لِسُهَيْلٍ: إِنَّ عَمْرًا حَدَّثَنَا عَنِ الْقَعْقَاعِ، عَنْ أَبِيكَ، قَالَ: وَرَجَوْتُ أَنْ يُسْقِطَ عَنِّي رَجُلًا. قَالَ: فَقَالَ: سَمِعْتُهُ مِنَ الَّذِي سَمِعْتُهُ مِنْهُ أَبِي. كَانَ صَدِيقًا لَهُ بِالشَّامِ، ثُمَّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ سُهَيْلٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ تَمِيمِ الدَّارِيِّ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "الدِّينُ النَّصِيحَةُ" قُلْنَا: لِمَنْ؟ قَالَ: "لِلَّهِ وَلِكِتَابِهِ وَلِرَسُولِهِ وَلِأَيِّمَةِ الْمُسْلِمِينَ وَعَامَّتِهِمْ"

[۹۶-] وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ مَهْدِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ سُهَيْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ اللَّيْثِيِّ، عَنْ تَمِيمِ الدَّارِيِّ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِهِ. وَحَدَّثَنِي أُمَيَّةُ بْنُ بَسْطَامٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ - يَعْنِي: ابْنَ زُرَيْجٍ - قَالَ: حَدَّثَنَا رَوْحٌ - وَهُوَ ابْنُ الْقَاسِمِ - قَالَ حَدَّثَنَا سُهَيْلٌ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ، سَمِعَهُ وَهُوَ يُحَدِّثُ أَبَا صَالِحٍ، عَنْ تَمِيمِ الدَّارِيِّ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِهِ.

ترجمہ: ایک مرتبہ نبی پاک ﷺ نے خطاب عام میں تین مرتبہ فرمایا: دین خیر خواہی ہے! دین خیر خواہی ہے! دین خیر خواہی ہے! الدین النصیحة: زید غدل کے قبیل سے ہے، اس میں مبالغہ ہے کہ خیر خواہی دین کا قوام ہے، یعنی دین کے وجود اور بقاء کا مدار خیر خواہی پر ہے، اور جب نبی ﷺ کوئی اہم بات مجمع میں فرماتے تھے تو تین مرتبہ فرماتے تھے، جب آپؐ نے بار بار یہ بات فرمائی تو صحابہ نے پوچھا: اے اللہ کے رسول! کس کی خیر خواہی؟ آپؐ نے فرمایا: اللہ کی، اللہ کی کتاب یعنی قرآن کی، اللہ کے رسول کی، حکومت کے سربراہوں کی اور عام مسلمانوں کی۔

سند: عن القعقاع عن أبيك: قعقاع نے سہیل کے والد ابو صالح سے روایت کی ہے۔ قولہ: ورجوت أن يسقط عني رجلا: یعنی درمیان سے قعقاع کا واسطہ ختم ہو جائے، عمرو کی جگہ سہیل راوی آجائیں اور ایک واسطہ ختم ہو جائے، تاکہ سند عالی ہو جائے۔ قولہ: الذي سمعته منه أبي: سہیل کہتے ہیں: میں نے براہ راست اس شخص سے یہ حدیث سنی ہے جس سے میرے والد نے سنی ہے، جو شام میں ان کے دوست تھے، وہ شخص عطاء بن یزید لیثی ہیں۔ ثم حدثنا سفیان: یعنی دو واسطے ختم ہو گئے: قعقاع اور سہیل کے والد ابو صالح کے، پس سند اور بھی عالی ہوئی، چنانچہ اگلی سند میں روح بن القاسم نے اسی طرح روایت کیا ہے، یعنی سہیل نے براہ راست عطاء سے روایت کیا ہے، قعقاع اور ابو صالح کا واسطہ نہیں (ہندوستانی نسخہ میں سہل ہے، درست سہیل ہے)۔ عن تميم الداري: حضرت تميم داری رضی اللہ عنہ سے مسلم شریف میں صرف یہی ایک روایت ہے، اور بخاری شریف میں کوئی روایت نہیں۔

تشریح: بعض الفاظ کی نسبتیں بدلنے سے معانی بدلتے ہیں، جیسے صلوٰۃ کے معنی ہیں: انتہائی درجہ کا میلان، پھر نسبتوں کے بدلنے سے اس کی صورتیں بدلتی ہیں، اللہ تعالیٰ کے تعلق سے اس کے معنی ہیں: مہربانی کرنا، اور بندوں کا اللہ تعالیٰ کی طرف آخری درجہ کا میلان نماز ہے۔ اور رسول اللہ ﷺ کی طرف آخری درجہ کا میلان دعا ہے، اور فرشتوں کے تعلق سے صلوٰۃ کے معنی استغفار کے ہیں، اسی طرح خیر خواہی کی شکلیں نسبت کے بدلنے سے مختلف ہوتی ہے۔

۱- اللہ تعالیٰ کی خیر خواہی: اللہ تعالیٰ پر صحیح ایمان لانا ہے، یعنی اللہ تعالیٰ کا وجود تسلیم کرنا، ان کی صفات کو ٹھیک ٹھیک ماننا، ان میں الحاد و کجروی اختیار نہ کرنا، ان کے رب ہونے کو ماننا، اور صرف انہی کی بندگی کرنا، بندگی میں کسی کو شریک نہ ٹھہرانا اور ان کے احکام کی اطاعت کرنا۔

۲- اللہ کے رسول کی خیر خواہی: ان پر ایمان لانا، ان کی تعظیم کرنا، ان سے بے حد محبت کرنا مگر ان کی شان میں غلو نہ کرنا اور ان کے دین کو چار دانگ عالم میں پھیلانے کی محنت کرنا۔

۳- اللہ کی کتاب (قرآن مجید) کی خیر خواہی: اس کو پڑھنا، اس کو سمجھنا، اس کے معانی میں غور کرنا، اس کے احکام پر عمل پیرا ہونا اور اس کی دعوت کو عام کرنا۔

۴- امراء کی خیر خواہی: ان کے احکام کو سننا اور ان کی تعمیل کرنا اور ان کا بھی خواہ رہنا اور شدید مجبوری کے بغیر ان سے بغاوت نہ کرنا ہے۔

۵- عام مسلمانوں کی خیر خواہی: ان کے فائدے کو سوچنا، ان کو بھلائی پہنچانے کی نیت رکھنا، لوگوں کو دین سکھانا، امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کرنا ہے۔

اور یہ صورتیں ہم نے بطور مثال بیان کی ہیں، ان کے علاوہ خیر خواہی کی اور صورتیں بھی ہو سکتی ہیں۔

[۹۷] - وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ، وَأَبُو أُسَامَةَ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ ابْنِ أَبِي خَالِدٍ، عَنْ قَيْسٍ، عَنْ جَرِيرٍ، قَالَ: بَايَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى إِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ وَالنُّصْحِ لِكُلِّ مُسْلِمٍ.

[۹۸] - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَزُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، وَابْنُ نُمَيْرٍ، قَالُوا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ زِيَادِ ابْنِ عِلَاقَةَ، سَمِعَ جَرِيرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: بَايَعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى النَّصْحِ لِكُلِّ مُسْلِمٍ.

[۹۹] - حَدَّثَنَا سُرَيْجُ بْنُ يُونُسَ، وَيَعْقُوبُ الدُّورِيُّ، قَالَا: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، عَنْ سَيَّارٍ، عَنِ الشَّعْبِيِّ،

عَنْ جَرِيرٍ، قَالَ: بَايَعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى السَّمْعِ وَالطَّاعَةِ، فَلَقْنِي: "فِيمَا اسْتَطَعْتَ" وَالنُّصْحِ لِكُلِّ مُسْلِمٍ. قَالَ يَعْقُوبُ فِي رَوَايَتِهِ: قَالَ: حَدَّثَنَا سَيَّارٌ.

ترجمہ: یہ حدیث حضرت جریر بن عبد اللہ بکلی رضی اللہ عنہ کی ہے، آپ کا قبیلہ بجیلہ سے تعلق تھا، وکان سیدا مطاعا ملہما طولا: آپ سردار، متبوع، خوبصورت اور دراز قامت تھے، آپ کب مسلمان ہوئے؟ اس میں اختلاف ہے<sup>(۱)</sup>، راجح قول ۹ ہجری کا ہے، ذوالخلفہ کا مندر نبی ﷺ نے آپ کے ذریعہ منہدم کرایا تھا، بڑے حسین و جمیل تھے، حضرت عمر رضی اللہ عنہ آپ کو "اس امت کا یوسف" کہتے تھے۔ وہ فرماتے ہیں: میں نے نبی ﷺ سے تین باتوں پر بیعت کی: (۱) نماز کا اہتمام کرنا (۲) زکوٰۃ ادا کرنا (۳) اور ہر مسلمان کے ساتھ خیر خواہی کرنا۔

سند: اس حدیث کو حضرت جریر سے حضرات قیس، زیاد بن علاقہ اور شععی رحمہم اللہ نے روایت کیا ہے، حضرت شععی کی حدیث میں یہ اضافہ ہے کہ حضرت جریر نے سب و طاعت پر بھی بیعت کی، جب انھوں نے یہ بیعت کی تو نبی ﷺ نے لقمہ دیا: لہما استطعت: یعنی مقدور بھر، یعنی بقدر ہمت سب و طاعت پر بیعت کرتا ہوں۔

قولہ: حدثنا سیار: یعنی سُرُج کی روایت میں ہشیم نے سیار سے بصیغہ عن روایت کیا ہے اور ہشیم مدلس ہیں، مگر یعقوب دورقی کی حدیث میں تحدیث کی صراحت ہے پس یہ عنعنہ معتبر ہے۔

تشریح: طبرانی میں حضرت جریر رضی اللہ عنہ کا ایک واقعہ لکھا ہے، انھوں نے اپنے آزاد کردہ غلام کو حکم دیا کہ تین سو درہم میں ایک گھوڑا خرید لاؤ، وہ بازار گیا، اور ایک گھوڑے کا سودا کر کے اس کے مالک کو ساتھ لے کر آیا، تا کہ حضرت جریر اس کو رقم ادا کریں، حضرت جریر نے گھوڑا دیکھ کر گھوڑے والے سے کہا: تیرا گھوڑا تین سو درہم سے زیادہ قیمت کا ہے، کیا تو اس کو چار سو درہم میں بیچتا ہے؟ اس نے خوش ہو کر کہا: جیسی آپ کی مرضی! یعنی اگر آپ چار سو درہم دیں تو مجھے کوئی برے لگیں گے، آپ نے پھر گھوڑا اچھی طرح دیکھا اور فرمایا: تیرا گھوڑا چار سو درہم سے بھی زیادہ قیمت کا ہے، کیا تو اس کو پانچ سو درہم میں بیچتا ہے؟ اس طرح وہ قیمت بڑھاتے ہوئے آٹھ سو تک لے گئے، پھر آٹھ سو میں اس کو خرید لیا، کسی نے حضرت سے عرض کیا: آپ نے ایسا کیوں کیا؟ وہ تو تین سو میں بیچنے کے لئے تیار تھا؟ آپ نے فرمایا: میں نے نبی ﷺ سے اس

(۱) حضرت جریر بن عبد اللہ بکلی رضی اللہ عنہ کے بارے میں مشہور یہ ہے کہ آپ نبی ﷺ کی وفات سے چالیس دن پہلے مسلمان ہوئے ہیں، مگر یہ بات صحیح نہیں، اس لئے کہ حجۃ الوداع میں آپ نبی ﷺ کے ہمراہ تھے، یہ بات صحیحین کی روایت میں ہے (بخاری حدیث ۱۲۱، مسلم حدیث ۱۱۸) اور ایک قول رمضان ۱۰ ہجری میں اسلام قبول کرنے کا ہے، علامہ بغوی اور ابن حبان نے اسی کو ترجیح دی ہے، اور حافظ رحمہ اللہ کا بھی اسی طرف رجحان ہے (فتح الباری ۱: ۱۷۵) مگر بعض حضرات ۱۰ ہجری سے قبل مسلمان ہونے کی بات کہتے ہیں، اس لئے کہ شریک نے بواسطہ شیبانی اور شععی روایت کیا ہے کہ حضرت جریر نے فرمایا: قال لنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم: ان احاکم النجاشی قد مات (اخرجہ الطبرانی) معلوم ہوا کہ نجاشی رحمہ اللہ کے انتقال سے قبل ہی حضرت جریر مسلمان ہو چکے تھے، اور نجاشی کا انتقال ۱۰ ہجری سے پہلے ہوا ہے (اصابہ فی تمیز الصحابہ ۲۳۳: ۱) اس لئے صبح ۹ ہجری میں اسلام قبول کرنا معلوم ہوتا ہے۔ واللہ اعلم

پر بیعت کی ہے کہ ہر مسلمان کے لئے بھلائی چاہوں گا، اس شخص کا گھوڑا میرے نزدیک تین سو سے زیادہ قیمت کا تھا، اگر میں تین سو میں خریدتا تو یہ خیر خواہی کے منافی ہوتا، اس لئے اس کے گھوڑے کی جو واقعی قیمت تھی وہ میں نے اس کو دی، اللہ اکبر! خیر خواہی کا کیا جذبہ تھا، یہ آخری درجہ کی خیر خواہی ہے۔

ملحوظہ: بیعت کے لغوی اور اصطلاحی معنی اور بیعت سلوک کی حقیقت اور بیعت سلوک کے تعلق سے مختلف نظریے اور بیعت سلوک کی دفعات وغیرہ باتوں کے لئے تحفۃ القاری (۲۲۱:۱) ملاحظہ فرمائیں۔

فائدہ: سورۃ التوبہ (آیت ۹۱) میں ارشادِ پاک ہے: ”جو لوگ واقعی معذور ہیں، یا بیمار ہیں، یا تنگ دست ہیں، اور وہ جہاد میں شریک نہیں ہو سکتے تو ان پر کوئی گناہ نہیں بشرطیکہ وہ اللہ و رسول کے ساتھ خیر خواہی کریں، یعنی منافقین کی طرح اسلام کی جڑیں نہ کھودیں، جہاد میں شرکت کرنے والوں کی ہمتیں پست نہ کریں، بلکہ مقدور بھران کی اعانت و نصرت کریں، تو حق تعالیٰ کی بخشش و مہربانی سے توقع ہے کہ وہ درگزر فرمائیں گے۔ اس آیت سے معلوم ہوا کہ عذر کی بناء پر جہاد جیسا اہم فریضہ بھی ساقط ہو سکتا ہے۔ مگر خیر خواہی کا مطالبہ ہر وقت ہے، کسی وقت بھی وہ قابل سقوط نہیں، پس ہر ایک پر ہر وقت اس کی طاقت کے بقدر خیر خواہی کرنا لازم ہے۔

بَابُ بَيَانِ نَقْصَانِ الْإِيمَانِ بِالْمَعْصِيَةِ، وَنَفْيِهِ عَنِ

الْمُتَلَبِّسِ بِالْمَعْصِيَةِ عَلَى إِرَادَةِ نَفْيِ كَمَالِهِ

(۱) گناہوں کی وجہ سے ایمان گھٹتا ہے (۲) اور گناہ میں ملوث

ہونے والا مؤمن نہیں، اور یہ کمال ایمان کی نفی ہے

یہاں سے منفی پہلو سے ابواب شروع ہو رہے ہیں، جب اعمالِ صالحہ ایمانِ کامل کا جزء ہیں تو ان کی اضرار یعنی اعمالِ سیدہ ایمان کے منافی ہو گئے، مثلاً چوری اور زنا وغیرہ برے اعمال ایمان کے منافی ہو گئے، اسی لئے نبی ﷺ نے ان کے مرتکب سے ایمان کی نفی کی ہے، مگر یہ ناقص کو کالعدم فرض کر کے کلام کیا گیا ہے، حقیقی اخراج مراد نہیں۔ امام نوویؒ نے باب میں یہی بات فرمائی ہے کہ یہ کمال ایمان کی نفی ہے۔ نفس ایمان کی نفی نہیں ہے۔

اس کی تفصیل یہ ہے کہ جس طرح اعمالِ صالحہ سے ایمان کی رونق بڑھتی ہے، اعمالِ طالحہ (برے اعمال) سے اس کی شان کھٹتی ہے، مگر اس کا یہ مطلب نہیں کہ گنہگار مؤمن باقی نہیں رہتا، جیسا کہ معتزلہ اور خوارج کہتے ہیں۔ وہ مرتکبِ کبیرہ کو ایمان سے خارج کر دیتے ہیں، پھر معتزلہ کفر و ایمان کے درمیان لٹکا دیتے ہیں، یعنی مرتکبِ کبیرہ کو ایمان و کفر کے بیچ میں رکھتے ہیں، اور خوارج واسطہ کے قائل نہیں، وہ مرتکبِ کبیرہ کو سیدھا کافر قرار دیتے ہیں، اور اگر مرتکبِ کبیرہ توبہ کئے بغیر

مر جائے تو انجام کے اعتبار سے دونوں کافر کی طرح اس کو دائمی جہنمی قرار دیتے ہیں، مگر تمام اہل حق اس پر متفق ہیں کہ زنا، چوری اور شراب پینے وغیرہ گناہوں کی وجہ سے کوئی شخص دائرۂ اسلام سے خارج نہیں ہوتا۔ اور حدیثوں میں جو آیا ہے کہ شراب پیتے وقت اور چوری کرتے وقت بندہ مؤمن نہیں رہتا: اس کا مطلب یہ ہے کہ بوقت گناہ ایمان کا نور اس سے نکل جاتا ہے یعنی مؤمن ایمان کی حالت میں یہ کام نہیں کرتا۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں: جب بندہ گناہ کرتا ہے تو ایمان نہیں نکلتا، ایمان کا نور نکل جاتا ہے، یعنی ایمان تو رہتا ہے مگر وہ ناقص ہوتا ہے، اور اس کی دوسری تعبیر یہ ہے کہ جب بندہ گناہ کرتا ہے تو ایمان نکل کر اس پر سائبان کی طرح ہو جاتا ہے، یعنی چلا نہیں جاتا، پھر جب بندہ گناہ سے فارغ ہو جاتا ہے تو ایمان واپس آ جاتا ہے، کمال ایمان کی نفی کا یہی مطلب ہے۔

### [۲۴- بَابُ بَيَانِ نَقْصَانِ الْإِيمَانِ بِالْمَعَاصِي، وَنَفْيِهِ عَنِ]

#### الْمُتَلَبِّسِ بِالْمَعْصِيَةِ عَلَى إِزَادَةِ نَفْيِ كَمَالِهِ

[۱۰۰-] حَدَّثَنِي حَرَمَلَةُ بْنُ يَحْيَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ التَّجِيبِيُّ، قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهَبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا سَلَمَةَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَسَعِيدَ بْنَ الْمُسَيَّبِ يَقُولَانِ: قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لَا يَزْنِي الزَّانِي حِينَ يَزْنِي وَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَلَا يَسْرِقُ السَّارِقُ حِينَ يَسْرِقُ وَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَلَا يَشْرَبُ الْخَمْرَ حِينَ يَشْرَبُهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ". قَالَ ابْنُ شِهَابٍ: فَأَخْبَرَنِي عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ: أَنَّ أَبَا بَكْرٍ كَانَ يُحَدِّثُهُمْ هَؤُلَاءِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، ثُمَّ يَقُولُ: وَكَانَ أَبُو هُرَيْرَةَ يُلْحِقُ مَعَهُنَّ: "وَلَا يَنْتَهَبُ نَهْبَةً ذَاتَ شَرَفٍ يَرْفَعُ النَّاسُ إِلَيْهَا أَبْصَارَهُمْ، حِينَ يَنْتَهَبُهَا، وَهُوَ مُؤْمِنٌ".

ترجمہ: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: زانی زنا نہیں کرتا جبکہ وہ زنا کرتا ہے دراصل ایک وہ مؤمن ہو، اور چور چوری نہیں کرتا جبکہ وہ چوری کرتا ہے دراصل ایک وہ مؤمن ہو، اور شرابی شراب نہیں پیتا جبکہ وہ شراب پیتا ہے دراصل ایک وہ مؤمن ہو۔ — اور ایک روایت میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ ان باتوں کے بعد یہ اضافہ کرتے تھے: اور نہیں لوٹا لوٹنے والا کوئی لوٹ کہ شریف لوگ (حیرت سے) اس کی طرف آنکھیں اٹھا کر دیکھیں۔ — جب وہ لوٹتا ہے، دراصل ایک وہ مؤمن ہو۔ تشریح: اس حدیث سے اور اسی طرح کی دیگر احادیث سے استدلال کرتے ہوئے معتزلہ اور خوارج کہتے ہیں کہ مرتکبِ کبیرہ ایمان سے نکل جاتا ہے، اور وہ مؤمن باقی نہیں رہتا، مگر اس کے بالمقابل احادیث کثیرہ اور آیات قرآنیہ دلالت کرتی ہیں کہ ایسا شخص ایمان سے خارج نہیں ہوتا، اور وہ بھی جنت میں جائے گا، مثلاً: حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ کا ارشاد ہے: جس نے لا إله إلا الله کہا اور اسی پر مرا تو وہ جنت میں جائے گا اگرچہ وہ زنا اور چوری کرے

(متفق علیہ، مشکوٰۃ حدیث ۲۶) اسی طرح متعدد صحابہ سے مرفوعاً مروی ہے کہ جس نے سچے دل سے اللہ کی وحدانیت کی گواہی دی وہ جنت میں جائے گا اور اس پر جہنم کی آگ حرام ہے (یہ حدیث پیچھے گزری ہے) اسی طرح متعدد طرق سے نبی ﷺ سے مروی ہے کہ آپؐ نے زنا اور چوری کے بارے میں فرمایا: مَنْ أَصَابَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا فَاُقِيمَ عَلَيْهِ الْحَدُّ فَهُوَ كَفَّارَةٌ ذَنْبِهِ: جو ان گناہوں میں سے کسی گناہ کا ارتکاب کرے، پس اس پر حد جاری کی جائے تو وہ اس کے گناہ کا کفارہ ہو جائے گی، وَمَنْ أَصَابَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا فَسَعَوْهُ اللَّهُ عَلَيْهِ فَهُوَ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى، إِنْ شَاءَ عَذَبَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَإِنْ شَاءَ غَفَرَ لَهُ: اور جس نے ان گناہوں میں سے کسی گناہ کا ارتکاب کیا، پس اللہ تعالیٰ نے اس کی پردہ پوشی کی، یعنی گناہ ظاہر نہیں ہوا اور سزا نہیں ملی تو وہ معاملہ اللہ کے سپرد ہے، اگر اللہ تعالیٰ چاہیں گے تو قیامت کے دن اس کو سزا دیں گے اور اگر چاہیں گے تو اس کو بخش دیں گے (یہ متفق علیہ روایت ہے، مشکوٰۃ حدیث ۱۸)

ان کے علاوہ بھی متعدد نصوص ہیں جو دلالت کرتی ہیں کہ مرتکب کبیرہ مؤمن ہے اور اس کو اپنے گناہوں کی سزا بھگتنے کے لئے جہنم میں جانا پڑ سکتا ہے، مگر سزا پوری ہونے کے بعد اس کو جہنم سے نکال کر جنت میں بھیجا جائے گا۔

اور احادیث و نصوص میں جمع و تطبیق کے لئے مذکورہ حدیث کی متعدد تاویلیں کی گئی ہیں: جیسے:

(۱) نفی کمال کی ہے صحت و وجود کی نہیں، یعنی زانی اور شرابی وغیرہ مؤمن تو ہیں مگر کامل مؤمن نہیں۔

(۲) ناقص کو کمال عدم فرض کر کے ایمان کی نفی کی گئی ہے، زجر و توبخ کے موقع پر ایسا کیا جاتا ہے، اس کی بہت سی مثالیں

پہلے گزری ہیں۔

(۳) حضرت ابو جعفر محمد باقر رحمہ اللہ نے اس حدیث کی شرح میں فرمایا: آدمی ایمان سے اسلام کی طرف نکلتا ہے یعنی

ایمان سے تو نکل جاتا ہے مگر دائرۃ اسلام سے خارج نہیں ہوتا (ترمذی حدیث ۲۶۱۲۵)

(۴) اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مرفوعاً مروی ہے کہ زنا کرتے وقت اگرچہ ایمان نکل جاتا ہے مگر وہ چلا نہیں

جاتا، بلکہ اس کے سر پر سایہ فلکں رہتا ہے، یعنی بندہ سے ایمان کا تعلق قائم رہتا ہے، اور گناہ سے فارغ ہونے کے بعد ایمان

حسب سابق لوٹ آتا ہے (رواہ الترمذی و ابوداؤد، مشکوٰۃ حدیث ۶۰)

(۵) اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ ایمان کا نور نکلتا ہے، یعنی ایمان تو رہتا ہے مگر وہ ناقص اور

بے نور ہو جاتا ہے، جیسے آدمی جب آنکھ بند کرتا ہے تو روشنی تو رہتی ہے مگر عارض کی وجہ سے دکھنا بند ہو جاتا ہے، پھر جب

آنکھ کھول لیتا ہے تو دیکھنے لگتا ہے، اسی طرح گناہ ایمان کے نور کے لئے عارض ہے، جب بندہ گناہ کرتا ہے تو نور نہیں رہتا،

پھر جب فارغ ہو جاتا ہے تو نور واپس آ جاتا ہے۔

(۶) تحلیل کے ساتھ یہ بات مقید ہے، یعنی حلال سمجھ کر یہ گناہ کرے تو مؤمن نہیں رہتا۔

ان کے علاوہ اور بھی توجیہات کی گئی ہیں، ان کو اذہلہم میں ملاحظہ کریں۔



[١٠١]- وَحَدَّثَنِي عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ شُعَيْبٍ بْنُ اللَّيْثِ بْنِ سَعْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ جَدِّي، قَالَ: حَدَّثَنِي عُقَيْلُ بْنُ خَالِدٍ، قَالَ: قَالَ ابْنُ شِهَابٍ: أَخْبَرَنِي أَبُو بَكْرٍ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنُ الْحَارِثِ بْنُ هِشَامٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّهُ قَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لَا يَزْنِي الزَّانِي" وَالْقَتَصُ الْحَدِيثُ بِمِثْلِهِ. يَذْكُرُ مَعَ ذِكْرِ النَّهْيَةِ. وَلَمْ يَذْكُرْ: ذَاتَ شَرَفٍ.

وَقَالَ ابْنُ شِهَابٍ: حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ وَأَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِ حَدِيثِ أَبِي بَكْرٍ هَذَا. إِلَّا النَّهْيَةَ.

[١٠٢]- وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ مِهْرَانَ الرَّازِيُّ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عِيْسَى بْنُ يُوْنُسَ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنِ ابْنِ الْمُسَيَّبِ وَأَبِي سَلَمَةَ وَأَبِي بَكْرٍ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ هِشَامٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، بِمِثْلِ حَدِيثِ عُقَيْلٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَذَكَرَ: النَّهْيَةَ، وَلَمْ يَقُلْ: ذَاتَ شَرَفٍ.

[١٠٣]- وَحَدَّثَنِي حَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْحُلَوَانِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ ابْنُ الْمُطَّلِبِ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ سُلَيْمٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، مَوْلَى مَيْمُونَةَ، وَحُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ يَعْنِي: الدَّرَاوَرْدِيُّ - عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، كُلُّ هَؤُلَاءِ بِمِثْلِ حَدِيثِ الزُّهْرِيِّ، غَيْرَ أَنَّ الْعَلَاءَ وَصَفْوَانَ ابْنِ سُلَيْمٍ لَيْسَ فِي حَدِيثِهِمَا: "يَرْفَعُ النَّاسُ إِلَيْهِ فِيهَا أَبْصَارَهُمْ" وَفِي حَدِيثِ هَمَّامٍ: "يَرْفَعُ إِلَيْهِ الْمُؤْمِنُونَ أَعْيُنَهُمْ فِيهَا وَهُوَ حِينَ يَنْتَهِيهَا مُؤْمِنٌ" وَزَادَ: "وَلَا يَغْلُ أَحَدُكُمْ حِينَ يَغْلُ وَهُوَ مُؤْمِنٌ، فَإِيَّاكُمْ إِيَّاكُمْ".

[١٠٤]- حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ سُلَيْمَانَ، عَنْ ذُكْوَانَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لَا يَزْنِي الزَّانِي حِينَ يَزْنِي وَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَلَا يَسْرِقُ حِينَ يَسْرِقُ وَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَلَا يَشْرَبُ الْخَمْرَ حِينَ يَشْرَبُهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَالتَّوْبَةُ مَعْرُوضَةٌ بَعْدَ".

[١٠٥]- حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ ذُكْوَانَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، رَفَعَهُ، قَالَ: "لَا يَزْنِي الزَّانِي" ثُمَّ ذَكَرَ بِمِثْلِ حَدِيثِ شُعْبَةَ.

حدیث ابی ہریرہ کی متعدد سندیں:

(۱) یونس نے ابن شہاب سے روایت کی اور انھوں نے ابوسلمہ اور سعید بن المسیب کے واسطے سے ابو ہریرہ سے روایت کی، اس میں زنا، چوری اور شرب خمر کا ذکر ہے۔

(۲) ابن شہاب نے عبد الملک سے اور انھوں نے اپنے ابا ابوبکر کے واسطے سے ابو ہریرہ سے روایت کی، اس میں لوٹ مچانے والا مضمون زائد ہے، مگر عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم کی صراحت نہ ہونے کی وجہ سے مدرج کا احتمال ہے (یہ دونوں سندیں اوپر گذریں)

(۳) عقیل نے ابن شہاب سے اور انھوں نے ابوبکر کے واسطے سے ابو ہریرہ سے روایت کی (اس میں زہری نے براہ راست ابوبکر سے روایت کی ہے، ان کے صاحبزادے عبد الملک کا واسطہ نہیں، اس میں انتہاب والے مضمون کے مرفوع ہونے کی صراحت ہے، پس مدرج کا احتمال ختم ہو گیا)

(۴) امام اوزاعی رحمہ اللہ نے ابن شہاب سے اور انھوں نے ابن المسیب، ابوسلمہ اور ابوبکر کے واسطے سے ابو ہریرہ سے روایت کی ہے، اس میں بھی انتہاب کے مرفوعاً ہونے کا ذکر ہے۔

(۵) ابن شہاب کے علاوہ عطاء بن یسار، حمید بن عبد الرحمن، عطاء کے والد عبد الرحمن اور ہمام بن منبہ نے بھی حضرت ابو ہریرہ سے روایت کی ہے، ان حضرات کی حدیثوں میں بھی انتہاب والی بات مرفوعاً مذکور ہے، اور ہمام کی روایت میں پانچویں چیز غلول کا یعنی مال غنیمت میں خیانت کرنے کا بھی ذکر ہے۔

(۶) ذکوان نے بھی ابو ہریرہ سے روایت کی ہے، اس میں زنا، چوری اور شرب خمر کے علاوہ یہ بھی ہے: **وَالْتَوْبَةُ مَعْرُوضَةٌ بَعْدُ**: اس کے بعد توبہ پیش کی ہوئی ہے، یعنی ان گناہوں کے بعد توبہ کا موقع ہے۔

قولہ: **وَلَا يَغْلُ الْخ: مال غنیمت میں خیانت کرنا بھی حرام ہے**، جس کی وجہ سے نور ایمانی اور ایمانِ کامل سے محروم ہونا پڑتا ہے، جب تک مال غنیمت تقسیم نہ ہو ہر فوجی کا اس میں حق ہے، اور اس میں چوری کا احتمال زیادہ رہتا ہے اس لئے خاص طور پر اس کو ذکر کیا — اور شہوت اور دنیا کی حرص انسان میں کوٹ کوٹ کر بھری ہوئی ہے اور شراب کی محبت تو عربوں کی گھٹی میں پڑی ہوئی تھی، اس لئے زنا، چوری اور شراب کو بھی خاص طور پر ذکر کیا۔ قاضی عیاض رحمہ اللہ فرماتے ہیں: زنا سے تمام شہوات پر، چوری سے حرص علی الحرام پر اور خمر سے ہر اس چیز پر تنبیہ مقصود ہے جو اللہ عز و جل سے دوری پیدا کرے۔

قولہ: **وَلَا يَنْتَهَبُ نَهْبَةً: مالک کی اجازت کے بغیر کوئی مال سامان لوٹنا جائز نہیں**، یہ ظلم ہے، البتہ اگر مالک کی طرف سے صراحۃً، دلالتاً یا عرفاً اجازت ہو تو پھر لوٹ سکتے ہیں، جیسے یورپ اور امریکہ میں جب لوگ گھر کا فرنیچر بدلتے ہیں تو پرانا فرنیچر نکال کر گھر سے باہر رکھ دیتے ہیں، یہ دلالتاً اجازت ہوتی ہے کہ جو چاہے لے جائے، اور لوٹنے اور لٹانے میں فرق ہے۔ شادی میں چھوہارے لٹائے جاتے ہیں وہ ظلم نہیں، کیونکہ پھینکنا صراحۃً لوٹنے کی اجازت ہے۔

## بَابُ بَيَانِ خِصَالِ الْمُنَافِقِ

## منافق کی عادتیں

منافقت: کے معنی ہیں: دل میں کفر چھپانا اور بظاہر ایمان کا دعویٰ کرنا، پس منافق وہ شخص ہے جو بناوٹی ایمان ظاہر کرتا ہے، دل میں یقین نہیں ہوتا، صرف لوگوں کے ڈر سے یا کسی مصلحت سے مؤمن ہونے کا دعویٰ کرتا ہے۔

نبی ﷺ کے زمانہ میں لوگ تین طرح کے تھے: ایک: خالص مؤمن، دوسرے: خالص کافر، تیسرے: منافق۔ نبی ﷺ کو اللہ تعالیٰ نے لوگوں کے دلوں کے احوال بتلا دیئے تھے، اس لئے اس وقت یہ تین فرقے تھے، مگر اب دوسری فرقے ہیں: مؤمن اور کافر، یہ بات حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ نے فرمائی ہے (مشکوٰۃ حدیث ۶۲) اور حضرت حذیفہؓ وہ صحابی ہیں جو منافقوں کے ناموں کے سلسلہ میں حضور ﷺ کے رازدار تھے۔

اگرچہ آج بھی کبھی نفاق اعتقادی کا پتہ چل جاتا ہے، جیسے کسی کے بارے میں معتبر شہادت سے معلوم ہو کہ وہ مسلمانوں کے سامنے تو اسلام کا دعویٰ کرتا ہے مگر کافروں میں جا کر ان کی رسموں میں شرکت کرتا ہے، مندرروں میں جا کر بتوں کے سامنے ڈنڈوت کرتا ہے، وہ یقیناً منافق ہے۔

اعتقادی نفاق انسان کی بدترین حالت ہے۔ ان منافقین کے بارے میں فرمایا گیا ہے: **الدَّرَكُ الْأَسْفَلُ مِنَ النَّارِ**: منافقین دوزخ کے سب سے نچلے طبقے میں ہونگے۔

علاوہ ازیں: بعض بری عادتیں اور بری خصلتیں ایسی ہیں جن کو منافقوں سے خاص مناسبت ہے، وہ دراصل انہی کی عادتیں اور خصلتیں ہیں، کسی صاحب ایمان میں ان کی پرچھائیں بھی نہیں ہونی چاہئے۔ اس باب میں منافقین کے انہی اخلاق و عادات کا بیان ہے، اگر بد قسمتی سے کسی مسلمان میں ان میں سے کوئی عادت پائی جائے تو اسے منافقانہ عادت کہا جائے گا، اور اگر کسی میں بد بختی سے منافقوں والی ساری عادتیں پائی جائیں تو وہ پورا منافق کہلائے گا مگر ہو گا وہ مسلمان، اور ایک مسلمان کے لئے جس طرح یہ ضروری ہے کہ وہ کفر و شرک اور اعتقادی نفاق کی گندگی سے بچے، اسی طرح یہ بھی ضروری ہے کہ وہ منافقانہ سیرت و کردار کی گندگی سے بھی اپنے کو محفوظ رکھے۔

## [۲۵- بَابُ بَيَانِ خِصَالِ الْمُنَافِقِ]

[۱۰۶-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ، ح: وَحَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ، ح: وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُرَّةَ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، قَالَ: قَالَ رَسُولُ

اللہ صلی اللہ علیہ وسلم: "أَرْبَعٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ كَانَ مُنَافِقًا خَالِصًا، وَمَنْ كَانَ فِيهِ خَلَّةٌ مِنْهُنَّ كَانَ فِيهِ خَلَّةٌ مِنْ نِفَاقٍ، حَتَّى يَدْعَوْهَا: إِذَا حَدَّثَ كَذَبَ، وَإِذَا عَاهَدَ غَدَرَ، وَإِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ، وَإِذَا خَاصَمَ فَجَرَ" غَيْرَ أَنْ فِي حَدِيثِ سُفْيَانَ: "وَإِنْ كَانَ فِيهِ خَصْلَةٌ مِنْهُنَّ كَانَ فِيهِ خَصْلَةٌ مِنَ النِّفَاقِ"

ترجمہ: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: چار باتیں جس شخص میں ہوں وہ خالص (پکا) منافق ہے۔ اور اگر کسی میں ان میں سے ایک بات ہو تو اس میں نفاق کی ایک بات ہے، یہاں تک کہ وہ اس کو چھوڑ دے: (۱) جب بات کرے جھوٹ بولے (۲) اور جب عہد و پیمان باندھے تو بے وفائی کرے (۳) اور جب وعدہ کرے تو خلاف کرے (۴) اور جب جھگڑا کرے تو گالیاں بکے — سفیان کی حدیث میں خَلَّة کی جگہ خَصْلَة ہے، دونوں کے معنی ہیں عادت، بات، الخَلَّة: عادت، سوراخ، جمع خَلَلٌ وَخِلَالٌ..... الخَصْلَة: عادت (اچھی ہو یا بری، غالب استعمال اچھی عادت کے لئے ہے) جمع: خِصَال۔

تشریح:

۱- علماء کے نزدیک ان حدیثوں کا مصداق نفاقِ عملی ہے، کیونکہ نفاقِ اعتقادی نبی ﷺ کے زمانہ میں تھا، یعنی دورِ نبوت میں اس کا پتا چل جاتا تھا، اب عام طور پر اس کا پتا نہیں چلتا، پس اس روایت میں جو نشانیاں بیان کی گئی ہیں وہ عملی منافق کی ہیں۔

۲- جو شخص گاہ بہ گاہ جھوٹ بولتا ہے یا وعدہ خلافی کرتا ہے وہ حدیث کا مصداق نہیں، بلکہ وہ شخص مصداق ہے جو ان باتوں کا عادی ہے، نیز ان میں سے ہر بات نفاق کی علامت ہے مگر کامل علامت ان کا مجموعہ ہے۔

استدلال: اس حدیث سے متنی پہلو سے استدلال کیا ہے، اور وہ اس طرح کہ کذب و فجور اور عہد شکنی وغیرہ ایمان کے منافی اعمال ہیں، پس ان کی اضداد ایمان کا جزء ہوگی (مگر ایمان کامل کا جزء ہوگی)

[۱۰۷-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ وَقَتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، وَاللَّفْظُ لِيَحْيَى، قَالَا: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو سَهْلٍ نَافِعُ بْنُ مَالِكٍ بْنُ أَبِي عَامِرٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "آيَةُ الْمُنَافِقِ ثَلَاثٌ: إِذَا حَدَّثَ كَذَبَ، وَإِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ، وَإِذَا اتَّعَمَّنَ خَانَ"

[۱۰۸-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ إِسْحَاقَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا ابْنُ أَبِي مَرْيَمَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي الْعَلَاءُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَعْقُوبَ مَوْلَى الْحَرَقَةِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مِنْ عَلَامَاتِ الْمُنَافِقِ ثَلَاثَةٌ: إِذَا حَدَّثَ كَذَبَ، وَإِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ، وَإِذَا اتَّعَمَّنَ خَانَ"

[۱۰۹-] حَدَّثَنَا عُقْبَةُ بْنُ مُكْرَمٍ الْعَمِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ قَيْسٍ أَبُو زَكِيٍّ، قَالَ: سَمِعْتُ الْعَلَاءَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ يُحَدِّثُ بِهَذَا الْإِسْنَادِ، وَقَالَ: "آيَةُ الْمُنَافِقِ ثَلَاثٌ، وَإِنْ صَامَ وَصَلَّى وَزَعَمَ أَنَّهُ مُسْلِمٌ"

[۱۱۰-] وَحَدَّثَنِي أَبُو نَصْرِ التَّمَّارُ وَعَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ حَمَّادٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ دَاوُدَ ابْنِ أَبِي هِنْدٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِ حَدِيثِ يَحْيَى بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنِ الْعَلَاءِ، وَذَكَرَ فِيهِ: "وَإِنْ صَامَ وَصَلَّى وَزَعَمَ أَنَّهُ مُسْلِمٌ"

### وضاحت:

- ۱- حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث میں تین علامتیں مذکور ہیں: (۱) جب بات کرے جھوٹ بولے (۲) جب وعدہ کرے خلاف کرے (۳) اور جب اس کو امانت سونپی جائے تو خیانت کرے — پہلی حدیث میں نفاق کی چار علامتوں کا بیان تھا، اور اس میں تین کا ہے، یہ تعارض نہیں ہے، اس لئے کہ ذکر عدنی ماعدہ کو مستلزم نہیں، ایسی صورت میں بڑے عدد کو لیا جاتا ہے، چھوٹا عدد خود بخود اس کے ضمن میں آ جاتا ہے، اور اختلاف کو اس پر محمول کریں گے کہ جیسی وحی آتی گئی حضور ﷺ بتاتے گئے، پہلے تین کے بارے میں وحی آئی وہ بتائیں، پھر دوسری وحی میں اضافہ ہوا تو آپؐ نے چار بتائیں۔
- ۲- دونوں روایتوں کی علامتوں کو جمع کیا جائے تو پانچ علامتیں ہو جاتی ہیں: کذب، خیانت، وعدہ خلافی، عہد شکنی اور فجور — کذب کا تعلق زبان کے فساد سے ہے، اور وعدہ خلافی کا دل کے فساد سے، اور خیانت کا اعضاء و جوارح کے فساد سے، پس حدیث شریف کا سبق یہ ہے کہ کامل مسلمان وہی ہے جس کی زبان، دل اور اعضاء و جوارح سب شرع کے پابند اور منافقانہ خصلتوں سے پاک ہوں، اور گالی گلوچ بھی زبان کے فساد کا ثمرہ ہے، اور عہد شکنی بھی دل کے فساد کا، پس اصولاً تین علامتیں ہوں۔

### بَابُ بَيَانِ حَالِ إِيْمَانٍ مَنْ قَالَ لِأَخِيهِ الْمُسْلِمِ: يَا كَافِرُ

#### مسلمان بھائی کو کافر کی گالی دینے والے کا حال

مسلمان پر کفر کا الزام لگانا بھاری گناہ ہے، یہ اس کے قتل کے مترادف ہے، بخاری شریف میں (حدیث ۶۱۰۵) اور باب کی حدیث میں ہے کہ اگر مخاطب اس الزام کا محل نہیں تو وہ الزام: الزام لگانے والے پر لوٹ آتا ہے، یعنی اس کی وہ بری بات رائگاں نہیں جاتی، دونوں میں سے کسی ایک پر ضرور پڑتی ہے، جیسے ڈھیلا اگر سخت چیز پر مارا جائے تو ٹکڑا کر واپس آتا ہے، اسی طرح فسق یا کفر کا کسی پر الزام لگایا جائے اور وہ اس کا مستحق نہ ہو تو الزام الزام لگانے والے کی طرف لوٹ آتا

ہے، ہاں نرم چیز پر ڈھیلا مارا جائے تو وہ اس میں گھس جاتا ہے، پس اگر الزام مستحق پر لگایا جائے تو وہ اس پر اثر انداز ہوگا۔ غرض نفی نفی کا چانس ہے، پچاس فیصد الزام ملزم پر چسپاں ہوگا اور پچاس فیصد الزام لوٹ آئے گا۔ اور یہ بات کسی کو معلوم نہیں کہ مخاطب اس الزام کا مستحق ہے یا نہیں؟ اس لئے اس طرح کی الزام تراشیوں سے احتراز کرنا چاہئے۔

خلاصہ: جھوٹ، عہد شکنی اور خیانت وغیرہ کی طرح کفر کا الزام لگانا بھی ایمان کے منافی ہے، اور اس کی ضد ایمان (کامل) کا جزء ہے۔

### [ ۲۶- بَابُ بَيَانِ حَالِ إِيْمَانٍ مَنْ قَالَ لِأَخِيهِ الْمُسْلِمِ: يَا كَافِرُ ]

[۱۱۱-] حَدَّثَنِي أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشْرٍ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "إِذَا كَفَّرَ الرَّجُلُ أَخَاهُ فَقَدْ بَاءَ بِهَا أَحَدُهُمَا" وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى التَّمِيمِيُّ، وَيَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، وَعَلِيُّ بْنُ جُحْرٍ، جَمِيعًا عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ جَعْفَرٍ، قَالَ يَحْيَى بْنُ يَحْيَى: أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، أَنَّهُ سَمِعَ بْنَ عُمَرَ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَيُّمَا امْرِئٍ قَالَ لِأَخِيهِ: [يَا] كَافِرُ، فَقَدْ بَاءَ بِهَا أَحَدُهُمَا، إِنْ كَانَ كَمَا قَالَ، وَإِلَّا رَجَعَتْ عَلَيْهِ"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: جب کسی نے اپنے بھائی کی تکفیر کی تو بالیقین اس کلمہ کے ساتھ دونوں میں سے کوئی ایک لوٹا۔ دوسری حدیث: جس شخص نے اپنے بھائی سے کہا: او کافر! تو یقیناً لوٹا اس کلمہ کے ساتھ دونوں میں سے ایک، اگر جیسا کہا ہے ویسا ہی ہے تو خیر، ورنہ کہنے والے پر پلٹے گا (بہا ای بکلمۃ التکفیر) تشریح:

۱۔ جس طرح نیک اعمال کی بناء پر کسی کافر کو مسلمان کہنا صحیح نہیں جب تک کہ وہ توحید و رسالت کا اعتراف نہ کرے اسی طرح کسی مسلمان کو اس کی بد اعمالیوں اور گناہوں کی وجہ سے کافر کہنا بھی صحیح نہیں، جب تک کہ وہ کفریہ عقیدہ کا اظہار نہ کرے یا کفریہ عمل نہ کرے، اور اس حدیث کا مقصد گنہگار مومن کو کافر کہنے کی ممانعت ہے، کافر کو کافر کہنے کی ممانعت نہیں۔

۲۔ اور حدیث شریف کا سبق یہ ہے کہ آدمی جو بولتا ہے وہ یونہی ضائع نہیں ہو جاتا، بلکہ ہر کلمہ محفوظ رہتا ہے، اور صرف فرشتوں کے رجسٹروں میں نہیں بلکہ فضاء عالم میں بھی محفوظ رہتا ہے۔ ابوداؤد شریف میں حضرت ابوالدرداء رضی اللہ عنہ سے مرفوعاً مروی ہے کہ جب کوئی شخص کسی پر لعنت بھیجتا ہے تو وہ کلمہ اولاً آسمان کی طرف جاتا ہے جب وہ دروازے بند پاتا ہے تو زمین کی طرف واپس پلٹ آتا ہے، پھر دائیں بائیں گھومتا ہے، جب وہاں بھی جگہ نہیں پاتا تو خاص اس شخص کی

طرف بڑھتا ہے جس پر لعنت کی گئی تھی، اگر وہ اس کا اہل نہیں ہوتا تو انجام کار لعنت کرنے والے پر آ پڑتا ہے۔

(ابوداؤد حدیث ۳۵۰۹)

۳- اور یہ وعید اس وقت ہے جب بلا وجہ کسی کو کافر کہے، اگر کوئی وجہ ہو تو یہ حکم نہیں، جیسے حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے حضرت حاطب رضی اللہ عنہ کو منافق (اعتقادی) کہا تھا، کیونکہ انھوں نے اہل مکہ کے نام خط لکھ کر نبی ﷺ کا راز فاش کرنا چاہا تھا، اس لئے ان کو منافق کہا تھا، بلا وجہ نہیں کہا تھا۔

۴- اس حدیث میں تکفیر کرنے والے پر جو کفر کا اطلاق کیا گیا ہے اس سے بڑا کفر مراد نہیں، بلکہ چھوٹا کفر مراد ہے (یہ امام بخاری رحمہ اللہ کی اصطلاح ہے) کفر کے بھی درجات ہیں: ایک بڑا کفر ہے جو مشرکین کا ہے جس کی وجہ سے آدمی ایمان سے نکل جاتا ہے اور دوسرا کم درجہ کا کفر ہے جو فقہاء کی اصطلاح میں فسق کہلاتا ہے، اور فسق کا ایمان ناقص ہوتا ہے، اور ناقص کو کبھی کالعدم فرض کر کے کلام کرتے ہیں، اور ایسا زجر و توبیخ کے موقع پر کرتے ہیں، پہلے بھی اس کی بہت سی مثالیں گزری ہیں۔ غرض یہ وعید کی حدیث ہے، اور اس پر تنبیہ مقصود ہے کہ بلا وجہ کسی کو کافر مت کہو، یہ ایک معنی میں خود اپنی تکفیر ہے۔

### بَابُ بَيَانِ حَالِ إِيْمَانٍ مَنْ رَغِبَ عَنْ أَبِيهِ وَهُوَ يَعْلَمُ

جانتے ہوئے باپ کو باپ نہ ماننے پر وعید

آباؤ اجداد سے اعراض کرنا یعنی ولدیت و نسب کا انکار کرنا اور غیر باپ کی طرف خود کو منسوب کرنا کبیرہ گناہ ہے، نبی ﷺ کا ارشاد ہے: جس نے خود کو غیر باپ کی طرف منسوب کیا دراصل خالیکہ وہ جانتا ہے کہ وہ باپ نہیں تو جنت اس پر حرام ہے، اور دوسری حدیث میں اس عمل کو کفر سے تعبیر کیا ہے، لوگ ایسا مال کے لالچ میں کرتے ہیں یا فخر و مباہات اور عزت بڑھانے کے لئے کرتے ہیں، بلا وجہ اپنے آپ کو سید کہنا بھی اس وعید کا مصداق ہے۔

### ۲۷- بَابُ بَيَانِ حَالِ إِيْمَانٍ مَنْ رَغِبَ عَنْ أَبِيهِ وَهُوَ يَعْلَمُ

[۱۱۲-] وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ بْنُ عَبْدِ الْوَارِثِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنَا حُسَيْنُ الْمُعَلَّمِ، عَنْ ابْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ يَعْمَرَ: أَنَّ أَبَا الْأَسْوَدِ حَدَّثَهُ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ، أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "لَيْسَ مِنْ رَجُلٍ ادَّعَى لِفَيْرِ أَبِيهِ، وَهُوَ يَعْلَمُهُ، إِلَّا كَفَرَ، وَمَنْ ادَّعَى مَا لَيْسَ لَهُ فَلَيْسَ مِنَّا، وَلْيَتَّبِعُوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ، وَمَنْ دَعَا رَجُلًا بِالْكَفْرِ - أَوْ قَالَ: عَدُوُّ اللَّهِ - وَلَيْسَ كَذَلِكَ، إِلَّا حَارَ عَلَيْهِ"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: (۱) جو شخص اپنی نسبت اپنے باپ کے علاوہ کی طرف کرے، درانحالیکہ وہ جانتا ہے (کہ وہ غلط نسبت کر رہا ہے) تو اس نے کفر کیا۔ (۲) اور جس نے کسی ایسی چیز کا دعویٰ کیا جو اس کی نہیں تو وہ ہم میں سے نہیں اور وہ اپنا ٹھکانہ جہنم میں بنالے (۳) اور جس نے کسی کو کافریا اللہ کا دشمن کہہ کر پکارا جب کہ وہ ایسا نہیں تو یہ بات اس پر لوٹے گی، یعنی وہ خود ایسا ہوگا۔

قولہ: الا کفر: بخاری شریف میں باطل بھی ہے، یعنی حقیقی باپ کو چھوڑ کر غیر باپ کی طرف نسبت کرنا اللہ کی نعمت کا انکار ہے، اور یہ باپ کے احسانات کی ناشکری ہے، جو بہت برا عمل ہے، اور ایمان کے منافی ہے، اس لئے نبی ﷺ نے اس پر کفر کا اطلاق کیا، اور یہ کفر دون کفر ہے یعنی چھوٹا کفر مراد ہے جو فقہاء کی اصطلاح میں فسق کہلاتا ہے، یعنی ناقص ایمان کو بالکل معدوم فرض کر کے کافر کہا گیا ہے، ورنہ حقیقت میں غیر باپ کی طرف نسبت کرنے سے آدمی کافر نہیں ہو جاتا۔

قولہ: ما لیس له: بخاری شریف میں اس طرح ہے: وَمَنْ ادَّعى قوماً لیس له فیہم نسب: (حدیث نمبر ۳۵۰۸) جو شخص کسی قبیلہ میں شمولیت کا دعویٰ کرے درانحالیکہ اس قبیلہ کے ساتھ اس کا نسب تعلق نہیں، یعنی بخاری کی روایت خاص ہے اور مسلم شریف کی روایت میں تقیم ہے۔

قولہ: فلیس منّا: یہ محاورہ ہے، حماسہ (بہادرانہ کارنامے) عربی ادب کی ایک کتاب ہے جو تکمیل ادب میں پڑھائی جاتی ہے، اس میں یہ واقعہ ہے کہ ایک شاعر کا اس کی پہلی بیوی سے ایک لڑکا تھا، دوسری بیوی اس کو اچھا نہیں رکھتی تھی۔ شاعر نے اپنی بیوی کو نصیحت کی اور چند اشعار کہے، وہ کہتا ہے:

إِنْ كُنْتُ مِنْنِي أَمْ تُرِيدُنِي ضَعْفَتِي ۖ فَكُونِي لَهُ كَالسَّمَنِ رُبْتُ لَهُ الْآدَمُ

ترجمہ: اگر تو مجھ سے ہے یعنی میرے ساتھ شیر و شکم ہو کر رہنا چاہتی ہے یا میری رفاقت چاہتی ہے، یعنی نباہ کرنا چاہتی ہے تو اس لڑکے کے لئے اس گھی کی طرح ہو جا جس کے لئے کھجور کا شیرہ بھر کر رکھی تیار کی گئی ہو۔ چڑے کی کٹی جب نئی ہوتی ہے تو گھی میں بو آتی ہے، اس لئے اس میں کھجور کا شیرہ بھرتے ہیں، تاکہ بدبو ختم ہو جائے، پھر اس میں گھی بھرتے ہیں، اس سے گھی میں نہ صرف بدبو پیدا نہیں ہوتی، بلکہ وہ خوشبودار ہو جاتا ہے۔ شاعر کہتا ہے: اگر تو کسی بھی درجہ میں میرے ساتھ نباہ کرنا چاہتی ہے تو تجھے اس لڑکے کے لئے اس گھی کی طرح ہو جانا چاہئے جس سے پہلے کھجور کا شیرہ بھرا گیا ہو، شاعر نے اس شعر میں یہی محاورہ استعمال کیا ہے کہ اگر تو میرے ہم مزاج ہے اور میرے ساتھ شیر و شکم ہو کر رہنا چاہتی ہے تو جیسا میرا برتاؤ لڑکے کے ساتھ ہے تو بھی ایسا ہی برتاؤ کر، پس حضور اکرم ﷺ کے ارشاد کا مطلب یہ ہے کہ جو غیر باپ کی طرف اپنی نسبت کرتا ہے وہ میرا ہم مزاج نہیں، اور میرا اس سے کوئی تعلق نہیں، اور جب اللہ عز و جل کے رسول کسی شخص سے ایسی بے تعلقی ظاہر کریں تو اس کا ٹھکانہ جہنم کے سوا کہاں ہو سکتا ہے؟

قولہ: ومن دعا رجلاً بالكفر: اس جزء کی وجہ سے ہندوستانی نسخہ میں یہ حدیث گزشتہ باب میں ہے، مگر بیروت



والے نسخہ میں (مطبوعہ دار ابن حزم) مذکورہ باب میں یہ حدیث ہے اور علامہ عثمانی قدس سرہ نے بھی اسی باب میں یہ حدیث رکھی ہے۔

[۱۱۳] حَدَّثَنِي هَارُونُ بْنُ سَعِيدٍ الْأَيْلِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عَمْرُو، عَنْ جَعْفَرِ ابْنِ رَبِيعَةَ، عَنْ عِرَاقِ بْنِ مَالِكٍ: أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لَا تَرْغَبُوا عَنْ آبَائِكُمْ، فَمَنْ رَغِبَ عَنْ أَبِيهِ فَهُوَ كُفْرٌ"

[۱۱۴] حَدَّثَنِي عَمْرُو النَّاقِدُ قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمُ بْنُ بِشِيرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا خَالِدٌ، عَنْ أَبِي عُثْمَانَ، قَالَ: لَمَّا ادَّعَى زِيَادٌ، لَقِيتُ أَبَا بَكْرَةَ فَقُلْتُ لَهُ: مَا هَذَا الَّذِي صَنَعْتُمْ؟ إِنِّي سَمِعْتُ سَعْدَ بْنَ أَبِي وَقَاصٍ يَقُولُ: سَمِعَ أَذْنَاءَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَقُولُ: "مَنْ ادَّعَى أَبَا فِي الْإِسْلَامِ غَيْرَ أَبِيهِ، يَعْلَمُ أَنَّهُ غَيْرُ أَبِيهِ، فَالْجَنَّةُ عَلَيْهِ حَرَامٌ" فَقَالَ أَبُو بَكْرَةَ: وَأَنَا سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

[۱۱۵] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ زَكْرِيَاءَ بْنِ أَبِي زَائِدَةَ وَأَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنْ أَبِي عُثْمَانَ، عَنْ سَعْدِ وَأَبِي بَكْرَةَ، كِلَاهُمَا يَقُولُ: سَمِعْتُهُ أَذْنَاءَ، وَوَعَاهُ قُلُوبِي، مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "مَنْ ادَّعَى إِلَى غَيْرِ أَبِيهِ وَهُوَ يَعْلَمُ أَنَّهُ غَيْرُ أَبِيهِ، فَالْجَنَّةُ عَلَيْهِ حَرَامٌ"

قولہ: لَمَّا ادَّعَى زِيَادٌ: ماضی مجہول، یہ زیاد بن عبید ثقفی ہے، اس کی ماں کا نام سمیہ ہے، عبید ثقفی سے اس کا نکاح ہوا تھا، جو غلام تھا، اس سے زیاد پیدا ہوا، پھر زیاد نے اس کو خرید کر آزاد کیا تھا۔ حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ نے اس کے متعلق دعویٰ کیا کہ زیاد ان کا بھائی اور ابوسفیان کا لڑکا ہے، ممکن ہے زمانہ جاہلیت میں ابوسفیان کا زیاد کی ماں سے تعلق رہا ہو، اور اسی تعلق سے زیاد پیدا ہوا ہو، اگرچہ شریعت میں اس سلسلہ میں طے شدہ ضابطہ ہے: الْوَلَدُ لِلْفَرَّاشِ وَلِلْعَاهِرِ الْحَجَرُ: یعنی اولاد صاحب فراش (شوہر، یا آقا) کی ہوتی ہے اور زانی کے لئے پتھر (محرومی، سنگساری) ہے، حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ نے جب دیکھا کہ قصہ زمانہ جاہلیت کا ہے اور صاحب فراش کی طرف سے دعویٰ نہیں اور دس آدمیوں نے حضرت معاویہ کے پاس آکر گواہی دی کہ ابوسفیان نے قبل الاسلام اس کو بیٹا بنایا تھا (اصابہ) تو انھوں نے زیاد کے بھائی ہونے کا دعویٰ کیا، زیاد کہا کرتا تھا کہ اگر گواہوں نے جھوٹ بولا ہے تو بروز قیامت ان کو اللہ کے سامنے پیش کروں گا — مگر منہ ابویعلیٰ کی ایک روایت سے اندازہ ہوتا ہے کہ شاید حضرت معاویہ نے اس سے رجوع کر لیا تھا۔ حضرت معاویہ نے اسی جیسے ایک جھگڑے میں الْوَلَدُ لِلْفَرَّاشِ کے ضابطہ کے مطابق فیصلہ سنایا تو مدعی نے کہا: اَیْنِ قِضَاءُ کَ هَذَا یا معاویہ فی زیاد؟ اے معاویہ! زیاد کے معاملہ میں آپ کا یہ فیصلہ کہاں تھا؟ یعنی وہاں آپ نے یہ فیصلہ کیوں نہیں کیا؟ حضرت معاویہ

نے فرمایا: قَضَاءُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرٌ مِنْ قَضَاءِ مُعَاوِيَةَ: نَبِيِّ اللَّهِ ﷺ کا فیصلہ معاویہ کے فیصلہ سے بہتر ہے (مجمع الزوائد) نبی ﷺ نے فتح مکہ کے موقع پر زمعہ کی باندی کے لڑکے کا فیصلہ زمعہ کے حق میں کیا تھا، حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ کے (بھائی کے) حق میں نہیں کیا تھا، مسند ابی یعلیٰ کی سند میں اگرچہ انقطاع ہے، مگر صحابی کے ساتھ حسن ظن کا تقاضہ یہ ہے کہ رجوع پر محمول کر لیا جائے۔

قوله: لَقِيتُ أَبَا بَكْرَةَ: حضرت ابوبکرؓ رضی اللہ عنہ زیاد کے ماں شریک بھائی تھے، اور وہ زیاد پر اس بات کی وجہ سے نکیر کیا کرتے تھے۔ اور اس سے قطع تعلق کر چکے تھے، اور قسم کھائی تھی کہ اس سے بات نہ کروں گا۔ ابو عثمان کو اس قطع تعلق کی خبر نہ تھی، انھوں نے حضرت ابوبکرؓ پر اعتراض کیا: مَا هَذَا الَّذِي صَنَعْتُمْ؟ تمہاری طرف سے یہ کیا بات اٹھی ہے؟ یعنی تمہارے گھر میں جاہلیت کی رسم کیوں زندہ ہو رہی ہے؟ پھر ابو عثمان نے حضرت سعد بن ابی وقاصؓ کے حوالہ سے یہ حدیث سنائی کہ جس نے غیر باپ کی طرف اپنی نسبت کی الی آخرہ۔ حضرت ابوبکرؓ نے فرمایا: میں نے خود بھی یہ حدیث حضور ﷺ سے سنی ہے۔

قوله: فَالْجَنَّةُ عَلَيْهِ حَرَامٌ: یہ دخول اولیٰ کی نفی ہے، ابدی دخول کی نفی نہیں۔

فائدہ: بَکْرَةَ کے معنی ہیں: چرخی، پھر کی، محاصرہ طائف کے دوران نبی ﷺ نے قلعہ کی دیوار کے قریب آواز لگوائی تھی کہ جو غلام قلعہ سے اتر آئے گا وہ آزاد ہے، چنانچہ محاصرہ کے دوران ۲۳ غلام قلعہ سے اتر آئے تھے، ان میں حضرت ابوبکرؓ بھی تھے، انھوں نے چرخی کے ذریعہ دوسرے غلاموں کو اتارا تھا، پھر خود اتر آئے تھے، اس لئے ان کی کنیت ابوبکرہ (چرخی والا) پڑ گئی، ان کا اصل نام نفیع بن الحارث ہے۔

بَابُ بَيَانِ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مِيبَاتُ الْمُسْلِمِ فُسُوقٌ وَقِتَالُهُ كُفْرٌ"

مسلمان کو گالی دینا فسق اور اس کو قتل کرنا کفر ہے

اخلاقِ رذیلہ میں سے فحش باتیں کرنا اور گالیاں بکنا بھی ہے، اس سے معاشرہ خراب ہوتا ہے اور دلوں میں نفرت کا بیج پڑتا ہے، جس کا انجام بہت برا ہوتا ہے، اس لئے معاشرہ کو اس سے بھی پاک رکھنا ضروری ہے۔ نبی ﷺ کا ارشاد ہے: مسلمان کو گالی دینا فسق (حداطاعت سے نکلنا) اور اس کو قتل کرنا کفر (دین کا عملی انکار) ہے۔ — حدیث (سرکل) دو ہیں: دینداری کی حد اور دین کی حد، اول سے جو نکل جاتا ہے وہ فاسق ہے، معلوم ہوا کہ گالی دینا حرام ہے اور کبیرہ گناہ ہے۔ اور دوسری حد سے جو نکل جاتا ہے وہ مسلمان نہیں رہتا، مگر کبھی آخری درجہ کے کبیرہ گناہ پر بھی کفر کا اطلاق کیا جاتا ہے، جیسے جان بوجھ کر نماز چھوڑنا آخری درجہ کا کبیرہ گناہ ہے، چنانچہ اس پر حدیث میں کفر کا اطلاق کیا ہے، اسی طرح قتل مسلم آخری درجہ کا کبیرہ گناہ ہے، اس لئے حدیث میں اس پر بھی کفر کا اطلاق کیا ہے۔

ملحوظہ: دو دائروں کے سلسلہ میں تفصیلی گفتگو پہلے باب میں قدریہ کے حکم کے ضمن میں آئی ہے، وہاں ملاحظہ کریں۔

[۲۸- بَابُ بَيَانِ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "سَبَابُ الْمُسْلِمِ فُسُوقٌ وَقِتَالُهُ كُفْرٌ"]

[۱۱۶-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَكَّارٍ بْنُ الرَّيَّانِ، وَعَوْنُ بْنُ سَلَامٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ طَلْحَةَ. ح: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ. ح: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، كُلُّهُمْ عَنْ زُبَيْدٍ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "سَبَابُ الْمُسْلِمِ فُسُوقٌ، وَقِتَالُهُ كُفْرٌ" قَالَ زُبَيْدٌ: فَقُلْتُ لِأَبِي وَائِلٍ: أَنْتَ سَمِعْتَهُ مِنْ عَبْدِ اللَّهِ يَرْوِيهِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ قَالَ: نَعَمْ. وَلَيْسَ فِي حَدِيثِ شُعْبَةَ قَوْلُ زُبَيْدٍ لِأَبِي وَائِلٍ.

[۱۱۷-] وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَابْنُ مُثَنَّى، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جَعْفَرٍ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ مَنْصُورٍ. ح: وَحَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَفَّانُ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنِ الْأَعْمَشِ، كِلَاهُمَا عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِهِ.

وضاحت:

۱- پہلی حدیث حضرت ابن مسعودؓ کے تلمیذ ابو وائل سے زبید بن حارث بامی نے، پھر ان سے محمد بن طلحہ، سفیان اور شعبہ نے روایت کی ہے۔ اور دوسری حدیث ابو وائل سے منصور اور اعمش نے اور ان سے شعبہ نے روایت کی ہے۔

۲- زبید بامی کی روایت میں جو بخاری میں ہے یہ بھی ہے کہ انھوں نے ابو وائل رحمہ اللہ سے مرجہ کے بارے میں پوچھا تھا جو کہتے ہیں کہ ایمان کے ساتھ طاعات تو مفید ہیں مگر معاصی مضر نہیں، ان کی یہ بات کہاں تک درست ہے؟ پس ابو وائل نے حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے مروی یہ حدیث سنائی کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "مسلمان کو گالی دینا فسق ہے اور اسے قتل کرنا کفر ہے" (بخاری حدیث ۴۸)

۳- ابو وائل شقیق بن سلمہ کبار محدثین میں سے ہیں، اور حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کے خاص شاگرد ہیں، ان کے جواب کا حاصل یہ ہے کہ مرجہ کی بات غلط ہے اس لئے کہ آنحضور ﷺ نے مسلمان کو گالی دینے والے کو فاسق کہا ہے اور مسلمان کے قتل کرنے والے کو کافر کہا ہے۔ معلوم ہوا کہ معاصی ایمان کے ساتھ مضر ہیں۔

۴- معتزلہ اور خوارج وغیرہ گمراہ فرقوں نے اس قسم کی احادیث سے استدلال کیا ہے اور کہا ہے کہ مرتکب کبیرہ ایمان سے نکل جاتا ہے، مگر اہل السنۃ والجماعہ کا متفقہ فیصلہ ہے کہ یہ وعید کی حدیث ہے اور یہاں ناقص کو کالعدم فرض کر کے کلام کیا گیا ہے، یعنی مسلمان کو قتل کرنے والا مسلمان ہے مگر اس کا ایمان ناقص ہے، اس لئے اس ناقص ایمان کو کالعدم فرض کر کے

کافر کہہ دیا، زجر و توبخ کے موقعہ پر ایسا کرتے ہیں۔

فائدہ: فسق کے معنی ہیں: حد سے نکل جانا، کہتے ہیں: فَسَقَتِ الرَّطْبَةُ عَنْ قَشْرِهَا: کھجور اس کے گاہے سے نکل آئی، اور دینداری کی بھی ایک حد (سرکل) ہے، جو شخص اس کے اندر ہے وہ دیندار ہے، اور جو اس سرکل سے نکل گیا وہ فاسق ہے، تمام حرام کاموں اور کبیرہ گناہوں کا مرتکب اس سرکل سے باہر ہو جاتا ہے اس لئے اس کو فاسق کہتے ہیں — اور سَبَّ يَسُبُّ سَبًّا وَ سَبَابًا کے معنی ہیں: گالی دینا، سباب میں بہ نسبت سب کے معنی میں زیادتی ہے یعنی ایسی گالی جو اس میں کچھ پائی جائے اور کچھ نہ پائی جائے۔

سوال: گناہ دو طرح پر کیا جاتا ہے: ایک: گناہ کو گناہ سمجھ کر، دوسرا: گناہ کو حلال سمجھ کر، پہلی صورت میں مؤمن کا قتل بھی فسق ہے اور دوسری صورت میں مؤمن کو گالی دینا بھی کفر ہے، کیونکہ کسی بھی گناہ کو حلال سمجھ کر کرنا کفر ہے، پھر ایک کو فسق اور دوسرے کو کفر کیوں کہا؟

جواب: ہم نے اوپر جو حدیث کی شرح کی ہے اس سے جواب سمجھ میں آجائے گا، قتل مؤمن پر کفر کا اطلاق تہدیداً ہے، کیونکہ قتل مؤمن حقیقتاً کفر نہیں، اور دونوں گناہوں میں فرق مراتب کرنے کے لئے ایک پر فسق اور دوسرے پر کفر کا اطلاق کیا ہے، اور یہ ارشاد گناہ کو گناہ سمجھتے ہوئے کرنے کی صورت میں ہے، کیونکہ گناہ کو کوئی مسلمان جائز سمجھ کر نہیں کر سکتا، مگر یہ کہ وہ نام نہاد مسلمان ہو۔

بَابُ بَيَانِ مَعْنَى قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تَرْجِعُوا

بَعْدِي كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ

میرے بعد کافر نہ ہو جانا کہ بعض بعض کی گردنیں مارنے لگو: اس حدیث کا مطلب

خانہ جنگی فتنوں کا دروازہ کھولتی ہے، لوگ جب باہم بھڑتے ہیں تو ہوش کھو بیٹھتے ہیں، اور کردنی نا کردنی کرتے ہیں، اس لئے نبی ﷺ نے حجۃ الوداع میں خاص طور پر یہ نصیحت فرمائی: ”میرے بعد دین کا (عملی) انکار کرنے والے نہ ہو جانا کہ بعض بعض کی گردنیں مارنے لگیں“ یہاں حقیقی کفر مراد نہیں، بلکہ دین کا عملی انکار مراد ہے، جس کی ایک صورت مسلمانوں کا باہم قتل و قتال کرنا بھی ہے، آنحضور ﷺ کا ارشاد ہے کہ باہمی نزاعات سے بچو وہ مونڈنے والے ہیں، اور سر نہیں مونڈتے، دین کو مونڈتے ہیں (مشکوٰۃ حدیث ۵۰۴) غرض جب فتنے سرا بھارتے ہیں تو قتل و قتال کی نوبت آتی ہے جو عملی طور پر دین کا انکار ہے، اور باہم قتل و قتال انتہائی درجہ کا کبیرہ گناہ ہے، اس لئے اس پر کفر کا اطلاق کیا ہے، جیسا کہ نماز چھوڑنا بھی انتہائی درجہ کا کبیرہ گناہ ہے، اس پر بھی کفر کا اطلاق کیا ہے۔

[۲۹- بَابُ بَيَانِ مَعْنَى قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تَرْجِعُوا

بَعْدِي كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ]

[۱۱۸-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَمُحَمَّدُ بْنُ مُثَنَّى، وَابْنُ بَشَّارٍ، جَمِيعًا، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جَعْفَرٍ، عَنْ شُعْبَةَ. ح: وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ، وَاللَّفْظُ لَهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ مُذَرِكٍ، سَمِعَ أَبَا زُرْعَةَ يُحَدِّثُ عَنْ جَدِّهِ جَرِيرٍ، قَالَ: قَالَ لِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ: "اسْتَنْصِتِ النَّاسَ" ثُمَّ قَالَ: "لَا تَرْجِعُوا بَعْدِي كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ"

وضاحت: اس حدیث کے راوی حضرت جریر بن عبد اللہ بکلی رضی اللہ عنہ ہیں، اور جو مشہور ہے کہ آپ حضور ﷺ کی وفات حسرت آیات سے چالیس دن پہلے مسلمان ہوئے ہیں<sup>(۱)</sup>، یہ بات شاید صحیح نہیں، آپ حجۃ الوداع میں شریک تھے، پس اغلب یہ ہے کہ آپ ۹ ہجری میں مسلمان ہوئے ہیں، ذوالخلفہ کا مندر نبی ﷺ نے آپ کے ذریعہ منہدم کرایا تھا، بڑے حسین و جمیل اور دراز قد تھے، حضرت عمر رضی اللہ عنہ آپ کو اس امت کا یوسف کہتے تھے، جنگ قادسیہ میں قبیلہ بجیلہ کا علم آپ کے ہاتھ میں تھا۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے آپ کو سفیر بنا کر حضرت معاویہؓ کے پاس بھیجا تھا، مگر بعد میں آپ فتنوں سے الگ ہو گئے، اور ۵۵ ہجری میں وفات پائی۔ آنحضور ﷺ جب بھی آپ کو دیکھتے مسکراتے، یہ مسکراتا اکرام یا انبساط کے لئے تھا، جب وہ پہلی مرتبہ نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے ہیں تو آپ نے ان کے لئے چادر بچھائی ہے۔

قوله: اسْتَنْصِتِ النَّاسَ: اس جملہ سے امام بخاری رحمہ اللہ نے یہ استدلال کیا ہے کہ تعلُّم کے وقت علماء کے سامنے خاموش رہنا چاہئے۔ خاموش ہو کر بات سننی چاہئے، اگر بات سنن بھی رہا ہے اور باتیں بھی کر رہا ہے تو بات پوری طرح سمجھ میں نہیں آئے گی، اسی لئے اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: ﴿وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا﴾ جب قرآن پڑھا جائے تو اس کو غور سے سنو اور خاموش رہو، خاموش رہنے کا حکم اسی وجہ سے ہے کہ قرآن غور سے سنا جائے۔ حضرت سفیان ثوری رحمہ اللہ کا مشہور قول ہے کہ علم کے پانچ درجے ہیں: اول استماع، پھر انصات، پھر حفظ (یاد کرنا) پھر اس پر عمل کرنا اور آخر میں نشر و اشاعت یعنی اس کو پھیلانا، اور اجمعی نے انصات کو استماع پر مقدم کیا ہے (فتح الملہم)

اور مذکورہ حدیث میں دو جملے ہیں، اور دونوں کے درمیان واو عاطفہ نہیں، پس دونوں جملوں میں کمال اتصال ہے، اس لئے دونوں جملوں کا مفہوم ایک ہے۔

[۱۱۹-] وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ وَاقِدِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِهِ.

[۱۲۰-] وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَأَبُو بَكْرِ بْنُ خَلَّادٍ الْبَاهِلِيُّ، قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ وَاقِدِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ زَيْدٍ، أَنَّهُ سَمِعَ أَبَاهُ يُحَدِّثُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ فِي حَبَّةِ الْوَدَاعِ: "وَيَحْكُمُ - أَوْ قَالَ: وَيَلْكُمُ - لَا تَرْجِعُوا بَعْدِي كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ"

وَحَدَّثَنِي حَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَى، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهَبٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي عُمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ: أَنَّ أَبَاهُ حَدَّثَهُ عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِ حَدِيثِ شُعْبَةَ عَنْ وَاقِدٍ.

وضاحت: یہ ابن عمر کی حدیث ہے، محمد بن زید نے ان سے روایت کی ہے اور حضرت جریر کی روایت کے مانند ہے۔  
— قولہ: ویحکم - او - ویلکم: ان جملوں کا محل استعمال کیا ہے؟ اس میں مختلف اقوال ہیں، قاضی عیاض کہتے ہیں: اہل عرب یہ جملے تعجب اور درد کے موقع پر استعمال کرتے ہیں، اور سیبویہ کہتے ہیں: ویل اس شخص کے لئے بولا جاتا ہے جو ہلاکت والا کام کرے، اور ویع: رحم کے موقع پر بولتے ہیں، اور ایک قول سیبویہ کا یہ بھی ہے کہ ویع ہلاکت میں مبتلا کے لئے بطور تہدید بولا جاتا ہے، اور ہروی کہتے ہیں کہ ویع اس شخص سے اظہار ہمدردی کے لئے ہے جو ہلاکت میں مبتلا ہو اور وہ اس کا مستحق نہ ہو، اور ہلاکت کا مستحق ہو تو ویل استعمال کرتے ہیں۔ غرض ان کلمات سے بدو عامرا نہیں ہوتی، بلکہ یہ کلمات ترحم اور تعجب کے لئے ہیں (فتح الملیم)

اور درست بات: یہ ہے کہ یہ محاورے ہیں، اور محاورے کے لغوی معنی نہیں ہوتے، بلکہ محل استعمال کے اعتبار سے جو مرادی معنی ہوتے ہیں وہ مراد لئے جاتے ہیں، پس جو شخص کسی زبان کے رموز سے واقف ہوتا ہے وہ اس زبان کے محاورات براہ راست سمجھ سکتا ہے۔ اور جو زبان سے اچھی طرح واقف نہیں ہوتا اس کے لئے دوسری زبان کے محاورے میں ترجمہ کرنا پڑتا ہے، پس اردو میں اس کا ترجمہ: بھلے لوگوں ہوگا۔

### بَابُ إِطْلَاقِ اسْمِ الْكُفْرِ عَلَى الطُّغْنِ فِي النَّسَبِ وَالنِّيَاحَةِ

نسب میں کیڑے نکالنے اور نوحہ خوانی پر کفر کا اطلاق

الطُّغْنُ: باب فتح کا مصدر ہے، اس کے معنی ہیں: کسی کو طعنہ دینا، کسی کی برائی بیان کرنا، عیب نکالنا، تنقید کرنا، کسی کے نسب میں کیڑے نکالنا۔ اور النِّیَاحَةُ: باب نصر کا مصدر ہے، نَاحَ نَوْحًا وَنِیَاحَةً عَلَى الْمِيتِ کے معنی ہیں: مردہ پر واویلا

کرنا، چلا کر رونا۔

کسی کے نسب میں کیڑے نکالنا اور میت پر دواویلا مچانا اور ماتم و نوحہ کرنا جاہلی باتیں ہیں، اس لئے ان پر کفر کا اطلاق کیا گیا ہے اور اس سے کفرون کفر مراد ہے، یعنی حقیقی کفر نہیں، بلکہ دین کا عملی انکار کرنا مراد ہے۔

### [۳۰- بَابُ إِطْلَاقِ اسْمِ الْكُفْرِ عَلَى الطَّعْنِ فِي النَّسَبِ وَالنِّيَاحَةِ]

[۱۲۱-] وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ. ح: وَحَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ - وَاللَّفْظُ لَهُ - قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي، وَمُحَمَّدُ بْنُ عُثَيْدٍ، كُلُّهُمَا عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "اِنتَانِ فِي النَّاسِ هُمَا بِهِمْ كُفْرًا: الطَّعْنُ فِي النَّسَبِ، وَالنِّيَاحَةُ عَلَى الْمَيِّتِ"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: لوگوں میں دو باتیں دونوں ان کو کافر بناتی ہیں: نسب میں کیڑے نکالنا، اور میت پر چلا چلا کر رونا۔

تشریح: آگے کتاب الجنائز (باب ۱۰) میں یہ حدیث آرہی ہے کہ حضور اکرم ﷺ نے فرمایا: ”چار باتیں میری امت میں ہمیشہ رہیں گی، لوگ ان کو بالکل ترک نہیں کریں گے: ایک: حسب (خاندانی خوبیوں) پر فخر کرنا یعنی اپنی بڑائی جتاننا۔ دوم: نسب میں طعن کرنا، یعنی دوسروں کے نسب میں کیڑے نکالنا، سوم: پنختروں کا عقیدہ، یعنی یہ کہنا کہ فلاں پنختر لگا اس لئے بارش ہوئی، چہارم: نوحہ کرنا یعنی میت پر چلا چلا کر رونا“ معلوم ہوا کہ طعن و تشنیع اور نوحہ ماتم کفریہ باتیں ہیں، پس ان سے پیچھا چھڑانا ضروری ہے۔

### بَابُ تَسْمِيَةِ الْعَبْدِ الْآبِقِ كَافِرًا

بھاگنے والے غلام کا کافر نام رکھنا

مالک اپنے غلام کی ہر چھوٹی بڑی ضرورت پوری کرتا ہے، اس کے اکل و شرب کا، دوا دارو کا اور مکان و لباس کا انتظام کرتا ہے، اس حسن سلوک کا جواب غلام کو اطاعت گزاری اور وفاداری سے دینا چاہئے، اگر کوئی غلام مالک کا حق پامال کر کے راہ فرار اختیار کرتا ہے تو یہ انتہائی سنگین جرم ہے، اس لئے اس پر کفر کا اطلاق کیا گیا ہے، اور اس سے کفر ان نعمت (ناشکری) مراد ہے۔

### [۳۱- بَابُ تَسْمِيَةِ الْعَبْدِ الْآبِقِ كَافِرًا]

[۱۲۲-] حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ خُبَيْرٍ السَّعْدِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ - يَعْنِي: ابْنَ عَلِيَّةٍ - عَنْ مَنْصُورِ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ جَبْرِ، أَنَّهُ سَمِعَهُ يَقُولُ: "أَيُّمَا عَبْدٍ آبَقٍ مِنْ مَوَالِيهِ فَقَدْ كَفَرَ،"

حَتَّى يَرْجِعَ إِلَيْهِمْ“ قَالَ مَنْصُورٌ: لَقَدْ - وَاللَّهِ - رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَلَكِنِّي أَكْرَهُ أَنْ يُرَوَى عَنِّي مَا هُنَا بِالْبَصْرَةِ.

[۱۲۳-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ هِيَاثٍ، عَنْ دَاوُدَ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ جَرِيرٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَيُّمَا عَبْدٍ أَبَقَ فَقَدْ بَرِئَتْ مِنْهُ الذَّمَّةُ"

[۱۲۴-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، قَالَ: أَخْبَرَنَا جَرِيرٌ، عَنْ مُعِينَةَ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، قَالَ: كَانَ جَرِيرٌ بُنْ عَبْدِ اللَّهِ يُحَدِّثُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "إِذَا أَبَقَ الْعَبْدُ لَمْ تُقْبَلْ لَهُ صَلَاةٌ"

ترجمہ: شعبی رحمہ اللہ سے مروی ہے کہ انھوں نے حضرت جریرؓ کو فرماتے ہوئے سنا ہے کہ جو غلام اپنے آقاؤں سے بھاگا تو تحقیق اس نے کفر (آقا کی نعمت کا انکار) کیا یہاں تک کہ وہ ان کے پاس لوٹ آئے — یہ حدیث مرفوع ہے، آئندہ روایت میں رفع کی صراحت ہے — منصور (شعبی کے تلمیذ) کہتے ہیں: بخدا! یہ نبی ﷺ سے روایت کی گئی ہے (اب حدیث مرفوع ہو گئی) مگر میں پسند نہیں کرتا کہ یہاں بصرہ میں میری سند سے یہ حدیث روایت کی جائے۔

تشریح: منصور نے پہلے حدیث موقوفاً بیان کی تھی، پھر قسم کھا کر کہا کہ یہ حدیث مرفوع ہے، اور رفع کی صراحت صرف خواص کے درمیان کی، اس لئے کہ بصرہ میں خوارج و معتزلہ کی بھڑک تھی، منصور نہیں چاہتے تھے کہ وہ ان کے حوالہ سے حدیث بیان کریں اور گنہگاروں کے کفر پر اور ان کے ابدی جہنمی ہونے پر استدلال کریں، اس لئے منصور نے اپنی خواہش ظاہر کی کہ میں نہیں چاہتا کہ بصرہ میں میرے حوالہ سے یہ حدیث روایت کی جائے اور گمراہ فرقے اس سے استدلال کریں (فتح الملہم)

قولہ: فَقَدْ بَرِئَتْ مِنْهُ الذَّمَّةُ: یعنی وہ غلام جس نے راہِ فرار اختیار کی وہ اللہ تعالیٰ کے حفظ و امان سے بری ہے، اور یہ مطلب بھی ہو سکتا ہے کہ آقا پر جو مروت و ہمدردی اور حسن سلوک کی ذمہ داری تھی غلام کے بھاگ جانے سے مولیٰ اس ذمہ داری سے بری ہے۔

قولہ: لَمْ تُقْبَلْ لَهُ صَلَاةٌ: قبول کے دو معنی ہیں: قبول بمعنی صحت اور قبول بمعنی رضا (پسندیدگی) مثلاً حدیث شریف میں ہے: لَا تُقْبَلُ صَلَاةُ حَائِضٍ إِلَّا بِخَمَارٍ (رواہ ابو داؤد، مشکوٰۃ حدیث ۷۶۲) کسی بھی بالغ عورت کی نماز قبول نہیں کی جاتی مگر اور دھنی کے ساتھ، اس میں قبول بمعنی صحت ہے، یعنی سر چھپائے بغیر نماز صحیح نہیں ہوتی۔

اور مذکورہ حدیث میں قبول بمعنی رضا ہے، یعنی بھاگے ہوئے غلام کی نماز تو درست ہو جاتی ہے، اور اس کے ذمہ سے فرض ساقط ہو جاتا ہے، مگر اس نماز کا ثواب نہیں ملتا۔

فائدہ: قبول بمعنی صحت کہتے ہیں: شرائط کے پائے جانے کو اور موانع کے مرفوع ہونے کو۔ اور قبول بمعنی رضا کہتے ہیں: اللہ تعالیٰ کے یہاں عمل کے پسندیدہ ہونے کو، جس پر اللہ تعالیٰ ثواب عنایت فرماتے ہیں۔



## بَابُ بَيَانِ كُفْرِ مَنْ قَالَ: مُطِرْنَا بِالنُّوءِ

پنھتر سے بارش ہوئی کہنا کفر ہے

بارش اللہ تعالیٰ کی بہت بڑی رحمت اور نعمت ہے، جب اللہ تعالیٰ بندوں کو اس نعمت سے نوازیں تو بندوں کو شکر گزار ہونا چاہئے، مگر بندوں کا عجیب حال ہے وہ اپنا رزق (حصہ) ناشکری اور قرآن کی تکذیب کو گردانتے ہیں۔ سورۃ الواقعہ (آیت ۸۲) میں نعمت قرآن کے تذکرہ کے بعد ہے: ﴿وَيَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنَّكُمْ تُكَذِّبُونَ﴾ اور گردانتے ہو تم اپنی روزی (حصہ) اس بات کو کہ تم تکذیب کرتے ہو، یعنی چاہئے تو یہ تھا کہ تم نعمت قرآن کا شکر بجالاتے، اس پر ایمان لاتے، اور اس کے احکام کی تعمیل کرتے مگر تم اٹھے اس کی تکذیب کے درپے ہو۔ رزقکم مفعول اول ہے اور رزق کے لغوی معنی ہیں: روزی، غذا، حصہ، اور انکم تکذیبون: مفعول ثانی ہے، اور ترمذی شریف میں (حدیث نمبر ۳۳۱۹) حضرت علی رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے رزق کی تفسیر شکر سے فرمائی، پھر اس کی ایک مثال بیان فرمائی کہ جب اللہ تعالیٰ بارش برساتے ہیں تو لوگ بجائے شکر گزار ہونے کے کہتے ہیں: فلاں فلاں پنھتر لگا تو بارش ہوئی، اور فلاں فلاں ستارہ طلوع ہوا تو بارش ہوئی، یہ نعمت کی ناشکری ہے، لوگوں کو کہنا چاہئے تھا کہ اللہ تعالیٰ کے فضل سے بارش ہوئی، اسی طرح کا معاملہ لوگوں نے قرآن کے ساتھ کیا ہے، بجائے شکر گزار ہونے کے تکذیب پر اتر آئے ہیں۔

اور باب میں یہ حدیث ہے کہ صلح حدیبیہ کے موقع پر ایک رات حدیبیہ میں بارش ہوئی تھی، فجر کی نماز کے بعد آپؐ نے لوگوں سے فرمایا: جس نے یہ کہا کہ اللہ تعالیٰ کے فضل سے بارش ہوئی وہ اللہ پر ایمان لانے والا اور پنھتروں کا انکار کرنے والا ہے، اور جس نے کہا کہ فلاں پنھتر لگا اس لئے بارش ہوئی وہ پنھتروں پر ایمان لانے والا اور اللہ تعالیٰ کا انکار کرنے والا ہے۔ غرض پنھتروں کا قائل اللہ تعالیٰ کی نعمت کا ناشکر ہے اس معنی کر کفر کا اطلاق ہے۔

## [۳۲- بَابُ بَيَانِ كُفْرِ مَنْ قَالَ: مُطِرْنَا بِالنُّوءِ]

[۱۲۵-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ، عَنْ صَالِحِ بْنِ كَيْسَانَ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ، عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ، قَالَ: صَلَّى بِنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَاةَ الصُّبْحِ بِالْحُدَيْبِيَّةِ فِي إِثْرِ سَمَاءٍ كَانَتْ مِنَ اللَّيْلِ، فَلَمَّا انْصَرَفَ أَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ فَقَالَ: "هَلْ تَذَرُونَ مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ؟" قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ! قَالَ: قَالَ: "أَصْبَحَ مِنْ عِبَادِي مُؤْمِنٌ بِي وَكَافِرٌ، فَأَمَّا مَنْ قَالَ: مُطِرْنَا بِفَضْلِ اللَّهِ وَرَحْمَتِهِ، فَذَلِكَ مُؤْمِنٌ بِي وَكَافِرٌ بِالْكَوْكَبِ، وَأَمَّا مَنْ قَالَ: مُطِرْنَا بِنُوءٍ كَذَا وَكَذَا، فَذَلِكَ كَافِرٌ بِي مُؤْمِنٌ بِالْكَوْكَبِ"

ترجمہ: حضرت زید بن خالد جہنی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہمیں نبی ﷺ نے حدیبیہ میں حجر کی نماز پڑھائی، بارش ہونے کے بعد جورات میں ہوئی تھی، جب آپؐ نے نماز کا سلام پھیرا تو آپؐ کوگوں کی طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا: جانتے ہو تمہارے پروردگار نے کیا فرمایا؟ صحابہ نے عرض کیا: اللہ اور اس کے رسول بہتر جانتے ہیں! آپؐ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: صبح کی میرے بندوں نے اس حال میں کہ بعض مجھ پر ایمان لانے والے ہیں اور بعض انکار کرنے والے ہیں، جس نے کہا کہ ہمیں اللہ تعالیٰ کے فضل اور اس کی رحمت سے بارش ملی وہ مجھ پر ایمان لانے والا اور ستاروں کا انکار کرنے والا ہے، اور جس نے کہا کہ فلاں فلاں ستاروں کی وجہ سے بارش ہوئی تو وہ میرا انکار کرنے والا (اور) ستاروں پر ایمان لانے والا ہے۔

تشریح: دنیا میں مسببات: اسباب سے پیدا ہوتے ہیں، مگر بعض مسببات وہ ہیں جن کا اسباب سے پیدا ہونا ظاہر ہے، وہاں سبب ظاہری کی طرف نسبت کرنا جائز ہے، اور جس مسبب کا سبب سے پیدا ہونا خفی ہے وہاں مسبب الاسباب کی طرف نسبت کرنا ضروری ہے، سبب کی طرف نسبت جائز نہیں، جیسے یہ کہنا کہ فلاں ڈاکٹر کی دواء سے شفا ہوئی: صحیح ہے کیونکہ حکیموں اور ڈاکٹروں کی دواؤں سے شفا ہونا بدیہی امر ہے، ہر کوئی اسے جانتا ہے، اور کسی کے یہاں کسی بزرگ کی دعا سے لڑکا پیدا ہوا تو اس کے لئے یہ کہنا جائز نہیں کہ فلاں بزرگ نے لڑکا دیا، اللہ تعالیٰ کی طرف نسبت کرنا ضروری ہے کہ اللہ تعالیٰ نے لڑکا دیا، کیونکہ کسی کی دعا سے لڑکا ملنا سبب خفی ہے، پس بزرگ کی طرف نسبت کرنا جائز نہیں۔ اسی طرح پختروں سے بارش ہونا سبب خفی ہے، ستاروں کے اثرات ضرور ہیں، مگر وہ سبب خفی ہیں، اس لئے ان کی طرف بارش کی نسبت جائز نہیں۔ فوائد:

۱۔ کہتے ہیں کہ چاند کی اٹھائیس منزلیں ہیں، ہر منزل میں چاند تیرہ دن رہتا ہے، اور ایک منزل میں چودہ دن، اس طرح سال کے تین سو پینسٹھ دن ہوتے ہیں، چاند جب کسی منزل میں داخل ہوتا ہے تو ایک ستارہ غروب ہوتا ہے اور دوسرا ستارہ طلوع ہوتا ہے، اس طلوع و غروب ہونے والے ستارہ کو نوء کہتے ہیں۔ ستاروں کے الگ الگ نام ہیں، جیسے: عقرب، جدی، ذلو، خوت، میزان، ثریا، سمیل وغیرہ۔ نجومی بارش کو ان کی طرف منسوب کرتے ہیں، اس کو ہندی میں 'پختہ' کہتے ہیں۔ نبی ﷺ کے زمانہ میں بہت سے کفار و مشرکین اور اہل نجوم ان ستاروں اور پختروں کو بارش کے لئے مؤثر بالذات مانتے تھے۔ ان کو مؤثر بالذات مان کر ستاروں کی طرف بارش کو منسوب کرنا شرک ہے۔ امام شافعی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اگر منجم کا عقیدہ یہ ہے کہ مؤثر حقیقی تو اللہ تعالیٰ کی ذات ہے مگر عادت اللہ یہ ہے کہ علویات (کواکب) کا سفلیات (زمینی واقعات) پر اثر پڑتا ہے تو اس میں کوئی مضائقہ نہیں۔ چنانچہ کواکب کی بعض تاثیرات بدیہی ہیں۔ مثلاً سورج کے احوال کے اختلاف سے سردی گرمی کے موسموں کا بدلنا اور دن کا چھوٹا بڑا ہونا، اور چاند کی کشش کی وجہ سے سمندر میں جوار بھاٹا اٹھنا وغیرہ۔ اور حدیث میں آیا ہے کہ (سنت الہی یہ ہے کہ) جب ثریا ستارہ طلوع ہوتا ہے تو

کھجوروں کی بیماریاں ختم ہو جاتی ہیں (رواہ احمد، کنز العمال حدیث ۲۱۶۱۴) اس حدیث سے ثابت ہوا کہ ثریا ستارے کے سفلیات پر اثرات پڑتے ہیں (علویات کے سفلیات پر اثرات اور حضرت نانوتویؒ کی رائے: رحمۃ اللہ الواسعہ (۱: ۲۲۹) ۲۸۵) میں ملاحظہ کریں

۲۔ شرک کی عام طور پر چار قسمیں بیان کی جاتی ہیں: اول: واجب الوجود میں شرک، یعنی اللہ کے علاوہ کے لئے وجود ذاتی ثابت کرنا، دوم: آسمان وزمین اور عالم کی تخلیق میں کسی کو شریک کرنا۔ سوم: کائنات کے نظم و انتظام میں کسی کو شریک ٹھہرانا۔ چہارم: استحقاق عبادت میں کسی کو شریک ٹھہرانا — پختہروں کی بالذات تاثیر تسلیم کرنا شرک کی تیسری قسم ہے۔

بہ الفاظ دیگر: توحید کے چار مرتبے ہیں: پہلا مرتبہ: توحید ذات کا ہے، یعنی صرف اللہ تعالیٰ کو واجب الوجود ماننا، کسی اور کو اس صفت کے ساتھ متصف نہ ماننا۔ دوسرا مرتبہ: توحید خلق کا ہے، یعنی آسمان وزمین، عرش و کرسی اور دیگر تمام جواہر کا خالق صرف اللہ تعالیٰ کو ماننا۔ تیسرا مرتبہ: توحید تدبیر کا ہے، یعنی یہ عقیدہ رکھنا کہ آسمان وزمین اور ان کے درمیان کی تمام چیزوں کا نظم و انتظام صرف اللہ تعالیٰ کے ہاتھ میں ہے، وہی کائنات کے مدبر و منتظم ہیں، ان کے ساتھ کائنات کے نظم و انتظام میں کوئی شریک نہیں، وہی پروردگار و پالنے والا ہیں، اس مرتبہ کا دوسرا نام توحید ربوبیت ہے۔ چوتھا مرحلہ: توحید الوہیت کا ہے، یعنی یہ عقیدہ رکھنا کہ اللہ تعالیٰ ہی معبود برحق ہیں، بندگی اور عبادت انہی کا حق ہے۔

توحید کے یہ دونوں آخری مرتبے باہم مربوط اور لازم و ملزوم ہیں، یعنی تدبیر اور عبادت کے درمیان فطری ارتباط اور عادی تلازم ہے، اس لئے ایک دوسرے سے جدا نہیں ہو سکتے۔ جو مدبر و منتظم اور پروردگار و پالنے والا ہوگا وہی عبادت کا حقدار ہوگا، اور عبادت اسی کا حق ہے جو کائنات کا نظم و انتظام اور پروردگاری کرتا ہے، تفصیل (باب ۱۰) میں گزر چکی ہے۔

۳۔ توحید کے آخری دو مرتبوں میں یعنی توحید تدبیر اور توحید الوہیت (معبودیت) میں مختلف جماعتوں نے اختلاف کیا ہے، ان کے بڑے گروہ تین ہیں:

پہلا گروہ: ستارہ پرستوں کا ہے، ان کا خیال یہ ہے کہ ستارے پرستش کا استحقاق رکھتے ہیں اور امور دنیا میں ان کی عبادت مفید ہے، اور ان کے سامنے حاجتیں پیش کرنا برحق ہے۔

دوسرا گروہ: مشرکین یعنی مورتی پوجنے والوں کا ہے، یہ لوگ مسلمانوں کی طرح بڑی بڑی چیزوں کا منتظم اللہ تعالیٰ کو مانتے ہیں اور کسی بھی معاملہ میں قطعی فیصلہ کرنے کا اختیار صرف اللہ تعالیٰ کے لئے ثابت کرتے ہیں، وہ لوگ ان دونوں باتوں میں مسلمانوں کے ہمنا ہیں، مگر دیگر امور میں وہ مسلمانوں کے ساتھ متفق نہیں۔

تیسرا گروہ: عیسائیوں کا ہے، وہ کہتے ہیں کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو اللہ تعالیٰ کا قرب خاص حاصل ہے، اور ان کا رتبہ تمام مخلوق سے بلند ہے۔ سورۃ آل عمران آیت ۳۹ و ۴۵ میں آپ کو کلمۃ اللہ (اللہ کا بول) کہا گیا ہے، اس لئے ان کو

اللہ کا بندہ“ نہیں کہنا چاہئے، ایسا کہنے سے ان کو دوسرے بندوں کے برابر کرنا لازم آئے گا، اور اس میں ان کی کسرِ شان اور ان کے مقامِ قرب خاص کو نظر انداز کرنا ہے۔ تفصیل رحمۃ اللہ الواسعہ (۵۹۱:۱-۵۹۷) میں ہے۔

[۱۲۶-] حَدَّثَنِي حَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَى وَعَمْرُو بْنُ سَوَادٍ الْعَامِرِيُّ وَمُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ الْمُرَادِيُّ. قَالَ: الْمُرَادِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهَبٍ، عَنْ يُونُسَ. وَقَالَ الْآخَرَانِ: أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهَبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ، أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَلَمْ تَرَوْا إِلَى مَا قَالَ رَبُّكُمْ عَزَّ وَجَلَّ؟ قَالَ: مَا أَنْعَمْتَ عَلَى عِبَادِي مِنْ نِعْمَةٍ إِلَّا أَصْبَحَ فَرِيقٌ مِنْهُمْ بِهَا كَافِرِينَ. يَقُولُونَ: الْكَوْكَبُ وَالْكَوَاكِبُ"

وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ الْمُرَادِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهَبٍ، عَنْ عَمْرٍو بْنِ الْحَارِثِ. ح: وَحَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ سَوَادٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهَبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، أَنَّ أَبَا يُونُسَ مَوْلَى أَبِي هُرَيْرَةَ حَدَّثَهُ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ بَرَكَةٍ إِلَّا أَصْبَحَ فَرِيقٌ مِنَ النَّاسِ بِهَا كَافِرِينَ، يُنْزِلُ اللَّهُ الْغَيْثَ فَيَقُولُونَ: الْكَوْكَبُ كَذَا وَكَذَا" وَفِي حَدِيثِ الْمُرَادِيِّ: "بِكَوْكَبٍ كَذَا وَكَذَا"

[۱۲۷-] وَحَدَّثَنِي عَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْعَظِيمِ الْعَنْبَرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا النُّصْرُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عِكْرِمَةُ - وَهُوَ: ابْنُ عَمَّارٍ - قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو زُمَيْلٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ: مُطَرَّ النَّاسُ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَصْبَحَ مِنَ النَّاسِ شَاكِرٌ وَمِنْهُمْ كَافِرٌ، قَالُوا: هَذِهِ رَحْمَةُ اللَّهِ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: لَقَدْ صَدَقَ نَوْءُ كَذَا وَكَذَا" قَالَ: فَنَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ: ﴿فَلَا أُقْسِمُ بِمَوَاقِعِ النُّجُومِ﴾ حَتَّى بَلَغَ ﴿وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنْتُمْ تُكْذِبُونَ﴾

قولہ: أَصْبَحَ مِنَ النَّاسِ شَاكِرٌ حضرت ابن عباسؓ کی حدیث میں ایمان و کفر کے تقابل کے بجائے شکر و کفر کا تقابل ہے۔ معلوم ہوا کہ بارش کی ستاروں کی طرف نسبت کرنا کفر باللہ یعنی حقیقی کفر نہیں، بلکہ کفرانِ نعمت مراد ہے، (جاننا چاہئے کہ جس طرح ایک آیت دوسری آیت کی شرح کرتی ہے، حدیث بھی دوسری حدیث کی شرح کرتی ہے)

قولہ: فَنَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ: صرف ﴿وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ﴾ سے استدلال کرنا ہے۔ چنانچہ امام بخاری رحمہ اللہ نے بھی ستاروں کی طرف نسبت کرنے کے سلسلہ میں صرف اسی ایک آیت سے استدلال کیا ہے (صلوۃ الاستقاء باب ۲۸) اور ابن عباسؓ سے بھی بعض دیگر روایات میں اتنا ہی کلام منقول ہے، دیگر آیتوں کا شانِ نزول دوسرا ہے۔ اس کے لئے (صاحب افادات حضرت مفتی صاحب مدظلہ کی) تفسیر ہدایت القرآن کی مراجعت کریں۔

## بَابُ الدَّلِيلِ عَلَى أَنَّ حُبَّ الْأَنْصَارِ وَعَلَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ

مِنَ الْإِيمَانِ وَعَلَامَاتِهِ وَبُغْضَهُمْ مِنْ عَلَامَاتِ النِّفَاقِ

حضرات انصار اور حضرت علی رضی اللہ عنہم سے محبت ایمان کا جزء

اور اس کی نشانی ہے اور ان سے عداوت نفاق کی علامت ہے

انصار کی اسلام کے تعلق سے سنہری خدمات ہیں، مکہ مکرمہ میں آپ ﷺ کا جب کوئی بہنو نہیں رہا، مسلمان اہل مکہ کے ظلم و ستم سے پریشان ہو کر آپ کے حکم سے حبشہ کی طرف ہجرت کر گئے تو اس نازک وقت میں انصار نے آپ کا اور اسلام کا ساتھ دیا، منی کے پاس ایک گھاٹی میں آپ کے ہاتھ پر بیعت کی، اور آپ کو مدینہ چلنے کی دعوت دی۔ اس کی تفصیل یہ ہے کہ آنحضور ﷺ نے مسلسل دس سال تک اہل مکہ کو ایک خدا کی عبادت کی طرف بلایا، اور کفر و شرک سے باز رکھنے کی ہر ممکن کوشش کی، مگر چند خوش نصیب نفوس کے علاوہ عام طور پر لوگوں نے آپ کی مخالفت کی، اور آپ کو دعوت سے باز رکھنے کے لئے ہر ناجائز طریقہ اختیار کیا، یہاں تک کہ نبوت کے گیارہویں سال قبیلہ خزرج کے کچھ لوگ (جو چھ اشخاص پر مشتمل تھے) حج کے لئے آئے۔ آنحضور ﷺ حج کے موقع پر مکہ آنے والے قبائل کو اسلام کی دعوت دیتے تھے، آپ ان لوگوں کے پاس تشریف لے گئے، اپنا تعارف کرایا، ان کو اسلام کی دعوت دی اور قرآن پاک سنایا۔ اللہ تعالیٰ نے ان کے سینوں کو اسلام کے لئے کھول دیا، وہ اسی مجلس میں مسلمان ہو گئے، یہ حضرات آپ سے رخصت ہو کر مدینہ منورہ پہنچے، وہ جس مجلس میں بھی بیٹھتے آپ کا ذکر خیر کرتے۔ چنانچہ مدینہ منورہ کا کوئی گھر اور کوئی مجلس آپ کے ذکر سے خالی نہ رہی، پھر اگلے سال یعنی نبوت کے بارہویں سال بارہ اشخاص پر مشتمل ایک قافلہ حاضر خدمت ہوا ان حضرات نے رات میں منی کے قریب ایک گھاٹی میں آپ سے ملاقات کی اور بیعت ہوئے۔ یہ پہلی بیعت تھی، جس کو بیعت عقبہ اولیٰ کہتے ہیں۔

جب یہ لوگ مدینہ منورہ واپس ہونے لگے تو آپ نے عبد اللہ بن ام مکتوم اور مصعب بن عمیر رضی اللہ عنہما کو قرآن کریم کی تعلیم کے لئے ان کے ساتھ بھیجا، ان حضرات نے مدینہ کے لوگوں میں دعوت کی محنت شروع کی جس کے نتیجے میں بہت سے لوگ مسلمان ہو گئے اور آئندہ سال یعنی نبوت کے تیرہویں سال حضرت مصعب بن عمیر رضی اللہ عنہ کے ساتھ مشہور قول کے مطابق ”محکمتر آدمی حج کے لئے مکہ آئے، جن میں تہتر مرد اور دو عورتیں تھیں۔ انھوں نے بھی اسی گھاٹی میں بیعت کی، یہ بیعت عقبہ ثانیہ کہلاتی ہے۔ جب سب بیعت کر چکے تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: موسیٰ علیہ السلام نے بنی اسرائیل میں سے بارہ نقیب (قوم کے ذمہ دار) منتخب فرمائے تھے، میں بھی حضرت جبرئیل علیہ السلام کے اشارے پر تم

میں سے بارہ نقیب منتخب کرتا ہوں، اور ان بارہ سے مخاطب ہو کر یہ فرمایا کہ تم اپنی قوم کے کفیل اور ذمہ دار ہو، جیسے خوارشین حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی قوم کے ذمہ دار تھے (طبقات ابن سعد: ۱۵۰)

غرض ان حضرات نے آنحضور ﷺ کو مدینہ منورہ آنے کی دعوت دی، اور اسلام کی نصرت و حمایت کی ہر ممکن مدد کا وعدہ کیا۔ چنانچہ آنحضور ﷺ نے ان کی دعوت پر اسی سال مدینہ منورہ کی طرف ہجرت فرمائی، اور انصار نے وعدہ کے مطابق جان و مال، عزت و آبرو، اعزہ و اقارب، دوست احباب، مال و دولت اور گھریا سب کچھ آپ پر نچھاور کر دیا۔ اس جاں نثاری کا تقاضہ ہے کہ انصار سے اور ان کی آل و اولاد اور نسل سے محبت کی جائے، نہ کہ نفرت کی جائے، چنانچہ آنحضور ﷺ نے انصار کی محبت کو ایمان کی نشانی اور ان سے نفرت کو نفاق کی نشانی قرار دیا۔

اور حضرت علی رضی اللہ عنہ آنحضور ﷺ کے چچا زاد بھائی، پروردہ اور داماد ہیں، بچوں میں آپ سب سے پہلے ایمان لائے، اور بے شمار خوبیوں کے مالک اور آنحضور ﷺ کے محبوب ہیں، پس حضرت علی رضی اللہ عنہ سے محبت آنحضور ﷺ کی محبت کی فرع ہے، اس لئے آپ سے محبت کو ایمان کی اور آپ سے نفرت کو نفاق کی علامت قرار دیا۔

ملحوظہ: حضرت شاہ ولی اللہ محدث دہلوی قدس سرہ نے حجۃ اللہ البالغہ میں حضرت علی اور حضرات انصار سے محبت کی دوسری مصلحت بیان فرمائی ہے، وہ شرح کے ضمن میں آئے گی۔

### [۳۳- بَابُ الدَّلِيلِ عَلَى أَنَّ حُبَّ الْأَنْصَارِ وَعَلَى رَضَى اللَّهُ عَنْهُمْ]

#### مِنَ الْإِيمَانِ وَعَلَامَاتِهِ وَبُغْضُهُمْ مِنْ عِلَامَاتِ النِّفَاقِ

[۱۲۸-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَبْرِ، قَالَ: سَمِعْتُ أَنَسًا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "آيَةُ الْمُنَافِقِ بُغْضُ الْأَنْصَارِ، وَآيَةُ الْمُؤْمِنِ حُبُّ الْأَنْصَارِ"

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَبِيبٍ الْحَارِثِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدٌ - يَعْنِي: ابْنَ الْحَارِثِ - قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَنَسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: "حُبُّ الْأَنْصَارِ آيَةُ الْإِيمَانِ، وَبُغْضُهُمْ آيَةُ النِّفَاقِ"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: "منافق کی نشانی انصار سے بغض و عداوت ہے اور مومن کی نشانی انصار سے محبت ہے"

— اور ابن عساکر کی روایت میں ہے کہ "عربوں کی محبت ایمان سے ہے اور ان سے دشمنی کفر ہے"

تشریح: حضرت شاہ ولی اللہ محدث دہلوی قدس سرہ نے حجۃ اللہ البالغہ میں تحریر فرمایا ہے کہ اقوام، قبائل اور

جماعتوں کے بارے میں اس قسم کے ارشادات کی وجہ یہ ہے کہ مختلف اسباب سے قوموں اور نسلوں میں تشقت و افتراق پیدا ہو جاتا ہے، اور رفتہ رفتہ وہ عداوت کی شکل اختیار کر لیتا ہے، عدنان کی اولاد میں بھی اس قسم کا اختلاف ہوا تھا، اور وہ یہاں تک بڑھا تھا کہ خاندان کا کچھ حصہ یمن منتقل ہو گیا اور معدّہ کی اولاد ہی حجاز میں رہ گئی، پھر ارم کا باندھ ٹوٹنے کے بعد اوس و خزرج مدینہ منورہ میں آئے، یہی قبیلے اسلام کے انصار بنے، اور معدّہ کی اولاد بھی ہجرت کر کے مدینہ منورہ میں آ گئی تو یہ حضرات مہاجر کہلائے۔

ان معدّی اور یمنی عربوں میں پرانی عداوتیں تھیں، اسی طرح عرب و عجم میں منافرت بھی دلوں میں جڑ پکڑے ہوئے تھی، جب اسلام کا آفتاب طلوع ہوا تو یہ سب حضرات اسلام کے جھنڈے تلے جمع ہو گئے، پس ضروری ہوا کہ دلوں کی پرانی کدورتیں دور کر دی جائیں۔ چنانچہ مہاجرین کو حکم دیا کہ وہ انصار سے محبت کریں اور پرانی باتیں دلوں سے نکال دیں۔ اسی طرح عجمیوں کو حکم دیا کہ وہ عربوں سے محبت کریں اور دلوں سے ان کی نفرت دور کریں، اب جو شخص ہمہ تن اسلام کا بول بالا کرنے کی طرف متوجہ ہوگا وہ تو دل سے کینہ دور کر دے گا، اور انصار سے اور عربوں سے محبت کرے گا اور سب ایک متحد امت بن کر اسلام کی گاڑی کھینچیں گے، اور جو اپنی پوری توجہ اسلام کی سر بلندی پر مرکوز کئے ہوئے نہیں ہے، اس کی فطرت میں نزاع باقی رہے گا، جو اسلام کے کار کو نقصان پہنچائے گا، اس لئے انصار کی محبت اور عربوں کی محبت کو ایمان کی علامت اور ان سے بغض و نفرت کو کفر و نفاق کی نشانی قرار دیا گیا ہے (رحمۃ اللہ علیہ ۵۵:۳)

دوسرا مطلب: اور عام طور پر علماء نے حدیث کا یہ مطلب بیان کیا ہے کہ انصار سے محبت دین کی فرع ہے، اس لئے کہ وہ دین کی حمایت و نصرت کرنے والی اولین جماعت ہے، پس ان سے محبت ہونی چاہئے، جسے بھی دین سے محبت ہے وہ انصار سے محبت کرے، کیونکہ جب کسی سے محبت ہو جاتی ہے تو صرف اسی سے محبت نہیں ہوتی بلکہ اس کی آل و اولاد، احباب و متعلقات یہاں تک کہ اس کے گاؤں اور گاؤں کی درو دیوار سے بھی محبت ہو جاتی ہے، مجنوں کا مشہور شعر ہے — لوگوں نے مجنوں کے نام پر بہت اشعار گڑھے ہیں اردو میں بھی، فارسی میں بھی اور عربی میں بھی، وہ اشعار خود مجنوں کے نہیں ہیں، لوگوں نے مجنوں کے نام پر بنائے ہیں:

أَمْرٌ عَلَى الدِّيَارِ دِيَارِ لَيْلَى ۝ أَقْبَلُ ذَا الْجِدَارِ وَذَا الْجِدَارِ

وَمَا حُبُّ الدِّيَارِ شَفَقَنَ قَلْبِي ۝ وَلَكِنْ حُبُّ مَنْ سَكَنَ الدِّيَارِ

ترجمہ: میں لیلیٰ کے گاؤں سے گذرتا ہوں تو کبھی اس دیوار کو چومتا ہوں اور کبھی اُس دیوار کو..... گاؤں کی محبت نے میرے دل پر قبضہ نہیں کیا، بلکہ اس لیلیٰ کی محبت نے میرے دل پر قبضہ کیا ہے جو اس گاؤں میں رہتی ہے۔

غرض جب کسی سے محبت ہو جاتی ہے تو اس کی ہر چیز سے محبت ہو جاتی ہے، اور جب کسی سے نفرت ہو جاتی ہے تو اس کی ہر چیز سے نفرت ہو جاتی ہے، اور یہ دونوں باتیں فطری ہیں، چنانچہ فرمایا: انصار کی محبت ایمان کی نشانی ہے یعنی وہ

ایمان سے ناشی ہے اور انصار سے نفرت نفاق کی نشانی ہے، یعنی وہ اسلام میں عدم اخلاص سے ناشی ہے۔  
فوائد:

۱- انصار: ناصر کی جمع ہے، جیسے صاحب کی جمع اصحاب ہے، یا نصیر کی جمع: انصار ہے جیسے شریف کی جمع اشراف ہے۔ اور الف لام عہد کا ہے مراد اوس و خزرج کے لوگ ہیں، اسلام سے پہلے یہ دونوں قبیلے انہی القبیلة (قبیلہ کے دو بیٹے) کہلاتے تھے۔ قبیلہ: انصار کے جدہ کبریٰ کا یعنی اوس و خزرج کی والدہ کا نام ہے (زرقانی: ۳۵۰) نبی ﷺ نے ان کے جانی و مالی ایثار اور اشاعت دین میں تعاون و نصرت کے باعث انصار کا معزز لقب عطا فرمایا۔ اب اسی نام سے دونوں قبیلوں کی پہچان ہے۔ غیلان بن جریر نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے پوچھا: اَرَأَيْتَ إِسْمَ الْأَنْصَارِ كُنْتُ تَسْمُونُ بِهِ أَمْ سَمَّاكُمْ اللَّهُ: انصار نام تم نے خود رکھا یا اللہ نے یہ نام رکھا؟ حضرت انسؓ نے فرمایا: سَمَّاَنَا اللَّهُ: اللہ تعالیٰ نے ہمارا نام رکھا ہے۔ یہ نام ان کی اولاد اور حلفاء و موالی سب پر بولا جاتا ہے۔

۲- محدثین اس حدیث سے بھی اعمال کی جزئیات پر استدلال کرتے ہیں، اس طرح کہ جب انصار سے محبت ایمان کا جزء ہے اور ان سے بغض رکھنا ایمان کے منافی تو اعمال کا جزء ایمان ہونا ثابت ہو گیا، کیونکہ حب و بغض قلب کے افعال ہیں۔

اس کا جواب: یہ ہے کہ جزئیات اور علامت میں فرق ہے، مسجد کے مینارے مسجد کی علامت ہیں، مگر وہ مسجد کا جزء نہیں، صرف علامت ہیں، چنانچہ بہت سی مسجدوں میں مینارے نہیں ہوتے، اگر مینارے مسجد کی ماہیت کا جزء ہوتے تو ان کے بغیر مسجد کا تحقق نہ ہوتا، اسی طرح حب انصار بھی ایمان کی علامت ہے جزء نہیں، یعنی کمال ایمان کی دلیل ہے اور اس میں کسی کا اختلاف نہیں۔

۳- سوال: آية الایمان حب الانصار: مبتداء خبر دونوں معرفہ ہیں پس جملہ مفید حصر ہوگا، اور مطلب یہ ہوگا کہ انصار کی محبت ایمان کی واحد علامت ہے، جس کے دل میں انصار کی محبت نہیں وہ مؤمن نہیں؟  
اس کا جواب اوپر آچکا کہ انصار کی محبت کو علامت قرار دیا گیا ہے علت نہیں، اور علامت پر کسی چیز کا وجود عدم موقوف نہیں ہوتا، جیسے مینارے علامت ہیں، اور اس پر مسجد کا تحقق موقوف نہیں، پس انصار کی محبت کامل ایمان کی نشانی ہے، اس سے پر ایمان موقوف نہیں۔

۴- انصار سے کسی ذاتی وجہ سے کسی کو دشمنی ہو تو وہ اس حدیث کا مصداق نہیں، اگر انصار سے اسلام کے ناصر و حامی ہونے کی بناء پر بغض و عداوت ہے تو نفاق کی علامت ہے، عہد رسالت کے منافقین اسی جہت سے ان سے نفرت کرتے تھے، پس جھوٹ، وعدہ خلافی اور عہد شکنی وغیرہ کی طرح بغض انصار بھی نفاق کی نشانی قرار پایا۔

۵- اس حدیث کے مخاطب وہ لوگ ہیں جو ایمان کا اظہار کرتے ہیں، کفار و مشرکین مخاطب نہیں۔



[۱۲۹] - وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي مُعَاذُ بْنُ مُعَاذٍ. ح: وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ - وَاللَّفْظُ لَهُ - قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي، قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ، قَالَ: سَمِعْتُ الْبَرَاءَ يُحَدِّثُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ فِي الْأَنْصَارِ: "لَا يُحِبُّهُمْ إِلَّا مُؤْمِنٌ وَلَا يَبْغِضُهُمْ إِلَّا مُنَافِقٌ، مَنْ أَحَبَّهُمْ أَحَبَّهُ اللَّهُ، وَمَنْ أَبْغَضَهُمْ أَبْغَضَهُ اللَّهُ" قَالَ شُعْبَةُ: قُلْتُ لِعَدِيِّ: سَمِعْتَهُ مِنَ الْبَرَاءِ؟ قَالَ: إِنِّي أَيْ حَدَّثْتُ.

[۱۳۰] - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ - يَعْنِي: ابْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْقَارِيَّ - عَنْ سُهَيْلٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لَا يَبْغِضُ الْأَنْصَارَ رَجُلٌ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ"

وَحَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ. ح: وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ، كِلَاهُمَا عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا يَبْغِضُ الْأَنْصَارَ رَجُلٌ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ"

[۱۳۱] - وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، وَأَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ. ح: وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى - وَاللَّفْظُ لَهُ - قَالَ أَخْبَرَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ، عَنْ زُرِّ، قَالَ: قَالَ عَلِيُّ: وَالَّذِي فَلَقَ الْحَبَّةَ وَبَرَأَ النَّسَمَةَ إِنَّهُ لَعَهَدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَيَّ: "أَنْ لَا يُحِبَّنِي إِلَّا مُؤْمِنٌ، وَلَا يَبْغِضَنِي إِلَّا مُنَافِقٌ"

وضاحت: مذکورہ حدیث جو حضرات انصار سے محبت کے بارے میں ہے: حضرت انس، حضرت براء، حضرت ابو ہریرہ اور حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہم سے مروی ہے۔ الفاظ قدرے مختلف ہیں، مگر مفہوم سب کا ایک ہے۔

عدی بن ثابت کا تعارف: یہ تیج تابعی ہیں اور انصاری کوئی ہے، اس پر شیعہ ہونے کا الزام تھا، مگر اس سے بھی صحاح والوں نے روایت لی ہے، ان کے باپ اور دادا کے نام میں اختلاف ہے۔

آخری حدیث کا ترجمہ: حضرت علی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: اس ذات کی قسم جس نے دانہ کو پھاڑا! یعنی اگایا اور جان کو پیدا کیا! میرے ساتھ نبی ﷺ کا یہ عہد و پیمان ہے کہ مجھ سے مؤمن ہی محبت کرے گا اور مجھ سے منافق ہی عداوت رکھے گا۔ اس قسم کا مضمون دیگر صحابہ کے بارے میں بھی مروی ہے۔ ابن عدی نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے کہ: "حضرات ابوبکر و عمر و عثمان رضی اللہ عنہم سے محبت ایمان ہے، اور ان سے بغض کفر ہے" اور ابن عساکر نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے ایک طویل روایت بیان کی ہے اس میں ہے کہ: "حضرات ابوبکر و عمر رضی اللہ عنہما سے محبت ایمان ہے، اور ان سے بغض کفر ہے" (یہ دونوں روایتیں مظاہر حق تہذیب جلد رابع صفحہ ۱۲۱ میں ہیں)

تشریح: حضرت شاہ ولی اللہ صاحب رحمہ اللہ حجتہ اللہ البالغہ میں فرماتے ہیں کہ اشخاص کے بارے میں اس قسم کے

ارشادات کی مختلف وجوہ ہیں:

پہلی وجہ: بڑوں کے مقام و مرتبہ کی معرفت اور ان کی قدر شناسی انہی لوگوں کو نصیب ہوتی ہے جو حسد اور خود پسندی سے مبرا ہوں، جن کے نفسانی تقاضے قہم گئے ہوں، یعنی ان میں نفسانیت کا شائبہ تک نہ رہا ہو، اور ان کی عقل خواہش پر غالب آگئی ہو، یعنی وہ ذاتی مفادات اور نفسانی خواہشات سے اوپر اٹھ کر معاملات کو سوچنے اور فیصلہ کرنے کے عادی ہو چکے ہوں، یہی حضرات بڑی ہستیوں کے بارے میں متوازن فیصلہ کرتے ہیں، اور ان کا مقام و مرتبہ پہچانتے ہیں، برخود غلط قسم کے لوگ تو طرح طرح کے دوسو سوں میں مبتلا رہتے ہیں، وہ قرابت کا شوشہ چھوڑتے ہیں، اور کہتے ہیں کہ ابو بکر و عمر تو خسر تھے، اور عثمان و علی داماد تھے۔ اسی قرابت داری کی بنا پر ان کو اسلام میں برتر مقام حاصل ہوا ہے۔ حالانکہ وہ غور نہیں کرتے کہ خسر تو حضرت ابوسفیان رضی اللہ عنہ بھی تھے، اور داماد تو حضرت ابوالعاص رضی اللہ عنہ بھی تھے، مگر ان کو یہ مقام کہاں نصیب ہوا؟

دوسری وجہ: حضرت عمر اور حضرت علی رضی اللہ عنہما دین کے معاملہ میں سخت تھے، ایسے اکابر کی سختی کو وہی شخص برداشت کرتا ہے جو خود غرضی اور نفسانیت سے پاک ہو، جو مفاد کی کو پیش نظر رکھ کر فیصلہ کرنے کا عادی ہو، جس کے ایمان میں کھوٹ ہوتی ہے وہ بجا سختی سے بھی برگشتہ ہو جاتا ہے، اور ان اکابر کے خلاف بکواس کرنے لگتا ہے (شاہ صاحب کا کلام پورا ہوا)

تیسری وجہ: صاحبزادگی بایں اعتبار مفید ہے کہ بے استحقاق بڑا مرتبہ مل جاتا ہے، مگر اس اعتبار سے غیر مفید ہے کہ صاحبزادوں کی واقعی خوبیوں کا بھی بعض لوگ اعتراف نہیں کرتے، وہ یہی راگ الاپتے رہتے ہیں کہ یہ مقام صاحبزادگی کے طفیل میں مل گیا ہے، حضرت علی رضی اللہ عنہ گویا آپ ﷺ کے صاحبزادے تھے، آپ نے ہی ان کو پالا پوسا تھا، آپ کے کمالات کے اعتراف میں کچھ لوگوں کے لئے یہی چیز مانع بن گئی تھی، اس لئے آپ کے بارے میں مذکورہ بالا ارشاد فرمایا اور فرمایا: مَنْ كُنْتُ مَوْلَاهُ فَعَلَيْهِ مَوْلَاهُ (مشکوٰۃ حدیث ۶۰۸۲)۔ میں جس کا محبوب پس علی اس کے محبوب! پس مجھ سے محبت اور علی سے نفرت کے کیا معنی؟ اور مَنْ سَبَّ عَلِيًّا فَقَدْ سَبَّنِي (مشکوٰۃ حدیث ۶۰۹۲)۔ جو علی کو برا کہتا ہے وہ مجھ کو برا کہتا ہے وغیرہ ارشادات وارد ہوئے ہیں (رحمۃ اللہ الواسعہ ۵۴:۳)

فائدہ: حضرت علی رضی اللہ عنہ سے محبت ایمان کی علامت ہے اور نفرت نفاق کی علامت ہونے کی ایک وجہ ان سے نبی ﷺ کا محبت کرنا اور اسلام کی نصرت و اشاعت میں ان کا کارنامہ ہے۔ اور یہی کارنامہ تمام مہاجرین و انصار اور دیگر صحابہ کا بھی ہے، اس لئے ان سے محبت و عداوت حضور اکرم ﷺ کی محبت و عداوت کی علامت قرار پایا۔ ارشاد ہے: نَعْنُ أَحِبُّهُمْ فَيُحِبُّنِي أَحِبُّهُمْ، وَمَنْ أَبْغَضَهُمْ فَيَبْغِضُنِي أَبْغَضَهُمْ: جو ان سے محبت کرتا ہے میری محبت کی وجہ سے ان سے محبت کرتا ہے، اور جو ان سے نفرت کرتا ہے مجھ سے نفرت کرنے کی وجہ سے ان سے نفرت کرتا ہے۔ اور یہاں وہ نفرت و عداوت مراد ہے جو اسلام کی نصرت و حمایت کی وجہ سے ہو، منافقین اسی وجہ سے انصار و مہاجرین سے نفرت کرتے تھے، اگر ذاتی وجوہات کی بنا پر کچھ کدورت ہو تو وہ حدیث کا مصداق نہیں، اگرچہ یہ بھی اچھی بات نہیں، حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ وغیرہ کو بعض موقعوں پر حضرت علی رضی اللہ عنہ سے شکایت ہوئی تھی، وہ ناراضگی مذکورہ حدیث کا مصداق نہیں۔

بَابُ بَيَانِ نُقْصَانِ الْإِيمَانِ بِنَقْصِ الطَّاعَاتِ، وَبَيَانِ إِطْلَاقِ لَفْظِ

الْكُفْرِ عَلَى غَيْرِ الْكُفْرِ بِاللَّهِ تَعَالَى كَكُفْرِ النِّعْمَةِ وَالْحُقُوقِ

(۱) طاعات میں کمی کی وجہ سے ایمان میں کمی (۲) اور کفر باللہ

کے علاوہ نعمت و حقوق کی ناقدری پر بھی کفر کا اطلاق

منعم کے احسانات کی — خاص طور پر شوہر کے احسانات کی — ناشکری اور ناقدری ایک بہت برا عمل ہے، نبی ﷺ نے اس پر کفر کا اطلاق کیا ہے، ایک مرتبہ عید کے دن آنحضور ﷺ نے پہلے مردوں سے خطاب فرمایا، پھر عورتوں کے مجمع کے قریب تشریف لے گئے، اور وہاں تقریر فرمائی، اس تقریر میں ایک بات یہ فرمائی کہ مجھے جہنم دکھلائی گئی، میں نے جہنم میں عورتوں کی تعداد زیادہ دیکھی، اور اس کی وجہ کفر بتائی۔ کسی عورت نے پوچھا: یا رسول اللہ! کیا عورتیں اللہ کا انکار کرتی ہیں؟ آپ نے فرمایا: شوہروں کے احسانوں کا انکار کرتی ہیں، عورتیں اکثر شوہر کا احسان بھول جاتی ہیں، شوہر زندگی بھر احسان کرے اور ایک بات ان کی مرضی کے خلاف ہو جائے تو زندگی بھر کے احسان پر پانی پھیر دے گی، کہے گی: میں نے تیرے گھر میں آکر دیکھا کیا ہے؟ چار چھتھرے اور چار ٹھیکرے! اس ناشکری کی وجہ سے عورتیں زیادہ جہنم میں جائیں گی اور نبی ﷺ نے اس ناشکری پر کفر کا اطلاق کیا ہے، معلوم ہوا کہ کفر باللہ کے علاوہ بھی کفر ہے جو امام بخاری رحمہ اللہ کی اصطلاح میں کفر دون کفر ہے، کفر کے بھی درجات ہیں، ایک بڑا کفر ہے جو مشرکین کرتے ہیں جس کو کفر باللہ<sup>(۱)</sup> سے تعبیر کرتے ہیں، جس کی وجہ سے آدمی ایمان سے نکل جاتا ہے اور دوسرا کم درجہ کا کفر ہے جو فقہاء کی اصطلاح میں فسق کہلاتا ہے۔

اور یہ تفصیل اس لئے ضروری ہے کہ تمام احادیث و آثار اور نصوص میں جمع و تطبیق ہو جائے اور گیند معتزلہ اور خوارج کے پالے میں نہ چلی جائے، آپ حضرات جانتے ہیں کہ محدثین، معتزلہ اور خوارج ایمان کو مرکب مانتے ہیں، مگر محدثین اعمال کو اجزائے مکملہ مانتے ہیں اور معتزلہ اور خوارج اجزائے مقومہ، اسی لئے مرکب کبیرہ ان کے نزدیک ایمان سے خارج ہے، وہ ان حدیثوں سے استدلال کرتے ہیں، جن میں آنحضور ﷺ نے بعض گناہوں پر کفر کا اطلاق کیا ہے، وہ کہتے

(۱) کفر باللہ کی چار قسمیں ہیں: (۱) دل و زبان سے توحید و رسالت کی تکذیب کرے اس کا نام کفر انکار ہے، (۲) دل سے اللہ و رسول کو جانے اور پہچانے، مگر زبان سے تکذیب کرے، جیسے ال کتاب کا کفر، یہ لوگ اللہ کی وحدانیت اور حضور ﷺ کی رسالت کو دل سے جانتے پہچانتے ہیں، مگر زبان سے انکار کرتے ہیں، اس کا نام کفر جھوٹ ہے۔ (۳) دل و زبان دونوں سے تصدیق و اعتراف کرے مگر التزام طاعت نہ ہو یعنی قبول کرنے سے انکار ہو جیسے ابوطالب اور ہرقل کا انکار، اس کا نام کفر عناد ہے (۴) دل میں انکار و تکذیب مگر زبان سے اقرار کرے جیسے منافق کا عمل، اس کا نام کفر نفاق ہے (ایک پانچویں قسم بھی ہے اس کا بیان پہلے آچکا ہے دیکھیں: ص ۹۵ کا حاشیہ)

ہیں: ان حدیثوں سے معلوم ہوا کہ منافی ایمان اعمال اسلام سے خارج کر دیتے ہیں۔ امام بخاری رحمہ اللہ نے یہ جواب دیا ہے کہ ان حدیثوں میں بڑا کفر مراد نہیں، بلکہ چھوٹا کفر مراد ہے، اور چھوٹے کفر سے آدمی ایمان سے نہیں نکلتا (دیگر محدثین بھی اسی قسم کی تاویل کرتے ہیں، ان کے جواب سے یہ بات صاف ہوگئی کہ محدثین کرام: معتزلہ اور خوارج کے ساتھ نہیں، اور اعمال ایمان حقیقی کے اجزاء نہیں، بلکہ ایمان کامل کے اجزاء ہیں اور اس میں اہل حق کے درمیان کوئی اختلاف نہیں۔

اور اس تقریر میں آنحضور ﷺ نے عورتوں کو دین و عقل میں ناقص بھی قرار دیا، اور دین کا نقصان یہ بتلایا کہ مرد ہمیشہ نماز روزہ کرتا ہے اور عورتیں زمانہ حیض اور زمانہ نفاس میں نہ نماز پڑھتی ہیں نہ روزہ رکھتی ہیں، پھر اگرچہ روزوں کی قضا کر لیتی ہیں مگر نمازوں کی قضا نہیں، اس لئے وہ دین میں مردوں کے برابر نہیں، اس ٹکڑے سے باب کے پہلے جزء پر استدلال ہے۔

### [۳۴- بَابُ بَيَانِ نُقْصَانِ الْإِيمَانِ بِنَقْصِ الطَّاعَاتِ، وَبَيَانِ إِطْلَاقِ

### لَفْظِ الْكُفْرِ عَلَى غَيْرِ الْكُفْرِ بِاللَّهِ تَعَالَى كَكُفْرِ النِّعْمَةِ وَالْحُقُوقِ]

[۱۳۲-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رُمْحٍ بْنُ الْمُهَاجِرِ الْمِصْرِيُّ، قَالَ أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ، عَنْ ابْنِ الْهَادِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: "يَا مَعْشَرَ النِّسَاءِ! تَصَدَّقْنَ وَأَكْثِرْنَ الْاسْتِغْفَارَ، فَإِنِّي رَأَيْتُكُنَّ أَكْثَرَ أَهْلِ النَّارِ" فَقَالَتْ امْرَأَةٌ مِنْهُنَّ، جَزَلَةٌ: وَمَا لَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَكْثَرَ أَهْلِ النَّارِ؟ قَالَ: "تُكْثِرْنَ اللَّعْنَ، وَتَكْفُرْنَ الْعَشِيرَ، وَمَا رَأَيْتُ مِنْ نَاقِصَاتِ عَقْلِ وَدِينٍ أَغْلَبَ لِدَى لُبٍّ مِنْكُنَّ" قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَمَا نُقْصَانُ الْعَقْلِ وَالَّذِينَ؟ قَالَ: "أَمَّا نُقْصَانُ الْعَقْلِ: فَشَهَادَةُ امْرَأَتَيْنِ تَعْدِلُ شَهَادَةَ رَجُلٍ، فَهَذَا نُقْصَانُ الْعَقْلِ، وَتَمَكُّتُ اللَّيَالِي مَا تُصَلِّي، وَتُفْطِرُ فِي رَمَضَانَ، فَهَذَا نُقْصَانُ الدِّينِ"

وَحَدَّثَنِيهِ أَبُو الطَّاهِرِ، قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، عَنْ بَكْرِ بْنِ مُضَرَ، عَنْ ابْنِ الْهَادِ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ.

ترجمہ: ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اے عورتوں کی جماعت! صدقہ کرو اور کثرت سے استغفار کرو، اس لئے کہ میں نے جہنم میں تمہاری تعداد زیادہ دیکھی ہے، پس ایک سمجھ دار عورت نے پوچھا: اے اللہ کے رسول! کس وجہ سے ہم عورتیں جہنم میں زیادہ ہیں؟ آپ نے فرمایا: تم لعن طعن زیادہ کرتی ہو اور شوہروں کی ناشکری کرتی ہو، میں نے عقل اور دین کی ادھوری کوئی مخلوق ایسی نہیں دیکھی جو سمجھ دار مرد پر بہت زیادہ غالب آجائے، تم سے زیادہ! یعنی تم دین میں بھی ناقص ہو اور عقل میں بھی، اس کے باوجود عقلمند آدمی کی عقل کو چٹکی بجا کر مٹھی میں کر لیتی ہو، اس عورت نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! ہمارے دین اور عقل کا نقصان کیا ہے؟ آپ نے فرمایا: رہا عقل کا نقصان، تو دو عورتوں کی گواہی ایک مرد کی گواہی کے برابر ہے، یہ عقل کا نقصان ہے، اور عورت چند راتیں بیٹھی رہتی ہے، نہ نماز پڑھتی

ہے نہ روزہ رکھتی ہے، یہ دین کا نقصان ہے۔

سند: لیث مصری کی طرح ابن الہاد سے بکر بن مضر نے بھی اسی سند سے یہ حدیث روایت کی ہے، اور دونوں کی روایتیں یکساں ہیں۔

لغات: الْجَزْلَةُ: عمدہ رائے، عمدہ کلام، اُسْتَجَزَلَ رَأْيُهُ: کسی کو صاحبِ رائے پانا، یا کسی کلام کو فصیح پانا، اِمْرَاةٌ جَزْلَةٌ: سمجھدار عورت..... اللَّغْنُ: خیر سے دور رہنے کی بددعا دینا، لَعْنُ (ف) لَعْنًا فَلَانًا: رسوا کرنا، گالی دینا، خیر سے دور کرنا، دھتکارنا..... الْعَشِيرُ: قبیلہ، قریب، دوست، زوج، زوجه، جمع: عُشْرَاء..... اللَّبُّ: بمعنی عقل، ہر چیز کا خالص، خالص عقل جو وہم وغیرہ کی آمیزش سے پاک ہو، لب پر عقل کا اطلاق ہوگا مگر عقل پر لب کا اطلاق ضروری نہیں..... الْعَقْلُ: غزیرۃ بدرک بها المعنی ویمنع عن القبائح: یعنی عقل انسانی اس فطرت کا نام ہے جس سے معافی کا ادراک کیا جاتا ہے اور قُبَاح سے رکا جاتا ہے (۲) روحانی نور جس سے غیر محسوس چیزوں کا ادراک ہوتا ہے..... تَمَكُّثُ اللَّيَالِي: عربی میں رات بول کر دن رات کا مجموعہ مراد لیتے ہیں، جیسے اردو میں دن بول کر مجموعہ مراد لیا جاتا ہے۔

تشریح: ایک مرتبہ نبی ﷺ نے عید الاضحیٰ یا عید الفطر میں خطبہ دیا، پھر آپؐ نے خیال فرمایا کہ آپؐ کی آواز عورتوں تک اچھی طرح نہیں پہنچی، اس لئے آپؐ محورتوں کے مجمع کے قریب تشریف لے گئے اور ان کے سامنے دوبارہ تقریر فرمائی، حضرت بلال رضی اللہ عنہ ساتھ تھے، اس تقریر میں ایک بات یہ فرمائی کہ میں نے جہنم میں عورتوں کی تعداد زیادہ دیکھی ہے، کیونکہ وہ کفر کرتی ہیں، جہنم آپؐ نے متعدد بار دیکھی ہے، صلوٰۃ کسوف پڑھاتے وقت بھی دیکھی ہے اور معراج میں بھی دیکھی ہے، آپؐ کو چھ مرتبہ معراج ہوئی ہے، ان میں سے پانچ منامی معراجیں ہیں، اور بڑی معراج میں اختلاف ہے۔ جمہور کے نزدیک وہ جسمانی ہے، ان معراجوں میں سے کسی معراج میں آپؐ کو جنت و جہنم دکھائی گئی تو آپؐ نے دیکھا کہ جہنم میں عورتوں کی تعداد زیادہ ہے۔

سوال: ابھی نہ تو کوئی جنت میں گیا نہ جہنم میں، ابھی تو سب عالم برزخ میں ہیں، پھر قیامت کے دن روحیں اس دنیا میں واپس آئیں گی، اس کا نام محاد ہے، پھر حساب و کتاب ہوگا، پھر دونیاؤں کے درمیان پل رکھا جائے گا، اس سے گذر کر جنتی جنت میں جائیں گے اور جہنمی جہنم میں، پھر حضور ﷺ نے عورتوں کو جہنم میں زیادہ کیسے دیکھا؟

جواب: یہ عالم مثال کی جنت و جہنم ہیں، مثال کے معنی ہیں: فَوْثُو کَافٍ، عالم مثال اس دنیا کی بھی فَوْثُو کَافٍ ہے اور عالم آخرت کی بھی، اس میں ہماری گزشتہ دنیا اور آنے والی آخرت کی مثالیں موجود ہیں، آنحضور ﷺ نے عالم مثال کی جنت و جہنم کی سیر کی ہے (۱)۔ اور جہنم میں عورتوں کی تعداد زیادہ دیکھی ہے۔

(۱) حضرت شاہ ولی اللہ محدث دہلوی قدس سرہ نے حجۃ اللہ البالغہ میں عالم مثال کی حقیقت پر سیر حاصل بحث کی ہے، اور سترہ روایات سے اس کو مدلل دہرہ بن کیا ہے، اس کی تفصیل رحمۃ اللہ الواسعہ (۱۸۶:۱) میں ہے۔

غرض نبی ﷺ نے جہنم میں عورتوں کی تعداد زیادہ دیکھی، اور جہنم میں وہی جائے گا جس سے اللہ تعالیٰ ناراض ہوں، اور اللہ تعالیٰ کی ناراضگی کو صدقہ ختم کرتا ہے۔ حدیث میں ہے: **إِنَّ الصَّدَقَةَ تُطْفِئُ غَضَبَ الرَّبِّ: صدقہ پروردگار کے غصہ کو ٹھنڈا کرتا ہے** اس لئے آنحضور ﷺ نے عورتوں کو صدقہ کا حکم دیا۔

اور عورتوں کے جہنم میں زیادہ ہونے کی وجہ یہ بیان فرمائی ہے کہ لعن طعن زیادہ کرتی ہیں، شوہروں کے احسان کی ناشکری کرتی ہیں، بڑے سے بڑے عقلمند کی عقل کو اپنی مٹھی میں کسکتی ہیں، اوصاں باپ، بھائی، بہن، کنبہ اور خاندان سے لڑا دیتی ہیں۔ آنحضور ﷺ نے ان کو دین و عقل میں ناقص بھی قرار دیا، اور عقل کا نقصان یہ بتایا کہ باب شہادت میں دو عورتیں ایک مرد کے برابر مانی جاتی ہیں۔ اور دین کا نقصان یہ بتلایا کہ مرد ہمیشہ نماز روزہ کرتا ہے، اور عورتیں زمانہ حیض اور زمانہ نفاس میں نہ نماز پڑھتی ہیں نہ روزہ رکھتی ہیں، پھر اگرچہ روزوں کی قضا کر لیتی ہیں مگر نمازوں کی قضا نہیں، اس لئے وہ دین میں مردوں کے برابر نہیں۔

فائدہ (۱): عورتیں جو زمانہ حیض میں نماز روزہ نہیں رکھتیں ان کو نماز روزہ کا ثواب مل جاتا ہے، مگر وہ صرف اصلی ثواب ہوتا ہے اور جو بالفعل نماز پڑھتا ہے، روزہ رکھتا ہے اس کو اصلی اور فضلی دونوں ثواب ملتے ہیں، پس وہ صرف اصلی ثواب والے سے بڑھ جاتا ہے، جیسے تہجد گزار جب بڑھا پایا بیماری کی وجہ سے تہجد نہ پڑھ سکے تو اس کے نامہ اعمال میں تہجد کا ثواب لکھ دیا جاتا ہے، مگر وہ اصلی ثواب ہوتا ہے، اور جو بالفعل تہجد پڑھتا ہے اس کو اصلی اور فضلی دونوں ثواب ملتے ہیں، اس لئے یقیناً وہ ایک ثواب والے سے بڑھ جائے گا۔ مشہور حدیث ہے: نبی ﷺ نے فرمایا: جس نے بغیر عذر کے رمضان کا روزہ کھالیا اگر وہ زمانہ بھر روزہ رکھے تو بھی اس ایک روزہ کے ثواب کو نہیں پاسکتا۔ اس کی وجہ یہی ہے کہ جو رمضان میں روزہ رکھے گا اس کو اصلی اور فضلی دونوں ثواب ملیں گے، اور بعد میں روزہ قضا کرنے والے کو روزہ کا ثواب تو مل جائے گا، اور ذمہ سے فرض ساقط ہو جائے گا، مگر وہ رمضان کے فضلی ثواب سے محروم رہے گا۔

فائدہ (۲): عورتوں کا ماحول ایسا ہے کہ ان کا حافظہ کمزور پڑ جاتا ہے، صبح سے شام تک بچے دماغ چاٹتے رہتے ہیں، ساس سر اور شوہر کی فکر سوار رہتی ہے، اس سے حافظہ پر اثر پڑتا ہے، اس لئے باب شہادت میں دو عورتوں کو ایک مرد کے قائم مقام گردانا گیا ہے، کورٹ میں جب دو مرد گواہی دینے کے لئے کھڑے ہونگے تو آگے پیچھے گواہی دیں گے، ایک ساتھ کھڑے نہیں ہونگے، اور عورتیں ایک ساتھ کھڑی ہونگی، کیونکہ وہ دونوں ایک مرد کے قائم مقام ہیں، کتابوں میں یہ قصہ لکھا ہے کہ کسی قاضی نے عورتوں کی گواہی الگ الگ لینی چاہی تو عورتوں نے اعتراض کیا کہ ہم دونوں ساتھ کھڑی ہونگی، اور قرآن مجید کی آیت پڑھی: **وَإِنْ تَضَلَّ أَحَدُهُمَا فَتَلْكَوْا حُدُوهُمَا الْآخَرُ** چنانچہ قاضی کو ماننا پڑا۔ اس آیت میں اشارہ ہے کہ عورتوں کا حافظہ کمزور ہو جاتا ہے، اس لئے حدیث میں عقل سے حافظہ مراد ہے، تاریخ میں بہت سی عورتیں گذری ہیں جو بڑی فرزانہ اور زیرک تھیں، حکومتوں کی انھوں نے سربراہی کی ہے، اور آج بھی کر رہی ہیں، کیونکہ

حافظہ کمزور کرنے والی باتیں ان کے ساتھ نہیں ہوتیں، مگر عام عورتوں کا حال ان سے مختلف ہے۔

فائدہ (۳): سورۃ الفرقان کے آخری رکوع میں عباد الرحمن کی ایک خاص شان یہ بیان ہوئی ہے: ﴿وَالَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ يَخَذُوا عَلَيْهَا صُمًا وَعُمِيًّا﴾: رحمان کے بندوں کو جب رحمان کی آیتوں سے نصیحت کی جاتی ہے تو وہ ان پر اندھے بہرے ہو کر نہیں گرتے، بلکہ ان کو سمجھتے ہیں، اور جو بات سمجھ میں نہ آئے اس کو پوچھتے ہیں۔ صحابہ کی یہی شان تھی، مردوں کی بھی اور عورتوں کی بھی، جب نبی ﷺ نے عورتوں کو دین و عقل میں ناقص قرار دیا تو عورتوں نے فوراً سوال کیا، طلبہ کو بھی کوئی بات سمجھ میں نہ آئے تو پوچھنا چاہئے۔

وَحَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْخَلَوَانِيُّ، وَأَبُو بَكْرِ بْنُ إِسْحَاقَ، قَالَا: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي مَرْيَمَ، قَالَ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي زَيْدُ بْنُ أَسْلَمَ، عَنْ عِيَاضِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. ح: وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ وَقُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ وَابْنُ حُجْرٍ، قَالُوا: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ - وَهُوَ: ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنْ عَمْرِو بْنِ أَبِي عَمْرٍو، عَنِ الْمُقْبَرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، بِمِثْلِ مَعْنَى حَدِيثِ ابْنِ عَمْرٍو عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

قولہ: عن المقبري: سعید بن ابی سعید بھی مقبری کہلاتے ہیں اور ان کے والد ابو سعید بھی، یہاں باپ مراد ہے یا بیٹا؟ اس میں روایت کا اختلاف ہے، عمرو کے بعض تلامذہ ابو سعید کہتے ہیں اور بعض سعید۔ دارقطنی نے سعید کو ترجیح دی ہے، مگر اس سے کوئی فرق نہیں پڑتا، اس لئے کہ دونوں ثقہ ہیں۔

## بَابُ بَيَانِ إِطْلَاقِ اسْمِ الْكُفْرِ عَلَى مَنْ تَرَكَ الصَّلَاةَ

### نماز چھوڑنے والے پر کفر کا اطلاق

نماز ایمان کی اہم نشانی اور اسلام کا خاص شعار ہے، اور اللہ کے حضور میں فدویت و بندگی اور محبت و شیفگی کے اظہار کا بہترین وسیلہ ہے، اور قلب و روح کی تسکین کا بہترین ذریعہ ہے، اسی لئے ہر آسمانی شریعت میں ایمان کے بعد پہلا حکم نماز ہی کا رہا ہے۔ اور شریعت مصطفویٰ میں بھی نماز کے شرائط و ارکان، سنن و آداب، اور مفصلات و مکروہات وغیرہ کے بیان کا اتنا اہتمام کیا گیا ہے کہ کسی دوسری طاعت و عبادت کو اتنی اہمیت نہیں دی گئی، اور اس کے تارک پر سخت وعیدیں وارد ہوئیں، اور اس پر کفر تک کا اطلاق کیا گیا۔ حضور پاک ﷺ کا ارشاد ہے: بَيِّنَ الْكُفْرِ وَالْإِيمَانِ: تَرْكُ الصَّلَاةِ: کفر و ایمان کے درمیان یعنی حد فاصل نماز چھوڑنا ہے۔ دوسری حدیث میں ارشاد ہے: الْعَهْدُ الَّذِي بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمُ: الصَّلَاةُ، فَمَنْ تَرَكَهَا فَقَدْ كَفَرَ: نماز ہی وہ عہد و پیمان ہے جو ہمارے اور ان (ایمان قبول کرنے والوں) کے درمیان ہے، پس

جس نے نماز چھوڑ دی اس نے دین کا (عملی طور پر) انکار کر دیا، یعنی جو شخص نماز نہیں پڑھتا اس کا اللہ سے اور اسلام سے کچھ تعلق باقی نہیں رہتا (ترمذی حدیث ۲۶۱۹) اور جلیل القدر تابعی عبد اللہ بن شقیق عقیلی صحابہ کرام کے بارے میں فرماتے ہیں: رسول اللہ ﷺ کے اصحاب: نماز کے علاوہ کسی بھی عمل کے ترک کو کفر نہیں سمجھتے تھے (ترمذی حدیث ۲۶۲۰) یعنی صحابہ کرام دین کے دوسرے ارکان و اعمال مثلاً روزہ، حج، زکوٰۃ، جہاد وغیرہ اور اسی طرح اخلاق و معاملات میں کوتاہی کرنے کو صرف گناہ اور معصیت سمجھتے تھے، لیکن نماز چونکہ ایمان کی نشانی اور ملت اسلامیہ کا خاص شعار ہے اس لئے اس کے ترک کو وہ دین اسلام سے بے تعلقی اور ملت اسلامیہ سے خروج کی علامت سمجھتے تھے۔

ان حدیثوں کی وجہ سے امام احمد رحمہ اللہ وغیرہ نے یہ سمجھا ہے کہ نماز چھوڑنے سے آدمی قطعاً کافر اور مرتد ہو جاتا ہے، اور اس کا اسلام سے کوئی تعلق باقی نہیں رہتا، اس لئے اگر وہ اس حال میں مرجائے تو اس کی نماز جنازہ نہ پڑھی جائے، اور اس کو مسلمانوں کے قبرستان میں دفن نہ کیا جائے، مگر یہ مذہب متروک ہے، سعودیہ میں بھی اس پر عمل نہیں۔ اور دوسرے اکثر ائمہ کے نزدیک ترک نماز اگرچہ کفرانہ عمل ہے جس کی اسلام میں قطعاً کوئی گنجائش نہیں، مگر وہ صریح کفر نہیں، پس اگر کسی بد بخت نے غفلت سے نماز چھوڑ دی، اور اس نے دل سے نماز کی فرضیت کا انکار نہیں کیا، اور اس کے عقیدے میں کوئی انحراف بھی نہیں آیا تو اگرچہ وہ دنیا و آخرت میں سخت سزا کا مستحق ہے، لیکن اسلام سے اور ملت اسلامیہ سے اس کا تعلق بالکل ٹوٹ نہیں گیا، اور اس پر مرتد کے احکام جاری نہیں ہونگے، ان حضرات کے نزدیک مندرجہ بالا احادیث میں جو ترک نماز پر وعید آئی ہے اس کا مطلب صرف یہ ہے کہ یہ کفرانہ عمل ہے، اور اس گناہ کی انتہائی شدت بیان کرنے کے لئے کفر کی تعبیر اختیار کی گئی ہے، حقیقتاً وہ ایمان سے نکل کر کفر کے دائرے میں نہیں چلا جاتا۔

فائدہ: کتاب الایمان کی تمہید میں حضرت شیخ الہند قدس سرہ کے حوالہ سے یہ بات گزری ہے کہ فقہاء (احناف) کا مقابلہ معتزلہ سے تھا اور محدثین کا مرجع سے، مرجعہ اعمال کو کچھ اہمیت نہیں دیتے تھے، ان کا نظریہ یہ تھا کہ ایمان کے ساتھ اعمال صالحہ تو مفید ہیں مگر اعمال سیئہ مضر نہیں۔ حضرت امام مسلم رحمہ اللہ برابر مرجعہ کی تردید کرتے آرہے ہیں، وہ قارئین پر رنگ چڑھانے کے لئے ایک ہی بات بار بار نہج بدل کر کہہ رہے ہیں کہ یہ خیال کہ ایمان کے ساتھ معاصی مضر نہیں: باطل خیال ہے۔ احادیث شریفہ میں بعض اعمال کے ترک پر کفر کا اطلاق آیا ہے، پس ایمان کے ساتھ اعمال بھی ضروری ہیں اور مثبت اور منفی ہر دو پہلو سے اعمال ضروری ہیں، اعمال کے بغیر ایمان کی مثال اس درخت کے تنے جیسی ہے جس پر کوئی شاخ ہونہ پتہ، پھل ہونہ پھول، ایسا درخت کس کام کا؟

آج دنیا میں اسی فیصد مسلمان عملی طور پر مرجعہ ہیں، وہ اعمال صالحہ کو مفید سمجھتے ہیں، جب کوئی بڑا دن یا بڑی رات آتی ہے تو نوافل میں جُٹ جاتے ہیں، کیونکہ وہ اعمال صالحہ کو مفید سمجھتے ہیں، مگر جھوٹ بولتے ہیں، وعدہ خلافی کرتے ہیں، ڈاڑھی منڈواتے ہیں، نماز نہیں پڑھتے، سود کھاتے ہیں، اور نہ جانیں کیا کیا برائیاں کرتے ہیں، کیونکہ ان کے خیال میں



معاصی مضربیں، اگر وہ گناہوں کو مضرب سمجھتے تو ان کی زندگیوں کا یہ نقشہ نہ ہوتا۔

### [۳۵- بَابُ بَيَانِ إِطْلَاقِ اسْمِ الْكُفْرِ عَلَى مَنْ تَرَكَ الصَّلَاةَ]

[۱۳۳-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَأَبُو كُرَيْبٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِذَا قَرَأَ ابْنُ آدَمَ السَّجْدَةَ فَسَجَدَ، اغْتَزَلَ الشَّيْطَانُ يَتَكَبَّرُ يَقُولُ: يَا وَيْلَهُ! وَلَيْ رِوَايَةِ أَبِي كُرَيْبٍ: يَا وَيْلَى! أَمْرَ ابْنِ آدَمَ بِالسُّجُودِ فَسَجَدَ فَلَهُ الْجَنَّةُ، وَأَمْرُتُ بِالسُّجُودِ فَأَبَيْتُ فَلِيَ النَّارُ" وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، قَالَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ، غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ: "فَعَصَيْتُ فَلِيَ النَّارُ"

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: نبی ﷺ نے فرمایا: جب ابن آدم آیت سجدہ تلاوت کرتا ہے اور سجدہ کرتا ہے تو شیطان روتا ہے اور یہ کہتا ہوا اس سے جدا ہوتا ہے کہ ہائے افسوس! ابن آدم کو سجدہ کا حکم دیا گیا تو وہ سجدہ کر کے جنت کا مستحق بن گیا، اور مجھے سجدہ کا حکم ہوا تو میں سجدہ سے انکار کر کے دوزخی ہو گیا — وکیع رحمہ اللہ سے بھی اسی سند کے ساتھ اسی طرح مروی ہے، سوائے اس کے کہ ان کی روایت میں ابیث کی جگہ غصیث ہے۔

قولہ: یا ویلی: وکیل بمعنی ہلاکت ہے، جو ہلاکت میں مبتلا ہو اس کے لئے یہ کلمہ بولتے ہیں، اور الف ندبہ کے لئے ہے — قولہ: فَأَبَيْتُ: شیطان نے انکار برہنہ کیا تھا، اس لئے وہ راندہ درگاہ ہوا اور کافر قرار پایا۔

سجدہ تلاوت واجب ہے یا سنت؟ ائمہ ثلاثہ سنیت کے قائل ہیں اور احناف وجوب کے، اور وجوب پر اس حدیث سے بھی استدلال کیا گیا ہے، مگر اس سے وجوب پر استدلال تام نہیں، اس لئے کہ شیطان کے سجدہ نہ کرنے کی نوعیت الگ ہے اور قاری کے سجدہ نہ کرنے کی نوعیت الگ ہے، شیطان کا سجدہ نہ کرنا برہنہ تکبر تھا جو کفر ہے، اور ظاہر ہے قاری کے سجدہ نہ کرنے کی یہ نوعیت نہیں، پس وجوب پر استدلال تام نہیں — اور سجدہ تلاوت کے واجب و سنت ہونے کے دلائل ہر فریق کے پاس اس سے الگ ہیں، تفصیل کتاب الصلوٰۃ میں آئے گی، اور ہم نے یہ مسئلہ تفصیل سے تحتہ الامعی (۲: ۴۵۳) میں لکھا ہے، آرزو مند وہاں دیکھ لے۔

[۱۳۴-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى التَّمِيمِيُّ، وَعُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، كِلَاهُمَا عَنْ جَرِيرٍ، قَالَ يَحْيَى: أَخْبَرَنَا جَرِيرٌ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي سُفْيَانَ، قَالَ: سَمِعْتُ جَابِرًا يَقُولُ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "إِنَّ بَيْنَ الرَّجُلِ وَبَيْنَ الشُّرْكِ وَالْكُفْرِ تَرَكَ الصَّلَاةَ" حَدَّثَنَا أَبُو غَسَّانَ الْمُسَمَعِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا الضَّحَّاكُ بْنُ مَخْلَدٍ، عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو

الرُّبُوبِ، أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "بَيْنَ الرَّجُلِ وَبَيْنَ الشُّرُكِ وَالْكُفْرِ تَرْكُ الصَّلَاةِ"

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ نبی ﷺ کا ارشاد ہے: بیشک آدمی کے درمیان اور کفر و شرک کے درمیان حد فاصل نماز چھوڑنا ہے۔ اس حدیث کو حضرت جابرؓ سے ابوالثریر نے بھی روایت کیا ہے (۱)۔  
تشریح:

۱- اس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ نماز پڑھنا تو ایمانی عمل ہے اور نماز نہ پڑھنا آدمی اور کفر کے درمیان کی چیز ہے، جیسے آنے جانے والے دو راستوں کے درمیان حد فاصل (Divider) ہوتی ہے جو کسی راستہ کا جزء نہیں ہوتی، اسی طرح نماز چھوڑنا نہ ایمانی عمل ہے اور نہ صریح کفر و شرک ہے، بلکہ دونوں کے درمیان کا عمل ہے، پس بالقصد نماز نہ پڑھنے والے کو بھی کافر و مرتد نہیں کہیں گے۔

۲- تارکِ صلوٰۃ اگر نماز کی فرضیت ہی کا منکر ہے تو بالاتفاق کافر ہے، اور اگر فرضیت کا تو اعتقاد رکھتا ہے مگر سستی و کاہلی کی بناء پر نماز چھوڑتا ہے تو اس کے کفر میں علماء کا اختلاف ہے۔ امام احمد رحمہ اللہ اس کو کافر قرار دیتے ہیں، اور باب کی حدیث سے استدلال کرتے ہیں۔ اور ائمہ ثلاثہ اور امام احمد کی ایک روایت یہ ہے کہ ترکِ صلوٰۃ اگرچہ آخری درجہ کا گناہ کبیرہ ہے، مگر اس کی وجہ سے ایمان سے خارج نہیں ہوتا۔ اور اس پر بہت سی نصوص دلالت کرتی ہیں، مثلاً: ابوداؤد شریف میں روایت ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: "اللہ عزوجل نے بندوں پر (ہردن) پانچ نمازیں فرض کی ہیں، جو ان کو ٹھیک ٹھیک ادا کرے گا، تو اللہ تعالیٰ پر عہد ہے کہ اس کو جنت میں داخل کریں گے، اور جو ان میں کوتاہی برتے گا تو اللہ تعالیٰ پر اس کے تعلق سے کوئی عہد نہیں، اگر چاہیں گے تو اسے معاف فرما دیں گے اور چاہیں گے تو عذاب دیں گے" (رواہ ابوداؤد حدیث نمبر ۱۴۲۰) اس میں صاف صراحت ہے کہ نماز کا تارک مؤمن ہی ہے، اور دیگر گنہ گاروں کی طرح اس کے ساتھ معاملہ ہوگا، معافی بھی مل سکتی ہے، اور سزا بھگتنے کے لئے جہنم میں بھی جانا پڑ سکتا ہے۔ اور دیگر گنہ گاروں کو اہل حق میں سے کوئی بشمول امام احمد رحمہ اللہ کا فرض نہیں کہتا، پس یہی حکم تارکِ صلوٰۃ کا بھی ہوگا۔

(۱) اس حدیث کو جابرؓ سے ابوسفیان نے بھی روایت کیا ہے، اور وہ حضرت جابر کے مضبوط راوی نہیں، انھوں نے حضرت جابرؓ سے صرف چار حدیثیں سنی ہیں اور وہ چاروں بخاری شریف میں ہیں، باقی روایتیں انھوں نے صحیفہ جابر سے روایت کی ہیں (جو حضرت جابرؓ کے کسی گننام شاگرد کا مرتب کیا ہوا ہے) اور ابوالثریر: حضرت جابرؓ کے مضبوط راوی ہیں، اور وہ چار حدیثیں جو ابوسفیان نے حضرت جابرؓ سے سنی ہیں: بخاری میں کتاب مناقب الانصار (حدیث ۳۸۰۳) کتاب التفسیر (حدیث ۴۸۹۹) اور دو حدیثیں کتاب الاشربہ (حدیث ۵۶۰۵ و ۵۶۰۶) میں ہیں۔ ابن عیینہ اور شعبہ رحمہما اللہ فرماتے ہیں کہ باقی روایتیں ابوسفیان: صحیفہ جابر سے روایت کرتے ہیں (تہذیب ۵: ۲۷)

اور باب کی روایت کے متعدد جواب دیئے گئے ہیں: مثلاً: (۱) یہ حدیث اس شخص کے بارے میں ہے جو فرضیتِ صلوٰۃ کا منکر ہے، وہ بالاتفاق کافر ہے (۲) کُفْر سے فعل کفار مراد ہے، یعنی نماز چھوڑنا کافروں جیسا عمل (عملی دین کا انکار) ہے (۳) مایول کے اعتبار سے کفر سے تعبیر کیا ہے اس لئے کہ ترکِ صلوٰۃ پر مداومت سے کفر پر خاتمہ کا اندیشہ ہے (۴) لَقَدْ کُفِرَ: اُی قریب من الکفر: یعنی تارکِ صلوٰۃ کفر کے بارڈر پر ہے (۵) کفرون کفر مراد ہے (۶) ترکِ صلوٰۃ آخری درجہ کا گناہ کبیرہ ہے اس لئے کفر کا اطلاق کیا، یعنی مجاز مراد ہے (۷) اور سب سے اچھا جواب یہ ہے کہ یہ وعید کی حدیث ہے، اس میں ناقص کو کالعدم فرض کر کے کلام کیا گیا ہے، زجر و توبخ کے موقعہ پر ایسا کرتے ہیں، ان کے علاوہ حدیث کے اور بھی جواب دیئے گئے ہیں۔

### بَابُ بَيَانِ كَوْنِ الْإِيمَانِ بِاللَّهِ تَعَالَى أَفْضَلَ الْأَعْمَالِ

سب سے افضل عمل اللہ پر ایمان لانا ہے

آنحضرت ﷺ نے اللہ عزوجل پر ایمان لانے کو سب سے افضل عمل قرار دیا ہے، یہاں سوال پیدا ہوتا ہے کہ یہ تو عقیدہ ہے، عمل کہاں ہے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ ایمان کی دو جہتیں ہیں: ایک جہت سے وہ امر باطنی (مخفی چیز) ہے یعنی تصدیقِ قلبی اور اعتقاد ہے، اور دوسری جہت سے امر ظاہر ہے، اعمالِ صالحہ ایمان پر متفرع ہوتے ہیں، یعنی اعمال: ایمان کا پیکر محسوس ہیں اس لئے اعمال بھی ایمان ہیں، اور اسی جہت سے ایمان پر اسلام کا اطلاق کیا جاتا ہے، نصوص میں ایمان و اسلام ایک دوسرے کی جگہ مستعمل ہیں، یہاں اسی جہت سے ایمان کو افضل اعمال قرار دیا ہے۔

فائدہ: اس باب کا مقصد کفریہ اعمال (اعمالِ سیئہ) میں تفاوت کا بیان ہے اور مفہوم مخالف سے استدلال ہے، اور وہ یہ ہے کہ جس طرح ایمانی اعمال میں فرق ہے، بعض اعمال کو بعض پر فوقیت حاصل ہے اسی طرح کفریہ اعمال میں بھی یعنی اعمالِ سیئہ میں بھی فرق مراتب ہے، بعض کام ہلکے درجہ کے گناہ ہیں، اور بعض بھاری، جیسے اللہ پر ایمان لانا سب سے افضل عمل ہے، پس اس کی ضد یعنی اللہ تعالیٰ کے ساتھ شریک ٹھہرانا سب سے بڑا گناہ ہے، آئندہ ابواب اسی سلسلہ کی کڑیاں ہیں۔

### ۳۶- بَابُ بَيَانِ كَوْنِ الْإِيمَانِ بِاللَّهِ تَعَالَى أَفْضَلَ الْأَعْمَالِ

[۱۳۵-] حَدَّثَنَا مَنْصُورُ بْنُ أَبِي مُزَاحِمٍ، قَالَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ. ح: وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ بْنُ زِيَادٍ، قَالَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ - يَعْنِي: ابْنَ سَعْدٍ - عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَعِيدِ ابْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَيْ الْأَعْمَالِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: "إِيمَانٌ بِاللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ"

قِيلَ: ثُمَّ مَاذَا؟ قَالَ: "الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ" قِيلَ: ثُمَّ مَاذَا؟ قَالَ: "حَجُّ مَبْرُورٌ" وَفِي رِوَايَةِ مُحَمَّدِ بْنِ جَعْفَرٍ قَالَ: "إِيمَانٌ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ"  
وَحَدَّثَنِيهِ مُحَمَّدُ بْنُ زَائِعٍ، وَعَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّزَّاقِ، قَالَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ الزُّهْرِيِّ، بِهَذَا  
الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: نبی ﷺ سے پوچھا گیا: سب سے بہتر کونسا عمل ہے؟ آپ نے فرمایا: اللہ عزوجل پر ایمان لانا، یعنی اقرار کرنا، پوچھا گیا: پھر کونسا عمل افضل ہے؟ آپ نے فرمایا: راہِ خدا میں لڑنا، پوچھا گیا: پھر کونسا؟ آپ نے فرمایا: مقبول حج۔ اور محمد بن جعفر کی روایت میں ہے: اللہ ورسول پر ایمان لانا ہے یعنی رسول کا بھی ذکر ہے۔ اور معمر سے بھی اسی سند کے ساتھ اسی طرح مروی ہے۔

تشریح: مذکورہ حدیث میں جو اللہ ورسول پر ایمان لانے کو سب سے افضل عمل قرار دیا گیا ہے اس سے اللہ تعالیٰ کی وحدانیت اور رسول اللہ ﷺ کی رسالت کا اقرار کرنا مراد ہے، اور یہ زبان کا ایک عمل ہے، اور اس کو افضل عمل اس لئے کہا گیا ہے کہ دنیا میں اسی اقرار پر احکام جاری ہوتے ہیں۔ غرض حدیث میں تصدیق مراد نہیں بلکہ اقرار مراد ہے، اور جہاد اس لئے افضل عمل ہے کہ اس کے ذریعہ دین کی اور شعائر دین کی خوب تشہیر ہوتی ہے، ظالموں کے ظلم سے معاشرہ پاک ہوتا ہے اور دین سر بلند ہوتا ہے، اس لئے ایمان کے بعد جہاد کا مرتبہ ہے، پھر حج مبرور (مقبول) کا درجہ ہے۔

مَبْرُورٌ: بَرٌّ (نیکی) سے بنا ہے، اس کے معنی ہیں: مقبول، اور حج مقبول کی ایک ظاہری علامت ہے اور ایک باطنی، ظاہری علامت یہ ہے کہ حج مسائل کا لحاظ کر کے کیا گیا ہو، یعنی جو فرائض و واجبات، سنن و مستحبات ہیں ان پر پوری طرح عمل کیا ہو، اور جو ممنوعات ہیں ان سے بچا ہو۔ اور علماء نے اس کی باطنی علامت یہ لکھی ہے کہ حج کے بعد زندگی بدل جائے اگر پہلے ڈاڑھی منڈاتا تھا، کاروبار میں گھپلا کرتا تھا، گالی گلوچ کرتا تھا، تو حج کے بعد اس کی زندگی میں تبدیلی آئے اور وہ نیک صالح بن جائے اور اپنی بری زندگی کا ورق پلٹ دے۔

اور اگر پہلے وہ نیک تھا تو حج کے بعد اس کی نیکی میں اضافہ ہو جائے، اگر یہ علامت پائی جائے تو سمجھنا چاہئے کہ اسے حج مقبول نصیب ہوا، اور اگر حاجی کی زندگی میں کوئی تبدیلی نہیں آئی، پہلے کی طرح شتر بے مہار رہا، گالی گلوچ کرتا پھرتا ہے، نماز سے غافل اور کاروبار میں مشغول رہتا ہے تو سمجھئے اس کا حج مقبول نہیں ہوا۔ اسے چاہئے کہ دوبارہ حج کرے اور زندگی سنوارے۔

[۱۳۶] - حَدَّثَنِي أَبُو الرَّبِيعِ الزُّهْرَانِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ، قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ. ح: وَحَدَّثَنَا خَلْفُ بْنُ هِشَامٍ - وَاللَّفْظُ لَهُ - قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ،

عَنْ أَبِي مُرَاجٍ النَّبِيِّ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ، قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَيُّ الْأَعْمَالِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: "الْإِيمَانُ بِاللَّهِ، وَالْجِهَادُ فِي سَبِيلِهِ" قَالَ: قُلْتُ: أَيُّ الرِّقَابِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: "أَنْفُسُهَا عِنْدَ أَهْلِهَا، وَأَكْثَرُهَا لِمَنَا" قَالَ: قُلْتُ: فَإِنْ لَمْ أَفْعَلْ؟ قَالَ: "تُعِينُ صَابِعًا أَوْ تَصْنَعُ لِأَخْرَقٍ" قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَرَأَيْتَ إِنْ ضَعُفْتُ عَنْ بَعْضِ الْعَمَلِ؟ قَالَ: "تَكْفُفْ شَرِكَ عَنِ النَّاسِ، فَإِنَّهَا صَدَقَةٌ مِنْكَ عَلَى نَفْسِكَ" وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ وَعَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ - قَالَ عَبْدُ: أَخْبَرَنَا، وَقَالَ ابْنُ رَافِعٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ حَبِيبِ مَوْلَى عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ عُرْوَةَ ابْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ أَبِي مُرَاجٍ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِنَحْوِهِ. غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ: "لَتُعِينُ الصَّابِعَ أَوْ تَصْنَعُ لِأَخْرَقٍ"

ترجمہ: حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ نے سوال کیا: اے اللہ کے رسول! کونسا عمل افضل ہے؟ آپ نے فرمایا: "اللہ تعالیٰ پر ایمان لانا اور اللہ کے راستہ میں جہاد کرنا" انھوں نے پوچھا: کونسا غلام آزاد کرنا افضل ہے؟ آپ نے فرمایا: جس سے مالکان کو تعلق خاطر زیادہ ہو اور جس کی قیمت بڑھی ہوئی ہو۔ حضرت ابو ذر نے عرض کیا: اگر میں یہ کام یعنی غلام آزاد کرنے کا کام نہ کر سکوں؟ آپ نے فرمایا: کسی کاریگری کی مدد کریں یا کسی اناڑی (بے ہنر) کا کام کر دیں۔ حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! اگر میں کچھ عمل سے عاجز رہ جاؤں یعنی اگر کوئی کام میرے بس میں نہ ہو؟ آپ نے فرمایا: لوگوں سے اپنی برائی روکو، یعنی کسی کو تکلیف مت پہنچاؤ، اس لئے کہ یہ بھی صدقہ ہے، جس کو آپ اپنے نفس پر کرتے ہیں یعنی کارِ ثواب ہے۔

دوسری سند: یہ ابن شہاب کی روایت ہے جو ہشام کی روایت کے ہم معنی ہے، اور اس میں صنائع (کاریگر) کے بجائے صنائع (ضاد معجمہ کے ساتھ) ہے، جس کے معنی ہیں مفلس و نادار، برباد ہو جانے والا۔ لغات: قولہ: تُعِينُ صَابِعًا: اور ابن شہاب کی روایت میں صنائع (ضاد معجمہ اور ہمزہ کے ساتھ) ہے، صانع: (صاد مہملہ اور نون) کے معنی ہیں: کاریگر، جیسے بڑھی، معمار اور درزی وغیرہ۔ اور صنائع (ضاد معجمہ) کے معنی ہیں: مفلس اور نادار صحیح صنائع (صاد مہملہ) ہے کیونکہ مقابلہ اخرق سے ہے۔ اخرق: بے ہنر کو کہتے ہیں، جو کوئی پیشہ نہ جانتا ہو، کہا جاتا ہے: رجلٌ أخرق اور امرأةٌ أخرقاء: بے ہنر آدمی اور بے ہنر عورت اور مرد اچھا کاریگر ہو تو کہتے ہیں: رجلٌ صنّع: اور عورت کے لئے کہتے ہیں: امرأةٌ صنّاع ..... الرّقاب: رقبہ کی جمع ہے: گردن، گدی، اور مجازی معنی ہیں: غلام ..... الْأَنْفُسُ: اسم تفضیل، مرغوب اور قیمتی مال ..... تَكْفُفْ شَرِكَ: اپنی برائی روکو، اس میں بھی ثواب ہے۔

تشریح: اسلام کی ایک بڑی خوبی یہ ہے کہ اس میں تعاونِ باہمی کی خوب ترغیب دی گئی ہے، حتیٰ کہ کسی کے کام میں ہاتھ بٹانے کو اور کسی ضرورت مند کی مدد کرنے کو افضل عمل قرار دیا گیا ہے، جب حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ نے دریافت کیا کہ اگر میں غلام آزاد نہ کر سکوں اور اس طرح کسی پر احسان نہ کر سکوں تو کیا کروں؟ یعنی دوسرا کوئی طریقہ بتائیے کہ میں

احسان و مروت کے کام انجام دے سکو؟ آپ نے فرمایا: کسی کاریگر کی مدد کرو یا کسی اناڑی (بے ہنر) کا کام کر دو یعنی جو آدمی کام جانتا ہے مگر کام مشکل ہے: اس کا ہاتھ بٹاؤ، اور جو اناڑی ہے کام نہیں جانتا اس کا کام کر دو، راستہ میں گاڑی خراب ہوگئی، ڈرائیور ماہر ہے، اس نے جیک نکال کر ٹائر بدلنا شروع کیا، دوسرا شخص آیا اس نے گاڑی روکی اور اس کی مدد کی، یہ کاریگر کی مدد کرنا ہے، اور ایک ڈرائیور اناڑی ہے، ٹائر میں پتھر ہو گیا ہے، اب وہ مبہوت کھڑا ہے، دوسرا شخص آیا، اس نے گاڑی روکی، اور اس کا ٹائر بدل دیا، یہ اناڑی کا کام کر دینا ہے، اس طرح کے معمولی کام بھی شریعت مطہرہ کی نظر میں وقعت کے حامل ہیں اور ان کا بڑا اجر و ثواب ہے، حتیٰ کہ کسی کو تکلیف نہ پہنچانا بھی صدقہ ہے، یعنی اگر کسی پر احسان نہ کر سکے تو کسی کو تکلیف بھی نہ پہنچائے اور نہ کسی کی ایذا رسانی کا سبب بنے تو اس کا بھی بڑا ثواب ہے۔

### غلامی کا مسئلہ:

جاننا چاہئے کہ جنگ کے نتیجے میں قیدیوں کو غلام بنانے کا مسئلہ اسلام نے شروع نہیں کیا، یہ سلسلہ بہت قدیم زمانہ سے چلا آ رہا تھا، اسلام نے کچھ مصلحتوں سے اس کو باقی رکھا ہے، اور اسلام کو اس پر اصرار نہیں۔ اسلام نے تو غلامی سے نکلنے کی بہت سی راہیں تجویز کی ہیں، کفاروں میں غلام آزاد کرنے کا، اللہ تعالیٰ کی نشانیاں ظاہر ہونے پر غلام آزاد کرنے کا اور حصول جنت کے لئے غلام آزاد کرنے کی ترغیب دی ہے، اسلام سے پہلے اس کا تصور نہیں تھا، غلام تاحیات غلام رہتا تھا اور اس کا کوئی حق نہیں تھا، اور اس پر ہر ظلم روا تھا، اسلام نے غلاموں کے حقوق مقرر کئے، ان پر ظلم کو حرام و ناجائز قرار دیا اور غلامی سے نکلنے کی بہت سی راہیں تجویز کیں، بلکہ بعض کفارات میں غلام آزاد کرنے کو شرط قرار دیا، اور اس کی خوب ترغیب دی اور اس پر بڑے ثواب کا وعدہ کیا۔

جنگ میں جو قیدی پکڑے جاتے ہیں ان کا مسئلہ چار طرح سے حل کیا جاسکتا ہے:

پہلا طریقہ: جس قیدی کا قتل کرنا قرین مصلحت ہو اس کو قتل کر دیا جائے، آج بھی دنیا اس بات کو تسلیم کرتی ہے۔

دوسرا طریقہ: جس قیدی کو مفت رہا کرنا قرین مصلحت ہو اس کو چھوڑ دیا جائے، اس کو عربی میں مَن (بلا معاوضہ چھوڑ

دینا) کہتے ہیں، سورہ محمد کی آیت ۴ میں اس کا ذکر ہے۔

تیسرا طریقہ: اپنے قیدیوں سے تبادلہ کیا جائے، یا جنگ کا ہر جانہ لے کر چھوڑ دیا جائے، اس کو فداء (معاوضہ لے کر

چھوڑنا) کہتے ہیں، سورہ محمد کی مذکورہ آیت میں اس کا بھی ذکر ہے۔

چوتھا طریقہ: قیدیوں کو غلام باندی بنا کر فوج میں تقسیم کر دیا جائے، یہ مسئلہ کا آخری حل ہے، اور یہ حل اسلام نے

شروع نہیں کیا بلکہ پہلے سے یہ طریقہ چلا آ رہا تھا، اسلام نے اس کو باقی رکھا ہے، کیونکہ اس میں بہت سی محبتیں ہیں، قید میں رکھنا اور کھانا پلانا ملک کی تباہی کا باعث ہو سکتا ہے، اور مفت چھوڑ دینا وبال جان بن سکتا ہے، اور بلا وجہ قتل کرنا انسانیت کے

خلاف ہے۔ اس لئے قیدیوں کے مسئلہ کا آخری حل غلامی ہے، دنیا کو اگر یہ حل پسند نہیں تو وہ اس سے بہتر حل پیش کرے۔ اور غلامی کو باقی رکھنے میں مصلحت یہ ہے کہ جب قیدی مسلمانوں کے گھروں میں پہنچیں گے اور اسلامی تہذیب کو قریب سے دیکھیں گے تو ان کی غلط فہمی دور ہوگی، اور وہ برضاء و رغبت اسلام قبول کر لیں گے، اسلام کی ابتدائی تاریخ اس کی شاہد عدل ہے۔

[۱۳۷-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ، عَنِ الشَّيْبَانِيِّ، عَنِ الْوَلِيدِ بْنِ الْعِزَّارِ، عَنْ سَعْدِ بْنِ إِيَّاسٍ أَبِي عَمْرٍو الشَّيْبَانِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَيُّ الْعَمَلِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: "الصَّلَاةُ لَوْ قُتِيهَا" قَالَ: قُلْتُ: ثُمَّ أَيُّ؟ قَالَ: "بِرُّ الْوَالِدَيْنِ" قَالَ: قُلْتُ: ثُمَّ أَيُّ؟ قَالَ: "الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ" فَمَا تَرَكْتُ أُسْتَرِيدُهُ إِلَّا إِرْعَاءَ عَلَيْهِ.

[۱۳۸-] وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عُمَرَ الْمَكِّيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ مُعَاوِيَةَ الْفَزَارِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو يَعْفُورٍ، عَنِ الْوَلِيدِ بْنِ الْعِزَّارِ، عَنْ أَبِي عَمْرٍو الشَّيْبَانِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، قَالَ: قُلْتُ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ، أَيُّ الْأَعْمَالِ أَقْرَبُ إِلَى الْجَنَّةِ؟ قَالَ: "الصَّلَاةُ عَلَى مَوَاقِيتِهَا" قُلْتُ: وَمَاذَا يَا نَبِيَّ اللَّهِ؟ قَالَ: "بِرُّ الْوَالِدَيْنِ" قُلْتُ: وَمَاذَا يَا نَبِيَّ اللَّهِ؟ قَالَ: "الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ"

[۱۳۹-] وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ الْعَبْرِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي، قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنِ الْوَلِيدِ بْنِ الْعِزَّارِ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا عَمْرٍو الشَّيْبَانِيَّ، قَالَ: حَدَّثَنِي صَاحِبُ هَذِهِ الدَّارِ - وَأَشَارَ إِلَى دَارِ عَبْدِ اللَّهِ - قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَيُّ الْأَعْمَالِ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ؟ قَالَ: "الصَّلَاةُ عَلَى وَقْتِهَا" قُلْتُ: ثُمَّ أَيُّ؟ قَالَ: "ثُمَّ بِرُّ الْوَالِدَيْنِ" قُلْتُ: ثُمَّ أَيُّ؟ قَالَ: "ثُمَّ الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ" قَالَ: حَدَّثَنِي بِهِنَّ، وَلَوْ اسْتَرَدَدْتُهُ لَرَأَدْتَنِي.

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ، وَزَادَ: وَأَشَارَ إِلَى دَارِ عَبْدِ اللَّهِ، وَمَا سَمَاءُ لَنَا.

[۱۴۰-] حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِي عَمْرٍو الشَّيْبَانِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "أَفْضَلُ الْأَعْمَالِ - أَوْ الْعَمَلِ - الصَّلَاةُ لَوْ قُتِيهَا، وَبِرُّ الْوَالِدَيْنِ"

ترجمہ: ابن مسعود رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: میں نے نبی ﷺ سے پوچھا: کونسا عمل سب سے افضل ہے؟ آپ نے فرمایا: "نمازوں کو ان کے وقتوں میں پڑھنا" میں نے پوچھا: پھر کونسا؟ آپ نے فرمایا: "ماں باپ کے ساتھ حسن سلوک"

کرنا“ میں نے پوچھا: پھر کونسا؟ آپؐ نے فرمایا: راہِ خدا میں جہاد کرنا (ابن مسعود کہتے ہیں) پس میں نے اور زیادہ پوچھنے کو نہیں چھوڑا مگر آپؐ پر مہربانی کرتے ہوئے، یعنی مزید اس لئے نہیں پوچھا کہ آپؐ تک دل ہونگے۔  
تشریح:

۱- حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے جو سوال کیا ہے وہ سوال اور بھی صحابہ نے کیا ہے اور آپؐ نے سائل کے احوال کی رعایت سے اور موقع کی مناسبت سے مختلف جوابات دیئے ہیں (اس کی تفصیل پیچھے (باب ۱۴ میں) گزر چکی ہے) اور اس حدیث میں ہمارے لئے سبق یہ ہے کہ سوال کی ایک حد ہونی چاہئے، زیادہ سوال کئے جائیں گے تو استاذ کو ناگواری ہو سکتی ہے، ایسا طالب علم جھکی کہلاتا ہے۔

۲- شریعت مطہرہ نے جن اعمال کو محبوبیت کا درجہ دیا ہے ان میں پہلا نمبر نماز کا ہے، مگر یہ درجہ اسی نماز کو حاصل ہے جو بروقت یعنی مستحب وقت میں ادا کی گئی ہو، قضاء کر کے یا مکروہ وقت میں نماز پڑھی جائے تو وہ نماز محبوب نہیں — جاننا چاہئے کہ حدیث میں لوقتها ہے لاؤل وقتھا نہیں، مطلقاً اول وقت کی فضیلت میں کوئی صریح اور صحیح حدیث نہیں، اور ترمذی میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی جو حدیث ہے کہ نماز کا اول وقت اللہ کی خوشنودی کا وقت ہے اور آخر وقت اللہ کے درگزر کا وقت ہے (حدیث نمبر ۱۶۸) یہ حدیث یعقوب بن الولید کی وجہ سے انتہائی ضعیف ہے، بلکہ بعض حضرات کے نزدیک تو موضوع ہے، اور اس کے علاوہ کوئی صریح حدیث ہمارے علم میں نہیں۔

ملوظہ: نماز کے اول وقت کی فضیلت بغیر کسی دلیل کے مسلم ہے، مگر اول وقت کی فضیلت ثانی وقت کی طرف منتقل ہوتی ہے یا نہیں؟ اس میں اختلاف ہے، ائمہ ثلاثہ کے مقلدین اس کو تسلیم نہیں کرتے (گو کہ ائمہ ثلاثہ فی الجملہ یہ بات تسلیم کرتے ہیں) اور احناف حق مصلیان، حق صلوٰۃ اور حق وقت کی وجہ سے ثانی وقت کی فضیلت کے قائل ہیں۔ ائمہ ثلاثہ نے حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی مذکورہ حدیث سے اول وقت کی فضیلت پر استدلال کیا ہے، مگر وہ استدلال تام نہیں، حدیث کا مطلب بس اتنا ہے کہ نمازوں کو صحیح وقت میں پڑھو، قضا مت کرو، اول وقت میں پڑھنے کا اس میں کوئی تذکرہ نہیں، تفصیل تحفۃ الاعمی میں کتاب الصلوٰۃ کے شروع میں ہے۔

۳- آنحضور ﷺ نے اللہ تعالیٰ کے نزدیک پسندیدہ اعمال میں والدین کے ساتھ حسن سلوک کو دوسرے نمبر پر رکھا ہے، پہلا محبوب عمل بروقت نمازوں کی ادائیگی ہے، اس کے بعد والدین کے ساتھ حسن سلوک کا درجہ ہے، اس لئے کہ انسان کو وجود حقیقتاً اللہ تعالیٰ نے عطا فرمایا ہے مگر والدین سبب ظاہری ہیں، اس لئے قرآن کریم میں ماں باپ کے ساتھ حسن سلوک کا حکم توحید کے ساتھ اس طرح ملا کر دیا گیا ہے کہ اللہ تعالیٰ کی عبادت کے بعد ماں باپ کی خدمت اور راحت رسانی کا درجہ ہے، سورۃ بنی اسرائیل (آیت ۲۳) میں ہے: ﴿وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا﴾ اور آپؐ کے رب نے حکم دیا کہ اس کے علاوہ کسی کی عبادت مت کرو، اور ماں باپ کے ساتھ حسن سلوک کرو، اور سورۃ لقمان



کے دوسرے رکوع میں حضرت لقمان کی بیٹے کو نصیحتیں ہیں، انھوں نے سب سے پہلی نصیحت یہ کی ہے کہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو شریک مت ٹھہرانا، پھر اللہ تعالیٰ نے کلام روک کر فرمایا: ﴿وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ﴾ اور ہم نے انسان کو اس کے ماں باپ کے بارے میں تاکید کی (کہ ان کی اطاعت و خدمت کرے، پھر آگے آیت میں یہ مضمون ہے کہ ماں باپ اگر غیر مسلم ہوں تب بھی ان کے ساتھ حسن سلوک کرے) غرض قرآن کریم کی متعدد آیات میں والدین کے حقوق کو اللہ تعالیٰ کے حقوق کے ساتھ ملا کر بیان کیا گیا ہے، اور احادیث شریفہ میں بھی اس کی بہت زیادہ تاکید کی گئی ہے<sup>(۱)</sup>۔

فائدہ: حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے اعمال کے بارے میں پوچھا تھا اور ایمان باللہ عقیدہ ہے، اس لئے نبی ﷺ نے اس کا تذکرہ نہیں کیا — البر: مصدر ہے، اور مختلف استعمالات میں اس کے مختلف معانی ہیں، مگر اس کے عام معنی: نیکی کے ہیں، خواہ کوئی سی نیکی ہو، پس یہ ایک جامع لفظ ہے، جس میں والدین کے سارے حقوق داخل ہیں۔

سند کا بیان: یہ حدیث حضرت ابن مسعود سے سعد بن ایاس نے روایت کی ہے، جن کی کنیت ابو عمرو اور نسبت شیبانی ہے، پھر ان سے ولید بن العیزار نے اور ان سے ابواسحاق سلیمان بن فیروز کو فی المعروف شیبانی، ابو یعفر، شعبہ اور حسن بن عبید اللہ نے روایت کی ہے، سب کی روایتوں کا مضمون ایک ہے، بس کچھ الفاظ مختلف ہیں۔

### بَابُ كَوْنِ الشُّرْكِ أَقْبَحَ الذُّنُوبِ، وَبَيَانُ أَعْظَمِهَا بَعْدَهُ

شرک بدترین گناہ ہے اور شرک کے بعد کے بڑے گناہ

شرک بدترین اور قبیح ترین گناہ ہے، اس لئے کہ اللہ تعالیٰ نے انسان کو پیدا کیا، اس کی بقاء کا سامان کیا، اس کو پروان چڑھایا، عقل و شعور کی دولت سے نوازا، ہر قسم کے آرام و راحت سے سرفراز کیا، مال و دولت، اہل و عیال اور بے شمار بے پایاں نعمتوں سے نوازا، پھر بھی بندہ اللہ عز و جل کی وحدانیت تسلیم کرنے کے بجائے کسی کو اس کا شریک ٹھہرائے اور ہمسر گردانے، بھلا اس سے بڑھ کر ظلم، ناشکری، احسان فراموشی اور سرکشی کیا ہوگی؟ اس لئے شرک بدترین اور قبیح ترین گناہ ہے، اس کے برابر کوئی دوسرا گناہ نہیں، باقی سب گناہ اس سے کمتر ہیں، اور شرک کی مغفرت بھی نہیں ہوگی، اس لئے کہ اس سے بڑا کوئی مجرم نہیں۔ سورة البقرة آیت ۲۲ کے آخر میں ہے: ﴿فَلَا تَجْعَلُوا لِلّٰهِ أَندَادًا وَّ اَنْتُمْ تَعْلَمُونَ﴾:

(۱) والدین کے ساتھ نیک سلوک کی شکلیں یہ ہیں: (۱) ان کی زندگی میں جان و مال سے ان کی خدمت کرنا، اور ہمیشہ ان کو خوش رکھنا (۲) دل سے والدین کی تعظیم کرنا اور ان سے محبت رکھنا (۳) والدین کی وفات کے بعد ان کے لئے دعائے مغفرت کرتے رہنا (۴) والدین کے کئے ہوئے عہد و پیمان کو جہاں تک ممکن ہو پورا کرنا (۵) والدین کے دوستوں کے ساتھ حسن سلوک کرنا اور ان کے رشتہ داروں کے ساتھ صلہ رحمی کرنا۔ غرض والدین کی حیات میں، ان کی وفات کے بعد اور ان کے دوست احباب اور اعزہ اقارب کے ساتھ ہر ممکن خیر خواہی کرنا ان کے ساتھ حسن سلوک کرنا ہے۔

پس مت بناؤ تم اللہ تعالیٰ کا ہمسرہ، درانحالیکہ تم جانتے ہو، یہ آیت اور اس سے پہلی آیت (آیت ۲۱) کا خلاصہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے تم کو اور تم سے پہلوں کو سب کو پیدا کیا، اور تمہاری ضروریات اور کل منافع کو بنایا، پھر اس کو چھوڑ کر کسی دوسرے کو معبود بنانا جو تم کو نہ نفع پہنچا سکے نہ ضرر، جیسے بت، کس قدر حماقت و جہالت ہے۔ اور سورۃ الفرقان (آیت ۶۸) میں تین گناہوں کا تذکرہ ہے: ”اور جو لوگ اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی اور معبود کی پرستش نہیں کرتے، اور جس کا قتل اللہ تعالیٰ نے حرام کیا ہے اس کو قتل نہیں کرتے، مگر حق کی وجہ سے اور وہ زنا نہیں کرتے، اور جو شخص ایسے کام کرے گا اس کو سزا سے سابقہ پڑے گا“ یہ تین گناہ ترتیب وار ہیں، جیسا کہ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی حدیث سے جو باب میں ہے واضح ہوتا ہے۔

ملاحظہ: شرک و کفر کی چار قسمیں ہیں: کفر انکار، کفر جحود، کفر عناد اور کفر نفاق، اس کی دوسری تعبیر یہ ہے کہ توحید کے چار درجے ہیں: توحید ذات، توحید خلق، توحید تدبیر (توحید ربوبیت) اور توحید الوہیت۔ تفصیل باب ۱۰ میں آچکی ہے، اور کچھ بیان باب ۳۳ میں بھی آیا ہے۔

### [ ۳۷- بابُ کَوْنِ الشُّرْکِ أَقْبَحَ الذُّنُوبِ، وَبَيَانَ أَعْظَمِهَا بَعْدَهُ ]

[۱۴۱-] حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ إِسْحَاقُ: أَخْبَرَنَا جَرِيرٌ، وَقَالَ عُثْمَانُ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شَرْحَبِيلٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَيُّ الذُّنُوبِ أَعْظَمُ عِنْدَ اللَّهِ؟ قَالَ: ”أَنْ تَجْعَلَ لِلَّهِ نِدًّا وَهُوَ خَلَقَكَ“ قَالَ: قُلْتُ لَهُ: إِنَّ ذَلِكَ لَعَظِيمٌ قَالَ: قُلْتُ: ثُمَّ أَيُّ؟ قَالَ: ”ثُمَّ أَنْ تَقْتُلَ وَلَدَكَ مَخَافَةَ أَنْ يَطْعَمَ مَعَكَ“ قَالَ: قُلْتُ: ثُمَّ أَيُّ؟ قَالَ: ”ثُمَّ أَنْ تُزَانِيَ حَلِيلَةَ جَارِكَ“

[۱۴۲-] حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، جَمِيعًا عَنْ جَرِيرٍ، قَالَ عُثْمَانُ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شَرْحَبِيلٍ، قَالَ: قَالَ عَبْدُ اللَّهِ: قَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَيُّ الذُّنُوبِ أَكْبَرُ عِنْدَ اللَّهِ؟ قَالَ: ”أَنْ تَدْعُوَ لِلَّهِ نِدًّا وَهُوَ خَلَقَكَ“ قَالَ: ثُمَّ أَيُّ؟ قَالَ: ”أَنْ تَقْتُلَ وَلَدَكَ مَخَافَةَ أَنْ يَطْعَمَ مَعَكَ“ قَالَ: ثُمَّ أَيُّ؟ قَالَ: ”أَنْ تُزَانِيَ حَلِيلَةَ جَارِكَ“ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ تَصْدِيقَهَا: ﴿وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ، وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا﴾

ترجمہ: حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے نبی ﷺ سے پوچھا: اللہ کے نزدیک سب سے بڑا گناہ کونسا ہے؟ آپ نے فرمایا: (سب سے بڑا گناہ) یہ ہے کہ تم اللہ تعالیٰ کے لئے ہمسرہ بناؤ، درانحالیکہ انھوں نے تم کو پیدا کیا ہے، یعنی خالق بس

اللہ تعالیٰ ہیں کوئی دوسرا خالق نہیں، نہ ہو سکتا ہے، پھر کوئی اللہ تعالیٰ کے برابر کیسے ہو سکتا ہے؟ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے عرض کیا: بیشک یہ بڑا بھاری گناہ ہے! (اس سے بڑا کوئی گناہ نہیں ہو سکتا) پھر انھوں نے پوچھا: اس کے بعد کونسا گناہ ہے؟ آپؐ نے فرمایا: اور (اس کے بعد) یہ گناہ ہے کہ تم اپنی اولاد کو مار ڈالو، اس بات سے ڈرتے ہوئے کہ وہ تمہارے ساتھ کھائے گی، ابن مسعودؓ نے پوچھا: پھر کونسا گناہ ہے؟ آپؐ نے فرمایا: (اس کے بعد) یہ گناہ ہے کہ تم اپنے پڑوسی کی بیوی سے زنا کرو۔

دوسری حدیث: اعمش نے بھی ابوداؤد سے اسی سند سے حدیث روایت کی ہے، جس سند سے منصور نے روایت کی ہے، اور اس میں یہ بھی ہے کہ مذکورہ تین کبیرہ گناہوں کو بیان کرنے کے بعد نبی ﷺ نے سورۃ الفرقان کی آیت ۶۸ تلاوت فرمائی۔ اس میں یہی تین گناہ اسی ترتیب سے مذکور ہیں، یعنی ترتیب آپؐ نے اس آیت سے اخذ فرمائی ہے (آیت کا ترجمہ اوپر آچکا) — نذ: کی جمع آنداد ہے، جس کے معنی ہیں: ہم پہلے، ہم رتبہ، ہم سر، مثل، نظیر اور مانند — الحلیلۃ: بیوی، الحلیل: (۱) شوہر (۲) گھر میں ایک ساتھ رہنے والے۔

تشریح: اس حدیث میں تین گناہوں کا تذکرہ ہے:

سب سے بڑا گناہ: جو کسی حال میں معاف نہیں کیا جائے گا: شرک ہے، شرک یہ ہے کہ کسی کو اللہ تعالیٰ کی ذات یا صفات میں برابر مانا جائے، جیسے مشرکین بتوں کو ذات میں اللہ تعالیٰ کے برابر قرار دیتے ہیں۔ سورۃ البقرۃ (آیت ۱۶۵) میں ہے: ﴿وَمِنَ النَّاسِ مَن يَتَّخِذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَندَادًا يُحِبُّونَهُمْ كَحُبِّ اللَّهِ﴾: بعض لوگ وہ ہیں جنہوں نے اللہ تعالیٰ کے علاوہ کو اللہ تعالیٰ کا ہمسرہ بنایا؟ وہ ان سے محبت کرتے ہیں اللہ تعالیٰ سے محبت کرنے کی طرح، چنانچہ وہ ان کی پوجا کرتے ہیں، اور کچھ جاہل مسلمان نبی ﷺ کو اللہ تعالیٰ کے ہم پلہ قرار دیتے ہیں صفت علم میں، وہ کہتے ہیں: نبی ﷺ جمع ماکان و مایکون کو جانتے ہیں، فرق صرف ذاتی اور عطائی کا ہے، یہ شرک ہے۔

دوسرے درجہ کا گناہ: روزی کے ڈر سے اولاد کو قتل کرنا ہے، یعنی یہ خیال کرنا کہ اولاد ہوگی تو کہاں سے کھلائیں گے؟ اس لئے پیدا ہونے کے بعد اولاد کو مار ڈالنا، یا جان پڑنے کے بعد یا پہلے حمل گرا دینا، یا شدید مجبوری کے بغیر عمل جراحی کرنا کبیرہ گناہ ہیں — اور ”روزی کے ڈر سے“: یہ بطور مثال ایک سبب کا بیان ہے کسی اور سبب سے مثلاً زنا کا حاصل ہے، پس بدنامی کے ڈر سے حمل گرانا یا پیدا ہونے کے بعد بچہ کو مار ڈالنا بھی اسی حکم میں ہے۔

تیسرے درجہ کا کبیرہ گناہ: اپنے پڑوسی کی بیوی سے ناجائز تعلق قائم کرنا ہے، یہ زنا کے علاوہ پڑوسی کے حقوق کی پامالی بھی ہے، اس لئے یہ عام زنا سے بھاری گناہ ہے۔

فائدہ: آیت میں قتل و زنا مطلق ہیں اور حدیث شریف میں مقید، اس سے اس طرف اشارہ ہے کہ بچوں کا قتل اور پڑوسی کی بیوی سے زنا کرنا: بدرجہ اولیٰ قبیح ہیں، کیونکہ یہ پڑوسی کے حقوق کی پامالی اور حد درجہ شقاوت قلبی کی نشانی ہے۔

## بَابُ بَيَانِ الْكَبَائِرِ وَاتَّكِبَرَهَا

بڑے گناہ اور سب سے بڑے گناہ کا بیان

تمام گناہ ایک درجہ کے نہیں، ان میں تفاوت ہے، جیسے سب اچھے اعمال ایک درجہ کے نہیں، ان میں بھی تفاوت ہے، اور باب کی حدیثوں میں چند انتہائی سنگین اور ہلاک کرنے والے گناہوں کا تذکرہ ہے، ان کو پڑھئے، ان سے بچئے اور ارکانِ اربعہ کی پابندی کیجئے، کامیابی و کامرانی قدم چومے گی اور جنت میں دخولِ اولی نصیب ہوگا۔  
فوائد:

۱- گناہ کی دو قسمیں ہیں: صغائر اور کبائر۔ صغائر: حسنات سے معاف ہو جاتے ہیں ﴿إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ الشَّيْئَاتِ﴾ اور کبائر کے لئے سچی توبہ ضروری ہے، اور سچی توبہ کے لئے تین شرطیں ہیں: اول: وہ گناہ چھوڑ دے۔ دوم: اس گناہ پر پشیمان ہو، اس پر دل روئے۔ سوم: آئندہ دوبارہ یہ گناہ نہ کرنے کا عہد ہو، اور اگر گناہ حقوق العباد کے قبیل سے ہے تو جس کی حق تلفی کی ہے اس سے معافی بھی مانگے، اور کچھ غصب کیا ہے تو اسے واپس لوٹائے۔

اور توبہ قبولی بھی ہوتی ہے اور فعلی بھی، قبولی توبہ تو ظاہر ہے اور فعلی توبہ یہ ہے کہ زندگی کا ورق پلٹ دے، ڈاڑھی منڈواتا تھا تو منڈواتا چھوڑ دے، کاروبار میں گھپلے کرتا تھا تو وہ چھوڑ دے، نماز میں غفلت برتا تھا تو نماز کا پابند ہو جائے، اور دوبارہ گناہ نہ کرنے کا پختہ ارادہ ہو تو یہ فعلی توبہ ہے، یہ بھی کافی ہے، قبولی توبہ ضروری نہیں (اگر حقوق العباد میں کوتاہی کی ہے، کسی کا حق مارا ہے تو صاحبِ حق سے معافی مانگے، صرف ندامت یعنی فعلی توبہ کافی نہیں، اسی طرح جو نماز اور روزے ذمہ میں باقی ہیں ان کی قضاء بھی ضروری ہے)

۲- صغیرہ اور کبیرہ گناہوں کی تعین و تعریف میں علماء کی مختلف رائیں ہیں:

(۱) بعض کہتے ہیں کہ جو گناہ بے خوف اور بے باک ہو کر کیا جائے وہ کبیرہ ہے اور خوف و ندامت ہو تو صغیرہ ہے، اس معنی کر ہر گناہ کبھی کبیرہ ہوگا اور کبھی صغیرہ۔

(۲) بعض نے کبائر کی تعین کی ہے، پھر ان میں سے بعض سات گناہ کو کبیرہ قرار دیتے ہیں، بعض دس کو اور بعض سترہ کو

(وہ کبائر باب کی حدیثوں میں مذکور ہیں)

(۳) اور بعض علماء کہتے ہیں کہ نصوص میں جن گناہوں کے صغیرہ یا کبیرہ ہونے کی صراحت ہے وہ کبیرہ اور صغیرہ ہیں

اور جن گناہوں کے بارے میں سکوت ہے اگر ان کی زیادہ مشابہت کبائر سے ہے تو کبیرہ ہیں اور صغائر سے زیادہ

مشابہت ہے تو صغیرہ ہیں۔

(۴) بعض کے نزدیک جن گناہوں پر کسی بھی قسم کی وعید وارد ہوئی ہے وہ کبیرہ ہیں، باقی صغائر۔

(۵) بعض کہتے ہیں کہ اگر گناہ پر اصرار ہے تو کبیرہ ہے خواہ معمولی گناہ کیوں نہ ہو اور اصرار نہیں تو صغیرہ ہے (یہ ان گناہوں کے علاوہ کے لئے ہے جن کے کبیرہ ہونے کی صراحت ہے۔

(۶) اور ایک رائے یہ ہے کہ ہر گناہ اوپر والے گناہ کی بہ نسبت صغیرہ ہے اور نیچے والے گناہ کی بہ نسبت کبیرہ ہے، پس تنہا شرک باللہ پوری طرح کبیرہ ہے، کیونکہ اس سے اوپر کوئی گناہ نہیں، اس کے علاوہ ہر گناہ من وجہ صغیرہ اور من وجہ کبیرہ ہے۔ (۷) اور حضرت سفیان ثوری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ جن جرموں کا تعلق بندوں سے ہے وہ کبائر ہیں اور جن کا تعلق اللہ تعالیٰ سے ہے وہ صغائر ہیں۔ اس لئے کہ اللہ عزوجل بے نیاز ہستی ہیں اور مغفرت و بخشش ان کی دربار کی خاص شان ہے۔ حضرت سفیانؒ کے اس قول کا مطلب یہ ہے کہ بندوں کے حقوق میں کوتاہی بھاری ہے بہ نسبت اللہ تعالیٰ کے حقوق میں کوتاہی کے، اس لئے کہ اللہ عزوجل کے حق میں جو کوتاہی سرزد ہو جاتی ہے وہ توبہ، استغفار اور شفاعت کے ذریعہ معاف ہو جائے گی، اور بندوں کی حق تلفی کی ہے تو اختیار بندوں کو ہوگا، اور بندوں کا احتیاج خاص طور پر قیامت کے دن ظاہر ہے۔ (فتح الملہم)

فائدہ: معجم طبرانی میں ہے کہ قیامت کے دن بندوں کے گناہ تین قسم کے ہوں گے: ایک: جس کی مغفرت نہیں ہوگی اور وہ شرک ہے ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ﴾ دوم: جس کو چھوڑا نہیں جائے گا، اور وہ حقوق العباد ہیں۔ سوم: جس کی اللہ تعالیٰ کو پروا نہ ہوگی، اور وہ حقوق اللہ ہیں ﴿وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ﴾ (فائدہ ختم ہوا) غرض: ہر گناہ مہلک ہے، اس سے ایمانی نور جاتا ہے اور بندہ اللہ عزوجل کے دربار کا مجرم قرار پاتا ہے، اس لئے ہر گناہ سے خاص طور پر ان گناہوں سے جن کا باب میں تذکرہ ہے، جن پر وعید وارد ہوئی ہے: ان سے بچنا چاہئے، اور بندوں کے حقوق ادا کرنے چاہئیں، ان میں کوتاہی بہت زیادہ ہلاک کرنے والی ہے۔

۳- گناہ کے چار درجے ہیں: (۱) مَعْصِيَةٌ (نافرمانی) اس کے مقابل طَاعَةٌ (فرمان برداری) ہے (۲) سَبِيئَةٌ (برائی) اس کے مقابل حَسَنَةٌ (نیکی) ہے (۳) خَطِيئَةٌ (غلطی) اس کے مقابل صَوَابٌ (درستی) ہے (۴) ذُنُوبٌ (عیوب) اس کے مقابل کچھ نہیں ①۔

اور علامہ انور شاہ کشمیری قدس سرہ نے یہ ضابطہ بیان فرمایا ہے کہ نصوص میں جو لفظ آیا ہے وہ اور اس کے نیچے والے گناہ معاف ہونگے، اس سے اوپر والے گناہ معاف نہیں ہونگے، جیسے وضوء کی فضیلت میں خطایا آیا ہے، پس وضوء سے وہ اور اس کے نیچے والے گناہ ذنوب معاف ہونگے، اس سے اوپر کے درجہ کے گناہ سیدہ اور معصیت معاف نہیں ہونگے، اسی طرح ﴿إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ﴾: یہاں لفظ سیئات آیا ہے، پس حسنات سے سیئات اور اس سے نیچے (۱) یاد رکھنا چاہئے کہ اس ترتیب میں نزول ہے، یعنی سب سے اوپر درجہ کا گناہ معصیت ہے، پھر سیدہ ہے، پھر خطیہ ہے اور سب سے ہلکا گناہ ذنب ہے۔

کے گناہ یعنی خطایا اور ذنوب معاف ہو گئے، اس سے اوپر کا گناہ یعنی معاصی معاف نہیں ہو گئے۔

اور کبیرہ گناہ اس وقت تک معاف نہیں ہوتے جب تک توبہ نہ کرے، اس پر امت کا اجماع ہے، اور توبہ قولی بھی ہوتی ہے اور فعلی بھی، جیسا کہ اوپر عرض کیا۔

### [۳۸- بَابُ بَيَانِ الْكَبَائِرِ وَاتِّكَبَرِهَا]

حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ بُكَيْرٍ بْنُ مُحَمَّدٍ النَّاقِذُ، قَالَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ ابْنُ عَلِيَّةَ، عَنْ سَعِيدِ الْجُرَيْرِيِّ، قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي بَكْرَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: "أَلَا أُتَبِّحُكُمْ بِاتِّكَبَرِ الْكَبَائِرِ؟ - ثَلَاثًا: - الْإِشْرَاكُ بِاللَّهِ، وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ، وَشَهَادَةُ الزُّورِ - أَوْ: قَوْلُ الزُّورِ" وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُتَكِنًا فَجَلَسَ، فَمَا زَالَ يُكْرِّرُهَا حَتَّى قُلْنَا: لَيْتَهُ سَكَتَ!

ترجمہ: حضرت ابوبکرؓ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: ہم نبی ﷺ کے پاس تھے، آپؐ نے فرمایا: کیا میں تم سے بہت بڑے کبیرہ گناہ بیان نہ کروں؟ — تین مرتبہ یہ ارشاد فرمایا — وہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ شریک ٹھہرانا اور والدین کے ساتھ بدسلوکی کرنا اور جھوٹی گواہی دینا — یا فرمایا — جھوٹ بولنا ہے (راوی کو شک ہے) (حضرت ابوبکرؓ فرماتے ہیں) اور رسول اللہ ﷺ ٹیک لگائے ہوئے بیٹھے تھے، آپ سیدھے بیٹھ گئے پس آپ بار بار یہ بات فرماتے رہے یہاں تک کہ ہم نے (دل میں) کہا: کاش آپ خاموش ہو جائیں!

تشریح: اس حدیث میں کبیرہ گناہوں میں سے تین بڑے گناہ کا تذکرہ ہے:

پہلا: اللہ تعالیٰ کے ساتھ شریک گردانا: اس سے بڑا کوئی گناہ نہیں، اور اس گناہ کی معافی بھی نہیں، ارشاد پاک ہے: ﴿وَإِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرَ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ﴾ اللہ تعالیٰ شرک کو کبھی معاف نہیں کریں گے، کیونکہ شرک ظلم عظیم ہے، گذشتہ باب میں اس کا بیان گذر چکا۔

دوسرا: والدین کی نافرمانی کرنا: عقوق (بضم العين) مصدر ہے، عَقَّ أباه: نافرمانی کرنا، بدسلوکی کرنا، واجب خدمت انجام نہ دینا، والدین کی نافرمانی کبیرہ گناہوں میں سے بھی بڑا گناہ ہے، اور اس کی سزا دنیا ہی میں ملتی ہے، حضور پاک ﷺ کا ارشاد ہے: ”گناہوں میں سے اللہ تعالیٰ جس کو چاہتے ہیں بخش دیتے ہیں مگر والدین کے ساتھ بدسلوکی مستثنیٰ ہے، اس گناہ کی سزا مرنے سے پہلے دنیا ہی میں دی جاتی ہے“ (مشکوٰۃ حدیث ۴۹۴۵) پس اگر کوئی شخص زندگی میں والدین کے ساتھ بدسلوکی کرتا رہا ہو تو اس کا کفارہ یہ ہے کہ والدین کے لئے دعائیں کرے، ایصالِ ثواب کرے، ان کی قبروں پر جائے، اور ان کے لئے استغفار کرے، حدیث شریف میں ہے: جس شخص کے ماں باپ کا: دونوں کا یا ان میں

سے کسی ایک کا انتقال ہو جائے اور وہ زندگی میں ان کے ساتھ بدسلوکی کرتا ہو، مگر وفات کے بعد برابر ان کے لئے دعائیں کرتا رہے اور استغفار کرتا رہے تو اللہ تعالیٰ اس کو حسن سلوک کرنے والا قرار دیتے ہیں (مشکوٰۃ حدیث ۴۹۴۲) ایک دوسری حدیث میں ہے کہ جو شخص ہر جمعہ کو والدین کی یا ان میں سے کسی ایک کی قبر پر جائے تو اس کی بخشش کردی جاتی ہے، اور وہ حسن سلوک کرنے والا قرار دیا جاتا ہے (روح المعانی ۱۵: ۵۸)

عجیب بات: والدین کے ساتھ زندگی بھر حسن سلوک کرنے والا ان کے مرنے کے بعد بدسلوکی کرنے والا قرار دیا جاتا ہے، اور زندگی بھر بدسلوکی کرنے والا ان کے مرنے کے بعد حسن سلوک کرنے والا بن جاتا ہے۔ امام اوزاعی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: مجھے یہ روایت پہنچی ہے کہ جس شخص نے زندگی میں والدین کے ساتھ بدسلوکی ہو، پھر وفات کے بعد ان کا قرضہ ادا کرے، ان کے لئے استغفار کرے، اور ان کو گالیاں نہ دلوائے تو وہ حسن سلوک کرنے والا قرار دیا جاتا ہے، اور جو زندگی میں تو حسن سلوک کرتا رہا، مگر ان کی وفات کے بعد ان کا قرض ادا نہ کرے، نہ ان کے لئے استغفار کرے، اور دوسروں سے ان کو گالیاں دلوائے تو وہ بدسلوکی کرنے والا لکھ دیا جاتا ہے (روح المعانی ۱۵: ۵۸) اس میں خوشخبری ہے بدسلوکی کرنے والوں کے لئے اور ڈرنے کا مقام ہے حسن سلوک کرنے والوں کے لئے (ہدایت القرآن ۵: ۵۹)

تیسرا گناہ: جھوٹی گواہی دینا یا جھوٹی بات بولنا: ان میں عام خاص مطلق کی نسبت ہے، اول خاص ہے، اور دوم عام، کیونکہ جھوٹی بات گواہی بھی ہو سکتی ہے اور دونوں ہی کبیرہ گناہ ہیں۔ جب حضور اکرم ﷺ نے یہ بات ارشاد فرمائی تو آپ میک لگائے ہوئے بیٹھے تھے، آپ سیدھے بیٹھ گئے اور یہ ارشاد فرمایا۔ یہ بات کی اہمیت ظاہر کرنے کے لئے تھا، جس طرح بات کو بار بار دہرانا تاکید اور اہمیت ظاہر کرنے کے لئے تھا، کیونکہ لوگ پہلے دو گناہوں کو تو گناہ سمجھتے ہیں، مگر جھوٹی گواہی دینے کو اور جھوٹ بولنے کو لوگ معمولی بات سمجھتے ہیں، اس لئے معاملہ کی سنگینی ظاہر کرنے کے لئے آپ نے سیدھے بیٹھ کر یہ بات فرمائی اور بار بار فرمائی۔

اور صحابہ کا تمنا کرنا کہ کاش آپ خاموش ہو جائیں: اس وجہ سے تھا کہ جب مجلس میں کوئی بڑا آدمی کسی بات پر نکیر کرتا ہے تو حاضرین خود کو اس کا مخاطب سمجھتے ہیں، اور ڈانٹ ایک حد تک برداشت ہوتی ہے، پھر بھاری معلوم ہونے لگتی ہے، طلبہ کے ساتھ معاملات میں مجھے اس کا خوب تجربہ ہے، میں بھی طالب علم رہا ہوں، اگر استاذ کسی بات پر ڈانٹتا ہے اور بار بار کہتا ہے تو طلبہ کو وہ ڈانٹ بھاری معلوم ہونے لگتی ہے، اور وہ یہ تمنا کرنے لگتے ہیں کہ کاش اب حضرت بس کریں۔

دوسری وجہ شارحین کرام نے یہ لکھی ہے کہ یہ تمنا انتہائی عشق و محبت کی وجہ سے تھی، صحابہ یہ نہیں چاہتے تھے کہ آپ بار بار سمجھانے کی زحمت اٹھائیں، وہ بات سمجھ گئے تھے اس لئے انھوں نے خاموش ہونے کی تمنا کی۔

کذب وزور میں فرق: سادہ جھوٹ کذب ہے، اور خلاف واقعہ بات کو مزین کر کے پیش کرنے کا نام زور ہے، یعنی اگر بات سو فیصد خلاف واقعہ ہو تو وہ کذب ہے، اور اس سے زیادہ ہو تو وہ زور ہے، مثلاً: جھوٹی بات قسم کھا کر بیان کی، یا

جھوٹ بولنے کے ساتھ جھوٹا بل بھی پیش کر دیا، یا کسی اور طرح سے جھوٹ کو موکد کیا تو یہ زور ہے۔ — سورة الفرقان کے آخری رکوع میں اللہ کے خاص بندوں کے اوصاف بیان ہوئے ہیں، فرمایا: ﴿وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ﴾: وہ لوگ طمع کی ہوئی باتوں میں شامل نہیں ہوتے، یعنی جھوٹ بولنا اللہ کے خاص بندوں کا شیوہ نہیں، اور اگر ایسی جھوٹی گواہی کورٹ میں دی جائے تو اس کا وبال نہایت خطرناک ہے۔

[۱۴۳-] وَحَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ حَبِيبٍ الْحَارِثِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدٌ - وَهُوَ: ابْنُ الْحَارِثِ - قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، قَالَ أَخْبَرَنَا عُيَيْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ، عَنْ أَنَسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْكَبَائِرِ قَالَ: "الشِّرْكُ بِاللَّهِ، وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ، وَقَتْلُ النَّفْسِ، وَقَوْلُ الزُّورِ" وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْوَلِيدِ بْنِ عَبْدِ الْحَمِيدِ، قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، قَالَ حَدَّثَنِي عُيَيْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ، قَالَ: ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْكَبَائِرَ - أَوْ: سُئِلَ عَنِ الْكَبَائِرِ - فَقَالَ: "الشِّرْكُ بِاللَّهِ، وَقَتْلُ النَّفْسِ، وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ" وَقَالَ: "أَلَا أُنبِئُكُمْ بِأَكْبَرِ الْكَبَائِرِ؟" قَالَ: "قَوْلُ الزُّورِ" - أَوْ قَالَ: شَهَادَةُ الزُّورِ" قَالَ شُعْبَةُ: وَأَكْبَرُ ظَنِّي أَنَّهُ: شَهَادَةُ الزُّورِ.

وضاحت: یہ حضرت انس رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے، اس کو شعبہ رحمہ اللہ نے عبید اللہ بن ابی بکر کے واسطے سے روایت کیا ہے، اور شعبہ سے خالد بن الحارث اور محمد بن جعفر روایت کرتے ہیں، اس میں چار بڑے گناہ کا ذکر ہے۔ اور چوتھا گناہ: کسی کو ناحق قتل کرنا۔ یہ انتہائی سنگین جرم ہے، کسی ایک بے گناہ کو قتل کرنا سارے انسانوں کے قتل کے برابر ہے۔ سورة المائدہ (آیت ۳۲) میں ارشاد پاک ہے: "جس نے بلا وجہ کسی ایک انسان کو قتل کیا گویا اس نے سب انسانوں کو قتل کر دیا۔ اور جس نے کسی ایک کو بچا لیا تو گویا اس نے سب کو بچا لیا" اس آیت کا مطلب یہ ہے کہ ایک ناحق خون سے دوسرے دلیر ہو جاتے ہیں، اور بد امنی کی جڑ قائم ہو جاتی ہے، اور جو کسی بے گناہ کو بچاتا ہے تو وہ تمام انسانوں کو دعوت دیتا ہے کہ اسی طرح بچاؤ۔ اور حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: "بلاشبہ پوری دنیا کی تباہی اللہ کے نزدیک کسی مسلمان کے قتل سے ہلکی ہے" یعنی مسلمان کا قتل بڑا بھاری گناہ ہے، اس سے زیادہ ناپسندیدہ کوئی چیز نہیں (ترمذی حدیث ۱۳۷۹) اور اس سے زیادہ سخت وعید سورة نساء (آیت ۹۳) میں ہے۔ ارشاد پاک ہے: "جو شخص کسی مسلمان کو قصداً قتل کرے: اس کی سزا جہنم ہے، وہ اس میں ہمیشہ رہے گا۔ اور اللہ تعالیٰ اس پر غضب ناک ہو گئے اور اس کو اپنی رحمت سے دور کر دیں گے اور اس کو بڑا سخت عذاب دیں گے"۔ اس ارشاد سے یہ ظاہر یہ مفہوم ہوتا ہے کہ عدا کسی مؤمن کو قتل کرنے والے کی بخشش نہیں ہوگی، اور یہی حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کا مسلک ہے۔ مگر جمہور کے نزدیک قتل عمد بھی دیگر کبائر کی طرح ہے جو سچی توبہ سے معاف ہو سکتا ہے، ان کی دلیل سورة النساء کی آیات ۱۶ و ۱۷ ہیں۔ ان آیات



پاک میں یہ مضمون ہے کہ شرک تو ناقابل معافی جرم ہے مگر اس کے علاوہ جتنے گناہ ہیں: اللہ تعالیٰ جس کے لئے منظور ہوگا بخش دیں گے۔ اور عداۃ قتل مؤمن شرک کے علاوہ گناہ ہے، پس وہ قابل معافی ہے، اور دوسری دلیل مسلم شریف کی حدیث ہے (جو آگے کتاب التوبہ میں آئے گی) اس میں ایک اسرائیلی کا قصہ ہے، جس نے سقتل کئے تھے، پھر اس کو ندامت ہوئی اور اس نے سچی توبہ کی تو اللہ تعالیٰ نے اس کو بخش دیا۔

اور مذکورہ آیت میں جو وعید ہے وہ زجر و توبیخ پر محمول ہے، اور خلود سے: مدت دراز تک جہنم میں رہنا مراد ہے، یا خلود اس کے لئے ہے جو قتل مؤمن کو حلال سمجھتا ہے، اور حضرت ابن عباسؓ کے نزدیک بھی قاتل کی توبہ مقبول تھی مگر وہ مصلحتاً اس میں سختی کرتے تھے۔ درمنثور (۲: ۱۹۸) میں روایت ہے کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرمایا کرتے تھے کہ جو مؤمن کو قتل کرے گا اس کی توبہ مقبول ہے۔ راوی کہتے ہیں: پھر آپ کے پاس ایک شخص آیا اور دریافت کیا: کیا اس شخص کے لئے جو کسی مؤمن کو قتل کرے توبہ ہے؟ آپ نے فرمایا: نہیں، مگر دوزخ! جب وہ چلا گیا تو حاضرین نے عرض کیا: آپ ہمیں توبہ فتویٰ نہیں دیا کرتے تھے؟ آپ تو ہمیں یہ فتویٰ دیا کرتے تھے کہ جو مؤمن کو قتل کرے گا اس کی توبہ مقبول ہے، پھر آج کیا بات ہوئی؟ ابن عباسؓ نے فرمایا: ”میرا خیال ہے کہ یہ شخص کسی پر غضبناک ہے، وہ کسی کو قتل کرنا چاہتا ہے“ چنانچہ تحقیق حال کے لئے اس کے پیچھے آدمی بھیجا گیا، پس ایسا ہی نکلا۔ معلوم ہوا کہ ابن عباسؓ نے یہ فتویٰ مصلحتاً دیا تھا، ورنہ ان کے نزدیک قتل مؤمن کا گناہ سچی توبہ سے معاف ہو سکتا تھا۔

قولہ: اَلَا اَنْبِئُكُمْ: یعنی شرک باللہ، والدین کی نافرمانی اور قتل ناحق کو کبیرہ گناہ قرار دیا، اور جھوٹی بات یا جھوٹی گواہی کو بڑے گناہوں میں سے بڑا یعنی بہت بڑا کبیرہ گناہ قرار دیا۔ یہ بھی اس کی سنگینی ظاہر کرنے کے لئے ہے جس طرح بار بار دوہرانا اور سیدھا ہو کر بیٹھنا تاکید کے لئے تھا۔

قولہ: وَاَكْبَرُ ظَنِّي: شعبہ (راوی) کہتے ہیں: میرا ظن غالب یہ ہے کہ جھوٹی گواہی فرمایا ہے۔

[۱۴۵-] حَدَّثَنِي هَارُونُ بْنُ سَعِيدٍ الْأَيْلِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ، عَنْ ثَوْرِ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ أَبِي الْغَيْثِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: ”اجْتَنِبُوا السَّبْعَ الْمُؤْبَقَاتِ“ قِيلَ: يَارَسُولَ اللَّهِ، وَمَا هُنَّ؟ قَالَ: ”الشُّرْكُ بِاللَّهِ، وَالسَّحَرُ، وَقَتْلُ النَّفْسِ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ، وَאَكْلُ مَالِ الْيَتِيمِ، وَאَكْلُ الرِّبَا، وَالتَّوَلَّى يَوْمَ الزُّحْفِ، وَقَذْفُ الْمُحْصَنَاتِ الْغَافِلَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ“

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سات ہلاک کرنے والے گناہوں سے بچو، عرض کیا گیا: یا رسول اللہ! وہ کیا ہیں؟ آپ نے فرمایا: اللہ کے ساتھ شریک ٹھہرانا، اور جادو (کرنا یا کرانا) اور ایسے نفس کو قتل کرنا جس کا قتل اللہ نے حرام کیا ہے، مگر حق اسلام کی وجہ سے، اور یتیم کا مال کھانا، اور سود کھانا اور مدبھیڑ کے دن پیٹھ

پھیرنا، اور ایمان دار بے خبر پاک دامن عورتوں پر تہمت لگانا۔

لغت: الموبقات: موبقة کی جمع ہے، اُوْبَقَ کے معنی ہیں: تباہ کرنا، ہلاک کرنا۔

تشریح: اس حدیث میں ایسے سات گناہوں کا ذکر ہے جو دنیا و آخرت دونوں کی تباہی و بربادی کا باعث ہیں، ان میں سے دو کا: شرک باللہ اور قتل ناحق کا ذکر پہلے آچکا ہے، بقیہ کی ضروری تفصیل عرض ہے:

قولہ: السُّحْرُ: جادو منتر: جھاڑ پھونک کی ضد ہے، الفاظ کا اچھا اثر رقیہ کہلاتا ہے اور برا اثر سحر، قرآن وحدیث اور تجربہ سے دونوں کا پکا ثبوت ہے، بعض لوگ نہ رقیہ کو مانتے ہیں نہ سحر کو، دعا تعویذ کو مولویوں کا ڈھکوسلا اور جادو کو عوام کی خام خیالی سمجھتے ہیں، جبکہ متعدد آیات واحادیث سے سحر کا ثبوت ملتا ہے۔

سورة البقرة کی آیت ۱۰۲، سورة طہ کی آیات ۶۶ و ۶۹ اور سورة الانبیاء کی آیت ۳ ثبوت سحر میں صریح ہیں، نیز باب کی حدیث اور لبید بن العاصم کا نبی ﷺ پر جادو کرنے کا واقعہ بھی اس کے ثبوت پر پختہ دلیل ہیں۔ مذکورہ آیات کا ترجمہ وتفسیر اور واقعہ کی تفصیل تحفۃ القاری (۵۳۳: ۱۰) میں ملاحظہ کریں۔

فائدہ: جاننا چاہئے کہ سحر کی تمام قسمیں ناجائز وحرام اور کفر نہیں، بلکہ بعض مباح ہیں، جب بخت نصر بنی اسرائیل کو گرفتار کر کے بابل لے گیا تو ان کو غلام باندی بنا کر قوم میں تقسیم کر دیا تھا، ان کے آقا ان پر ظلم کے پہاڑ توڑتے تھے، ہر وقت کام میں مشغول رکھتے تھے، اس وقت اللہ تعالیٰ نے ان پر رحم فرمایا اور ہاروت وماروت نامی دو فرشتوں کو اتارا، جو گھر گھر جا کر ہر یہودی کو ایک افسوں (جادو) سکھلاتے تھے، مگر پہلے تنبیہ کر دیتے تھے کہ ہم تیرے ہاتھ میں دودھاری تلوار دے رہے ہیں، تو اس افسوں کو غیر محل میں استعمال کر کے کافر نہ بن جانا، یہ واقعہ سورة البقرة کی (آیت ۱۰۲) میں ہے۔ معلوم ہوا کہ ہر جادو کفر نہیں، اگر سحر میں کفریہ اقوال وافعال کا ارتکاب کرنا پڑے یا کفریہ عقیدہ اختیار کرنا پڑے تو کفر ہے، اور کسی حرام و گناہ کے کام کا ارتکاب کرنا پڑے تو ایسا سحر معصیت کے قبیل سے ہوگا، اور اگر سحر میں نہ کسی کے لئے ضرر ہو، نہ کفر و معصیت کا ارتکاب ہو، نہ نجاست کی پلیدگی ہو اور نہ مفسی الی المعصیت ہو تو وہ سحر فی نفسہ مباح ہوگا۔ علامہ شامی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: ان القول بانہ کفر علی الإطلاق خطأ، ويجب البحث عن حقيقته، فان كان فی ذلک رد مالزم فی شرط الایمان فهو کفر والا فلا (شامی ۶: ۳۸۳ کتاب الجہاد باب المرتد)

معجزہ اور سحر میں فرق: معجزہ درحقیقت اللہ تعالیٰ کا فعل ہوتا ہے، جو نبی کے ہاتھ پر ظاہر ہوتا ہے، اور اس میں نبی کا کوئی اختیار نہیں ہوتا، اللہ تعالیٰ جب چاہتے ہیں معجزہ ظاہر فرماتے ہیں، اور سحر علوم و فنون کے قبیل سے ہے، اس کا ظہور اسباب کے تحت ہوتا ہے، جو بھی ان اسباب کو اختیار کرے گا اس پر وہ ثمرہ مرتب ہوگا<sup>(۱)</sup>۔

(۱) جاننا چاہئے کہ معجزہ اور کرامت میں ماہہ الامتیاز دعویٰ ہے، اگر کسی کے ہاتھ پر خرق عادت بات ظاہر ہو اور نبوت کا دعویٰ بھی ہو تو معجزہ ہے، اور دعویٰ نبوت نہ ہو تو کرامت ہے، اور غیر صالح کے ہاتھ پر ایسی کوئی بات ظاہر ہو تو وہ استدراج ہے۔

قوله: إلا بالحق: یعنی اگر بندہ ایسا جرم کرے جس کی سزا اللہ تعالیٰ کے قانون میں جان لینا ہو تو حکم خداوندی کے مطابق اس کو سزا دی جائے گی، یہ قتل نفس حرام اور مہلک نہیں۔

قوله: اکل مال الیتیم: یتیم کا مال کھانا سخت دلی کی علامت اور کھلا ظلم ہے، ایسے نامراد کے لئے سخت وعیدیں وارد ہوئی ہیں۔ سورۃ النساء (آیت ۱۰) میں ہے بلاشبہ جو لوگ یتیموں کا مال ناحق کھاتے برتتے ہیں وہ اپنے پیٹ میں (جہنم کی) آگ ہی بھر رہے ہیں، اور عنقریب وہ دہکتی آگ میں اخل ہونگے۔ حضرت تھانوی قدس سرہ فرماتے ہیں: جس طرح یتیم کا مال خود کھانا حرام ہے اسی طرح کسی کو کھلانا یا دینا بطور خیر خیرات ہی کے کیوں نہ ہو حرام ہے، اور ہر نابالغ کا حکم یہی ہے، گو یتیم نہ ہو (انتہی)

جناب رسول اللہ ﷺ نے شب معراج میں کچھ ایسے لوگ دیکھے جن کے ہونٹ اونٹ جیسے تھے، ان کے منہ میں جہنم کے فرشتے دوزخ کے انگارے اور پتھر ڈال رہے تھے، آپؐ نے حضرت جبریل علیہ السلام سے پوچھا: یہ کون لوگ ہیں؟ انھوں نے کہا: یہ وہ لوگ ہیں جو ناحق یتیموں کا مال کھاتے ہیں (رواہ ابن جریر عن ابی سعید الخدری) اور نبی ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ (قیامت کے دن) کچھ ایسے لوگ بھی قبروں سے اٹھائیں گے جن کے منہ انگارے بنے ہوئے ہونگے، عرض کیا گیا: یا رسول اللہ! وہ کون ہونگے؟ آپؐ نے فرمایا: کیا تم نے اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد نہیں سنا کہ: بیشک جو لوگ ناحق یتیموں کا مال کھاتے ہیں وہ اپنے پیٹ میں انگارے ہی بھرتے ہیں (رواہ ابن حبان عن ابی ہریرۃ) غرض: اولیاء یتیموں کے مال میں گڑبڑ کرتے ہیں اور وہ مجبور و لاچار بول نہیں سکتے، اس لئے خبردار کر دیا گیا کہ یتیم کا مال کھانا اپنے پیٹ میں انگارے بھرنا ہے، کم بھر لو یا زیادہ (العیاذ باللہ)

قوله: اکل الربا: سات ہلاک کرنے والے گناہوں میں سود خوری کو بھی شمار کیا ہے، سود خوری، ظلم و زیادتی اور ناچار و بے بس کا خون چوسنے کا دوسرا نام ہے، قرآن کریم اور احادیث شریفہ میں اس کے دور رس نقصانات کے باعث سخت وعیدیں آئی ہیں۔ حضور پاک ﷺ نے سود خوروں پر لعنت فرمائی ہے، اور سود خوروں کے ساتھ سود دینے، سودی دستاویز لکھنے اور سودی معاملے میں گواہ بننے والوں کو بھی مستحق لعنت قرار دیا ہے، کیونکہ یہ گناہ کے کام میں تعاون ہے جو از روئے قرآن مجید حرام ہے۔ ارشاد پاک ہے: ﴿وَلَا تَعَاوُزُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ﴾ (سورۃ مائدہ آیت ۲) حدیث شریف میں ہے کہ سود کا ایک درہم جان بوجھ کر کھانے کا وبال چھتیس بار زنا کرنے سے بھی زیادہ سخت ہے (رواہ أحمد والدارقطنی عن عبد اللہ بن حنظلہ) اور حضور پاک ﷺ کا یہ بھی ارشاد ہے کہ بدن کا جو حصہ سود سے پلا ہو اس کے لئے دوزخ ہی مناسب ہے (رواہ البیہقی عن ابن عباس) اور یہ بھی ارشاد ہے کہ سود کھانا ستر گناہوں کے برابر ہے، جن میں سب سے آسان یہ ہے کہ انسان اپنی ماں کے ساتھ زنا کرے (رواہ ابن ماجہ والبیہقی عن ابی ہریرۃ) اور قرآن کریم میں سود خوروں کے بارے میں ارشاد ہے: ﴿الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِينَ

يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَيْمَنِ (البقرة آیت ۲۵۵) ”جو لوگ سود کھاتے ہیں، وہ نہیں کھڑے ہو گئے مگر جس طرح ایسا شخص کھڑا ہوتا ہے جس کو شیطان اپنے اثر سے خطی بنا دیتا ہے“ یہ سود خور کے لئے وہ سزا ہے جو اس کو دنیا میں بھی ملتی ہے اور آخرت میں بھی ملے گی، اس دنیا میں سود خور کی زندگی اللہ تعالیٰ کی رحمت سے محروم ہو کر ایسی ہو جاتی ہے کہ وہ ہدایت کی راہ پر چل نہیں سکتا۔ اور آخرت میں قبر سے اس طرح اٹھے گا جیسے کوئی مرگی کا مریض اٹھا کرتا ہے، اسی طرح اللہ تعالیٰ کے سامنے پیش ہوگا۔ سود خور اللہ کے نزدیک کتنا بڑا مجرم ہے، اس کا اندازہ اگلی آیات سے ہو سکتا ہے۔ سود ترک نہ کرنے والوں سے اللہ اور اس کے رسول نے اعلان جنگ فرمایا ہے۔ سورۃ البقرہ کی آیات ۲۷۸ و ۲۷۹ میں ارشاد پاک ہے: ”اے ایمان والو! اللہ سے ڈرو اور جو کچھ سود رہ گیا ہے اسے چھوڑ دو، اگر تم واقعی مومن ہو، اگر تم نے یہ نہ کیا تو خدا اور اس کے رسول کی جانب سے جنگ کا اعلان سنو۔ سود کھانے اور سود کو حلال سمجھنے کا انجام تو کفر اور دوزخ ہے، لیکن سود سے توبہ کرنے کے بعد مقروض یا کسی سودی معاملہ سے سود لینے کا مطلب یہ ہے کہ انسان خود کو خدا اور اس کے رسول کے سامنے لڑائی کے لئے لے آیا ہے، ایک مسلمان جب تک مسلمان ہے کیا وہ خدا اور اس کے رسول سے بھی جنگ کرے گا؟! (العیاذ باللہ)

غرض: سود کی قباحت و شاعت سب سے زیادہ ہے، نبی ﷺ کا ارشاد ہے کہ جب کسی بستی میں سود خوری پھیل جاتی ہے تو وہاں کے باشندے خدائی عذاب کے مستحق ہو جاتے ہیں (رواہ الحاکم عن ابن عباس) اور ایک دوسری حدیث میں ارشاد ہے کہ جن لوگوں میں سود خوری پھیلے گی قحط میں مبتلا ہو گئے، اور جن لوگوں میں رشوت خوری پھیلے گی ان میں خوف و ہراس اور بزدلی نمایاں ہوگی (رواہ احمد) (ہدایت القرآن ۱: ۳۹۰)

قولہ: والتولی يوم الزحف: الزحف کے معنی ہیں: بڑا لشکر جو دشمن کی طرف جائے، جمع: زحوف ہے، اور مطلب یہ ہے کہ جب جنگ درپیش ہو تو میدان میں ثابت قدم رہ کر اور ڈٹ کر دشمن کا مقابلہ کرو، میدان چھوڑ کر بھاگنا حرام اور رسوائی و ذلت کا باعث ہے، اس لئے کہ اللہ تعالیٰ کا دین اسی وقت سربلند ہوگا جب مسلمانوں میں ثابت قدمی کا جوہر موجود ہو، وہ صبر و ہمت کے ساتھ جنگ کی سختیاں جھیلیں اگر یہ عادت پڑ جائے کہ لوگ خطرہ کی بومحسوس کرتے ہی بھاگ کھڑے ہوں تو مقصد فوت ہو جائے گا، بلکہ نوبت کبھی رسوائی تک پہنچ جائے گی۔ اس لئے جب کافروں سے دوبدو مقابلہ ہو تو بھاگنا حرام ہے۔ علاوہ ازیں: مقابلے سے بھاگنا نامردی اور کمزوری کی علامت ہے جو بدترین اخلاق میں سے ہے، اور اس سے دوسروں کی ہمت بھی پست ہوتی ہے، اس لئے مسلمانوں کو اس بری عادت سے پاک ہونا چاہئے۔

قولہ: وقلد المحصنات: پاک دامن عورتوں پر زنا کی تہمت لگانا بھی تباہ کن اور کبیرہ گناہ ہے، یہ آدمی کی گندی ذہنیت کی عکاسی ہے، سورۃ النور (آیت ۴) میں ارشاد پاک ہے: جو لوگ پاک دامن عورتوں پر زنا کی تہمت لگائیں، پھر چار گواہ نہ لائیں تو ان کو اسی کوڑے مارو، اور ان کی گواہی کبھی قبول مت کرو، اور وہی لوگ دیداری کے دائرہ سے نکلنے والے ہیں، مگر جو توبہ کر لیں تہمت لگانے کے بعد، اور اپنی اصلاح کر لیں تو اللہ تعالیٰ بڑے بخشنے والے رحمت فرمانے والے ہیں۔

اس آیت میں حدِ قذف کا بیان ہے۔

اور سورۃ النور ہی کی آیت ۲۳ میں ہے: ”جو لوگ پاک دامن، گناہ سے بے خبر، ایمان دار عورتوں پر زنا کی تہمت لگائیں ان پر دنیا و آخرت میں پھٹکار ہے، اور ان کے لئے بڑا عذاب ہے“۔ اس میں قذف کی سنگینی کا بیان ہے۔ اور جو حکم عورتوں پر تہمت لگانے کا ہے وہی حکم مردوں پر تہمت لگانے کا ہے، آیتِ کریمہ میں خاص شانِ نزول کی بنا پر یعنی حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا کے واقعہ کی بنا پر تہمت زنا اور اس کی سزا کا ذکر اس طرح کیا گیا ہے کہ تہمت لگانے والے مرد ہوں اور جس پر تہمت لگائی گئی ہو وہ پاک دامن عورت ہو، مگر حکم اشتراک علت کی بنا پر عام ہے، عورت: عورت پر یا مرد پر، اسی طرح مرد: مرد پر یا عورت پر زنا کی تہمت لگائے پھر شرعی ثبوت (چار گواہ) پیش نہ کر سکے تو اس پر حدِ قذف جاری ہوگی، اور حکم کا یہ عموم اجماع امت سے ثابت ہے، جو قطعی دلیل ہے۔ حدِ قذف کے مسائل و احکام اور حکمت کا تفصیلی بیان رحمۃ اللہ الواسعہ (۳۱۱:۵) میں ہے۔

[۱۳۶] - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ ابْنِ الْهَادِ، عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ حُمَيْدِ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: ”مِنْ الْكِبَائِرِ شَتَمُ الرَّجُلِ وَالِدَيْهِ“ قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَهَلْ يَشْتِمُ الرَّجُلُ وَالِدَيْهِ؟ قَالَ: ”نَعَمْ، يَسُبُّ أَبَا الرَّجُلِ، فَيَسُبُّ أَبَاهُ، وَيَسُبُّ أُمَّهُ، فَيَسُبُّ أُمَّهُ“ وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَمُحَمَّدُ بْنُ مُثَنَّى، وَابْنُ بَشَّارٍ، جَمِيعًا، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جَعْفَرٍ، عَنْ شُعْبَةَ ح: وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ، قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، كِلَاهُمَا عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ.

ترجمہ: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”کبیرہ گناہوں میں سے ہے کہ آدمی اپنے ماں باپ کو گالی دے، صحابہ نے عرض کیا: یا رسول اللہ! کیا کوئی شخص اپنے ماں باپ کو بھی گالی دے سکتا ہے؟ آپ نے فرمایا: ہاں! ایک شخص دوسرے کے باپ کو گالی دیتا ہے پس دوسرا اس کے باپ کو گالی دیتا ہے اور دوسرے کی ماں کو گالی دیتا ہے پس وہ اس کی ماں کو گالی دیتا ہے (اس طرح آدمی سبب بن جاتا ہے، اور اپنے والدین کو گالیاں دلوںاتا ہے، پس یہ بھی خود اس کا اپنے والدین کو گالیاں دینا ہے) دوسری سند: شعبہ اور سفیان نے بھی (ابن الہاد کی طرح) اسی سند سے اسی کے مثل روایت کیا ہے۔

تشریح: صحابہ کا زمانہ خیر القرون کا زمانہ تھا، اس زمانہ میں اس کا تصور ہی نہیں کیا جاسکتا تھا کہ کوئی اپنے ماں باپ کو گالیاں دے، اس لئے صحابہ نے حیرت سے سوال کیا، مگر آئندہ زمانہ میں یہ واقعہ بننے والا تھا، اور معلوم نہیں کیسے کیسے فواحش وجود میں آنے والے تھے، اس کا صحابہ کو ادراک نہیں تھا، اس لئے آپ نے جواب کا دائرہ وسیع کرتے ہوئے ارشاد

فرمایا کہ کسی کام کا سبب بننا بھی اس کام کو کرنے کی طرح ہے، پس جو شخص دوسرے کے ماں باپ کو گالیاں دیتا ہے پھر وہ جواباً اس کے ماں باپ کو گالیاں دیتا ہے تو وہ تسبب کی وجہ سے گویا خود اپنے ماں باپ کو گالیاں دیتا ہے۔

غرض یہ ارشاد ایسا ہی ہے جیسا کہ یہ ارشاد ”جو شخص اللہ تعالیٰ سے ملنا پسند کرتا ہے اللہ تعالیٰ بھی اس سے ملنا پسند کرتے ہیں، اور جو شخص اللہ تعالیٰ سے ملنا ناپسند کرتا ہے اللہ تعالیٰ بھی اس سے ملنا ناپسند کرتے ہیں“ اس پر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے عرض کیا کہ اللہ تعالیٰ سے ملنا تو موت کے بعد ہوگا، اور موت ہر شخص کو ناپسند ہے، پس جواب میں نبی ﷺ نے ایک خاص حالت کا ذکر کیا کہ جب موت کے آثار ظاہر ہوتے ہیں اور فرشتے سامنے آتے ہیں اور وہ جنت کی خوشخبری سناتے ہیں تو مؤمن مرنے کے لئے بے تاب ہو جاتا ہے، اور وہ اللہ سے ملنے کو پسند کرتا ہے، پس اللہ تعالیٰ بھی اس سے ملنے کو پسند کرتے ہیں (تفصیل تحفۃ الالمی ۳: ۲۷۸ کتاب الجنائز میں ہے)

اسی طرح یہاں بھی یہ بات صحابہ کے لئے ناقابل فہم تھی کہ کوئی شخص اپنے ماں باپ کو گالیاں دے یا مارے پیٹے، مگر آئندہ یہ بات واقعہ بننے والی تھی، مگر ابھی اس کا فہم و ادراک مشکل تھا اس لئے آپؐ نے ایک ایسی حالت ذکر کی جس سے بات واضح ہوگئی، اور وہ حالت سبب بن کر ماں باپ کو گالیاں دلوانا ہے، اور اس کا تحقق اس زمانہ میں بھی تھا اس لئے بات صحابہ کی سمجھ میں آگئی، ورنہ آپؐ کی مراد حقیقتاً گالیاں دینا تھا، جس کو آج ہم اپنی آنکھوں سے دیکھ رہے ہیں، اولاد نہ صرف والدین کو گالیاں دیتی ہے بلکہ مارتی پیٹتی بھی ہے، اللہ تعالیٰ سب مسلمانوں کی اس سے حفاظت فرمائیں (آمین)

### بَابُ تَحْرِيمِ الْكِبْرِ وَبَيَانِهِ

#### تکبر کی حرمت اور اس کی وضاحت

تواضع یعنی فروتنی اور خاکساری ان اخلاقی حسنہ میں سے ہے جس کی قرآن و حدیث میں بہت زیادہ تاکید آئی ہے، اور اس کی بڑی ترغیب دی گئی ہے، اور اس کے برعکس غرور و تکبر کی شدت کے ساتھ ممانعت کی گئی ہے، اور اس پر بڑی وعیدیں سنائی ہیں، کیونکہ تواضع بندہ کے شایان شان ہے، اور تکبر و کبریا کی اللہ تعالیٰ کی صفت خاصہ ہے، بندہ کو بڑائی زیب نہیں دیتی، جب انسان بندہ ہے تو بندہ کا کمال یہی ہے کہ اس کے عمل سے نیاز مندی ٹپکے، وہ خاکساری اور تواضع کا پتلا بتا رہے، اور بڑائی اور گھمنڈ چونکہ بندگی کے منافی ہے اس لئے بندہ کے حق میں یہ بُری صفت ہے۔

عظمت و کبریا کی اللہ عز و جل ہی کے شایان شان ہے، اس لئے کہ ان کا ہر کمال ذاتی اور واقعی ہے، اور انسانوں میں جتنے کمالات اور خوبیاں ہیں سب اللہ تعالیٰ کی عطا کردہ ہیں، بذات خود وہ عاجز اور ناقص ہے، اگر اللہ تعالیٰ کے انعام و احسان کو نظر انداز کر کے خود اپنے اندر کمال کا احساس رکھتا ہے تو خدائی صفت میں منازعت کرتا ہے، اور ایسا شخص سخت سزا کا مستحق ہے۔ ایک حدیث قدسی میں اللہ عز و جل کا ارشاد ہے: ”بڑائی میری چادر ہے، اور عظمت میری لنگی ہے، جو ان کو

چھیننے کی کوشش کرے گا میں اس کو جہنم میں پھینک دوں گا“ (یہ حدیث آگے آرہی ہے) غرض اللہ تعالیٰ کے علاوہ کو بڑائی اور عظمت زیب نہیں دیتی اور متکبر کی مثال اس غلام کی سی ہے جو شاہی تاج سر پر سجا کر تخت سلطنت پر متمکن ہو جائے، ظاہر ہے اس کا یہ گناہ کسی صورت میں معافی کے قابل نہیں، یہی حال عظمت و کبریائی جو اللہ عز و جل کی خاص صفت ہے اس میں منازعت کرنے والے کا ہے، اور آتش و دوزخ اس کے لئے زیادہ سزاوار ہے۔

اس کے بعد جانا چاہئے کہ تکبر کی دو صورتیں ہیں: ایک: اللہ تعالیٰ کے تعلق سے تکبر کرنا، اس کا نام استکبار ہے۔ دوسری: بندوں کے تعلق سے تکبر کرنا۔ اللہ تعالیٰ کے سامنے گھمنڈ کرنا یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے احسانات نہ مانے اور حق کا انکار کرے، اور بندوں کے سامنے گھمنڈ یہ ہے کہ خود کو دوسروں سے افضل سمجھے اور دوسروں کو ذلیل جانے، حالانکہ تمام انسان اللہ تعالیٰ کے بندے ہیں اور سب یکساں ہیں، لوگوں میں معزز وہی ہے جس کو اللہ تعالیٰ عزت دیں اور ذلیل و خوار وہی ہے جس کو اللہ تعالیٰ رسوا کریں۔

جاننا چاہئے کہ دو چیزوں کے ڈانٹے (سرحدیں) ملے ہوئے ہیں: ایک: خود داری، دوسری: گھمنڈ، خوداری کے معنی ہیں: غیرت مندی، یعنی کسی کے سامنے اپنے کو ذلیل نہ کرنا، اور گھمنڈ کے معنی ہیں: خود کو بڑا سمجھنا، اور دوسروں کو حقیر سمجھنا، اور دونوں کے درمیان ماہہ الامتیاز یہ بات ہے کہ اگر دوسروں کو حقیر و ذلیل جانتا ہے تو وہ غرور ہے، اور نہیں جانتا تو وہ خود داری ہے۔ ترمذی شریف میں روایت ہے کہ حضرت جبیر بن معطم رضی اللہ عنہ پر کچھ لوگوں نے تکبر کا الزام لگایا تو حضرت نے ان کو جواب دیا: میں گدھے کی سواری کرتا ہوں، گلیم خرما اوڑھتا ہوں، اور بکری کا دودھ دوہتا ہوں، اور مجھ سے نبی ﷺ نے فرمایا ہے کہ جو یہ کام کرے اس میں ذرہ بھر بھی تکبر نہیں ہو سکتا (ترمذی شریف حدیث ۱۹۹۸) یعنی حضرت جبیرؓ میں خود داری تھی، لوگ اس کو غرور سمجھتے تھے، جبکہ حضرت جبیرؓ میں یہ بات نہیں تھی، وہ بوقت ضرورت گدھے پر بھی بیٹھ جاتے تھے (آج کی اصطلاح میں: بوقت ضرورت سائیکل پر بھی بیٹھ جاتے تھے) چھوٹی چادر بھی اوڑھ لیتے تھے اور بکری بھی دودھ لیتے تھے اور یہ کام کرنے والا متکبر نہیں ہو سکتا، ہاں خود دار ہو سکتا ہے جس کو لوگ غلط فہمی سے متکبر سمجھتے ہیں۔

خلاصہ کلام: صرف اپنے کمال کو پیش نظر رکھنا دوسرے پر برتری کا لحاظ کئے بغیر اس کا نام تکبر نہیں ہے بلکہ یہ عجب (خود پسندی) ہے اور تکبر یہ ہے کہ کمال و خوبی میں اپنے کو برتر جانے اور دوسرے کو حقیر جانے، اور جس قدر اپنے اندر فوقیت و برتری کا تصور ہوگا اسی قدر دوسرے کو حقیر و ذلیل جانے گا۔ اور متکبر تو اضع پر قادر نہیں ہوتا، ہمیشہ سچ بولنا اس کے لئے ممکن نہیں ہوتا، حسد و کینہ اور بغض و نفرت اس کی فطرت بن جاتی ہے، وہ کسی کا خیر خواہ نہیں ہوگا، کوئی بھلی بات اور نصیحت قبول نہیں کرے گا، لوگوں کی غیبتیں کرے گا اور ان کو حقیر جانے گا۔ غرض اخلاقِ حسنہ سے دور جا پڑے گا، پس جہنم ہی اس کے لئے سزاوار ہے۔

**[۳۹- بَابُ تَحْرِيمِ الْكِبْرِ وَبَيَانِهِ]**

[١٣٤-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَثْنَى، وَمُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، وَإِبْرَاهِيمُ بْنُ دِينَارٍ، جَمِيعًا عَنْ يَحْيَى بْنِ حَمَّادٍ، قَالَ ابْنُ مَثْنَى: حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ حَمَّادٍ، قَالَ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَهَانَ بْنِ تَغْلَبٍ، عَنْ فَضِيلِ بْنِ عَمْرٍو الْقَقَمِيِّ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ النَّخَعِيِّ، عَنْ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ مِنْ كِبَرٍ" قَالَ رَجُلٌ: إِنَّ الرَّجُلَ يُحِبُّ أَنْ يَكُونَ ثَوْبُهُ حَسَنًا وَنَعْلُهُ حَسَنَةً. قَالَ: "إِنَّ اللَّهَ جَمِيلٌ يُحِبُّ الْجَمَالَ، الْكِبَرُ بَطَرُ الْحَقِّ وَغَمَطُ النَّاسِ"

[١٣٨-] حَدَّثَنَا مُنْجَابُ بْنُ الْحَارِثِ التَّمِيمِيُّ، وَسُوَيْدُ بْنُ سَعِيدٍ، كِلَاهُمَا عَنْ عَلِيِّ بْنِ مُسْهِرٍ، قَالَ مُنْجَابُ: أَخْبَرَنَا ابْنُ مُسْهِرٍ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا يَدْخُلُ النَّارَ أَحَدٌ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ حَبَّةٍ خَرَدَلٍ مِنْ إِيْمَانٍ، وَلَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ أَحَدٌ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ حَبَّةٍ خَرَدَلٍ مِنْ كِبَرِيَاءٍ"

[۱۴۹-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَبِي إِسْحَقَ، عَنْ ثَابِتِ بْنِ مَرْثَدَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ مِنْ كِبَرٍ"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: ”وہ شخص جنت میں نہیں جائے گا جس کے دل میں ذرہ بھر تکبر ہے“ ایک شخص نے عرض کیا: ایک شخص پسند کرتا ہے کہ اس کے کپڑے اچھے ہوں اور اس کے چہل اچھے ہوں (پس کیا یہ چیزیں بھی تکبر ہیں؟) آپؐ نے فرمایا: یہ جمال ہے، اللہ تعالیٰ جمال کو پسند کرتے ہیں، تکبر: حق کو قبول نہ کرنا اور لوگوں کو حقیر سمجھنا ہے۔

سند کا بیان: یہ حدیث ابراہیم نخعی نے علقمہ کے واسطہ سے حضرت ابن مسعودؓ سے روایت کی ہے، پھر ابراہیم سے فضیل بن عمر اور اعمش نے روایت کی، اور اعمش کی حدیث کے راوی منجاب بن الحارث اور سوید بن سعید ہیں، اور فضیل کی حدیث کے راوی محمد بن الہثی، محمد بن بشار اور ابراہیم بن دینار ہیں، یہ سب حضرات یحییٰ بن حماد کے واسطہ سے شعبہ سے روایت کرتے ہیں اور محمد بن بشار نے ابو داؤد کے واسطہ سے بھی شعبہ سے روایت کی ہے (یہ آخری حدیث ہے) اور اعمش کی حدیث میں یہ بھی ہے کہ: ”وہ شخص دوزخ میں نہیں جائے گا جس کے دل میں رائے کے دانہ کے برابر تکبر ہے“

تشریح:

۱- اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جنت سے دور کرنے والے اور جہنم میں پہنچانے والے اسباب میں قوی ترین سبب غرور و تکبر ہے، جس طرح جہنم سے دور کرنے والے اور جنت میں پہنچانے والے اسباب میں سب سے قوی سبب ایمان



ہے، جس شخص میں ذرہ بھر بھی ایمان ہوگا وہ جنت میں ضرور جائے گا۔ غرض اس حدیث میں جنت و جہنم میں جانے نہ جانے کے اعتبار سے تکبر اور ایمان میں مقابلہ ڈالا گیا ہے جس سے کبر کا نہایت برا ہونا خود بخود واضح ہو جاتا ہے۔

۲- آنحضور ﷺ نے تکبر اور نفاست کے فرق کو واضح کرتے ہوئے فرمایا کہ نفیس چیزوں کو پسند کرنا اچھے ذوق کی علامت ہے، اللہ تعالیٰ خود جمیل ہیں اور موزوں چیزوں کو پسند فرماتے ہیں۔ — بعض لوگ بڑائی کے اظہار کے لئے یا فیشن کے طور پر بہت زیادہ قیمتی لباس پہنتے ہیں، اور اس مد میں بے جا اسراف کرتے ہیں، یہ ممنوع ہے، اور بعض کنجوسی کی وجہ سے یا گنوار پن کی وجہ سے صاحب استطاعت ہونے کے باوجود پھٹے حال میں رہتے ہیں، یہ بھی ٹھیک نہیں، جب کسی بندے پر اللہ تعالیٰ کا فضل ہو تو اس پر اللہ تعالیٰ کی نعمت کا اثر ظاہر ہونا چاہئے۔ حضور ﷺ کا ارشاد ہے: **إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ أَنْ يُرَىٰ أَثَرُ نِعْمَتِهِ عَلَىٰ عَبْدِهِ** اللہ تعالیٰ اس بات کو پسند کرتے ہیں کہ اس کے بندے پر اس کی نعمت کا اثر دیکھا جائے۔ غرض نفیس چیزوں کو پسند کرنا اور موزوں بن کر رہنا تکبر نہیں، بلکہ تکبر یہ ہے کہ آدمی حق کے سامنے اکڑے اور لوگوں کو ذلیل سمجھے۔

سوال: ایک حدیث میں ہے کہ سادگی اور خستہ حالی ایمان کا شعبہ ہے، اور یہاں یہ ہے کہ نعمت کا اثر دکھنا چاہئے، اور نفیس چیزوں کو پسند کرنا چاہئے، اس کو اللہ تعالیٰ پسند کرتے ہیں، یہ تو تعارض ہے؟

جواب: کوئی تعارض نہیں، دونوں حدیثوں کا مصداق الگ الگ ہے، جو لوگ اللہ کی دی ہوئی مالی وسعت کے باوجود کنجوسی سے یا طبیعت کے لالچ یا بالی پن کی وجہ سے پھٹے حال میں رہتے ہیں ان کے لئے فرمایا ہے کہ جب کسی بندے پر اللہ کا فضل ہو تو اس کے رہن سہن اور اس کے لباس میں اس کا اثر محسوس ہونا چاہئے اور جن حدیثوں میں سادگی کی تعلیم دی گئی ہے اس کے مخاطب وہ لوگ ہیں جو لباس کی بہتری کو بہت زیادہ اہمیت دیتے ہیں، وہ آدمی کی قدر و قیمت کا معیار اور پیمانہ اس کو سمجھتے ہیں، ان سے کہا گیا ہے کہ اچھے لباس کا اہتمام نہ کرنا اور معمولی کپڑوں میں خستہ حالوں کی طرح رہنا: ایمان کی ایک شان ہے، اور یہی اصلاح و تربیت کا طریقہ ہے، جو لوگ افراط اور غلو میں مبتلا ہیں ان سے ان کے حال کے مطابق کلام کیا جائے، اور جو تفریط کا شکار ہیں ان سے ان کے حسب حال کلام کیا جائے۔

۳- حسن و جمال میں فرق ہے، ذاتی موزونیت کا نام جمال ہے، اسی وجہ سے چند کلمات خاص ترتیب کے ساتھ جمع ہو جاتے ہیں تو ان کو جملہ کہتے ہیں، اسی طرح آدمی کی ہر چیز سلیقہ سے ہو: اس کا نام جمال ہے، اللہ تعالیٰ جمیل ہیں وہ جمال کو پسند کرتے ہیں۔

اور حسن عارضی صفت ہے، دوسرا شخص یہ صفت اوڑھاتا ہے۔ کہتے ہیں: **اَسْتَحْسَنُهُ** اس نے اس کو اچھا سمجھا، اسی لئے ایک ہی چیز ایک شخص کے نزدیک خوبصورت ہوتی ہے اور دوسرے کے نزدیک اس میں کوئی خوبصورتی نہیں ہوتی، پس حسن وہ صفت ہے جو دوسرے کی نظر دیتی ہے، اس لئے اللہ تعالیٰ جمیل تو ہیں حسین نہیں۔

لغات: بَطَرَ (س) بَطَرًا: اترانا، زیادتی نعمت کی وجہ سے آپ سے باہر ہو جانا، بَطَرَ الحق: تکبر کی وجہ سے حق قبول نہ کرنا، بَطَرَ الشيء: ناپسند کرنا درنا خالیکہ وہ شیء ناپسندیدگی کے قابل نہ ہو — غَمَطَهُ (ض، ہس) غَمَطًا کے معنی ہیں: حقیر سمجھنا، کوئی حیثیت نہ دینا، یہی معنی غَمَصَهُ (ض، ہس) غَمَصًا کے ہیں، اور حدیث میں یہ لفظ بھی آیا ہے۔ غرض لوگوں کو حقیر و ذلیل جاننا لوگوں کے تعلق سے تکبر ہے اور اللہ پر ایمان نہ لانا اور اللہ کے بھیجے ہوئے دین کو اور اس کے احکام کو قبول نہ کرنا: اللہ تعالیٰ کے تعلق سے تکبر ہے۔

### بَابُ الدَّلِيلِ عَلَى أَنَّ مَنْ مَاتَ لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا

دَخَلَ الْجَنَّةَ، وَأَنَّ مَنْ مَاتَ مُشْرِكًا دَخَلَ النَّارَ

جو شخص اس حال میں مرا کہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو شریک نہیں ٹھہرایا: وہ جنت میں جائے گا،

اور جو اس حال میں مرا کہ اس نے اللہ تعالیٰ کے ساتھ شریک ٹھہرایا: وہ جہنم میں جائے گا

پہلے یہ بات بتلائی ہے کہ یہ دنیا عارضی ٹھکانہ ہے، اور اصل اور ابدی مستقر جنت اور جہنم ہیں، اور ان کی تقسیم اللہ تعالیٰ نے ایمان و کفر کی بنیاد پر کی ہے، اعمال کی بنیاد پر نہیں کی، اس لئے کہ ایمان و کفر مستقل رہنے والی حقیقتیں ہیں، اور اعمال منقطع ہو جاتے ہیں، لہذا جو توحید کے اقرار و اعتراف کے ساتھ دنیا سے گیا اس کا ابدی ٹھکانہ جنت ہے، اور جس نے کفر و شرک کیا اور اسی پر مرا اس کا ابدی ٹھکانہ جہنم ہے۔ اور یہ بات بھی بتلائی تھی کہ کفار کی سیئات ان کے کفر کے تابع کر دی جائیں گی، اور ان کی حسنات کفر کے تابع نہیں کی جاسکتیں، کیونکہ وہ ہم جنس نہیں، پس ان کو ان کے اچھے اعمال کا پھل دنیا ہی میں کھلا دیا جاتا ہے جیسا کہ مسلم شریف کی روایت میں ہے۔ اور مؤمنین کے حسنات ایمان کے تابع کر دی جائیں گی، اور ان کی سیئات ایمان کے تابع نہیں کی جاسکتیں، کیونکہ وہ ہم جنس نہیں، پس رحمت خداوندی جس کے شامل حال ہوگی اس کی سیئات معاف کر دی جائیں گی، ورنہ سیئات کی سزا پانے کے لئے مؤمن کو بھی جہنم میں جانا پڑ سکتا ہے، پھر سزایابی کے بعد وہ جہنم سے نکال کر جنت میں بھیجا جائے گا۔

### [۴۰- بَابُ الدَّلِيلِ عَلَى أَنَّ مَنْ مَاتَ لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا]

دَخَلَ الْجَنَّةَ، وَأَنَّ مَنْ مَاتَ مُشْرِكًا دَخَلَ النَّارَ

[۱۵۰-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي وَوَكَيْعٌ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ شَقِيقٍ،

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ - قَالَ وَكَيْعٌ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَقَالَ ابْنُ نُمَيْرٍ: سَمِعْتُ رَسُولَ

اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یقول: "مَنْ مَاتَ يُشْرِكُ بِاللّٰهِ شَيْئًا دَخَلَ النَّارَ" وَقُلْتُ أَنَا: وَمَنْ مَاتَ لَا يُشْرِكُ بِاللّٰهِ شَيْئًا دَخَلَ الْجَنَّةَ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "جو اس حال میں مرا کہ اس نے اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو شریک ٹھہرایا ہے تو وہ جہنم میں جائے گا" اور میں کہتا ہوں کہ: "اور جو اس حال میں مرا کہ اس نے اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو شریک نہیں ٹھہرایا وہ جنت میں جائے گا"

وضاحت: پہلے یہ بات بیان کی ہے کہ نصوص میں بعض مرتبہ آدھا مضمون بیان کیا جاتا ہے اور باقی آدھا فہم سامع پر اعتماد کر کے چھوڑ دیا جاتا ہے، اس کی دلیل یہ حدیث ہے۔ نبی ﷺ نے آدھا مضمون بیان کیا اور دوسرا آدھا حضرت ابن مسعودؓ نے بیان کیا، اور یہ مفہوم مخالف سے استدلال نہیں، بلکہ یہ آدھی بات فہم سامع پر اعتماد کر کے چھوڑ دی گئی ہے۔

ملحوظہ: سب حدیثوں کی شرح ایک ساتھ آخر میں آئے گی۔

[۱۵۱] - وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَأَبُو كُرَيْبٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي سَفْيَانَ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلٌ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا الْمُوجِبَتَانِ؟ فَقَالَ: "مَنْ مَاتَ لَا يُشْرِكُ بِاللّٰهِ شَيْئًا دَخَلَ الْجَنَّةَ، وَمَنْ مَاتَ يُشْرِكُ بِاللّٰهِ شَيْئًا دَخَلَ النَّارَ"

[۱۵۲] - وَحَدَّثَنِي أَبُو أَيُّوبَ الْغِيلَانِيُّ سُلَيْمَانُ بْنُ عُبَيْدٍ اللَّهُ، وَحَجَّاجُ بْنُ الشَّاعِرِ، قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ عَمْرٍو، قَالَ حَدَّثَنَا قُرَّةٌ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، قَالَ حَدَّثَنَا جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "مَنْ لَقِيَ اللَّهَ لَا يُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا دَخَلَ الْجَنَّةَ، وَمَنْ لَقِيَهِ يُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا دَخَلَ النَّارَ"

قَالَ أَبُو أَيُّوبَ: قَالَ أَبُو الزُّبَيْرِ: عَنْ جَابِرٍ.

وَحَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ حَدَّثَنَا مُعَاذٌ - وَهُوَ ابْنُ هِشَامٍ - قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بِمِثْلِهِ.

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ نبی ﷺ کے پاس ایک شخص آیا اور اس نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! دو واجب کرنے والی باتیں کیا ہیں؟ آپؐ نے فرمایا: "جس کی اس حالت میں موت آئے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی چیز کو شریک نہیں ٹھہراتا تھا تو وہ جنت میں داخل ہوگا، اور جس کی اس حالت میں موت آئے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی چیز کو شریک ٹھہراتا تھا تو وہ دوزخ میں جائے گا"

قولہ: قال أبو أيوب: حضرت جابرؓ سے ابوسفیانؓ نے بھی روایت کی ہے اور ابوالزبیرؓ نے بھی، اور ابوالزبیرؓ کی روایت

کے راوی ابویوب غیلانی اور سلیمان بن عبید اللہ ہیں۔ ابویوب کا بیان ہے کہ ابوالزبیر نے حضرت جابرؓ سے بصیغہ عن روایت کیا ہے۔ اور سلیمان نے تحدیث کی صراحت کی ہے۔ جانتا چاہئے کہ معنی بھی جمہور محدثین کے نزدیک اتصال پر محمول ہے، اور اسحاق بن منصور نے بھی بصیغہ عن روایت کی ہے۔

[۱۵۳-] وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُثَنَّى وَابْنُ بَشَّارٍ، قَالَ ابْنُ مُثَنَّى: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ وَاصِلِ الْأَحْذَبِ، عَنِ الْمَعْرُورِ بْنِ سُوَيْدٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا ذَرٍّ يُحَدِّثُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ قَالَ: "أَتَانِي جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَبَشَّرَنِي أَنَّهُ مَن مَاتَ مِن أُمَّتِكَ لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا دَخَلَ الْجَنَّةَ. قُلْتُ: وَإِنْ زَنَى وَإِنْ سَرَقَ؟ قَالَ: وَإِنْ زَنَى وَإِنْ سَرَقَ" [۱۵۳-] حَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ وَأَحْمَدُ بْنُ حِرَاشٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ بْنُ عَبْدِ الْوَارِثِ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي، قَالَ حَدَّثَنِي حُسَيْنُ الْمَعْلَمِ، عَنِ ابْنِ بَرِيْدَةَ، أَنَّ يَحْيَى بْنَ يَعْمَرَ حَدَّثَهُ، أَنَّ أَبَا الْأَسْوَدِ الدَّيْلَمِيَّ حَدَّثَهُ، أَنَّ أَبَا ذَرٍّ حَدَّثَهُ قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ نَائِمٌ، عَلَيْهِ ثَوْبٌ أَبْيَضٌ، ثُمَّ أَتَيْتُهُ فَإِذَا هُوَ نَائِمٌ، ثُمَّ أَتَيْتُهُ وَقَدْ اسْتَيْقَظَ، فَجَلَسْتُ إِلَيْهِ. فَقَالَ: "مَا مِنْ عَبْدٍ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ثُمَّ مَاتَ عَلَى ذَلِكَ إِلَّا دَخَلَ الْجَنَّةَ" قُلْتُ: وَإِنْ زَنَى وَإِنْ سَرَقَ؟ قَالَ: "وَإِنْ زَنَى وَإِنْ سَرَقَ" قُلْتُ: وَإِنْ زَنَى وَإِنْ سَرَقَ؟ قَالَ: "وَإِنْ زَنَى وَإِنْ سَرَقَ" ثَلَاثًا. ثُمَّ قَالَ فِي الرَّابِعَةِ: "عَلَى رَغِمِ أَنْفِ أَبِي ذَرٍّ" قَالَ: فَخَرَجَ أَبُو ذَرٍّ وَهُوَ يَقُولُ: وَإِنْ رَغِمَ أَنْفِ أَبِي ذَرٍّ.

ترجمہ: حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: "میرے پاس جبریل علیہ السلام آئے، پس انھوں نے مجھے خوشخبری سنائی کہ آپ کی امت میں سے جو اس حال میں مرا کہ وہ اللہ کے ساتھ کسی کو شریک نہیں ٹھہراتا تھا تو وہ جنت میں جائے گا" نبی ﷺ نے پوچھا: اگرچہ اس نے زنا کیا ہو؟ اگرچہ اس نے چوری کی ہو؟ حضرت جبریل علیہ السلام نے کہا: اگرچہ اس نے زنا اور چوری کی ہو (پھر بھی جنت میں جائے گا) — یہ حدیث مختصر ہے، حضرت ابوذر کی آئندہ حدیث مفصل ہے۔

حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: میں نبی ﷺ کے پاس آیا درانحالیکہ آپ سو رہے تھے (اور) آپ کے بدن مبارک پر سفید کپڑا تھا، میں (کچھ وقت گزار کر دوبارہ) آپ کے پاس آیا تو بھی آپ سو رہے تھے، میں (تھوڑی دیر بعد تیسری مرتبہ) آپ کے پاس آیا تو آپ بیدار ہو چکے تھے، میں آپ کے پاس بیٹھ گیا، آپ نے فرمایا: جس بندہ نے لا إله إلا الله کہا پھر وہ اس پر مرا تو وہ جنت میں جائے گا، میں نے عرض کیا: اگرچہ اس نے زنا اور چوری کی ہو؟ آپ نے فرمایا: اگرچہ اس نے زنا اور چوری کی ہو، تین مرتبہ حضرت ابوذرؓ نے استعجاب سے یہی دریافت کیا، آپ نے ہر بار یہی

جواب دیا۔ چوتھی بار جب حضرت ابوذرؓ نے یہی بات تعجب سے عرض کی تو آپؐ نے فرمایا: اگرچہ اس نے زنا کیا ہو، اگرچہ اس نے چوری کی ہو، ابوذرؓ کی ناگواری کے باوجود۔ یعنی اگرچہ ان کا جنت میں جانا ابوذرؓ کو ناگوار ہو، راوی کہتے ہیں: پس ابوذرؓ آپؐ کے پاس سے نکلے درانحالیکہ وہ کہہ رہے تھے: اگرچہ ابوذرؓ کی ناک خاک آلود ہو، پھر جب ابوذرؓ یہ حدیث بیان کرتے تو کہتے: اگرچہ ابوذرؓ کی ناک خاک آلود ہو۔

تشریح: ان تمام روایات کا مطلب یہ ہے کہ جس نے ایمان و اسلام کی دعوت قبول کی اور توحید و رسالت کی شہادت دی اور اسی پر اس کی موت آئی تو اللہ تعالیٰ کی طرف سے اس کی نجات کا حتمی وعدہ ہے، اور اگر وہ ایمان کے ساتھ اعمال صالحہ بھی کرتا رہا اور کبائر سے بچتا رہا تو وہ نجات اولیٰ کا حق دار ہوگا۔ اور اگر بہ تقاضائے بشریت اعمال میں کوتاہیاں کرتا رہا یا کبائر کا ارتکاب کیا تو دو صورتیں ہوں گی: اگر مغفرت خداوندی اس کے شامل حال ہو جائے گی تو وہ بھی بغیر عذاب کے جنت میں جائے گا اور اگر اس کا نصیب ایسا نہیں تو وہ کوتاہیوں اور گناہوں کی پاداش میں جہنم میں داخل کیا جائے گا، اور سزایابی کے بعد جنت میں پہنچایا جائے گا، تاہم وہ دوزخ میں نہیں رہے گا، جہنم کی ابدی سزا کفار ہی کے لئے ہے، مؤمن کے لئے اگرچہ اس نے کبائر کا ارتکاب کیا ہو جہنم کی ابدی سزا نہیں۔

ان روایات کا یہ مطلب نہیں ہے کہ توحید و رسالت کا اقرار کرنے کے بعد آدمی خواہ کیسا ہی بد عقیدہ اور بد عمل رہا ہو، بہر حال وہ اللہ تعالیٰ کے عذاب سے مامون و محفوظ ہوگا، دوزخ کی آگ اس کو چھوئے گی نہیں، ایسا سمجھنا ان بشارتی ارشادات کا صحیح مفہوم و مدعا سمجھنے سے محرومی ہے۔

سوال: یہاں یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ اگر ان روایات کا یہی مطلب ہے جو اوپر بیان کیا گیا تو پھر یہ تعبیرات کہ: ”اس کو دوزخ پر حرام کر دیں گے“ اور ”وہ ضرورت جنت میں جائے گا“ اور ”اللہ تعالیٰ اس کو جنت میں داخل کریں گے“ خواہ اس نے کچھ بھی عمل کیا ہو“ اور ”اللہ تعالیٰ اس پر دوزخ کی آگ حرام کر دیتے ہیں“ اور ”توحید خالص دخول جنت کو واجب کرنے والی ہے“ یہ تعبیرات کیوں اختیار کی گئی ہیں؟ اس صورت میں تو صاف اور سیدھا انداز بیان ہونا چاہئے تھا کہ: ”ایمان کی بہ دولت مؤمن کسی نہ کسی دن جنت میں ضرور جائے گا“ یہ تعبیرات تو ذہن کو اس طرف لے جاتی ہیں کہ ایمان کے ساتھ عملی کوتاہیاں اور کبائر کا ارتکاب کچھ مضرت نہیں، جیسا کہ مرجع فرقہ کہتا ہے۔

جواب: حضرت شاہ ولی اللہ صاحب محدث دہلوی قدس سرہ نے اس کا جواب حجۃ اللہ البالغہ میں یہ دیا ہے کہ کلام کو اس انداز پر چلانے میں نکتہ یہ ہے کہ ان تعبیرات سے مؤمن کو بشارت سنانے کے ساتھ، کفر و شرک کی سنگینی بھی ظاہر کرنی ہے، یعنی یہ بتلانا بھی مقصود ہے کہ کفر و شرک کی بہ نسبت کبائر بے حیثیت ہیں، گویا وہ گناہ ہی نہیں، اس لئے مؤمن ضرور جنت میں جائے گا، خواہ اس نے کچھ بھی عمل کیا ہو، ہاں البتہ کفر و شرک کی معافی کا کوئی سوال نہیں، کیونکہ وہ نہایت سنگین گناہ ہے، جیسے بغاوت: حکومت کے نزدیک نہایت سخت گناہ ہے اس کی معافی کا کوئی سوال نہیں، اور بغاوت کی بہ نسبت

دیگر اخلاقی اور عملی جرائم معمولی گناہ ہیں، اس لئے مجرم کو بغیر سزا کے بھی چھوڑا جاسکتا ہے، اور سزا دی جائے تو بھی وہ دیر سویر جیل سے نکل آتا ہے۔

بہ الفاظ دیگر: گناہ کے مراتب میں واضح تفاوت ہے، اگرچہ سب گناہ: گناہ ہیں مگر تمام گناہ ایک درجہ کے نہیں، مثلاً کبائر کا کفر سے موازنہ کیا جائے تو ان کی کوئی محسوس حیثیت نہیں ہوگی، وہ پہاڑ کے سامنے رائی کا دانہ نظر آئیں گے، اور ان میں دخولِ نار کی سمیت کی شان بہت ہی مضحک نظر آئے گی، یہی حال صغائر کا ہے جب ان کا کبائر سے موازنہ کیا جائے: پس نبی ﷺ نے اپنی ان تعبیرات سے کفر اور کبائر کے درمیان نہایت واضح فرق سمجھایا ہے کہ کفر و شرک تو ایسے سنگین گناہ ہیں کہ ان کی معافی کا سوال ہی نہیں، اور کبائر چونکہ شرک و کفر کی بہ نسبت بے قدر ہیں اس لئے ان کی معافی ابتداءً بھی ہو سکتی ہے اور بالآخر (یعنی سزایابی کے بعد) بھی ہو سکتی ہے، بلکہ ضرور ہوگی، مرتکب کبیرہ بھی کسی نہ کسی دن جنت میں ضرور پہنچ کر رہے گا۔

مثال سے وضاحت: معمولی بیماریاں جیسے زکام اور کھانسی وغیرہ کا جب بڑی بیماریوں سے جیسے جذام اور سل و دق وغیرہ سے موازنہ کیا جائے جو فساد مزاج کی وجہ سے پیدا ہوتی ہیں تو وہ معمولی بیماریاں صحت و تندرستی نظر آئیں گی، وہ کوئی علت و عارضہ ہی نہیں سمجھی جائیں گی، کیونکہ بھاری مصیبت کے سامنے چھوٹی مصیبت ہیچ (بے قدر) ہوتی ہے، پیر میں کا ٹنا چھ جائے پھر آل یا مال پر کوئی آفت آن پڑے تو آدمی کا ٹنا چھنے کی تکلیف کو بھول جاتا ہے، بلکہ اس کو تکلیف ہی نہیں سمجھتا، یہی حال کبائر کا ہے، وہ کفر و شرک کے مقابلہ میں کچھ زیادہ قابلِ لحاظ نہیں (رحمۃ اللہ الواسعہ ۷۲:۳)

### بَابُ تَحْرِيمِ قَتْلِ الْكَافِرِ بَعْدَ قَوْلِهِ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

کلمہ پڑھنے کے بعد کافر کو قتل کرنا حرام ہے

اس باب کا حاصل یہ ہے کہ توحید و رسالت کے اقرار و اعتراف سے آخرت تو سنورتی ہے، آدمی دنیا میں بھی مومن و محفوظ ہو جاتا ہے، حتیٰ کہ اگر کوئی کافر عین جنگ کے دوران بھی ایمان لے آئے تو بھی وہ محفوظ ہو جاتا ہے، اب اس کو قتل کرنا جائز نہیں۔ حضرت اسامہ رضی اللہ عنہ نے قبیلہ جہینہ کے ایک آدمی کو قتل کر دیا تھا جس نے مسلمانوں کو بہت نقصان پہنچایا تھا، جب وہ حضرت اسامہؓ کی تلوار کی زد میں آیا تو اس نے کلمہ طیبہ پڑھ لیا، مگر حضرت اسامہؓ نے خیال کیا کہ یہ جان بچانے کے لئے کلمہ پڑھ رہا ہے، صدق دل سے مسلمان نہیں ہوا، اس لئے اس کی پرواہ نہیں کی اور اس کو قتل کر دیا، جب اس واقعہ کی آنحضور ﷺ کو اطلاع ہوئی تو آپؐ نے حضرت اسامہؓ سے فرمایا: ”کیا کلمہ پڑھنے کے بعد بھی تم نے اس کو قتل کر دیا؟“ آپؐ نے یہ جملہ بار بار فرمایا (یہ واقعہ باب میں آرہا ہے) اور حضرت خالد رضی اللہ عنہ کا واقعہ بخاری شریف میں ہے کہ انھوں نے ایک قبیلہ کو اسلام کی دعوت دی، انھوں نے اُسلَمْنَا کے بجائے صَبَلْنَا کہا، حضرت خالدؓ نے ان کا مطلب نہیں

سمجھا اور ان کو قتل کرنے کا حکم دیدیا۔ جب آنحضور ﷺ کو اس کی اطلاع ہوئی تو آپؐ نے دونوں ہاتھ اٹھائے اور فرمایا: اے اللہ! خالد نے جو کچھ کیا میں اس سے بری ہوں، میں نے اس کو ایسا کرنے کا حکم نہیں دیا تھا (بخاری حدیث ۴۳۳۹) ان واقعات سے بخوبی یہ بات سمجھی جاسکتی ہے کہ کافر کو کلمہ پڑھ لینے کے بعد قتل کرنا جائز نہیں، حتیٰ کہ عین جنگ کے دوران بھی اگر دشمن کلمہ پڑھ لیں تو فوراً جنگ بند کرنا ضروری ہے، اب ان کو قتل کرنا جائز نہیں، اور یہ حکم پوری دشمن قوم کے لئے بھی ہے اور ایک فرد کے لئے بھی ہے، توحید و رسالت کا اعتراف سب کے لئے امن کا پیغام ہے۔

### [ ۴۱- بَابُ تَحْرِيمِ قَتْلِ الْكَافِرِ بَعْدَ قَوْلِهِ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ]

[ ۱۵۵- ] حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ حَدَّثَنَا لَيْثٌ. ح: وَحَدَّثَنَا ابْنُ رُمَحٍ - وَاللَّفْظُ مُتَقَارِبٌ - قَالَ أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ اللَّيْثِيِّ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ بْنِ الْخِيَارِ، عَنِ الْمُقَدَّادِ بْنِ الْأَسْوَدِ، أَنَّهُ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَرَأَيْتَ إِنْ لَقِيتُ رَجُلًا مِنَ الْكُفَّارِ، فَقَاتَلَنِي، فَضَرَبَ إِحْدَى يَدَيَّ بِالسَّيْفِ فَقَطَعَهَا، ثُمَّ لَادَ مِنِّي بِشَجَرَةٍ، فَقَالَ: أَسَلَّمْتُ لِلَّهِ، أَفَأَقْتُلُهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ! بَعْدَ أَنْ قَاتَلَهَا؟ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا تَقْتُلُهُ" قَالَ: فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّهُ قَدْ قَطَعَ يَدِي. ثُمَّ قَالَ ذَلِكَ بَعْدَ أَنْ قَطَعَهَا، أَفَأَقْتُلُهُ؟ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا تَقْتُلُهُ، فَإِنْ قَتَلْتَهُ، فَإِنَّهُ بِمَنْزِلَتِكَ قَبْلَ أَنْ تَقْتُلَهُ، وَإِنَّكَ بِمَنْزِلَتِهِ قَبْلَ أَنْ يَقُولَ كَلِمَتَهُ الَّتِي قَالَ"

ترجمہ: حضرت مقداد بن الاسود رضی اللہ عنہ نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! آپ کا کیا خیال ہے: اگر میری کسی کافر سے مد بھیڑ ہو جائے، وہ مجھ سے لڑا اور اس نے میرے ایک ہاتھ پر تلوار ماری اور اس کو کاٹ دیا، پھر اس نے مجھ سے بچنے کے لئے ایک درخت کی پناہ لی، اور اس نے کہا: میں مسلمان ہوتا ہوں، پس کیا میں اس کو قتل کروں اے اللہ کے رسول! لا الہ الا اللہ کہنے کے بعد؟ آپؐ نے فرمایا: اس کو قتل مت کرو، حضرت مقدادؓ نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! اس نے میرا ایک ہاتھ کاٹ دیا ہے، پھر اس نے کلمہ پڑھا ہے اس ہاتھ کو کاٹنے کے بعد! نبی ﷺ نے فرمایا: اس کو قتل مت کرو، اگر تم اس کو قتل کرو گے تو وہ تمہاری جگہ ہوگا اس کو قتل کرنے سے پہلے اور تم اس کی جگہ ہوو گے اس کے کلمہ اسلام پڑھنے سے پہلے (یعنی پہلے وہ کافر تھا مارا جاتا تو جہنم میں جاتا اب تم اس کو مارو گے تو تم جہنم میں جاؤ گے، اگرچہ نوعیت الگ ہے، وہ اسلام سے پہلے کفر کی وجہ سے جہنم میں جاتا اور تم قتل کے بعد فسق کی وجہ سے جہنم کے مستحق ٹھہرو گے۔

[ ۱۵۶- ] وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ وَعَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، قَالَا: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ. ح: وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ، عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ. ح: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، جَمِيعًا عَنِ الزُّهْرِيِّ، بِهَذَا

الإِسْنَادِ. أَمَّا الْأَوْزَاعِيُّ وَابْنُ جُرَيْجٍ فَفِي حَدِيثِهِمَا قَالَ: أَسْلَمْتُ لِلَّهِ. كَمَا قَالَ اللَّيْثُ. وَأَمَّا مَعْمَرٌ فَفِي حَدِيثِهِ: فَلَمَّا أَهْوَيْتُ لِأَلْتَمِلُهُ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ.

[۱۵۷-] وَحَدَّثَنِي حَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَى، قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، قَالَ حَدَّثَنِي عَطَاءُ بْنُ يَزِيدَ اللَّيْثِيُّ، ثُمَّ الْجُنْدَعِيُّ: أَنَّ عُبَيْدَ اللَّهِ بْنَ عَدِيٍّ بْنِ الْخِيَارِ أَخْبَرَهُ: أَنَّ الْمِقْدَادَ بْنَ عَمْرٍو ابْنَ الْأَسْوَدِ الْكِنْدِيَّ - وَكَانَ خَلِيفًا لِنَبِيِّ زُهْرَةَ، وَكَانَ مِمَّنْ شَهِدَ بَلَدًا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - أَنَّهُ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَرَأَيْتَ إِنْ لَقِيتُ رَجُلًا مِنَ الْكُفَّارِ؟ ثُمَّ ذَكَرَ بِمِثْلِ حَدِيثِ اللَّيْثِ.

وضاحت: حضرت مقداد بن الاسود رضی اللہ عنہ کی اس حدیث کے راوی ابن شہاب زہری ہیں، ان سے لیث مصری کے علاوہ معمر، اوزاعی اور ابن جریج نے بھی روایت کی ہے، البتہ اوزاعی اور ابن جریج کی حدیث میں اسلمت للہ ہے۔ لیث کی حدیث میں بھی یہی لفظ ہے۔ اور معمر کی حدیث میں یہ ہے کہ جب حضرت مقدادؓ نے اس کو قتل کرنے کا ارادہ کیا تو اس نے کلمہ طیبہ پڑھا۔

اور ابن شہاب سے یونس نے بھی اسی سند سے روایت کیا ہے، اور انھوں نے حضرت مقداد رضی اللہ عنہ کا تعارف بھی کرایا ہے کہ ان کا بنوز ہرہ سے دوستانہ تعلق تھا، اور وہ نبی ﷺ کے ساتھ بدر میں شریک تھے۔ مزید تعارف: حضرت مقدادؓ کا نسب نامہ: مقداد بن عمرو بن ثعلبہ بن مالک بن ربیعہ، زمانہ جاہلیت میں اسود بن عبد یغوث نامی شخص نے جس کا بنوز ہرہ سے تعلق تھا ان کو اپنا بیٹا بنا لیا تھا، اس لئے مقداد بن الاسود کہلانے لگے، حضرت عبد اللہ بن مسعودؓ فرماتے ہیں کہ مکہ مکرمہ میں جن سات آدمیوں نے سب سے پہلے اپنا اسلام ظاہر کیا تھا حضرت مقداد ان میں سے ایک تھے، انھوں نے حبشہ کی طرف بھی ہجرت کی تھی۔ اور علامہ ابن عبد البر فرماتے ہیں کہ یہ اسود بن عبد یغوث کے متبعی ہونے کے علاوہ بنوز ہرہ کے حلیف بھی تھے۔ اور ان کے والد عمرو بن ثعلبہ قبیلہ کندہ کے حلیف تھے، اس لئے یہ کندی بھی کہلاتے ہیں (شرح نووی)

قولہ: أَنَّ الْمِقْدَادَ بْنَ عَمْرٍو ابْنَ الْأَسْوَدِ الْكِنْدِيَّ: صحیح اعراب یہی ہے، یعنی عمرو پر تثنیہ مکسور اور اس کے بعد ابن پر نصب، اس لئے کہ یہ ابن مقداد کی صفت ہے، اور وہ منصوب ہے، اور چونکہ یہ ابن اعلام تناسلہ کے درمیان نہیں ہے اس لئے الف لکھنا ضروری ہے، اگر ابن پر کسرہ پڑھیں تو معنی غلط ہو جائیں گے، اس صورت میں عمرو: اسود کندی کا بیٹا ہوگا، اور ظاہر ہے یہ غلط ہے (شرح نووی)

ملاحظہ: حضرت مقداد رضی اللہ عنہ کی مذکورہ حدیث ابن شہاب زہریؒ سے لیث، معمر، اوزاعی، ابن جریج اور یونس نے روایت کی ہے، اور ابن شہاب عطاء بن یزید سے، وہ عبید اللہ سے اور وہ حضرت مقدادؓ سے روایت کرتے ہیں، مگر دارقطنی نے اوزاعی والی روایت پر جس کے ولید راوی ہیں اضطراب کا اعتراض کیا ہے، اس لئے کہ ولید کے بعض شاگرد ابن شہاب



اور حضرت مقداد کے درمیان صرف ایک واسطہ یعنی عبید اللہ کا واسطہ ذکر کرتے ہیں، عطاء بن یزید کا واسطہ ذکر نہیں کرتے۔ اور بعض شاگرد عطاء کی جگہ حمید بن عبد الرحمن کا نام لیتے ہیں۔ اس لئے اوزاعی والی روایت میں اضطراب ہے اور بقیہ روایات صحیح ہیں، مگر اوزاعی کی حدیث میں اضطراب سے اصل حدیث کی صحت پر کوئی اثر نہیں پڑتا۔ حضرت امام مسلم رحمہ اللہ نے زہری کے دیگر تلامذہ کی روایت پر اعتماد کیا ہے، چنانچہ یونس کی روایت متابعت میں لا کر دیگر سندوں کے صحیح ہونے کی طرف اشارہ کیا ہے (شرح نووی)

[۱۵۸-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو حَالِدٍ الْأَحْمَرُ. ح: وَحَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ وَاسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِي مُعَاوِيَةَ، كِلَاهُمَا عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي ظَبْيَانَ، عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ، وَهَذَا حَدِيثُ ابْنِ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ: بَعَثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَرِيَّةٍ، فَصَبَحْنَا الْخُرَقَاتِ مِنْ جُهَيْنَةَ، فَأَذْرَكْتُ رَجُلًا، فَقَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، فَطَعَنْتُهُ، فَوَقَعَ فِي نَفْسِي مِنْ ذَلِكَ. فَلَذَّكَرْتُهُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَقَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَقَتْلْتَهُ؟" قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّمَا قَالَهَا خَوْفًا مِنَ السَّلَاحِ. قَالَ: "أَفَلَا شَقَقْتَ عَنْ قَلْبِهِ حَتَّى تَعْلَمَ أَقَالَهَا أَمْ لَا؟" فَمَا زَالَ يُكَرِّرُهَا عَلَيَّ حَتَّى تَمْنَيْتُ أَنِّي أَسْلَمْتُ يَوْمَئِذٍ. قَالَ: فَقَالَ سَعْدٌ: وَأَنَا وَاللَّهِ لَا أَقْتُلُ مُسْلِمًا حَتَّى يَقْتُلَهُ ذُو الْبَطْنَيْنِ - يَعْنِي أُسَامَةَ - قَالَ: قَالَ رَجُلٌ: أَلَمْ يَقُلِ اللَّهُ: ﴿وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةً وَيَكُونَ الدِّينُ كُلُّهُ لِلَّهِ﴾ فَقَالَ سَعْدٌ: قَدْ قَاتَلْنَا حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةً، وَأَنْتَ وَأَصْحَابُكَ تُرِيدُونَ أَنْ تَقَاتِلُوا حَتَّى تَكُونَ فِتْنَةً.

ترجمہ: حضرت اسامہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ہمیں نبی ﷺ نے ایک سریہ میں بھیجا، پس ہم نے جہینہ کی شاخ خُرقات پر صبح سویرے حملہ کیا، پس میں نے ایک آدمی کو جالیا تو اس نے کلمہ طیبہ پڑھا، میں نے اس کو نیزہ سے مارا پس اس سلسلہ میں میرے دل میں کچھ خیال آیا یعنی میں خلجان میں مبتلا ہو گیا کہ اس کو قتل کر کے صحیح کام کیا یا غلط؟ (مدینہ منورہ واپسی کے بعد) میں نے یہ بات نبی ﷺ سے ذکر کی تو آپ نے فرمایا: "اس نے لا اِلهَ اِلاَّ اللہ کہا پھر بھی تم نے اس کو قتل کر دیا؟" حضرت اسامہ کہتے ہیں: میں نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! اس نے یہ کلمہ ہتھیار کے ڈر سے پڑھا تھا یعنی جان بچانے کی خاطر صرف زبان سے کلمہ پڑھا تھا، صدق دل سے وحدانیت کا اقرار نہیں کیا تھا، آپ نے فرمایا: تو نے اس کا دل کیوں نہ چیرا کہ پتہ چل جاتا کہ اس نے دل سے پڑھا تھا یا نہیں؟ پس نبی ﷺ بار بار میرے سامنے یہ فقرہ دہراتے رہے یہاں تک کہ میں نے تمنا کی کہ کاش میں آج ہی مسلمان ہوا ہوتا۔ راوی کہتا ہے: حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ نے فرمایا: بخدا میں کسی مسلمان کو قتل نہیں کرتا یہاں تک کہ اس کو ذوالبطین یعنی حضرت اسامہ قتل کریں، (بطین:

بطن کی تصغیر، قاضی عیاض کہتے ہیں: حضرت اسامہ کا پیٹ بڑا تھا اس لئے یہ لقب تھا (راوی کہتا ہے: ایک شخص نے حضرت سعدؓ سے کہا: کیا اللہ تعالیٰ نے نہیں فرمایا ہے: ”تم ان سے قتال کرو یہاں تک کہ فتنہ باقی نہ رہے، اور سارا دین اللہ تعالیٰ کے لئے ہو جائے“ حضرت سعدؓ نے فرمایا: ہم نے قتال کیا یہاں تک کہ فتنہ نہیں رہا، اور تم اور تمہارے ساتھی فتنہ انگیزی کی خاطر قتال کرنا چاہتے ہو“

تشریح:

۱- جہینہ: قضاہ کی شاخ ہے، اور قضاہ: قحطانی قبائل میں سے ہے، پھر جہینہ کی شاخ حرقہ ہے، یہ لقب ہے، اس شخص کا نام جمیش بن عامر تھا، اس نے ایک جنگ میں بعض افراد کو جلایا تھا اس لئے اس کا لقب حرقہ پڑ گیا، پھر حرقہ کے بطون ہیں اس لئے حُرقات جمع لائے۔

۲- حضرت اسامہ رضی اللہ عنہ کا تمنا کرنا کہ کاش میں آج ہی مسلمان ہوا ہوتا: یہ تو کفر کی تمنا ہے اور کفر کی تمنا کرنا کفر ہے، پس حضرت اسامہؓ نے یہ تمنا کیسے کی؟

جواب: حضرت اسامہ رضی اللہ عنہ نے کفر کی تمنا نہیں کی، بلکہ اپنی غلطی کی سنگینی کا اظہار کیا ہے کہ اگر میں آج ہی مسلمان ہوا ہوتا اور یہ گناہ مجھ سے حالت کفر میں صادر ہوا ہوتا تو اسلام سے میرا یہ گناہ معاف ہو جاتا۔

۳- حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ جو عشرہ مبشرہ میں سے ہیں اور فاتح عراق ہیں: ان سے کسی نے کہا کہ اگر مسلمانوں کے درمیان باہم جنگ و جدال ہو تو اس میں شامل ہو کر بھی قتال کرنا چاہئے اور سورۃ الانفال کی آیت ۳۹ سے استدلال کیا: اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے اس وقت تک جہاد جاری رکھنے کا حکم دیا ہے جب تک کہ فتنہ کی سرکوبی نہ ہو جائے اور اللہ کا دین سر بلند نہ ہو جائے۔ حضرت سعدؓ نے اس کی تردید کی اور فرمایا کہ آیت کا غشایہ ہے کہ کافروں کے ساتھ اس وقت تک جہاد جاری رکھا جائے کہ دین اسلام سے متعلق جھوٹا پروپیگنڈہ کرنے کی اور اسلام کی راہ میں حائل بننے کی سکت ان میں باقی نہ رہے۔ چنانچہ ہم نے جہاد کیا اور دین اسلام کی سر بلندی کے لئے راہ خدا میں تن توڑ محنتیں کیں، یہاں تک کہ اسلام کا غلبہ ہو گیا اور کوئی فتنہ باقی نہ رہا، اور تم باہم لڑ بھڑ کر فتنہ پیدا کرنا چاہتے ہو۔

حضرت سعد رضی اللہ عنہ کا جواب عبرت آمیز ہے کہ کفار سے جنگ فتنہ فرو کرنے کے لئے ہوتی ہے اور مسلمانوں سے جنگ فتنہ پیدا کرنے کے لئے ہوگی، پس جو آیت میرے مقابل پیش کر رہے ہو درحقیقت وہی میری دلیل ہے، غرض حضرت سعدؓ کے جواب سے بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ ان کے نزدیک اگر مسلمانوں کی دو جماعتیں باہم برسر پیکار ہو جائیں تو الگ تھلگ رہنا ہی مناسب ہے، چاہے کسی ایک جماعت کا حق پر ہونا اور دوسرے کا باطل پر ہونا واضح ہو، مگر جمہور کے نزدیک اگر امیر المسلمین کے خلاف کسی گروہ کی بغاوت بالکل عیاں ہو تو اسے لڑ کر مطیع کرنا واجب ہے (فتح الملہم)

۴- مذکورہ واقعہ کے بعد حضرت اسامہؓ نے قسم کھالی تھی کہ وہ کبھی کسی مسلمان کو قتل نہیں کریں گے، چنانچہ جمل و صفین

میں وہ الگ تھلگ رہے، کسی کے ساتھ شریک نہیں ہوئے، اس لئے حضرت سعدؓ نے حضرت اسامہؓ کا حوالہ دے کر ان کے موافق اپنی رائے ظاہر کی۔

۵۔ حضرت اسامہؓ نے جو کافر سمجھ کر مسلمان کو قتل کر دیا تھا وہ قتل خطاء تھا، اور قتل خطاء میں دیت یا کفارہ واجب ہوتا ہے، سورۃ النساء (آیت ۹۲) میں اس کے احکام ہیں، مگر نبی ﷺ نے نہ قصاص واجب کیا، نہ دیت اور نہ کفارہ، اس لئے بعض لوگوں کا خیال ہے کہ ایسی حالت میں دیت کفارہ اور قصاص میں سے کچھ واجب نہ ہوگا، مگر یہ بات صحیح نہیں، اور نبی ﷺ نے اس لئے اس کا تذکرہ نہیں کیا کہ کسی مسئلہ کافی الفور تذکرہ کرنا واجب نہیں، یا راوی نے اختصاراً چھوڑ دیا، یا آیت کے نزول سے پہلے کا یہ واقعہ ہوگا۔ واللہ اعلم

ملاحظہ: کسی مسلمان، ذمی یا معاہد کو اگر نادانستہ قتل کر دیا جائے تو بعض صورتوں میں صرف دیت، اور بعض صورتوں میں صرف کفارہ اور بعض صورتوں میں دیت و کفارہ دونوں واجب ہوتے ہیں، اور مسئلہ کی کل آٹھ صورتیں ہیں، تفصیل کے لئے ہدایت القرآن (۲: ۱۳۰) کی مراجعت کریں۔

[۱۵۹] حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ الدُّورَقِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، قَالَ أَخْبَرَنَا حُصَيْنٌ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو ظَبْيَانَ، قَالَ: سَمِعْتُ أُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ بْنِ حَارِثَةَ يُحَدِّثُ، قَالَ: بَعَثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْحُرَقَةِ مِنْ جُھَيْنَةَ، فَصَبَحْنَا الْقَوْمَ، فَهَزَمْنَاهُمْ. قَالَ: وَلِحَقِّقْتُ أَنَا وَرَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ رَجُلًا مِنْهُمْ، فَلَمَّا غَشِيَنَاهُ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ. قَالَ فَكُفَّ عَنْهُ الْأَنْصَارِيُّ، وَطَعَنَتْهُ بِرُمَحِي حَتَّى قَتَلَتْهُ. قَالَ: فَلَمَّا قَدِمْنَا، بَلَغَ ذَلِكَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لِي: "يَا أُسَامَةُ! أَقَتَلْتَهُ بَعْدَمَا قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ؟" قَالَ قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّمَا كَانَ مُتَعَوِّذًا. قَالَ: فَقَالَ: "أَقَتَلْتَهُ بَعْدَمَا قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ؟" قَالَ: فَمَا زَالَ يُكْرِّرُهَا عَلَيَّ حَتَّى تَمْنَيْتُ أَنِّي لَمْ أَكُنْ أَسْلَمْتُ قَبْلَ ذَلِكَ الْيَوْمِ.

وضاحت: اس میں بھی حضرت اسامہ رضی اللہ عنہ والا واقعہ ہے، اس کو حصین نے ابو ظبیان کے واسطے سے حضرت اسامہؓ سے روایت کیا ہے اور اوپر والی حدیث اعمش نے اسی سند سے روایت کی تھی، یہ روایت الفاظاً بہت مختلف ہے، اس لئے ترجمہ کرتا ہوں۔

ترجمہ: حضرت اسامہؓ بیان کرتے ہیں کہ ہمیں نبی ﷺ نے جہینہ کی شاخ حُرَقَہ کی طرف بھیجا، ہم نے صبح سویرے ان پر حملہ کیا اور ان کو شکست دی، اور میں اور ایک انصاری حرقہ کے ایک آدمی سے جا ملے، جب ہم اس پر چھا گئے تو اس نے کہا: اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں، پس انصاری نے اس سے ہاتھ روک لیا اور میں نے اس کو نیزہ مارا، یہاں تک کہ اس کو قتل کر دیا، پس جب ہم واپس آئے اور نبی ﷺ کو یہ بات معلوم ہوئی تو آپؐ نے مجھ سے فرمایا: "اسامہ! کیا تم نے اس کو

قتل کیا لا إله إلا الله کہنے کے بعد؟“ میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! وہ بچاؤ کرنے والا تھا، یعنی اپنی جان بچانے کے لئے اس نے کلمہ پڑھا تھا، آپ نے پھر فرمایا: ”کیا تم نے اس کو قتل کیا لا إله إلا الله کہنے کے بعد؟“ پس آپ بار بار یہ فقرہ دوہراتے رہے، یہاں تک کہ میں نے تمنا کی کہ کاش میں آج سے پہلے مسلمان نہ ہوا ہوتا!

[۱۶۰-] حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ خِرَاشٍ، قَالَ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَاصِمٍ، قَالَ حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ، قَالَ سَمِعْتُ أَبِي يُحَدِّثُ، أَنَّ خَالِدًا الْأَثَبِيَّ بْنَ أُخْيَ صَفْوَانَ بْنَ مُحَرِّزٍ، حَدَّثَ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ مُحَرِّزٍ، أَنَّهُ حَدَّثَ، أَنَّ جُنْدَبَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ الْبَجَلِيَّ بَعَثَ إِلَى عَسْعَسَ بْنِ سَلَامَةَ، زَمَنَ فِتْنَةِ ابْنِ الزُّبَيْرِ، فَقَالَ: اجْمَعْ لِي نَفَرًا مِنْ إِخْوَانِكَ حَتَّى أُحَدِّثَهُمْ، فَبَعَثَ رَسُولًا إِلَيْهِمْ، فَلَمَّا اجْتَمَعُوا جَاءَ جُنْدَبَ وَعَلَيْهِ بُرْنُسٌ أَصْفَرٌ. فَقَالَ: تَحَدَّثُوا بِمَا كُنْتُمْ تَحَدَّثُونَ بِهِ، حَتَّى دَارَ الْحَدِيثُ. فَلَمَّا دَارَ الْحَدِيثُ إِلَيْهِ حَسَرَ الْبُرْنُسُ عَنْ رَأْسِهِ. فَقَالَ: إِنِّي أَتَيْتُكُمْ وَلَا أُرِيدُ أَنْ أُخْبِرَكُمْ عَنْ نَبِيِّكُمْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ بَعْثًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ إِلَى قَوْمٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ، وَإِنَّهُمْ اتَّقَوْا، فَكَانَ رَجُلٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ إِذَا شَاءَ أَنْ يَقْصِدَ إِلَى رَجُلٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ قَصَدَ لَهُ فَقَتَلَهُ، وَإِنْ رَجُلًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ قَصَدَ غَفَلَتْهُ قَالَ: وَكُنَّا نَحَدِّثُ أَنَّهُ أَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ - فَلَمَّا رَفَعَ عَلَيْهِ السَّيْفَ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، فَقَتَلَهُ. فَجَاءَ الْبَشِيرُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَسَأَلَهُ وَأَخْبَرَهُ - حَتَّى أَخْبَرَهُ خَبَرَ الرَّجُلِ كَيْفَ صَنَعَ، فَدَعَاهُ، فَسَأَلَهُ فَقَالَ: "لِمَ قَتَلْتَهُ؟" قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَوْجَعَ فِي الْمُسْلِمِينَ، وَقَتَلَ فَلَانًا وَفُلَانًا، وَسَمَى لَهُ نَفَرًا، وَإِنِّي حَمَلْتُ عَلَيْهِ، فَلَمَّا رَأَى السَّيْفَ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ. قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَقْتَلْتَهُ؟" قَالَ: نَعَمْ. قَالَ: "فَكَيْفَ تَصْنَعُ بِلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ إِذَا جَاءَتْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟" قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! اسْتَغْفِرُ لِي. قَالَ: "وَكَيْفَ تَصْنَعُ بِلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ إِذَا جَاءَتْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟" قَالَ: فَجَعَلَ لَا يَزِيدُهُ عَلَى أَنْ يَقُولَ: "كَيْفَ تَصْنَعُ بِلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ إِذَا جَاءَتْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟"

ترجمہ: صفوان بن محرز بیان کرتے ہیں کہ جندب بن عبد اللہ بجلّی نے کسی کو عسّس بن سلامہ کے پاس بھیجا، حضرت عبد اللہ بن الزبیر رضی اللہ عنہما کے فتنہ کے زمانہ میں، اور انھوں نے فرمایا: اپنے کچھ بھائیوں کو جمع کر دتا کہ میں ان کے سامنے حدیث بیان کروں، عسّس نے آدمی بھیج کر ان کو بلایا، جب سب اکٹھا ہو گئے تو حضرت جندب آئے در انحالیکہ ان کے سر پر زرد رنگ کی ٹوپی تھی، انھوں نے فرمایا: اس فتنہ کے بارے میں باتیں کرو جس کے بارے میں تم باتیں کرتے ہو، یہاں تک کہ بات گھوم آئی یعنی ہر ایک نے کچھ نہ کچھ کہا، یہاں تک کہ حضرت جندب رضی اللہ عنہ کی باری آئی تو انھوں نے سر سے ٹوپی ہٹائی اور فرمایا: میں تمہارے پاس آیا ہوں اور میرا ارادہ تم سے حدیث بیان کرنے کا نہیں تھا (مگر اب

حدیث بیان کرتا ہوں، پھر انھوں نے حضرت اسامہ رضی اللہ عنہ کا واقعہ بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے مسلمانوں کا ایک سریہ مشرکین کے ایک قبیلہ کی طرف بھیجا، پس مسلمانوں کی ان سے مدد بھیڑ ہوئی، ان مشرکین میں ایک شخص ایسا تھا کہ جب وہ کسی مسلمان کو قتل کرنے کا ارادہ کرتا تو اس کو قتل کر ڈالتا۔ اور مسلمانوں میں سے ایک شخص نے اس کو غافل پایا، حضرت جندبؓ نے کہا: ہم بیان کئے جاتے تھے کہ وہ حضرت اسامہؓ تھے، جب انھوں نے اس پر تلوار اٹھائی تو اس نے کہا: لا إله إلا الله۔ مگر انھوں نے اس کو قتل کر دیا، پھر جب اطلاع دینے والا خدمت اقدس میں حاضر ہوا تو حضور ﷺ نے اس سے جنگ کے بارے میں دریافت فرمایا، اس نے جنگ کے احوال بیان کئے یہاں تک کہ اس شخص کے بارے میں بھی بتایا کہ اس نے کیا کیا، آپؐ نے ان کو بلایا ان سے دریافت کیا، آپؐ نے فرمایا: ”تم نے اس کو کیوں قتل کیا؟ انھوں نے کہا: اے اللہ کے رسول! اس نے مسلمانوں کو خوب نقصان پہنچایا تھا، اور اس نے فلاں فلاں کو قتل کیا، انھوں نے چند نام لئے، اور میں نے اس پر حملہ کیا، پس جب اس نے تلوار دیکھی تو کہنے لگا: لا إله إلا الله! نبی ﷺ نے فرمایا: ”کیا تم نے اس کو قتل کر دیا؟“ انھوں نے عرض کیا: ہاں! آپؐ نے فرمایا: ”پھر لا إله إلا الله کا کیا کرو گے جب وہ قیامت کے دن آئے گا؟ یعنی قیامت میں کلمہ کا کیا جواب دو گے؟ انھوں نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! میرے گناہ کی معافی طلب کیجئے! آپ ﷺ نے فرمایا: اس کے لا إله إلا الله کا قیامت کے دن کیا جواب دو گے؟

لغات ووضاحت: عَسَسُ بُنْ سَلَامَةً: یہ بھی بصری ہیں اور ان کی کنیت ابو صفرہ ہے، ان کی نبی ﷺ سے روایت مرسل ہوتی ہے، کیونکہ ان کا آنحضور ﷺ سے سماع ثابت نہیں۔ امام بخاری رحمہ اللہ نے بھی اپنی تاریخ میں یہی فرمایا ہے کہ ان کا سماع ثابت نہیں، اور ابن ابی حاتم وغیرہ نے ان کو تابعین کے زمرہ میں شمار کیا ہے (شرح نووی)..... بُونُس: وہ لمبی ٹوپی جو عرب میں اوڑھی جاتی تھی، وہ کرتے کے ساتھ جڑی ہوتی تھی..... حَسَر (نض) حَسَرَا الشَّيْءَ: کھولنا، کہتے ہیں: حَسَرَتِ الْجَارِيَةُ حِمَارَهَا عَنْ وَجْهَهَا: لڑکی نے اوڑھنی چہرے سے ہٹائی..... التَّقْوَا: التَّقَى الشَّيْءَ: ملنا، تلاقی القوم: باہم ملنا و تلاقی: باہم جھگڑنا کرنا..... البشیر: خوشخبری دینے والا، جمع: بُشَرَاء، بَشَر (ض، س) أَبَشَرَ اور اسْتَبَشَرَ: بد خوش ہونا بَشَرًا: خوشخبری دینا..... أَوْجَعَ: دردمند کرنا، تکلیف پہنچانا، أَوْجَعَ فِي الْعُلُوِّ: دشمن کی بہت خوں ریزی کی۔

تشریح: اس حدیث کا سبق یہ ہے کہ فتنوں کے زمانہ میں علماء کو عوام کی خبر لینی چاہئے اور ان کو پسند و مواعظت کرنی چاہئے، حضرت جندب رضی اللہ عنہ نے فتنہ ابن الزبیر کے زمانہ میں خاص طور پر لوگوں کو جمع کیا اور حضرت اسامہ رضی اللہ عنہ کا واقعہ سنا کہ ان کو فتنوں سے دور رہنے کی تلقین کی، کیونکہ جب مسلمان باہم قتل و قتال کرتے ہیں تو دونوں جانب مسلمانوں ہی کا خون بہتا ہے، اور مسلمانوں کے خون کی قیمت اللہ تعالیٰ کے نزدیک پوری کائنات سے زیادہ ہے، حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حدیث میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”بلاشبہ پوری دنیا کی تباہی اللہ تعالیٰ کے نزدیک کسی مسلمان کے قتل سے ہلکی ہے“ یعنی مسلمان کا قتل بڑا بھاری گناہ ہے اس سے زیادہ ناپسندیدہ کوئی چیز نہیں (ترمذی حدیث

(۱۳۷۹) اور ایک دوسری حدیث میں ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ”اگر تمام آسمان والے اور زمین والے مل کر ایک مسلمان کو قتل کریں تو اللہ تعالیٰ اس کی سزا میں سب کو جہنم میں اوندھے منہ پھینک دیں گے (ترمذی حدیث ۱۳۸۳) غرض فتنوں کے زمانہ میں جب مسلمان باہم برسر پیکار ہوں تو خود کو الگ تھلگ رکھنے میں ہی سلامتی ہے۔

بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ حَمَلَ عَلَيْنَا السَّلَاحَ فَلَيْسَ مِنَّا

ارشادِ نبوی: ”جو ہم پر ہتھیار اٹھائے وہ ہم میں سے نہیں“

توحید کی بنیاد پر جب سلامتی کا پروانہ مل گیا تو اب ہر ایک کو سلامتی کا پرچم لہرانا چاہئے! امام المسلمین کے خلاف بغاوت کر کے بدامنی پھیلانا اور خانہ جنگی کے حالات پیدا کرنا کسی طرح مناسب نہیں، یہ فساد فی الارض ہے، اور حضور ﷺ کا ارشاد ہے کہ ایسا شخص ہمارا ہم مزاج نہیں اور ہمارے طریقہ پر نہیں، یعنی وہ مسلمانوں میں شامل ہونے کے لائق نہیں، اور گزشتہ باب میں گذرا ہے کہ جمہور کے نزدیک باغیوں کی سرکوبی کے لئے اور ان کو مطیع کرنے کے لئے ان سے قتال جائز ہے، چنانچہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے خوارج سے قتل کیا ہے۔

[۴۲- بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ حَمَلَ عَلَيْنَا السَّلَاحَ فَلَيْسَ مِنَّا]

[۱۶۱-] وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ مُثَنَّى، قَالَا: حَدَّثَنَا يَحْيَى - وَهُوَ الْقَطَّانُ - ح: وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ وَابْنُ نُمَيْرٍ، كُلُّهُمَا عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . ح: وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى - وَاللَّفْظُ لَهُ - قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: ”مَنْ حَمَلَ عَلَيْنَا السَّلَاحَ فَلَيْسَ مِنَّا“

[۱۶۲-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَابْنُ نُمَيْرٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا مُصْعَبٌ - وَهُوَ: ابْنُ الْمُقَدَّامِ، قَالَ حَدَّثَنَا عِكْرِمَةُ بْنُ عَمَّارٍ، عَنْ إِيَّاسِ بْنِ سَلَمَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: ”مَنْ سَلَّ عَلَيْنَا السَّيْفَ فَلَيْسَ مِنَّا“

[۱۶۳-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ بَرَادٍ الْأَشْعَرِيُّ وَأَبُو كُرَيْبٍ، قَالُوا: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ، عَنْ بُرَيْدٍ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِي مُوسَى، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: ”مَنْ حَمَلَ عَلَيْنَا السَّلَاحَ فَلَيْسَ مِنَّا“

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: ”جو شخص ہم پر ہتھیار اٹھائے یعنی حکومت سے بغاوت کرے وہ ہم میں سے نہیں!“، یعنی ہمارے طریقہ پر نہیں، ہمارا طریقہ امن قائم رکھنا ہے — اور حکومت اسلامیہ کے خلاف بغاوت کرنا فتنوں کا دروازہ

کھولنا ہے، اس سے بے شمار جانیں ضائع ہوتی ہیں اس لئے باغی مسلمانوں میں شامل ہونے کے لائق نہیں۔

لغات: حَمَلَ (ض) حَمَلًا وَحَمَلَانًا الشَّيْءَ عَلَى: اِثْمًا، الغَضَبُ: غصہ ظاہر کرنا، حَمَلَهُ عَلَى الْأُمُورِ: اِکسانا، برائیچیتہ کرنا..... السَّلَاحُ: ہتھیار (مذکر مؤنث) جمع: أَسْلِحَةٌ..... مَثَلُ (ن) مَثَلًا السَّيْفُ: تلوار سونگتا، تلوار میاں سے نکالنا۔

تشریح: ان روایتوں میں جو لیس منا آیا ہے اس کا مطلب بعض حضرات نے لیس من مستنبط بیان کیا ہے، یعنی لیس من اَدَبْنَا، یعنی وہ شخص ہمارے طریقہ پر نہیں، ہماری شائستہ تہذیب پر نہیں، مگر سفیان ثوری رحمہ اللہ اس پر تکیہ کیا کرتے تھے، فرماتے ہیں: ہنس هذا القول: یہ بہت غلط بات ہے، اور وہ لیس منا کی تفسیر: لیس مثلنا کرتے تھے، یعنی وہ ہم مسلمانوں جیسا نہیں (ترمذی أبواب البر والصلۃ باب ۱۵) مگر بہتر یہ ہے کہ حدیث کی کوئی تاویل نہ کی جائے، زجر و توبیخ کا مقصد اسی صورت میں حاصل ہوگا، اور پہلے بتلایا ہے کہ یہ درحقیقت ایک محاورہ ہے، ایک جاہلی شاعر کہتا ہے:

إِنْ كُنْتُ مِنْى أَوْ بَرَيْدَيْنِ صُحْبَتِي ۖ فَكُونِي لَهُ كَالسَّمَنِ رُبْتُ لَهُ الْأَدَمُ

شاعر اپنی بیوی سے کہتا ہے: اگر تو میرے ساتھ شیر و شکر ہو کر رہنا چاہتی ہے یا کم از کم میرے ساتھ نباہ کرنا چاہتی ہے تو اس لڑکے کے لئے اس گھئی کی طرح ہو جا جس کے لئے کئی میں پہلے شیرہ بھرا گیا ہو۔

پس جن حضرات نے لیس من اَدَبْنَا اور لیس من مُسْتَبَا تفسیر کی ہے وہ بھی کچھ غلط نہیں، مگر اس تفسیر سے بات کا وزن گھٹ جاتا ہے، جیسے حدیث میں ہے: مَنْ تَرَكَ الصَّلَاةَ مُتَعَمِّدًا فَقَدْ كَفَرَ: اگر کفر کی تاویل کی جائے تو بات کا وزن گھٹ جائے گا اور بغیر تاویل کے بیان کیا جائے تو بات پر تاثیر رہے گی۔

بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ غَشَّنَا فَلَيْسَ مِنَّا:

ارشاد نبوی: ”جو ہمیں دھوکہ دے وہ ہم میں سے نہیں“

توحید کے اقرار و اعتراف کے بعد اگرچہ جان و مال محفوظ ہو جاتے ہیں، مگر یہ سمجھ لینا چاہئے کہ جس طرح ایمان و کفر کی سرحدیں الگ الگ ہیں اسی طرح ان کے اعمال بھی پوری طرح ایک دوسرے سے جدا ہیں، یہاں سے کچھ اعمال کا بیان ہے جو ایک صاحب توحید کو بحیثیت مسلمان کسی طرح زیب نہیں دیتے، مثلاً دھوکہ دینا اور ملاوٹ کرنا مسلمان کی شایان شان نہیں، یہ کافروں کا طریقہ ہے، مسلمانوں کو اس سے پوری طرح بچنا چاہئے۔ حضور پاک ﷺ کا ارشاد ہے: ”جو دھوکہ دے وہ ہم میں سے نہیں“ یعنی ہمارے طریقہ پر نہیں، یعنی مسلمان کہلانے کے لائق نہیں۔

[۴۳- بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ غَشَّنَا فَلَيْسَ مِنَّا]

[۱۶۳-] حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ - وَهُوَ: ابْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْقَارِي. ح:

وَحَدَّثَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ مُحَمَّدُ بْنُ حَيَّانَ، قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي حَازِمٍ، كِلَاهُمَا، عَنْ سُهَيْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَنْ حَمَلَ عَلَيْنَا السَّلَاحَ فَلَيْسَ مِنَّا، وَمَنْ غَشَّنَا فَلَيْسَ مِنَّا"

وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ وَقُتَيْبَةُ وَابْنُ حُجْرٍ، جَمِيعًا، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ جَعْفَرٍ، قَالَ ابْنُ أَيُّوبَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ: أَخْبَرَنِي الْعَلَاءُ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ عَلَى صُبْرَةٍ طَعَامٍ، فَأَدْخَلَ يَدَهُ فِيهَا، فَقَالَتْ أَصَابِعُهُ بَلَلًا. فَقَالَ: "مَا هَذَا يَا صَاحِبَ الطَّعَامِ؟" قَالَ: أَصَابَتْهُ السَّمَاءُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ: "أَفَلَا جَعَلْتَهُ فَوْقَ الطَّعَامِ كَمَا يَرَاهُ النَّاسُ؟ مَنْ غَشَّ فَلَيْسَ مِنِّي"

ترجمہ مع وضاحت: آنحضرت ﷺ کا یہ ارشاد کہ: "جو ہمیں دھوکہ دے وہ ہم میں سے نہیں" اس کا شان درود باب کی دوسری روایت میں ہے، ایک مرتبہ نبی ﷺ کا غلہ کے ایک ڈھیر پر گزر ہوا، آپ نے اپنا ہاتھ اس کے اندر ڈالا تو آپ کے ہاتھ کو تری لگی، آپ نے مٹھی بھر کر غلہ اندر سے باہر نکالا، وہ بھیگا ہوا تھا، آپ نے پوچھا: یہ کیا ہے؟ غلہ والے نے عرض کیا: یا رسول اللہ! میں نے اس کو نہیں بھیگایا بارش میں بھیگا ہے، آپ نے فرمایا: بھیگا ہوا غلہ تو نے اوپر کیوں نہیں رکھا کہ لوگ اس کو دیکھتے؟ پھر آپ نے فرمایا: "جو شخص دھوکہ دے کرنا ہے اس کا مجھ سے کچھ لینا دینا نہیں" (اور چیزوں میں ملاوٹ کرنا بھی فریب ہے، پس اس کے لئے بھی یہی وعید ہے)

تشریح: اسلامی حکومت میں ایک محکمہ احتساب (دارو گیر کا محکمہ) ہوتا ہے، اس کی ذمہ داری ہے کہ ہر چیز پر نظر رکھے، کسی بھی چیز میں ملاوٹ نہ ہونے دے، دیر نبوی میں آپ خود یہ فریضہ انجام دیتے تھے، کبھی اچانک پہنچ کر چیزیں چیک کرتے تھے، اس حدیث میں اسی کا بیان ہے۔

### بَابُ تَحْرِيمِ ضَرْبِ الْخُدُودِ وَشَقِّ الْجُيُوبِ وَالِدُعَاءِ بِدَعْوَى الْجَاهِلِيَّةِ

رخسار پیٹنے، گریبان پھاڑنے اور جاہلی پکاریں پکارنے کا بیان

غم اور موت کے موقع پر نوحہ ماتم کرنا جائز نہیں، یہ غیر اسلامی طریقہ ہے، نوحہ کے معنی ہیں: چلا چلا کر رونا اور میت کے مبالغہ آمیز فضائل بیان کرنا۔ اور ماتم کے معنی ہیں: سینہ پیٹنا، نوحہ ماتم کے لوگوں میں مختلف طریقے رائج ہیں، جاہلی انداز پر پکاریں پکارنا، گریبان پھاڑنا، رخسار پیٹنا، سینہ پیٹنا، دیوار سے سر پھوڑنا، چوڑیاں توڑنا اور سر منڈوانا: یہ سب ماتم میں داخل ہیں اور ممنوع ہیں۔



## [۴۴- بَابُ تَحْرِيمِ ضَرْبِ الْخُدُودِ وَشَقِّ الْجُيُوبِ وَالِدُّعَاءِ بِدَعْوَى الْجَاهِلِيَّةِ]

[۱۶۵-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، قَالَ أَخْبَرَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ. ح: وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ وَوَكَيْعٌ. ح: وَحَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي، جَمِيعًا، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ مُرَّةٍ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَيْسَ مِنْهُ مَنْ ضَرَبَ الْخُدُودَ، أَوْ شَقَّ الْجُيُوبَ، أَوْ دَعَا بِدَعْوَى الْجَاهِلِيَّةِ" هَذَا حَدِيثُ يَحْيَى. وَأَمَّا ابْنُ نُمَيْرٍ وَأَبُو بَكْرٍ فَقَالَا: "وَشَقُّ وَدَعَا" بِغَيْرِ الْف.

[۱۶۶-] وَحَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ. ح: وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ وَعَلِيُّ بْنُ خَشْرَمٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ، جَمِيعًا، عَنِ الْأَعْمَشِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ، وَقَالَا: "وَشَقُّ وَدَعَا"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: "ہم میں سے نہیں وہ شخص جو رخسار پیٹے یا گریبان پھاڑے یا جاہلی پکاریں پکارے" — امام مسلم رحمہ اللہ کے ایک استاذ یحییٰ کی حدیث میں آو ہے۔ اور دوسرے دو استاذ: ابن نمیر اور ابو بکر کی حدیث میں آو ہے، اور عثمان بن ابی شیبہ کی حدیث میں بھی آو ہے، پس یحییٰ کی روایت میں آو تنویر کا ہے شک راوی کا نہیں — عثمان بن ابی شیبہ والی حدیث کے تمام رواۃ اہل کوفہ ہیں (نووی)

لغات: الخدود: خد کی جمع: رخسار اسی سے ہے، المخذة: چھوٹا تکیہ جس پر سوتے ہوئے رخسار رکھتے ہیں..... الجيوب: الجیب کی جمع: گریبان، دل اور سینہ بھی معنی ہیں، اور الجیب کے معنی تھیلی اور پاکٹ کے بھی ہیں، اس کی جمع جیاب ہے..... دُعَا (ن) دُعَاءُ وَدَعْوَى: پکارنا، رغبت کرنا، مدد طلب کرنا..... دَعَا الميِّت: مین کرنا، نوحہ کرنا۔

تشریح: رخسار پیٹنا، گریبان پھاڑنا اور جاہلیت والی پکاریں پکارنا: اسلامی تہذیب کے خلاف ہے، یہ کافرانہ تہذیب ہے، اور حدیث میں جو تین باتیں مذکور ہیں وہ عربوں کی عادت کے موافق ہیں، پس سینہ کو پی، دیوار سے سر ٹکرانا، چوڑیاں توڑنا اور سر منڈوانا: سب ماتم کی شکلیں ہیں اور ممنوع ہیں۔

اور جاہلیت کی پکار: جیسے وَأَوْبِلَاہَا يَا وَيْلَاہَا وِیل کے معنی ہیں: ہلاکت اور و احرف مذہبہ ہے اور یا بھی۔ اور اس پکار کا مفہوم ہے: او ہلاکت تو کہاں ہے آجا! یہ دعویٰ الجاہلیہ کی ایک مثال ہے، زمانہ جاہلیت میں بوقت مصیبت ایسی پکاریں پکاری جاتی تھیں، ہمارے یہاں بھی جاہل مسلمان میت پر اس قسم کی ہلاکت پکارتے ہیں۔ اور ترمذی شریف میں دو مثالیں اور آئی ہیں: و اجہلاہا ہائے پہاڑ لو اسیدہا ہائے آقا! نبی ﷺ نے فرمایا: جب کوئی کسی مرنے والے کو اس طرح پکارتا ہے تو اس پر دفرشتے مسلط کئے جاتے ہیں، جو اس کو کئے مارتے ہیں اور کہتے ہیں: اچھا تو ایسا تھا۔

[۱۶۷-] حَدَّثَنَا الْحَكَمُ بْنُ مُوسَى الْقَنْطَرِيُّ، قَالَ خَلَقْنَا يَحْيَى بْنَ حَمَزَةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ ابْنِ جَابِرٍ، أَنَّ الْقَاسِمَ بْنَ مُخَيَّمَةَ حَدَّثَهُ، قَالَ: خَلَقْنِي أَبُو بُرْدَةَ بْنُ أَبِي مُوسَى. قَالَ: وَجَعَ أَبُو مُوسَى وَجَعًا فُغْشِي عَلَيْهِ، وَرَأْسُهُ فِي جَبْرِ امْرَأَةٍ مِنْ أَهْلِهِ. فَصَاحَتْ امْرَأَةٌ مِنْ أَهْلِهِ. فَلَمْ يَسْتَطِعْ أَنْ يَرُدَّ عَلَيْهَا شَيْئًا، فَلَمَّا أَفَاقَ قَالَ: أَنَا بَرِيءٌ مِمَّا بَرِئَ مِنْهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَإِنْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَرِئَ مِنَ الصَّالِقَةِ، وَالْحَالِقَةِ، وَالشَّاقَةِ.

ترجمہ مع وضاحت: حضرت ابو بردہ اپنے ابا حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کا واقعہ بیان کرتے ہیں کہ وہ بیمار پڑے، اور بیہوش ہو گئے، آپ کا سر خاندان کی کسی عورت کی گود میں تھا، خاندان کی کوئی عورت چلائی، آپ نے سنا، کیونکہ آپ پوری طرح بیہوش نہیں ہوئے تھے، مگر منع کرنے کی طاقت نہیں تھی، پس جب ہوش آیا تو آپ نے اس عورت کو جو چلا کر روئی تھی ڈانٹا، اور فرمایا: آنحضور ﷺ نے تین عورتوں سے براءت ظاہر فرمائی ہے، میں بھی ان سے بری ہوں، زور سے چلانے والی، سر منڈوانے والی اور کپڑے پھاڑنے والی — پس نوحہ اور ماتم کرنے کی قطعاً گنجائش نہیں۔

بعض لوگ غم اور موت کے موقع پر سر منڈوا دیتے ہیں اور بعض لوگ بھنویں بھی منڈوا کر جائنگو (غیر مہذب) بن جاتے ہیں، اسلام میں اس کی قطعاً گنجائش نہیں، یہ ہندوانہ تہذیب ہے۔ اور صَالِقَة اور حَالِقَة وغیرہ مونث کا صیغہ استعمال کرنے کی وجہ یہ ہے کہ اکثر و بیشتر عورتیں ہی ایسا کرتی ہیں۔

لغات: صَلَقَ (ن) صَلَقًا: چیخنا، چلانا..... خَلَقَ (ن) خَلَقًا: مونڈنا..... شَقَّ (ن) شَقًّا الشَّيْءَ: پھاڑنا، چیرنا۔

حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ وَإِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَا: أَخْبَرَنَا جَعْفَرُ بْنُ عَوْنٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا أَبُو عَمِيْسٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا صَخْرَةَ يَذْكُرُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ وَأَبِي بُرْدَةَ بْنِ أَبِي مُوسَى، قَالَا: أَغْمِيَ عَلَى أَبِي مُوسَى وَأَقْبَلَتْ امْرَأَتُهُ أُمُّ عَبْدِ اللَّهِ تَصِيحُ بِرَبِّةٍ، قَالَا: ثُمَّ أَفَاقَ. قَالَ: أَلَمْ تَعْلَمِي - وَكَانَ يُحَدِّثُهَا - أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "أَنَا بَرِيءٌ مِمَّنْ خَلَقَ وَسَلَقَ وَخَرَقَ"

وضاحت: اس حدیث میں صراحت ہے کہ وہ عورت جو چلا کر روئی تھی حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ کی اہلیہ ام عبد اللہ تھیں..... رَبَّةٌ: آواز کے ساتھ رونا، زَنَ (ض) رَبَّنَا وَآزَنَ: رونے میں آواز بلند کرنا، فریاد کرنا..... سَلَقَ: الصالِقہ اور السالِقہ (بالصاد والسين) دونوں کے ایک معنی ہیں: چیخنے چلانے والی، بعض فرق کرتے ہیں: السالِقہ: گال پر طمانچہ مارنے والی، واویلا کرنے والی عورت، جمع: سَوَالِقُ، صالِقہ: چیخنے چلانے والی عورت۔

وَحَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُطِيعٍ، قَالَ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، عَنْ حُصَيْنٍ، عَنْ عِيَاضِ الْأَشْعَرِيِّ، عَنْ امْرَأَةِ أَبِي مُوسَى، عَنْ أَبِي مُوسَى، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. ح: وَحَدَّثَنِيهِ حُجَّاجُ بْنُ الشَّاعِرِ، قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، قَالَ حَدَّثَنَا دَاوُدُ - يَعْنِي: ابْنَ أَبِي هِنْدٍ، قَالَ حَدَّثَنَا عَاصِمٌ، عَنْ صَفْوَانَ ابْنِ مُحَرَّرٍ، عَنْ أَبِي مُوسَى، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. ح: وَحَدَّثَنِي الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْحُلَوَانِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ، قَالَ أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عَمِيرٍ، عَنْ رَبِيعِ بْنِ حِرَاشٍ، عَنْ أَبِي مُوسَى، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَذَا الْحَدِيثِ. غَيْرَ أَنَّ فِي حَدِيثِ عِيَاضِ الْأَشْعَرِيِّ قَالَ: "لَيْسَ مِنَّا" وَلَمْ يَقُلْ: "بَرِيءٌ"

وضاحت: امام مسلم رحمہ اللہ نے یہ حدیث تین اساتذہ سے روایت کی ہے: (۱) عبد اللہ بن مطیع سے، انھوں نے چند واسطوں سے حضرت ابوموسیٰ کی اہلیہ سے روایت کی ہے (۲) حجاج بن الشاعر سے، انھوں نے صفوان بن محرز کے واسطہ سے روایت کی ہے (۳) اور حسن بن علی سے انھوں نے ربیع بن حراش کے واسطہ سے روایت کی ہے، اور عیاض اشعری کی حدیث میں جس کو وہ حضرت کی اہلیہ سے روایت کرتے ہیں: اَنَا بَرِيءٌ کی جگہ لیس منا ہے۔

### بَابُ بَيَانِ غِلْظِ تَحْرِيمِ النَّمِيمَةِ

#### چغل خوری کی شدید حرمت کا بیان

چغل خوری ایک برا وصف ہے، اصلاح ذات البین کی جس قدر اہمیت ہے اسی قدر فساد ذات البین کی قباحیت ہے، لہذا (ادھر کی ادھر لگانے والا) لُچا سمجھا جاتا ہے، جب اس کی حقیقت لوگوں کے سامنے کھلتی ہے تو اس کا اعتبار ختم ہو جاتا ہے اور لوگ اس سے بچنے کی کوشش کرتے ہیں۔ چغل خور کو لگائی بھائی میں بڑا مزہ آتا ہے، مگر اس کو سمجھنا چاہئے کہ اس سے اس کی شخصیت مجروح ہوتی ہے، اس کا اعتبار ختم ہو جاتا ہے اور اس کی حیثیت چار پیسے کی بھی باقی نہیں رہتی، اور اس کے بارے میں قرآن وحدیث میں وعیدیں آئی ہیں۔ سورۃ الہمزہ کی پہلی آیت میں اللہ پاک کا ارشاد ہے: ﴿وَبَلِّغْ لِكُلِّ هَمْزَةٍ مُنْقَرَةٍ﴾ بڑی خرابی ہے ہر ایسے شخص کے لئے جو پس پشت عیب نکالنے والا، طعنہ دینے والا ہے۔ اور حضور اکرم ﷺ کا ارشاد ہے کہ چغل خوردنت میں نہیں جائے گا، چغل خوری کے مریض کو یہ وعیدیں پیش نظر رکھنی چاہئیں اور اس حرکت سے باز آ جانا چاہئے۔ جانا چاہئے کہ چغل خوری اور غیبت تقریباً ایک ہیں<sup>(۱)</sup>۔ دونوں میں عام طور پر پیٹھ پیچھے برائی کی جاتی ہے اور دونوں کا

(۱) چغل خوری اور غیبت متحد ہیں یا منفر؟ راجح یہ ہے کہ جدا جدا ہیں، اور ان کے درمیان عموم خصوص من وجہ کی نسبت ہے، اور من وجہ میں تین مادے ہوتے ہیں: دو مادے افتراقی اور ایک مادہ اجتماعی۔ چغل خوری یہ ہے کہ کسی کی بات اس کی رضامندی کے

مقصد محض افساد (خرابی ڈالنا) ہوتا ہے، اس لئے وہ ناجائز ہیں اور علماء نے بیان کیا ہے کہ چھ صورتوں میں غیبت (دغلخوری) جائز ہے۔

پہلی صورت: مظلوم کے لئے جائز ہے کہ بادشاہ، قاضی یا ایسے شخص سے ظلم کا شکوہ کرے جس سے فریادری کی امید ہو، اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: ”اللہ تعالیٰ بری بات زبان پر لانے کو پسند نہیں کرتے مگر مظلوم مستثنیٰ ہے“ (النساء آیت ۱۲۸) یعنی مظلوم اگر ظالم کے خلاف حرف شکایت زبان پر لائے تو جائز ہے۔

دوسری صورت: کسی امر منکر میں تبدیلی اور نافرمان کو راہِ راست پر لانے کے لئے کسی سے مدد طلب کرنے کے لئے برائی کرے تو جائز ہے، حضرت زید بن ارقم رضی اللہ عنہ نے رسول اللہ ﷺ کو عبد اللہ بن ابی منافق کی وہ دو باتیں پہنچائی تھیں جو سورۃ المنافقین آیات ۷ و ۸ میں مذکور ہیں (متفق علیہ، ریاض الصالحین حدیث ۱۵۳۲) اور حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے حنین کی غنیمت کی تقسیم میں انصار کی بات رسول اللہ ﷺ کو پہنچائی تھی (بخاری حدیث ۳۱۵۰)

تیسری صورت: فتویٰ حاصل کرنے کے لئے کسی کی غیبت کرنی پڑے تو جائز ہے، حضرت معاویہ رضی اللہ عنہا کی والدہ حضرت ہندہ رضی اللہ عنہا نے نبی ﷺ سے عرض کیا: ابوسفیانؓ بخیل آدمی ہیں، مجھے اتنا خرچ نہیں دیتے جو میرے اور میری اولاد کے لئے کافی ہو! آخرہ (متفق علیہ، ریاض الصالحین حدیث ۱۵۳۳)

چوتھی صورت: مسلمانوں کو شر سے بچانے کے لئے کسی کی برائی کرنی پڑے تو جائز ہے، جیسے ایک شخص نے نبی ﷺ کے پاس حاضری کی اجازت چاہی، آپؐ نے فرمایا: آنے دو، قبیلہ کا برا آدمی ہے (متفق علیہ، ریاض الصالحین حدیث ۱۵۲۹) اور جیسے ضعیف راویوں پر جرح کرنا اور جیسے نبی ﷺ کا یہ ارشاد: معاویہ تو کنگال ہیں، ان کے پاس کچھ نہیں اور ابوالجہم کندھے سے لٹھی نہیں اتارتے (متفق علیہ، ریاض الصالحین حدیث ۱۵۳۱)

پانچویں صورت: جو شخص کھلے عام فسق و فجور میں مبتلا ہو، لوگوں کو اس سے متفرق کرنے کے لئے اس کی برائی کرنا جائز ہے، جیسے نبی ﷺ نے دو منافقوں کے بارے میں فرمایا: ”میں نہیں خیال کرتا کہ فلاں فلاں ہمارے دین سے کچھ بھی جانتے ہوں“ (متفق علیہ، ریاض الصالحین حدیث ۱۵۳۰)

چھٹی صورت: کسی کا کوئی ایسا لقب ہو جس میں برائی ہو تو پہچان کے لئے اس کا تذکرہ کرنا جائز ہے، جیسے اعمش (چندھیا) اور اعرج (لنگڑا) وغیرہ (رحمۃ اللہ: ۵۷۸)

→ بغیر نقل کی جائے، خواہ وہ جانتا ہو یا نہ جانتا ہو۔ اور غیبت نام ہے: پیٹھ پیچھے کسی کی برائی کرنا، اور دونوں میں فرق کرنے والی چیز افساد (خرابی ڈالنا) ہے، پس پیٹھ پیچھے کسی کی برائی کرنا جبکہ فساد کی نیت نہ ہو غیبت ہے، اور کسی کے سامنے فساد کی غرض سے اس کی برائی کرنا چغلی ہے، اور پیٹھ پیچھے فساد کی غرض سے بات نقل کرنا غیبت اور چغل خوری دونوں ہیں (فتح الملبم)

## [۳۵- بَابُ بَيَانِ غِلْظِ تَحْرِيمِ التَّمِيمَةِ]

[۱۶۸-] حَدَّثَنَا شَيْبَانُ بْنُ فَرُّوخَ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ أَسْمَاءَ الضَّبْعِيُّ، قَالَا: حَدَّثَنَا مَهْدِيُّ- وَهُوَ ابْنُ مَيْمُونٍ، قَالَ حَدَّثَنَا وَاصِلُ الْأَحْذَبِ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ حُدَيْفَةَ: أَنَّهُ بَلَغَهُ أَنَّ رَجُلًا يَنْتُمِي الْحَدِيثَ، فَقَالَ حُدَيْفَةُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ نَمَامٌ"

[۱۶۹-] حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ السَّعْدِيُّ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ إِسْحَاقُ: أَخْبَرَنَا جَرِيرٌ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ هَمَّامِ بْنِ الْحَارِثِ، قَالَ: كَانَ رَجُلٌ يَنْقُلُ الْحَدِيثَ إِلَى الْأَمِيرِ، فَكُنَّا جُلُوسًا فِي الْمَسْجِدِ. فَقَالَ الْقَوْمُ: هَذَا مِمَّنْ يَنْقُلُ الْحَدِيثَ إِلَى الْأَمِيرِ. قَالَ: فَجَاءَ حَتَّى جَلَسَ إِلَيْنَا. فَقَالَ حُدَيْفَةُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَتَاتٌ"

[۱۷۰-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، وَوَكَيْعٌ، عَنِ الْأَعْمَشِ. ح: وَحَدَّثَنَا مِنْجَابُ بْنُ الْحَارِثِ التَّمِيمِيُّ - وَاللَّفْظُ لَهُ، قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ مُسْهِرٍ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ هَمَّامِ بْنِ الْحَارِثِ، قَالَ: كُنَّا جُلُوسًا مَعَ حُدَيْفَةَ فِي الْمَسْجِدِ، فَجَاءَ رَجُلٌ حَتَّى جَلَسَ إِلَيْنَا، فَقِيلَ لِحُدَيْفَةَ: إِنَّ هَذَا يَرْفَعُ إِلَى السُّلْطَانِ أَشْيَاءَ. فَقَالَ حُدَيْفَةُ، إِزَادَةَ أَنْ يُسْمِعَهُ. سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَتَاتٌ"

ترجمہ: ابوداؤد سے مروی ہے کہ حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ کو یہ بات پہنچی کہ ایک شخص بطور چغلی بات نقل کرتا ہے، پس حضرت حذیفہؓ نے کہا: میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے کہ: "چغلی خور جنت میں نہیں جائے گا"

دوسری حدیث: ہمام بن الحارث کہتے ہیں: ایک شخص حاکموں تک لوگوں کی باتیں پہنچاتا تھا (اور بخاری میں ہے کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کو پہنچاتا تھا حدیث نمبر ۶۰۵۶) ہم ایک دن مسجد میں بیٹھے ہوئے تھے، حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ کی مجلس ہو رہی تھی، وہ شخص نظر پڑا، وہ مجلس میں شریک ہونے کے لئے آ رہا تھا، کسی نے حضرت حذیفہؓ سے کہا کہ یہ شخص امیر تک باتیں پہنچاتا ہے، جب وہ مجلس میں آ کر بیٹھ گیا تو حضرت حذیفہؓ نے اس کو سنانے کی غرض سے یہ حدیث بیان کی کہ نبی ﷺ نے فرمایا ہے: "سخن چیس (باتیں چنے والا) جنت میں نہیں جائے گا" یعنی وہ اپنے گناہوں کی سزا ضرور پائے گا۔ اور دخولِ اولیٰ سے محروم رہے گا۔

لغات: نَمَّ بین القوم: چغلی خوری کرنا، لگائی بھائی کرنا، نَمَّ الحديث: بطور چغلی بات نقل کرنا اور فساد پھیلانا۔ التَّمَام: بڑا چغلی خور، یہی معنی القَتَات کے ہیں، نَمَّ الحديث: فساد پھیلانے کی غرض سے باتیں لوگوں تک پہنچانا، چغلی کے اصل معنی ہیں: وہ کنکر جسے چلم میں تمباکو کے نیچے رکھتے ہیں اور چغلی خور کے معنی ہیں: لُترا، ادھر کی ادھر لگانے والا،

بات ادھر سے ادھر لگانا، فساد پھیلانا۔

بَابُ بَيَانِ غِلْظِ تَحْرِيمِ إِسْبَالِ الْإِزَارِ وَالْمَنْ بِالْعَطِيَّةِ وَتَنْفِيقِ السَّلْعَةِ

بِالْحَلْفِ وَبَيَانِ الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ لَا يَكْلُمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ وَلَا يَزْكِيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

ازار لٹکانے، احسان جتلانے اور جھوٹی قسم کھا کر سامان بیچنے کی شدید حرمت کا بیان، اور ان

تین شخصوں کا بیان جن سے اللہ تعالیٰ قیامت کے دن گفتگو نہیں کریں گے، نہ ان کو

دیکھیں گے اور نہ ان کو گناہوں سے پاک کریں گے اور ان کے لئے دردناک عذاب ہے

قیامت کے دن اللہ تعالیٰ بہت سے گناہوں کو محض اپنے فضل و کرم سے معاف فرما دیں گے، مگر چند بد نصیبوں کو معافی نہیں ملے گی، ان کو ان کے گناہوں کی سزا ضرور ملے گی، مہربانی کی نظر نہیں کریں گے اور گناہوں سے پاک صاف نہیں کریں گے۔ باب کی حدیثوں میں ایسے نو شخصوں کا ذکر ہے، اور ان میں حصر نہیں، کوئی عدا اپنے مافوق کی نفی نہیں کرتا۔ نبی ﷺ نے مختلف اوقات میں مختلف لوگوں کے بارے میں یہ بات فرمائی ہے، ان میں سے دس کا یہاں ذکر ہے، اور نفی لطف و محبت سے کلام کرنے کی ہے، ناراض و غضب کے ساتھ تو کلام کریں گے۔

[ ۳۶ - بَابُ بَيَانِ غِلْظِ تَحْرِيمِ إِسْبَالِ الْإِزَارِ وَالْمَنْ بِالْعَطِيَّةِ وَتَنْفِيقِ السَّلْعَةِ

بِالْحَلْفِ وَبَيَانِ الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ لَا يَكْلُمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ وَلَا يَزْكِيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ]

[ ۱۷۱ - ] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَمُحَمَّدُ بْنُ الْمُسْتَشْيِ، وَابْنُ بَشَّارٍ، قَالُوا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ مُدْرِكٍ، عَنْ أَبِي زُرْعَةَ، عَنْ خُرَّشَةَ بْنِ الْحُرِّ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: قَالَ: "ثَلَاثَةٌ لَا يَكْلُمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ، وَلَا يَزْكِيهِمْ، وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ" قَالَ: فَقَرَأَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ. قَالَ أَبُو ذَرٍّ: خَابُوا وَخَسِرُوا. مَنْ هُمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: "الْمُسْبِلُ وَالْمَنَانُ وَالْمُنْفِقُ سِلْعَتُهُ بِالْحَلْفِ الْكَاذِبِ"

ترجمہ: حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: تین شخص ایسے ہیں جن سے اللہ تعالیٰ قیامت

کے دن (لطف و مہربانی سے) کلام نہیں فرمائیں گے اور نہ ان کی طرف (رحمت کی) نظر فرمائیں گے اور نہ انہیں گناہوں سے پاک کریں گے، یعنی ان کے گناہ بغیر سزا کے معاف نہیں کریں گے اور ان کے لئے دردناک عذاب ہوگا، اور یہ بات نبی ﷺ نے تین بار فرمائی۔ حضرت ابوذرؓ نے عرض کیا: وہ بڑے خسارے میں اور نامراد ہو گئے؟ وہ کون لوگ ہیں اے اللہ کے رسول! آپؐ نے فرمایا: ”لنگی ٹخنوں سے نیچے لٹکانے والا، احسان جتلانے والا اور اپنا سامان جھوٹی قسم کے ذریعہ چلانے والا“

تشریح: وہ تین شخص جو ناکام و نامراد ہو گئے یہ ہیں: — تین مافوق کی نفی نہیں کرتا، نبی ﷺ نے مختلف اوقات میں مختلف لوگوں کا ذکر کیا ہے۔

۱۔ لنگی اور پا جامہ ٹخنوں سے نیچے لٹکانے والا اللہ کی رحمت سے محروم رہے گا، کیونکہ یہ تکبر کی علامت ہے، اور تکبر اللہ تعالیٰ کو سخت ناپسند ہے۔ شوافع کی کتابوں میں یہ مسئلہ تکبر کی قید کے ساتھ مذکور ہے، اور احناف کی کتابوں میں مطلق ہے، تکبر کے طور پر نہ ہوتا بھی حرام ہے، کیونکہ ہر شخص بہانہ بنا سکتا ہے کہ میری نیت تکبر کی نہیں ہے، پھر تکبر ایک مخفی چیز ہے، بہت سوں کو اس کا احساس نہیں ہوتا، اور امور خفیہ میں شریعت کسی امر ظاہر کو امر مخفی کے قائم مقام کر کے اس پر احکام دائر کرتی ہے، یہاں بھی ٹخنوں سے نیچے کپڑا لٹکانے کو تکبر کی علامت قرار دے کر اس کو حرام کیا گیا ہے، اور حدیث میں خبیلاء (تکبر) کی قید اتفاقی ہے، لوگ عام طور پر تکبر ہی کی وجہ سے کپڑا لٹکاتے ہیں، اس لئے یہ قید ہے، یا جو کپڑا غفلت سے لٹک آئے اس سے احتراز مقصود ہے (پس قید احترازی ہوگی) اور ازار کی قید بھی اتفاقی ہے، اسباب: ہر کپڑے میں ہوتا ہے، ہر کپڑا پہننے کا جو معروف طریقہ ہے اس کے خلاف پہننا اسباب ہے، مثلاً: ٹوپی بہت زیادہ اونچی پہننا، کرنا نصف پنڈلی سے بھی نیچے لٹکانا اسباب ہے۔ آنحضور ﷺ کی قمیص نصف پنڈلی تک ہوتی تھی، اور اب عرب جو ثوب (ثوب) پہنتے ہیں جو زمین کے قریب تک ہوتا ہے وہ عورتوں کا کرتہ ہے، اسی طرح بہت بڑی پگڑی باندھنا بھی اسباب ہے اور ممنوع ہے۔

۲۔ مَنان: مِنَّة (احسان) سے ماخوذ ہے، اس کے معنی ہیں: بہت زیادہ احسان جتلانے والا، وہ شخص جو صدقہ، زکوٰۃ، امداد یا کسی اور طریقہ سے کسی کی مدد کرتا ہے، پھر دوسرے وقت اس کو اس کے منہ پر مارتا ہے کہ میں نے تم پر یہ احسان کیا ہے تو وہ شخص ناکام و نامراد ہوگا، اللہ تعالیٰ اس کے گناہ معاف نہیں کریں گے، کیونکہ احسان کرنے والے کو ثواب کی شکل میں احسان کا بدلہ فوراً مل جاتا ہے، پس یہ بلا وجہ احسان جتلانا ہے اور اس کی قباحت ظاہر ہے — سورۃ البقرۃ کی آیت (۲۶۴) میں اللہ پاک کا ارشاد ہے: ”اے ایمان والو! اپنے صدقات کو احسان جتلا کر یا تکلیف دے کر بے قیمت نہ کرو (یعنی احسان جتلانے یا تکلیف پہنچانے سے صدقہ، صدقہ نہیں رہتا اس لئے تم اس سے بچو) اس شخص کی طرح جو اپنا مال لوگوں کو دکھلانے کے لئے خرچ کرتا ہے، اور خدا اور آخرت کے دن پر ایمان نہیں رکھتا“ یعنی صدقہ خیرات کر کے احسان جتلانا ریاکار منافق کا شیوہ ہے، جس کا دل ایمان کے نور سے محروم ہے، جو محض شہرت اور دکھاوے کے لئے اپنی دولت لٹا

رہا ہے، تمہارا رویہ اس ریاکار منافق جیسا نہیں ہونا چاہئے، احسان جتانے والے کا گناہ بغیر سزا کے معاف نہیں ہوگا۔

۳- جھوٹی قسم کے ذریعہ سامان فروخت کرنے والا بھی حق، جل مجدہ کی عنایات سے محروم رہے گا، خَلَفَ (مصدر) کے معنی ہیں: قسم کھانا اور خَلَفَ (اسم) کے معنی ہیں: قسم، جھوٹی قسم کھا کر سامان چلانا: گا ہک کو دھوکہ دینا ہے اور اسلام میں دھوکہ دہی کی کوئی گنجائش نہیں، اس لئے اس کا گناہ بھی بغیر سزا کے معاف نہیں ہوگا۔

فوائد:

۱- ازار لٹکانے سے متعلق روایات دو طرح کی ہیں، بعض میں خُیلاء کی قید ہے اور بعض میں یہ قید نہیں۔ امام نووی رحمہ اللہ نے مطلق کو مقید پر محمول کیا ہے اور فرمایا ہے کہ اگر تکبر کے ساتھ کپڑا لٹکایا ہے تو حرام ہے اور تکبر نہ ہو تو مکروہ تنزیہی ہے، مگر احناف کی کتابوں میں یہ مسئلہ مطلق ہے، کیونکہ جس میں پہلے سے تکبر نہیں ہوتا: کپڑا لٹکانے سے اس میں بھی رفتہ رفتہ اتراہٹ پیدا ہو جاتی ہے، علاوہ ازیں: اسباب: جرثوب کو مستلزم ہے اور جرثوب: خُیلاء اور تکبر کو، پس کسی مُسْبِل کا یہ عذر کہ اس نے تکبر کی بنیاد پر نہیں لٹکایا ہے مسموع نہ ہوگا، ہاں قیام وقوع کے وقت غفلت سے ایسا ہو جائے اور تنبیہ کرنے کے بعد درست کر لے تو کچھ حرج نہیں۔

۲- عربی میں ازار: لنگی کو کہتے ہیں اور اردو میں پاجامہ کو اور مراد مطلق کپڑا ہے، خواہ لنگی ہو، پاجامہ ہو، پتلون ہو، کرتا ہو، ٹوپی ہو یا پگڑی ہو، چنانچہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: **الْإِسْبَالُ: فِي الْإِزَارِ وَالْقَمِيصِ وَالْعِمَامَةِ: مَنْ جَرَّ مِنْهَا شَيْئًا خِيَلًا لَمْ يَنْظُرِ اللَّهُ إِلَيْهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ**: یعنی اسباب: لنگی، قمیص اور پگڑی سب میں ہوتا ہے جو بھی ان کو تکبر سے لٹکائے گا اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اس کی طرف نظر رحمت نہیں کریں گے (رواہ ابو داؤد والنسائی) پس ہر کپڑا معروف انداز پر پہننا چاہئے، اور کسی لباس میں تکبر کو راہ نہیں دینی چاہئے — ابن بطوطہ نے لکھا ہے کہ ایک امام نماز پڑھانے آیا، اس کے عمامہ سے ساری محراب بھر گئی، یہ بات تکبر سے ناشی ہے، یا تکبر اس کا عشا (پیدا ہونے کی جگہ) ہے، یعنی پہلے سے اگر تکبر نہ بھی ہو تو رفتہ رفتہ پیدا ہو جاتا ہے۔

۳- آج کل عرب جو ثوب (ثوب) پہنتے ہیں وہ جرثوب کے دائرہ میں آتا ہے، حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے جب یہ ارشاد فرمایا کہ جس نے اپنا کپڑا اتراہٹ سے گھسیٹا اس کی طرف اللہ تعالیٰ قیامت کے دن نظر (رحمت) نہیں فرمائیں گے تو حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا نے عرض کیا: عورتیں اپنے کرتوں کے دامن کیسے رکھیں؟ (معلوم ہوا کہ یہ حکم لنگی پاجامہ کے ساتھ خاص نہیں، صحابہ اس حکم کو ہر کپڑے کے لئے عام سمجھ رہے ہیں اس لئے حضرت ام سلمہؓ نے یہ سوال کیا) نبی ﷺ نے فرمایا: عورتیں مردوں کے کرتے سے ایک بالشت کرتا نیچے رکھیں، حضرت ام سلمہؓ نے عرض کیا: تب تو ان کے پیر نظر آئیں گے، آپؐ نے فرمایا: پس عورتیں کرتے کو ایک ہاتھ نیچا رکھیں، اس سے زیادہ نیچا نہ رکھیں (ترمذی حدیث ۱۷۲۲) — اس حدیث سے دو باتیں صاف معلوم ہوئیں: ایک: عورتوں کے لئے جواز نکلتا ہے



کہ وہ لنگی پا جامہ بھی ٹخنوں سے نیچے رکھ سکتی ہیں، کیونکہ اس میں ان کے لئے ستر ہے، یعنی حدیث میں اگرچہ کرتہ لٹکانے کا عورتوں کے لئے جواز ہے مگر اس سے لنگی پا جامہ لٹکانے کا جواز بھی عورتوں کے لئے ثابت ہوتا ہے۔ دوم: اس حدیث سے آسانی سے یہ بات سمجھی جاسکتی ہے کہ دو ربوی میں مردوں کے کرتے زمین سے ایک ہاتھ اونچے ہوتے تھے، اس سے نیچا کرتا پہننا مردوں کے لئے زیبا نہیں، اور آج کل عربوں میں جو کرتا رائج ہے اس کو مردوں کا کرتا کہنا مشکل ہے، یہ تو عورتوں کا کرتا ہے اور جڑ ثوب کے دائرہ میں آتا ہے۔

۳۔ جب کسی حکم کی علت مخفی ہوتی ہے تو شریعت کسی ظاہری چیز کو اس کے قائم مقام گردانتی ہے، جیسے سفر میں نمازوں میں قصر کی علت مشقت ہے مگر یہ ایک مخفی بات ہے، اس کا ادراک بہت مشکل ہے، اس لئے مخصوص سفر کو مشقت کے قائم مقام کر دیا ہے، اسی طرح وضوء ٹوٹنے کی علت ریح کا ٹکلتا ہے مگر سونے والے کو اس کا ادراک نہیں ہوتا، اس لئے نیند کو خروج ریح کے قائم مقام کر دیا ہے، اسی طرح اسباہ کی ممانعت کی علت تکبر ہے، مگر تکبر ایک مخفی چیز ہے، بہت سوں کو اس کا احساس نہیں ہوتا، اس لئے ٹخنوں سے نیچے کپڑا لٹکانے کو اور غیر معروف طریقہ پر کپڑا پہننے کو تکبر کے قائم مقام کر دیا ہے، اب حکم اس ظاہر پر دائر ہوگا، حقیقت کی طرف نظر نہیں کی جائے گی۔

وَحَدَّثَنِي أَبُو بَكْرِ بْنُ خَلَّادٍ الْبَاهِلِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى - وَهُوَ الْقَطَّانُ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، قَالَ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ الْأَعْمَشُ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ مُسَهَّرٍ، عَنْ خُرْشَةَ بْنِ الْحَوْزِ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "ثَلَاثَةٌ لَا يَكْلَمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ: الْمَنَّانُ الَّذِي لَا يُعْطَى شَيْئًا إِلَّا مِنْهُ، وَالْمُنْفِقُ سَلْعَتُهُ بِالْحَلْفِ الْفَاجِرِ، وَالْمُسْبِلُ إِزَارَةَ"

وَحَدَّثَنِيهِ بِشَرُّ بْنُ خَالِدٍ، قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ - يَعْنِي ابْنَ جَعْفَرٍ - عَنْ شُعْبَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ سُلَيْمَانَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ. وَقَالَ: "ثَلَاثَةٌ لَا يَكْلَمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ"

وضاحت: حضرت ابو ذرؓ سے یہ حدیث خورشہ بن الحوزہ نے روایت کی ہے، اور ان سے ابو زرہؓ نے (جو اوپر گزری) اور سلیمان بن مسہرؓ نے پھر ان سے اعمش اور شعبہ نے روایت کی ہے، اور اعمش کی روایت میں صرف لا یکلّمہم اللہ (ایک جملہ) ہے اور شعبہ کی روایت میں ولا ینظر الیہم ولا یزکیہم ولہم عذاب الیم ہے یعنی ان کی حدیث میں چاروں کلمے ہیں۔

[۱۷۲] - وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ وَأَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "ثَلَاثَةٌ لَا يَكْلَمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ - قَالَ أَبُو مُعَاوِيَةَ: "وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ" وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ: "شَيْخُ زَائِدٍ، وَمَلِكٌ كَذَّابٌ، وَغَائِلٌ مُسْتَكْبِرٌ"

وضاحت: یہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے جو عیش نے ابو حازم کے واسطے سے روایت کی ہے، اور ان سے کجج اور ابو معاویہ روایت کرتے ہیں، اور ابو معاویہ کی حدیث میں ولا ینظر الیہم بھی ہے اور کجج کی حدیث میں یہ جملہ نہیں، بقیہ حدیث یکساں ہے۔

اور اس حدیث میں دوسرے تین شخصوں کا ذکر ہے جن کو گناہوں کی سزا ضرور ملے گی:

۱- بڈھا زانی: آدمی جو ان ہو، شہوت جماع کے اسباب قوی ہوں، تو زنا کا ارتکاب کر سکتا ہے مگر بوڑھے میں یہ اسباب ناپید ہوتے ہیں، اس کے لئے دواعی شہوت کمزور ہو جانے اور قوی میں اضمحلال آ جانے کے بعد زنا سے بچنا بہت آسان ہے، پھر بھی وہ زنا کرتا ہے تو گویا وہ اللہ تعالیٰ کے احکام کو بے وقعت جانتا ہے، اس لئے اللہ تعالیٰ کو اس پر سخت غصہ آتا ہے، اور اس کا عذاب شدید ہو جاتا ہے۔

۲- جھوٹا بادشاہ: آدمی جھوٹ یا تو ڈر اور خوف کی وجہ سے بولتا ہے یا کسی چیز کی حرص میں بولتا ہے، اور بادشاہ کو کسی کا کیا ڈر؟ اور کسی سے کیا امید؟ اس کے باوجود وہ جھوٹ بولتا ہے تو یہ عند اللہ سخت جرم ہے اور اس پر سخت ترین مواخذہ ہوگا۔

۳- گھمنڈی عیال دار: عام طور پر آدمی میں غرور و تکبر مال و دولت اور طاقت و قوت کی وجہ سے ہوتا ہے، اور عیال دار کے پاس ان میں سے کچھ نہیں ہوتا، پس اس کا غرور و تکبر محض حق اللہ کے استخفاف پر محمول ہوگا، اس لئے اس کی سزا بھی شدید ہے۔

فائدہ: حضرت شیخ عبدالحق محدث دہلوی قدس سرہ کے حوالے سے مظاہر حق میں اس حدیث کی شرح میں نقل کیا ہے کہ قیامت کے دن جو کہ فضل رب اور عدل و انصاف و غضب خداوندی کے مکمل طور پر ظہور کا دن ہوگا: نہ ان لوگوں سے مہربانی سے کلام کریں گے اور نہ ان کی جانب چشم عنایت فرمائیں گے، اس کا مشاہدہ بھی ہے کہ جب کوئی شخص کسی سے ناراض ہوتا ہے تو بطور اظہار ناراضگی اسے دیکھنا اور اس کی جانب نگاہ کرنا پسند نہیں کرتا، اللہ تعالیٰ بھی ان سے ناراضگی کے باعث نہ تو ان سے مشفقانہ اور رحمانہ کلام کرے گا نہ ان کے گناہ معاف کر کے انہیں پاک و صاف کریں گے کہ نتیجہ آرام و راحت اور سکون نصیب ہو، بلکہ اس کی پاداش میں ان کی گرفت کریں گے، بوڑھے زنا کار پر سخت گرفت کی وجہ یہ ہے کہ بوڑھا عمر رسیدگی کی منزل پر پہنچنے کے باعث مغلوب الشہوت نہیں رہتا، اور کم سنی کی بنا پر حائل ہونے والا غفلت کا حجاب بھی دور ہو جاتا ہے، طول عمر اور اس کے تجربات اسے بہت کچھ سکھا دیتے ہیں اس کے باوجود اس کا یہ فعل اس کے خبیث باطنی اور بے حیاء و بے شرمی کی دلیل ہے۔

رہا جھوٹ بولنا تو وہ سب ہی کے حق میں برا ہے، مگر اس کی برائی بادشاہ کے حق میں اور بھی شدید ہے کہ اسے کسی سے حصول نفع یا ضرر و نقصان کا اندیشہ نہیں ہوتا، اور اسے بلا کسی دباؤ کے احکامات کے نفاذ اور عدم نفاذ اور ملکی انتظام پر قدرت حاصل ہوتی ہے، پس اس کا جھوٹ بولنا قطعاً بے سود اور بدتر ہے۔

اور حدیث میں ذکر کردہ تیسرا فعل یعنی تکبر، تو وہ فی الحقیقت سب کے واسطے انتہائی قبیح ہے، اور مفلس ہو کر اظہار تکبر تو اور بھی برا ہے کہ مال و جاہ سے خالی شخص کے لئے اس کے تکبر کی تاویل بھی نہیں کی جاسکتی، اور اس کا غرور صرف اس کے حبس باطن اور طبعاً برا ہونے کی نشاندہی کرتا ہے (مظاہر حق ۳: ۱۷۹-۱۸۰)

[۱۷۳-] وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَأَبُو كُرَيْبٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ— وَهَذَا حَدِيثُ أَبِي بَكْرٍ— قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "ثَلَاثٌ لَا يَكَلِّمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ: رَجُلٌ عَلَى فَضْلِ مَاءٍ بِالْفَلَاةِ يَمْنَعُهُ مِنَ ابْنِ السَّبِيلِ، وَرَجُلٌ بَايَعَ رَجُلًا بِسُلْعَةٍ بَعْدَ الْعَصْرِ فَحَلَفَ لَهُ بِاللَّهِ لَا أَخَذَهَا بِكَذَا وَكَذَا فَصَدَّقَهُ، وَهُوَ عَلَى غَيْرِ ذَلِكَ، وَرَجُلٌ بَايَعَ إِمَامًا لَا يُتَابِعُهُ إِلَّا لِلدُّنْيَا، فَإِنْ أُعْطَاهُ مِنْهَا وَفَى، وَإِنْ لَمْ يُعْطِهِ مِنْهَا لَمْ يَفِ"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: "تین شخصوں سے اللہ تعالیٰ قیامت کے دن گفتگو نہیں کریں گے اور ان کو (مہربانی سے) نہیں دیکھیں گے، اور ان کو ستھرا نہیں کریں گے اور ان کے لئے دردناک عذاب ہے: ایک: وہ شخص ہے جس کے پاس جنگل میں زائد پانی ہے، پس اس کو مسافر سے روکتا ہے۔ دوسرا: وہ شخص جس نے عصر کے بعد کسی کو اپنا سامان بیچا اور گاہک کے سامنے اللہ کی قسم کھائی کہ اس نے اتنے اور اتنے میں خریدا ہے، گاہک نے اس کے اعتماد پر سامان خرید لیا، حالانکہ بات اس کے علاوہ تھی، یعنی اس نے اتنے میں نہیں خریدا تھا، اور تیسرا وہ شخص ہے جس نے اپنے امام سے بیعت کی، نہیں بیعت کی اس نے مگردنیا کے لئے، پس اگر دنیا میں سے اس کو کچھ دیا تو بیعت پر برقرار رہا، اور اگر نہیں دیا تو بیعت پر برقرار نہیں رہا۔ تشریح:

یہ بھی حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے، اس کو اعمش نے ابوصالح کے واسطے سے روایت کیا ہے، اور اس میں بھی تین شخصوں کا ذکر ہے جن کے گناہ کی سزا سخت ہے۔

اول: زائد پانی مسافر سے روکنا بڑا گناہ ہے: کوئی مسافر جنگل سے گزر رہا ہے، وہاں کسی کے پاس برتن، بالٹی یا کنویں میں پانی ہے، اور اس کی ضرورت سے زائد ہے، مسافر اس میں سے پینا چاہتا ہے یا اپنے گھوڑے کو پلانا چاہتا ہے تو پانی کے مالک کو انکار نہیں کرنا چاہئے، اگر وہ پانی نہ دے تو یہ بڑا گناہ ہے، بخاری شریف میں ہے کہ اللہ تعالیٰ اس سے قیامت کے دن فرمائیں گے: "آج میں تجھ سے اپنا فضل روکتا ہوں جس طرح تو نے بچا ہوا پانی روکا تھا، جس کو تیرے دونوں ہاتھوں نے نہیں بنایا تھا" (بخاری حدیث ۲۳۶۹) معلوم ہوا کہ زائد پانی روکنا بہت برا ہے اور آخرت میں اس کی سزا سخت ہے، اور لفظ فضل کی قید کا مفاد یہ ہے کہ اگر ضرورت سے زائد واقعتاً پانی نہ ہو تو روک سکتا ہے — الفلاۃ: ایسی

بے آب و گیاہ زمین جہاں کوئی ساتھی بھی نہ ہو، اور بخاری شریف میں بطریق ہے یعنی سر راہ زائد پانی ہو اور مسافر کو نہ دے تو بڑا گناہ ہے۔

دوم: اللہ کی جھوٹی قسم کھا کر عصر کے بعد سامان بیچنے والا اللہ کی رحمت سے محروم رہے گا: جھوٹی قسم کھانا ہر حال میں برا ہے، مگر بعض صورتوں میں جھوٹی قسم کی سنگین بڑھ جاتی ہے، جیسے کوئی مسجد نبوی میں منبر نبوی کے اوپر چڑھ کر جھوٹی قسم کھائے، یا مکہ مکرمہ میں حجر اسود اور باب کعبہ کے درمیان ملتزم پر کھڑا ہو کر جھوٹی قسم کھائے، یا جامع مسجد میں منبر پر کھڑا ہو کر جھوٹی قسم کھائے تو یہ عام قسم سے سنگین اور بخاری جرم ہے، اسی طرح عصر کے بعد کا وقت ملائکہ کے اجتماع کا وقت ہے، اس وقت میں فرشتوں کی ڈیوٹیاں بدلتی ہیں، اور رات دن کے فرشتے جمع ہوتے ہیں، پس یہ بابرکت وقت ہے، اس وقت میں جھوٹی قسم کھانا بھی سخت جرم ہے، اس لئے اس کی سزا بھی سخت ہے (یہ صورت اوپر آچکی ہے، مگر وہاں عصر کے بعد کی قید نہیں تھی)

سوم: وہ شخص جو امیر المؤمنین سے دنیا کی لالچ میں بیعت کرتا ہے، پھر اگر امیر خاطر تواضع کرے تو بیعت پر برقرار رہتا ہے، ورنہ دشمنوں سے جاملتا ہے: یہ بھی بڑا اور سنگین جرم ہے اور اس کی سزا بھی سخت ہے، اس لئے کہ امیر کی اطاعت رسول اللہ ﷺ کی اطاعت ہے، اور رسول اللہ ﷺ کی اطاعت اللہ تعالیٰ کی اطاعت ہے، نبی ﷺ کا ارشاد ہے: ”جس نے میری اطاعت کی اس نے اللہ کی اطاعت کی اور جس نے میری نافرمانی کی اس نے اللہ کی نافرمانی کی، اور جو شخص امیر کی اطاعت کرتا ہے اس نے یقیناً میری اطاعت کی اور جو میرے امیر کی نافرمانی کرتا ہے اس نے یقیناً میری نافرمانی کی“ (مشکوٰۃ حدیث ۳۶۶۱) اور امیر کی اطاعت اس لئے واجب ہے کہ اس سے ملت کی شان بلند ہوتی ہے، وہ مملکت کی تنظیم کر سکتا ہے، اور یہ دونوں باتیں نبی ﷺ کی بعثت کے اہم مقاصد میں سے ہیں، پس گویا خلیفہ: رسول اللہ ﷺ کا نائب اور آپ کے معاملہ کو آگے بڑھانے والا ہے، پس رسول اللہ ﷺ کی طرح امام کی اطاعت بھی واجب ہے، اور رسول اللہ ﷺ کی نافرمانی کی طرح امام کی نافرمانی بھی حرام ہے، البتہ اگر امام کسی گناہ کے کام کا حکم دے تو پھر اطاعت جائز نہیں، کیونکہ وہ اللہ و رسول کی اطاعت نہیں، اور گناہ کی بات میں وہ رسول اللہ ﷺ کا نائب نہیں، نہ وہ اللہ کا حکم ہے، پس اس میں اس کی اطاعت جائز نہیں۔

وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ. ح: وَحَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَمْرٍو الْأَشْعَثِيُّ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ بْنُ كَثِيرٍ، عَنْ الْأَعْمَشِ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ. غَيْرَ أَنَّ فِي حَدِيثِ جَرِيرٍ: ”وَرَجُلٌ سَاوَمَ رَجُلًا بِسَلْعَةٍ“

وضاحت: یہ حدیث جریر اور عبید نے بھی بواسطہ اعمش روایت کی ہے اور جریر کی حدیث میں بایع کی جگہ ساوم ہے، ساوم ساوماً و مساومةً بالسَّلْعَةِ: سامان کا بھاؤ تاؤ کرنا۔

[۱۷۴-] وَحَدَّثَنِي عَمْرُو النَّاقِلُ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَمْرٍو، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - قَالَ: أَرَاهُ مَرْفُوعًا - قَالَ: "ثَلَاثَةٌ لَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ: رَجُلٌ خَلَفَ عَلَى يَمِينٍ بَعْدَ صَلَاةِ الْعَصْرِ عَلَى مَالٍ مُسْلِمٍ لَفَاطَعَةً" وَبِأَيِّ حَدِيثِهِ نَحْنُ حَدِيثِ الْأَعْمَشِ.

وضاحت: یہ حدیث عمرو نے ابوصالح کے واسطے سے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے، اعمش نے بھی اسی واسطے سے روایت کی ہے اور دونوں کی حدیثیں یکساں ہیں، بس تھوڑے الفاظ مختلف ہیں — فَاَلْفَاطَعَةُ: یہ قطع سے مشتق ہے، یعنی بیچنے والے نے جھوٹی قسم کھا کر خریدار کے مال کا ایک حصہ ہڑپ کر لیا۔ قَطَعَ (ف) قَطْعًا وَمَقْطَعًا الشَّيْءَ: کاٹنا، جدا کرنا۔

بَابُ بَيَانِ غُلْظِ تَحْرِيمِ قَتْلِ الْإِنْسَانِ نَفْسَهُ، وَأَنَّ مَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ بِشَيْءٍ عَذَّبَ بِهِ فِي النَّارِ، وَأَنَّهُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا نَفْسٌ مُسْلِمَةٌ  
خودکشی کرنے کی سخت حرمت، خودکشی کرنے والے کو جہنم میں اس طرح سزا دی جائے گی جس طرح اس نے خودکشی کی ہے اور جنت میں مسلمان ہی جائے گا

خودکشی (کاف کا پیش) خود کو مار ڈالنا، کشتن: مار ڈالنا سے ماخوذ ہے، کشیدن: کھینچنا سے ماخوذ نہیں، خودکشی حرام ہے اور کبیرہ گناہ ہے۔ حدیثوں میں اس کے بارے میں سخت وعیدیں آئی ہیں، کیونکہ جس طرح دوسرے کو قتل کرنا حرام ہے خود کو مار ڈالنا بھی حرام ہے، آدمی نہ اپنی جان کا مالک ہے نہ اعضاء کا کہ جس طرح چاہے ان میں تصرف کرے، پھر خودکشی کا فائدہ کچھ نہیں، آدمی سمجھتا ہے کہ میں مر کر مصیبتوں سے نجات پا جاؤں گا تو یہ خام خیالی ہے، اس لئے کہ موت سے صرف بدن مرتا ہے، روح نہیں مرتی، اس کو جسم سے نکلنے کے بعد جزاؤ سزا کا سامنا کرنا پڑتا ہے، پھر خودکشی کرنے کا کیا فائدہ؟ ہو سکتا ہے آگے اور بھی سخت عذاب سے دوچار ہونا پڑے، اس لئے مومن کو کبھی یہ حرکت نہیں کرنی چاہئے — البتہ خودکشی کرنے والا مومن ہی رہتا ہے، ایمان سے خارج نہیں ہوتا، پس دیگر گنہگار مومنوں کی طرح اس کی بھی بخشش ہوگی، اور اس کی دلیل آئندہ دوسرے باب میں آ رہی ہے۔

خودکشی کرنے والے کی نماز جنازہ پڑھی جائے گی:

تمام ائمہ متفق ہیں کہ خودکشی کرنے والے کی نماز جنازہ پڑھی جائے گی، کیونکہ خودکشی کرنے والا اسلام سے خارج نہیں ہوتا، اور نبی ﷺ نے فرمایا ہے: صَلُّوْا عَلٰی كُلِّ بَرٍّ وَفَاجِرٍ: ہر شخص کی خواہ نیک ہو یا بد نماز جنازہ پڑھو، یہ حدیث دارقطنی

میں ہے، اور منقطع ہے، مکحول کا حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے سماع نہیں، اور سنن میں یہ حدیث ہے کہ ایک شخص نے خودکشی کی، نبی ﷺ نے اس کی نماز جنازہ نہیں پڑھی، دوسروں نے پڑھی، چنانچہ نسائی (۲۷۹:۱) میں ہے: اَمَّا اَنَا فَلَا اُصَلِّي عَلَيْهِ: رہا میں تو اس کا جنازہ نہیں پڑھتا، یعنی آپ لوگ پڑھیں، اور آپ کا نماز جنازہ نہ پڑھنا زجراً تھا، چنانچہ علماء اس حدیث کی شرح میں فرماتے ہیں کہ قاتل نفس کے جنازہ میں مقتدی (اسم مفعول) کو شریک نہیں ہونا چاہئے تاکہ اس قبیح فعل پر زجر ہو۔

[۴۷- بَابُ بَيَانِ غُلْظِ تَحْرِيمِ قَتْلِ الْإِنْسَانِ نَفْسَهُ، وَأَنَّ مَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ

بِشَيْءٍ عَذَّبَ بِهِ فِي النَّارِ، وَأَنَّهُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا نَفْسٌ مُسْلِمَةٌ]

[۱۷۵-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَأَبُو سَعِيدٍ الْأَشْجِيُّ، قَالَا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ

أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ بِحَدِيدَةٍ فَحَدِيدَتُهُ فِي يَدِهِ يَتَوَجَّأُ بِهَا فِي بَطْنِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدًا مُخَلَّدًا فِيهَا أَبَدًا، وَمَنْ شَرِبَ سَمًا فَقَتَلَ نَفْسَهُ فَهُوَ يَتَحَسَّاهُ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدًا مُخَلَّدًا فِيهَا أَبَدًا، وَمَنْ تَرَدَّى مِنْ جَبَلٍ فَقَتَلَ نَفْسَهُ فَهُوَ يَتَرَدَّى فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدًا مُخَلَّدًا فِيهَا أَبَدًا"

ترجمہ: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "جس نے اپنے آپ کو مار ڈالا کسی لوہے سے یعنی چھری تلوار وغیرہ سے تو اس کا لوہا اس کے ہاتھ میں ہوگا وہ اس سے اپنے پیٹ کو بھونکنے گا: وہ دوزخ کی آگ میں ہمیشہ (لبے عرصہ تک) رہے گا اور جس نے زہر پی کر اپنے آپ کو مار ڈالا، تو وہ اس کو گھونٹ گھونٹ پئے گا: وہ دوزخ کی آگ میں ہمیشہ رہے گا، اور جو شخص کسی پہاڑ سے گرا، پس اس نے اپنے آپ کو مار ڈالا تو وہ پہاڑ سے گرے گا: وہ دوزخ کی آگ میں ہمیشہ رہے گا۔

لغات: الحديد: لوہا، کاٹنے والی چیز، سخت لوہے کو مذکر سے اور نرم کو مؤنث سے تعبیر کرتے ہیں، جمع: أَحْدَادٌ وَحْدَادٌ..... يَتَوَجَّأُ: وَجَّأٌ يُوَجَّأُ وَجَّأً وَتَوَجَّأَ فُلَانًا بِالسَّكِينِ: کسی کو چھری سے مارنا..... يبدء: ہاتھ سے مارنا..... مخلص: اسم مفعول، خَلَّدَهُ وَأَخْلَدَهُ: ہمیشہ کے لئے رکھنا، خَلَّدَ (ف) خَلَّوْذًا: ہمیشہ رہنا..... سَمٌ: (سین پر تینوں اعراب) زہر، سوئی کا ناکا، جمع: سَمَامٌ وَسُمُومٌ، سَمُ الْفَارِ: سَكْمِيَا، سَمُ السَّمَكِ: مائے زہرہ (ایک دوا کا نام)..... يَتَحَسَّاهُ: خَسَا (ن) خَسُوا وَتَحَسَّى الْمَرَقُ: تَهَوُّزٌ تَهَوُّزًا..... تَرَدَّى: چادر اوڑھانا..... تَرَدَّى فِي الْبَنَرِ: کنویں میں گرنا۔

تشریح:

۱- خودکشی کرنے والے کو جنس عمل سے سزا دی جائے گی، اس نے خود کو مار ڈالنے کے لئے جو طریقہ اختیار کیا ہے اسی عمل کو وہ برابر دہراتا رہے گا، قبر میں بھی، حشر میں بھی اور جہنم میں بھی، مگر کسی دن وہ جہنم سے نکالا جائے گا، کیونکہ الٰہی حق

متفق ہیں کہ کفر و شرک کے علاوہ کوئی امر موجب خلود فی النار نہیں، اور یہ بات کہ خودکشی کرنے والا ہمیشہ ہمیش جہنم میں رہے گا: زجر و توبیخ کے طور پر فرمایا ہے، یعنی اس گناہ کی اصل سزا یہی ہے، مگر دیگر نصوص سے ثابت ہے کہ مؤمنین کو یہ سزا نہیں دی جائے گی، جس شخص میں ذرہ بھر بھی ایمان ہو گا وہ کسی نہ کسی دن جہنم سے نکال لیا جائے گا۔

۲- اسی قسم کی روایات سے گمراہ فرقوں (معتزلہ اور خوارج) نے استدلال کیا ہے کہ مرتکب کبیرہ کافر ہے، کیونکہ وہ ہمیشہ جہنم میں رہے گا، اس لئے اہل السنۃ والجماعہ نے اس قسم کی روایات کے مختلف جواب دیئے ہیں:

پہلا جواب: یہ حدیث مستحل کے بارے میں ہے، یعنی جو شخص خودکشی وغیرہ گناہوں کو حلال سمجھ کر کرتا ہے وہ کافر ہے، وہ ہمیشہ جہنم میں رہے گا، مگر اس توجیہ پر اشکال یہ ہے کہ ہر گناہ کو حلال سمجھنا کفر نہیں، بلکہ صرف اس گناہ کو حلال سمجھنا کفر ہے جس کی حرمت لعینہ ہو، اور اس کا ثبوت ایسی قطعی دلیل سے ہو جس میں تاویل کی گنجائش نہ ہو، اور خودکشی اگرچہ حرام ہے مگر اس کی حرمت نص قطعی سے ثابت نہیں، اور ارشاد پاک: ﴿لَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ﴾: اگرچہ نص قطعی ہے مگر ظنی الدلالہ ہے، انفس سے مراد دیگر مؤمنین ہیں، ای لا یقتل بعضکم بعضاً، اور انفسکم سے ان کو اس لئے تعبیر کیا ہے کہ سب مؤمنین کففس واحداً ہیں۔

دوسرا جواب: خلود سے مکث طویل مراد ہے، خلد بالمکان کے معنی ہیں: دریک قیام کرنا، اور خلده کے معنی ہیں: عمر بھر قید رکھنا، سورۃ النساء آیت ۹۳ میں کسی مسلمان کو قصداً قتل کرنے والے کے بارے میں ﴿فَجَزَاءُ مَا جَفَئَهُمْ خَلِدًا فِيهَا﴾ آیا ہے، یعنی اس کی سزا جہنم ہے، جس میں اس کو ہمیشہ رہنا ہوگا، اس آیت کی تفسیر مکث طویل سے کی گئی ہے، یعنی خلود سے لمبی مدت تک جہنم میں رہنا مراد ہے، اور الابد: مطلق زمانہ کے لئے بھی آتا ہے، کہا جاتا ہے: طال الابد علی لبید: یعنی اس پر ایک طویل زمانہ گزر چکا ہے۔

تیسرا جواب: خلود: اس عذاب سے متصف ہونے کی صفت ہے، دخول جہنم کی صفت نہیں، یعنی جب تک جہنم میں رہے گا اس عذاب سے متصف رہے گا۔

چوتھا جواب: ابھی گذرا کہ یہ وعید کی حدیث ہے اور زجر و توبیخ کے طور پر وارد ہوئی ہے، یعنی اس گناہ کی اصل سزا یہی ہے مگر دیگر نصوص سے یہ بات ثابت ہے کہ مؤمنین پر یہ سزا جاری نہیں ہوگی، جس شخص میں ذرہ بھر بھی ایمان ہو گا وہ کسی نہ کسی دن جہنم سے نکال لیا جائے گا، کیونکہ تمام اہل حق متفق ہیں کہ بجز کفر و شرک کے کوئی امر موجب خلود فی النار نہیں۔

فائدہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی مذکورہ حدیث ایک اور سند سے بھی مروی ہے: محمد بن عجلان سعید مقبری سے، اور وہ حضرت ابو ہریرہ سے اور وہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپؐ نے فرمایا: ”جس نے اپنے آپ کو کسی زہر سے مار ڈالا وہ دوزخ کی آگ میں سزا دیا جائے گا“ اس حدیث میں خالداً مخلصاً فیہا أبداً نہیں ہے، اور یہ حدیث اسی طرح ابو الزناد: عبد الرحمن بن ہریرہ عرج سے، وہ حضرت ابو ہریرہ سے اور وہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں، یعنی ابو الزناد

کی سند سے بھی حدیث میں خالداً مغلداً اہدا نہیں ہے، اور امام ترمذی نے اسی روایت کو صحیح ترین قرار دیا ہے جس میں خالداً مغلداً فیہا اہدا نہیں ہے، وہ فرماتے ہیں کہ احادیث سے یہ بات ثابت ہے کہ گنہگار مومنین جہنم میں جائیں گے مگر بعد میں وہ دوزخ سے نکال لئے جائیں گے اور کسی روایت میں یہ بات نہیں آئی کہ مومنین ہمیشہ ہمیش دوزخ میں رہیں گے، اس لئے جن روایتوں میں خالداً مغلداً فیہا اہدا ہے وہ شاذ ہیں — یہ پانچواں جواب ہے — مگر حضرت رحمہ اللہ کا یہ فیصلہ غور طلب ہے۔

اس کی تفصیل یہ ہے کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی یہ حدیث ان کے تین شاگرد روایت کرتے ہیں، ابوصالح ذکوان، سعید مقبری اور عبد الرحمن بن ہر مزاعرج، پھر اعرج سے ابوالزناد روایت کرتے ہیں، یہ روایت (بخاری حدیث ۱۳۶۵) میں ہے، اس میں خالداً مغلداً فیہا اہدا نہیں ہے، اور سعید مقبری سے محمد بن عجلان روایت کرتے ہیں، اس میں بھی یہ بات نہیں ہے۔

اور ابوصالح ذکوان سے سلیمان اعمش روایت کرتے ہیں، پھر ان سے چار تلامذہ روایت کرتے ہیں: (۱) عبیدہ بن حمید، ان کی روایت ترمذی (حدیث ۲۰۴۱) میں ہے اور ان کو حدیث کے مرفوع ہونے میں شک ہے، باقی تین تلامذہ حدیث کو بالیقین مرفوع کرتے ہیں، اور اس حدیث کا مرفوع ہونا ہی صحیح ہے (۲) شعبہ، ان کی حدیث بخاری (حدیث ۵۷۷۸) میں اور نسائی (حدیث ۱۹۶۵) میں ہے (۳) ابو معاویہ، ان کی حدیث ابوداؤد (حدیث ۲۸۷۳) اور مسند احمد (۲۵۴:۲) میں ہے (۴) اور کعب، ان کی روایت یہاں باب میں (مسلم حدیث نمبر ۱۷۵) اور ابن ماجہ (حدیث ۳۳۶۰) میں ہے، ان تمام روایات میں خالداً مغلداً فیہا اہدا ہے، پس ان سب روایات کو جن میں بعض بخاری اور مسلم میں ہیں غیر صحیح کہنا، جیسا کہ امام ترمذی رحمہ اللہ نے کہا ہے: ممکن نہیں<sup>(۱)</sup>، غرض یہ جملے محفوظ ہیں، اور حدیث کی توجیہ وہ ہے جو اوپر عرض کی گئی۔

وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ. ح: وَحَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَمْرٍو الْأَشْعَثِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا غُبَرٌ - وَهُوَ ابْنُ الْقَاسِمِ - ح: وَحَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ حَبِيبٍ الْحَارِثِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدٌ - يَعْنِي ابْنَ الْحَارِثِ، قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، كُلُّهُمْ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ، وَلَهُ رِوَايَةُ شُعْبَةَ عَنْ مُلَيْمَانَ قَالَ: سَمِعْتُ ذُكْوَانَ.

وضاحت: جریر، عبیدہ بن القاسم اور خالد بن الحارث نے بھی بواسطہ شعبہ اسی سند سے حدیث روایت کی ہے جس سند سے کعب نے روایت کی ہے، البتہ کعب کی روایت میں سلیمان اعمش نے ابوصالح ذکوان سے بصیغہ عن روایت کیا ہے اور اعمش مدلس ہیں اس لئے متابعت میں شعبہ کی سند لائے، اس میں اعمش کا ابوصالح ذکوان سے سماع کی صراحت ہے۔ (۱) یاد رکھنا چاہئے کہ امام ترمذی نے صاف لفظوں میں شاذ یا غیر صحیح نہیں کہا ہے، ہاں دہے لفظوں میں کہا ہے۔



[۱۷۶-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، قَالَ أَخْبَرَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ سَلَامٍ بْنُ أَبِي سَلَامٍ الدَّمَشَقِيُّ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ: أَنَّ أَبَا فَلَاةَ أَخْبَرَهُ: أَنَّ ثَابِتَ بْنَ الضَّحَّاكِ أَخْبَرَهُ: أَنَّهُ بَاتَعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ. وَأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَنْ خَلَفَ عَلَى يَمِينٍ بِمِلَّةٍ غَيْرِ الْإِسْلَامِ كَاذِبًا فَهُوَ كَمَا قَالَ. وَمَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ بِشَيْءٍ عُدَّ بِه يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَلَيْسَ عَلَى رَجُلٍ نَذْرٌ فِي شَيْءٍ لَا يَمْلِكُهُ"

ترجمہ: حضرت ثابت بن الضحاک رضی اللہ عنہ نے — جنھوں نے حضور ﷺ کے ہاتھ پر درخت کے نیچے بیعت کی تھی، یعنی بیعت رضوان میں شریک تھے — ابوقلابہ عبداللہ بن زید سے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس نے اسلام کے علاوہ کسی مذہب کی قسم کھائی تو وہ ویسا ہی ہے جیسا اس نے کہا، اور جس نے خود کو کسی ہتھیار سے مار ڈالا تو وہ اس ہتھیار سے جہنم میں سزا دیا جائے گا، اور انسان کے ذمہ کوئی منت نہیں اس چیز میں جس کا وہ مالک نہیں۔“

تشریح: اس حدیث میں دو نئے مسئلے ہیں:

پہلا مسئلہ: اس طرح قسم کھانا کہ اگر اس نے فلاں کام کیا ہو تو وہ یہودی یا ہندو ہے اور وہ جھوٹا ہو تو نبی ﷺ نے فرمایا: ”وہ ویسا ہی ہے جیسا اس نے کہا“ یعنی وہ یہودی یا ہندو ہو گیا — یہ حدیث از قبیل وعید ہے، یعنی ایسی قسم کھانا سخت گناہ کبیرہ ہے، مگر وہ شخص مرتد نہیں ہوگا، البتہ اگر اس ملت کی تعظیم کے مقصد سے قسم کھائی ہے تو کافر ہو جائے گا اور اگر اس سے دوری مقصود ہو تو یہ قسم مکروہ تحریمی ہے۔

پھر اس قسم کا تعلق ماضی سے ہے تو یہ یحییٰ بن غوس ہے، اس کا گناہ سخت ہے، مگر اس میں کفارہ نہیں، اور اگر زمانہ آئندہ سے تعلق ہے، یعنی آئندہ کسی کام کے کرنے یا نہ کرنے کی کوئی ایسی قسم کھائی ہے پھر اس کی خلاف ورزی کرے تو جن حضرات کے نزدیک معصیت کی نذر منعقد نہیں ہوتی ان کے نزدیک کوئی کفارہ نہیں، اہل مدینہ (مالک و شافعی) کا یہی قول ہے، اور احناف و حنابلہ کے نزدیک ایسی قسم کھاتے ہی کفارہ واجب ہوگا، کیونکہ یہ حرام کو حلال کرنا ہے۔

فائدہ: امام شافعی اور امام مالک رحمہما اللہ کے نزدیک نذر معصیت منعقد نہیں ہوتی، لہذا اگر کوئی شخص کسی گناہ کے کام کی نذر مانے تو وہ نذر بے کار ہے، پس کفارہ بھی واجب نہیں، اور امام اعظم اور امام احمد رحمہما اللہ کے نزدیک نذر معصیت منعقد ہو جاتی ہے، اگرچہ اس کا وفا جائز نہیں، پس قسم کا کفارہ واجب ہوگا — نبی ﷺ کا ارشاد ہے: لَا نَذْرَ فِي مَعْصِيَةٍ، وَكَفَّارَتُهُ كَفَّارَةُ يَمِينٍ<sup>(۱)</sup> ”یعنی کسی بھی گناہ کی نذر نہیں اور اس کا کفارہ قسم کا کفارہ ہے“ اس حدیث میں نفی کس

(۱) اس حدیث کی صحت و ضعف میں اختلاف ہے، علامہ نووی فرماتے ہیں کہ یہ حدیث بالاتفاق ضعیف ہے مگر حافظ رحمہ اللہ نے اس کا رد کیا ہے کہ امام طحاوی اور ابن السکن نے اس کی تصحیح کی ہے، پس اتفاق کہاں رہا؟ (تفصیل تحفۃ اللمعی ۴: ۳۵۷ میں ہے) مگر نسائی میں (حدیث نمبر ۳۸۴۵) حضرت عمرانؓ کی صحیح حدیث موجود ہے اس کا ترجمہ یہ ہے: ”نذریں دو ہیں: ایک طاعت ←“

چیز کی ہے، انعقاد کی یا وفا کی؟ امام شافعی اور امام مالک رحمہما اللہ کے نزدیک انعقاد کی نفی ہے، یعنی نذر معصیت منعقد ہی نہیں ہوتی، اور امام اعظم اور امام احمد رحمہما اللہ کے نزدیک وفا کی نفی ہے یعنی نذر معصیت منعقد تو ہو جاتی ہے مگر اس کا پورا کرنا جائز نہیں، اور دلیل اگلا جملہ ہے کہ اس کا کفارہ قسم کا کفارہ ہے، معلوم ہوا کہ نذر معصیت منعقد ہو جاتی ہے، اس وجہ سے کفارہ واجب ہے۔

اور دوسری دلیل یہ ہے کہ معصیت کی نذر ماننا حرام کو حلال کرنا ہے، جو حکم یحییٰ ہے، جیسا کہ اس کی برعکس صورت حلال کو حرام کرنا یحییٰ ہے، رسول اللہ ﷺ نے حضرت ماریہؓ کو حرام کیا تھا، چنانچہ سورۃ التحریم کی ابتدائی آیات میں آپ کو حکم دیا کہ آپ حضرت ماریہؓ سے تعلق رکھیں اور قسم کا کفارہ دیں، پس آپؐ نے کفارہ میں ایک غلام آزاد کیا (درمنثور) دوسرا مسئلہ: اگر کوئی شخص کسی چیز کی منت مانے درناحالیکہ وہ اس کا مالک نہیں، یا غیر کے غلام کو آزاد کرے، یا لاجنبیہ کو طلاق دے تو یہ منت، عتاق اور طلاق لغو ہیں، اور یہ اجماعی مسئلہ ہے، البتہ ان کی تعلیق معتبر ہے یا وہ بھی لغو ہے؟ اس میں ائمہ میں اختلاف ہے، تفصیل تحفۃ اللمعی (۷۰:۴) میں ہے۔

حَدَّثَنِي أَبُو غَسَّانَ الْمُسَمَعِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُعَاذٌ - وَهُوَ: ابْنُ هِشَامٍ - قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ يَحْيَى ابْنِ أَبِي كَثِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو قِلَابَةَ، عَنْ ثَابِتِ بْنِ الضَّحَّاكِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لَيْسَ عَلَى رَجُلٍ نَذْرٌ فِيمَا لَا يَمْلِكُ، وَلَعْنُ الْمُؤْمِنِ كَقَتْلِهِ، وَمَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ بِشَيْءٍ فِي الدُّنْيَا عُذِبَ بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَمَنْ ادَّعَى دَعْوَى كَاذِبَةٍ لِيَتَكْتَرَبَ بِهَا لَمْ يَزِدْهُ اللَّهُ إِلَّا قَلَّةً، وَمَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ صَبْرٍ فَاجْرَةٍ"

ترجمہ مع وضاحت: یہ بھی حضرت ثابت بن ضحاک رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے اور اس میں مزید تین باتیں ہیں: پہلی بات: وَلَعْنُ الْمُؤْمِنِ كَقَتْلِهِ: مسلمان پر لعنت بھیجنا اس کو مار ڈالنے کی طرح ہے، اس کا مطلب یہ ہے کہ نفس حرمت میں دونوں برابر ہیں، اگرچہ قتل کی سزا سخت ہے اور شدید ہے۔

اور یہ ارشاد پہلے گذرا ہے وہاں بتایا تھا کہ گالیاں بکنا اور لعنتیں بھیجنا اخلاقِ رذیلہ میں سے ہیں، اس لئے احادیث میں اس کی سخت ممانعت آئی ہے، اور لعنت کے معنی ہیں: اللہ تعالیٰ کی رحمت سے دور رہنے کی بددعا دینا، قرآن کریم میں لعنت و غضب کا کفار و منافقین کے لئے استعمال آیا ہے اور سورۃ البقرہ کی (آیت ۹۳) میں جان بوجھ کر کسی مسلمان کو قتل کرنے والے کے لئے آیا ہے، اور آئندہ مسلم ہی میں یہ روایت آ رہی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "ہر وقت لعنت بھیجنے والوں کو

→ کی نذر، یہ اللہ کے لئے ہے اور اس کا پورا کرنا ضروری ہے۔ دوسری گناہ کی نذر، یہ شیطان کے لئے ہے اور اس کا پورا کرنا جائز نہیں، اور اس کا گناہ وہ چیز مٹاتی ہے جو قسم (توڑنے) کا گناہ مٹاتی ہے یعنی قسم کا کفارہ ادا کرنے سے اس کا گناہ مٹ جاتا ہے" معلوم ہوا کہ نذر معصیت منعقد ہو جاتی ہے، اسی لئے کفارہ واجب ہے۔

نہ شہادت کا حق دیا جائے گا اور نہ شفاعت کا، غرض کسی پر بھی لعنت بھیجنا صحیح نہیں، اس لئے کہ اس کے آخری انجام کے بارے میں کوئی علم نہیں، البتہ کسی کے برے کاموں پر لعنت بھیج سکتا ہے اسی طرح جن کا کفر و شرک پر مرنا قطعی اور یقینی ہے جیسے ابو جہل، ابولہب اور فرعون وغیرہ، یا جو کھلم کھلا کفر پر مرا ہے، ان پر لعنت بھیج سکتا ہے۔

دوسری بات: وَمَنْ ادَّعى دَعْوَى كَاذِبَةٍ لِيَتَكْتَفَرُ بِهَا لَمْ يَزِدْهُ اللَّهُ إِلَّا قِلَّةً: اور جس شخص نے کوئی جھوٹا دعویٰ کیا تاکہ اس کے ذریعہ مال یا عزت بڑھائے تو اللہ تعالیٰ اس کا مال اور اس کی عزت کم کر دیں گے۔ قولہ: كَاذِبَةٍ: مذکر و مؤنث دونوں صحیح ہیں یعنی دعویٰ کا ذب، دعویٰ کا ذبہ، اور یہ عام ہے، کسی کے مال پر ناجائز دعویٰ کیا اور اپنا بنالیا، یا جھوٹے ثبوت پیش کر کے گاہک کو پھنسا لیا اور کم قیمت کی چیز زیادہ قیمت میں چلا دی، یا کسی علمی اور عملی کمال کا جھوٹا دعویٰ اور مظاہرہ کیا، یا مال داری کا یا خاندانی عزت و شرافت کا دعویٰ کیا، سب صورتوں کو یہ عام ہے، اس قسم کے جھوٹے دعووں سے اس کے خلاف ہوگا، مال و دولت میں سے خیر و برکت جاتی رہے گی، اور شرافت و بزرگی اور علمی و عملی کمال کا جھوٹا دعویٰ کرنے والے کو کسی دن رسوا ہونا پڑے گا، اور آخرت کی رسوائی و ذلت تو یقینی ہے۔

تیسری بات: وَمَنْ خَلَفَ عَلَى يَمِينٍ صَبْرٍ فَاجِرَةٍ: مرکب تو صبری ہے اور مرکب اضافی بھی پڑھ سکتے ہیں، ای یَمِينِ ذَاتِ صَبْرٍ، اور صَبْرٍ کے معنی ہیں: روکنا، کورٹ میں جب مدعی علیہ پر قسم متوجہ ہوتی ہے تو اس کو لامحالہ قسم کھانی پڑتی ہے، یہ یَمِينِ صبر ہے، اگر یہ قسم جھوٹی کھائی تو؟ جزاء محذوف ہے ای فغضب اللہ علیہ، یعنی کورٹ میں حاکم کے سامنے جھوٹی قسم کھائے گا تو اس پر اللہ کا غضب نازل ہوگا، چنانچہ دیگر احادیث میں لَقِيَ اللّٰهُ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضَبَانِ آیا ہے (بخاری حدیث ۶۶۷۶) البتہ مسلم کے تمام نسخوں میں جزاء محذوف ہے۔ غرض عام احوال میں جو جھوٹی قسم کھائی جائے وہ یَمِينِ صبر نہیں، کورٹ میں حاکم کے سامنے جھوٹی قسم کھانا اس کا مصداق ہے اور عدالت میں جھوٹی قسم کھانا تباہی لاتا ہے۔ ایک سچا واقعہ ہے کہ ایک مسلمان کا ایک بیٹے کے ساتھ ایک زمین کے سلسلہ میں جھگڑا تھا، میرٹھ کی عدالت میں مقدمہ تھا اور جج انگریز تھا، جس دن فیصلہ ہونا تھا بنیاد و مال میں کوئی چیز لپیٹ کر لے گیا، اور جج کے سامنے اس کو کھول کر کہا: یہ مسلمانوں کی مقدس کتاب قرآن ہے، اگر یہ شخص اس کتاب کو ہاتھ میں لے کر قسم کھا کر کہہ دے کہ یہ زمین میری ہے تو اس سے دستبردار ہو جاؤں گا، اس بندہ خدا نے جھوٹی قسم کھالی۔ اور جج نے اس کے حق میں فیصلہ کر دیا، مجھ سے یہ واقعہ اسی بستی کے آدمی نے بیان کیا کہ ایک سال کے اندر اندر اس مسلمان کے گھر کے سب افراد مر گئے، کوئی نہیں بچا، یہ اس جھوٹی قسم کا وبال تھا۔ غرض عام معاملات میں بھی جھوٹی قسم کھانا کبیرہ گناہ ہے، مگر عدالت میں جھوٹی قسم کھانا تو وبال ڈھاتا ہے۔

ملحوظہ: اس آخری ارشاد کا شان و رود آئندہ (باب ۶۱ میں) آرہا ہے۔

[۱۷۷-] حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَإِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، وَعَبْدُ الْوَارِثِ بْنُ عَبْدِ الصَّمَدِ، كُلُّهُمْ عَنْ عَبْدِ الصَّمَدِ بْنِ عَبْدِ الْوَارِثِ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ ثَابِتِ بْنِ

الضُّحَاكُ الْأَنْصَارِيُّ. ح: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّزَّاقِ، عَنِ الثَّوْرِيِّ، عَنْ خَالِدِ الْحَدَّادِ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ ثَابِتِ بْنِ الضُّحَاكِ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ خَلَفَ بِمِلَّةِ سِوَى الْإِسْلَامِ كَاذِبًا مُتَعَمِّدًا فَهُوَ كَمَا قَالَ. وَمَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ بِشَيْءٍ عَذَبَهُ اللَّهُ بِهِ لِي نَارِ جَهَنَّمَ" هَذَا حَدِيثٌ سَفِيَان. وَأَمَّا شُعْبَةُ فَحَدِيثُهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَنْ خَلَفَ بِمِلَّةِ سِوَى الْإِسْلَامِ كَاذِبًا فَهُوَ كَمَا قَالَ. وَمَنْ ذَبَحَ نَفْسَهُ بِشَيْءٍ ذَبَحَ بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ"

وضاحت: یہ بھی حضرت ثابت بن ضحاکؒ کی حدیث ہے، اور سفیان ثوریؒ کی حدیث میں متعمدا بھی ہے، یعنی جان بوجھ کر غیر ملت کی جھوٹی قسم کھائی، اور شعبہ کی حدیث میں متعمدا نہیں، اور جان بوجھ کر جھوٹی قسم کھانے کا نام یمین غموس ہے، اور جس قسم کا جھوٹ ہونا زمانہ آئندہ میں معلوم ہو اس کو یمین منعقدہ کہتے ہیں۔

غموس: کے معنی ہیں: وہ قسم جو گناہ میں ڈبودے، غرق کر دے، جان بوجھ کر جھوٹی قسم کھانا اعظم کبائر میں سے ہے (بخاری حدیث ۶۶۷۵) اور دوسری حدیث میں ہے: الْيَمِينُ الْغَمُوسُ تَلْذُّ الدِّيَارِ بِالْقَيْعِ: جھوٹی قسم آبادیوں کو دیرانہ بنا دیتی ہے (ابن حبان ۵۰۴:۲، ابوالدہماء کی وجہ سے یہ حدیث ضعیف ہے) — امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک اس میں کفارہ واجب ہے، اور احناف کے نزدیک کفارہ واجب نہیں، وہ اتنا بھاری گناہ ہے کہ کفارہ سے دھل نہیں سکتا، تو بہ ہی سے معاف ہو سکتا ہے، اور یمین منعقدہ میں بالا جماع کفارہ واجب ہوتا ہے۔

ملفوظہ: یمین کی چار قسمیں ہیں: یمین منعقدہ، یمین لغو، یمین غموس اور یمین محال۔ ان کے احکام تحفۃ اللمعی (۴: ۳۵۵) میں ہیں۔

سوال: اس حدیث کی سند پر یہ اعتراض کیا گیا ہے کہ ابوقلابہ مدار الاسناد ہیں، دونوں سندیں ان پر جمع ہوتی ہیں، پس پہلی سند ان پر روک دینی چاہئے تھی، امام مسلم رحمہ اللہ کی عادت کے خلاف اس جگہ کلام میں طول ہے؟

جواب: پہلی سند میں جو شعبہ کی بواسطہ ایوب ہے: اس میں ابوقلابہ نے حضرت ثابت کی نسبت انصاری بیان کی ہے اور دوسری سند میں جو ثوری کی بواسطہ خالد حداد ہے: اس میں ابوقلابہ نے یہ نسبت بیان نہیں کی ہے، اس فرق کو ظاہر کرنے کے لئے طول کو گوارا کیا گیا ہے (شرح نووی)

[۱۷۸-] وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، وَعَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، جَمِيعًا عَنْ عَبْدِ الرَّزَّاقِ، قَالَ ابْنُ رَافِعٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ ابْنِ الزُّهْرِيِّ، عَنِ ابْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: شَهِدْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حُنَيْنًا فَقَالَ لِرَجُلٍ مِمَّنْ يُدْعَى بِالْإِسْلَامِ: "هَذَا مِنْ أَهْلِ النَّارِ" فَلَمَّا خَضَرْنَا الْقِتَالَ قَاتَلَ الرَّجُلُ قِتَالًا شَدِيدًا فَأَصَابَتْهُ جِرَاحَةٌ، فَقِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! الرَّجُلُ الَّذِي

قُلْتُ لَهُ آتِنَا: "إِنَّهُ مِنْ أَهْلِ النَّارِ" فَإِنَّهُ قَاتَلَ الْيَوْمَ قِتَالًا شَدِيدًا، وَقَدْ مَاتَ. فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِلَى النَّارِ" فَكَادَ بَعْضُ الْمُسْلِمِينَ أَنْ يَرْتَابَ، فَبَيْنَمَا هُمْ عَلَى ذَلِكَ إِذْ قِيلَ: إِنَّهُ لَمْ يَمُتْ، وَلَكِنَّ بِهِ جِرَاحًا شَدِيدًا! فَلَمَّا كَانَ مِنَ اللَّيْلِ لَمْ يَصْبِرْ عَلَى الْجِرَاحِ لَقِيَ نَفْسَهُ، فَأَخْبَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِذَلِكَ فَقَالَ: "اللَّهُ أَكْبَرُ أَشْهَدُ أَنِّي عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ" ثُمَّ أَمَرَ بِإِلَاقَةِ النَّاسِ: "إِنَّهُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا نَفْسٌ مُسْلِمَةٌ، وَإِنَّ اللَّهَ يُؤَيِّدُ هَذَا الدِّينَ بِالرَّجُلِ الْفَاجِرِ"

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ہم نبی ﷺ کے ساتھ حنین میں تھے، آپؐ نے ایک ایسے شخص کے متعلق جو مسلمان ہونے کا دعویٰ دار تھا، فرمایا: یہ دوزخی ہے! پھر جب جنگ شروع ہوئی تو وہ شخص بڑی بہادری سے لڑا، اور زخمی ہو گیا، پس عرض کیا گیا: اے اللہ رسول! وہ شخص جس کے بارے میں ابھی آپؐ نے فرمایا تھا کہ وہ دوزخی ہے، آج وہ بڑی بہادری سے لڑا اور شہید ہو گیا، پس نبی ﷺ نے فرمایا: دوزخ میں گیا (راوی کہتا ہے) پس قریب تھے بعض لوگ کہ شک میں مبتلا ہو جائیں، پس دریں اثناء کہ لوگ اس حال میں تھے: اچانک کہا گیا کہ وہ مرا نہیں، البتہ بہت زخمی ہو گیا ہے، پس جب رات آئی تو وہ زخموں کی تاب نہ لاسکا اور اس نے خودکشی کر لی (یہاں باب ہے) پس نبی ﷺ کو اس کی اطلاع دی گئی، آپؐ نے فرمایا: اللہ اکبر! میں گواہی دیتا ہوں کہ میں اللہ کا بندہ اور اس کا رسول ہوں! پھر حضرت بلال رضی اللہ عنہ کو حکم دیا، انھوں نے لوگوں میں پکارا (منادی کی) جنت میں مسلمان شخص ہی جائے گا (اسی کی وجہ سے باب میں دوسرا جزء بڑھایا ہے) اور اللہ تعالیٰ اس دین کو بدکار آدمی کے ذریعہ تقویت پہنچاتے ہیں — فاجر سے مراد عام ہے، خواہ وہ کافر ہو یا فاسق۔

ملفوظہ: آئندہ حدیث میں بھی اسی کے لگ بھگ واقعہ ہے، شاید دونوں واقعے ایک ہیں، شرح دونوں حدیثوں کی ایک ساتھ آئے گی۔

[۱۷۹-] حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ - وَهُوَ: ابْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْقَارِي - حَتَّى مِنْ الْعَرَبِ - عَنْ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اتَّقَى هُوَ وَالْمُشْرِكُونَ فَاتَّقَلَوْا، فَلَمَّا مَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى عَسْكَرِهِ، وَمَالَ الْآخَرُونَ إِلَى عَسْكَرِهِمْ، وَفِي أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلٌ لَا يَدْعُ لَهُمْ شَاذَةً، إِلَّا اتَّبَعَهَا يَضْرِبُهَا بِسَيْفِهِ، فَقَالُوا: مَا أَجْزَأَنَا الْيَوْمَ أَحَدًا كَمَا أَجْزَأَ فُلَانًا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَمَّا إِنَّهُ مِنْ أَهْلِ النَّارِ" فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ: أَنَا صَاحِبُهُ أَبَدًا. قَالَ: فَخَرَجَ مَعَهُ، كُلَّمَا وَقَفَ وَقَفَ مَعَهُ، وَإِذَا أَسْرَعَ أَسْرَعَ مَعَهُ، قَالَ: فَجَرِحَ الرَّجُلُ جُرْحًا شَدِيدًا، فَاسْتَعَجَلَ الْمَوْتُ فَوَضَعَ نَصْلَ سَيْفِهِ

بِالْأَرْضِ وَذُبَابُهُ بَيْنَ قُلُوبِهِ، ثُمَّ تَحَامَلَ عَلَى سَيْفِهِ فَقَتَلَ نَفْسَهُ، فَخَرَجَ الرَّجُلُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: أَشْهَدُ إِنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ قَالَ: "وَمَا ذَاكَ؟" قَالَ: الرَّجُلُ الَّذِي ذَكَرْتُ أَنَا أَنَّهُ مِنْ أَهْلِ النَّارِ فَأَعْظَمَ النَّاسُ ذَلِكَ فَقُلْتُ: أَنَا لَكُمْ بِهِ، فَخَرَجْتُ لِيُطْلَبَ حَتَّى جُورِحَ جُرْحًا شَدِيدًا، فَاسْتَعْجَلَ الْمَوْتُ، فَوَضَعَ نَصْلَ سَيْفِهِ بِالْأَرْضِ وَذُبَابُهُ بَيْنَ قُلُوبِهِ، ثُمَّ تَحَامَلَ عَلَيْهِ فَقَتَلَ نَفْسَهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ ذَلِكَ: "إِنَّ الرَّجُلَ لَيَعْمَلُ عَمَلَ أَهْلِ الْجَنَّةِ فِيمَا يَنْتَوِي لِلنَّاسِ وَهُوَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ، وَإِنَّ الرَّجُلَ لَيَعْمَلُ عَمَلَ أَهْلِ النَّارِ فِيمَا يَنْتَوِي لِلنَّاسِ وَهُوَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ"

ترجمہ: حضرت اہل رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ کا مشرکین کے ساتھ مقابلہ ہوا، پس دونوں آپس میں لڑے پس (شام میں) رسول اللہ ﷺ اپنے لشکر کی طرف (یعنی اپنے کیمپ کی طرف) اور دوسرے لوگ اپنے لشکر (کیمپ) کی طرف لوٹ گئے، اور صحابہ میں (قرمان نامی) ایک شخص تھا، وہ نہیں چھوڑتا تھا مشرکین میں سے کسی اکا دکا کو (شاذۃ اور فاذۃ کے ایک معنی ہیں: اکا دکا، اور یہ نسمۃ (موصوف محذوف) کی صفت ہے) مگر اس کے پیچھے لگ جاتا تھا اور اس کو تہ تیغ کر دیتا تھا، پس لوگوں نے کہا: نہیں شاندار کارنامہ انجام دیا ہماری طرف سے آج کسی نے جیسا فلاں نے شاندار کارنامہ انجام دیا، پس نبی ﷺ نے فرمایا: "سنو! بیشک وہ دوزخ والوں میں سے ہے" پس قوم میں سے ایک شخص نے کہا: (ان کا نام اکثم بن ابی الجون خزاعی ہے) میں اس کے ساتھ لگوں گا (اور دیکھوں گا کہ اس کے ساتھ کیا معاملہ پیش آتا ہے) پس وہ اس کے ساتھ نکلا، جہاں وہ ٹھہرتا یہ بھی ٹھہرتا، اور جہاں وہ تیز چلتا یہ بھی تیز چلتا، اس نے کہا: وہ آدمی سخت زخمی ہو گیا اور اس نے جلدی موت چاہی، پس اس نے اپنی تلوار کی آئی زمین پر رکھی اور اس کی کٹی (وہ حصہ جس سے مارا جاتا ہے) اپنی دونوں پستانوں کے درمیان رکھی، پھر وہ اپنی تلوار پر جھک گیا، اور اپنے آپ کو مار ڈالا (یہاں باب ہے) پس وہ آدمی (یعنی اکثم رضی اللہ عنہ) نبی ﷺ کے پاس آئے اور کہا کہ میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ اللہ کے رسول ہیں! آپ نے پوچھا: کیا بات ہے؟ انھوں نے عرض کیا: وہ آدمی جس کا آپ نے ابھی تذکرہ کیا تھا کہ وہ دوزخ والوں میں سے ہے: لوگوں نے اس بات کو بھاری سمجھا تھا (کہ اس طرح بے جگری سے لڑنے والا اور جہاد کرنے والا جہنمی ہے تو پھر ہمارا کیا حال ہوگا؟) پس میں نے کہا: میں تمہارے لئے اس کے ساتھ لگتا ہوں، پس میں اس کی طلب میں نکلا، یہاں تک کہ وہ سخت زخمی ہو گیا اور اس نے جلدی مرنا چاہا تو اس نے اپنی تلوار کی آئی زمین پر رکھی اور اس کی کٹی اپنی دونوں پستانوں کے درمیان رکھی، پھر اس پر جھک گیا اور اپنے آپ کو مار ڈالا، پس نبی ﷺ نے اس وقت فرمایا: بیشک ایک آدمی البتہ کرتا ہے جنت والوں کے کام اس چیز میں جو ظاہر ہوتی ہے لوگوں کے لئے، یعنی بہ ظاہر جنتیوں والا عمل کرتا ہے دراصل ایک وہ دوزخ والوں میں سے ہوتا ہے، اور بیشک ایک آدمی بہ ظاہر دوزخ والوں کا کام کرتا ہے حالانکہ وہ جنت والوں میں سے ہوتا ہے۔

لطیفہ: حضرت شیخ الہند قدس سرہ جب اس حدیث سے گذرتے تو مسکراتے اور آگے بڑھ جاتے، کسی نے تبسم کی وجہ

پوچھی، فرمایا: حدیث میں ہے: لَا تُجْزِئُ صَلَوةٌ إِلَّا بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ: سورۃ فاتحہ کے بغیر کوئی نماز کافی نہیں، یعنی دال دلیا تو ہو جاتا ہے مگر کامل ادا نہیں ہوتی، کیونکہ فاتحہ واجب ہے۔

حضرات شوافع لَا تُجْزِئُ کا ترجمہ لَا تُجْزِئُ کرتے ہیں اور نماز میں سورۃ فاتحہ کو فرض کہتے ہیں، حالانکہ اجزاء کے معنی کافی ہونے کے ہیں، اور مراد اجزاء کامل ہے، فاتحہ کے بغیر نماز کامل نہیں ہوتی، اس حدیث میں بھی جس اجزاء کا ذکر ہے اس سے کامل اجزاء مراد ہے، ورنہ قتال تو اور لوگوں نے بھی کیا تھا، حضرت سہل رضی اللہ عنہ کی مراد یہ ہے کہ جس طرح کامل طور پر پوری بہادری کے ساتھ قرمان نے قتال کیا تھا، ہم میں سے کسی اور نے اس طرح قتال نہیں کیا تھا۔

(تحفۃ القاری ۸: ۳۱۲)

تشریح:

۱- اس حدیث میں جس شخص کی خودکشی کا ذکر ہے اس کا نام قرمان ظفیری اور اس کی کنیت ابو الفیداق تھی، اس کا شمار منافقین میں تھا، احد کی جنگ میں وہ شریک نہیں ہوا تھا، پس عورتوں نے اس کو طعنہ دیا، اس لئے وہ جنگ میں نکلا اور جم کر لڑا تاکہ داغ دھل جائے۔ مجتم طبرانی میں ہے کہ اکثم بن ابی الجون خزاعی نے عرض کیا: یا رسول اللہ! فلاں شخص جس بہادری کے ساتھ لڑا ایسی بہادری کا مظاہرہ کسی نے نہیں کیا، پھر بھی آپ فرما رہے ہیں کہ وہ دوزخی ہے، جب اس بے جگری کے ساتھ داو شجاعت دینے کے باوجود اس کا حشر جہنمیوں کے ساتھ ہے تو ہمارا کیا ہوگا؟ آپ ﷺ نے فرمایا: ذلک إختباث النفاق: وہ بدترین منافق ہے (فتح الملہم)

۲- یہ واقعہ اور گزشتہ حدیث میں جو واقعہ ہے ایک ہیں یا الگ الگ؟ ایک رائے یہ ہے کہ دونوں واقعے ایک ہیں اور حدیث ابی ہریرہ (گزشتہ حدیث) میں اگرچہ یہ قصہ غزوہ حنین کا مذکور ہے، مگر بخاری وغیرہ میں اسی حدیث میں خیبر کا ذکر ہے (بخاری حدیث ۴۲۰۳) اور امام بخاری رحمہ اللہ نے بھی اسی کو اصح مانا ہے، چنانچہ کتاب المغازی میں غزوہ خیبر کے باب میں یہ واقعہ (حدیث ابی ہریرہ) لائے ہیں، اور رہا یہ سوال کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ غزوہ خیبر کے بعد مسلمان ہوئے ہیں، پھر وہ شہدنا خیبر کیسے کہہ رہے ہیں؟ (حوالہ بالا) اس کا جواب یہ ہے کہ یہ مجاز ہے، مراد جمع متکلم کی ضمیر سے مسلمان ہیں، اور دوسری رائے یہ ہے کہ یہ دونوں الگ الگ واقعے ہیں۔ واللہ اعلم

۳- اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اعتبار آخری حالت کا (اور دل کی حالت کا) ہے، ایمان و عمل صالح پر زندگی ختم ہو تو جنتی ہے، چاہے زندگی بھر کچھ بھی کرتا رہا ہو، اور جس کی زندگی اس کے برعکس ختم ہو وہ دوزخی ہے چاہے زندگی بھر نیکیاں کرتا رہا ہو، فلان العبرة بالخواتیم، اور وہ شخص جہنمی اپنے نفاق کی وجہ سے تھا، وہ مؤمن ہی نہیں تھا، چنانچہ حضرت اکثم رضی اللہ عنہ کو نبی ﷺ نے یہی جواب دیا تھا کہ وہ خبیث ترین منافق تھا (رواہ الطبرانی) اور دوسرا قرینہ یہ ہے کہ نبی ﷺ نے فوراً منادی کرائی تھی کہ جنت میں مسلمان کے علاوہ کوئی نہیں جائے گا۔ علامہ سندھی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: یہ شخص جو شدید

زخمی ہوا تھا اور اصل مسلمان ہی نہ تھا، یہ نہیں کہ وہ خودکشی کے باعث اسلام سے نکلا ہو، اور یہ بھی ممکن ہے کہ اس اعلان سے ان لوگوں کو تنبیہ مقصود ہو جو ایمان و اسلام کے متعلق شکوک و شبہات میں مبتلا تھے، اس لئے اعلان کرایا کہ جنت میں داخلہ یقینی اور جازم ایمان پر ملے گا (فتح المسلم)

۴- علامہ نووی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس حدیث کا سبق یہ ہے کہ آدمی کو اپنے اچھے اعمال پر اترانا نہیں چاہئے، اور خود پسندی و غرور و تکبر میں مبتلا نہیں ہونا چاہئے، اور اللہ تعالیٰ سے ڈرتے رہنا چاہئے کہ کہیں اس کی اچھی حالت میں تبدیلی نہ ہو جائے، اور اسی طرح گنہگار رحمت خداوندی سے مایوس نہ ہو، بلکہ اس سے رحمت و بخشش کی توقع رکھے۔

(شرح نووی)

فائدہ: امام بخاری رحمہ اللہ نے اس حدیث پر یہ باب باندھا ہے کہ قطعیت کے ساتھ کسی کے بارے میں نہیں کہنا چاہئے کہ فلاں شہید ہے، اس لئے کہ شہید وہ ہے جو اعلاء کلمۃ اللہ کے لئے لڑتا ہوا مارا گیا ہو، اور کون کس مقصد سے لڑتا ہے اس کا علم اللہ تعالیٰ کے سوا کسی کو نہیں، پس کسی کے لئے قطعیت کے ساتھ شہادت نہیں دینی چاہئے۔

(بخاری کتاب الجہاد باب ۷)

[۱۸۰-] حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا الزُّبَيْرِيُّ - وَهُوَ: مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ، قَالَ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ، قَالَ: سَمِعْتُ الْحَسَنَ يَقُولُ: "إِنْ رَجُلًا مِمَّنْ كَانَ قَبْلَكُمْ خَرَجَتْ بِهِ قُرْحَةٌ، فَلَمَّا آذَتْهُ انْتَرَعَ سَهْمًا مِنْ كِنَانَتِهِ، فَنَكَأَهَا، فَلَمْ يَرَقِ الدَّمُ حَتَّى مَاتَ، قَالَ رَبُّكُمْ عَزَّ وَجَلَّ قَدْ حَرَمْتُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ" ثُمَّ مَدَّ يَدَهُ إِلَى الْمَسْجِدِ فَقَالَ: إِي وَاللَّهِ لَقَدْ حَدَّثَنِي بِهَذَا الْحَدِيثِ جُنْدَبٌ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَا الْمَسْجِدِ.

ترجمہ: شیبان سے مروی ہے کہ انھوں نے حضرت حسن بصری رحمہ اللہ کو فرماتے ہوئے سنا: تم سے پہلے لوگوں میں ایک فحش کے پھوڑا نکلا، جب اسے تکلیف ہوئی (اور وہ تاب نہ لاسکا) تو اس نے ترکش سے تیر نکالا، اور (خودکشی کے ارادہ سے) اس پھوڑے کو چیر دیا، پس خون بند نہ ہوا اور وہ مر گیا، تمہارے رب عزوجل نے فرمایا: "میں نے اس پر جنت حرام کر دی" پھر حضرت حسنؒ نے اپنا ہاتھ (بصرہ کی کسی) مسجد کی طرف دراز کیا اور فرمایا: بخدا! مجھ سے حضرت جندب رضی اللہ عنہ نے اسی مسجد میں نبی ﷺ سے روایت کرتے ہوئے یہ حدیث بیان کی ہے۔

تشریح: اس پر ہمیشہ کے لئے جنت حرام ہوئی یا اول وہلہ میں؟ اس سے حدیث ساکت ہے، ممکن ہے اس شریعت میں کبار کا مرتکب کافر قرار دیا جاتا ہو، ورنہ حدیث کی تاویل کی جائے گی کہ دخول اولیٰ کی نفی ہے یعنی اول وہلہ میں جنت میں داخل نہ ہوگا۔



[۱۸۱-] وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ الْمُقَدَّمِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي، قَالَ: سَمِعْتُ الْحَسَنَ، يَقُولُ: حَدَّثَنَا جُنْدُبُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْبَجَلِيُّ لَمَّا هَذَا الْمَسْجِدِ، فَمَا نَسِينَا، وَمَا نَخْشَى أَنْ يَكُونَ جُنْدُبٌ كَذَبَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "خَرَجَ بَرَجُلٍ فِيمَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ خُرَاجٌ" فَذَكَرَ نَحْوَهُ.

ترجمہ: حضرت حسن رحمہ اللہ کہتے ہیں: ہم سے حضرت جندب رضی اللہ عنہ نے (بصرہ کی) اسی مسجد میں حدیث بیان کی، پھر نہ ہم اس کو بھولے اور نہ ہمیں یہ اندیشہ ہے کہ حضرت جندبؓ نے نبی ﷺ پر جھوٹ باندھا تھا — حضرت حسنؓ نے حدیث کی اہمیت ظاہر کرنے کے لئے یہ بات کہی ہے۔

لغات: الخُراج: پھوڑا پھنسی..... القَرْحَةُ: زخم، پھوڑا، جمع: قُرُوح..... الْكِنَانَةُ: ترکش، تیردان، جمع: كَنَائِن، وَكَنَانَات..... نَكَأَ (ف) نَكَأَ الْقَرْحَةَ زَخْمًا كَوَاجِحًا ہونے سے پہلے چھیل ڈالنا..... رَقَا (ف) رَقَا وَرَقُوْا اللَّم: خون کا خشک ہونا، منقطع ہونا۔

### بَابُ غِلْظِ تَحْرِيمِ الْغُلُولِ وَأَنَّهُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا الْمُؤْمِنُونَ

مال غنیمت میں خیانت کی سخت حرمت کا بیان اور جنت میں مومنین کے سوا کوئی نہیں جائے گا

سورہ آل عمران آیت ۱۶۱ میں ہے: ﴿وَمَنْ يَغْلُلْ يَأْتِ بِمَا غَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ﴾ جو شخص مال غنیمت میں خیانت کرے گا وہ اپنی اس خیانت کی ہوئی چیز کو لے کر قیامت کے دن آئے گا، اور حدیث شریف میں ہے کہ نبی ﷺ کے سامنے چند لوگوں کا تذکرہ کیا گیا کہ فلاں فلاں شہید ہو گئے، یہاں تک کہ انھوں نے ایک شخص کا تذکرہ کیا کہ وہ بھی شہید ہو گیا، یعنی جنت میں گیا، حضور اکرم ﷺ نے فرمایا: ہرگز نہیں! میں نے اسے چادر یا عبا کی چوری کے باعث جہنم میں دیکھا ہے، پھر آپؐ نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے اعلان کروایا کہ: ”جنت میں سوائے مومن کے کوئی نہیں جائے گا“ یہاں کامل مومن مراد ہے، اور کامل مومن وہ ہے جس کے نلمہ اعمال میں کوئی کبیرہ گناہ نہ ہو، اور نجات اولی کے لئے ایمان کامل شرط ہے، اور مال غنیمت میں خیانت کرنا کبیرہ گناہ ہے، اس لئے نبی ﷺ نے اس کو معذّب دیکھا۔ غرض مال غنیمت میں خیانت اور چوری کرنا گناہ کبیرہ اور حرام ہے، اس کی وجہ سے شہادت جیسی فضیلت بھی راکھاں جاتی ہے اور آتش دوزخ کا ایندھن بننا پڑتا ہے۔

فائدہ (۱): نبی ﷺ نے جو کچھ لوگوں کو جنت میں اور کچھ لوگوں کو جہنم میں دیکھا: یہ مثالی جنت و جہنم میں دیکھا ہے، اسی طرح آپؐ نے نماز کسوف میں اپنے اور قبلہ کی دیوار کے درمیان جنت و جہنم کو دیکھا: وہ بھی مثالی جنت و جہنم تھی، جیسے:

کسی چیز کا فوٹو دیکھتے ہیں، کیونکہ اتنی مختصر جگہ میں واقعی جنت و جہنم نہیں سما سکتیں، البتہ معراج میں جو آپؐ نے جنت و جہنم کو دیکھا ہے وہ حقیقی جنت و جہنم کو دیکھا ہے۔ عالم مثال پر شاہ ولی اللہ صاحبؒ نے حجۃ اللہ البالغہ میں سیر حاصل بحث کی ہے، اور سترہ دلائل سے اس کو مبرہن کیا ہے، تفصیل رحمۃ اللہ الولعہ (۱۸۶:۱) میں پڑھیں۔

فائدہ (۲): شہداء تین قسم کے ہیں: اول: دنیا اور آخرت دونوں میں شہید، یعنی حقیقی شہداء، یہ وہ حضرات ہیں جو اللہ تعالیٰ کے دین کی سر بلندی کے لئے کفار سے جہاد کرتے ہیں، اور شہید ہوتے ہیں۔ دوم: حکماً شہید: یعنی جن پر دنیا میں شہادت کے احکام جاری نہیں ہوتے مگر آخرت میں ان کو شہداء کے زمرہ میں شامل کیا جائے گا، ایسے شہداء بہت ہیں، مختلف روایات میں تقریباً ساٹھ آدمیوں کا تذکرہ آیا ہے۔ سوم: وہ لوگ ہیں جن پر دنیا میں شہادت کے احکام جاری ہوتے ہیں، مگر آخرت میں ان کا شمار شہیدوں میں نہیں ہوگا، اور یہ وہ لوگ ہیں جو ناموری کے لئے یا مال غنیمت حاصل کرنے کے لئے یا خاندانی حمیت کی وجہ سے یا کسی اور دنیوی غرض سے لڑتے ہیں اور مرتے ہیں، چونکہ دلوں کے بھید اللہ تعالیٰ کے علاوہ کوئی نہیں جانتا اس لئے ان کو دنیوی احکام میں شہید مانا گیا ہے، ان کے ساتھ حقیقی شہداء جیسا معاملہ کیا جائے گا۔

### ۳۸- بَابُ غِلْظِ تَحْرِيمِ الْغُلُولِ وَإِنَّهُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا الْمُؤْمِنُونَ

[۱۸۲-] حَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا هَاشِمُ بْنُ الْقَاسِمِ، قَالَ حَدَّثَنَا عِكْرِمَةُ بْنُ عَمَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي سِمَاكُ بْنُ زُمَيْلٍ الْحَنْفِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ، قَالَ: لَمَّا كَانَ يَوْمُ خَيْبَرَ أَقْبَلَ نَفَرٌ مِنْ صَحَابَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالُوا: فَلَانٌ شَهِيدٌ، فَلَانٌ شَهِيدٌ، حَتَّى مَرُّوا عَلَى رَجُلٍ فَقَالُوا: فَلَانٌ شَهِيدٌ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "كَلَّا، إِنِّي رَأَيْتُهُ فِي النَّارِ، فِي بُرْدَةٍ غُلَّهَا، أَوْ: عَبَاءَةٍ" ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "يَا ابْنَ الْخَطَّابِ! اذْهَبْ فَنَادِ فِي النَّاسِ: إِنَّهُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا الْمُؤْمِنُونَ" قَالَ: فَخَرَجْتُ فَنَادَيْتُ: "أَلَا إِنَّهُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا الْمُؤْمِنُونَ."

ترجمہ: حضرت عمر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: جب غزوہ خیبر ہوا تو صحابہ کی ایک جماعت آئی اور انھوں نے عرض کیا: فلاں شہید ہو گیا، فلاں شہید ہو گیا، یہاں تک کہ انھوں نے ایک شخص کا تذکرہ کیا، پس انھوں نے کہا: فلاں شہید ہو گیا یعنی جنت میں گیا (اس کا نام شاید کر کرہ تھا، پہلے کاف پر فتح اور کسرہ دونوں اور دوسرا کاف مکسور، وہ غلام تھا، ہوزہ بن علی نے اس کو بطور ہدیہ نبی ﷺ کو پیش کیا تھا) آپؐ نے فرمایا: ہرگز نہیں! میں نے اس کو جہنم میں دیکھا ہے، اس چادر کی وجہ سے جو اس نے مال غنیمت میں سے چرائی ہے۔ یا فرمایا عبا (چوغہ) کی وجہ سے، راوی کو شک ہے۔ پھر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اے عمر! جاؤ اور لوگوں میں اعلان کر دو کہ جنت میں سوائے مومن کے کوئی نہیں جائے گا، حضرت عمرؓ کہتے ہیں:

پس میں نے نکل کر اعلان کیا: سنو! بیشک جنت میں سوائے مومن کے کوئی نہیں جائے گا۔

لغات: نَفَر: تین سے دس تک مردوں کی جماعت، جمع: اَنْفَار۔ کہتے ہیں: ثلاثة نفر اور ثلاثة انفار..... البُرْدَة: دھاری دار چادر، اس کو شملہ اور نمرہ بھی کہتے ہیں، ابو عبیدہ کہتے ہیں کہ مددہ وہ کالی چادر ہے جس میں تصویر ہو، جمع اس کی بُرود (فتح الراء) آتی ہے..... غُلَّ غُلُولًا: خیانت کرنا، غلول کے اصل معنی غنیمت میں خیانت کرنے کے ہیں، لیکن کبھی مطلق خیانت کے معنی میں بھی آتا ہے، بلکہ بعض اوقات محض کسی چیز کے چھپا لینے پر بھی اس کا اطلاق ہوتا ہے..... العَبَاء: چوغا، جمع: اَعْبَاء۔

[۱۸۳-] حَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ، قَالَ: أَخْبَرَنِي ابْنُ وَهْبٍ، عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، عَنْ ثَوْرِ بْنِ زَيْدٍ الدَّوْلِيِّ، عَنْ سَالِمِ أَبِي الْغَيْثِ، مَوْلَى ابْنِ مَطِيعٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ. ح: وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، وَهَذَا حَدِيثُهُ: قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ - يَعْنِي: ابْنَ مُحَمَّدٍ - عَنْ ثَوْرٍ، عَنْ أَبِي الْغَيْثِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى خَيْبَرَ فَفَتَحَ اللَّهُ عَلَيْنَا، فَلَمْ نَعْنَمْ ذَهَبًا وَلَا وَرِقًا، غَنِمْنَا الْمَتَاعَ وَالطَّعَامَ وَالْقِيَابَ، ثُمَّ انْطَلَقْنَا إِلَى الْوَادِي، وَمَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَبْدُ اللَّهِ، وَهَبَهُ لَهُ رَجُلٌ مِنْ جَذَامٍ، يُدْعَى: رِفَاعَةُ بْنُ زَيْدٍ مِنْ بَنِي الصُّبَيْبِ. فَلَمَّا نَزَلْنَا الْوَادِي قَامَ عَبْدُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَحُلُّ رَحْلَهُ فَرُمِيَ بِسَهْمٍ، فَكَانَ فِيهِ حَقُّهُ. فَقُلْنَا: هَيْبًا لَهُ الشَّهَادَةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "كَلَّا، وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ! إِنْ الشَّمْلَةُ لَتَلْتَهُبُ عَلَيْهِ نَارًا، أَخَذَهَا مِنَ الْغَنَائِمِ يَوْمَ خَيْبَرَ، لَمْ تُصِبْهَا الْمَقَاسِمُ، قَالَ: فَفَرَّغَ النَّاسُ. فَجَاءَ رَجُلٌ بِشِرَاكِ أَوْ شِرَاكَيْنِ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَصَبْتُ يَوْمَ خَيْبَرَ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "شِرَاكٌ مِنْ نَارٍ أَوْ شِرَاكَانِ مِنْ نَارٍ"

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ہم نبی ﷺ کے ساتھ خیبر کی طرف نکلے (یہ مجاز ہے، مشکم کی ضمیر سے مسلمان مراد ہیں، حضرت ابو ہریرہ خیبر کے بعد آئے ہیں) پس اللہ تعالیٰ نے ہم پر خیبر فتح کیا، اور ہمیں سونا چاندی غنیمت میں نہیں ملا، ہمیں غنیمت میں سامان، کھانے پینے کی چیزیں اور کپڑے ملے، پھر ہم وادی (قری) کی طرف چلے، اور رسول اللہ ﷺ کے ساتھ آپ کا ایک غلام تھا جو قبیلہ جذام کے ایک شخص نے آپ کو ہبہ کیا تھا جن کو رفاعہ بن زید کہا جاتا تھا، جو بنو ضباب میں سے تھے (حضرت رفاعہ خیبر سے قبل چند نفری وفد کے ساتھ قوم کی طرف سے نمائندے بن کر آئے تھے، وہ سب مسلمان ہو گئے تھے اور حضرت رفاعہ نے مدغم نامی غلام آپ کو بطور ہدیہ دیا تھا) پھر جب ہم نے وادی میں پڑاؤ کیا (پھر وہاں سے روانہ ہونے کا ارادہ کیا) تو نبی ﷺ کا غلام کھڑا ہوا، وہ آنحضور ﷺ کا کجاوہ باندھ رہا تھا کہ اسے تیر مارا گیا یعنی کہیں سے انجانا تیر آگیا، جس سے وہ وفات پا گیا، پس ہم نے کہا: اے اللہ کے رسول! اس کو شہادت مبارک!

آپؐ نے فرمایا: ”ہرگز نہیں! اس ذات کی قسم جس کے قبضہ میں محمدؐ کی جان ہے! بیشک شال اس پر بھڑک رہی ہے آگ بن کر جو اس نے لی تھی خیبر کے دن مالِ غنیمت میں سے جو تقسیم میں نہیں آئی تھی“ پس لوگ گھبرا گئے، پس ایک شخص ایک یاد دوتے لایا اور اس نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! یہ چیز میں نے خیبر کے دن غنیمت میں سے لی ہے، آپؐ نے فرمایا: ”دوزخ کا ایک تمہ یاد دوزخ کے دوتے“ یعنی اس معمولی چیز کی خیانت بھی جہنم میں جانے کا سبب بنتی۔  
تشریح:

۱- ان حدیثوں سے مراد کی تردید ہوتی ہے، وہ کہتے ہیں کہ ایمان کے ساتھ اعمالِ سیئہ مضرت نہیں، یعنی بد عملی کی وجہ سے کوئی مؤمن جہنم میں نہیں جائے گا، اس حدیث سے معلوم ہوا کہ مؤمن کو خیانت اور دیگر کبائر کی وجہ سے جہنم میں جانا پڑے گا، اگرچہ یہ دخول دائمی نہیں ہوگا، مگر عارضی طور پر جہنم میں جانا اس بات کی کھلی دلیل ہے کہ بد عملی کی وجہ سے ایمان میں فرق پڑتا ہے، اور بعض برے عمل کا اثر شہادت پر بھی پڑتا ہے۔

۲- علامہ نوویؒ فرماتے ہیں: اس حدیث سے چند احکام مستنبط ہوتے ہیں: مثلاً: (۱) مالِ غنیمت میں مطلقاً چوری حرام ہے خواہ چوری تھوڑی چیز کی ہو یا زیادہ کی (۲) جس نے مالِ غنیمت میں چوری کی ہے اس کو شہید کہنا درست نہیں (۳) جس کی کفر پر موت ہو اس کو جنت میں داخلہ نہیں ملے گا (۴) بلا ضرورت بھی اللہ عزوجل کی قسم کھانا درست ہے، نبیؐ نے جب غلام کی حالت بیان کی تو قسم کھائی (۵) اگر کسی نے مالِ غنیمت میں سے کچھ چرا لیا ہے تو اس پر اس مسروقہ مال کو لوٹانا واجب ہے (۶) اگر کوئی مسروقہ مال لوٹائے تو امیر المؤمنین کو اسے قبول کر لینا چاہئے (۷) مالِ غنیمت میں چوری کرنے والے کا مال و سامان جلایا نہیں جائے گا، نبیؐ نے چادر اور تمہ چوری کرنے والے کے اسباب کو جلانے کا حکم نہیں دیا۔  
فائدہ: جاننا چاہئے کہ نبیؐ نے ایک روایت میں مالِ غنیمت میں سے چوری کرنے والے کا مال سامان جلانے کا اور اس کی پٹائی کرنے کا قتل کرنے کا حکم دیا ہے، ارشاد ہے: مَنْ غُلَّ فَأَخْرِقُوا مَتَاعَهُ وَاضْرِبُوهُ - وَفِي رَوَايَةٍ - وَاضْرِبُوا عُنُقَهُ: علامہ ابن عبد البرؒ نے اس روایت کو ضعیف قرار دیا ہے، پس یہ مسلم کی صحیح روایت کے معارض نہیں ہو سکتی۔ اور حضرت امام طحاوی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: اگر یہ روایت صحیح ہے تو منسوخ ہے، ابتداء میں شریعت میں مالی جرمانہ جائز تھا، اس زمانہ کی یہ روایت ہے، اب شرعاً مالی سزا جائز نہیں، علاوہ ازیں غنیمت میں چوری کرنے والے کو قتل کرنے کا کوئی قائل نہیں، یہ بھی دلیل ہے کہ روایت معمول بہ نہیں۔ واللہ اعلم (شرح نووی)

بَابُ الدَّلِيلِ عَلَى أَنَّ قَاتِلَ نَفْسِهِ لَا يَكْفُرُ

اس بات کی دلیل کہ خودکشی کرنے والا کافر نہیں

اس باب میں جو حدیث ہے وہ بہت اہم ہے، اصولی ستہ میں سے صرف مسلم شریف میں اور مسند احمد (۳: ۲۷۰) میں

یہ حدیث ہے، اور اہل السنہ والجماعہ کی قوی دلیل ہے، اس بات میں کہ خودکشی کرنے والا اور دیگر کبائر کا مرتکب ایمان سے خارج نہیں ہوتا، وہ مسلمان ہی رہتا ہے، در اس بات میں بھی کہ ہر مرتکب کبیرہ کا جہنم میں جانا ضروری نہیں، یہ اللہ عزوجل کی مشیت و ارادہ پر موقوف ہے، اللہ تعالیٰ چاہیں گے تو مرتکب کبیرہ کو معاف فرمادیں گے اور اس کو بھی دخول اولی نصیب ہوگا، اور جس کا ایسا نصیب نہیں اسے گناہوں کی سزا بھگتنے کے لئے جہنم میں جانا پڑے گا، اور بالآخر (سزایابی کے بعد) وہ بھی جنت میں پہنچ جائے گا، اور اس میں مرجہ کی تردید ہے جو ایمان کے ساتھ اعمال سیر کو مضرت نہیں مانتے۔

حدیث: جب حضور پاک ﷺ نے مدینہ منورہ کی طرف ہجرت فرمائی تو قبیلہ دوس کے حضرت طفیلؓ نے اور ان کے ایک ساتھی نے بھی مدینہ کی طرف ہجرت کی، مگر آب و ہوا ان کو موافق نہ آئی، چنانچہ حضرت طفیلؓ کا رفیق بیمار پڑ گیا، اور تکلیف کی تاب نہ لا کر اس نے حیر کے پیکان سے انگلیوں کے جوڑ کاٹ ڈالے، جس کے نتیجہ میں سارا خون بہہ گیا، اور اس کا انتقال ہو گیا، حضرت طفیلؓ نے اسے خواب میں دیکھا، ان کی حالت اچھی تھی، مگر انھوں نے ہاتھ چھپا رکھے تھے، حضرت طفیلؓ نے پوچھا: تمہارا معاملہ کیا رہا؟ انھوں نے جواب دیا کہ نبی ﷺ کے ساتھ ہجرت کی برکت سے میری بخشش ہو گئی۔ حضرت طفیلؓ نے پوچھا: تم نے اپنے ہاتھ کیوں چھپا رکھے ہیں؟ انھوں نے کہا: اللہ عزوجل نے مجھ سے فرمایا کہ جو تم نے خود بگاڑا ہے ہم اسے نہیں سنواریں گے، حضرت طفیل رضی اللہ عنہ نے خدمتِ اقدس میں حاضر ہو کر پورا خواب عرض کیا تو آپ ﷺ نے دعا فرمائی: اے اللہ! اس کے ہاتھوں کی بھی بخشش فرمادے۔

تشریح: معلوم ہوا کہ خودکشی کرنے والا کافر نہیں، ورنہ آنحضور ﷺ مغفرت کی دعا نہ فرماتے اس لئے کہ ابوطالب کے واقعہ میں آپ کو کافر کے لئے دعائے مغفرت کرنے سے روک دیا گیا تھا، اور وہ واقعہ ہجرت سے قبل مکہ کا تھا، اور خودکشی گناہ کبیرہ ہے، پس یہی حکم دیگر کبائر کے مرتکب کا بھی ہوگا، اور یہ بھی معلوم ہوا کہ مرتکب کبیرہ کا جہنم میں جانا ضروری نہیں، یہ اللہ عزوجل کی مشیت پر موقوف ہے اللہ تعالیٰ چاہیں گے تو مرتکب کبیرہ کی بھی مغفرت فرمادیں گے، اور یہ بھی معلوم ہوا کہ مغفرت میں تجزی ہو سکتی ہے۔ حضرت طفیل رضی اللہ عنہ کے رفیق کے بدن کی مغفرت ہجرت کی برکت سے ہوئی اور ہاتھوں کی مغفرت حضور پاک ﷺ کی دعا کی برکت سے ہوئی۔

یاد رکھنا چاہئے کہ کسی بھی امتی کا خواب حجت نہیں، مگر اس کے ساتھ تائید نبوی شامل ہو تو حجت ہے، جیسے اذان کی ابتداء امتی کے خواب سے ہوئی مگر اس کی مشروعیت نبی ﷺ کی تائید سے ہوئی ہے اسی طرح نبی ﷺ کی تائید کے بعد یہ خواب حجت بن گیا۔

[۳۹- بَابُ الدَّلِيلِ عَلَى أَنَّ قَاتِلَ نَفْسِهِ لَا يَكْفُرُ]

[۱۸۴-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، جَمِيعًا عَنْ سُلَيْمَانَ، قَالَ أَبُو بَكْرٍ:

حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ خُبَّاجِ الصَّوَالِي، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ، أَنَّ الطُّفَيْلَ بْنَ عَمْرٍو الدَّوْسِيَّ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! هَلْ لَكَ فِي حِصْنٍ حَصِينٍ وَمَنْعَةٍ؟ قَالَ: حِصْنٌ كَانَ لِدَوْسٍ فِي الْجَاهِلِيَّةِ - فَأَبَى ذَلِكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، لِلدَّيْ ذَخَرِ اللَّهِ لِلْأَنْصَارِ. فَلَمَّا هَاجَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْمَدِينَةِ هَاجَرَ إِلَيْهِ الطُّفَيْلُ بْنُ عَمْرٍو، وَهَاجَرَ مَعَهُ رَجُلٌ مِنْ قَوْمِهِ، فَاجْتَوَا الْمَدِينَةَ، فَمَرَضَ، فَجَزَعَ، فَأَخَذَ مَشَاقِصَ لَهُ، فَقَطَعَ بِهَا بِرَاجِمَهُ، فَشَخِبَتْ يَدَاهُ حَتَّى مَاتَ. فَرَأَاهُ الطُّفَيْلُ بْنُ عَمْرٍو فِي مَنَامِهِ، فَرَأَاهُ وَهَيْئَتُهُ حَسَنَةً، وَرَأَاهُ مُعْطِيًا يَدَيْهِ، فَقَالَ لَهُ: مَا صَنَعَ بِكَ رَبُّكَ عَزَّوَجَلَّ؟ فَقَالَ: غَفَرْتُ لِي بِهَاجِرَتِي إِلَى نَبِيِّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. فَقَالَ لَهُ: مَا لِي أَرَاكَ مُعْطِيًا يَدَيْكَ؟ قَالَ: قِيلَ لِي: لَنْ نُصْلِحَ مِنْكَ مَا أَفْسَدْتَ. فَقَصَّهَا الطُّفَيْلُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "اللَّهُمَّ! وَلِيَدَيْهِ فَاعْفِرْ"

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: حضرت طفیل بن عمرو دوسی رضی اللہ عنہ (ہجرت سے پہلے) نبی ﷺ کے پاس آئے، اور عرض کیا: اے اللہ کے رسول! کیا آپ کو مضبوط قلعہ اور پناہ گاہ مطلوب ہے؟ یعنی درخواست کی کہ آپ ہمارے یہاں تشریف لے چلیں، وہاں مضبوط قلعہ اور پناہ گاہ ہے، مگر اللہ تعالیٰ نے یہ سعادت انصار کے لئے مقدر فرمائی تھی اس لئے ان کی درخواست قبول نہ ہوئی۔ حضرت جابر کہتے ہیں: زمانہ جاہلیت میں (قبل اسلام) قبیلہ دوس کے پاس ایک قلعہ تھا، حضور ﷺ نے اس درخواست کو رد فرمادیا اس لئے کہ یہ سعادت اللہ تعالیٰ نے انصار کے لئے مقدر فرمائی تھی، پھر جب نبی ﷺ نے مدینہ منورہ کی طرف ہجرت کی تو حضرت طفیلؓ نے حضور ﷺ کی طرف ہجرت کی، اور ان کے ساتھ ان کی قوم کے ایک آدمی نے بھی ہجرت کی، ان کو مدینہ میں جو بیماری ہوگئی، پس وہ ساتھی بیمار پڑ گیا اور وہ گھبرا گیا (تکلیف برداشت نہ کر سکا) اور اس نے اپنے تیر کا پرکان لیا اور اس سے انگلیوں کے جوڑ کاٹ ڈالے، پس اس کے ہاتھ سے خون بہنے لگا، یہاں تک کہ اس کا انتقال ہو گیا، پس حضرت طفیلؓ نے اس کو خواب میں دیکھا، اس کو اس حال میں دیکھا کہ اس کا سراپا اچھا تھا اور اس کو دیکھا کہ وہ اپنے ہاتھ چھپا رہا تھا۔ حضرت طفیلؓ نے اس سے پوچھا: تیرے ساتھ تیرے رب عزوجل نے کیا معاملہ کیا؟ اس نے کہا: نبی ﷺ کی طرف ہجرت کی برکت سے میری مغفرت فرمادی۔ حضرت طفیلؓ نے اس سے کہا: مجھے کیا ہوا کہ میں تجھے ہاتھ چھپانے والا دیکھ رہا ہوں؟ اس نے کہا: مجھ سے کہا گیا: ہم تیری وہ چیز نہیں سنواریں گے جو تو نے خود بگاڑی ہے، حضرت طفیل رضی اللہ عنہ نے یہ خواب نبی ﷺ سے عرض کیا: آپ نے دعا فرمائی: اے اللہ! اس کے ہاتھوں کی بھی بخشش فرمادے۔

لغات: الحِصْن: محفوظ و بلند جگہ، قلعہ، جمع: حصون و احصان..... الحصین: مضبوط، مبالغہ کے لئے ہے، اس

نام سے اذکار و ادعیہ کی ایک کتاب بھی ہے، ان دعاؤں سے شیطان سے حفاظت ہوتی ہے، اس لئے یہ نام ہے، یعنی شیطان کے مکر و فریب سے بچنے کے لئے مضبوط ذریعہ..... مَنَعَةٌ (بفتح تین) مانعة کی جمع: محافظ، جماعت..... المَنَعَةُ کے معنی عزت اور قوت کے بھی ہیں، اس کی جمع مَنَعَات ہے، بولتے ہیں: لَهِم مَنَعَات: ان کے ایسے مضبوط قلعے ہیں جن پر دشمن قادر نہیں ہو سکتا..... اجتروا: ان کو جو بیماری لاحق ہو گئی، یہ بد ہنسی اور یرقان کے علاوہ ایک بیماری ہے، معدہ کی خرابی کا نام بد ہنسی ہے اور جگر کی خرابی سے یرقان ہوتا ہے، اور بخوی بیماری ان کے علاوہ ہے، مگر آثار مشترک ہیں..... مَشَاقَص: مَشَقَص کی جمع ہے، تیر کا پیکان، خلیل اور ابن فارس کے نزدیک مَشَاقَص چوڑے پھل والے تیر کو کہتے ہیں..... مَنَحَبَت: اس کے معنی ہیں: بہنا، اور ایک قول کے مطابق اس کے معنی قوت کے ساتھ بننے کے ہیں، مَنَحَب (ن، ف) مَنَحَبًا وَمَنَحَبًا الدَّم: بہنا..... ادواج القتیل دما: مقتول کی رگوں سے خون جاری ہونا..... البراجم: البرُجْمَةُ کی جمع ہے: انگلیوں کے جوڑ، ہاتھ پاؤں کی چھوٹی چھوٹی ہڈیاں۔

بَابُ فِي الرِّيحِ الَّتِي تَكُونُ قُرْبَ الْقِيَامَةِ تَقْبِضُ مَنْ فِي قَلْبِهِ شَيْءٌ مِنَ الْإِيمَانِ

اس ہوا کا بیان جو قرب قیامت میں چلے گی، جس کے اثر سے

ہر وہ شخص مرجائے گا جس کے دل میں ذرہ بھرا ایمان ہوگا

اس باب کا حاصل یہ ہے کہ ایمان و اسلام کے پیروکار اور علمبردار قیامت تک رہیں گے، ان سے دنیا کبھی خالی نہیں ہوگی، ہاں جب اللہ تعالیٰ کو دنیا کی بساط لپیٹنا منظور ہوگا اور قیامت پکا کر نامقرر ہوگا تو یمن کی طرف سے ایک نہایت نرم و لطیف ہوا چلے گی، جس کے اثر سے ہر وہ شخص جس کے دل میں رائی کے دانہ کے برابر ایمان ہے مرجائے گا، پھر جب دنیا میں کوئی اللہ کا نام لینے والا نہیں رہے گا، بدترین کافر ہی رہ جائیں گے، جو بے شرمی و بے حیائی کی ساری حدیں توڑ دیں گے، گدھوں کی طرح لوگوں کے دیکھتے کھلم کھلا جماع کریں گے، اس وقت قیامت قائم ہوگی۔

اور مشہور حدیث ہے: لَا تَزَالُ طَائِفَةٌ مِنْ أُمَّتِي ظَاهِرِينَ عَلَى الْحَقِّ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ: میری امت کی ایک جماعت قیامت تک براہِ حق پر مضبوطی سے جمی رہے گی، یہاں یوم القیامۃ سے وہ ہوا چلنے کا وقت مراد ہے، قرب فی کوئی کا حکم دے کر یوم القیامۃ سے تعبیر کیا ہے، اس لئے کہ اس کے بعد قیامت بالکل قریب ہوگی۔

یہ ہوا کب چلے گی؟

حضرت مہدی کے وقت میں دجال کا خروج ہوگا، اور جب حالات سنگین ہو جائیں گے تو اللہ تعالیٰ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو آسمان سے اتاریں گے، جو دجال کو قتل کریں گے اور اس فتنہ کو فرو کریں گے۔ حضرت مہدی کے بعد حضرت عیسیٰ

علیہ السلام خلیفۃ المسلمین ہونگے وہ ایک عرصہ تک حکومت کریں گے، اسی اثناء میں اللہ تعالیٰ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی طرف وحی بھیجیں گے کہ میرے بندوں کو طور پر سمیٹ لو، اس لئے کہ میں ایسے بندوں کو بھیج رہا ہوں جن سے مقابلہ کی کسی میں طاقت نہیں ہوگی۔ پھر اللہ تعالیٰ یاجوج و ماجوج کو چھوڑیں گے، ان کا حال اللہ تعالیٰ نے سورۃ الانبیاء (آیت ۹۶) میں بیان فرمایا ہے، وہ کثرت کی وجہ سے ہر بلندی، پہاڑ اور ٹیلے سے پھسلنے ہونگے، اور نبی ﷺ کا ارشاد ہے: ان کا اگلا قافلہ بحیرہ طبریہ سے گذرے گا (طبریہ ایک شہر ہے جس کی طرف نسبت طبرانی ہے اس سے لگی ہوئی جو جھیل ہے وہ بحیرہ طبریہ ہے) وہ اس کا سارا پانی پی جائیں گے، پھر جب پچھلا قافلہ وہاں سے گذرے گا تو کہے گا: اس بحیرہ میں کبھی پانی رہا ہوگا، یعنی پہلوں نے ایک گھونٹ بھی پانی نہیں چھوڑا ہوگا، پھر وہ بیت المقدس پہنچیں گے اور ایک پہاڑ پر چڑھ کر باہم ایک دوسرے سے کہیں گے: زمین والوں کا تو سب کا ہم نے صفایا کر دیا، آؤ اب جو آسمان میں ہیں ان کو قتل کریں، چنانچہ وہ آسمان کی طرف تیر پھینکیں گے، اللہ تعالیٰ ان پر ان کے تیر اس طرح لوٹائیں گے کہ وہ خون سے سرخ ہونگے، پس وہ خوش ہونگے کہ ہم نے آسمان والوں کا بھی صفایا کر دیا۔

ادھر حضرت عیسیٰ علیہ السلام اور ان کے ساتھیوں کا قافلہ سے برا حال ہوگا، یہاں تک کہ ایک بیل کا سر سودینار سے زیادہ مہنگا ہو جائے گا، یعنی اشیاء بہت گراں ہو جائیں گی، چنانچہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام اور مسلمان سب مل کر اللہ تعالیٰ کے حضور میں خوب گڑ گڑا کر دعا کریں گے کہ ان کی یہ پریشانی ختم ہو، حضور اکرم ﷺ نے فرمایا: پس اللہ تعالیٰ یاجوج و ماجوج کی گردنوں میں ٹنغ کیڑے کی بیماری بھیجیں گے، جس کی وجہ سے وہ سب ایک ہی دن میں یکبارگی مرجائیں گے، پھر حضرت عیسیٰ علیہ السلام اور ان کے رفقاء طور سے نیچے اتریں گے مگر وہ بالشت بھر جگہ بھی خالی نہیں پائیں گے یاجوج و ماجوج کی لاشوں سے اور ان کے خون و پیپ کی بدبو اور سڑان سے زمین کا برا حال ہوگا، چنانچہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام اور مسلمان پھر خوب گڑ گڑا کر دعا کریں گے، پس اللہ تعالیٰ ایسے پرندے بھیجیں گے جو سختی اونٹوں کی گردنوں جیسے ہونگے، وہ ان کو اٹھا کر دور بیابانوں، کھنڈروں، پہاڑوں اور جنگلوں میں پھینک دیں گے، پھر اللہ تعالیٰ بارش برسائیں گے، وہ زمین کو دھو کر چکنی سپاٹ اور صاف کر دیں گے، اور مسلمان ان کی مکانون سے، ان کے تیروں سے اور ان کے ترکشوں سے سات سال تک آگ جلا کر اس پر کھانا وغیرہ پکائیں گے، پھر زمین کو اللہ تعالیٰ کا حکم ہوگا کہ اپنی پیداوار اور سب برکت ظاہر کر دے، چنانچہ برکت کا ظہور اس طرح ہوگا کہ ایک انار سے ایک جماعت کا پیٹ بھر جائے گا، اور اس کا چھلکا ان کے سایہ کے لئے کافی ہوگا، اور دودھ میں برکت ہوگی ایک اونٹنی کا دودھ ایک پوری جماعت کو کافی ہو جائے گا، ایک دودھ کی گائے ایک قبیلہ کو ایک دودھ کی بکری ایک چھوٹے خاندان کو کافی ہوگی، لوگ اسی فراغت اور عیش کی حالت میں ہونگے کہ اچانک اللہ تعالیٰ ایک ہوا بھیجیں گے، جو ہر مؤمن کی روح قبض کر لے گی، اور جو باقی رہ جائیں گے وہ گدھوں کی طرح کھلم کھلا جماع کریں گے، پس ان لوگوں پر قیامت قائم ہوگی۔



[۵۰- بَابُ فِي الرِّيحِ الَّتِي تَكُونُ قُرْبَ الْقِيَامَةِ تَقْبِضُ مَنْ فِي قَلْبِهِ شَيْءٌ مِنَ الْإِيمَانِ]

[۱۸۵-] حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الصَّبِيِّ، قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ وَأَبُو عَلْقَمَةَ الْفَرَوِيُّ، قَالَا: حَدَّثَنَا صَفْوَانُ بْنُ سُلَيْمٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلْمَانَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَبْعَثُ رِيحًا مِنَ الْيَمَنِ، أَلَيْنَ مِنَ الْحَرِيرِ، فَلَا تَدْعُ أَحَدًا فِي قَلْبِهِ - قَالَ أَبُو عَلْقَمَةَ: "مِثْقَالُ حَبَّةٍ" وَقَالَ عَبْدُ الْعَزِيزِ: "مِثْقَالُ ذَرَّةٍ" مِنْ إِيْمَانٍ إِلَّا قَبَضَتْهُ"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: بیشک اللہ عزوجل یمن کی طرف سے ایک ایسی ہوا بھیجیں گے جو ریشم سے زیادہ نرم ہوگی، وہ ہوا نہیں چھوڑے گی کسی ایسے شخص کو جس کے دل میں — ابوعلقمہ کہتے ہیں: دانہ کے برابر، اور عبدالعزیز کہتے ہیں: ذرہ بھر — ایمان ہوگا اس کو وہ قبضہ کر لے گی، یعنی اس ہوا کے اثر سے سب مؤمنین مرجائیں گے۔

تشریح: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ یہ ہوا یمن سے چلے گی، اور ایک دوسری حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ ہوا شام سے چلے گی، یہ حدیث آگے آرہی ہے (مسلم ۴۰۳۲، حدیث نمبر ۲۹۰۱) اس میں: ثم یومل ریحاً باردة من اهل الشام ہے، علامہ نووی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: ممکن ہے یہ ہوا دونوں جگہوں سے چلے، اور یہ بھی ممکن ہے کہ اس ہوا کا آغاز یمن یا شام سے ہو، پھر وہ پھیل کر دوسرے ملکوں تک پہنچ جائے، اور وہاں سے پورے عالم میں پھیل جائے (شرح نووی)

بَابُ الْحَثِّ عَلَى الْمُبَادَرَةِ بِالْأَعْمَالِ قَبْلَ تَظَاهُرِ الْفِتَنِ

فتنوں کے ظہور سے پہلے اعمال صالحہ کی ترغیب

اوپر باب میں وقوع قیامت کا ذکر تھا، اس مناسبت سے اب قرب قیامت میں رونما ہونے والے ایک فتنہ کا ذکر ہے، فتنوں کے زمانہ میں احوال بدلتے دیر نہیں لگتی، صبح کچھ اور شام کچھ، اور شام کچھ اور صبح کچھ ہو جاتا ہے اور آدمی دنیا کی چند کوڑیوں کی خاطر دین بیچ دیتا ہے، اس لئے فتنے سرابھاریں اس سے پہلے اعمال کر لو، فتنوں کے ظہور کے بعد اچھے اعمال کرنا مشکل ہو جائے گا۔ نبی ﷺ کا ارشاد ہے: قیامت سے پہلے شب تار کے ٹکڑوں جیسے فتنے رونما ہونگے، ان فتنوں میں صبح میں آدمی مؤمن ہوگا اور شام میں کافر ہو جائے گا، اور شام میں مؤمن ہوگا اور صبح میں کافر ہو جائے گا، پس موجودہ وقت کو غنیمت جانو اور زیادہ سے زیادہ نیک کام کر لو، اس لئے کہ حالات بدلتے دیر نہیں لگتی۔

[۵۱- بَابُ الْحَثِّ عَلَى الْمُبَادَرَةِ بِالْأَعْمَالِ قَبْلَ تَظَاهُرِ الْفِتَنِ]

[۱۸۶-] حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ وَقُتَيْبَةُ وَابْنُ حُجْرٍ، جَمِيعًا عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ جَعْفَرٍ، قَالَ ابْنُ

یُؤَبِّ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، قَالَ أَخْبَرَنِي الْعَلَاءُ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "بَادِرُوا بِالْأَعْمَالِ لَنَا كَقَطْعِ اللَّيْلِ الْمُظْلِمِ، يُصْبِحُ الرَّجُلُ مُؤْمِنًا وَيُنْسِي كَافِرًا، أَوْ يُنْسِي مُؤْمِنًا وَيُصْبِحُ كَافِرًا، يَبِيعُ دِينَهُ بَعْرَضٍ مِنَ الدُّنْيَا"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: "اعمال کرنے میں ایسے فتنوں سے سبقت کرو جو تاریک رات کے ٹکڑوں جیسے ہونگے (وہ فتنے اتنے سنگین ہونگے کہ) آدمی صبح کرے گا مؤمن ہونے کی حالت میں اور شام کرے گا کافر ہونے کی حالت میں اور شام کرے گا مؤمن ہونے کی حالت میں اور صبح کرے گا کافر ہونے کی حالت میں، آدمی اپنا دین دنیا کے سامان کے عوض بیچ دے گا۔

تشریح: اس حدیث میں فتنوں کے ظاہر ہونے سے قبل زیادہ سے زیادہ اعمالِ صالحہ کرنے کی ترغیب دی گئی ہے، اس لئے کہ جب فتنے رونما ہوتے ہیں تو ایمان سلامت رکھنا ہی دشوار ہو جاتا ہے، چہ جائیکہ نیک اعمال کرنا، بلکہ رات دن گذرتے گذرتے انسان کے اندر حیرت ناک انقلاب آ جاتا ہے، اور حضرت حسن بصری رحمہ اللہ اس حدیث کی شرح میں فرماتے ہیں: صبح میں اپنے بھائی کے مال، آبرو اور خون کو حرام سمجھتا ہوگا اور شام کو حلال سمجھ لے گا، اور شام کو اپنے بھائی کے مال، آبرو اور خون کو حرام سمجھتا ہوگا اور صبح کو حلال سمجھ لے گا، یعنی دن رات گذرتے گذرتے خیالات بدل جائیں گے، اور حرام کو حرام سمجھنا ایمان ہے اور اس کو حلال سمجھ لینا کفر ہے، اس تفسیر میں اشارہ ہے کہ یہ فتنے فسادِ ذاتِ البین کے قبل ہونگے، مسلمانوں کے باہمی نزاعات اور قتل و غارت گری اس کا مصداق ہیں (حضرت حسنؒ کا یہ قول ترمذی ابواب الفتن باب ۲۸ میں ہے) — اور "تاریک رات کے ٹکڑوں" سے مراد سنگین فتنے ہیں، جیسے دجال کا فتنہ، یا ایسے معاملے مراد ہیں جن میں حق کس جانب ہے؟ اس کا پتہ نہ چلے، یا بد اعمالیوں کی کثرت مراد ہے۔ شیخ عبدالحق محدث دہلوی قدس سرہ فرماتے ہیں: جب لوگ دنیوی اغراض کی خاطر امراء، حکام اور اہل ثروت کی کاسہ لیس اور ہم نشینی کو باعثِ افتخار سمجھیں گے اور ہر جائز و ناجائز امر میں ان کی تائید کریں گے تو اس طرح کے احوال پیدا ہونگے کہ دین بچانا مشکل ہو جائے گا، اور چند کلوں کی خاطر آدمی اپنا دین و ایمان بیچ دے گا۔

### بَابُ مَخَافَةِ الْمُؤْمِنِ أَنْ يُخْبَطَ عَمَلُهُ

مؤمن کو دھڑکا لگا رہنا چاہئے کہ کہیں اس کے اعمال غارت نہ ہو جائیں

فتنوں کا زمانہ ہو یا عام حالات مؤمن کو ہمیشہ دھڑکا لگا رہنا چاہئے کہ کہیں اس کے اعمال ضائع نہ ہو جائیں، اور اسے پتہ بھی نہ چلے، یعنی آدمی کو ہر وقت اپنے ایمان اور عمل کی حفاظت کرنی چاہئے اور ان کے بارے میں فکر مند رہنا چاہئے،

حضرات صحابہ اور تابعین کو ہمیشہ یہ دھڑکا لگا رہتا تھا اور وہ ہمیشہ اعمال کے بارے میں فکر مند رہتے تھے، حضرت ابراہیم تیمی رحمہ اللہ جو لوگوں میں وعظ کہا کرتے تھے، فرماتے ہیں: میں نے جب بھی اپنے قول کو اپنے عمل پر پیش کیا تو مجھے اندیشہ ہوا کہ کہیں میں اپنی بات کی تردید تو نہیں کر رہا، یعنی میرا عمل میری تقریر اور وعظ کے خلاف تو نہیں، اور ابن ابی ملیکہ رحمہ اللہ جو اکابر تابعین میں سے ہیں فرماتے ہیں: میں تیس صحابہ سے ملا ہوں اور ان سے علم حاصل کیا ہے، وہ تمام صحابہ اپنے بارے میں نفاق (عملی) سے ڈرتے تھے، یعنی ان سب کو یہ خوف لگا رہتا تھا کہ کہیں ہم عملی طور پر منافق تو نہیں؟ اور حضرت حسن بصری رحمہ اللہ فرماتے ہیں: اللہ تعالیٰ سے مؤمن ہی ڈرتا ہے اور اللہ تعالیٰ سے منافق ہی بے خوف رہتا ہے۔

جب چاہو اس کا تجربہ کر سکتے ہو، جو شخص سچا پکا مؤمن ہوتا ہے اس کے دل میں خوف ہوگا کہ اللہ جانے مرنے کے بعد میرا کیا حشر ہوگا؟ میری بخشش ہوگی یا نہیں؟ اور جو نماز نہیں پڑھتا، روزے نہیں رکھتا، زکوٰۃ نہیں دیتا صرف نام کا مسلمان ہے، اس کے دل کو ٹٹلو، اس کے دل میں کوئی خوف نہیں ہوگا، وہ مطمئن ہوگا کہ جنت تو ہماری جاگیر ہے، اللہ تعالیٰ ہمیں نہیں بخشیں گے تو کس کو بخشیں گے؟ ایسا شخص عملی منافق ہے، یہ تمام آثار بخاری شریف میں (کتاب العلم باب ۳۶ میں) ہیں، اور باب میں حضرت ثابت بن قیس رضی اللہ عنہ کا واقعہ ہے، جب سورۃ الحجرات کی آیت ۲ نازل ہوئی تو وہ گھبرا کر گھر میں بیٹھ گئے، ان کو خیال گذرا کہ ان کے اعمال برباد ہو گئے اس لئے کہ وہ انصار کے خطیب تھے اور بعض اوقات حضور ﷺ کی آواز پر ان کی آواز بلند ہو جاتی تھی اور مذکورہ آیت میں حضور ﷺ کی آواز پر آواز بلند کرنے سے منع کیا گیا ہے اس سے اعمال غارت ہو جائیں گے، اس لئے وہ ڈر گئے کہ ان کے اعمال غارت گئے پھر نبی ﷺ کی بشارت کے بعد ان کی تسلی ہوئی اور انھوں نے خدمت اقدس میں آنا شروع کیا، معلوم ہوا کہ ہمیشہ اپنے اعمال کے سلسلہ میں دھڑکا لگا رہنا چاہئے، مطمئن کبھی نہیں رہنا چاہئے، صحابہ عظام اور تابعین کرام کا یہی حال تھا۔

## [۵۲- بَابُ مَخَافَةِ الْمُؤْمِنِ أَنْ يُحْبَطَ عَمَلُهُ]

[۱۸۷-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُوسَى، قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ ثَابِتِ الْبُنَانِيِّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّهُ قَالَ: لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ﴾ إِلَى آخِرِ الْآيَةِ. جَلَسَ ثَابِتُ بْنُ قَيْسٍ فِي بَيْتِهِ وَقَالَ: أَنَا مِنْ أَهْلِ النَّارِ، وَاحْتَبَسَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. فَسَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَعْدُ بْنُ مُعَاذٍ فَقَالَ: "يَا أَبَا عَمْرٍو! مَا شَأْنُ ثَابِتٍ؟ اَشْتَكَى؟" قَالَ سَعْدٌ: إِنَّهُ لَجَارِي، وَمَا عَلِمْتُ لَهُ بِشَكْوَى. قَالَ: فَأَتَاهُ سَعْدٌ فَلَذَّكَرَ لَهُ قَوْلَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. فَقَالَ ثَابِتٌ: أُنْزِلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ وَلَقَدْ عَلِمْتُمْ أَنِّي مِنْ أَرْفَعِكُمْ صَوْتًا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. فَأَنَا مِنْ أَهْلِ النَّارِ، فَلَذَّكَرَ ذَلِكَ سَعْدٌ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

علیه وسلم. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "بَلْ هُوَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ"

[۱۸۸-] وَحَدَّثَنَا قُتَيْبُ بْنُ نُسَيْرٍ، قَالَ حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ حَدَّثَنَا ثَابِتٌ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: كَانَ ثَابِتُ بْنُ قَيْسِ بْنِ شَمَّاسٍ خَطِيبَ الْأَنْصَارِ، فَلَمَّا أُنْزِلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ. بَنَحُو حَدِيثَ حَمَّادٍ، وَلَيْسَ فِي حَدِيثِهِ ذِكْرُ سَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ.

وَحَدَّثَنِيهِ أَحْمَدُ بْنُ سَعِيدٍ بْنُ صَخْرِ الدَّارِمِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا حَبَّانُ، قَالَ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ الْمُغِيرَةِ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: لَمَّا نَزَلَتْ: ﴿لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ﴾ وَلَمْ يَذْكُرْ سَعْدُ بْنُ مُعَاذٍ فِي الْحَدِيثِ.

حَدَّثَنَا هُرَيْثُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى الْأَسَدِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ بْنُ سُلَيْمَانَ، قَالَ سَمِعْتُ أَبِي يَذْكُرُ عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسٍ، قَالَ: لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ. وَاقْتَصَّ الْحَدِيثُ، وَلَمْ يَذْكُرْ سَعْدُ بْنُ مُعَاذٍ. وَزَادَ: قَالَ فَكُنَّا نَرَاهُ يَمْشِي بَيْنَ أَظْهُرِنَا وَرَجُلٍ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ.

ترجمہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ جب یہ آیت نازل ہوئی: ”اے ایمان والو! تم اپنی آوازیں نبی ﷺ کی آواز سے بلند مت کرو، اور نہ ان سے ایسے کھل کر بولا کرو جیسے تم آپس میں ایک دوسرے سے کھل کر بولا کرتے ہو، کہیں تمہارے اعمال برباد ہو جائیں اور تم کو خبر بھی نہ ہو“ (جب یہ آیت نازل ہوئی تو) حضرت ثابت بن قیس رضی اللہ عنہ گھر میں بیٹھ گئے اور کہنے لگے: میں تو دوزخیوں میں سے ہو گیا، اور انھوں نے نبی ﷺ کی مجلس میں حاضر ہونا بند کر دیا، حضور ﷺ نے حضرت سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ سے ان کے بارے میں دریافت کیا، آپ نے فرمایا: ابو عمرو! ثابت کا کیا حال ہے؟ کیا وہ بیمار ہیں؟ حضرت سعد نے عرض کیا: وہ میرے پڑوسی ہیں اور مجھے ان کے بیمار ہونے کا علم نہیں، راوی کہتے ہیں: پس ان کے پاس حضرت سعد آئے اور ان سے نبی ﷺ کے دریافت فرمانے کا ذکر کیا، پس حضرت ثابت نے کہا: یہ آیت نازل ہوئی ہے، اور تم جانتے ہو کہ میری آواز رسول اللہ ﷺ کے سامنے تم سب سے زیادہ بلند ہوتی ہے، پس میں تو دوزخیوں میں سے ہو گیا، حضرت سعد نے یہ بات نبی ﷺ سے ذکر کی، آپ نے فرمایا: (وہ دوزخی نہیں) بلکہ وہ جنتیوں میں سے ہے۔

سند کا بیان: یہ حدیث حضرت انس رضی اللہ عنہ سے ثابت بنانی نے اور ان سے حماد بن سلمہ، جعفر بن سلیمان اور سلیمان بن المغیرہ نے روایت کی ہے، آخر الذکر دو حضرات کی حدیث میں حضرت سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ کا ذکر نہیں ہے، اور سلیمان کی روایت میں یہ اضافہ ہے: ”صحابہ حضرت ثابت کو دیکھ کر سوچتے تھے کہ ہمارے درمیان ایک جنتی شخص چل رہا ہے“

اعتراض: پہلی حدیث جو حماد بن سلمہ کے طریق سے مروی ہے اس پر یہ اعتراض کیا گیا ہے کہ اس متن میں علت

خفیہ (پوشیدہ خرابی) ہے، اس لئے کہ حضرت سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ کا انتقال ۵ ہجری میں غزوہ بنی قریظہ کے بعد فوراً ہو گیا تھا، اور مذکورہ آیت کا نزول سیدہ الوفود ۹ ہجری میں اقرع بن حابسؓ وغیرہ کے واقعہ میں ہوا ہے، اس لئے امام مسلم رحمہ اللہ نے اپنی عادت کے مطابق پہلے معلل متن کو ذکر کرنے کے بعد دوسری سندوں سے اس متن کو ذکر کیا جس میں حضرت معاذ کا ذکر نہیں ہے۔

تطبیق: بعض حضرات کہتے ہیں کہ اس طرح تطبیق ممکن ہے کہ رفع صوت سے متعلق آیت پہلے حضرت ثابتؓ کے واقعہ میں نازل ہوئی ہو، اور سورت کا ابتدائی حصہ بعد میں اقرع بن حابسؓ وغیرہ کے واقعہ میں نازل ہوا ہو۔ مگر ابن المذہب نے اپنی تفسیر میں سعد بن معاذ کی جگہ سعد بن عبادہؓ کا ذکر کیا ہے، اسے سعید بن بشیر نے بواسطہ قتادہ حضرت انسؓ سے روایت کیا ہے، اور یہی قرین قیاس بھی ہے، اس لئے کہ ثابت بن قیسؓ خزرجی ہیں اور سعد بن عبادہؓ بھی خزرجی ہیں، اس لئے وہی حضرت ثابت کے پڑوسی ہو سکتے ہیں، اور وہ آنحضور ﷺ کے بعد تک حیات رہے ہیں، اور حضرت سعد بن معاذ اسی ہیں ان کا پڑوسی ہونا مستبعد ہے۔ واللہ اعلم (ح الملم)

تشریح:

۱- مذکورہ آیت کا شان نزول بخاری شریف (حدیث نمبر ۴۳۶۷) میں یہ آیا ہے کہ بنو تمیم کا ایک وفد حضور پاک ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا، اور انھوں نے اپنے درمیان امیر نامزد کرنے کی درخواست کی، حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے مشورہ دیا کہ قعقاعؓ کو امیر مقرر کیا جائے، اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اقرع بن حابسؓ کے متعلق رائے دی، اس پر صدیق اکبرؓ نے حضرت عمرؓ سے کہا کہ آپ کا مقصد صرف میری مخالفت ہے، حضرت عمرؓ نے کہا: ہرگز نہیں! یوں بات بڑھ گئی اور دونوں کی آوازیں بلند ہو گئیں، اس وقت مذکورہ آیت نازل ہوئی۔ اور بخاری شریف (حدیث نمبر ۷۳۰۲) میں ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا حال آیت کے نزول کے بعد یہ ہو گیا تھا کہ وہ بہت چپکے سے بات کرتے تھے، یعنی انھوں نے اپنی آواز اتنی پست کر لی تھی کہ یہ مشکل سمجھ میں آتی تھی۔

۲- اس آیت میں مسلمانوں کو حکم دیا گیا ہے کہ وہ نبی ﷺ کے سامنے زور سے نہ بولیں، اس لئے کہ کسی کا زور سے بولنا اگر نبی ﷺ کو ناگوار گذرے تو اس کے اعمال ضائع ہو جائیں گے، اور اسے اس کا احساس بھی نہ ہوگا، معلوم ہوا کہ بعض گناہوں سے زندگی بھر کا کیا کرایا غارت ہو جاتا ہے، اس لئے ہمیشہ اپنے اعمال کے سلسلہ میں چوکنار ہونا چاہئے، کبھی مطمئن نہیں رہنا چاہئے۔

۳- علماء اور مشائخ نبی ﷺ کے وارث ہیں پس یہ آداب ان کے ساتھ بھی ملحوظ رکھے جائیں، حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما جب کسی صحابی سے حدیث لیتے تھے تو دروازے پر بیٹھ جاتے تھے، دستک نہیں دیتے تھے، جب وہ صحابی خود باہر تشریف لاتے تب دریافت فرماتے۔ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کے صاحبزادے حضرت ابو عبیدہ رحمہ اللہ کا

بھی یہی حال تھا، فرماتے ہیں: میں نے کبھی کسی عالم کے دروازے پر پہنچ کر دستک نہیں دی، بلکہ انتظار کرتا تھا، جب وہ نکلتے تو ملاقات کرتا (روح المعانی)

سوال: یہاں ایک سوال ہے کہ کفر و شرک کا محیط اعمال ہونا تو مسلم ہے، مگر کسی برے عمل کا محیط ہونا اہل السنہ والجماعہ کا مسلک نہیں، یہ تو معتزلہ اور خوارج کا مسلک ہے، حالانکہ اس آیت میں صراحت ہے کہ بعض برے اعمال جیسے نبی ﷺ کی آواز پر آواز بلند کرنا محیط اعمال ہے؟

جواب: حضرت تھانوی قدس سرہ فرماتے ہیں کہ بعض گناہوں کا خاصہ یہ ہے کہ اس سے توبہ اور اعمال صالحہ کی توفیق سلب ہو جاتی ہے، اور گناہوں میں انہماک اس حد تک ہو جاتا ہے کہ بالآخر بات کفر تک پہنچ جاتی ہے، پس یہ اختیاری کفر ہے اور حیطہ اعمال کا سبب ہے، تقدم علی النبی اور رفع صوت بھی ایسے ہی سنگین گناہ ہیں، ان میں خطرہ ہے کہ توفیق سلب ہو جائے، اور یہ جرم آخر کار کفر تک پہنچا دے، اور یہ اختیاری کفر ہوگا اور اس سے اعمال ضائع ہو جائیں گے، اور اسے پتہ ہی نہ چلے گا کہ ابتلاء کفر اور حیطہ اعمال کا سبب کیا ہے (ماخوذ از بیان القرآن)

دوسرا جواب: آنحضور ﷺ کو عداۓ ایداء پہنچانا حرام اور کفر ہے، اور اس پر اجماع ہے، اس لئے آپ کے سامنے زور سے بولنے کو اور بے تکلف ہو کر باتیں کرنے کو مطلقاً ممنوع قرار دیا، کیونکہ یہ مشاہدہ ہے کہ بعض مرتبہ ان باتوں سے تکلیف پہنچتی ہے اور بعض مرتبہ نہیں بھی پہنچتی، اور اس کا فیصلہ کرنا مشکل ہے کہ کونسا جبر موجب ایداء ہے اور کونسا نہیں؟ اس لئے سد الباب مطلقاً ممانعت کر دی۔

فائدہ (۱): جاننا چاہئے کہ حضور پاک ﷺ کی اجازت و رضامندی سے اگر کوئی آپ کے سامنے باواز بلند کلام کرے تو مذکورہ وعید کا مصداق نہیں ہوگا، جیسے غزوہٴ خنین میں حضرت عباس رضی اللہ عنہ کا لوگوں کو باواز بلند پکارنا، حضرت حسان رضی اللہ عنہ کا بلند آواز سے اشعار پڑھنا، حضرت ثابت بن قیس رضی اللہ عنہ کا معاندین کو سخت لہجہ میں جواب دینا: یہ مذکورہ وعید کا مصداق نہیں، محیط اعمال وہ رفع صوت وغیرہ ہے جو حضور پاک ﷺ کو ناگوار گذرے۔

فائدہ (۲): حضرت ثابت بن قیس بن شماس رضی اللہ عنہ انصاری خزرجی جلیل القدر صحابی اور حضور پاک ﷺ کے خطیب تھے، غزوہٴ احد اور اس کے بعد کے سارے غزوات میں شریک ہوئے، رسول اللہ ﷺ نے انہیں جنت کی بشارت دی ہے، ابن شہاب نے اسماعیل بن محمد بن ثابت کے طریق سے روایت کی ہے کہ نبی ﷺ نے ان سے فرمایا: ”کیا تم اس سے خوش نہیں ہو کہ سعادت کے ساتھ زندہ رہو، اور شہادت کی موت حاصل کرو، اور جنت میں داخل ہو جاؤ“ ابن سعد نے معن بن عیسٰی سے یہ روایت نقل کی ہے اور حاکم وغیرہ نے اس کی تصحیح کی ہے (فتح البیہم) حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے دور خلافت میں جنگ یمامہ میں جو کفر و اسلام کی زبردست جنگ تھی، جام شہادت نوش فرمایا۔

ملحوظہ: باب کی دوسری روایت جس کو قطن بن نسیر نے — قطن: بفتح حین، نسیر: نون پر ضمہ اور سین مہملہ

مفتوح — بواسطہ جعفر بن سلیمان روایت کیا ہے: اس کی تخریج پر ابو زرہ رازی کو اعتراض تھا کہ مسلم میں جو صحیح روایتوں کا مجموعہ ہے اس بدعتی کی روایت کو کیسے نقل کر دیا؟ علامہ نووی رحمہ اللہ نے بواسطہ سعید بن عمرو روایت کیا ہے کہ وہ حضرت ابو زرہ رازی رحمہ اللہ کے پاس گئے، دوران گفتگو صحیح مسلم کا تذکرہ آیا تو انھوں نے اسباط بن نصر، قطن بن نسیب اور احمد بن عیسیٰ کی روایتوں کی تخریج پر اعتراض کیا، سعید کہتے ہیں: جب میں نیشاپور واپس لوٹا تو میں نے امام مسلم رحمہ اللہ سے امام ابو زرہ کا اعتراض نقل کیا۔ امام مسلم رحمہ اللہ نے جواب دیا: میں نے ان حضرات کی روایتوں کی اس لئے تخریج کی ہے کہ وہ روایت صحیح اور ثقہ حضرات کی روایت کردہ ہوتی ہے، مگر اس کی سند نازل ہوتی ہے، محض سند کو عالی کرنے کے لئے میں نے ان کی روایت کی تخریج کی ہے، جواب کی عبارت ملاحظہ ہو: فَقَالَ لِيْ مُسْلِمٌ: اِنْ مَا قُلْتُ صَحِيْحٌ، وَاِنَّمَا اَدْخَلْتُ مِنْ حَدِيْثِ اسْبَاطٍ وَقَطْنٍ وَاَحْمَدٍ مَا قَدْ رَوَاهُ الثَّقَاتُ عَنْ شَيْوْخِهِمْ، اِلَّا اَنَّهُ رُبَّمَا وَقَعَ اِلَيْهِمْ بَارْتِفَاعٌ، وَيَكُوْنُ عِنْدِيْ مِنْ رَوَايَةِ اَوْثَقٍ مِنْهُمْ بِنَزْوِلٍ، فَالْتَصِرْ عَلٰی ذٰلِكَ، وَاَصْلُ الْحَدِيْثِ مَعْرُوْفٌ مِنْ رَوَايَةِ الثَّقَاتِ. اور سعید کہتے ہیں کہ جب امام مسلم رحمہ اللہ نے تشریف لے گئے اور ان کی ابو عبد اللہ محمد بن مسلم سے ملاقات ہوئی تو انھوں نے بھی یہی اعتراض کیا، اور ان کو بھی حضرت رحمہ اللہ نے یہی جواب دیا (مقدمہ للامام نووی ص: ۱۶) چنانچہ یہاں بھی قطن کی روایت میں ایک واسطہ کم ہونے کی وجہ سے سند عالی ہے۔

### بَابُ: هَلْ يُؤْخَذُ بِأَعْمَالِ الْجَاهِلِيَّةِ؟

### کیا اسلام سے قبل کے اعمال کی باز پرس ہوگی؟

ایمان و اسلام کی توفیق اللہ رب العزت کی عظیم دولت اور نعمت ہے، اس لئے کہ اس کی بدولت تمام گناہ بشمول کفر و شرک یک لخت کا لحدم ہو جاتے ہیں، آئندہ باب میں حدیث آرہی ہے: اِنَّ الْاِسْلَامَ يَهْدِيْكُمْ مَا كَانَ قَبْلَهُ: یعنی اسلام سابقہ تمام گناہوں کو ختم کر دیتا ہے، اور اس پر تقریباً اجماع ہے، مگر باب میں جو حدیث ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ بعض صورتوں میں زمانہ کفر کے برے اعمال پر مواخذہ ہوگا، حضور پاک ﷺ سے دریافت کیا گیا: کیا زمانہ کفر کے اعمال پر ہمارا مواخذہ ہوگا؟ آپ نے فرمایا: ”اگر مسلمان ہو کر اچھے اعمال کئے تو جاہلیت کے اعمال پر مواخذہ نہیں ہوگا، اور مسلمان ہو کر بھی بدکاریاں کرتا رہا تو پہلے والے اور بعد والے سب اعمال پر مواخذہ ہوگا“ — اس حدیث سے بہ ظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ بعض صورتوں میں زمانہ کفر کے برے اعمال پر بھی مواخذہ ہوگا، پس یہ صریح تعارض ہے؟

پہلا جواب: اس تعارض کا حل یہ ہے کہ اگر آدمی ایمان لانے میں مخلص ہے یعنی سچے دل سے اور پختہ یقین کے ساتھ ایمان لایا ہے تو اس کا ایمان لانا زمانہ کفر کے برے اعمال کے لئے محبط ہوگا، اور اگر صرف زبان سے توحید و رسالت کا اعتراف کیا ہے اور دل میں کفر چھپا رکھا ہے تو یہ تو بدترین کفر ہے جس کا نام نفاق اعتقادی ہے، اور آخرت میں اس کی سزا بھی

سخت ترین ہے، اس کا زمانہ کفر اور بد ظاہر ایمان قبول کرنے کے بعد کے سب گناہوں پر مؤاخذہ ہوگا، اس لئے کہ وہ مسلمان ہوا ہی نہیں، بدستور کفر و شرک پر برقرار ہے، اور ظاہری اطاعت و فرمانبرداری کا نام ایمان و اسلام نہیں، پس اس کی تمام برے اعمال پر پکڑ ہوگی، خواہ وہ اعمال زمانہ کفر میں کئے ہوں یا بد ظاہر ایمان قبول کرنے کے بعد کئے ہوں، پس دونوں حدیثوں کے مصداق الگ الگ ہیں، اس لئے کوئی تعارض نہیں۔ علامہ نووی رحمہ اللہ نے اس کو جمہور کا پسندیدہ قول قرار دیا ہے۔

دوسرا جواب: اسلام تمام سابقہ گناہوں کو ڈھالتا ہے: اس کا مصداق وہ ایمان ہے جس پر بندہ موت تک مسلسل برقرار رہے، اور وہ شخص جس نے اسلام قبول کیا پھر مرتد ہو گیا (العیاذ باللہ) اس کا اسلام برا ہے، اس کے اول و آخر تمام اعمال پر مؤاخذہ ہوگا۔

تیسرا جواب: اگر آدمی مسلمان ہونے کے بعد کفریہ اعمال (برے اعمال) ترک نہیں کرتا تو یہ مطلب سمجھا جائے گا کہ اس نے کفر سے توبہ کی مگر گناہوں سے تائب نہیں ہوا، پس تمام گناہوں پر مؤاخذہ ہوگا، خواہ برے اعمال زمانہ کفر میں کئے ہوں یا زمانہ اسلام میں، اور اگر مسلمان ہونے کے بعد اس نے کفریہ اعمال ترک کر دیئے تو اس کا اسلام اچھا ہے، پس اس سے سابقہ گناہوں پر باز پرس نہیں ہوگی۔ ان کے علاوہ بھی جوابات دیئے گئے ہیں جو شرح نووی، فتح الملہم اور ملا علی قاری رحمہ اللہ کی مشکوٰۃ کی شرح مرقات میں ہیں۔

ملحوظہ: کافر ایمان کے علاوہ فروعات کا مکلف ہے یا نہیں؟ اس اختلاف پر یہ اختلاف متفرع ہے، جو حضرات مکلف مانتے ہیں ان کے نزدیک کفر و ایمان دونوں زمانوں کے برے اعمال پر مؤاخذہ ہوگا، اور جو کافر کو فروعات کا مکلف نہیں مانتے ان کے نزدیک زمانہ کفر کے برے اعمال کی باز پرس نہیں ہوگی، اور مشائخ احناف کے اس سلسلہ میں بنیادی اقوال تین ہیں جو ہم نے کتاب کے شروع میں (باب ۷ میں) بیان کئے ہیں۔

### [۵۳- بَاب: هَلْ يُؤَاخَذُ بِأَعْمَالِ الْجَاهِلِيَّةِ؟]

[۱۸۹-] حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: قَالَ أَنَسٌ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَتُؤَاخَذُ بِمَا عَمَلْنَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ؟ قَالَ: "أَمَّا مَنْ أَحْسَنَ مِنْكُمْ فِي الْإِسْلَامِ فَلَا يُؤَاخَذُ بِهَا، وَمَنْ أَسَاءَ أُخِذَ بِعَمَلِهِ فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَالْإِسْلَامِ" [۱۹۰-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ لُثَيْرٍ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي وَوَكَيْعٌ<sup>(۱)</sup>. ح: وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ

(۱) یہاں عبارت میں سقط ہے، تحویل سے پہلے اتنی عبارت اور ہونی چاہئے: فَلَا حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ، علامہ نووی نے یہ عبارت بڑھائی ہے۔ امام مسلم رحمہ اللہ نے یہ حدیث دو اساتذہ سے لی ہے، محمد بن عبد اللہ سے اور ابو بکر بن ابی شیبہ سے، محمد اپنے ابا عبد اللہ بن نمیر اور وکیع دونوں سے روایت کرتے ہیں اور وہ دونوں اعمش سے، اور ابو بکر صرف وکیع سے روایت کرتے ہیں۔ جاننا چاہئے اس روایت کے اور ما قبل و ما بعد کی دونوں روایتوں کے تمام راوی کوفی ہیں۔



أَبِي شَيْبَةَ - وَاللَّفْظُ لَهُ - قَالَ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَلَا نَأْخُذُ بِمَا عَمِلْنَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ؟ قَالَ: "مَنْ أَحْسَنَ فِي الْإِسْلَامِ لَمْ يَأْخُذْ بِمَا عَمِلَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ، وَمَنْ أَسَاءَ فِي الْإِسْلَامِ أَخَذَ بِالْأَوَّلِ وَالْآخِرِ"

[۱۹۱-] حَدَّثَنَا مِنْجَابُ بْنُ الْحَارِثِ التَّمِيمِيُّ، قَالَ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ، عَنِ الْأَعْمَشِ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ.

ترجمہ: حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: کچھ لوگوں نے نبی ﷺ سے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! کیا ہم سے باز پرس ہوگی ان عملوں کی جو ہم نے زمانہ کفر میں کئے ہیں؟ آپ نے فرمایا: رہا تم میں سے وہ شخص جس کا اسلام اچھا ہے تو اس سے باز پرس نہیں ہوگی، اور جس کا اسلام برا ہے تو اس کے عمل کی باز پرس ہوگی زمانہ کفر کے عمل کی بھی اور زمانہ اسلام کے عمل کی بھی۔

سند: یہ حدیث منصور اور اعمش نے بواسطہ ابوالفضل حضرت ابن مسعود سے روایت کی ہے، اور اعمش سے وکیع اور علی بن مسہر نے روایت کی ہے۔

تشریح: امام احمد رحمہ اللہ کے نزدیک ایمان توبہ کی طرح ہے، جس طرح توبہ سے وہی گناہ معاف ہوتا ہے جس سے توبہ کی ہے، اسی طرح اسلام: کفر سے توبہ ہے، اور رہے جاہلیت کے گناہ تو اگر ان سے توبہ نہیں کی بلکہ وہ گناہ برابر کرتا رہا تو کفر کے زمانہ کے گناہوں پر بھی باز پرس ہوگی، اور جمہور کے نزدیک بشمول ائمہ ثلاثہ من أحسن منکم میں نفس اسلام کا حسن مراد ہے، اور احسان کی تفسیر اخلاص سے کی گئی ہے، پس جو اسلام میں مخلص ہے یعنی صدق دل سے اس نے اسلام قبول کیا ہے اس کا اسلام کفر و شرک سمیت تمام گناہوں کے لئے کفارہ ہوگا۔ امام احمد رحمہ اللہ کا بھی ایک قول جمہور کے موافق ہے۔

فائدہ: جمہور کے نزدیک قبول اسلام کفر و شرک سمیت تمام گناہوں کے لئے کفارہ ہے، ان کی ایک دلیل حدیث: إِنَّ الْإِسْلَامَ يَهْدِمُ مَا كَانَ قَبْلَهُ: ہے اور دوسری دلیل سورۃ الانفال کی آیت ۳۸ ہے، ارشاد پاک ہے: ﴿قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَنْتَهُوا يُغْفَرْ لَهُمْ مَّا قَدْ سَلَفَ﴾: آپ کافروں سے کہہ دیں! اگر وہ (کفر سے) باز آجائیں تو ان کی مغفرت کر دی جائے گی ان گناہوں کی جو پہلے کر چکے ہیں — خطابی اور ابن بطال رحمہما اللہ نے دعویٰ کیا ہے کہ قبول اسلام سے کفر و معاصی سب کی معافی ہو جاتی ہے اور اس پر امت کا اجماع ہے۔ مگر حافظ رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ عبدالعزیز بن جعفر نے — جو حنابلہ کے اکابر علماء میں سے ہیں — اس اجماع کے دعویٰ کو رد کیا ہے، اور بحوالہ میمون امام احمد رحمہ اللہ کا یہ قول نقل کیا ہے کہ جب ان کو یہ بات پہنچی کہ امام اعظم رحمہ اللہ کے نزدیک زمانہ کفر کے گناہوں پر مواخذہ نہیں

ہوگا تو انہوں نے مذکورہ بالا حدیث ابن مسعود سے ان کا رد کیا۔ امام احمد رحمہ اللہ کے بقول اس میں صراحت ہے کہ بعض صورتوں میں اسلام قبول کرنے سے زمانہ کفر کے معاصی کی معافی نہیں ہوتی، اور بعض شوافع مثلاً حلیمی کا بھی یہی قول ہے۔ اور اس اختلاف کی بنیاد وہ ہے جو اوپر عرض کی کہ امام احمد رحمہ اللہ کے نزدیک اسلام: توبہ کی طرح ہے، اور سچی توبہ کے لئے تین شرطیں ہیں: (۱) گناہ پر نادم و پشیمان ہونا (۲) اس کو بالکل چھوڑ دینا (۳) اور آئندہ وہ گناہ نہ کرنے کا عہد کرنا۔ اور کافر نے جب اسلام قبول کرنے کے بعد بھی کفریہ اعمال ترک نہیں کئے تو یہ دلیل ہے کہ اس نے کفر سے توبہ کی مگر برے اعمال سے نہیں، پس ان معاصی کی معافی نہیں ہوگی۔ اور سورۃ الانفال کی آیت کا وہ یہ جواب دیتے ہیں کہ ما قد سلف سے مراد ہے: ما سلف مما انتھوا عنه، یعنی وہ سابقہ گناہ جن سے رک گیا ہوا ان کی مغفرت کا وعدہ ہے۔

اور جمہور کہتے ہیں کہ گناہوں کے لئے توبہ اور توبہ کی شرائط مسلمانوں کے ساتھ خاص ہے، کافر تو اسلام قبول کرتے ہی بالکل گناہوں سے پاک صاف ہو جاتا ہے، اس پر متعدد احادیث دلالت کرتی ہیں، مثلاً: جب حضرت اسامہ رضی اللہ عنہ نے غلطی سے ایک توحید کے قائل کو قتل کر دیا، پھر حضور پاک ﷺ کی سرزنش کا ان کو سامنا کرنا پڑا تو انہوں نے تمنا کی کہ کاش وہ آج ہی مسلمان ہوئے ہوتے، تاکہ اسلام سے ان کا یہ گناہ دھل جاتا (یہ پورا فائدہ فتح المہم سے ماخوذ ہے)

### بَابُ كَوْنِ الْإِسْلَامِ يَهْدِيهِمْ مَا قَبْلَهُ، وَكَذَا الْحَجُّ وَالْهِجْرَةُ

اسلام، حج اور ہجرت سابقہ گناہوں کو ڈھالتے ہیں

گذشتہ باب میں سوال تھا کہ کیا اسلام سے پہلے والے گناہوں کی باز پرس ہوگی؟ اس باب میں اس کا جواب ہے کہ باز پرس نہیں ہوگی، اس لئے کہ اسلام سابقہ گناہوں کو کالعدم کر دیتا ہے، حضور ﷺ کا ارشاد ہے: الْإِسْلَامُ يَهْدِيهِمْ مَا كَانَ قَبْلَهُ: مسلمان ہونے سے سابقہ گناہ معاف ہو جاتے ہیں، اور حج اور ہجرت کی بھی یہی شان ہے، ان سے بھی سابقہ گناہ معاف ہو جاتے ہیں۔

### [۵۴- بَابُ كَوْنِ الْإِسْلَامِ يَهْدِيهِمْ مَا قَبْلَهُ، وَكَذَا الْحَجُّ وَالْهِجْرَةُ]

[۱۹۲-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى الْقَنْزِيُّ وَأَبُو مَعْنٍ الرَّقَاشِيُّ وَإِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، كُلُّهُمْ عَنْ أَبِي عَاصِمٍ - وَاللَّفْظُ لِابْنِ الْمُثَنَّى، قَالَ جَلَلْنَا الضَّحَّاكَ - يَعْنِي: أَبَا عَاصِمٍ - قَالَ: أَخْبَرَنَا حَيُّوَةُ بْنُ شُرَيْحٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي يَزِيدُ بْنُ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ أَبِي شُمَّاسَةَ الْمَهْرِيِّ، قَالَ: حَضَرْنَا عَمْرَوُ بْنُ الْعَاصِ وَهُوَ فِي سِيَاقَةِ الْمَوْتِ. يَبْكِي طَوِيلًا وَحَوْلَ وَجْهَةِ إِلَى الْجِدَارِ. فَجَعَلَ ابْنُهُ يَقُولُ: يَا أَبَتَاهُ! أَمَا بَشَرَكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِكَذَا؟ قَالَ: فَأَقْبَلَ بِوَجْهِهِ

وَقَالَ: إِنَّ أَفْضَلَ مَا نَعُدُّ شَهَادَةً أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، إِلَيَّ قَدْ كُنْتُ عَلَى أَطْبَاقٍ ثَلَاثٍ، لَقَدْ رَأَيْتُنِي وَمَا أَحَدٌ أَشَدُّ بُغْضًا لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنِّي، وَلَا أَحَبُّ إِلَيَّ أَنْ أَكُونُ قَدْ اسْتَمَكْتُ مِنْهُ فَقَتَلْتُهُ، فَلَوُمْتُ عَلَى بِلَاقِ الْحَالِ لَكُنْتُ مِنْ أَهْلِ النَّارِ، فَلَمَّا جَعَلَ اللَّهُ الْإِسْلَامَ فِي قَلْبِي أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ: ابْسُطْ يَمِينَكَ فَلَا بَايِعَكَ، فَبَسَطَ يَمِينَهُ. قَالَ: فَقَبَضْتُ يَدِي. قَالَ: "مَا لَكَ يَا عَمْرُو؟" قَالَ: قُلْتُ: أَرَدْتُ أَنْ أَشْتَرِطَ. قَالَ: "تَشْتَرِطُ بِمَاذَا؟" قُلْتُ: أَنْ يُغْفَرَ لِي. قَالَ: "أَمَّا عَلِمْتَ يَا عَمْرُو أَنْ الْإِسْلَامَ يَهْدِمُ مَا كَانَ قَبْلَهُ؟ وَأَنْ الْهَجْرَةَ تَهْدِمُ مَا كَانَ قَبْلَهَا؟ وَأَنْ الْحَجَّ يَهْدِمُ مَا كَانَ قَبْلَهُ؟" وَمَا كَانَ أَحَدٌ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا أَجَلٌ فِي عَيْنِي مِنْهُ، وَمَا كُنْتُ أَطِيقُ أَنْ أُمْلَأَ عَيْنِي مِنْهُ إِجْلَالًا لَهُ، وَلَوْ سُئِلْتُ أَنْ أَصِفَهُ مَا أَطَقْتُ، لِأَنِّي لَمْ أَكُنْ أُمْلَأُ عَيْنِي مِنْهُ، وَلَوْ مُتُّ عَلَى بِلَاقِ الْحَالِ لَرَجَوْتُ أَنْ أَكُونُ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ، ثُمَّ وَلَيْنَا أَشْيَاءُ مَا أَذْرِي مَا حَالِي فِيهَا. فَإِذَا أَنَا مُتُّ فَلَا تَصْحَبُنِي نَائِحَةٌ وَلَا نَارٌ، فَإِذَا دَفَنْتُمُونِي فَشَنُّوا عَلَيَّ التُّرَابَ شَنًّْا. ثُمَّ أَقِيمُوا حَوْلَ قَبْرِي قَدْ مَا تُنَحَّرُ جَزُورًا، وَيُقَسَّمُ لَحْمُهَا، حَتَّى اسْتَأْنَسَ بِكُمْ، وَأَنْظُرَ مَاذَا أَرَا جُعَ بِهِ رُسُلَ رَبِّي.

ترجمہ: ابن شماسہ مہری جن کا نام عبدالرحمن ہے کہتے ہیں: ہم حضرت عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ کے پاس حاضر ہوئے درانحالیکہ وہ قریب المرگ تھے، وہ دیر تک روتے رہے اور اپنا چہرہ دیوار کی طرف پھیر لیا اور ان کے صاحبزادے کہہ رہے تھے: ابا جان! کیا آپ کو رسول اللہ ﷺ نے یہ خوشخبری نہیں دی؟ کیا آپ کو رسول اللہ ﷺ نے یہ خوشخبری نہیں دی؟ یعنی ان کی تسلی کے لئے ان کے فضائل بیان کئے، راوی کہتا ہے: پس انھوں نے اپنا چہرہ پھیرا اور فرمایا: سب سے افضل چیز جو ہم نے آخرت کے لئے تیار کی ہے وہ اس بات کی گواہی ہے کہ اللہ کے علاوہ کوئی معبود نہیں، اور یہ کہ محمد ﷺ اللہ کے رسول ہیں۔

(پھر فرمایا:) مجھ پر تین دور گزرے ہیں: (پہلا دور) البتہ تحقیق میں نے خود کو دیکھا کہ مجھ سے زیادہ کوئی حضور ﷺ سے بغض رکھنے والا نہیں تھا، اور میری بڑی خواہش یہ تھی کہ میں آپ پر قابو پاؤں اور آپ کو قتل کر دیتا، اگر میں اس حال میں مرجاتا تو میں دوزخیوں میں سے ہوتا (دوسرا دور) پھر جب اللہ تعالیٰ نے اسلام کو میرے دل میں جا گیزا تو میں نبی ﷺ کے پاس آیا اور میں نے عرض کیا: اپنا دایاں ہاتھ بڑھائیں، میں آپ سے بیعت کرنا چاہتا ہوں، آپ ﷺ نے اپنا دایاں ہاتھ بڑھایا، عمرو بن العاص کہتے ہیں: پس میں نے اپنا ہاتھ کھینچ لیا، آپ نے فرمایا: اے عمرو! کیا بات ہوئی؟ میں نے عرض کیا: میں شرط لگانا چاہتا ہوں، آپ نے فرمایا: کیا شرط لگانا چاہتے ہو؟ میں نے عرض کیا: یہ شرط لگانا چاہتا ہوں کہ میرے تمام گناہ معاف کر دیئے جائیں، آپ نے فرمایا: اے عمرو! کیا تمہیں معلوم نہیں کہ اسلام ڈھادیتا ہے پہلے کئے ہوئے گناہوں کو، اور ہجرت ڈھادیتی ہے پہلے کئے ہوئے گناہوں کو اور حج ڈھادیتا ہے پہلے کئے ہوئے گناہوں کو؟ اس

وقت مجھے حضور پاک ﷺ سے زیادہ کوئی محبوب نہیں تھا، اور نہ میری نظروں میں آپ سے زیادہ کسی کی عظمت تھی، اور نہ مجھ میں طاقت تھی کہ میں آپ کو نظر بھر کر دیکھوں، آپ کی عظمت کی وجہ سے، اگر مجھ سے حضور ﷺ کا سراپا بیان کرنے کی درخواست کی جاتی تو میرے لئے ممکن نہیں تھا، اس لئے کہ میں نے آپ کو نظر بھر کر دیکھا ہی نہیں، اگر میں اس حال میں مرجاتا تو مجھے امید تھی کہ میں جنتیوں میں سے ہوتا (تیسرا دور) پھر ہم بعض امور کے ذمہ دار بنے، مجھے نہیں معلوم کہ ان میں میرا کیا حال ہے، لہذا جب میرا انتقال ہو جائے تو میرے جنازہ کے ساتھ نہ تو کوئی رونے والی ہو اور نہ آگ ہو، پھر جب تم مجھے دفن کر چکو تو میری قبر پر اچھی طرح مٹی ڈال دینا، پھر میری قبر کے ارد گرد اتنی دیر ٹھہرنا جتنی دیر میں اونٹ ذبح کیا جاتا ہے، اور اس کا گوشت تقسیم کیا جاتا ہے، تاکہ میں تم سے انسیت حاصل کروں اور میں دیکھوں کہ میں کیا گفتگو کرتا ہوں اپنے رب کے فرستادوں سے (۱)۔

### حضرت عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ کا تعارف:

ابو عبد اللہ عمرو بن العاص بن وائل سہمی قریشی: فاتح مصر رضی اللہ عنہ، ولادت: ہجرت سے پچاس سال پہلے، وفات: ۴۳ ہجری میں قاہرہ میں، مطابق ۵۷۴-۶۶۴ عیسوی، مدت عمر: ۹۳ سال، آپ کا شمار دُہاتِ عرب (دانشورانِ عرب) میں ہوتا ہے، عرب کے ذی رائے، باہوش اور فصیح و بلیغ شخص سمجھے جاتے تھے، جاہلیت میں اسلام کے سخت دشمن تھے، صلح حدیبیہ کے بعد ہندہ کے زمانہ میں حضرت خالد بن الولید اور عثمان بن ابی طلحہ رضی اللہ عنہما کے ہمراہ حلقہ بگوشِ اسلام ہوئے، نبی ﷺ نے ان کو غزوہ ذات السلاسل میں امیر بنایا پھر مکہ کے لئے جو لشکر بھیجا اس میں ابو بکر و عمر رضی اللہ عنہما بھی تھے، پھر عثمان کا عامل (گورنر) مقرر کیا، آنحضور ﷺ کی وفات تک وہ اس عہدہ پر فائز رہے، پھر شام کے جہاد میں شریک رہے، فہرین وغیرہ فتح کیا، پھر حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے زمانہ میں آپ نے مصر فتح کیا، اور اس کے گورنر مقرر ہوئے، پھر حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے چار سال عہدہ پر برقرار رکھ کر معزول کیا، حضرت علی اور حضرت معاویہ رضی اللہ عنہما کے جھگڑے میں حضرت معاویہ کے ساتھ رہے اور حضرت معاویہ نے آپ کو مصر کا گورنر مقرر کیا — انتقال کے قریب فرمایا کہ کاش میں ذات السلاسل میں مرجاتا، میں ایسے امور میں مبتلا ہوا کہ بارگاہِ خداوندی میں اس کی جواب دہی مشکل ہے،

(۱) کافروں اور منافقوں کے پاس جو فرشتے سوال و جواب کے لئے قبر میں آتے ہیں ان کو منکر نکیر کہتے ہیں، منکر کے معنی ہیں: انجانا، اوپرا، غیر مانوس، اور نکیر فعیل کا وزن ہے، وہ بھی بمعنی منکر ہے، پس منکر نکیر کے معنی ہیں: دو غیر مانوس فرشتے جن کو دیکھ کر وحشت ہو، وہ نہایت بد صورت اور بری حالت میں آتے ہیں، اور نیک مسلمانوں کے پاس جو فرشتے آتے ہیں ان کو مبشر بشیر کہنا چاہئے، مبشر کے معنی ہیں: خوشخبری دینے والا، اور بشیر فعیل کا وزن ہے وہ بھی بمعنی مبشر ہے، یعنی دو خوشخبری دینے والے فرشتے وہ نہایت خوب صورت اور اچھی حالت میں ہوتے ہیں کہ ان کو دیکھ کر انسیت ہو، وہ اللہ تعالیٰ کی خوشنودی اور جنت کی بشارت سناتے ہیں (مگر یہ نام روایات میں نہیں آیا)

پھر گناہوں کا اعتراف کرنے کے ساتھ اللہ عزوجل کی وحدانیت اور نبی ﷺ کی رسالت کی گواہی دی، اس کے بعد پشیمان و نادم اور متفکر ہو کر انگلی اپنے منہ میں رکھی اور اسی حال میں انتقال ہوا (رضی اللہ عنہ ورضو اعنہ)

وضاحت: سیاقۃ الموت: اسی حال حضور الموت، سیاقۃ: باب نصر کا مصدر ہے اور اس کے معنی ہیں: جانور کو پیچھے سے ہانکنا..... علی اطباق ثلاث: اطباق: طبق کی جمع ہے: حالت، اسی معنی کر ثلاث مذکر استعمال کیا ہے..... تشترط بماذا؟ ماذا: بمعنی استفہام ہے اور صدارت کلام کو چاہتا ہے، مگر یہاں فعل کے بعد آیا ہے؟ ابن مالک نحوی کہتے ہیں: ماتہا صدارت کو چاہتا ہے، بماذا (مرکب) صدارت کو نہیں چاہتا، مگر جمہور نجات کے نزدیک ماذا بھی صدارت کو چاہتا ہے، ان کے نزدیک تقدیر عبارت ہے: ماذا تشترط بماذا، بعد والا ماذا تفسیر کر رہا ہے، اس لئے شروع میں ماذا حذف کر دیا ہے..... مالک یا عمرو؟ ای ائی شیء خطر لک حتی امتنعت من البیعة؟ کیا بات دل میں آئی جو بیعت سے ہاتھ کھینچ لیا؟

تشریح: علماء احناف میں سے علامہ تورپشتی رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ قبول اسلام سے ہر طرح کے گناہ معاف ہو جائیں گے، خواہ حقوق اللہ کے قبیل سے ہوں یا حقوق العباد کے، صغائر ہوں یا کبائر، مظالم کے قبیل سے ہوں یا ان کے علاوہ، اور دوسرے بعض علماء کہتے ہیں کہ صرف کفر و شرک اور وہ معاصی معاف ہونگے جو حقوق اللہ کے قبیل سے ہیں، اور جو حقوق العباد کے قبیل سے ہیں خواہ مالی ہوں یا غیر مالی مثلاً مظالم اور قصاص وغیرہ معاف نہیں ہونگے، جیسے ذمی مسلمان ہو تو حقوق العباد ساقط نہیں ہونگے۔

بہ الفاظ دیگر: خرید و فروخت، لین و دین اور قرض و عاریت وغیرہ سے متعلق جو حقوق ہیں وہ معاف نہیں ہونگے، بلکہ داخل اسلام ہونے کے بعد ان کی ادائیگی کا مطالبہ اور بھی بڑھ جائے گا، اور حدیث: الا سلام یهدم ما کان قبلہ کا تعلق: لوٹ مار، قتل و غارت گری، زنا، چوری شراب نوشی اور سود خوری وغیرہ جرائم اور ان حقوق العباد سے ہے جو کفر کے زمانہ میں ناحق تلف کر دیئے گئے، مسلمان ہونے کے بعد وہ سب معاف ہیں۔

اور حج اور ہجرت سے صغائر تو بالاتفاق معاف ہو جاتے ہیں اور کبائر اور حقوق العباد کی معافی کے لئے اکثر علماء نے توبہ کو شرط قرار دیا ہے، بعض حضرات صغائر و کبائر بشمول مظالم کی معافی کی بات کہتے ہیں، ان کا استدلال ابن ماجہ کی حدیث سے ہے، حضور اکرم ﷺ نے عرفہ کی شام میں امت کے گناہوں کی معافی چاہی تو مظالم کے علاوہ تم گناہوں کی معافی کی دعا قبول ہو گئی، پھر مزدلفہ کی صبح دعا فرمائی تو مظالم بھی معاف ہو گئے، اس پر شیطان نے بہت گریہ و زاری کی، نبی ﷺ اس کو دیکھ کر مسکرائے (ابن ماجہ حدیث نمبر ۳۰۱۳) یہ حدیث عبد اللہ بن کنانہ کی وجہ سے ضعیف ہے۔ اور امام بخاری رحمہ اللہ نے بھی اس کو غیر صحیح بتایا ہے، مگر یہی کہتے ہیں: لہ شواہد کثیرہ۔ اور حافظ رحمہ اللہ نے بھی اپنے ایک رسالہ قوۃ الحجاج فی عموم المغفرة للحجاج میں کثرت شواہد کی بناء پر اس کو قابل استدلال قرار دیا ہے۔ اسی طرح

نبی ﷺ کا ارشاد ہے: مَنْ حَجَّ فَلَمْ يَرْفُثْ وَلَمْ يَفْسُقْ خَرَجَ مِنْ ذُنُوبِهِ كَيَوْمِ وَلَدَتْهُ أُمُّهُ: یعنی جس نے حج کیا اور احرام میں نہ تو زن و شوئی کی باتیں کیں، نہ کسی گناہ کا ارتکاب کیا تو وہ لوٹے گا اس دن کی طرح جس دن اس کی ماں نے اس کو جنم دیا تھا (بخاری شریف حدیث ۱۵۴۱)

غرض حج سے صغائر تو بالاتفاق معاف ہونگے اور کبائر میں تفصیل ہے، اکثر علماء کے نزدیک وہ توبہ کے بغیر معاف نہیں ہونگے، اور وہ گناہ جن کا تعلق بندوں سے ہے وہ بھی بغیر معاف کرائے معاف نہیں ہونگے، اور اس پر تقریباً اجماع ہے۔ حافظ رحمہ اللہ فرماتے ہیں: حج سے سب گناہ معاف ہو جاتے ہیں سوائے مظالم کے، بشرطیکہ حج مبرور ہو، حج مبرور کے لئے حادثات (زخمی کرنے والی باتوں) سے بچنا ضروری ہے، متفی پہلو سے بھی اور مثبت پہلو سے بھی، متفی پہلو سے حادثات: رَفَث (احرام میں زن و شوئی کی باتیں کرنا) فسوق (دینداری کے دائرہ سے نکلنے والے کام یعنی معاصی) اور جدال (جھگڑا) ہیں، حج میں ان سے بچنا ضروری ہے۔ اور مثبت پہلو سے فرائض و واجبات اور سنن و مستحبات پر پوری طرح عمل کرنا ہے، اس حج سے گناہ معاف ہونگے اور علامہ نووی اور قاضی عیاض وغیرہ نے کبائر کے لئے توبہ کو شرط قرار دیا ہے، اور بعض شوافع کا دعویٰ ہے کہ حج: صغائر و کبائر کے ساتھ حقوق مالی کو بھی معاف کر دیتا ہے، اور انھوں نے ابن ماجہ کی مذکورہ بالا حدیث سے استدلال کیا ہے۔ اور جمہور نے (جو کبائر اور حقوق العباد کے لئے توبہ کو شرط قرار دیتے ہیں) حدیث کی متعدد توجہیں کی ہیں: مثلاً:

۱- حدیث میں وہ مظالم (حقوق العباد) مراد ہیں جن کی تلافی کسی وجہ سے ممکن نہ ہو۔

۲- یہ توبہ کے ساتھ مقید ہے، کیونکہ دیگر احادیث میں کبائر و مظالم کے لئے توبہ کو شرط قرار دیا گیا ہے اور قاعدہ ہے کہ مطلق کو مقید کی طرف لوٹاتے ہیں، پس یہاں بھی توبہ کی قید ملحوظ رہے گی۔

۳- جو صحابہ حجۃ الوداع میں شریک تھے، خاص ان کے صغائر و کبائر اور مظالم مراد ہیں، کیونکہ ان میں کوئی معصیت پر اصرار کرنے والا نہیں تھا۔

۴- نماز، روزہ اور مظالم کی معافی کا مطلب یہ ہے کہ تاخیر کا گناہ معاف ہوگا، قرض وغیرہ کی ادائیگی اور نماز روزہ وغیرہ کی قضاء حق اللہ و حق العبد ہیں وہ ساقط نہ ہونگے، اور علامہ شامی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: نفس حق کو بھی ساقط کہا جاسکتا ہے، جبکہ حج کے بعد اس نے گناہ نہ کئے ہوں، حقوق اللہ کی معافی میں تو کوئی اشکال نہیں، اس لئے کہ اللہ عز و جل غفور و رحیم ہیں، اور رہی بندہ کی حق تلفی کی بات، تو اللہ تعالیٰ ثواب وغیرہ کے ذریعہ اس کو راضی کر لیں گے، اور وہ معاف کر دے گا<sup>(۱)</sup>۔

(۱) شامی کی عبارت: قلت: قد يقال بسقوط نفس الحق إذا مات قبل المقدرة على أدائه، سواء كان حق الله تعالى أو حق عباده وليس في تركه ما يفي به لأنه إذا سقط إثم التأخير، ولم يتحقق منه إثم بعده، فلا مانع من سقوط نفس الحق، أما حق الله: لظاهر، وأما حق العباد: فالله يرضى خصمه عنه كما مر في الحديث، والظاهر ←

ملاحظہ: اس تقریر کا بیشتر حصہ فتح المسلمین سے ماخوذ ہے۔

[۱۹۳-] حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ حَالِمٍ بْنُ مَيْمُونٍ، وَإِبْرَاهِيمُ بْنُ دِينَارٍ - وَاللَّفْظُ لِإِبْرَاهِيمَ، قَالَا: خَلَقْنَا حَبَاجَ - وَهُوَ ابْنُ مُحَمَّدٍ - عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي يَعْلَى بْنُ مُسْلِمٍ: أَنَّهُ سَمِعَ سَعِيدَ بْنَ جُبَيْرٍ يُحَدِّثُ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ نَاسًا مِنْ أَهْلِ الشَّرْكِ قَتَلُوا فَأَكْثَرُوا، وَزَنُوا فَأَكْثَرُوا، ثُمَّ أَتَوْا مُحَمَّدًا عَلَى اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالُوا: إِنَّ الَّذِي تَقُولُ وَتَدْعُو لِحَسَنٍ، وَلَوْ تَخْبِرُنَا أَنَّ لِمَا عَمَلْنَا كَفَّارَةً! فَقَالَ: ﴿وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا﴾ وَنَزَلَ: ﴿يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ﴾ الْآيَةَ.

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ کچھ مشرکین نے بہت لوگوں کو قتل کیا اور بکثرت زنا کیا، پھر وہ خدمت نبوی میں حاضر ہوئے اور عرض کیا: آپ جو باتیں کہتے ہیں اور جس بات کی دعوت دیتے ہیں: وہ بہت اچھی بات ہے، آپ ہمیں بتائیں کہ جو گناہ ہم نے کئے ہیں ان کا کفارہ ہے؟ (پس ہم مسلمان ہو جائیں) پس سورۃ الفرقان کی آیت ۶۸ اور سورۃ الزمر کی آیت ۵۳ نازل ہوئیں، آیت فرقان کا ترجمہ: ”اور جس نے اللہ کے ساتھ کسی معبود کو نہیں پکارا اور اس جان کو قتل نہیں کیا جس کا قتل کرنا اللہ نے حرام کیا ہے مگر حق کی وجہ سے، اور زنا نہیں کیا، اور جو ایسا کرے گا وہ گناہ سے ملاقات کرے گا“ — اور آیت زمر کا ترجمہ یہ ہے: ”آپ کہہ دیں! اے میرے بندو! جنہوں نے اپنے اوپر زیادتیاں کی ہیں، تم اللہ کی رحمت سے ناامید مت ہو، اللہ تعالیٰ بالیقین تمام گناہوں کو معاف فرمادیں گے واقعی وہ بڑے بخشنے والے بڑے مہربان ہیں“

تشریح: اللہ رب العزت کی بارگاہ ناامیدی اور مایوسی کی بارگاہ نہیں، وہاں سے کبھی کوئی محروم نہیں لوٹا، آدمی کتنا ہی بڑا مجرم، قاتل، زانی اور پاپی کیوں نہ ہو اس کو اللہ تعالیٰ کی رحمت و بخشش سے کبھی ناامید نہیں ہونا چاہئے، اگر بندہ سچے دل سے توبہ کرے اور اللہ تعالیٰ کی وحدانیت اور نبی ﷺ کی رسالت کی گواہی دے تو اللہ تعالیٰ شرک و کفر کو بھی معاف کر دیں گے، اور اس زمانہ کے تمام گناہوں کو بھی معاف کر دیں گے۔ اور امام مسلم رحمہ اللہ نے یہاں یہ حدیث لا کر اس طرف اشارہ کیا ہے کہ جس طرح احادیث سے یہ بات ثابت ہے کہ مسلمان ہونے کے بعد زمانہ کفر کے برے اعمال معاف ہو جاتے ہیں، اسی طرح یہ بات قرآن کریم سے بھی ثابت ہے۔

ملاحظہ: اگر کوئی مسلمان زنا کرے تو اس کی توبہ کی قبولیت میں تو اہل حق کے درمیان کوئی اختلاف نہیں، البتہ اگر کسی

→ أن هذا هو مراد القائلين بتكفير المظالم أيضا..... والحاصل: أن المسئلة ظنية، فلا يقطع بتكفير الحج للكبائر من حقوق الله، فضلا عن حقوق العباد (شامی ۴: ۳۹ کتاب الحج باب الہدی)

مسلمان کو قتل کرے تو اس کی توبہ مقبول ہے یا نہیں؟ اس میں اختلاف ہے، جمہور کے نزدیک اس کی بھی توبہ مقبول ہے، مگر حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سورۃ النساء کی آیت ۹۳ کی وجہ سے اس کی توبہ کو مقبول نہیں مانتے تھے، مگر ہم نے پہلے بتلایا ہے کہ حضرت ابن عباسؓ نے یہ بات ایک مصلحت سے فرمائی تھی، ورنہ ان کے نزدیک بھی جمہور کی طرح مسلمان قاتل کی توبہ مقبول ہے، تفصیل باب ۲۸ میں (حدیث نمبر ۱۴۴ کی شرح کے ضمن میں) گزری ہے۔

### بَابُ بَيَانِ حُكْمِ عَمَلِ الْكَافِرِ إِذَا أَسْلَمَ بَعْدَهُ

#### اسلام سے پہلے کئے ہوئے نیک اعمال کا حکم

زمانہ کفر کی سیئات تو اسلام کی برکت سے معاف ہو جاتی ہیں، مگر کافر نے جو نیک کام کئے ہیں، مسلمان ہونے کے بعد ان کا ثواب ملے گا یا نہیں؟ اس باب میں یہی مسئلہ ہے اور یہ پیچیدہ مسئلہ ہے، اس لئے کہ قرآن کریم میں صراحت ہے کہ آخرت میں ثواب اسی کو ملے گا جس نے ایمان کی حالت میں نیک کام کئے ہیں: ﴿وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ﴾ (النساء آیت ۱۲۳) اور باب میں یہ حدیث ہے کہ حضرت حکیم بن حزام رضی اللہ عنہ نے مسلمان ہونے کے بعد نبی ﷺ سے پوچھا: میں نے زمانہ جاہلیت میں جو صدقہ خیرات کیا ہے: غلام آزاد کئے ہیں، صلہ رحمی کی ہے، تو کیا مجھے اس کا ثواب ملے گا؟ نبی ﷺ نے فرمایا: ”ان نیک کاموں کی وجہ سے تمہیں اسلام کی دولت ملی ہے“ اس سے معلوم ہوا کہ کافر کو بھی نیک اعمال کا اجر ملتا ہے۔ غرض قرآن کریم سے کچھ مفہوم ہوتا ہے اور حدیث شریف سے کچھ، اس لئے یہ مسئلہ پیچیدہ ہے، اور شرح نووی اور فتح الملہم وغیرہ میں کئی طرح سے اس کو حل کیا ہے۔

اور تحفۃ القاری (۲۰۷: ۳) میں اس مسئلہ کو اس طرح حل کیا گیا ہے کہ قرآن کریم میں آخرت میں نیک اعمال کی جزاء کا بیان ہے اور اس کے لئے ایمان شرط ہے، اور حدیث شریف میں دنیا میں نیک اعمال کی جزاء کا بیان ہے اور اس کے لئے ایمان شرط نہیں، کافر کو بھی دنیا میں اس کے نیک اعمال کا بدلہ ملتا ہے، بلکہ کافر کو اس کی نیکیاں دنیا ہی میں کھلا دی جاتی ہیں، مسلم شریف کی حدیث میں اس کی صراحت ہے (حدیث نمبر ۲۸۰۸) اور ایمان کی توفیق دینا نیکی کھلانے کی ایک صورت ہے۔

### ۵۵- بَابُ بَيَانِ حُكْمِ عَمَلِ الْكَافِرِ إِذَا أَسْلَمَ بَعْدَهُ

[۱۹۳-] حَدَّثَنِي حَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَى، قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ: أَنَّ حَكِيمَ بْنَ حِزَامٍ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ قَالَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَرَأَيْتَ أُمُورًا كُنْتُ أَلْحَنُ بِهَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ، هَلْ لِي فِيهَا مِنْ شَيْءٍ؟ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”أَسَلَّمْتَ عَلَىٰ مَا أَسَلَّمْتَ مِنْ خَيْرٍ“ وَالتَّحَنُّ: التَّعَبُّ.



ترجمہ: حضرت حکیم رضی اللہ عنہ نے عروہ بن الزبیر کو بتایا کہ انھوں نے نبی ﷺ سے عرض کیا: آپ بتلائیں ان کاموں کے بارے میں جن کو میں عبادت کے طور پر زمانہ جاہلیت میں کیا کرتا تھا (یعنی صدقہ، غلام آزاد کرنا اور صلہ رحمی وغیرہ کرنا) کیا ان کا کچھ اجر ملے گا؟ نبی ﷺ نے ان سے فرمایا: ”آپ اسلام لائے ہیں ان نیک کاموں کی وجہ سے جو آپ نے پہلے کئے ہیں“ یعنی زمانہ جاہلیت میں آپ نے جو نیک اعمال کئے ہیں ان کی برکت سے آپ کو اسلام کی دولت ملی ہے، یہی ان نیک کاموں کا اجر ہے۔ التَّحَنُّتُ کے معنی ہیں: عبادت کے طور پر کوئی کام کرنا۔

حضرت حکیم بن حزام رضی اللہ عنہ کا تعارف: آپ ام المؤمنین حضرت خدیجہ الکبریٰ رضی اللہ عنہا کے بھتیجے اور سردار ابن قریش میں سے تھے، ۸ ہجری میں فتح مکہ کے موقع پر دولت اسلام سے سرفراز ہوئے، قبول اسلام سے پہلے بھی جو دو سخاوت اور امور خیر میں معروف تھے اور اسلام قبول کرنے کے بعد بھی معروف رہے، کل ایک سو بیس سال عمر پائی، ساٹھ سال کفر میں گزرے اور ساٹھ سال مسلمان ہونے کے بعد حیات رہے، ۵۴ ہجری میں مدینہ منورہ میں انتقال ہوا۔

تشریح: ابن بطلال اور دیگر محققین کہتے ہیں کہ کافر نے جب اسلام قبول کر لیا اور موت تک برابر اسی پر ثابت رہا تو اسے زمانہ کفر میں جو نیک اعمال کئے ہیں ان کا ثواب ملے گا، حضرت حکیم کی حدیث سے یہ ظاہر بھی مفہوم ہوتا ہے اور وہ اپنے ظاہر پر ہی ہے اور حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کی حدیث سے بھی یہی اخذ ہوتا ہے جو دارقطنی میں ہے، نبی ﷺ نے فرمایا: ”کافر جب اسلام قبول کر لے اور اس کا اسلام اچھا رہے تو اللہ تعالیٰ اس کی زمانہ کفر کی ہر نیکی کو بھی لکھیں گے اور اس کفر میں سرزد ہونے والے ہر گناہ کو معاف کر دیں گے“ اس حدیث کو دارقطنی نے مالک کے غرائب میں ذکر کیا ہے اور نو صحیح طرق سے یہ مضمون نقل کیا ہے۔ ابن بطلال رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ روایات اپنے ظاہر پر محمول ہیں، اور اللہ تعالیٰ کو اختیار ہے کہ اپنے بندوں کے ساتھ جس طرح چاہے فضل و کرم کا معاملہ فرمائے، کسی کو اعتراض کا کوئی حق نہیں۔

مگر حافظ رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ نامہ اعمال میں نیکیاں لکھنے سے یہ ثابت نہیں ہوتا کہ زمانہ کفر کی نیکیاں اللہ کے یہاں مقبول ہیں، ممکن ہے یہ کتابت اللہ عز و جل کی طرف سے بندہ پر محض انعام و احسان ہو، اور یہ بھی ممکن ہے کہ قبولیت کی بناء پر لکھا ہو، مگر یہ لکھنا اس کے اسلام پر موقوف ہوگا، اسلام لائے گا تو قبول ورنہ نہیں، جیسے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث میں ہے کہ ابن جدعان کا غریبوں کو کھانا کھلانا اور دیگر نیک اعمال اس وقت مفید ہوتے جب وہ ایمان لاتے۔ اس سے بھی یہی مفہوم ہوتا ہے کہ اسلام سے پہلے کی طاعات و حسنات کو اللہ تعالیٰ موقوف رکھتے ہیں، ایمان لاتا ہے تو ان کا ثواب عطا فرماتے ہیں اور اگر ایمان نہیں لاتا تو لا نقیم له یوم القيامة و زنا کا مصداق ہوگا۔ اور ابن منیر کہتے ہیں: جو بات اصول شریعت کے خلاف معلوم ہوتی ہے وہ صرف اتنی ہے کہ کافر کی نیکیاں زمانہ کفر میں لکھی جائیں، مسلمان ہونے کے بعد اللہ تعالیٰ ان نیکیوں کو بھی اس کے نامہ اعمال میں لکھ لیں، اس کو تسلیم کرنے میں کوئی چیز مانع نہیں، غرض کافر کی نیکیاں اسلام لانے کے بعد تو معتبر ہو سکتی ہیں، لیکن اگر مسلمان نہ ہو تو پھر ان کا اعتبار نہیں۔

اور فقہاء کے نزدیک کافر کی طاعات و حسنات مطلقاً معتبر نہیں، اس لئے کہ طاعات و عبادت کے لئے اللہ تعالیٰ کی معرفت اور نیت ضروری ہے، اور کافر کو اللہ تعالیٰ کی معرفت مطلقاً حاصل نہیں، پس اس کی طاعات غیر مفید ہیں، اور حضرت حکیمؒ کی حدیث کی ان کی طرف سے چند توجہیں کی جاتی ہیں: مثلاً:

(۱) زمانہ کفر میں نیک طبیعت کی وجہ سے جو تم نیک کام کرتے تھے مسلمان ہونے کے بعد اس سابقہ عادت کی بناء پر زیادہ نیک کام کرنے کی توفیق ملے گی، یہی ان نیک کاموں کا صلہ ہے۔

(۲) زمانہ کفر میں نیک کاموں کی بدولت جو مزاج بنا ہے مسلمان ہونے کے بعد وہ مزاج برقرار رہے گا۔

(۳) قبل اسلام نیک امور کی انجام دہی کی بدولت جو شہرت حاصل ہوئی مسلمان ہونے کے بعد وہ شہرت برقرار رہے گی۔

(۴) زمانہ کفر کے نیک کاموں ہی کی بدولت اسلام کی دولت سے سرفراز ہوئے، یہی ان نیک کاموں کا اجر ہے (فتح

المہم) — اور ابن بطالؒ وغیرہ کہتے ہیں کہ فقہاء کے قول کا مطلب یہ ہے کہ دنیوی احکام پر نظر کرتے ہوئے کافر کی عبادت صحیح نہیں ہوگی، رہی بات آخرت کے ثواب کی تو اس سے ان کو کوئی سروکار نہیں۔

خلاصہ بحث: اسلام قبول کرنے کے بعد کافر کو اس کے نیک اعمال کا ثواب مل سکتا ہے، اس میں کوئی چیز مانع نہیں، اور یہ ثواب اللہ عز و جل کا محض انعام و احسان بھی ہو سکتا ہے اور اس کے اعمال کی قبولیت کی بنا پر بھی ہو سکتا ہے، مگر جو کافر داخل اسلام نہیں ہوا اور اس نے نیک کام کئے ہیں تو اس کی نیکیوں کا دنیا ہی میں اس کو ثواب کھلا دیا جائے گا، آخرت میں اس کے وہ نیک اعمال مفید نہ ہونگے، اور یہ مفید نہ ہونا اس معنی کر ہے کہ ان اعمال کی بدولت جہنم سے چھٹکارا نہیں ملے گا، رہی بات عذاب میں تخفیف کی: تو اس معنی کر کافر کے نیک اعمال آخرت میں مفید ہونگے۔ واللہ اعلم

[۱۹۵] حَدَّثَنَا حَسَنُ الْحُلَوَانِيُّ وَعَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ - قَالَ الْحُلَوَانِيُّ: حَدَّثَنَا، وَقَالَ عَبْدُ:

حَدَّثَنِي - يَعْقُوبُ - وَهُوَ ابْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَعْدٍ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي، عَنْ صَالِحٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ، أَنَّ حَكِيمَ بْنَ جَزَامٍ أَخْبَرَهُ: أَنَّهُ قَالَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَيُّ رَسُولِ اللَّهِ أَرَأَيْتَ أُمُورًا كُنْتُ أَتَحَنُّ بِهَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ، مِنْ صَدَقَةٍ أَوْ عَتَاةٍ أَوْ صِلَةٍ رَحِمَ، أَفِيهَا أَجْرٌ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَسَلَمْتُ عَلَى مَا أَسَلْتُ مِنْ خَيْرٍ"

وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ وَعَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، قَالَا: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ. ح: وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ أَخْبَرَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامُ ابْنُ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ حَكِيمِ بْنِ جَزَامٍ. قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَشْيَاءُ كُنْتُ أَفْعَلُهَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ - قَالَ هِشَامٌ: يَعْنِي: أَتَبَرَّرُ بِهَا - فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَسَلَمْتُ عَلَى مَا أَسَلْتُ"

لَكَ مِنَ الْخَيْرِ“ قُلْتُ: فَوَاللَّهِ لَا أَدْعُ شَيْئًا صَنَعْتُهُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ إِلَّا فَعَلْتُ فِي الْإِسْلَامِ مِثْلَهُ.

[۱۹۶-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ حَكِيمَ بْنَ حَزَامٍ أَعْتَقَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ مِثَّةَ رَقَبَةٍ، وَحَمَلَ عَلَى مِثَّةٍ بَعِيرٍ، ثُمَّ أَعْتَقَ فِي الْإِسْلَامِ مِثَّةَ رَقَبَةٍ، وَحَمَلَ عَلَى مِثَّةٍ بَعِيرٍ. ثُمَّ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَذَّكَرَ نَحْوَ حَدِيثِهِمْ.

وضاحت: حضرت حکیم بن حزام رضی اللہ عنہ سے یہ حدیث عروہ بن الزبیرؓ نے روایت کی ہے، اور ان سے ان کے صاحبزادے ہشام اور ابن شہاب زہریؓ نے، پھر ان سے متعدد حضرات نے روایت کی ہے، ابن شہاب سے یونس، صالح اور عمر نے روایت کی ہے اور ہشام سے ابو معاویہ اور عبد اللہ بن نمیر نے روایت کی ہے۔

قولہ: اُتْبِرُ بِهَا: ابن شہاب کی روایت میں اُتْحَنْتُ بھا ہے اور ہشام کی روایت میں اُتْبِرُ بِهَا..... تَبْرَدَ (از تَفْعَل) کے معنی ہیں: نیکی کا اظہار کرنا، تَبْرَدَ: اطاعت کرنا، اور تَحَنُّتَ (از تَفْعَل) کے معنی ہیں: عبادت کرنا، گناہ سے نفرت کرنا، بتوں سے علاحدہ رہنا، ان کی پرستش نہ کرنا..... اُسَلَفْتُ: سَلَفَ (ن) سَلَفًا وَسَلُّوْفًا: گزرنا، آگے ہونا، بولتے ہیں: سَلَفَ لہ عمل صالح: اس سے عمل صالح کا صدور پہلے ہو چکا..... قولہ: فَوَاللَّهِ بَخْدًا! میں کوئی کام نہ چھوڑوں گا جو میں نے زمانہ کفر میں کیا، مگر میں اسلام میں اس جیسا نیک کام ضرور کروں گا۔

آخری حدیث کا ترجمہ: حضرت عروہؓ کہتے ہیں: حضرت حکیمؓ نے زمانہ جاہلیت میں سو غلام آزاد کئے اور سواونٹوں پر سوار کیا، یعنی راہِ خدا میں سواونٹ دیئے، پھر مسلمان ہو کر سو غلام آزاد کئے اور (راہِ خدا میں جہاد کے لئے) سواری کی خاطر سواونٹ دیئے، پھر نبی ﷺ کے پاس آئے، پس ابن نمیر نے دیگر روایات کی طرح حدیث بیان کی۔

## بَابُ صِدْقِ الْإِيمَانِ وَإِخْلَاصِهِ

### سچے بکے ایمان کا بیان

ایمان میں سچاپاکا (مخلص) ہونا ضروری ہے، یعنی دل کی گہرائی سے اور پختہ یقین کے ساتھ ایمان قبول کرنا ضروری ہے، اسی ایمان سے آخرت میں نجات ہوگی، اور زمانہ کفر کی سیدات معاف ہوگی اور اس زمانہ کی نیکیاں کسی لائق ہوگی، سرسری طور پر ایمان لانے کا کوئی فائدہ نہیں، یعنی زبان سے تو حید و طاعات کا اعتراف کرے مگر دل مطمئن نہ ہو، شکوک و شبہات میں مبتلا ہو، یا دل میں کفر چھپا ہوا ہو، تو ایسے ایمان کا آخرت میں کوئی وزن نہیں، اسی طرح جو ایمان شرک کے ساتھ رلا ملا ہو اس پر بھی نجات نہیں، اللہ پاک کا سورۃ الانعام کی آیت ۸۲ میں ارشاد ہے: ”وہ بندے جو ایمان لائے اور انھوں نے اپنے ایمان کو ظلم کے ساتھ ملایا نہیں وہی بندے قیامت کے دن مامون ہونگے اور وہی دنیا میں راہیاب ہیں“

— اور شرک یہی نہیں ہے کہ انسان بت پرستی کرے بلکہ کسی پیر پیغمبر اور ولی وغیرہ کو اللہ تعالیٰ کی بعض صفات خاصہ میں شریک گردانا بھی شرک ہے، حضرت مفتی محمد شفیع صاحب قدس سرہ معارف القرآن (۴: ۴۳۰) میں تحریر فرماتے ہیں: اللہ تعالیٰ کی ذات اور صفات کے بارے میں جو عقائد ہیں اس طرح کا کوئی عقیدہ کسی مخلوق کے بارے میں رکھنا شرک ہے، جیسے کسی بزرگ یا پیر کے بارے میں یہ عقیدہ رکھنا کہ ہمارے سب احوال کی اس کو ہر وقت خبر ہے (یا حضور ﷺ کے لئے جمیع ماکان و مایکون کا علم ثابت کرنا) صفت علم میں شریک ٹھہرانا ہے، یا کسی کو نفع و ضرر میں مختار سمجھنا یا پیر و پیغمبر اور ولی سے اولاد وغیرہ طلب کرنا صفت قدرت و تصرف میں شریک گردانا ہے، یا کسی کو سجدہ عبادت کرنا، کسی کے نام کا چڑھاوا چڑھانا اور جانور چھوڑنا وغیرہ کام عبادت میں شریک کرنا ہے اور یہ سب کام شرک ہیں، اور اللہ عز و جل کے یہاں ایسے ایمان کی کوئی قدر و وقعت نہیں، ان کی بارگاہ میں اسی ایمان کی قیمت ہے جس میں شرک کی قطعاً ملوثی نہ ہو۔

### [۵۶- بَابُ صِدْقِ الْإِيمَانِ وَإِخْلَاصِهِ]

[۱۹۷-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِدْرِيسَ، وَأَبُو مُعَاوِيَةَ، وَوَكَيْعٌ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: لَمَّا نَزَلَتْ ﴿الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ﴾ شَقَّ ذَلِكَ عَلَى أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالُوا: أَيُّنَا لَا يَظْلِمُ نَفْسَهُ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَيْسَ هُوَ كَمَا تَظُنُّونَ، إِنَّمَا هُوَ كَمَا قَالَ لِقَمَانُ لَأَيُّنِهِ: ﴿يَا بَنِي لَا تَشْرِكْ بِاللَّهِ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ﴾"

[۱۹۸-] حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ وَعَلِيُّ بْنُ خَشْرَمٍ، قَالَا: أَخْبَرَنَا عِيسَى - وَهُوَ ابْنُ يُونُسَ - ح: وَحَدَّثَنَا مُنْجَابُ بْنُ الْحَارِثِ التَّمِيمِيُّ، قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ مُسْهِرٍ. ح: وَحَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ، قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ إِدْرِيسَ، كُلُّهُمْ عَنِ الْأَعْمَشِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ. قَالَ أَبُو كُرَيْبٍ: قَالَ ابْنُ إِدْرِيسَ: حَدَّثَنِيهِ أَوْلَا أَبِي، عَنْ أَنَانَ بْنِ تَغْلِبٍ، عَنِ الْأَعْمَشِ، ثُمَّ سَمِعْتُهُ مِنْهُ.

ترجمہ: حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے مروی ہے: جب یہ آیت نازل ہوئی: "جو لوگ ایمان لائے اور انھوں نے اپنے ایمان کو ظلم (شرک) کے ساتھ گڈمڈ نہیں کیا انہی کے لئے دلجمعی ہے اور وہی راہ راست پر ہیں" — تو مسلمانوں پر یہ آیت شاق گذری، انھوں نے کہا: ہم میں سے کون ایسا ہے جس نے اپنے نفس پر ظلم نہیں کیا؟ یعنی ہر شخص سے کچھ نہ کچھ نا انصافی ہو ہی جاتی ہے، اور آیت میں عذاب سے مأمون ہونے کے لئے شرط یہ ہے کہ اس نے ایمان کے ساتھ ذرا بھی ظلم نہ کیا ہو، پھر عذاب سے کون بچ سکے گا؟ نبی ﷺ نے فرمایا: وہ بات نہیں ہے جو تم سمجھ رہے ہو، یعنی آیت پاک میں چھوٹا ظلم مراد نہیں، جیسا کہ تم سمجھ رہے ہو بلکہ وہ ظلم مراد ہے جو حضرت لقمان نے اپنے بیٹے کو نصیحت

کرتے ہوئے بتایا ہے: بیٹے! اللہ کے ساتھ شریک نہ ٹھہرا بیشک اللہ کے ساتھ شریک ٹھہرانا سب سے بڑا ظلم ہے، یعنی ظلم سے شرک مراد ہے۔

سند کا بیان: یہ حدیث کج کے علاوہ عیسیٰ بن یونس، ابن مسیر اور ابن ادریس نے بھی اعمش سے اسی سند سے روایت کی ہے۔ قال ابن ادریس: یعنی ابن ادریس نے یہ حدیث پہلے اپنے والد اور ابان بن تغلب کے واسطے سے اعمش سے روایت کی تھی، پھر براہ راست اعمش سے یہ حدیث سنی، تو دو واسطے کم ہو گئے اور سند عالی ہو گئی۔

تشریح: ظلم کے اصل معنی ہیں: وَضَعَ الشَّيْءَ فِي غَيْرِ مَحَلِّهِ کسی چیز کو نامناسب جگہ میں رکھ دینا، مثلاً کھانا بے وقت استعمال کر لیا جائے تو کہتے ہیں: ظَلَمْتُ السَّقَاءَ اور استعمال کردہ دودھ ظلم کر دینا، مثلاً زمین بے موقع کھودی جائے تو کہتے ہیں: ظَلَمْتُ الْأَرْضَ اور وہ جگہ اَرْضٌ مَظْلُومَةٌ کہلاتی ہے۔ پھر ظلم کا استعمال حق سے تجاوز کرنے کے لئے ہونے لگا، خواہ تجاوز قلیل ہو یا کثیر، اور خواہ تجاوز اعتقادی ہو یا عملی، چنانچہ گناہ صغیرہ اور کبیرہ اور شرک و نفاق اور بد عملی پر اس کا اطلاق ہونے لگا۔ قرآن کریم میں یہ سب اطلاقات آئے ہیں، مذکورہ آیت میں صحابہ نے ظلم سے عملی گناہ مراد لئے ہیں، اس پر اشکال ہوا، نبی ﷺ نے وضاحت فرمائی کہ اس آیت میں ظلم سے ظلم اعتقادی مراد ہے، اور اس کی نظیر پیش فرمائی، چنانچہ صحابہ کا اشکال رفع ہو گیا۔

۲۔ اس آیت میں تو ظلم سے نبی ﷺ کی تصریح کے مطابق شرک مراد ہے، عام گناہ مراد نہیں، البتہ بظلم نکرہ تحت الٰہی ہے، اس لئے شرک عام ہے، کھلے طور پر شرک اور بت پرست ہو جائے: یہ تو مراد ہے ہی، اور جو غیر اللہ کو نہیں پوجتا اور کلمہ اسلام پڑھتا ہے مگر کسی فرشتہ یا رسول یا ولی کو اللہ تعالیٰ کی بعض صفات خاصہ میں شریک ٹھہراتا ہے، اور ان کے مزارات کو حاجت روا سمجھتا ہے: یہ شرک بھی آیت میں مراد ہے۔

۳۔ جس طرح کفر کے مختلف درجات ہیں شرک اور ظلم کے بھی مختلف درجات ہیں، ظلم کے معنی ہیں: کسی کی حق تلفی کرنا، اور سب سے بڑا ظلم اللہ تعالیٰ کا شریک گردانا ہے، یہ اللہ تعالیٰ کا حق مارنا ہے، کیونکہ بندگی صرف اللہ تعالیٰ کا حق ہے، پس جو شخص عبادت میں غیر اللہ کو شریک کرتا ہے، یا صرف غیر اللہ کی بندگی کرتا ہے وہ اللہ کا حق مارتا ہے پس اس سے بڑا ظلم کون ہو سکتا ہے؟ سورہ لقمان میں ہے: ﴿إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ﴾: اللہ تعالیٰ کے ساتھ شریک ٹھہرانا سب سے بڑا ظلم ہے، پھر اس سے کم درجے کے ظلم ہیں، جو کبیرہ گناہ ہیں، حدیث شریف میں ہے: الظُّلْمُ ظُلُمَاتُ يَوْمِ الْقِيَامَةِ: ظلم قیامت کے دن تاریکیاں ہوگا (مشکوٰۃ حدیث ۵۱۲۳) غرض سب ظلم برابر نہیں۔  
فوائد:

الکِبَرُ يَلْبِسُ (باب ضرب) کے معنی ہیں: کسی چیز کو اس طرح رلا ملا دینا کہ امتیاز باقی نہ رہے، اس آیت کے نزول کے وقت جو صحابہ کو پریشانی ہوئی اس کی وجہ علامہ خطابی نے یہ بیان فرمائی ہے کہ لفظ ظلم اگرچہ عام ہے، صغائر و کبائر، شرک

وفاق اور گناہ و معصیت سب پر اس کا اطلاق ہوتا ہے مگر دور اول میں اس کا اطلاق گناہ و معصیت ہی پر ہوتا تھا، اور کفر و شرک کو اتنا بڑا سمجھا جاتا تھا کہ اس پر لفظ ظلم کا اطلاق ہوتا ہی نہیں تھا، اس لئے صحابہ نے آیت کے متعارف معنی سمجھے، اور یہ خیال کیا کہ معصیت سے بالکل بے اعتنا تو انبیاء کا خاصہ ہے، وہ معصوم ہیں، ہم میں سے تو ہر شخص سے کچھ نہ کچھ گناہ سرزد ہو ہی جاتا ہے، پس ہدایت و سکون کس کو نصیب ہوگی؟ پھر جب انھوں نے اپنی یہ الجھن دربار رسالت میں پیش کی تو آپ ﷺ نے وضاحت فرمائی کہ آیت کریمہ میں شرک مراد ہے، اور سورہ لقمان کی آیت کا حوالہ دے کر سب کو مطمئن کر دیا۔

اور حافظ رحمہ اللہ نے یہ وجہ تحریر فرمائی ہے کہ صحابہ کرام لفظ ظلم کو شرک و کفر اور معصیت دونوں معنی میں عام سمجھتے تھے، لیکن چونکہ نکرہ تحت الٹی ہے، اس لئے عموم کو ملحوظ رکھ کر یہ سمجھا کہ جس نے کسی بھی قسم کا گناہ اور ظلم و شرک نہ کیا ہو اسی کو چین و راحت اور ہدایت و نجات ملے گی، آنحضور ﷺ نے یہ جواب دے کر کہ یہاں ظلم کی تنوین تعمیم کے لئے نہیں، بلکہ تعظیم کے لئے ہے، ان کی تسلی فرمادی۔

۲- بخاری شریف میں (حدیث نمبر ۳۲) اسی روایت میں یہ بھی آیا ہے کہ جب صحابہ نے اپنی الجھن پیش کی تو سورہ لقمان کی آیت (۱۳) ﴿إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ﴾ نازل ہوئی — ہم نے پہلے بتلایا ہے کہ حضرت شاہ ولی اللہ صاحب محدث دہلوی قدس سرہ نے الفوز الکبیر میں تحریر فرمایا ہے کہ صحابہ اور تابعین ہر اس واقعہ کے لئے جو آیت کا مصداق ہو سکتا ہو انزل اللہ کذا کہتے تھے، پس سورہ لقمان کی مذکورہ آیت پہلے سے نازل شدہ تھی، آنحضور ﷺ نے اس کو بطور دلیل پیش فرمایا ہے مگر راوی نے انزل اللہ کہہ دیا، یعنی یہ شان نزول حقیقی نہیں احتمالی ہے۔

۳- مذکورہ آیت میں ظلم سے شرک مراد ہے جیسا کہ حدیث میں صراحت ہے، مگر معتزلہ وغیرہ کے نزدیک معصیت مراد ہے، وہ کہتے ہیں کہ اگر آیت میں شرک مراد لیا جائے تو محل واحد میں شرک و ایمان کا اجتماع لازم آئے گا، جو کہ محال ہے، کیونکہ دونوں ایک دوسرے کی نقیض ہیں اور اجتماع نقیضین محال ہے، اور حدیث خبر واحد ہے، اور جو خبر واحد خلاف عقل ہو اس کا اعتبار نہیں — غرض اس آیت سے معتزلہ کا استدلال یہ ہے کہ مرتکب کبیرہ کبھی نجات نہیں پاسکتا، کیونکہ امن و نجات کا وعدہ اس ایمان پر کیا گیا ہے جو ظلم کے ساتھ گڈنڈ نہ ہو، اور مرتکب کبیرہ کا ایمان ظلم (معصیت) کے ساتھ خلط ملط ہے، پس اس کی نجات ممکن نہیں۔

جواب: اس کا جواب یہ ہے کہ خود آیت کریمہ میں قرینہ موجود ہے کہ ظلم سے شرک مراد ہے، اور وہ قرینہ لفظ لبس ہے، لبس کے معنی ہیں: دو چیزوں کو اس طرح گڈنڈ کر دینا کہ امتیاز باقی نہ رہے، اور یہ اسی وقت ممکن ہے جب کہ دونوں کا ظرف ایک ہو، لہذا اگر ظلم سے معصیت مراد لیں گے تو ظرف کا اتحاد باقی نہیں رہے گا، اس لئے کہ معصیت (اعمال سیئہ) کا ظرف محل جوارح (اعضاء) ہیں اور ایمان کا محل قلب ہے، پس شرک مراد لینا ضروری ہے تاکہ ایک محل میں اکٹھا ہوں۔

اور یہی بات کہ شرک و ایمان کا اجتماع محال ہے تو اس کا جواب یہ ہے کہ مطلقاً محال ہونے کی بات تسلیم نہیں، سورہ

یوسف (آیت ۱۰۶) میں اللہ پاک کا ارشاد ہے: ﴿وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ مُشْرِكُونَ﴾ یعنی مشرکین کا یہ خیال تھا کہ ہم اللہ پر یقین رکھتے ہیں، مگر وہ توحید کے قائل نہیں تھے، بتوں کو بھی پوجتے تھے اور اس کو ایمان باللہ کی تکمیل کہتے تھے ﴿مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَى﴾: یعنی ہم بتوں کی عبادت اس لئے کرتے ہیں کہ وہ ہمیں اللہ سے کچھ قریب کر دیں (الزمر آیت ۳) غرض سورہ یوسف کی مذکورہ آیت میں شرک و ایمان کا اجتماع ہے اسی طرح سورہ انعام کی مذکورہ آیت (آیت ۸۳) میں بھی اجتماع ہو سکتا ہے۔

دوسرا جواب: اور اس خلجان کا الزامی جواب یہ ہے کہ معتزلہ کے نظریہ کے مطابق مرتکب کبیرہ ایمان سے خارج ہے، پس جس نے بھی گناہ کیا ایمان سے خارج ہو گیا، پس ایمان و معصیت کا اجتماع ہو ہی نہیں سکتا، فہما ہو جوابکم فہو جوابنا! — آیت وحدیث کی مزید شرح و وضاحت کے لئے فتح الملہم اور شرح نووی کا مطالعہ کریں۔

۴۔ حضرت لقمانؑ کے بارے میں اختلاف ہے کہ وہ خلعت نبوت سے سرفراز کئے گئے تھے یا نہیں؟ بعض حضرات کہتے ہیں کہ وہ نبی تھے، مگر جمہور کے نزدیک وہ دانشمند تھے، نبی نہیں تھے۔ عمدۃ القاری میں ہے: اِتَّفَقَ الْعُلَمَاءُ: أَنَّهُ كَانَ حَكِيمًا وَلَمْ يَكُنْ نَبِيًّا، إِلَّا عَكْرَمَةَ، فَإِنَّهُ كَانَ يَقُولُ إِنَّهُ كَانَ نَبِيًّا: حضرت عکرمہ رحمہ اللہ ان کو نبی مانتے ہیں، باقی علماء کا اتفاق ہے کہ وہ دانشمند تھے، نبی نہیں تھے، حضرت لقمان رحمہ اللہ نے حضرت داؤد علیہ السلام کا زمانہ پایا ہے اور ان سے علم بھی حاصل کیا ہے، مزید تفصیل کے لئے دیکھیں: تحفۃ القاری ۷: ۴۱۔

## بَابُ بَيَانِ أَنَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لَمْ يُكَلَّفْ إِلَّا مَا يُطَاقُ

اللہ تعالیٰ طاقت سے زیادہ کام مکلف نہیں بناتے

تکلیف مالا یطاق جائز نہیں، یعنی شریعت ایسے امور کا حکم نہیں دیتی جو انسان کے بس میں نہ ہو، پھر مالا یطاق کی دو قسمیں ہیں:

اول: وہ کام جو سرے سے بندے کی قدرت میں نہیں، جیسے اندھے کو دیکھنے کا حکم دینا اور پا جھ کو دوڑنے کا حکم دینا، ایسے مالا یطاق امور کی تکلیف شرعاً ممتنع ہے (۱)۔

دوم: وہ امور جو بندے کی قدرت میں ہیں، مگر شاق اور دشوار ہیں، جیسے شروع اسلام میں تہجد کی نماز فرض کی گئی، جو ایک مشکل امر تھا، ایسے مالا یطاق امور کا حکم دیا جاسکتا ہے، چنانچہ شروع اسلام میں یہ حکم دیا گیا، اور صحابہ نے سال بھر تہجد پڑھا،

(۱) شرعاً ممتنع ہے، عقلاً ممتنع نہیں، اس لئے کہ اللہ تعالیٰ قادر مطلق ہیں، جو چاہیں حکم دے سکتے ہیں، اور اس پر یہ اعتراض کرنا کہ جب عمل کرنے کی طاقت ہی نہیں تو حکم دینے کا کیا فائدہ؟ یہ اعتراض صحیح نہیں ہے، اس لئے کہ حکم دینے سے کبھی عمل کرانا مقصود ہوتا ہے، اور کبھی امتحان اور کبھی اپنے علم و فضل کا اظہار مقصود ہوتا ہے۔

پھر یہ حکم ختم کر دیا گیا<sup>(۱)</sup>۔ یا جیسے شروع اسلام میں یہ طریقہ تھا کہ رات میں سوتے ہی انگاروزہ شروع ہو جاتا تھا، یہ بھی ایک دشوار حکم تھا، پھر رات اور دن کی تقسیم کر کے آسانی کر دی، کیونکہ ایسے امور میں بھی شریعت بندوں کی سہولت کا خیال رکھتی ہے، مثلاً: حائضہ کی نمازیں معاف کر دیں، سفر میں نمازیں قصر کرنے کی اور رمضان کا روزہ نہ رکھنے کی اجازت دی، شیخ فانی وغیرہ کو فدیہ دینے کی اجازت دی، یہ سب بندوں کی سہولت کے پیش نظر تھا۔

### [۵۷- بَابُ بَيَانِ أَنَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لَمْ يُكَلِّفْ إِلَّا مَا يُطَاقُ]

[۱۹۹-] حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمِنْهَالِ الضَّرِيرُ، وَأُمَيَّةُ بْنُ بِسْطَامٍ الْعَيْشِيُّ - وَاللَّفْظُ لِأُمَيَّةَ - قَالَا: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ، قَالَ حَدَّثَنَا رَوْحٌ - وَهُوَ ابْنُ الْقَاسِمِ - عَنِ الْعَلَاءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: لَمَّا أُنْزِلَتْ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ﴿لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِنْ تُبْدُوا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تُخْفُوهُ يُحَاسِبْكُمْ بِهِ اللَّهُ فَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾ قَالَ: فَاشْتَدَّ ذَلِكَ عَلَى أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاتَّوَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ بَرَكُوا عَلَى الرُّكْبِ، فَقَالُوا: أَيُّ رَسُولِ اللَّهِ كَلَّفَنَا مِنَ الْأَعْمَالِ مَا نَطِيقُ، الصَّلَاةَ وَالصِّيَامَ وَالْجِهَادَ وَالصَّدَقَةَ وَقَدْ أُنْزِلَتْ عَلَيْكَ هَذِهِ الْآيَةُ، وَلَا نَطِيقُهَا. قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَتُرِيدُونَ أَنْ تَقُولُوا كَمَا قَالَ أَهْلُ الْكِتَابِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ: سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا؟ بَلْ قُولُوا: سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ" قَالُوا: سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ. فَلَمَّا اقْتَرَأَهَا الْقَوْمُ ذَلَّتْ بِهَا أَلْسِنَتُهُمْ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ فِي إِثْرِهَا: ﴿آمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نَفَرَقَ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ﴾ فَلَمَّا فَعَلُوا ذَلِكَ نَسَخَهَا اللَّهُ تَعَالَى. فَأَنْزَلَ اللَّهُ: ﴿لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا﴾ قَالَ: نَعَمْ - ﴿رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا﴾ - قَالَ: نَعَمْ - ﴿رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ﴾ - قَالَ: نَعَمْ - ﴿وَاعْفُ عَنَّا وَارْحَمْنَا إِنَّكَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ﴾ قَالَ: نَعَمْ.

(۱) شروع اسلام میں نماز تہجد فرض تھی اور کم از کم ایک چوتھائی رات تہجد میں مشغول رہنا ضروری تھا، پھر جب یہ حکم صحابہ پر شاق ہوا تو سال بھر کے بعد سورۃ المزمل کی آخری آیت ﴿فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ﴾ نازل ہوئی، اور طویل قیام کی پابندی منسوخ کر کے اختیار دیا کہ سہولت کے بعد تہجد میں مشغول رہنا کافی ہے، اور یہ حکم فرائض خمسہ کی فرضیت کے نزول سے قبل تھا، فرائض خمسہ کی فرضیت کے نزول کے بعد تہجد کی فرضیت منسوخ ہو گئی، یہ بات حضرت عائشہ اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی روایات میں آئی ہے (بحوالہ معارف القرآن ۸: ۵۸۹)



ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: جب نبی ﷺ پر سورۃ البقرہ کی آیت (۲۸۳) نازل ہوئی: آیت کا ترجمہ: ”اللہ تعالیٰ ہی کی ملک ہے وہ سب کچھ جو آسمانوں میں ہے اور وہ سب کچھ جو زمین میں ہے، اور جو باتیں تمہارے دلوں میں ہیں ان کو اگر تم ظاہر کرو یا پوشیدہ رکھو: اللہ تعالیٰ تم سے اس کا حساب لیں گے (ما فی انفسکم سے مراد: امور قلبیہ اختیار یہ ہیں وساوس مراد نہیں) اور جس کی چاہیں گے بخشش فرمادیں گے اور جس کو چاہیں گے عذاب دیں گے۔ اور اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہیں“ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: صحابہ کرام پر یہ آیت شاق گذری، وہ نبی ﷺ کے پاس آئے اور گھٹنوں کے بل بیٹھ کر عرض کیا: اے اللہ کے رسول! ہمیں مکلف بنایا گیا تھا ایسے اعمال کا جو ہمارے بس میں تھے، یعنی نماز، روزہ، جہاد اور صدقہ کا، اور اب آپ پر یہ آیت اتری ہے، اور ہم میں اس کی طاقت نہیں (کہ کوئی وسوسہ دل میں نہ آئے) رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”کیا تم وہی بات کہنا چاہتے ہو جو تم سے پہلے یہود و نصاریٰ کہہ چکے ہیں (انھوں نے کہا تھا) ہم نے سن لیا اور ہم اس پر عمل نہیں کریں گے؟ بلکہ کہو: ہم نے سنا اور ہم نے فرمانبرداری کی، اے ہمارے رب! آپ ہماری مغفرت فرمادیتے، اور آپ ہی کی طرف لوٹنا ہے، جب صحابہ نے اس کو پڑھا (یعنی کہا) درانحالیکہ ان کی زبانیں دل کی موافقت کر رہی تھیں (ذلت إلخ جملہ حالیہ ہے) تو اللہ تعالیٰ نے فوراً ہی یہ آیت نازل کی (یہ لہذا جواب ہے) — آیت کا ترجمہ: ”اللہ کے رسول (ﷺ) ایمان لائے اس چیز پر جو ان کے پاس ان کے رب کی طرف سے نازل کی گئی ہے اور مومنین بھی، سب یقین رکھتے ہیں اللہ پر، اس کے فرشتوں پر، اس کی کتابوں پر، اور اس کے رسول پر (اور وہ کہتے ہیں) ہم اس کے پیغمبروں میں تفریق نہیں کرتے، اور انھوں نے کہا: ہم نے آپ کا ارشاد سنا اور خوشی سے مانا، ہم آپ کی بخشش چاہتے ہیں اے ہمارے پروردگار! اور آپ ہی کی طرف ہم سب کو لوٹنا ہے“

جب انھوں نے ایسا کہا تو اللہ تعالیٰ نے آیت ان تبدوا إلخ کو منسوخ فرما کر یہ آیت نازل فرمائی — آیت کا ترجمہ: ”اللہ تعالیٰ کسی کو مکلف نہیں بناتے مگر اس کا جو اس کے اختیار میں ہو، اس کو ثواب بھی اسی کا ملتا ہے جو وہ ارادہ سے کرتا ہے اور اس پر عذاب بھی اسی کا ہوتا ہے جس کا وہ ارادہ کرتا ہے، اے ہمارے پروردگار! ہماری دار و گیر نہ فرما، اگر ہم بھول جائیں یا چوک جائیں“ — اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ٹھیک ہے، یعنی میں ان امور پر تمہاری دار و گیر نہیں کروں گا — ”اے ہمارے پروردگار! اور ہم پر کوئی سخت حکم نہ بھیجیں جس طرح ہم سے پہلے والوں پر آپ نے حکم بھیجے ہیں“ — اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ٹھیک ہے، یعنی میں ایسے بھاری احکام بھی تم پر نازل نہیں کروں گا — اے ہمارے پروردگار! اور ہم پر کوئی ایسا بار نہ ڈالیں جس کو ہم سہار نہ سکیں، اور ہم سے درگزر فرمائیں، اور ہماری بخشش فرمائیں، اور ہم پر مہربانی فرمائیں، آپ ہمارے کارساز ہیں، پس آپ ہم کو کافروں پر غالب کر دیں — اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ٹھیک ہے، یعنی میں تمہاری یہ سب خواہشیں پوری کروں گا۔

امت کی یہ سب دعائیں اللہ تعالیٰ نے قبول فرمائی ہیں اور موقع بہ موقع اس کا ظہور ہوتا رہتا ہے، چنانچہ دین آسان

کر کے نازل فرمایا، حدیث میں ہے: الدین یُسَوّی اللہ نے دین نہایت آسان بھیجا ہے، پس ہمت کر کے اس پر عمل کرو، اور دوسری دعائیں بھی مقبول ہوئی ہیں۔

تشریح: پہلے چند باتیں جان لیں:

پہلی بات: اعمال ظاہریہ: جن کا تعلق ہاتھ، پاؤں، سر، آنکھ اور زبان وغیرہ سے ہے: اس کی دو قسمیں ہیں:

ایک: اختیاری، یعنی جسے بندہ اپنے ارادہ و اختیار سے کرتا ہے، جیسے ارادہ کسی کو مارنا یا کچھ کہنا۔ دوسرے: غیر اختیاری، جو بلا ارادہ سرزد ہو جاتے ہیں، جیسے کہنا کچھ چاہتا تھا نکل گیا کچھ، یا ریشہ کی بناء پر ہاتھ ہلا اور کسی کو تکلیف پہنچ گئی۔ حساب و کتاب اور جزاء و سزا افعال اختیاریہ کے ساتھ مخصوص ہیں، افعال غیر اختیاریہ کا نہ انسان مکلف ہے اور نہ ان پر ثواب و عذاب ہے۔

اسی طرح وہ افعال جن کا تعلق باطن یعنی دل کے ساتھ ہے ان کی بھی دو قسمیں ہیں: ایک: اختیاری، جیسے کفر و شرک کا عقیدہ جس کو قصد و اختیار کے ساتھ دل میں جمایا ہے، یا ارادہ اپنے آپ کو بڑا سمجھنا جس کو تکبر کہا جاتا ہے، یا شراب پینے کا یا زنا اور چوری کرنے کا پختہ ارادہ کرنا، اور دوسرے: غیر اختیاری، مثلاً بغیر قصد و ارادہ کے دل میں کسی برے خیال کا آ جانا، ان میں بھی حساب و کتاب اور مواخذہ صرف اختیاری افعال پر ہے، غیر اختیاری پر نہیں۔

دوسری بات: جو احکام فرض کئے گئے ہیں یا جو احکام حرام کئے گئے ہیں ان میں سے کچھ کا تعلق تو اعضاء و جوارح کے ساتھ ہے، نماز، روزہ، زکوٰۃ، حج اور تمام معاملات اسی قسم میں داخل ہیں، اور کچھ اعمال و احکام وہ ہیں جو انسان کے قلب و باطن سے تعلق رکھتے ہیں، ایمان و اعتقاد سے متعلق تمام مسائل نیز کفر و شرک کے تمام احکام کا تعلق قلب و باطن سے ہے، اسی طرح اخلاقی صالحہ: تواضع، صبر، قناعت اور سخاوت وغیرہ نیز اخلاقی رذیلہ: حسد، تکبر، بغض، حب جاہ، حب مال اور حرص وغیرہ جو قطعی حرام ہیں ان کا تعلق بھی دل اور باطن سے ہے۔

تیسری بات: سورۃ البقرۃ کی آیت (۲۸۴) کا حاصل یہ ہے کہ جو کچھ لوگوں کے دلوں میں ہے، چاہے وہ اس کو ظاہر کریں یا چھپائیں: اللہ تعالیٰ سب کا حساب لیں گے، یعنی قیامت کے دن جس طرح اعمال ظاہرہ کا حساب ہوگا، اسی طرح اعمال باطنہ کا بھی حساب ہوگا، آیت کی دراصل مراد تو یہ تھی کہ اپنے ارادہ و اختیار سے جو کچھ دل میں لاؤ گے اس کا حساب ہوگا، غیر اختیاری دسو سے اور بھول چوک اس میں داخل ہی نہیں تھے، لیکن الفاظ قرآنی بہ ظاہر عام تھے، لفظ ما کے عموم سے یہ سمجھا گیا کہ نفوس انسانی کے جملہ خواطر جن کے دفع کرنے پر قدرت ہو یا نہ ہو: آیت سب کو شامل ہے، یعنی انسان کے دل میں غیر اختیاری طور پر کوئی خیال آ جائے گا تو اس کا بھی حساب ہوگا، صحابہ کرام یہ سن کر گھبرا گئے اور آنحضور ﷺ سے عرض کیا: یا رسول اللہ! ہم تو یہ سمجھتے تھے کہ ہم جو کام اپنے ارادہ و اختیار سے کرتے ہیں انہی اعمال کا حساب ہوگا، غیر اختیاری خیالات جو دل میں آ جاتے ہیں ان کا حساب نہ ہوگا، مگر اس آیت سے معلوم ہوتا ہے کہ برے خیالات جو دل میں گذرتے

ہیں ان کا بھی حساب ہوگا، اس حالت میں تو عذاب سے نجات پانا سخت دشوار ہے۔ آنحضور ﷺ کو اگرچہ آیت کی صحیح مراد معلوم تھی مگر الفاظ کے عموم کے پیش نظر آپ نے اپنی طرف سے کچھ کہنا پسند نہ فرمایا، بلکہ وحی کا انتظار فرمایا، اور صحابہ کرام کو یہ تلقین فرمائی کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے جو حکم آئے خواہ آسان ہو یا دشوار، مؤمن کا کام یہ نہیں ہے کہ اس کے ماننے میں ذرا بھی تاثر کرے، یہ تو یہود و نصاریٰ کا طریقہ ہے، وہ جرأت دکھاتے ہیں اور کہتے ہیں کہ ہم نے سن تو لیا مگر ہم مانیں گے نہیں، تم ان کی روش اختیار نہ کرو، تم کو چاہئے کہ اللہ تعالیٰ کے تمام احکام سن کر یہ کہو: ﴿سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ﴾ اے ہمارے پروردگار! ہم نے آپ کا حکم سنا اور اس کو مان لیا، اے ہمارے پروردگار! اگر حکم کی تعمیل میں ہم سے کوئی کوتاہی یا فروگزاشت ہو جائے تو اس کو معاف فرما دیں، کیونکہ ہمارا سب کا آپ ہی کی طرف لوٹنا ہے۔ صحابہ کرام نے آنحضور ﷺ کے حکم کے مطابق ایسا ہی کہا، گو کہ ان کے ذہن میں یہ خیال کھٹک رہا تھا کہ بے اختیار دل میں آنے والے خیالات اور وساوس سے بچنا دشوار ہے، اس پر اللہ تعالیٰ نے سورہ بقرہ کی آخری دو آیتیں نازل فرمائیں، جن میں سے پہلی آیت میں مسلمانوں کی مدح اور دوسری آیت میں اس آیت کی مراد واضح کی گئی جس میں صحابہ کرام کو اشتباہ پیش آیا تھا۔

پہلی آیت میں مدح فرمائی کہ مؤمنین کا اللہ تعالیٰ کے موجود ہونے پر، ایک ہونے پر اور تمام صفات کاملہ کے ساتھ متصف ہونے پر، اسی طرح فرشتوں کے موجود ہونے پر اور اللہ تعالیٰ کی کتابوں اور سب رسولوں کے سچا ہونے پر یقین ہے، اور وہ اللہ کے رسولوں میں باہمی تفرقہ نہیں ڈالتے کہ بعض کو نبی مانیں اور بعض کو نہ مانیں، جیسے یہود نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کو اور نصاریٰ نے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو نبی مانا، مگر خاتم الانبیاء ﷺ کو نبی نہ مانا۔

پھر ارشاد فرمایا: ﴿لَا يَكْفُرُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا﴾: یعنی اللہ تعالیٰ کسی شخص کو اس کی طاقت سے زائد کام کا حکم نہیں دیتے، اس لئے غیر اختیاری طور پر جو خیالات اور وساوس دل میں آجائیں اور پھر ان پر کوئی عمل نہ ہو تو وہ سب اللہ تعالیٰ کے نزدیک معاف ہیں، حساب اور مواخذہ صرف ان ظاہری اور باطنی عملوں پر ہوگا جو اختیار اور ارادہ سے کئے جائیں۔

غرض: خود قرآن کریم نے آیت کی مراد واضح کر دی کہ غیر اختیاری وساوس و خیالات کا نہ کوئی حساب ہوگا اور نہ ان پر عذاب و ثواب ہوگا، اسی مضمون کو اور زیادہ واضح کرنے کے لئے فرمایا: ﴿لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ﴾: یعنی انسان کو ثواب بھی اسی کا ملے گا جو ارادہ و اختیار سے کیا ہے اور عذاب بھی اسی کا ہوگا جو ارادہ و اختیار سے کیا ہے، غیر اختیاری خیالات اور وساوس پر کوئی عذاب نہ ہوگا (ماخوذ از معارف القرآن ۱: ۶۹۴)

قولہ: نَسَخَهَا اللَّهُ تَعَالٰی: یہ مجاز ہے، نسخ اصطلاحی مراد نہیں، یعنی صحابہ کرام کو لفظ ما کے عموم کی بنا پر جو غلط فہمی ہوئی تھی آخری آیت سے اس کا ازالہ کیا گیا، اسی کو نسخ سے تعبیر کر دیا۔

بہ الفاظ دیگر: آیت کی مراد تھی: اِنْ تَبَدُّوا مَا اسْتَقَرَّ فِيْ نَفْسِكُمْ اَوْ تَخَفُوْهُ: یعنی جو دلوں میں چھپے راز ہیں ان میں سے جو اختیاری ہیں ان پر جزاء و سزا ہوگی، مگر صحابہ نے آیت کو عام سمجھا، پس ﴿لَا يَكْلَفُ اللّٰهُ﴾ کے ذریعہ آیت کی مراد واضح کی گئی کہ غیر اختیاری افعال و خیالات مراد نہیں، وہ انسان کی طاقت و قدرت سے باہر ہیں اور اللہ تعالیٰ ایسے کاموں کا مکلف نہیں بناتا، پس یہ تخصیص ہے جس کو نسخ سے تعبیر کر دیا۔ نسخ میں ثابت شدہ حکم کو خارج کیا جاتا ہے، اور تخصیص میں شروع ہی سے وہ چیز منکلم کی مراد نہیں ہوتی۔

سوال: اگر غیر اختیاری افعال اور خیالات دوساویں آیت کی مراد تھے ہی نہیں تو نبی ﷺ نے صحابہ کی غلط فہمی دور کیوں نہیں فرمائی؟

جواب: ہر غلط فہمی کو دور کرنا ضروری نہیں، جیسے متفق علیہ حدیث میں ہے کہ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ نے آنحضور ﷺ کی اجازت سے ایک خواب کی تعبیر بیان کی، پھر عرض کیا: یا رسول اللہ! آپ فرمائیں: میں نے تعبیر صحیح دی یا میں چوک گیا؟ نبی ﷺ نے فرمایا: کچھ صحیح دی اور کچھ چوک گئے، حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ نے عرض کیا: میں آپ کو قسم دیتا ہوں! مجھے ضرور بتلائیں کہ وہ کونسی بات ہے جو میں چوک گیا، آپ نے فرمایا: قسم مت دو (بخاری حدیث ۷۰۳۶، مسلم شریف ۲۲۶۹، کتاب الروایا، باب ۳) — غرض آپ ﷺ نے چوک نہیں بتائی، اسی طرح یہاں بھی صحابہ کرام کے اندر اطاعت و انقیاد اور خوف و خشیت کو ملحوظ رکھ کر از خود آیت کی تفسیر نہیں فرمائی، بلکہ وحی کا انتظار فرمایا، اور صحابہ کو ادب و انقیاد کی تعلیم دی کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے جو حکم آئے خواہ آسان ہو یا مشکل، مومن کا یہ کام نہیں کہ اس کے ماننے میں ذرا تاثر کرے، اس کو فوراً سمعنا و اطعنا کہہ کر اللہ عز و جل کے حضور میں تابعداری و فرمانبرداری کا اظہار کرنا چاہئے۔

[۲۰۰-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَأَبُو كُرَيْبٍ، وَ إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ - وَاللَّفْظُ لِأَبِي بَكْرٍ - قَالَ إِسْحَاقُ: أَخْبَرَنَا. وَقَالَ الْآخَرَانِ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ آدَمَ ابْنِ سُلَيْمَانَ، مَوْلَى خَالِدٍ، قَالَ: سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ جُبَيْرٍ يُحَدِّثُ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ: ﴿وَإِنْ تَبَدُّوا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تَخَفُوْهُ يُحَاسِبْكُمْ بِهِ اللّٰهُ﴾ قَالَ: دَخَلَ قُلُوبُهُمْ مِنْهَا شَيْءٌ لَمْ يَدْخُلْ قُلُوبَهُمْ مِنْ شَيْءٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "قُولُوا: سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَسَلَّمْنَا" قَالَ: فَأَلْقَى اللّٰهُ الْإِيمَانَ فِي قُلُوبِهِمْ، فَأَنْزَلَ اللّٰهُ تَعَالَى: ﴿لَا يَكْلَفُ اللّٰهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا﴾ قَالَ: قَدْ فَعَلْتُ ﴿رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا﴾ قَالَ: قَدْ فَعَلْتُ - ﴿وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا﴾ قَالَ - قَدْ فَعَلْتُ.

ترجمہ: حضرت ابن عباس سے مروی ہے کہ جب آیت پاک: ﴿وَإِنْ تَبَدُّوا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ﴾ نازل ہوئی تو

صحابہ کے دلوں میں اس آیت کی وجہ سے ایک ایسی چیز (ڈر) داخل ہوئی جو کسی اور چیز کی وجہ سے داخل نہیں ہوئی تھی (چنانچہ انھوں نے یہ بات نبی ﷺ سے عرض کی کہ جب تمام قلبی واردات پر دار و گیر ہوگی تو معاملہ بڑا سنگین ہو جائے گا) پس نبی ﷺ نے فرمایا: کہو ہم نے سنا اور ہم نے فرمانبرداری کی اور ہم نے تسلیم کیا، راوی کہتے ہیں: پس اللہ تعالیٰ نے صحابہ کے دلوں میں اطمینان ڈالا، اور آیت پاک: ﴿لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ هَيْئًا شَيْئًا﴾ نازل فرمائی، آیت کا ترجمہ اور شرح اوپر آچکی۔

تشریح: سورہ بقرہ کی آخری آیت میں اولاً تو تسلی دی گئی کہ اختیاری افعال ہی کا آدمی کو مکلف بنایا گیا ہے اور اسی پر مجازات کا مدار ہے، پھر ایک خاص دعا تلقین فرمائی جس میں بھول چوک سے کسی فعل کے سرزد ہونے کی معافی مانگی گئی ہے، اور یہ سب دعائیں اللہ عز و جل نے قبول فرمائیں، اور نبی ﷺ کے ذریعہ اس کا اظہار بھی فرما دیا، چنانچہ موقع بہ موقع اس کا ظہور ہوتا رہتا ہے، اور دین کو بھی آسان کر کے نازل فرمایا ہے۔

بَابُ تَجَاوُزِ اللَّهِ عَنْ حَدِيثِ النَّفْسِ وَالْخَوَاطِرِ بِالْقَلْبِ إِذَا لَمْ تَسْتَقِرَّ

وسوسے اور خیالات دل میں ٹھہرنے جائیں تو معاف ہیں

دل میں جو خیالات آتے ہیں وہ تین طرح کے ہوتے ہیں:

اول: وہ خیالات جن کا دل ہی سے تعلق ہوتا ہے، قول و فعل سے اس کا کچھ تعلق نہیں ہوتا، جیسے عقائد صحیحہ و فاسدہ، یہ باتیں اگر وسوسہ کے درجے میں ہیں، یعنی وہ خیالات دل میں جیسے نہیں تو ان پر کوئی مواخذہ نہیں، البتہ اگر وہ عزم کے درجہ میں پہنچ جائیں تو ان پر جزا و سزا ہوگی۔

دوم: وہ خیالات جن کا تعلق قول سے ہے، جیسے دل میں بیوی کو طلاق دینے کا خیال آیا، یا قسم کھانے کا، یا غلام آزاد کرنے کا، یا مطلقہ بیوی کو نکاح میں واپس لینے کا ارادہ ہو تو جب تک زبان سے ان باتوں کا تکلم نہیں کرے گا: وہ اعمال وجود میں نہیں آئیں گے۔

سوم: وہ خیالات جن کا تعلق عمل سے ہے، جیسے زنا کرنا، قتل کرنا، چوری کرنا وغیرہ، ان پر مواخذہ اس وقت ہوگا جب اس فعل کا صدور ہو جائے، پس اگر کسی نے دل میں ٹھانا کہ زنا کرنا ہے، یا قتل کرنا ہے تو جب تک یہ افعال صادر نہ ہوں، دنیا و آخرت میں ان پر کوئی مواخذہ نہیں۔

البتہ اگر گناہ کا صدور نیت صحیح ہونے کے باوجود یعنی عزم مصمم کے بعد کسی مانع کی وجہ سے نہ ہو تو اس پر آخرت میں مواخذہ ہوگا، جیسے دو شخص تلواریں لے کر بھڑے، پھر ایک نے دوسرے کو قتل کر دیا تو دونوں جہنم میں جائیں گے، آخرت میں دونوں ہی قاتل ٹھہریں گے، کیونکہ جو مارا گیا ہے وہ مرنے کے لئے نہیں لکھا تھا، بلکہ وہ اپنے بھائی کو مارنے کے لئے آیا تھا، مگر اتفاق کہ وہ مار نہ سکا، مر گیا، اس لئے اللہ کے یہاں وہ بھی قاتل لکھا جائے گا، یہ مضمون حدیث میں آیا ہے (بخاری حدیث ۳۰)

## [۵۸- بَابُ تَجَاوُزِ اللَّهِ عَنْ حَدِيثِ النَّفْسِ وَالْخَوَاطِرِ بِالْقَلْبِ إِذَا لَمْ تَسْتَقِرَّ]

[۲۰۱-] حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مَنْصُورٍ، وَفَتِيَّةُ بْنُ سَعِيدٍ، وَمُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْغَبْرِیُّ - وَاللَّفْظُ لِسَعِيدٍ - قَالُوا: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ زُرَّارَةَ بْنِ أَوْفَى، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنَّ اللَّهَ تَجَاوَزَ لِأُمِّي مَا حَدَّثَتْ بِهِ أَنْفُسَهَا مَا لَمْ يَتَكَلَّمُوا أَوْ يَعْمَلُوا بِهِ"

[۲۰۲-] حَدَّثَنِي عَمْرُو النَّاقِدُ وَزُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ قَالَا: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، ح: وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ وَعَبْدَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ. ح: وَحَدَّثَنَا ابْنُ الْمُثَنَّى وَابْنُ بَشَّارٍ قَالَا: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ، كُلُّهُمَا عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي عَرُوبَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ زُرَّارَةَ بْنِ أَبِي أَوْفَى، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ تَجَاوَزَ لِأُمِّي عَمَّا حَدَّثَتْ بِهِ أَنْفُسَهَا مَا لَمْ تَعْمَلْ أَوْ تَكَلِّمْ بِهِ"

حَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، قَالَ حَدَّثَنَا مِسْعَرٌ وَهَشَامٌ. ح: وَحَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ، عَنْ زَائِدَةَ، عَنْ شَيْبَانَ، جَمِيعًا عَنْ قَتَادَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "اللہ تعالیٰ نے میری امت کے فائدہ کے لئے ان باتوں سے (ما سے پہلے عن پوشیدہ ہے) درگزر کیا ہے جن کے ساتھ امت نفوس سے باتیں کرتی ہے، یعنی جن باتوں کو آدمی سوچتا ہے، ان سے اللہ تعالیٰ نے درگزر فرمایا ہے، جب تک وہ اس بات کو منہ سے نہ بولیں، یا اس پر عمل نہ کریں (یعملوا سے پہلے لم پوشیدہ ہے)

سند کا بیان: یہ حدیث قتادہ نے زرارہ بن ابی اوفی کے واسطہ سے حضرت ابو ہریرہ سے روایت کی ہے، پھر قتادہ سے متعدد حضرات نے: یعنی ابو عوانہ، سعید بن ابی عروبہ، مسعر، ہشام اور شیبان نے روایت کیا ہے — اور تکلم: اس سے پہلے لم پوشیدہ ہے اور تکلم کی تقدیر تکلم ہے۔

تعارف: حضرت زرارہ بن ابی اوفی رحمہ اللہ جلیل القدر تابعی ہیں، بصرہ کے قاضی تھے، اور خود امامت کراتے تھے، ایک دن فجر کی نماز میں یہ آیتیں: ﴿وَإِذَا نَقَرْنَا فِي النَّاقُورِ﴾ ﴿فَذَلِكَ يَوْمَئِذٍ يَوْمُ عَسَيرٍ﴾ پڑھیں اور خشیت سے اسی وقت (یا اسی رکعت کے سجدہ میں) روح نفس عصری سے پرواز کر گئی، ۹۳ ہجری میں انتقال ہوا۔

تشریح: جو باتیں دماغ میں وسوسہ کے طور پر آتی ہیں اور ان پر عمل کرنے کا کوئی ارادہ نہیں ہوتا وہ معاف ہیں، ان پر کوئی مواخذہ نہیں، اس لئے کہ اللہ تعالیٰ نے ان باتوں سے درگزر فرمایا ہے جو لوگوں کے ذہنوں میں کوندتی ہیں، جب تک وہ ان پر عمل نہ کریں، یا اس کو منہ سے نہ نکالیں — البتہ غلط عقائد پر مواخذہ ہوگا، اور ان باتوں پر بھی مواخذہ ہوگا جن کو

عملی جامہ پہنانے کا پختہ ارادہ ہے، پھر چاہے وہ ان کو عملی جامہ نہ پہنا سکا ہو، سورۃ البقرۃ کی آیت ۲۸۴ میں جو فرمایا گیا ہے کہ تمہارے دلوں میں جو کچھ ہے چاہے تم اس کو ظاہر کرو یا چھپاؤ: اللہ تعالیٰ ان پر ضرور تمہارا مواخذہ کریں گے، اس آیت کا مصداق باطل عقائد اور وہ اعمال ہیں جن کو کرنے کا عزم مصمم ہے۔

فائدہ: خیالات دو سائیں کی پانچ قسمیں ہیں: (۱) وہ خیالات جو آ کر فوراً چلے گئے، اس کا نام ہاجس ہے (۲) وہ خیالات جو آ جا رہے ہیں، اس کا نام خاطر ہے (۳) وہ خیالات جن کی طرف میلان ہو رہا ہے، اس کو حدیث النفس کہتے ہیں (۴) وہ خیالات جن میں تذبذب ہے، یعنی کبھی دل کرنے کا حکم لگاتا ہے اور کبھی نہ کرنے کا، یہ ہم ہیں (۵) تردد ختم ہو گیا اور دل نے کرنے کا حتمی فیصلہ کر لیا، اس کا نام عزم ہے، کسی شاعر نے پانچوں قسموں کو ان کے احکام کے ساتھ شعر میں جمع کیا ہے:

مَرَاتِبُ الْقُصْدِ خَمْسٌ هَاجِسٌ ذَكَرُوا ❁ فَخَاطِرٌ فَحَدِيثُ النَّفْسِ فَاسْتَمْعَا  
يَلِيهِ هَمٌّ فَعَزَمَ كُلُّهَا رَفَعَتْ ❁ سَوَى الْأَخِيرِ فَبِهِ الْأَخْذُ قَدْ وَقَعَا

چار معاف ہیں: یعنی ہاجس، خاطر، حدیث النفس اور ہم پر کوئی مواخذہ نہیں، اور عزم پر دارو گیر ہے۔ دو قسمیں ہیں: اول: خالص قلبی عمل، جس کا اعضاء و جوارح سے کوئی تعلق نہیں، پھر چاہے اس کا تعلق اعتقادات سے ہو، جیسے شرک و کفر اور ایمان و اقرار نبوت وغیرہ یا اخلاق و ملکات سے ہو، جیسے تواضع، صبر، قناعت اور ان کی اضداد: تکبر، بغض اور حسد وغیرہ۔ دوم: اعضاء و جوارح سے متعلق اعمال، اول کے بارے میں علماء کا اتفاق ہے کہ ان پر مجازات ہوگی، اچھے اعتقادات اور اخلاق و ملکات پر ثواب ملے گا اور غلط اعتقادات اور اخلاق رذیلہ پر سزا ہوگی، اور وہ خیالات جو اعضاء و جوارح سے متعلق ہیں جن میں قلبی عمل محض واسطہ اور ذریعہ ہے، اصل مقصود اعضاء و جوارح کا عمل ہے، جیسے زنا، چوری اور شراب خوری وغیرہ، ان کے بارے میں اختلاف ہے، ابو بکر باقلانی کی رائے یہ ہے کہ اس پر مواخذہ ہوگا، قاضی عیاض نے اس کو جمہور کا مذہب قرار دیا ہے، اور مازری کہتے ہیں کہ ان پر مواخذہ نہیں ہوگا، بہت سے فقہاء اور محدثین کا جن میں حضرت امام شافعی رحمہ اللہ بھی ہیں یہی مذہب ہے، اور فیصلہ کن بات یہ ہے کہ اگر اس فعل کا پختہ اور مصمم ارادہ ہے مگر اسباب کے ناموافق ہونے کی وجہ سے انجام نہ دے سکا تو مواخذہ ہوگا، اور صرف ارادہ ہے مگر مصمم ارادہ نہیں تو یہ ہم کے قبیل سے ہے، اس پر مواخذہ نہیں ہوگا۔ واللہ اعلم

بَابُ: إِذَا هَمَّ الْعَبْدُ بِحَسَنَةٍ كُتِبَتْ وَإِذَا هَمَّ بِسَيِّئَةٍ لَمْ تُكْتَبْ

بندہ نیکی کا ارادہ کرے تو نیکی لکھی جاتی ہے اور برائی کا ارادہ کرے تو برائی نہیں لکھی جاتی

نیکی اور گناہ کے متعلق سورۃ المائدہ (آیت ۱۶۰) میں یہ ضابطہ ہے: وَمَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلُهَا وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ: جو شخص کوئی نیکی لایا تو اس کے لئے اس کا

دس گناہ ہے، اور جو کوئی برائی لایا تو وہ نہیں سزا دیا جائے گا مگر اس کے برابر، اور وہ لوگ ظلم نہیں کئے جائیں گے۔ اور حدیث شریف میں ہے کہ جب بندہ کسی نیکی کا ارادہ کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ فرشتوں سے فرماتے ہیں: اس کے لئے ایک نیکی لکھ لو، پھر اگر وہ اس کو کرتا ہے تو اس کے لئے اس کا دس گنا لکھا جاتا ہے اور جب بندہ کسی برائی کا ارادہ کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ فرشتوں سے فرماتے ہیں: اس کو ابھی مت لکھو، پھر اگر وہ برائی کرتا ہے تو اس کو اس کے مانند لکھا جاتا ہے یعنی ایک ہی گناہ لکھا جاتا ہے، اور اگر وہ اس کو نہ کرے تو اس کے لئے ایک نیکی لکھی جاتی ہے۔ یہ اللہ عزوجل کا نیکی کے باب میں کریمانہ اور گناہ کے باب میں منصفانہ ضابطہ ہے، نیکی کا اجر بڑھانا فضل ہے اور اللہ تعالیٰ بڑے فضل والے ہیں اور گناہ کی سزا بڑھانا ظلم ہے اور اللہ تعالیٰ کی بارگاہ ظلم سے پاک ہے، چنانچہ نیکی کا ارادہ کرتے ہی ایک نیکی لکھ لی جاتی ہے، پھر چاہے وہ کسی مانع کی وجہ سے نیکی نہ کر سکے، اور جب نیکی کر لیتا ہے تو کم از کم دس گنا اجر لکھا جاتا ہے۔ اور برائی کا ارادہ کرنے پر کوئی گناہ نہیں لکھا جاتا، اور برائی کرنے پر ایک ہی گناہ لکھا جاتا ہے، بلکہ اگر اللہ تعالیٰ سے ڈر کر گناہ سے باز آ جائے تو اس کے لئے ایک نیکی لکھی جاتی ہے، اور کسی مانع کی وجہ سے گناہ نہ کر سکے تو نہ نیکی لکھی جاتی ہے، نہ گناہ۔

فائدہ: عزم کے درجہ میں نیک کام پر ثواب بھی ملتا ہے اور برائی پر سزا بھی، مگر ہم کے درجہ میں نیکی کا ثواب تو ملتا ہے مگر گناہ کی سزا نہیں، یہ بھی اللہ تعالیٰ کا نیکی کے لئے کریمانہ اور گناہ کے لئے منصفانہ ضابطہ ہے۔

ملاحظہ: گزشتہ تین باب فتح الملہم میں ہیں، ہندوستانی نسخہ میں جو حاشیہ پر علامہ نووی کے ابواب درج ہیں، انہوں نے ایک طویل باب میں تینوں بابوں کی حدیثوں کو جمع کیا ہے، اور علامہ شبیر احمد عثمانی قدس سرہ نے فتح الملہم میں تین الگ الگ باب قائم کئے ہیں، اور بیروت والے نسخہ میں بھی یہ تینوں باب ہیں، ہم نے ان کی پیروی کی ہے۔

#### [ ۵۹ - بَابُ: إِذَا هُمْ الْعَبْدُ بِحَسَنَةٍ كُتِبَتْ وَإِذَا هُمْ بِسَيِّئَةٍ لَمْ تَكُتَبْ ]

حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَزُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ - وَاللَّفْظُ لِأَبِي بَكْرٍ - قَالَ إِسْحَاقُ: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ. وَقَالَ الْآخَرَانِ: حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: إِذَا هُمْ عَبْدِي بِسَيِّئَةٍ فَلَا تَكُتُبُهَا عَلَيْهِ فَإِنْ عَمِلَهَا فَاسْتَبْرَأَ سَيِّئَةً، وَإِذَا هُمْ بِحَسَنَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا فَاسْتَبْرَأَ حَسَنَةً، فَإِنْ عَمِلَهَا فَاسْتَبْرَأَ عَشْرًا"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: اللہ عزوجل فرماتے ہیں: "جب میرا بندہ برائی کا ارادہ کرے تو اس کو (ابھی) مت لکھو، پھر اگر وہ برائی کرے تو ایک برائی لکھو، اور جب نیکی کا ارادہ کرے تو اس کے لئے ایک نیکی لکھ لو، پھر اگر وہ نیک کام کرے تو اس کا دس گنا لکھو۔"



تشریح:

۱۔ یہ حدیث قدسی ہے اور حدیث قدسی اور حدیث نبوی میں فرق تھنہ اللمسی (۵۵:۱) میں اس طرح بیان کیا ہے؟  
وحی کی تین صورتیں ہیں:

پہلی صورت: یہ ہے کہ حضرت جبرئیل علیہ السلام اللہ تعالیٰ کا کلام لے کر آتے ہیں۔ اور نبی ﷺ کے سامنے اس کی تلاوت کرتے ہیں۔ وحی کے الفاظ آپ کے دل و دماغ میں محفوظ ہو جاتے ہیں، پھر آپ اس وحی کی صحابہ کے سامنے تلاوت کرتے ہیں، اور کاتبین وحی میں سے جو موجود ہوتا ہے اس کو بلا کر اس وحی کو لکھوا دیتے ہیں۔ اس وحی میں نہ جبرئیل علیہ السلام کا کچھ دخل ہوتا ہے نہ نبی ﷺ کا۔ یہ قرآن کریم کی وحی ہے اور یہ وحی کی سب سے اعلیٰ صورت ہے۔

دوسری صورت: اللہ تعالیٰ کے یہاں سے ایک مفصل مضمون آتا ہے، الفاظ نہیں آتے۔ مضمون کا دل میں القاء کیا جاتا ہے۔ نبی ﷺ اس مضمون کو اپنے الفاظ میں تعبیر کرتے ہیں۔ مثلاً کوئی اردو کتاب کسی انگریزی جاننے والے کو دی جائے کہ اس کا ترجمہ کر دو۔ تو اس کا مضمون میں کوئی دخل نہیں ہوگا۔ وہ صرف زبان بدلے گا۔ وحی کی یہ صورت ”حدیث قدسی“ کہلاتی ہے۔ حدیث: بایں معنی کہ الفاظ نبی ﷺ کے ہیں۔ اور قدسی: بایں معنی کہ مضمون اللہ تعالیٰ کی طرف سے آیا ہے۔ حدیث قدسی کی علامت یہ ہے کہ اس کے شروع میں قال اللہ تبارک و تعالیٰ یا عن اللہ تبارک و تعالیٰ یا اس کے مانند کوئی جملہ ہوتا ہے۔ احادیث قدسیہ: دوسو سے کچھ زیادہ ہیں۔ ایک کتاب میں وہ جمع بھی کر دی گئیں ہیں۔ اور وہ کتاب چھپ بھی گئی ہے۔ احادیث قدسیہ میں احکام نہیں ہیں، وہ مواعظ و رقائق سے تعلق رکھنے والی روایات ہیں۔

تیسری صورت: نفیہی وحی یعنی نزول قرآن کے ساتھ ہی حکم خداوندی کی تمام حقیقت نبی ﷺ کو سمجھا دی جاتی ہے، پھر آپ اس خدا داد فہم سے موقع بموقع اس حکم کی تفصیل فرماتے ہیں اور اس کی جزئیات بیان کرتے ہیں۔ اس کی مثال گذر چکی ہے کہ ﴿أَقِمُْوا الصَّلَاةَ﴾ کے نزول کے ساتھ ہی اقامت صلوٰۃ کا مطلب سمجھا دیا۔ یعنی دو باتوں کی پوری تفصیل سمجھا دی: ایک: نماز کی حقیقت کیا ہے؟ دوم: اقامت (سیدھا کرنے) کے کیا معنی ہیں؟ یعنی نماز کا اہتمام کس طرح کیا جائے؟ پھر جیسے جیسے مواقع آئے آپ نے دونوں باتوں کی تفصیل کی۔ نماز کے ارکان سہ کو جوڑ کر اس کی ہیئت کذائی بنائی اور ممبر پر چڑھ کر صحابہ کو نماز پڑھ کر دکھائی۔ اور اہتمام نماز کے لئے مسجدیں بنائیں۔ مکی دور میں اس کا موقع نہیں تھا، اس لئے آپ کسی گھر میں نماز ادا فرماتے تھے۔ ہجرت کے ساتھ ہی مدینہ پہنچنے سے پہلے قباء میں مسجد بنائی۔ پھر مدینہ پہنچے تو اونٹنی اسی جگہ بیٹھی جہاں مسجد نبوی بنائی تھی۔ پھر چونکہ مسجد بستی سے دور تھی اس لئے لوگوں کو جماعت کے لئے بلانے کا انتظام کیا اور اذان کا سلسلہ قائم کیا۔ پھر مدینہ میں محلہ محلہ مسجدیں بنوائیں۔ جماعت کا نظام بنایا۔ نماز کے ارکان و شرائط بیان کئے، مستحبات و مندوبات سکھلائے۔ مکروہات و ممنوعات سے واقف کیا۔ یہ سب احادیث نبویہ ہیں۔ حدیث: بایں معنی کہ الفاظ نبی ﷺ کے ہیں۔ اور نبوی: بایں معنی کہ مضمون خود نبی ﷺ نے پھیلا یا ہے۔ یہ احکام

تفصیل سے نازل نہیں ہوئے، بالا جمال سمجھائے گئے ہیں۔ جیسے ڈاک مہتمم صاحب کے پاس جمع ہو جاتی ہے تو آپ پیشکار کو بلا کر جوابات سمجھاتے ہیں۔ ایک خط دیتے ہیں اور فرماتے ہیں کہ جواب لکھ دو: آنا مشکل ہے، دوسرا خط دیتے ہیں اور کہتے ہیں: دعا کرتا ہوں۔ تیسرا خط دیتے ہیں اور فرماتے ہیں: شکریہ لکھ دو۔ اب پیشکار مفصل جوابات لکھ کر لاتا ہے۔ مہتمم صاحب اس کو پڑھتے ہیں اور دستخط کرتے ہیں، اور کوئی جواب صحیح نہیں ہوتا یا اس میں کمی ہوتی ہے تو لوٹا دیتے ہیں اور دوبارہ لکھنے کا حکم دیتے ہیں۔ اسی طرح اللہ تعالیٰ کا اپنے نبی کے ساتھ معاملہ ہوتا ہے۔

علماء کرام نے اور طرح بھی فرق بیان کیا ہے، مگر مذکورہ بیان زیادہ واضح ہے۔

۲۔ معراج کی مبارک رات میں نمازوں کے علاوہ الحَسَنَةُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا کا تحفہ بھی عنایت ہوا تھا، اور یہ ضابطہ اس وقت نمازوں کے لئے بیان ہوا تھا مگر بعد میں تمام اعمالِ حسنہ کے لئے عام کر دیا گیا، اور نیکی کا دس گنا بدلہ امت محمدیہ علی صاحبہا الف الف صلوة وسلاماً کی خصوصیت ہے۔

[۲۰۴] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ وَقُتَيْبَةُ وَابْنُ حُجْرٍ قَالُوا: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ - وَهُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلَاءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: إِذَا هُمْ عَبْدِي بِحَسَنَةٍ وَلَمْ يَعْمَلْهَا كَتَبْتُهَا لَهُ حَسَنَةً، فَإِنْ عَمِلَهَا كَتَبْتُهَا عَشْرَ حَسَنَاتٍ إِلَى سَبْعِ مِائَةٍ ضِعْفٍ، وَإِذَا هُمْ بِسَيِّئَةٍ وَلَمْ يَعْمَلْهَا لَمْ أَكْتُبْهَا عَلَيْهِ، فَإِنْ عَمِلَهَا كَتَبْتُهَا سَيِّئَةً وَاحِدَةً

قولہ: كَتَبْتُهَا: یہ اسناد مجازی ہے، درحقیقت فرشتے لکھتے ہیں مگر اللہ کے حکم سے لکھتے ہیں، اس لئے یہ امر (غیر فاعل) کی طرف نسبت ہے، پس مجاز ہے، جیسے تاج محل کی بناء کی نسبت شاہ جہاں کی طرف مجاز ہے۔ — الی سبعمائة ضعف: ہر نیکی عمل کا ثواب دس سے سات سو گنا تک ملتا ہے، اور یہ ضابطہ حدیث میں آیا ہے، ارشاد ہے: كُلُّ حَسَنَةٍ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا إِلَى سَبْعِ مِائَةٍ ضِعْفٍ (ترمذی حدیث ۷۵۵) (مگر یہ قاعدہ کلیہ نہیں، آدمی کے اخلاص وغیرہ کی بنیاد پر اس سے زائد ثواب بھی ممکن ہے، چنانچہ حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ کی حدیث میں وازید (صیغہ متکلم) بھی ہے — اور اس ضابطہ سے دو عمل مستثنیٰ ہیں: ایک: انفاق فی سبیل اللہ، اس کا تذکرہ سورۃ البقرہ کی آیت ۲۶۱ میں آیا ہے، انفاق فی سبیل اللہ کا ثواب سات سو گنا سے شروع ہوتا ہے، اور زیادہ کی کوئی حد نہیں، اور دوسرا عمل روزہ ہے، اس کا کم از کم ثواب تو عام ضابطہ کے مطابق ہے، یعنی روزہ کا دس گنا ثواب ملتا ہے اور زیادہ کی کوئی حد نہیں، تفصیل تحفۃ اللمعی (۱۳: ۳) میں ہے۔

[۲۰۵] وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ هَمَّامِ بْنِ مَنبِهِ، قَالَ: هَذَا مَا حَدَّثَنَا أَبُو هُرَيْرَةَ، عَنْ مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صلی اللہ علیہ وسلم: "قَالَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ: إِذَا تَحَدَّثَ عَبْدِي بِأَنْ يَفْعَلَ حَسَنَةً فَأَنَا أَكْتُبُهَا لَهُ حَسَنَةً مَا لَمْ يَفْعَلْهَا، فَإِذَا عَمِلَهَا فَأَنَا أَكْتُبُهَا لَهُ بِمِثْلِهَا"  
 وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ: رَبِّ! ذَاكَ عَبْدُكَ يُرِيدُ أَنْ يَفْعَلَ سَيِّئَةً - وَهُوَ أَبْصَرُ بِهِ - فَقَالَ: ارْقُبُوهُ. فَإِنْ عَمِلَهَا فَاتَّكِبُوهَا لَهُ بِمِثْلِهَا، وَإِنْ تَرَكَهَا فَاتَّكِبُوهَا لَهُ حَسَنَةً إِنَّمَا تَرَكَهَا مِنْ جَرَأَى"  
 وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِذَا أَحْسَنَ أَحَدُكُمْ إِسْلَامَهُ فَكُلُّ حَسَنَةٍ يَفْعَلُهَا تُكْتَبُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا إِلَى سَبْعِ مِئَةِ ضِعْفٍ، وَكُلُّ سَيِّئَةٍ يَفْعَلُهَا تُكْتَبُ لَهُ بِمِثْلِهَا حَتَّى يَلْقَى اللَّهَ"

قولہ: ہذا ما حدثنا ابو ہریرۃ: یہ صحیفہ ہمام بن منبہ کا سرنامہ ہے، ہمام بن منبہ نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے سنی ہوئی حدیثیں ایک کاپی میں لکھی تھیں، جس کا نام صحیفہ ہمام بن منبہ ہے، جو ڈاکٹر حمید اللہ رحمہ اللہ کی تحقیق کے ساتھ چھپ چکا ہے، اس میں تقریباً سو حدیثیں ہیں۔ امام مسلم رحمہ اللہ جب بھی اس صحیفہ کی حدیث لاتے ہیں تو پہلے یہ سرنامہ ذکر کرتے ہیں، پھر مناسب مقام حدیث لاتے ہیں، جیسے ایک صحیفہ کا سرنامہ ہے۔ نحن الآخرون السابقون اس صحیفہ میں اعرج کی حضرت ابو ہریرہ سے مرویات درج ہیں۔ امام بخاری جب بھی اس صحیفہ سے حدیث لاتے ہیں تو پہلے یہ سرنامہ ذکر کرتے ہیں، پھر مناسب مقام حدیث لکھتے ہیں، اسی طرح حضرت ابوبکرہ رضی اللہ عنہ کے صاحبزادے عبد الرحمن نے اپنے ابا سے ان کی مرویات ایک کاپی میں لکھی تھیں، اس کا سرنامہ ہے: ذکر النبی صلی اللہ علیہ وسلم۔ امام بخاری رحمہ اللہ جب بھی اس کاپی سے حدیث لاتے ہیں، پہلے یہ جملہ لکھتے ہیں، پھر مناسب مقام حدیث لکھتے ہیں۔ اسی طرح امام مسلم رحمہ اللہ جب ہمام بن منبہ کے صحیفہ سے حدیث لاتے ہیں تو ہذا ما حدثنا ابو ہریرہ سے آغاز کرتے ہیں۔

قولہ: إِذَا تَحَدَّثَ عَبْدِي: تَحَدَّثَ بِالشَّيْءِ عَنِ الشَّيْءِ کے معنی ہیں: گفتگو کرنا، خبر دینا، اور یہاں معنی ارادہ کرنے کے ہیں۔ قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ: ملائکہ عرض کرتے ہیں: اے میرے رب! یہ آپ کا بندہ برا عمل کرنا چاہتا ہے، درناحالیکہ اللہ اس کے عمل سے خوب واقف ہیں، پس اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: ابھی اس کو دیکھتے رہو، یعنی ابھی گناہ مت لکھو، پھر اگر وہ برائی کرتا ہے تو اس کے لئے اس کے مانند لکھا جاتا ہے، یعنی ایک برائی لکھی جاتی ہے، اور اگر وہ برائی کا ارادہ ترک کر دیتا ہے تو اس کے بدل ایک نیکی لکھی جاتی ہے (برائی چھوڑنا بھی نیکی ہے، پھر اللہ فرماتے ہیں) اس نے صرف میری وجہ سے برائی چھوڑی ہے، معلوم ہوا کہ اللہ سے ڈر کر گناہ سے رکے گا تو نیکی لکھی جائے گی۔

قولہ: إِذَا أَحْسَنَ أَحَدُكُمْ: یعنی جو سچا مسلمان ہے اسے ضابطہ کے مطابق ہر نیکی کا دس سے سات سو گنا تک ثواب

ماتا ہے، اور جس کے ایمان میں کھوٹ ہے یعنی نفاق ہے اس کے لئے یہ ثواب نہیں۔

[۲۰۶] وَحَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو خَالِدٍ الْأَحْمَرُ، عَنْ هِشَامٍ، عَنِ ابْنِ سِيرِينَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ هَمَّ بِحَسَنَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كُتِبَتْ لَهُ حَسَنَةٌ، وَمَنْ هَمَّ بِحَسَنَةٍ فَعَمِلَهَا كُتِبَتْ لَهُ [عَشْرًا] إِلَى سَبْعِ مِئَةِ ضِعْفٍ، وَمَنْ هَمَّ بِسَيِّئَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا، لَمْ تُكْتَبْ، وَإِنْ عَمِلَهَا، كُتِبَتْ"

قولہ: الضَّعْفُ: دوگنا، دُونا۔ امام راغبؒ کہتے ہیں: ضَعَفُ: الفاظ متضاد میں سے ہے، جن میں سے ایک کا وجود دوسرے کے وجود کا مقتضی ہے، جیسے نصف اور زوج ہیں — ضَعَفُ: مصدر ہے اور ضَعْفُ اسم، جیسے شَیْءٌ اور شِیْءٌ، پس کسی چیز کا ضعف وہ ہے جو اس کو ڈبل کر دے، اور جب اس کی اضافت کسی عدد کی طرف کی جائے تو دو گنا مراد ہوگا، پس ضعف العشرة کے معنی ہیں: بیس، اور ضعف العدد کے معنی ہیں: دوسو (لغات القرآن ۶۱:۴)

[۲۰۷] حَدَّثَنَا شَيْبَانُ بْنُ فَرُّوخَ، قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ، عَنِ الْجَعْفِدِ أَبِي عُثْمَانَ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو رَجَاءٍ الْغَطَارِدِيُّ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فِيمَا يَرْوَى عَنْ رَبِّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى، قَالَ: إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ، ثُمَّ بَيَّنَ ذَلِكَ، فَمَنْ هَمَّ بِحَسَنَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كَتَبَهَا اللَّهُ عِنْدَهُ حَسَنَةً كَامِلَةً، فَإِنْ هَمَّ بِهَا فَعَمِلَهَا كَتَبَهَا اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ عِنْدَهُ عَشْرَ حَسَنَاتٍ إِلَى سَبْعِ مِئَةِ ضِعْفٍ إِلَى أَضْعَافٍ كَثِيرَةٍ، وَإِنْ هَمَّ بِسَيِّئَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كَتَبَهَا اللَّهُ عِنْدَهُ حَسَنَةً كَامِلَةً، وَإِنْ هَمَّ بِهَا فَعَمِلَهَا، كَتَبَهَا اللَّهُ سَيِّئَةً وَاحِدَةً"

قولہ: حسنة کاملہ: یہ تاکید کے لئے ہے اور اس سے نیکی کی عظمت کا اظہار مقصود ہے، دس عدد کی تکمیل مراد نہیں — قولہ: إلى أضعاف كثيرة یہ بھی تاکید کے لئے ہے، یا مراد یہ ہے کہ اخلاص وغیرہ کی برکت سے ثواب سات سو گنا سے بھی بڑھا دیا جاتا ہے، گو کہ عام ضابطہ سات سو گنا تک کا ہے۔

[۲۰۸] وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى قَالَ: حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنِ الْجَعْفِدِ أَبِي عُثْمَانَ، فِي هَذَا الْإِسْنَادِ بِمَعْنَى حَدِيثِ عَبْدِ الْوَارِثِ وَزَادَ: "وَمَحَاها اللَّهُ، وَلَا يَهْلِكُ عَلَى اللَّهِ إِلَّا هَالِكٌ"

قولہ: محَاها الله: محو یا محو (ن) اور يَمْحُو (س) الشیء کے معنی ہیں: مٹانا، یعنی کوئی برائی کرے گا تو اللہ تعالیٰ ایک ہی برائی لکھیں گے یا اس سے بھی صرف نظر فرمائیں گے — قولہ: وَلَا يَهْلِكُ عَلَى اللَّهِ: علی بمعنی مع

ہے اور مضاف 'فضل' محذوف ہے، تقدیر ہے: ولا یهلك مع فضل الله إلا هالك: یعنی فضل خداوندی کی وجہ سے کوئی محروم نہیں رہے گا، سب نجات کے مستحق ٹھہریں گے، سوائے اس کے جو خود اپنی ہلاکت چاہتا ہے، یعنی گناہ پر اصرار کرنے والا، اور توبہ سے پہلو تہی کرنے والے کو چھوڑ کر سب دامن غفور و رگدز میں جگہ پائیں گے، اور رحمت خاصہ سے بہرہ ور ہونگے اور جنت میں جائیں گے، ابن بطال رحمہ اللہ فرماتے ہیں: اس حدیث میں اللہ عز و جل کے عظیم فضل و کرم کا بیان ہے، اگر اس کا فضل شامل حال نہ ہو تو شاید ہی کوئی جنت میں جائے، اس لئے کہ بندوں کے گناہ نیکیوں سے زیادہ ہیں۔

### بَابُ بَيَانِ الْوَسْوَسةِ فِي الْإِيمَانِ، وَمَا يَقُولُهُ مَنْ وَجَدَهَا؟

ایمان میں وساوس کا بیان، اور جس کو یہ وسوسہ آئے وہ کیا کہے؟

پہلی بات: کفر و شرک اور گناہ سے متعلق جو خیال دل و دماغ میں شیطان ڈالتا ہے اس کو وسوسہ کہتے ہیں، اور اس کے مقابل الہام اچھے اور نیک خیال کو کہتے ہیں، جو اللہ کی طرف سے فرشتہ کے ذریعہ دل و دماغ میں ڈالا جاتا ہے۔ عالم: خیر و شر کا مجموعہ ہے، جنت بھی اللہ نے پیدا کی ہے اور جہنم بھی، ایمان بھی پیدا کیا ہے اور کفر بھی، نیک بندے بھی پیدا کئے ہیں اور بد بھی، ملائکہ بھی پیدا کئے ہیں اور شیاطین بھی، دونوں انسان کی مصلحت کے لئے پیدا کئے گئے ہیں، فرشتے خیر کی صلاحیت کو ہمیز کرتے ہیں، اور شیطان شر کی صلاحیت کو، اور ایسا امتحان کے مقصد سے کیا گیا ہے، یہ دنیا امتحان گاہ ہے، اگر صرف ملائکہ ہوتے یا صرف شیاطین ہوتے تو امتحان صحیح نہ ہوتا۔ سورۃ البلد میں ہے: ﴿وَهَذَا يَنْبَغُ النَّجْدَيْنِ﴾ اور ہم نے انسان کو (خیر و شر کے) دونوں راستے بتلا دیئے۔ غرض ملائکہ کو بھی پیدا کیا اور شیطان کو بھی اور ملائکہ کا کام خیر کی صلاحیت کو اجاگر کرنا ہے، چنانچہ وہ اچھے اور نیک خیال لوگوں کے دل و دماغ میں ڈالتے ہیں، اور اسی کو الہام کہتے ہیں، اور شیطان شرک و کفر اور گناہ سے متعلق برے خیال لوگوں کے دل و دماغ میں ڈالتا ہے، اور اس کا نام وسوسہ ہے، نبی ﷺ کا ارشاد ہے: ”اگر کسی نیک کام کا خیال پیدا ہو تو جان لے کہ یہ بات اللہ تعالیٰ کی طرف سے فرشتہ کے ذریعہ الہام کیا گیا ہے، پس خدا کا شکر بجالائے، اور پہلی فرصت میں وہ نیک کام کر ڈالے، کہیں ایسا نہ ہو کہ خیال بدل جائے اور اگر کسی کے دل میں کسی برائی کا خیال آئے تو اس کو یقین کر لینا چاہئے کہ یہ مضمون شیطان کی طرف سے آیا ہے پس اس کے شر سے اللہ تعالیٰ کی پناہ طلب کرے، اللہ ضرور اس کی حفاظت فرمائیں گے (مشکوٰۃ حدیث ۷۴)“

دوسری بات: گزشتہ سے پیوستہ باب میں بیان کیا ہے کہ وسوسہ کی دو قسمیں ہیں: اضطراری اور اختیاری، پھر اضطراری کی دو قسمیں ہیں: ہا جس اور خاطر، اور اختیاری کی تین قسمیں ہیں: حدیث النفس، ہم اور عزم — اسی طرح یہ پانچوں قسمیں الہام کی بھی ہیں، تفصیل گزر چکی ہے۔

تیسری بات: شاہ ولی اللہ صاحب محدث دہلوی قدس سرہ نے حجۃ اللہ البالغہ میں فرمایا ہے کہ شیطان کے وساوس کی

تاثیر کا حال آفتاب کی شعاعوں کی تاثیر جیسا ہے، لوہے اور دیگر دھاتوں پر ان کا اثر سب سے زیادہ پڑتا ہے، پھر صیقل شدہ یعنی مانجھے ہوئے اجسام پر جو رنگ اور میل سے صاف ہوتے ہیں اول سے کم اثر پڑتا ہے، پھر درجہ بدرجہ اجسام ان شعاعوں کے اثرات قبول کرتے ہیں، حتیٰ کہ سنگ سفید کی ایک قسم تو ایسی بھی ہے جو مطلق ان شعاعوں کا اثر قبول نہیں کرتی، وہ چل چلاتی دھوپ میں بھی ٹھنڈا محسوس ہوتا ہے، یہی حال انسانوں کے تعلق سے وساوس کا ہے، بعض پر زیادہ اثر انداز ہوتے ہیں اور بعض پر کم، اور جو نفوس قدسیہ ہیں جیسے انبیاء و رسل ان کو اس قسم کی کوئی بات پیش نہیں آتی (رحمۃ اللہ الواسعہ ۷۶:۳)

### [۶۰- بَابُ بَيَانِ الْوَسْوَسَةِ فِي الْإِيمَانِ، وَمَا يَقُولُهُ مَنْ وَجَدَهَا؟]

[۲۰۹-] حَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ سُهَيْلٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: جَاءَ نَاسٌ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلُوهُ: إِنَّا نَجِدُ فِي أَنْفُسِنَا مَا يَتَعَاطَمُ أَحَدُنَا أَنْ يَتَكَلَّمَ بِهِ. قَالَ: "أَوْقَدْ وَجَدْتُمُوهَا؟" قَالُوا: نَعَمْ، قَالَ: "ذَاكَ صَرِيحُ الْإِيمَانِ"

[۲۱۰-] وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ، عَنْ شُعْبَةَ. ح: وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو بْنُ جَبَلَةَ بْنُ أَبِي رَوَّادٍ، وَأَبُو بَكْرِ بْنُ إِسْحَاقَ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو الْجَوَّابِ، عَنْ عَمَّارِ بْنِ زُرَيْقٍ، كِلَاهُمَا عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَذَا الْحَدِيثِ.

[۲۱۱-] حَدَّثَنَا يُوسُفُ بْنُ يَعْقُوبَ الصَّفَّارُ، قَالَ حَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ عَنَامٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْخُمْسِ، عَنْ مُغِيرَةَ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: سُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْوَسْوَسَةِ، قَالَ: "بَلْكَ مُحَضُّ الْإِيمَانِ"

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: کچھ صحابہ نبی ﷺ کے پاس آئے، اور انھوں نے آپ سے عرض کیا: (بعض اوقات) ہم اپنے دلوں میں ایسے برے خیالات اور دوسو سے پاتے ہیں کہ ہم میں سے ایک کو اس کو زبان سے ادا کرنا بہت بھاری اور بہت برا معلوم ہوتا ہے، نبی ﷺ نے پوچھا: کیا واقعی تمہاری یہ حالت ہے؟ انھوں نے عرض کیا: جی ہاں، یہی حال ہے، آپ نے فرمایا: یہ تو خالص ایمان ہے۔

سند کا بیان: دوسری حدیث شعبہ اور عمار بن زریق نے اعمش اور ابوصالح ذکوان کے واسطے سے حضرت ابو ہریرہ سے روایت کی ہے، اور تیسری حدیث حضرت ابن مسعودؓ کی ہے ان سے علقمہ نے روایت کی ہے۔

تشریح: اس حدیث کی شرح میں شاہ ولی اللہ صاحب قدس سرہ حجۃ اللہ البالغہ میں رقم طراز ہیں کہ شیطان کی دوسوہ اندازی، جس کے دل میں وہ دوسوہ ڈالتا ہے، اس کی استعداد کے اعتبار سے مختلف ہوتی ہے، سب سے خطرناک اثر اندازی یہ ہے کہ آدمی کفر میں مبتلا ہو جائے، اور ملت سے نکل جائے اگر اس سے اللہ تعالیٰ حفاظت فرماتے ہیں تو پھر اس کی

دوسرے اندازی دوسری صورت اختیار کرتی ہے، وہ آپس میں خنزیری کراتا ہے، گھریلو زندگی بگاڑتا ہے، اور اہل خانہ والی بستی کے درمیان آگ بھڑکاتا ہے، اور اس سے بھی اللہ تعالیٰ حفاظت فرماتے ہیں تو پھر شیطان کے دوسرے خیالات کی شکل اختیار کرتے ہیں، جو آتے جاتے رہتے ہیں، یہ دوساوس اتنے کمزور ہوتے ہیں کہ وہ نفس کو کسی عمل پر نہیں ابھارتے، یہ دوساوس ضرر رساں نہیں ہیں۔ اور اگر یہ خیالات ان کی برائی کے اعتقاد کے ساتھ مقارن ہوں تو پھر وہ واضح ایمان کی دلیل ہیں، آنحضور ﷺ نے یہی جواب دیا ہے کہ یہ فکر مند ہونے کی بات نہیں، کیونکہ ان خیالات کو آدمی برا سمجھ رہا ہے، پس وہ واضح ایمان کی دلیل ہیں، بلکہ اس پر اللہ تعالیٰ کا شکر بجالانا چاہئے کہ اس کی دستگیری نے بات دوسرے کی حد سے آگے نہیں بڑھنے دی (رحمۃ اللہ الواسعہ ۷: ۳)

[۲۱۲] حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ مَعْرُوفٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ عَبَّادٍ - وَاللَّفْظُ لِهَارُونَ - قَالَا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ هِشَامٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا يَزَالُ النَّاسُ يَتَسَاءَلُونَ حَتَّى يَقَالَ: هَذَا خَلَقَ اللَّهُ الْخَلْقَ، فَمَنْ خَلَقَ اللَّهُ؟ فَمَنْ وَجَدَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا فَلْيَقُلْ: آمَنْتُ بِاللَّهِ" [۲۱۳] وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو النَّضْرِ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدٍ الْمُؤَدَّبُ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "يَأْتِي الشَّيْطَانُ أَحَدَكُمْ فَيَقُولُ: مَنْ خَلَقَ السَّمَاءَ؟ مَنْ خَلَقَ الْأَرْضَ؟ فَيَقُولُ: اللَّهُ، ثُمَّ ذَكَرَ بِمِثْلِهِ. وَزَادَ: "وَرُسُلِهِ"

وضاحت: یہ حدیث حضرت ابو ہریرہؓ سے حضرت عروہؓ نے اور ان سے ان کے صاحبزادے ہشام نے روایت کی ہے، پھر ان سے سفیان نے روایت کی ہے، اور اسی سند سے ابوسعید المؤدبؓ نے بھی روایت کی ہے، المؤدب کے معنی ہیں: ادب سکھانے والا، یہ المعلم کا مترادف ہے، یہ خلفائے بنو عباس کی آل وادلا کو پڑھاتے تھے، اس لئے یہ لقب پڑا۔ شرح: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: لوگ برابر ایک دوسرے سے پوچھیں گے کہ اللہ تعالیٰ نے آسمان وزمین اور ہر چیز کو پیدا کیا، پس اللہ کو کس نے پیدا کیا؟ یہ دوسرے اس شخص کو آسکتا ہے جو وجوب اور امکان کی حقیقت نہیں جانتا، واجب کا وجود خانہ زاد اور ذاتی ہوتا ہے، وہ وجود میں کسی کا محتاج نہیں ہوتا، اور ممکن کا وجود عارضی ہوتا ہے وہ موجود ہونے میں غیر کا محتاج ہوتا ہے۔ اور جس کو ایسا دوسرے آئے وہ کہے: آمَنْتُ بِاللَّهِ ورسولہ، میں اللہ پر اور اس کے رسول پر ایمان لاتا ہوں اور سوچنا چھوڑ دے، اور کسی اور کام میں مشغول ہو جائے۔ ورسولہ کا اضافہ ابوسعید المؤدب کی روایت میں ہے اور سفیان کی روایت میں صرف آمَنْتُ بِاللَّهِ ہے۔

[۲۱۴] حَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ وَعَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، جَمِيعًا عَنْ يَعْقُوبَ، قَالَ زُهَيْرٌ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ ابْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أُخْيَ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عَمِّهِ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ، أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ

قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "يَأْتِي الشَّيْطَانُ أَحَدَكُمْ لِيَقُولَ: مَنْ خَلَقَ كَذَا وَكَذَا؟ حَتَّى يَقُولَ لَهُ: مَنْ خَلَقَ رَبَّكَ؟ فَإِذَا بَلَغَ ذَلِكَ فَلْيَسْتَعِذْ بِاللَّهِ وَلْيَنْتَه"۔

حَدَّثَنِي عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ شُعَيْبٍ بْنُ اللَّيْثِ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ جَدِّي، قَالَ: حَدَّثَنِي عُقَيْلُ بْنُ خَالِدٍ، قَالَ: قَالَ ابْنُ شِهَابٍ: أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ: أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "يَأْتِي الْعَبْدَ الشَّيْطَانُ لِيَقُولَ: مَنْ خَلَقَ كَذَا وَكَذَا" بِمِثْلِ حَدِيثِ ابْنِ أَخِي ابْنِ شِهَابٍ۔

وضاحت: یہ حدیث حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے ابن شہاب نے عروہ کے توسط سے روایت کی ہے اور ان سے ان کے بھتیجے نے روایت کی ہے، اور عقیل بن خالد بھی اسی سند سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔

شرح: شیطان آکر طرح طرح کے دوسوے ڈالتا ہے: مثلاً آسمان کس نے پیدا کیا؟ زمین کس نے پیدا کی؟ اس طرح ذہن میں سوالات ابھارتا ہے، یہاں تک کہ یہ سوال پیدا کرتا ہے کہ تیرے پروردگار کو کس نے پیدا کیا؟ جب کسی کا دوسوہ اس درجہ تک پہنچ جائے تو اللہ تعالیٰ کی پناہ طلب کرے، لا حول پڑھے، یا أعوذ باللہ پڑھے، اور سوچنا چھوڑ دے، شیطان دفع ہو جائے گا، اور مرقات شرح مشکوٰۃ میں ہے کہ دوسوہ دفع نہ ہو تو اپنی حالت بدل دے، بیٹھا ہو تو کھڑا ہو جائے، کھڑا ہو تو بیٹھ جائے اور کسی دوسرے کام میں مشغول ہو جائے۔

فائدہ: پریشان کن خیالوں کے وقت آمینٹ باللہ کہنا، یا اللہ کی پناہ طلب کرنا، اور باتیں جانب تین بارتھکارنا: یہ شیطانی وساوس کا علاج ہے، اور یہی علاج پریشان کن خوابوں کا بھی ہے، وہ بھی درحقیقت وساوس ہوتے ہیں اور یہ جو علاج تجویز کیا گیا ہے اس میں راز یہ ہے کہ شیطان کی دوسوہ اندازی کے وقت اللہ کی پناہ لینا، اللہ کو فوراً یاد کرنا، شیطان کی حرکت پر تھوکرنا اور اس کی تذلیل و تحقیر کرنا دل کے رخ کو دوسری طرف پھیر دیتا ہے، اور قلب شیطانی کا اثر قبول کرنے سے رک جاتا ہے، سورۃ الاعراف (آیت ۲۰۱) میں ارشاد پاک ہے: "جو لوگ خدا ترس ہیں، جب ان کو کوئی خیال شیطان کی طرف سے آجاتا ہے تو وہ (فورا) اللہ تعالیٰ کو یاد کرتے ہیں، پس یکا یک ان کی آنکھیں کھل جاتی ہیں"

[۲۱۵] - حَدَّثَنِي عَبْدُ الْوَارِثِ بْنُ عَبْدِ الصَّمَدِ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ جَدِّي، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لَا يَزَالُ النَّاسُ يَسْأَلُونَنِي عَنْ الْعِلْمِ، حَتَّى يَقُولُوا: هَذَا اللَّهُ خَلَقَنَا، فَمَنْ خَلَقَ اللَّهُ؟" قَالَ: وَهُوَ آخِذٌ بِيَدِ رَجُلٍ لَقَالَ: صَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ، قَدْ سَأَلَنِي اثنانَ وَهَذَا الثَّالِثُ، أَوْ قَالَ: سَأَلَنِي وَاحِدٌ وَهَذَا الثَّانِي. وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، وَيَعْقُوبُ الدَّوْرَقِيُّ، قَالَا: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، وَهُوَ: ابْنُ عُثَيْمٍ، عَنْ



أَيُّوب، عَنْ مُحَمَّدٍ، قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: "لَا يَزَالُ النَّاسُ بِمِثْلِ حَدِيثِ عَبْدِ الْوَارِثِ، غَيْرَ أَنَّهُ لَمْ يَذْكُرِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْإِسْنَادِ، وَلَكِنْ قَدْ قَالَ فِي آخِرِ الْحَدِيثِ: صَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ."

وضاحت: امام مسلم رحمہ اللہ نے یہ حدیث عبد الوارث سے لی ہے، وہ چند واسطوں سے محمد بن سیرین کے توسط سے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مرفوعاً روایت کرتے ہیں — زہیر بن حرب اور یعقوب دورق نے بھی چند دیگر واسطوں سے محمد بن سیرین سے روایت لی ہے اور وہ حدیث کو موقوف بیان کرتے ہیں، یعنی حضرت ابو ہریرہ پر سند روک دیتے ہیں، آخر میں نبی ﷺ کا تذکرہ نہیں کرتے، البتہ صدق اللہ والا مضمون اس روایت میں بھی ہے۔

قولہ: وهو آخذ الخ: راوی کا بیان ہے کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے جب یہ حدیث بیان کی اس وقت انہوں نے ایک شخص کا ہاتھ پکڑ رکھا تھا، حدیث بیان کر کے فرمایا: "اللہ اور اس کے رسول نے سچ فرمایا"، یعنی شیطان اس قسم کے وساوس ڈالتا ہے، مجھ سے اس سے پہلے دو شخص اور بھی یہ بات پوچھ چکے ہیں، اور یہ تیسرا شخص ہے جس نے یہ بات پوچھی ہے، یا فرمایا: ایک شخص اور پوچھ چکا ہے اور یہ دوسرا شخص ہے، اس طرح کے وساوس آتے ہیں تو ہی تو لوگ پوچھ رہے ہیں۔

وَحَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ الرَّؤُمِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا النَّضْرُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ حَدَّثَنَا عِكْرِمَةُ - وَهُوَ ابْنُ عَمَارٍ - قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا يَزَالُونَ يَسْأَلُونَكَ، يَا أَبَا هُرَيْرَةَ، حَتَّى يَقُولُوا هَذَا اللَّهُ، فَمَنْ خَلَقَ اللَّهُ؟" قَالَ: قَبِينَا أَنَا فِي الْمَسْجِدِ إِذْ جَاءَ نَبِيُّ نَاسٍ مِنَ الْأَعْرَابِ، فَقَالُوا: يَا أَبَا هُرَيْرَةَ! هَذَا اللَّهُ، فَمَنْ خَلَقَ اللَّهُ؟ قَالَ: فَأَخَذَ حَصَى بَكَفِهِ فَرَمَاهُمْ بِهِ ثُمَّ قَالَ: قُومُوا، صَدَقَ خَلِيلِي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

[۲۱۶] حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ، قَالَ حَدَّثَنَا كَثِيرُ بْنُ هِشَامٍ، قَالَ حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ بُرْقَانَ، قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ الْأَصَمِّ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ، يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَيْسَ أَلَيْسَ النَّاسُ عَنْ كُلِّ شَيْءٍ، حَتَّى يَقُولُوا: اللَّهُ خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ، فَمَنْ خَلَقَهُ؟"

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ابو ہریرہ! لوگ برابر تجھ سے پوچھیں گے یہاں تک کہ کہیں گے: یہ اللہ ہیں (انہوں نے ہر چیز پیدا کی) پس اللہ کو کس نے پیدا کیا؟ راوی کہتا ہے: دریں اثناء کہ ہم مسجد میں تھے، اچانک کچھ بدقسم کے لوگ آئے اور انہوں نے کہا: ابو ہریرہ! یہ اللہ ہیں (انہوں نے ہر چیز پیدا کی ہے) پس اللہ کو کس نے پیدا کیا ہے؟ راوی کہتا ہے: حضرت ابو ہریرہ نے مٹھی بھر کر کنکریاں لیں اور ان کی طرف پھینکیں اور فرمایا: کھڑے ہو جاؤ، کھڑے ہو جاؤ، میرے دوست نے بالکل سچ فرمایا، یعنی پیشین گوئی پوری ہوئی — اس حدیث کو ابو سلمہ نے جو جلیل القدر تابعی، فقیہ اور مدینہ کے فقہائے سبعہ میں سے ہیں: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا

ہے، اور یزید بن الاصم نے بھی ان سے روایت کیا ہے۔

[۲۱۷] حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَامِرٍ بْنُ زُرَّارَةَ الْحَضْرَمِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فُضَيْلٍ، عَنْ مُخْتَارِ ابْنِ قُلْفُلٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: إِنْ أُمْتُكَ لَا يَزَالُونَ يَقُولُونَ: مَا كَذَا؟ مَا كَذَا؟ حَتَّى يَقُولُوا: هَذَا اللَّهُ خَلَقَ الْخَلْقَ، فَمَنْ خَلَقَ اللَّهُ تَعَالَى؟" حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ أَخْبَرَنَا جَرِيرٌ. ح: وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا حُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ، عَنْ زَائِدَةَ، كِلَاهُمَا عَنِ الْمُخْتَارِ، عَنْ أَنَسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَذَا الْحَدِيثِ. غَيْرَ أَنَّ إِسْحَاقَ لَمْ يَذْكُرْ: "قَالَ اللَّهُ: إِنْ أُمْتُكَ"

وضاحت: یہ حضرت انس رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے، جو حضرت امام مسلم رحمہ اللہ نے عبد اللہ بن عامر سے لی ہے، اور اسحاق بن ابراہیم سے بھی، البتہ اسحاق کی روایت میں شروع کا کلمہ لفظ اللہ: إِنْ أُمْتُكَ نہیں ہے، یعنی ابن عامر کی حدیث قدسی ہے اور اسحاق کی حدیث نبوی۔  
چند فوائد جو ملحوظ رہنے ضروری ہیں:

### ۱۔ شیاطین کی کثرت:

شیطان ایک نہیں، بے شمار ہیں، وہ جنات میں سے بھی ہیں اور انسانوں میں سے بھی، ابلیس جس کا نام عزرا زیل ہے اور جس نے حضرت آدم علیہ السلام کو سجدہ نہیں کیا تھا وہ جنات کا ایک فرد ہے، سورۃ الکہف (آیت ۵۰) میں ہے: ﴿كَانَ مِنَ الْجِنَّ فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ﴾: ابلیس جنات میں سے تھا، پس اس نے اپنے رب کے حکم کی خلاف ورزی کی، اور ابلیس کے چیلے چائے جنات میں سے بھی ہیں اور انسانوں میں سے بھی۔ سورۃ الانعام (آیت ۱۱۳) میں ہے: ﴿وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا شَاطِئِينَ الْإِنْسِ وَالْجِنَّ يُوحِي بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ زُخْرُفَ الْقَوْلِ غُرُورًا﴾: اور اسی طرح ہم نے ہر نبی کے دشمن بہت سے شیاطین پیدا کئے ہیں، کچھ آدمی اور کچھ جن، جو ایک دوسرے کو چکنی چڑی باتوں کا دوسرے ڈالتے ہیں، تاکہ ان کو دھوکہ میں ڈالیں۔ غرض کہیں برے ساتھی بھی اس طرح کی گفتگو کرتے ہیں ان سے بھی کنارہ کشی اختیار کرنی چاہئے، وہ بھی ایک قسم کے شیطان ہیں۔

### ۲۔ بکثرت سوال کرنا اور بہ تکلف لایعنی باتیں پوچھنا برا ہے

مذکورہ حدیثوں میں اس کی مثال ہے، اللہ تعالیٰ کی تخلیق کے بارے میں پوچھنا ایسا ہی بیہودہ اور فضول سوال ہے، بعض طلبہ سبق میں جھک کرتے ہیں، وہ بہ تکلف لایعنی سوال کرتے ہیں، یہ بری بات ہے، اس سے استاذ کی طبیعت کبیدہ

ہو جاتی ہے، ضروری باتیں بھی بکثرت نہیں پوچھنی چاہئیں، یہ حدیث پہلے آئی ہے کہ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ تین سوال کر کے رک گئے، اور فرمایا: **لَوْ اسْتَعَزَذْتُه لَوَ اَذِنِي**: اگر میں اور پوچھتا تو آپ ﷺ جواب دیتے (مگر میں ملول طبع کا خیال کر کے رک گیا) اور ضرورت باقی رہے تو دوسرے وقت میں پوچھوں۔ غرض: دین پر عمل کرو، قرآن وحدیث پڑھو، مگر بال کی کھال مت نکالو، اور سوچ سوچ کر خواہ مخواہ فضول سوال کرنا تو اور بھی برا ہے۔

وساوس دو طرح کے ہوتے ہیں:

ایک جن کا دل میں ٹھہراؤ نہیں ہوتا، ان کے لئے مذکورہ علاج تجویز کیا گیا ہے کہ اللہ ورسول کو یاد کرے، یا اللہ کی پناہ چاہے اور شیطان کی حرکت پر تھو تھو کرے، اور اس کی تذلیل و تحقیر کرے، اس سے رخ دوسری طرف پھر جائے گا اور قلب صحیح سالم و محفوظ رہے گا، دوسرے: وہ وساوس ہیں جو دل میں ٹھہر جاتے ہیں اور جڑ پکڑ لیتے ہیں، ان کے لئے صرف مذکورہ علاج کافی نہیں، بلکہ دلیل کے ساتھ ان شبہات کا ازالہ ضروری ہے، جیسے ایک اعرابی کو اعتراض ہوا تھا کہ جب تندرست اونٹوں میں کوئی خارش زدہ اونٹ آ جاتا ہے تو وہ سب کو خارش زدہ کر دیتا ہے، اس سے معلوم ہوا کہ ایک کی بیماری دوسرے کو لگتی ہے؟ نبی ﷺ نے اسے اللہ ورسول کو یاد کرنے کا یا تعوذ اور شیطان کو تنہا کرنے کا حکم نہیں دیا بلکہ یہ فرمایا: بتا پہلے اونٹ کو خارش کس نے لگائی؟ اس کا شبہ دور ہو گیا۔

شیطان کا عمل صرف دوسو سہ تک رہتا ہے:

شیطان کے دوسو سوں کی نہ کوئی انتہا ہے اور نہ کوئی صورت متعین ہے، اس لئے اگر اس کے جواب کے چکر میں پڑو گے تو دوسری طرح کے وساوس سے دل کو پریشان کرے گا، اور آدمی بالآخر حیران و پریشان ہو کر قعر مذلت میں جا گرے گا، اس لئے نبی ﷺ نے ایسی نازک گھڑی میں اللہ ورسول کو یاد کرنے کی، پناہ طلب کرنے کی اور دوسو سہ کے بارے میں غور و فکر سے باز رہنے کی تلقین فرمائی ہے۔ ہاں انسانوں کی طرف سے شبہات پیش آئیں تو ان کا دائرہ محدود ہوتا ہے، اس لئے کسی باکمال عالم سے پوچھ کر تسلی کی جائے، بشرطیکہ وہ شبہات لغو، لا حاصل اور وساوس کے قبیل سے نہ ہوں، ان سے اعراض کرنا ہی مناسب ہے، ان کے درپے نہیں ہونا چاہئے۔

کثرت سوال سے بچو:

بلا ضرورت کثرت سوال سے ذہنی سکون اور قلبی اطمینان غارت ہوتا ہے اور طرح طرح کی گمراہیاں پیدا ہوتی ہیں، اس لئے احادیث میں اس سے منع کیا گیا ہے، خاص طور پر اللہ عزوجل کی ذات کے بارے میں سوال کرنے سے اور اس میں تفکر و تدبر سے منع کیا گیا ہے، حضرت ابو ذر و حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے نبی ﷺ کا ارشاد مروی ہے: **تَفَكَّرُوا فِي كُلِّ شَيْءٍ وَلَا تَفَكَّرُوا فِي ذَاتِ اللَّهِ**: ہر چیز میں غور کرو، مگر اللہ پاک کی ذات میں غور مت کرو، اور

دوسری روایت میں ہے: تَفَكَّرُوا فِي آلَاءِ اللَّهِ وَلَا تَفَكَّرُوا فِي اللَّهِ: اللہ تعالیٰ کی نعمتوں میں غور کرو اللہ کی ذات میں غور مت کرو، اس لئے کہ انسان کی ذہنی پرواز ایک حد تک ہی ہوتی ہے، وہیں تک وہ صحیح سوچ سکتا ہے، اس سے آگے سوچے گا تو شکوک و شبہات میں مبتلا ہوگا اور اپنی دنیا و آخرت برباد کر لے گا۔

### بَابُ وَعِيدٍ مَنِ اقْتَطَعَ حَقَّ مُسْلِمٍ بِمِمينٍ فَاجِرَةٍ بِالنَّارِ

دوزخ کی وعید اس شخص کے لئے جو جھوٹی قسم کھا کر مسلمان کا مال ہڑپ کر جاتا ہے

مسلمان کی قید اتفاقی ہے، حدیث میں مذکورہ واقعہ میں مدعی مسلمان تھا اس لئے ”مسلم“ فرمایا، ورنہ مسئلہ عام ہے، مدعی ہندو ہو اور مدعی علیہ مسلمان اور مسلمان جھوٹی قسم کھا کر اپنے حق میں ڈکری (فیصلہ) کرالے تو بھی یہی وعید ہے — سورہ آل عمران آیت ۷۷ ہے: ﴿إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَٰئِكَ لَا خَلَاقَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾ ترجمہ: ”بیشک جو لوگ حقیر معاوضہ لیتے ہیں اس عہد و پیمان کے بدلہ میں جو انھوں نے اللہ تعالیٰ سے کیا ہے اور اپنی قسموں کے عوض میں: ان لوگوں کے لئے آخرت میں کچھ نہیں، نہ (آخرت میں) اللہ تعالیٰ ان سے (لطف کے ساتھ) کلام فرمائیں گے، اور نہ ان کی طرف قیامت کے دن (محبت سے) دیکھیں گے، اور نہ ان کو (گناہوں سے) پاک صاف کریں گے، اور ان کے لئے دردناک عذاب ہے“

اس آیت کا شان نزول حدیث میں یہ آیا ہے کہ حضرت اشعث بن قیس رحمہ اللہ کا یہودی کے ساتھ ایک زمین میں جھگڑا تھا، زمین حضرت اشعث کی تھی، مگر اس کو بوتا یہودی تھا، اور یہ سلسلہ آباؤ اجداد کے زمانہ سے چلا آ رہا تھا، حضرت اشعث نے اس یہودی سے اپنی زمین کی واپسی کا مطالبہ کیا، یہودی نے دینے سے انکار کیا اور یہ دعویٰ کیا کہ زمین میری ہے، حضرت اشعث نے مقدمہ خدمت اقدس میں پیش کیا، حضور ﷺ نے حضرت اشعث سے گواہ مانگے ان کے پاس گواہ نہیں تھے، وہ زمین حضرت اشعث کے باپ داداؤں کے زمانہ سے اس یہودی کے باپ دادا کے پاس تھی، اب کوئی گواہ زندہ نہیں تھا، حضور ﷺ نے یہودی سے قسم کھانے کے لئے کہا، فیصلہ کا یہی طریقہ ہے کہ مدعی کے پاس گواہ نہ ہوں تو مدعی علیہ (منکر) سے قسم لی جائے، اگر وہ قسم کھالے تو اس کے حق میں فیصلہ کیا جائے۔ حضرت اشعث نے عرض کیا: یا رسول اللہ! یہ تو یہودی ہے، اسے کیا پڑی ہے، یہ جھوٹی قسم کھالے گا اور میرا مال لے لیگا، اس وقت سورہ آل عمران کی مذکورہ آیت نازل ہوئی، اور حضور اکرم ﷺ نے فرمایا: ”جس نے کوئی قسم کھائی دراصل ایک وہ اس میں بدکار ہے یعنی جھوٹی قسم کھائی تاکہ اس کے ذریعہ کسی مسلمان کا مال ہڑپ کر جائے تو وہ اللہ تعالیٰ سے اس حال میں ملے گا کہ اللہ تعالیٰ اس پر غضب ناک ہو گئے“ پھر کیا ہوا؟ اس یہودی نے قسم کھائی یا نہیں؟ اس سے حدیث ساکت ہے۔

حضرت اشعث کا تعارف: حضرت اشعث کی کنیت ابو محمد ہے، آپ معدن کربندی کی اولاد ہیں، قبیلہ کے سردار تھے، اور بڑے صاحب وجاہت سمجھے جاتے تھے، ہجری میں وفد کی شکل میں خدمت اقدس میں حاضر ہو کر مشرف باسلام ہوئے، وصال نبوی ﷺ کے بعد فتنہ ارتداد میں مبتلا ہو کر اسلام سے پھر گئے، پھر حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کے ہاتھ پر از سر نو اسلام قبول کیا، ۴۰ ہجری میں کوفہ میں انتقال ہوا اور حضرت حسن رضی اللہ عنہ نے نماز جنازہ پڑھائی، پس ان کے صحابی ہونے میں اختلاف ہے۔ امام شافعی رحمہ اللہ کے نزدیک صحابی ہیں اور احناف کے نزدیک تابعی، مرتد ہونے کی وجہ سے صحابی ہونے کا شرف ختم ہو گیا (فتح المسلم)

### [۶۱- بَابُ وَعِيدٍ مَنِ اقْتَطَعَ حَقَّ مُسْلِمٍ بِيَمِينٍ فَاجِرَةٌ بِالنَّارِ]

[۲۱۸-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، وَعَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، جَمِيعًا عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ جَعْفَرٍ. قَالَ ابْنُ أَيُّوبَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا الْعَلَاءُ - وَهُوَ ابْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ مَوْلَى الْحُرَقَةِ - عَنْ مَعْبُدِ بْنِ كَعْبِ السَّلْمِيِّ، عَنْ أَخِيهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبٍ، عَنْ أَبِي أُمَامَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَنِ اقْتَطَعَ حَقَّ امْرِئٍ مُسْلِمٍ بِيَمِينِهِ، فَقَدْ أَوْجَبَ اللَّهُ لَهُ النَّارَ، وَحَرَّمَ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ" فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ: وَإِنْ كَانَ شَيْئًا يَسِيرًا، يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: "وَإِنْ قَضِيًّا مِنْ أَرَاكِ"

[۲۱۹-] وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَهَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، جَمِيعًا، عَنْ أَبِي أُسَامَةَ، عَنِ الْوَلِيدِ بْنِ كَثِيرٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ كَعْبٍ، أَنَّهُ سَمِعَ أَخَاهُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ كَعْبٍ يُحَدِّثُ أَنَّ أَبَا أُمَامَةَ الْحَارِثِيَّ حَدَّثَهُ: أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِهِ.

ترجمہ: حضرت ابوامامہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: "جو (جھوٹی) قسم کے ذریعہ کسی مسلمان کا مال ہڑپ کرے گا، اللہ تعالیٰ اس کے لئے جہنم واجب کر دیں گے اور اس پر جنت حرام کر دیں گے" کسی نے آپ سے عرض کیا: اگرچہ تھوڑی سی چیز ہو اے اللہ کے رسول! آپ نے فرمایا: اگرچہ پیلو کی ٹہنی ہو۔ جو مسواک کرنے کے کام آتی ہے اس معمولی چیز کو ناحق لینے پر بھی یہ وعید ہے۔

سند کا بیان: یہ حدیث محمد بن کعب نے اپنے بھائی عبد اللہ بن کعب کے واسطے سے حضرت ابوامامہ حارثی رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے، اور ان سے علاء بن عبد الرحمن نے جو قبیلہ جہینہ کی شاخ حرقة کے کسی شخص کے آزاد کردہ تھے، اور ولید بن کثیر نے بھی اسی سند سے اسی کے مثل روایت کی ہے، ان کی روایت میں تحدیث کی صراحت ہے، یعنی یہ بات ہے کہ عبد اللہ بن کعب نے حضرت ابوامامہ سے یہ حدیث سنی ہے۔ بعض لوگوں کا خیال ہے کہ یہ حدیث منقطع ہے اس لئے کہ ابو امامہ حارثی کا جنگ احد کے بعد معا انتقال ہو گیا تھا، اور آنحضور ﷺ نے ان کا جنازہ پڑھایا تھا۔ اور عبد اللہ بن کعب

تابعی ہیں، ان کا ابو امامہ سے روایت کرنا ممکن نہیں، پس روایت میں انقطاع ہے، مگر یہ بات غالباً درست نہیں، چنانچہ علامہ جزری رحمہ اللہ نے معرفۃ الصحابہ میں ان کی وفات کے سن کا انکار کیا ہے، اور امام مسلم رحمہ اللہ نے بھی دوسری سند سے اسی طرف اشارہ کیا ہے، اس میں عبد اللہ کی حضرت ابو امامہؓ سے سننے کی صراحت ہے۔

ملاحظہ: جاننا چاہئے کہ یہ ابو امامہ باہلی — ابن عجلان — مشہور صحابی نہیں، یہ دوسرے صحابی ابو امامہ حارثی ہیں، ان کا اصل نام ایاس بن ثعلبہ یا عبد اللہ بن ثعلبہ ہے، انصار کے قبیلہ بنو حارث بن خزرج سے تعلق ہونے کی وجہ سے حارثی انصاری کہلاتے ہیں۔

تشریح: اس قسم کی وعید پہلے بھی کئی لوگوں کے متعلق گزری ہے، وہاں بتایا ہے کہ دخول اولیٰ کی نفی مراد ہوتی ہے، یا اس شخص کے لئے یہ وعید ہے جو حلال جان کر اور جھوٹی قسم کو جائز سمجھ کر کسی کا مال ہڑپ کرے، اور جہنم واجب اور جنت حرام: یہ دو جملے بات کی سنگینی کو ظاہر کرنے کے لئے ہیں۔ واللہ اعلم

[۲۲۰] - وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ. ح: وَحَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ وَوَكَيْعٌ. ح: وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْحَنْظَلِيُّ - وَاللَّفْظُ لَهُ قَالَ أَخْبَرَنَا وَكِيعٌ، قَالَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ صَبْرٍ يَقْطَعُ بِهَا مَالَ امْرِئٍ مُسْلِمٍ، هُوَ فِيهَا فَاجِرٌ، لَقِيَ اللَّهَ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضَبَانٌ" قَالَ: فَدَخَلَ الْأَشْعَثُ بْنُ قَيْسٍ فَقَالَ: مَا يُحَدِّثُكُمْ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ؟ قَالُوا: كَذًا وَكَذًا. قَالَ: صَدَقَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ، فِي نَزَلَتْ، كَانَ بَيْنِي وَبَيْنَ رَجُلٍ أَرْضٌ بِالْيَمَنِ، فَخَاصَمْتُهُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: "هَلْ لَكَ بَيِّنَةٌ؟" فَقُلْتُ: لَا. قَالَ: "فِيمِئْتُهُ" قُلْتُ: إِذَنْ يَحْلِفُ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ ذَلِكَ: "مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ صَبْرٍ، يَقْطَعُ بِهَا مَالَ امْرِئٍ مُسْلِمٍ، هُوَ فِيهَا فَاجِرٌ، لَقِيَ اللَّهَ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضَبَانٌ" فَنَزَلَتْ: ﴿إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا﴾ إِلَى آخِرِ الْآيَةِ.

ترجمہ: حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: "جس نے حاکم کے سامنے قسم کھائی تاکہ اس قسم کے ذریعہ کسی مسلمان کا مال ہڑپ کر لے در انحالیکہ وہ اس قسم میں بدکار ہے یعنی جھوٹی قسم کھائی تو وہ اللہ تعالیٰ سے اس حال میں ملے گا کہ اللہ تعالیٰ اس پر غضب ناک ہوئے"

جب حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ یہ حدیث بیان کر کے چلے گئے تو حضرت اشعث بن قیس طلبہ کے پاس آئے، اور انھوں نے پوچھا: تم سے ابو عبد الرحمن نے (ابن مسعود کی کنیت) کوئی حدیثیں بیان کیں؟ ہم نے کہا: فلاں اور فلاں، حضرت اشعث نے فرمایا: ابو عبد الرحمن نے صحیح بیان کیا، میرے ہی واقعہ میں آپؐ نے یہ ارشاد فرمایا تھا یعنی میرا واقعہ اس

ارشاد کا شانِ ورود ہے، پھر انھوں نے اپنا واقعہ سنایا، فرمایا: میرے درمیان اور ایک شخص کے درمیان یمن میں ایک زمین میں جھگڑا تھا، میں نبی ﷺ کے پاس اس کا مقدمہ لے گیا، آپ نے فرمایا: کیا تمہارے پاس گواہ ہیں؟ میں نے عرض کیا: نہیں، آپ نے فرمایا: پس اس کی قسم پر فیصلہ ہوگا، میں نے عرض کیا: یہ تو قسم کھالے گا (یہ تو یہودی ہے، اسے کیا پڑی ہے) نبی ﷺ نے اس وقت فرمایا: ”جس نے حاکم کے سامنے قسم کھائی تاکہ اس کے ذریعہ کسی مسلمان کا مال ہڑپ کر لے در انحالیکہ وہ اس قسم میں جھوٹا ہو تو وہ اللہ تعالیٰ سے اس حال میں ملے گا کہ اللہ تعالیٰ اس پر غضب ناک ہو گئے، پس سورۃ آل عمران کی آیت ۷۷ نازل ہوئی، آیت کا ترجمہ اوپر آچکا ہے۔

تشریح:

۱۔ جب عدالت میں مقدمہ پیش ہوتا ہے تو قاضی مدعی سے گواہ طلب کرتا ہے، اگر وہ گواہ پیش نہ کر سکے تو مدعی علیہ (منکر) سے قسم لی جاتی ہے، اور اس پر فیصلہ کیا جاتا ہے۔ حضور اکرم ﷺ کا ارشاد ہے: **الْبَيِّنَةُ عَلَى الْمُدْعَى وَالْيَمِينُ عَلَى الْمُدْعَى عَلَيْهِ**: یعنی مدعی کے ذمہ گواہ ہیں اور مدعی علیہ (منکر) پر قسم ہے، دنیا کی تمام عدالتوں میں بھی جہاں وضعی قوانین ہیں: یہی ضابطہ ہے۔

جاننا چاہئے کہ احناف کے نزدیک فیصلہ کا بس یہی ایک طریقہ ہے، اور وہ یہ ہے کہ پہلے قاضی مدعی سے گواہ طلب کرے اگر وہ گواہ پیش کر دے تو قاضی ان کا تزکیہ کرے، اگر وہ قابلِ اعتماد ہوں تو قاضی مدعی کے حق میں فیصلہ کرے، اور اگر مدعی گواہ پیش نہ کر سکے، یا نا تمام پیش کرے یا وہ قابلِ اعتماد نہ ہوں تو وہ گواہ کا لہدم قرار دیئے جائیں گے، اور قاضی مدعی علیہ (منکر) کو قسم کھلائے گا، اگر وہ قسم کھانے سے انکار کرے تو مدعی کے حق میں فیصلہ کرے گا اور اگر وہ قسم کھالے تو اس کے حق میں فیصلہ کرے گا۔

اور ائمہ ثلاثہ رحمہم اللہ کے نزدیک ایک دوسرا طریقہ بھی ہے، اور وہ یہ ہے کہ اگر مدعی کے پاس صرف ایک گواہ ہو اور وہ قابلِ اعتماد ہو تو قاضی مدعی سے دوسرے گواہ کی جگہ قسم لے گا، پھر اس کے حق میں فیصلہ کرے گا، اس کا نام: **قَضَاءُ الْقَاضِي بِشَاهِدٍ وَاحِدٍ وَيَمِينٍ** ہے، حنفیہ کی دلیل مذکورہ حدیث البینۃ علی المدعی ہے، اس میں نبی ﷺ نے تقسیم فرمائی ہے، پس گواہ اور قسم جمع نہیں ہو گئے، یہ تقسیم کے منافی ہے، اور ائمہ ثلاثہ کی دلیل حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے، وہ فرماتے ہیں: **قَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْيَمِينِ مَعَ الشَّاهِدِ الْوَاحِدِ**: یعنی نبی ﷺ نے ایک گواہ کے ساتھ قسم کا فیصلہ کیا (ترمذی حدیث ۱۳۲۶) — اس حدیث کے سمجھنے میں اختلاف ہوا ہے، ائمہ ثلاثہ نے اس کا مطلب یہ سمجھا ہے کہ مدعی کے پاس ایک گواہ تھا، نبی ﷺ نے دوسرے گواہ کی جگہ اس سے قسم لی، اس لئے ان کے نزدیک اگر مدعی کے پاس ایک گواہ ہو تو قاضی دوسرے گواہ کی جگہ قسم لے کر اس کے حق میں فیصلہ کرے گا، اور حنفیہ کے نزدیک حدیث کا مطلب یہ ہے کہ ایک گواہ کے ساتھ یعنی اس کی موجودگی میں نبی ﷺ نے مدعی

علیہ پر قسم کا فیصلہ کیا، یعنی مدعی کے ایک گواہ کو کالعدم قرار دیا، اس لئے کہ ایک گواہ نصاب شہادت سے کم ہے۔ غرض اس حدیث کا محمل متعین کرنے میں اختلاف ہوا ہے<sup>(۱)</sup>۔ مزید تفصیل تحفۃ القاری (۶: ۶۹) میں ملاحظہ کریں۔

۱-۲ ابھی بتایا ہے کہ حدیث شریف میں مسلمان کی قید اتفاقی ہے، جیسے مشہور حدیث ہے کہ مسجد با وضوء جائے تو ہر قدم پر ایک درجہ بڑھتا ہے اور ایک گناہ معاف ہوتا ہے، اس حدیث میں با وضوء کی قید اتفاقی ہے، عربوں کے عرف کے اعتبار سے ہے، عربوں کی مسجدوں میں وضوء کا انتظام نہیں ہوتا، لوگ گھر سے وضوء کر کے آتے ہیں، اس لئے حدیث میں یہ قید آئی ہے (یہ بات فیض الباری میں ہے) یہاں بھی حدیث کا شان وروادیک مسلمان کا واقعہ ہے اس لئے مسلم کی قید آئی ہے، پس غیر مسلم کا مال ہڑپ کرنے کے لئے جھوٹی قسم کھانے کا بھی یہی وبال ہے۔

۳- قولہ: علی یمین صبر: پہلے (باب ۴۷ میں) بتایا ہے کہ صبر کے معنی ہیں: روکنا، کورٹ میں جب مدعی علیہ پر قسم متوجہ ہوتی ہے تو اس کو لامحالہ قسم کھانی پڑتی ہے، یہ یمین صبر ہے — اور مرکب تو صغی بھی صحیح ہے ای یمین صبر، اور مرکب اضافی بھی ای یمین ذات صبر، غرض: عام احوال میں جو جھوٹی قسم کھائی جائے تو وہ یمین صبر نہیں، کورٹ میں حاکم کے سامنے جھوٹی قسم کھانا یمین صبر ہے، اور جھوٹی قسم ہر حال میں بری ہے، مگر عدالت میں جھوٹی قسم کھانا تباہی لاتا ہے۔

۴- حافظ رحمہ اللہ نے فتح الباری میں فرمایا ہے کہ سورہ آل عمران کی مذکورہ آیت (آیت ۷۷) عصر کے بعد جھوٹی قسم کھانے کے وعید کے سلسلہ میں نازل ہوئی ہے، اور یہاں یہ ہے کہ حضرت اشعثؓ کے واقعہ میں یہ آیت نازل ہوئی ہے؟ اس میں کوئی تعارض نہیں، ممکن ہے دونوں باتیں ساتھ ساتھ پیش آئی ہوں، یعنی حضرت اشعث رضی اللہ عنہ کا مقدمہ عصر کے بعد خدمت نبویؐ میں پیش ہوا ہو، اور اس وقت حضور اکرم ﷺ نے مذکورہ ارشاد فرمایا ہو اور آیت نازل ہوئی ہو، اور یوں بھی تطبیق ممکن ہے کہ ایک شان نزول حقیقی ہو اور دوسرا احتمالی، صحابہ کرام اور تابعین عظام ہر اس واقعہ کے متعلق جو شان نزول کا مصداق ہو سکتا تھا انزل فی کذا اور نزل فی کذا کہہ دیا کرتے تھے، جیسا کہ شاہ ولی اللہ صاحب رحمہ اللہ نے الفوز الکبیر میں فرمایا ہے، تفصیل گذر چکی ہے۔

[۲۲۱-] حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ أَخْبَرَنَا جَوَيْرٌ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: مَنْ خَلَفَ عَلَى يَمِينٍ يَسْتَحِقُّ بِهَا مَالًا، هُوَ فِيهَا فَاجِرٌ لَقِيَ اللَّهَ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضَبَانٌ، ثُمَّ ذَكَرَ

(۱) ابوداؤد شریف میں (۲: ۵۸، باب القضاء باليمين والشاهد میں) ایک لمبی حدیث ہے اس سے ائمہ ثلاثہ کے فہم کی تائید ہوتی ہے، اس واقعہ میں نبی ﷺ نے مدعی سے دوسرے گواہ کی جگہ قسم لی ہے، مگر ائمہ ثلاثہ کا اس حدیث سے استدلال درست نہیں، کیونکہ آپؐ نے اس واقعہ میں فیصلہ یہ کیا تھا کہ جاؤ، چیز آدمی آدمی بانٹ لو (اذهبوا ففاسمواهم أنصاف الأموال) پس یہ مصالحت ہوئی، دو ٹوک فیصلہ نہیں ہوا۔



نَحْوَ حَدِيثِ الْأَعْمَشِ، غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ: كَانَتْ بَيْنِي وَبَيْنَ رَجُلٍ خُصُومَةٌ لِي بِثَرْ، فَاخْتَصَمْنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: "شَاهِدَاكَ أَوْ يَمِينُهُ"

وضاحت: یہ منصور کی حدیث ہے، انھوں نے بھی اعمش کی طرح اسی سند سے اور اسی کے مثل روایت کیا ہے، البتہ منصور کا بیان ہے کہ جھگڑا کنویں میں تھا، اور اعمش کی روایت میں تھا کہ یمن کی کسی زمین کا جھگڑا تھا؟ اور یہ کوئی تعارض نہیں، اس لئے کہ جس زمین میں جھگڑا تھا اس میں کنواں بھی ہوگا، پس دونوں کے متعلق جھگڑا ہوا۔

قولہ: شاہداک أو یمینہ: تمہارے دو گواہ یا اس کی قسم، نبی ﷺ نے ایک گواہ کے بارے میں نہیں پوچھا، معلوم ہوا کہ مدعی کے ایک گواہ اور اس کی قسم پر فیصلہ نہیں کیا جاسکتا، اور یہی احتاف کا مذہب ہے جیسا کہ اوپر بتایا۔

[۲۲۲-] وَحَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ الْمَكِّيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ جَامِعِ بْنِ أَبِي رَاشِدٍ، وَعَبْدِ الْمَلِكِ ابْنِ أَعْيَنَ، سَمِعَا شَقِيقَ بْنَ سَلَمَةَ يَقُولُ: سَمِعْتُ ابْنَ مَسْعُودٍ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "مَنْ خَلَفَ عَلَى مَالِ امْرِئٍ مُسْلِمٍ بِغَيْرِ حَقِّهِ، لَقِيَ اللَّهَ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضَبَانُ" قَالَ عَبْدُ اللَّهِ: ثُمَّ قَرَأَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، مِصْدَاقَهُ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ: ﴿إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا﴾ إِلَى آخِرِ الْآيَةِ.

وضاحت: یہ حدیث بھی ابو اہل شقیق بن سلمہ اسدی نے روایت کی ہے، آپ جلیل القدر تابعی، ثقہ اور کثیر الروایات ہیں، نبی ﷺ کا زمانہ پایا مگر شرف زیارت حاصل نہ ہوا۔ حضرت عمر اور حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہما سے علم حاصل کیا اور حدیثیں روایت کیں، ابن مسعودؓ کے خاص تلامذہ میں آپ کا شمار ہے، حجاج کے زمانہ میں اور ایک قول کے مطابق ۹۹ ہجری میں انتقال ہوا۔

[۲۲۳-] حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، وَأَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَهَنَادُ بْنُ السَّرِيِّ، وَأَبُو عَاصِمٍ الْحَنْفِيُّ - وَاللَّفْظُ لِقُتَيْبَةَ - قَالُوا: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ، عَنْ سِمَاكِ، عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ وَاثِلٍ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ مِنْ حَضَرٍ مَوْتٍ وَرَجُلٌ مِنْ كِنْدَةَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. فَقَالَ الْحَضَرِيُّ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ هَذَا قَدْ غَلَبَنِي عَلَى أَرْضٍ لِي كَانَتْ لِأَبِي، فَقَالَ الْكِنْدِيُّ: هِيَ أَرْضِي فِي يَدِي أَرْزَعُهَا لَيْسَ لَهُ فِيهَا حَقٌّ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْحَضَرِيِّ: "أَلَاكَ يَمِينٌ؟" قَالَ: لَا. قَالَ: "فَلَاكَ يَمِينٌ؟" قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ الرَّجُلَ فَاجِرٌ لَا يَبَالِي عَلَى مَا خَلَفَ عَلَيْهِ، وَلَيْسَ يَتَوَرَّعُ مِنْ شَيْءٍ. فَقَالَ: "لَيْسَ لَكَ مِنْهُ إِلَّا ذَلِكَ" فَانْطَلَقَ لِيَخْلِفَ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا أُذْبِرَ: "أَمَّا لَيْنٌ خَلَفَ عَلَى مَالِهِ لِيَأْكُلَهُ ظُلْمًا، لِيَلْقِيَنَّ اللَّهَ تَعَالَى وَهُوَ عَنْهُ مُعْرِضٌ"

ترجمہ: حضرت وائل بن حجر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: حضور موت کا ایک شخص اور قبیلہ کندہ کا ایک شخص نبی ﷺ کے پاس آئے، پس حضری نے کہا: یا رسول اللہ! اس نے میری زمین پر زبردستی قبضہ کر لیا ہے، جو میرے ابا کی تھی، پس کنڈی نے کہا: وہ میری زمین ہے، میرے قبضہ میں ہے، میں ہی اس کو بوتا ہوں، اس کا اس زمین میں کوئی حق نہیں، نبی ﷺ نے حضری سے پوچھا: کیا تمہارے پاس گواہ ہیں؟ انھوں نے کہا: نہیں، آپ نے فرمایا: پس تیرے لئے اس کی قسم ہے، حضری نے عرض کیا: یا رسول اللہ! یہ تو بدکار آدمی ہے، اسے کوئی پرواہ نہیں کہ وہ کس بات پر قسم کھا رہا ہے، اور یہ کسی چیز سے نہیں بچتا، نبی ﷺ نے فرمایا: ”تمہیں بس یہی حق حاصل ہے“ پس وہ شخص قسم کھانے کے لئے (منبر کی طرف) بڑھا جب اس نے پیٹھ پھیری تو نبی ﷺ نے فرمایا: سنو! اگر اس نے اس کے مال پر قسم کھائی تاکہ وہ اس کو ظلماً (ناحق) کھالے تو اللہ تعالیٰ سے اس حال میں ملے گا کہ وہ اس سے اعراض کرنے والے ہونگے۔

تعارف و وضاحت: حضرت وائل رضی اللہ عنہ اقیال یمن (یعنی کے نوابوں) میں سے تھے، جب وہ مسلمان ہو کر مدینہ منورہ آئے تو نبی ﷺ بہت مسرور ہوئے، ابھی وہ مدینہ منورہ سے تین دن کی مسافت پر تھے کہ نبی ﷺ کو وحی کے ذریعہ ان کے آنے کی اطلاع ہوئی، اور آپ نے صحابہ کو خوشخبری سنائی، کیونکہ کسی بڑے آدمی کا مسلمان ہونا پوری قوم کے اسلام کا سبب بنتا ہے، پھر جب وہ مدینہ منورہ پہنچے تو نبی ﷺ نے ان کا بہت اعزاز و اکرام فرمایا، ان کے لئے اپنی چادر بچھائی اور نماز کے لئے مسجد نبوی میں ٹھیک اپنے پیچھے ان کے لئے جگہ مقرر فرمائی تاکہ وہ دین اور نماز سیکھیں، وہ بیس دن مدینہ میں ٹھہرے ہیں، انہی دنوں میں کسی دن یہ مقدمہ خدمت نبوی میں پیش ہوا ہے۔ اور غالباً یہ حضرت اشعث کے واقعہ سے الگ واقعہ ہے، چنانچہ آئندہ اسی حدیث میں جو عبد الملک بن عمر کے طریق سے ہے: اس میں صراحت ہے کہ یہ جھگڑا امرؤ القیس بن عابس کنڈی اور ربیعہ بن عبدان کے درمیان تھا۔ واللہ اعلم

[۲۲۴-] وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، جَمِيعًا، عَنْ أَبِي الْوَلِيدِ، قَالَ زُهَيْرٌ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَّانَةَ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ وَائِلٍ، عَنْ وَائِلِ بْنِ حُجْرٍ، قَالَ: كُنْتُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَأَتَانَهُ رَجُلَانِ يَخْتَصِمَانِ فِي أَرْضٍ، فَقَالَ أَحَدُهُمَا: إِنَّ هَذَا انْتَزَى عَلَى أَرْضِي، يَا رَسُولَ اللَّهِ! فِي الْجَاهِلِيَّةِ - وَهُوَ: أَمْرُ الْقَيْسِ ابْنِ عَابِسِ الْكَنْدِيِّ، وَخَصْمُهُ رَبِيعَةُ بْنُ عَبْدِانَ - قَالَ: "بَيْتُكَ" قَالَ: لَيْسَ لِي بَيْتٌ. قَالَ: يَمِينُهُ. قَالَ: إِذَنْ يَذْهَبُ بِهَا، قَالَ: "لَيْسَ لَكَ إِلَّا ذَاكَ" قَالَ: فَلَمَّا قَامَ لِيَحْلِفَ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ أَقْطَعَ أَرْضًا ظَالِمًا، لَقِيَ اللَّهَ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضَبَانُ" قَالَ إِسْحَاقُ فِي رِوَايَتِهِ: رَبِيعَةُ بْنُ عَبْدِانَ.

وضاحت: یہ حدیث حضرت وائلؓ کے صاحبزادے علقمہ سے عبد الملک بن عمر نے روایت کی ہے، اس میں

صراحت ہے کہ یہ جھگڑا امر و اقیس اور ربیعہ بن عبدان کے درمیان تھا، یعنی یہ حضرت اشعث سے الگ واقعہ ہے۔  
 انْتَزَى انْتِزَاءً: برائی کی طرف جلدی کرنا، بولتے ہیں: انْتَزَى عَلَى اَرْض كَذَا فَاتَّخَذَهَا: اس نے فلاں زمین کی طرف  
 سبقت کی اور اسے لے لیا۔ ربیعہ کے باپ کا نام عبدان (با کے ساتھ) ہے یا عبدان (با کے ساتھ) امام مسلم کے  
 دونوں اساتذہ میں اس نام کے ضبط کرنے میں اختلاف ہوا ہے۔

بَابُ الدَّلِيلِ عَلَى أَنَّ مَنْ قَصَدَ اخْتَدَ مَالٍ غَيْرِهِ بِغَيْرِ حَقٍّ كَانَ الْقَاصِدُ مُهَذَرًا

الدَّمُ فِي حَقِّهِ، وَإِنْ قُتِلَ كَانَ فِي النَّارِ، وَأَنَّ مَنْ قُتِلَ دُونَ مَالِهِ فَهُوَ شَهِيدٌ

اس بات کی دلیل کہ جو ناحق کسی کا مال لینا چاہے اس کا خون اس کے حق میں رائگاں ہے اور

مارا جائے تو جہنم میں جائے گا، اور جو اپنے مال کی حفاظت کرتے ہوئے مارا گیا وہ شہید ہے

مال مایہ زندگانی ہے، اس کو اللہ تعالیٰ نے زندگی کے لئے سہارا بنایا ہے۔ سورۃ النساء (آیت ۵) میں ارشاد پاک ہے:  
 وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِيَامًا: یعنی تم کم عقلوں (نا سمجھوں) کو اپنے وہ مال  
 مت دو جس کو اللہ تعالیٰ نے تمہارے لئے ”مایہ زندگانی“ بنایا ہے، زندگی مال کے سہارے قائم رہتی ہے، آدمی کے پاس  
 مال ہو تو وہ سراٹھا کر چلتا ہے، ورنہ سنگٹل ڈاؤن ہو جاتا ہے، اس لئے مال کی حفاظت ضروری ہے، ناحق کسی کو مت لینے دو،  
 اگر کوئی ناحق لینا چاہے تو شریعت کا حکم یہ ہے کہ اس سے لڑو اگر کامیاب ہوو گے تو بامراد ہوو گے اور مارے جاو گے تو شہید  
 ہوو گے، اور ظالم مارا گیا تو جہنم میں جائے گا، اس کا خون رائگاں ہے، مدافعت کا ہر شخص کو حق ہے۔

جاننا چاہئے کہ اول و حلہ میں لڑنا ضروری نہیں، اگر دوسرے طریقوں سے مال کی حفاظت ممکن ہو تو ان کو اختیار کرے،  
 نسائی شریف میں ہے کہ ایک شخص نے نبی ﷺ سے عرض کیا: اگر کوئی ناحق میرا مال لینا چاہے تو میں کیا کروں؟ آپ  
 نے فرمایا: اس کو اللہ کا خوف دلاؤ، سائل نے عرض کیا: اگر نہ مانے؟ آپ نے فرمایا: اپنے مسلمان بھائیوں کی مدد سے اس  
 کے ارادہ کو ناکام بناؤ، اس نے عرض کیا: اگر کوئی میری مدد نہ کرے تو؟ آپ نے فرمایا: حاکم سے فریاد کرو، اس نے عرض کیا:  
 وہاں سے بھی ناامید ہو جاؤ تو؟ آپ نے فرمایا: اس سے لڑو تا آنکہ تمہارا مال بچ جائے، یا آخرت میں تمہارا شمار شہیدوں  
 میں ہو جائے (نسائی حدیث ۴۸۸۱)

غرض: جان و مال، اہل و عیال اور آبرو کی حفاظت کے لئے لڑنا چاہئے، بزدلوں والی موت نہیں مرنی چاہئے، پھر اگر  
 کامیاب ہو تو بامراد ہوگا، اور مارا گیا تو شہید ہوا، پس وہ بھی بامراد ہوا۔ اور اس کے ہاتھوں ظالم مارا گیا تو وہ جہنم میں گیا، اور  
 اس کی دیت و قصاص وغیرہ کچھ واجب نہیں، کیونکہ مدافعت کا ہر شخص کو حق ہے۔

[۶۲- بَابُ الدَّلِيلِ عَلَى أَنَّ مَنْ قَصَدَ أَخَذَ مَالٍ غَيْرِهِ بِغَيْرِ حَقٍّ كَانَ الْقَاصِدُ مُهْدَرًا

الدَّمُ فِي حَقِّهِ، وَإِنْ قُتِلَ كَانَ فِي النَّارِ، وَأَنَّ مَنْ قُتِلَ ذُوْنُ مَالِهِ فَهُوَ شَهِيدٌ]

[۲۲۵-] حَدَّثَنِي أَبُو كُرَيْبٍ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، قَالَ حَدَّثَنَا خَالِدٌ - يَعْنِي: ابْنَ مَخْلَدٍ قَالَ حَدَّثَنَا

مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَرَأَيْتَ إِنْ جَاءَ رَجُلٌ يُرِيدُ أَخَذَ مَالِي؟ قَالَ: "فَلَا

تُعْطِيهِ مَالَكَ" قَالَ: أَرَأَيْتَ إِنْ قَاتَلَنِي؟ قَالَ: "قَاتِلْهُ" قَالَ: أَرَأَيْتَ إِنْ قَتَلَنِي؟ قَالَ: "فَأَنْتَ شَهِيدٌ"

قَالَ: أَرَأَيْتَ إِنْ قَتَلْتُهُ؟ قَالَ: "هُوَ فِي النَّارِ"

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ایک شخص نبی ﷺ کے پاس آیا اور اس نے عرض کیا: یا رسول اللہ! بتائیں اگر کوئی شخص آئے (اور) میرا مال لینا چاہے؟ (تو میں کیا کروں؟) آپ نے فرمایا: اس کو اپنا مال مت دو۔ یعنی مال دینا ضروری نہیں، دینا حرام ہے یہ مطلب نہیں۔ اس نے کہا: بتائیں اگر وہ مجھ سے لڑے؟ آپ نے فرمایا: تم اس سے لڑو، اس نے کہا: اگر وہ مجھے قتل کر دے؟ آپ نے فرمایا: پس تم شہید ہو، اس نے کہا: اگر میں اس کو قتل کر دوں؟ آپ نے فرمایا: وہ جہنم میں جائے گا۔

تشریح: دوسرے کے مال پر ناحق دست درازی کرنا کبیرہ گناہ ہے، وہ اگر مارا گیا تو اس گناہ کی پاداش میں سیدھا جہنم میں جائے گا، اور مال کی حفاظت کرتا ہوا مالک مارا گیا تو وہ شہید ہوگا، شہداء کی تین قسمیں ہیں اور یہ حکمی شہید ہے، تفصیل باب ۲۸ میں گذر چکی ہے، اسی طرح اگر کوئی شخص اپنی حفاظت میں مارا جائے یا اپنے دین کی حفاظت میں لڑتا ہوا مارا جائے یا اپنی فیملی کی حفاظت کرتے ہوئے مارا جائے تو یہ سب شہید حکمی ہیں۔

شہید کی وجہ تسمیہ: یہ فعل کا وزن ہے، جو یا تو بمعنی شاہد ہے، جس کے معنی ہیں: معائنہ کرنے والا، گواہی دینے والا، شہید مرنے کے بعد زندہ ہوتا ہے وہ چیزوں کا مشاہدہ کرتا ہے، یا نزع کے وقت جنت وغیرہ جو نعمتیں اللہ تعالیٰ نے اس کے لئے مقدر کی ہیں ان کا مشاہدہ کرتا ہے یا وہ انبیاء و رسل کے حق میں تبلیغ کی گواہی دے گا اس لئے اس کو شہید کہتے ہیں۔ یا شہید بمعنی مشہود ہے، اس کو فرشتے جہنم سے حفظ و امان کی خوشخبری سناتے ہیں، یا اس کے حسن خاتمہ کی شہادت دیتے ہیں، یا اس کی شہادت کی قبولیت کی گواہی دیتے ہیں اس لئے اس کو شہید کہتے ہیں (ان کے علاوہ اور بھی معنی ہیں جو فیہم میں ہیں)

[۲۲۶-] حَدَّثَنِي الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْحُلَوَانِيُّ، وَإِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، وَمُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، وَالْفَاطِمَةُ

مُتْقَرِبَةً - قَالَ إِسْحَاقُ: أَخْبَرَنَا. وَقَالَ الْآخَرَانِ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، قَالَ:

أَخْبَرَنِي سُلَيْمَانُ الْأَحْوَلُ: أَنَّ ثَابِتًا مَوْلَى عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَخْبَرَهُ: أَنَّهُ لَمَّا كَانَ بَيْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ وَبَيْنَ عَنَسَةَ بِنِ أَبِي سُفْيَانَ مَا كَانَ، تَيَسَّرُوا لِلْقِتَالِ، فَوَكِبَ خَالِدُ بْنُ الْعَاصِ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، فَوَعِظَهُ خَالِدٌ. فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ: أَمَا عَلِمْتُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَنْ قُتِلَ دُونَ مَالِهِ فَهُوَ شَهِيدٌ"

وَحَدَّثَنِيهِ مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ، قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَكْرٍ. ح: وَحَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عُثْمَانَ النَّوْفَلِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ، كِلَاهُمَا عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ.

ترجمہ: سلیمان کہتے ہیں کہ ثابت نے جو عمرو بن عبد الرحمن کے آزاد کردہ ہیں، خبر دی کہ جب عبد اللہ بن عمرو بن العاص اور عنسہ بن ابی سفیان کے درمیان جھگڑا ہوا تو دونوں نے جنگ کی تیاری کی، پس (حضرت عبد اللہ بن عمرو العاص کے چچا) خالد بن العاص حضرت عبد اللہ کے پاس سوار ہو کر آئے اور خالد نے عبد اللہ کو نصیحت کی۔ پس حضرت عبد اللہ نے کہا: کیا آپ کو معلوم نہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے: ”جو اپنے مال کے ورے یعنی مال کی حفاظت کرتے ہوئے مارا جائے وہ شہید ہے“ — محمد بن بکر اور ابو عاصم نے بھی ابن جریر سے اسی سند سے اسی کے مثل روایت کیا ہے۔

تشریح: علامہ قرطبی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: دون: بمعنی تحت: ظرف مکان ہے جو مجازاً سبب کے لئے استعمال ہوتا ہے، مال کے لئے قتال کرنے والا عام طور پر مال پیچھے کر کے قتال کرتا ہے — اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جو ناحق کسی کے مال پر دست درازی کرے اس کو قتل کرنا جائز ہے۔ یہی جمہور کا مسلک ہے، حضرت امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ فرماتے ہیں: اگر کوئی چور کسی کی کوئی چیز چرائے اور وہ اس کو قتل کر دے تو اس پر دیت و قصاص کچھ واجب نہیں۔ حضرت امام مالک رحمہ اللہ سے پوچھا گیا: ایک جماعت سفر کر رہی ہے ان کا چوروں سے سامنا ہوا تو وہ کیا کریں؟ حضرت رحمہ اللہ نے فرمایا: ان سے لڑے چاہے ایک دانق (درہم کا چھٹا حصہ) کے لئے لڑنا پڑے۔ اور حضرت امام شافعی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: چور مال لینے کا ارادہ کرے تو مالک کے لئے ایک راستہ یہ ہے کہ اس سے فریاد کرے اور اسے اللہ کے عذاب سے ڈرائے، اگر وہ رک جائے تو اس سے قتال جائز نہیں، اور اگر وہ باز نہ آئے تو اس سے لڑے، اگر مالک نے چور کو مار ڈالا تو مالک پر قصاص و دیت کچھ واجب نہیں۔ اور ابراہیم نخعی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اگر اندیشہ ہو کہ چور حملہ کرے گا تو تم حملہ کرنے میں سبقت کرو۔ اور سالم رحمہ اللہ کہتے ہیں: ایک چور حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کے گھر میں چوری کی غرض سے گھسا، حضرت نے اس کو پکڑ لیا اور تلوار سونت لی، اگر میں وہاں نہ ہوتا تو ابن عمر نے اس کا کام تمام کر دیا ہوتا۔

غرض جمہور کے نزدیک ناحق طریقہ سے مال پر دست درازی کرنے والے سے قتال جائز ہے، مال تھوڑا ہو یا زیادہ، البتہ علماء نے سلطان کو متشکی کیا ہے، اس لئے کہ بہت سی حدیثوں میں اس کے مظالم پر صبر کرنے کی تاکید آئی ہے، اور یہی

حکم جان، دین، آبرو اور اہل و عیال کا ہے، ان کی حفاظت کی خاطر قتل و قتال کرنا بلا اتفاق جائز ہے (ماخوذ از فتح الملہم)  
 فائدہ: حضرت عبداللہؓ: فاتح مصر حضرت عمرو بن العاصؓ کے صاحبزادے اور مشہور صحابی ہیں، تقویٰ، طہارت اور  
 اثابت میں ان کا بڑا مقام تھا، اور تلاوت قرآن سے خاض شغف تھا، اور عنہ بن ابی سفیان: حضرت معاویہؓ کے بھائی اور  
 ان کی طرف سے مکہ اور طائف کے عامل تھے۔ انھوں نے طائف میں پانی کا ایک چشمہ کھودنا چاہا، تاکہ اس پانی سے  
 باغات وغیرہ سیراب کریں، اس سے قریب حضرت عبداللہ رضی اللہ عنہ اور ان کے خاندان والوں کے باغات تھے، عنہ  
 بن ابی سفیان نے حضرت عبداللہ کے باغ کی دیوار کے قریب سے کھود کر پانی گزارنا چاہا، حضرت عبداللہ کے باغ کو اس  
 سے نقصان پہنچتا تھا اس لئے انھوں نے منع کیا، اس پر بات بڑھ گئی، حضرت عبداللہ خاندان کے افراد اور غلاموں کے ساتھ  
 ہتھیاروں کے ساتھ نکلے اور فرمایا: جب تک ہمارے خاندان کا ایک فرد بھی زندہ ہے، ہم اپنے باغ کو نقصان نہیں پہنچنے دیں  
 گے، یہ اس واقعہ کی طرف اشارہ ہے، اور یہ بات حیوہ نے بیان کی ہے جو طبری میں ہے (فتح الملہم)

تنبیہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے یہ حدیث مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ”جب تم میں سے کوئی اپنے  
 پڑوسی سے اس کی دیوار پر کڑی رکھنے کی اجازت چاہے تو وہ اس کو منع نہ کرے“ (ترمذی حدیث ۱۳۳۶) اس حدیث سے  
 یہاں معارضہ صحیح نہیں، کیونکہ وہ حکم اس وقت ہے جب پڑوسی کو ضرر نہ ہو، اور مذکورہ واقعہ میں حضرت عبداللہ کا سراسر  
 نقصان تھا، اس لئے ان کو روکنے کا حق تھا۔

### بَابُ اسْتِحْقَاقِ الْوَالِيِ الْغَاشِّ لِرَعِيَّتِهِ النَّارَ

رعیت کے حقوق مارنے والا حاکم جہنم کا مستحق ہے

رَعِيَّة کے معنی ہیں: ریوڑ، اور چرواہے کے لئے لفظ راعی ہے، امام (سربراہ مملکت) راعی (چرواہا) ہے اور پبلک رعیت  
 (ریوڑ) ہے، ان لفظوں میں اشارہ ہے کہ چرواہا اپنے ریوڑ کے ساتھ جیسا معاملہ کرتا ہے حاکم کو بھی پبلک کے ساتھ ویسا ہی  
 معاملہ کرنا چاہئے، حضور اقدس ﷺ کا ارشاد ہے: كُلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ۔ تم میں سے ہر شخص  
 چرواہا ہے، اور ہر شخص اپنے ریوڑ کے بارے میں مسئول ہے، پھر آپؐ نے بطور مثال فرمایا: امام (سربراہ مملکت) چرواہا  
 ہے، اور وہ پبلک کے بارے میں مسئول ہے، یعنی امام سے پبلک کے بارے میں باز پرس ہوگی، شوہر چرواہا ہے اور اس کا  
 ریوڑ اس کی فیملی ہے، اسی طرح استاذ چرواہا ہے اور اس کا ریوڑ طلبہ ہیں، پس سب سے ان کے ریوڑوں کے بارے میں باز  
 پرس ہوگی۔ غرض حاکم پر پبلک کے ساتھ خیر خواہی کرنا ضروری ہے، جو حاکم رعیت کی دیکھ بھال نہ کرے اور ان کے حقوق  
 ادا کرنے میں کوتاہی کرے اس کے بارے میں سخت وعیدیں وارد ہوئی ہیں۔ ایک حدیث میں نبی ﷺ کا یہ ارشاد ہے  
 کہ: ”قیامت کے دن اللہ تعالیٰ کے نزدیک سب سے مبغوض اور اللہ تعالیٰ سے سب سے زیادہ مجلس (مرتبہ) کے اعتبار

سے دور: ظالم بادشاہ ہوگا“ (ترمذی حدیث ۱۳۶۳) اور باب میں یہ حدیث ہے کہ جب مشہور صحابی حضرت معقل رضی اللہ عنہ کا انتقال ہونے لگا تو بصرہ کا گورنر عبید اللہ بن زیاد بیمار پرسی کے لئے ان کے پاس آیا، آپؐ نے اس کو یہ حدیث سنائی کہ: ”جو بھی مسلمانوں کی کسی جماعت کا ذمہ دار بنایا جائے، پھر وہ اس حال میں مرے کہ وہ ان کے حق میں ملاوٹ کرنے والا تھا تو اللہ تعالیٰ اس پر جنت حرام کر دیں گے، ان کے علاوہ بھی لا پرواہ حاکم کے متعلق وعیدیں وارد ہوئی ہیں۔

### [۶۳- بَابُ اسْتِحْقَاقِ الْوَالِي الْغَاشِّ لِرِعِيَّتِهِ النَّارَ]

[۲۲۷-] حَدَّثَنَا شَيْبَانُ بْنُ فَرُّوخَ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو الْأَشْهَبِ، عَنِ الْحَسَنِ، قَالَ: عَادَ غُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ زِيَادٍ مَعْقِلَ بْنَ يَسَارٍ الْمُزَنِّيَّ فِي مَرَضِهِ الَّذِي مَاتَ فِيهِ. قَالَ مَعْقِلٌ: إِنِّي مُحَدِّثُكَ حَدِيثًا سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، لَوْ عَلِمْتُ أَنْ لِي حَيَاةً مَا حَدَّثْتُكَ. إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: ”مَا مِنْ عَبْدٍ يَسْتَرْعِيهِ اللَّهُ رِعِيَّةً، يَمُوتُ يَوْمَ يَمُوتُ وَهُوَ غَاشٌّ لِرِعِيَّتِهِ، إِلَّا حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ“

ترجمہ: حضرت حسن بصری رحمہ اللہ کہتے ہیں: عبید اللہ بن زیاد نے حضرت معقل بن یسار رضی اللہ عنہ کی عیادت کی، اس بیماری میں جس میں ان کا انتقال ہوا، حضرت معقلؓ نے اس سے کہا: میں تجھ سے ایک حدیث بیان کرتا ہوں، جو میں نے نبی ﷺ سے سنی ہے، اگر میں جانتا کہ میری زندگی باقی ہے تو میں تجھ سے یہ حدیث بیان نہ کرتا، میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے: ”نہیں ہے کوئی بندہ جس کو اللہ تعالیٰ کسی رعیت کی حفاظت کا ذمہ دار بنائیں، پھر وہ مرا جس دن مرا، درانحالیکہ وہ رعیت کے حق میں ملاوٹ کرنے والا تھا تو اللہ تعالیٰ اس پر جنت حرام کر دیں گے۔

تشریح: حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کی طرف سے عبید اللہ بن زیاد بصرہ کا گورنر تھا، وہ بڑا سفاک (خون بہانے والا) نادان اور کم عمر تھا، حضرت معقل رضی اللہ عنہ جو بصرہ میں مقیم تھے جانتے تھے کہ ابن زیاد جیسے ظالم و جابر کے لئے نصیحت مطلق سودمند نہ ہوگی، اور اس کی طرف سے ظلم کا اور پبلک میں انتشار کا اندیشہ بھی تھا، اس لئے آپؐ نے یہ حدیث بیان نہیں کی، مگر موت کے قریب جب عبید اللہ بیمار پرسی کے لئے آیا تو آپؐ نے یہ حدیث بیان کی تاکہ کتمانِ علم کا گناہ نہ ہو، اور حدیث میں دخولِ اولیٰ کی نفی مراد ہے۔ چنانچہ آئندہ اسی حدیث میں جوابِ ابوالخلیج کے طریق سے ہے، اس میں ہے: لَمْ يَدْخُلْ مَعَهُمُ الْجَنَّةَ: یعنی فائزین اور کامران لوگوں کے ساتھ جنت میں نہیں جائے گا، اپنے گناہ کی سزا بھگتنے کے لئے پہلے جہنم میں جانا پڑے گا، یہ ظالم حکام کے حق میں شدید وعید ہے۔

[۲۲۸-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، قَالَ أَخْبَرَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ، عَنْ يُونُسَ، عَنِ الْحَسَنِ، قَالَ: دَخَلَ غُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ زِيَادٍ عَلَى مَعْقِلِ بْنِ يَسَارٍ وَهُوَ وَجِعٌ. فَسَأَلَهُ فَقَالَ: إِنِّي مُحَدِّثُكَ حَدِيثًا لَمْ أَكُنْ حَدِّثُكَ،

إِنْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: قَالَ: "لَا يَسْتَعْرِضِي اللَّهُ عَبْدًا رَجِيَّةً، يَمُوتُ يَوْمَ يَمُوتُ وَهُوَ غَاشٌّ لَهَا، إِلَّا حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ" قَالَ: أَلَا كُنْتُ حَلَفْتَنِي بِهَذَا قَبْلَ الْيَوْمِ؟ قَالَ: مَا حَدَّثُكَ—أَوْ لَمْ أَكُنْ لِأَحَدٍ مِنْكَ. [۲۲۹] وَحَدَّثَنِي الْقَاسِمُ بْنُ زَكَرِيَاءَ، قَالَ حَدَّثَنَا حُسَيْنٌ—يَعْنِي الْجُعْفِيُّ—عَنْ زَائِدَةَ، عَنْ هِشَامٍ، قَالَ: قَالَ الْحَسَنُ: كُنَّا عِنْدَ مَقْعِلِ بْنِ يَسَارٍ نَعُودُهُ، فَجَاءَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زِيَادٍ، فَقَالَ لَهُ مَقْعِلٌ: إِنِّي سَأُحَدِّثُكَ حَدِيثًا سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. ثُمَّ ذَكَرَ بِمَعْنَى حَدِيثِهِمَا.

وضاحت: یہ حدیثیں حضرت حسنؑ سے یونسؑ اور ہشامؑ نے روایت کی ہیں — قولہ: بمعنی حدیثہما: ہشامؑ کی ضمیر کا مرجع یحییٰ بن یحییٰ اور شیبان بن فروخ ہیں، یعنی امام مسلمؑ کے استاد قاسم بن زکریا کی حدیث دیگر دو اساتذہ: یحییٰ اور شیبان کی حدیثوں کی طرح ہیں۔

وَحَدَّثَنَا أَبُو عَسَانَ الْمُسَمَعِيُّ، وَمُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ إِسْحَاقُ: أَخْبَرَنَا، وَقَالَ الْآخَرَانِ: حَدَّثَنَا: مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَبِي الْمَلِيحِ: أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ زِيَادٍ عَادَ مَقْعِلَ بْنَ يَسَارٍ فِي مَرَضِهِ. فَقَالَ لَهُ مَقْعِلٌ: إِنِّي مُحَدِّثُكَ بِحَدِيثٍ لَوْلَا أَنِّي فِي الْمَوْتِ لَمْ أُحَدِّثْكَ بِهِ. سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "مَا مِنْ أَمِيرٍ يَلِي أَمْرَ الْمُسْلِمِينَ، ثُمَّ لَا يَجْهَدُ لَهُمْ وَيَنْصَحُ إِلَّا لَمْ يَدْخُلْ مَعَهُمُ الْجَنَّةَ"

ترجمہ: یہ حدیث قتادہؑ نے ابوالحلیجؑ کے واسطے سے روایت کی ہے، جب ابن زیاد حضرت مقلؑ کی بیمار پرسی کے لئے آیا تو آپؑ نے اس سے فرمایا: میں تجھ سے ایک حدیث بیان کرتا ہوں، اگر میں مرض موت میں نہ ہوتا تو میں تجھ سے یہ حدیث بیان نہ کرتا (کتمانِ علم کا گناہ نہ ہو اس لئے مجبوراً بیان کرتا ہوں) میں نے نبی ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے: "جو امیر مسلمانوں کے معاملات کا ذمہ دار بنایا گیا پھر وہ ان کے لئے کوشش نہ کرے اور ان کی خیر خواہی نہ کرے تو وہ لوگوں کے ساتھ جنت میں نہیں جائے گا"

بَابُ رَفْعِ الْأَمَانَةِ وَالْإِيمَانِ مِنْ بَعْضِ الْقُلُوبِ، وَعَرْضِ الْفِتَنِ عَلَى الْقُلُوبِ

ایمان اور امانت داری کا بعض قلوب سے اٹھایا جانا اور دلوں میں فتنوں کا پیش کیا جانا

امانت: مصدر ہے، باب سمع کا، بغیر صلہ کے معنی ہیں: مطمئن ہونا، بے خوف ہونا، اس سے آمَنَ ایمانا (باب افعال) کے معنی ہیں: امن میں ہونا، اور ب صلہ کے ساتھ آمَنَ بہ کے معنی ہیں: تصدیق کرنا، ایمان لانا، یقین کرنا، اور علی صلہ کے ساتھ آمَنَ فلانا علی کذا کے معنی ہیں: کسی پر اعتماد کرنا، ذمہ داری میں دینا۔ سورۃ یوسف (آیت ۶۳) میں



ہے: ﴿هَلْ أَمْنُكُمْ عَلَيْكُمْ﴾ کیا میں اس (بنیامین) کے بارے میں تم پر اعتماد کروں؟

اور امانت: اصطلاح میں اس ذمہ داری کا نام ہے جو انسان پر اللہ تعالیٰ کی طرف سے یا بندوں کی طرف سے عائد کی جاتی ہے، سورۃ الاحزاب (آیت ۷۲) میں ہے: ﴿إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ﴾ ترجمہ: ہم نے امانت (ذمہ داری یعنی احکام خداوندی جو بمنزلہ امانت ہیں) آسمان وزمین اور پہاڑوں کے سامنے پیش کئے، پس انھوں نے اس ذمہ داری کو قبول کرنے سے انکار کیا، یعنی ان مخلوقات میں اس ذمہ داری کی صلاحیت نہیں تھی اور وہ مخلوقات اس سے سہم گئیں، یعنی ان میں مطلق صلاحیت نہیں تھی، اور انسان نے اس ذمہ داری کو اٹھالیا، یعنی اس میں اس امانت کو اٹھانے کی پوری صلاحیت تھی، یہ امانت (ذمہ داری) وہ ہے جو اللہ تعالیٰ کی طرف سے بندوں پر عائد کی گئی ہے، جس کا نام شریعت ہے۔

اور حدیث میں ہے: لَا إِيمَانَ لِمَنْ لَا أَمَانَةَ لَهُ، وَلَا دِينَ لِمَنْ لَا عَهْدَ لَهُ: اس شخص میں ایمان نہیں جس میں امانت نہیں، اور اس شخص میں دین نہیں جس میں عہد و پیمان کا لحاظ نہیں (رواہ احمد ۳: ۱۳۵، مشکوٰۃ حدیث ۳۵) اس حدیث میں اس امانت کا تذکرہ ہے جو لوگوں کے تعلق سے عائد ہوتی ہے، مثلاً: کوئی ملازم ہے، مدرس ہے، حاکم ہے، لوگوں کے ساتھ معاملات کرتا ہے، تو ان پر جو ذمہ داری عائد ہوتی ہیں وہ امانت کہلاتی ہیں۔ اور ان کو پورا کرنا بھی دین کا تقاضہ ہے، پس لوگوں میں امانت داری کا فقدان ایک بڑا فتنہ ہے، جس کا باب کی حدیثوں میں ذکر ہے۔

اور فتنہ کا مادہ فتن ہے، اس کے لغوی معنی ہیں: سونے کو آگ میں تپا کر کھراکھوٹا معلوم کرنا۔ أصلُ الفتن: إدخال الذهب النار لتظهر جودته من رداءه (راغب) پھر فتنہ کے معنی آزمائش کے ہو گئے، اور آزمائش میں چونکہ تکلیف دی جاتی ہے اس لئے ایذا رسانی اور اس کی مختلف شکلوں کے لئے، اور آزمائش میں جو کھوٹا ثابت ہو اس کے ساتھ جو معاملہ کیا جائے ان سب کے لئے قرآن وحدیث میں لفظ فتنہ اور اس کے مشتقات استعمال کئے گئے، پس فتنہ کے معنی ہیں: آزمائش، آفت، دغا فساد، ہنگامہ، دکھ دینا اور تختہ مشق بنانا وغیرہ۔

### فتنے چھ قسم کے ہیں:

(۱) آدمی کے اندر کا فتنہ، اور وہ یہ ہے کہ آدمی کے احوال بگڑ جائیں، اس کا دل سخت ہو جائے اور اس کو عبادت میں حلاوت اور مناجات میں لذت محسوس نہ ہو۔

(۲) گھر کا فتنہ، اور وہ نظام خانہ داری کا بگاڑ ہے، حدیث میں ہے: ابلیس اپنا تخت پانی پر بچھاتا ہے، یعنی دربار لگاتا ہے، پھر وہ لشکر کی ٹکڑیاں بھیجتا ہے، ان میں سے اس کے نزدیک مرتبہ میں قریب تر وہ ہوتا ہے جو ان میں سے سب سے بڑا فتنہ بنا کرے: ان میں سے ایک آتا ہے، اور کہتا ہے: میں نے یہ کیا وہ کیا، شیطان کہتا ہے: تو نے کچھ نہیں کیا! پھر ان میں سے ایک

آتا ہے اور کہتا ہے: میں ایک شخص کے پیچھے لگا رہا، یہاں تک کہ اس کے اور اس کی بیوی کے درمیان جدائی کرادی: شیطان اس کو قریب کرتا ہے اور کہتا ہے: شاباش! تو نے بڑا اچھا کام کیا (یہ حدیث آگے مسلم شریف ہی میں آرہی ہے، مشکوٰۃ حدیث ۷۱) (۳) وہ فتنہ جو سمندر کی طرح موجیں مارتا ہے، یہ نظام مملکت کا بگاڑ ہے، اور لوگوں کا ناحق حکومت کی آزر کرنا ہے، حدیث میں ہے: شیطان اس سے تو مایوس ہو گیا ہے کہ جزیرۃ العرب میں نمازی بندے اس کی پرستش کریں البتہ وہ ان کو آپس میں لڑانے میں لگا ہوا ہے<sup>(۱)</sup> (یہ حدیث بھی آگے مسلم شریف ہی میں آرہی ہے، مشکوٰۃ حدیث ۷۲)

(۴) ملتی فتنہ، اور وہ یہ ہے کہ بڑے حضرات وفات پا جائیں اور دین کا معاملہ نااہلوں کے ہاتھ میں آجائے، پس اولیاء اور علماء دین میں غلو کریں اور بادشاہ اور عوام: دین میں سستی برتیں، نہ اچھے کاموں کا حکم دیں، نہ برے کاموں سے روکیں، پس زمانہ: زمانہ جاہلیت جیسا ہو کر رہ جائے۔ حدیث میں ہے: اللہ تعالیٰ نے مجھ سے پہلے کسی بھی امت میں جو نبی مبعوث کیا ہے اس کے لئے اس کی امت میں سے مخصوص حضرات اور ساتھی ہوتے تھے، جو اس کی سنت پر عمل پیرا ہوتے تھے، اور اس کے دین کی پیروی کرتے تھے، پھر ان کے جانشین ایسے ناخلف ہو گئے جو وہ باتیں کہتے تھے جو کرتے نہیں تھے، اور وہ کام کرتے تھے جن کا وہ حکم نہیں دیئے گئے تھے، پس جو شخص ان سے اپنے ہاتھ سے جہاد کرے وہ مؤمن ہے، اور جو زبان سے جہاد کرے وہ بھی مؤمن ہے، اور جو دل سے جہاد کرے وہ بھی مؤمن ہے، اور اس کے بعد ایمان کا کوئی درجہ رائے کے دانہ کے برابر بھی نہیں (یہ حدیث پہلے گزری ہے حدیث نمبر ۸۰)

(۵) عالمگیر فتنہ، یہ بد دینی کا فتنہ ہے، جب یہ فتنہ رونما ہوتا ہے تو لوگ انسانیت اور اس کے تقاضوں سے نکل جاتے ہیں، اور لوگ تین طرح کے ہو جاتے ہیں۔

ایک: جو دنیا سے بے رغبت ہو جاتے ہیں: وہ دو کام کرتے ہیں: ایک: طبیعت کے تقاضوں سے بالکل نکل جاتے ہیں، ان کی اصلاح نہیں کرتے، یعنی تارک الدنیا ہو جاتے ہیں، اور بیوی بچوں سے بے تعلق ہو کر سنیا سی بن جاتے ہیں، حالانکہ شریعت کی یہ تعلیم نہیں، شریعت نے طبیعت کی اصلاح کا حکم دیا ہے، اور اس کی صورتیں تجویز کی ہیں۔ دوم: جو اپنے اندر ملائکہ کی مشابہت پیدا کرتے ہیں اور اس کی وہ کوئی نہ کوئی صورت اختیار کرتے ہیں، مثلاً شب بیداری یا کثرت سے روزہ رکھنا: غیرہ۔

دوسرے: عام لوگ ہوتے ہیں، جو بہیمیت خالصہ کی طرف مائل ہو جاتے ہیں اور حیوانیت کو شرمادینے والے کام کرنے لگتے ہیں۔

تیسرے: بیچ کے لوگ ہوتے ہیں، جو نہ پوری طرح ان کی طرف مائل ہوتے ہیں، نہ ان کی طرف۔

(۱) جزیرۃ العرب کی شخصیں اس لئے فرمائی ہے کہ اس ارشاد کے وقت اسلام جزیرۃ العرب کے اندر محدود تھا، بعد میں اسلام چار دانگ عالم پھیل گیا، اب مسلمان خواہ کہیں ہو وہ غیر اللہ کی عبادت نہیں کر سکتا، بشرطیکہ وہ نمازی اور دین دار ہو۔

(۶) فضائی حادثات کا فتنہ، بڑے بڑے طوفان اٹھتے ہیں، وبائیں پھیلتی ہیں، زمین دھنستی ہے، اور بڑے علاقہ میں آگ لگتی ہے، اور عام تباہی مچتی ہے، اللہ تعالیٰ ان حادثات کے ذریعہ مخلوق کو ڈراتے ہیں تاکہ وہ اپنی بد اعمالیوں سے باز آجائیں، مزید تفصیل رحمۃ اللہ الواسعہ (۶۵۵:۵-۶۵۸) اور تحفۃ الالمعی (۵۱۹:۵-۵۲۲) میں ہے، وہاں دیکھ لی جائے۔

امت میں فتنوں کی زیادتی:

شاہ صاحب علامہ کشمیری رحمہ اللہ نے فیض الباری (۴: ۴۹۵) میں فرمایا ہے کہ فتنہ وہ چیز ہے جس سے مخلص اور غیر مخلص میں امتیاز ہو جاتا ہے، فتنے گزشتہ امتوں پر بھی آتے رہے ہیں، مگر اس امت میں فتنے زیادہ آئیں گے، یہ بات حدیث شریف میں آئی ہے۔ علامہ کشمیری رحمہ اللہ اس کی وجہ سوچتے رہے تو آپ کی سمجھ میں یہ بات آئی کہ گزشتہ امتوں پر عذاب آتا تھا اور وہ نیست و نابود کر دی جاتی تھیں، اور اس امت کے لئے قیامت تک بقاء مقدر ہے، اس لئے بدکار اور نیکوکاروں میں امتیاز ضروری ہے، اس لئے اس امت کے لئے فتنے مقدر کئے گئے، تاکہ مخلصین و غیر مخلصین میں امتیاز ہو جائے (شاہ صاحب کی بات پوری ہوئی) جیسے امتحان اسی مقصد سے لیا جاتا ہے کہ کس نے پڑھا ہو یا یاد کیا ہے اور کس نے یاد نہیں کیا، اسی طرح مومنین کا بھی وقتاً فوقتاً امتحان ہوتا ہے، تاکہ واضح ہو جائے کہ کون دعوئے ایمان میں کھرا ہے اور کون کھوٹا، چنانچہ صرف مدنی زندگی میں صحابہ کرام کا کم از کم دس مرتبہ امتحان کیا گیا، غزوہ بدر میں مسلمانوں کا ہاتھ اونچا ہو گیا تو اگلے ہی سال غزوہ احد میں ستر مسلمان شہید ہوئے، یہ ایک امتحان تھا، آزمائش تھی، تاکہ پتہ چل جائے کہ کون ایمان میں ثابت قدم رہتا ہے اور کون ایڑیوں پر پلٹ جاتا ہے۔ اللہ تعالیٰ سورہ آل عمران میں فرماتے ہیں: ﴿وَلِيُمَحْصِصَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَيَمْحَقَ الْكَافِرِينَ﴾ ان آزمائشوں میں مبتلا کر کے اللہ تعالیٰ ایمان والوں کو پاک صاف کرتے ہیں اور کافروں کو مٹاتے ہیں۔

غرض یہ دنیا امتحان گاہ ہے، یہاں انسان ہر گھڑی میدان امتحان میں ہے، ایمان و کفر تو بڑے امتحان ہیں، مگر مومن کا بھی مختلف شکلوں میں امتحان کیا جاتا ہے، اگر مومن ان آزمائشوں میں کامیاب ہو جائے تو زہے نصیب! ورنہ اس کا خمیازہ دنیا و آخرت میں بھگتنا پڑتا ہے۔

[۶۳- بَابُ رَفْعِ الْأَمَانَةِ وَالْإِيمَانِ مِنْ بَعْضِ الْقُلُوبِ، وَعَرْضِ الْفِتَنِ عَلَى الْقُلُوبِ]

[۲۳۰-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ وَوَكَيْعٌ. ح: وَحَدَّثَنَا أَبُو ثَكْرٍ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنْ الْأَعْمَشِ، عَنْ زَيْدِ بْنِ وَهَبٍ، عَنْ حُلَيْفَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدِيثَيْنِ قَدْ رَأَيْتُ أَحَدَهُمَا وَأَنَا أَنْتَظِرُ الْآخَرَ، حَدَّثَنَا: "أَنَّ الْأَمَانَةَ نَزَلَتْ فِي جَذْرِ قُلُوبِ الرِّجَالِ، ثُمَّ نَزَلَ الْقُرْآنُ، فَعَلِمُوا مِنَ الْقُرْآنِ وَعَلِمُوا مِنَ السُّنَّةِ" ثُمَّ حَدَّثَنَا عَنْ رَفْعِ الْأَمَانَةِ قَالَ: "يَنَامُ الرَّجُلُ النَّوْمَةَ

فَتَقْبَضُ الْأَمَانَةَ مِنْ قَلْبِهِ، فَيَظْلُ أَمْرًا مِثْلَ الرُّكْبِ، ثُمَّ يَنَامُ النَّوْمَةَ فَتَقْبَضُ الْأَمَانَةَ مِنْ قَلْبِهِ، فَيَظْلُ أَمْرًا مِثْلَ  
 الْمَجْلِ، كَجَمْرِ دَجَرَ جَتَهُ عَلَى رَجْلِكَ، فَتَقْبَضُ لَقَرَاهُ مُتَبَرِّأً وَلَيْسَ فِيهِ شَيْءٌ — ثُمَّ أَخَذَ حَصَى فَدَخَرَجَهُ  
 عَلَى رِجْلِهِ — فَيُضِيحُ النَّاسُ يَتَبَايَعُونَ، لَا يَكَاذُ أَحَدٌ يُودِي الْأَمَانَةَ حَتَّى يَقَالَ: إِنَّ فِي بَنِي فَلَانٍ رَجُلًا أَمِينًا،  
 حَتَّى يَقَالَ لِلرَّجُلِ: مَا أَجَلُكَ مَا أَظَرَفَهُ مَا أَغْلَقَهُ وَمَا فِي قَلْبِهِ مِنْ ثِقَالٍ حَبِيَّةٍ مِنْ خَرَدَلٍ مِنْ إِيْمَانٍ  
 وَلَقَدْ أَتَى عَلَى زَمَانٍ وَمَا أَبَالِي أَيْكُمْ بَايَعْتُ، لَئِنْ كَانَ مُسْلِمًا لَيُرِدُّهُ عَلَى دِينِهِ، وَإِنْ كَانَ  
 نَصْرَانِيًّا أَوْ يَهُودِيًّا لَيُرِدُّهُ عَلَى سَاعِيهِ، وَأَمَّا الْيَوْمَ فَمَا كُنْتُ لِأَبَايَعَ مِنْكُمْ إِلَّا فَلَانًا وَفُلَانًا.  
 وَحَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي وَوَكَيْعٌ. ح: وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ حَدَّثَنَا عِيْسَى  
 بْنُ يُونُسَ، جَمِيعًا، عَنِ الْأَعْمَشِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ مِثْلَهُ.

ترجمہ: حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں: ہم سے نبی ﷺ نے دو باتیں بیان کیں: ان میں سے ایک  
 میں نے دیکھ لی، یعنی وہ پوری طرح میرے سامنے آگئی اور دوسری کا انتظار ہے، یعنی ابھی وہ پوری طرح میرے سامنے  
 نہیں آئی، البتہ کچھ کچھ آثار شروع ہو گئے ہیں۔

پہلی بات: نبی ﷺ نے ہم سے بیان کیا کہ امانت لوگوں کے دلوں کی تھام میں اتری، پھر قرآن مجید اترنا، پس  
 لوگوں نے قرآن سیکھا اور سنت (دینی راہ) سیکھی — یعنی جب زمانہ نبوت کا آغاز ہونے والا تھا تو پہلے لوگوں کے دلوں  
 میں تعلیمات نبوی کو قبول کرنے کی صلاحیت پیدا کی گئی، پھر قرآن اترنا شروع ہوا، جس کو لوگوں نے سیکھا اور دینی طریقہ  
 جانا، اس پہلی بات کا پیکر محسوس صحابہ کی جماعت ہے جس کو حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ نے اپنی آنکھوں سے دیکھ لیا۔

دوسری بات: پھر نبی ﷺ نے ہم سے یہ بات بیان فرمائی کہ امانت کس طرح اٹھالی جائے گی؟ فرمایا: آدمی ایک  
 نیند سوئے گا، یعنی ذرا غافل ہوگا (حقیقتہً سونا مراد نہیں) پس امانت دل سے نکال لی جائے گی، پس امانت کا اثر ایک  
 چھالے کی طرح رہ جائے گا، پھر وہ ایک نیند سوئے گا تو باقی ماندہ امانت بھی اس کے دل سے نکال لی جائے گی، پس اس کا  
 اثر آبلے کی طرح رہ جائے گا، جیسے آپ اپنے پیر پر چنگاری لڑھکائیں، پس آبلہ پڑ جائے، اور وہ آپ کو پھولا ہوا نظر آئے،  
 دراصل ایک اس میں کوئی کارآمد چیز نہیں، پھر آپ نے ایک کنکری لی اور اپنے پیروں پر لڑھکائی (یہ مثال کو پیکر محسوس بنایا)

نبی ﷺ نے فرمایا: پس لوگوں کا یہ حال ہو جائے گا کہ وہ ایک دوسرے سے لین دین کریں گے، مگر شاید ہی کوئی ایسا  
 انسان پائیں جو امانت ادا کرے، یہاں تک کہ کہا جائے گا: فلاں قبیلہ میں ایک امانت دار آدمی ہے، اور یہاں تک کہ کہا  
 جائے گا آدمی کے بارے میں: کس قدر مضبوط آدمی ہے! کس قدر زریک ہے! کس قدر عقلمند ہے! مگر اس کے دل میں  
 رائے کے دانہ کے برابر بھی ایمان نہیں ہوگا۔

حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: بخدا! مجھ پر ایک زمانہ گزر چکا ہے اور میں پرواہ نہیں کرتا تھا کہ تم میں سے کس کے ساتھ سودا کروں، اس لئے کہ وہ شخص اگر مسلمان ہوگا تو ضرور اس کا دین اس چیز کو مجھ پر پھیرے گا، اور اگر وہ یہودی یا عیسائی ہوگا تو ضرور اس کا عامل مجھ پر اس چیز کو پھیرے گا، مگر اب میں آپ لوگوں سے معاملات نہیں کرتا، مگر فلاں فلاں سے۔ — وکیع اور عیسیٰ بن یونس نے بھی اعمش سے اسی سند سے اسی کے مانند روایت کیا ہے۔

لغات: نَزَلَتْ فِي جَذْرِ قُلُوبِ الرِّجَالِ: الْجَذْرُ: ہر چیز کی جڑ، اصل، جمع: جُذُور، یعنی امانت لوگوں کے دلوں کی تھام میں اتری، جیسے بوائی سے پہلے کھیت تیار کرتے ہیں، اسی طرح نبوت کے آغاز میں اللہ تعالیٰ نے قلوب میں صلاحیت پیدا کی، تاکہ وہ دین کو قبول کریں — قَوْلُهُ: يَنَامُ الرَّجُلُ النَّوْمَةَ: آدمی ایک سونا سوئے گا، اس سے واقعی سونا مراد نہیں، بلکہ دفعۃً مزاجوں کی تبدیلی مراد ہے، یعنی سویا تو کامل الایمان تھا، بیدار ہوا تو امانت داری ماند پڑ چکی تھی، اور اس کے دل کی دنیا بدل چکی تھی — الْوَسْكَت: کسی چیز کا ہلکا سا نشان، دھبہ، جتنی جودیکھنے میں جلدی محسوس نہیں ہوتی، مگر وہ عمل کا واقعی اثر ہوتی ہے، یعنی ابھی امانت کا دل میں کچھ اثر باقی ہے — مَثَلُ أَمْرِ الْمَجْل: آبلے کے نشان کی طرح چھالا، جس میں گندہ پانی بھرا ہوا ہوتا ہے، اور وہ پھولا ہوا نظر آتا ہے، مگر اس میں سوائے گندگی کے کچھ نہیں ہوتا، یعنی اب امانت داری بالکل ختم ہو گئی ہے، مگر آدمی بناوٹی امانت دار نظر آتا ہے، جو فتنہ کے سوا کچھ نہیں، مَجَلَّتْ يَدُهُ (ن) مَجَلًا: ہاتھ میں آبلہ پڑنا، چھالہ پڑنا — نَفِطَتْ يَدُهُ نَفْطًا: ہاتھ میں آبلہ پڑنا — مَا أُجْلَدُهُ: (فعل تعجب) کس قدر مضبوط اور طاقت ور ہے، کس قدر باہمت اور باستقلال ہے — مَا أَظَرَفُهُ: (فعل تعجب) کس قدر ذہین، زیرک اور تیز طبع ہے — مَا أَعْقَلُهُ: (فعل تعجب) کتنا بڑا عقلمند ہے۔

تشریح:

۱- امانت جب ابتداء قلوب سے نکالی جاتی ہے تو اس کا اثر ظاہر نہیں ہوتا، ہر شخص اس کو سمجھ نہیں سکتا، اس کا نشان دل میں رہتا ہے، مگر اس کی تاثیر واضح نہیں ہوتی، اس لئے اس کو دھبہ کے ساتھ تشبیہ دی، کام کرتے کرتے ہاتھ میں نشان پڑ جاتا ہے جس سے کھال میں معمولی تغیر آ جاتا ہے اور وہ محسوس کیا جاسکتا ہے۔ پھر جب دوسری مرتبہ امانت داری نکالی جاتی ہے تو اس کا اثر ہر شخص محسوس کر سکتا ہے اس لئے اس کو آبلہ کے ساتھ تشبیہ دی، اور پیر پر کنکر لڑھکا کر بات واضح کی کہ جس طرح چنگاری پیر پر گزر جائے تو جگہ جگہ آبلے پڑ جاتے ہیں، جس کو ہر شخص دیکھ سکتا ہے، وہ انگور کے دانہ کی طرح نظر آتا ہے مگر اس میں گندے پانی کے علاوہ کچھ نہیں ہوتا۔

۲- حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ نے بیان کیا کہ جب ماحول میں صحابہ غالب تھے تو ان کے دل نور ایمان سے منور تھے، اور اس زمانہ کے کفار بھی ان کے آثار سے متاثر تھے، پس شاید باید کوئی خیانت کرتا تھا، اس لئے میں بے تکلف ہر ایک سے معاملہ کرتا تھا، میں سوچتا تھا کہ جس سے میں معاملہ کر رہا ہوں، اگر وہ مؤمن ہے تو وہ ایمان کے تقاضہ سے میری امانت ادا

کرے گا، اور اگر وہ غیر مسلم ہے تو اس پر جو مسلمان حاکم ہے وہ میری امانت ادا کرائے گا، مگر اب لوگوں کا حال برا ہو گیا ہے، اور حکام بھی لا پرواہ ہو گئے ہیں، اس لئے میں آنکھ بند کر کے ہر کسی کے ساتھ معاملہ نہیں کرتا، بلکہ ٹھوک بجا کر قابل اعتماد آدمی کے ساتھ ہی معاملہ کرتا ہوں۔

سوال: حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا تھا کہ میں نے دوسری بات نہیں دیکھی اور اب فرما رہے ہیں کہ وہ بدلا ہوا زمانہ بھی میں نے دیکھ لیا، پس یہ دونوں باتیں متعارض ہیں؟

اس کا جواب: یہ ہے کہ زمانہ میں تبدیلی ابھی پوری طرح نہیں آئی، کچھ کچھ آثار شروع ہوئے ہیں، مگر چونکہ حدیث میں ہے: الْحَزْمُ سُوءُ الظَّنِّ: چو کنا پن بدظنی میں ہے، اس لئے حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ نے پھونک پھونک کر قدم رکھنا شروع کر دیا ہے، مگر جیسا پہلی بات کا مشاہدہ کر لیا ہے ایسا کامل مشاہدہ ابھی اس دوسری بات کا نہیں ہوا۔

[۲۳۱-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو خَالِدٍ - يَعْنِي: سُلَيْمَانَ بْنَ حَيَّانَ - عَنْ سَعْدِ بْنِ طَارِقٍ، عَنْ رَبِيعٍ، عَنْ حُذَيْفَةَ، قَالَ: كُنَّا عِنْدَ عُمَرَ، فَقَالَ: أَيُّكُمْ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَذْكُرُ الْفِتْنَ؟ فَقَالَ قَوْمٌ: نَحْنُ سَمِعْنَاهُ. فَقَالَ: لَعَلَّكُمْ تَعْنُونَ فِتْنَةَ الرَّجُلِ فِي أَهْلِهِ وَجَارِهِ؟ قَالُوا: أَجَلْ قَالَ: تِلْكَ تُكْفِرُهَا الصَّلَاةُ وَالصِّيَامُ وَالصَّدَقَةُ، وَلَكِنْ أَيُّكُمْ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَذْكُرُ الْفِتْنِ الَّتِي تَمُوجُ مَوْجَ الْبَحْرِ؟ قَالَ حُذَيْفَةُ: فَأَسْكَتَ الْقَوْمُ. فَقُلْتُ: أَنَا: قَالَ: أَنْتَ، لِلَّهِ أَبُوكَ. قَالَ حُذَيْفَةُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "تُعْرَضُ الْفِتْنُ عَلَى الْقُلُوبِ كَالْحَصِيرِ عُرْدًا عُرْدًا، فَأَيُّ قَلْبٍ أَشْرَبَهَا نِكْتٌ فِيهِ نَكْتَةٌ سَوْدَاءٌ، وَأَيُّ قَلْبٍ أَنْكَرَهَا نِكْتٌ فِيهِ نَكْتَةٌ بَيضاء، حَتَّى تَصِيرَ عَلَى قَلْبَيْنِ، عَلَى أَبْيَضٍ مِثْلِ الصَّفَا فَلَا تَضُرُّهُ فِتْنَةٌ مَا دَامَتِ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ وَالْآخِرُ أَسْوَدَ مُرْبَادًا، كَالْكُوزِ مُجَحِّيًا لَا يَعْرِفُ مَعْرُوفًا وَلَا يَنْكُرُ مُنْكَرًا، إِلَّا مَا أَشْرَبَ مِنْ هَوَاةٍ" قَالَ حُذَيْفَةُ: وَحَدَّثَنِي أَنْ بَيْنَكَ وَبَيْنَهَا بَابٌ مُغْلَقٌ يُوشِكُ أَنْ يَكْسَرَ، قَالَ عُمَرُ: أَكْسَرَاهُ، لَا أَبَالِكَ! فَلَوْ أَنَّ اللَّهَ فَتَحَ لَعَلَّهُ كَانَ يُعَادُ. قُلْتُ: لَا، بَلْ يَكْسَرُ، وَحَدَّثَنِي أَنْ ذَلِكَ الْبَابُ رَجُلٌ يَقْتُلُ أَوْ يَمُوتُ. حَدِيثًا لَيْسَ بِالْأَعْلِيَّطِ.

قَالَ أَبُو خَالِدٍ: فَقُلْتُ لِسَعْدٍ: يَا أَبَا مَالِكٍ! مَا أَسْوَدَ مُرْبَادًا؟ قَالَ: شِدَّةُ الْبَيَاضِ فِي سَوَادٍ، قَالَ: قُلْتُ: فَمَا الْكُوزُ مُجَحِّيًا؟ قَالَ: مَنُكُوسًا.

ترجمہ: حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ہم لوگ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے پاس تھے، آپ نے پوچھا: تم لوگوں میں سے کس نے رسول اللہ ﷺ کو فتنوں کا تذکرہ کرتے ہوئے سنا ہے؟ ایک جماعت نے کہا: ہم نے آپ ﷺ کو

اس کا تذکرہ کرتے ہوئے سنا ہے۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا: شاید تمہاری مراد وہ فتنہ ہے جو آدمی کو اس کے گھر اور پڑوسی کے متعلق پیش آئے گا؟ انھوں نے کہا: جی ہاں، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کہا: ان کو تا ہیوں کو تو نماز، روزہ اور صدقہ مٹا دیتے ہیں، میری مراد یہ ہے کہ تم میں سے کس نے نبی ﷺ کو اس فتنہ کا تذکرہ کرتے ہوئے سنا ہے جو سمندر کی طرح ٹھاٹھیں مارتا ہوا آئے گا؟ حضرت حذیفہؓ کہتے ہیں: (اس بار) لوگ خاموش رہے، پس میں بولا: میں نے سنا ہے، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: اللہ کے لئے ہے تیرے ابا کی خوبی! — یہ مدحیہ کلمہ ہے، عرب تعریف کے موقع پر اس کو بولتے ہیں، اور اللہ کی طرف نسبت شرف و عظمت کے لئے ہے، جیسے بیت اللہ میں اسی مقصد سے اللہ تعالیٰ کی طرف نسبت ہے — حضرت حذیفہؓ نے کہا: میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا ہے کہ فتنے دلوں پر (یکے بعد دیگرے) پیش کئے جائیں گے، چٹائی کے تنکوں کی طرح (جس طرح چٹائی کے تنکے ایک دوسرے سے متصل ہوتے ہیں اسی طرح فتنے قریب قریب رونما ہونگے) پس جو نسا دل اس فتنہ کو قبول کرے گا اس دل میں ایک سیاہ دھبہ پڑ جائے گا، اور جو نسا دل اسے رد کر دے گا اس میں ایک سفید نکتہ پڑ جائے گا، یہاں تک کہ قلوب دو طرح کے ہو جائیں گے (ایک) چکنے پتھر کی طرح صاف و شفاف اس دل کو فتنوں سے کوئی نقصان نہیں پہنچے گا جب تک کہ آسمان و زمین قائم ہیں، اور دوسرا قلب راکھ کی طرح سیاہ ہوگا، اوندھے پیالے کی طرح، وہ دل نہ تو اچھے کام کو پہنچانے کا اور نہ برے کام کا انکار کرے گا، صرف انہی کاموں کو جانے گا جو اس کی خواہشات کے مطابق ہونگے۔

حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: اور میں نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے یہ بھی بیان کیا کہ آپ کے درمیان اور ان فتنوں کے درمیان ایک بند دروازہ ہے قریب ہے کہ وہ توڑ دیا جائے، حضرت عمرؓ نے فرمایا: کیا توڑا جائے گا؟ تیرا باپ نہ رہے! — عرب میں یہ محاورہ کسی شئی پر ابھارنے اور مستعد کرنے کے لئے بھی بولتے ہیں — اگر کھولا جاتا تو شاید لوٹایا جاتا، یعنی دوبارہ بند ہو سکتا تھا، میں نے عرض کیا: نہیں، بلکہ توڑا جائے گا، یعنی ایک مرتبہ فتنوں کا سلسلہ شروع ہوگا تو پھر قیامت تک نہیں رکے گا، اور میں نے ان سے یہ بھی بیان کیا کہ وہ دروازہ ایک شخص ہے جو شہید کیا جائے گا یا اس کا انتقال ہوگا (میں نے حضرت عمرؓ سے جو حدیث بیان کی وہ) چھپتا نہیں تھی (حضرت عمرؓ بخوبی سمجھ رہے تھے کہ اس دروازہ سے خود ان کی ذات مراد ہے)

ابو خالد (راوی) کہتے ہیں: میں نے سعد بن طارق سے پوچھا: ابو مالک! (سعد کی کنیت) اسود مر بادا کا کیا مطلب ہے؟ انھوں نے کہا: سیاہی میں بہت زیادہ سفیدی، ابو خالد کہتے ہیں: میں نے پوچھا: الکوزُ مُجَنِّحًا کا مطلب کیا ہے؟ انھوں نے کہا: اوندھا کیا ہوا پیالہ۔

تشریح: یہ حدیث بخاری شریف (حدیث نمبر ۳۵۸۶) میں اور زیادہ تفصیل سے آئی ہے، حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ کی — جو نبی ﷺ کے راز دار تھے — زیادہ تر دلچسپی فتنوں کی حدیثوں سے تھی، وہ زیادہ تر فتنوں کے بارے میں نبی

ﷺ سے سوال کرتے رہتے تھے، ایک مرتبہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے دور خلافت میں مجلس ہو رہی تھی، آپ نے حاضرین سے پوچھا: فتنہ کی حدیث تم میں سے کس کو یاد ہے؟ حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ نے کہا: مجھے یاد ہے اور بالکل ویسی ہی یاد ہے جیسی آپ نے فرمائی ہے، یعنی میں اس میں سے کچھ نہیں بھولا، حضرت عمرؓ نے فرمایا: آپ کو یاد ہونی چاہئے کہ آپ کی زیادہ دلچسپی اسی سے تھی، پھر حضرت حذیفہؓ نے یہ حدیث بیان کی کہ آدمی کی آزمائش اس کی فیملی میں بھی ہوتی ہے، مال اولاد میں بھی ہوتی ہے اور پڑوس کے لوگوں میں اور احباب و متعلقین میں بھی ہوتی ہے، ان کے حقوق کی ادائیگی میں کوتاہیاں ہوتی ہیں، مگر نماز، روزہ، صدقہ، امر بالمعروف اور نہی عن المنکر سے وہ کوتاہیاں معاف ہو جاتی ہیں، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: یہ چھوٹے فتنے تو آتے ہی رہتے ہیں، میں تو اس فتنہ کے بارے میں پوچھ رہا ہوں جو سمندر کی طرح ٹھاٹھیں مارتا ہوا آئے گا، یعنی ملکی اور سیاسی فتنہ: جس کے بعد معاملات گڈمڈ ہو جائیں گے اور سارا نظام درہم برہم ہو جائے گا۔ حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: آپ کو اس فتنہ کی فکر کرنے کی ضرورت نہیں، اس لئے کہ آپ کے اور اس فتنہ کے درمیان ایک بند دروازہ ہے، یعنی آپ کی حیات تک وہ فتنہ نہیں آئے گا، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے پوچھا: اچھا بتاؤ: وہ دروازہ کھولا جائے گا یا توڑا جائے گا؟ حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ نے جواب دیا: توڑا جائے گا، یعنی حضرت عمرؓ شہید کئے جائیں گے۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ ہمیشہ یہ دعا کیا کرتے تھے کہ اے اللہ! مجھے مدینہ میں شہادت کی موت عطا فرما، یہ عجیب و غریب دعا تھی، شہادت پانے کے لئے تو مدینہ سے باہر جہاد میں جانا پڑے گا، مدینہ میں شہادت کہاں سے ملے گی! مگر آپؓ مدینہ میں شہادت کی تمنا کرتے تھے، چنانچہ آپ کی یہ دعا بارگاہ ایزدی میں قبول ہوئی، اور ایک دن فجر کی نماز میں فیروز نامی غلام نے آپ کو زہر میں بچھا ہوا خنجر مارا، جو آپ کی شہادت کا سبب بنا، حضرت عمرؓ کی شہادت کے بعد فتنوں کا جوتانا بندھا وہ تاریخ کا ہر طالب علم جانتا ہے، اس دن سے فتنے رکنے کا نام ہی نہیں لیتے اور قیامت تک رکیں گے بھی نہیں، اس لئے کہ دروازہ توڑ دیا گیا، پس فتنوں پر بند لگانے کی کوئی صورت باقی نہیں رہی۔

جب حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ نے یہ حدیث بیان کی تو طلبہ نے پوچھا: کیا حضرت عمر رضی اللہ عنہ اس دروازہ کو جانتے تھے؟ حضرت حذیفہؓ نے فرمایا: بالکل اسی طرح جانتے تھے جس طرح ہم میں سے ہر شخص جانتا ہے کہ آئندہ کل کے بعدرات آئے گی، اس میں کسی کو شک نہیں، اسی طرح حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو بھی اس دروازہ کا علم تھا، اس میں ذرا شک نہیں تھا، پھر حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: میں نے کوئی پہلی نہیں بوجھی تھی، صاف بات کہی تھی، چاہے سامعین اس کو نہ سمجھ رہے ہوں مگر جس سے گفتگو ہو رہی تھی، وہ میری بات سمجھ رہا تھا۔ نبی ﷺ نے چیتائیں بیان کرنے سے منع فرمایا ہے (مشکوٰۃ حدیث ۲۴۳) لیکن اگر مخاطب کے لئے بات پیچیدہ نہ ہو، مخاطب اسے سمجھ رہا ہو تو وہ پہلی نہیں، چاہے دوسرے لوگ اسے نہ سمجھیں۔

اس سے آگے طلبہ میں پوچھنے کی ہمت نہیں ہوئی، چنانچہ انھوں نے حضرت مسروق رحمہ اللہ سے جو حضرت حذیفہ رضی



اللہ عنہ کے خاص شاگرد تھے کہا: کوئی مناسب موقع دیکھ کر آپ حضرت سے دریافت کریں کہ وہ دروازہ کون تھا؟ جب مسروق رحمہ اللہ نے حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ سے پوچھا تو آپ نے فرمایا: وہ دروازہ خود حضرت عمر رضی اللہ عنہ تھے۔  
حدیث شریف کے ضروری جملوں کی شرح:

قوله: تَلْكَ تُكْفِّرُهَا الصَّلَاةُ: نماز میں خواہ وہ فرائض ہوں یا واجبات، سنن ہوں یا نوافل، کفارہ سینات کی شان ہے، اور یہی حال دیگر عبادتوں کا بھی ہے، یعنی روزہ، صدقہ، امر بالمعروف اور نہی عن المنکر وغیرہ سے بھی گناہ معاف ہوتے ہیں، اللہ پاک کا ارشاد ہے: ﴿إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ﴾: اچھائیاں برائیوں کو بہالے جاتی ہیں، یہ آیت عام ہے، ہر نیکی کو شامل ہے۔

قوله: تموج موج البحر: سمندر کی طرح ٹھاٹھیں مارتا ہوا فتنہ، اس سے مراد ملکی اور سیاسی فتنہ ہے، یعنی ملکی انتظام کا برباد ہونا اور ہر کردار کا خلافت کی طمع کرنا ہے، تفصیل اوپر آچکی۔

قوله: لِلّٰہِ اَبوک: یہ جملہ مدحیہ ہے، بیٹے میں لائق تحسین کوئی بات ہو تو بولتے ہیں اللہ ابوک! تیرا باپ خوش نصیب ہے کہ اس کا تیرا جیسا بیٹا ہے، قال صاحب التحریر: لِإِذَا وَجِدَ مِنَ الْوَلَدِ مَا يُحَمِّدُ قِيلَ لَهُ: لِلّٰہِ اَبوک اَحَيْثُ اَتَى بِمِثْلِكَ (فتح الملمم)

قوله: كَالْحَصِيرِ عَوْدًا عَوْدًا: اس کو تین طرح پڑھا گیا ہے: (۱) عَوْدًا عَوْدًا: عین کا ضمہ اور دال مہملہ — اس صورت میں مطلب ہوگا کہ فتنے اس طرح تسلسل کے ساتھ آئیں گے جس طرح چٹائی بننے والا مسلسل ایک کے بعد ایک تنکار رکھتا ہے اور قریب قریب رکھتا ہے اسی طرح مسلسل فتنے رونما ہونگے، ان کے درمیان مطلق فاصلہ نہ ہوگا — اس سے کثرت فتن کی طرف اشارہ ہے، اور عَوْدًا عَوْدًا: عین مفتوح اور دال مہملہ — یعنی وہ فتنے بار بار پیش کئے جائیں گے، اور جس طرح چٹائی سونے والے کے پہلو سے چپک جاتی ہے وہ فتنے دل کے ساتھ چپک جائیں گے۔ (۲) عَوْدًا عَوْدًا: عین مفتوح اور ذال معجمہ — یہ مصدر ہے، عَاذَ يَعُوذُ عَوْدًا وَمُعَاذًا: اس صورت میں جملہ معترضہ ہوگا اور نعوذ باللہ کے معنی میں ہوگا شارحین نے اول مطلب کو زیادہ پسند کیا ہے۔

قوله: تُعْرَضُ الْفِتْنُ عَلَى الْقُلُوبِ: یعنی دلوں میں فاسد خیالات اور شیطانی وساوس پیدا ہونگے، جس سے احساس مرجائے گا، دل سخت ہو جائے گا اور عبادتوں میں حلاوت اور مناجات میں لذت محسوس نہ ہوگی، اس کے برخلاف وہ شخص جس کے دل میں برعکس خیالات پیدا ہونگے وہ ان فتنوں کو برا سمجھے گا۔

قوله: فَأَتَى قَلْبَ أَشْرِبَهَا: أَشْرَبَ حُبَّ فُلَانٍ: کے معنی ہیں: کسی کی محبت دل میں جاگیزیں ہو جانا، قرآن مجید میں ہے: ﴿وَإِشْرَاقِي قُلُوبُهُمْ بِالْحَبْلِ بِكُفْرِهِمْ﴾: (البقرة آیت ۹۳) یعنی کفر کی وجہ سے ان کے دلوں میں پھڑے کی

محبت جاگزیں (پیوست) ہوگئی، غرض جو فتنے کو پسند کرے گا اس کے دل سے فتنے اس طرح چمٹ جائیں گے کہ پھر اس سے زائل نہ ہونگے، اور انکراہ انکارا کے معنی ہیں: نہ جاننا، منع کرنا، یعنی جو فتنے سے بے رخی برتے گا وہ محفوظ رہے گا۔  
 قولہ: نکتہ فیہ: ملا علی قاری رحمہ اللہ کہتے ہیں: نکتہ: اس اثر کو کہتے ہیں جو زمین پر لکڑی وغیرہ مارنے سے پیدا ہوتا ہے۔

قولہ: ابیض مثل الصفا: صاف ستھرا اور چمکنا پتھر، الحجر الأملس الذی لا یعلق بہ شیء — مَرَبَّادًا: (میم) کا کسرہ اور وال مشدود (إِزْبَادًا) (بروزن احماز) سے، الرُبْدَةُ سے مشتق ہے: سیاہ اور خاکستری رنگ کے درمیان کا رنگ، جس کو اردو میں بھورا رنگ کہتے ہیں، منصوب علی الذم ہے یا بربناء حال منصوب ہے (کذا فی المرفقات) اور مَرَبَّادًا (بضم المیم) بھی پڑھا گیا ہے — چکنے پتھر کے ساتھ تشبیہ دے کر اعتقاد کی پختگی بتلانی مقصود ہے کہ اس دل میں کوئی فتنہ اثر انداز نہیں ہوگا، قیامت تک وہ فتنہ سے محفوظ رہے گا، اور دوسرا شخص وہ ہوگا جس کا دل خواہشات و معاصی میں گرفتار ہوگا، اس وجہ سے اس کے دل میں ظلمت و تاریکی پیدا ہوگی، اور اس کا حال یہ ہو جائے گا کہ جس طرح اوندھا برتن مظروف (پانی وغیرہ) سے خالی ہوتا ہے، اسی طرح اس کا دل ایمان سے یا نور ایمان سے خالی ہو جائے گا، اور اس میں کوئی بھلائی باقی نہ رہے گی، چنانچہ وہ نہ بھلی بات کو بھلی سمجھے گا اور نہ بری بات کو بری سمجھے گا۔

قولہ: مُجَنِّحًا: (اول جیم مفتوح پھر خاء مشدود مکسور) باب تفعلیل سے اسم فاعل، ابو مالک نے اس کی تفسیر 'اوندھا' کی ہے — جَنِّحَی اور تَجَنِّحَی الکوز (فعل لازم) کے معنی ہیں: سرنگوں ہونا، اوندھا ہونا، اور مجرد سے جَنِّحَی (ن) جَنِّحُوا الکوز (فعل متعدی) کے معنی ہیں: سرنگوں کرنا، اوندھا کرنا — قاضی عیاضؒ کہتے ہیں: یہ قلب کی صفت ہے، یعنی جس طرح برتن اوندھا کرنے سے خالی ہو جاتا ہے اور اس میں کوئی چیز ٹھہرتی نہیں، اسی طرح معاصی اور گناہ کے حریص کا دل علوم و معارف سے خالی ہو جائے گا، اور اس میں ایمان یا نور ایمان کو استقرار نہ ہوگا۔

قولہ: إِنْ بَیِّنَکَ وَبَیْنَهَا بَابَا مَغْلَقًا: کا مطلب ہے: اِنْ بَیْنِ زَمَانِکَ وَبَیْنِ زَمَانِ الْفِتْنَةِ وَجُودِ حَیَاتِکَ: یعنی جب تک آپ کا وجود با مسعود ہے وہ فتنہ رونما نہیں ہوگا۔

قولہ: لَا أُبَالِکَ: یہ محاورہ ہے، حقیقتاً باپ کی نفی مراد نہیں، اور کلام عرب میں کسی چیز پر برا بیچنے کرنے کے لئے یہ محاورہ بولا جاتا ہے، اردو میں محاورہ پیر مٹا ہے۔

قولہ: ذَلِکَ الْبَابُ رَجُلٌ: اس سے مراد حضرت عمر رضی اللہ عنہ ہیں، اور یہ بات حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ یقین سے جانتے تھے، مگر کسی مصلحت سے اس وقت نام ظاہر نہیں کیا، چنانچہ بخاری شریف میں ہے کہ جب حضرت مسروق رحمہ اللہ نے پوچھا تو حضرت حذیفہؒ نے فرمایا: وہ حضرت عمرؓ ہیں — اور اس کے ہم معنی اور بھی صحابہ سے روایات مروی ہیں، طبرانی میں ہے کہ ایک مرتبہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ سے ملاقات ہوئی، انھوں نے

حضرت ابوذرؓ کا ہاتھ پکڑا اور اس کو دیا، تو حضرت ابوذرؓ نے کہا: ارسل یدی یا قفل الفتنة! میرا ہاتھ چھوڑا وفتنوں کے لئے تالے! (یہ روایت طبرانی میں ہے اور اس کے تمام راوی ثقہ ہیں) اسی طرح حضرت عثمان بن مظعون رضی اللہ عنہ کی ایک مرتبہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے ملاقات ہوئی تو انھوں نے کہا: اے فتنہ کے تالے! حضرت عمرؓ نے وجہ دریافت کی تو انھوں نے فرمایا: ایک مرتبہ ہم نبی ﷺ کے پاس بیٹھے تھے، وہاں سے آپ کا گزر ہوا تو نبی ﷺ نے فرمایا: یہ فتنہ کے لئے بند دروازہ ہیں، جب تک حیات رہیں گے تمہارے اور فتنوں کے درمیان مضبوط بند دروازہ حائل رہے گا (یہ روایت مسند بزار میں ہے اور حضرت عثمانؓ کے بھائی قدامہ بن مظعون اس کے راوی ہیں، اور اس قسم کی اور بھی روایات ہیں جو فتح الملہم میں ہیں۔

قوله: ليس بالأغاليط: یہ اغلو طہ کی جمع ہے، اور اس کے معنی ہیں: چیتاں، پھیلی، وہ بات جس کی وجہ سے دھوکہ ہو، علامہ نووی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: اس کے معنی ہیں کہ حضرت حذیفہؓ نے جو حدیث بیان کی تھی وہ واضح اور محقق تھی، نہ اس میں اسرائیلیات کا کوئی حصہ تھا اور نہ اجتہاد کو کوئی دخل تھا، بلکہ خالص نبی ﷺ کا ارشاد تھا، اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ اس کو سمجھ رہے تھے، ان کو اس سلسلہ میں قطعاً کوئی تردد نہ تھا۔

قوله: شدة البياض في السواد: یہ ابومالک نے أسود موبادا کے معنی بیان کئے ہیں، یعنی وہ سیاہ رنگ جس میں سفیدی غالب ہو، اردو میں اس کو بکن کہتے ہیں، قاضی عیاضؒ نے اپنے ایک استاذ ابوالولید الکنانی کے حوالہ سے فرمایا ہے کہ یہ تصحیف ہے، اصل شبه البياض في السواد ہے، اردو میں اس کو بھورارنگ کہتے ہیں۔

وَحَدَّثَنِي ابْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَ حَدَّثَنَا مَرْوَانُ الْفَزَارِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو مَالِكٍ الْأَشْجَعِيُّ، عَنْ رَبِيعٍ، قَالَ: لَمَّا قَدِمَ حَذِيفَةُ مِنْ عِنْدِ عُمَرَ، جَلَسَ يُحَدِّثُنَا. فَقَالَ: "إِنَّ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَمْسَ لَمَّا جَلَسْتُ إِلَيْهِ سَأَلَ أَصْحَابَهُ: أَيُّكُمْ يَحْفَظُ قَوْلَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْفِتَنِ؟ وَسَأَلَ الْحَدِيثَ بِمِثْلِ حَدِيثِ أَبِي خَالِدٍ، وَلَمْ يَذْكُرْ تَفْسِيرَ أَبِي مَالِكٍ لِقَوْلِهِ: "مُوبَادًا مُجَنِّحًا"

ترجمہ: ربیع بن حراش کہتے ہیں: جب حضرت حذیفہؓ حضرت عمرؓ کے پاس سے آئے تو بیٹھ کر وہ ہم سے حدیث بیان کرنے لگے، انھوں نے فرمایا: کل جب میں امیر المؤمنین کے پاس بیٹھا تھا تو انھوں نے حاضرین سے پوچھا: تم میں سے کس کو فتنوں کے سلسلہ میں نبی ﷺ کا ارشاد یاد ہے؟ پھر (مروان فزاری نے) ابوالخالد کی حدیث کے مانند حدیث بیان کی، البتہ انھوں نے ابومالک (سعد بن طارق) نے جو موبادا اور مجنحیا کی تفسیر کی ہے اس کو ذکر نہیں کیا۔

قوله: أَمْسَ: اس سے مراد زمانہ ماضی ہے، گزشتہ کل مراد نہیں، اس لئے کہ حضرت حذیفہؓ نے مدینہ منورہ سے لوٹ کر کوفہ میں یہ حدیث بیان کی تھی۔

وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ مُثَنَّى، وَعَمَرُو بْنُ عَلِيٍّ، وَعُقْبَةُ بْنُ مُكْرَمٍ الْعَمِيُّ، قَالُوا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عَدِيٍّ، عَنْ سُلَيْمَانَ التَّمِيمِيِّ، عَنْ نَعِيمِ بْنِ أَبِي هِنْدٍ، عَنْ رَبِيعِ بْنِ حِرَاشٍ، عَنْ خُذَيْفَةَ: أَنَّ عُمَرَ قَالَ: مَنْ يُحَدِّثُنَا، أَوْ قَالَ: أَيُّكُمْ يُحَدِّثُنَا— وَفِيهِمْ خُذَيْفَةُ— مَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْفِتْنَةِ؟ قَالَ خُذَيْفَةُ: أَنَا. وَسَاقَ الْحَدِيثَ كَنَحْوِ حَدِيثِ أَبِي مَالِكٍ، عَنْ رَبِيعٍ، وَقَالَ فِي الْحَدِيثِ: قَالَ خُذَيْفَةُ: حَدَّثْتُهُ حَدِيثًا لَيْسَ بِالْأَعَالِيَطِ. وَقَالَ: يَعْنِي أَنَّهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

وضاحت: یہ حدیث ربیع بن حراش سے نعیم بن ابی ہند نے روایت کی ہے اور ابوما لک سعد بن طارق کی روایت کے لگ بھگ ہے — قولہ: حدثتہ حدیثا: ابوما لک کی روایت میں صرف حدیثا تھا، یعنی عامل مذکور نہیں تھا، اور یہاں عامل (فعل) بھی مذکور ہے — قولہ: وقال: یعنی: یعنی نبی ﷺ کی حدیث بیان کی تھی، اس میں اسرائیلیات یا اجتہاد کا قطعاً دخل نہیں تھا۔

بَابُ بَيَانِ أَنَّ الْإِسْلَامَ بَدَأَ غَرِيبًا وَسَيَعُودُ غَرِيبًا، وَأَنَّهُ يَأْرِزُ بَيْنَ الْمَسْجِدَيْنِ

اسلام کا آغاز کسمپرسی کی حالت میں شروع ہوا ہے، پھر آخر زمانہ میں اس کی وہی

حالت ہو جائے گی اور وہ دو مسجدوں کے درمیان سمٹ جائے گا

آخر زمانہ میں کفر والحاد کا ایسا غلبہ ہوگا کہ مسلمانوں کے لئے حجاز کے علاوہ کسی دوسرے ملک میں رہنا دشوار ہو جائے گا، اور دنیا کے تمام مسلمان سمٹ کر حجاز میں یعنی مکہ و مدینہ میں آ رہیں گے، وہی جگہ مسلمانوں کے لئے جائے پناہ ہوگی، جیسے سانپ بل سے روزی تلاش کرنے کے لئے نکلتا ہے، پھر لوٹ کر وہیں آ جاتا ہے، اور پہاڑی بکرا چرنے چگنے کے لئے پہاڑ سے نیچے اترتا ہے پھر چوٹی پر چڑھ جاتا ہے<sup>(۱)</sup>۔ اسی طرح ایمان حجاز سے نکل کر چاروں گانگ عالم میں پھیلے گا، مگر ایک وقت آئے گا کہ ایمان ساری دنیا سے سمٹ کر مدینہ میں آ جائے گا، اور ایسا اس زمانہ میں ہوگا جب ساری دنیا میں مسلمان کسمپرسی کی حالت میں ہو جائیں گے، اس وقت جو مسلمان دین کو مضبوط تھا رہیں گے ان کے لئے آخرت میں ہر نعمت اور خوش حالی ہے۔

[۶۵- بَابُ بَيَانِ أَنَّ الْإِسْلَامَ بَدَأَ غَرِيبًا وَسَيَعُودُ غَرِيبًا، وَأَنَّهُ يَأْرِزُ بَيْنَ الْمَسْجِدَيْنِ]

[۲۳۲-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبَّادٍ وَابْنُ أَبِي عُمَرَ، جَمِيعًا عَنْ مَرْوَانَ الْقَزَارِيِّ، قَالَ ابْنُ عَبَّادٍ:

(۱) یہ مثال ترمذی (حدیث نمبر ۲۶۳۱) میں آئی ہے۔

حَدَّثَنَا مَرْوَانُ، عَنْ يَزِيدَ - يَعْنِي ابْنَ كَيْسَانَ - عَنْ أَبِي حَارِمٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "بَدَأَ الْإِسْلَامُ غَرِيبًا وَسَيَعُودُ غَرِيبًا كَمَا بَدَأَ غَرِيبًا، فَطُوبَى لِلْغُرَبَاءِ"

حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، وَالْفَضْلُ بْنُ سَهْلٍ الْأَعْرَجُ قَالَ: حَدَّثَنَا شَبَابَةُ بْنُ سَوَّارٍ، قَالَ حَدَّثَنَا عَاصِمٌ - وَهُوَ ابْنُ مُحَمَّدٍ الْعُمَرِيُّ - عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "إِنَّ الْإِسْلَامَ بَدَأَ غَرِيبًا وَسَيَعُودُ غَرِيبًا كَمَا بَدَأَ، وَهُوَ يَأْرِزُ بَيْنَ الْمَسْجِدَيْنِ كَمَا تَأْرِزُ الْحَيَّةُ فِي جُحْرِهَا"

[۲۳۳] - وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ وَأَبُو أُسَامَةَ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ. ح: وَحَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي، قَالَ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، عَنْ خُبَيْبِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "إِنَّ الْإِيمَانَ لَيَأْرِزُ إِلَى الْمَدِينَةِ كَمَا تَأْرِزُ الْحَيَّةُ إِلَى جُحْرِهَا"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: "اسلام کا آغاز کمپری کی حالت میں ہوا ہے، اور غریب اس کا وہی حال ہو جائے گا جو ابتداء میں تھا، پس بے چاروں کے لئے خوش حالی ہے" — اور آخری حدیث میں ہے: "بیشک ایمان البتہ پناہ لے گا مدینہ میں جس طرح سانپ اپنے بل میں پناہ لیتا ہے"

تشریح: تاریخ میں مکی دور کے مسلمانوں کے احوال پڑھیں ان کی کمپری کا پورا نقشہ نگاہوں کے سامنے آجائے گا، دور آخر میں پھر مسلمانوں کا یہی حال ہو جائے گا، دیداروں کا کوئی پرسان حال نہ ہوگا، زمانہ میں وہ نکو بن کر رہ جائیں گے، نبی ﷺ نے ان کو عادی اور خوشخبری سنائی ہے کہ ان کے لئے جنت کی ہر خوشگوار نعمت ہے — طوبی: اسم تفضیل مؤنث ہے، اس کے معنی ہیں: ہر خیر و بھلائی، خوش حالی اور سعادت، یہ لفظ سورۃ الرعد آیت ۲۹ میں آیا ہے: ﴿الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ طُوبَى لَهُمْ وَحَسُنَ مَا يَفْعَلُ اللَّهُ لِمَنْ يَشَاءُ﴾ جو لوگ ایمان لائے اور نیک کام کئے — غُرَبَاءُ: بے وطن ہونا، پردیسی ہونا، فہو غریب، جمع غُرَبَاءُ، وہی غریبہ جمع غُرَبَاءُ۔ اور پردیسی غریب اس لئے ہوتا ہے کہ اس کا کوئی پرسان حال نہیں ہوتا، غرباء سے مراد وہ لوگ ہیں جو ایسے مشکل حالات میں بھی اسلام کا دامن تھامے رہیں گے، ترمذی شریف (حدیث نمبر ۲۶۳۱) میں ہے: ﴿الَّذِينَ يُضِلُّهُمُ مَا أَفْسَدَ النَّاسُ مِنْ بَعْدِي مِنْ سُتْتِي: بے چارے مسلمان وہ ہیں جو میری اس سنت کو سنواریں گے جس کو لوگوں نے میرے بعد بگاڑ دیا ہے، اور مشہور حدیث ہے: لا تزل طائفة من امتی ظاہرین علی الحق: یہ طاغہ منصورہ وہ ہے جو دین کی نشر و اشاعت میں ہر دم مصروف رہتا ہے۔

قولہ: إِنَّ الدِّينَ لَيَأْرِزُ إِلَى الْمَدِينَةِ: أَرَزَ أَرَزَا وَأَرَزُوا (ن، ض، ف) کے معنی ہیں: پناہ لینا، سکرنا، سہلنا — ایک روایت میں إلى الحجاز ہے اور ایک روایت میں بین المسجدین اور ایک روایت میں إلى المدینة ہے، سب

سے مراد مکہ اور مدینہ ہیں، ان دونوں جگہوں میں دجال بھی داخل نہ ہو سکے گا، دجال پوری زمین کو اور ہر بستی کو روند ڈالے گا، سوائے مکہ اور مدینہ کے، ان دو شہروں میں فرشتے دجال کو داخل نہیں ہونے دیں گے۔ البُخاری: (بتقدیم الجیم) بل، سوراخ۔ ملا علی قاریؒ فرماتے ہیں: سانپ روزی کی تلاش میں دور تک نکل جاتا ہے، مگر جب کسی آفت کی آہٹ پاتا ہے تو تیزی سے اپنے بل کی طرف بھاگتا ہے اور اس میں پوری طرح سما جاتا ہے کہ دشمن کو نظر نہیں آتا، اسی طرح مؤمنین صادقین اپنے ایمان کی حفاظت کے لئے ان مقدس مقامات میں جاگزیں ہو جائیں گے (مرقات ۱: ۲۲۳)

## بَابُ ذَهَابِ الْإِيمَانِ آخِرَ الزَّمَانِ

### آخر زمانہ میں ایمان کا مٹنا

زمانہ جوں جوں قیامت سے قریب ہوتا جائے گا صورتِ حال بگڑتی چلی جائے گی، یہاں تک کہ مؤمنین صادقین کو اپنا ایمان بچانے کے لئے مکہ اور مدینہ میں پناہ لینی پڑے گی اور اس پر بات رکے گی نہیں، بلکہ صورتِ حال بگڑتی بگڑتی یہاں تک پہنچ جائے گی کہ روئے زمین پر کوئی اللہ کا نام لینے والا نہ رہے گا، جب کوئی اللہ کا نام لینے والا باقی نہ رہے گا تو قیامت برپا ہو جائے گی۔

فائدہ: مشہور حدیث ہے: لا تزال طائفة من أمتي ظاهرين على الحق إلى يوم القيامة: اس میں إلى يوم القيامة سے یہ وقت مراد ہے جب کوئی اللہ کا نام لینے والا زمین پر باقی نہ بچے گا، پہلے یہ حدیث گزری ہے کہ قرب قیامت میں یمن کی طرف سے ایک نرم و لطیف ہوا چلے گی، جس کے اثر سے تمام مؤمنین وفات پا جائیں گے، پس کوئی اللہ کا نام لینے والا نہ بچے گا، صرف بدترین کافر رہ جائیں گے، جو گدھوں کی طرح لوگوں کے سامنے جماع کریں گے، ان پر قیامت برپا ہوگی۔

## [۶۶- بَابُ ذَهَابِ الْإِيمَانِ آخِرَ الزَّمَانِ]

[۲۳۴-] حَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَفَّانٌ، قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ، قَالَ حَدَّثَنَا ثَابِتٌ، عَنْ أَنَسٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى لَا يَقَالَ فِي الْأَرْضِ: اللَّهُ، اللَّهُ" حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا تَقُومُ السَّاعَةُ عَلَى أَحَدٍ يَقُولُ: اللَّهُ، اللَّهُ"

ترجمہ: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "نہیں برپا ہوگی قیامت یہاں تک کہ نہ کہا جائے زمین میں اللہ اللہ" — یہ حدیث ثابت بنانی سے معمر نے بھی روایت کی ہے ان کے الفاظ یہ ہیں: "قیامت نہیں قائم ہوگی کسی ایسے شخص پر جو اللہ اللہ کہتا ہے!"

تعارف: اس حدیث کے راوی ابو محمد ثابت بن اسلم ہناتی بصری ہیں، جو جلیل القدر تابعی ہیں، اور حضرت انس رضی اللہ عنہ کے خاص شاگرد ہیں، چالیس سال تک مسلسل ان سے استفادہ کرتے رہے، اور دیگر صحابہ سے بھی استفادہ کیا، ۱۲۳ ہجری میں چھیالیس سال کی عمر میں وفات پائی۔

تشریح: قیامت اس وقت آئے گی جب دنیا اللہ تعالیٰ کی یاد سے اور اللہ تعالیٰ کو یاد کرنے والوں سے خالی ہو جائے گی، اور اللہ تعالیٰ کی عبادت اور فرمانبرداری اور اللہ تعالیٰ کے ساتھ بندگی کے صحیح تعلق کا دنیا سے بالکل خاتمہ ہو جائے گا، علماء فرماتے ہیں کہ اس حدیث سے یہ بات بالکل واضح ہو گئی کہ عالم کا وجود علماء، صالحین، متقین اور ذکر اللہ کرنے والوں کی برکت سے ہے، جب یہ دنیا ان نفوسِ قدسیہ کے وجود باسعود سے خالی ہو جائے گی اس وقت یہ پورا عالم فنا کر دیا جائے گا، گویا اللہ کا ذکر اور اللہ کے ساتھ بندگی کا صحیح تعلق اس عالم کی روح اور اس کے باقی رہنے کے لئے وجہ جواز ہے، جس دن یہ دنیا اس سے بالکل خالی ہو جائے گی اس دن یہ دنیا اپنے پیدا کرنے والے اور چلانے والے کے حکم سے توڑ پھوڑ کر برابر کر دی جائے گی۔

فائدہ: علماء نے اس حدیث سے ذکر اسم ذات کی صحت اور اس کے شروع ہونے پر استدلال کیا ہے، بعض حضرات جیسے علامہ ابن تیمیہ رحمہ اللہ اس کا انکار کرتے ہیں، انھوں نے اپنے فتاویٰ میں اس طرح کے ذکر کے ابطال پر مفصل کلام کیا ہے، مگر اس حدیث سے ان کی بات کی تردید ہوتی ہے، ممکن ہے اس مسئلہ پر غور کرتے ہوئے ان کی نظر اس حدیث کی طرف نہ گئی ہو (فتح الملہم)

### بَابُ جَوَازِ الْإِسْتِسْرَارِ بِالْإِيمَانِ لِلْخَائِفِ

خوف زدہ ایمان چھپا سکتا ہے

قرب قیامت میں حالات بدتر ہو جائیں گے، مسلمانوں کو ایسے حالات سے دوچار ہونا پڑے گا کہ جان و مال کی سلامتی اور اہل و عیال کی عزت و آبرو کی حفاظت کے لئے دین و ایمان چھپانا پڑے، پس اس کی اجازت ہے، باب کی حدیث سے اس کا جواز ثابت ہوتا ہے — اسْتَسْرَرْتُ اسْتِسْرَارًا: عنہ: چھپانا — الشیء: چھپانے میں مبالغہ کرنا۔

### ۶۷- بَابُ جَوَازِ الْإِسْتِسْرَارِ بِالْإِيمَانِ لِلْخَائِفِ

[۲۳۵-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَمُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ لُثَمٍ، وَأَبُو كُرَيْبٍ - وَاللَّفْظُ لِأَبِي كُرَيْبٍ - قَالُوا: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ شَقِيقٍ، عَنْ خَدِيقَةَ، قَالَ: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: "أَحْضَرُوا لِي كَمَا يَلْفِظُ الْإِسْلَامَ" قَالَ: فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! اتَّخَفْنَا عَلَيْكَ

وَنَحْنُ مَا بَيْنَ السَّتِّ مِئَةٍ إِلَى السَّبْعِ مِئَةٍ قَالَ: "إِنَّكُمْ لَا تَذَرُونَّ، لَعَلَّكُمْ أَنْ تُبْعِلُوا" قَالَ: فَأُبْعِلِينَا، حَتَّى جَعَلَ الرَّجُلُ مِنَّا لَا يُصَلِّي إِلَّا مِرًّا.

ترجمہ: حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ہم رسول اللہ ﷺ کے پاس تھے، آپ نے فرمایا: شمار کر کے بتاؤ کلمہ گو (مسلمان) کتنے ہیں؟ حضرت حذیفہ کہتے ہیں: ہم نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! کیا آپ کو ہم پر خوف ہے جبکہ ہم چھ سو سات سو کے درمیان ہیں؟ آپ نے فرمایا: ”تمہیں معلوم نہیں شاید تم آزمائش میں ڈالے جاؤ“ حضرت حذیفہ کہتے ہیں: پس ہم آزمائش میں ڈالے گئے یہاں تک کہ ہم میں سے ایک شخص چھپ کر نماز پڑھتا ہے۔

تشریح:

۱- بخاری شریف میں (حدیث نمبر ۳۰۶۰) اکثبوا لی ہے اور امام بخاری رحمہ اللہ نے اس پر یہ باب رکھا ہے: باب كتابة الإمام الناس، امام کا لوگوں کی لسٹ بنوانا، یعنی جہاد کی ضرورت سے یا کسی اور مصلحت سے لوگوں کی لسٹ بنوانا جائز ہے، ملک کی مردم شماری بھی اسی ذیل میں آتی ہے۔ جنگ احد کے وقت، یا خندق کی کھدائی کے وقت یا حدیبیہ کے سال نبی ﷺ نے فرمایا: میرے لئے ہر کلمہ گو کا نام لکھو، ہم نے چھ سو سے سات سو آدمی لکھے۔ ایک روایت میں پانچ سو اور ایک روایت میں پندرہ سو ہیں۔ حضرت حذیفہ کہتے ہیں: ایک وقت وہ تھا جب ہم ہزار، پندرہ سو تھے، اور مطمئن تھے کہ اب ڈرنے کی کیا بات ہے؟ پھر مسلمانوں میں خانہ جنگی شروع ہوئی، اب یہ حال ہو گیا ہے کہ چھپ کر تنہا نماز پڑھنے سے بھی آدمی ڈرتا ہے کہ امیر کو خبر ہو جائے گی تو گردن نہنے گی، اور امیر خود ناوقت نماز پڑھاتا ہے۔

۲- یہ حدیث اعمش کی ہے ان کے تین شاگردوں میں اختلاف ہے، سفیان ثوری کی روایت میں پندرہ سو کا عدد ہے اور ابو حمزہ کی روایت میں پانچ سو کا اور ابو معاویہ کی روایت میں چھ سو اور سات سو کے درمیان کا۔ اور یحییٰ بن سعید اموی اور ابو بکر بن عیاض نے ابو حمزہ کی متابعت کی ہے۔

غرض: مدار حدیث اعمش ہیں، اور ان کے شاگردوں میں اختلاف ہے، پس جمع کرنا مشکل ہے، اس لئے شیخین رحمہما اللہ نے کسی ایک طریق کو ترجیح دی ہے اور اس کی صحیحین میں تخریج کی ہے، اعمش رحمہ اللہ کے تلامذہ میں ابو معاویہ حفظ سمجھے گئے ہیں اس لئے امام مسلم رحمہ اللہ نے ان کی حدیث کی تخریج کی ہے، اور سفیان ثوری رحمہ اللہ فی نفسہ حفظ ہیں اور ان کی روایت میں بڑا عدد مذکور ہے، اور چھوٹے سب عدد بڑے عدد میں خود بخود آ جاتے ہیں، اس لئے امام بخاری رحمہ اللہ نے ان کی روایت کو ترجیح دی ہے اور اس کی تخریج کی ہے۔

بعض حضرات نے اس طرح تطبیق دی ہے کہ مختلف موقعوں پر مردم شماری کرائی گئی ہے اس لئے عدد میں فرق پڑا ہے اور بعض کہتے ہیں کہ مرد و عورت، بچے اور غلاموں کو ملا کر تعداد پندرہ سو تھی، اور صرف مرد چھ سو سے سات سو اور جنگی سپاہی



پانچ سو تھے، مگر یہ سب تکلفات ہیں اس لئے کہ جب مدار حدیث ایک ہے تو یہ تاویلات بعید ہیں، اس لئے شیخین رحمہما اللہ نے اپنے اپنے ذوق کے مطابق کسی ایک طریق کو ترجیح دے کر اس کی تخریج کی ہے۔ صاحب افادات حضرت مفتی صاحب دامت برکاتہم کا ذوق ایسے لاحاصل جھگڑوں میں پڑنے کا نہیں، وہ ایسے تمام موقعوں پر واقعہ کے متعلقات کا اختلاف قرار دے کر صرف نظر فرماتے ہیں۔

۳- قولہ: ما بین الست مائة إلى السبع مائة: علامہ نووی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: الست اور السبع (مضاف) پر الف لام نحوی قاعدہ کے اعتبار سے صحیح نہیں، پس یا تو یہ توجیہ کریں گے کہ دونوں جگہ مائة برہائے تمیز منصوب ہے، یا مائة مجرور ہو اور الف لام زائد ہو، مگر مسلم شریف کے علاوہ دیگر کتابوں میں ست مائة (الف لام کے بغیر) ہے اور اس پر نحوی اعتبار سے کوئی اشکال نہیں (شرح نووی)

۴- حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ کا کس فتنہ کی طرف اشارہ ہے؟ ممکن ہے کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے دور خلافت کے آخر میں جو فتنہ پیش آیا جس میں آپؐ شہید کر دیئے گئے: اس کی طرف اشارہ ہو، اگرچہ اس وقت حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ مدینہ میں نہیں تھے، مگر ضمیر جمع (ہم) سے مسلمان مراد ہوں، اور حضرت عثمانؓ کی خلافت میں ولید بن عقبہ تاخیر کر کے نماز پڑھاتا تھا، پس بعض محتاط قسم کے لوگ چھپ کر اپنی نماز پڑھ کر فتنہ کے خوف سے اس کے ساتھ جماعت میں شریک ہو جاتے ہوں، اس طرف اشارہ ہو سکتا ہے، اور حضرت حذیفہؓ کی وفات کے بعد حجاج وغیرہ کے زمانہ میں تو اس سے بھی زیادہ برا حال ہو گیا تھا — حافظ رحمہ اللہ فرماتے ہیں: اس حدیث میں اس طرف بھی اشارہ ہے کہ کثرت تعداد کی طرف جب بھی نظر گئی، ابتلاء پیش آیا، اللہ عزوجل نے بھی سورۃ التوبہ (آیت ۲۵) میں یہی ارشاد فرمایا ہے: ﴿وَيَوْمَ حُنَيْنٍ إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كَثْرَتُكُمْ فَلَمْ تُغْنِ عَنْكُمْ شَيْئًا وَضَاقَتْ عَلَيْكُمْ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ ثُمَّ وَلَّيْتُم مُّدْبِرِينَ﴾: اور حنین کے دن جب تم کو اپنی کثرت پر غرہ ہوا تو وہ کثرت تمہارے کچھ کام نہ آئی، اور تم پر زمین تنگ ہو گئی اپنی وسعت کے باوجود، اور تم پیٹھ پھیر کر بھاگے۔ غرض عجب و خود پسندی اللہ تعالیٰ کو پسند نہیں (فتح الباری ۶: ۱۷۸)

بَابُ تَأْلِيفِ قَلْبٍ مَنْ يُخَافُ عَلَى إِيْمَانِهِ لِضَعْفِهِ،

وَالنَّهْيُ عَنِ الْقَطْعِ بِالْإِيْمَانِ مِنْ غَيْرِ دَلِيلٍ قَاطِعٍ

(۱) ضعف کی وجہ سے جس کے ایمان کا ڈر ہے اس کی تالیف قلب کرنا

(۲) اور پختہ دلیل کے بغیر کسی کے ایمان کا فیصلہ نہ کرنا

اشاعت اسلام کے لئے جبر و اکراہ کی پالیسی کبھی اختیار نہیں کی گئی، البتہ تالیف قلب اور دلجوئی سے کام ضرور لیا گیا

ہے، چنانچہ اسلام کے ابتدائی دور میں ضعیف الایمان مسلمانوں کی مالی تعاون کر کے دلجوئی کی جاتی تھی، تاکہ ایمان و یقین کا پودا ان کے دلوں میں جڑ پکڑے اور وہ راسخ العقیدہ مسلمان بنیں، اس لئے کہ پست ہمتیں: حسن سلوک اور ظاہری ہمدردی کا بہت جلد اثر قبول کرتی ہیں، اور وہ لوگ جن کے قلوب ایمانی لذت و حلاوت اور شیرینی سے آشنا ہو چکے ہیں ان کو اس قسم کی دلجوئی کی مطلق ضرورت نہیں تھی، ان کو ان کے دین و ایمان کے حوالہ کیا جاتا تھا، کیونکہ بڑی سے بڑی آزمائش اور کٹھن سے کٹھن مراحل ان کے پایہ استقلال میں ذرا جنبش نہیں پیدا کر سکتے تھے۔ حدیث باب میں اسی قسم کا ایک واقعہ ہے۔ جب نبی ﷺ نے ہجرانہ میں مال غنیمت تقسیم کیا تو آپؐ نے نو مسلموں کو جن کے دلوں میں ابھی اسلام راسخ نہیں ہوا تھا تالیف قلب کے لئے مال عطا فرمایا اور بعض کامل ایمان مسلمانوں کو چھوڑ دیا۔ ان میں حضرت بھیل بن سراقہ رضی اللہ عنہ بھی تھے، جب نبی ﷺ نے ان کو کچھ نہیں دیا تو حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ نے وقفہ وقفہ سے دو تین بار عرض کیا: یا رسول اللہ! آپ بھیلؓ کو کیوں نہیں دیتے؟ قسم بخدا! میرا گمان یہ ہے کہ وہ مؤمن ہیں! نبی ﷺ نے ہر بار جواب دیا: ”یا مسلمان ہیں“ اور آخر میں اس کی وجہ یہ بیان فرمائی کہ جو پکا مسلمان ہوتا ہے اور جس کے دل میں اسلام راسخ ہوتا ہے، جس کے دین و اسلام کے سلسلہ میں کوئی اندیشہ نہیں ہوتا، اس کو میں نہیں دیتا، اس کو اس کے ایمان کے حوالے کرتا ہوں، اور جو نیا مسلمان ہوتا ہے اور ابھی اس کے دل میں اسلام کا پودا جما نہیں ہوتا ہے اس کو دیتا ہوں تاکہ وہ ایمان میں جم جائے، ایسا نہ ہو کہ وہ الٹے پاؤں لوٹ جائے اور اپنی عاقبت خراب کر لے۔

حضرت بھیل بن سراقہ رضی اللہ عنہ کامل الایمان تھے ان کی تالیف قلب کی ضرورت نہیں تھی، اس لئے آنحضور ﷺ نے ان کو مال عنایت نہیں فرمایا، بلکہ ان کو ان کے ایمان کے حوالہ فرمایا۔ اور حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ کو یہ مسئلہ سمجھایا کہ امور غیبیہ میں قطعی حکم نہیں لگانا چاہئے، کفر و ایمان غیبی امور ہیں، پس کسی کو قطعی طور پر کافر یا مسلمان نہیں کہنا چاہئے، بلکہ یہ کہنا چاہئے کہ اس کی ظاہری حالت بتاتی ہے کہ وہ مسلمان ہے۔

حدیث میں او مسلما ہے، او حرف عطف (حرف تردید) ہے یعنی دو باتوں میں تردید کریں کہ مؤمن ہے یا مسلمان، قطعیت کے ساتھ مؤمن نہ کہیں۔

فائدہ (۱): سورۃ التوبہ آیت ۶۰ میں زکوٰۃ کے آٹھ مصارف بیان کئے گئے ہیں، ان میں سے ایک مصرف مؤلفۃ القلوب بھی ہے، مؤلفۃ: اسم مفعول ہے، اور قلوبہم: اس کا نائب فاعل ہے، یعنی وہ لوگ جن کے دل جوڑے گئے، یہ مجاز ہے، یعنی وہ لوگ جن کے دلوں کو بقی مفاد کے لئے مسلمانوں کے ساتھ جوڑنا مقصود ہے، اس مقصد کی تحصیل کے لئے زکوٰۃ کی مد سے ان پر خرچ کیا جاسکتا ہے۔

جاننا چاہئے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اپنے دور خلافت میں مؤلفۃ القلوب کا حصہ موقوف کر دیا تھا، اور فرمایا تھا کہ اب اللہ تعالیٰ نے اسلام کو شوکت اور غلبہ عطا فرمایا ہے، اس لئے اب کفار کی دلجوئی کی ضرورت نہیں، اب وہ خود اسلام کے

محتاج ہیں۔

اور یہ مصرف منسوخ نہیں ہوا، بلکہ وہ معلول بعلت ہے، کیونکہ نبی ﷺ کے بعد نسخ نہیں ہو سکتا، اور علت چونکہ ضعف اسلام تھی، اس لئے جب یہ علت ختم ہو گئی تو مصرف بھی ختم ہو گیا، لیکن اگر قیامت سے پہلے کبھی علت لوٹ آئے جیسا کہ ابھی تین ابواب پہلے حدیث گزری ہے کہ: اسلام کمپری کی حالت میں شروع ہوا ہے اور آئندہ اس کا وہی حال ہو جائے گا جو شروع میں تھا، پس اگر اسلام دور اول کی طرح کفار کی دلجوئی کا محتاج ہو جائے تو موکفۃ القلوب کا حصہ دوبارہ شروع ہو جائے گا، یہی راجح قول ہے، تفصیل کتاب الزکات میں آئے گی۔ ان شاء اللہ!

فائدہ (۲): نبی ﷺ نے اپنی حیات میں زکوٰۃ کی مد سے موکفۃ القلوب کو دیا یا نہیں؟ اس سلسلہ میں کوئی روایت ہمارے علم میں نہیں، بلکہ علامہ قرطبی رحمہ اللہ نے اپنی تفسیر میں ان تمام لوگوں کو شمار کیا ہے جن کو نبی ﷺ نے زکوٰۃ کی مد سے دیا ہے، پھر فرمایا: یہ سب مسلمان تھے، یعنی نبی ﷺ نے کسی غیر مسلم کو تالیف قلب کی غرض سے زکوٰۃ کی مد میں سے نہیں دیا، البتہ مال غنیمت کے خمس میں سے دیا ہے، جیسے حنین کی غنیمت میں سے صفوان بن امیہ کو دیا، وہ مکہ کے سرداروں میں سے تھے اور ابھی مسلمان نہیں ہوئے تھے، ان کو وقفہ وقفہ سے تین سواونٹ دیئے، دیگر سرداروں کو بھی دیا، جو نئے مسلمان ہوئے تھے، ان کو اسلام پر جمانے کے لئے اور جو مسلمان نہیں ہوئے تھے ان کو اسلام کی طرف راغب کرنے کے لئے مال کی بڑی مقدار دی، اور بیت المال میں سے مسلمین وغیر مسلمین سب پر خرچ کرنا بالاتفاق جائز ہے۔ کتاب الزکاة کے آخر میں ایک طویل حدیث ہے، اس میں ان لوگوں کا ذکر ہے جن کو نبی ﷺ نے تالیف قلب کے لئے مال دیا تھا، احکام وہاں آئیں گے۔

## ۶۸- بَابُ تَأْلِفِ قُلُوبِ مَنْ يُخَافُ عَلَى إِيْمَانِهِ لِضَعْفِهِ،

### وَالنَّهْيُ عَنِ الْقَطْعِ بِالْإِيْمَانِ مِنْ غَيْرِ دَلِيلٍ قَاطِعٍ

[۲۳۶-] حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: قَسَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَسَمًا. فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَعْطِ فُلَانًا فَإِنَّهُ مُؤْمِنٌ. قَالَ: فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَوْ مُسْلِمٌ" أَقُولُهَا ثَلَاثًا، وَيُرَدُّهَا عَلَى ثَلَاثًا: "أَوْ مُسْلِمٌ" ثُمَّ قَالَ: "إِنِّي لَأُعْطِي الرَّجُلَ وَغَيْرَهُ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْهُ، مَخَافَةَ أَنْ يَكْبُتَهُ اللَّهُ فِي النَّارِ"

ترجمہ: حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ۔ جو عشرہ مبشرہ میں سے ہیں۔ کہتے ہیں: نبی ﷺ نے کچھ مال تقسیم فرمایا، پس میں نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! فلاں شخص کو (بھی) دیجئے، بیشک وہ مؤمن ہے، حضرت سعدؓ کہتے ہیں: پس نبی ﷺ نے فرمایا: "یا مسلمان ہے" میں نے یہ بات تین مرتبہ کہی، اور نبی ﷺ نے تینوں مرتبہ یہی

جواب دیا: ”یا مسلمان ہے“ پھر فرمایا: ”بیشک میں ایک شخص کو دیتا ہوں درحالیکہ اس کا غیر مجھے اس سے زیادہ پسند ہوتا ہے، اس ڈر سے کہ (کہیں) اسے اللہ تعالیٰ منہ کے بل جہنم میں جھوک نہ دیں“

نقد: یہ حدیث مسلم شریف کی ان حدیثوں میں سے ہے جن پر نقد کیا گیا ہے، اس حدیث میں امام مسلم کو یا ان کے استاذ ابن ابی عمر کو وہم ہوا ہے، اور وہ وہم یہ ہے کہ سفیان اور ابن شہاب زہری کے درمیان واسطہ نہیں، یعنی اس کو سفیان بن عیینہ نے براہ راست ابن شہاب سے روایت کیا ہے، اور یہ وہم ہے، اس لئے کہ سفیان کے اکثر تلامذہ نے معمر کا واسطہ ذکر کیا ہے، یعنی ابن عیینہ نے بواسطہ معمر ابن شہاب سے یہ حدیث روایت کی ہے۔ حافظ رحمہ اللہ فرماتے ہیں: وقع فی إسناده وهم من مسلم أو من شيخه، لأن معظم الروایات فی الجوامع والمسانید عن ابن عیینة عن معمر عن الزهري: بزيادة معمر بينهما، وكذا حدث به ابن أبي عمر شيخ مسلم فی مسنده عن ابن عیینة، وكذا أخرجه أبو نعیم فی مستخرجہ من طريقه، شیخ محی الدین نووی فرماتے ہیں: ہو سکتا ہے کہ ابن عیینہ نے ابن شہاب سے براہ راست بھی سنا ہو اور معمر کے واسطہ سے بھی سنا ہو، اور کبھی واسطہ ذکر کیا ہو اور کبھی حذف کیا ہو، مگر حافظ رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس جواب میں تکلف ہے، اس لئے کہ بیشتر روایات میں یہ واسطہ مذکور ہے، اور خود ابن ابی عمر (شیخ مسلم) کی سند میں بھی یہ واسطہ موجود ہے، فیہ بعد، لأن الروایات قد تضافت عن ابن عیینة باثبات معمر، والموجود فی مسند شیخ مسلم بلا إسقاط كما قدمناه، ولم یوجد بإسقاطه إلا عند مسلم (فتح الباری ۸: ۱) مگر اس وہم سے متن حدیث پر کوئی اثر نہیں پڑتا اس لئے کہ یہ حدیث دیگر صحیح طرق سے مروی ہے۔

ملحوظہ: آئندہ حدیث میں بھی یہی واقعہ ہے، جو ذرا مفصل ہے، دونوں حدیثوں کی شرح ایک ساتھ آئے گی۔

[۲۳۷-] حَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أُخَيْمٍ ابْنُ شِهَابٍ، عَنْ عَمِّهِ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عَامِرُ بْنُ سَعْدٍ بْنُ أَبِي وَقَّاصٍ، عَنْ أَبِيهِ سَعْدٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُعْطِيَ رَهْطًا. وَسَعْدٌ جَالِسٌ فِيهِمْ، قَالَ سَعْدٌ: فَتَرَكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْهُمْ مَنْ لَمْ يُعْطِهِ، وَهُوَ أَعْجَبُهُمْ إِلَيَّ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا لَكَ عَنْ فَلَانٍ؟ فَوَاللَّهِ إِنِّي لَأَرَاهُ مُؤْمِنًا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَوْ مُسْلِمًا" قَالَ: فَسَكْتُ قَلِيلًا. ثُمَّ عَلَيْنِي مَا أَعْلَمُ مِنْهُ. فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا لَكَ عَنْ فَلَانٍ؟ فَوَاللَّهِ إِنِّي لَأَرَاهُ مُؤْمِنًا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَوْ مُسْلِمًا" قَالَ: فَسَكْتُ قَلِيلًا، ثُمَّ عَلَيْنِي مَا أَعْلَمُ مِنْهُ. فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا لَكَ عَنْ فَلَانٍ؟ فَوَاللَّهِ إِنِّي لَأَرَاهُ مُؤْمِنًا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَوْ مُسْلِمًا، إِنِّي لَأُعْطِي الرَّجُلَ وَغَيْرَهُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْهُ، خَشْيَةً أَنْ يَكُفَّ فِي النَّارِ عَلَى وَجْهِهِ"

ترجمہ: حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے ایک جماعت کو بلا کر مال دیا، اس وقت حضرت سعدؓ لوگوں کے ساتھ وہاں موجود تھے، حضرت سعدؓ کہتے ہیں: نبی ﷺ نے ان میں سے ایک شخص کو جس کا نام بھیل بن سراقہ تھا — چھوڑ دیا، انہیں کچھ نہیں دیا، حالانکہ ان کی دینی حالت میرے نزدیک ان لوگوں سے زیادہ اچھی تھی (جن کو آپؐ نے دیا تھا) میں نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! آپؐ فلاں کو کیوں نہیں دیتے؟ قسم بخدا! میرا گمان یہ ہے کہ وہ مؤمن ہیں! پس نبی ﷺ نے فرمایا: ”یا مسلمان ہیں“ حضرت سعدؓ کہتے ہیں: میں تھوڑی دیر خاموش رہا، پھر بھیلؓ کے بارے میں میرا علم مجھ پر غالب آیا، چنانچہ میں نے وہی بات پھر عرض کی کہ اے اللہ کے رسول! آپؐ فلاں کو کیوں نہیں دیتے؟ قسم بخدا! میرا گمان یہ ہے کہ وہ مؤمن ہے! آپؐ نے پھر جواب دیا: ”یا مسلمان ہیں“ پھر میں تھوڑی دیر خاموش رہا، پھر بھیلؓ کے بارے میں میرا علم مجھ پر غالب آیا۔ چنانچہ میں نے وہی بات پھر عرض کی، اور آپؐ نے بھی وہی جواب دیا، پھر وجہ بیان فرمائی: ”میں ایک شخص کو دیتا ہوں جبکہ دوسرا شخص مجھے اس کی بہ نسبت زیادہ پسند ہوتا ہے، اس اندیشہ سے کہ کہیں اللہ تعالیٰ اس کو جہنم میں اوندھے منہ نہ ڈال دیں“ — یعنی جو پکا مسلمان ہے جس کے ایمان کے سلسلہ میں مجھے کوئی اندیشہ نہیں ہوتا اس کو اس کے دین و ایمان کے حوالہ کرتا ہوں اور جو نیا مسلمان ہوا ہے اس کو دیتا ہوں تاکہ وہ ایمان میں پختہ ہو جائے، کہیں ایسا نہ ہو کہ وہ لٹے پاؤں پھر جائے اور اپنی عاقبت خراب کر لے۔ حضرت بھیلؓ کامل الایمان تھے، ان کی تالیف قلب کی ضرورت نہیں تھی اس لئے آپؐ نے ان کو مال عنایت نہیں فرمایا بلکہ ان کو ان کے ایمان کے حوالہ فرمایا۔

لغات: زهط: قوم، قبیلہ، تین سے دس تک کی جماعت جس میں کوئی عورت نہ ہو۔ یکتب: یہ البیلا (انوکھا) فعل ہے، مزید میں لازم اور مجرد میں متعدی ہوتا ہے، جبکہ عام طور پر افعال مزید میں متعدی اور مجرد میں لازم ہوتے ہیں، مگر اس فعل کا معاملہ برعکس ہے، اور اسی سے قرآن مجید میں ﴿کُنْکُنُوا﴾ اور ﴿مُکِیْنَا﴾ آئے ہیں، جب یہ فعل لازم ہو تو باب افعال سے اکب استعمال کرتے ہیں، اور جب متعدی ہو تو مجرد سے کتب (نصر) استعمال کرتے ہیں۔  
تشریح:

۱- حضرت سعد رضی اللہ عنہ نے جس شخص کو دینے کے لئے عرض کیا تھا ان کا نام بھیل بن سراقہ الضمری تھا، واقعی نے ان کو مہاجرین میں شمار کیا ہے، اور نبی ﷺ کا عذر بیان فرماتا حضرت سعدؓ کی بات قبول فرمانے کی دلیل ہے۔

۲- اس حدیث سے صاف یہ بات معلوم ہوئی کہ ایمان اور اسلام دو الگ الگ حقیقتیں ہیں، اسلام ظاہری اعمال کا نام ہے اور ایمان دل کے اعتقاد کا، حضرت جبرئیل علیہ السلام نے بھی دو مختلف سوال کئے تھے، اور آپؐ نے ما الایمان؟ کے جواب میں چھ عقیدے بتلائے تھے اور ما الاسلام؟ کے جواب میں پانچ اعمال، یہ بھی دلیل ہے کہ دونوں کی حقیقتیں جدا جدا ہیں۔

## ایمان کے چار معانی:

جاننا چاہئے کہ ایمان کے چار معانی ہیں، یعنی لفظ ایمان شریعت میں چار معنی میں مستعمل ہے: اول: جس پر دنیوی احکام جاری ہوتے ہیں، یعنی جس سے ظاہری انقیاد و اطاعت کا پتہ چلتا ہے اور جان و مال کا تحفظ ہوتا ہے۔ دوم: جس پر اخروی احکام کا دار و مدار ہے، وہ حقیقی اور کامل ایمان ہے۔ سوم: ان امور کی تصدیق کرنا جن کی تصدیق لازمی اور ضروری ہے۔ چہارم: قلبی سکون اور وجدانی کیفیت، جو مقررین کو حاصل ہوتی ہے۔ ایمان کے پہلے معنی کے لئے زیادہ واضح لفظ اسلام ہے، چنانچہ سورۃ الحجرات میں اللہ پاک کا ارشاد ہے: ﴿قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ﴾: گنوار کہتے ہیں کہ ہم ایمان لے آئے، آپ فرما دیجئے تم ایمان نہیں لائے، البتہ یوں کہو کہ ہم مطیع ہو گئے، اور ابھی ایمان تو تمہارے دلوں میں داخل نہیں ہوا۔

اس آیت سے ایمان و اسلام کا فرق ظاہر ہوتا ہے کہ ظاہری اطاعت و انقیاد کا نام اسلام ہے اور دل کے پختہ یقین کا نام ایمان ہے، اعراب (گنواروں) کے دل میں ایمان و اعتقاد پوری طرح پیوست نہیں ہوا تھا، انھوں نے صرف اطاعت قبول کی تھی اس لئے کہا گیا کہ ابھی ایمان کی منزل دور ہے، ابھی تو تم سرحد اطاعت پر ہو اور بس۔

اسی طرح اس حدیث میں آنحضور ﷺ نے حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ کو یہ تنبیہ فرمائی ہے کہ کسی کو یقین کے ساتھ مؤمن نہ کہو، ایمان تو دل کے عقیدہ کا نام ہے، اس کا پتہ دوسرے کو نہیں چل سکتا، ہاں تردید کے ساتھ کہہ سکتے ہیں کہ مؤمن ہے یا مسلمان، اس سے بھی ایمان اور اسلام کا فرق ظاہر ہوتا ہے۔

اور ایمان کے چوتھے معنی پر یعنی سکون خاطر اور وجدان قلبی پر ایمان کے بجائے لفظ احسان کا اطلاق زیادہ واضح اور موزوں ہے اور دوسرے معنی کو ایمان کامل کہنا چاہئے، اور تیسرے معنی پر محض ایمان کا اطلاق ہونا چاہئے۔

ملحوظ: نصوص میں ایمان و اسلام کا استعمال بطور ترادف بھی ہوا ہے، بطور مغایرت بھی اور بطور تداخل بھی، تفصیل حدیث جبریل کی شرح میں گذر چکی ہے۔

۴- اس حدیث سے کرامیہ وغیرہ کی تردید ہوتی ہے، ان کے نزدیک ایمان کے لئے محض زبانی اقرار کافی ہے، ان کی یہ بات بدلہ غلط ہے۔ آیات و احادیث اور اجماع کے خلاف ہے، منافقین تو حید و رسالت کا زبانی اقرار کرتے تھے اس کے باوجود ان کے کفر پر اجماع ہے، اور اس حدیث میں بھی نبی ﷺ نے کسی کو قطعی طور پر مؤمن کہنے سے منع فرمایا ہے، کیونکہ ایمان دل کے عقیدہ کا نام ہے جس کا پتہ چلنا مشکل ہے۔

قولہ: اِنِّیْ لَا اَرٰہُ مُؤْمِنًا: اُزی: فعل معروف ہو تو یقین کے معنی میں ہوگا اور فعل مجہول ہو تو ظن کے معنی میں۔ علامہ نوویؒ نے معروف کو ترجیح دی ہے اور قرینہ اگلا جملہ: لَمْ غَلِبْنِیْ مَا اَعْلَمَ مِنْہُ ہے، علم کے معنی یقین کے ہیں، مگر حافظ رحمہ

اللہ فرماتے ہیں کہ علم کا اطلاق ظن غالب پر بھی ہوتا ہے، سورۃ الممتحنہ (آیت ۱۰) میں ارشاد پاک ہے: ﴿فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ﴾: یعنی اگر تمہارا گمان ہو کہ وہ مؤمن عورتیں ہیں تو ان کو کافروں کی طرف مت لوٹاؤ، یہاں علم بمعنی ظن استعمال ہوا ہے، غرض مجہول بھی پڑھ سکتے ہیں، بلکہ بخاری شریف میں مجہول ہی ہے (بخاری حدیث ۲۷)۔ اور فعل مجہول کے پیش نظر بعض حضرات نے یہ استدلال کیا ہے کہ امر مظنون پر قسم کھائی جاسکتی ہے، حضرت سعدؓ نے قسم کھائی ہے، مگر حافظ رحمہ اللہ نے اس استدلال کو بھی رد کیا ہے، وہ فرماتے ہیں کہ حضرت سعدؓ نے امر مظنون پر قسم نہیں کھائی بلکہ وجدان ظن پر قسم کھائی ہے، جو یقینی ہے، پس یہ یحییٰ لغو ہے جس میں گذشتہ بات پر اپنے گمان و یقین کے مطابق قسم کھائی جاتی ہے جبکہ بات اس کے برخلاف ہوتی ہے (فیصلہ مسلم)

قوله: او مسلما: او: تردید کے لئے بھی ہو سکتا ہے اور بمعنی بل بھی، اگر برائے تردید ہے تو مطلب ہوگا: دو باتوں میں تردید کرو کہ مؤمن ہے یا مسلم، قطعیت کے ساتھ مؤمن یا مسلم نہ کہو، اور بمعنی بل ہے تو مطلب ہوگا: مؤمن نہ کہو، اس لئے کہ ایمان کا تعلق باطن سے ہے اس کی تمہیں کیا خبر، ظاہر کی رعایت کر کے صرف مسلم کہو، ایک روایت میں او کی جگہ بل ہے۔

قوله: وغيره احب الى منه: حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے ان سے پوچھا: جھیل کے بارے میں تمہاری کیا رائے ہے؟ انھوں نے عرض کیا: ایک عام مہاجر ہے، آپؐ نے ایک دوسرے شخص کے بارے میں پوچھا کہ اس کے بارے میں کیا رائے ہے؟ انھوں نے کہا: وہ سردار ہے، لوگوں میں اس کا بڑا مقام ہے، آپؐ نے فرمایا: جھیل اس جیسے زمین بھر سے بہتر ہیں، حضرت ابوذرؓ نے عرض کیا: یا رسول اللہ! آپؐ نے تو اس (غیر) پر بہت داد و دہش کی اور اب آپؐ یہ فرما رہے ہیں؟ آپؐ نے فرمایا: میں تالیف قلب کے لئے ایسا کرتا ہوں۔ یہ حدیث مسند محمد بن ہارون الرویانی میں صحیح سند سے مروی ہے، اس سے حضرت جھیلؓ کا آنحضور ﷺ کے نزدیک مقام سمجھا سکتا ہے (فیصلہ مسلم)

سوال: جب آنحضور ﷺ نے منع کر دیا کہ مؤمن مت کہو، مسلم کہو، پھر حضرت سعدؓ نے تعمیل حکم کیوں نہیں کی؟ اور بار بار مؤمن کیوں کہا؟

جواب: بالقصد خلاف ورزی نہیں کی بلکہ جس کی سفارش کر رہے تھے اس کا معاملہ ان کے ذہن پر اس قدر مسلط ہو گیا تھا کہ آپؐ کی تنبیہ کی طرف توجہ نہیں گئی۔ واللہ اعلم

فائدہ: علامہ نووی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: اس حدیث سے یہ مسائل مستبط ہوتے ہیں: (۱) حاکم مصلحتاً مفضول کو ترجیح دے سکتا ہے (۲) اور امام کو اہم جگہوں پر مال خرچ کرنا چاہئے (۳) اور سفارش کرنی چاہئے (۴) اور ہر مشورہ قبول کرنا ضروری نہیں۔

حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْحُلَوَائِيُّ، وَعَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ - وَهُوَ: ابْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَعْدٍ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي، عَنْ صَالِحٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي غَامِرُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ أَبِيهِ سَعْدٍ، أَنَّهُ قَالَ: أَعْطَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَهْطًا وَأَنَا جَالِسٌ فِيهِمْ، بِمِثْلِ حَدِيثِ ابْنِ أَخِي ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عَمِّهِ، وَزَادَ فَقُمْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَارَرْتُهُ. فَقُلْتُ: مَا لَكَ عَنْ ذَلِكَ. وَحَدَّثَنَا الْحَسَنُ الْحُلَوَائِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي، عَنْ صَالِحٍ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ مُحَمَّدٍ، قَالَ: سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ سَعْدٍ يُحَدِّثُ هَذَا، فَقَالَ فِي حَدِيثِهِ: فَضَرَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهِ بَيْنَ عُنُقِي وَكَتِفِي، ثُمَّ قَالَ: "أَقْتَالًا؟ أَيْ سَعْدًا إِنِّي لَا أُعْطِي الرَّجُلَ"

وضاحت: اس حدیث کو صالح بن کیسان نے امام زہری رحمہ اللہ سے بھی روایت کیا ہے اور اسماعیل بن محمد سے بھی، اور اسماعیل کی روایت میں یہ بھی ہے کہ جب حضرت سعدؓ نے تیسری مرتبہ عرض کیا تو نبی ﷺ نے ان کی گردن اور مونڈھے کے درمیان مکامارا اور فرمایا: "کیا لڑو گے؟" یعنی آپؐ نے ان کے بار بار عرض کرنے کو ناپسند کیا، اور یہ مکامارنے والی بات صرف اسماعیل کی روایت میں ہے۔ امام زہریؒ کی روایت میں یہ مضمون نہیں — قتالا: مفعول مطلق ہے، تقدیر ہے: اتقاتل قتالا: شدید اصرار کو قتال سے تعبیر فرمایا ہے۔

تعارف: صالح بن کیسان: امام زہریؒ سے عمر میں بڑے ہیں، انھوں نے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کا زمانہ پایا ہے، مگر انھوں نے یہ حدیث امام زہریؒ سے روایت کی ہے، پس یہ روایت الاکابر عن الاصاغر ہے۔

### بَابُ زِيَادَةِ طَمَإِنِنَةِ الْقَلْبِ بِتَظَاهِرِ الْأَدِلَّةِ

دلائل جمع ہونے سے دل کا سکون بڑھتا ہے

اگر کوئی دین اسلام یا کسی شرعی مسئلہ کو علی وجہ البصیرت جاننے کے لئے دلیل کا مطالبہ کرے تو اس میں کوئی حرج نہیں، اس سے دل مطمئن ہوتا ہے اور اعتماد حاصل ہوتا ہے، حضرت ابراہیم علیہ السلام نے علم الیقین کو ترقی دینے کے لئے مشاہدہ کی درخواست کی تھی کہ اے رب! آپ قیامت کے دن مردوں کو کس طرح زندہ کریں گے، مجھے اس کا مشاہدہ کرا دیں، حضرت ابراہیم علیہ السلام کو احیائے موتی کی صفت میں شک نہیں تھا، مگر وہ اس کو ترقی دے کر حق الیقین بنانا چاہتے تھے، ایسی درخواست کرنے میں کچھ حرج نہیں۔

فائدہ: علماء عام طور پر علم کے تین درجے کرتے ہیں: علم الیقین، عین الیقین اور حق الیقین، کسی بات کو قطعی طور پر جان لینا علم الیقین ہے، پھر اس کا آنکھ سے مشاہدہ کرنا عین الیقین ہے اور تجربہ کے بعد حق الیقین ہوتا ہے — مگر سورۃ النکاثر میں علم الیقین اور عین الیقین ہی کا تذکرہ ہے، اور علماء نے جو عین الیقین اور حق الیقین میں فرق کیا ہے: وہ تکلف ہے



(تفصیل کے لئے دیکھیں: قصص القرآن ۱: ۲۵۳ کا حاشیہ) پس علم کے دو ہی درجے ہیں، اور عین الیقین حق الیقین ہی ہے، دونوں میں کوئی خاص فرق نہیں۔ واللہ اعلم

### [۶۹- بَابُ زِيَادَةِ طَمَإِينَةِ الْقَلْبِ بِتَظَاهِرِ الْأَدِلَّةِ]

[۲۳۸-] حَدَّثَنِي حَزْمَةُ بْنُ يَحْيَى، قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، وَسَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "نَحْنُ أَحَقُّ بِالشَّكِّ مِنْ إِبْرَاهِيمَ إِذْ قَالَ: رَبِّ أَرِنِي كَيْفَ تُخَيِّئُ الْمَوْتَى؟ قَالَ: أَوَلَمْ تُؤْمِنْ؟ قَالَ: بَلَى وَلَكِنْ لِيَطْمَئِنَّ قَلْبِي" قَالَ: "وَيَرْحَمُ اللَّهُ لَوْطًا، لَقَدْ كَانَ يَأْوِي إِلَى رُكْنٍ شَدِيدٍ، وَلَوْ لَبِثْتُ فِي السَّجْنِ طَوْلَ كَثَبٍ يُوسُفَ لَأَجَبْتُ الدَّاعِيَ"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: (۱) ہم شک کرنے کے زیادہ حقدار ہیں ابراہیم علیہ السلام سے جب انھوں نے کہا: اے میرے پروردگار! مجھے دکھلائیے کہ آپ مردوں کو کیسے زندہ کریں گے؟ اللہ تعالیٰ نے پوچھا: کیا اور تم ایمان نہیں رکھتے؟ ابراہیم علیہ السلام نے جواب دیا: کیوں نہیں، مگر اس لئے درخواست کرتا ہوں کہ میرا دل مطمئن ہو جائے۔ نبی ﷺ نے فرمایا: (۲) اور اللہ تعالیٰ لوط علیہ السلام پر رحم فرمائیں، واقعہ یہ ہے کہ وہ مضبوط جتھے کی پناہ لئے ہوئے تھے (۳) اور اگر میں ٹھہرنا قید خانہ میں جتنی مدت یوسف علیہ السلام ٹھہرے تو میں بلانے والے کے ساتھ ہو لیتا۔

تشریح: نبی ﷺ نے ایسی تین باتوں کی حقیقت کھولی ہے جن سے انبیاء کی شان پر حرف آ سکتا ہے:

پہلی بات: حضرت ابراہیم علیہ السلام نے پروردگار سے درخواست کی کہ آپ قیامت کے دن مردوں کو کس طرح زندہ کریں گے؟ مجھے اس کا مشاہدہ کرا دیں! یہاں کوئی خیال کر سکتا تھا کہ ابراہیم علیہ السلام کو اللہ کی صفت احیاء میں شک ہوگا، نبی ﷺ نے فرمایا: ایسا شک تو ہم بدرجہ اولیٰ کر سکتے ہیں، کیونکہ علم کے دو درجے ہیں: علم الیقین اور عین الیقین (اسی کا نام حق الیقین ہے) کسی بات کو قطعی طور پر جان لینا علم الیقین ہے پھر اس کا آنکھ سے مشاہدہ کرنا عین الیقین اور حق الیقین ہے، لہذا اگر کوئی علم الیقین کو ترقی دینے کے لئے مشاہدہ کی درخواست کرے تو اس میں کیا حرج ہے؟ چنانچہ جب اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیم علیہ السلام سے پوچھا: ﴿أَوَلَمْ تُؤْمِنْ﴾ تو انھوں نے قوت سے جواب دیا: بلی! کیوں نہیں! معلوم ہوا کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کو احیائے موتی کی صفت میں شک نہیں تھا، مگر وہ اس کو ترقی دے کر حق الیقین بنانا چاہتے تھے، پس یہ شک نہیں، ایسی خواہش تو ہر مومن کی ہوتی ہے۔

دوسری بات: جب فرشتے حضرت لوط علیہ السلام کے گھر نو جوان لڑکوں کی شکل میں پہنچے تو گاؤں کے اوباش دوڑے آئے، حضرت لوط علیہ السلام نے دروازہ بند کر دیا، لوگ دروازہ توڑنے لگے، اس وقت حضرت لوط علیہ السلام اتنے

پریشان ہوئے کہ انھوں نے لوگوں سے کہا: کاش میرے پاس تل ہو تا یا کاش میرا مضبوط جتھا ہوتا تو میں تمہیں مزہ چکھاتا<sup>(۱)</sup>۔ فرشتوں نے لوط علیہ السلام سے کہا: آپ پریشان نہ ہوں، ہم انسان نہیں، فرشتے ہیں، یہاں کوئی خیال کر سکتا تھا کہ اللہ کا نبی اللہ پر اعتماد کرنے کے بجائے اپنے تل پر اور اپنے جتھے پر اعتماد کیوں کر رہا ہے؟ یہ بات نبی کی شان کے خلاف ہے۔ نبی ﷺ نے فرمایا: حضرت لوط علیہ السلام مضبوط جتھے کی پناہ میں تھے اور وہ مضبوط جتھا اللہ کی پناہ تھی، لیکن وہ اس وقت اتنے پریشان ہو گئے تھے کہ ادھر ذہن ہی نہیں گیا، ظاہری اسباب کی طرف نظر گئی، جو حضرت لوط علیہ السلام کی انتہائی درجہ کی پریشانی کی دلیل ہے۔ چنانچہ نبی ﷺ نے فرمایا: اس واقعہ کے بعد اللہ تعالیٰ نے کسی نبی کو جتھے کے بغیر مبعوث نہیں فرمایا (ترمذی حدیث ۳۱۴۰) تا کہ نازک وقت میں خاندان کا تعاون حاصل ہو سکے، جیسے ہمارے نبی ﷺ کا جب اہل مکہ نے بانکاٹ کیا اور آپ کو ایک گھائی میں پناہ لینے پر مجبور کر دیا تو آپ کی قوم: بنو ہاشم اور بنو مطلب نے آپ کا ساتھ دیا، حالانکہ وہ سب لوگ ابھی مسلمان نہیں ہوئے تھے۔

تیسری بات: جب ساقی نے بادشاہ کو حضرت یوسف علیہ السلام کی بتائی ہوئی تعبیر سنائی تو بادشاہ نے حکم دیا کہ ان کو میرے پاس لاؤ، جب ان کے پاس بادشاہ کا قاصد پہنچا تو وہ نہیں گئے اور کہا: اپنے آقا سے کہو، مجھے جس الزام میں جیل میں ڈالا گیا ہے وہ مقدمہ پہلے فائل کیا جائے اور واضح کیا جائے کہ میں مجرم ہوں یا نہیں؟ چنانچہ بادشاہ نے وہ مقدمہ کورٹ سے اپنے پاس منگوا لیا اور عزیز مصر کی بیوی کو اور امراء کی بیویوں کو بلایا اور خود مقدمہ چلایا، سب عورتوں نے اعتراف کیا کہ یوسف علیہ السلام بے گناہ ہیں، تب حضرت تشریف لائے، یہاں کوئی خیال کر سکتا تھا کہ یہ اکثر فوں کیوں؟ مقدمہ تو بعد میں بھی فائل ہو سکتا ہے۔ نبی ﷺ نے فرمایا: یہ اکثر فوں نہیں، بلکہ پامردی ہے، اور ایسی پامردی ہے کہ شاید ہم اس کا مظاہرہ نہ کر سکیں۔

فوائد:

۱۔ آنحضرت ﷺ نے حضرت یوسف علیہ السلام کی پامردی کی یہ فرما کر داد دی کہ: ”اگر اتنی مدت میں قید خانہ میں رہتا تو میں قاصد کے ساتھ فوراً ہولیتا“۔ اس سے ہمارے نبی ﷺ کی شانِ عبدیت اجاگر ہوتی ہے، آپ عبدیت میں درجہ کمال پر اور رضاء و تسلیم کے بلند مقام پر تھے، جہاں جیل و حجت کی کوئی گنجائش نہیں ہوتی، پس مذکورہ ارشاد کا مطلب یہ ہے کہ اگر یہ واقعہ میرے ساتھ پیش آتا تو میں خود کو قضاء و قدر کے حوالہ کرتا اور بالکل جیل و حجت نہ کرتا۔

۲۔ جب حضرت ابراہیم علیہ السلام سے متعلق سورہ بقرہ کی مذکورہ آیت (آیت ۲۶۰) نازل ہوئی تو کسی صحابی کی زبان سے نکلا کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کو تو شک ہوا، مگر ہمارے نبی ﷺ کو کبھی کوئی شک نہیں ہوا، اس وقت آپ نے مذکورہ

(۱) یہ سورہ ہود آیت ۸۰ کا ترجمہ ہے: ﴿لَوْ أَنَّ لَیْ بِکُمْ قُوَّةٌ أَوْ اِوْتِیَ اِلَیْکُمْ شِدْدٌ﴾: کاش میرے اندر تم سے نمٹنے کا بل ہو تا یا میں کسی مضبوط پایے کی پناہ پکڑے ہوئے ہوتا، یعنی اگر مجھ میں بذاتِ خود تم سے مقابلہ کی طاقت ہوتی یا میرا کوئی مضبوط اور طاقت ور کنبہ اور جتھا ہوتا تو میں تم کو تمہاری شرارت کا مزہ چکھاتا۔

ارشاد فرمایا: نحن أحق بالشك من: ہم ابراہیم علیہ السلام کی بہ نسبت شک کرنے کے زیادہ سزاوار ہیں، یعنی حضرت ابراہیم علیہ السلام کا احیاء موتی کے بارے میں سوال شک کی بناء پر نہیں تھا، بلکہ قلبی اطمینان کے لئے انھوں نے یہ سوال کیا تھا، اس لئے کہ یقین کی کیفیت میں کی بیشی ہوتی ہے، جیسا کہ کتاب الایمان کی تمہید میں ہم نے اس پر مفصل گفتگو کی ہے۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام علم الیقین کو ترقی دے کر حق الیقین کے درجے پر پہنچانا چاہتے تھے، اس لئے انھوں نے یہ درخواست کی، اور اس میں کوئی حرج نہیں، ایسی خواہش تو ہر مومن کی ہوتی ہے۔ اس میں بھی نبی ﷺ کی فضیلت کی طرف لطیف اشارہ ہے کہ آپ کو کبھی کسی ایسے سوال کی نوبت نہیں آئی کہ اللہ عزوجل کو براءت ظاہر کرنی پڑتی۔

۳- نحن أحق بالشك: میں نحن سے کون مراد ہے؟ کوئی کہتا ہے کہ جماعت انبیاء مراد ہیں، کوئی کہتا ہے کہ خود نبی ﷺ اور آپ کی امت مراد ہے، کوئی کہتا ہے کہ صرف امت مراد ہے، پھر ہر تقدیر پر متعدد وجوہ ہیں، اور ہمارے نزدیک یہ ایک سیدھا سا جملہ ہے اور اس کا ایک سیدھا مطلب ہے کہ صفت احیاء میں نہ ہمیں کوئی شک ہے اور نہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کو کوئی شک تھا، قرآن کریم میں ہمیں حضرت ابراہیم علیہ السلام کی اتباع کا حکم دیا گیا ہے: ﴿قَاتِبُوا مِثْلَهُ ابْرَاهِيمَ حَنِيفًا﴾ ابراہیم علیہ السلام کی ملت کی اتباع کرو، جو ایک اللہ کے ہو کر رہنے والے تھے (آل عمران آیت ۹۵) اور جب ہمیں شک نہیں تو متبوع کے اندر تو شک کا کوئی سوال ہی نہیں۔ واللہ اعلم

۴- حضرت لوط علیہ السلام حضرت ابراہیم علیہ السلام کے بھتیجے ہیں، ان کا بچپن حضرت ابراہیم علیہ السلام کے زیر سایہ گزرا ہے، اور ان کی نشوونما حضرت ابراہیم علیہ السلام کی آغوش تربیت میں ہوئی ہے۔ حضرت لوط علیہ السلام کی بعثت مشرق اردن کے علاقہ سدوم اور عامورہ کی طرف ہوئی تھی، جہاں اب بحریت یا بحر لوط واقع ہے۔ سدوم کے باشندے فواحش اور مصیبتوں میں مبتلا تھے۔ دنیا کی کوئی برائی ایسی نہیں تھی جو ان میں نہ پائی جاتی ہو، اور کوئی خوبی ایسی نہیں تھی جو ان میں پائی جاتی ہو، اور ایک خاص برائی ان میں یہ تھی کہ وہ اپنی نفسانی خواہشات کو پورا کرنے کے لئے عورتوں کے بجائے مرد لڑکوں سے اختلاط رکھتے تھے۔ سورۃ النمل آیت ۵۴ تا ۵۸ میں ہے: ”اور ہم نے لوط علیہ السلام کو بھیجا جب انھوں نے اپنی قوم سے کہا: کیا تم بے حیائی کے کام کرتے ہو، حالانکہ تم سمجھدار ہو؟ کیا تم مردوں کے ساتھ شہوت رانی کرتے ہو عورتوں کو چھوڑ کر؟ بلکہ تم جہالت کا کام کرتے ہو۔ پس نہیں تھا ان کی قوم کا جواب اس کے علاوہ کہ وہ آپس میں کہنے لگے: تم لوط کے لوگوں کو اپنی بستی سے نکال دو، کیونکہ وہ بڑے پاک صاف بنتے ہیں، پس ہم نے لوط کو اور ان کے متعلقین کو بچالیا، علاوہ ان کی بیوی کے، ہم نے اس کو انہی لوگوں میں تجویز کر رکھا تھا جو عذاب میں پھنس گئے، اور ہم نے ان پر ایک خاص قسم کی بارش برساتی سوان لوگوں کی جو ڈرائے گئے تھے کیسی بارش رہی!“

۵- حضور ﷺ نے فرمایا: لقد کان یاوی الی رکن شدید: حضرت لوط علیہ السلام مضبوط پایے کی پناہ پکڑے ہوئے تھے۔ رکن شدید: سے کون مراد ہے؟ اکثر علماء نے اللہ تعالیٰ کی ذات کو مراد لیا ہے، مگر ابن حزم نے الملل

والنحل میں اللہ کی مدد جو فرشتوں کی شکل میں آتی ہے مراد لی ہے، چونکہ حضرت لوط علیہ السلام نہیں جانتے تھے کہ ان کے مہمان درحقیقت فرشتے ہیں اس لئے انھوں نے بے بسی کے عالم میں مضبوط جتھا یعنی خاندانی طاقت کی تمنا کی، یوحنا علیہ السلام لوط سے ان کی اسی بے بسی کی طرف اشارہ ہے، اور خاندانی قوت کا سہارا لینا تو کل علی اللہ کے منافی نہیں۔ حضور پاک ﷺ نے بھی مہاجرین و انصار سے مدد طلب کی ہے، جب نبی پاک ﷺ کا مہاجرین و انصار سے مدد طلب کرنا اعتماد علی اللہ کے منافی نہیں تو حضرت لوط علیہ السلام کا خاندانی قوت کا سہارا لینا بھی تو کل کے منافی نہیں، اور اس کی وجہ سے حضرت لوط علیہ السلام پر اعتراض صحیح نہیں۔

وَحَدَّثَنِي بِهِ، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى - عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ أَسْمَاءَ الضَّبْعِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَّةٌ، عَنْ مَالِكٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، أَنَّ سَعِيدَ بْنَ الْمُسَيْبِ وَأَبَا عُبَيْدٍ أَخْبَرَاهُ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِ حَدِيثِ يُونُسَ عَنِ الزُّهْرِيِّ، وَفِي حَدِيثِ مَالِكٍ: "وَلَكِنْ لِيَطْمَئِنَّ قَلْبِي" قَالَ: ثُمَّ قَرَأَ هَذِهِ الْآيَةَ حَتَّى جَازَاهَا.

حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ قَالَ: حَدَّثَنِي يَعْقُوبُ - يَعْنِي ابْنَ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَعْدٍ - قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو أُوَيْسٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، كَرِوَايَةِ مَالِكٍ بِإِسْنَادِهِ: وَقَالَ: ثُمَّ قَرَأَ هَذِهِ الْآيَةَ حَتَّى أَنْجَزَهَا.

وضاحت: اوپر حدیث امام زہری رحمہ اللہ کے شاگرد یونس کی تھی، اور یہ امام مالک کی حدیث ہے، یونس نے زہری کا استاذ ابوسلمہ اور سعید بن المسیب کو بتلایا ہے اور امام مالک نے سعید بن المسیب اور ابوعبید کو، اور ابواویس نے بھی زہری سے یہ حدیث روایت کی ہے اور انھوں نے امام مالک کی متابعت کی ہے، یعنی ان کی حدیث میں بھی زہری کے شیخ سعید بن المسیب اور ابوعبید ہیں — قولہ: حَدَّثَنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ إلخ: لفظ إِنْ شَاءَ اللَّهُ کی وجہ سے روایت میں شک ہو گیا، اس لئے متابعت میں دوسری سند لائے ہیں، پس جو اعتراض ہو سکتا تھا وہ ختم ہو گیا — جاز يجوز جوزاً المكان (ن) کے معنی ہیں: گذر جانا۔ اور یہاں مراد ہے کہ پوری آیت تلاوت کی، اور انجز (انفال) کے بھی یہی معنی ہیں۔

بَابُ وَجُوبِ الْإِيمَانِ بِرِسَالَةِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

إِلَى جَمِيعِ النَّاسِ، وَنَسْخِ الْمَلَلِ بِمِلَّتِهِ

ہمارے پیغمبر حضرت محمد ﷺ کی بعثتِ عالمہ پر ایمان لانا ضروری

ہے، دوسری شریعتیں آپ کی شریعت سے منسوخ ہو گئی ہیں

آنحضرت ﷺ کی بعثت زمان و مکان یا کسی قوم کے ساتھ خاص نہیں، آپ تمام جن دانس کی طرف قیامت تک

کے لئے مبعوث ہیں۔ سورہ سبا آیت ۲۸ میں اس کی صراحت ہے، ارشاد پاک ہے: ﴿وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَٰكِنَّ أَكْثَر النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ﴾: ”نہیں بھیجا ہم نے آپ کو مگر سبھی لوگوں کے لئے خوشخبری اور ڈر سنانے والا بنا کر، مگر اکثر لوگ جانتے نہیں“ اور حدیث باب میں حضور پاک ﷺ کا ارشاد ہے: ”جو بھی یہودی یا نصرانی میری خبر سن لے یعنی میری نبوت و رسالت کی دعوت اس تک پہنچ جائے، پھر وہ مجھ پر اور میرے لائے ہوئے دین پر ایمان لائے بغیر مر جائے تو وہ ضرور دوزخیوں میں سے ہوگا“ ان نصوص سے صاف معلوم ہوا کہ ہر شخص پر حضرت محمد مصطفیٰ ﷺ کی نبوت و رسالت اور دین و شریعت پر ایمان لانا ضروری ہے، جو شخص آپ پر ایمان نہ لائے اور اسی حال میں مر جائے تو وہ دوزخ میں جائے گا اگرچہ وہ کسی سابق پیغمبر کے دین اور اس کی کتاب و شریعت کو ماننے والا یہودی یا نصرانی ہی کیوں نہ ہو۔ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ ایک شخص نے خدمت اقدس میں حاضر ہو کر عرض کیا: یا رسول اللہ! ایک نصرانی شخص ہے جو انجیل پر عمل کرتا ہے، اسی طرح ایک یہودی ہے جو تورات پر عمل کرتا ہے، وہ اللہ اور اس کے رسول پر ایمان بھی رکھتا ہے مگر وہ آپ کے دین اور آپ کی شریعت کی پیروی نہیں کرتا، اس کا کیا حکم ہے؟ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مَنْ سَمِعَ بِي مِنْ يَهُودِيٍّ أَوْ نَصْرَانِيٍّ ثُمَّ لَمْ يَتَّبِعْنِيْ فَيُفْهِوْا فِي النَّارِ: جس یہودی یا نصرانی نے میری خبر سن لی، یعنی میری دعوت اس کو پہنچ گئی اور اس کے بعد اس نے میری پیروی نہیں کی تو وہ دوزخ میں جائے گا (دارقطنی) اس میں صاف صراحت ہے کہ اگر کوئی یہودی یا نصرانی اللہ اور اس کے رسول کو ماننا ہو، یعنی توحید کا قائل ہو اور رسول اللہ ﷺ کی بھی تصدیق کرتا ہو، مگر پیروی آپ کی لائی ہوئی شریعت کے بجائے تورات اور انجیل کی کرتا ہو تو وہ نجات نہیں پاسکے گا، اور اس کی وجہ سوائے اس کے اور کچھ نہیں کہ آنحضرت ﷺ کی بعثت کے بعد تمام ادیان منسوخ ہیں، اب نجات صرف اور صرف حضرت محمد ﷺ کی شریعت کی پیروی میں ہے۔

[۷۰- بَابُ وَجُوبِ الْإِيمَانِ بِرِسَالَةِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ]

[إِلَى جَمِيعِ النَّاسِ، وَنَسْخِ الْمِلَلِ بِمِلَّتِهِ]

[۲۳۹-] حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ حَدَّثَنَا لَيْثٌ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبُرِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: ”مَا مِنَ الْأَنْبِيَاءِ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا قَدْ أُعْطِيَ مِنَ الْآيَاتِ مَا مِثْلُهُ آمَنَ عَلَيْهِ الْبَشَرُ، وَإِنَّمَا كَانَ الَّذِي أُوتِيَتْ وَحْيًا أَوْحَى اللَّهُ إِلَيْ، فَأَرْجُوا أَنْ أَكُونَ أَكْثَرَهُمْ تَابِعًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ“

ترجمہ مع ترکیب: نبی ﷺ نے فرمایا: ما من الانبياء من نبي الا قد أُعطي من الآيات ما مثله آمن عليه البشر: کوئی نبی ایسے نہیں گذرے مگر وہ ایسا معجزہ دیئے گئے تھے جس سے مغلوب ہو کر لوگ ایمان لے آئے۔ — ما:

نافیہ من: زائدہ، نفی کی تاکید کے لئے — یا ما کا بیان ہے جو مقدم ہے — أعطی: فعل مجہول، ما: موصولہ، مثل برائے تفسیر کلام، اس کا ترجمہ نہیں ہوگا، جیسے ﴿لَیْسَ کَمِثْلِهِ شَیْءٌ﴾ میں مثل: تفسیر کلام کے لئے ہے، اس کا ترجمہ نہیں کیا جاتا، صرف کاف کا ترجمہ کرتے ہیں، مثلاً: مبتداء ضمیر ما موصولہ کی طرف عائد۔ آمن علیہ البشر: جملہ ہو کر خبر، پھر جملہ اسمیہ خبریہ: صلہ، پھر موصول صلہ ل کر اعطی کا مفعول ثانی، اور نفی اثبات سے حصر ہوا — آمن کا صلہ عام طور پر بیا لام آتا ہے اور یہاں آمن میں غلبہ کے معنی کی تفسیر ہے، اس لئے علی صلہ آیا ہے، اور من الآیات سے معجزات مراد ہیں۔

وانما کان الذی اوتیت وحیا اوحی اللہ الی: اور میرا خاص معجزہ جو میں دیا گیا ہوں وہ وحی ہے جو اللہ تعالیٰ نے میری طرف بھیجی ہے..... الذی: کان کا اسم اور وحیا: خبر، اور الذی اوتیت: خرق العادة محذوف کی صفت ہے۔

فارجوا ان اکون اکثرهم تابعا یوم القیامة: پس مجھے امید ہے کہ میں قیامت کے دن انبیاء میں سب سے زیادہ پیروی کیا جانے والا ہوں گا، یعنی میری امت اجابہ سب نبیوں سے بڑی ہوگی۔

تشریح: اس حدیث میں دیگر انبیاء کے خاص معجزات میں اور آپ ﷺ کے خاص معجزہ قرآن مجید میں موازنہ کیا گیا ہے، اور قرآن مجید کی برتری ظاہر فرمائی گئی ہے۔ اور علماء نے حدیث کے متعدد مطلب بیان کئے ہیں، اور صاف اور بے غبار مطلب یہ ہے کہ ہر نبی دعوت کے ساتھ حجت (معجزہ) بھی دیا جاتا ہے، جس سے مائل و قائل ہو کر لوگ ایمان لاتے ہیں، اور نبی ﷺ کی دعوت و حجت (معجزہ) کو قرآن میں جمع کر دیا گیا ہے۔ اور قرآن کریم دائم و قائم کلام اللہ ہے، پس آپ کی دعوت بھی مسلسل ہے، اور قرآن کا اعجاز برابر لوگوں کو مائل و قائل کرتا رہے گا، اس لئے آنحضور ﷺ کی امت اجابہ سب نبیوں سے بڑی ہوگی — علماء نے حدیث شریف کے اور بھی مطلب بیان کئے ہیں: مثلاً:

۱- انبیاء سابقین کو جو معجزات عطا ہوئے ان میں صورۃ یا ہقیقۃ مماثلت تھی، مگر قرآن کریم ایسا معجزہ ہے کہ اس طرح کا معجزہ پہلے کسی کو نہیں دیا گیا۔

۲- قرآن کریم ایسا معجزہ ہے کہ اس میں تخیلات کے لئے کوئی جگہ نہیں، برخلاف دیگر انبیاء کے معجزات کے، ان میں ساحرین کو اشتباہ پیدا کرنے کا موقع مل جاتا تھا، جیسے مصر کے ساحروں نے ایسی خیالی شکلیں بنا کر دکھادی تھیں جو حضرت موسیٰ علیہ السلام کے معجزہ عصا سے ملتی جلتی تھیں، جس کے باعث بعض اوقات آدمی نظر و فکر کی خرابی کے باعث چوک جاتا ہے، مگر قرآن مجید میں ایسے کسی تخیل و شبہ کو پیدا کرنے کی گنجائش نہیں۔

۳- انبیاء سابقین کو جو معجزات دیئے گئے تھے وہ حسی تھے، جن کا آنکھوں سے مشاہدہ ہوتا تھا، جیسے حضرت موسیٰ علیہ السلام کی لاشی، اور حضرت صالح علیہ السلام کی اونٹنی، مگر قرآن کریم ایسا معجزہ ہے کہ اس کا مشاہدہ بصیرت (عقل و فہم) سے ہوتا

ہے، اس لئے قرآن کی بدولت ایمان لانے والے زیادہ ہونگے، کیونکہ جس چیز کا مشاہدہ آنکھوں سے ہوتا ہے، وہ زمان و مکان کے ساتھ محدود ہوتی ہے، اور جس کا مشاہدہ عقل کی آنکھ سے ہوتا ہے اس کا ہر جگہ اور ہر زمانہ کے لوگ مشاہدہ کرتے ہیں۔

بہ الفاظ دیگر: دیگر انبیاء کے معجزات وقتی تھے اور ان کا مشاہدہ انہی لوگوں نے کیا تھا جو اس زمانہ میں موجود تھے، لیکن قرآن کریم زیادہ فائدہ بخش اور دائمی طور پر رہنے والا معجزہ ہے، اس لئے قیامت اس سے انتفاع جاری رہے گا اور اس کی بدولت قیامت تک لوگ ایمان قبول کرتے رہیں گے۔ حدیث شریف کے اور بھی مطلب بیان کئے گئے ہیں، جو شرح نووی اور فتح الہم میں ملاحظہ کئے جاسکتے ہیں۔

فائدہ: انبیاء کو ان کے زمانوں کے تقاضوں کے لحاظ سے معجزات دیئے جاتے ہیں، ہر نبی دعوت و حجت کے ساتھ مبعوث کیا جاتا ہے، وہ لوگوں کو اللہ کی طرف دعوت دیتا ہے اور لوگوں کو قائل و مائل کرنے کے لئے حجت کے ذریعہ اس کو قوی کیا جاتا ہے، یہ حجت نبی کے معجزات کہلاتے ہیں، یہ معجزات زمانوں کے حالات کے مطابق ہوتے ہیں، موسیٰ علیہ السلام کے زمانہ میں جادو کا زور تھا تو ان کو عصا اور ید بیضاء کے معجزات دیئے گئے جو جادو کے مشابہ تھے، جنہوں نے تمام جادو گروں کو عاجز کر دیا۔ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے زمانہ میں طب و حکمت کا چرچا تھا، چنانچہ وہ اندھے کو بینا اور کوڑھی کو چنگا کرتے تھے، جس سے تمام اطباء عاجز تھے، اور شہود پہاڑ تراش کر مکان بناتے تھے تو صالح علیہ السلام کو اونٹنی کا معجزہ دیا گیا، انھوں نے چٹان میں سے زندہ اونٹنی نکال کر دکھائی اور قوم کا ہر دھرا کا دھرا رہ گیا۔ اور خاتم النبیین ﷺ کے زمانہ میں زبان دانی اور فصاحت و بلاغت کا زور تھا، اس لئے آپ کو خاص معجزہ کلام فصیح و بلیغ دیا گیا، جس کا مانند لانے سے تمام ادباء عاجز رہ گئے۔

علاوہ ازیں: ہر نبی کا خاص معجزہ مقامی اور وقتی تھا اس کو خاص زمان و مکان کے لوگوں نے دیکھا اور آخری نبی ﷺ کو خاص معجزہ ایسا عطا ہوا جو چار دانگ عالم پہنچا، اور رہتی دنیا تک باقی رہے گا، اس کی وجہ یہ ہے کہ آپ کی نبوت عام و تمام ہے، آپ سارے جہاں کے لئے اور قیامت تک کے لئے مبعوث کئے گئے ہیں، پس ضروری ہے کہ آپ کو باقی رہنے والا معجزہ دیا جائے، اور ایسا معجزہ اللہ کا کلام ہی ہو سکتا ہے، کیونکہ اس میں تبدیلی ممکن نہیں، اور وہ زمانہ گزرنے کے ساتھ پرانا نہیں ہوتا، یہ قرآن کریم کی عظیم فضیلت ہے۔

[۲۴۰-] حَدَّثَنِي يُونُسُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: وَأَخْبَرَنِي عَمْرُو، أَنَّ أَبَا يُونُسَ حَدَّثَهُ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ قَالَ: "وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَا يَسْمَعُ بِي أَحَدٌ مِنْ هَذِهِ الْأُمَّةِ يَهُودِيٌّ وَلَا نَصْرَانِيٌّ، ثُمَّ يَمُوتُ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِالَّذِي أُرْسِلْتُ بِهِ، إِلَّا كَانَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ"

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "قسم اس ذات کی جس کے قبضہ

قدرت میں محمد (ﷺ) کی جان ہے اس امت کا جو کوئی بھی یہودی یا نصرانی میری خبر سے (یعنی میری رسالت و نبوت کی دعوت اس کو پہنچے) پھر وہ میری لائی ہوئی شریعت پر ایمان لائے بغیر مر جائے تو وہ دوزخیوں میں سے ہوگا“  
 قولہ: واخبرنی عمرو: واؤ: یونس بن عبدالاعلیٰ (امام مسلم کے شیخ) نے بڑھایا ہے اور اس طرف اشارہ کیا ہے کہ انھوں نے ابن وہب سے ایک ہی مجلس میں متعدد حدیثیں سنیں، ان میں سے ایک حدیث یہ بھی تھی اور یہ پہلی حدیث نہیں تھی۔ اگر واؤ کو حذف کر دیتے تو بھی درست تھا۔

تشریح: اس حدیث میں یہود و نصاریٰ کا ذکر بطور مثال ہے، اور اس سے یہ ظاہر کیا گیا ہے کہ جب یہود و نصاریٰ جو بالیقین اہل کتاب ہیں، خاتم الانبیاء ﷺ پر ایمان لائے بغیر ان کے لئے چارہ نہیں، اور ان کی شریعت قبول کئے بغیر نجات ممکن نہیں تو کفار و مشرکین کا حال تو ان سے بھی برا ہے، ان کی آنحضور ﷺ کی نبوت تسلیم کئے بغیر اور آپ کی شریعت قبول کئے بغیر نجات کیسے ممکن ہے؟ غرض: اس حدیث کا مدعی یہ ہے کہ جس کو بھی آنحضور ﷺ کی دعوت رسالت و نبوت کی خبر پہنچ جائے اس پر آپ کی دین و شریعت پر ایمان لانا ضروری ہے، جو کوئی آپ پر ایمان نہ لائے اور آپ کے لائے ہوئے دین کو اپنا دین نہ بنائے اور اسی حال میں مر جائے تو اس کی نجات ممکن نہیں، وہ ضرور دوزخ میں جائے گا، اگرچہ وہ کسی سابق پیغمبر کے دین اور اس کی کتاب و شریعت ماننے والا کوئی یہودی یا نصرانی ہی کیوں نہ ہو، ہاں جس بیچارہ کو آپ کی نبوت کی اطلاع اور اسلام کی دعوت ہی نہ پہنچی وہ معذور ہے۔ اور یہ مسئلہ دین اسلام کے قطعیات اور بدہیات میں سے ہے، جس میں شک و شبہ رسول اللہ ﷺ کی نبوت و رسالت کی حیثیت کو نہ سمجھنے ہی سے ہو سکتا ہے (معارف الحدیث: ۸۸)

[۲۴۱-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، قَالَ أَخْبَرَنَا هُشَيْمٌ، عَنْ صَالِحِ بْنِ صَالِحٍ الْهَمْدَانِيِّ، عَنْ الشَّعْبِيِّ، قَالَ: رَأَيْتُ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ خُرَاسَانَ سَأَلَ الشَّعْبِيَّ فَقَالَ: يَا أَبَا عَمْرٍو! إِنْ مِنْ قَبْلَنَا مَنْ أَهْلٍ خُرَاسَانَ يَقُولُونَ فِي الرَّجُلِ إِذَا أَعْتَقَ أُمَّتَهُ ثُمَّ تَزَوَّجَهَا: فَهُوَ كَالرَّاكِبِ بَدَنَتِهِ. فَقَالَ الشَّعْبِيُّ: حَدَّثَنِي أَبُو بُرْدَةَ ابْنُ أَبِي مُوسَى، عَنْ أَبِيهِ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "ثَلَاثَةٌ يُؤْتُونَ أَجْرَهُمْ مَرَّتَيْنِ: رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ آمَنَ بِنَبِيِّهِ وَأَذَرَكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَنَ بِهِ وَاتَّبَعَهُ وَصَدَّقَهُ، فَلَهُ أَجْرَانِ، وَعَبْدٌ مَمْلُوكٌ أَدَّى حَقَّ اللَّهِ عَلَيْهِ وَحَقَّ سَيِّدِهِ، فَلَهُ أَجْرَانِ، وَرَجُلٌ كَانَتْ لَهُ أُمَّةٌ فَلَمَّا هَا فَاحْسَنَ غَدَاءَ هَا، ثُمَّ أَذَبَهَا فَأَحْسَنَ أَدَبَهَا، ثُمَّ أَعْتَقَهَا وَتَزَوَّجَهَا، فَلَهُ أَجْرَانِ" ثُمَّ قَالَ الشَّعْبِيُّ لِلْخُرَاسَانِيِّ: خُذْ هَذَا الْحَدِيثَ بِغَيْرِ شَيْءٍ. فَقَدْ كَانَ الرَّجُلُ يَرْحَلُ لِيَمَّا دُونَ هَذَا إِلَى الْمَدِينَةِ. وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ. ح: وَحَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانٌ. ح: وَحَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي، قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، كُلُّهُمْ عَنْ صَالِحِ بْنِ صَالِحٍ بِهِذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ.



ترجمہ: صالح بن صالح ہمدانی کہتے ہیں: ایک خراسانی آدمی نے حضرت عامر شعبیؓ سے پوچھا: اے ابو عمرو (حضرت شعبیؓ کی کنیت) ہمارے یہاں خراسان میں لوگ اس شخص کے بارے میں کہتے ہیں جس نے اپنی باندی کو آزاد کر کے اس سے نکاح کیا کہ وہ ہدی کے جانور پر سواری کرنے والے کی طرح ہے۔ ہدی کے جانور پر بلا ضرورت سواری کرنا مکروہ ہے، پس اس قول کا مطلب یہ ہے کہ باندی کو آزاد کر کے اس سے نکاح کرنے میں کوئی ثواب نہیں، حضرت شعبی رحمہ اللہ نے اس خیال کی تردید کی اور حدیث سنائی۔ فرمایا: مجھ سے حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کے صاحبزادے ابو بردہ نے اپنے ابا کے حوالہ سے یہ حدیث بیان کی کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ”تین شخصوں کو دو ہر ا ثواب ملتا ہے: ایک: وہ اہل کتاب جو اپنے نبی پر ایمان لایا پھر اس نے نبی ﷺ کا زمانہ پایا پس آپؐ پر بھی ایمان لایا اور آپؐ کی (شریعت کی) پیروی کی، اور آپؐ جو دین لیکر آئے ہیں) اس کی تصدیق کی تو اس کے لئے دو ہر اجر ہے۔ دوسرا: وہ غلام جو اللہ کا بھی حق ادا کرتا ہے جو اس پر ہے اور اپنے آقا کا حق بھی، اس کے لئے بھی دو ہر اجر ہے۔ اور تیسرا: وہ شخص جس کے پاس کوئی باندی ہے، پس وہ اس کو کھلاتا پلاتا ہے اور اچھی طرح کھلاتا پلاتا ہے، اور اس کی تربیت کرتا ہے اور شاندار طریقہ پر تربیت کرتا ہے، یعنی اس کو دین کی ضروری باتیں سکھلاتا ہے، اور باسلیقہ بناتا ہے، پھر اس کو آزاد کر کے اس سے نکاح کرتا ہے تو اس کے لئے دو ہر اجر ہے“

یہ حدیث بیان کر کے حضرت شعبی رحمہ اللہ نے خراسانی سے کہا: یہ حدیث مفت میں لے جا، آدمی اس سے بھی چھوٹی حدیث کے لئے مدینہ تک کا سفر کرتا تھا اور تجھے بغیر کسی مشقت کے یہ حدیث مل گئی، اور اس پر اللہ کا شکر ادا کر۔

دوسری سند: یہ حدیث عبدہ بن سلیمان، سفیان اور شعبہ نے بھی صالح بن صالح سے اسی سند سے روایت کی ہے، جس سند سے ہشیم نے روایت کی ہے۔

قوله: عن الشعبي قال رأيت رجلاً من أهل خراسان: اس عبارت میں پیچیدگی ہے، اصل عبارت اس طرح ہے: عن الشعبي بحديث قال فيه صالح رأيت رجلاً إلخ علامہ نووی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: هذا الكلام ليس منتظماً في الظاهر، ولكن تقديره: حدثنا صالح عن الشعبي بحديث قال فيه صالح رأيت رجلاً إلخ یعنی قال سے پہلے بحديث اور قال کے بعد فيه صالح کا اضافہ ضروری ہے۔

تشریح: سب سے پہلے یہ جاننا چاہئے کہ حدیث کا مقصود ترغیب دینا ہے، اہل کتاب (یہود و نصاری) کو نبی ﷺ پر ایمان لانے کی، غلام کو اللہ کا حق ادا کرنے کی اور باندی کے مالک کو باندی کو آزاد کر کے نکاح کرنے کی، ان اعمال کا ان کو دو ہر ا ثواب ملے گا، کیونکہ یہ کام بہت بھاری ہیں، اس لئے اجر بقدر مشقت کے ضابطہ سے ان کا ثواب بڑھ جاتا ہے۔

مشرک کے لئے ایمان لانا اتنا بھاری نہیں جتنا اہل کتاب کے لئے ایمان لانا بھاری ہے، اس کا اپنے نبی پر اور اس کی کتاب پر ایمان ہوتا ہے، اس کے ساتھ اعتقادی وابستگی ہوتی ہے، اس کو چھوڑ کر خاتم النبیین ﷺ کی رسالت و نبوت پر ایمان لانا، اور اللہ کے آخری دین اسلام کی دعوت کو صدق دل سے قبول کرنا اس کے کمال انقیاد و اطاعت اور فکری و دینی

سلامتی کی علامت ہے، اس لئے خصوصی انعام کے طور پر اس کو دہرا اجر ملے گا۔

اور وہ غلام باندی جو اپنے آقا کا بھی حق ادا کریں اور اللہ تعالیٰ کے احکام بھی بجالائیں ان کو دہرا اجر اس وجہ سے ملتا ہے کہ غلاموں پر دینی اور دنیوی حیثیت سے آقا کی فرمانبرداری لازم ہے، اور مالک حقیقی کے احکام کی اطاعت بھی ضروری ہے، پس جب انھوں نے دونوں فریضے انجام دیئے تو ان کو دہرا اجر ملنا ہی چاہئے۔

اسی طرح جو اپنی باندی کی اچھے ڈھنگ سے تربیت کرے، پھر اس کو آزاد کر کے اس سے نکاح کرے، اس کا کام قابل قدر اس لئے ہے کہ وہ باندی کو آزاد کر کے نہ صرف انسانیت اور فطرت کے تقاضے کو پورا کرتا ہے بلکہ اسلامی اخلاق کے اعلیٰ اصول و اقدار پر بھی عمل کرتا ہے، پھر انسانی ہمدردی، اسلامی مساوات اور بلند اخلاق کا اس طرح ثبوت دیتا ہے کہ ایک ایسی عورت کو جو سماجی حیثیت سے کمتر، بے وقعت اور ذلیل تھی، اچھی تربیت، اعلیٰ تعلیم اور آزادی اور شادی کر کے گرانقدر دولت سے نواز کر معزز عورتوں کے برابر لا کھڑا کرتا ہے، اس طرح وہ ایک طرف انسانیت اور اخلاق کے تقاضے کو پورا کرتا ہے اور دوسری طرف اسلامی تعلیم کی روح کو بھی اجاگر کرتا ہے، اس لئے اس ایثار کی بناء پر شریعت نے اس کو بھی دہرے اجر کا مستحق قرار دیا۔

غرض: حدیث میں مذکور تین شخصوں کے دو دو عمل ہیں، اہل کتاب کا اپنے نبی پر ایمان لانا، پھر حضور ﷺ پر ایمان لانا، غلام کا حق مولیٰ ادا کرنا اور حق اللہ ادا کرنا، باندی کے مالک کا باندی کی دینی تربیت کرنا اور آزاد کر کے اس سے نکاح کرنا پس تینوں کو دہرا اجر کس عمل پر ملے گا؟ یہاں چار احتمال ہیں:

۱۔ دونوں عملوں پر ایک ایک اجر ملے گا، مگر یہ احتمال صحیح نہیں، کیونکہ جب عمل دو ہیں تو اجر بھی دو ہونگے، اس میں نئی بات کیا ہوئی؟

۲۔ دونوں عملوں میں سے ہر عمل کا دہرا ثواب ملے گا، یہ احتمال بھی صحیح نہیں، کیونکہ عیسیٰ علیہ السلام کی بعثت سے یہودیت منسوخ ہو گئی اور نبی ﷺ کی بعثت سے عیسائیت منسوخ ہو گئی، پھر ان پر ایمان لانے کا اجر کیسے ملے گا؟ علاوہ ازیں: اس صورت میں چار اجر ہو جائیں گے، جب کہ حدیث میں دو اجر کی صراحت ہے۔

۳۔ ان تینوں شخصوں کو زندگی بھر ہر عمل کا دہرا ثواب ملے گا<sup>(۱)</sup>۔ اس احتمال پر بھی اشکال ہے، ابو بکر و عمر رضی اللہ عنہما کو تو حسنات پر ایک ایک ثواب ملے اور اہل کتاب صحابہ کو دہرا ثواب، یہ بات عقل کے خلاف ہے۔

۴۔ ان تینوں کو صرف دوسرے عمل پر دہرا ثواب ملے گا، یہی احتمال صحیح ہے، یعنی اہل کتاب کو نبی ﷺ پر ایمان

(۱) شیخ عبدالحق محدث دہلوی قدس سرہ نے یہی مطلب بیان کیا ہے، وہ فرماتے ہیں: مذکورہ لوگوں کو ہر نیک عمل پر دو گنا ثواب ملتا ہے، مثلاً کوئی دوسرا شخص کوئی بھی نیک عمل کرے تو اس کو عمومی بشارت کے تحت دس گنا ثواب ملے گا، لیکن ان تینوں کو اسی عمل پر بیس گنا ثواب ملے گا (مظاہر حق ۱: ۸۱)

لانے کا دوہرا اجر ملے گا، کیونکہ یہ کام ان کے لئے بھاری ہے، اسی طرح غلام کو حق اللہ ادا کرنے پر ڈبل ثواب ملے گا، اور باندی کے مالک کو باندی سے نکاح کرنے پر دوہرا اجر ملے گا۔

سوال (۱): آخری آدمی کے چار کام ہیں: (۱) باندی کی اچھی تربیت کرنا (۲) اچھی تعلیم دینا (۳) آزاد کرنا (۴) اور نکاح کرنا، اگر اس کو بھی دوہرا اجر ملیں گے تو اس کا نقصان ہوگا؟

جواب: یہ چاروں کام درحقیقت ایک ہیں، اس لئے چاروں کاموں کے مجموعہ پر دوہرا ثواب ملے گا۔

سوال (۲): جب اہل کتاب کو ایمان لانے پر دوہرا ثواب ملے گا تو ابو بکر و عمر رضی اللہ عنہما پر ان کی فضیلت لازم آئے گی؟  
جواب: یہ اہل کتاب کی جزئی فضیلت ہے، اور جزئی فضیلت کلی فضیلت کے معارض نہیں ہوتی، یعنی ایمان لانے کا ثواب تو اہل کتاب صحابہ کو زیادہ ملے گا مگر ایمان لانے کے بعد مومن زندگی بھر جو اعمال کرے گا ان کا ثواب ابو بکر و عمر رضی اللہ عنہما کو اتنا بڑھا ہوا ملے گا کہ اہل کتاب صحابہ ان دونوں کے برابر نہیں ہو سکتے۔

آخری بات: حضرت عامر شعفی رحمہ اللہ نے حدیث بیان کر کے طالب علم سے فرمایا: میں نے تجھے یہ حدیث بغیر کسی عوض کے دیدی، پہلے اس سے معمولی بات کے لئے سفر کر کے مدینہ منورہ جانا پڑتا تھا، تجھے کوفہ میں بیٹھے بیٹھے یہ حدیث مل گئی۔ حضرت عامر شعفی رحمہ اللہ کوفہ کے رہنے والے تھے، بڑے مجتہد اور حضرت ابراہیم نخعی رحمہ اللہ کے معاصر تھے، ان کے مزاج میں دُعا بہ یعنی دل لگی تھی، پس ہو سکتا ہے حضرت نے خراسانی طالب علم کی چٹکی لی ہو، اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اس کو تنبیہ کی ہو کہ حدیث یاد رکھنا، بے مشقت ملی ہے اس لئے بھول نہ جانا۔

ملحوظہ: جب باندیوں کا دور تھا تو آقا ہر باندی سے صحبت نہیں کرتا تھا، بلکہ کسی ایک کو صحبت کے لئے خاص کرتا تھا، ایسی باندی کو سُورِئہ کہتے تھے، مذکورہ حدیث میں اسی سُورِئہ کا تذکرہ ہے۔

سبق: اور حدیث شریف کا سبق یہ ہے کہ ہر شخص کو اپنی فیملی کی تعلیم و تربیت کی طرف توجہ دینی چاہئے، چنانچہ امام بخاری رحمہ اللہ نے اس حدیث پر یہی باب باندھا ہے: باب تعلیم الرجل امتہ وأہلہ باندی اور بیوی کو تعلیم دینا (بخاری کتاب العلم باب ۳۱) اس سلسلہ میں طلبہ میں بھی تھوڑی کمی ہے، جب وہ چھٹیوں میں گھر جائیں تو بھائی بہن اور ماں باپ کو لے کر بیٹھیں، اگر وہ قرآن پڑھنا نہیں جانتے تو ان کو ناظرہ پڑھائیں، اور اگر وہ قرآن پڑھنا جانتے ہیں مگر صحیح نہیں پڑھتے تو ان کا قرآن صحیح کرائیں، وہ بے نمازی ہیں تو ان کو نمازی بنائیں، ان کو نماز سکھائیں، ان کی دینی تربیت کریں، جیسی پڑھنے کا فائدہ ہے۔

اسی طرح شادی ہوئی، اور بیوی غیر تعلیم یافتہ آئی، یا اس کی تعلیم ناقص ہے تو اس کی تعلیم کی طرف توجہ دیں، جاہل ماں کی گود میں اور پڑھی ہوئی ماں کی گود میں پلنے والی اولاد میں آسمان وزمین کا فرق ہوتا ہے۔

فائدہ: ثلاثۃ یوتون: کی اصل ثلاثۃ رجال الخ ہے، یہ ترکیب میں مبتداء واقع ہے، اور تین میں حصر نہیں، کیونکہ

کوئی بھی عدد اپنے مافوق کی نفی نہیں کرتا، یہ طے شدہ ضابطہ ہے، چنانچہ حدیثوں میں مذکورہ تین شخصوں کے علاوہ اور لوگوں کا بھی ذکر ہے جن کو ان کے عمل کا دو ہر اواب ملتا ہے، جیسے بہ مشقت تلاوت کرنے والے کو تلاوت کا اور رشتہ دار پر صدقہ کرنے والے کو صدقہ کا دو ہر اواب ملتا ہے، علامہ سیوطی رحمہ اللہ نے اس قسم کے لوگوں کا تتبع کیا تو ان کی تعداد چالیس تک پہنچ گئی، حضرت رحمہ اللہ نے ایک رسالہ میں ان سب کو جمع بھی کیا ہے۔

بَابُ نَزُولِ عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ حَاكِمًا بِشَرِيعَةٍ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،  
وَإِكْرَامِ اللَّهِ هَذِهِ الْأُمَّةَ، وَبَيَانِ الدَّلِيلِ عَلَى أَنَّ هَذِهِ الْمِلَّةَ لَا تُنْسَخُ وَأَنَّهُ لَا تَزَالُ  
طَائِفَةٌ مِنْهَا ظَاهِرِينَ عَلَى الْحَقِّ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

(۱) حضرت عیسیٰ علیہ السلام نزول کے بعد شریعت محمدی کے مطابق فیصلہ کریں گے، یہ اس

امت کا اکرام ہے (۲) اور اس بات کی دلیل کہ یہ ملت منسوخ نہیں ہوگی (۳) اور اس امت

کی ایک جماعت قیامت تک حق پر قائم رہے گی

آنحضرت ﷺ کی بعثت سے تمام ادیان منسوخ ہو گئے مگر آپ جو دین و شریعت لے کر آئے ہیں، وہ قیامت تک قائم و دائم رہے گا، اس میں نسخ نہیں ہوگا، حتیٰ کہ قرب قیامت میں جب حضرت عیسیٰ علیہ السلام نزول فرمائیں گے تو آپ بھی آنحضرت ﷺ کی شریعت کی پیروی کریں گے اور اسی کے مطابق فیصلے کریں گے۔ اللہ عزوجل نے اس امت کو گونا گوں خصوصیات اور کمالات سے نوازا ہے ان میں سے ایک اکرام یہ بھی ہے کہ اس کو قیامت تک باقی رہنے والی امت بنایا ہے، اگرچہ اس دین و شریعت کو بگاڑنے کے لئے مخالفین ہر ممکن کوشش کریں گے، مگر اللہ تعالیٰ اس امت کے ایک گروہ کو ہمیشہ دین حق پر قائم رکھیں گے، ان کی بدولت یہ دین اپنی اصلی صورت میں برقرار رہے گا، مخالفین کی ریشہ دوانیاں ان کا کچھ بگاڑ نہ سکیں گی۔

فوائد:

اسلامی عقیدہ یہ ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام جسد غضری کے ساتھ زندہ آسمان پر اٹھائے گئے ہیں، پھر قیامت سے پہلے جب دجال کا ظہور ہوگا آپ آسمان سے اتریں گے اور دجال کو قتل کریں گے، پھر جب حضرت مہدی <sup>(۱)</sup> کی وفات ہوگی (۱) حضرت مہدی کے ساتھ ”امام“ یا ”علیہ السلام“ کا اضافہ درست نہیں، مہدی کی امامت کا عقیدہ شیعوں کا ہے، اہل السنہ اس کے قائل نہیں، اور شیعوں کے نزدیک ان کے بارہ امام نبوت کی حقیقت کے حامل تھے اس لئے وہ ان کے ناموں کے ساتھ ←

تو آپ زمام حکومت سنبالیں گے اور شریعت محمدی کے مطابق حکومت کریں گے پھر ان کی وفات ہوگی۔

رفع سماوی کا ذکر قرآن میں:

حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے رفع سماوی کا ذکر قرآن کریم میں ہے، سورۃ النساء آیات ۱۵۷ و ۱۵۸ ہیں: ﴿وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَكِنْ شُبِّهَ لَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا اتِّبَاعَ الظُّلُمِ وَمَا قَتَلُوهُ يَقِينًا بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا﴾ ترجمہ: اور یہود کے اس کہنے کی وجہ سے (ان کے قلوب پر بند لگا دیا کہ) ہم نے مسیح ابن مریم کو جو اللہ کے رسول ہیں قتل کر دیا (عیسیٰ علیہ السلام کے نام کے بعد جو رسول اللہ آیا ہے وہ یہود کا قول نہیں، بلکہ اللہ تعالیٰ نے بڑھایا ہے کہ دیکھو ایسے کی نسبت ایسا کہتے ہیں) حالانکہ نہ انھوں نے ان کو قتل کیا، نہ ان کو سولی پر چڑھایا، بلکہ ان کو اشتباہ ہو گیا، اور جو لوگ ان کے بارے میں اختلاف کرتے ہیں وہ غلط خیال میں ہیں، ان کے پاس اس کی کوئی دلیل نہیں، علاوہ ظنی باتوں پر عمل کرنے کے، اور یقینی بات یہ ہے کہ انھوں نے ان کو قتل نہیں کیا بلکہ اللہ تعالیٰ نے ان کو اپنی طرف اٹھالیا، اور اللہ تعالیٰ بڑے زبردست حکمت والے ہیں“ (۱)

اس آیت میں رفع کی صراحت ہے اس لئے یہ مضمون حدیثوں میں نہیں آیا، حدیثوں میں نزول کا تذکرہ ہے، اور نزول: رفع کے بعد ہوگا، پس آدھا مضمون قرآن کریم میں ہے اور آدھا احادیث میں۔

رفع کے لئے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی تخصیص کی وجہ:

اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام ہی کو جو اٹھایا گیا اس میں حکمت یہ ہے کہ رفع عیسیٰ واقعہ معراج کی تمہید بنے، نبی ﷺ کو معراج میں لے جانا تھا، جمہور کے قول کے مطابق معراج جسد عنصری کے ساتھ بیداری میں ہوئی ہے، یہ چیز لوگوں کے → علیہ السلام بڑھاتے ہیں، مگر اہل السناس کے قائل نہیں، رہا ”رضی اللہ عنہ“ کا استعمال تو اس کی بھی ضرورت نہیں، کیونکہ ابھی اس شخصیت کا وجود ہی نہیں ہوا، اس لئے صرف مہدی یا حضرت مہدی کہنا چاہئے۔

(۱) قصہ یہ ہوا تھا کہ جب یہودیوں نے حضرت مسیح کے قتل کا عزم کیا تو پہلے ایک آدمی ان کے گھر میں داخل ہوا، حق تعالیٰ نے عیسیٰ علیہ السلام کو تو آسمان پر اٹھالیا اور اس شخص کی صورت حضرت مسیح علیہ السلام کی صورت کے مشابہ کر دی، جب باقی لوگ گھر میں گھسے تو اس کو مسیح سمجھ کر قتل کر دیا، پھر خیال آیا تو کہنے لگے کہ اس کا چہرہ تو مسیح کے چہرہ کے مشابہ ہے، اور باقی بدن ہمارے ساتھی کا معلوم ہوتا ہے، کسی نے کہا کہ یہ مقتول مسیح ہے تو ہمارا آدمی کہاں گیا؟ اور ہمارا آدمی ہے تو مسیح کہاں گیا؟ اس طرح اٹکل سے کسی نے کچھ کہا کسی نے کچھ کہا، علم کسی کو بھی نہیں تھا، حق یہ ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام ہرگز مقتول نہیں ہوئے بلکہ آسمان پر اللہ تعالیٰ نے اٹھالیا، اور یہود کوشبہ میں ڈال دیا (نوائد عثمانی) اس اشتباہ کو ختم کرنے کے لئے اللہ تعالیٰ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو نازل فرمائیں گے۔

لئے وجہ حیرت بن سکتی تھی، اس لئے نبی ﷺ سے متصل جو نبی تھے ان کو زندہ آسمان پر اٹھایا گیا تاکہ وہ نظیر بنے اور معراج کا واقعہ سمجھنے میں آسانی ہو۔

نزول کے بعد حضرت عیسیٰ علیہ السلام دین محمدی کی پیروی کریں گے:

اور نزول کے بعد حضرت عیسیٰ علیہ السلام اگر چہ اپنی نبوت پر برقرار رہیں گے، مگر وہ اپنی شریعت پر عمل نہیں کریں گے بلکہ آنحضور ﷺ کی شریعت پر عمل کریں گے، جیسے کسی ملک کا سربراہ دوسرے ملک میں جائے تو اپنے عہدہ پر برقرار رہتا ہے، مگر وہ دوسرے ملک میں اپنے احکام نافذ نہیں کر سکتا، بلکہ جس ملک میں گیا ہے وہاں کے احکام کی پیروی کرتا ہے، اسی طرح حضرت عیسیٰ علیہ السلام بھی نبوت پر برقرار رہیں گے مگر جس نبی کے زمانہ میں آئیں گے اس کی شریعت کی پیروی کریں گے۔ اور اس سے یہ بات بھی واضح ہوگئی کہ کامل خاتم النبیین آپ ﷺ ہیں، اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام خاتم انبیاء بنی اسرائیل ہیں، کامل خاتم نہیں، اگر وہ کامل خاتم ہوتے تو دوسرے کی پیروی نہ کرتے۔

حضرت عیسیٰ علیہ السلام مجتہد ہونگے:

اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام اس امت کے مجتہد ہونگے، اور مجتہدین قرآن و سنت سے احکام مستنبط کرتے ہیں، آپ بھی مصادر اصلیہ سے احکام مستنبط کریں گے، قرآن کریم میں دو جگہ صراحت ہے کہ اللہ تعالیٰ براہ راست عیسیٰ علیہ السلام کو قرآن و سنت کا علم عطا فرمائیں گے۔ سورہ آل عمران آیت ۴۸ میں ہے: ﴿وَيُعَلِّمُهُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ﴾ اور اللہ تعالیٰ آپ کو قرآن اور سنت کی تعلیم دیں گے، حکمت سے مراد سنت ہے۔ اور سورہ المائدہ آیت ۱۰۱ میں ہے: ﴿وَرِأْذُ عَلَّمْتُكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ﴾ اور یاد کرو جب میں نے تم کو قرآن اور سنت کی باتیں سکھلائیں۔ اور قرآن کریم میں تین جگہ حکمت سے سنت مراد لی گئی ہے، سورہ البقرہ آیت ۱۲۰ میں ہے: ﴿وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ﴾ اور سورہ آل عمران آیت ۱۶۴ میں ہے: ﴿وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ﴾ اور سورہ البقرہ آیت ۱۵۱ میں ہے: ﴿وَيُعَلِّمُكُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ﴾ ان تینوں آیتوں میں حکمت سے مراد سنت نبوی ہے۔ غرض حضرت عیسیٰ علیہ السلام قرآن و سنت سے براہ راست استفادہ کریں گے۔

حضرت عیسیٰ علیہ السلام میں تو والد و تاسل کو سمیٹنے کی وجہ:

حضرت عیسیٰ علیہ السلام خاتم انبیاء بنی اسرائیل ہیں، اسی طرح دیگر اقوام میں بھی خاتم ہوئے ہیں، اب تمام سلسلوں کو خاتم النبیین ﷺ میں سمیٹ لینا ہے، اس لئے نبی ﷺ سے پہلے جو متصل نبی ہوئے ان میں تو والد و تاسل کو ایک فرد میں سمیٹ لیا اور اس کو نظیر بنایا کہ جس طرح مادی سلسلے ایک فرد میں سمیٹے جاسکتے ہیں، روحانی سلسلے بھی ایک ہستی میں سمیٹے جاسکتے ہیں، اسی طرح رفع عیسیٰ کو واقعہ معراج کی نظیر بنایا جیسا کہ ابھی گذرا۔

## نزول عیسیٰ کی حکمت ایک اشتباہ کا ازالہ:

اور نزول کی حکمت یہ ہے کہ ایک اشتباہ کو ختم کرنے کے لئے اللہ تعالیٰ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو آسمان سے اتاریں گے۔ اس کی تفصیل: یہ ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام بھی مسیح ہیں اور دجال بھی مسیح ہے، مسیح: فعیل کا وزن ہے، مَسَحَ الشَّيْءَ کے معنی ہیں: ہاتھ پھیرنا، حضرت عیسیٰ علیہ السلام مسیح بمعنی ماسح (ہاتھ پھیرنے والے) ہیں، آپ کے ہاتھ پھیرنے سے بیمار چنگے ہو جاتے تھے، اس لئے آپ کا یہ لقب قرآن میں آیا ہے۔ اور دجال مسیح بمعنی مَمْسُوح (ہاتھ پھیرا ہوا) ہے، اس کی ایک آنکھ پر پیدائشی طور پر ہاتھ پھیرا ہوا ہوگا، جس سے وہ آنکھ چوہٹ ہوگئی ہوگی اس لئے اس کا لقب بھی مسیح ہے، پھر حضرت عیسیٰ علیہ السلام مسیح ہدایت ہیں اور دجال مسیح ضلالت!

تورات میں دونوں مسیحوں کی خبر دی گئی تھی، مگر جب مسیح ہدایت یعنی حضرت عیسیٰ علیہ السلام تشریف لائے تو یہود نے ان کو مسیح ضلالت سمجھا اور ان کے قتل کے درپے ہوئے، اللہ تعالیٰ نے ان کے شر سے محفوظ رکھ کر حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو آسمان پر اٹھالیا، مگر یہود کا خیال یہ ہے کہ انھوں نے مسیح ضلالت کو کفر کردار تک پہنچا دیا ہے، اور وہ مسیح ہدایت کا انتظار کر رہے ہیں، چنانچہ آخر زمانہ میں جب مسیح ضلالت ظاہر ہوگا تو یہود بڑھ کر اس کی پیروی کریں گے اور اسی اشتباہ کو ختم کرنے کے لئے اللہ تعالیٰ مسیح ہدایت کو آسمان سے اتاریں گے، جو مسیح ضلالت کو قتل کریں گے، پس لوگوں کے سامنے یہ بات واضح ہو جائے گی کہ مسیح ہدایت کون ہے اور مسیح ضلالت کون؟

اسی طرح عیسائیوں کو بھی ایک اشتباہ ہے، نزول عیسیٰ علیہ السلام کا مقصد اس کا ازالہ بھی ہے، یہ بات سب لوگ جانتے ہیں کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام خاتم النبیین ہیں اور آپ انبیاء بنی اسرائیل کے خاتم ہیں اور ہمارے نبی بھی خاتم النبیین ہیں اور آپ سبھی انبیاء کے خاتم ہیں، پس عیسیٰ علیہ السلام کے خاتم النبیین میں الف امام عہدی ہے اور ہمارے نبی ﷺ کے خاتم النبیین میں الف لام استغراقی ہے، مگر عیسائیوں کو یہ غلط فہمی ہوئی ہے کہ ان کے خاتم النبیین میں الف لام استغراقی ہے اور عیسیٰ علیہ السلام آخری پیغمبر ہیں، اس لئے وہ محمد ﷺ کی نبوت کے قائل نہیں، آخر زمانہ میں جب حضرت عیسیٰ علیہ السلام نازل ہو کر دین محمدی کی پیروی کریں گے تو برملا ظاہر ہو جائے گا کہ خاتم النبیین کامل کون تھا اور مقید کون؟ یہ بھی نزول عیسیٰ علیہ السلام کا ایک مقصد ہے۔

## واقعہ نزول:

مسلمانوں اور عیسائیوں کے درمیان سخت معرکہ جنگ پھا ہو رہا ہوگا اور مسلمانوں کی قیادت و امامت سلالہ رسول ﷺ میں سے ایک شخص کے ہاتھ میں ہوگی، جس کا لقب مہدی ہوگا، اس معرکہ آرائی کے درمیان مسیح ضلالت و دجال کا خروج ہوگا، وہ اپنی شعبہ بازیوں اور گونا گوں کرتبوں کے ذریعہ عالمگیر ہنگامہ پکائے ہوئے ہوگا کہ اسی اثناء میں حضرت عیسیٰ علیہ

السلام کا دمشق (شام) کی جامع مسجد میں نزول ہوگا، جب کہ مسلمان فجر کی نماز کی تیاری کر رہے ہونگے، اور اقامت ہو رہی ہوگی اور حضرت مہدی مصلیٰ پر پہنچ چکے ہونگے، اچانک ایک آواز سب کو اپنی طرف متوجہ کرے گی، مسلمان آسمان کی طرف دیکھیں گے تو سفید بادل چھایا ہوا نظر آئے گا، اور تھوڑے ہی عرصہ میں یہ مشاہدہ ہوگا کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام دو حسین زرد چادروں میں لپیٹے ہوئے اور فرشتوں کے بازوؤں پر سہارا دیئے ہوئے ملاء اعلیٰ سے اتریں گے، فرشتے ان کو مینارہ مشرقی پر اتار دیں گے اور واپس چلے جائیں گے، اب حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا تعلق کائنات ارضی کے ساتھ دوبارہ وابستہ ہو جائے گا اور وہ عام قانون فطرت کے مطابق محن مسجد میں اترنے کے لئے سیڑھی طلب فرمائیں گے، فوراً تعمیل ہوگی اور وہ مسلمانوں کے ساتھ نماز کی صفوں میں آکھڑے ہونگے۔ حضرت مہدی ازراہ تعظیم حضرت عیسیٰ علیہ السلام سے امامت کی درخواست کریں گے، آپ فرمائیں گے کہ یہ اقامت تمہارے لئے کہی گئی ہے اس لئے تم ہی نماز پڑھاؤ۔ فراغت نماز کے بعد اب مسلمانوں کی امامت حضرت مسیح علیہ السلام کے ہاتھوں میں آجائے گی، اور وہ حربہ لے کر مسیح ضلالت (دجال) کے قتل کے لئے روانہ ہو جائیں گے، اور شہر پناہ کے باہر باب لند پر اس کو مقابل پائیں گے، دجال سمجھ جائے گا کہ اس کے دجل اور زندگی کے خاتمہ کا وقت آپہنچا، اس لئے خوف کی وجہ سے راگ کی طرح پکھلنے لگے گا، اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام آگے بڑھ کر اس کو قتل کر دیں گے، اور پھر جو یہود دجال کی رفاقت میں قتل سے بچ جائیں گے وہ اور عیسائی سب اسلام قبول کر لیں گے، اور مسیح ہدایت کی سچی پیروی کے لئے مسلمانوں کے شانہ بشانہ کھڑے نظر آئیں گے، اس کا اثر مشرک جماعتوں پر بھی پڑے گا اور اس طرح اس زمانہ میں اسلام کے ماسواء کوئی مذہب باقی نہیں رہے گا (ماخوذ از قصص القرآن ۳: ۱۵۷)

[۷۱- بَابُ نُزُولِ عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ حَاكِمًا بِشَرِيعَةِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،

وَإِكْرَامِ اللَّهِ هَذِهِ الْأُمَّةَ، وَبَيَانِ الدَّلِيلِ عَلَى أَنَّ هَذِهِ الْمِلَّةَ لَا تَنْسَخُ وَأَنَّهُ لَا تَزَالُ

طَائِفَةٌ مِنْهَا ظَاهِرِينَ عَلَى الْحَقِّ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ]

[۲۴۲-] حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ حَدَّثَنَا لَيْثٌ. ح: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رُمْحٍ، قَالَ أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ ابْنِ الْمُسَيَّبِ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَيُؤْمِنَنَّ أَنْ يَنْزَلَ فِيكُمْ ابْنُ مَرْيَمَ حَكَمًا مُقْسِطًا فَيَكْسِرَ الصَّلِيبَ وَيَقْتُلَ الْخَنَزِيرَ، وَيَضَعَ الْجِزْيَةَ، وَيَقْبِضَ الْمَالَ حَتَّى لَا يَقْبَلَهُ أَحَدٌ"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: اس ذات کی قسم جس کے قبضہ میں میری جان ہے! عنقریب یہ واقعہ پیش آئے گا کہ تمہارے درمیان مریم کے بیٹے (حضرت عیسیٰ علیہ السلام) انصاف پرور حاکم بن کر اتریں گے (یعنی حضرت مہدی کے



بعد آپ خلیفۃ المسلمین بنیں گے اور انصاف کے ساتھ حکومت کریں گے) پس صلیب کو توڑ ڈالیں گے، اور سور کو مار ڈالیں گے، اور جزیہ موقوف کر دیں گے اور مال کی ریل پیل ہوگی، یہاں تک کہ اس کو قبول کرنے والا کوئی نہیں رہے گا۔

لغات: اوشک: فعل مقارب ہے، یعنی کسی فعل پر داخل ہو کر اس کے قرب وقوع پر دلالت کرتا ہے اس کے بعد اکثر ان کے ساتھ فعل ہوتا ہے اور وہی ان فاء کے بعد کے افعال کو بھی نصب دیتا ہے..... عَقِطَ: اسم فاعل از اِقْطِط (باب افعال) ہے: انصاف کرنے والا، سورۃ المائدہ آیت ۴۲ میں یہ لفظ آیا ہے..... اور سورۃ الجن (آیت ۱۵) میں القاسط ہے، اس کے معنی ہیں: نا انصافی کرنے والا، دوسرے کا حق لے لینے والا۔ قَسَطَ (ض) قَسَطًا وَقَسُوطًا: نا انصافی کرنا، حق سے انحراف کرنا، فہو قَاسِطٌ جَمْعُ قَسَاطٍ وَقَاسِطُونَ، اور قَسَطَ (ض) قَسَطًا کے معنی ہیں: انصاف کرنا (مصدر بدلنے سے معنی بدل جاتے ہیں)..... حَكَمًا: ای حاکمًا، مصدر مبالغہ کے لئے ہے، جیسے زینۃ عدل میں مصدر مبالغہ کے لئے ہے۔ علامہ سندھی فرماتے ہیں: اس میں اشارہ ہے کہ اب حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی آمد بحیثیت مستقل نبی کے نہیں ہوگی..... الصلیب: شلیٹ نمائندگی جس پر کبھی حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی تصویر بھی ہوتی ہے، عیسائیوں کا عقیدہ ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام سولی پر چڑھ کر ان کے گناہوں کے لئے کفارہ بنے، اس لئے وہ صلیب کو پوجتے ہیں۔  
تشریح:

۱- عیسائیوں نے سولی حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے نام پر ایجاد کی ہے اور اس کو مذہبی تقدس عطا کیا ہے، اور خنزیر کی حلت بھی حضرت کے نام لگائی ہے <sup>(۱)</sup> اس لئے جب آپ حاکم ہونگے تو تمام سولیوں کو توڑ دینے کا اور خنزیر کو قتل کرنے کا حکم دیں گے، اور جزیہ ختم کرنے کا مطلب یہ ہے کہ اب یا تو اسلام قبول ہوگا یا برسر پیکار ہونا ہوگا، کوئی بھی اسلام کے علاوہ کسی مذہب پر باقی رہ کر اسلامی ملک کا شہری نہیں بن سکے گا، اور مال کی فراوانی حضرت مہدی کے زمانہ سے شروع ہو جائے گی جس کی تکمیل حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے زمانہ میں ہوگی۔

۲- اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام جو خنزیروں کو قتل کریں گے اور صلیبوں کو توڑیں گے تو وہ عیسائیوں کی ناک زمین میں رگڑنے کے لئے ایسا کریں گے، ان کی صلیبیں توڑ دیں گے، ان کے سوروں کو قتل کر دیں گے، یا ان کے زمانہ میں عیسائی رہیں گے ہی نہیں، سب مسلمان ہو جائیں گے اس لئے سب صلیبیں توڑ دیں گے۔

۳- بعض علماء نے اس حدیث سے یہ استدلال کیا ہے کہ سور کو مار ڈالنا چاہئے، اس کو زندہ نہیں چھوڑنا چاہئے، چنانچہ امام بخاری رحمہ اللہ نے بھی اس حدیث پر یہی باب باندھا ہے: باب قتل الخنزیر (ابواب البیوع باب ۱۰۲) مگر چاروں (۱) تورات میں خنزیر کی حرمت مصرح ہے اور انجیل تورات کا تتمہ ہے، چنانچہ خود حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے فرمایا ہے کہ میں تورات کو منسوخ کرنے نہیں آیا ہوں بلکہ اس کی تکمیل کرنے آیا ہوں، مگر پولس نے ان تمام احکامات کو منسوخ کر دیا اور خنزیر کو عیسائیت کا ایک شعار بنا دیا اس لئے حضرت عیسیٰ علیہ السلام اس کو بھی قتل کرنے کا حکم دیں گے۔

فقہاء کے نزدیک قتل خنزیر کا حکم نہیں، کیونکہ خنزیر بھی ایک امت ہیں، اور کتوں کے بارے میں نبی ﷺ نے فرمایا: ”اگر کتے امتوں میں سے ایک امت نہ ہوتے تو میں ان کو مار ڈالنے کا حکم دیتا“ (مشکوٰۃ حدیث ۴۱۰۲) اس ارشاد سے آپ نے کتوں کو مار ڈالنے کا حکم اٹھا دیا، ایسے ہی خنزیر بھی ایک امت ہیں، پس ان کو بھی زندہ رہنے کا حق ہے۔

اور جو لوگ قتل خنزیر کے قائل ہیں ان کا استدلال مذکورہ حدیث سے اس طرح ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام تمام خنزیروں کو قتل کر دیں گے، لہذا خنزیر جہاں ملے اس کو مار ڈالنا چاہئے۔ مگر یہ استدلال محل نظر ہے، کیونکہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام تو صلیبیں بھی توڑ دیں گے تو کیا دنیا کی سب صلیبیں توڑ دی جائیں گی؟ عیسائی اسلامی ملک کے شہری بن کر رہ سکتے ہیں پھر ان کی صلیبیں کیسے توڑ دیں گے؟ جب وہ اسلامی ملک کے شہری ہیں اور ہم نے ان کی مذہبی باتوں کو برقرار رکھا ہے تو ان کی صلیبیں بھی باقی رہیں گی، اسی طرح خنزیر ان کی (گویا) بکریاں ہیں پس ہم ان کو کیسے مار ڈالیں گے؟ اس لئے ائمہ اربعہ میں سے کوئی قتل خنزیر کا قائل نہیں۔

قولہ: يقتل الخنزیر: اور طبرانی کی روایت میں والقردة بھی ہے، خنزیر مارنے میں عیسائیوں کے شعائر کی اور بندر مارنے میں ہنود کے شعائر کی اور ان کے ادھام باطلہ کی بیخ کنی مقصود ہے۔

قولہ: ويضع الجزية: اس کا مطلب یہ نہیں کہ شریعت محمدی میں تبدیلی کریں گے، بلکہ مطلب یہ ہے کہ دنیا میں مسلمان کے علاوہ کوئی باقی بچے گا ہی نہیں، یہود و نصاریٰ اور کفار وغیرہ تمام لوگ دجال کے ساتھ مقتول ہونگے اور جو بچے رہیں گے وہ حلقہ بگوش اسلام ہو جائیں گے، پس جزیہ بھی نہیں رہے گا۔

وَحَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ حَمَّادٍ، وَأَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَزُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالُوا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ. ح: وَحَدَّثَنِيهِ حَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَى، قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ حَدَّثَنِي يُونُسُ. ح: وَحَدَّثَنَا حَسَنُ الْخُلَوَائِيُّ وَعَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، عَنْ يَعْقُوبَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَعْدٍ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي، عَنْ صَالِحٍ. كُلُّهُمْ عَنِ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ، وَفِي رِوَايَةِ ابْنِ عُيَيْنَةَ: "إِمَامًا مُقْسِطًا وَحَكَمًا عَدْلًا" وَفِي رِوَايَةِ يُونُسَ: "حَكَمًا عَادِلًا" وَلَمْ يَذْكُرْ "إِمَامًا مُقْسِطًا" وَفِي حَدِيثِ صَالِحٍ: "حَكَمًا مُقْسِطًا" كَمَا قَالَ اللَّيْثُ. وَفِي حَدِيثِهِ مِنَ الزِّيَادَةِ: "وَحَتَّى تَكُونَ السَّجْدَةُ الْوَاحِدَةُ خَيْرًا مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا" ثُمَّ يَقُولُ أَبُو هُرَيْرَةَ: اقْرَأُوا إِنَّ شِئْنَكُمْ: ﴿وَإِنْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لَيُؤْمِنَنَّ بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ﴾ الْآيَةُ.

وضاحت: ابن شہاب زہریؒ سے ابن عیینہؒ، یونس اور صالح نے بھی یہ حدیث روایت کی ہے، اور ان کی روایتیں لیث کی روایت کے مانند ہیں، بس کچھ الفاظ مختلف ہیں اور صالح کی روایت میں دو مضمون زائد ہیں — ابن عیینہ کی روایت میں إماماً مقسطاً وحکماً عدلاً ہے: یعنی منصف امام اور عادل حاکم بن کر اتریں گے — اور یونس کی

روایت میں غڈلا (مصدر) کی جگہ عادلاً (اسم فاعل) ہے اور اماما مقسٹا: یہ جملہ نہیں ہے — اور صالح کی روایت میں لیث کی روایت کی طرح حکما مقسٹا ہے، البتہ ان کی روایت میں دو مضمون زائد ہیں:

ایک: حتی تكون السجدة الواحدة خيراً من الدنيا وما فيها: یعنی جب حضرت عیسیٰ علیہ السلام نزول فرمائیں گے تو ایک سجدہ دنیا و ما فیہا سے بہتر ہوگا، کیونکہ مال کی فراوانی اس قدر کثیر ہوگی کہ اسے لینے والا کوئی نہیں ہوگا، پس لوگ عبادتِ بدنی کے ذریعہ اللہ تعالیٰ کا قرب حاصل کریں گے۔

دوسرا مضمون: یہ حدیث بیان کر کے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: اگر تم چاہو تو سورۃ النساء کی آیت ۱۵۹ پڑھو: ﴿وَإِنْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لَيُؤْمِنَنَّ بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا﴾ اور اہل کتاب میں سے ہر کوئی آپ پر ایمان لائے گا آپ کے مرنے سے پہلے (یعنی خروج و جال کے بعد جب حضرت عیسیٰ علیہ السلام اسے قتل کرنے کے لئے آسمان سے اتریں گے تو تمام یہود و نصاریٰ جان لیں گے کہ اور مان لیں گے کہ یہود نے ان کو قتل نہیں کیا، اور وہ اللہ کے بیٹے نہیں، کیونکہ اب ان کو بھی موت آئے گی) اور قیامت کے دن وہ ان پر گواہ ہونگے یعنی جس طرح ہر پیغمبر اپنی امت دعوت کے خلاف گواہی دے گی، حضرت عیسیٰ علیہ السلام بھی عیسائیوں کے خلاف گواہی دیں گے۔

فائدہ: بعض حضرات نے بہ کی ضمیر حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی طرف اور موتہ کی ضمیر اہل کتاب کی طرف لوٹائی ہے، اور اہل کتاب سے خاص یہود کو مراد لیا ہے، اس صورت میں آیت کا مطلب ہوگا: یہودیوں میں سے ہر کوئی مرنے سے پہلے حضرت عیسیٰ علیہ السلام پر ایمان لاتا ہے، مگر اس وقت کا ایمان اس کے حق میں نافع نہیں ہوتا، اس لئے کہ عالم غیب کے منکشف ہونے کے بعد کا ایمان معتبر نہیں، اور بعض حضرات نے بہ کی ضمیر آنحضور ﷺ کی طرف لوٹائی ہے، اور اہل کتاب کو عام رکھا ہے، اب مطلب ہوگا: اہل کتاب کا ہر فرقہ خواہ یہودی ہو یا نصرانی مرنے سے پہلے آنحضور ﷺ پر ایمان لاتا ہے، مگر وہ ایمان غیر مفید ہے۔

اور جمہور صحابہ و تابعین نے دونوں ضمیریں حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی طرف لوٹائی ہیں اور آیت کا مطلب یہ ہے کہ اہل کتاب کا ہر فرقہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام پر ان کے مرنے سے پہلے ایمان لائے گا، یعنی جب حضرت عیسیٰ علیہ السلام آسمان سے اتریں گے تو یہود و نصاریٰ جان لیں گے اور مان لیں گے کہ نہ یہود نے ان کو قتل کیا اور نہ وہ اللہ کے بیٹے ہیں، کیونکہ اب ان کو بھی موت آئے گی۔ اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے اس آیت سے نزولِ عیسیٰ پر استدلال کر کے آیت کی مراد بالکل صاف کر دی کہ قبل موت سے قبل موت عیسیٰ مراد ہے، اور یہ آیت قرب قیامت میں حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے نزول سے متعلق ہے، اور پہلی دو تفسیریں مرجوح ہیں۔

[۲۴۳] حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ حَدَّثَنَا لَيْثٌ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ مَيْنَاءَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "وَاللَّهِ لَا يَنْزِلُنَّ ابْنُ مَرْيَمَ حَكَمًا عَادِلًا، فَلْيَكْسِرَنَّ الصَّلِيبَ، وَلْيَقْتُلَنَّ الْخَنَزِيرَ، وَلْيَضَعَنَّ الْجِزْيَةَ، وَلْيَتَرَكَنَّ الْقِلَاصُ فَلَا يُسْعَى عَلَيْهَا، وَلْيَعْذِ هَبْنُ الشُّخْنَاءَ وَالتَّبَاغُضُ وَالتَّحَاشُدُ، وَلْيَدْعُوا إِلَى الْمَالِ فَلَا يَقْبَلُهُ أَحَدٌ"

لغات ووضاحت: القِلَاصُ: القُلُوص کی جمع: جوان اونٹنی..... لَا يُسْعَى عَلَيْهَا: علامہ نووی نے اس کے معنی بیان کئے ہیں: کسی کو ان کی پرواہ نہ ہوگی اور نہ ان میں دلچسپی ہوگی، اور قیاضی عیاض وغیرہ نے یہ مطلب بیان کیا ہے کہ ان کی زکوٰۃ طلب نہیں کی جائے گی اس لئے کہ کوئی زکوٰۃ لینے والا ہی نہ ہوگا، مگر اول معنی رائج ہیں..... الشُّخْنَاءُ: بغض، کینہ، عداوت، دشمنی..... تَبَاغُضُ: ایک دوسرے سے دشمنی رکھنا..... تَحَاشُدُ: ایک دوسرے پر جلنا، یعنی جب حضرت عیسیٰ علیہ السلام نزول فرمائیں گے تو خیر و برکت کا یہ عالم ہوگا کہ دلوں سے نفرتیں اور عداوتیں ختم ہو جائیں گی، اور لوگوں کے درمیان باہمی الفت و محبت اور پر خلوص روابط ہونگے..... فَلَا يَقْبَلُهُ أَحَدٌ: یعنی مال کی بہتات اور اتنا بیت الی اللہ کے باعث مال کی طرف رغبتوں میں نمایاں کمی آجائے گی، پس لوگ اس کی طرف مائل نہیں ہونگے۔

[۲۴۴] حَدَّثَنِي حَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَى، قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي نَافِعٌ، مَوْلَى أَبِي قَتَادَةَ الْأَنْصَارِيِّ، أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "كَيْفَ أَنْتُمْ إِذَا نَزَلَ ابْنُ مَرْيَمَ فِيكُمْ، وَإِمَامُكُمْ مِنْكُمْ؟"

[۲۴۵] وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ بْنُ مَيْمُونٍ، قَالَ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَخِي ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عَمِّهِ، قَالَ: أَخْبَرَنِي نَافِعٌ مَوْلَى أَبِي قَتَادَةَ الْأَنْصَارِيِّ، أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "كَيْفَ أَنْتُمْ إِذَا نَزَلَ ابْنُ مَرْيَمَ فِيكُمْ فَأَمَّكُمْ؟"

[۲۴۶] وَحَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ حَدَّثَنِي الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ، قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَنْبٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ نَافِعٍ مَوْلَى أَبِي قَتَادَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "كَيْفَ أَنْتُمْ إِذَا نَزَلَ فِيكُمْ ابْنُ مَرْيَمَ فَأَمَّكُمْ مِنْكُمْ؟" فَقُلْتُ لَابْنِ أَبِي ذَنْبٍ: إِنَّ الْأَوْرَاعِيَّ حَدَّثَنَا عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: "وَأَمَامُكُمْ مِنْكُمْ؟" قَالَ ابْنُ أَبِي ذَنْبٍ: تَذَرِي مَا أَمَّكُمْ مِنْكُمْ؟ قُلْتُ: تُخْبِرُنِي. قَالَ: فَأَمَّكُمْ بِكِتَابِ رَبِّكُمْ تَبَارَكَ وَتَعَالَى وَسُنَّةِ نَبِيِّكُمْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

وضاحت: یہ حدیث ابن شہاب سے یونس، ابن شہاب کے بیٹے اور ابن ابی ذنب نے روایت کی ہے، یونس کی روایت میں ہے: کيف انتم اذا نزل ابن مريم فيكم، وإمامكم منكم؟ یعنی تمہارا اس وقت کیا حال ہوگا جب تم

میں عیسیٰ ابن مریم (آسمان سے) اتریں گے درانحالیکہ تمہارے امام تم ہی میں سے ہونگے؟ — اور ابن شہاب کے بھتیجے کی حدیث میں اُمّکم ہے، یعنی تمہارا کیا حال ہوگا جب ابن مریم اتریں گے اور تمہاری امامت کریں گے — اور ابن ابی ذئب کی روایت میں ہے کہ ولید نے ابن ابی ذئب سے کہا: امام اوزاعی نے بھی ہم سے بواسطہ ابن شہاب اسی سند سے یہ حدیث بیان کی ہے، ان کی روایت میں امامکم منکم ہے (جس سے معلوم ہوتا ہے کہ حضرت عیسیٰ امامت نہیں کریں گے اور آپ کی روایت میں اُمّکم منکم ہے) (جس سے معلوم ہوتا ہے کہ امامت کریں گے — اُمّکم منکم کا ترجمہ ہے: تمہاری امامت کریں گے تمہاری شریعت سے — ابن ابی ذئب نے پوچھا: تمہیں اُمّکم منکم کا مطلب معلوم ہے؟ میں نے عرض کیا: آپ بتلا دیجئے، ابن ابی ذئب نے کہا: اس کا مطلب یہ ہے کہ تمہارے رب کی کتاب اور تمہارے نبی کی سنت سے تمہاری امامت و قیادت کریں گے یعنی خود بھی قرآن و حدیث پر عمل کریں گے اور لوگوں کو بھی قرآن و حدیث پر عمل کرنے کی تاکید کریں گے۔

مطلب: ابن ابی ذئب کی وضاحت نے یہ بات صاف کر دی کہ امامکم منکم اور اُمّکم منکم کا ایک ہی مطلب ہے، اور وہ یہ ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام شریعت محمدی کے مطابق فیصلے فرمائیں گے، انجیل کے مطابق فیصلے نہیں کریں گے، یعنی حضرت عیسیٰ علیہ السلام امت محمدیہ کا ایک فرد بن کر تشریف لائیں گے، دین محمدی کو منسوخ نہیں کریں گے، اور علماء نے ایک دوسرا مطلب بھی بیان کیا ہے، اور وہ یہ ہے کہ حضرت مہدی امام ہونگے، اور جب تک وہ زندہ رہیں گے وہی امام ہونگے، ان کی وفات کے بعد حضرت عیسیٰ علیہ السلام امامت کریں گے۔

فائدہ: حضرت عیسیٰ علیہ السلام نزول کے وقت جماعت کے ساتھ نماز (فجر) ادا کریں گے، اور امام خود حضرت عیسیٰ علیہ السلام نہیں ہونگے، امت کا ایک فرد یعنی حضرت مہدی امام ہونگے۔ حافظ رحمہ اللہ نے مناقب الشافعی از امام ابو الحسین آبری کے حوالہ سے لکھا ہے کہ اس بارے میں احادیث متواترہ ہیں کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام ایک نماز خلیفہ مہدی کی اقتداء میں ادا کریں گے (فتح الباری ۶: ۴۹۳) اور روایتوں میں یہ بھی ہے کہ جس نماز کے وقت نزول ہوگا وہ نماز حضرت مہدی کی اقتداء میں ادا فرمائیں گے تاکہ بات واضح ہو جائے کہ آپ امتی بن کر آئے ہیں، نبی بن کر نہیں آئے، پھر اگلی نمازوں میں آپ خود امامت کریں گے، پس اگر امامت صغریٰ مراد لیں تو امامکم منکم سے مراد وہ نماز ہوگی جس میں حضرت نزول فرمائیں گے، اور فامکم سے مراد اگلی نمازیں ہوں گی۔ واللہ اعلم

[۲۴۷-] حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ شُبَاعٍ، وَهَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، وَحُجَّاجُ بْنُ الشَّاعِرِ قَالُوا: حَدَّثَنَا حُجَّاجٌ - وَهُوَ ابْنُ مُحَمَّدٍ - عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ: قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ، أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "لَا تَزَالُ طَائِفَةٌ مِنْ أُمَّتِي يُقَاتِلُونَ عَلَى الْحَقِّ

ظَاهِرِينَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ، قَالَ: فَيَنْزِلُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيَقُولُ أَمِيرُهُمْ: تَعَالَ صَلِّ لَنَا. لَيَقُولُ: لَا، إِنْ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ أَمْرَاءُ، تَكْرِمَةَ اللَّهِ هَذِهِ الْأُمَّةَ“

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: ”میری امت کا ایک گروہ برابر حق کے لئے (مخالفین و منکرین سے) نبرد آزما رہے گا اور تاقیامت غالب رہے گا (اس سے قرب قیامت مراد ہے) حضرت جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: پس عیسیٰ ابن مریم نزول فرمائیں گے، پس امیر صاحب ان سے عرض کریں گے: تشریف لائیے (اور) نماز پڑھائیے، حضرت عیسیٰ انکار کریں گے اور فرمائیں گے: تمہارے بعض بعض پر امیر ہیں اللہ تعالیٰ کے اس امت کو اعزاز بخشنے کی وجہ سے (تکرمہ اللہ: مفعول لہ ہے) — یعنی اس امت کا یہ اعزاز ہے کہ اس کا تاقیامت بقا مقدر ہے، اور حضرت عیسیٰ کے نماز پڑھانے میں غلطی نہیں کا اندیشہ ہے، اس لئے آپ حضرت مہدی کی اقتداء میں پہلی نماز ادا فرمائیں گے تاکہ ہر کوئی جان لے کہ آپ امتی بن کر آئے ہیں۔  
 قولہ: لا تنزال طائفة من امتی: اس کا مصداق کسی نے مجاہدین کو قرار دیا ہے، کسی نے محدثین کو، کسی نے فقہاء کو اور کسی نے علماء کو، ہمارے نزدیک رائج یہ ہے کہ اس کا مصداق اہل السنہ والجماعہ ہیں، مشہور حدیث ہے کہ اس امت کے تہتر فرقے ہونگے ان میں سے ایک ناجی اور باقی پاجی (گمراہ) ہونگے، ظاہر ہے وہ گمراہ فرقے اس حدیث کا مصداق کیسے ہو سکتے ہیں؟ اور ایک فرقہ جو ناجی ہوگا وہ اہل السنہ والجماعہ ہے، پس وہی حدیث کا مصداق ہے، علماء، فقہاء، محدثین، مجاہدین، حکماء اور امراء سب اس میں آگئے، انہی کی محنتوں کے نتیجہ میں دین حق غالب رہے گا، اور مخالفین کی ریشہ و انیاں ان کا کچھ بگاڑ نہ سکیں گی۔

### بَابُ بَيَانِ الزَّمَنِ الَّذِي لَا يَقْبَلُ فِيهِ الْإِيمَانُ

وہ وقت جب ایمان قبول نہیں کیا جائے گا

آنحضور ﷺ نے قیامت کی بہت سی نشانیاں بیان فرمائی ہیں، بعض ان میں چھوٹی نشانیاں ہیں اور بعض بڑی، چھوٹی نشانیوں کو اشراف اور آثار کہتے ہیں اور بڑی نشانیوں کو آیات۔ اور علماء نے فرمایا ہے کہ ظہور مہدی سے قبل جو نشانیاں ظاہر ہوں گی وہ اشراف (چھوٹی نشانیاں) ہیں اور ظہور مہدی کے بعد ظاہر ہونے والی قیامت کی بڑی نشانیاں (آیات) ہیں۔  
 حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا نزول بھی قرب قیامت کی ایک بڑی نشانی ہے، اسی طرح سورج کا مغرب سے طلوع ہونا بھی ایک بڑی نشانی ہے۔ اس نشانی کے ظاہر ہونے کے بعد نہ کسی کا ایمان قبول ہوگا اور نہ توبہ، اس لئے کہ اب ایمان بالغیب نہیں رہا، ایمان بالمشاہدہ ہو گیا، اور معتبر صرف ایمان بالغیب ہے، اسی وجہ سے غرغره (جان کنی) کے وقت کا ایمان معتبر نہیں، کیونکہ اس وقت کا ایمان بالمشاہدہ ہوتا ہے۔

فائدہ: حضرت حذیفہ بن اُسید رضی اللہ عنہ کی حدیث میں قیامت کی دس (بڑی) نشانیوں کا ذکر ہے: (۱) سورج کا مغرب سے طلوع ہونا (۲) یاجوج و ماجوج کا نکلنا (۳) دلبہ الارض کا نکلنا (۴-۶) تین خسف: یعنی مشرق میں زمین دھنسے گی، اور مغرب میں زمین دھنسے گی اور جزیرۃ العرب میں زمین دھنسے گی (۷) عدن کی سرزمین سے ایک آگ نکلے گی جو لوگوں کو جمع کرے گی، اور ہانک کر شام کی طرف لے جائے گی (۸) دخان، یعنی دھواں جس کا تذکرہ سورۃ الدخان آیات ۱۰ و ۱۱ میں ہے (۹) دجال کا نکلنا (۱۰) حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا آسمان سے اترنا — یا ایسی ہوا کا چلنا جو لوگوں کو سمندر میں پھینک دے گی — (یہ حدیث اپنے تمام طرق کے ساتھ مسلم شریف میں کتاب الفتن و أشراط الساعة (باب ۱۳ حدیث ۲۹۰۱) میں آرہی ہے، تفصیل وہیں آئے گی اور ترمذی (حدیث ۴۱۸۰ ابواب الفتن) اور ابوداؤد (حدیث ۴۳۱۱ کتاب الملاحم) میں بھی ہے۔

## ۷۲- بَابُ بَيَانِ الزَّمَنِ الَّذِي لَا يَقْبَلُ فِيهِ الْإِيمَانُ

[۲۴۸-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، وَعَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالُوا: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ - يَعْنُونَ: ابْنَ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلَاءِ - وَهُوَ: ابْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ - عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا، فَإِذَا طَلَعَتْ مِنْ مَغْرِبِهَا آمَنَ النَّاسُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ، فَيَوْمَئِذٍ: ﴿لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيْمَانِهَا خَيْرًا﴾" حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَابْنُ نُمَيْرٍ، وَأَبُو كُرَيْبٍ، قَالُوا: حَدَّثَنَا ابْنُ فَضِيلٍ. ح: وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، كِلَاهُمَا عَنْ عُمَارَةَ بْنِ الْقُعْقَاعِ، عَنْ أَبِي زُرْعَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. ح: وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا حُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ، عَنْ زَائِدَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ ذَكْوَانَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. ح: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِ حَدِيثِ الْعَلَاءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

ترجمہ: — قیامت کی قریب ترین علامت سورج کا مغرب سے نکلنا ہے — نبی ﷺ نے فرمایا: جب تک سورج اس کے غروب ہونے کی جگہ سے نہیں نکلے گا قیامت قائم نہیں ہوگی، پس جب وہ غروب ہونے کی جگہ سے نکلے گا اور اس کو لوگ دیکھیں گے تو سب ایمان لے آئیں گے، پس اس دن کسی ایسے شخص کا ایمان اس کے کام نہیں آئے گا جو اس سے پہلے ایمان نہیں لایا یا اس نے اپنے ایمان میں کوئی نیک کام نہیں کیا — اور بخاری شریف میں اسی حدیث (نمبر ۶۵۰۶)

میں یہ بھی ہے کہ ضرور قیامت برپا ہوگی درانحالیکہ دو مخصوص نے اپنا کپڑا پھیلا رکھا ہوگا، پس وہ دونوں اس کا سودا نہیں کر پائیں گے، نہ وہ اس کو لپیٹ سکیں گے، اور ضرور قیامت برپا ہوگی درانحالیکہ ایک شخص اپنی اونٹنی کا دودھ لے کر لوٹا ہوگا، پس وہ اس کو پی نہیں سکے گا، اور ضرور قیامت برپا ہوگی درانحالیکہ وہ اپنے حوض کو گارے سے لیپ رہا ہوگا، پس وہ اس میں پانی نہیں پلا سکے گا، اور ضرور قیامت برپا ہوگی درانحالیکہ اس نے منہ کی طرف لقمہ اٹھایا ہوگا پس وہ اس کو کھا نہیں سکے گا۔

سند: یہ حدیث علماء نے اپنے والد عبدالرحمن کے واسطے سے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے، اور ان سے روایت کرنے والے ابو زرہ، ابن الاعرج اور ہمام بن منبہ بھی ہیں۔ امام مسلم نے ان کی اسناد بھی لکھی ہیں۔

تشریح: اللہ عز وجل کا ارادہ جب اس عالم رنگ و بو کی بساط لپیٹنے کا ہوگا اور قیامت برپا کرنا مقدر ہوگا تو قوانین طبیعیہ کے خلاف بہت سی نشانیاں ظاہر ہوں گی، ان میں سے ایک نشانی مغرب کی طرف سے سورج کا نکلنا ہے، یہ قیامت کی قریب ترین نشانی ہے، جب یہ نشانی ظاہر ہوگی اور دنیا والے اس کا مشاہدہ کر لیں گے تو یقین کر لیں گے کہ اب کائنات کے نیست و نابود ہونے کا وقت آ پہنچا، جب کسی بڑی گول چیز کا چکر پورا ہوتا ہے تو وہ ایک مرتبہ الٹا گھومتا ہے، یہ نشانی دیکھ کر اس وقت دنیا میں موجود تمام لوگ ایمان لے آئیں گے اور بدکار و فاسق توبہ کریں گے، مگر اس دن نہ کسی کے اس کا ایمان کام آئے گا اور نہ توبہ مفید ہوگی، جیسے نزع کے وقت آدمی پر عالم غیب منکشف ہوتا ہے اور اسے یقین ہو جاتا ہے کہ اس کی حیات مستعار ختم ہونے والی ہے، اس لئے اس وقت کا نہ ایمان معتبر ہے اور نہ ہی توبہ کا اعتبار ہے، اسی طرح جب سورج مغرب سے نکلے گا تو وہ وقت اس عالم کے نزع کا ہوگا، پس اس کا نہ ایمان معتبر ہوگا اور نہ ہی توبہ کا اعتبار ہوگا، اللہ تعالیٰ کا سورۃ الانعام (آیت ۱۵۷) میں ارشاد ہے: هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ رَبُّكَ أَوْ يَأْتِيَ بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ يَوْمَ يَأْتِيَ بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا لِمَمَاتِهَا لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيمَانِهَا خَيْرًا: نہیں راہ دیکھتے لوگ (کفار مکہ) مگر اس کی کہ آئیں ان کے پاس فرشتے (روح قبض کرنے کے لئے) یا آئیں تیرے رب یعنی ان کا عذاب (مضاف پوشیدہ ہے) یا آئے تیرے رب کی کوئی نشانی، جس دن آئے گی تیرے رب کی کوئی نشانی یعنی سورج کا مغرب سے نکلنا تو نہیں مفید ہوگا کسی شخص کے لئے اس کا ایمان لانا جو اس سے پہلے ایمان نہیں لایا، یا اس نے نہیں کمائی اپنے ایمان میں کوئی نیکی (او کسبت کا آمنت پر عطف ہے، پس لم فکن یہاں بھی آئے گا)

تفسیر: اس آیت میں کفار مکہ سے کہا گیا ہے کہ ہدایت کی تمام حدیں آگئی ہیں، مگر تم ایمان نہیں لاتے تو کاہے کی راہ دیکھ رہے ہو؟ کیا روح قبض کرنے والے فرشتوں کے منتظر ہو؟ اس وقت ایمان لانا کیا مفید ہوگا، یا عذاب الہی کے منتظر ہو؟ اس وقت بھی ایمان لانا مفید نہیں ہوگا، عذاب ملے گا نہیں، یا پھر قیامت کی بڑی نشانی کا انتظار ہے؟ یعنی سورج مغرب سے نکلے اس کا انتظار ہے؟ جب یہ نشانی پائی جائے گی تو نہ ایمان لانا مفید ہوگا، نہ اعمال کی تلافی ممکن ہوگی، یعنی نہ کافر کا ایمان لانا معتبر ہوگا نہ عاصی کی توبہ، آج ایمان لانے کا وقت ہے اور اعمال کی تلافی کا بھی، پس وقت سے فائدہ اٹھاؤ، اور



ایمان لے آؤ، جب وقت گزر جائے گا تو پچھتاوا کچھ کام نہ آئے گا۔ اور حدیث باب میں ہے کہ وہ نشانی آفتاب کا مغرب سے طلوع ہونا ہے، یعنی لفظ بعض عام ہے مگر اس سے خاص سورج کا مغرب سے نکلنا مراد ہے۔

سوال (۱): سورج تو کہیں ڈوبتا نہیں، گول گھومتا ہے، پھر مغرب سے نکلنے کا کیا مطلب؟ اور کس ملک میں مغرب سے نکلے گا؟

جواب: سورج کسی بھی نقطہ پر رک جائے گا اور الٹا چلنے لگے گا، پس کسی بھی ملک میں مغرب سے نکلے گا۔ اور ہر ملک میں مغرب سے نکلے اس میں بھی کوئی استبعاد نہیں، جیسے روزانہ ہر ملک میں مشرق سے نکلتا ہے۔

سوال (۲): کہتے ہیں: سورج نہیں چلتا زمین گھومتی ہے، پھر سورج کے مغرب سے نکلنے کا کیا مطلب؟

جواب: گفتگو عصری زبان میں اور عصری مسلمات میں کی جاتی ہے، اس کے خلاف کیا جائے تو مخاطبین بات نہیں سمجھ سکیں گے، پس اگر زمین چلتی ہے تو وہ کسی نقطہ پر رک کر الٹی چلنے لگے گی، اور مشرق کے معنی چمکنے کے ہیں اور غرب کے معنی چھپنے کے، پس اگر زمین گھومتی ہے تو بھی مشرق و مغرب کا تحقق ہوگا۔

فائدہ: حضرت حذیفہؓ سے مروی ہے کہ انھوں نے نبی ﷺ سے دریافت کیا کہ آفتاب کے مغرب کی جانب سے طلوع ہونے کی کیا نشانی ہے؟ نبی ﷺ نے فرمایا: ”وہ رات لمبی ہوگی یہاں تک کہ دو راتوں کے برابر ہو جائے گی“۔

یہ ابن مردودہ کی روایت ہے، التعليق الصبیح علی المشکات ۶: ۲۱۴ باب العلامات بین یدی الساعہ۔

اور ابن مردودہ اور ابن ابی حاتم نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اس رات کی نشانی یہ ہے کہ وہ رات دو راتوں یا تین راتوں کے بقدر دراز ہوگی تو جو لوگ اپنے رب سے ڈرتے ہوئے وہ بیدار ہو کر نماز پڑھیں گے، اور کام کریں گے جس طرح وہ کرتے تھے، اور تارے اپنی جگہ قائم رہیں گے، پھر سو جائیں گے، پھر بیدار ہونگے، پھر اپنی نمازیں قضا کریں گے، اور رات جوں کی توں ہوگی، تو لوگ شور مچائیں گے اور رات ان پر بہت دراز ہو جائے گی، جب لوگ اس کو دیکھیں گے تو خوف زدہ ہونگے کہ یہ رات کا دراز ہونا کہیں بہت بڑے حادثہ کا پیش خیمہ نہ ہو، پھر لوگ مضطرب و پریشان ہو کر کہیں گے: یہ کیا ہے؟ پھر گھبرا کر مسجدوں کا رخ کریں گے، پھر جب صبح صادق ہو جائے گی تو سورج نکلنے میں بہت دیر ہوگی، اور لوگ مشرق سے سورج نکلنے کا انتظار کر رہے ہونگے کہ اچانک مغرب کی جانب سے سورج نکلنے لگے گا تو لوگ شور مچائیں گے (اور توبہ توبہ پکاریں گے) یہاں تک کہ جب سورج آسمان کے وسط میں پہنچے گا تو لوٹ جائے گا، پھر حسب معمول مشرق سے طلوع ہوتا رہے گا (التعليق الصبیح ۶: ۲۱۴-۲۱۳)

[۲۴۹-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَزُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ. ح: وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ يُونُسَ الْأَزْرَقِيُّ، جَمِيعًا عَنْ فَضِيلِ بْنِ غَزْوَانَ، ح: وَحَدَّثَنَا أَبُو ثَرْيَبٍ

مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ - وَاللَّفْظُ لَهُ، قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ فَضِيلٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "ثَلَاثٌ إِذَا خَرَجْنَا، لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيْمَانِهَا خَيْرًا: طُلُوعُ الشَّمْسِ مِنْ مَغْرِبِهَا، وَالذُّجَالُ، وَذَابَةُ الْأَرْضِ"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: "جب تین نشانیاں ظاہر ہوگی تو کسی شخص کو اس کا ایمان نفع نہیں دے گا جو قبل ازیں ایمان نہیں لایا، یا اس نے اپنے ایمان میں کوئی نیک کام نہیں کیا: سورج کا مغرب سے نکلنا اور دجال اور دلبۃ الارض کا نکلنا" تشریح: قیامت کی بڑی نشانیوں کی ابتداء ظہور مہدی، نزول عیسیٰ اور خروج دجال سے ہوگی، اور قیامت کے بالکل قریب جو نشانیاں ظاہر ہوگی ان میں سے ایک مغرب سے سورج کا نکلنا ہے، اور اسی کے ساتھ دلبۃ الارض بھی نکلے گا، بعض روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ اسی دن دلبۃ الارض کا خروج ہوگا جس دن سورج مغرب سے طلوع ہوگا اور بعض روایت میں ہے کہ آئندہ دن دلبۃ الارض کا خروج ہوگا، جب یہ سب علامتیں ظاہر ہو جائیں گی تو توبہ کا دروازہ بند ہو جائے گا، پھر نہ کسی کا ایمان معتبر ہوگا اور نہ کسی کی توبہ قبول ہوگی۔

دلبۃ الارض کا ذکر قرآن میں:

سورہ نمل (آیت ۸۲) میں اللہ پاک کا ارشاد ہے: ﴿وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ﴾ اور جب (قیامت کا) وعدہ ان پر پورا ہونے کو آئے گا تو ہم ان کے لئے زمین سے ایک جانور نکالیں گے جو ان سے باتیں کرے گا اس لئے کہ لوگ ہماری آیتوں کا یقین نہیں کرتے (یعنی مرنے کے بعد دوبارہ زندہ ہونے پر یقین نہیں کرتے اس لئے قیامت کے قریب ان کو یہ کرشمہ دکھایا جائے گا کہ حشرات الارض کی طرح زمین سے ایک جانور نکلے گا اور لوگوں سے باتیں کرے گا، پھر بعث بعد الموت (مرنے کے بعد زندہ ہونے) میں کیا استبعاد باقی رہ جائے گا؟

جاننا چاہئے کہ دلبۃ الارض کے متعلق بہت متضاد روایتیں ہیں، علامہ آلوسی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ دلبۃ الارض کے نکلنے کی جگہ، شکل و صورت اور تعداد و مقدار کے بارے میں اتنی متعارض روایتیں ہیں کہ ان کے درپے ہونا ہی عبث ہے، اور فوائد عثمانی میں ہے: حضرت شاہ (عبد القادر رحمہ اللہ) صاحب لکھتے ہیں: قیامت سے پہلے صفا پہاڑ مکہ کا پھٹے گا، اس میں سے ایک جانور نکلے گا جو لوگوں سے باتیں کرے گا کہ اب قیامت نزدیک ہے، اور سچے ایمان والوں کو اور چھپے منکروں کو نشان دے کر جدا کر دے گا (موضح قرآن)

بعض روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ بالکل آخر زمانہ میں طلوع الشمس من المغرب کے دن ہوگا، قیامت تو نام ہی اس کا ہے کہ عالم کا سب موجودہ نظام درہم برہم کر دیا جائے، لہذا اس قسم کے خوارق پر کچھ تعجب نہیں کرنا چاہئے، جو قیامت

کی علامات قریبہ اور اس کے پیش خیمہ کے طور پر ظاہر کی جائیں گی۔ — دلۃ الارض کے متعلق بہت سے رطب و یابس اقوال و روایات تفاسیر میں درج کی گئی ہیں، مگر معتبر روایات سے تقریباً اتنا ہی ثابت ہوتا ہے، جو حضرت شاہ صاحبؒ نے لکھا ہے واللہ اعلم (ماخوذ از نواد عثمانی)

دلۃ الارض سے متعلق ترمذی شریف میں ایک روایت ہے: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”ایک جانور نکلے گا اس کے ساتھ سلیمان علیہ السلام کی انگوٹھی اور موسیٰ علیہ السلام کی لاشی ہوگی، وہ لاشی سے مؤمن کے چہرے کو چمکائے گا اور انگوٹھی سے کافر کی ناک پر مہر لگائے گا، یہاں تک کہ لوگ دسترخوان پر جمع ہو گئے تو یہ کہے گا: اے مؤمن! اور یہ کہے گا: اے کافر!“ (یعنی مؤمن اور کافر کو پہچاننا آسان ہو جائے گا، ان کے چہروں سے یہ بات ہویدا ہوگی) — یہ حدیث ضعیف ہے، ابو خالد اوس بن ابی اوس حجازی جو حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتا ہے: مجہول راوی ہے — اور علی بن زید بن جعدان: مشہور ضعیف راوی ہے — اور حماد بن سلمہ کا حافظہ آخر عمر میں بگڑ گیا تھا۔

اور یہ حدیث ابن ماجہ (حدیث ۴۰۶۶) میں بھی حماد کی سند سے ہے، اور اس میں اهل النخوان کے بجائے اهل الخواء ہے، حواء: وہ گھر جو کسی چشمہ پر ہوں یعنی چھوٹا گاؤں — نیز یہ حدیث مسند احمد (۲۹۵:۲) میں بھی حماد کی سند سے ہے اور اس میں اهل النخوان ہے — غرض نشان لگانے کا مضمون تو صحیح روایات سے ثابت ہے (سلسلہ الأحادیث الصحیحة حدیث ۳۲۲) مگر سلیمان علیہ السلام کی انگوٹھی اور موسیٰ علیہ السلام کی لاشی کی بات صحیح حدیث سے ثابت نہیں (تحتہ الامتی ۷: ۳۷۸)

اور قیامت کی ایک بڑی نشانی دجال کا خروج و ظہور بھی ہے، دجال کا فتنہ اپنی نوعیت کا منفرد اور عظیم فتنہ ہے، حضرت نوح علیہ السلام کے بعد سے تمام انبیاء نے اپنی اپنی امتوں کو اس فتنہ سے ڈرایا ہے، اور دجال کا خروج کہاں سے ہوگا؟ اس سلسلہ میں روایات مختلف ہیں، اور تفصیل آئندہ (باب ۷۵ میں) آئے گی۔

[۲۵۰] - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، جَمِيعًا عَنْ ابْنِ عُثَيْبَةَ، قَالَ ابْنُ أَيُّوبَ: حَدَّثَنَا ابْنُ عُثَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا يُونُسُ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ يَزِيدَ التِّيمِيِّ - سَمِعَهُ فِيمَا أَعْلَمُ - عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَوْمًا: ”أَتَذَرُونَ أَيْنَ تَذْهَبُ هَذِهِ الشَّمْسُ؟“ قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ: ”إِنَّ هَذِهِ تَجْرِي حَتَّى تَنْتَهِيَ إِلَى مُسْتَقَرِّهَا تَحْتَ الْعَرْشِ، فَتَخْرُ سَاجِدَةً، فَلَا تَزَالُ كَذَلِكَ حَتَّى يُقَالَ لَهَا: ارْقُبِي، ارْجِعِي، مِنْ حَيْثُ جِئْتِ، فَتَرْجِعُ، فَتُصْبِحُ طَالِعَةً مِنْ مَطْلِعِهَا، ثُمَّ تَجْرِي حَتَّى تَنْتَهِيَ إِلَى مُسْتَقَرِّهَا تَحْتَ الْعَرْشِ، فَتَخْرُ سَاجِدَةً، وَلَا تَزَالُ كَذَلِكَ حَتَّى يُقَالَ لَهَا: ارْقُبِي، ارْجِعِي مِنْ حَيْثُ جِئْتِ، فَتَرْجِعُ، فَتُصْبِحُ طَالِعَةً مِنْ مَطْلِعِهَا، ثُمَّ تَجْرِي لَا يَسْتَكْبِرُ النَّاسُ مِنْهَا

شَيْنًا حَتَّى تَنْتَهِيَ إِلَى مُسْتَقَرِّهَا، ذَاكَ تَحْتَ الْعَرْشِ، فَيَقَالُ لَهَا: ارْتَفَعِي، أَصْبِحِي طَالِعَةً مِنْ مَغْرِبِكَ، فَتُصْبِحُ طَالِعَةً مِنْ مَغْرِبِهَا“ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”أَتَذَرُونَنِي ذَاكُم؟ ذَاكَ حِينَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيمَانِهَا خَيْرًا“ [الأنعام: ۱۵۸]

وَحَدَّثَنِي عَبْدُ الْحَمِيدُ بْنُ بَيَانَ الْوَاسِطِيُّ، قَالَ أَخْبَرَنَا خَالِدٌ - يَعْنِي: ابْنَ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ يُونُسَ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَوْمًا: ”أَتَذَرُونَنِي أَنْ تَذْهَبَ هَذِهِ الشَّمْسُ؟“ بِمِثْلِ مَعْنَى حَدِيثِ ابْنِ عُثَيْمٍ.

ترجمہ: حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ ایک دن نبی ﷺ نے فرمایا: تم لوگ جانتے ہو یہ سورج کہاں جاتا ہے؟ صحابہ نے عرض کیا: اللہ اور اس کے رسول بہتر جانتے ہیں؟ آپ نے فرمایا: بیشک وہ چلتا رہتا ہے تا آنکہ عرش کے نیچے اپنے ٹھہرنے کی جگہ پہنچ جاتا ہے اور (وہاں پہنچ کر) سجدہ ریز ہوتا ہے، پس وہ اسی طرح برابر سجدہ میں رہتا ہے یہاں تک کہ اس سے کہا جاتا ہے: بلند ہو جا (اور) جہاں سے آیا ہے وہیں لوٹ جا، پس وہ واپس لوٹ جاتا ہے اور صبح میں اپنے نکلنے کی جگہ سے طلوع ہوتا ہے، پھر چلتا ہے یہاں تک کہ عرش کے نیچے اپنے ٹھہرنے کی جگہ پہنچ جاتا ہے اور سجدہ ریز ہو جاتا ہے، اور برابر سجدہ ریز رہتا ہے، یہاں تک کہ اس سے کہا جاتا ہے: بلند ہو جا (اور) جہاں سے آیا ہے وہیں لوٹ جا، پس وہ صبح میں اپنے نکلنے کی جگہ سے طلوع ہوتا ہے، پھر وہ چلے گا، لوگوں کو اس کی چال میں کچھ فرق محسوس نہیں ہوگا، یہاں تک کہ وہ زیر عرش اپنے مقام کی جگہ آئے گا، پس اس سے کہا جائے گا: بلند ہو جا (اور) صبح میں غروب ہونے کی جگہ سے نکل، پس وہ صبح میں غروب ہونے کی جگہ سے نکلے گا، پس رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تمہیں معلوم ہے یہ کب ہوگا؟ یہ اس وقت ہوگا جب کسی کو اس کا ایمان فائدہ نہیں دے گا جو اس سے پہلے ایمان نہیں لایا، یا اس نے اپنے ایمان میں کوئی نیک کام نہیں کیا۔

سند: یہ حدیث خالد بن عبد اللہ نے بھی ابن علیہ کی طرح یونس سے اسی سند سے اور اسی کے مانند روایت کی ہے۔

تشریح:

بخاری شریف (حدیث نمبر ۳۱۹۹) میں اسی حدیث میں یہ بھی ہے کہ نبی ﷺ نے یہ ارشاد فرما کر بطور استشہاد سورہ یسین کی آیت ۳۸ تلاوت فرمائی: ﴿وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ﴾ اور (بعث بعد الموت کی ایک دلیل) آفتاب ہے! وہ اپنے ٹھکانہ کی طرف چلتا رہتا ہے، یہ اندازہ ٹھہرایا ہوا ہے، زبردست علم والے کا، یعنی سورج جو مشرق سے مغرب کی طرف چلتا ہے اس کے لئے اللہ تعالیٰ نے ایک مدت ٹھہرائی ہے، اس مقررہ وقت تک وہ اسی طرح چلتا رہے گا، پھر وہ الٹا چلنے لگے گا، اسی طرح دنیا اپنی رفتار پر چل رہی ہے مگر اس کے لئے بھی ایک وقت مقرر ہے، اس کے بعد یہ دنیا واپس لوٹے گی اور ختم ہو کر از سر نو چلے گی۔

۲۔ مسلم شریف کی مذکورہ روایت میں ہے کہ سورج روزانہ سجدہ کرتا ہے اور روزانہ اس سے کہا جاتا ہے: ”جہاں سے آیا ہے وہاں واپس لوٹ جا“ یہ تعبیر صحیح نہیں، وہ مغرب سے آتا ہے اور وہاں سے واپس لوٹنے کا حکم قرب قیامت میں ہوگا، صحیح تعبیر بخاری شریف کی مذکورہ حدیث میں ہے کہ سورج عرش کے نیچے روزانہ سجدہ کرتا ہے اور اجازت مانگتا ہے چنانچہ اس کو اجازت دیدی جاتی ہے مگر قرب قیامت میں اس کا سجدہ قبول نہیں کیا جائے گا اور حکم ہوگا کہ جہاں سے آیا ہے وہاں واپس لوٹ جاالی آخرہ۔

اب دو باتیں جان لینی چاہئیں:

پہلی بات: قدیم سائنس یہ کہتی تھی کہ سورج زمین کے گرد چکر لگاتا ہے جس سے طلوع و غروب ہوتا ہے، اور شب و روز بنتے ہیں اور اب فلکیات والے یہ کہتے ہیں کہ زمین اپنے محور پر گھومتی ہے اور اس کی چال سے شب و روز بنتے ہیں، دونوں صورتوں میں سوال پیدا ہوتا ہے کہ سورج کے غروب کے بعد عرش کے نیچے سجدہ کرنے کا اور طلوع ہونے کی اجازت طلب کرنے کا کیا مطلب ہے؟

جواب: حدیث میں پیرایہ بیان ہے، اور مقصد یہ مضمون سمجھانا ہے کہ سورج حکم الہی کے تابع ہے وہ ہر وقت زبان حال سے انقیاد ظاہر کرتا ہے، کیونکہ ہر لمحہ اس کا طلوع و غروب ہوتا رہتا ہے، اور جو حکم ملتا ہے اس کی تابعداری کرتا ہے، وہ اسی طرح چلتا رہے گا تا آنکہ اس کو دوسرا حکم ملے گا۔ غرض: عرش کے نیچے سجدہ کرنا انقیاد کی تعبیر ہے، ہماری طرح سجدہ کرنا مراد نہیں۔ سورۃ الحج آیت ۱۸ میں ارشاد پاک ہے: ”کیا تو دیکھتا نہیں کہ اللہ تعالیٰ کے سامنے سجدہ کرتی ہیں تمام وہ مخلوقات جو آسمانوں میں ہیں، اور جو زمین میں ہیں، اور سورج اور چاند اور ستارے اور پہاڑ اور درخت اور چوپائے اور بہت سے آدمی“ مخلوقات کا یہ سجدہ ان کی حالت کے مناسب ہے، یعنی ہر مخلوق اللہ تعالیٰ کے سامنے عاجزی ظاہر کرتی ہے اور وہ حکم کے تابع ہے۔ سورج کے سجدہ کرنے کا تذکرہ مذکورہ بالا آیت میں بھی ہے، وہی سجدہ اس حدیث میں بھی مراد ہے، اگر ذہنوں سے انسانوں کا معروف سجدہ نکال دیں تو بات آسانی سے سمجھ میں آجائے گی۔

دوسری بات: سورج زمین کے چاروں طرف گھوم رہا ہے یا زمین گھوم رہی ہے، جو بھی ہو اس کا طلوع و غروب ہمارے سامنے نمودار ہونے اور چھپنے کے اعتبار سے ہیں، اب سوال یہ ہے کہ وہ کس نقطہ سے واپس لوٹے گا؟ اور کون سے ملک میں مغرب سے طلوع ہوگا؟ اور دوسرے ممالک کا کیا حال ہوگا؟

جواب: آئندہ پیش آنے والے واقعات عصر حاضر کی تعبیر میں سمجھائے جاتے ہیں، پھر جب وہ واقعات پیش آئیں گے تو ان کی صحیح صورت سامنے آئے گی، فی الوقت ہم ان کو کا حقہ نہیں سمجھ سکتے، وقت ہی بتائے گا کہ اس کی نوعیت کیا ہوگی، جیسے یا جوج و ما جوج آسمان کی طرف تیر چلائیں گے اور اللہ تعالیٰ ان تیروں کو خون کے ساتھ واپس کریں گے، وہ خون کس کا ہوگا؟ اور تیروں کی نوعیت کیا ہوگی؟ ہمارے تیروں جیسے ان کے تیر ہونگے یا ان کی کچھ اور نوعیت ہوگی؟ یہ سب باتیں

ابھی کماحقہ ہم نہیں سمجھ سکتے، وقت ہی بتائے گا کہ اس کی نوعیت کیا ہوگی، یا جیسے تمام کتب حدیث میں بشمول صحیحین یہ حدیث ہے کہ گرمی کی زیادتی جہنم کے پھیلاؤ سے ہے، مگر چونکہ یہ دوسری دنیا کی بات ہے اس لئے ہم اس کی پوری حقیقت نہیں سمجھ سکتے، اسی طرح یہ بات بھی چونکہ آئندہ پیش آنے والی ہے، اس لئے ابھی ہم اس کی تفصیلات نہیں جانتے، مگر صادق رضی اللہ عنہ نے جو کچھ بتایا ہے اس پر ایمان لانا ضروری ہے۔

خلاصہ کلام: سورج ہر وقت طلوع اور غروب ہوتا ہے اور وہ اللہ تعالیٰ کے حکم کے ماتحت ایسا کرتا ہے، یہی ماتحت رہنا اس کا سجدہ کرنا ہے، خسی سجدہ کرنا مراد نہیں، بلکہ معنوی اطاعت مراد ہے، جو ہر آن اس کو حاصل ہے، طلبہ خسی سجدہ مراد لیتے ہیں پھر اشکال کرتے ہیں، اس لئے اچھی طرح سمجھ لینا چاہئے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک معنوی حالت کو خسی مثال سے سمجھایا ہے۔

وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَأَبُو كُرَيْبٍ - وَاللَّفْظُ لِأَبِي كُرَيْبٍ - قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ، قَالَ: دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسٌ، فَلَمَّا غَابَتِ الشَّمْسُ قَالَ: "يَا أَبَا ذَرٍّ هَلْ تَذَرِي أَيْنَ تَذْهَبُ هَذِهِ الشَّمْسُ؟" قَالَ: قُلْتُ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ: "فَإِنَّهَا تَذْهَبُ فَتَسْتَأْذِنُ فِي السُّجُودِ، فَيُؤْذَنُ لَهَا، وَكَأَنَّهَا قَدْ قِيلَ لَهَا: ارْجِعِي مِنْ حَيْثُ جِئْتِ، فَتَطْلُعُ مِنْ مَغْرِبِهَا" قَالَ: ثُمَّ قَرَأَ فِي قِرَاءَةِ عَبْدِ اللَّهِ: وَذَلِكَ مُسْتَقَرُّ لَهَا.

[۲۵۱] - حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدٍ الْأَشْجِيُّ وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ إِسْحَاقُ: أَخْبَرَنَا، وَقَالَ الْأَشْجِيُّ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، قَالَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ، قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا﴾ قَالَ: "مُسْتَقَرُّهَا نَحْتُ الْعَرْشِ"

وضاحت: یہ حدیث ابراہیم تیمی سے اعمش نے روایت کی ہے اور ان سے ابو معاویہ اور کعب روایت کرتے ہیں۔ قولہ: ثم قرأ فی قراءۃ عبد اللہ: حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی قراءت ہے: ﴿وَذَلِكَ مُسْتَقَرُّ لَهَا﴾: یہ سورج کے ٹھہرنے کی جگہ ہے، یعنی سورج اپنی چال چلتا رہے گا تا آنکہ یہ دن آجائے گا تو وہ — عرش کے نیچے — ٹھہر جائے گا، اصل آیت یہ ہے: ﴿وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا﴾: اور اللہ کی ایک نشانی آفتاب ہے وہ اپنے ٹھکانہ کی طرف چلتا رہتا ہے، اس کو حضرت ابن مسعود نے ﴿وَذَلِكَ مُسْتَقَرُّ لَهَا﴾ پڑھا ہے، یعنی سورج چلتا رہے گا یہاں تک کہ اس کا مستقر آجائے گا، اور وہ مستقر مغرب سے طلوع ہونا ہے۔

## بَابُ بَدْءِ الْوَحْيِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

### رسول اللہ ﷺ کی طرف وحی کا آغاز

بَدْءُ (مصدر کے معنی ہیں: آغاز، ابتداء۔ اور وحی کے لغوی معنی ہیں: اشارہ خفیہ، اشارہ سریعہ، یعنی چپکے سے کوئی بات کہنا، اشارے میں بات کہنا، جس کو وہی سمجھے جس کو اشارہ کیا گیا ہے، دوسرا نہ سمجھے، بایں معنی وحی: فطرت (نیچر) میں رکھی ہوئی صلاحیتوں سے لے کر وحی شرعی بلکہ الہام تک کو شامل ہے، پس لغوی وحی عام ہے۔

اور وحی کے اصطلاحی معنی ہیں: وہ راہ نمائی جو اللہ کی طرف سے فرشتہ کے واسطہ سے یا بلا واسطہ کسی انسان (نبی) کی طرف کی جائے، تاکہ وہ بات دوسرے لوگوں تک پہنچائے اور ان کو اللہ کی مرضی و پسند بتائے۔

وحی کا بیان سورۃ الشوریٰ کی آیت (۵۱) میں آیا ہے، اس لئے پہلے وہ آیت سمجھ لینی چاہئے، ارشاد پاک ہے: ﴿وَكَانَ لِشَيْءٍ أَنْ يُكَلِّمَهُ اللَّهُ لَا وَحْيًا أَوْ هَمًّا وَرَأَىٰ جِبَابَ آدَمَ وَنُوحٍ وَإِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ﴾: کسی بشر میں یہ سکت نہیں ہے کہ اللہ تعالیٰ اس سے رودر رو بات کریں، بشر اس کو برداشت نہیں کر سکتا، اس لئے وحی کی یہ صورت تو ممکن نہیں، اور اس کی وجہ بشر کی کمزوری ہے، یہ کمزوری آخرت میں ختم ہو جائے گی، چنانچہ بندوں کو اللہ تعالیٰ کی زیارت اور ہم کلامی کا شرف حاصل ہوگا۔

اور یہاں ضعف بشر اس وجہ سے ہے کہ یہ دنیا عمل کی زندگی ہے، پھل کھانے کی زندگی دوسری ہے، پس اگر اس عالم میں انسان قوی بنایا جاتا تو لاکھوں سال عمل کرنا پڑتا، اس لئے اس دنیا میں انسان ضعیف البیان بنایا گیا ہے، ساٹھ ستر سال میں مرجاتا ہے اور عمل کی زندگی ختم ہو جاتی ہے، پھر تابعد پھل کھانا ہے، یہ اللہ تعالیٰ کی حکمت ہے، اس حکمت کے پیش نظر انسان اس دنیا میں ضعیف البیان بنایا گیا ہے۔ اس کی ہر چیز ضعیف ہے، آنکھیں ضعیف ہیں، کان ضعیف ہیں، ناک ضعیف ہے، زبان ضعیف ہے، حتیٰ کہ وہ حواس بھی ضعیف ہیں جن کے پیچھے عقل کام کرتی ہے۔

جیسے ہم دو پہر میں سورج کو دیکھتے ہیں تو آنکھیں خیرہ ہو جاتی ہیں، اور عقل کچھ ادراک نہیں کر سکتی، پس جب سورج کو دیکھ کر آنکھیں خیرہ ہو جاتی ہیں اور عقل کچھ ادراک نہیں کر سکتی تو اللہ تعالیٰ کے نور کا ادراک بھلا انسان کیسے کر سکتا ہے؟ اور کان اللہ تعالیٰ کی باتیں کیسے سن سکتے ہیں؟ ان وجوہ سے کسی بندے میں سکت نہیں کہ اللہ تعالیٰ اس سے رودر رو گفتگو کریں، ہاں تین صورتیں ممکن ہیں:

وحی کی پہلی صورت:

﴿لَا وَحْيًا﴾ مگر وحی کے طور پر: وحی کے لغوی معنی ہیں: اشارہ خفیہ، اشارہ سریعہ، یعنی چپکے سے کوئی اشارہ کر دینا،

جلدی سے کوئی اشارہ کر دینا، جس کو وہی سمجھے جس کو اشارہ کیا گیا ہے، دوسرا کوئی نہ سمجھے، پس وحی ایک ایسا لفظ ہے جس میں فطرت یعنی نیچر میں رکھی ہوئی صلاحیتوں سے لے کر الہام تک کی سب صورتیں آ جاتی ہیں۔

اللہ تعالیٰ نے تمام مخلوقات کی فطرت میں وہ بات ودیعت فرمائی ہے جس کے لئے وہ مخلوق پیدا کی گئی ہے، اور قرآن کریم نے اس کو وحی سے تعبیر کیا ہے: ﴿وَأَوْحَيْنَا إِلَيْكَ الْبُحْرَانَ﴾: تیرے پروردگار نے شہد کی مکھی کی طرف وحی کی ﴿إِنَّ اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرِشُونَ﴾ کہ پہاڑوں میں گھر بنا اور درختوں میں (بھی) اور جو لوگ عمارتیں بناتے ہیں، ان میں (بھی) ﴿ثُمَّ كُنِيَ مِنْكُمْ كِتَابُ الثَّمَرَاتِ﴾ پھر ہر پھل سے کھا، یعنی اس کا رس چوس، غرض پورا سسٹم شہد کی مکھیوں کی فطرت میں رکھ دیا، اور اس کو قرآن مجید نے وحی سے تعبیر کیا، اسی طرح آنکھ سے اشارہ کیا جائے، جس کو صرف مشیر اور مشار الیہ سمجھیں، یہ بھی وحی ہے، یا اشارہ کنایہ میں بات کہی جائے، یا خواب کے ذریعہ ہبری کی جائے، یا اللہ تعالیٰ دل میں کوئی خیر کی بات ڈالیں یہ سب وحی ہیں۔ اللہ تعالیٰ کی طرف سے دل میں کوئی خیر کی بات ڈالی جائے تو وہ الہام ہے، اور شیطان کی طرف سے کوئی شر کی بات دل میں ڈالی جائے تو وہ وسوسہ ہے۔

غرض وحی کی بہت شکلیں ہیں، ابتدائی شکل فطرت میں کوئی بات ودیعت فرماتا ہے اور آخری درجہ دل میں کوئی خیر کی بات ڈالنا ہے، اور درمیان میں بہت سی شکلیں ہیں اس میں یہ صورت بھی ہے کہ حضرت جبریل علیہ السلام یا کوئی اور فرشتہ آنحضور ﷺ کے دل میں کوئی بات ڈالے، حدیث میں ہے: نَفَثَ فِي رُؤُوسِ جِبْرِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ نے میرے دل میں یہ بات ڈالی، اس صورت میں حضرت جبریل علیہ السلام سامنے نہیں آتے صرف آپ کے دل میں بات ڈالتے ہیں۔

غرض وحی کے لغوی معنی اشارہ خفیہ اور اشارہ سریعہ کے ہیں اور اصطلاحی معنی ہیں: اللہ کا وہ پیغام جو کسی انسان پر نازل ہوتا ہے اور جس کو دوسرے بندوں تک پہنچانے کا وہ حکم دیا جاتا ہے۔

ملاحظہ: شارحین کرام نے نصوص کا جائزہ لے کر وحی کی بارہ تیرہ قسمیں بیان کی ہیں، وہ سب ﴿إِلَّا وَحْيًا﴾ میں داخل ہیں۔

### وحی کی دوسری صورت:

﴿أَوْ مِنْ وَرَآئِ حِجَابٍ﴾: یا اللہ تعالیٰ کسی انسان سے بات کریں پردہ کے پیچھے سے: حضرت موسیٰ علیہ السلام کے ساتھ طور پر اسی طرح ہم کلامی ہوئی تھی، اور نبی ﷺ سے بھی معراج میں اسی طرح ہم کلامی ہوئی ہے، آگے مسلم شریف ہی میں حدیث آرہی ہے۔ حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ نے آنحضور ﷺ سے پوچھا: کیا معراج میں آپ نے اللہ کو دیکھا؟ آپ نے فرمایا: نُوِّرْتُ أَنِّي أَرَاہُ (حدیث نمبر ۱۷۸) میں اللہ کو کیسے دیکھا وہ تو نور ہیں! حضرت موسیٰ علیہ السلام نے بھی اللہ تعالیٰ کو نہیں دیکھا، اس کی دلیل خود قرآن میں ہے، حضرت موسیٰ علیہ السلام نے درخواست کی ہے: ﴿رَبِّ ارْنِيْ أَنْظُرْ إِلَيْكَ﴾:



پروردگار! میں آپ کو دیکھنا چاہتا ہوں، اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿لَنْ تَرَانِي﴾ تم مجھے ہرگز نہیں دیکھ سکتے، آگے فرمایا: انسان کی بساط کیا ہے؟ یہ پہاڑ کروڑوں سال سے کھڑے ہیں، آندھیاں آتی ہیں، طوفان اٹھتے ہیں، مگر ایک پتھر اپنی جگہ سے نہیں سرکتا۔ ﴿انْظُرْ إِلَى الْجَبَلِ﴾ تم پہاڑ کی طرف دیکھو، ہم اس پر اپنی جلی ڈالتے ہیں، اگر یہ برداشت کر سکے تو تم بھی مجھے دیکھ سکو گے۔ ﴿فَلَمَّا تَبَيَّنَ رَبُّهُ لِّلْجَبَلِ جَعَلَهُ دَكًّا وَخَرَّ مُوسَىٰ صَعِقًا﴾ پھر جب جلی ہوئی تو پہاڑ پاش پاش ہو گیا اس کا وجود باقی نہ رہا، اور موسیٰ علیہ السلام بیہوش ہو کر گر پڑے، معلوم ہوا کہ موسیٰ علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ کو نہیں دیکھا۔

اللہ کا حجاب نور ہے:

اور اللہ کا حجاب نور ہے، یعنی خود تجلی مانع رویت تھی، کوئی اور حجاب نہیں تھا، کیونکہ اللہ کے علاوہ کوئی چیز اللہ کو چھپا نہیں سکتی، جیسے ہم دو پہر میں سورج کو دیکھتے ہیں تو دیکھ نہیں سکتے، حجاب مانع بنتا ہے، اور حجاب سورج کی روشنی ہوتی ہے، روشنی کی تیزی کی وجہ سے آنکھیں خیرہ ہو جاتی ہیں اور آدمی دیکھ نہیں سکتا۔

سوال: اللہ تعالیٰ کا پردہ کے پیچھے سے ہم کلامی کرنا ان دو اقوال میں منحصر ہے یا ان کے علاوہ بھی کسی سے اللہ تعالیٰ کی ہم کلامی ہوئی ہے؟

جواب: زمین پر صرف حضرت موسیٰ علیہ السلام سے ہم کلامی ہوئی ہے اور آسمانوں میں آنحضور ﷺ سے ہم کلامی ہوئی ہے، اور ممکن ہے جنت میں حضرت آدم علیہ السلام سے بھی ہم کلامی ہوئی ہو، غرض زمین پر ہم کلامی صرف حضرت موسیٰ علیہ السلام سے ہوئی ہے، اس لئے وہ کلیم اللہ کہلاتے ہیں، ان کے علاوہ جس سے بھی ہم کلامی ہوئی ہے وہ فوق السموات ہوئی ہے اور وہ چونکہ دوسری دنیا ہے اس لئے ان کو کلیم اللہ نہیں کہا جاتا۔ اور طور پر موسیٰ علیہ السلام جن ستر آدمیوں کو منتخب کر کے لے گئے تھے، انھوں نے صرف اللہ کا کلام سنا تھا، ہم کلامی نہیں ہوئی تھی، پھر جب انھوں نے کہا: ﴿أَرِنَا اللّٰهَ جَهْرَةً﴾ ہمیں اللہ کو بالکل سامنے دکھلاؤ (النساء آیت ۱۵۴) تو ایک بجلی نے ان کو ہلاک کر دیا۔

وحی کی تیسری صورت:

﴿أَوْ يُرْسِلَ رَسُولًا فَيُوحِيَ بِإِذْنِهِ مَا يَشَاءُ﴾ یا اللہ تعالیٰ قاصد (فرشتہ) بھیجتے ہیں، پس وہ وحی کرتا ہے اللہ کے حکم سے جو اللہ چاہتے ہیں، یعنی جو بات دے کر اللہ تعالیٰ نے فرشتہ کو بھیجا ہے وہ اتنی بات رسول کو پہنچا دیتا ہے۔

اس کے بعد اللہ تعالیٰ کی دو صفتیں ہیں: ﴿إِنَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ﴾ علی کے معنی ہیں: برتر عالی مقام، یہ ﴿وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَكُلِمَهُ اللّٰهُ﴾ کی دلیل ہے کہ اللہ تعالیٰ بندوں سے براہ راست ہم کلامی اس لئے نہیں فرماتے کہ وہ عالی شان اور برتر ہیں۔ اور دوسری صفت ہے: حکیم، جب اللہ تعالیٰ حکیم ہیں تو ضرور انسانوں کی تربیت کے لئے ان کے پاس پیغام بھیجیں گے تاکہ بندے اللہ تعالیٰ کی مرضی اور نافرمانی کو جان لیں، اس لئے اللہ تعالیٰ نے اس کے لئے مذکورہ

تین شکلیں نکالیں۔

اس کے بعد ارشاد ہے: ﴿وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِنَا﴾: قرآن کریم میں روح کے متعدد معانی ہیں ان میں سے ایک معنی ہیں: سبب حیات، جسم کے لئے جو چیز سبب حیات ہوتی ہے وہ بھی روح کہلاتی ہے اور خود روح کے لئے جو چیز سبب حیات ہوتی ہے وہ بھی روح کہلاتی ہے، یعنی روح کی حیات ابدی کے لئے اللہ تعالیٰ نے جو دین نازل فرمایا ہے اس کے لئے بھی لفظ روح استعمال کیا گیا ہے۔ سورۃ النحل کی دوسری آیت: ﴿يُنَزِّلُ الْمَلَائِكَةَ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ﴾ میں روح سے یہی معنی مراد ہیں، یعنی اللہ تعالیٰ فرشتوں کو اتارتے ہیں، سبب حیات کے ساتھ اپنے حکم سے، سبب حیات سے مراد دین ہے، سورۃ المؤمن (آیت ۱۵) میں بھی دین کو روح سے تعبیر کیا ہے۔

بہر حال اگلی آیت ہے: ﴿وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِنَا﴾: اور اسی طرح ہم نے اپنا دین (تین طریقوں سے) آپ پر نازل کیا ہے ﴿مَا كُنْتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ وَلَا الْإِيمَانُ﴾: نبوت سے پہلے آپ نہ جانتے تھے کہ کتاب (قرآن مجید) کیا ہے اور ایمان کیا ہے؟

کتاب سے مراد قرآن مجید ہے، اور قرآن کی تخصیص اس لئے کی گئی ہے کہ وہ وحی مملو ہے، دوسری وحیاں اس کے تابع ہیں، اور ایمان سے عقائد و اعمال مراد ہیں، لیکن ایمان (عقائد) اسلام (اعمال) سے افضل ہے، اس لئے ایمان کی تخصیص کی ﴿وَلَكِنْ جَعَلْنَاهُ نُوْرًا نُّهْدِي بِهِ مَن نَّشَاءُ مِنْ عِبَادِنَا﴾: لیکن ہم نے قرآن و ایمان کو نور بنایا، اس کے ذریعہ ہم نے اپنے بندوں میں سے جس کو چاہتے ہیں راہ راست دکھاتے ہیں ﴿جَعَلْنَاهُ﴾ میں ہضمیر کا مرجع قرآن و ایمان دونوں ہیں اس لئے کہ دونوں ایک ہیں۔

ملاحظہ: قرآن مجید میں صرف اللہ کی کتابوں کو نور کہا گیا ہے، کسی بھی نبی کو بشمول آنحضرت ﷺ نور نہیں کہا گیا ہے۔ تفصیل تخریج القاری (۱: ۱۲۹-۱۳۰) میں ہے۔

## وحی کے ابتدائی احوال

حضرات انبیاء کے نفوس قدسیہ ابتداء ہی سے کفر و شرک اور ہر قسم کے فحشاء و منکر سے پاک اور منزہ ہوتے ہیں، وہ سراپا حق و صداقت کی مثال ہوتے ہیں اور ان کے قول و فعل اور نیت و عزم میں کہیں کذب کا شائبہ اور نام و نشان نہیں ہوتا، چونکہ منصب نبوت آنحضور ﷺ کے لئے ازل سے مقدر ہو چکا تھا اس لئے حق جل مجدہ نے ابتداء ہی سے آپ کے قلب اطہر کو ان تمام امور سے متنفر اور بیزار کر دیا جو منصب نبوت و رسالت کے منافی ہیں، جب زمانہ نبوت قریب آیا تو رویائے صادقہ و صالحہ (سچے اور درست خواب) دکھائی دینے لگے، یعنی وحی کی ابتداء رویائے صالحہ و صادقہ سے ہوئی، آپ جو خواب دیکھتے وہ صبح کی روشنی کی طرح ظاہر ہو کر رہتا، اور علماء نے فرمایا ہے کہ صبح صادق کے ساتھ تشبیہ اس لئے دی گئی ہے کہ ابھی

آفتابِ نبوت طلوع نہیں ہوا، جس طرح صبح صادق کی روشنی طلوع آفتاب کا دیباچہ ہوتی ہے اسی طرح روئے صالحہ طلوع آفتابِ نبوت و رسالت کا دیباچہ تھے۔ ام المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں: پھر آپ ﷺ کے لئے تنہائی محبوب بنادی گئی، آپ عارِ حراء میں خلوت فرماتے اور کئی کئی راتیں وہاں رہ کر عبادت کرتے، پھر جب توشہ ختم ہو جاتا، اور گھر والوں کی یاد آتی تو آپ گھر واپس آتے، پھر چند دنوں کے بعد دوبارہ توشہ لے کر وہیں چلے جاتے اور مصروفِ عبادت ہو جاتے۔ جب عمر مبارک چالیس سال کی ہو گئی اور حسبِ معمول آپ عارِ حراء میں تشریف فرما تھے کہ اچانک فرشتہ آیا، اس نے کہا: اِقْرَأْ: پڑھئے، آپ نے جواب دیا: ما انا بقاری: میں پڑھا ہوا نہیں! فرشتہ نے آپ ﷺ کو باہوں میں لیا اور سینہ سے لگا کر دیا، اور اتنا سخت بھینچا کہ آپ فرماتے ہیں: ”میری طاقت نے جواب دیدیا“ اس کے بعد چھوڑ دیا اور پھر کہا: اِقْرَأْ: آپ نے پھر وہی جواب دیا، فرشتہ نے دوبارہ بھینچا اور چھوڑ دیا، تیسری مرتبہ بھینچنے کے بعد سورۃ العلق کی ابتدائی پانچ آیتیں پڑھائیں، اور چلا گیا، آنحضور ﷺ گھبرائے ہوئے گھر لوٹے اور حضرت خدیجہ الکبریٰ رضی اللہ عنہا سے پورا واقعہ بیان کیا اور فرمایا: مجھ کو اپنی جان کا خطرہ ہو چلا ہے! حضرت خدیجہ الکبریٰ رضی اللہ عنہا نے عرض کیا: ”ہرگز نہیں! خدا کی قسم! اللہ آپ کو کبھی رسوا نہیں کریں گے، آپ صلہ رحمی کرتے ہیں، آپ لوگوں کا بوجھ اٹھاتے ہیں، یعنی دوسروں کے قرضے اپنے سر لیتے ہیں، ناداروں کی خبر گیری کرتے ہیں، مہمانوں کی ضیافت کرتے ہیں، سماوی آفات میں آپ لوگوں کی مدد کرتے ہیں“ یعنی جو شخص ایسے محاسن و کمالات کا جامع ہو اس کی رسوائی ممکن نہیں، نہ دنیا میں رسوا ہو سکتا ہے نہ آخرت میں، اس کے بعد حضرت خدیجہ الکبریٰ رضی اللہ عنہا آپ کو لے کر ورقہ بن نوفل کے پاس گئیں، جو توریت و انجیل کے بڑے عالم تھے، اور سریانی زبان سے عربی زبان میں انجیل کا ترجمہ کرتے تھے۔ حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا نے ان سے کہا: اے میرے چچا زاد بھائی! ذرا اپنے بھتیجے کی بات سنئے اور بتائیے کیا معاملہ پیش آیا ہے؟ ورقہ کے استفسار پر آنحضور ﷺ نے سارا واقعہ سنایا، ورقہ نے حال سن کر کہا: یہ وہی سب سے بڑا رازدار فرشتہ ہے جو موسیٰ علیہ السلام کے پاس وحی لاتا تھا، کاش میں آپ کے زمانہ پیغمبری میں تو انا ہوتا، جبکہ آپ کی قوم آپ کو اس شہر سے نکالے گی، اگر میں اس وقت زندہ رہا تو آپ کی بھرپور مدد کروں گا، آپ نے تعجب سے پوچھا: کیا وہ مجھے نکالیں گے، ورقہ نے کہا: جب بھی کوئی شخص پیغمبر ہو کر آتا ہے اور اللہ کا دین پیش کرتا ہے تو لوگ اس کے دشمن ہو جاتے ہیں، پھر کچھ زیادہ دن نہیں گزرے کہ ورقہ کا انتقال ہو گیا اور وحی سست پڑ گئی یعنی کچھ عرصہ کے لئے وحی رک گئی۔

ملفوظ: یہ ام المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا کی حدیث کا خلاصہ ہے جو باب میں ہے، ظاہر ہے وحی کے ابتدائی زمانہ میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا موجود نہیں تھیں، بلکہ پیدا بھی نہیں ہوئی تھیں، پس انھوں نے یہ واقعہ کسی اور سے سنا ہے، اس صورت میں یہ حدیث مرسل صحابی ہوگی جو اکثر علماء کے نزدیک حجت ہے (علاوہ ابواسحاق اسفراکینی کے) اور یہ بھی ممکن ہے کہ خود آنحضور ﷺ سے یہ واقعہ سنا ہو پس کوئی اشکال نہیں — اور چونکہ یہ حدیث طویل ہے

اس لئے قارئین کی سہولت کے لئے اس کو چند ٹکڑوں میں تقسیم کر کے ترجمہ اور ضروری وضاحت لکھی جاتی ہے۔

### [۷۳- بَابُ بَدْءِ الْوَحْيِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ]

[۲۵۲-] حَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الشَّرْحِ، قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ، أَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرَتْهُ، أَنَّهَا قَالَتْ: كَانَ أَوَّلُ مَا بَدِئَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْوَحْيِ الرُّؤْيَا الصَّادِقَةَ فِي النَّوْمِ، فَكَانَ لَا يَرَى رُؤْيَا إِلَّا جَاءَتْهُ مِثْلَ فَلَقِ الصُّبْحِ، ثُمَّ حُبِّبَ إِلَيْهِ الْخَلَاءُ، فَكَانَ يَخْلُو بِغَارِ حِرَاءٍ يَتَحَنَّنُ فِيهِ - وَهُوَ التَّعَبُّدُ - اللَّيَالِي أُولَاتِ الْعَدَدِ، قَبْلَ أَنْ يَرْجِعَ إِلَى أَهْلِهِ، وَيَتَزَوَّدُ لِذَلِكَ، ثُمَّ يَرْجِعُ إِلَى خَدِيجَةَ فَيَتَزَوَّدُ لِمِثْلِهَا، حَتَّى فُجِئَهُ الْحَقُّ وَهُوَ فِي غَارِ حِرَاءٍ، فَجَاءَهُ الْمَلَكُ فَقَالَ: اقْرَأْ. قَالَ: "مَا أَنَا بِقَارِئٍ" قَالَ: "فَأَخَذَنِي فَغَطَّنِي حَتَّى بَلَغَ مِنِّي الْجَهْدَ، ثُمَّ أُرْسَلَنِي فَقَالَ: اقْرَأْ" قَالَ: "قُلْتُ: مَا أَنَا بِقَارِئٍ" قَالَ: "فَأَخَذَنِي فَغَطَّنِي الثَّانِيَةَ حَتَّى بَلَغَ مِنِّي الْجَهْدَ، ثُمَّ أُرْسَلَنِي فَقَالَ: اقْرَأْ فَقُلْتُ: مَا أَنَا بِقَارِئٍ، فَأَخَذَنِي فَغَطَّنِي الثَّالِثَةَ حَتَّى بَلَغَ مِنِّي الْجَهْدَ. ثُمَّ أُرْسَلَنِي فَقَالَ: ﴿اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ، خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ، اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ، الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ، عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ﴾

ترجمہ: ام المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں: پہلی وہ وحی جس کے ساتھ رسول اللہ ﷺ شروع کئے گئے: سونے کی حالت میں سچے خواب ہیں، پس آپ خواب نہیں دیکھا کرتے تھے مگر وہ سپیدہ صبح کی طرح سامنے آجاتا تھا، یعنی خواب تعبیر کا محتاج نہیں ہوتا تھا، جو کچھ خواب میں دیکھا ہے اسی طرح واقعہ پیش آتا تھا، پھر آپ کو تنہائی بھانے لگی، پس آپ غار حراء میں خلوت فرمایا کرتے تھے، اس میں کئی کئی دن عبادت کیا کرتے تھے — عربی میں رات بول کر دن رات کا مجموعہ مراد لیتے ہیں اور اردو میں دن بول کر مجموعہ مراد لیتے ہیں — گھر لوٹنے سے پہلے، اور اس کے لئے توشہ لے جاتے تھے پھر خدیجہ رضی اللہ عنہا کی طرف لوٹتے تھے، پس اتنے ہی دنوں کا توشہ لے کر چلے جاتے تھے، یہاں تک کہ آپ کے پاس دین حق پہنچا درحالیکہ آپ غار حراء میں تھے، پس آپ کے پاس فرشتہ آیا اور اس نے کہا: پڑھئے، آپ نے جواب دیا: میں پڑھا ہوا نہیں! آپ نے فرمایا: پس اس نے مجھے پکڑ کر بھینچا یہاں تک کہ وہ بھینچنا میری آخری طاقت کو پہنچ گیا — یہ عربی محاورہ ہے اور اردو محاورہ ہے: یہاں تک کہ میری ہڈی پسلی ایک ہو گئی — پھر مجھے چھوڑ دیا اور کہا: پڑھئے، میں نے دوبارہ یہی جواب دیا کہ میں پڑھا ہوا نہیں! پس فرشتہ نے مجھے پکڑ کر دوبارہ بھینچا، یہاں تک کہ وہ بھینچنا میری آخری طاقت کو پہنچ گیا، پھر مجھے چھوڑ دیا، اور کہا: پڑھئے، میں نے پھر وہی جواب دیا کہ میں پڑھا ہوا نہیں! آپ نے فرمایا: اس نے پھر تیسری بار مجھے پکڑ کر بھینچا یہاں تک کہ وہ بھینچنا میری آخری طاقت کو پہنچ گیا، پھر مجھے

چھوڑ دیا، اور کہا: ﴿إِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ﴾: پانچ آیتوں تک۔

ترکیب: قولہ: اَوَّلُ مَا بُدِئَ: اَوَّلُ: مضاف، مَا بُدِئَ: مضاف الیہ پھر مرکب اضافی مبتداء، اور الرُّؤْيَا الصَّادِقَةُ فی النُّوم: خبر، اور مَا بُدِئَ: میں ما موصولہ ہے اور من الوحي: اس کا بیان ہے۔

آپ ﷺ نبوت سے کب سرفراز کئے گئے؟

تمام محدثین و مؤرخین کا اتفاق ہے کہ پیر کے دن پہلی وحی نازل ہوئی، مگر اس میں اختلاف ہے کہ کس مہینہ میں پہلی وحی آئی؟ حافظ ابن عبدالبر رحمہ اللہ فرماتے ہیں: ماہ ربیع الاول کی آٹھ تاریخ کو نبوت سے سرفراز کیا گیا، پس بعثت کے وقت ٹھیک آپ کی عمر مبارک چالیس سال تھی، اور محمد بن اسحاق کی رائے یہ ہے کہ سترہ رمضان المبارک کو نبوت ملی، اور سترہ رمضان کو پہلی وحی آئی، پس بعثت کے وقت عمر مبارک چالیس سال چھ ماہ تھی۔ حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے فتح الباری میں اسی قول کو رائج قرار دیا ہے، اس لئے کہ غار حراء کا اعتکاف آپ رمضان ہی میں فرماتے تھے (فتح الباری ۱: ۲۶ و ۵۵۱: ۸ و ۳۱۳: ۱۲) اور بعض حضرات نے دونوں قولوں کو جمع کیا ہے، اس طرح کہ نبوت و رسالت کی تمہید یعنی روایات صالحہ و صادقہ کی ابتداء ربیع الاول سے ہوئی اور باقاعدہ وحی کا سلسلہ چھ ماہ بعد سترہ رمضان سے شروع ہوا۔

نبوت و رسالت کے لئے چالیس سال کی عمر کیوں تجویز کی گئی؟

چالیس سال کی عمر میں انسان کی عقلی اور اخلاقی قوتیں پختہ ہو جاتی ہیں، جیسا کہ اللہ پاک کا ارشاد ہے: ﴿حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ اَشُدَّهُ وَبَلَغَ اَرْبَعِينَ سَنَةً﴾: یعنی سعادت مند مسلمان جب چالیس کی عمر کو پہنچ جاتا ہے اور اس کی عمر پختہ ہو جاتی ہے تو اللہ تعالیٰ کے جو احسانات اس پر اور اس کے والدین پر ہوئے ہیں ان کا شکر ادا کرتا ہے (الاحقاف آیت ۱۵) منصب نبوت و رسالت کی سرفرازی کے لئے چالیس سال کی عمر اسی لئے تجویز کی گئی ہے کہ اس عمر میں جسمانی اور روحانی قوی حد کمال کو پہنچ جاتے ہیں اور تجلیات الہیہ اور فتوحات قدسیہ کے قبول کرنے کی استعداد کامل و مکمل ہو جاتی ہے، تب اللہ تعالیٰ منصب نبوت و رسالت سے سرفراز فرماتے ہیں۔

سچے خوابوں کی حقیقت:

جو خواب از قبیل مبشرات ہوتے ہیں وہ عالم مثال میں لے جا کر دکھائے جاتے ہیں — ہماری یہ دنیا عالم ناسوت ہے (ناس سے ناسوت بنا ہے) اور اس سے آگے عالم مثال ہے، مثال کے معنی ہیں: مانند، ٹوکاپنی، عالم مثال دنیا کی اور آخرت کی ٹوکاپنی ہے، پھر اس سے آگے عالم ملکوت (فرشتوں کی دنیا) ہے (ملکوت: مَلٰئِکَہ سے بنا ہے) پھر اس سے آگے عالم جبروت (اللہ کی ذات) ہے (یہ جبار سے بنا ہے)

نبوت سے چھ ماہ پہلے آنحضور ﷺ کو رویائے صالحہ نظر آنے لگے<sup>(۱)</sup>، بارہا آپ کو عالم ناسوت سے عالم مثال میں لے جایا جاتا تھا، تاکہ عالم ملکوت سے مناسبت پیدا ہو جائے، اور یہ بات آنحضور ﷺ کے ساتھ خاص نہیں، سبھی انبیاء کے ساتھ یہی معاملہ رہا ہے، علقمہ بن قیسؓ جو حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کے خاص تلمیذ ہیں ایک مرسل روایت میں فرماتے ہیں: انبیاء کو سب سے پہلے خواب دکھلائے جاتے ہیں، یہاں تک کہ جب سچے خوابوں سے ان کے قلوب مطمئن ہو جاتے ہیں تو بحالت بیداری ان پر اللہ تعالیٰ کی طرف سے وحی نازل ہوتی ہے (فتح الباری ۱: ۷۱)

قوله: الرؤيا الصادقة في النوم<sup>(۲)</sup>: لفظ رؤیا کا اطلاق اس چیز پر بھی ہوتا ہے جو بیداری میں نظر آئے، ارشاد پاک: ﴿وَمَا جَعَلْنَا الرُّؤْيَا الَّتِي أَرَيْنَاكَ﴾ میں بیداری کی رویت مراد ہے، اس لئے کہ بڑی معراج جمہور کے قول کے مطابق بیداری میں جسد غصری کے ساتھ ہوئی تھی، اس لئے فی النوم کی قید ذکر کی کہ رؤیا سے یہاں خواب مراد ہے۔

### خواب کی قسمیں:

خواب کی تین قسمیں ہیں: (۱) نیک خواب جو اللہ تعالیٰ کی طرف سے خوشخبری ہوتا ہے، حدیث شریف میں اس کو بشری من اللہ کہا گیا ہے (۲) وہ خواب جو شیطان کا ڈراوا ہوتا ہے (۳) اور اضغاث احلام، یعنی پراگندہ خیالات — اور مؤمن کا اچھا خواب جو اللہ تعالیٰ کی طرف سے خوشخبری ہوتا ہے: نبوت کے اجزاء میں سے ہے، جب نبی ﷺ نے اس کی خبر دی کہ نبوت و رسالت تمام ہو گئی تو صحابہ پر یہ بات شاق گذری، کیونکہ خیر کی راہ بند ہو گئی، پس نبی ﷺ نے فرمایا: ”مگر خوش کن باتیں باقی ہیں“ صحابہ نے پوچھا: یا رسول اللہ! خوش کن باتیں کیا ہیں؟ آپ نے فرمایا: ”مسلمانوں کا خواب وہ نبوت کے اجزاء میں سے ایک جزء ہے“ (ترمذی حدیث ۲۲۷۰)

ملوظہ: مؤمن کا اچھا خواب نبوت کے اجزاء میں سے ایک جزء ہے: مگر کونسا جزء ہے؟ اس سلسلہ میں احادیث میں پندرہ اعداد آئے ہیں، کم سے کم ۲۴ اور زیادہ سے زیادہ ۷۶ کا عدد آیا ہے، اور مشہور روایت ۴۶ کی ہے، اور ان کے درمیان میں مختلف طرح سے تطبیق دی گئی ہے اور حضرت شاہ ولی اللہ صاحب رحمہ اللہ نے حجۃ اللہ البالغہ میں مختلف اسباب بیان کئے ہیں جن کی وجہ سے اچھے برے خواب نظر آتے ہیں، مثلاً: انسان کی جبلت و فطرت، اس کا مادی مزاج، عادت و مالوف،

(۱) جاننا چاہئے کہ رویائے صالحہ و صادقہ کا زمانہ چھ ماہ ہونے کی بات برہنہ شہرت ہے، یہ بات کسی روایت میں نہیں آئی۔  
(۲) بخاری شریف (حدیث نمبر ۳) میں الصالحۃ ہے، انبیاء کرام کا خواب ہمیشہ صادق (سچا) ہوتا ہے، کبھی جھوٹا نہیں ہوتا، مگر دنیا کے اعتبار سے کبھی صالحہ (اچھا) ہوتا ہے اور کبھی غیر صالحہ، لیکن آخرت کے لحاظ سے ہمیشہ صالحہ ہوتا ہے، جیسے مصائب مؤمن کے حق میں دنیا کے اعتبار سے مکر وہ اور آخرت کے اعتبار سے محبوب اور پسندیدہ ہوتے ہیں (فتح الباری ۱۲: ۳۱۱)

اچھے برے اتفاقات اور اچھی بری تاثیرات وغیرہ اسباب کی بنا پر اچھے برے خواب نظر آتے ہیں، تفصیل آگے کتاب الروایا میں آئے گی (اور تحفۃ اللمعی (۶: ۴۹-۵۷) میں بھی تمام باتیں بالتفصیل مذکور ہیں، وہاں بھی ملاحظہ کی جاسکتی ہیں)

نبی کا خواب وحی ہوتا ہے:

نبی کا خواب وحی ہوتا ہے، حضرت ابراہیم علیہ السلام نے خواب ہی کی بنیاد پر حضرت اسماعیل علیہ السلام کی قربانی پیش کی تھی، اگر نبی کا خواب وحی نہ ہوتا تو محض خواب کی بنیاد پر حضرت اسماعیل علیہ السلام کی قربانی پیش کرنا درست نہ ہوتا، مگر یہاں یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ ابھی آنحضور ﷺ باقاعدہ نبی بنائے نہیں گئے، اور حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا روئے صالحہ وصادقہ کو وحی کی ابتداء قرار دے رہی ہیں؟ یہ بات کیسے درست ہے؟

جواب: وہ روئے صالحہ نبوت کا پیش خیمہ تھے، آنحضور ﷺ کا عالم غیب سے اتصال تدریجی طور پر ہوا ہے، چنانچہ پہلے خوابوں کے ذریعہ مانوس کیا گیا، شجر و حجر بیداری میں آپ کو سلام کرنے لگے، کبھی آپ کو ردیکھتے، کبھی غیبی آواز سننے، اور قلب اطہر میں خلوت کا داعیہ پیدا ہوتا بھی اسی سلسلہ کی ایک کڑی ہے، اور تدریج اختیار کرنے میں مصلحت یہ ہے کہ تدریجی ترقی پائیدار اور قوی ہوتی ہے، ایک دم ترقی دینے میں وہ کمال حاصل نہیں ہو پاتا جو تدریج سے حاصل ہوتا ہے — غرض آنحضور ﷺ کے خواب نبوت کا پیش خیمہ تھے، اس معنی کر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے ان کو وحی کی ابتداء سے تعبیر کیا ہے۔

فائدہ: اچھے خوابوں کے ذریعہ اللہ تعالیٰ کبھی بندوں کو تعلیم بھی دیتے ہیں، جیسے متفق علیہ روایت ہے کہ نبی ﷺ نے خواب میں اللہ تعالیٰ کو بہترین صورت میں دیکھا، پس اللہ تعالیٰ نے پوچھا: فرشتے کس امر میں بحث کر رہے ہیں؟ اس حدیث میں درجات اور کفارات کا بیان ہے، یعنی کن اعمال سے مرتبہ بلند ہوتے ہیں اور کن اعمال سے گناہ معاف ہوتے ہیں، اسی طرح متعدد خوابوں کے ذریعہ اللہ تعالیٰ نے نبی ﷺ کو آئندہ پیش آنے والے واقعات سے واقف کیا ہے، اور اب بھی یہ سلسلہ جاری ہے۔

قولہ: مِثْلَ فَلَقِ الصُّبْحِ: لفظ مثل منصوب ہے، اور مصدر محذوف کی صفت ہے، تقدیر عبارت ہے: إلا جاء ت مجینا مِثْلَ فَلَقِ الصُّبْحِ (عمدة: ۵۶: ۱) — اور فَلَقِ (فا اور لام کے زیر کے ساتھ) کے معنی ہیں: پھاڑنا، چیرنا، ارشاد پاک ہے: ﴿وَإِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْغَابِ وَالنُّوَى﴾: اللہ تعالیٰ دانے اور گٹھلی کو پھاڑنے والے ہیں، یعنی اگانے والے ہیں، علماء کرام نے فرمایا ہے: اس تشبیہ میں لطیف اشارہ ہے کہ سابق انبیاء چاند ستاروں کے مانند تھے، اور نبی اکرم ﷺ آفتاب نبوت ہیں، اور جس طرح طلوع آفتاب کی خبر صبح صادق دیتی ہے، اسی طرح روئے صالحہ آفتاب نبوت کے مبادی اور پیش خیمہ تھے۔

قولہ: ثم حُبَّ إِلَیْهِ الْخَلَاءُ: فَمَیْہَا تَرْتِیْب ذِکْرِی کَے لَئے ہِے، اِس کَے مشہور معنی تراخی مِیْہَا مراد نہیں، یعنی رُویائے صالحہ اور خلوت کی محبت ساتھ ساتھ تھیں — اور حُبَّ (فعل مجہول) مِیْہَا اِس طرف اشارہ ہِے کہ خلوت کی محبت خود بخود پیدا نہیں ہوئی تھی، بلکہ وہ اللہ تعالیٰ کا عطیہ تھا۔

### خلوت گزینی کا فائدہ:

اور خلوت کی محبت اِس لَئے دل مِیْہَا ڈالی گئی تھی کہ خلوت گزینی یعنی مخلوق سے علاحدگی تمام عبادتوں کی جڑ ہِے، بلکہ بذاتِ خود عبادت ہِے، اور اگر خلوت کَے ساتھ ذکر و فکر کی توفیق بھی مل جائے تو نور علی نور! شیخ الحدیث حضرت مولانا زکریا صاحب قدس سرہ فرماتے ہیں: جس نے لوگوں سے دوری اختیار کی اور تنہائی کو پسند کیا: وہ اگر ٹھیکری بھی ہوگا تو ہیرا بن جائے گا، اور جو لوگوں کَے ساتھ تعلقات کا خواہاں رہتا ہِے اور یارانہ گانٹھنے کا شوقین ہوتا ہِے وہ اگر ہیرا بھی ہوگا تو ٹھیکری (بے وقعت) ہو جائے گا۔

### غارِ حراء:

غارِ حراء: کعبہ شریف سے تیل میل کَے فاصلہ پر منیٰ جاتے ہوئے بائیں طرف ایک پہاڑ ہِے، اِس کا نام جبلِ نور ہِے، اِس پر یہ غار ہِے، یہ غار دیکھنے مِیْہَا ایسا لگتا ہِے: گویا قدرت نے عبادت کَے لَئے اِس کو چھوٹا سا کمرہ بنایا ہِے، اِس کی اونچائی اتنی ہِے کہ آدمی بہ سہولت کھڑا ہو سکے، اور وسعت اتنی ہِے کہ بہ سہولت لیٹ سکے، اور سامنے کی جانب بند ہِے، مگر اِس مِیْہَا سوراخ ہِے، جس سے بیت اللہ صاف نظر آتا ہِے، غرض یہ غار نہ تو مکہ معظمہ سے اتنا دور ہِے کہ وہاں تک پہنچنا دشوار ہو، اور نہ اتنا قریب ہِے کہ خلوت کا مقصد فوت ہو جائے، اور وہاں سے ہر وقت بیت اللہ نظر آتا ہِے، اِس وجہ سے آنحضور ﷺ نے عبادت کَے لَئے اِس غار کا انتخاب فرمایا تھا — اور خلوت گزینی کَے لَئے غارِ حراء کو منتخب کرنے کی ایک دوسری وجہ یہ بھی ہِے کہ اہل مکہ شبہ نہ کر سکیں، اگر دور دراز کی کسی جگہ کا آپ انتخاب فرماتے پھر نبوت کا دعویٰ کرتے تو اہل مکہ کہہ سکتے تھے کہ مہینوں غائب رہ کر اور کسی سے کچھ سیکھ کر نبوت کا دعویٰ کر رہے ہیں۔

### خلوت کی مدت:

آنحضور ﷺ مسلسل کئی کئی دنوں تک خلوت مِیْہَا رہتے تھے، کتنی مدت رہتے تھے؟ اِس کی تعیین دشوار ہِے، البتہ محمد بن اسحاق نے روایت کیا ہِے کہ آپؐ ماہ رمضان مِیْہَا غارِ حراء مِیْہَا خلوت فرماتے تھے (فتح الباری ۱۲: ۳۱۳) اور بعض روایات مِیْہَا چالیس دن کا بھی ذکر ہِے، مگر وہ ضعیف ہِے، قسطلانی مِیْہَا ہے: قال فی قوۃ الاحیاء: لم یصح عنہ صلی اللہ علیہ وسلم اکثر منہ، نعم روی الاربعین سوار بن مصعب وهو متروک الحدیث قالہ الحاکم وغیرہ — غرض ایک ماہ کا اعتکاف فرماتے تھے مگر مسلسل قیام نہیں رہتا تھا، بلکہ جب توشہ ختم ہو جاتا تو گھر تشریف لاتے، اور



اتنا ہی توشہ لے کر پھر غار میں تشریف لے جاتے۔ حافظ رحمہ اللہ فرماتے ہیں: ”چند ہی ایام کا توشہ یا تو بر بنائے تنگ دستی ساتھ لے جاتے یا اس لئے کہ عام طور پر خوراک دودھ اور گوشت تھا جس کو زیادہ دن تک ذخیرہ نہیں کیا جاسکتا (فتح الباری ۳۱۳:۱۲)۔ اور توشہ ساتھ لے جانے میں اس طرف اشارہ ہے کہ کھانے اور پینے کا انتظام رکھنا تو کل کے منافی نہیں، بلکہ رزق خداوندی کی طرف اپنے فقر و فاقہ اور ضرورت و حاجت کا اظہار ہے جو عین عبادت ہے۔

آپ غار حراء میں عبادت کس طرح کرتے تھے؟

آنحضور ﷺ غار حراء میں عبادت کس طرح کرتے تھے؟ اس سلسلہ میں مختلف اقوال ہیں، اور رائج یہ ہے کہ آپ دین ابراہیمی و اسماعیلی کے مطابق عبادت کرتے تھے<sup>(۱)</sup>۔ در مختار (۱۳:۲ مطبوعہ زکریا) میں ہے: والمختار عندنا أنه كان يعمل بما ظهر له من الكشف الصادق من شريعة إبراهيم وغيره۔

قولہ: يتحنّث۔ وهو التعبّد۔ الليالي ذوات العدد: باب تفعل سے فعل مضارع معروف ہے، چونکہ یہ فعل غیر معروف ہے اس لئے امام زہری رحمہ اللہ نے وهو التعبّد سے اس کی وضاحت کی، پس یہ کلمہ حدیث میں مدرج ہے، اور تَحَنُّث کے معنی تَعَبُّد حقیقی معنی نہیں، بلکہ التزامی معنی ہیں، اس لئے کہ یہ حَنْث سے مشتق ہے، اور حَنْث کے معنی ہیں: گناہ، لیکن چونکہ باب تفعل کی ایک خاصیت سلباً خذ ہے اس لئے تَحَنُّث کے معنی ہیں: گناہ سے بچنا، اور رضاء الہی کے لئے گناہ سے بچنا عبادت ہے، اس لئے تَحَنُّث کے معنی عبادت کے ہوئے۔

قولہ: الليالي ذوات العدد: گنتی کی راتوں میں، یہ لفظ قلت و کثرت دونوں معنی میں استعمال ہوتا ہے، اظہار قلت کے لئے وہاں بولتے ہیں جہاں ذہنوں پر سے بوجھ کم کرنا مقصود ہو، جیسے ﴿أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ﴾ یعنی ایک سال میں ایک ماہ کے روزے کچھ زیادہ نہیں بلکہ گنتی کے چند دن ہیں، اور کثرت کے معنی میں اس معنی کر کہ گنتی کی ضرورت ہی وہاں پیش آتی ہے جہاں گناہ لا بد ہو، یہاں کثرت کے معنی مناسب ہیں اس لئے کہ خلوت گزینی کی مدت بعض روایت میں ایک ماہ آئی ہے۔

قولہ: حَتَّىٰ فَجِئَتْهُ الْحَقُّ وَهُوَ فِي غَارٍ حَرَاءٍ: ایک دن آنحضور ﷺ توشہ ختم ہو جانے کی وجہ سے گھر لوٹنے کے ارادہ سے غار حراء سے نکلے، غار کے سامنے ایک چھوٹا سا میدان ہے، جب آپ اس میں پہنچے تو اچانک حضرت جبریل علیہ السلام انسانی شکل میں سامنے آئے، اور انھوں نے فرمایا: اقرأیہ اقرأیہ: حضرت جبریل علیہ السلام کا قول ہے یا وہ جو (۱) بعض علماء فرماتے ہیں کہ ذکر الہی اور مراقبہ اور فکر و تدبیر آپ کی عبادت تھی، علاوہ ازیں فجار و فساق، مشرکین اور کفار سے علاحدہ رہنا بھی مستقل عبادت ہے، ثانی میں ہے: قال فی المواہب اللدنیۃ: وروی ابن اسحاق وغيره أنه عليه الصلوة والسلام كان يخرج إلى حراء في كل عام شهرا يتسكك فيه، قال: وعندي أن هذا التعبّد يشتمل على أنواع من الإنزال عن الناس، والانقطاع إلى الله والأفكار، وعن بعضهم كانت عبادته عليه الصلوة والسلام في حراء التكفر (۱۳:۲ مطبوعہ زکریا)

پہلی وحی لائے ہیں اس کا پہلا کلمہ ہے؟ دونوں احتمال ہیں<sup>(۱)</sup>۔ اور ہمارے نزدیک اغلب یہ ہے کہ یہ حضرت جبرئیل علیہ السلام کا قول نہیں، بلکہ پہلی وحی کا پہلا کلمہ ہے، مگر آنحضور ﷺ نے خیال فرمایا کہ یہ مجھے کچھ پڑھنے کو کہہ رہے ہیں، اس لئے آپ نے جواب دیا: میں پڑھا ہوا نہیں! اس پر فرشتہ نے آپ کو تین مرتبہ سخت دہرایا، حضرت جبرئیل علیہ السلام کا یہ دہانا ملکی اور روحانی فیض پہنچانے کے لئے تھا، تاکہ ملکیت آپ کی بشریت پر غالب آجائے، اور قلب مبارک آیات الہیہ، اسرار غیبیہ اور علوم ربانیہ کے تحمل کے لئے تیار ہو جائے، حضرات عارفین کا اس طرح فیض پہنچانا بطریق تو اتر ثابت ہے، حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ ایک بار نبی ﷺ نے مجھ کو اپنے سینہ سے لگایا اور یہ دعا فرمائی: اللّٰهُمَّ عَلِّمْنِي الْكِتَابَ: اے اللہ! اس کو اپنی کتاب کا علم عطا فرما، نبی اکرم ﷺ کا ابن عباسؓ کو اپنے سینہ سے لگانا ایسا ہی تھا جیسا کہ حضرت جبرئیل علیہ السلام نے آپ کو اپنے سینہ سے لگایا تھا (ماخوذ از سیرت النبی ۱۴:۱)

اور زرقانی شرح مواہب میں ابن اسحاق کے طریق سے عبید بن عمیر کی مرسل روایت ہے کہ حضرت جبرئیل علیہ السلام ایک حریری صحیفہ لے کر آئے تھے جو جواہرات سے مرصع تھا، وہ صحیفہ حضور اکرم ﷺ کے دست مبارک میں دے کر فرمایا: پڑھئے! (زرقانی ۲۱۸:۱) یہ حدیث ضعیف ہے، پس یہ اعتراض کہ ناخواندہ کو پڑھنے کا حکم دینا تکلیف مالا یطاق ہے جو قرآن کی رو سے جائز نہیں، یہ اعتراض ختم ہو جاتا ہے۔

قولہ: حتی بلغ منی الجهد: جیم پر زبر بھی پڑھ سکتے ہیں اور پیش بھی، اور اس کو بَلَّغَ کا فاعل بنا کر مرفوع بھی پڑھ سکتے ہیں اور مفعول بنا کر منصوب بھی، اور راجح مفعول بنانا ہے، اور فاعل ہو ضمیر پوشیدہ ہے، جو بھیجنے کی طرف راجع ہے، ترجمہ ہے: یہاں تک کہ وہ بھیجنے پہنچ گیا میری آخری طاقت کو۔

قولہ: فجاءه الملك: یہ قاء تفسیر یہ تفصیلیہ ہے، تعقیبیہ نہیں۔

فَرَجَعَ بِهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَرْجَفُ بَوَادِرُهُ حَتَّى دَخَلَ عَلَى خَدِيجَةَ فَقَالَ: "زَمِّلُونِي زَمِّلُونِي" فَزَمِّلُوهُ حَتَّى ذَهَبَ عَنْهُ الرَّوْعُ. ثُمَّ قَالَ لِخَدِيجَةَ: "أُنِي خَدِيجَةُ مَا لِي" وَأَخْبَرَهَا الْخَبَرَ. قَالَ: "لَقَدْ خَشِيتُ عَلَى نَفْسِي" قَالَتْ لَهُ خَدِيجَةُ: كَلَّا. أَبَشِّرْ. فَوَاللَّهِ لَا يُخْزِيكَ اللَّهُ أَبَدًا. وَاللَّهِ إِنَّكَ لَتَصِلُ الرَّحِمَ، وَتَصْدُقُ الْحَدِيثَ، وَتَحْمِلُ الْكُلَّ، وَتَكْسِبُ الْمَعْدُومَ، وَتَقْرِي الضَّيْفَ، وَتُعِينُ عَلَى نَوَائِبِ الْحَقِّ.

(۱) اگر اقرار: پہلی وحی کا پہلا کلمہ ہے تو ما انا بقاری کے معنی ہیں: میں پڑھا ہوا نہیں ہوں، اور اگر یہ حضرت جبرئیل علیہ السلام کا قول ہے یعنی پڑھنے کی تلقین ہے تو چونکہ کسی کے ساتھ ساتھ پڑھنا امی ہونے کے منافی نہیں، اس لئے اب ما انا بقاری کے معنی ہو گئے، میں پڑھ نہیں سکتا، یعنی قلب پر اس درجہ ہیبت اور دہشت طاری ہے کہ زبان اٹھتی نہیں، کس طرح پڑھوں، چنانچہ بعض روایت میں کیف اقرأ؟ ہے۔

ترجمہ: پس آنحضور ﷺ ان آیات کے ساتھ گھر لوٹے درانحالیکہ آپ کے موٹڑھے کا گوشت کانپ رہا تھا (اور عقیل کی روایت میں بواڈرہ کی جگہ فواڈہ ہے، یعنی آپ کا دل لرز رہا تھا) آپ حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا کے پاس آئے اور فرمایا: مجھے کپڑاڑھاؤ! مجھے کپڑاڑھاؤ! چنانچہ انھوں نے کپڑاڑھا دیا (گھر میں حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا کے ساتھ غلام وغیرہ بھی ہو گئے، اس لئے جمع کا صیغہ لائے ہیں) یہاں تک کہ آپ کا ڈر ختم ہو گیا، پھر آپ نے حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا سے فرمایا: اے خدیجہ! مجھے کیا ہو گیا! اور حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا کو پورا واقعہ بتایا (پھر) فرمایا: قسم بخدا! واقعہ یہ ہے کہ مجھے اپنی ہلاکت کا اندیشہ لاحق ہو چلا ہے، (لام: جواب قسم ہے اور قسم واللہ محذوف ہے) آپ سے حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا نے کہا: ہرگز نہیں، آپ شاداں ہوں، خدا کی قسم! اللہ تعالیٰ آپ کو کبھی بھی رسوا نہیں کریں گے، قسم بخدا! بلاشبہ آپ صلہ رحمی کرتے ہیں، اور سچ بولتے ہیں (عقیل کی روایت میں جو بخاری میں ہے یہ جملہ نہیں ہے) اور آپ بوجھ اٹھاتے ہیں، یعنی مقروضوں کی طرف سے قرضے ادا کرتے ہیں، اور معدوم (انتہائی غریب) کے لئے کماتے ہیں، یعنی ناداروں کی خبر گیری کرتے ہیں، اور آپ تمہارا نوازی کرتے ہیں اور آپ قدرتی آفات میں لوگوں کی مدد کرتے ہیں۔

حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا کا ذکر خیر:

ام المؤمنین حضرت خدیجہ الکبریٰ رضی اللہ عنہا آنحضور ﷺ کی پہلی زوجہ مطہرہ ہیں اور بالا جماع پہلی مسلمان ہیں، حافظ رحمہ اللہ نے اس روایت کو نقل کرنے کے بعد فرمایا ہے کہ یہ روایت صراحۃً اس پر دلالت کرتی ہے کہ علی الاطلاق سب سے پہلے حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا ایمان لائیں، آپ قبیلہ قریش سے تھیں، بڑی شریف اور مالدار عورت تھیں، زمانہ جاہلیت کے رسوم و رواج سے پاک تھیں، اس لئے بعثت نبوی سے پہلے ہی آپ طاہرہ کے لقب سے مشہور تھیں، آپ کا سلسلہ نسب قصی پر پہنچ کر آنحضور ﷺ کے ساتھ مل جاتا ہے، آپ کا پہلا نکاح ابو ہالہ بن زرارہ تمیمی سے ہوا تھا جس سے ہند اور ہالہ دو بیٹے پیدا ہوئے، اور دونوں مشرف باسلام ہوئے، پھر دوسرا نکاح عقیق بن عائد مخزومی سے ہوا، جن سے ایک لڑکی ہند پیدا ہوئی، یہ بھی مشرف باسلام ہوئیں، کچھ عرصہ کے بعد آپ پھر بیوہ ہو گئیں اور پھر آنحضور ﷺ کی زوجیت میں آئیں۔

قولہ: زملونی: امر حاضر جمع مذکر، زمل الشیء: چھپانا۔ زمل الشیء بشوبہ: لپیٹنا، گھر میں حضرت خدیجہ کے علاوہ غلام وغیرہ بھی ہو گئے اس لئے جمع کا صیغہ لائے ہیں۔

قولہ: الرّوع (بفتح الراء) کے معنی ہیں: خوف، ڈر، اور راء کے پیش کے ساتھ روع کے معنی ہیں: دل، دماغ، حدیث میں ہے: ان جبرئیل نفث فی روعی: حضرت جبرئیل علیہ السلام نے میرے دل میں ڈالا۔

قولہ: لقد خَشِيتُ عَلَى نَفْسِي: پریشانی کی وجہ کیا تھی؟ بعض حضرات نے شک و تردید کو اس پریشانی کی وجہ بتایا ہے، یعنی آنحضور ﷺ کو یقین نہیں آیا کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو نبوت و رسالت کے لئے منتخب فرمایا ہے، بلکہ آپ نے یہ

خیال فرمایا کہ جس طرح بعض اوقات جن بھوت اثر ڈال کر انسان کا دماغی توازن خراب کر دیتے ہیں، کہیں میں بھی تو دیوانہ نہیں ہو گیا ہوں۔

بعض حضرات نے اس بات کو تسلیم نہیں کیا کیونکہ ہر پیغمبر کو اپنی پیغمبری کا یقین ہوتا ہے اور یہ تو جیہ بتلا رہی ہے کہ آپ کو یقین نہیں آیا تھا اس لئے انھوں نے دوسری وجہ کی ہے کہ آنحضور ﷺ کی یہ پریشانی صرف اس وجہ سے تھی کہ دفعہ نبوت اور وحی کا بار گراں آپؐ پر آ پڑا، کسی تردد اور شک کی بنا پر یہ پریشانی نہیں تھی، جیسے حضرت موسیٰ علیہ السلام کو جب خلعت نبوت عطا ہوا اور حکم ہوا کہ فرعون کے پاس جاؤ اور اس کو اللہ کے عذاب سے ڈراؤ تو حضرت موسیٰ علیہ السلام نے عرض کیا: ﴿إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُقَتِّلُونِي﴾: میں فرعونوں کی نگاہ میں مجرم ہوں، مجھے اپنی جان کا خطرہ ہے، اور میری زبان میں بھی لکنت ہے، کہیں یہ لکنت بدنیتوں کے لئے ہدف طعن نہ بن جائے، اس لئے ہارون کو بھی نبوت عطا فرما دیجئے، غور کرو! کیا حضرت موسیٰ علیہ السلام کو اپنی نبوت میں شک تھا؟ کیا اللہ تعالیٰ کا سہارا کافی نہیں تھا کہ بھائی کے سہارے کا مطالبہ کیا؟ ہرگز نہیں، پھر جب معجزہ عصا عطا ہوا اور حکم ہوا کہ اپنا عصا زمین پر ڈال دو اور وہ سانپ بن کر دوڑنے لگا تو حضرت موسیٰ علیہ السلام ڈر کر بھاگے، اور پیچھے مڑ کر بھی نہ دیکھا، اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿أَقْبِلْ وَلَا تَخَفْ إِنَّكَ مِنَ الْآمِنِينَ﴾: موسیٰ! واپس آؤ، ڈرو نہیں، تم مامون ہو، پس ان کی ہمت بندھی اور بہ مشکل ہاتھ بڑھا کر عصا اٹھایا۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام کو اپنی نبوت پر کامل یقین تھا، اور احکام خداوندی کی صداقت پر بھی یقین تھا، مگر ان کا اپنی جان کا خوف کھانا اور سانپ سے ڈر کر بھاگنا بشری کمزوری تھی، ﴿خُلِقَ الْإِنْسَانُ ضَعِيفًا﴾: کسی شک اور تردد کی وجہ سے یہ خوف اور ڈر نہیں تھا، اسی طرح آنحضور ﷺ کے لئے یہ حادثہ اپنی نوعیت کا پہلا حادثہ تھا، اور جب کوئی معمولی بات بھی خلاف طبع پیش آ جاتی ہے تو انسان پریشان ہو جاتا ہے، چہ جائے کہ ایسا عظیم واقعہ پیش آئے جس کا کوئی وہم و گمان بھی پہلے سے نہ ہو تو اس واقعہ سے گھبرا جانا کوئی مستبعد نہیں۔

خلاصہ کلام: خَشِيتُ: فعل ماضی ہے، یعنی آنحضور ﷺ نے گذرا ہوا حال بتلایا ہے کہ جب اچانک فرشتہ میرے سامنے آیا اور اس نے مجھے پکڑ کر دبایا تو مجھے اپنی جان کا خطرہ ہو چلا، پھر ملائکہ کی آمد و رفت سے آپ کی بشریت ملکیت سے مانوس ہو گئی تو یہ خوف جاتا رہا۔ اور اگر اس کو مستقبل کے معنی میں لیں تو مطلب ہوگا: اگر وحی کی یہی شدت رہی تو ممکن ہے کہ میری بشریت اس بوجھ کو برداشت نہ کر سکے اور باری نبوت سے میری روح پرواز کر جائے۔ واللہ اعلم

قوله: وَاللَّهُ لَا يُخْزِيكَ اللَّهُ أَبَدًا: جب آنحضور ﷺ نے فرمایا: مجھے اپنی ہلاکت کا اندیشہ ہو چلا ہے تو حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا نے آپ کو تسلی دی، اور فرمایا: بخدا! اللہ تعالیٰ آپ کو کبھی رسوا نہیں کریں گے، یعنی ہلاکت تو آخری مرحلہ ہے، مگر کبھی ہلاکت سے پہلے ایسے حالات پیش آتے ہیں کہ آدمی کسی کو منہ دکھانے کے قابل نہیں رہتا، حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا نے ابتدائی مرحلہ کی نفی کر دی کہ اللہ تعالیٰ آپ کو رسوا بھی نہیں کریں گے، حدیث میں ہے: الصَّدَقَةُ تُطْفِئُ غَضَبَ الرَّبِّ وَمِيتَةُ السُّوءِ: خیرات رفاہی کام ہے اور اس کے دو فائدے ہیں: اس سے اللہ

تعالیٰ کا غصہ ٹھنڈا پڑتا ہے اور آدمی بری موت سے بچ جاتا ہے۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ رفاہی کے کام کرنے والوں سے لوگ محبت کرتے ہیں اور وہ بے وقاری اور رسوائی سے دوچار نہیں ہوتے، حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا نے ایسے پانچ کام ذکر کئے ہیں:

۱- اِنَّكَ لَتَصِلُ الرَّحِمَ: آپ صلہ رحمی کرتے ہیں، اردو میں رَحِم (بفتح الحاء<sup>(۱)</sup>) ہے، مگر عربی میں حاک کے کسرہ کے ساتھ ہے اور معنی ہیں: بچہ دانی، قرابت، رشتہ داری، اور رَحِم کی جمع ارحام ہے، اور وَصَلَ (ض) وَصْلًا کے معنی ہیں: ملانا، یعنی آپ رشتہ داروں کے ساتھ حسن سلوک کرتے ہیں، حسن سلوک سے خاندانی تعلقات ہموار ہوتے ہیں، اور میل ملاپ پیدا ہوتا ہے۔

۲- وَتَحْمِلُ الْكُلَّ: اور آپ بوجھ اٹھاتے ہیں، یعنی جو بوجھ تلے دبے ہوئے ہیں ان کی اعانت کرتے ہیں اور ان کو بوجھ سے نکالتے ہیں، مثلاً کسی پر بھاری قرضہ آ پڑا ہے اور اس میں قرضہ ادا کرنے کی سکت نہیں تو آپ ایسے لوگوں کا تعاون کرتے ہیں۔

۳- وَتَكْسِبُ الْمَعْدُومَ: كَسَبَ (ض) كَسْبًا کے معنی ہیں: کمانا، اور الْمَعْدُوم کے معنی ہیں: نیست، جس کا وجود باقی نہ رہے، یعنی انتہائی درجہ کا غریب آدمی، یہ لفظ مجاز مایوول کے اعتبار سے ہے، یعنی وہ بندے جو انتہائی درجہ لاچار، اور مجبور ہیں جیسے لوہے، لنگڑے، اندھے محتاج اور بوڑھی بیوہ عورتیں جن کی کوئی خبر گیری نہیں کرے گا تو مرجائیں گے، ایسوں کو نبی ﷺ کماتے ہیں، یعنی مدد کر کے ان کو زندہ رکھتے ہیں یا ان کے لئے کماتے ہیں (اس صورت میں لام جارہ محذوف ہوگا) یعنی کم کر ان کو روزی پہنچاتے ہیں۔

فائدہ: خطابی رحمہ اللہ نے جو امام ابو داؤد رحمہ اللہ کے صرف ایک واسطہ سے شاگرد ہیں، جنہوں نے ابو داؤد کی سب سے پہلی شرح معالم السنن لکھی ہے اور بخاری شریف کی بھی شرح لکھی ہے، فرماتے ہیں کہ المعدوم کاتبوں کی تصحیف ہے، صحیح لفظ الْمَعْدُوم ہے، یہ باب افعال سے اسم فاعل ہے جس کے معنی ہیں: ختم کرنے والا، نادر، یعنی جس کے پاس کچھ بھی نہیں، حالانکہ معدوم کا بھی یہی مطلب ہے، اس لئے عام طور پر شارحین خطابی رحمہ اللہ کی بات سے متفق نہیں، ان کے نزدیک یہی لفظ صحیح ہے، اور اس کو معدوم مجاز مایوول کے اعتبار سے کہا گیا ہے، یعنی اگرچہ ابھی نہیں مرا مگر اگر یہی حال رہا تو بیچارہ مرجائے گا۔ اور تصحیف نہ ہونے کی دلیل یہ ہے کہ بخاری شریف (حدیث ۳۹۰۵) میں حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے واقعہ میں بھی یہی لفظ آیا ہے، سب جگہ کاتبوں نے گڑبڑ کر دی ہو یہ بات بہت بعید ہے۔

(۱) تحفۃ القاری (۱: ۱۲۳) میں اس طرح ہے: اردو میں رَحِم (بچہ دانی، بفتح الراء) بولتے ہیں، مگر عربی میں راء کے کسرہ کے ساتھ ہے..... یہ تصحیف ہے، صحیح اس طرح ہے: بفتح الحاء بولتے ہیں مگر عربی میں حاک کے کسرہ کے ساتھ ہے، قارئین تحفۃ القاری میں ٹھیک کر لیں ۱۲

۴- وَتَقْرَأُ الضَّيْفَ: اور آپ کھانوں کی مہمان نوازی کرتے ہیں۔ قَرَأَ (ض) قَرَأَ کے معنی ہیں: مہمانی کرنا، آج کل جگہ جگہ ہوٹل کھل گئے ہیں اور لوگوں کے پاس مال بھی ہے اس لئے کھانے پینے کی کوئی پریشانی نہیں، مگر قدیم زمانہ میں یہ سہولت نہیں تھی، بڑے قصبات میں بھی کوئی ہوٹل نہیں ہوتا تھا، ایسی جگہوں میں مہمان نوازی کرنا اور مسافروں کو کھانا کھلانا عام کام ہے اور اس میں بہت بڑا ثواب ہے۔

۵- وَتُعِينُ عَلَى نَوَائِبِ الْحَقِّ: تُعِينُ: (از افعال) مدد کرنا، اور نَوَائِبِ: نائبة کی جمع ہے: حادثہ، اور نَوَائِبِ الْحَقِّ: مرکب اضافی درحقیقت مرکب توصیفی ہے، اس کے معنی ہیں: قدرتی حوادث، جیسے زلزلہ، باد و باران کا طوفان وغیرہ۔ نَابَ (ن) نَوَابَا کے معنی ہیں: پیش آنا، اور الْحَقِّ کے معنی ہیں: اللہ تعالیٰ، یعنی اللہ تعالیٰ کی طرف سے جو حوادث پیش آتے ہیں آپ ان میں لوگوں کی مدد کرتے ہیں۔

غرض: حضرت خدیجہ الکبریٰ رضی اللہ عنہا نے فرمایا: آپ یہ یہ رفاہی کام کرتے ہیں اور ایسے کام کرنے والوں کو اللہ تعالیٰ کبھی رسوا نہیں کرتے، ہلاکت تو دور کی بات ہے۔ اور حضرت خدیجہؓ نے ایک صفت یہ بیان کی: وَقَصْدُ الْحَدِيثِ: آپ ہمیشہ سچ بولتے ہیں۔ ابن شہاب کے سب تلامذہ کی روایت میں یہ جملہ نہیں ہے، اور کسی کا ہمیشہ سچ بولنا اس کے صلاح و تقویٰ کی نشانی ہے۔

فائدہ: ان پانچ رفاہی کاموں کی نہ تخصیص ہے نہ حصہ، اور بھی ایسے کام ہو سکتے ہیں، بخاری شریف کتاب المناقب (حدیث نمبر ۳۹۰۵) میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی ایک طویل حدیث ہے، اس میں ابن الدغنے نے حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کے بھی یہی پانچ کام بیان کئے ہیں، اس لئے ان کاموں کی آنحضور ﷺ کے ساتھ بھی تخصیص نہیں ہے۔

فَانْطَلَقْتُ بِهِ خَدِيجَةَ حَتَّى أَتَتْ بِهِ وَرَقَةَ بْنَ نَوْفَلٍ بْنِ أَسَدٍ بْنِ عَبْدِ الْعَزَى، وَهُوَ ابْنُ عَمِّ خَدِيجَةَ، أَخِي أَبِيهَا، وَكَانَ امْرَأً تَنْصُرُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ، وَكَانَ يَكْتُبُ الْكِتَابَ الْعَرَبِيَّ وَيَكْتُبُ مِنَ الْإِنْجِيلِ بِالْعَرَبِيَّةِ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَكْتُبَ، وَكَانَ شَيْخًا كَبِيرًا قَدْ عَمِيَ، فَقَالَتْ لَهُ خَدِيجَةُ: أَيُّ عَمٍّ اسْمَعُ مِنْ ابْنِ أَخِيكَ. قَالَ وَرَقَةُ بْنُ نَوْفَلٍ: يَا ابْنَ أَخِي! مَاذَا تَرَى؟ فَأَخْبَرَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَبَرَ مَا رَأَاهُ. فَقَالَ لَهُ وَرَقَةُ: هَذَا النَّامُوسُ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى مُوسَى صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، يَا لَيْتَنِي فِيهَا جَدْعَاءُ، يَا لَيْتَنِي أَكُونُ حَيًّا حِينَ يُخْرِجُكَ قَوْمُكَ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَوْ مُخْرِجِي هُمْ" قَالَ وَرَقَةُ: نَعَمْ، لَمْ يَأْتِ رَجُلٌ قَطُّ بِمَا جِئْتُ بِهِ إِلَّا عُودِي، وَإِنْ يَذَرُ كُنْتُ يَوْمَئِذٍ أَنْصُرُكَ نَصْرًا مُؤَزَّرًا.

ترجمہ: پھر خدیجہ رضی اللہ عنہا آپ کو لے کر چلیں یہاں تک کہ آپ کو ورقہ کے پاس لے گئیں، جو نوفل بن اسد بن عبد العزی کے بیٹے اور حضرت خدیجہؓ کے چچا زاد بھائی تھے۔ اور ورقہ ایسے آدمی تھے جو زمانہ جاہلیت میں نصرانی ہو گئے

تھے، وہ عربی کتاب لکھا کرتے تھے اور انجیل سے عربی میں لکھتے تھے، جو اللہ تعالیٰ چاہے کہ لکھیں، اور وہ بہت بوڑھے آدمی تھے جو نابینا ہو چکے تھے، ان سے حضرت خدیجہؓ نے کہا: چچا جان! اپنے بھتیجے کی بات سنئے، آپؐ سے ورقہ نے پوچھا: بھتیجے! تم نے کیا دیکھا؟ پس نبی ﷺ نے ان کو وہ پورا واقعہ بتلایا جو آپؐ کے ساتھ پیش آیا، پس آپؐ سے ورقہ نے کہا: یہ وہی ناموس (رازدار فرشتہ) ہے جس کو اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کے پاس بھیجا تھا، کاش میں زمانہ دعوت میں جوان ہوتا! کاش میں اس وقت زندہ رہوں جب آپؐ کو آپؐ کی قوم (مکہ سے) نکالے گی، رسول اللہ ﷺ نے پوچھا: کیا اور وہ مجھے نکالنے والے ہیں؟ ورقہ نے کہا: ہاں، نہیں لایا کوئی شخص کبھی بھی اس کے مانند جو آپؐ لائے ہیں مگر وہ دشمنی کیا گیا ہے، یعنی جو شخص بھی اللہ کا کلام اور پیام لے کر آتا ہے تو لوگ اس کے دشمن ہو جاتے ہیں، اور اگر میں نے آپؐ کا وہ زمانہ پایا تو میں آپؐ کی بھرپور مدد کروں گا — اور بخاری شریف (حدیث ۳) میں یہ بھی ہے کہ: پھر کچھ ہی دن گزرے تھے کہ ورقہ کا انتقال ہو گیا، اور وحی سست پڑ گئی، یعنی وقتی طور پر وحی رک گئی۔

تشریح: حضرت خدیجہ الکبریٰ رضی اللہ عنہا آنحضور ﷺ کو اپنے چچا زاد بھائی ورقہ بن نوفل کے پاس لے گئیں، ورقہ توریت و انجیل کے بڑے عالم تھے اور بت پرستی سے بیزار ہو کر عیسائی ہو گئے تھے، وہ سریانی زبان سے عربی زبان میں انجیل کا ترجمہ کرتے تھے، اور لوگوں میں تقسیم کرتے تھے تاکہ لوگ عیسائیت قبول کریں، یعنی وہ دین کی نشر و اشاعت کا کام کرتے تھے، اور وہ بہت بوڑھے اور نابینا ہو گئے تھے، ورقہ نے جب آنحضور ﷺ کی زبانی پورا واقعہ سنا تو ان کو آپؐ کی نبوت کا یقین آ گیا، اور انھوں نے جان لیا کہ یہ وہی نبی ہیں جن کی توریت و انجیل میں بشارت دی گئی ہے۔ چنانچہ انھوں نے آپؐ کی نبوت کی تصدیق کی اور زمانہ دعوت میں زندہ رہنے کی تمنا کی مگر اس کے چند دن بعد ہی ورقہ کا انتقال ہو گیا۔ ترمذی شریف میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ ایک مرتبہ حضرت خدیجہ الکبریٰ رضی اللہ عنہا نے آپؐ سے پوچھا: یا رسول اللہ! ورقہ نے آپؐ کی تصدیق کی تھی، لیکن اعلان نبوت سے پہلے فوت ہو گئے، پس ان کا کیا حال ہے؟ آپؐ نے فرمایا: میں نے ورقہ کو خواب میں دیکھا، وہ سفید لباس پہنے ہوئے تھے، اگر وہ دوزخی ہوتے تو کسی اور لباس میں ہوتے (ترمذی حدیث ۲۲۸۴ ابواب الرؤیا باب ۱۱) اور مسند بزار اور مستدرک حاکم میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ورقہ کو برامت کہو، میں نے ان کے لئے جنت میں ایک باغ یا فرمایا: دو باغ دیکھے ہیں (فتح الباری ۵۵۴: ۸ کتاب التفسیر سورۃ اقرام)

فائدہ (۱): علامہ شبلی نعمانی رحمہ اللہ نے سیرۃ النبی (۱: ۱۸۹) میں تحریر فرمایا ہے کہ جب آنحضور ﷺ نے ورقہ کی بات سنی تو آنحضور ﷺ کو حق کا یقین آ گیا اور آپؐ نے اس کا اعتراف کیا، یعنی علامہ شبلی کے خیال میں نبی ﷺ کو اپنی نبوت و رسالت میں شک تھا، ورقہ کے اطمینان دلانے پر آپؐ کو اپنی نبوت کا یقین آیا۔

علامہ کا یہ خیال شاید درست نہیں، آنحضور ﷺ کو شروع ہی میں اپنی نبوت و رسالت کا یقین ہو گیا تھا، جب

حضرت جبرئیل علیہ السلام پہلی مرتبہ آئے تو پہلے آپ کو سلام کیا جیسا کہ ابو داؤد و طیالسی کی روایت میں ہے (فتح الباری ۳۱۳:۱۲ کتاب التعبير) پھر آپ کو رسالت کی بشارت دی، یہاں تک کہ آپ مطمئن ہو گئے، پھر آپ سے کہا: پڑھئے، اور سورہ علق کی ابتدائی آیات آپ کو پڑھائیں (خصائص کبریٰ: ۹۳-۹۴ بحوالہ سیرۃ المصطفیٰ: ۱۴۰) (۱)

فائدہ (۲): حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا کا آنحضور ﷺ کو ورقہ کے پاس لے جانا اور آپ کا حال بیان کرنا اس سے کسی شک و شبہ کا ازالہ اور یقین کا حاصل کرنا مقصود نہیں تھا، بلکہ آنحضور ﷺ کی تسلی اور تشفی مقصود تھی کہ نزول وحی کے بعد آنحضور ﷺ پر جو خشیت اور دہشت طاری ہوئی تھی وہ مبدل بہ سکون ہو جائے۔

فائدہ (۳): اور وحی کے رک جانے کا مطلب یہ ہے کہ قرآن مجید کا نزول چند (۴) روز کے لئے بند ہو گیا، یہ مطلب نہیں کہ حضرت جبرئیل علیہ السلام کا آنا بند ہو گیا، حضرت جبرئیل علیہ السلام کی آمد و رفت برابر جاری رہی (عمدة القاری: ۶۲:۱) (۳) قولہ: وکان یکتب الکتاب العربی: ورقہ عربی میں لکھا کرتے تھے، انجیل کا عربی میں ترجمہ کیا کرتے تھے۔

یہاں یہ ہے اور بخاری شریف (حدیث نمبر ۳) میں ہے: وکان یکتب الکتاب العبرانی، فیکتب من الإنجیل بالعبرانیۃ: ورقہ عبرانی زبان کے ماہر تھے اور انجیل کو عبرانی زبان میں لکھا کرتے تھے۔ ان دونوں باتوں میں کوئی تعارض نہیں، اس لئے کہ ورقہ عربی اور عبرانی دونوں زبانیں جانتے تھے اور انجیل کا سریانی سے عربی میں ترجمہ کرتے تھے اور عبرانی میں اصل انجیل لکھتے تھے، یعنی اس کا نسخہ تیار کرتے تھے، کیونکہ وہ طباعت کا دور نہیں تھا۔

قولہ: یا عم: حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا نے ورقہ کو چچا کبریٰ سنی کی وجہ سے احتراماً کہا ہے، جیسے بڑا چھوٹے کو بھتیجا کہتا ہے، اور ایک روایت میں جو معمر کے طریق سے ہے اور ابھی آرہی ہے یا ابن عم! ہے، یہ حقیقت کی ترجمانی ہے، ورقہ: حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا کے حقیقی چچا زاد بھائی تھے، اسد بن عبد العزی کے ایک لڑکے نوفل اور دوسرے خویلد تھے، ورقہ: نوفل کے لڑکے تھے اور حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا خویلد کی لڑکی تھیں، اور آنحضور ﷺ اور ورقہ کا نسب قصی میں جا کر ملتا ہے، اس طرح آپ اور ورقہ بھی چچا زاد بھائی ہوئے۔

اس کی تفصیل یہ ہے کہ قصی کے ایک لڑکے کا نام عبد مناف تھا جو آنحضور ﷺ کے جد امجد ہیں، اور دوسرے لڑکے کا نام عبد العزی تھا جو ورقہ کے جد امجد ہیں، جب یہ دونوں بھائی تھے تو نیچے ان کی اولاد چچا زاد بھائی ہوگی، جیسے حضرت مریم

(۱) خصائص کبریٰ کی یہ بات تحقیق طلب ہے، اس کتاب میں ہر طرح کی روایات ہیں ۱۲ سعید احمد پالن پوری

(۲) امام احمد رحمہ اللہ نے اپنی تاریخ میں بواسطہ قصی روایت کیا ہے کہ زمانہ فترت جس میں قرآن مجید کا نزول موقوف رہا تین سال ہے۔ ابن اسحاق نے بھی اسی کو رائج قرار دیا ہے (عمدة القاری: ۶۲:۱) اور بعض روایات میں فترت کی مدت ڈھائی سال اور بعض میں چھ ماہ

ہے، اور ابن عباس کا رجحان یہ ہے کہ صرف چند ایام وحی موقوف رہی (فتح الباری: ۲۷)

(۳) یہ بات بھی تحقیق طلب ہے کہ حضرت جبرئیل علیہ السلام زمانہ فترت میں برابر آتے رہے ۱۲ سعید احمد پالن پوری



رضی اللہ عنہا کی والدہ اور حضرت زکریا علیہ السلام کی بیوی یمنیں تھیں، پس حضرت زکریا کی اہلیہ: حضرت مریم کی خالہ ہوئیں۔ اور حضرت زکریا علیہ السلام کے صاحبزادے حضرت یحییٰ علیہ السلام: حضرت مریم کے خالہ زاد بھائی ہوئے، اس لئے حضرت مریم کے صاحبزادے حضرت عیسیٰ علیہ السلام اور حضرت یحییٰ علیہ السلام بھی خالہ زاد بھائی ہوئے، یہی صحیح رشتہ ہے، معراج میں جب حضور اکرم ﷺ تیسرے آسمان پر پہنچے ہیں تو وہاں آپ کی حضرت عیسیٰ اور حضرت یحییٰ علیہما السلام سے ملاقات ہوئی ہے۔ اس حدیث میں ہے کہ وہ خالہ زاد بھائیوں سے ملاقات ہوئی۔

قوله: هذا الناموس الذي نزل الله على موسى: ناموس کے معنی ہیں: رازدار، یہ جاسوس کا مقابل ہے، بری خبریں لانے والے کو جاسوس اور اچھی خبر لانے والے کو ناموس کہتے ہیں، اس کی جمع نواامیس ہے، اور نواامیس الہیہ: اللہ کے یہاں سے آئے ہوئے احکام کو کہتے ہیں، چونکہ وہ احکام حضرت جبرئیل علیہ السلام کی معرفت آتے ہیں اس لئے ان کو نواامیس کہا جاتا ہے۔

سوال: جب ورقہ نصرانی تھے تو ان کو کہنا چاہئے تھا کہ یہ وہی ناموس ہیں جو حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے پاس وحی لے کر آتے تھے، انھوں نے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے بجائے حضرت موسیٰ علیہ السلام کا نام کیوں لیا؟

جواب: حضرت موسیٰ علیہ السلام انبیاء بنی اسرائیل کے اصل الاصول ہیں اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام اس سلسلہ کے خاتم ہیں، پس اصل دین دین موسوی ہے، حضرت عیسیٰ علیہ السلام بھی اسی دین پر بھیجے گئے تھے، جیسے آنحضرت ﷺ ملت اسماعیلی ابراہیمی پر مبعوث کئے گئے ہیں۔ چنانچہ بنیادی احکام موسیٰ علیہ السلام پر آئے ہیں، اور انجیل میں احکام میں کچھ اضافہ ہوا ہے، اور کچھ تبدیلی ہوئی ہے، باقی اصل احکام عیسائیت میں بھی وہی ہیں جو تورات میں ہیں، انجیل مستقل کتاب نہیں، توریت کا ضمیمہ ہے، ورقہ اس حقیقت سے واقف تھے اس لئے انھوں نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کا نام لیا۔

قوله: يا ليتني فيها جذعًا: یعنی ابھی تو آپ کو دعوت کا کام سپرد نہیں ہوا، لیکن آگے ہوگا، پس جب آپ پر یہ ذمہ داری عائد کی جائے گی: کاش اس وقت میں جوان ہوتا تو آپ کا معاون و مددگار بنتا — جذعًا: کے معنی ہیں: پٹھان، یعنی نو جوان اور فیہا کی ضمیر دعوت کی طرف راجع ہے۔

قوله: أَوْ مُخْرِجِيْهُمْ: یہاں ہمزہ اور واؤ دونوں ہیں، ہمزہ صدارت کلام کو چاہتا ہے اور واؤ معطوف علیہ کو، اس لئے کچھ محذوف ماننا ضروری ہے تاکہ ہمزہ اور واؤ دونوں کے تقاضے پورے ہو جائیں، پس تقدیر عبارت ہوگی: اَمْعَادِيْ هُمْ وَمُخْرِجِيْ هُمْ (ایضاح البخاری ۹۲:۱)..... اور مُخْرِجِيْ خبر مقدم ہے اور هُمْ مبتداء مؤخر..... مُؤَزَّرًا: اسم مفعول، اُزِّرَ فلانا: قوی کرنا..... اُزِرَہ: ڈھانپنا..... اُزِرَہ مُؤَاوِزَۃ: مدد دینا، غم خواری کرنا۔

[۲۵۳] وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، قَالَ: قَالَ الزُّهْرِيُّ: وَأَخْبَرَنِي عُرْوَةُ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّهَا قَالَتْ: أَوَّلُ مَا بُدِيَ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ

الْوَحْيِ. وَسَاقِ الْحَدِيثِ بِمِثْلِ حَدِيثِ يُونُسَ. غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ: فَوَاللَّهِ لَا يُخْزِيكَ اللَّهُ أَبَدًا. وَقَالَ: قَالَتْ خَدِيجَةُ: أَيُّ ابْنِ عَمٍّ اسْمَعُ مِنْ ابْنِ أَخِيكَ.

وضاحت: یہ معمر کی حدیث ہے، انھوں نے بھی یونس کی طرح ابن شہاب زہری سے روایت کی ہے اور ان کی حدیث میں لَا يُخْزِيكَ اللَّهُ کی جگہ لَا يُخْزِيكَ اللَّهُ ہے، یعنی اللہ آپ کو ممکن نہیں کریں گے اور یا عَمٍّ کی جگہ ابن عم ہے۔ قولہ: واخبرنی عروہ: واؤ معمر نے بڑھایا ہے اور اس طرف اشارہ کیا ہے کہ زہری نے ایک ہی مجلس میں عروہ کی سند سے متعدد حدیثیں بیان کیں، ان میں سے یہ بھی ایک حدیث ہے اور یہ پہلی حدیث نہیں ہے۔

[۲۵۴] - وَحَدَّثَنِي عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ شُعَيْبٍ بْنُ اللَّيْثِ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ جَدِّي، قَالَ: حَدَّثَنِي عُقَيْلُ بْنُ خَالِدٍ، قَالَ ابْنُ شِهَابٍ: سَمِعْتُ عُرْوَةَ بْنَ الزُّبَيْرِ يَقُولُ: قَالَتْ عَائِشَةُ زَوْجُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فَرَجَعَ إِلَيَّ خَدِيجَةُ يَرْجِفُ فَوَادُهُ. وَاقْتَصَّ الْحَدِيثُ بِمِثْلِ حَدِيثِ يُونُسَ وَمَعْمَرٍ. وَلَمْ يَذْكُرْ أَوَّلَ حَدِيثِهِمَا مِنْ قَوْلِهِ: أَوَّلُ مَا بُدِئَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْوَحْيِ الرُّؤْيَا الصَّادِقَةُ. وَتَابَعَ يُونُسَ عَلَى قَوْلِهِ: فَوَاللَّهِ لَا يُخْزِيكَ اللَّهُ أَبَدًا. وَذَكَرَ قَوْلَ خَدِيجَةَ: أَيُّ ابْنِ عَمٍّ اسْمَعُ مِنْ ابْنِ أَخِيكَ.

وضاحت: یہ عقیل بن خالد کی روایت ہے، انھوں نے بھی ابن شہاب زہری سے روایت کی ہے اور ان کی حدیث میں فوادہ کی جگہ فوادہ ہے، یعنی حضور ﷺ کا دل لرز رہا تھا، باقی حدیث یونس اور معمر کی حدیث کی طرح ہے، البتہ ان کی روایت میں یہ جملہ کہ: ”وحی کی ابتداء سچے خوابوں کے ذریعہ ہوئی“ نہیں ہے۔ اور لَا يُخْزِيكَ اللَّهُ أَبَدًا: میں عقیل نے یونس کی متابعت کی ہے یعنی ان کی حدیث میں بھی یہ جملہ ہے، اور یا عم کی جگہ ابن عم ہے، اس میں معمر کی متابعت کی ہے۔

[۲۵۵] - وَحَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ، قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي يُونُسُ، قَالَ: قَالَ ابْنُ شِهَابٍ، أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَنَّ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيَّ - وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - كَانَ يُحَدِّثُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يُحَدِّثُ عَنْ فِتْرَةِ الْوَحْيِ - قَالَ فِي حَدِيثِهِ - ”لَبِئْسَ أَمْرٌ سَمِعْتُ صَوْتًا مِنَ السَّمَاءِ، فَرَفَعْتُ رَأْسِي، فَإِذَا الْمَلِكُ الَّذِي جَاءَ نِيَّ بِحِرَاءٍ جَالِسًا عَلَى كُرْسِيِّ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ“ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”لَجِئْتُ مِنْهُ فَرَقًا“ فَرَجَعْتُ فَقُلْتُ: زَمَلُونِي زَمَلُونِي. فَذَنُّونِي، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: ﴿يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ. قُمْ فَأَنْذِرْ. وَرَبِّكَ فَكْبِّرْ، وَبَيَّكَ فَطَهَّرْ وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ﴾ [المدثر: ۱-۵] وَهِيَ: الْأَوَّلَانِ. قَالَ: ثُمَّ تَتَابَعَ الْوَحْيُ.

ترجمہ: یہ حدیث ابن شہاب نے بواسطہ ابوسلمہ حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت کی ہے، اور ابن شہاب سے یونس نے — حضرت جابر رضی اللہ عنہ جو کہ انصاری صحابی ہیں حدیث بیان کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا: — درانحالیکہ حضرت جابر وقفہ وحی کا تذکرہ کر رہے تھے — آپؐ نے اپنی بات میں فرمایا: دریں اثناء کہ میں چل رہا تھا، میں نے آسمان سے ایک آواز سنی، میں نے اپنی نظر اٹھائی، اچانک وہ فرشتہ جو میرے پاس غائر حراء میں آیا تھا (۱) آسمان وزمین کے درمیان کرسی پر بیٹھا ہے۔ نبی ﷺ نے فرمایا: مجھ پر دہشت طاری ہو گئی اور میں گھر لوٹ آیا — جُنُثْ جَانًا وَجُوْثًا: گھبرانا، الفرق: (مصدر) گھبراہٹ، جمع افراق — اور میں نے کہا: ”مجھے کپڑا اڑھاؤ! مجھے کپڑا اڑھاؤ! انھوں نے مجھے کپڑا اڑھا دیا، پس اللہ تعالیٰ نے یہ آیتیں نازل فرمائیں: ”اے کپڑا اوڑھنے والے! اٹھئے، یعنی مستعد ہو جائیے، پس ڈرائے اور اپنے رب کی بڑائی بیان کیجئے، اور اپنے کپڑوں کو پاک صاف رکھئے اور بتوں کو چھوڑئے یعنی لوگوں کو سمجھائیے کہ وہ بتوں کو چھوڑ دیں“ حضرت جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: پھر وحی مسلسل آنے لگی، یعنی پھر وقفہ نہیں ہوا۔

تشریح:

۱- آنحضور ﷺ پر سب سے پہلے سورۃ العلق کی ابتدائی پانچ آیتیں نازل ہوئیں، پھر کچھ عرصہ کے لئے وحی رک گئی، پھر ایک بار آپؐ غائر حراء سے اتر کر گھر آ رہے تھے، جب آپؐ اجیاد نامی محلہ سے گذر رہے تھے تو آپؐ نے ایک آواز سنی، آپؐ نے چاروں طرف دیکھا، کوئی نظر نہیں آیا، پھر آپؐ نے نظر اٹھائی تو حضرت جبریل علیہ السلام آسمان وزمین کے درمیان کرسی پر بیٹھے ہوئے نظر آئے۔ آپؐ پر ہیبت طاری ہو گئی، آپؐ گھبرا کر گھر لوٹے، اور کپڑوں میں لپٹ گئے، اس وقت سورۃ المدثر کی ابتدائی پانچ آیتیں نازل ہوئیں جن میں آپؐ کو مستعد ہو کر کافروں کو ڈرانے کا اور ان کو بتوں سے باز رہنے کا حکم دیا۔ چنانچہ آپؐ نے فوراً دعوت وتبلیغ کا کام شروع کر دیا۔

۲- آنحضور ﷺ نے حضرت جبریل علیہ السلام کو ان کی اصل صورت میں دو مرتبہ دیکھا ہے، ابتداء وحی میں اور معراج کی رات میں، ان دو موقعوں کے علاوہ کبھی آپؐ نے ان کو اصلی صورت میں نہیں دیکھا۔

اس کی تفصیل یہ ہے کہ آنحضور ﷺ کو مکہ مکرمہ سے بیت المقدس تک براق پر لے جایا گیا، پھر براق کو اس کھونٹے سے باندھ دیا جس سے انبیاء اپنی سواریاں باندھا کرتے تھے، پھر آسمانوں پر چڑھنے کے لئے سیڑھی (لفٹ) لگائی گئی، جس کے ذریعہ آپؐ آسمانوں پر چڑھے، یہاں تک کہ سدرة المنتہی پر پہنچے، سدرة کے معنی ہیں: بیری کا درخت اور منتہی کے معنی ہیں: آخری حد، باڈر، عالم تحتانی کا ایک باڈر ہے، وہاں بیری کا درخت ہے وہ باڈر کی بیری ہے، اس کے پھل منکوں کے برابر اور پتے ہاتھی کے کان کے برابر ہیں، اس درخت پر سونے کے پتنگے چھارے ہیں، وہ درخت اتنا خوبصورت ہے کہ آنحضور

(۱) یہ ارشاد دلیل ہے کہ زمانہ فترت میں نہیں آئے تھے ۱۲ سعید احمد پالن پوری

ﷺ نے فرمایا: ”میں اس کی خوبصورتی بیان نہیں کر سکتا!“ وہاں پہنچ کر حضرت جبریل علیہ السلام نے ساتھ چھوڑ دیا اور عرض کیا: اب آپ تنہا آگے جائیں، ہماری سرحد آگئی، جب حضرت جبریل علیہ السلام وہاں پہنچے ہیں تو اپنی اصل شکل میں ہو گئے۔ یہ دوسرا موقع ہے جب آپ ﷺ نے حضرت جبریل علیہ السلام کو اصلی صورت میں دیکھا ہے، اور پہلی مرتبہ ابتداءِ وحی میں فترت کا زمانہ ختم ہونے کے بعد دیکھا تھا جس کی تفصیل مذکور بالا حدیث میں مروی ہے۔

۳۔ فترت کا زمانہ کتنا ہے؟ تاریخ احمد بن حنبل میں حضرت شعیبؓ سے تین سال مروی ہیں، ابن اسحاقؓ نے اسی کو معتبر قرار دیا ہے، اور ایک رائے ڈھائی سال اور ایک رائے چھ ماہ کی بھی ہے، اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی رائے یہ ہے کہ صرف چند ایام وحی موقوف رہی ہے، پھر باقاعدہ شروع ہو گئی (فتح الباری ۱: ۲۷۷) اور وحی موقوف کرنے میں مصلحت یہ تھی کہ پہلی وحی کے نزول کے بعد آنحضور ﷺ پر جو ایک قسم کی ہیبت اور دہشت طاری ہو گئی تھی اس میں قرار آ جائے، اور آپ کو سکون خاطر حاصل ہو جائے، اس لئے کچھ عرصہ کے لئے وحی موقوف کر دی گئی تھی۔ واللہ اعلم

[۲۵۶-] وَحَدَّثَنِي عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ شُعَيْبٍ بْنُ اللَّيْثِ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ جَدِّي، قَالَ حَدَّثَنِي عُقَيْلُ بْنُ خَالِدٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا سَلَمَةَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ يَقُولُ: أَخْبَرَنِي جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: ”ثُمَّ فَتَرَ الْوَحْيُ عَنِّي فَتْرَةً، فَبَيْنَا أَنَا أَمْشِي“ ثُمَّ ذَكَرَ مِثْلَ حَدِيثِ يُونُسَ غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ: ”فَجِئْتُ مِنْهُ فَرَقًا حَتَّى هَوَيْتُ إِلَى الْأَرْضِ“ قَالَ: وَقَالَ أَبُو سَلَمَةَ: وَالرُّجُزُ: الْأَوْتَانُ. قَالَ: ثُمَّ حَمِيَ الْوَحْيُ، بَعْدَهُ، وَتَتَابَعَ.

وضاحت: یہ عقیل کی روایت ہے، انھوں نے بھی ابن شہاب سے اسی سند سے روایت کی ہے، جس سند سے یونس نے روایت کی ہے۔ قولہ: ثُمَّ فَتَرَ الْوَحْيُ: الفتور: دو زمانوں کے درمیان کا حصہ، فتور: جستی کے بعد سست پڑ جانا۔ قولہ: فَجِئْتُ: فعل مجہول: از جئت یجئ: ڈرنا، اور بعضوں نے ترجمہ کیا ہے میں اپنی جگہ سے اکھیڑ ڈالا گیا، یہاں تک کہ زمین پر پڑ گیا۔ حتیٰ هَوَيْتُ إِلَى الْأَرْضِ: یونس کی روایت میں یہ نہیں ہے، صرف عقیل کی روایت میں یہ الفاظ ہیں۔ قولہ: وَالرُّجُزُ: ابوسلمہ نے اس کے معنی کئے ہیں: مورتیاں۔ علامہ نووی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: اکثر کی قراءت میں راء کے کسرہ کے ساتھ الرَّجُزُ ہے، اور حفص نے راء کے ضمہ کے ساتھ الرَّجُزُ پڑھا ہے، ابوعبیدہ کہتے ہیں: دونوں صورتوں میں معنی عذاب کے ہیں۔ اور مجاہد اور حسن بصری کہتے ہیں: ضمہ کے ساتھ رُجُز کے معنی ہیں: مورتیاں، اور کسرہ کے ساتھ معنی ہیں: عذاب، شرک اور بت پرستی عذاب کا سبب ہیں اس لئے وہ رُجُز ہیں۔

قولہ: ثُمَّ حَمِيَ الْوَحْيُ وَتَتَابَعَ: دونوں کا ایک ہی مفہوم ہے، پھر وحی گرم ہو گئی اور مسلسل آنے لگی یعنی پھر لمبا وقفہ نہیں ہوا۔

وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَ حَدِيثِ يُونُسَ وَقَالَ: فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: ﴿يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ﴾ إِلَى قَوْلِهِ ﴿وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ﴾ قَبْلَ أَنْ تُفْرَضَ الصَّلَاةُ - وَهِيَ: الْأَوْثَانُ - وَقَالَ: "فَجِئْتُ مِنْهُ" كَمَا قَالَ عَقِيلٌ.

وضاحت: اس کو امام زہری رحمہ اللہ سے معمر نے روایت کیا ہے اسی سند سے جس سے یونس نے روایت کی ہے، اور اس میں یہ بھی ہے کہ سورۃ المدثر کا نزول فرائض خمسہ سے قبل یعنی معراج سے قبل ہوا ہے — اور اس روایت میں بھی جِئْتُ: فعل مجہول، از جئت یجئت: (ڈرنا) ہے۔

[۲۵۷] - وَحَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ، قَالَ حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ، قَالَ: سَمِعْتُ يَحْيَى يَقُولُ: سَأَلْتُ أَبَا سَلَمَةَ: أَيُّ الْقُرْآنِ أَنْزَلَ قَبْلُ؟ قَالَ: ﴿يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ﴾ فَقُلْتُ: أَوْ ﴿اقْرَأْ﴾؟ فَقَالَ: سَأَلْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ: أَيُّ الْقُرْآنِ أَنْزَلَ قَبْلُ؟ قَالَ: ﴿يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ﴾ فَقُلْتُ: أَوْ ﴿اقْرَأْ﴾؟ قَالَ جَابِرٌ: أَحَدُكُمَا مَا حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "جَاوَزْتُ بِحِرَاءِ شَهْرًا، فَلَمَّا قَضَيْتُ جَوَارِي نَزَلْتُ فَاسْتَبَطَنْتُ بَطْنَ الْوَادِي، فَتَوَدَّيْتُ، فَظَرْتُ أَمَامِي وَخَلْفِي وَعَنْ يَمِينِي وَعَنْ شِمَالِي، فَلَمْ أَرِ أَحَدًا، ثُمَّ تَوَدَّيْتُ، فَظَرْتُ فَلَمْ أَرِ أَحَدًا، ثُمَّ تَوَدَّيْتُ، فَرَفَعْتُ رَأْسِي، فَإِذَا هُوَ عَلَى الْعَرْشِ فِي الْهَوَاءِ يَعْنِي: جِبْرِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ - فَأَخَذَتْنِي رَجْفَةً شَدِيدَةً، فَاتَيْتُ خَدِيجَةَ فَقُلْتُ: ذَرُونِي، فَذَرُونِي، فَصَبُّوا عَلَيَّ مَاءً. فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ، قُمْ فَأَنْذِرْ، وَرَبِّكَ فَكَبِّرْ، وَيَا بَايَكَ فَطَهِّرْ﴾ [المدثر: ۱-۴]

[۲۵۸] - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عَمَرَ، قَالَ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكِ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ. وَقَالَ: "إِذَا هُوَ جَالِسٌ عَلَى عَرْشٍ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ"

ترجمہ: یحییٰ بن ابی کثیر کہتے ہیں: میں نے ابوسلمہ سے پوچھا: قرآن کی کونسی آیات سب سے پہلے نازل ہوئیں؟ انھوں نے کہا: سورۃ المدثر کی آیات، میں نے عرض کیا: یا سورۃ اعلق کی آیات؟ حضرت جابرؓ نے فرمایا: میں تم سے وہی بات بیان کرتا ہوں جو ہم سے نبی ﷺ نے بیان کی ہے، آپؐ نے فرمایا: میں نے حراء میں مہینہ بھر اعتکاف کیا، جب میں نے اپنا اعتکاف پورا کیا تو میں (گھر واپسی کے لئے حراء سے) اتر آیا، پس جب میں میدان کے درمیان میں پہنچا تو میں آواز دیا گیا، پس میں نے آگے پیچھے دوائیں، بائیں دیکھا، کوئی نظر نہ آیا، پھر میں آواز دیا گیا، میں نے پھر دیکھا تو کوئی نظر نہ آیا، پھر میں آواز دیا گیا تو میں نے سر اٹھایا، تو اچانک حضرت جبریل علیہ السلام فضاء میں تخت شاہی پر براجمان تھے، پس مجھ پر سخت کچکی طاری ہوگئی، میں خدیجہؓ کے پاس آیا اور میں نے کہا: مجھے کپڑا اوڑھاؤ! مجھے کپڑا اوڑھاؤ! اور مجھ پر پانی ڈالو، پس اللہ تعالیٰ نے سورۃ المدثر کی یہ آیات اتاریں۔

سند: علی بن المبارک نے بھی یحییٰ بن ابی کثیر سے اسی سند سے یہ واقعہ روایت کیا ہے۔

تشریح: اب تک روایات میں یہ تھا کہ سب سے پہلے سورۃ العلق کی ابتدائی آیتیں نازل ہوئی ہیں، اور یہاں یہ ہے کہ سب سے پہلے سورۃ المدثر کی ابتدائی آیتیں اتری ہیں، تطبیق یہ ہے کہ اولیت مطلقہ سورۃ العلق کی آیتوں کو حاصل ہے اور زمانہ فترت کے بعد سب سے پہلے سورۃ المدثر کی ابتدائی آیتیں اتری ہیں۔ اور پانی ڈالوانے میں مصلحت یہ تھی کہ سکون خاطر حاصل ہو، کیونکہ وہشت سے پورا بدن لرز رہا تھا، اور کچھی طاری تھی، اور عام طور پر اس کے بعد بخار آتا ہے اور عرب بخار کا علاج ٹھنڈے پانی سے کرتے تھے، طب نبوی کی روایات میں اس کی صراحت ہے، اس لئے آپؐ نے اپنے اوپر پانی ڈالنے کے لئے فرمایا۔

فائدہ: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ نبی ﷺ نے نبوت کے بعد بھی غار حراء کا اعتکاف کیا ہے، اور ایک ماہ اعتکاف کرنے کی بھی صراحت ہے، اس سے ابن اسحاق کی روایت کی تائید ہوتی ہے، وہ فرماتے ہیں کہ نبی ﷺ ہر سال ایک ماہ غار حراء کا اعتکاف کیا کرتے تھے، اور عبید بن عمیر کی مرسل روایت میں رمضان میں اعتکاف کرنے کی بات ہے جو پہلی میں ہے (فتح الملہم)

ابو سلمہ کا تعارف: حضرت ابو سلمہ جلیل القدر تابعی اور مدینہ منورہ کے فقہائے سبعہ میں سے ہیں، اور حضرت عبد الرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ کے صاحبزادے ہیں، مگر ان کا اپنے والد سے لقاء و سماع نہیں، ابھی وہ بچے تھے کہ حضرت عبد الرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ کا انتقال ہو گیا تھا۔

## بَابُ الْإِسْرَاءِ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى السَّمَاوَاتِ وَقَرْضِ الصَّلَوَاتِ

### رسول اللہ ﷺ کی سیرِ سماوی اور نمازوں کی فرضیت

ہجرت سے کچھ پہلے اسراء و معراج کا واقعہ پیش آیا ہے، مسجد حرام سے مسجد اقصیٰ تک کا سفر اسراء کہلاتا ہے اور مسجد اقصیٰ سے آسمانوں کے اوپر تک کی سیر معراج کہلاتی ہے، اسراء کے معنی ہیں: رات میں چلنا اور اُسویٰ بد کے معنی ہیں: رات میں لے چلنا، چونکہ یہ سفر رات میں کرایا گیا تھا اس لئے وہ اسراء کہلاتا ہے اور معراج کے معنی ہیں: سیڑھی، چونکہ آسمانوں پر چڑھنے کے لئے سیڑھی لگائی گئی تھی اس لئے اس سفر کو معراج کہتے ہیں، مگر عرف عام میں دونوں کے مجموعہ کو معراج کہتے ہیں۔ معراج کی روایات:

متعدد مفسرین کرام نے فرمایا ہے کہ اسراء و معراج کی روایتیں متواتر ہیں، علامہ ابن کثیر رحمہ اللہ نے ۲۵ صحابہ کرام کے نام لکھے ہیں جن سے معراج کی حدیثیں مروی ہیں، اور آخر میں لکھا ہے: ”معراج کی حدیثوں پر تمام مسلمانوں کا اتفاق ہے اور محدثوں اور زندقوں نے ان سے اعراض کیا ہے“ سیوطی رحمہ اللہ نے درمنثور اور ابن کثیر نے تفسیر میں ان

سب روایات کو ذکر کیا ہے۔

### معراج کا واقعہ کب پیش آیا؟

اس سلسلہ میں سن، ماہ، تاریخ اور دن سب میں اختلاف ہے، سن میں چار قول ہیں: ۵: نبوی، ۶: نبوی، ۱۱: نبوی، اور ۱۲: نبوی اور مہینہ کے بارے میں پانچ قول ہیں: ماہ ربیع الاول، ربیع الآخر، رجب، رمضان اور شوال۔ اور تاریخ کے بارے میں دو قول ہیں: ۱۷ اور ۱۸۔ اور دن کے بارے میں تین قول ہیں: بار کی رات، جمعہ کی رات اور پیر کی رات۔ اور لوگوں میں مشہور یہ ہے کہ معراج کا واقعہ ہجرت سے ایک سال پہلے ۲ رجب کی شب میں پیش آیا ہے۔ اور شب معراج میں عبادت کرنا مشروع نہیں (روح المعانی) پس دوسری رسومات کیسے جائز ہو سکتی ہیں؟ معراج کی سب سے بڑی یادگار پانچ نمازیں ہیں۔

اسراء اور معراج ایک ساتھ پیش آئے ہیں:

بعض حضرات کا خیال ہے کہ اسراء اور معراج کے دونوں واقعے ایک ساتھ پیش نہیں آئے ہیں، ان کی دلیل یہ ہے کہ سورہ بنی اسرائیل کی پہلی آیت میں یہ واقعہ بیان کیا گیا ہے اور اس آیت میں صرف اسراء کا بیان ہے، اگر دونوں واقعے ایک ساتھ پیش آئے ہوتے تو قرآن ایک کے ذکر پر اکتفا نہ کرتا۔ مگر یہ خیال احادیث شریفہ کی روشنی میں غلط ہے، احادیث سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ دونوں واقعے ایک ساتھ پیش آئے ہیں، اور یہاں صرف اسراء کو ذکر کرنے کی وجہ یہ ہے کہ یہاں مقصود آنحضور ﷺ کی سیادت کا بیان ہے، اور اس کا تعلق واقعہ کے صرف اسی قدر حصہ سے ہے<sup>(۱)</sup>۔

اسراء اور معراج بیداری میں پیش آئے ہیں یا خواب میں؟

حضرت عائشہ، حضرت معاویہ اور حضرت حسن بصری رضی اللہ عنہم کی طرف یہ بات منسوب کی گئی ہے کہ آپؐ نے یہ واقعات بحالت خواب دیکھے ہیں، ان حضرات کا استدلال سورہ بنی اسرائیل کی آیت ۶۰ ہے: ﴿وَمَا جَعَلْنَا الزُّبُرَ إِلَّا فِتْنَةً لِّلنَّاسِ﴾ اور ہم نے آپؐ کو (شب معراج میں) جو مشاہدہ کرایا تھا: وہ لوگوں کی آزمائش ہی کے لئے تھا، اس آیت میں معراج کے واقعہ کو رؤیا (خواب) کہا گیا ہے۔

اور جمہور امت کی رائے یہ ہے کہ اسراء و معراج بیداری میں پیش آئے ہیں، یعنی روح و جسم کے ساتھ معراج ہوئی (۱) اسراء سے یعنی بیت المقدس لے جانے سے مقصود آنحضور ﷺ کا امام الانبیاء ہونا واضح کرنا تھا، چنانچہ ایک آیت میں اسراء کا تذکرہ کر کے کلام کا رخ بنی اسرائیل کی سیاہ کاریوں کی طرف پھیر دیا ہے اور آخر میں انہیں آگاہ کیا ہے کہ یہ قرآن وہ راہ دکھلاتا ہے جو بالکل سیدمی ہے، اس انداز کلام میں اشارہ ہے کہ اب بنی اسرائیل کو نوع انسانی کی قیادت سے معزول کیا جا رہا ہے، اب یہ منصب آنحضور ﷺ کو اور آپؐ کی امت کو سونپا جا رہا ہے، چنانچہ اس سفر کے آخر میں آپ ﷺ نے جو تمام انبیاء و رسل کی امامت فرمائی ہے اس سے اسی حقیقت کا اظہار مقصود ہے، تفصیل ہدایت القرآن کی پانچویں جلد کے شروع میں ہے۔

ہے، ان حضرات کے دلائل درج ذیل ہیں:

۱- آیت پاک میں واقعہ کی ابتداء تسبیح سے کی گئی ہے، اس میں اس طرف اشارہ ہے کہ یہ کوئی بہت بڑا خارق عادت واقعہ تھا جو اللہ تعالیٰ کی غیر محدود قدرت سے رونما ہوا ہے، اور خواب میں اس قسم کے احوال کا دیکھنا ایک عام بات ہے، اس کو بیان کرنے کے لئے اتنی زوردار تمہید کی ضرورت نہیں تھی۔

۲- یہ الفاظ کہ ”ایک رات میں اپنے خاص بندے کو لے گئے“ جسمانی سفر پر صراحت و دلالت کرتے ہیں عالم خواب کے سفر کے لئے یہ الفاظ کسی طرح موزوں نہیں۔

۳- لفظ عہد کے اشارہ سے بھی یہی بات سمجھ میں آتی ہے، کیونکہ صرف روح کا نام عہد نہیں، بلکہ جسم و روح کے مجموعہ کا نام عہد ہے۔

۴- جب آپؐ نے معراج کا واقعہ اپنی چچا زاد بہن حضرت ام ہانی رضی اللہ عنہا کو سنایا تو انہوں نے مشورہ دیا کہ آپؐ اس کا تذکرہ کسی سے نہ کریں ورنہ لوگ اور زیادہ تکذیب کریں گے، اگر معاملہ خواب کا ہوتا تو اس میں تکذیب کی کیا بات تھی؟ اس قسم کے خواب تو دیکھے جاتے ہیں۔

۵- جب آپؐ نے لوگوں کے سامنے واقعہ کا اظہار کیا تو کفار نے تکذیب کی اور خوب مذاق اڑایا، اگر معاملہ صرف خواب کا ہوتا تو تکذیب بے معنی تھی!

۶- علاوہ ازیں مشرکین نے آپؐ سے بیت المقدس کا نقشہ معلوم کیا، آپؐ سے قافلوں کے احوال دریافت کئے، جو سب آنحضرت ﷺ نے بتا دیئے، اور ان لوگوں نے تصدیق بھی کی کہ آپؐ نے بیت المقدس کا نقشہ بالکل صحیح بتایا ہے، پس اگر یہ معاملہ محض خواب کا ہوتا تو وہ کوئی انوکھی بات نہیں تھی، پھر یہ سب امتحان کرنے کی کیا ضرورت تھی؟

اور سورہ بنی اسرائیل آیت ۶۰ میں جو اس واقعہ کو روایا کہا گیا ہے تو ترجمان القرآن حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے اس کی تفسیر یہ کی ہے کہ وہ روایا آنکھ کا دیکھنا تھا جو شبہ معراج میں آپؐ کو دکھایا گیا تھا۔

رُؤْيَا: رَأَى بِرُؤْيَا کا مصدر ہے، جس کے معنی بصارت یا بصیرت سے دیکھنے کے ہیں، نیز فَعْلَى کے وزن پر اسم بھی ہے، اس وقت خواب کے معنی ہو گئے۔ حضرت ابن عباسؓ نے فرمایا: معراج کی جو نشانیاں دکھائی گئی تھیں وہ امور غیب میں سے تھیں اور روایت شہادت سے مختلف تھیں، اس لئے ان کو عالم غیب کے مشابہ قرار دے کر روایا سے تعبیر کیا گیا ہے

(قال ابن حجر رحمه الله في اللع ۱۲: ۳۰)

اسراء و معراج کا واقعہ اللہ کی قدرت کا ایک ادنیٰ نمونہ ہے:

بعض لوگ — بزعم خود دشمن — واقعہ اسراء و معراج میں امکان و عدم امکان کی بحث چھیڑتے ہیں، اور تاویل کی راہ سے اس واقعہ کا انکار کرتے ہیں، حالانکہ یہ واقعہ قرآن مجید میں سورہ بنی اسرائیل کی پہلی ہی آیت میں اللہ تعالیٰ نے بیان کیا



ہے، اور واقعہ کا آغاز اللہ تعالیٰ کی پاکی سے کیا گیا ہے، اللہ تعالیٰ کی ہر عیب، ہر کمی، ہر عاجزی اور ہر کمزوری سے پاکی بیان کی گئی ہے، اس میں اللہ تعالیٰ کی قدرت کاملہ کی طرف اشارہ ہے، جو ہستی ہر طرح کی کمزوری، عجز و درماندگی سے مبرا ہو وہ با اقتدار ہوتی ہے۔ اور اللہ کی قدرت کاملہ سے واقعہ کی ابتداء اس لئے کی گئی ہے کہ معراج کے سلسلہ میں ممکن اور ناممکن کا سوال ہی پیدا نہ ہو، یہ سوال اس صورت میں پیدا ہوتا ہے جب معاملہ بندے کے کام کرنے کا ہو، کیونکہ بندوں کی طاقت و قدرت محدود ہے، لیکن جب معاملہ قدرت خداوندی کا ہو تو امکان اور عدم امکان کی بحث وہی چھیڑ سکتا ہے جو اللہ کے قادر مطلق ہونے کا یقین نہ رکھتا ہو، پھر یہ کوئی انوکھا واقعہ نہیں، اس سے پہلے دو واقعے جسدِ غصری کے ساتھ آسمانوں پر اٹھائے جانے کے پیش آچکے ہیں، ایک حضرت آدم علیہ السلام کا واقعہ ہے، آپ کی تخلیق اسی زمین پر ہوئی تھی، پھر آپ کو اور دای حواء رضی اللہ عنہا<sup>(۱)</sup> کو آسمانوں میں لے جا کر حنت میں بسایا گیا، پھر وہاں سے زمین پر اتارا گیا، دوسرا واقعہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا پیش آچکا ہے، آپ کو بھی جسدِ غصری کے ساتھ آسمانوں میں اٹھایا گیا ہے، اور قیامت سے پہلے اسی جسم کے ساتھ اتارا جائے گا۔ یہ واقعات اللہ تعالیٰ نے رونما کئے ہیں جو قادر مطلق ہیں، اور ہر ضعف و کمزوری سے پاک ہیں، معراج کا محیر العقول واقعہ بھی ان کی قدرت کاملہ کا ادنیٰ کرشمہ ہے، اسی طرح اُس زمانہ میں مسجد حرام سے مسجد اقصیٰ تک کا سفر مہینہ سوا مہینہ میں طے ہوتا تھا، مگر قادر مطلق نے ایک ہی رات میں طے کر دیا، سفرات کے ابتدائی حصہ میں شروع ہوا اور صبح سویرے غلے میں آپ مکہ لوٹ آئے۔

### معراج کتنی مرتبہ ہوئی؟

آنحضور ﷺ کو پانچ سے زائد بار معراج ہوئی ہے، ایک بڑی معراج ہے جو جمہور کے قول کے مطابق حالتِ بیداری میں اور جسدِ غصری کے ساتھ ہوئی ہے، باقی سب منامی معراجیں ہیں۔

ملفوظہ: معراج کی روایت طویل ہے اور مشہور ہے، اس لئے زیادہ تفصیل کی ضرورت نہیں، چند ٹکڑوں میں ترجمہ اور

(۱) کچھ لوگ حضراتِ حواء، ہاجرہ، سارہ، مریم، عائشہ اور فاطمہ وغیرہ کے ساتھ علیہا السلام لگاتے ہیں، یہ درست نہیں، اس لئے کہ غیر انبیاء اور غیر فرشتہ کے لئے صلوٰۃ و سلام جائز نہیں، ان کے لئے ترضی اور ترجم مسنون ہیں، درمختار میں ہے: غیر انبیاء اور غیر فرشتوں پر درود نہیں بھیجا جاتا، مگر ضمنی طور پر (یعنی غیر نبی اور غیر فرشتہ کے لئے) ”علیہ السلام“ کہنا جائز نہیں، ہاں ضمناً و جہاً درست ہے، پس اللھم صل وسلم علی محمد وآلہ واصحابہ کہہ سکتے ہیں، کیونکہ یہاں جو غیر نبی پر درود و سلام بھیجا جا رہا ہے وہ ضمنی طور پر ہے (اور صحابہ کرام کے لئے رضی اللہ عنہم اور تابعین اور ان کے بعد کے علماء، عباد اور نیک حضرات کے لئے رحمہم اللہ کہنا مستحب ہے) (درمختار: ۱۰: ۲۸۳ کتاب الخشنی، مطبع زکریا)

اور شامی میں ہے: اور رہا سلام تو یہ صلوٰۃ کے حکم میں ہے، چنانچہ نہ غائب کے لئے اس کا استعمال جائز ہے نہ غیر انبیاء کے لئے منفرداً درست ہے، لہذا علی علیہ السلام نہیں کہنا چاہئے، اور اس حکم میں زندہ اور فوت شدہ سب برابر ہیں، مگر حاضر کے لئے السلام علیک، یا سلام علیک یا السلام علیکم یا سلام علیکم کہنا جائز ہے اور یہ متفق علیہ مسئلہ ہے (حوالہ بالا)

ضروری وضاحت کی جاتی ہے۔

[۷۴- بَابُ الْإِسْرَاءِ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى السَّمَاوَاتِ وَفَرْضِ الصَّلَوَاتِ]

[۲۵۹-] حَدَّثَنَا شَيْبَانُ بْنُ فَرُّوخَ، قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا ثَابِتُ الْبَنَانِيُّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "أُتِيتُ بِالْبَرَقِ - وَهُوَ ذَابَّةٌ أَبْيَضُ طَوِيلُ فَوْقِ الْحِمَارِ وَذُنُّونَ الْبُغْلِ، يَضَعُ خَافِرَهُ عِنْدَ مُتَهَيِّ طَرَفِهِ - قَالَ: فَرَكِبْتُهُ حَتَّى أُتِيتُ بَيْتَ الْمُقَدَّسِ. قَالَ: فَرَبَطْتُهُ بِالْحَلْقَةِ الَّتِي يَرَبِطُ بِهَا الْأَنْبِيَاءُ. قَالَ: ثُمَّ دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ فَصَلَّيْتُ فِيهِ رَكَعَتَيْنِ، ثُمَّ خَرَجْتُ، فَجَاءَنِي جَبْرِئِلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَأْنَاءُ مِنْ خَمَرٍ وَإِنَاءُ مِنْ لَبَنٍ، فَاخْتَرْتُ اللَّبَنَ، فَقَالَ جَبْرِئِلُ: اخْتَرْتُ الْفِطْرَةَ.

ترجمہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”میرے پاس براق لایا گیا اور وہ سفید لائے قد کا ایک چوپایہ تھا، گدھے سے بڑا اور خچر سے چھوٹا، وہ اپنا کھر (پیر) منجھائے نظر پر رکھتا تھا، میں اس پر سوار ہو کر بیت المقدس پہنچا، اور اس کو اس کندے سے باندھ دیا، جس سے انبیاء اپنی سواریاں باندھا کرتے تھے، پھر میں مسجد میں گیا، میں نے وہاں (تحیۃ المسجد کی) دو رکعتیں پڑھیں، پھر باہر نکلا تو جبرئیل علیہ السلام نے شراب کا جام اور دودھ کا پیالہ پیش کیا، میں نے دودھ کا پیالہ پسند کیا، حضرت جبرئیل علیہ السلام نے فرمایا: آپ نے فطرت کو اختیار کیا۔

تشریح:

۱- یہ حدیث امام مسلم رحمہ اللہ نے کئی طرق سے لکھی ہے، اور بخاری شریف میں بھی متعدد طرق سے آئی ہے اور دیگر کتب حدیث میں بھی تھوڑے بہت الفاظ کے فرق کے ساتھ آئی ہے۔ سب کا حاصل یہ ہے کہ ایک مرتبہ نبی ﷺ حضرت ام ہانی رضی اللہ عنہا کے مکان میں رات میں آرام فرما رہے تھے اور نیم خوابی کی حالت تھی کہ یکایک چھت بھٹی، اور حضرت جبرئیل علیہ السلام اندر تشریف لائے اور آپ کو جگایا اور مسجد حرام لے گئے، آپ حطیم میں جا کر سو گئے، پھر حضرت جبرئیل اور حضرت میکائیل علیہما السلام نے آپ کو جگایا اور زم زم پر لائے، اور سینہ مبارک چاک کیا اور قلب مبارک کو زم زم سے دھویا، پھر ایک سونے کا تھال لائے جو ایمان و حکمت سے بھرا ہوا تھا، اس ایمان و حکمت کو قلب مبارک میں بھر کر سینہ ٹھیک کر دیا، تاکہ قلب مبارک عالم ملکوت کی سیر اور تجلیات الہیہ اور آیات ربانیہ کا مشاہدہ کر سکے۔ اور اللہ عز و جل کے کلام کا تحمل کر سکے۔ بعد ازاں براق پر سوار کر کے مسجد اقصیٰ<sup>(۱)</sup> لے گئے۔ براق: برق سے ہے، جس کے معنی ہیں: تجلی، اور اس سواری کو براق اس کی برق رفتاری کی وجہ سے کہا گیا ہے، یہ سواری جنت سے لائی گئی تھی، اور وہ سفید (۱) اَلْأَقْصَى: (اسم تفضیل) بہت دور، جمع اَقْصَی، مَوْثِقُ اَقْصَی، بیت المقدس کو مسجد اقصیٰ اس لئے کہتے ہیں کہ وہ خانہ کعبہ سے بہت فاصلہ پر ہے، اور اس سے پرے اور کوئی مسجد نہیں تھی (تفسیر حقانی)

لابنے قد کا ایک چوپایہ تھا، گدھے سے کچھ بڑا اور نچر سے کچھ چھوٹا، اور یہ جو مشہور ہے کہ اس کا چہرہ عورت جیسا اور جسم گھوڑے جیسا تھا وہ محض بے اصل بات ہے، اور اس سواری کی تیز رفتاری کا حال یہ تھا کہ وہ اپنا پیر منہائے نظر پر رکھتا تھا، آپ ﷺ اس پر سوار ہو کر بیت المقدس<sup>(۱)</sup> پہنچے اور اس کنبے سے اس کو باندھ دیا جس سے انبیاء اپنی سواریاں باندھ کرتے تھے<sup>(۲)</sup>۔ پھر آپ مسجد میں تشریف لے گئے اور اس کی محراب میں تحیۃ المسجد ادا فرمائی، اس وقت مسجد اقصیٰ منہدم کر دی گئی تھی، مگر پوری طرح ختم نہیں ہوئی تھی، محراب باقی تھی، صُخْرۃ اپنی جگہ پر تھا اور باقی مسجد کو کوڑا دان بنا دیا گیا تھا، تاریخ طبری وقائع سن ۱۵ ہجری میں اس کی صراحت ہے، پھر ایک زینہ (لفٹ) لایا گیا جس میں درجے بنے ہوئے تھے، اس کے ذریعہ آپ آسمانوں پر چڑھے، مسجد حرام سے مسجد اقصیٰ تک کا سفر اسراء کہلاتا ہے اور مسجد اقصیٰ سے آسمانوں کے اوپر تک کی سیر معراج کہلاتی ہے، اسراء کے معنی ہیں: رات میں چلنا، اور اُسریٰ بد کے معنی ہیں: رات میں لے چلنا، چونکہ یہ سفر رات میں کرایا گیا تھا اس لئے وہ اسراء کہلاتا ہے اور معراج کے معنی ہیں: سیڑھی، چونکہ آسمانوں پر چڑھنے کے لئے سیڑھی لگائی گئی تھی اس لئے اس سفر کو معراج کہتے ہیں، مگر عرف عام میں دونوں کے مجموعہ کو معراج کہتے ہیں۔

۲۔ حضرت جبریل علیہ السلام جو خلاف معمول چھت کھول کر اندر آئے تھے اس کی علماء نے متعدد حکمتیں بیان فرمائی ہیں، ایک حکمت یہ بیان کی ہے کہ اس طرح آپ کو شوق صدر پر مطمئن کرنا تھا کہ جس طرح حضرت جبریل علیہ السلام کے چھت کھولنے سے نہ مٹی گری اور نہ کوئی عیب پیدا ہوا، اسی طرح وہ شوق صدر کریں گے، اور بغیر کسی تکلیف کے سینہ چاک کر کے ٹھیک کر دیں گے، آپ کو بالکل مطمئن رہنا چاہئے۔

۳۔ حضرت جبریل علیہ السلام جس سونے کے تھاں میں ایمان و حکمت بھر کر لائے تھے وہ جنت کا مظروف تھا، اور جنت کے سونے چاندی کے ظروف کا استعمال جائز ہے، جنتی جنت میں وہی ظروف استعمال کریں گے، لہذا یہ اشکال نہیں ہونا چاہئے کہ سونے کے برتن کا استعمال جائز نہیں۔ حضرت جبریل علیہ السلام نے اس کو کیسے استعمال کیا؟ علاوہ ازیں: یہ حکم انسانوں کے لئے ہے، اور حضرت جبریل علیہ السلام انسان نہیں، فرشتہ ہیں۔

۴۔ علماء نے فرمایا ہے کہ واقعہ اسراء قطعی اور قرآن سے ثابت ہے، اس لئے اس کا منکر کافر ہے، اور بیت المقدس سے سماء دنیا تک کے سفر کا ثبوت اخبار مشہورہ سے ہے، اس لئے اس کا منکر گمراہ اور بدعتی ہے، اور اس سے اوپر کے احوال

(۱) المقدس: مشدود و مخفف دونوں طرح پڑھ سکتے ہیں، المقدس: مکان مقدس، پاک جگہ اور المقدس (اسم مفعول) پاک کیا ہوا۔ اور جب اس پر لفظ بیت داخل ہو تو پہلی صورت میں مصاف ہوگا اور بیث المقدس کہا جائے گا اور دوسری صورت میں موصوف ہوگا اور البیث المقدس کہا جائے گا، مگر اردو میں اس کا خیال نہیں رکھا جاتا، بیت المقدس ہی کہہ دیتے ہیں، البتہ المقدس (بکسر الدال، اسم فاعل) غلط ہے، اور الأرض المقدسة: فلسطین (یروشلیم) کو کہتے ہیں۔ (۲) سواری پر بیت المقدس لے جانا اور سواری کو وہاں باندھنا عالم اسباب کی رعایت سے تھا، اس عالم میں اسباب کی رعایت ضروری ہے۔

اخبار آحاد سے ثابت ہیں اور ان کا منکر فاسق ہے، تفسیر مظہری میں ہے: لَا يَخْفَى أَنَّهُ لَا يَثْبُتُ الْمَعْرَاجُ مِنْ هَذِهِ الْآيَةِ إِلَّا إِلَى بَيْتِ الْمُقَدَّسِ فَقَطْ، وَلِذَا قَالَ أَهْلُ السَّنَةِ بِأَجْمَعِهِمْ أَنَّ الْمَعْرَاجَ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى قَطْعِيٌّ ثَابِتٌ بِالْكِتَابِ، وَإِلَى سَمَاءِ الدُّنْيَا ثَابِتٌ بِالْخَبَرِ الْمَشْهُورِ وَإِلَى مَا فَوْقَهُ مِنَ السَّمَاوَاتِ ثَابِتٌ بِالْآحَادِ، فَمُنْكَرُ الْأَوَّلِ كَافِرٌ الْبَتَّةَ، وَمُنْكَرُ الثَّانِي مُبْعَدٌ وَمُضِلٌّ، وَمُنْكَرُ الثَّالِثِ فَاسِقٌ۔

مگر قاضی ثناء اللہ صاحب فرماتے ہیں کہ بیت المقدس سے آگے کا سفر بھی قطعی اور قرآن سے ثابت ہے، اور ان کا استدلال سورۃ النجم کی آیات ۱۳ و ۱۴ سے ہے: ﴿وَلَقَدْ رَآهُ نَزْلَةً أُخْرَىٰ عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَىٰ﴾: ضمیر چاہے اللہ کی طرف راجع مانیں چاہے جبریل کی طرف بہر صورت ثابت ہوگا کہ آنحضور ﷺ نے سدرۃ المنتہی پر اللہ کو یا حضرت جبریل علیہ السلام کو دیکھا ہے۔ پھر فرماتے ہیں کہ اگرچہ جمہور کی طرف سے یہ تاویل ممکن ہے کہ نبی ﷺ نے دنیا میں اپنی جگہ برقرار رہ کر اللہ کو یا حضرت جبریل علیہ السلام کو سدرۃ المنتہی پر دیکھا ہو۔ قاضی صاحب کی عبارت یہ ہے: اللَّهُمَّ إِلَّا أَنْ يَقَالَ: إِنَّ الْآيَةَ الدَّالَّةَ عَلَى ثُبُوتِ الْإِسْرَاءِ مُحْكَمَةٌ قَطْعِيٌّ الدَّلَالَةُ بِخِلَافِ سُورَةِ النَّجْمِ، فَإِنَّهَا مُحْتَمَلَةٌ غَيْرُ قَطْعِيَّةٍ الدَّلَالَةُ لِأَنَّهُ يَحْتَمِلُ أَنْ يَكُونَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ رَأَى اللَّهَ أَوْ جِبْرِيلَ عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَى حَالِ كَوْنِهِ فِي الدُّنْيَا مُسْتَقِرًّا عَلَى مَكَانِهِ۔

ثُمَّ عَرَجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ. فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ فَقِيلَ: مَنْ أَنْتَ؟ قَالَ: جِبْرِيلُ. قِيلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ. قِيلَ: وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ. فَفُتِحَ لَنَا. فَإِذَا أَنَا بِأَدَمَ، فَرَحَّبَ بِي وَدَعَا لِي بِخَيْرٍ، ثُمَّ عَرَجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ الثَّانِيَةِ. فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ فَقِيلَ: مَنْ أَنْتَ؟ قَالَ: جِبْرِيلُ. قِيلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ. قِيلَ: وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ، فَفُتِحَ لَنَا. فَإِذَا أَنَا بِإِبْنِ زَكَرِيَّا، فَرَحَّبَا وَدَعَا لِي بِخَيْرٍ، ثُمَّ عَرَجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ الثَّالِثَةِ. فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ فَقِيلَ: مَنْ أَنْتَ؟ قَالَ: جِبْرِيلُ. قِيلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ. قِيلَ: وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ، فَفُتِحَ لَنَا. فَإِذَا أَنَا بِيُوسُفَ، إِذَا هُوَ قَدْ أُعْطِيَ شَطْرَ الْحُسَيْنِ. قَالَ: فَرَحَّبَ وَدَعَا لِي بِخَيْرٍ، ثُمَّ عَرَجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ الرَّابِعَةِ، فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ فَقِيلَ: مَنْ هَذَا؟ قَالَ: جِبْرِيلُ. قِيلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ. قِيلَ: وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ، فَفُتِحَ لَنَا. فَإِذَا أَنَا بِأَدْرِيَسَ. فَرَحَّبَ وَدَعَا لِي بِخَيْرٍ. قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا﴾ [مريم: ۵۷] ثُمَّ عَرَجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ الْخَامِسَةِ، فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ. قِيلَ: مَنْ هَذَا؟ قَالَ: جِبْرِيلُ. قِيلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ. قِيلَ: وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ، فَفُتِحَ لَنَا. فَإِذَا أَنَا بِهَارُونَ. فَرَحَّبَ وَدَعَا لِي بِخَيْرٍ، ثُمَّ عَرَجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ السَّادِسَةِ. فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ. قِيلَ: مَنْ هَذَا؟ قَالَ: جِبْرِيلُ. قِيلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ. قِيلَ: وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ، فَفُتِحَ لَنَا. فَإِذَا أَنَا بِمُوسَى.

فَرَحَّبَ وَدَعَا لِي بِخَيْرٍ، ثُمَّ عَرَجَ إِلَى السَّمَاءِ السَّابِعَةِ. فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ لِقَائِي: مَنْ هَذَا؟ قَالَ: جِبْرِيلُ. قِيلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ قِيلَ: وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ. فَفُتِحَ لَنَا، فَإِذَا أَنَا بِإِبْرَاهِيمَ، مُسْنِدًا ظَهْرَهُ إِلَى الْبَيْتِ الْمَعْمُورِ، وَإِذَا هُوَ يَدْخُلُهُ كُلُّ يَوْمٍ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ لَا يَعُودُونَ إِلَيْهِ.

ترجمہ: پھر حضرت جبریل علیہ السلام ہمیں لے کر آسمان کی طرف چڑھے، اور دروازہ کھلویا، اندر سے پوچھا گیا: کون؟ جبریل نے جواب دیا: جبریل! پوچھا گیا: آپ کے ساتھ کون ہے؟ جواب دیا: حضرت محمد ﷺ ہیں، دریافت کیا گیا: کیا ان کو بلایا گیا ہے؟ حضرت جبریل علیہ السلام نے جواب دیا: ہاں، ان کو بلایا گیا ہے، پس ہمارے لئے دروازہ کھول دیا گیا، تو اچانک میں حضرت آدم علیہ السلام کے پاس تھا، انھوں نے مجھے خوش آمدید کہا اور دعائیں دیں۔ اسی طرح آپ دوسرے، پھر تیسرے یہاں تک کہ ساتویں آسمان پر پہنچے اور ہر آسمان میں اسی طرح سوال و جواب کے بعد دروازہ کھولا گیا، آپ ﷺ نے دوسرے آسمان میں دو خالہ زاد بھائیوں یعنی حضرت یحییٰ اور حضرت عیسیٰ علیہما السلام سے ملاقات کی، اور تیسرے آسمان میں آپ کی ملاقات یوسف علیہ السلام سے ہوئی اور آپ نے فرمایا: میں نے اچانک دیکھا کہ وہ آدھی خوبصورتی دیئے گئے ہیں۔ چوتھے آسمان میں حضرت ادريس علیہ السلام سے ملاقات ہوئی، ادريس علیہ السلام کے بارے میں باری تعالیٰ کا ارشاد ہے: ﴿وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا﴾: یعنی ہم نے ان کو بلند مرتبہ عنایت فرمایا ہے۔ اور یہ جو مشہور ہے کہ ادريس علیہ السلام کی ایک فرشتہ سے دوستی تھی وہ اپنے خردوں میں چھپا کر آپ کو عالم بالا میں لے گیا، پھر وہ وہیں رہ پڑے، یہ اسرائیلی روایت ہے، آیت میں اس کی طرف کوئی اشارہ نہیں۔ اور پانچویں آسمان میں حضرت ہارون علیہ السلام سے اور چھٹے آسمان میں حضرت موسیٰ علیہ السلام سے اور ساتویں آسمان میں حضرت ابراہیم علیہ السلام سے ملاقات ہوئی۔ تمام انبیاء نے آپ کو خوش آمدید کہا، اور دعائیں دیں، حضرت ابراہیم علیہ السلام بیت معمور سے ٹیک لگائے بیٹھے تھے، اللہ کے اس گھر میں روزانہ ستر ہزار فرشتے عبادت کے لئے داخل ہوتے ہیں، پھر دوبارہ ان کا نمبر نہیں آتا۔

تشریح:

۱- البیت المعمور آسمانی کعبہ ہے، اس سے زمینی کعبہ کے بانی حضرت ابراہیم علیہ السلام ٹیک لگائے ہوئے بیٹھے تھے، اور یہاں حدیث میں ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام سے ساتویں آسمان میں ملاقات ہوئی۔ اور حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ کی روایت میں جو بخاری شریف (حدیث نمبر ۳۳۹) میں ہے یہ ہے کہ چھٹے آسمان میں حضرت ابراہیم علیہ السلام سے ملاقات ہوئی، اور اس کی توجیہ علماء نے یہ کی ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے آپ کا استقبال چھٹے آسمان میں کیا اور ساتویں آسمان تک آپ کے ساتھ رہے، پس دونوں باتیں صحیح ہیں۔

۲- ایک رائے یہ ہے کہ حضرت ادريس علیہ السلام حضرت نوح علیہ السلام کے اجداد میں ہیں، مگر یہ رائے بے دلیل ہے، امام بخاری رحمہ اللہ نے کتاب الانبیاء (باب ۵) میں ان کا تذکرہ حضرت نوح علیہ السلام کے بعد کیا ہے۔ اور حضرت

اور یس علیہ السلام کا زمانہ کونسا ہے؟ اس کی تعیین مشکل ہے، نبی ﷺ نے حضرت اور یس علیہ السلام سے چوتھے آسمان میں ملاقات کی ہے، جیسا کہ باب کی حدیث میں ہے، اور سورہ مریم آیت ۵۷ میں آپ کے تذکرہ میں ہے: ﴿وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا﴾ اور ہم نے ان کو (کمالات میں) بلند رتبہ تک پہنچایا، اس آیت کی تفسیر میں اسرائیلی روایات ہیں کہ حضرت اور یس علیہ السلام کی ایک فرشتہ سے دوستی تھی، وہ ان کو اپنے ہر میں چھپا کر جنت میں لے گیا، پھر حضرت اور یس علیہ السلام نے واپس آنے سے انکار کر دیا۔ ابن کثیر رحمہ اللہ فرماتے ہیں: یہ سب اسرائیلی خرافات ہیں اور ان میں روایتی اعتبار سے نکارت ہے، یعنی یہ ناقابل اعتبار روایتیں ہیں، پس صحیح تفسیر یہ ہے کہ ﴿مَكَانًا عَلِيًّا﴾ سے مراد کمالات ہیں — اور حضرات ابن مسعود اور ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ الیاس اور اور یس ایک شخصیت ہیں مگر یہ روایت ضعیف ہے اور بخاری شریف کتاب الانبیاء (باب ۴) میں تخلیق ہے۔

۳۔ نبی ﷺ کی معراج کی رات میں دوسرے آسمان پر حضرت یحییٰ اور حضرت عیسیٰ علیہما السلام سے ملاقات ہوئی، اس کو حدیث شریف میں ابْنِي الْخَالَةِ: یعنی دو خالہ زاد بھائی کہا گیا ہے، حضرت یحییٰ علیہ السلام کی والدہ اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی نانی حقیقی بہنیں تھیں، اس لئے حضرت یحییٰ علیہ السلام اور حضرت مریم رضی اللہ عنہا خالہ زاد بھائی بہن ہوئے، اور حضرت مریم کے صاحبزادے حضرت عیسیٰ علیہ السلام بھی حضرت یحییٰ کے خالہ زاد بھائی ہوئے، یہی شرعی اصل ہے، ہمارے عرف کے اعتبار سے حضرات یحییٰ و عیسیٰ علیہما السلام ماموں بھانجے ہوتے ہیں، یہ ہندوانہ ریت ہے، غیر مسلم اسی طرح رشتہ داریاں قائم کرتے ہیں، اصول شرع کی رو سے باپ کی بہن پھوپھی ہے تو دادا کی بہن بھی پھوپھی ہے، اسی طرح پردادا کی بہن بھی، بلکہ آدم علیہ السلام تک ہر دادا کی بہن پھوپھی ہے، اور اس کی اولاد پھوپھی زاد ہے، اور ہر پھوپھی سے نکاح حرام ہے اور پھوپھی زاد سے جائز ہے، اسی طرح چچا، ماموں، خالہ وغیرہ رشتوں کو سمجھنا چاہئے۔

ثُمَّ ذَهَبَ بَنِي إِلَى السَّنْدَرَةِ الْمُتَنَهَى. وَإِذَا وَرَفَهَا كَأَذَانِ الْفَيْلَةِ. وَإِذَا ثَمَرَهَا كَالْقِلَالِ. قَالَ: فَلَمَّا غَشِيَهَا مِنْ أَمْرِ اللَّهِ مَا غَشَى تَغَيَّرَتْ. فَمَا أَحَدٌ مِنْ خَلْقِ اللَّهِ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَنْعَمَهَا مِنْ حُسْنِهَا. فَأَوْحَى اللَّهُ إِلَيْ مَا أَوْحَى. فَفَرَضَ عَلَى خَمْسِينَ صَلَاةً فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ. فَنَزَلْتُ إِلَى مُوسَى. فَقَالَ: مَا قَرَضَ رَبُّكَ عَلَى أَمِيكَ؟ قُلْتُ: خَمْسِينَ صَلَاةً. قَالَ: أَرْجِعْ إِلَى رَبِّكَ، فَاسْأَلْهُ التَّخْفِيفَ، فَإِنْ أَمَّتَكَ لَا يُطِيقُونَ ذَلِكَ. فَلِئَلَى قَدْ بَلَوْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَخَبَرْتُهُمْ. قَالَ: فَرَجَعْتُ إِلَى رَبِّي فَقُلْتُ: يَا رَبِّ! خَفَّفْ عَلَى أُمَّتِي. فَحَطَّ عَنِّي خَمْسًا. فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى فَقُلْتُ: حَطَّ عَنِّي خَمْسًا. قَالَ: إِنْ أَمَّتَكَ لَا يُطِيقُونَ ذَلِكَ فَارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ التَّخْفِيفَ. قَالَ: فَلَمْ أَزَلْ أَرْجِعُ بَيْنَ رَبِّي تَبَارَكَ وَتَعَالَى وَبَيْنَ مُوسَى حَتَّى قَالَ: يَا مُحَمَّدُ! إِنَّهُمْ خَمْسُ صَلَوَاتٍ كُلُّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ. لِكُلِّ صَلَاةٍ عَشْرٌ. فَلِذَلِكَ خَمْسُونَ صَلَاةً، وَمَنْ هُمْ بِحَسَنَةٍ فَلَمْ

يَعْمَلُهَا كَيْفَ لَهٗ حَسَنَةٌ. فَإِنْ عَمِلَهَا كَيْفَ لَهٗ عَشْرًا. وَمَنْ هَمَّ بِسَيِّئَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا لَمْ تُكْتَبْ سَيِّئًا. فَإِنْ عَمِلَهَا كَيْفَ سَيِّئَةً وَاحِدَةً. قَالَ: فَلَزَلْتُ حَتَّى اتَّهَيْتُ إِلَى مُوسَى فَأَخْبَرْتُهُ. فَقَالَ: ارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ التَّخْفِيفَ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ: لَقَدْ رَجَعْتُ إِلَى رَبِّي حَتَّى اسْتَحْيَيْتُ مِنْهُ

ترجمہ: پھر حضرت جبریلؑ مجھے سدرۃ المنتہی (باڈر کی پیری) تک لے گئے، وہاں اچانک میں نے دیکھا کہ اس پیری کے پتے ہاتھی کے کان کے برابر ہیں، اور اس کے پھل منکوں جیسے ہیں، پھر جب اس پیری کے درخت پر بحکم خداوندی وہ انوار چھا گئے جو چھا گئے تو اس کا حسن اس قدر دوبالا ہو گیا کہ اللہ کی مخلوق میں سے کوئی اس کی خوبصورتی بیان نہیں کر سکتا۔

آنحضور ﷺ نے فرمایا: پھر اللہ تعالیٰ نے اس موقع پر جو وحی فرمائی منظور تھی میری طرف وحی فرمائی، پھر مجھ پر شب و روز میں پچاس نمازیں فرض کیں، پھر جب میں موسیٰ علیہ السلام کی طرف اتر تو انھوں نے پوچھا: پروردگار نے آپ کی امت پر کیا فرض کیا؟ میں نے کہا: پچاس نمازیں، انھوں نے کہا: آپ بارگاہ خداوندی میں واپس جائیں اور تخفیف کی درخواست کریں، آپ کی امت پچاس نمازیں نہیں پڑھ سکے گی، میں بنی اسرائیل کو آزمایا تھا کہ وہ ان کا خوب تجربہ کر چکا ہوں، چنانچہ میں بارگاہ خداوندی میں واپس گیا، اور تخفیف کی درخواست کی، اللہ تعالیٰ نے پانچ نمازیں کم کر دیں، جب واپس لوٹا تو موسیٰ علیہ السلام نے کہا: آپ کی امت پینتالیس نمازیں بھی نہیں پڑھ سکے گی، پھر جائیے اور تخفیف کی درخواست کیجئے۔

رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: میں برابر بارگاہ خداوندی میں اور موسیٰ علیہ السلام کے پاس آتا جاتا رہا، یہاں تک کہ آخر میں جب پانچ نمازیں رہ گئیں تو اللہ پاک نے ارشاد فرمایا: ”اے محمد! یہ شب و روز میں پانچ نمازیں ہیں اور ہر نماز کا دس گنا بدلہ ہے، لہذا مجموعہ پچاس ہو گیا، اور جو شخص کسی نیکی کا ارادہ کرے پھر اس کو نہ کر سکے تو اس کے لئے ایک نیکی لکھ دی جاتی ہے اور اگر کر لے تو دس نیکیاں لکھی جاتی ہیں، اور جو شخص کسی برائی کا ارادہ کرے پھر اس کو نہ کرے تو اس کے لئے کوئی گناہ نہیں لکھا جاتا اور اگر کر لے تو صرف ایک گناہ لکھا جاتا ہے۔“

آنحضرت ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”پھر میں اتر آیا یہاں تک کہ موسیٰ علیہ السلام کے پاس پہنچا اور ان کو پوری صورت حال بتلائی،“ انھوں نے اب بھی یہی مشورہ دیا کہ میں بارگاہ خداوندی میں واپس جاؤں اور مزید تخفیف کی درخواست کروں، میں نے جواب دیا کہ: ”میں اتنی بار آیا گیا کہ اب شرم محسوس ہوتی ہے“

تشریح:

۱۔ سدرۃ المنتہی کے معنی ہیں: باڈر کی پیری، یہ جگہ نیچے والی کائنات کی سرحد ہے، اور اس سے اگے علویات کے درجات ہیں، فرشتے اعمال کو سدرۃ المنتہی تک لے جاتے ہیں، اور متعلقہ احکام وہیں سے لاتے ہیں، اس سے آگے نیچے والے فرشتے نہیں جاسکتے، چنانچہ حضرت جبریلؑ علیہ السلام نے بھی یہاں پہنچ کر سپر ڈال دی، اور آگے رفاقت سے معذرت کر دی۔ شیخ سعدی رحمہ اللہ نے اس مضمون کو ایک شعر میں باندھا ہے:

گریک سر نو برتر پریم • فردغ تجلی بسوزد پریم  
(اگر میں بال برابر بھی آگے بڑھوں • تو تجلی کی چمک میرے پدے جلادے)

چنانچہ وہاں سے آگے حضور اقدس ﷺ تنہا گئے۔ آپ فرماتے ہیں: میں نے سدرۃ المنتہیٰ کو دیکھا، اس بیری کے پتے ہاتھی کے کان کے برابر تھے، اور اس کے پھل مکے جیسے تھے، پھر جب اس بیری کے درخت پر بحکم خداوندی انوار چھا گئے تو اس کا حسن اس درجہ دو بالا ہو گیا کہ اللہ کی مخلوق میں سے کوئی اس کی خوبصورتی بیان نہیں کر سکتا۔ اور ایک روایت میں ہے کہ آپ نے سدرۃ المنتہیٰ کو دیکھا جس پر اللہ تعالیٰ کے حکم سے سونے کے پتنگے اور مختلف رنگوں کے پروانے گر رہے تھے (مسلم حدیث ۲۷۹) اور وہاں آپ نے حضرت جبرئیل علیہ السلام کو ان کی اصل شکل میں دیکھا کہ ان کے چہ سوباز وہیں (مسلم شریف حدیث ۱۸۰)

۲۔ آنحضور ﷺ کو اللہ عزوجل نے اس یادگار سفر میں جو خاص تحفہ عنایت فرمایا تھا وہ بچہ اس نمازیں تھیں، جب آپ یہ تحفہ لے کر حضرت موسیٰ علیہ السلام کے پاس سے گزرے اور ان کے پوچھنے پر بتلایا کہ امت کے لئے یہ سوغات ملی ہے تو انھوں نے واپس لوٹنے کا اور تخفیف کی درخواست کرنے کا مشورہ دیا۔ اور فرمایا: آپ کی امت بچہ اس نمازیں نہیں پڑھ سکے گی میں بنی اسرائیل کو آزا چکا ہوں۔ چنانچہ نبی ﷺ کئی بار بار گاہِ خداوندی میں واپس گئے، اور ہر بار پانچ نمازیں کم ہوئیں۔ جب پانچ نمازیں رہ گئیں تو حضرت موسیٰ علیہ السلام نے پھر واپس جانے کے لئے کہا، مگر آنحضور ﷺ نے فرمایا: اب شرم آتی ہے، پس وحی آئی کہ یہ شبِ دروز میں پانچ نمازیں ہیں، مگر ہر نماز کا دس گنا بدلہ ہے، پس مجموعہ پچاس ہو گیا، اس طرح پہلا قول حکماً برقرار رہا۔ اور یہاں حدیث میں یہ ہے کہ نبی ﷺ جب آخری مرتبہ درخواست لے کر گئے تو نمازوں کی تعداد پانچ کر دی گئی اور یہ مژدہ سنایا گیا کہ یہ حکماً پچاس ہیں۔ یہ واقعہ کے متعلقات میں اختلاف ہے، واقعہ کی اصل صورت وہ ہے جو اوپر عرض کی کہ جب پانچ نمازیں رہ گئیں اور حضرت موسیٰ علیہ السلام نے پھر واپس جانے کے لئے کہا اور نبی ﷺ نے عذر کیا تو وحی آئی اور یہ خوشخبری سنائی گئی۔ ترمذی کی روایت (حدیث ۲۰۹) میں نم نو دی ہے، جس سے ہماری بیان کردہ بات کی تائید ہوتی ہے۔

سوال: آنحضور ﷺ نو مرتبہ آئے گئے، اور آپ کو شرم نہیں آئی، دسویں بار درخواست کرتے ہوئے شرم کیوں آئی؟  
جواب: ہر بار پانچ نمازیں معاف ہو رہی تھیں، اس بار پھر جائیں گے تو وہ پانچ بھی ختم ہو جائیں گی، پس امت کے پاس خالی ہاتھ جانا پڑے گا، اس سے نبی ﷺ کو شرم آئی، مگر حدیث کے الفاظ استغنیٰ ربی: کا مفاد یہ ہے کہ اللہ کے پاس جانے سے شرم آئی، اور مذکورہ اعتراض کا جواب یہ ہے کہ جب تک اللہ تعالیٰ نے چاہا شرم نہیں آئی اور جب اللہ کی مشیت ٹھہری کہ پانچ نمازیں امت پر فرض رہیں تو نبی ﷺ کے قلبِ اطہر میں شرم و ال دی گئی۔ وَمَا تَشَاءُونَ لَا آتَانِ يَشَاءُ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿۱﴾



۳۔ معراج کی مبارک رات میں نمازوں کے علاوہ الحسنہ بعشرہ امثالہا کا تحفہ بھی حاصل ہوا ہے، اور یہ ضابطہ صرف نمازوں کے لئے نہیں بلکہ تمام اعمالِ حسنہ کے لئے عام کر دیا گیا ہے اور نیکی کا دس گنا بدلہ امتِ محمدیہ کی خصوصیت ہے۔ اور حدیث شریف کا یہ جزء باب ۵۹ میں بھی آیا ہے۔

فائدہ: جو حکم تخفیفاً منسوخ ہوتا ہے اس کا استحباب باقی رہتا ہے، شبِ معراج میں پچاس نمازیں فرض ہوئی تھیں، پھر تخفیف ہوئی اور پانچ رہ گئیں، پس ان کا استحباب آج بھی باقی ہے، چنانچہ حضور اقدس ﷺ اور امت میں بہت سے نیک بندے آج بھی رات دن میں پچاس نمازیں (رکعتیں) پڑھتے ہیں، اس کی تفصیل تحفۃ القاری (۲: ۲۸۸) میں ہے، وہاں دیکھ لی جائے۔

قوله: فَحَطَّ عَنْنِي خَمْسًا: اور بخاری شریف (حدیث ۳۳۹) میں شطر ہے، یعنی آدمی نماز معاف کر دیں، اور شطر کے ایک معنی بعض بھی ہیں، یعنی کچھ نمازیں معاف کیں، اور ایک روایت میں ایک مرتبہ میں دس پندرہ کم کرنے کا تذکرہ ہے وہ راوی نے چند مرتبہ کو جمع کیا ہے۔

[۲۶۰] - حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ هَاشِمٍ الْعَبْدِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا بَهْزُ بْنُ أُسَيْدٍ، قَالَ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ الْمُغِيرَةِ، قَالَ حَدَّثَنَا ثَابِتٌ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَتَيْتُ فَأَنْطَلَقُوا بِي إِلَى زَمْزَمَ فَمَشَرَحَ عَنْ صَدْرِي، ثُمَّ غَسِلَ بِمَاءِ زَمْزَمَ ثُمَّ أُنْزِلْتُ"

وضاحت: اس حدیث کو سلیمان بن المغیرہ نے ثابت بنانی کے واسطے سے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے، اور حماد بن سلمہ کی حدیث تھی انھوں نے بھی اسی سند سے روایت کیا ہے، مگر ان کی حدیث میں شق صدر کا اور قلب اطہر کو زم زم سے دھونے کا ذکر نہیں۔

قوله: ثُمَّ أُنْزِلْتُ: مسلم شریف کے تمام نسخوں میں اسی طرح ہے، یعنی لام کے سکون اور تا کے ضمہ کے ساتھ (ماضی مجہول واحد متکلم) قاضی عیاض نے بھی تمام روایات سے اسی طرح نقل کیا ہے، اور اس کے معنی و مراد میں اختلاف ہے۔ قشی کہتے ہیں: یہ روایت کا وہم ہے اور صحیح تو کٹ ہے، اور قاضی عیاض کہتے ہیں: یہ وہم و تحریف نہیں ہے اور اس کے معنی تو کٹ کے ہی ہیں، یعنی شق صدر اور قلب اطہر کو دھونے کے بعد نبی ﷺ کو وہیں (حطیم میں) چھوڑ دیا گیا، اور یہ بات انھوں نے ابنِ سرانج کے حوالہ سے بیان کی ہے، ابنِ سرانج کہتے ہیں کہ لغت میں انزلت بمعنی تو کٹ مستعمل ہے، اور ابو بکر برقانی کہتے ہیں کہ یہ انزلت (لام مفتوح تاء ساکن یعنی واحد مؤنث غائب) ہے اور یہ طرف حدیث ہے، پوری حدیث اس طرح ہے: ثُمَّ أُنْزِلْتُ عَلَى طَسْتٍ مِنْ ذَهَبٍ مَمْلُوءَةٍ حِكْمَةً وَإِيمَانًا (شرح نووی و فتح المسلمین)

[۲۶۱] - حَدَّثَنَا شَيْبَانُ بْنُ فَرُّوخَ، قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا ثَابِتُ الْبُنَانِيُّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَا جَبْرِئِلُ وَهُوَ يَلْعَبُ مَعَ الْعِلْمَانِ، فَأَخَذَهُ

لَصْرَعُهُ فَشَقَّ عَنْ قَلْبِهِ، فَاسْتَخْرَجَ الْقَلْبَ، فَاسْتَخْرَجَ مِنْهُ عِلْقَةً. فَقَالَ: هَذَا حَظُّ الشَّيْطَانِ مِنْكَ، ثُمَّ غَسَلَهُ فِي طُسْتٍ مِنْ ذَهَبٍ بِمَاءٍ زَمْزَمَ، ثُمَّ لَامَهُ، ثُمَّ أَعَادَهُ فِي مَكَائِهِ، وَجَاءَ الْعِلْمَانُ يَسْعَوْنَ إِلَى أُمِّهِ - يَعْنِي: ظَنَرَهُ - فَقَالُوا: إِنَّ مُحَمَّدًا قَدْ قُتِلَ. فَاسْتَقْبَلُوهُ وَهُوَ مُنْتَقِعُ اللَّوْنِ. قَالَ أَنَسٌ: وَقَدْ كُنْتُ أَرَى أَنَّ ذَلِكَ الْمَخِيطَ فِي صَدْرِهِ.

ترجمہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس جبرئیل علیہ السلام آئے، درانحالیہ آپ بچوں کے ساتھ کھیل رہے تھے، حضرت جبرئیل علیہ السلام نے آپ کو پکڑ کر لٹا دیا، اور قلب (سینہ مبارک) چیر کر دل باہر نکالا اور اس میں سے جے ہوئے خون کی ایک بوٹی نکال کر پھینک دی، اور فرمایا: یہ آپ میں شیطان کا حصہ تھا، پھر قلب مبارک کو سونے کی تھال میں رکھ کر زم زم سے دھویا، پھر قلب اطہر کو واپس اس کی جگہ رکھ کر وہ جگہ ٹھیک کر دی، اور بچے دوڑتے ہوئے آپ کی دایہ (رضاعی والدہ حضرت حلیمہ سعدیہ رضی اللہ عنہا) کے پاس آئے اور انہیں بتایا کہ محمد (ﷺ) قتل کر دیئے گئے، پس انہوں نے آنحضور ﷺ کا رخ کیا، درانحالیہ آپ کا رنگ بدلا ہوا تھا، حضرت انس کہتے ہیں: میں آنحضور ﷺ کے سینہ مبارک پر اس سلائی کا نشان دیکھتا تھا۔

لغات: العَلَقُ: (مصدر) جما ہوا خون، واحد عِلْقَةٌ..... الطُّسْتُ: ہاتھ دھونے کا تانے کا برتن، جمع: طُسُوت..... لَأَمَ الشَّيْءُ (ف) لَأَمًا: درست کرنا، جمع کرنا اور باندھنا..... الْعُقُورُ: دایہ، غیر کے بچہ کو دودھ پلانے والی، جمع: أُظُور..... مُنْتَقِعُ اللَّوْنِ: بدلا ہوا رنگ، عرب بولتے ہیں: اُتْمَقَ لَوْنُهُ: گھبراہٹ یا غم کی وجہ سے رنگ بدل گیا..... الْمَخِيطُ: سوئی، الخِيطُ: دھاگا، جمع خُيُوطٌ وَأَخْيَاطٌ، خَاطَ الثَّوبَ (ض) خَيْطًا: سینا۔

تشریح: آنحضور ﷺ کا شق صدر چار مرتبہ ہوا ہے، پہلی مرتبہ چار سال کی عمر میں جب کہ آپ قبیلہ بنی سعد میں اپنی دایہ حضرت حلیمہ سعدیہ رضی اللہ عنہا کے پاس تھے، ایک مرتبہ آپ اپنے ہم عمر بچوں کے ساتھ کھیل رہے تھے کہ حضرات جبرئیل و میکائیل علیہما السلام سفید پوش انسانوں کی شکل میں سونے کے طشت کے ساتھ نمودار ہوئے، اور آپ کو لٹا کر سینہ مبارک چاک کر کے قلب مبارک نکالا، پھر اس کو چاک کر کے اس میں سے ایک یا دو ٹکڑے خون کے جے ہوئے نکالے اور فرمایا کہ یہ شیطان کا حصہ ہے، پھر قلب مبارک اس طشت میں رکھ کر اس کو برف اور زم زم سے دھویا، بعد ازاں قلب مبارک کو اس کی جگہ پر رکھ کر سینہ مبارک ٹھیک کر دیا، قلب مبارک میں سے جو سیاہ نقطہ نکالا گیا تھا وہ درحقیقت گناہ اور معصیت کا مادہ تھا، جس سے آپ کا قلب مطہر پاک کر دیا گیا۔ اور قلب مبارک کو شاید اس لئے دھویا کہ معصیت اور گناہ کا اثر بھی باقی نہ رہے۔ حضرت حلیمہ سعدیہ رضی اللہ عنہا کے یہاں زمانہ قیام میں شق صدر کا یہ واقعہ متعدد روایات میں مختلف صحابہ سے مروی ہے، جن میں سے بعض علی شرط مسلم ہیں۔

دوسری بار: شق صدر کا واقعہ دس سال کی عمر میں پیش آیا، یہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے جو صحیح ابن حبان

اور دلائل ابی نعیم وغیرہ میں مذکور ہے اور اس حدیث کے روایت بھی ثقہ ہیں۔

تیسری بار: یہ واقعہ بعثت کے وقت پیش آیا، جس کی راویہ حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا ہیں، اور یہ روایت مسند ابوداؤد و طحاوی اور دلائل ابی نعیم میں ہے۔

اور چوتھی بار: یہ واقعہ معراج کے وقت پیش آیا جیسا کہ صحیحین وغیرہ میں مروی ہے۔

اور شق صدر سے حقیقتاً سینہ چاک کرنا مراد ہے، معنوی شق صدر یعنی شرح صدر مراد نہیں، اور شق صدر آنحضور ﷺ کے خاص معجزات<sup>(۱)</sup> میں سے ہے اور شرح صدر حضور ﷺ کے ساتھ مخصوص نہیں، وہ تو حضرات شیخین رضی اللہ عنہما اور علماء و صلحاء کا بھی مسلسل ہوتا رہا ہے، علاوہ ازیں: سینے کا نشان حضرات صحابہ کرام سینہ مبارک پر دیکھتے تھے، یہ بھی صریح دلیل ہے کہ شق قدر حسی تھا معنوی شق صدر (شرح صدر) مراد نہیں، اس سلسلہ میں حضرت مولانا ادریس کاندھلوی رحمہ اللہ نے سیرۃ المصطفیٰ (۱: ۷۳) میں مدلل و مفصل کلام کیا ہے۔

[۲۶۲] حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ سَعِيدٍ الْأَيْلِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ أَخْبَرَنِي سُلَيْمَانُ - وَهُوَ ابْنُ بِلَالٍ - قَالَ حَدَّثَنِي شَرِيكَ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي نَعْمٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يُحَدِّثُنَا عَنْ لَيْلَةِ أُسْرَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ مَسْجِدِ الْكَعْبَةِ: أَنَّهُ جَاءَهُ ثَلَاثَةٌ نَفَرٍ قَبْلَ أَنْ يُوحَى إِلَيْهِ، وَهُوَ نَائِمٌ فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ، وَسَاقَ الْحَدِيثَ بِقِصَّتِهِ نَحْوَ حَدِيثِ ثَابِتِ الْبُنَانِيِّ، وَقَلَّمْ فِيهِ شَيْئًا وَآخَرَ، وَزَادَ وَنَقَصَ.

وضاحت: یہ شریک بن عبد اللہ کی روایت ہے، انھوں نے بھی ثابت بنانی کی طرح حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت سنی ہے، ان کی کنیت ابو عبد اللہ ہے اور یہ مشہور کثیر الخطاء راوی شریک بن عبد اللہ نخعی قاضی کے علاوہ ہیں، اور یہ بھی کوئی بہت مضبوط راوی نہیں، ان کے بارے میں مختلف آراء ہیں، اور ان کی روایت میں نکارت ہے، یعنی بعض ایسی باتیں ہیں جو کسی کی حدیث میں نہیں ہیں، اور شریک کا شمار حفاظ حدیث میں بہر حال نہیں (شرح نووی، فتح الملہم)

قولہ: أَنَّهُ جَاءَهُ ثَلَاثَةٌ نَفَرٍ قَبْلَ أَنْ يُوحَى إِلَيْهِ: حضرت انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: جس رات رسول اللہ ﷺ کو مسجد کعبہ سے رات میں لے جایا گیا، آپ کے پاس تین شخص آئے، یہ واقعہ وحی کے نزول سے پہلے کا یعنی نبوت سے پہلے کا ہے، ظاہر ہے یہ صحیح نہیں، یہ شریک کا وہم ہے، اور اگر وحی سے فرائض خمسہ کی وحی مراد لیں تو پھر کوئی اشکال نہیں، اور یہ پوری حدیث بخاری شریف کتاب التوحید (حدیث نمبر ۷۵۱) میں ہے۔

[۲۶۳] وَحَدَّثَنِي حَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَى الْعُجَيْبِيُّ، قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: كَانَ أَبُو ذَرٍّ يُحَدِّثُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

(۱) حصر شرح صدر کی بہ نسبت ہے ورنہ شق صدر دیگر انبیاء کا بھی ہوا ہے ۱۲ (کذا فی الحاشیۃ الاتنی)

”لَوْجٌ سَقَفُ بَيْتِي وَأَنَا بِمَكَّةَ، فَنَزَلَ جِبْرِيلُ، فَفَرَجَ صَدْرِي، ثُمَّ غَسَلَهُ مِنْ مَاءٍ زَمْزَمَ، ثُمَّ جَاءَ بِطُسْتٍ مِنْ ذَهَبٍ مُمْتَلِيٍّ حِكْمَةً وَإِيمَانًا، فَأَلْفَرَعَهَا فِي صَدْرِي، ثُمَّ أَطْبَقَهُ، ثُمَّ أَخَذَ بِيَدِي فَعَرَجَ بِي إِلَى السَّمَاءِ، فَلَمَّا جِئْنَا السَّمَاءَ الدُّنْيَا قَالَ جِبْرِيلُ لِحَازِنِ السَّمَاءِ الدُّنْيَا: افْتَحْ. قَالَ: مَنْ هَذَا؟ قَالَ: هَذَا جِبْرِيلُ. قَالَ: هَلْ مَعَكَ أَحَدٌ؟ قَالَ: نَعَمْ، مَعِيَ مُحَمَّدٌ (صلى الله عليه وسلم) قَالَ: فَأَرْسِلْ إِلَيْهِ؟ قَالَ: نَعَمْ. فَفَتَحَ، قَالَ: فَلَمَّا عَلَوْنَا السَّمَاءَ الدُّنْيَا لَإِذَا رَجُلٌ عَنْ يَمِينِهِ أَسْوَدَةٌ، وَعَنْ يَسَارِهِ أَسْوَدَةٌ، قَالَ: لَإِذَا نَظَرَ قَبْلَ يَمِينِهِ ضَحِكَ. وَإِذَا نَظَرَ قَبْلَ شِمَالِهِ بَكَى. قَالَ: فَقَالَ: مَرَحَبًا بِالنَّبِيِّ الصَّالِحِ وَالْإِبْنِ الصَّالِحِ. قَالَ: قُلْتُ: يَا جِبْرِيلُ! مَنْ هَذَا؟ قَالَ: هَذَا آدَمُ. وَهَذِهِ الْأَسْوَدَةُ عَنْ يَمِينِهِ وَعَنْ شِمَالِهِ نَسَمُ بَنِيهِ، فَأَهْلُ الْيَمِينِ أَهْلُ الْجَنَّةِ، وَالْأَسْوَدَةُ الَّتِي عَنْ شِمَالِهِ أَهْلُ النَّارِ، لَإِذَا نَظَرَ قَبْلَ يَمِينِهِ ضَحِكَ، وَإِذَا نَظَرَ قَبْلَ شِمَالِهِ بَكَى. قَالَ: ثُمَّ عَرَجَ بِي جِبْرِيلُ حَتَّى أَتَى السَّمَاءَ الثَّانِيَةَ، فَقَالَ لِحَازِنِهَا: افْتَحْ. قَالَ: فَقَالَ لَهُ حَازِنُهَا مِثْلَ مَا قَالَ حَازِنُ السَّمَاءِ الدُّنْيَا، فَفَتَحَ“

وضاحت وشرح: یہ حدیث حضرت انسؓ نے حضرت ابوذرؓ کے واسطے سے روایت کی ہے، اور ان سے ابن شہاب نے روایت کی ہے۔ امام مسلم نے یہ حدیث بھی مکمل لکھی ہے، اور اس میں ثابت ہوتی ہے کہ حدیث کی یہ نسبت ایک بات تو یہ زائد ہے کہ حضرت جبریل علیہ السلام چھت کھول کر گھر کے اندر آئے اور حضور اقدس ﷺ کو مسجد حرام میں لے جا کر سینہ (۱) مبارک چاک کیا، اور قلب اطہر کو زم زم سے دھو کر اس میں ایمان و حکمت بھری، ایمان و حکمت اگرچہ معنوی چیزیں ہیں مگر دوسری دنیا میں معنوی چیزوں کے بھی اجسام ہوتے ہیں، جیسے قیامت کے دن سورہ بقرہ سائبان کی شکل میں اور موت مینڈھے کی شکل میں نظر آئے گی۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے اپنی کندھنی کی شکایت کی تھی کہ یا رسول اللہ! میرا حافظہ خراب ہے، کچھ پڑھا ہوا یاد نہیں رہتا۔ آنحضور ﷺ نے چادر بچھانے کے لئے فرمایا، پھر اس میں چند مرتبہ لپ بھر کر کچھ ڈالا، اور حضرت ابو ہریرہؓ سے وہ چادر سینہ سے لگانے کے لئے فرمایا، اس کی برکت سے حضرت ابو ہریرہؓ پھر کبھی کوئی بات نہیں بھولے، آنحضور ﷺ نے جوب بھر کر کچھ ڈالا تھا وہ عالم بالا کی کوئی چیز تھی، اور عالم بالا کی معنویات کے بھی اجسام ہوتے ہیں۔ اور اس روایت میں اسراء کا یعنی مسجد حرام سے مسجد اقصیٰ تک سفر کا ذکر نہیں۔

جاننا چاہئے کہ معراج کے سلسلہ کی روایات متواتر ہیں، تقریباً پچاس صحابہ سے مروی ہیں، پھر ان سے بے شمار تلامذہ

(۱) شق صدر کا واقعہ دیگر انبیاء کے ساتھ بھی پیش آیا ہے، طبرانی میں طالوت کے قصہ میں ہے: اِنَّهٗ كَانَ فِيْهِ بَطْسَتٌ اَلْتِى يُغْسَلُ فِيْهَا قُلُوْبُ اَلْاَنْبِيَاءِ وَهَذَا مَشْعُوْرٌ بِالْمُشَارَكَةِ: یعنی اس صندوق میں جس میں انبیائے بنی اسرائیل کے تبرکات تھے وہ طشت بھی تھا جس میں انبیاء کے قلوب دھوئے جاتے تھے، معلوم ہوا کہ شق صدر دیگر انبیاء کا بھی ہوا ہے (شیخ الباری)

نے روایت کیا ہے، اور ان کی روایتوں میں تھوڑا بہت اختلاف ہے، بعض کی روایتوں میں کچھ امور مذکور ہیں جو بعض دوسروں کی روایتوں میں مذکور نہیں، اس کی وجہ یہ ہے کہ جب ایک ہی واقعہ بہت سارے حضرات بیان کرتے ہیں تو کسی کے پیش نظر واقعہ کا کوئی خاص جزء ہوتا ہے اور دوسرے کے پیش نظر دوسرا جزء، اسی طرح جب ایک ہی بات متعدد بار بیان کی جاتی ہے تو کبھی کوئی بات بیان کرنی مقصود ہوتی ہے اور کبھی کوئی دوسری بات، ایسی صورت میں اختلاف ناگزیر ہے۔

اور دوسری بات یہ زائد ہے کہ جب سماء دنیا پر حضرت آدم علیہ السلام سے ملاقات ہوئی تو ان کے دائیں بائیں بنی آدم کی روحیں تھیں، اور حضرت آدم علیہ السلام دائیں طرف دیکھ کر خوش ہوتے تھے اور مسکراتے تھے اور بائیں طرف دیکھ کر غمگین ہوتے تھے اور روتے تھے، اللہ تعالیٰ نے حضرت آدم علیہ السلام کو پیدا کرنے کے بعد ان کی دائیں پیٹھ پر ہاتھ پھیرا تو ان کی قیامت تک کی تمام نیک اولاد نکل آئی، پھر بائیں پیٹھ پر ہاتھ پھیرا تو ان کی قیامت تک کی تمام بری اولاد نکل آئی۔ یہ مضمون قرآن کریم (اعراف ۱۷۲) میں بھی ہے۔ اور احادیث میں بھی۔ اور معراج میں نبی ﷺ نے حضرت آدم علیہ السلام کے دائیں بائیں جو لوگ دیکھے تھے وہ بنی آدم کی روحیں تھیں، دائیں جانب نیک اور جنتی روحیں تھیں ان کو دیکھ کر حضرت آدم علیہ السلام خوش ہوتے تھے اور ہنستے تھے اور بائیں جانب بری اور جہنمی روحیں تھیں، ان کو دیکھ کر آپ غمگین ہوتے تھے اور روتے تھے۔

فَقَالَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ: فَلَمْ أَكِرْ أَنَّهُ وَجَدَ فِي السَّمَاوَاتِ آدَمَ وَإِدْرِيسَ وَعِيسَى وَمُوسَى وَإِبْرَاهِيمَ. وَلَمْ يُثَبِّتْ كَيْفَ مَنَازِلُهُمْ. غَيْرَ أَنَّهُ ذَكَرَ أَنَّهُ وَجَدَ آدَمَ فِي السَّمَاءِ الدُّنْيَا. وَإِبْرَاهِيمَ فِي السَّمَاءِ السَّادِسَةِ. قَالَ: فَلَمَّا مَرَّ جِبْرِيلُ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِإِدْرِيسَ قَالَ: مَرْحَبًا بِالنَّبِيِّ الصَّالِحِ وَالْأَخِ الصَّالِحِ. قَالَ: ثُمَّ مَرَّ فَقُلْتُ: مَنْ هَذَا؟ فَقَالَ: هَذَا إِدْرِيسُ. قَالَ: ثُمَّ مَرَرْتُ بِمُوسَى. فَقَالَ: مَرْحَبًا بِالنَّبِيِّ الصَّالِحِ وَالْأَخِ الصَّالِحِ. قَالَ: قُلْتُ: مَنْ هَذَا؟ قَالَ: هَذَا مُوسَى. ثُمَّ مَرَرْتُ بِعِيسَى. فَقَالَ: مَرْحَبًا بِالنَّبِيِّ الصَّالِحِ وَالْأَخِ الصَّالِحِ. قُلْتُ: مَنْ هَذَا؟ قَالَ: هَذَا عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ. قَالَ: ثُمَّ مَرَرْتُ بِإِبْرَاهِيمَ. فَقَالَ: مَرْحَبًا بِالنَّبِيِّ الصَّالِحِ وَالْإِبْنِ الصَّالِحِ. قَالَ: قُلْتُ: مَنْ هَذَا؟ قَالَ: هَذَا إِبْرَاهِيمُ. قَالَ ابْنُ شِهَابٍ: وَأَخْبَرَنِي ابْنُ حَزْمٍ: أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ وَأَبَا حَبَّةَ الْأَنْصَارِيَّ كَانَا يَقُولَانِ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "ثُمَّ عُرِجَ بَنِي حَتَّى ظَهَرْتُ لِمُسْتَوًى أَسْمَعُ فِيهِ صَرِيْفَ الْأَقْلَامِ"

شرح: اس حدیث میں بالا جمال یہ بات ہے کہ آسمانوں میں حضرات آدم، ادریس، عیسیٰ، موسیٰ اور ابراہیم علیہم السلام سے ملاقات ہوئی، یہ سب حضرات آپ کے استقبال کے لئے وہاں موجود تھے، ولم یثبت کیف منازلہم: اور ان کی جگہیں بیان نہیں کیں، یعنی کس آسمان میں کس نبی سے ملاقات ہوئی اس کی صراحت نہیں، سوائے اس کے کہ پہلے آسمان

میں حضرت آدم علیہ السلام سے ملاقات ہوئی اور چھٹے آسمان میں حضرت ابراہیم علیہ السلام سے — اور ثابت بنانی کی حدیث میں ساتویں آسمان میں حضرت ابراہیم علیہ السلام سے ملاقات کی بات ہے، اور دونوں حدیثوں میں تطبیق یہ ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے آپ کا استقبال چھٹے آسمان میں کیا اور ساتویں آسمان تک آپ کے ساتھ رہے، پس دونوں باتیں صحیح ہیں۔

۲۔ حضرت آدم علیہ السلام ابوالبشر ہیں، اور حضرت ابراہیم علیہ السلام بھی آپ کے اجداد میں سے ہیں، اس لئے دونوں حضرات نے 'ابن' کہا ہے، اور باقی انبیاء نے 'ارخ' کہا ہے اور حضرت ادریس علیہ السلام نے بھی 'ارخ' کہا ہے، اس سے معلوم ہوا کہ وہ نبی ﷺ کے اجداد میں نہیں ہیں، یہی رائے امام بخاری رحمہ اللہ کی ہے، حضرت نے کتاب الانبیاء باب ۴ میں فرمایا ہے کہ حضرت الیاس علیہ السلام ہی درحقیقت حضرت ادریس علیہ السلام ہیں، اور وہ بنی اسرائیل کے انبیاء میں سے ہیں اور حضرت نوح علیہ السلام کے بعد باب ۵ میں ان کا تذکرہ کیا ہے، مگر دوسری رائے یہ ہے کہ حضرت ادریس علیہ السلام کا زمانہ حضرت نوح علیہ السلام سے پہلے ہے اور وہ بھی آپ کے اجداد میں ہیں، چنانچہ ایک روایت میں انھوں نے 'ابن' کہا ہے۔

قال ابن شہاب: ابن شہاب کہتے ہیں: مجھے ابن حزم نے خبر دی کہ ابن عباس اور ابو حنیفہ انصاری رضی اللہ عنہما فرمایا کرتے تھے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”پھر مجھے لے کر چڑھا گیا، یہاں تک کہ میں اس لیول (مقام) پر پہنچ گیا جہاں میں قلم کی سرسراہٹ سن رہا تھا، یعنی نبی ﷺ آگے ایسے مقام پر پہنچے، جہاں کلک کرویاں کی آواز سنائی دے رہی تھی۔

وضاحت: یہاں سے دوسری حدیث شروع ہوئی ہے، پہلی حدیث ابن شہاب زہریؒ نے حضرت انس کے واسطے سے حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہما سے روایت کی تھی، اور اس حدیث کو وہ ابن حزم کے واسطے سے ابن عباس اور ابو حنیفہ انصاری رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں، اور ابن حزم کا نام ابوبکر بن محمد بن عمرو بن حزم ہے۔ اور ان کا البجہ انصاری رضی اللہ عنہ سے لقاء و سماع نہیں ہے، وہ جنگ احد میں شہید ہوئے ہیں اس وقت ابوبکر بنی نہیں بلکہ ان کے ابا محمد بھی پیدا نہیں ہوئے تھے، پس ابوبکر کی ابو حنیفہ سے روایت میں انقطاع ہے، مگر ابن عباسؓ سے سماع ہے، پس اس انقطاع سے کچھ خاص فرق نہیں پڑتا۔

قَالَ ابْنُ حَزْمٍ وَأَنَسُ بْنُ مَالِكٍ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”فَقَرَضَ اللَّهُ عَلَى أُمَّتِي خَمْسِينَ صَلَاةً. قَالَ: فَرَجَعْتُ بِذَلِكَ حَتَّى أُمِرْتُ بِمُوسَى فَقَالَ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ: مَاذَا قَرَضَ رَبُّكَ عَلَى أُمَّتِكَ؟ قَالَ: قُلْتُ: قَرَضَ عَلَيْهِمْ خَمْسِينَ صَلَاةً. قَالَ لِي مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ: قَرَأَجْعُ رَبُّكَ، فَإِنَّ أُمَّتَكَ لَا تَطِيقُ ذَلِكَ. قَالَ: فَرَأَجَعْتُ رَبِّي فَوَضَعَ شَطْرَهَا. قَالَ: فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ فَأَخْبَرْتُهُ. قَالَ: رَأَجْعُ رَبُّكَ، فَإِنَّ أُمَّتَكَ لَا تَطِيقُ ذَلِكَ. قَالَ: فَرَأَجَعْتُ رَبِّي. فَقَالَ:

هِيَ خَمْسٌ، وَهِيَ خَمْسُونَ، لَا يَبْدُلُ الْقَوْلُ لَدِيَّ. قَالَ: فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى، فَقَالَ: رَاجِعْ رَبِّكَ. فَقُلْتُ: لَقَدْ اسْتَحْيَيْتُ مِنْ رَبِّي. قَالَ: ثُمَّ انْطَلَقَ بِي جِبْرِيلُ حَتَّى نَاقَى سِدْرَةَ الْمُنْتَهَى، فَغَشِيَهَا الْوَانُ لَا أُدْرِى مَا هِيَ. قَالَ: ثُمَّ أُدْخِلْتُ الْجَنَّةَ فَإِذَا فِيهَا جَنَابُذُ اللَّوْلُو، وَإِذَا تَرَاهَا الْمِسْكُ

یہ تیسری حدیث ہے، اور اس کو ابن شہاب: ابن حزم اور حضرت انسؓ دونوں سے روایت کرتے ہیں، اور دو احتمال ہیں: ایک: ابن حزم نے اپنے شیخ (ابن عباسؓ وغیرہ) سے اور حضرت انسؓ نے حضرت ابوذرؓ کے واسطے سے روایت کیا ہو، دوم: دونوں نے براہ راست نبی ﷺ سے روایت کیا ہو، اس صورت میں یہ حدیث ابن حزم سے مرسل اور حضرت انسؓ سے مرفوع ہوگی (فتح الملہم)

قوله: فَغَشِيَهَا الْوَانُ: نبی ﷺ فرماتے ہیں: ”میں نے سدرۃ المنتہی کو دیکھا، اس کو طرح طرح کے رنگوں نے چھپا رکھا تھا، لیکن ان رنگوں کی حقیقت مجھے معلوم نہ ہو سکی“ اور سدرۃ المنتہی سے آگے حضور اقدس ﷺ تنہا تشریف لے گئے اور جنت کی سیر فرمائی، اس میں موتیوں کے جھاڑ فانوس لٹکے ہوئے تھے اور جنت کی مٹی مشک کی تھی یعنی مٹی مشک کی طرح معطر تھی۔

قوله: جَنَابُذُ اللَّوْلُو: یہ جنبذ کی جمع ہے اور یہ گنبد کی عربی ہے، گنبد فارسی لفظ ہے اور ہم نے اس کا ترجمہ موتیوں کے جھاڑ فانوس کیا ہے۔

[۲۶۳] - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ، عَنْ سَعِيدٍ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، لَعَلَّهُ قَالَ: عَنْ مَالِكِ بْنِ صَعَصَعَةَ - رَجُلٍ مِنْ قَوْمِهِ - قَالَ: قَالَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”بَيْنَا أَنَا عِنْدَ الْبَيْتِ بَيْنَ النَّائِمِ وَالْيَقْظَانِ، إِذْ سَمِعْتُ قَائِلًا يَقُولُ: أَحَدُ الثَّلَاثَةِ بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ، فَأَتَيْتُ فَأَنْطَلَقَ بِي، فَأَتَيْتُ بِطَسُوتٍ مِنْ ذَهَبٍ فِيهَا مِنْ مَاءٍ زَمْزَمَ، فَشَرَحَ صَدْرِي إِلَى كَذَا وَكَذَا - قَالَ قَتَادَةُ: فَقُلْتُ لِلَّذِي مَعِيَ: مَا يَعْنِي؟ قَالَ: إِلَى أَسْفَلِ بَطْنِهِ - فَاسْتَخْرِجَ قَلْبِي، فَغَسَلَ بِمَاءٍ زَمْزَمَ، ثُمَّ أُعِيدَ مَكَانَهُ، ثُمَّ حُشِيَ إِيْمَانًا وَحِكْمَةً، ثُمَّ أُتِيَتْ بِدَابَّةٍ أَبْيَضَ يَقَالُ لَهُ الْبَرَّاقُ، فَوَقَّ الْحِمَارُ وَذَوْنُ الْبَغْلِ، يَقَعُ خَطْوُهُ عِنْدَ أَقْصَى طَرَفِهِ، فَحُمِلْتُ عَلَيْهِ، ثُمَّ انْطَلَقْنَا حَتَّى أَتَيْنَا السَّمَاءَ الدُّنْيَا، فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ فَقِيلَ: مَنْ هَذَا؟ قَالَ: جِبْرِيلُ، قِيلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قِيلَ: وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: فَفَتَحَ لَنَا. وَقَالَ: مَرْحَبًا بِهِ، وَلَيَعْمَ الْمَجِيئُ جَاءَ. قَالَ: فَأَتَيْنَا عَلَى آدَمَ. وَسَاقَ الْحَدِيثُ بِقِصَّتِهِ. وَذَكَرَ أَنَّهُ لَقِيَ فِي السَّمَاءِ الثَّانِيَةِ عِيسَى وَيَحْيَى وَابْنُ الْوَلَدِ: يُوسُفَ. وَفِي الرَّابِعَةِ: إِبْرَاهِيمَ، وَفِي الْخَامِسَةِ: هَارُونَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَسَلَّمَ. قَالَ: ثُمَّ انْطَلَقْنَا حَتَّى أَتَيْنَا إِلَى السَّمَاءِ السَّادِسَةِ. فَأَتَيْتُ عَلَى مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ

فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ. فَقَالَ: مَرْحَبًا بِالْأَخِ الصَّالِحِ وَالنَّبِيِّ الصَّالِحِ. فَلَمَّا جَاوَزْتُهُ بَغَى، فَنُودِيَ: مَا يُبْكِيكَ؟ قَالَ: رَبِّ هَذَا غُلَامٌ بَعَثَهُ بَعْدِي، يَدْخُلُ مِنْ أُمَّتِي الْجَنَّةَ أَكْثَرَ مِمَّا يَدْخُلُ مِنْ أُمَّتِي. قَالَ: ثُمَّ انْطَلَقْنَا حَتَّى انْتَهَيْنَا إِلَى السَّمَاءِ السَّابِعَةِ. فَاتَيْتُ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَقَالَ فِي الْحَدِيثِ: وَحَدَّثَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ رَأَى أَرْبَعَةَ أَنْهَارٍ يَخْرُجُ مِنْ أَصْلَافِهَا نَهْرَانِ ظَاهِرَانِ وَنَهْرَانِ بَاطِنَانِ فَقُلْتُ: يَا جِبْرِيلُ! مَا هَذِهِ الْأَنْهَارُ؟ قَالَ: أَمَّا النَّهْرَانِ الْبَاطِنَانِ فَنَهْرَانِ فِي الْجَنَّةِ، وَأَمَّا الظَّاهِرَانِ فَالنَّيْلُ وَالْفَرَاتُ، ثُمَّ رَفَعَ لِيَ الْبَيْتَ الْمَعْمُورُ، فَقُلْتُ: يَا جِبْرِيلُ! مَا هَذَا؟ قَالَ: هَذَا الْبَيْتُ الْمَعْمُورُ، يَدْخُلُهُ كُلُّ يَوْمٍ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ، إِذَا خَرَجُوا مِنْهُ لَمْ يَعُودُوا فِيهِ آخِرُ مَا عَلَيْهِمْ. ثُمَّ اتَيْتُ يَانَاءَ بَيْنَ أَحَدَهُمَا خَمْرٌ وَالْآخَرُ لَبَنٌ، فَعَرِضَا عَلَيَّ فَأَخْتَرْتُ اللَّبَنَ. فَقِيلَ: أَصَبْتَ، أَصَابَ اللَّهُ بِكَ، أَمُتَكَ عَلَى الْفِطْرَةِ، ثُمَّ فَرِطْتَ عَلَى كُلِّ يَوْمٍ خَمْسُونَ صَلَاةً ثُمَّ ذَكَرَ قِصَّتَهَا إِلَى آخِرِ الْحَدِيثِ.

وضاحت وشرح: یہ حدیث قتادہؒ نے حضرت انسؓ کے واسطے سے مالک بن صفحہؒ سے روایت کی ہے، جو انصاری صحابی ہیں، اور حضرت انسؓ کے قبیلہ بنی النجار کے تھے، ان کی صحیحین اور دیگر کتب حدیث میں صرف یہی ایک روایت ہے (قالہ الحافظ) اور دارقطنیؒ کہتے ہیں: یہ حدیث مالک رضی اللہ عنہ سے صرف حضرت انسؓ اور ان سے صرف قتادہؒ روایت کرتے ہیں (فتح الباری) حضرت مالک رضی اللہ عنہ نے بھی معراج کا واقعہ بالتفصیل بیان کیا ہے، جو آپ کا پڑھا ہوا ہے، اس لئے صرف ضروری الفاظ کی شرح درج کی جاتی ہے:

قوله: بين النائم واليقظان: سونے والے اور بیدار کے درمیان، اس سے کچھ حضرات نے سمجھا ہے کہ معراج خواب میں ہوئی ہے، مگر جمہور کی رائے یہ ہے کہ بڑی معراج بیداری میں ہوئی ہے۔ مسند احمد میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے: إنه كان في اليقظة رآه بعينه۔ اور بخاری شریف کتاب التوحيد میں (حدیث ۷۵۱۷) شریک کی حدیث ہے <sup>(۱)</sup> اس میں ہے کہ نبی ﷺ سورہ ہے تھے، آپ کے پاس فرشتے آئے اور بغیر کوئی بات کہنے آپ کو اٹھا کر زم زم کے پاس لے گئے اور شوق صدر کے بعد وہاں سے آسمانوں پر لے گئے، اس سے یہ مفہوم ہوتا ہے کہ معراج خواب میں ہوئی ہے، مگر وہ روایت صحیح نہیں، ابھی بتایا ہے کہ (حدیث ۲۶۱۲ کی شرح میں) یہ شریک بن عبد اللہ: مشہور کثیر الخطاء راوی شریک بن عبد اللہ نخعی قاضی کے علاوہ ہیں، اور یہ بھی کوئی بہت اچھے راوی نہیں، ان کی روایت میں نکارت ہے، اور سب سے

(۱) تحفۃ القاری (۶: ۳۸۰) میں ہے: ”اور کتاب التوحيد میں (حدیث ۷۵۱۷) جو شریک نخعی کی روایت ہے: انه كان نائما: یعنی خواب میں معراج ہوئی، یہ روایت صحیح نہیں، شریک کثیر الخطاء ہیں“..... بخاری میں انه كان نائما نہیں ہے، اور یہ شریک نخعی نہیں بلکہ دوسرے شریک بن عبد اللہ ہیں جن کے دادا کا نام ابو غمرہ ہے، اور یہ شریک نخعی سے بڑے ہیں، قارئین تحفۃ القاری میں اصلاح کر لیں۔



بڑی دلیل یہ ہے کہ اگر یہ خواب ہوتا تو قریش نے اس کا انکار کیوں کیا؟ خواب تو اس سے بھی عجیب دیکھا جاسکتا ہے۔

قوله: أحد الثلاثة بين الرجلين: ”دو کے درمیان تین میں سے ایک“ آپ ﷺ اور حضرات حمزہ و جعفر رضی اللہ عنہما ایک ساتھ سو رہے تھے اور آپ درمیان میں تھے۔

قوله: فشرح صدرى الى كذا وكذا: میرا سینہ یہاں سے یہاں تک کھولا گیا، قتادہ رحمہ اللہ نے اپنے ساتھی (جارود بن ابی بصرہ بصری سے جو حضرت انس رضی اللہ عنہ کے خاص شاگرد ہیں، بخاری، حدیث ۳۸۸۷) سے پوچھا: یہاں تک سے کیا مراد ہے؟ اس نے کہا: پیٹ کے نیچے تک۔

قوله: وَلَنِعْمَ الْمُجِيبُ جَاءَ: اس میں تقدیم تاخیر ہے، جَاءَ مقدم ہے اور مخصوص بالمدرج محذوف ہے، آئے وہ اور آنے والا کتنا شاندار ہے۔

قوله: فلما جاوزته بنگى: چھٹے آسمان پر حضرت موسیٰ علیہ السلام سے ملاقات کر کے جب آنحضور ﷺ آگے بڑھے تو حضرت موسیٰ علیہ السلام روئے، پس وحی آئی کہ موسیٰ! آپ کیوں روئے؟ انھوں نے عرض کیا: اے میرے رب! ایک لڑکا جو میرے بعد مبعوث کیا گیا ہے اس کے امتی میری امت کی بہ نسبت زیادہ جنت میں جائیں گے، اپنی امت کی حراماں نصیبی پر حضرت موسیٰ علیہ السلام روئے۔

قوله: وَحَدَّثَ نَبِيُّ اللَّهِ أَنَّهُ رَأَى أْبْعَةَ أَنْهَارٍ: اور رسول اللہ ﷺ نے بیان فرمایا کہ آپ نے چار نہریں دیکھیں، دو ظاہری اور دو باطنی، پس میں نے پوچھا: اے جبریل! یہ نہریں کیا ہیں؟ انھوں نے کہا: رےٰی دو باطنی نہریں تو وہ جنت میں جاری ہیں اور رےٰی دو ظاہری نہریں تو وہ نیل و فرات ہیں — دو باطنی نہریں سلسبیل اور کوثر ہیں، جو سدرۃ المنتہی کی جڑ سے نکل کر جنت کی طرف جاری ہیں، اور دو ظاہری نہریں عراق کا دریائے فرات اور مصر کا دریائے نیل ہیں — اور ایک رائے یہ ہے کہ اس سے دنیا کی نیل و فرات مراد نہیں، بلکہ جنت کی دونہروں کے یہ نام ہیں جو اوپر کی جانب ہیں اس معنی کر ظاہر ان فرمایا۔ واللہ اعلم

فائدہ: بعض حضرات کہتے ہیں کہ سدرۃ المنتہی کی جڑ زمین میں ہے اس لئے کہ نیل و فرات اس کی جڑ سے نکلی ہیں، اور علامہ نووی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: اس سے سدرۃ المنتہی کی جڑ کا زمین میں ہونا ثابت نہیں ہوتا، بلکہ مطلب یہ ہے کہ یہ دونوں نہریں سدرۃ المنتہی کی جڑ سے نکل کر جہاں تک اللہ عزوجل نے چاہا پہنچیں، پھر زمین پر ظاہر ہو کر رواں دواں ہوئیں، اس میں نہ عقلاً کوئی استحالہ ہے اور نہ شرعاً (شرح نووی)

قوله: ثُمَّ رُفِعَ لِيَ الْبَيْتِ المعمور: اسی کُشِفَ لِيَ: بیت معمور میرے لئے منکشف کیا گیا۔

قوله: ثُمَّ أَتَيْتُ بِأَنْاءٍ بَيْنَ: سدرۃ المنتہی پر دو دھ کا پیالہ اور شراب کا جام پیش کیا گیا، نبی ﷺ نے دودھ والا برتن اٹھایا تو حضرت جبریل علیہ السلام نے فرمایا: آپ نے ٹھیک کیا، اللہ تعالیٰ نے آپ کی صحیح راہنمائی فرمائی، آپ کی امت

فطرت (دین اسلام) پر رہے گی۔

فائدہ: یہ بات بالکل ظاہر ہے کہ بڑوں کے اچھے برے عمل کا چھوٹوں پر اثر پڑتا ہے، جس طرح استاذ کا اثر اس کے شاگردوں پر پڑتا ہے، نبی کے مزاج و طبیعت کا امت پر اثر پڑتا ہے، اور دودھ پاکیزہ، طیب اور صاف و شفاف ہونے کے علاوہ پینے والوں پر خوشگوار اثر چھوڑتا ہے، اور شراب اگرچہ اس وقت حلال تھی، پھر وہ جنت کی شراب تھی جس کی حرمت کا کوئی سوال پیدا نہیں ہوتا مگر دنیوی شراب ہزار برائیوں کی جڑ ہے اور آئندہ تقدیر الہی میں اس کی تحریم کا فیصلہ ہو چکا تھا، اس لئے آنحضور ﷺ کی راہنمائی دودھ کی طرف کی گئی، اگر آپ شراب پیتے تو آپ کی امت شراب میں غرق ہو جاتی، جس میں حال و مال ہر اعتبار سے امت کا نقصان تھا۔

فوائد:

۱- باب کی پہلی حدیث میں ہے کہ شراب و دودھ کے برتن اسراء کے اختتام پر جب آپ مسجد اقصیٰ میں نماز پڑھ کر باہر تشریف لائے اس وقت پیش کئے گئے، اور یہاں سدرۃ المنتہی پر شراب و دودھ کے برتن پیش کرنے کی بات ہے؟ علماء فرماتے ہیں کہ ممکن ہے کہ دونوں وقت پیش کئے گئے ہوں، ایک راوی نے ایک وقت کا ذکر کیا، دوسرے راوی نے دوسرے وقت کا۔

۲- اور بعض روایتوں میں سدرۃ المنتہی پر شراب و دودھ کے ساتھ شہد پیش کرنے کی بات بھی ہے، اور بعض میں پانی پیش کرنے کی بھی بات ہے، ممکن ہے چار برتن پیش کئے گئے ہوں، اس لئے کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث میں سدرۃ المنتہی پر چار نہروں کا یعنی پانی، دودھ، شہد اور شراب کی نہروں کا ذکر ہے، اس لئے چار برتنوں میں چاروں چیزیں پیش کی ہوں، اور نبی ﷺ نے دودھ کو اس لئے اختیار کیا کہ وہ دین و اسلام اور فطرت سے تعبیر ہے۔ واللہ اعلم

[۲۶۵-] حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ قَتَادَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ، عَنْ مَالِكِ بْنِ صَعْصَعَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَذَكْرَ نَحْوَةٍ. وَزَادَ فِيهِ: "فَأُتِيَتْ بِطَسْتٍ مِنْ ذَهَبٍ مُمْتَلِيَةٍ حِكْمَةً وَإِيمَانًا، فَشُقَّ مِنَ النَّحْوِ إِلَى مَرَاقِ الْبُطْنِ، فَفُصِّلَ بِمَاءٍ زَمْزَمَ، ثُمَّ مُلِيَ حِكْمَةً وَإِيمَانًا"

وضاحت: یہ بھی مالک بن صعصعہ کی حدیث ہے جو قتادہ رحمہ اللہ نے حضرت انسؓ کے واسطے سے روایت کی ہے جو اوپر گزری ہے، البتہ اس میں یہ اضافہ ہے کہ: "سونے کی ایک سلفی لائی گئی جو ایمان و حکمت سے لبریز تھی"

قولہ: فَشُقَّ مِنَ النَّحْوِ: پس سینہ مبارک چاک کیا، گلے سے پیٹ کی پتلی کھال تک، مرقا البطن: پیٹ کا نرم و ہٹلا حصہ۔ اور بخاری شریف میں ہے: مِنْ ثُغْرَةِ نَحْوِهِ إِلَى شَعْرِهِ: سینہ کے بالائی حصہ میں گھرے سے لے کر ناف

کے بالوں تک (حدیث نمبر ۳۸۸۷) دونوں کا ایک ہی مطلب ہے۔

حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى وَابْنُ بَشَّارٍ، قَالَ ابْنُ الْمُثَنَّى: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ قَتَادَةَ، سَمِعْتُ أَبَا الْعَالِيَةِ يَقُولُ: حَدَّثَنِي ابْنُ عَمِّ نَبِيِّكُمْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - يَعْنِي: ابْنَ عَبَّاسٍ - قَالَ: ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ أُسْرِيَ بِهِ لَقَالَ: "مُوسَى آدَمُ طَوَّالٌ، كَأَنَّهُ مِنْ رِجَالِ شَنْوَةَ"

وَقَالَ: "عِيسَى جَعْدٌ مَرْبُوعٌ" وَذَكَرَ مَالِكًا خَازِنَ جَهَنَّمَ وَذَكَرَ الدَّجَالَ.

[۲۶۷-] وَحَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، قَالَ أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَبِي الْعَالِيَةِ، قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ عَمِّ نَبِيِّكُمْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ابْنُ عَبَّاسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَرَرْتُ لَيْلَةَ أُسْرِيَ بِي عَلَى مُوسَى بْنِ عِمْرَانَ رَجُلٍ آدَمُ طَوَّالٌ جَعْدٌ، كَأَنَّهُ مِنْ رِجَالِ شَنْوَةَ، وَرَأَيْتُ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ مَرْبُوعَ الْخَلْقِ، إِلَى الْحُمْرَةِ وَالْبَيَاضِ، سَبَطَ الرَّأْسِ" وَأَرَى مَالِكًا خَازِنَ النَّارِ، وَالِدَّجَالَ، فِي آيَاتِ آرَاهُنَّ اللَّهُ إِيَّاهُ ﴿فَلَا تَكُنْ فِي مِرْيَةٍ مِنْ لِقَائِهِ﴾ قَالَ: كَانَ قَتَادَةُ يُفَسِّرُهَا أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ لَقِيَ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ.

ترجمہ: شعبہ رحمہ اللہ نے قتادہ اور ابو العالیہ کے واسطوں سے روایت کیا ہے کہ نبی ﷺ نے اس رات کا تذکرہ کیا جس میں آپ کو معراج میں لے جایا گیا، آپ نے فرمایا: "موسیٰ (علیہ السلام) گندی رنگ کے، دراز قامت تھے، گویا وہ (یمین) کے قبیلہ شنوءہ کے آدمی ہیں" اور فرمایا: "عیسیٰ (علیہ السلام) گنگھریا لے بالوں والے اور میانہ قد کے تھے" اور آپ نے جہنم کے داروغہ کا تذکرہ کیا اور دجال کا بھی تذکرہ کیا۔

دوسری حدیث: شیبان بن عبد الرحمن نے قتادہ اور ابو العالیہ کے واسطوں سے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: "میں اس رات جس رات مجھے لے جایا گیا موسیٰ (علیہ السلام) کے پاس سے گذرا، وہ گندی رنگ کے آدمی، نکلتے قد کے، گنگھریا لے بالوں والے تھے، گویا آپ قبیلہ شنوءہ کے آدمی ہیں، اور دیکھا میں نے عیسیٰ (علیہ السلام) کو وہ درمیانہ قد، میانہ جسم والے، سرخی اور سفیدی کی طرف مائل، سر کے بال سیدھے تھے، اور دکھلایا گیا میں جہنم کا ذمہ دار فرشتہ مالک اور دجال (یہ چاروں باتیں) ان نشانیوں میں سے ہیں جو اللہ تعالیٰ نے نبی ﷺ کو دکھلائیں پس آپ کو کوئی شک نہ ہو ان کی ملاقات میں — قتادہ نے اس کی تفسیر کرتے ہوئے کہا: بالتحقیق نبی ﷺ نے موسیٰ علیہ السلام سے ملاقات کی، یعنی انھوں نے لقائہ کی ضمیر کا مرجع موسیٰ علیہ السلام کو بنایا۔

لغات و شرح: نبی ﷺ نے چند اولوالعزم انبیاء کا تذکرہ کیا جن سے شبہ معراج میں ملاقات ہوئی اور ان کا حلیہ

بیان کیا..... آدم: گندی، اِدم (س) اُذْمًا وَاذْمَةً: گندم گوں ہونا، لہو آدم وہی اذْمَاء..... طوال (بضم الطاء) بمعنی طویل..... شنوءة: یمن کا ایک قبیلہ ہے، اس قبیلہ کے لوگ دراز قد ہوتے تھے..... جَعْدٌ: گھونگھریالا، سکا ہوا، جَعْدُ الشَّعْرِ (ک) جَعْدَةٌ: بالوں کا گھونگھریالا ہونا..... آئندہ روایت میں حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی صفت میں سَبَطُ الراس: آیا ہے، یعنی سیدھے بالوں والا، اور یہاں یہ ہے کہ آپ گھونگھریالے بالوں والے تھے؟ اس تعارض کو دو طرح سے حل کیا گیا ہے: ایک: آپ کے بال سیدھے تھے مگر قدرے گھونگھریالے تھے، یعنی نہ بالکل پیچ دار تھے نہ بالکل سیدھے، نبی ﷺ کے بال مبارک بھی ایسے ہی تھے، پس دونوں باتیں صحیح ہیں۔ دوم: جَعْدٌ کے ایک معنی ہیں: بدن کا گٹھا ہوا ہونا، یہاں یہی معنی مراد ہیں، حضرت موسیٰ علیہ السلام کی صفت میں بھی یہ لفظ آیا ہے، وہاں بھی گٹھا ہوا بدن مراد ہے، اس لئے کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کے بال سیدھے تھے..... مَرْبُوعٌ: درمیانہ قد کا آدمی، الرَّبْعَةُ: میانہ قد..... اسری بہ: رات میں لے چلنا..... إلی الحمرة والبیاض: حال واقع ہے، حضرت عیسیٰ علیہ السلام نہ بالکل سرخ تھے نہ بالکل سفید، بلکہ سرخی مائل سفید تھے، حضور پر نور ﷺ کا رنگ مبارک بھی ایسا ہی تھا..... السَّبَطُ: (باساکن اور کمسور) من الشَّعْرِ: سیدھے بال سَبَطُ (س) سَبَطًا: بالوں کا نرم اور سیدھا ہونا۔

قوله: فی آیاتِ أَرَاهُنَّ اللَّهُ إِنِّیَا: یہ سورۃ الاسراء کی پہلی آیت کی طرف اشارہ ہے، ارشاد ہے: ﴿لِنُزِيلِهِ مِنْ أَيْنَا﴾ تاکہ ہم ان کو اپنے کچھ عجائبات دکھائیں، یعنی معراج کا مقصد عجائباتِ قدرت دکھانا بھی تھا اور یہ چاروں باتیں عجائبات میں سے ہیں۔

قوله: ﴿فَلَا تَكُنْ فِي مِرْيَةٍ مِنْ لِقَائِهِ﴾: یہ سورہ الم السجدۃ کی آیت ۲۲ ہے، ارشاد ہے: ﴿وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَلَا تَكُنْ فِي مِرْيَةٍ مِنْ لِقَائِهِ﴾: اور بخدا! واقعہ یہ ہے کہ ہم نے موسیٰ (علیہ السلام) کو کتاب (توریت) دی، پس (اے مخاطب) تو ادنیٰ شک میں مت رہ اس کتاب کے ملنے سے ————— کتاب کا الف لام عہدی ہے، مراد تورات ہے۔ اور فَلَا تَكُنْ: کا مخاطب عام ہے اور خاص طور پر منکرین قرآن ہیں، نبی ﷺ مخاطب نہیں، اور مِرْيَةٍ کی تنوین تقلیل کے لئے ہے اور لِقَائِهِ کی ضمیر کا مرجع الکتاب ہے، وہ بہ نسبت موسیٰ کے اقرب ہے اور مرجع اقرب ہوتا ہے، اب الکتاب سے مراد قرآن ہے، اس کا نام صنعت استخدا ام ہے، صنعت استخدا ام کے معنی ہیں: جب لفظ استعمال کیا جائے تو ایک معنی مراد لئے جائیں، پھر جب اس کی طرف ضمیر لوٹائی جائے تو دوسرے معنی مراد لئے جائیں (تفصیل مختصر المعانی کے تیسرے فن میں ہے) یہاں پہلے الکتاب سے تورات مراد لی، اور لقائہ کی ضمیر لوٹائی تو الکتاب سے قرآن کریم مراد لیا۔ غرض آیت کریمہ کا مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے جس طرح موسیٰ علیہ السلام کو کتاب تورات دی ہے، آنحضور ﷺ کو بھی کتاب (قرآن مجید) دی ہے، پس تجھے (اے منکر قرآن) قرآن مجید کے ملنے میں ذرا شک نہیں ہونا چاہئے۔

(دیکھیں ہدایت القرآن ۶: ۳۲۸)

اور حضرت قتادہ اور عام مفسرین نے لقاہ کی ضمیر حضرت موسیٰ علیہ السلام کی طرف لٹائی ہے، یعنی اس آیت میں نبی ﷺ کی حضرت موسیٰ علیہ السلام سے ملاقات ہونے کی خبر دی گئی ہے، چنانچہ حضرت قتادہ کہتے ہیں کہ شب معراج میں نبی ﷺ کی حضرت موسیٰ علیہ السلام سے ملاقات ہوئی، مگر ہمارے نزدیک پہلی ہی تفسیر رائج ہے، اور اس حدیث کا اس آیت سے کچھ تعلق نہیں۔ بخاری شریف کے حاشیہ میں (کتاب بدء الخلق باب ۷ حدیث ۳۲۳۹ کے حاشیہ میں) ہے کہ اس جگہ کسی راوی نے سورۃ السجدۃ کی مذکورہ آیت پڑھی ہے، یعنی نبی ﷺ نے یہ آیت حدیث کے ساتھ نہیں ملائی ہے۔ واللہ اعلم

[۲۶۸] حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ وَسُرَيْجُ بْنُ يُونُسَ قَالَا: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، قَالَ أَخْبَرَنَا دَاوُدُ بْنُ أَبِي هِنْدٍ، عَنْ أَبِي الْعَالِيَةِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ بِوَادِي الْأَزْرَقِ فَقَالَ: "أَيُّ وَادٍ هَذَا؟" فَقَالُوا: هَذَا وَادِي الْأَزْرَقِ. قَالَ: "كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى مُوسَى هَابِطًا مِنَ السَّمَاءِ وَلَهُ جُورٌ إِلَى اللَّهِ بِالتَّلْبِيَةِ" ثُمَّ أَتَى عَلَى نَبِيٍّ هَرَشَى فَقَالَ: "أَيُّ نَبِيٍّ هَذِهِ؟" قَالُوا: نَبِيَّةٌ هَرَشَى. قَالَ: "كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى يُونُسَ بْنِ مَتَّى عَلَى نَاقَةٍ حَمْرَاءَ جَعْدَةٍ عَلَيْهِ جُبَّةٌ مِنْ صُوفٍ، خِطَامُ نَاقَتِهِ خُلْبَةٌ، وَهُوَ يُلَبِّي" قَالَ ابْنُ حَنْبَلٍ فِي حَدِيثِهِ: قَالَ هُشَيْمٌ: يَعْنِي: لَيْفًا.

[۲۶۹] وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ، عَنْ دَاوُدَ، عَنْ أَبِي الْعَالِيَةِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: سَرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ مَكَّةَ وَالْمَدِينَةِ، فَمَرَرْنَا بِوَادٍ. فَقَالَ: "أَيُّ وَادٍ هَذَا؟" فَقَالُوا: وَادِي الْأَزْرَقِ، قَالَ: "كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى مُوسَى، فَذَكَرَ مِنْ لَوْنِهِ وَشَعْرِهِ شَيْئًا لَمْ يَحْفَظْهُ دَاوُدُ - وَاضْمًا إِصْبَعِيهِ فِي أَذُنِيهِ، لَهُ جُورٌ إِلَى اللَّهِ بِالتَّلْبِيَةِ، مَارًا بِهَذَا الْوَادِي" قَالَ: ثُمَّ سَرْنَا حَتَّى أَتَيْنَا عَلَى نَبِيَّةٍ. فَقَالَ: "أَيُّ نَبِيَّةٍ هَذِهِ؟" قَالُوا: هَرَشَى أَوْ لَيْفَتْ. فَقَالَ: "كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى يُونُسَ عَلَى نَاقَةٍ حَمْرَاءَ، عَلَيْهِ جُبَّةٌ صُوفٍ، خِطَامُ نَاقَتِهِ لَيْفٌ خُلْبَةٌ، مَارًا بِهَذَا الْوَادِي مُلَبِّيًا.

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ کا گذر وادی ازرق سے ہوا، آپ نے دریافت فرمایا کہ یہ کونسی وادی ہے؟ صحابہ نے عرض کیا: یہ وادی ازرق ہے، آپ نے فرمایا: گویا میں موسیٰ (علیہ السلام) کو دیکھ رہا ہوں وہ گھائی سے اتر رہے ہیں اور گڑگڑا کر تلبیہ پڑھ رہے ہیں، پھر آپ ہرشی (گھائی) پر آئے، اور آپ نے پوچھا: یہ کونسی گھائی ہے؟ صحابہ نے عرض کیا: یہ ہرشی گھائی ہے (اس گھائی کا دوسرا نام لفت ہے) آپ نے فرمایا: گویا میں متی کے بیٹے یونس (علیہ السلام) کو دیکھ رہا ہوں، سرخ اونٹنی پر سوار ہیں، بیچ دار بالوں والے، اونٹنی جبہ زیب تن کئے ہوئے ہیں ان کی اونٹنی کی ٹیکل کھجور کی چھال کی ہے اور وہ تلبیہ پڑھ رہے ہیں۔ ابن حنبل نے اپنی روایت میں بحوالہ ہشیم

خُلبۃ کے معنی لیف بتائے ہیں، یعنی کھجور کی جھلی، کھجور کے درخت کی چھال۔

دوسری حدیث: بھی یہی ہے، اس کو ابن عدی نے داؤد بن ابی ہند اور ابو العالیہ کے واسطوں سے حضرت ابن عباسؓ سے روایت کیا ہے۔

لغات: هَابَطًا: اسم فاعل، هَبَطَهُ (ن) هَبَطًا مِنَ الْجَبَلِ: پہاڑ سے اترنا..... الثَّيْبَةُ: دو پہاڑوں کے درمیان کا راستہ، گھاٹی..... جَوَار: جَارٌ (ف) جَارًا وَجَوَارًا إِلَى اللَّهِ: بلند آواز سے دعا کرنا، گڑ گڑانا..... الْخَطَامُ: مہار، نکیل..... الْخُلبُ: (بِسُكُونِ اللَّامِ وَضَمِّهَا) کھجور کے درخت کی چھال اور اس کی بنی ہوئی رتی..... لیف: کھجور کے درخت کی چھال، وَاحِدُ لَيْفَةٍ..... وَاضْعَا إصْبَعِيهِ فِي أُذُنِيهِ: حضرت موسیٰ علیہ السلام تبلیہ پڑھ رہے تھے اور انگلیوں سے کانوں کے سوراخ بند کر رکھے تھے، تاکہ آواز خوب بلند ہو، اذان میں بھی اسی مقصد سے کان کے سوراخ بند کرتے ہیں۔

[۲۷۰-] حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ، عَنِ ابْنِ عَوْنٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، قَالَ: كُنَّا عِنْدَ ابْنِ عَبَّاسٍ. فَلَذَكَّرُوا الدَّجَالَ فَقَالَ: إِنَّهُ مَكْتُوبٌ بَيْنَ عَيْنَيْهِ كَافِرٌ. قَالَ: فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: لَمْ أَسْمَعْهُ قَالِ ذَاكَ. وَلَكِنَّهُ قَالَ: "أَمَّا إِبْرَاهِيمُ، فَانْظُرُوا إِلَى صَاحِبِكُمْ، وَأَمَّا مُوسَى، فَارْجُلُ آدَمُ جَعَدَ عَلَى جَمَلٍ أَحْمَرَ مَخْطُومٍ بِخُلبَةٍ، كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَيْهِ إِذَا انْحَدَرَ فِي الْوَادِي يَلْبَسِي"

ترجمہ: مجاہد کہتے ہیں: ہم حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے پاس تھے، دورانِ سبق دجال کا ذکر آیا تو کسی نے کہا: اس کی دونوں آنکھوں کے درمیان کافر (ک، ف، ر) لکھا ہوا ہوگا، یعنی اس حدیث کی حضرت ابن عباسؓ سے توثیق چاہی، ابن عباسؓ نے فرمایا: میں نے یہ حدیث نہیں سنی، مگر آپؐ نے فرمایا ہے: رہے ابراہیم (علیہ السلام) پس دیکھو تم تمہارے ساتھی کی طرف (آپؐ اپنی ذات کو مراد لے رہے تھے) اور رہے موسیٰ (علیہ السلام) تو وہ گندی رنگ والے، گھونگھریالے بال والے، سرخ اونٹ پر سوار ہیں جس کی نکیل کھجور کی جھلی کی تھی، گویا میں ان کو دیکھ رہا ہوں جب وہ میدان میں تبلیہ پڑھتے ہوئے اتر رہے ہیں۔

تشریح: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے یہ حدیث نہیں سنی کہ دجال کی پیشانی پر کافر لکھا ہوا ہوگا، مگر دوسری روایات سے یہ ثابت ہے، پھر حضرت ابن عباسؓ نے جو حدیث بیان کی ہے وہ ایک خواب ہے (اسی طرح اوپر حدیثوں میں جو حضرت یونس علیہ السلام وغیرہ کو سرخ اونٹ پر سوار تبلیہ پڑھتے دیکھا ہے وہ بھی خواب ہے) نبی ﷺ نے خواب میں حضرت ابراہیم علیہ السلام کو دیکھا وہ بالکل نبی ﷺ کے ہم شکل تھے، یا کہیں کہ آپؐ حضرت ابراہیم علیہ السلام کے بالکل ہم شکل تھے، اور حضرت موسیٰ علیہ السلام کو دیکھا کہ وہ حج کے لئے مکہ آرہے ہیں، جب ان کی سواری نشیب میں اتری تو وہ تبلیہ پڑھ رہے تھے۔ جَعَدَ کے دو معنی ہیں: (۱) گھنکھریا لے بال والے۔ (۲) اور گٹھے ہوئے بدن والے، یہ دوسرے

معنی اصح ہیں، کیونکہ بعض روایات میں ہے کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کے ہال سیدھے تھے، اور خُلبہ کے معنی ہیں: لیفہ، کھجور کے پتوں کی جڑ میں سے جو چھلی گرتی ہے اس کو لمبی کاٹ کر رشتی بن لیتے ہیں، لگام اسی رشتی کی تھی۔

[۲۷۱-] حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ حَدَّثَنَا لَيْثٌ. ح: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رُمْحٍ، قَالَ أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "عُرِضَ عَلَى الْأَنْبِيَاءِ، فَإِذَا مُوسَى صَرَبٌ مِنَ الرُّجَالِ، كَأَنَّهُ مِنْ رِجَالِ شَنْوَةَ، وَرَأَيْتُ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ، فَإِذَا أَقْرَبُ مَنْ رَأَيْتُ بِهِ شَبَهَا نَفْسَهُ - وَرَأَيْتُ جِبْرِيلَ. فَإِذَا أَقْرَبُ مَنْ رَأَيْتُ بِهِ شَبَهَا دَحِيَّةً" وَفِي رِوَايَةِ ابْنِ رُمَحٍ: "دَحِيَّةُ بْنُ خَلِيفَةَ"

ترجمہ: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: (معراج میں یا خواب میں) میرے سامنے انبیاء پیش کئے گئے، یعنی دکھائے گئے، پس اچانک موسیٰ علیہ السلام ہلکے بدن کے تھے گویا وہ (یمن کے) قبیلہ شَنْوَةَ کے آدمی ہیں، اور میں نے عیسیٰ علیہ السلام کو دیکھا، پس اچانک میرے دیکھے ہوئے لوگوں میں ان سے مشابہت کے اعتبار سے قریب تر عروہ بن مسعود (ثقفی) ہیں، اور میں نے ابراہیم علیہ السلام کو دیکھا پس اچانک میرے دیکھے ہوئے لوگوں میں ان سے مشابہت کے اعتبار سے قریب تر تمہارے ساتھی ہیں، آپ خود کو مراد لے رہے ہیں، اور میں نے جبریل علیہ السلام کو دیکھا، پس اچانک میرے دیکھے ہوئے لوگوں میں ان سے قریب تر خلیفہ کے بیٹے دحیہ کلبی ہیں۔

لغات و ترکیب: رَجُلٌ صَرَبٌ: چھریے بدن کا قد آور آدمی..... اقرب: اسم تفصیل: مضاف، الناس: مضاف الیہ، مَنْ رَأَيْتُ أَيْ مِمَّنْ رَأَيْتُ: الناس کی صفت، بہ: اقرب سے متعلق، شَبَهَا: تمیز، عروہ: خبر..... اقرب من رَأَيْتُ میں اقرب مابعد کی طرف مضاف ہے۔

[۲۷۲-] وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، وَعَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ - وَتَقَارَبَا فِي اللَّفْظِ - قَالَ ابْنُ رَافِعٍ: حَدَّثَنَا. وَقَالَ عَبْدُ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، قَالَ: أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "حِينَ أُسْرِيَ بِي لَقِيتُ مُوسَى - فَتَعْتَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا رَجُلٌ - حَسْبُهُ قَالَ: - مُضْطَرِبٌ، رَجُلُ الرَّأْسِ، كَأَنَّهُ مِنْ رِجَالِ شَنْوَةَ، قَالَ: وَلَقِيتُ عِيسَى - فَتَعْتَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فَإِذَا رُبْعَةٌ أَحْمَرُ كَأَنَّمَا خَرَجَ مِنْ دِيْمَاسٍ - يَعْنِي حَمَامًا - قَالَ: وَرَأَيْتُ إِبْرَاهِيمَ. وَأَنَا أَشْبَهُ وَلَدِهِ بِهِ. قَالَ فَاتَيْتُ بِإِنَاءٍ فِي أَحَدِهِمَا لَبَنٌ وَلِی الْآخَرِ خَمْرٌ لَقِیلَ لَی، خَذَ إِلَهُمَا شَيْئًا، فَأَخَذْتُ اللَّبَنَ فَشَرِبْتُهُ. فَقَالَ: هَدَيْتُ الْفِطْرَةَ، أَوْ: أَصَبْتُ الْفِطْرَةَ، أَمَا إِنَّكَ لَوْ أَخَذْتَ الْخَمْرَ غَوَتْ أُمَّتُكَ"

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جب مجھے رات میں لے جایا گیا تو میری

ملاقات موسیٰ علیہ السلام سے ہوئی، پس آپؑ نے موسیٰ علیہ السلام کا حلیہ بیان کیا (فرمایا: ”پس اچانک ایک آدمی“۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں: گمان کیا میں نے کہ آپؑ نے فرمایا: ”چھریے بدن کا“ یعنی میانہ قد نہ دبلے نہ موٹے، اور سر کے بال نہ بالکل سیدھے نہ گھونگھریالے گویا وہ قبیلہ شموۃ کے کوئی آدمی ہیں“۔ نبی ﷺ نے فرمایا: اور میں نے عیسیٰ علیہ السلام سے ملاقات کی (ابو ہریرہؓ کہتے ہیں) پس آپؑ نے ان کا بھی حلیہ بیان کیا، فرمایا: ”میانہ قد، گوری رنگت کے گویا وہ غسل خانہ سے نہا کر نکلے ہیں۔ اور میں نے ابراہیم علیہ السلام کو دیکھا، فرمایا: ”اور میں ان کی اولاد میں سب سے زیادہ ان سے مشابہ ہوں“۔ فرمایا: اور میرے پاس دو برتن لائے گئے، ان میں سے ایک میں دودھ اور دوسرے میں شراب تھی، پس مجھ سے کہا گیا: جو سا پیالہ آپؑ چاہیں لے لیں، پس میں نے دودھ کا پیالہ لے لیا، اور میں نے اس کو پی لیا، پس مجھ سے کہا گیا: آپؑ فطرت (اسلام) کی طرف راہ نمائی کئے گئے، یا کہا: آپؑ نے فطرت کو پالیا، سنیں! اگر آپؑ شراب کا پیالہ لیتے تو آپؑ کی امت گمراہ ہو جاتی۔

حل عبارت: نَعَتْ (ف) نَعْتًا: حال بیان کرنا..... مُضْطَرِبٌ: چھریے بدن کا..... الرَّجُلُ: میانہ بال، نہ بالکل سیدھے نہ گھونگھریالے، یہ رجل کی دوسری صفت ہے..... رَبْعَةٌ: میانہ قد، نہ لاسے نہ ٹھگنے..... دِيمَاسٌ: غسل خانہ۔ حضرت عیسیٰ علیہ السلام اسی حال میں آسمان پر اٹھائے گئے تھے اور وہ اسی حال میں ہیں۔

## بَابُ ذِكْرِ الْمَسِيحِ ابْنِ مَرْيَمَ وَالْمَسِيحِ الدُّجَالِ

### حضرت عیسیٰ علیہ السلام اور دجال کا تذکرہ

ہمارے ہندوستانی نسخوں میں جو حاشیہ پر علامہ نووی رحمہ اللہ کے ابواب درج ہیں ان میں یہ باب نہیں ہے، باب الاسراء کے تحت یہ حدیثیں ہیں، مگر بیروت والے نسخہ میں جو راقم الحروف کے پیش نظر ہے، اس میں یہ باب ہے، اور فتح الملہم میں بھی یہ باب ہے، اس لئے یہ باب باقی رکھا ہے۔ اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام سے متعلق تمام تفصیلات: یعنی حضرت علیہ السلام کے رفع اور نزول کے بارے میں اور ان کی ذات میں تو والد و تاسل سمیٹنے کی حکمت اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام ہی کو رفع و نزول کے لئے خاص کرنے کی وجہ وغیرہ تفصیلات (باب ۷ میں) گذر چکی ہیں، وہاں دیکھ لیں۔ اور دجال کا فتنہ عظیم فتنہ ہے، حضرت نوح علیہ السلام کے بعد سے ہر نبی نے اپنی امت کو اس فتنہ سے ڈرایا ہے۔

دجال کہاں سے نکلے گا؟

اور دجال کا خروج کہاں سے ہوگا؟ اس سلسلہ میں روایات مختلف ہیں، حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کی روایت میں ہے کہ دجال خراسان سے نکلے گا، جو اوراق اُتھر کے شہروں میں سے ایک شہر ہے، اور حضرت تمیم داری رضی اللہ عنہ کی



روایت میں ہے کہ دجال مشرق کی جانب سے نکلے گا، اور حضرت تو اس بن سماعان کی روایت میں ہے کہ دجال اس گھاٹی سے نمودار ہوگا جو شام اور عراق کے درمیان ہے، پھر دائیں بائیں فساد پھیلانے گا، اور بعض روایتوں سے معلوم ہوتا ہے کہ اصفہان سے نکلے گا، اور بعض روایتوں میں ہے کہ دجال کی پہلی منزل خوز و کرمان ہوگی۔ ان سب روایتوں میں تطبیق اس طرح دی گئی ہے کہ اولاً دجال کا ظہور عراق و شام کے درمیان ہوگا، پھر وہاں سے اصفہان چلا جائے گا، جہاں یہودی اس کا انتظار کر رہے ہونگے، وہاں سے یہودیوں کے جم غفیر کے ساتھ نکلے گا تو اس کی پہلی منزل خوز و کرمان ہوگی جہاں ترک آباد ہونگے، جن کے چہرے چوڑے اور رخسار پھولے ہوئے ہوتے ہیں، پھر وہاں سے خراسان پہنچے گا اور ساری دنیا میں فتنہ و فساد مچائے گا، اور مذکورہ تمام شہر چونکہ مشرق میں واقع ہیں اس لئے بعض روایتوں میں ہے کہ دجال مشرق کی جانب یعنی ماوراء النہر کے علاقہ سے نکلے گا۔ حضرت مولانا شاہ محمد رفیع الدین صاحب محدث دہلویؒ ”قیامت نامہ“ میں تحریر فرماتے ہیں: اولاً اس کا ظہور ملک عراق و شام کے درمیان ہوگا جہاں نبوت و رسالت کا دعویٰ کرتا ہوگا، پھر وہاں سے اصفہان چلا جائے گا، یہاں اس کے ہمراہ ستر ہزار یہودی ہونگے، یہیں سے خدائی کا دعویٰ کر کے چاروں طرف فساد برپا کرے گا، اور زمین کے اکثر مقامات پر گشت کر کے لوگوں کو اپنے تئیں خدا کہلوائے گا (ماخوذ از: دنیا کب فنا ہوگی؟) (۱)

اور تحفۃ الالمعی (۵: ۶۰۶-۶۰۷) میں ہے: خروج دجال کے سلسلے میں رولیات میں چار جگہوں کا تذکرہ آتا ہے: (۱) شام و عراق کی درمیانی گھاٹی (۲) اصفہان کے مقام یہودیہ، (۳) سرزمین مشرق یعنی خراسان (۴) خوز و کرمان — اور ان روایات میں تطبیق اس طرح دی گئی ہے کہ دجال کا خروج اولین شام و عراق کی وسطی گھاٹی سے ہوگا، مگر اس وقت اس کی شہرت نہ ہوگی، اور اس کے اعوان و انصار یہودیہ گاؤں میں اس کے منتظر ہونگے، وہ وہاں جائے گا، اور ان کو ساتھ لے کر پہلا پڑاؤ خوز و کرمان میں کرے گا، پھر مسلمانوں کے خلاف اس کا خروج خراسان سے ہوگا۔ واللہ اعلم

فائدہ: حضرت عیسیٰ علیہ السلام بھی مسیح ہیں اور دجال بھی، مگر حضرت عیسیٰ علیہ السلام مسیح بمعنی ماسیح (ہاتھ پھیرنے والے) ہیں آپ کے ہاتھ پھیرنے سے بیمار چنگے ہو جاتے تھے، اس لئے آپ کا یہ لقب قرآن مجید میں آیا ہے، اور دجال مسیح بمعنی مفسوح (ہاتھ پھیرا ہوا) ہے اس کی ایک آنکھ پر پیدائشی طور پر ہاتھ پھیرا ہوا ہوگا جس سے وہ آنکھ چوہٹ ہوگئی ہوگی، اس لئے اس کا لقب بھی مسیح ہے، پھر حضرت عیسیٰ علیہ السلام مسیح ہدایت ہیں اور دجال مسیح ضلالت۔ تفصیل (باب ۱۷)

(۱) حضرت مولانا مفتی محمد امین صاحب پالن پوری دامت برکاتہم (استاذ حدیث و فقہ و مرتب فتاویٰ دارالعلوم دیوبند) نے اپنے ایک رسالہ بنام: ”دنیا کب فنا ہوگی؟“ میں قیامت کی ان تمام بڑی نشانیوں کو مدلل و مفصل ذکر کیا ہے جو حضرت مہدی کے ظہور سے کچھ پہلے اور بعد میں ظاہر ہوگی، یہ کتاب اپنے موضوع پر درنایاب ہے، اس کتاب میں کوئی بات بے حوالہ نہیں اور جو بعض ضعیف اور غیر معتبر روایات لوگوں میں مشہور اور کتابوں میں مذکور ہیں ان کی نشاندہی بھی کی گئی ہے، اور جہاں روایات میں تعارض ہے اس کو بھی حل کیا ہے، اور اہل السنہ و الجماعہ کے عقائد کی بھی وضاحت کی ہے، اس کا مطالعہ خواص و عوام دونوں کے لئے مفید ہے ۱۲ حسین احمد

(میں) گزر چکی ہے۔

## [۷۵- بَابُ ذِكْرِ الْمَسِيحِ ابْنِ مَرْيَمَ وَالْمَسِيحِ الدَّجَالِ]

[۲۷۳-] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى مَالِكٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "أُرَانِي لَيْلَةَ عِنْدَ الْكُتَيْبَةِ، فَرَأَيْتُ رَجُلًا آدَمَ كَأَخْسَنِ مَا أَنْتَ رَأَيْ مِنْ أَهْلِ الرِّجَالِ، لَهُ لِمَّةٌ كَأَخْسَنِ مَا أَنْتَ رَأَيْ مِنَ اللَّحْمِ، قَدْ رَجُلَهَا فَهِيَ تَقْطُرُ مَاءً، مُتَكِنًا عَلَى رَجُلَيْنِ - أَوْ عَلَى عَوَاتِقِ رَجُلَيْنِ - يَطُوفُ بِالْبَيْتِ. فَسَأَلْتُ: مَنْ هَذَا؟ فَقِيلَ: هَذَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ. ثُمَّ إِذَا أَنَا بِرَجُلٍ جَعْدٍ، قَطَطٍ أَعْوَرَ الْعَيْنِ الْيُمْنَى، كَأَنَّهَا عِنَبَةٌ طَافِيَةٌ، فَسَأَلْتُ: مَنْ هَذَا؟ فَقِيلَ: هَذَا الْمَسِيحُ الدَّجَالُ"

ترجمہ: ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: "آج رات میں اپنے آپ کو (خواب میں) کعبہ کے پاس دکھلایا گیا، پس میں نے ایک گندی رنگ کا آدمی دیکھا، گندی رنگ کے لوگوں میں جو آپ نے دیکھی ہیں ان میں سب سے اچھا، اس کی زلفیں ہیں جو زلفیں آپ نے دیکھی ہیں ان میں سب سے اچھی، اس نے بالوں میں کنگھی کر رکھی ہے اور بالوں سے پانی کے قطرے ٹپک رہے ہیں، وہ دو آدمیوں پر ٹیک لگا کر — یا فرمایا: دو آدمیوں کے کندھوں پر ٹیک لگا کر — بیت اللہ شریف کا طواف کر رہا ہے، میں نے پوچھا: یہ کون ہے؟ پس بتایا گیا کہ یہ مسیح ابن مریم ہیں، پھر آچانک میں نے ایک اور شخص کو دیکھا جس کے بال انتہائی گھونگھریالے، دائیں آنکھ کا کانا ہے، میں نے پوچھا: یہ کون ہے؟ بتایا گیا یہ مسیح دجال ہے۔

لغات: آدم: گندی رنگ، آدم (س) اَدَمًا وَأُذَمَّةً: گندم گوں ہونا..... لِمَّةٌ: زلفیں کئی طرح کی ہوتی ہیں: جو زلفیں کانوں تک ہوتی ہیں ان کو وَفْرَةٌ کہتے ہیں اور جو آدمی گردن تک پہنچی ہوئی ہوتی ہیں ان کو لِمَّةٌ کہتے ہیں، اور جو مونڈھوں پر پڑی ہوئی ہوتی ہیں ان کو جُمَّةٌ کہتے ہیں..... الْجَعْدُ: گھونگھریالا، سکر اہوا، جَعْدٌ (ک) الشَّعْرُ جَعْدٌ: بالوں کا گھونگھریالا ہونا..... قَطَطٌ (بفتح الطاء الاول و کسر ہا) جَعْدٌ: میں مبالغہ کرنے کے لئے ہے، یعنی دجال کے بال انتہائی درجہ گھونگھریالے تھے..... طَافِيَةٌ: (ہمزہ کے ساتھ اور یا کے ساتھ) کے دو معنی ہیں: ذاہبٌ ضَوْءٌ ہا: جس کی روشنی ختم ہوگئی اور نَافِثَةٌ بَارِزَةٌ: ابھری ہوئی، ظاہر ہونے والی، انگور کے خوشہ میں کوئی دانہ بڑا ہوتا ہے، وہ ذرا باہر نکل آتا ہے، وہ انگور کا ابھرا ہوا دانہ ہے، دجال کی دائیں آنکھ ذرا باہر نکلی ہوئی ہوگی..... أَعْوَرَ الْعَيْنِ الْيُمْنَى: اور ایک روایت میں أَعْوَرَ عَيْنِ الْيُسْرَى ہے یعنی بائیں آنکھ کا کانی ہوگی، اور دونوں روایتوں میں جمع اس طرح کیا گیا ہے کہ دجال کی دونوں آنکھیں عیب دار ہوگی، ایک کی روشنی ختم ہوگی اور دوسری عیب دار ہوگی۔

سوال: دجال مکہ کیسے پہنچا، اور بیت اللہ کا طواف کیسے کر رہا ہے؟

جواب: یہ خواب ہے اور خواب میں ہر طرح کی بات دیکھی جاسکتی ہے، یہاں سمجھنے کی بات یہ ہے کہ نبی ﷺ نے دجال کو عیسیٰ علیہ السلام کے بعد دیکھا ہے، اس میں زمانہ کی طرف اشارہ ہے وہ عیسیٰ علیہ السلام کے بعد نکلے گا (قرب قیامت میں نکلنا مراد نہیں) اور یہودیوں کا یہ خیال غلط ہے کہ مسیح دجال آچکا ہے اور مسیح ہدایت آنے والے ہیں، چنانچہ جب دجال ظاہر ہوگا تو اس کو مسیح ہدایت سمجھ کر اس کی پیروی کریں گے۔

[۲۷۳] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ الْمُسَيْبِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا أَنَسٌ - يَعْنِي ابْنَ عِيَّاضٍ - عَنْ مُوسَى وَهُوَ ابْنُ عُقْبَةَ - عَنْ نَافِعٍ، قَالَ: قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ: ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا، بَيْنَ ظَهْرَانِي النَّاسِ، الْمَسِيحَ الدَّجَالَ. فَقَالَ: "إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى لَيْسَ بِأَعْوَرَ، إِلَّا إِنْ الْمَسِيحَ الدَّجَالَ أَعْوَرَ عَيْنِ الْيَمْنَى، كَانَ عَيْنُهُ عَيْنَةً طَافِيَةً" قَالَ: وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَرَانِي اللَّيْلَةَ فِي الْمَنَامِ عِنْدَ الْكَعْبَةِ، فَإِذَا رَجُلٌ آدَمٌ كَأَحْسَنِ مَا تَرَى مِنْ أَدَمِ الرِّجَالِ، تَضْرِبُ لِمَتَهُ بَيْنَ مَنكَبَيْهِ، رَجُلٌ الشَّعْرُ، يَقْطُرُ رَأْسُهُ مَاءً، وَاضِعًا يَدَيْهِ عَلَى مَنكَبَيْ رَجُلَيْنِ، وَهُوَ بَيْنَهُمَا يَطُوفُ بِالْيَيْتِ. فَقُلْتُ: مَنْ هَذَا؟ فَقَالُوا: الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ. وَرَأَيْتُ وَرَاءَهُ رَجُلًا جَعْدًا قَطَطًا، أَعْوَرَ عَيْنِ الْيَمْنَى، كَأَشْبِهِ مَنْ رَأَيْتُ مِنَ النَّاسِ بَابِنِ قَطْنٍ، وَاضِعًا يَدَيْهِ عَلَى مَنكَبَيْ رَجُلَيْنِ، يَطُوفُ بِالْيَيْتِ فَقُلْتُ: مَنْ هَذَا؟ قَالُوا: هَذَا الْمَسِيحُ الدَّجَالَ"

ترجمہ: ابن عمر رضی اللہ عنہما کا بیان ہے کہ نبی ﷺ نے ایک دن لوگوں کے سامنے مسیح دجال کا تذکرہ کیا، پس فرمایا: "اللہ تبارک و تعالیٰ یقیناً کائنات میں نہیں، سنو! مسیح دجال کی دائیں آنکھ کانی ہوگی گویا اس کی آنکھ باہر نکلا ہوا انگور کا دانہ ہے" قولہ: کاشبہ من رأیت: ان لوگوں میں جن کو میں نے دیکھا دجال کے ساتھ مشابہت کے اعتبار سے قریب ترین ابن قطن ہے، امام زہریؒ نے فرمایا کہ یہ قبیلہ خزاعہ کا ایک آدمی تھا جو زمانہ جاہلیت میں مر گیا تھا (بخاری حدیث ۳۴۴۱)

[۲۷۵] حَدَّثَنَا ابْنُ لُثَمِيٍّ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي، قَالَ حَدَّثَنَا حَنْظَلَةُ، عَنْ سَالِمٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "رَأَيْتُ عِنْدَ الْكَعْبَةِ رَجُلًا آدَمَ، سَبَطَ الرَّأْسِ، وَاضِعًا يَدَيْهِ عَلَى رَجُلَيْنِ، يَسْكُبُ رَأْسُهُ - أَوْ يَقْطُرُ رَأْسُهُ - فَسَأَلْتُ: مَنْ هَذَا؟ فَقَالُوا: عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ، أَوِ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ - لَا نَدْرِي أَى ذَلِكَ قَالَ - وَرَأَيْتُ وَرَاءَهُ رَجُلًا أَحْمَرَ، جَعْدَ الرَّأْسِ، أَعْوَرَ الْعَيْنِ الْيَمْنَى، أَشْبَهُ مَنْ رَأَيْتُ بِهِ ابْنَ قَطْنٍ، فَسَأَلْتُ: مَنْ هَذَا؟ فَقَالُوا: الْمَسِيحُ الدَّجَالَ"

قولہ: رجلاً احمر: دجال سرخ ہوگا (انگریزوں کی طرح) اور ابن عمرؓ نے اسی حدیث میں جو بخاری میں ہے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے سرخ ہونے کی نفی کی ہے، فرمایا: لا، واللہ ما قال النبی صلی اللہ علیہ وسلم لعیسیٰ احمر

(حدیث نمبر ۳۴۴۱) اور ترمذی میں (حدیث نمبر ۳۱۵۳) حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی صفت میں ربعة احمر آیا ہے، یہاں احمر سے وہ سرخی مراد ہے جو سفیدی مائل ہو، اردو میں اس کو گوارنگ کہتے ہیں۔ چنانچہ ابھی (حدیث ۲۶۷ میں) آیا ہے۔  
إلی الحمرة والبیاض، یعنی حضرت عیسیٰ علیہ السلام میانہ قد گوری رنگت کے تھے، اور حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نے اس سرخی کی نفی کی ہے جو خالص سرخ ہو، اس رنگت کا آدمی خوبصورت نہیں ہوتا۔

[۲۷۶] - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ حَدَّثَنَا لَيْثٌ، عَنْ عُقَيْلٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لَمَّا كَذَبْتَنِي قُرَيْشٌ، قُمْتُ فِي الْحَجَرِ فَجَلَّ اللَّهُ لِي بَيْتَ الْمَقْدِسِ، فَطَفِقْتُ أَخْبِرُهُمْ عَنْ آيَاتِهِ وَأَنَا أَنْظُرُ إِلَيْهِ"

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جب قریش نے مجھے جھٹلایا تو میں حطیم میں کھڑا ہوا، پس اللہ تعالیٰ نے میرے لئے بیت المقدس کو منکشف کیا، چنانچہ میں ان کو بیت المقدس کی نشانیاں بتلانے لگا درانحالیہ میں اس کو دیکھ رہا تھا۔

تشریح: اس سے معلوم ہوا کہ اسراء کا واقعہ بیداری میں پیش آیا ہے، اگر محض خواب ہوتا تو مشرکین تکذیب نہ کرتے، کیونکہ خواب تو اس سے بھی عجیب دیکھا جاسکتا ہے۔ اور مشرکین کا آپ سے بیت المقدس کی نشانیاں معلوم کرنا اور قلوب کے احوال دریافت کرنا دلیل ہے کہ یہ واقعہ بیداری میں پیش آیا تھا، یہی جمہور کی رائے ہے، البتہ دو تین صحابہ اس کو خواب کا واقعہ کہتے ہیں، تفصیل آچکی ہے۔

[۲۷۷] - حَدَّثَنِي حَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَى، قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ أَخْبَرَنِي يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "بَيْنَمَا أَنَا نَائِمٌ رَأَيْتُنِي أَطُوفُ بِالْكَعْبَةِ، فَإِذَا رَجُلٌ آدَمُ سَبَطُ الشَّعْرِ، بَيْنَ رَجُلَيْنِ، يَنْطِفُ رَأْسُهُ مَاءً - أَوْ يَهْرَاقُ رَأْسُهُ مَاءً - قُلْتُ: مَنْ هَذَا؟ قَالُوا: هَذَا ابْنُ مَرْيَمَ، ثُمَّ ذَهَبَتْ النَّفْثُ فَإِذَا رَجُلٌ أَحْمَرٌ، جَسِيمٌ، جَعَلَ الرَّأْسَ، أَعْوَرَ الْعَيْنِ، كَانَ عَيْنُهُ عَيْنَةً طَافِيَةً. قُلْتُ: مَنْ هَذَا؟ قَالُوا: الذُّجَالُ أَقْرَبُ النَّاسِ بِهَ شَبَهِهَا ابْنُ قُطَيْنَ"

قولہ: فإذا رجل احمر جسيم: پس اچانک ایک سرخ، ہماری بدن کا آدمی، گھونگھریا لے بال والا، دائیں آنکھ کا کانا، گویا اس کی آنکھ ابھرا ہوا انگور کا دانہ ہے..... ثم ذهب النفت: پھر میں نے جھانکا..... ينطف رأسه ماء: ان کا سر پانی ٹپکار رہا ہے یا فرمایا: ان کا سر پانی ریڑھ رہا ہے۔

[۲۷۸-] وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ حَدَّثَنَا حُبَيْنُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ - وَهُوَ ابْنُ أَبِي سَلَمَةَ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْفَضْلِ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَقَدْ رَأَيْتُنِي فِي الْحَجَرِ، وَقَرِيشَ تَسْأَلُنِي عَنْ مَسْرَايَ، فَسَأَلْتَنِي عَنْ أَشْيَاءَ مِنْ بَيْتِ الْمَقْدِسِ لَمْ أَتِبْهَا، فَكُرِبْتُ كُرْبَةً مَا كُرِبْتُ مِثْلَهُ قَطُّ. قَالَ: فَرَفَعَهُ اللَّهُ لِي أَنْظُرُ إِلَيْهِ، مَا يَسْأَلُونِي عَنْ شَيْءٍ إِلَّا أَتَيْتُهُمْ بِهِ. وَقَدْ رَأَيْتُنِي فِي جَمَاعَةٍ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ، فَإِذَا مُوسَى قَائِمٌ يُصَلِّي، فَإِذَا رَجُلٌ ضَرَبَ جَعْدًا كَأَنَّهُ مِنْ رِجَالِ شَنْوَةَ. وَإِذَا عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَائِمٌ يُصَلِّي. أَقْرَبُ النَّاسِ بِهَ شَبَهاً عُرْوَةُ بْنُ مَسْعُودٍ الثَّقَفِيُّ. وَإِذَا إِبْرَاهِيمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَائِمٌ يُصَلِّي. أَشَبَّهُ النَّاسُ بِهِ صَاحِبَكُمْ - يَعْنِي نَفْسَهُ - فَحَانَتْ الصَّلَاةُ فَأَمَمْتُهُمْ، فَلَمَّا فَرَعْتُ مِنَ الصَّلَاةِ قَالَ قَائِلٌ: يَا مُحَمَّدُ! هَذَا مَالِكُ صَاحِبِ النَّارِ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ. فَالْتَفَتُ إِلَيْهِ فَبَدَأَنِي بِالسَّلَامِ"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: "میں نے خود کو حطیم میں پایا در انحالیکہ قریش مجھ سے میرے رات کے سفر (اسراء) کے بارے میں پوچھ رہے تھے، انھوں نے مجھ سے بیت المقدس سے متعلق چند ایسی چیزوں کے بارے میں پوچھا جن کو میں نے (غیر اہم ہونے کی وجہ سے) یاد نہیں رکھا تھا، پس مجھے (قریش کے سوالوں سے) اتنا دکھ ہوا کہ اتنا دکھ کبھی نہیں ہوا۔ نبی ﷺ نے فرمایا: پس اللہ تعالیٰ نے میرے سامنے بیت المقدس کو منکشف کر دیا، اس کو میں دیکھ رہا تھا، وہ جس چیز کے بارے میں بھی مجھ سے پوچھتے میں ان کو (دیکھ کر) بتا دیتا تھا — اس کے بعد نبی ﷺ نے چند انبیاء کا تذکرہ کیا اور حدیث قریب ہی گزری ہے۔

قوله: فَحَانَتْ الصَّلَاةُ فَأَمَمْتُهُمْ: آنحضور ﷺ نے معراج کی رات میں انبیاء کرام علیہم الصلوٰۃ والسلام کی امامت فرمائی تھی، اور جاتے ہوئے امامت فرمائی تھی یا واپسی میں؟ علماء کی دونوں طرف رائیں ہیں، اور علامہ ابن کثیر رحمہ اللہ نے واپسی میں امامت کرنے کو رائج قرار دیا ہے، علامہ اپنی تفسیر (۲۲:۳) میں تحریر فرماتے ہیں: "پھر آپ ﷺ بیت المقدس کی طرف واپس تشریف لائے، اور انبیاء کرام بھی آپ کے ساتھ اترے اور جب نماز کا وقت ہوا تو آپ نے امام بن کر سب کو نماز پڑھائی، اور یہ بھی احتمال ہے کہ یہ نماز اس دن کی صبح کی نماز ہو<sup>(۱)</sup>۔ اور بعض کا خیال یہ ہے کہ یہ امامت آسمانوں میں فرمائی ہے، حالانکہ بہت سی روایات میں صراحت ہے کہ بیت المقدس میں امامت فرمائی ہے، ہاں بعض

(۱) معراج کی رات پانچ نمازیں فرض ہوئیں اور آئندہ دن ہی سے حضرت جبریل علیہ السلام نے دو دن تک آ کر تمام نمازیں اول و آخر وقت میں پڑھائیں۔ اور حضرت جبریل علیہ السلام نے ظہر سے آنا شروع کیا تھا اس سے علامہ ابن کثیر کی بات کو تقویت ملتی ہے کہ حضور پر نور ﷺ نے جو انبیاء کی امامت فرمائی تھی وہ شاید فجر کی نماز تھی۔ واللہ اعلم

روایات میں یہ ہے کہ امامت انبیاء کا واقعہ آسمانوں پر چڑھنے سے پہلے پیش آیا تھا، مگر ظاہر یہ ہے کہ یہ امامت واپسی پر فرمائی ہے، کیونکہ آسمانوں پر انبیاء کرام سے ملاقات کے وقت سب انبیاء سے حضرت جبرئیل علیہ السلام نے آپ کا تعارف کرایا ہے، اگر واقعہ امامت پہلے پیش آچکا ہوتا تو تعارف کی کیا ضرورت تھی؟ — اور واقعات کی فطری ترتیب بھی یہی مناسب معلوم ہوتی ہے، کیونکہ اس سفر کا اصل مقصد بارگاہ خداوندی میں حاضری تھی تاکہ آپ پر اور آپ کی امت پر جو احکام فرض کئے جانے ہیں وہ فرض کئے جائیں، پھر جب آپ اصل کام سے فارغ ہو گئے تو انبیاء کرام مشایعت کے لئے بیت المقدس تک آئے اور آپ کو جبرئیل امین کے اشارہ سے سب کا امام بنا کر آپ کی سیادت و فضیلت کا عملی ثبوت دیا — پھر آپ بیت المقدس سے رخصت ہوئے، اور اداق پر سوار ہو کر غلس میں مکہ معظمہ پہنچ گئے، واللہ سبحانہ و تعالیٰ اعلم

### بَابُ فِي ذِكْرِ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَى

#### سدرۃ المنتہی کا تذکرہ

سدرۃ: کے معنی ہیں: بیری کا درخت، اور المنتہی کے معنی ہیں: باڈر، سرحد — ساتویں آسمان سے آگے ایک مقام ہے اس کا نام سدرۃ المنتہی ہے، یعنی باڈر کی بیری، ترمذی کی حدیث (نمبر ۳۳۰۰) میں اس کی دو وجہ تسمیہ آئی ہیں: ایک: جو چیزیں زمین سے چڑھتی ہیں اور جو چیزیں آسمان سے اترتی ہیں: وہ اس سرحد پر رک جاتی ہیں اس لئے اس کا نام سدرۃ المنتہی ہے (قالہ ابن مسعود) دوم: مخلوقات کا علم اس بیری کے درخت تک پہنچ کر رک جاتا ہے، یعنی مخلوقات ان چیزوں کو نہیں جانتیں جو اس سے اوپر ہیں، اس لئے اس کا نام سدرۃ المنتہی ہے۔

سدرۃ المنتہی کہاں ہے؟ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی حدیث میں ہے کہ سدرۃ المنتہی چھٹے آسمان میں ہے (حدیث نمبر ۲۷۹) اور حضرت انس رضی اللہ عنہ کی روایت میں جو گذشتہ سے پیوستہ باب میں گذری (حدیث نمبر ۲۵۸) یہ ہے کہ سدرۃ المنتہی ساتویں آسمان کے اوپر ہے۔ قاضی عیاضؒ نے اسی کو ترجیح دی ہے اور یہی جمہور کا قول ہے، اور اس سرحد کا نام ”منتہی“ بھی اس کا قرینہ ہے کہ وہ ساتویں آسمان سے اوپر ہے۔

سدرۃ کے پاس نبی ﷺ کو چند چیزیں دی گئیں: ۱- وہاں آپ پر پانچ نمازیں فرض کی گئیں۔ ۲- وہاں آپ کو سورۃ البقرہ کی آخری آیتیں ﴿هُوَ الَّذِي﴾ سے آخر تک عطا فرمائی گئیں۔ ۳- وہاں آپ کو یہ خوشخبری سنائی گئی کہ اگر آپ کی امت شرک سے بچی رہی تو اس کے تمام کبار و دیوبور و معاف کر دیئے جائیں گے۔ ۴- اور وہاں ہر نیکی کا ثواب دس گنا کا ضابطہ بھی عطا ہوا۔

### ۷۶- بَابُ فِي ذِكْرِ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَى

[۲۷۹-] وَخَلَقْنَا أَبُو بَكْرَ بْنَ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ خَلَقْنَا أَبُو أُسَامَةَ، قَالَ خَلَقْنَا عَلِيَّ بْنَ مَوْغَلٍ. ح:

وَحَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ وَزُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، جَمِيعًا عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ - وَالْفَاظِلُهُمْ مُتَقَارِبَةٌ - قَالَ ابْنُ نُمَيْرٍ: حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ مِقْوَلٍ، عَنِ الزُّبَيْرِ بْنِ عَدِيٍّ، عَنْ طَلْحَةَ، عَنْ مُرَّةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: لَمَّا أُسْرِيَ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْتَهَى بِهِ إِلَى مِدْرَةِ الْمُنتَهَى، وَهِيَ فِي السَّمَاءِ السَّادِسَةِ، إِلَيْهَا يَنْتَهِي مَا يُعْرَجُ بِهِ مِنَ الْأَرْضِ، فَيُقْبَضُ مِنْهَا. وَإِلَيْهَا يَنْتَهِي مَا يُهْبَطُ بِهِ مِنَ قَوْقِهَا، فَيُقْبَضُ مِنْهَا. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿إِذْ يَغْشَى السُّدْرَةَ مَا يَغْشَى﴾ قَالَ: قَرَأَتْ مِنْ ذَهَبٍ. قَالَ: فَأُعْطِيَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثًا: أُعْطِيَ الصَّلَوَاتِ الْخَمْسَ، وَأُعْطِيَ خَوَاتِيمَ سُورَةِ الْبَقَرَةِ، وَغُفِرَ لِمَنْ لَمْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ مِنْ أُمَّتِهِ شَيْئًا الْمُفْجَمَاتُ.

ترجمہ: ابن مسعود رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: جب رسول اللہ ﷺ کورات میں لے جایا گیا تو آپ کو لے کر سدرة المنتہی پر چڑھا گیا، اور سدرة المنتہی چھٹے آسمان میں ہے (پھر ابن مسعود نے وجہ تسمیہ بیان کی کہ) وہاں پہنچ کر رک جاتی ہیں وہ چیزیں جو اس کی طرف زمین سے چڑھتی ہیں (یعنی بندوں کے اعمال اور ارواح وغیرہ) پس وہ لے لی جاتی ہیں، یعنی اوپر والے ملائکہ ان کو دربارِ خداوندی میں پیش کرتے ہیں، اور وہاں پہنچ کر رک جاتی ہیں وہ چیزیں جو اوپر سے اترتی ہیں، پس وہ لے لی جاتی ہیں، یعنی جو وحی اور احکام وغیرہ نازل ہوتے ہیں ان کو نیچے والے ملائکہ لے کر جہاں پہنچانا ہوتا ہے وہاں پہنچاتے ہیں، اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: ”جب اس سدرة کو لپٹ رہی تھیں وہ چیزیں جو لپٹ رہی تھیں“ ابن مسعودؓ کسی اور راوی نے اس اجمال کی شرح کرتے ہوئے کہا: ”سونے کے پتنگے“ یعنی سدرة پر سونے کے پتنگے (پروانے) چھا رہے تھے، حضرت ابن مسعودؓ کہتے ہیں: پس رسول اللہ ﷺ کو تین چیزیں عطا کی گئیں: (۱) پانچ نمازیں دی گئیں (۲) سورہ بقرہ کی آخری دو آیتیں دی گئیں (۳) اور اس امتی کے کبیرہ گناہ بخشے کا وعدہ کیا گیا جو اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو شریک نہ ٹھہرائے۔

قولہ: أُعْطِيَ خَوَاتِيمَ سُورَةِ الْبَقَرَةِ: اس پر ایک اعتراض ہے، پہلے یہ حدیث گزری ہے کہ جب آیت: ﴿ثَبِّدُوا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تُخْضَقُوا يَحْأَيِسْ بَيْنَكُمْ يَوْمَ اللَّهِ﴾ نازل ہوئی تو صحابہ پر یہ آیت شاق گذری، اور انھوں نے خدمتِ اقدس میں حاضر ہو کر عرض کیا: یا رسول اللہ! اس آیت سے پتہ چلتا ہے کہ دلوں میں جو وسوسے گذرتے ہیں ان کا بھی محاسبہ ہوگا، جبکہ وسوسوں پر کسی کو قدرت نہیں؟ اس موقع پر سورہ بقرہ کی آخری دو آیتیں نازل ہوئیں، یعنی یہ آیتیں مدنی ہیں اور یہاں یہ ہے کہ معراج کی رات میں سدرة المنتہی پر یہ آیتیں نازل ہوئیں، اور معراج کی دور میں ہوئی ہے، پس یہ صریح تعارض ہے۔

جواب: علماء نے اس کے دو جواب دیئے ہیں: ایک: یہ آیتیں اللہ عزوجل نے معراج کی رات میں براہِ راست عنایت فرمائیں، پھر مدنی دور میں بھی بواسطہ جبرئیل علیہ السلام یہ آیتیں اتریں اور مصاحف میں لکھی گئیں، یہ توجیہ شیخ عبد

الحق محدث دہلوی قدس سرہ نے مشکوٰۃ کی شرح لمعات میں کی ہے۔ دوم: علامہ سندھی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: معراج کی رات میں ان آیتوں کا وعدہ کیا گیا، یعنی احکام میں تخفیف و سہولت کا، غنودہ گزرکا، اور کفار پر نصرت و مدد کا وعدہ کیا گیا، پھر مدنی دور میں یہ آیتیں نازل ہوئیں، اس لئے دیئے جانے کی نسبت علی الاطلاق معراج کی طرف کر دی گئی۔ واللہ اعلم

قولہ: الْمُقَدِّمَات: اس سے مراد کبیرہ گناہ ہیں جن کا ارتکاب ہلاکت و تباہی اور دخولِ نار کا سبب ہے، اور ان کی بخشش کا مطلب یہ ہے کہ مومن خواہ کتنا ہی بڑا گناہ گار کیوں نہ ہو دائمی طور پر جہنم میں نہیں جائے گا، اس کی ضرورت کسی دن بخشش ہوگی، یہ مطلب نہیں کہ مومن جہنم میں جائے گا ہی نہیں خواہ کتنا ہی بڑا مجرم اور پاپی ہی کیوں نہ ہو، یہ مطلب صریح نصوص اور اجماع کے خلاف ہے۔

فائدہ: سدرۃ المنتہی حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی روایت کے مطابق چھٹے آسمان میں ہے اور حضرت انس رضی اللہ عنہ کی روایت کے مطابق ساتویں آسمان سے بھی اوپر ہے، اور قاضی عیاضؒ نے حضرت انسؓ کی روایت کو ترجیح دی ہے، اور بعض علماء نے اس طرح تطبیق دی ہے کہ سدرۃ المنتہی کی جڑیں چھٹے آسمان میں ہیں اور شاخیں ساتویں آسمان میں بلکہ اس سے بھی اوپر تک ہیں، ظاہر ہے وہ ایک نہایت وسیع و عریض درخت ہے، اس کے بیرجہر مقام کے مشکوں جتنے اور پتے ہاتھی کے کان کے برابر ہیں، اگر اس کی جڑیں چھٹے آسمان میں بھی ہوں تو اس میں کوئی حیرت والی بات نہیں، بلکہ بعض علماء تو کہتے ہیں کہ اس کی جڑیں زمین میں بھی ہیں اور نیل و فرات وہیں سے جاری ہوئی ہیں۔ واللہ اعلم

بَابُ مَعْنَى قَوْلِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ: ﴿وَلَقَدْ رَآهُ نَزْلَةً أُخْرَىٰ﴾ وَهَلْ رَأَى

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَبَّهُ لَيْلَةَ الْإِسْرَاءِ؟

آیتِ پاک ﴿وَلَقَدْ رَآهُ نَزْلَةً أُخْرَىٰ﴾ کا مطلب اور کیا نبی ﷺ نے

معراج کی رات میں اللہ تعالیٰ کو دیکھا؟

شبِ معراج میں نبی ﷺ روایت باری تعالیٰ سے مشرف ہوئے یا نہیں؟ یہ مسئلہ صحابہ کے زمانہ سے اختلافی چلا آرہا ہے، حضرت ابن مسعود اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہما روایت کا انکار کرتے تھے اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما روایت کے قائل تھے۔ پھر تابعین میں سے حضرت حسن بصری اور حضرت عروہ رحمہما اللہ کی بھی یہی رائے تھی۔ اور اختلاف کی وجہ یہ ہے کہ مسئلہ ذو جہتین ہے، چونکہ معراج جسمانی تھی اس لئے دیکھنے والی نظر اس عالم کی تھی، اور روایت ممکن نہیں تھی، اور جبکہ چونکہ فوق السموات تھی اس لئے یہ معاملہ دوسرے عالم کا تھا اور روایت ممکن تھی، اور اس اختلاف کا اثر سورۃ النجم کی ابتدائی آیات کے سمجھنے میں بھی ظاہر ہوا ہے، لہذا پہلے وہ آیات پڑھ لیں:



﴿وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَىٰ ۖ مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوَىٰ ۚ وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ ۚ إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ ۚ عَلَّمَهُ شَدِيدُ الْقُوَىٰ ۖ ذُو مِرَّةٍ فَاسْتَوَىٰ ۖ وَهُوَ بِالْأُفُقِ الْأَعْلَىٰ ۚ ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّىٰ ۚ فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ ۚ فَأَوْحَىٰ إِلَىٰ عَبْدِهِ مَا أَوْحَىٰ ۚ مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَىٰ ۚ أَفَتُمَرُونَهُ عَلَىٰ مَا يَسِرُّهُ ۚ وَلَقَدْ رَأَاهُ نَزْلُهُ أُخْرَىٰ ۚ عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَىٰ ۚ عِنْدَ مَا جَنَّتِ الْمَاوَىٰ ۚ إِذْ يَنْشَى السِّدْرَةَ مَا يَعْشَىٰ ۚ مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَىٰ ۚ لَقَدْ رَأَىٰ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَىٰ ۝﴾

ترجمہ: قسم ہے ستارے کی جب وہ غروب ہونے لگے تمہارے ساتھی یعنی نبی ﷺ نہ راہ سے بھٹکے اور نہ غلط راستہ پر پڑے (قسم اس مدعی کی دلیل ہے یعنی جس طرح ستارہ غروب ہو کر بھٹک نہیں جاتا اسی طرح آپؐ بھی نہ گمراہ ہوئے نہ غلط راستہ پر پڑے ہیں، ضلال: یہ ہے کہ صحیح راستہ چھوڑ کر غلط راستہ پر چل دے اور غیبت: یہ ہے کہ غیر راہ کو راہ سمجھ کر چلتا رہے) اور وہ اپنی خواہش سے نہیں بولتے، نہیں ہے ان کی بات مگر ایسی وحی جو ان کی طرف کی گئی ہے، ان کو سکھاتا ہے بڑا طاقتور مضبوط باڈی والا فرشتہ یعنی حضرت جبریل علیہ السلام، پس وہ صاف نمودار ہوا در انحالیکہ وہ آسمان کے بلند کنارے پر تھا، پھر وہ فرشتہ نزدیک آیا، پھر اور بھی نزدیک آیا، پس رہ گیا وہ کمان کی تانت کے بقدر یا اس سے بھی کم، پس اللہ نے اپنے بندے کی طرف وحی کی جو وحی کرنی تھی، دل میں دیکھی ہوئی چیز میں کوئی غلطی نہیں کی، پس کیا تم ان سے اس دیکھی ہوئی چیز میں جھگڑتے ہو؟ اور البتہ واقعہ یہ ہے کہ انھوں نے اس فرشتہ کو ایک دفعہ اور بھی دیکھا ہے، سدرۃ المنتہی کے پاس، جس کے قریب جنت المآویٰ (ہمیشہ رہنے کا باغ) ہے، جب سدرۃ کو لپٹ رہی تھیں وہ چیزیں جو لپٹ رہی تھیں، نگاہ نہ تو ہٹی اور نہ بڑھی، البتہ واقعہ یہ ہے کہ انھوں نے اپنے پروردگار کی بڑی بڑی نشانیاں دیکھیں (آیات کی تفسیر کے لئے دوسرا فائدہ دیکھیں)

ان آیات پاک میں دو مرتبہ حضرت جبریل علیہ السلام کو ان کی اصل صورت میں دیکھنے کا ذکر ہے، پہلی مرتبہ: غار حراء سے واپسی میں محلہ اجیاد میں آپؐ نے حضرت جبریل علیہ السلام کو ان کی اصل صورت میں دیکھا ہے، اور دوسری مرتبہ: معراج میں سدرہ کے پاس دیکھا ہے۔ اسی طرح نزدیک آنا اور کمان کی تانت کے بقدر یا اس سے بھی کم فاصلہ پر رہ جانا: یہ بھی حضرت جبریل علیہ السلام کا ذکر ہے، ابھی حدیث آرہی ہے کہ ابواسحاق سلیمان شیبانی نے زر بن حبیش سے ﴿فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ﴾ کی تفسیر پوچھی تھی تو زرنے کہا: مجھے حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے بتلایا ہے کہ ان آیات میں اللہ تعالیٰ کا نزدیک آنا اور جمال خداوندی کو دیکھنا مراد نہیں، بلکہ حضرت جبریل علیہ السلام مراد ہیں، آنحضرت ﷺ نے سدرہ کے پاس ان کو ان کی اصل شکل میں دیکھا ہے، ان کے چہرہ سباز و تھے، پس ان آیات کا رویت باری سے کچھ تعلق نہیں، مگر کچھ حضرات نے ان آیات کو رویت باری سے متعلق کیا ہے۔

اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے دونوں طرح کی روایات آئی ہیں، مطلق رویت کی بھی اور مقید بھی، یعنی نبی

ﷺ نے اپنے دل سے اللہ تعالیٰ کو دیکھا ہے اور اس میں نہ کوئی اشکال ہے اور نہ اختلاف ہے، پس مطلق روایات کو بھی مقید پر محمول کرنا چاہئے — اور حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ سے روایات مختلف مروی ہیں، جیسا کہ آگے آ رہا ہے۔  
چند فوائد:

پہلا فائدہ: سورة الانعام کی آیت ۱۰۳ ہے: ﴿لَا تُدْرِكُهُ الْاَبْصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْاَبْصَارَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ﴾: نگاہیں اللہ تعالیٰ کو نہیں پاسکتیں، اور وہ سب نگاہوں کو پاتے ہیں، اور وہ نہایت باریک بین باخبر ہیں۔  
تفسیر: اُدْرِكُ الشَّيْءُ: کے معنی ہیں: پانا، حاصل کرنا، جیسے اُدْرِكُ الصَّلٰوةَ نماز پائی، اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے ادراک کی تفسیر ”احاطہ“ سے کی ہے، یعنی مخلوقات اس طرح اللہ تعالیٰ کو نہیں دیکھ سکتیں کہ وہ اس کی ذات کا احاطہ کر لیں، اور ان کی پوری حقیقت سمجھ جائیں۔  
اس آیت کے ذیل میں تین مسئلے ہیں:

پہلا مسئلہ: اہل السنہ والجماعہ کا عقیدہ ہے کہ اس عالم دنیا میں اللہ عزوجل کی ذات اقدس کا مشاہدہ اور زیارت ممکن نہیں، اور یہ محال عادی ہے، محال عقلی نہیں، حضرت موسیٰ علیہ السلام نے جب یہ درخواست کی تھی کہ اے رب! مجھے اپنی زیارت کر دیجئے تو جواب ملا تھا: ﴿لَنْ تَرٰیْنِیْ﴾: آپ ہرگز مجھے نہیں دیکھ سکتے (سورة الاعراف آیت ۱۲۳) ظاہر ہے جب موسیٰ علیہ السلام جیسا جلیل القدر پیغمبر نہیں دیکھ سکتا تو کسی جن و بشر کی کیا مجال ہے کہ وہ اللہ پاک کو اس دنیا میں دیکھ سکے۔

دوسرا مسئلہ: آخرت میں مومنین کو اللہ تعالیٰ کی زیارت نصیب ہوگی، اور یہ مسئلہ بھی اہل حق کے نزدیک اجماعی ہے، کیونکہ قرآن کریم اور احادیث قویہ متواترہ سے یہ بات ثابت ہے۔ سورة القیامہ میں ہے: ﴿وَجُودٌ یَّوْمَئِذٍ نَّاضِرَةٌ اِلٰی رَبِّهَا نَاظِرَةٌ﴾: ”قیامت کے دن بہت سے چہرے تروتازہ (ہشاش ہشاش) ہونگے اور وہ اپنے رب کو دیکھنے والے ہونگے“ اور احادیث میں بھی یہ مضمون بہ صراحت تام آیا ہے، البتہ گمراہ فرقے (خوارج و معتزلہ) آخرت میں بھی رویت کا انکار کرتے ہیں، اور وہ اس آیت سے (سورة الانعام کی آیت ۱۰۳) استدلال کرتے ہیں کہ نگاہیں اللہ تعالیٰ کو نہیں پاسکتیں، پھر دیکھنا کیسے ممکن ہے؟ اور ان کے نزدیک آیت عام ہے، اس دنیا کے ساتھ تخصیص کی کوئی دلیل نہیں، اور اہل حق کے نزدیک سورة القیامہ کی آیت کی وجہ سے یہ آیت اس دنیا کی رویت کے ساتھ خاص ہے۔

تیسرا مسئلہ: شب معراج میں نبی ﷺ نے اللہ تعالیٰ کو دیکھا تھا یا نہیں؟ ابھی بتایا ہے کہ یہ مسئلہ صحابہ کے زمانہ سے اختلافی چلا آ رہا ہے، حضرت ابن مسعود اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہما رویت کا انکار کرتے تھے، اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما رویت کے قائل تھے — اور اختلاف کی وجہ یہ ہے کہ مسئلہ دو جہتین ہے، چونکہ معراج جسمانی تھی اس لئے دیکھنے والی نظر اس عالم کی تھی اور مکان (جگہ) چونکہ فوق السموات تھا، اس لئے یہ معاملہ دوسرے عالم کا تھا، پس پہلی جہت سے یہ مسئلہ اس آیت کے ذیل میں آتا ہے، چنانچہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے انکار رویت پر اسی آیت سے استدلال کیا ہے،

اور حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ سے روایتیں مختلف ہیں، ایک مرفوع روایت میں ہے: نُورٌ آتَىٰ أَرَاةَ: اللہ تعالیٰ نور ہیں، میں ان کو کیسے دیکھتا۔ اور دوسری مرفوع روایت میں ہے: زَايْتُ نُورًا: میں نے اللہ تعالیٰ کا نور دیکھا، اور یہ دونوں روایتیں باب میں ہیں، اور باب ہی میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے بھی مروی ہے: زَايَةً بِقَلْبِهِ: یعنی وہ رویت قلبی کے قائل تھے، رویت بصری کے مدعی نہیں تھے۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بھی رویت قلبی کے قائل تھے، اور حضرت ابن عباسؓ نے دیگر جن آیات سے استدلال کیا ہے وہ بھی محل نظر ہیں، ان آیات کی صحیح تفسیر وہ ہے جو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے بیان کی ہے، کیونکہ انھوں نے یہ بات نبی ﷺ سے دریافت کی ہے، اس لئے ان کی تفسیر مرفوع ہے، اور مسئلہ کا عمل سے کوئی تعلق نہیں، اس لئے توقف بہتر ہے۔

دوسرا فائدہ: سورۃ النجم کی مذکورہ بالا آیات کی ائمہ تفسیر سے دو تفسیریں منقول ہیں، ایک کا حاصل یہ ہے کہ یہ سب آیات اللہ تعالیٰ سے بلا واسطہ تعلیم اور رویت باری تعالیٰ اور قرب حق جل مجدہ کے ذکر پر محمول ہیں، اور ﴿شَدِيدُ الْقُوَىٰ ذُو مِرَّةٍ فَاسْتَوَىٰ﴾ اور ﴿دَنَا فَتَدَلَّىٰ﴾ وغیرہ سب حق تعالیٰ کی صفات و افعال ہیں، اور جو رویت و مشاہدہ کا ذکر ہے اس سے بھی حق تعالیٰ کی رویت و زیارت مراد ہے، صحابہ کرام میں حضرت ابن عباسؓ اور حضرت انسؓ وغیرہ سے یہی تفسیر منقول ہے، اور تفسیر مظہری میں اسی کو اختیار کیا ہے۔

اور دوسری تفسیر یہ ہے کہ ان آیات میں حضرت جبرئیل علیہ السلام کو ان کی اصلی صورت میں دیکھنے کا بیان ہے، اور ﴿شَدِيدُ الْقُوَىٰ﴾ وغیرہ جبرئیل امین کی صفات ہیں، بہت سے صحابہ کرام اور تابعین عظام نے، خاص طور پر حضرت ابن مسعود، حضرت ابو ذر غفاری، حضرت ابو ہریرہ اور ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہم نے اسی کو اختیار کیا ہے، اور عام طور پر مفسرین نے بھی یہی تفسیر کی ہے۔ علامہ ابن کثیر رحمہ اللہ اپنی تفسیر میں رقم طراز ہیں: ”ان آیات میں جس رویت اور قرب کا ذکر ہے وہ رویت و قرب جبرئیل امین کی ہے، جبکہ ان کو رسول اللہ ﷺ نے پہلی مرتبہ ان کی اصلی صورت میں دیکھا تھا، پھر دوسری مرتبہ شب معراج میں سدرۃ المنتہی کے قریب دیکھا، اور پہلی رویت نبوت کے بالکل ابتدائی زمانہ میں ہوئی تھی“ علامہ قرطبیؒ اور امام رازیؒ وغیرہ نے بھی اسی تفسیر کو ترجیح دی ہے، حکیم الامت حضرت تھانوی قدس سرہ نے بھی اسی کو اختیار کیا ہے، اور علامہ نووی نے شرح مسلم میں اور حافظ رحمہ اللہ نے فتح الباری میں یہی تفسیر اختیار فرمائی ہے (ماخوذ از معارف القرآن ۸: ۱۹۵-۱۹۷ ملخصاً)

اور صاحب افادات حضرت مفتی صاحب دامت برکاتہم نے بھی اپنی شہرہ آفاق تفسیر ہدایت القرآن (۸: ۸۳) میں یہی تفسیر فرمائی ہے، آپ فرماتے ہیں:

”سورۃ النجم کی مذکورہ بالا آیات میں وحی مقلو (قرآن مجید کی وحی) کی درمیانی کڑیوں کی توثیق ہے، قرآن کریم رب العالمین کا پیام محبت ہے، اپنے بندوں کے نام، مگر وہ واسطہ در واسطہ بھیجا گیا ہے، جبرئیل علیہ السلام نے نبی ﷺ کو

پہنچایا، پھر انھوں نے لوگوں کو سنایا، مگر دونوں واسطوں کا اُس کلام میں ابلاغ کے علاوہ کوئی دخل نہیں، ان آیات پاک میں ان دونوں واسطوں کی توثیق کا بیان ہے کہ یہ دونوں واسطے صدیقی اعتبار میں ہیں، اور ان میں سے ایک نے دوسرے کو خوب پہنچانا ہے۔ نبی ﷺ نے دو مرتبہ جبرئیل علیہ السلام کو ان کی اصل صورت میں دیکھا ہے، اس لئے وہ نبی ﷺ کے لئے انجامے نہیں۔

اور بات یہاں سے شروع کی ہے کہ ستاروں کے احوال میں غور کرو، وہ طلوع سے غروب تک ٹھیک اپنے مدار (راستہ) پر چلتے ہیں، سرِ مَوادھر ادھر نہیں ہوتے، اسی طرح نبی ﷺ سیدھے راستہ سے ایک انج بھی نہیں ہٹے، نہ سیدھے راستہ سے دور جا پڑے ہیں، وہ تمہارے ساتھی ہیں، انھوں نے چالیس سال تمہارے درمیان گزارے ہیں، ان کی ایک ایک بات سے تم واقف ہو، ان کا قدم کبھی سیدھے راستہ سے نہیں ڈگمگایا، تم ان کو الصادق الامین (سچے امانت دار) کہتے تھے، اب وہ کلام الہی پیش کر رہے ہیں یہ ان کا اپنا کلام نہیں، وہ ایسی خیانت نہیں کر سکتے وہ اتنا بڑا جھوٹ کیسے بول دیں گے؟ وہ جو کلام پیش کر رہے ہیں وہ بالیقین اللہ کا کلام ہے، جو ان کے پاس وحی کے ذریعہ بھیجا گیا ہے، اور وحی لانے والا فرشتہ (جبرئیل علیہ السلام) ایک طاقت ور مضبوط باڈی کا فرشتہ ہے (ان کے چھ سو بازو ہاتھ) ہیں، اور انھوں نے اپنی ایڑی ماری تھی تو زمین کے سوتے ٹوٹ کر زم زم کا چشمہ پھوٹ نکلا تھا) پس احتمال ہی نہیں کہ راستہ میں شیطان ان پر اثر انداز ہو جائے۔

اور نبی ﷺ نے اس فرشتہ کو اس کی اصل شکل میں دو مرتبہ دیکھا ہے۔ ایک مرتبہ: وہ فرشتہ ان کے سامنے اصلی صورت میں نمودار ہوا، اس وقت وہ آسمان کے بلند کنارے پر تھا، پھر وہ اتر آیا اور کمان کی تانت کے بقدر رہ گیا، بلکہ اس سے بھی نزدیک آ گیا، اور وہ جو وحی لایا تھا وہ پہنچائی، اس وقت نبی ﷺ نے اس فرشتہ کو دیکھا اور پہچانا اور پہچاننے میں دل نے کوئی غلطی نہیں کی۔ پس اب تمہارا یہ کہنا کہ یہ کلام اس نے خود بتالیا ہے: کیا جھگڑے کی بات نہیں؟

دوسری مرتبہ: نبی ﷺ نے اس فرشتہ کو اس کی اصلی صورت میں اس وقت دیکھا ہے جب آپؐ معراج میں تشریف لے گئے، جب آپؐ باڈر کی بیری پر پہنچے تو جبرئیل علیہ السلام اپنی اصلی صورت میں آپؐ کو نظر آئے، شروع سے وہ انسانی شکل میں ساتھ تھے۔

اور باڈر کی بیری سے جنت کا ایریا شروع ہوتا ہے، وہ درخت حد فاصل ہے، اوپر والے یہاں تک اترتے ہیں اور نیچے والے یہاں تک چڑھتے ہیں، جب نبی ﷺ وہاں پہنچے تو دیکھا کہ سونے کے پتنگے (پروانے) اس کو لپٹ رہے ہیں، اس کی وجہ سے وہ درخت انتہائی خوبصورت معلوم ہو رہا تھا۔ فرمایا: ”میں اس کی خوبصورتی بیان ہی نہیں کر سکتا“ وہاں نبی ﷺ کو جو دکھانا منظور تھا وہی آپؐ نے دیکھا: نظرنہ کج ہوئی، نہ حد سے بڑھی، وہاں آپؐ نے قدرت الہی کی بڑی بڑی نشانیاں دیکھیں۔ خلاصہ: یہ کہ دونوں واسطے ایک دوسرے کو خوب پہچانتے ہیں، ایسے بااعتماد واسطے کے ذریعہ جو کلام نازل کیا گیا ہے

اس کو مان لو، حجت بازی مت کرو“

تیسرا فائدہ: ابھی بتایا ہے کہ سورۃ النجم کی ابتدائی آیات میں حضرت جبریل علیہ السلام کا تذکرہ ہے، پھر آیت ۱۰ ہے: ﴿وَإِذَا نَادَىٰ رَبُّكَ عَبْدَهُ مَآ أَوْسَىٰ﴾ پس وحی کی (اللہ تعالیٰ نے) اپنے بندے کی طرف جو (اس موقع پر) وحی کرنی تھی“ اس آیت سے غلط فہمی ہوتی ہے کہ اس میں ضمیر کا مرجع اللہ تعالیٰ ہیں، پس اس سے پہلے کی آیات میں بھی ضمیروں کا مرجع اللہ تعالیٰ ہیں، حالانکہ یہ التفات ہے، اور التفات سے کلام میں فصاحت پیدا ہوتی ہے (التفات کی بعض اقسام اور ان کے فوائد کا بیان مختصر المعانی میں ”بحث اسناد خبری کے احوال“ کے آخر میں ہے) اور عبدہ کی ضمیر کا مرجع اللہ تعالیٰ کے علاوہ کوئی دوسرا نہیں ہو سکتا، اس لئے مرجع کے ذکر کے بغیر ضمیر لوٹائی ہے۔

دوسری توجیہ: اور علامہ کشمیری قدس سرہ فرماتے ہیں کہ نہ یہاں نظم کلام میں کوئی اختلاف ہے نہ انتشار ضمار، بلکہ حقیقت یہ ہے کہ سورۃ نجم کی شروع آیت میں ﴿إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ﴾ کا ذکر فرما کر جس مضمون کی ابتداء کی گئی ہے اسی کا نہایت منضبط بیان اس طرح کیا گیا ہے کہ وحی بھیجے والا تو ظاہر ہے کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی نہیں، مگر اس وحی کو پہنچانے میں ایک واسطہ جبریل علیہ السلام کا تھا، چند آیات میں اس واسطہ کی پوری طرح توثیق کرنے کے بعد پھر ﴿أَوْحَىٰ إِلَىٰ عَبْدِهِ مَآ أَوْسَىٰ﴾ فرمایا، تو یہ ابتداء کلام کا کلمہ ہے، اور اس میں انتشار ضمار اس لئے نہیں کہ اوحی اور عبدہ کی ضمیر میں اس کے سوا کوئی احتمال ہی نہیں کہ وہ حق تعالیٰ کے سوا کی طرف راجع ہو، اس لئے یہ مرجع پہلے سے متعین ہے، اور ﴿مَآ أَوْسَىٰ﴾ یعنی ”جو کچھ وحی فرمانا تھا“ اس کو مبہم رکھ کر اس کی عظمت شان کی طرف اشارہ فرمایا گیا ہے (معارف القرآن ۸: ۱۹۸)

[۷۷- بابُ مَعْنَى قَوْلِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ: ﴿وَلَقَدْ رَآهُ نَزْلَةً أُخْرَىٰ﴾ وَهَلْ رَأَى

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَبَّهُ لَيْلَةَ الْإِسْرَاءِ؟]

[۲۸۰-] وَحَدَّثَنِي أَبُو الرَّبِيعِ الزُّهْرَانِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَادُ، وَهُوَ: ابْنُ الْعَوَّامِ، قَالَ حَدَّثَنَا الشَّيْبَانِيُّ قَالَ: سَأَلْتُ زُرَّ بْنَ حُبَيْشٍ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ: ﴿فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ﴾ قَالَ: أَخْبَرَنِي ابْنُ مَسْعُودٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى جِبْرِيلَ لَهُ سِتُّ مِائَةِ جَنَاحٍ.

[۲۸۱-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ، عَنِ الشَّيْبَانِيِّ، عَنْ زُرَّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: ﴿مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَى﴾ قَالَ: رَأَى جِبْرِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ لَهُ سِتُّ مِائَةِ جَنَاحٍ.

[۲۸۲-] حَدَّثَنَا عُبيدُ اللَّهِ بْنُ مَعَاذٍ الْعَنْبَرِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي، قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ سُلَيْمَانَ الشَّيْبَانِيِّ، سَمِعَ زُرَّ بْنَ حُبَيْشٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: ﴿لَقَدْ رَأَى مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَى﴾ قَالَ: رَأَى جِبْرِيلَ فِي صُورَتِهِ، لَهُ سِتُّ مِائَةِ جَنَاحٍ.

ترجمہ: ابواسحاق سلیمان شیبانی نے زر بن حبیش سے سورہ نجم کی آیات ۹ و ۱۰ کی تفسیر پوچھی، انھوں نے کہا: مجھے حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے بتایا کہ یہ جبریل علیہ السلام کا ذکر ہے، نبی ﷺ نے حضرت جبریل علیہ السلام کو دیکھا ان کے چہ سوبازو تھے (یہی ان کی اصلی شکل ہے)

قولہ: فکان قاب قوسین: عرب مسافت کا اندازہ کرنے کے لئے مختلف الفاظ بولتے ہیں: مثلاً: کمان برابر، ایک نیزے کے برابر، ایک کوڑے کے برابر، ہاتھ برابر، یا منہ برابر، بالشت بھر، انگلی برابر وغیرہ (لغات القرآن ۵: ۶۳) پس قاب قوسین ایک اندازہ ہے، تحدید مراد نہیں، قرب بیان کرنا ہے، یعنی قریب آ کر وحی سنائی، اور یہ قریب آنے والے حضرت جبریل علیہ السلام تھے، نبی ﷺ کا اللہ تعالیٰ سے قریب ہونا مراد نہیں — اور اس میں پہلی رؤیت کا بیان ہے جو ابتداء نبوت میں ہوئی ہے، پہلے بیان کیا ہے کہ حضرت جبریل علیہ السلام آنحضور ﷺ کے پاس سب سے پہلے وحی لے کر جبل نور پر غار حراء میں آئے، اس وقت وہ انسانی شکل میں تھے، اور سورہ اقرآء کی پانچ آیتیں نازل کی تھیں، پھر فترت کا زمانہ ہے — جو تین سال، یا ڈھائی سال یا چھ ماہ ہے — اس میں وحی نہیں آئی، زمانہ فترت گزرنے کے بعد ایک مرتبہ نبی ﷺ غار حراء سے گھر واپس تشریف لارہے تھے، اور آپ اُجیاد نامی محلہ سے گذر رہے تھے کہ آپ نے ایک آواز سنی، چاروں طرف دیکھا، کچھ نظر نہ آیا، جب اوپر دیکھا تو جبریل علیہ السلام اپنی اصل شکل میں کرسی پر بیٹھے ہوئے نظر آئے، ان کے چہ سوبازو تھے، آپ ان کو دیکھ کر گھبرا گئے اور جلدی قدم بڑھا دیئے، اور گھر پہنچ کر کپڑے میں لپٹ گئے، اتنے میں وہ فرشتہ جو آسمان پر نظر آیا تھا لٹک کر قریب آ گیا ﴿فَکَانَ قَابَ قَوْسَیْنِ اَوْ اَدْنٰی﴾ اور کمان کی تانت کے بقدر رہ گیا یا اس سے بھی قریب آ گیا، اور دوسری وحی (سورہ المدثر کی ابتدائی آیات) نازل کیں۔

فائدہ: القاب: کمان کی تانت کے وسط سے کنارہ تک کا فاصلہ، پس ایک تانت میں دو قاب ہوتے ہیں، اس لئے قاب قوسین کے معنی ہیں: کمان کی ایک تانت کے بقدر، یعنی بہت قریب۔

اور آیت میں لفظی قلب ہے، اصل قَابِی (قَابَیْنِ) قوس تھا، مضاف کے یاء نون کو مضاف الیہ کی طرف منتقل کر دیا، پس قاب قوسین ہوا، مگر معنی اصل کے باقی ہیں (دیکھئے: تحفۃ القاری ۹: ۵۲۱) پس دو کمانوں، ترجمہ صحیح نہیں۔

قولہ: ما کذب الفؤاد ما رای: دل نے دیکھی ہوئی چیز میں کوئی غلطی نہیں کی، فؤاد کے معنی ہیں: قلب، اور مطلب یہ ہے کہ آنکھ نے جو کچھ دیکھا قلب نے اس کے ادراک میں غلطی نہیں کی، اسی غلطی اور خطا کو کذب سے تعبیر کیا ہے — ما رای: کیا دیکھا؟ قرآن نے تعین نہیں کی، ابن عباسؓ وغیرہ کے نزدیک اللہ تعالیٰ کو دیکھنا مراد ہے اور ابن مسعودؓ اور حضرت عائشہؓ وغیرہ کے نزدیک جبریل علیہ السلام کو دیکھنا مراد ہے، اس تفسیر کے مطابق رای: حقیقی معنی میں یعنی آنکھ سے دیکھنے کے لئے مستعمل ہوا ہے، اور دیکھنے کے بعد ادراک و فہم جو قلب کا کام ہے وہ قلب کی طرف منسوب ہوا ہے۔ قولہ: لقد رای من آیات ربہ الکبریٰ: بخدا! واقعہ یہ ہے کہ آپ ﷺ نے (معراج میں) اپنے پروردگار کے

بڑے بڑے عجائبات دیکھے۔ کیا عجائبات دیکھے؟ اس کا تذکرہ تو روایت میں نہیں آیا، البتہ ایک عجیب بات جو عالم بالا سے تعلق رکھتی ہے وہ یہ ہے کہ نبی ﷺ نے ایک ہری پاکی دیکھی جس نے آسمان کے کناروں کو بھر رکھا تھا، یہ حضرت جبریل علیہ السلام کا وجود تھا، وہ ہری پاکی میں بیٹھے تھے، اور ان کے جسم سے آسمان کا کنارہ بھرا ہوا تھا (بخاری حدیث ۳۲۳۲) اس کے علاوہ اور بھی عجائبات دیکھے، وہ کیا عجائبات تھے؟

انکوں کرا دماغ کہ پرسد زباغباں ❁ بلبل چہ گفت؟ گل چہ شنید؟ و صبا چہ کرد؟  
(اب کس کی ہمت ہے کہ باغباں سے پوچھے ❁ بلبل نے کیا کہا؟ پھول نے کیا سنا؟ اور صبا نے کیا دیکھا؟)

[۲۸۳-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: ﴿وَلَقَدْ رَأَى نَزْلَةَ أُخْرَى﴾ قَالَ: رَأَى جِبْرِيلَ.

[۲۸۴-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا حَفْصٌ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: رَأَى بِقَلْبِهِ.

[۲۸۵-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَأَبُو سَعِيدٍ الْأَشْجِيُّ، جَمِيعًا عَنْ وَكِيعٍ، قَالَ الْأَشْجِيُّ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، قَالَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ، عَنْ زِيَادِ بْنِ الْحَصَنِ أَبِي جَهْمَةَ، عَنْ أَبِي الْعَالِيَةِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: ﴿مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَى﴾ ﴿وَلَقَدْ رَأَى نَزْلَةَ أُخْرَى﴾ قَالَ: رَأَى بِفُؤَادِهِ مَرَّتَيْنِ.

[۲۸۶-] وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ، عَنِ الْأَعْمَشِ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو جَهْمَةَ بِهَذَا الْأَسْنَادِ.

شرح: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے بھی ﴿وَلَقَدْ رَأَى نَزْلَةَ أُخْرَى﴾ کی تفسیر میں حضرت جبریل علیہ السلام کو دیکھنا مردی ہے، اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے نزدیک، دل سے اللہ تعالیٰ کو دیکھنا مراد ہے، اور اس میں نہ کوئی اشکال ہے نہ اختلاف، اوپر بتایا ہے کہ حضرت ابن عباسؓ سے دونوں طرح کی روایات آئی ہیں، مطلق روایت کی بھی اور مقید بھی، اگر ابن عباسؓ کی مطلق روایت دالی روایت کو مقید پر محمول کر لیں تو اختلاف بھی ختم ہو جاتا ہے اور اقوال صحابہ کے درمیان تطبیق بھی ہو جاتی ہے، حضرت ابن مسعودؓ وغیرہ جو روایت کے منکر ہیں ان کے قول میں سر کی آنکھوں سے دیکھنے کی نفی ہوگی اور ابن عباسؓ کے قول میں دل سے دیکھنا مراد ہے اور اس میں کچھ اشکال نہیں۔

[۲۸۷-] حَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبرَاهِيمَ، عَنْ دَاوُدَ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ مُسْرُوقٍ، قَالَ: كُنْتُ مَعَكُمْ عِنْدَ عَائِشَةَ، فَقَالَتْ: يَا أَبَا عَائِشَةَ! ثَلَاثٌ مَنْ تَكَلَّمَ بِوَاحِدَةٍ مِنْهُنَّ فَقَدْ أَعْظَمَ عَلَى اللَّهِ الْفِرْيَةَ. قُلْتُ: مَا هُنَّ؟ قَالَتْ: مَنْ رَعِمَ أَنْ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى رَبَّهُ فَقَدْ

أَعْظَمَ عَلَى اللَّهِ الْفِرْيَةَ، قَالَ: وَكُنْتُ مُتَكِنًا فَبَجَلْتُ، فَقُلْتُ: يَا أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ! أَنْظِرْنِي وَلَا تَعْجَلِينِي. أَلَمْ يَقُلِ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿وَلَقَدْ رَآهُ بِالْأَفْقِ الْمُبِينِ﴾ ﴿وَلَقَدْ رَآهُ نَزْلَةً أُخْرَى﴾ فَقَالَتْ: أَنَا أَوَّلُ هَذِهِ الْأُمَّةِ سَأَلَ عَنْ ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. فَقَالَ: "إِنَّمَا هُوَ جِبْرِيلُ، لَمْ أَرَهُ عَلَى صُورَتِهِ الَّتِي خُلِقَ عَلَيْهَا غَيْرَ هَاتَيْنِ الْمَرَّتَيْنِ، رَأَيْتُهُ مُنْهَبِطًا مِنَ السَّمَاءِ، سَادًّا عِظَمَ خَلْقِهِ مَا بَيْنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ" فَقَالَتْ: أَوَلَمْ تَسْمَعْ أَنَّ اللَّهَ يَقُولُ: ﴿لَا تَلِدْكُمْ الْأَبْصَارُ وَهُوَ يَلِدُكُمْ الْأَبْصَارُ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ﴾ أَوْ لَمْ تَسْمَعْ أَنَّ اللَّهَ يَقُولُ: ﴿وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَكْلِمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ أَوْ يُرْسِلَ رَسُولًا فَيُوحِيَ بِإِذْنِهِ مَا يَشَاءُ إِنَّهُ عَلَىٰ حَكِيمٍ﴾ قَالَتْ: وَمَنْ زَعَمَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَتَمَ شَيْئًا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ فَقَدْ أَعْظَمَ عَلَى اللَّهِ الْفِرْيَةَ، وَاللَّهُ يَقُولُ: ﴿يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ﴾ قَالَتْ: وَمَنْ زَعَمَ أَنَّهُ يُخْبِرُ بِمَا يَكُونُ فِي غَيْبِ اللَّهِ فَقَدْ أَعْظَمَ عَلَى اللَّهِ الْفِرْيَةَ، وَاللَّهُ يَقُولُ: ﴿قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ﴾

ترجمہ: حضرت مسروق بن الاعدع رحمہ اللہ سے مروی ہے کہ میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے پاس ٹیک لگا کر بیٹھا تھا، پس حضرت عائشہؓ نے فرمایا: اے ابو عاتشہ! (مسروق کی کنیت) تین باتیں ہیں: جو ان میں سے کوئی بھی بولتا ہے: وہ اللہ تعالیٰ پر بہت بڑا الزام لگاتا ہے: مسروقؓ نے پوچھا وہ تین باتیں کیا ہیں؟ حضرت عائشہؓ نے فرمایا: "جو شخص کہتا ہے کہ محمد ﷺ نے اپنے رب کو دیکھا ہے تو وہ اللہ تعالیٰ پر بڑا بہتان باندھتا ہے، مسروق کہتے ہیں: میں ٹیک لگائے ہوئے بیٹھا تھا، پس میں سیدھا بیٹھ گیا اور میں نے عرض کیا: اے ام المؤمنین! مجھے آپ مہلت دیں اور مجھے آپ جلدی نہ کرائیں (یعنی آگے دوسری بات ابھی نہ فرمائیں، مجھے یہ مسئلہ سمجھنے دیں، مجھے اس مسئلہ کے سلسلہ میں کچھ عرض کرنا ہے) کیا اللہ تعالیٰ نہیں فرماتے: "اور انھوں نے ان کو صاف آسمان کے کنارے پر دیکھا ہے" (التکویر ۲۳) "اور انھوں نے ان کو ایک دفعہ اور بھی دیکھا ہے" (النجم ۱۳) (یہ دونوں حضرت ابن عباسؓ کے استدلال تھے جو مسروق نے پیش کئے ہیں، انھوں نے دونوں آیتوں میں دآہ کی ضمیر مفعول کا مرجع اللہ تعالیٰ کو قرار دیا ہے، یعنی نبی ﷺ نے اللہ تعالیٰ کو دیکھا ہے)

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا: میں پہلی وہ شخص ہوں جس نے ان آیتوں کے بارے میں نبی ﷺ سے پوچھا ہے: آپؐ نے فرمایا: "وہ جبریل علیہ السلام ہی تھے، میں نے ان کو ان کی اس صورت پر نہیں دیکھا جس پر وہ پیدا کئے گئے ہیں علاوہ ان دو مرتبوں کے، میں نے ان کو آسمان سے اترتا ہوا دیکھا، دراصل ان کی خلقت کی بڑائی آسمان و زمین کے درمیان کو بھرنے والی تھی" (یہ حدیث مرفوع ہے پس دآہ کی ضمیر کا مرجع متعین ہو گیا، اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کا استدلال محل نظر ہو گیا)

پھر حضرت عائشہؓ نے فرمایا: کیا نہیں سنی تو نے یہ بات کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: "اللہ تعالیٰ کو نگاہیں نہیں پاسکتیں، اور



وہ سب لگا ہوں کو پاتے ہیں، اور وہ نہایت باریک ہیں، بڑے باخبر ہیں“ اور کیا تو نے نہیں سنا کہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: ”اور کسی بشر کی یہ شان نہیں کہ اللہ تعالیٰ اس سے (رودرود) کلام فرمائیں، ہاں وحی کے ذریعہ یا پردے کی اوٹ سے یا قاصد بھیج کر پس وہ وحی کرتا ہے اللہ کے حکم سے جو اللہ چاہتے ہیں، یعنی جو بات دے کر اللہ تعالیٰ نے فرشتہ کو بھیجا ہے وہ اتنی ہی بات رسول کو پہنچا دیتا ہے، بیشک وہ عالی شان اور حکمت والے ہیں“

حضرت عائشہؓ نے فرمایا: اور جو کہتا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے قرآن مجید میں سے کچھ چھپایا ہے تو اس نے اللہ تعالیٰ پر بہت بڑا الزام لگایا، اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: اے رسول! جو کچھ آپ کے رب کی طرف سے آپ پر نازل کیا گیا ہے: آپ وہ سب کچھ پہنچا دیجئے، اگر آپ نے ایسا نہیں کیا تو آپ نے منصب رسالت کو ٹھیک طرح سے ادا نہیں کیا“ (یہ شیعوں کے پروپیگنڈے کا رد ہے کہ قرآن مجید کے دس پارے آپ نے امت کو نہیں پہنچائے، خاص اپنے خاندان کو دیئے ہیں، جو امام غائب لے کر غائب ہو گئے ہیں)

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں: اور جو شخص کہتا ہے کہ آپؐ جانتے تھے جو کچھ آئندہ کل ہونے والا ہے، تو اس نے اللہ تعالیٰ پر بہت بڑا الزام لگایا، اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: ”جتنی مخلوقات آسمانوں اور زمین میں ہیں: ان میں سے کوئی بھی غیب کی بات نہیں جانتا“ (یہ بریلویوں کے عقیدہ کا رد ہے، وہ کہتے ہیں: اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب کو جمیع ماکان و مایکون کا علم دیدیا ہے، سبحانک هذا بهتان عظیم)

تشریح: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا سورۃ الاعراف کی آیت (۱۰۳) سے استدلال ابھی گذرا کہ چونکہ دیکھنے والی نظر اس عالم کی تھی اس لئے رویت ممکن نہیں تھی، اور سورۃ الشوریٰ کی آیت ۵۱ سے استدلال یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے کسی بھی بشر سے رودر رو کلام نہیں فرمایا ہے اور نبی ﷺ بھی بشر تھے، اس عالم میں بھی اور معراج میں بھی، پس رویت اور رودر رو کلام کیسے ممکن ہو سکتا ہے!

اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے ادراک کی تفسیر احاطہ سے کی ہے، پس ان کے نزدیک آیت کا مطلب یہ ہے کہ مخلوقات اس طرح اللہ تعالیٰ کو نہیں دیکھ سکتیں کہ وہ اس کی ذات کا احاطہ کر لیں، اور ان کی پوری حقیقت سمجھ جائیں۔ — ترمذی شریف میں یہ حدیث ہے کہ حضرت ابن عباسؓ نے فرمایا: حضرت محمد ﷺ نے اپنے پروردگار کو دیکھا ہے۔ حضرت عکرمہؓ نے سورۃ اعراف کی مذکورہ آیت سے معارضہ کیا کہ: اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: ”ان کو نگاہیں نہیں پاسکتیں اور وہ سب لگا ہوں کو پاتے ہیں؟“ ابن عباسؓ نے فرمایا: بھلے مانس! (یہ ویحک کا ترجمہ ہے) وہ بات جب ہے جب اللہ تعالیٰ اپنے اس نور کے ساتھ تجلی فرمائیں جو کہ وہ ان کا نور ہے، یعنی تجلی کبریٰ کو کوئی نہیں دیکھ سکتا، مگر جب وہ تنزل فرمائیں تو رویت ممکن ہے، اور بالیقین محمد ﷺ نے اپنے پروردگار کو دیکھا ہے (ترمذی حدیث ۳۳۰۳) اس کا بھی یہی مطلب ہے کہ اللہ تعالیٰ کی تمام حقیقت کا ادراک تو ممکن نہیں، مگر فی نفسہ رویت ممکن ہے — یہ روایت مطلق ہے اور باب میں

حضرت ابن عباسؓ ہی سے مقید روایت مروی ہے (حدیث نمبر ۲۸۳) یعنی نبی ﷺ نے اللہ تعالیٰ کو دل کی آنکھ سے دیکھا ہے، پس یہ مطلق روایت بھی اسی مقید روایت پر محمول کریں گے، یعنی یہاں بھی دل کی آنکھ سے دیکھنا مراد لیں گے، اور یہ تاویل اس لئے ضروری ہے کہ اقوال صحابہ کے درمیان تطبیق ہو جائے۔

[۲۸۸-] وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ، قَالَ حَدَّثَنَا دَاوُدُ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَ حَدِيثِ ابْنِ عُلْيَةَ، وَزَادَ: قَالَتْ: وَلَوْ كَانَ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَاتِمًا شَيْئًا مِمَّا أَنْزَلَ عَلَيْهِ لَكُنَّ هَذِهِ الْآيَةُ: ﴿وَإِذْ تَقُولُ لِلَّذِي أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَأَنْعَمْتَ عَلَيْهِ أَمْسِكْ عَلَيْكَ زَوْجَكَ وَاتَّقِ اللَّهَ وَتُخْفِي فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ وَتَخْشَى النَّاسَ، وَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَاهُ﴾

وضاحت و شرح: حضرت عائشہؓ کی جو روایت ابھی گزری ہے جس کے مسروقؓ راوی ہیں اس کو داؤد سے عبد الوہاب نے بھی روایت کیا ہے، اور اسی سند سے روایت کیا ہے جس سند سے ابن علیہ نے روایت کیا ہے، البتہ ان کی روایت میں ایک بات زائد ہے، جو ابن علیہ کی روایت میں نہیں، شیعوں کا پروپیگنڈہ تھا کہ نبی ﷺ نے پوری وحی لوگوں کو نہیں پہنچائی، بہت سی آیات اور احکام صرف اہل بیت کو بتلائے، امت کو ان سے آگاہ نہیں کیا، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے ان کے اس پروپیگنڈہ کا جواب دیا کہ اگر شیعوں کی یہ بات درست ہوتی کہ نبی ﷺ نے وحی میں سے کچھ چھپایا ہے تو آپؐ سورۃ الاحزاب (کی آیت ۳۷) کو چھپاتے: ”اور یاد کرو جب آپؐ اس شخص سے کہہ رہے تھے جس پر اللہ تعالیٰ نے انعام فرمایا۔ اسلام کے ذریعہ یعنی اس کو دولت اسلام سے سرفراز فرمایا۔ اور آپؐ نے بھی اس پر انعام کیا۔ آزاد کرنے کے ذریعہ یعنی نبی ﷺ نے اس کو آزاد کیا۔ روک رکھ تو اپنے پاس اپنی بیوی کو اور اللہ سے ڈر، اور آپؐ اپنے دل میں وہ بات چھپا رہے تھے جس کو اللہ تعالیٰ ظاہر کرنے والے تھے، اور آپؐ لوگوں سے ڈر رہے تھے، حالانکہ اللہ تعالیٰ اس بات کے زیادہ حق دار ہیں کہ آپؐ ان سے ڈریں۔“ اگر نبی ﷺ وحی کا کوئی حصہ چھپاتے تو اس آیت کو چھپاتے تاکہ لوگوں کو آپؐ کے خلاف پروپیگنڈہ کرنے کا موقع نہ ملتا،

تفسیر: آنحضور ﷺ نے حضرت زید کو متبنی (منہ بولا بیٹا) بنایا تھا، اور اپنی پھوپھی امیمہ بنت عبد المطلب کی بیٹی حضرت زینب بنت جحشؓ سے ان کا نکاح کیا تھا، چونکہ حضرت زیدؓ پر غلامی کا داغ تھا اس لئے وہ اس نکاح کے لئے راضی نہ تھیں، مگر جب آیت: ﴿وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُؤْمِنَةٍ﴾ (الاحزاب آیت ۳۶) نازل ہوئی تو وہ راضی ہو گئیں اور یہ نکاح ہو گیا، مگر طبیعتوں میں عدم موافقت کی وجہ سے نکاح راس نہ آیا، ہر وقت خرخر رہنے لگا، حضرت زید رضی اللہ عنہ آنحضور ﷺ سے حضرت زینبؓ کی شکایت کرتے اور آپؐ سمجھاتے کہ زینبؓ نے میری وجہ سے نکاح منظور کیا ہے، اسے نبھاؤ، اگر تم اس کو طلاق دو گے تو ایک اور دھبہ اس پر لگے گا، لوگ اس کو طعنہ دیں گے کہ تجھے غلام نے بھی نہیں

رکھا ۛ اَمْسِكْ عَلَيْكَ زَوْجَكَ وَاتَّقِ اللَّهَ ۛ کا یہ مطلب ہے۔

پھر ایک وقت آیا کہ حضرت زید رضی اللہ عنہ نے تنگ آ کر طلاق دیدی، اور حضرت زینبؓ عدت میں بیٹھ گئیں، ادھر نبی ﷺ سوچ رہے تھے کہ زینبؓ پر سے یہ داغ کیسے دھویا جائے؟ اور ان کی دلجوئی کی کیا صورت ہو؟ بس یہی ایک صورت سمجھ میں آتی تھی کہ عدت کے بعد آپؐ خود ان سے نکاح کر لیں، اس سے نہ صرف یہ کہ داغ دھل جائے گا، بلکہ فخر سے ان کا سر بلند ہو جائے گا، اور اسلام میں متنی (۱) کی مطلقہ سے نکاح جائز ہے، مگر جاہلیت کے تصورات میں متنی: حقیقی بیٹا سمجھا جاتا تھا اور اس کی بیوی کو بہو کہتے تھے، اور اس سے نکاح حرام سمجھتے تھے، اس لئے آپؐ کو اندیشہ تھا کہ اگر آپؐ نے حضرت زینبؓ سے نکاح کیا تو ایک طوفان کھڑا ہو جائے گا۔ پھر جب زینبؓ کی عدت پوری ہوئی تو سورۃ الاحزاب کی مذکورہ آیت (آیت ۳۷) نازل ہوئی اور آپؐ نے حضرت زینبؓ سے نکاح کر لیا ۛ وَتُخْفَىٰ فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ وَتَخْشَى النَّاسَ وَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَاهُ ۛ کا یہی مطلب ہے، یعنی آپؐ زینبؓ کی عدت کے زمانہ میں دل میں ایک بات سوچ رہے تھے جس کو بعد عدت اللہ تعالیٰ ظاہر کرنے والے تھے، اور آپؐ لوگوں کے پروپیگنڈے سے ڈر رہے تھے، حالانکہ اللہ پاک اس کے زیادہ حقدار ہیں کہ آپؐ ان سے ڈریں، یعنی نبیؐ کی پہلی ترجیح اللہ تعالیٰ کے احکام کو رو بہ عمل لانے کی ہونی چاہئے، لوگ خواہ کچھ بھی کہیں، نبیؐ کو اس کی پرواہ نہیں کرنی چاہئے۔ آیت کریمہ کی صحیح تفسیر یہی ہے اور جو عشق زینبؓ کی داستاں گھڑی گئی ہے وہ سراب (دھوکہ) کے سوا کچھ نہیں، اور آیت کریمہ سے اس کا کچھ تعلق نہیں، مزید وضاحت تحفۃ اللمعی میں دیکھیں (۴: ۳۹۸-۴۰۱)

[۲۸۹-] وَحَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي، قَالَ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ مَسْرُوقٍ، سَأَلْتُ عَائِشَةَ: هَلْ رَأَى مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَبَّهُ؟ فَقَالَتْ: سُبْحَانَ اللَّهِ! لَقَدْ قَفَّ شَعْرِي لِمَا قُلْتُ. وَسَأَقُ الْحَدِيثَ بِقِصَّتِهِ. وَحَدِيثُ دَاوُدَ أَثَمٌ وَأَطْوَلُ.

وضاحت: یہ عامر شعبیؒ کی روایت ہے انھوں نے بھی مسروقؒ سے پورا واقعہ نقل کیا ہے، مگر داؤد کی مسروقؒ سے روایت زیادہ مکمل اور مفصل ہے۔ لَقَدْ قَفَّ شَعْرِي لِمَا قُلْتُ: البتہ واقعہ یہ ہے کہ تیری بات سے میرے رونگٹے کھڑے ہو گئے۔

[۲۹۰-] وَحَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا زَكَرِيَّا، عَنْ ابْنِ أَشْوَعٍ، عَنْ عَامِرٍ، عَنْ مَسْرُوقٍ، قَالَ: قُلْتُ لِعَائِشَةَ: فَأَيْنَ قَوْلُهُ: ﴿ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّى﴾، فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَى، فَأَوْحَىٰ إِلَىٰ عَبْدِهِ مَا أَوْحَىٰ؟ قَالَتْ: إِنَّمَا ذَاكَ جِبْرِيلُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. كَانَ يَأْتِيهِ فِي صُورَةِ الرَّجَالِ، وَإِنَّهُ أَتَاهُ فِي هَذِهِ الْمَرَّةِ فِي صُورَتِهِ الَّتِي هِيَ صُورَتُهُ، فَسَدَّ أَلْفَ السَّمَاءِ.

(۱) تحفۃ اللمعی (۴: ۳۹۹) میں ہے: اسلام میں متنی سے نکاح جائز ہے، اس عبارت میں ”کی مطلقہ“ رہ گیا ہے اصلاح کر لیں۔

ترجمہ: مسروق کہتے ہیں: میں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا: آپ معراج میں رؤیت باری کا انکار کرتی ہیں، جبکہ یہ بات قرآن میں ہے، ارشاد پاک ہے: ﴿ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّى فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَى﴾ صدیقہ نے فرمایا: وہ جبریل علیہ السلام تھے، یعنی دنیا کی ضمیر کا مرجع حضرت جبریل علیہ السلام ہیں، وہ نبی ﷺ کے پاس آیا کرتے تھے، انسانی صورت میں اور بیشک وہ آئے آپ کے پاس اس مرتبہ اس صورت میں جو کہ وہ ان کی صورت ہے، پس بھر دیا اس نے آسمان کے کنارے کو — اور جن لوگوں نے اس آیت سے رؤیت باری پر استدلال کیا ہے انھوں نے ضمیر کا مرجع اللہ تعالیٰ کو قرار دیا ہے۔

[۲۹۱] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ، قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: هَلْ رَأَيْتَ رَبَّكَ؟ قَالَ: "نُورٌ أَنَّى أَرَاهُ"

[۲۹۲] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي. ح: وَحَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ الشَّاعِرِ قَالَ حَدَّثَنَا عَفَّانُ بْنُ مُسْلِمٍ، قَالَ حَدَّثَنَا هَمَّامٌ، كِلَاهُمَا عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ، قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي ذَرٍّ: لَوْ رَأَيْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَسَأَلْتُهُ. فَقَالَ: عَنْ أَيِّ شَيْءٍ كُنْتَ تَسْأَلُهُ؟ قَالَ: كُنْتُ أَسْأَلُهُ: هَلْ رَأَيْتَ رَبَّكَ؟ قَالَ أَبُو ذَرٍّ: قَدْ سَأَلْتُ فَقَالَ: "رَأَيْتُ نُورًا"

ترجمہ: حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: میں نے نبی ﷺ سے پوچھا: کیا آپ نے اپنے پروردگار کو دیکھا ہے؟ آپ نے فرمایا: نُورٌ أَنَّى أَرَاهُ: ہو مبتدا محذوف ہے ای ہو نور اللہ تعالیٰ تو نور ہیں، میں ان کو کیسے دیکھتا! یعنی دیکھنا ممکن نہیں تھا۔

دوسری حدیث: عبد اللہ بن شقیق نے حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ سے کہا: اگر میں نبی ﷺ کا زمانہ پاتا تو آپ سے ضرور پوچھتا! حضرت ابوذر نے فرمایا: کس چیز کے بارے میں پوچھتا؟ عبد اللہ نے کہا: میں آپ سے پوچھتا کہ کیا آپ نے اپنے پروردگار کو دیکھا ہے؟ حضرت ابوذر نے کہا: میں نے آپ سے یہ بات پوچھی ہے، پس آپ نے فرمایا: میں نے ایک نور دیکھا ہے یعنی اللہ کی ذات نہیں دیکھی۔

تشریح: دونوں حدیثوں کا مقصد ایک ہے کہ اللہ کا نور میری رؤیت میں حجاب بن گیا، جیسے ہم دوپہر میں سورج کو دیکھتے ہیں تو دیکھ نہیں سکتے، روشنی کی تیزی کی وجہ سے آنکھیں خیرہ ہو جاتی ہیں اور آدمی دیکھ نہیں سکتا۔  
فائدہ: یہ حدیث فیصلہ کن نہیں، اور دیگر دلائل کا بھی یہی حال ہے، اس لئے صحابہ و تابعین اور فقہاء و محدثین کے درمیان یہ مسئلہ ہمیشہ سے اختلافی رہا ہے، اور یہ کوئی ایسا مسئلہ نہیں جس کے کسی ایک رخ پر عمل کرنا ناگزیر ہو، اس لئے

توقف و سکوت ہی اسلم واحوط ہے۔ واللہ اعلم

[۲۹۳-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَأَبُو كُرَيْبٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةَ، عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ، عَنْ أَبِي مُوسَى، قَالَ: قَامَ لَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِخَمْسِ كَلِمَاتٍ. لَقَالَ: "إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ لَا يَنَامُ وَلَا يَنبُغِي لَهُ أَنْ يَنَامَ، يَخْفِضُ الْقِسْطَ وَيَرْفَعُهُ، يَرْفَعُ إِلَيْهِ عَمَلُ اللَّيْلِ قَبْلَ عَمَلِ النَّهَارِ، وَعَمَلُ النَّهَارِ قَبْلَ عَمَلِ اللَّيْلِ، حِجَابُهُ النُّورُ - وَفِي رِوَايَةِ أَبِي بَكْرٍ: النَّارُ - لَوْ كَشَفَهُ لَأُخْرِكْتُ سُبُحَاتٍ وَجْهَهُ مَا انْتَهَى إِلَيْهِ بَصَرُهُ مِنْ خَلْقِهِ" وَفِي رِوَايَةِ أَبِي بَكْرٍ: عَنْ الْأَعْمَشِ، وَلَمْ يَقُلْ: حَدَّثَنَا.

[۲۹۴-] وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ أَخْبَرَنَا جَرِيرٌ، عَنْ الْأَعْمَشِ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ، قَالَ: قَامَ لَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَرْبَعِ كَلِمَاتٍ. ثُمَّ ذَكَرَ بِمِثْلِ حَدِيثِ أَبِي مُعَاوِيَةَ. وَلَمْ يَذْكُرْ: "مِنْ خَلْقِهِ" وَقَالَ: حِجَابُهُ النُّورُ.

ترجمہ: حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ ہمارے درمیان پانچ باتیں لے کر کھڑے ہوئے، یعنی آپؐ نے خطاب فرمایا اور پانچ باتیں ارشاد فرمائیں، آپؐ نے فرمایا: بیشک اللہ عزوجل نہ سوتے ہیں اور نہ سونا ان کے شایان شان ہے (اس لئے کہ نیند اور اونگھ تھکاؤ کا اثر ہوتے ہیں اور اللہ تعالیٰ تھکن سے منزہ ہیں، سورہ ق (آیت ۳۸) میں ہے: "ہم نے آسمان و زمین اور ان کے درمیان کی تمام چیزوں کو چھ دن میں بنایا ﴿وَمَا مَسَّنَا مِنْ لُغُوبٍ﴾ اور ہمیں تھکن چھو کر بھی نہیں گئی، اور آیت الکسریٰ میں بھی یہ بات ہے۔

اور وہ ترازو جھکاتے اور اٹھاتے ہیں یعنی بندوں کی روزی کم زیادہ کرتے ہیں، قسط کے ایک معنی عدل کے ہیں، ترازو کے ذریعہ انصاف ہوتا ہے اس لئے اس کو قسط کہتے ہیں۔

اس کی بارگاہ میں رات کا عمل دن کے عمل سے پہلے اور دن کا عمل رات کے عمل سے پہلے پیش کیا جاتا ہے۔ حدیث میں ہے کہ فجر اور عصر کی نمازوں میں فرشتوں کی ڈیوٹیاں بدلتی ہیں، اور وہ بارگاہ خداوندی میں بندوں کے اعمال رات اور دن شروع ہونے سے پہلے ہی پیش کرتے ہیں۔

اس کا حجاب نور ہے، اور ابوبکر کی روایت میں ہے: نار (آگ) ہے، اگر وہ حجاب اٹھادیں تو اس کی شعاعیں حد نظر تک مخلوق کو جلا دے — اور پروردگار عالم کی نظر کی کوئی حد نہیں، اور اس کے لئے کوئی آڑ نہیں، یعنی اگر اللہ تعالیٰ حجاب اٹھادیں تو کائنات کا ذرہ ذرہ بھسم ہو جائے گا۔

امام مسلم رحمہ اللہ نے یہ روایت دو اساتذہ سے لی ہے، ابوبکر سے اور ابو کریب سے، ابو کریب نے بواسطہ ابو معاویہ

اعمش سے بالحدیث روایت کیا ہے اور ابو بکر نے عن سے روایت کیا ہے۔

دوسری حدیث: اس حدیث کو جریر نے بھی اعمش سے اسی سند سے روایت کیا ہے اور ان کی حدیث میں من خلقہ نہیں ہے اور انھوں نے ابو کریب کی متابعت کی ہے یعنی ان کی حدیث میں بھی حجابہ النور ہے، اور ان کی روایت میں چار باتوں کا ذکر ہے اور یہی صحیح ہے، پانچ باتیں بنانے میں تکلف ہے۔

لغات: سُبُحَات (بضم تین) سُبْحَة کی جمع، دعا، تسبیح، نفل نماز۔ اور یہاں مراد اللہ کا نور اور جلال ہیں، سُبْحَة اللہ: اللہ کا جلال، سُبُحَات وجہ اللہ: اللہ تعالیٰ کے انوار یا وہ دلائل عظمت جن سے باری تعالیٰ کی تقدیس کی جائے (مصباح اللغات)..... حجاب: حجب کی جمع: پردہ، ہر وہ چیز جو دو چیزوں کے درمیان حائل ہو۔

تشریح: حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ کی حدیث کے بعد یہ حدیث لا کر امام مسلم رحمہ اللہ نے حدیث ابو ذر کی شرح کی کہ نبی ﷺ نے جو نور دیکھا وہی نور مانع رویت بنا، اللہ تعالیٰ کا نور یعنی خود تجلی مانع رویت بنی، کوئی اور حجاب نہیں تھا، کیونکہ اللہ تعالیٰ کے علاوہ کوئی چیز اللہ کو چھپا نہیں سکتی، جیسے ہم دو پہر میں سورج کو دیکھتے ہیں تو دیکھ نہیں سکتے، حجاب مانع بنتا ہے، اور حجاب سورج کی روشنی ہوتی ہے، روشنی کی تیزی کی وجہ سے آنکھیں خیرہ ہو جاتی ہیں، اور آدمی دیکھ نہیں سکتا، اسی طرح اللہ تعالیٰ کا حجاب نور ہے، پس ان کو دیکھنا ممکن نہیں، ابن خزیمہ نے ابو ذر سے ایک روایت نقل کی ہے: رآہ بقلبه ولم يره بعينه۔ یعنی اللہ تعالیٰ کو اپنے دل سے دیکھا، اپنی آنکھ سے نہیں دیکھا۔

[۲۹۵] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى وَابْنُ بَشَّارٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي شُعْبَةُ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مَرْثَةَ، عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ، عَنْ أَبِي مُوسَى، قَالَ: قَامَ فِينَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَرْبَعٍ: "إِنَّ اللَّهَ لَا يَنَامُ، وَلَا يَنبَغِي لَهُ أَنْ يَنَامَ، يَرْفَعُ الْقِسْطَ وَيَخْفِضُهُ، وَيَرْفَعُ إِلَيْهِ عَمَلُ النَّهَارِ بِاللَّيْلِ. وَعَمَلُ اللَّيْلِ بِالنَّهَارِ"

وضاحت: ابو موسیٰ اشعریؓ سے یہ حدیث شعبہؓ نے دو واسطوں سے روایت کی ہے، اور اوپر والی حدیث انہی دو واسطوں سے اعمش نے روایت کی تھی، اور ابو عبیدہ حضرت ابن مسعودؓ کے والا تبار صا جزا دے ہیں، مگر ان کا اپنے والد سے سماع نہیں، ان کے بچپن ہی میں حضرت ابن مسعودؓ کا انتقال ہو گیا تھا، اس لئے روایت حسب قواعد مرسل (منقطع) ہے، مگر ابو عبیدہ کی مرسل روایتیں مقبول ہیں۔

بَابُ إِبْتَابِ رُؤْيَةِ الْمُؤْمِنِينَ فِي الْآخِرَةِ رَبَّهُمْ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى

اس بات کے دلائل کہ مؤمنین آخرت میں اللہ سبحانہ و تعالیٰ کا دیدار کریں گے

اہل السنہ والجماعہ کا اجماعی عقیدہ ہے کہ آخرت میں مؤمنین کو اللہ سبحانہ و تعالیٰ کی زیارت ہوگی، اس دنیا میں تو اللہ تعالیٰ

کی زیارت ممکن نہیں، اس لئے کہ دنیا میں انسانی نگاہ میں اتنی قوت نہیں جو اللہ کی تجلی کو برداشت کر سکے، البتہ آخرت میں رویت ہوگی، آخرت میں آنکھ کا پاؤں بڑھا دیا جائے گا، اللہ پاک کا ارشاد ہے: ﴿فَكَشَفْنَا عَنْكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ﴾: یعنی آخرت میں انسان کی نگاہ تیز اور قوی کر دی جائے گی، ان کی نگاہ لوہا ہو جائے گی۔ حضرت امام مالک رحمہ اللہ فرماتے ہیں: دنیا میں کوئی انسان اللہ تعالیٰ کو نہیں دیکھ سکتا کیونکہ اس کی نگاہ فانی ہے، اور اللہ تعالیٰ باقی، پھر جب آخرت میں انسان کو غیر فانی نگاہ عطا کر دی جائے گی تو اللہ تعالیٰ کی رویت میں کوئی مانع نہیں رہے گا، اور مومنین اللہ تعالیٰ کی زیارت کریں گے، اور اللہ تعالیٰ کا دیدار سب سے بڑی نعمت ہوگی، جس سے اہل جنت شاد کام ہونگے۔ قرآن مجید میں اہل ایمان کو اس کی بشارت سنائی گئی ہے: ﴿وَجُودٌ يَوْمَئِذٍ نَّاصِرَةٌ﴾ لے رِيحًا نَازِلَةً ﴿: بہت سے چہرے اس دن بارونق ہونگے، اپنے پروردگار کی طرف دیکھتے ہونگے (القیامہ آیات ۲۲ و ۲۳) اور کفار کے بارے میں ہے: ﴿لَا يَنفَعُهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّدُنْهُمْ يَوْمَئِذٍ لَّدُنْهُمْ﴾: وہ لوگ اس دن (قیامت کے دن) اپنے رب سے حجاب میں رکھے جائیں گے (سورۃ التطفیف آیت ۱۵) اس آیت کا مفہوم مخالف یہ ہے کہ اہل ایمان اللہ تعالیٰ سے بے حجاب ہونگے۔

البتہ خوارج، معتزلہ اور بعض مرجعہ آخرت میں دیدار الہی کے منکر ہیں، وہ کہتے ہیں: مرنے کے لئے جسم ہونا، سفید یا زرد وغیرہ رنگ دار ہونا اور آنکھوں کی سیدھ میں ہونا ضروری ہے، اور اللہ تعالیٰ نہ جسم ہیں، نہ ان کا کوئی رنگ ہے، نہ وہ کسی جہت میں ہیں، پھر ان کو کیسے دیکھا جاسکتا ہے؟ مگر وہ یہ بھول جاتے ہیں کہ مرنے ہونا یعنی دکھنا اللہ تعالیٰ کی ایک صفت ہے، اور صفات کو ایک حد تک ہی سمجھا جاسکتا ہے، نیز صفات کے بارے میں ”کیسے“ کا سوال مہمل ہے، پس بغیر کیف کے جنتیوں کو جنت میں اللہ تعالیٰ کی زیارت ہوگی۔

علاوہ ازیں: اللہ تعالیٰ جنت میں جنتیوں کو بہت سی ایسی قوتیں عطا فرمائیں گے جو اس دنیا میں عطا نہیں ہوتیں، ان کو ایسی آنکھیں عطا ہونگی جن کی قوت اتنی محدود اور کمزور نہیں ہوگی، جتنی اس دنیا میں ہے، پس رویت کے لئے اس دنیا میں جو شرائط ہیں وہ وہاں نہیں ہونگی، وہاں بغیر مقابلہ اور جہت کے اللہ جل شانہ کے جمال کا نظارہ ممکن ہو سکے گا۔

اور رویت باری کا تذکرہ جب صراحۃً قرآن مجید میں آگیا تو اب احادیث کی ضرورت باقی نہیں رہتی، پھر بھی اس مسئلہ میں اتنی حدیثیں مروی ہیں جو حد و اتار کو پہنچ گئی ہیں۔ حافظ رحمہ اللہ فرماتے ہیں: امام دارقطنی نے ان سب روایات کو جمع کیا ہے جن میں آخرت میں رویت باری کا تذکرہ ہے، پس وہ بیس سے زائد ہو گئیں، اور ابن القیمؒ نے حاوی الافراح میں تیس سے زیادہ روایتیں جمع کی ہیں، ان میں سے اکثر کی سندیں عمدہ ہیں۔ اور یحییٰ بن معین کہتے ہیں: میرے پاس اس سلسلہ کی سترہ حدیثیں ہیں جو سب صحیح ہیں (فتح الباری ۱۳: ۵۳۲) اور علامہ قاسم بن قطلوبغا نے مسامرہ کی شرح میں اٹھائیس صحابہ کے نام اور ان کی روایتیں مع حوالہ نقل کی ہیں، اور شرح عقائد میں ہے: ہو مشہور رواہ أحد وعشرون من اکابر الصحابة، غرض: آخرت میں رویت باری سے متعلق روایات معناتو اترا ہیں، اور ان سے صرف نظر کرنا ممکن نہیں۔

## [ ۷۸ - بَابُ إِثْبَاتِ رُؤْيَا الْمُؤْمِنِينَ فِي الْآخِرَةِ رَبَّهُمْ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى ]

[ ۲۹۶ - ] حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ الْجَهْضَمِيُّ، وَأَبُو غَسَّانَ الْمُسَمِيُّ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، جَمِيعًا عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ عَبْدِ الصَّمَدِ، وَاللَّفْظُ لِأَبِي غَسَّانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَبْدِ الصَّمَدِ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَمْرٍو الْجَوْنِيُّ، عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قَيْسٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «جَنَّاتَانِ مِنْ لُصْبَةٍ، آتِيَتُهُمَا وَمَا فِيهِمَا، وَجَنَّاتَانِ مِنْ ذَهَبٍ آتِيَتُهُمَا وَمَا فِيهِمَا، وَمَا بَيْنَ الْقَوْمِ وَبَيْنَ أَنْ يَنْظُرُوا إِلَى رَبِّهِمْ إِلَّا رِذَاءُ الْكِبْرِيَاءِ عَلَى وَجْهِهِ فِي جَنَّةٍ عَدْنٍ»

ترجمہ: ابوبکر کے والد یعنی حضرت ابوموسیٰ اشعریؓ جن کا نام عبد اللہ بن قیس ہے بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”دو جنتیں: ان کے برتن اور جو کچھ ان میں ہے چاندی کا ہے اور دو جنتیں: ان کے برتن اور جو کچھ ان میں ہے سونے کا ہے، اور نہیں ہے جنت عدن (ہمیشہ رہنے کی جنت) میں لوگوں کے درمیان اور اس بات کے درمیان کہ وہ اپنے پروردگار کی زیارت کریں، سوائے اللہ سبحانہ و تعالیٰ کے چہرے پر کبریائی (عظمت) کی چادر کے؟“

تشریح:

۱- اس حدیث میں ایک لمبی بحث ہوئی ہے کہ ”ردائے کبریا“ کیا چیز ہے جو اللہ تعالیٰ کے چہرے پر پڑی ہوئی ہے؟ اس کا مختصر جواب یہ ہے کہ یہ اللہ تعالیٰ کی ایک صفت ہے، مشہور حدیث ہے: الْكِبْرِيَاءُ رِذَائِي وَالْعِظْمَةُ إِزَارِي: بڑائی میری چادر ہے اور عظمت میری لنگی ہے، اور صفات نہ عین ذات ہیں نہ غیر ذات، پس یہ سوال ختم ہو گیا کہ ماسوی اللہ نے اللہ کے چہرے کا احاطہ کیسے کیا؟

اور حدیث شریف کا حاصل یہ ہے کہ دنیا میں تو رُوحِ باری کے لئے مانع انسان کا ضعف بھر بھی ہے، جنت میں یہ مانع باقی نہیں رہے گا، البتہ اللہ تعالیٰ کی عظمت اور کبریائی کی وجہ سے ہر وقت زیارت ممکن نہ ہوگی، جب اللہ تعالیٰ عظمت کی چادر ہٹائیں گے تب جنتیوں کو زیارت نصیب ہوگی۔

۲- دو جنت چاندی کی اور دو جنت سونے کی: یعنی جنت کے دور دورے مکمل چاندی کے اور دور دورے مکمل سونے کے ہونگے، ترمذی شریف میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے کہ جنت کی تعمیر اس طرح ہوئی ہے کہ اس کی ایک اینٹ سونے کی اور ایک اینٹ چاندی کی ہے، پس مذکورہ حدیث کا مطلب یہ بھی ہو سکتا ہے کہ جنت کے دور دوروں کے ظروف وغیرہ مکمل سونے یا چاندی کے ہونگے، خود جنت مکمل سونے یا چاندی کی نہ ہوگی، اور یہ مطلب بھی ہو سکتا ہے کہ باقی جنت مشترک ہوگی اور دور دورے دیواروں اور ظروفوں سمیت مکمل سونے یا چاندی کے ہونگے۔ واللہ اعلم



[۲۹۷-] حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ بْنِ مَيْسَرَةَ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، قَالَ حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ ثَابِتِ الْبُنَانِيِّ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ صُهَيْبٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "إِذَا دَخَلَ أَهْلُ الْجَنَّةِ الْجَنَّةَ، قَالَ: يَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: تُرِيدُونَ شَيْئًا أَزِيدُكُمْ؟ فَيَقُولُونَ: أَلَمْ نَبْيُضْ وَجُوهَنَا؟ أَلَمْ تُدْخِلْنَا الْجَنَّةَ وَتُنَجِّنَا مِنَ النَّارِ؟ قَالَ: فَيُكْشَفُ الْحِجَابُ فَمَا أُعْطُوا شَيْئًا أَحَبَّ إِلَيْهِمْ مِنَ النَّظَرِ إِلَى رَبِّهِمْ عَزَّوَجَلَّ"

[۲۹۸-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ، عَنْ حَمَادِ بْنِ سَلَمَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ. وَزَادَ: ثُمَّ تَلَاهِيهِ الْآيَةُ: ﴿لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ﴾

ترجمہ: سورہ یونس کی آیت ۲۶ ہے ﴿لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ﴾ جن لوگوں نے نیک کام کئے ان کے لئے خوبی یعنی جنت ہے، اور مزید برآں یعنی دیدار الہی ہے اس آیت کی تفسیر میں نبی ﷺ نے فرمایا: جب جنتی جنت میں پہنچ جائیں گے تو اللہ تبارک و تعالیٰ پوچھیں گے: "کیا تم لوگ مزید کچھ چاہتے ہو؟" جنتی عرض کریں گے، کیا آپ نے ہمارے چہرے روشن نہیں کئے؟ کیا آپ نے ہمیں جنت میں داخل نہیں کیا اور دوزخ سے نجات نہیں بخشی؟ — یعنی اب اور کیا چیز باقی رہ گئی ہے جو ہمیں عنایت ہوگی؟ — نبی ﷺ نے فرمایا: پس اللہ تعالیٰ حجاب اٹھا دیں گے (اور جنتی جمالِ حق کا نظارہ کریں گے) پس نہیں عطا کی ہے اللہ تعالیٰ نے ان کو کوئی چیز جو ان کے نزدیک زیادہ محبوب ہو جمالِ الہی کے دیدار سے، یعنی جنتیوں کو جب دیدار الہی نصیب ہوگا تو ان کے نزدیک سب سے پیاری چیز یہی دیدار کی نعمت ہوگی۔

سند: اس حدیث کو یزید بن ہارون نے بھی حماد بن سلمہ سے اسی سند سے روایت کیا ہے اور اس میں یہ اضافہ ہے کہ نبی ﷺ نے مذکورہ ارشاد فرما کر سورہ یونس کی آیت ۲۶ تلاوت فرمائی۔

ملاحظہ: اس حدیث کو حماد بن سلمہ نے مرفوع متصل کیا ہے، اور ثابت بنانی سے یہ حدیث سلیمان بن مغیرہ اور دیگر تلامذہ بھی روایت کرتے ہیں، مگر وہ اس کو ابن ابی لیلیٰ کبیر کا قول قرار دیتے ہیں، حدیث کو مرفوع نہیں کرتے، یعنی حضرت صہیب اور نبی ﷺ کا تذکرہ نہیں کرتے، مگر حماد بن سلمہ ثقہ راوی ہیں، اور حدیث کو مرفوع کرنا ایک زیادتی ہے، اور ثقہ کی زیادتی بالاتفاق معتبر ہے، مقدمہ مسلم کے شروع میں تفصیل سے یہ بات ہے۔

تشریح: پردہ اٹھنے کا مطلب وہ ہے جو اوپر حدیث میں گزرا ہے کہ کبریائی کی چادر ہٹے گی، اللہ تعالیٰ اپنی عظمت و رفعت سے نیچے اتریں گے تاکہ بندے ان کی زیارت کر سکیں۔

فائدہ: اللہ تعالیٰ کی شان اگرچہ اطلاقی ہے مگر بندوں کے ساتھ معاملہ کرنے میں وہ اپنی کسی کمزوری کی وجہ سے نہیں بلکہ بندوں کی کمزوری کی وجہ سے خاص تقیدی معاملہ فرماتے ہیں — اس کی تفصیل یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنی ذات میں تو

اطلاقی شان رکھتے ہیں مگر مخلوق کے ساتھ معاملہ کرنے میں — اپنی کسی کمزوری کی بنا پر نہیں بلکہ مخلوق کی کمزوری کی بنا پر — محدود وسائل اختیار فرماتے ہیں، مثلاً جب کسی مخلوق سے کلام فرماتے ہیں — جیسے کوہ طور پر موسیٰ علیہ السلام سے کلام فرمایا — تو کلام کا ایک محدود طریقہ اختیار فرمایا، تاکہ انسان اللہ کا کلام سن سکے، اور سمجھ سکے۔ اسی طرح جب وہ اپنے کسی بندے کو عجائبات قدرت دکھانا چاہتے ہیں تو اسے لے جاتے ہیں اور جہاں جو چیز دکھانی ہوتی ہے اسی جگہ دکھاتے ہیں، یہی معاملہ اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں باریابی کا بھی ہے، اللہ تعالیٰ بذات خود کسی مکان میں محدود نہیں، مگر بندہ ان کی ملاقات کے لئے بہر حال کسی جگہ کا محتاج ہے، جہاں اس کے لئے تجلیات کو مرکوز کیا جاتا ہے، ورنہ اللہ تعالیٰ کی اطلاقی شان کے ساتھ بندہ کے لئے ملاقات ممکن نہیں (ہدایت القرآن ۵: ۳۲)

### بَابُ مَعْرِفَةِ طَرِيقِ الرُّؤْيَةِ

#### رُؤْيِیت باری کس طرح ہوگی؟

دنیا میں جب لوگ کسی حسین چیز کو دیکھنے کے لئے لاکھوں کی تعداد میں جمع ہوتے ہیں اور سب اس کے دیکھنے کے انتہائی درجہ مشتاق ہوتے ہیں تو ایسے موقع پر بڑی کشش اور بڑی بھیڑ ہوتی ہے، اور اس چیز کو اچھی طرح دیکھنا مشکل ہوتا ہے، مگر رؤیت باری کا معاملہ اس سے مختلف ہے، جس طرح چاند اور سورج کو مشرق و مغرب کے سبھی لوگ بغیر کسی کشش اور زحمت کے، پورے اطمینان سے ایک وقت اس کو دیکھتے ہیں، اسی طرح جنت میں حق تعالیٰ کا دیدار ہوگا، بیک وقت بے شمار خوش نصیب بندے اللہ پاک کی زیارت کریں گے، وہاں نہ کوئی دھماکی ہوگی نہ کوئی زحمت و کشش پیش آئے گی، سب لوگ سکون و اطمینان کے ساتھ جمال حق کا نظارہ کریں گے، اور جس طرح شمس و قمر کو دیکھنے والوں کو رؤیت میں ذرا شک نہیں ہوتا اسی طرح اللہ تعالیٰ کی زیارت کرنے والے بھی بیشک اللہ پاک ہی کی زیارت کریں گے، ان کو اس معاملہ میں ادنیٰ شک نہیں ہوگا۔

### [۷۹- بَابُ مَعْرِفَةِ طَرِيقِ الرُّؤْيَةِ]

[۲۹۹-] حَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ اللَّيْثِيِّ، أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ أَخْبَرَهُ، أَنَّ نَاسًا قَالُوا لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، هَلْ نَرَى رَبَّنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "هَلْ تُضَارُونَ فِي رُؤْيَةِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ؟" قَالُوا: لَا. يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: "هَلْ تُضَارُونَ فِي الشَّمْسِ لَيْسَ دُونَهَا سَحَابٌ؟" قَالُوا: لَا. يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: "لَإِنَّكُمْ تَرَوْنَهُ كَذَلِكَ. يَجْمَعُ اللَّهُ النَّاسَ يَوْمَ

الْقِيَامَةِ. فَيَقُولُ: مَنْ كَانَ يَعْبُدُ شَيْئًا فَلْيَتَّبِعْهُ فَيَتَّبِعْ مَنْ كَانَ يُعْبُدُ الشَّمْسَ الشَّمْسَ، وَيَتَّبِعْ مَنْ كَانَ يَعْبُدُ الْقَمَرَ الْقَمَرَ، وَيَتَّبِعْ مَنْ كَانَ يَعْبُدُ الطَّوَاغِثِ الطَّوَاغِثِ، وَتَبْقَى هَذِهِ الْأُمَّةُ فِيهَا مُنَافِقُوهَا، فَيَأْتِيهِمُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى فِي صُورَةٍ غَيْرِ صُورَتِهِ الَّتِي يَعْرِفُونَ، فَيَقُولُ: أَنَا رَبُّكُمْ. فَيَقُولُونَ: نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْكَ هَذَا مَكَانُنَا حَتَّى يَأْتِيَنَا رَبُّنَا، فَإِذَا جَاءَ رَبُّنَا عَرَفْنَاهُ، فَيَأْتِيهِمُ اللَّهُ تَعَالَى فِي صُورَتِهِ الَّتِي يَعْرِفُونَ، فَيَقُولُ: أَنَا رَبُّكُمْ، فَيَقُولُونَ: أَنْتَ رَبُّنَا فَيَتَّبِعُونَهُ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ کچھ لوگوں نے آنحضور ﷺ سے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! کیا ہم قیامت کے دن اپنے پروردگار کو دیکھیں گے؟ آپ نے فرمایا: ”کیا تم ایک دوسرے کو ضرر پہنچاتے ہو چودھویں کے چاند کو دیکھنے میں؟“ صحابہ نے عرض کیا: نہیں یا رسول اللہ! آپ نے پوچھا: ”کیا تم ایک دوسرے کو ضرر پہنچاتے ہو سورج کے دیکھنے میں جب کہ اس کے ورے بادل نہ ہوں؟“ صحابہ نے عرض کیا: نہیں یا رسول اللہ! آپ نے فرمایا: ”پس بیشک تم اللہ پاک کا دیدار کرو گے اسی طرح، یعنی اللہ عزوجل کو دیکھنے میں دھکا کی نہیں کرو گے“ — اللہ تعالیٰ قیامت کے دن سب لوگوں کو ایک سرزمین میں جمع کریں گے، پھر فرمائیں گے: ”جو جس کی عبادت کرتا تھا وہ اس کے پیچھے جائے“ پس جو سورج کو پوجتا تھا وہ سورج کے پیچھے جائے گا، اور جو چاند کو پوجتا تھا وہ چاند کے پیچھے جائے گا، اور جو سرکش طاقتوں کو پوجتا تھا وہ سرکش طاقتوں کے پیچھے جائے گا، اور یہ امت باقی رہ جائے گی، اس میں اس کے منافق بھی ہونگے، پس ان کے پاس اللہ تعالیٰ ایسی صورت میں آئیں گے جو ان کی اس صورت کے علاوہ ہوگی جس کو مؤمنین پہچانتے ہیں، پس اللہ تعالیٰ فرمائیں گے، میں تمہارا پروردگار ہوں، پس مؤمنین کہیں گے: ہم تجھ سے اللہ کی پناہ چاہتے ہیں، یہ ہماری جگہ ہے، یہاں تک کہ ہمارے پاس ہمارا رب آئے، یعنی ہم اپنی جگہ ٹھہریں گے، جب ہمارے پروردگار آئیں گے تو ہم ان کو پہچان لیں گے (آپ ہمارے رب نہیں ہیں) پس ان کے پاس اللہ تعالیٰ اس صورت میں آئیں گے جس صورت میں وہ اللہ تعالیٰ کو پہچانتے ہیں، پس اللہ تعالیٰ فرمائیں گے: میں تمہارا رب ہوں، وہ کہیں گے: آپ ہی ہمارے رب ہیں، اور یہ امت اللہ تعالیٰ کے ساتھ جائے گی۔

لغات: نُضَارُونَ: الضور سے ہے جس کے معنی تنگی اور پریشانی کے ہیں، نَضَارٌ: ایک دوسرے کو نقصان پہنچانا، هل نَضَارُونَ؟ کیا تم ایک دوسرے کو نقصان پہنچاتے ہو، یعنی چودھویں کا چاند دیکھنے میں کچھ دھکا کی ہوتی ہے؟ — اور ایک روایت میں نَضَامُونَ (میم مشدود) ہے، اس کے بھی یہی معنی ہیں، یعنی سب سکون و اطمینان کے ساتھ جمال حق کا نظارہ کریں گے، کوئی زحمت و کشمکش پیش نہیں آئے گی، اور نَضَامُونَ (بتخفيف ميم) کی صورت میں معنی ہونگے: جس طرح چودھویں کا چاند دیکھنے والوں کو رویت میں ذرا شک نہیں ہوتا اللہ تعالیٰ کی زیارت کرنے والوں کو بھی اللہ کی رویت

میں کچھ شک نہ ہوگا۔ طواغیت: طاغوت کی جمع ہے، اس کے معنی ہیں: (۱) بدی و شرارت کا سرغنہ (۲) سرکش جس کے رگ و پے میں ایذا و رسانی رچی بسی ہو (۳) شیاطین (۴) بت۔

تشریح:

۱- اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اولین و آخرین کو ایک سرزمین میں جمع کریں گے، پھر رب العالمین تجلی فرمائیں گے، اور فرمائیں گے: جو دنیا میں جس کی پیروی کرتا تھا وہ اس کے ساتھ ہو لے، چنانچہ سورج کے پجاری سورج کے ساتھ، چاند کے پجاری چاند کے ساتھ، صلیب کے پجاری صلیب کے ساتھ، مورتیوں کے پجاری مورتیوں کے ساتھ اور شیاطین کے پجاری شیاطین کے ساتھ ہو لیں گے، اور یہ امت (یعنی تمام موحدین خواہ ان کا تعلق کسی بھی امت سے ہو اور خواہ وہ نیک ہوں یا بد) باقی رہ جائیں گے، ان میں منافقین بھی ہونگے پس اللہ عز و جل پہلی بار غیر معروف صورت میں ان کے سامنے ظاہر ہونگے اور موحدین ساتھ جانے سے انکار کر دیں گے، پھر اللہ تعالیٰ معروف صورت میں ظاہر ہونگے تو مؤمنین اپنے رب کو پہچان لیں گے اور ان کی پیروی کریں گے۔ اور پہلی مرتبہ اللہ پاک انجانی شکل میں مؤمنین کے سامنے اس لئے ظاہر ہونگے کہ ان کا امتحان ہو کہ وہ اپنے رب کو پہچانتے ہیں یا نہیں؟ چنانچہ انجانی شکل ہونے کی وجہ سے مؤمنین پناہ مانگیں گے، مؤمنین اندھا دھند کسی کے پیچھے چلنے والے نہیں، وہ حق کو ٹھوک، بجا کر اور پہچان کر اختیار کرتے ہیں۔

۲- آنحضور ﷺ نے شمس و قمر دونوں کی مثال دے کر رویت باری کی صورت و کیفیت سمجھائی، اور دو مثال کی حکمت علماء نے یہ بیان کی ہے کہ چاند کی روشنی اگرچہ راحت بخش اور آرام دہ ہوتی ہے مگر اس کا ادراک صرف بینا آدمی ہی کرتا ہے، نابینا بذات خود اس کا ادراک نہیں کر سکتا، اور سورج کی روشنی کا ادراک اس کی تمازت وغیرہ سے نابینا بھی بذات خود کر لیتا ہے، اسی طرح اللہ تعالیٰ جب تجلی فرمائیں گے تو اس نعمت عظمیٰ سے ہر شخص سرشار ہوگا، اور بالذات اس سے مستفید ہوگا، اور اہل توحید میں سے کوئی تجلی رب سے محروم نہیں رہے گا۔

اور علامہ عثمانی قدس سرہ تحریر فرماتے ہیں کہ تجلی باری کو باعتبار رویت شمس و قمر کے ساتھ تشبیہ دی گئی ہے، اور دونوں کے ساتھ تشبیہ دینے میں شاید اس طرف اشارہ ہے کہ اللہ عز و جل کی تجلی بروز محشر مختلف نوع کی ہوگی، جس طرح سورج اور چاند کی روشنی مختلف النوع ہوتی ہے، چاند کی روشنی درحقیقت سورج کی روشنی ہے جو رات میں چاند کے توسط سے زمین پر پڑتی ہے، اس وقت اس کا رنگ، روپ اور آثار و خصوصیات الگ ہوتے ہیں۔ اور عام طور پر لوگ اس کو چاند ہی کی روشنی سمجھتے ہیں حالانکہ وہ آفتاب کی روشنی ہوتی ہے اور خواص یہ بات جانتے ہیں، پھر جب آفتاب طلوع ہوتا ہے تو اب اس کی روشنی کا رنگ دروپ اور آثار و خصوصیات بدل جاتے ہیں، اور عام و خاص ہر کوئی یہی سمجھتا ہے کہ یہ آفتاب کی اپنی ہی روشنی ہے، اسی طرح اللہ تعالیٰ پہلی مرتبہ مؤمنین کے سامنے اس طرح تجلی فرمائیں گے کہ عام لوگ پہچان ہی نہیں سکیں گے، جبکہ بالیقین

وہ تجلی اللہ تعالیٰ ہی کی تجلی ہوگی، مگر خواص پہچان لیں گے، اور خاموش رہیں گے (کیونکہ یہی اللہ کا منشا ہوگا) پھر دوسری بار اس طرح تجلی فرمائیں گے کہ کسی کو انکار کی مجال نہ رہے گی، اور سب سر بسجود ہو جائیں گے (مگر منافقین سجدہ نہ کر سکیں گے، ان کی کمر لکڑی کے تخت کی طرح سخت ہو جائے گی، اور ان کا نفاق مکمل جائے گا) (فتح المسلم)

۳- دنیا میں جو جس کو پوجتا تھا محشر میں وہی چیز پیکر محسوس ہو کر ان کے سامنے آ جائے گی اور وہ اس کے ساتھ جہنم میں پھینکا جائے گا، اور یہ بات قرآن مجید میں بھی ہے: ﴿لَا تَكُفِّرُ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْكُمْ وَاللَّهُ حَصْبُ جَهَنَّمَ﴾: (الانبیاء آیت ۹۸) یعنی تم اور تمہارے معبود بجز اللہ کے سب کے سب جہنم کا ایندھن ہونگے — تاکہ پجاریوں کی حسرت بڑھے، اور وہ جان لیں کہ یہ ہمارے جھوٹے سہارے تھے، اگر یہ واقعی معبود ہوتے تو یہاں کیوں ہوتے؟ وہ آج خود کو نہ بچا سکے وہ ہماری کیا مدد کر سکتے ہیں؟! — حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ جب یہ آیت نازل ہوئی تو کفار قریش کو سخت ناگوار ہوئی، وہ کہنے لگے کہ اس میں تو ہمارے معبودوں کی سخت توہین کی گئی ہے، اور وہ لوگ ابن زبیری (اہل کتاب کا ایک عالم) کے پاس گئے اور اس نے آیت کریمہ کا جواب بتایا کہ نصاریٰ مسیح علیہ السلام کی اور یہود عزیر علیہ السلام کی عبادت کرتے ہیں (اور خود کفار قریش حضرت ابراہیم و حضرت اسماعیل علیہما السلام کی عبادت کیا کرتے تھے اور کعبہ شریف میں ان کی مورتیاں رکھ چھوڑی تھیں، بعض مشرکین ملائکہ کو اللہ تعالیٰ کی بیٹیاں بتا کر ان کی پرستش کرتے تھے) ان کے بارے میں پوچھو: کیا یہ سب جہنم میں جائیں گے؟ کفار مکہ یہ جواب سن کر بہت خوش ہوئے اس پر اللہ تعالیٰ نے اگلی آیت (۱۰۱) نازل فرمائی: ﴿إِنَّ الَّذِينَ سَبَقَتْ لَهُمْ مِنَّا الْحُسْنَىٰ أُولَٰئِكَ عَنْهَا مُبْعَدُونَ﴾: یعنی جن لوگوں کے لئے ہماری طرف سے بھلائی اور اچھا نتیجہ مقدر ہو چکا ہے وہ اس جہنم سے بہت دور رہیں گے۔ اور علامہ عثمانی قدس سرہ تفسیر میں فرماتے ہیں: ﴿وَمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ﴾ سے مراد یہاں صرف اصنام ہیں، کیونکہ خطاب انہی کے پرستاروں سے ہے، لیکن اگر ما کو عام رکھا جائے تو بشرط عدم المانع کی قید معتبر ہوگی، یعنی جن فرضی معبودوں میں کوئی مانع دخولِ نار سے نہ ہو وہ اپنے عابدین کے ساتھ دوزخ کا ایندھن بنائے جائیں گے، مثلاً شیاطین و اصنام، باقی حضرت مسیح و عزیر اور ملائکہ جن کو بہت لوگوں نے معبود ٹھہرایا ہے ان حضرات کی مقبولیت و وجاہت مانع ہے کہ (معاذ اللہ) اس عموم میں شامل رکھے جائیں، اسی لئے آگے تصریح فرمادیا: ﴿إِنَّ الَّذِينَ سَبَقَتْ لَهُمْ مِنَّا الْحُسْنَىٰ أُولَٰئِكَ عَنْهَا مُبْعَدُونَ﴾: (نوائد عثمانی) — غرض ابن زبیری نے جو اشکال آیت کے نزول کے بعد کیا تھا اس حدیث میں بھی وہی اشکال وارد ہوتا ہے، اور فوائد عثمانی سے اس کا مدلل و مفصل جواب آ گیا۔

فائدہ: سورج چاند اور اصنام و انصاب سے غیر جاندار چیزیں مراد ہیں اور طواغیت سے وہ معبودانِ باطلہ مراد ہیں جو اپنی پرستش سے خوش ہوتے ہیں، انکو پیکر محسوس بنا کر ان کی پوجا کرنے والوں کو ان کے ساتھ جہنم میں ڈالا جائے گا، تاکہ پجاریوں کی خوب ذلت و رسوائی ہو، ان کا پچھتاوا اور ندامت بڑھے، اور ان کے فعل کی شاعت جگ ظاہر ہو، اور حضرت

خلیل اللہ اور حضرت مسیح موعود علیہما السلام وغیرہ کبھی اپنی پرستش پر راضی نہیں تھے، پس وہ مستثنیٰ ہیں، چنانچہ حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کی روایت میں جواب بھی آرہی ہے یہ ہے کہ جب تمام اہل محشر اپنے معبودوں کے ساتھ چلے جائیں گے اور جہنم کا ایندھن بن جائیں گے اور صرف موحدین باقی رہ جائیں گے تو اللہ تعالیٰ یہود و نصاریٰ کو باری باری بلائیں گے اور ان سے پوچھیں گے: تم کس کی عبادت کیا کرتے تھے؟ وہ کہیں گے: ہم اللہ کے بیٹے عزیر کی عبادت کیا کرتے تھے اور نصاریٰ کہیں گے: ہم اللہ کے بیٹے عیسیٰ کی عبادت کیا کرتے تھے، اللہ تعالیٰ فرمائیں گے: تم جھوٹ بول رہے ہو، اللہ کی نہ کوئی بیوی ہے نہ بیٹا، پھر وہ پانی طلب کریں گے تو ان کے سامنے جہنم لائی جائے گی، جو سراب (چمکتی ریت کی طرح) ہوگی، وہ اس کو پانی سمجھ کر پینے جائیں گے، اور جہنم میں جا پڑیں گے۔

اس سے معلوم ہوا کہ یہود و نصاریٰ کسی کے پیچھے نہیں جائیں گے بلکہ ان پر معاملہ مشتبه کر دیا جائے گا، کیونکہ وہ دنیا میں ضلالت و گمراہی میں سرگرداں تھے اور اپنے کو ہدایت پر سمجھتے تھے، پس جہنم میں بھی اسی طرح بھیجے جائیں گے۔ اور کفار مکہ جنہوں نے حضرت خلیل اللہ اور ملائکہ کو پوجا ہے درحقیقت انہوں نے مورتی پوجی ہے، پس ان کا حشر مورتیوں کے پجاریوں کے ساتھ ہوگا۔ واللہ اعلم

قولہ: وتبقى هذه الامة: اور حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کی روایت کے الفاظ یہ ہیں: حتیٰ اذا لم يبق الا مَنْ كان يعبد الله من برّ وفاجر وغبر اهل الكتاب: یعنی صرف وہ لوگ باقی رہ جائیں گے جنہوں نے اللہ تعالیٰ کی عبادت کی ہے، نیک ہوں یا بد، اور اہل کتاب کے باقی ماندہ جو صحیح دین پر تھے، اس سے معلوم ہوتا ہے کہ هذه الامة سے تمام اہل ایمان مراد ہیں صرف امت محمدیہ مراد نہیں۔

قولہ: فيها منافقون: دنیا میں بھی منافقین مسلمانوں کی آڑ میں رہ کر خوب پھلتے پھولتے رہے، اور آخرت میں بھی وہ یہی چاہیں گے، پھر جب اللہ تعالیٰ اصل صورت میں ظاہر ہونگے اور پنڈلی کھولیں گے اور یہ علامت دیکھ کر اہل توحید اللہ تعالیٰ کو پہچان لیں گے اور سب سرسجود ہو جائیں گے تو منافقین باوجود شدید خواہش کے سجدہ نہ کر سکیں گے، اور وہ گدی کے بل گر پڑیں گے، پس ان کا نفاق برملا ہو جائے گا، حضرت ابوسعید خدریؓ کی روایت میں جواب بھی آرہی ہے اس کی صراحت ہے۔ اور اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ منافقین بھی تجلی رب سے بہرہ ور ہونگے، ممکن ہے ان کی آنکھوں کے سامنے کوئی پردہ کر دیا جائے اور وہ محض اہل ایمان کی تقلید میں سجدہ کرنے کی کوشش کریں، مگر قادر نہ ہونگے۔ واللہ اعلم

قولہ: يا ايها الله في صورة غير صورته التي يعرفون: صورت سے صفت اور غیر صورتہ سے صفت اعتقادی مراد ہے اور اتیان کے مجازی معنی ہیں: یعنی اللہ تعالیٰ اپنی صفت (تجلی) عیاں کریں گے، مگر پہلی مرتبہ اہل توحید کے اعتقاد میں اللہ تعالیٰ کی جو صورت و صفت ہے اس سے ادنیٰ ظاہر کریں گے، اور اس سے مؤمنین کا امتحان مقصود ہوگا، پھر جب اللہ تعالیٰ اپنی اصل تجلی ظاہر فرمائیں گے تو مؤمنین اللہ تعالیٰ کو پہچان لیں گے، اگرچہ انہوں نے اس سے قبل اللہ تعالیٰ

کا دیدار نہیں کیا ہوگا مگر اس صفت کو جو اللہ تعالیٰ ظاہر فرمائیں گے کسی مخلوق کے ساتھ تشبیہ دینا ممکن نہ ہوگا، اس سے وہ سمجھ جائیں گے کہ یہ پروردگار کا جلوہ ہے۔ اور حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کی حدیث میں ہے کہ مؤمنین مسلسل انکار کرتے رہیں گے، یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ پوچھیں گے: کیا تمہارے پاس کوئی علامت ہے جس سے تم اپنے رب کو پہچانو، وہ کہیں گے: جی ہاں، کشفِ ساق علامت ہے اس سے ہم پہچانیں گے، پس اللہ تعالیٰ پنڈلی کھولیں گے اور سب مؤمنین اللہ تعالیٰ کو پہچان کر سر بسجود ہو جائیں گے۔

قوله: فيقولون: نعوذ بالله منك: اس سے بہ ظاہر یہی معلوم ہوتا ہے کہ پہلی مرتبہ میں سب پہچاننے سے انکار کر دیں گے، مگر بعض علماء مثلاً محی الدین ابن عربی وغیرہ فرماتے ہیں کہ خواص پہلی جگہ ہی میں اللہ تعالیٰ کو پہچان لیں گے۔ شاہ اسماعیل شہید رحمہ اللہ کی بھی یہی رائے ہے کہ خواص پہچان لیں گے مگر بتانا ممنوع ہوگا اس لئے وہ خاموش رہیں گے۔ شاہ صاحبؒ نے اپنی اس رائے کو عبققات میں مدلل کیا ہے۔

قوله: فَيَتَّبِعُونَهُ: جب مؤمنین اللہ تعالیٰ کو پہچان لیں گے تو ان کی پیروی کریں گے یعنی ان کے حکم کی تعمیل کریں گے، اور بہشت میں جائیں گے۔

وَيُضْرَبُ الصَّرَاطُ بَيْنَ ظَهْرَانِي جَهَنَّمَ، فَأَكُونُ أَنَا وَأُمَتِّي أَوَّلَ مَنْ يُجِيزُ. وَلَا يَتَكَلَّمُ يَوْمَئِذٍ إِلَّا الرُّسُلُ. وَدَعَايَ الرُّسُلِ يَوْمَئِذٍ: اللَّهُمَّ سَلِّمْ، سَلِّمْ. وَفِي جَهَنَّمَ كَلَالِيْبٌ مِثْلُ شَوْكِ السَّعْدَانِ، هَلْ رَأَيْتُمُ السَّعْدَانِ؟ قَالُوا: نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: "فَإِنَّهَا مِثْلُ شَوْكِ السَّعْدَانِ، غَيْرَ أَنَّهُ لَا يَعْلَمُ مَا قَدَرُ عَظِيمِهَا إِلَّا اللَّهُ، تَخْطِفُ النَّاسَ بِأَعْمَالِهِمْ، فَمِنْهُمْ الْمُؤْمِنُ الْمُؤَبَّقُ بِعَمَلِهِ. وَمِنْهُمْ الْمُجَازِي، حَتَّى يُنْجَى. حَتَّى إِذَا فَرَّغَ اللَّهُ مِنَ الْقَضَاءِ بَيْنَ الْعِبَادِ، وَأَرَادَ أَنْ يُخْرِجَ بِرَحْمَتِهِ مَنْ أَرَادَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ، أَمَرَ الْمَلَائِكَةَ أَنْ يُخْرِجُوا مِنَ النَّارِ مَنْ كَانَ لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا، مِمَّنْ أَرَادَ اللَّهُ تَعَالَى أَنْ يَرْحَمَهُ، مِمَّنْ يَقُولُ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، فَيَعْرِفُونَهُمْ فِي النَّارِ، يَعْرِفُونَهُمْ بِأَثَرِ السُّجُودِ، تَأْكُلُ النَّارُ مِنْ ابْنِ آدَمَ إِلَّا أَثَرَ السُّجُودِ، حَرَّمَ اللَّهُ عَلَى النَّارِ أَنْ تَأْكُلَ أَثَرَ السُّجُودِ، فَيُخْرِجُونَ مِنَ النَّارِ وَقَدْ امْتَحَشُوا، فَيَصُبُّ عَلَيْهِمْ مَاءُ الْحَيَاةِ، فَيَنْبُتُونَ مِنْهُ كَمَا تَنْبُتُ الْحَبَّةُ فِي حَمِيلِ السَّيْلِ.

باقی کا ترجمہ: اور پہلے صراطِ دوزخ کی پیٹھ پر رکھا جائے گا، پس میں اور میری امت پہلے سے اولین گذرنے والوں میں ہونگے، اور اس دن پیغمبروں کے علاوہ کوئی بات نہیں کر سکے گا، اور اس دن پیغمبروں کی بات یہ ہوگی: اے اللہ! حفاظت فرما! حفاظت فرما! اور دوزخ میں سعدان کے کانٹوں کی طرح آکٹڑے ہونگے، کیا تم نے سعدان کے کانٹے دیکھے ہیں؟ صحابہ نے عرض کیا: جی ہاں، آپؐ نے فرمایا: "وہ آکٹڑے اسی سعدان کے کانٹوں کی شکل کے ہونگے، مگر اللہ تعالیٰ کے علاوہ

کوئی ان کی بڑائی کی مقدار نہیں جانتا، یعنی وہ آنکڑے کتنے بڑے ہونگے اس کا کوئی اندازہ نہیں کر سکتا، وہ آنکڑے لوگوں کو ان کے اعمال کے اعتبار سے جھپٹ لیں گے، پس ان میں سے بعض مؤمن اپنے برے عمل کی وجہ سے ہلاک ہو جائیں گے، اور بعض سزا دیئے جائیں گے، یہاں تک کہ نجات پا جائیں گے، یہاں تک کہ جب اللہ تعالیٰ بندوں کے درمیان فیصلے کر چکیں گے، اور اپنی رحمت سے دوزخیوں کو نکالنا چاہیں گے تو فرشتوں کو حکم دیں گے کہ وہ ان لوگوں کو جہنم سے نکال لیں، جنہوں نے اللہ کے ساتھ کسی کو شریک نہیں ٹھہرایا، ان بندوں کو جن پر اللہ تعالیٰ رحم کرنا چاہیں گے، جو اللہ کی وحدانیت کا اقرار کرتے تھے، پس فرشتے ان کو دوزخ میں پہچان لیں گے، وہ ان کو سجدوں کے نشان سے پہچانیں گے، آدمی کے سارے بدن کو آگ کھا چکی ہوگی سوائے سجدہ کے نشان کے، اللہ تعالیٰ نے آتش دوزخ پر حرام کر دیا ہے کہ وہ سجدہ کی جگہ کو کھائے، پس یہ لوگ کونکے کی طرح جلے ہوئے دوزخ سے نکلیں گے، پس ان پر آب حیات ڈالا جائے گا، پس وہ اس طرح اُگ آئیں گے جس طرح دانہ نالے کے کوڑے میں اُگ آتا ہے۔

لغات: ظہران: ظہر کی جمع ہے، کمر، پیٹھ (موٹھ سے سرین تک) ظُہْرَانِی کے آخر سے نون ثنیۃ اضافت کی وجہ سے گرا ہے، یعنی جہنم کے اس سرے سے اُس سرے تک پل رکھا جائے گا..... اِجَازُ الْمَوْضِعِ اِجَازَةٌ: کے معنی ہیں: آگے بڑھ جانا، گذر جانا۔ اور باب نصر سے جاز الموضع کے بھی یہی معنی ہیں..... کَلَالِیْب: کُتْلَاب کی جمع ہے، درخت کا کاٹنا، دانت اکھاڑنے کا زنبور..... السَّعْدَان: ایک خاردار پودہ ہے جو اونٹوں کے لئے بہترین چارہ ہے، اور اسی سے مثل ہے: مَرَعٰی وَلَا کَالسَّعْدَان: چراگاہ مگر سعدان جیسی نہیں، یہ مثل اس شخص کے لئے ہے جو کم پر قناعت کرتا ہے..... خَطَفَ (ض، ہ) الشَّيْءَ خَطْفًا: اچک لینا، کھینچ لینا..... وَبَقَ (س) وَبَقًا: ہلاک ہونا..... اِمْتَحَشَ: گرمی یا آگ کی وجہ سے جھلس جانا..... الْحَبَّةُ: دانہ، بیج..... حَمِیْل: سیلاب کا کنارے پر ڈالا ہوا کوڑا۔

تشریح:

۱۔ عالم دو ہیں: دنیا اور آخرت، الدُّنْیَا: الدُّنْیَا کا مَوْنُث ہے، جس کے معنی ہیں: الاقرب۔ اور یہ الدار کی صفت ہے، جس کو موصوف کے قائم مقام کیا گیا ہے، الدار الدنیا کے معنی ہیں: قریبی دنیا، یعنی وہ عالم جو ہم سے قریب ہے، کتنا قریب ہے؟ جتنا مچھلی سے تالاب قریب ہے، پانی مچھلی کے چاروں طرف ہے، اسی طرح ہم اس دنیا میں سموئے ہوئے ہیں، دنیا ہمارے چاروں طرف ہے۔

اور دوسری دنیا کے لئے لفظ الآخِرۃ ہے، یہ الآخِرۃ کا مَوْنُث ہے، اور یہ بھی الدار کی صفت ہے، اور موصوف کے قائم مقام ہے، اور الآخِرۃ کے معنی ہیں: پرے کی دنیا، یعنی اُس طرف کی دنیا جو ہم سے دور ہے۔ اور یہ دونوں عالم حادث ہیں، یعنی پہلے ناپید تھے، پھر اللہ تعالیٰ نے اپنی قدرت سے ان کو موجود کیا، پہلے عالم آخرت کو پیدا کیا، پھر ہماری یہ دنیا پیدا کی، اور وہ دنیاؤں کے بیچ میں آڑ ضروری ہے، مرنے کے بعد جو قبر کی زندگی ہے جو اس جہاں



اور اس جہاں کے درمیان حد فاصل ہے، اور اس کا نام عالم برزخ اور عالم قبر ہے، عالم برزخ اس دنیا کا حصہ ہے، کیونکہ قبر سے قیامت کے دن نکل کر ہمیں اسی دنیا میں آنا ہے، عربی میں اس کو معاد (واپس لوٹنا) کہتے ہیں، قیامت اسی دنیا میں قائم ہوگی، اور وہ اس دنیا کا آخری دن ہوگا اور وہ دن پچاس ہزار سال کے برابر ہوگا، سورۃ المعارج آیت ۴ میں ہے: ﴿تَعْرُجُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مُقَدَّراً لِّخَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ﴾: پھر اسی دنیا میں حساب و کتاب ہوگا، پھر تمام لوگ اس دنیا سے آخرت میں منتقل ہونگے، اور ایک دنیا سے دوسری دنیا میں جانے کے لئے (برج) رکھا جائے گا، وہ جہنم کی پیٹھ پر بچھایا جائے گا، جس سے گذر کر سب کو آخرت میں جانا ہوگا۔ نیک بندے اس سے تیز ہوا کی طرح یا بجلی کے کوند نے کی طرح یا تیز رفتار اونٹ یا گھوڑ سوار کی طرح سے گذر جائیں گے، اور بدکاروں کو آنکڑے جہنم میں کھینچ لیں گے، وہ عذاب سے دوچار ہونگے۔

۲- اور ایمیگریشن (انتقال وطن کی کارروائی) اس دنیا کے آخری دن میں اس لئے ہوگی کہ حساب کتاب صرف مکلف مخلوقات کا ہی نہیں ہونا، غیر مکلف مخلوقات کا بھی حساب ہوگا، حدیث میں ہے کہ بے سینگ بکری کے لئے سینگ دار بکری سے بدلہ لیا جائے گا، پھر غیر مکلف مخلوقات کو مٹی بنا دیا جائے گا، اس لئے اسی زمین پر سب کا حساب کتاب ہوگا۔

ایک ملک سے دوسرے ملک جاتے ہیں تو ایمیگریشن کی کارروائی عام طور پر دوسرے ملک کے باڈر پر ہوتی ہے، مگر کبھی جس ملک سے چلتے ہیں وہاں کارروائی ہو جاتی ہے، جیسے کناڈا سے امریکہ جانے والوں کا ایمیگریشن ٹورنٹو (کناڈا کی راجدھانی) میں ہو جاتا ہے، اسی طرح آخرت میں داخل ہونے والوں کا ایمیگریشن اسی دنیا میں ہوگا، اور اس کی وجہ وہ ہے جو اوپر بیان کی گئی۔

۳- جہنم میں صرف کفار ہی نہیں جائیں گے نافرمان مسلمان بھی جائیں گے، پھر ان کو رحمت الہی پہنچے گی، پس اللہ عز و جل کے حکم سے فرشتے ان کو جہنم سے نکال لیں گے، اور اعضاء سجود سے ان کو پہچانیں گے، جہنم کی آگ میں جل کر ان کا سارا بدن کوئلہ ہو چکا ہوگا مگر اعضاء سجود محفوظ ہونگے، اللہ تعالیٰ نے جہنم پر اعضاء سجود کو حرام کر دیا ہے، یہ سجدہ کی آخری درجہ کی فضیلت ہے، پھر ان لوگوں پر آب حیات ڈالا جائے گا، وہ خوبصورت ہو جائیں گے، اور جس طرح سیلاب کے ساتھ بہہ کر آئے ہوئے کوڑے میں بچ اگتا ہے، اور خوبصورت پیلے پیلے پتے نکل آتے ہیں، اسی طرح ان لوگوں پر جہنم کا کچھ اثر باقی نہیں رہے گا، پھر وہ جنت میں داخل کئے جائیں گے۔

۴- اللہ تعالیٰ اپنی رحمت سے گناہ گار مومنوں کو جہنم سے آزاد کریں گے، اور انبیاء، صلحاء، شہداء، علماء اور حفاظ و قراء کی سفارشوں کی بدولت بھی آزاد کریں گے، اور نسائی شریف میں عمرو بن عمرو کے طریق سے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ کفار مومنوں کو طعنہ دیں گے جو اپنے گناہوں کی پاداش میں جہنم میں گئے ہونگے، وہ کہیں گے: اللہ کی عبادت کرنا اور اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ کرنا تمہارے کچھ کام نہ آیا، تمہیں بھی جہنم کا ایندھن بننا پڑا، اس وقت اللہ تعالیٰ ارشاد

فرمائیں گے: فبعضتی لأعتقہم من النار: میری عزت کی قسم! ضرور میں ان کو جہنم سے آزاد کروں گا، اور ملائکہ کو بھیج کر ان سب کو دوزخ سے آزاد کریں گے، اور حدیث شریف میں یہ بھی ہے کہ جب سب سفارش کرنے والے سفارش کر چکیں گے تو اللہ تعالیٰ جہنم میں سے لب بھر کر جنت میں ڈالیں گے، غرض کوئی بھی توحید کا قائل جہنم میں باقی نہیں رہے گا۔

قوله: إِذَا فَرَغَ اللَّهُ مِنَ الْقَضَاءِ: یعنی اللہ کے علم میں رحم کرنے کا مقررہ وقت آگیا، اس کو فَرَغ سے تعبیر کیا ہے، ورنہ اللہ تعالیٰ کو کوئی چیز مشغول نہیں کر سکتی۔

قوله: يَعْرِفُونَهُمْ بِأَثَرِ السُّجُودِ: ابن المنیر فرماتے ہیں: شناخت کی اس صفت کی تائید آیت پاک ﴿سَبِّحْهُمْ فِي وُجُوهِهِمْ مِنْ أَثَرِ السُّجُودِ﴾ سے ہوتی ہے، چونکہ آگ کا سجدہ کی جگہ پر کوئی اثر نہیں ہوگا اس لئے وہ صفت شناخت برقرار رہے گی (شرح نووی)

ثُمَّ يَفْرُغُ اللَّهُ تَعَالَى مِنَ الْقَضَاءِ بَيْنَ الْعِبَادِ. وَيَبْقَى رَجُلٌ مُقْبِلٌ بِوَجْهِهِ عَلَى النَّارِ، وَهُوَ آخِرُ أَهْلِ الْجَنَّةِ دُخُولًا الْجَنَّةَ. فَيَقُولُ: أَيُّ رَبِّ! أَصْرَفَ وَجْهِي عَنِ النَّارِ، فَإِنَّهُ قَدْ قَسَبَنِي رِيحُهَا وَأَحْرَقَنِي ذُكَاوُهَا. فَيَدْعُوا اللَّهَ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَدْعُوهُ، ثُمَّ يَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: هَلْ عَسَيْتَ إِنْ فَعَلْتَ ذَلِكَ بِكَ أَنْ تَسْأَلَ غَيْرَهُ؟ فَيَقُولُ: لَا أَسْأَلُكَ غَيْرَهُ. وَيُعْطَى رَبُّهُ مِنْ غُھُودٍ وَمَوَائِقَ مَا شَاءَ اللَّهُ، فَيَصْرِفُ اللَّهُ وَجْهَهُ عَنِ النَّارِ، فَإِذَا أَقْبَلَ عَلَى الْجَنَّةِ وَرَأَاهَا سَكَتَ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَسْكُتَ. ثُمَّ يَقُولُ: أَيُّ رَبِّ! قَدَّمَنِي إِلَى بَابِ الْجَنَّةِ. فَيَقُولُ اللَّهُ لَهُ: أَلَيْسَ قَدْ أُعْطِيتَ غُھُودَكَ وَمَوَائِقَكَ لَا تَسْأَلُنِي غَيْرَ الَّذِي أُعْطَيْتَكَ. وَيُنَادِيكَ يَا ابْنَ آدَمَ! مَا أَغْدَرَكَ! فَيَقُولُ: أَيُّ رَبِّ! وَيَدْعُو اللَّهَ حَتَّى يَقُولَ لَهُ: فَهَلْ عَسَيْتَ إِنْ أُعْطَيْتَكَ ذَلِكَ أَنْ تَسْأَلَ غَيْرَهُ؟ فَيَقُولُ: لَا وَغَزَّتْكَ فَيُعْطَى رَبُّهُ مَا شَاءَ اللَّهُ مِنْ غُھُودٍ وَمَوَائِقَ، فَيَقْدِمُهُ إِلَى بَابِ الْجَنَّةِ، فَإِذَا قَامَ عَلَى بَابِ الْجَنَّةِ انْفَهَقَتْ لَهُ الْجَنَّةُ، فَرَأَى مَا فِيهَا مِنَ الْخَيْرِ وَالسُّرُورِ، فَيَسْكُتُ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَسْكُتَ. ثُمَّ يَقُولُ: أَيُّ رَبِّ! أُدْخِلْنِي الْجَنَّةَ. فَيَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى لَهُ: أَلَيْسَ قَدْ أُعْطِيتَ غُھُودَكَ وَمَوَائِقَكَ أَنْ لَا تَسْأَلَ غَيْرَ مَا أُعْطِيتَ، وَيُنَادِيكَ يَا ابْنَ آدَمَ! مَا أَغْدَرَكَ! فَيَقُولُ: أَيُّ رَبِّ! لَا أَكُونُ أَشَقَى خَلْقِكَ. فَلَا يَزَالُ يَدْعُو اللَّهَ حَتَّى يَضْحَكَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى مِنْهُ. فَإِذَا ضَحِكَ اللَّهُ مِنْهُ، قَالَ: ادْخُلِ الْجَنَّةَ، فَإِذَا دَخَلَهَا قَالَ اللَّهُ لَهُ: تَمَنَّى. فَيَسْأَلُ رَبُّهُ وَيَتَمَنَّى. حَتَّى إِنَّ اللَّهَ لَيَذْكُرُهُ مِنْ كَذَا وَكَذَا، حَتَّى إِذَا انْقَطَعَتْ بِهِ الْأَمَانِيُّ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ذَلِكَ لَكَ وَمِثْلُهُ مَعَهُ

قَالَ عَطَاءُ بْنُ يَزِيدَ: وَأَبُو سَعِيدٍ الْخُدْرِيُّ مَعَ أَبِي هُرَيْرَةَ لَا يَرُدُّ عَلَيْهِ مِنْ حَدِيثِهِ شَيْئًا، حَتَّى إِذَا حَدَّثَ أَبُو هُرَيْرَةَ: إِنَّ اللَّهَ قَالَ لِذَلِكَ الرَّجُلِ: وَمِثْلُهُ مَعَهُ. قَالَ أَبُو سَعِيدٍ: وَعَشْرَةُ أَمْثَالِهِ مَعَهُ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ! قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: مَا حَفِظْتُ إِلَّا قَوْلَهُ: ذَلِكَ لَكَ وَمِثْلُهُ مَعَهُ. قَالَ أَبُو سَعِيدٍ: أَشْهَدُ أَنِّي

حَفِظْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَوْلَهُ: "ذَلِكَ لَكَ وَعَشْرَةٌ أَمْثَالِهِ"  
قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: وَذَلِكَ الرَّجُلُ آخِرُ أَهْلِ الْجَنَّةِ دُخُولًا الْجَنَّةِ.

باقی کا ترجمہ: پھر اللہ تعالیٰ بندوں کے درمیان فیصلہ سے فارغ ہو جائیں گے، اور ایک شخص (جنت و جہنم کے بیچ میں) باقی رہے گا، دراصل یہ وہ اپنے چہرے کے ذریعہ دوزخ کی طرف متوجہ رہے گا، یعنی اس کا منہ دوزخ کی طرف ہوگا، اور وہ جنت میں داخل ہونے کے اعتبار سے آخری جہنمی ہوگا، وہ عرض کرے گا:

اے پروردگار! میرا منہ دوزخ کی طرف سے پھیر دے، اس کی بدبونی مجھے تکلیف پہنچائی ہے، اور اس کی لپٹوں نے مجھے جلا دیا ہے، پس وہ اللہ تعالیٰ کو پکارے گا جب تک اللہ تعالیٰ چاہیں گے کہ وہ ان کو پکارے، پھر اللہ تبارک و تعالیٰ فرمائیں گے: اگر کروں میں تیرے ساتھ یہ معاملہ تو ہو سکتا ہے کہ تو کوئی اور سوال کرے؟ وہ عرض کرے گا: میں آپ سے کچھ اور نہیں مانگوں گا، پس وہ اللہ عز و جل کو دے گا وہ عہد و پیمان جو اللہ تعالیٰ چاہیں گے، پس اللہ تعالیٰ اس کا منہ جہنم سے پھیر دیں گے، پھر جب وہ جنت کی طرف متوجہ ہوگا اور اس کو دیکھے گا تو چپ رہے گا جب تک اللہ تعالیٰ چاہیں گے کہ وہ چپ رہے، پھر عرض کرے گا: اے میرے پروردگار! مجھے جنت کے دروازے کی طرف بڑھا دیں، پس اللہ تعالیٰ اس سے فرمائیں گے: کیا تو نے عہد و پیمان نہیں کیا تھا کہ تو اس کے علاوہ نہیں مانگے گا جو میں تجھے دوں گا؟ اے ابن آدم! تجھ پر افسوس، تو کتنا بڑا بد عہد ہے، وہ عرض کرے گا: اے میرے پروردگار! اور اللہ کو پکارے گا یہاں تک کہ اس سے کہا جائے گا: اگر کروں میں تیرے ساتھ یہ معاملہ تو ہو سکتا ہے کہ تو کوئی اور سوال کرے؟ وہ عرض کرے گا: کوئی اور سوال نہیں کروں گا آپ کی عزت کی قسم! پس وہ اللہ عز و جل کو دے گا وہ عہد و پیمان جو اللہ تعالیٰ چاہیں گے، پس اللہ تعالیٰ اس کو جنت کے دروازہ کی طرف بڑھا دیں گے، پس جب وہ جنت کے دروازے پر کھڑے ہو کر جنت کو دیکھے گا اور جنت میں جو خیر و سرور ہے اس کو دیکھے گا تو جتنا اللہ چاہیں گے خاموش رہے گا، پھر عرض کرے گا: اے پروردگار! مجھے جنت میں داخل فرما دیں (مجھے جنت میں اور کچھ نہیں چاہئے) پس اللہ تعالیٰ فرمائیں گے: کیا تو نے یہ عہد و پیمان نہیں کیا تھا کہ تو کچھ اور نہیں مانگے گا؟ اے بھلے مانس! تو کتنا بڑا بد عہد ہے! وہ عرض کرے گا: اے میرے پروردگار! آپ مجھے اپنی مخلوق میں سب سے بڑا بد نصیب نہ بنائیں، پس وہ برابر اللہ تعالیٰ کو پکارتا رہے گا، یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ کو ہنسی آجائے گی، پس جب اللہ تعالیٰ اس کی بات سے ہنسیں گے تو اس سے فرمائیں گے: جا جنت میں چلا جا۔ جب وہ جنت میں چلا جائے گا تو اللہ تعالیٰ اس سے فرمائیں گے: تمنا کر، پس وہ اللہ سے مانگے گا اور تمنا کرے گا، یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ اس کو یاد دلائیں گے، یہ تمنا کر اور یہ تمنا کر، یہاں تک کہ جب اس کی تمنائیں ختم ہو جائیں گی تو اللہ تعالیٰ فرمائیں گے: تیرے لئے یہ اور اس کے ساتھ اس کے مانند ہے۔

راوی حدیث عطاء بن یزید کہتے ہیں: جب ابو ہریرہ نے یہ حدیث بیان کی اس وقت ابو سعید خدریؓ ان کے پاس تھے،

انہوں نے کسی جگہ ابو ہریرہؓ سے اختلاف نہیں کیا، یہاں تک کہ جب ابو ہریرہؓ نے یہ بیان کیا کہ: ”اللہ اس شخص سے فرمائیں گے: تیرے لئے یہ ہے اور اس کے مانند اس کے ساتھ ہے“ یعنی دو گنا ہے تو ابو سعید خدریؓ نے کہا: اے ابو ہریرہؓ! یہ تیرے لئے ہے اور اس کا دس گنا ہے“ یعنی ابو سعیدؓ نے یہ لقمہ دیا کہ حدیث میں دو گنے کی بات نہیں بلکہ دس گنا کی بات ہے۔ حضرت ابو ہریرہؓ نے فرمایا: میں نے رسول اللہ ﷺ سے محفوظ نہیں کیا مگر آپ کا ارشاد: ”تیرے لئے یہ ہے اور اس کے مانند اس کے ساتھ ہے“ یعنی مجھے تو دو گنا ہی یاد ہے، ابو سعیدؓ نے کہا: میں گواہی دیتا ہوں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے محفوظ کیا ہے آپ کا یہ ارشاد: ”تیرے لئے یہ ہے اور اس کا دس گنا ہے“ — اور ابو ہریرہؓ کہتے ہیں: یہ شخص جنت میں داخل ہونے کے اعتبار سے آخری جنتی ہوگا۔

تشریح: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت میں دو گنے کی بات ہے۔ اور حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ کی روایت میں دس گنے کی، اور دونوں روایتوں میں کوئی تعارض نہیں، پہلے مثلاً معہ فرمایا ہوگا، پھر وحی آئی اور عشرة امثالہا فرمایا، کیونکہ یہ مضمون آپؐ نے بار بار بیان کیا ہے، یا یہ کہا جائے کہ ذکر عدد نفی ماعداء کو مستلزم نہیں، کیونکہ چھوٹا عدد بڑے عدد کے ضمن میں آجاتا ہے۔

قوله: وذلك الرجل آخر أهل الجنة: آخری شخص جو جہنم سے نکل کر جنت میں جائے گا اس کا وصف مذکورہ حدیث میں کچھ بیان ہوا ہے اور حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی حدیث میں کچھ اور (حدیث نمبر ۳۰۸ و ۳۱۰) اور حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ کی حدیث میں کچھ اور وصف مذکور ہے (حدیث نمبر ۳۱۳) اور علماء نے سب روایتوں میں تطبیق کے لئے فرمایا ہے کہ آخر میں جنت میں جانے والے لوگ متعدد ہونگے اور کسی کا کوئی وصف ہوگا اور کسی کا کوئی۔ واللہ اعلم لغات: قَشَبَ (ض) فلانا ریح کذا: کسی چیز کی بدبو کا کسی کو تکلیف دینا..... الذکاء: آگ کی لپٹ، شعلہ، جلتا ہوا انگارہ..... عسی افعال مقاربہ میں سے ہے اور هل: استفہامیہ ہے، اور حدیث میں دونوں ہم معنی ہیں، یعنی کیا امید ہے کہ تو اور کوئی چیز نہیں مانگے گا؟..... عہد و میثاق: ہم معنی ہیں: عہد و بیان..... عہود: عہد کی اور موثیق: میثاق کی جمع ہے..... ضحک: ہنسنا، یہ اللہ کی صفت ہے، اور از قبیل تشابہات ہے، اس کو ایک حد تک ہی سمجھا جاسکتا ہے، اس کی پوری حقیقت نہیں سمجھ سکتے، اور مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کو بندے کی یہ اداسند آئے گی۔

[۳۰۰] - حَدَّثَنَا اللَّهُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الدَّارِمِيُّ، قَالَ أَخْبَرَنَا أَبُو الْيَمَانِ، قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ، عَنْ الزُّهْرِيِّ، قَالَ: أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ وَعَطَاءُ بْنُ يَزِيدَ اللَّيْثِيُّ، أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ أَخْبَرَهُمَا، أَنَّ النَّاسَ قَالُوا لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! هَلْ تَرَى رَبَّنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟ وَسَأَقِ الْحَدِيثَ بِمِثْلِ مَعْنَى حَدِيثِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَعْدٍ.

وضاحت: یہ حدیث امام زہریؒ نے دو شیوخ سے یعنی ابن المسیب اور عطاء لیشی کے توسط سے حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کی ہے، اور ان سے شعیب نے روایت کی ہے، اور اوپر والی حدیث بھی حضرت ابو ہریرہؓ سے امام زہریؒ ہی نے روایت کی ہے، مگر صرف عطاء لیشی کے واسطے سے روایت کی ہے، حضرت سعید بن المسیب کا اس میں تذکرہ نہیں، اور اس کو امام زہریؒ سے ابراہیم بن سعد نے روایت کیا ہے، اور شعیب اور ابراہیم دونوں کی روایتیں ہم معنی ہیں، تھوڑے بہت الفاظ مختلف ہیں، مگر مضمون دونوں کی روایتوں کا ایک ہے۔

[۳۰۱] وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ هَمَامِ بْنِ مُنَبِّهٍ، قَالَ: هَذَا مَا حَدَّثَنَا أَبُو هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَذَكَرَ أَحَادِيثَ مِنْهَا: وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنْ أَدْنَى مَقْعَدٍ أَخَذَكُمْ مِنَ الْجَنَّةِ أَنْ يَقُولَ لَهُ: تَمَنٍّ، فَيَتَمَنَّى وَيَقُولَ لَهُ: هَلْ تَمَنَيْتَ؟ فَيَقُولَ: نَعَمْ فَيَقُولَ لَهُ: فَإِنْ لَكَ مَا تَمَنَيْتَ وَمِثْلَهُ مَعَهُ"

وضاحت: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی یہ حدیث صحیفہ ہمام بن منبہ میں ہے، اور ہذا ما حدثنا ابو ہریرہ سرنامہ ہے، پہلے بتایا ہے کہ حضرت امام مسلمؒ جب بھی صحیفہ ہمام بن منبہ میں سے حدیث لاتے ہیں تو پہلے یہ عبارت لکھ کر اس طرف اشارہ کرتے ہیں — حدیثوں کے کچھ اور بھی سرنامے ہیں جن کا تذکرہ پہلے بالتفصیل آچکا ہے (۱)۔

[۳۰۲] وَحَدَّثَنِي سُؤَيْدُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي حَفْصُ بْنُ مَيْسَرَةَ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ عَطَاءِ ابْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ: أَنَّ نَاسًا فِي زَمَنِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! هَلْ نَرَى رَبَّنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "نَعَمْ" قَالَ: هَلْ تُضَارُونَ فِي رُؤْيَةِ الشَّمْسِ بِالظَّهِيرَةِ صَحْوًا لَيْسَ مَعَهَا سَحَابٌ؟ وَهَلْ تُضَارُونَ فِي رُؤْيَةِ الْقَمَرِ لَيْلَةً الْبَدْرِ صَحْوًا لَيْسَ فِيهَا سَحَابٌ؟ قَالُوا: لَا يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: "مَا تُضَارُونَ فِي رُؤْيَةِ اللَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِلَّا كَمَا تُضَارُونَ فِي رُؤْيَةِ أَحَدِهِمَا. إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ أَذِنَ مُؤَذِّنٌ: لِيَتَّبِعَ كُلُّ أُمَّةٍ مَا كَانَتْ تَعْبُدُ. فَلَا يَبْقَى أَحَدٌ كَانَ يَعْبُدُ غَيْرَ اللَّهِ سُبْحَانَهُ مِنَ الْأَصْنَامِ وَالْأَنْصَابِ، إِلَّا يَتَسَاقَطُونَ فِي النَّارِ. حَتَّى إِذَا لَمْ يَبْقَ إِلَّا مَنْ كَانَ يَعْبُدُ اللَّهَ مِنْ بَرٍّ وَفَاجِرٍ، وَغَيْرِ أَهْلِ الْكِتَابِ. فَيُدْعَى الْيَهُودُ فَيَقَالُ لَهُمْ: مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ؟ قَالُوا: كُنَّا نَعْبُدُ عَزِيرَ ابْنِ اللَّهِ. فَيَقَالُ: كَذَبْتُمْ، مَا اتَّخَذَ اللَّهُ مِنْ صَاحِبَةٍ وَلَا وَلَدٍ، فَمَاذَا تَبْغُونَ؟ قَالُوا: عَطِشْنَا يَا رَبَّنَا فَاسْقِنَا، فَيُشَارُ إِلَيْهِمْ: أَلَا تَرَدُونَ؟ فَيُخْشَرُونَ إِلَى النَّارِ كَانَتْهَا سَرَابٌ يَحِطُّ بِغَضْطِهَا بَعْضًا. فَيَتَسَاقَطُونَ فِي النَّارِ، ثُمَّ يُدْعَى النَّصَارَى. فَيَقَالُ لَهُمْ:

مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ؟ قَالُوا: كُنَّا نَعْبُدُ الْمَسِيحَ ابْنَ اللَّهِ. فَيَقَالُ لَهُمْ: كَذَبْتُمْ. مَا اتَّخَذَ اللَّهُ مِنْ صَاحِبَةٍ وَلَا وَلَدٍ. فَيَقَالُ لَهُمْ: مَاذَا تَعْبُدُونَ؟ فَيَقُولُونَ: عَطِشْنَا يَا رَبَّنَا فَاسْقِنَا. قَالَ: فَيَسْأَلُ إِلَيْهِمْ أَلَا تَرُدُّونَ؟ فَيُخْشَرُونَ إِلَى جَهَنَّمَ كَأَنَّهَا سَرَابٌ يَخْطُبُ بَعْضُهَا بَعْضًا فَيَتَسَاقَطُونَ فِي النَّارِ.

وضاحت: یہ حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کی طویل حدیث ہے، ترجمہ اور شرح اوپر آچکے، اس لئے چند کلموں میں صرف نئے اور ضروری الفاظ کی شرح و وضاحت کی جاتی ہے۔

قوله: بالظهير صَحْوًا: صاف دوپہر میں، الظهير: دوپہر، جمع ظهائر..... الصُّحُو: صاف، شفاف، بولا جاتا ہے: سَمَاءٌ صَحْوٌ وَيَوْمٌ صَحْوٌ: یعنی آسمان اور دن بے ابر و باد ہیں، اور یہ وصف بالصدر ہے..... وَغَيْرُ أَهْلِ الْكِتَابِ: اور کچھ اہل کتاب یعنی دیگر اہل کفر کے موحّدین جو صحیح دین پر تھے..... الْغُبَرُ: چیز کا بقیہ جمع غُبَرَات۔

قوله: فَيُذْعَى الْيَهُودُ: یہود کو بلا کر ان سے پوچھا جائے گا: تم کس کی عبادت کیا کرتے تھے؟ وہ کہیں گے: ہم اللہ کے بیٹے عزیر کی عبادت کیا کرتے تھے، ان سے کہا جائے گا: تم جھوٹ بول رہے ہو، اللہ کی نہ کوئی بیوی ہے اور نہ اولاد، پھر ان سے پوچھا جائے گا: تمہاری کیا خواہش ہے؟ وہ پیاسے ہونے کی بات کہیں گے اور پانی پلانے کی درخواست کریں گے، چنانچہ ان کے سامنے جہنم کی جائے گی اور کہا جائے گا کہ وہاں جا کر پی لو، اور وہ سراب (چمکتی ریت کی طرح) ہوگی، جب وہ وہاں جائیں گے تو انہیں ہنکا دیا جائے گا، اور وہ جہنم میں جا پڑیں گے، یہی معاملہ نصاریٰ کے ساتھ بھی ہوگا، کیونکہ یہ لوگ دنیا میں ضلالت و گمراہی میں سرگرداں تھے اور اپنے کو ہدایت پر سمجھتے تھے اس لئے آخرت میں ان کے ساتھ اس طرح کا معاملہ کیا جائے گا۔

حَتَّى إِذَا لَمْ يَبْقَ إِلَّا مَنْ كَانَ يَعْبُدُ اللَّهَ تَعَالَى مِنْ بَرٍّ وَفَاجِرٍ، أَنَا هُمْ رَبُّ الْعَالَمِينَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي أَدْنَى صُورَةٍ مِنَ الَّتِي رَأَوْهُ فِيهَا. قَالَ: فَمَا تَنْتَظِرُونَ؟ تَتَّبِعُ كُلُّ أُمَّةٍ مَا كَانَتْ تَعْبُدُ. قَالُوا: يَا رَبَّنَا! فَارَقْنَا النَّاسَ فِي الدُّنْيَا أَفْقَرًا مَّا كُنَّا إِلَيْهِمْ وَلَمْ نَصَاحِبْهُمْ، فَيَقُولُ: أَنَا رَبُّكُمْ، فَيَقُولُونَ: نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْكَ. لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ شَيْئًا - مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا - حَتَّىٰ إِنَّ بَعْضَهُمْ لَيَكَاذُ أَنْ يَنْقَلِبَ. فَيَقُولُ: هَلْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ آيَةٌ فَتَعْرِفُونَهُ بِهَا؟ فَيَقُولُونَ: نَعَمْ. فَيُكْشَفُ عَنْ سَاقٍ، فَلَا يَبْقَىٰ مَنْ كَانَ يَسْجُدُ لِلَّهِ مِنْ تِلْقَاءِ نَفْسِهِ إِلَّا أَذِنَ اللَّهُ لَهُ بِالسُّجُودِ، وَلَا يَبْقَىٰ مَنْ كَانَ يَسْجُدُ اتِّقَاءَ وَرِيَاءَ إِلَّا جَعَلَ اللَّهُ ظَهْرَهُ طَبَقَةً وَاحِدَةً، كُلَّمَا أَرَادَ أَنْ يَسْجُدَ خَرَّ عَلَىٰ لِقَافِهِ. ثُمَّ يَرْتَفِعُونَ رُؤُوسَهُمْ، وَقَدْ تَحَوَّلَ فِي صُورِهِ الَّتِي رَأَوْهُ فِيهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ. فَقَالَ: أَنَا رَبُّكُمْ فَيَقُولُونَ: أَأَنْتَ رَبَّنَا.

قوله: فَارَقْنَا النَّاسَ فِي الدُّنْيَا أَفْقَرًا: جب سب اہل محشر اپنے اپنے معبودوں کے ساتھ چلے جائیں گے اور جہنم کا

ایندھن بن جائیں گے تو اللہ تعالیٰ مسلمانوں کے پاس ادنیٰ صورت میں آئیں گے، اور فرمائیں گے: تم کیوں نہیں گئے، تم بھی جاؤ؟ مسلمان کہیں گے: اچھا ہوا وہ چلے گئے، ہم دنیا میں اللہ عزوجل کی اطاعت و فرمانبرداری کی وجہ سے ان سے الگ تھلگ تھے، جبکہ وہاں ہم اپنی ضرورتوں کی وجہ سے ان کے ساتھ رہنے کے زیادہ محتاج تھے مگر پھر بھی ہم ان کے ساتھ نہیں رہے، اب ان کے ساتھ کیسے جاسکتے ہیں؟ ہم نے تو یہ اعلان سنا ہے کہ جو جس کی عبادت کرتا تھا وہ اس کے ساتھ جائے، اور ہم نے اللہ کی عبادت کی ہے، ہم اللہ پاک کے ساتھ جائیں گے، اللہ تعالیٰ فرمائیں گے: میں تمہارا رب ہوں، مسلمان کہیں گے: ہم تم سے اللہ کی پناہ چاہتے ہیں، ہم اللہ کے ساتھ کسی کو شریک نہیں کریں گے، اور یہ سوال و جواب دو تین بار ہونگے، اس بار بار کے سوال و جواب سے قریب ہوگا کہ کچھ لوگ بہک جائیں (شاید یہ عصاة مؤمنین ہونگے) اور وہ اس کے رب ہونے کا اقرار کر لیں، مگر اللہ تعالیٰ ان کی دھگیری فرمائیں گے اور ان کو حق پر جمادیں گے، پھر اللہ تعالیٰ مؤمنین سے پوچھیں گے: کیا تمہارے اور تمہارے رب کے درمیان کوئی نشانی ہے جس سے تم اپنے رب کو پہچانو؟ وہ کہیں گے: جی ہاں! کشف ساق کی نشانی ہے، اس سے ہم اللہ تعالیٰ کو پہچانیں گے، اس وقت اللہ تعالیٰ پنڈلی کھولیں گے اور نشانی ظاہر فرمائیں گے اور جانی پہچانی صورت میں تجلی فرمائیں گے، اب مؤمنین اللہ تعالیٰ کو پہچان لیں گے اور سب سر بسجود ہو جائیں گے، سوائے ان لوگوں کے جنہوں نے دنیا میں رضاء الہی کی خاطر نہیں بلکہ یا تو کسی کے خوف سے یا دکھاوے کے لئے سجدہ کیا ہوگا، یعنی منافقین سجدہ نہیں کر سکیں گے، ان کی پٹھیں تخت کی طرف سخت ہو جائیں گی اور وہ چت گر پڑیں گے، اس وقت ان کا منافق ہونا برملا ظاہر ہو جائے گا، پھر جب مسلمان سجدہ سے سر اٹھائیں گے تو اللہ تعالیٰ کو پہلی صورت میں پائیں گے، پس وہ اقرار کریں گے آپ ہی ہمارے رب ہیں اور اللہ تعالیٰ کی پیروی کریں گے اور جنت میں جائیں گے۔

قولہ: فیکشف عن ساق: یہ بات قرآن کریم میں بھی آئی ہے، ارشاد پاک ہے: ﴿يَوْمَ يُكْشَفُ عَنْ سَاقٍ وَيُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ﴾ (القلم آیت ۴۲) جس دن پنڈلی کھولی جائے گی اور وہ بلائے جائیں گے سجدہ کرنے کی طرف، پس وہ طاقت نہیں رکھیں گے، علامہ عثمانی قدس سرہ تفسیر میں فرماتے ہیں: ”ساق پنڈلی کو کہتے ہیں، اور یہ کوئی خاص صفت یا حقیقت ہے صفات و حقائق الہیہ میں سے، جس کو کسی خاص مناسبت سے ”ساق“ فرمایا ہے، جیسے قرآن میں ید (ہاتھ) وجہ (چہرہ) کا لفظ آیا ہے، یہ مفہومات تشابہات میں سے کہلاتے ہیں ان پر اسی طرح بلا کیف ایمان رکھنا چاہئے، جیسے اللہ کی ذات، وجود، حیات، سمع و بصر وغیرہ صفات پر ایمان رکھتے ہیں — یہ سب کچھ محشر میں اس لئے کیا جائے گا کہ مؤمن و کافر اور مخلص و منافق صاف طور پر کھل جائیں اور ہر ایک کی اندرونی حالت حسی طور پر مشاہدہ ہو جائے (فوائد عثمانی)

فائدہ: اللہ تعالیٰ کی تمام صفات از قبیل تشابہات ہیں اور صفات تشابہات کے بارے میں سلف کا مذہب تزیہ مع

انفویض ہے، یعنی باری تعالیٰ کے لئے صفات کو اتباعاً للنصوص ثابت مانا جائے، لیکن اس کے معنی مرادی اور اس کی کیفیت کے بارے میں توقف و سکوت کیا جائے، ان میں غور و خوض نہ کیا جائے، اور خلف کا مذہب تنزیہ مع التاویل ہے، وہ کہتے ہیں کہ الفاظ کا ظاہری مفہوم مراد نہیں، کیونکہ وہ تشبیہ (مخلوق کے مانند) کو مستلزم ہے، اور درجہ احتمال میں اس کے ایسے معنی بیان کئے جائیں جو اللہ تعالیٰ کے شایان شان ہوں، جیسے یہاں کشف ساق کی تفسیر حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کی روایت میں نور عظیم آئی ہے (رواہ ابو یعلیٰ، وفیہ رجل مجہول، ابن کثیر ۴: ۴۰۹) یہ محض ایک تاویل ہے ”ساق“ کے حقیقی معنی نہیں، اور خلف نے تنزیہ مع التاویل کی راہ اس لئے اختیار کی ہے کہ بیمار ذہن کو مطمئن کیا جاسکے، اور فلسفیانہ اذہان کو قابو میں لایا جاسکے، ورنہ وہ اللہ کی صفات کے بارے میں گمراہی میں مبتلا ہو جائیں گے۔

ملاحظہ: صفات متشابہات کے سلسلہ میں سیر حاصل بحث تحفۃ الکھمی (۵۸۳: ۲-۵۸۸) میں ہے، وہاں متشابہات و محکمات کے معانی، ان کے درمیان فرق، سلف و خلف کے درمیان امتیاز، آج کے سلفی اور خلفی کی بے راہ روی اور راہ اعتدال غرض ہر گوشہ پر مفصل و مدلل کلام کیا گیا ہے، وہاں ملاحظہ فرمائیں۔

ثُمَّ يُضْرَبُ الْجِسْرُ عَلَى جَهَنَّمَ، وَتَحِلُّ الشَّفَاعَةُ، وَيَقُولُونَ: اللَّهُمَّ سَلِّمْ سَلِّمْ. قِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَمَا الْجِسْرُ؟ قَالَ: ”دَحْضُ مَزَلَّةٍ، فِيهِ خَطَايِيفٌ وَكَلَايِبٌ وَحَسَكٌ، تَكُونُ بِنَجْدٍ فِيهَا شُرَيْكَةٌ يُقَالُ لَهَا: السَّعْدَانُ، فَيَمُرُّ الْمُؤْمِنُونَ كَطَرَفِ الْعَيْنِ وَكَالْبَرْقِ وَكَالرَّيْحِ وَكَالطَّيْرِ وَكَأَجَاوِيدِ الْخَيْلِ وَالرَّكَابِ. فَنَاجٍ مُسَلِّمٌ، وَمَخْدُوشٌ مُرْسَلٌ، وَمَكْدُوشٌ فِي نَارِ جَهَنَّمَ، حَتَّى إِذَا خَلَصَ الْمُؤْمِنُونَ مِنَ النَّارِ، قَوَّ الدُّيُّ نَفْسِي بِيَدِهِ مَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ بِأَشَدَّ مُنَاشِدَةً لِلَّهِ، فِي اسْتِيفَاءِ الْحَقِّ، مِنَ الْمُؤْمِنِينَ لِلَّهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لِأَخَوَانِهِمُ الدِّينَ فِي النَّارِ. يَقُولُونَ: رَبَّنَا كَانُوا يَصُومُونَ مَعَنَا وَيُحُجُّونَ وَيَحُجُّونَ. فَيُقَالُ لَهُمْ: أَخْرِجُوا مِنْ عَرَفْتُمْ. فَتَحَرَّمُ صُورُهُمْ عَلَى النَّارِ. فَيُخْرِجُونَ خَلْقًا كَثِيرًا قَدْ أَخَذَتِ النَّارُ إِلَى نِصْفِ سَاقِيهِ وَإِلَى رُكْبَتَيْهِ. ثُمَّ يَقُولُونَ: رَبَّنَا مَا بَقِيَ فِيهَا أَحَدٌ مِمَّنْ أَمَرْتَنَا بِهِ، فَيَقُولُ: ارْجِعُوا، فَمَنْ وَجَدْتُمْ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالَ دِينَارٍ مِنْ خَيْرٍ فَأَخْرِجُوهُ، فَيُخْرِجُونَ خَلْقًا كَثِيرًا، ثُمَّ يَقُولُونَ: رَبَّنَا لَمْ نَذَرْ فِيهَا أَحَدًا مِمَّنْ أَمَرْتَنَا. ثُمَّ يَقُولُ: ارْجِعُوا، فَمَنْ وَجَدْتُمْ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالَ نِصْفِ دِينَارٍ مِنْ خَيْرٍ فَأَخْرِجُوهُ، فَيُخْرِجُونَ خَلْقًا كَثِيرًا: ثُمَّ يَقُولُونَ: رَبَّنَا لَمْ نَذَرْ فِيهَا مِمَّنْ أَمَرْتَنَا أَحَدًا. ثُمَّ يَقُولُ: ارْجِعُوا. فَمَنْ وَجَدْتُمْ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ مِنْ خَيْرٍ فَأَخْرِجُوهُ. فَيُخْرِجُونَ خَلْقًا كَثِيرًا. ثُمَّ يَقُولُونَ: رَبَّنَا لَمْ نَذَرْ فِيهَا خَيْرًا“ وَكَانَ أَبُو سَعِيدٍ الْخُدْرِيُّ يَقُولُ: إِنْ لَمْ تُصَلِّ لَوْنِي بِهَذَا الْحَدِيثِ فَافْرُؤُوا إِنْ شِئْتُمْ: ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ وَإِنْ تَكَ حَسَنَةً يَضَاعِفْهَا وَيُؤْتِ مَنْ لَدُنْهُ أَجْرًا عَظِيمًا﴾



ترجمہ: پھر روزِ آخر پر پل رکھا جائے گا اور سفارش کی اجازت ملے گی، اور لوگ کہیں گے: اے اللہ! بچائیے! بچائیے! پوچھا گیا: اے اللہ کے رسول! پل کیا ہے؟ آپ نے فرمایا: وہ قدم پھسلنے کی جگہ ہے، اس میں اچکنے والی چیزیں اور آنکڑے اور خاردار گھاس ہے جو نجد میں ہوتی ہے، جس میں کانٹے ہوتے ہیں، جس کو سعدان کہا جاتا ہے، پس مسلمان گذریں گے آنکھ جھپکنے کی طرح، اور بجلی کوندنے کی طرح۔ اور ہوا کی طرح، اور پرندہ کی طرح اور تیز رفتار گھوڑے اور اونٹ کی طرح، پس کچھ لوگ صحیح سالم نجات پا جائیں گے، کچھ لوگ مجروح ہو کر چھوڑ دیئے جائیں گے اور کچھ لوگ جہنم میں گر جائیں گے، یہاں تک کہ (ایک وقت آئے گا کہ سب) مؤمنین جہنم سے آزاد ہو جائیں گے، پس اس ذات کی قسم جس کے قبضہ میں میری جان ہے! تم میں سے کوئی بھی اپنا حق پورا پورا وصول کرنے میں اپنے فریق سے اتنی قسم نہیں لیتا جتنی قسمیں مؤمنین قیامت کے دن کھائیں گے اپنے ان بھائیوں کے لئے جو جہنم میں ہو گئے، وہ کہیں گے: اے ہمارے پروردگار! وہ لوگ ہمارے ساتھ روزے رکھتے تھے، نمازیں پڑھتے تھے اور حج کرتے تھے، پس ان سے کہا جائے گا: جن کو تم پہچانتے ہو ان کو نکال لاؤ، ان کی صورتیں جہنم پر حرام کر دی گئی ہوں گی، پس وہ بہت سی مخلوق کو نکال لائیں گے، جہنم کی آگ ان کی نصف پنڈلی اور گھٹنوں تک پہنچی ہوگی، پھر عرض کریں گے: اے ہمارے پروردگار! ان میں سے کوئی باقی نہیں رہا جن کو نکالنے کا آپ نے ہمیں حکم دیا تھا، پس اللہ تعالیٰ فرمائیں گے: واپس جاؤ اور جس کے دل میں دینار کے برابر خیر (ایمان) پاؤ اس کو جہنم سے نکال لو، پس وہ بہت سی مخلوق کو نکال لائیں گے، پھر عرض کریں گے: اے ہمارے پروردگار! انہیں چھوڑا ہم نے جہنم میں کسی ایسے شخص کو جس کو نکالنے کا آپ نے ہمیں حکم دیا تھا، پھر اللہ تعالیٰ فرمائیں گے: واپس جاؤ، اور جس کے دل میں نصف دینار کے برابر بھی خیر پاؤ اس کو جہنم سے نکال لو، پس وہ بہت سی مخلوق کو نکال لائیں گے، پھر عرض کریں گے: اے ہمارے پروردگار! ہم نے جہنم میں کسی بھی ایسے شخص کو نہیں چھوڑا جس کو نکالنے کا آپ نے ہمیں حکم دیا تھا، پھر اللہ تعالیٰ کہیں گے: واپس جاؤ، اور جس کے دل میں ذرہ بھر ایمان پاؤ اس کو نکال لو، پس وہ بہت سی مخلوق کو نکال لائیں گے، پھر عرض کریں گے: اے ہمارے پروردگار! ہم نے جہنم میں کسی ایمان والے کو نہیں چھوڑا۔ اور حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ فرمایا کرتے تھے: اگر تم اس حدیث میں میری تصدیق نہیں کرتے تو (سورۃ نساء کی آیت ۴۰) پڑھو اگر چاہو: ”یَبْشِكُ اللّٰهُ تَعَالٰی کُفْرَ کُلِّ مُرْءٍ اَوْ اِمْرَاةٍ اَوْ نَفْسٍ اَوْ شَیْءٍ مِّنْ شَیْءٍ لَّا یُؤْمِنُ بِاللّٰهِ وَرَسُولِهِ“ کسی پر ذرہ برابر ظلم نہیں کریں گے اور نیکی کو دو گنا کر دیں گے اور (مزید برآں) اپنے پاس سے بڑا اجر عطا فرمائیں گے۔“

لغات: الذَّحَضُ: (بفتح الحاء و سکونها) پھسلنے کی جگہ، جمع دَحَاض..... الْمَذْحَضَةُ: پھسلانے والی جگہ، جمع مَذَاحِض..... مَزْلَةٌ کے بھی یہی معنی ہیں، پھسلنے کی جگہ..... الْخُطَافُ: ہر ٹیڑھا لوہا جس سے کسی چیز کو اچک لیا جائے، جمع خُطَاطِیف..... کَلَالِبُ: کُلاب اور کُلُوب کی جمع، آگ نکالنے کے لئے مڑے ہوئے سر کی سلاخ، آنکس..... حَسَكٌ: کانٹے دار پودا، واحد حَسَكَةٌ..... مَعْدَانُ: خاردار پودہ جو اونٹوں کے لئے بہترین چارہ ہے..... الطَّرَفُ: پل جھپکنا..... اُجَاوِدُ: اُجَوَاد کی جمع، جَوَاد کی جمع الجمع، عمدہ نسل کا گھوڑا..... الرِّکَابُ: اونٹ.....

مَعْدُوسٌ: ٹکڑے ٹکڑے کیا ہوا، خَدَشَہ (ض) خَدَشًا: خراش لگانا، ٹکڑے ٹکڑے کرنا..... مَعْدُوسٌ: دھکا دے کر جہنم رسید کیا جائے گا، کَدَسَہ (ض) کَدَسًا وَکَدَسًا: دفع کرنا، ہٹانا..... مَنَاشِدَةٌ: مطالبہ۔

قولہ: مَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ بِأَشَدَّ مَنَاشِدَةً: علامہ نوویؒ فرماتے ہیں: معناه مَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ يَنَاشِدُ اللَّهَ تَعَالَى فِي الدُّنْيَا فِي اسْتِيفَاءِ حَقِّهِ وَاسْتِقْصَائِهِ، وَتَحْصِيلِهِ مِنْ جِهَةِ خَصْمِهِ وَالْمَعْتَدِي عَلَيْهِ بِأَشَدِّ مِنْكُمْ مَنَاشِدَةً لِلَّهِ تَعَالَى فِي الشَّفَاعَةِ لِأَخْوَانِكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ: یعنی آدمی دنیا میں اپنا حق پانے کے لئے جس طرح بار بار تقاضہ کرتا ہے اس سے بھی کہیں زیادہ مؤمنین تقاضہ کریں گے، اور اللہ تعالیٰ سے بار بار دعاء و درخواست کریں گے کہ جو مؤمنین اپنے گناہوں کی پاداش میں جہنم میں گئے ہیں ان کی بخشش فرمادیں۔

تشریح: پل صراط سے گزرنے والے تین قسم کے لوگ ہونگے، ایک: جو صحیح سالم گزر جائیں گے، اور وہ اپنے اپنے عملوں کے اعتبار سے گزریں گے، کوئی پلک جھپکنے کی طرح، کوئی بجلی کوندنے کی طرح، کوئی تیز آندھی کی طرح اور کوئی تیز رفتار سواری کی طرح، اور دوسری قسم کے لوگ وہ ہونگے جو گرتے پڑتے گزر تو جائیں گے مگر آنکڑوں میں پھنس کر بری طرح زخمی ہو جائیں گے، اور تیسری قسم ان لوگوں کی ہوگی جو گزر رہی نہیں سکیں گے، بلکہ کٹ کٹا کر جہنم میں جا پڑیں گے، پھر ان میں سے جو مؤمن ہونگے ایک عرصہ کے بعد ان کو جہنم سے نکال لیا جائے گا، اور ان کا جہنم سے نکلنا تدریجاً ہوگا۔

”فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ: شَفَعَتِ الْمَلَائِكَةُ وَشَفَعَ النَّبِيُّونَ وَشَفَعَ الْمُؤْمِنُونَ، وَلَمْ يَبْقَ إِلَّا أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ. فَيَقْبِضُ قَبْضَةً مِنَ النَّارِ فَيُخْرِجُ مِنْهَا قَوْمًا لَمْ يَعْمَلُوا خَيْرًا قَطُّ، قَدْ عَادُوا حُمَمًا، فَيُلْقِيهِمْ فِي نَهْرٍ فِي أَقْوَاهِ الْجَنَّةِ يَقَالُ لَهُ: نَهْرُ الْحَيَاةِ، فَيُخْرِجُونَ كَمَا تَخْرُجُ الْحَبَّةُ فِي حِمِيلِ السَّيْلِ. أَلَا تَرَوْنَهَا تَكُونُ إِلَى الْحَجَرِ أَوْ إِلَى الشَّجَرِ. مَا يَكُونُ إِلَى الشَّمْسِ أَصْبَقَرُ وَأَخْيَضَرُ. وَمَا يَكُونُ مِنْهَا إِلَى الظِّلِّ يَكُونُ أَبْيَضُ؟“ فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! كَأَنَّكَ كُنْتَ تَرَعَى بِالْبَادِيَةِ. قَالَ: ”فَيُخْرِجُونَ كَاللُّوْلُو فِي رِقَابِهِمُ الْخَوَائِمَ. يَعْرِفُهُمْ أَهْلُ الْجَنَّةِ. هَؤُلَاءِ عَتَقَاءُ اللَّهِ الَّذِينَ أَدْخَلَهُمُ اللَّهُ الْجَنَّةَ بِغَيْرِ عَمَلٍ عَمِلُوهُ وَلَا خَيْرٍ قَدْ مَوَتْ. ثُمَّ يَقُولُ: ادْخُلُوا الْجَنَّةَ فَمَا رَأَيْتُمُوهُ فَهُوَ لَكُمْ، فَيَقُولُونَ: رَبَّنَا! أَعْطَيْتَنَا مَا لَمْ تُعْطِ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ. فَيَقُولُ: لَكُمْ عِنْدِي أَفْضَلُ مِنْ هَذَا. فَيَقُولُونَ: يَا رَبَّنَا! أَيُّ شَيْءٍ أَفْضَلُ مِنْ هَذَا؟“ فَيَقُولُ: رِضَايَ. فَلَا أَسْخَطُ عَلَيْكُمْ بَعْدَهُ أَبَدًا“

ترجمہ: پھر اللہ عزوجل فرمائیں گے: ملائکہ سفارش کر چکے، انبیاء سفارش کر چکے، مؤمنین سفارش کر چکے، اور ارحم الراحمین کے علاوہ کوئی باقی نہیں رہا، پس اللہ تعالیٰ جہنم میں سے ایک مٹھی بھریں گے اور ایسے لوگوں کو جہنم سے نکالیں گے

جنہوں نے کبھی کوئی نیکی کا کام کیا ہی نہ ہوگا، وہ جل کر کوئلہ ہو چکے ہونگے، پس اللہ تعالیٰ انہیں جنت کے دروازوں پر ایک نہر میں ڈالیں گے، جس کو نہر حیات کہا جاتا ہے، پس وہ اس میں سے نکلیں گے جس طرح دانہ نالے کے کوڑے میں نکل آتا ہے، کیا تم دیکھتے نہیں ہو کہ کبھی وہ دانہ کسی پتھریا درخت کے قریب ہوتا ہے، جو سورج کے رخ پر ہوتا ہے وہ (کبھی) زرد اور (کبھی) سبز ہوتا ہے اور جو سایہ میں ہوتا ہے وہ سفید ہوتا ہے؟ صحابہ نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! گویا کہ آپ نے جنگل میں جانور چرائے ہیں (آپ جنگل کے احوال سے اچھی طرح واقف ہیں) آپ نے فرمایا: پس وہ لوگ (اس نہر سے) نکلیں گے آبدار موتیوں کی طرح، ان کی گردنوں میں پٹے ہونگے، جتنی ان کو پہچان لیں گے کہ یہ وہ لوگ ہیں جن کو اللہ تعالیٰ نے جہنم سے آزاد فرما کر جنت میں پہنچایا ہے، بغیر کسی عمل کے جس کو انہوں نے کیا ہو، اور بغیر کسی نیکی کے جس کو انہوں نے آگے کیا ہو۔ پھر اللہ تعالیٰ فرمائیں گے: جنت میں جاؤ، پس جس چیز کو تم دیکھو وہ تمہاری ہے، وہ عرض کریں گے: اے ہمارے پروردگار! آپ نے ہمیں اتنا عطا فرمایا ہے کہ جہاں بھر میں سے کسی کو اتنا نہیں دیا، پس اللہ تعالیٰ فرمائیں گے: تمہارے لئے میرے پاس اس سے بڑھ کر بھی ہے، وہ عرض کریں گے: اے ہمارے پروردگار! کوئی چیز اس سے افضل ہے؟ ارشاد ہوگا: میری رضا، آج کے بعد میں تم پر کبھی ناراض نہ ہوں گا۔

قَالَ مُسْلِمٌ: قَرَأْتُ عَلَى عِيسَى بْنِ حَمَادٍ رُغْبَةَ الْمَصْرِيِّ هَذَا الْحَدِيثَ فِي الشَّفَاعَةِ، وَقُلْتُ لَهُ: أَحَدَّثَ بِهَذَا الْحَدِيثَ عَنْكَ، أَنْكَ سَمِعْتَ مِنَ اللَّيْثِ بْنِ سَعْدٍ؟ فَقَالَ: نَعَمْ. قُلْتُ لِعِيسَى بْنِ حَمَادٍ: أَخْبَرَكَمُ اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ خَالِدِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هِلَالٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، أَنَّهُ قَالَ: قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَنْتَ رُبَّنَا؟ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "هَلْ تُضَارُونَ فِي رُؤْيَةِ الشَّمْسِ إِذَا كَانَ يَوْمٌ صَحْوٌ؟" قُلْنَا: لَا. وَسَقْتُ الْحَدِيثَ حَتَّى انْقَضَى آخِرُهُ وَهُوَ نَحْوُ حَدِيثِ حَفْصِ بْنِ مَيْسَرَةَ. وَزَادَ بَعْدَ قَوْلِهِ: بِغَيْرِ عَمَلٍ عَمَلُوهُ وَلَا قَدَمٍ قَدَمُوهُ "فَيَقَالُ لَهُمْ: لَكُمْ مَا رَأَيْتُمْ وَمِثْلُهُ مَعَهُ"

قَالَ أَبُو سَعِيدٍ: بَلَغَنِي أَنَّ الْجِسْرَ أَذَقُ مِنَ الشَّعْرَةِ وَأَحَدُ مِنَ السَّيْفِ.

وَلَيْسَ فِي حَدِيثِ اللَّيْثِ: "فَيَقُولُونَ: رَبَّنَا أَعْطَيْتَنَا مَا لَمْ تُعْطِ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ" وَمَا بَعْدَهُ. فَأَقْرَأَ بِهِ عِيسَى بْنُ حَمَادٍ.

[۳۰۳-] وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ عَوْنٍ، قَالَ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ سَعْدٍ، قَالَ حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ أَسْلَمَ بِإِسْنَادِهِمَا نَحْوُ حَدِيثِ حَفْصِ بْنِ مَيْسَرَةَ إِلَى آخِرِهِ. وَقَدْ زَادَ وَنَقَصَ شَيْئًا.

ترجمہ: امام مسلم رحمہ اللہ کہتے ہیں: میں نے عیسیٰ بن حماد رغبہ مصری کے سامنے یہ حدیث شفاعت پڑھ کر ان سے

عرض کیا: میں یہ حدیث آپ سے بیان کروں جو آپ نے لیث بن سعد مہری سے سنی ہے؟ انھوں نے کہا: ہاں (بیان کرو) میں نے عیسیٰ بن حماد سے کہا: آپ سے حدیث بیان کی لیث بن سعد نے، وہ روایت کرتے ہیں خالد بن یزید سے، وہ روایت کرتے ہیں سعید بن ابی ہلال سے، وہ روایت کرتے ہیں زید بن اسلم سے (یہاں سے اوپر سوید بن سعید اور عیسیٰ بن حماد کی سند ایک ہے) وہ روایت کرتے ہیں عطاء بن یسار سے وہ روایت کرتے ہیں ابو سعید خدریؓ سے، انھوں نے کہا: ہم نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! کیا ہم ہمارے رب کو دیکھیں گے، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”کیا تم سورج کو دیکھنے میں جبکہ وہ بے ابر و بادون میں ہو ایک دوسرے کو کچھ نقصان پہنچاتے ہو؟“ ہم نے کہا: نہیں، پھر میں نے حفص بن میسرہ کی حدیث کے مانند آخر تک حدیث بیان کی اور بغیر عمل عملوہ ولا قدم قدموہ کے بعد یہ اضافہ کیا: ”تمہارے لئے وہ چیز ہے جو تم نے دیکھی اور اس کے مانند اس کے ساتھ ہے“ — یعنی امام مسلم رحمہ اللہ نے سوید بن سعید سے بھی یہ حدیث روایت کی ہے، اور عیسیٰ بن حماد سے بھی، البتہ سوید بن سعید اور زید بن اسلم کے درمیان صرف ایک واسطہ حفص بن میسرہ کا ہے، اور عیسیٰ بن حماد اور زید بن اسلم کے درمیان تین واسطے ہیں: لیث بن سعد، خالد بن زید اور سعید بن ابی ہلال کا، وہ سب ایک دوسرے سے روایت کرتے ہیں اور حضرت امام مسلم رحمہ اللہ نے خود عیسیٰ بن حماد سے اجازت لے کر ان کے سامنے یہ حدیث پڑھی ہے، اور اس کا نام عرض علی المحدث اور قراءت علی المحدث ہے، تفصیل شروع کتاب الایمان (باب ۳) میں گذر چکی ہے۔

قوله: وزاد بعد قوله: بغیر عَمَلٍ عَمَلُوهُ وَلَا قَدَمٍ قَدَمُوهُ: یعنی زید بن اسلم کے شاگرد حفص بن میسرہ کی روایت میں أدخلهم الله الجنة بغیر عَمَلٍ عَمَلُوهُ وَلَا خَيْرٍ قَدَمُوهُ ہے۔ اور زید کے دوسرے شاگرد سعید بن ابی ہلال کی روایت میں وَلَا خَيْرٍ قَدَمُوهُ کی جگہ وَلَا قَدَمٍ قَدَمُوهُ ہے، اور قدم: خیر کے معنی میں ہے۔

قوله: وليس في حديث الليث إلخ: عیسیٰ بن حماد کی حدیث میں جو لیث کے طریق سے ہے اس میں ليقولون ربنا أعطيتنا سے آخر حدیث تک نہیں ہے..... قوله: فَأَقْرَأَهُ: جب امام مسلم رحمہ اللہ نے یہ حدیث عیسیٰ بن حماد کے سامنے پڑھی تو انھوں نے اقرار کیا، یعنی سند و متن دونوں کی توثیق کی۔

حدیث ۳۰۳: حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ کی مذکورہ حدیث زید بن اسلم سے ہشام بن سعد نے بھی روایت کی ہے، اور اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے حفص بن میسرہ اور سعید بن ابی ہلال نے روایت کی ہے، یعنی زید بن اسلم سے تین تلامذہ نے یہ حدیث روایت کی ہے: حفص بن میسرہ نے، سعید بن ابی ہلال نے اور ہشام بن سعد نے، حفص اور سعید کی حدیثیں اوپر گزریں جو زید بن اسلم، عن عطاء بن یسار، عن ابی سعید الخدریؓ کے طریق سے ہیں، اور ہشام کی حدیث باعتبار سند حفص اور سعید کی حدیثوں کے مانند ہے، اور باعتبار متن حفص کی روایت کے مانند ہے، بس معمولی حذف و اضافہ ہے۔

## بَابُ إِبْتِاتِ الشَّفَاعَةِ وَإِخْرَاجِ الْمُؤَحَّدِينَ مِنَ النَّارِ

شفاعت کا ثبوت اور موحدین کا جہنم سے نکالا جانا

شَفَعَ فلان إلى فلان: کسی سے کسی کی سفارش کرنا، اور شَفَعَ (از باب تفعیل) فلاناً فی کذا: کسی معاملہ میں سفارش قبول کرنا، مُشَفَّعٌ (بکسر الفاء اسم فاعل): سفارش قبول کرنے والا، مُشَفَّعٌ (بفتح الفاء اسم مفعول): وہ جس کی سفارش قبول کی جائے۔

قیامت میں جو شفاعتیں ہوں گی ان کے بارے میں بکثرت روایات مروی ہیں، وہ سب مل کر تواثر کی حد کو پہنچ جاتی ہیں، مگر کچھ لوگ شفاعت کا انکار کرتے ہیں، وہ کہتے ہیں: اللہ تعالیٰ قادر مطلق ہیں، وہ جو چاہیں کریں، کسی کو کیا اختیار ہے؟ مگر ان کا یہ خیال صحیح نہیں، شفاعت کا مقصد سفارش کرنے والوں کا اعزاز ہے، دنیا میں بھی جب کوئی سفارش کرتا ہے تو حاکم مجبور نہیں ہو جاتا، مگر جب حاکم سفارش قبول کرتا ہے تو سفارش کرنے والے کی عزت بڑھتی ہے، اور جس کے لئے سفارش کی ہے وہ زندگی بھر گن گاتا ہے کہ فلاں کی سفارش سے میرا کام ہو گیا، یہی حکمت اخروی شفاعتوں کی بھی ہے۔

اس کے بعد جانا چاہئے کہ آخرت میں نبی ﷺ کی سفارش کئی طرح سے ہوگی، پہلی شفاعت کبریٰ ہے، پھر دوسری شفاعتیں، تفصیل درج ذیل ہے:

۱- سب سے پہلے جب تمام اہل محشر سرا سیدہ ہونگے، حساب کتاب شروع نہیں ہو رہا ہوگا، اور کسی کو لب کشائی کی مجال نہیں ہوگی اس وقت تمام امتیں مل کر حضرت آدم علیہ السلام سے حضرت عیسیٰ علیہ السلام تک سبھی انبیاء سے درخواست کریں گی کہ وہ ان کے لئے سفارش کریں کہ حساب کتاب شروع ہو جائے، اور مؤمنین کی بے چینی ختم ہو، مگر ہر ایک نفسی نفسی کے عالم میں ہوگا، کوئی شفاعت کی ہمت نہیں کرے گا، تب آخر میں تمام اہل محشر نبی ﷺ سے درخواست کریں گے، آپ ہمت کریں گے اور اللہ عز و جل کے لطف و کرم پر اعتماد کر کے آگے بڑھیں گے، اور پوری نیاز مندی اور حسن ادب کے ساتھ اہل محشر کے لئے سفارش کریں گے، جو بارگاہِ جلالت میں قبول ہوگی، پھر حساب اور فیصلے شروع ہونگے، یہ شفاعت چونکہ تمام اہل محشر کے لئے ہوگی، اس لئے اس کو ”شفاعت کبریٰ“ کہتے ہیں۔

۲- پھر آپ اپنی امت کے مختلف درجات کے گنہ گاروں کے لئے سفارش کریں گے، آپ کی یہ شفاعت بھی قبول ہوگی، اور بے شمار گنہ گار امتی جہنم سے چھٹکارا پائیں گے۔

۳- اسی طرح آپ اپنے بہت سے امتیوں کے حق میں ترقی درجات کی بھی استدعاء کریں گے، یہ دعاء بھی قبول ہوگی اور ان جنتیوں کے درجات دوبالا ہو جائیں گے۔

۴- اسی طرح کچھ نیک امتیوں کے لئے آپ سفارش کریں گے اور ان کو بے حساب جنت میں داخل مل جائے گا۔

پھر جب رسول اللہ ﷺ کے ذریعہ شفاعت کا دروازہ کھل جائے گا تو امت کے صالحین بھی اپنے متعلقین کے لئے سفارش کریں گے، یہاں تک کہ وہ معصوم بچے جو کم عمری میں فوت ہوئے ہیں: وہ بھی اپنے ماں باپ کے لئے سفارش کریں گے۔

اسی طرح بعض اعمال صالحہ بھی اپنے عاملوں کے لئے سفارش کریں گے، جیسے سورۃ بقرہ اور آل عمران اپنے پڑھنے والوں کے لئے سفارش کریں گی، اور یہ سفارشیں بھی قبول ہوگی۔

اسی طرح دیگر انبیاء کرام علیہم السلام بھی اپنی امتوں کے لئے مختلف سفارشیں کریں گے۔

نیز معزز فرشتے بھی بعض انسانوں کے لئے سفارش کریں گے اور یہ سفارشیں بھی قبول کی جائیں گی۔

اور آخر میں رب ذوالجلال اپنی مہربانی سے باقی ماندہ مؤمنین کو جہنم سے نکالیں گے، یہ بھی ایک طرح کی سفارش ہے جو اللہ تعالیٰ کریں گے اور اللہ تعالیٰ ہی قبول فرمائیں گے۔

مگر یہ بات قطعی ہے کہ اللہ تعالیٰ کی مرضی کے بغیر کوئی کسی کو دوزخ سے نہیں نکال سکے گا، نہ سفارش کے لئے زبان کھول سکے گا، آیت الکرسی میں ہے: ﴿مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ﴾: کون ہے وہ جو اس بارگاہ میں ان کی اجازت کے بغیر کسی کے لئے کوئی سفارش کرے؟ اور سورۃ الانبیاء میں ہے: ﴿وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنِ ارْتَضَىٰ﴾ اور فرشتے سفارش نہیں کریں گے مگر اس کے لئے جس کے لئے اللہ کی مرضی ہو۔

غرض شفاعت دراصل سفارش کرنے والوں کی عظمت و مقبولیت کے اظہار کے لئے، اور ان کے اکرام و اعزاز کے لئے ہوگی، ورنہ حق تعالیٰ کے کاموں میں اور ان کے فیصلوں میں دخل دینے کی کسی میں مجال نہیں (ماخوذ از معارف الحدیث ۲۴۲:۱ مع اضافہ)

فائدہ: معتزلہ اور خوارج کے نزدیک چونکہ مرتکب کبیرہ ایمان سے خارج اور دائمی جہنمی ہے اس لئے وہ گنہگار مؤمنین کے لئے سفارش کا انکار کرتے ہیں، اور احادیث شفاعت کو شفاعت کبریٰ پر اور ترقی درجات پر محمول کرتے ہیں، یعنی وہ کہتے ہیں کہ آنحضور ﷺ کی سفارش کے بعد حساب و کتاب کا سلسلہ جاری ہوگا، اور آپ کی سفارش صالحین مؤمنین کے رفع درجات کے لئے ہوگی، گنہگار مؤمنین کو جہنم سے نکالنے کے لئے نہ آنحضور ﷺ سفارش کریں گے اور نہ دیگر انبیاء و صلحاء، نہ صدیقین و شہداء وغیرہ، بلکہ گنہگار مؤمنین ہمیشہ کے لئے جہنم میں رہیں گے۔

مگر ان کی یہ بات بدلہ غلط ہے، نبی ﷺ کا ارشاد ہے: شفاعتی لأهل الکبائر من امتی: میری سفارش میری امت کے ان لوگوں کے لئے ہوگی جو کبیرہ گناہوں کے مرتکب ہوئے ہونگے (یہ اعلیٰ درجہ کی صحیح حدیث ہے اور حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے) (ترمذی حدیث ۲۴۲۹) حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے بھی اس کی تردید کی ہے، محمد باقر رحمہ اللہ فرماتے ہیں: مجھ سے حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: اے محمد! جو شخص کبیرہ گناہ کرنے والوں میں سے نہیں ہے اس

کے لئے شفاعت کی کیا ضرورت ہے؟ یعنی شفاعت کے محتاج تو گنہگار بندے ہیں (ترمذی حدیث ۲۳۳۰) ملا علی قاری رحمہ اللہ فرماتے ہیں: شفاعت پانچ قسم کی ہیں: پہلی شفاعت اللہ عزوجل کے لئے حساب و کتاب کی بابت ہوگی، یہ شفاعت آنحضور ﷺ کے ساتھ خاص ہے اور اس کے بعد ہی حساب و کتاب کا سلسلہ شروع ہوگا، دوسری شفاعت: کچھ لوگوں کو بلا حساب و کتاب جنت میں داخل کرانے کے لئے ہوگی، یہ بھی آنحضور ﷺ کے ساتھ خاص ہے، تیسری شفاعت: ان لوگوں کے لئے ہوگی جو جہنم کے مستحق ہو چکے ہوں گے، ان کے لئے آنحضور ﷺ، صلحاء، شہداء، صالحین اور ملائکہ مقربین وغیرہ سفارش کریں گے اور وہ جہنم میں جانے سے بچ جائیں گے، چوتھی شفاعت: ان گنہگار مومنین کے لئے ہوگی جو جہنم میں جا چکے ہیں، ان کی بھی نبی ﷺ، ملائکہ اور صلحاء امت سفارش کریں گے، پھر وہ جہنم سے نکالے جائیں گے، اور پانچویں شفاعت: متقیوں کی ترقی درجات کے لئے ہوگی، اس شفاعت کے معتزلہ بھی قائل ہیں (۱)۔

### [۸۰- بَابُ إِبْتِاتِ الشَّفَاعَةِ وَإِخْرَاجِ الْمُؤَحَّدِينَ مِنَ النَّارِ]

[۳۰۴-] وَحَدَّثَنِي هَارُونُ بْنُ سَعِيدٍ الْأَنْبَلِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى بْنِ عُمَارَةَ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "يُدْخِلُ اللَّهُ أَهْلَ الْجَنَّةِ الْجَنَّةَ، يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ بِرَحْمَتِهِ، وَيُدْخِلُ أَهْلَ النَّارِ النَّارَ، ثُمَّ يَقُولُ: انْظُرُوا مَنْ وَجَدْتُمْ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ مِنْ إِيْمَانٍ فَأَخْرِجُوهُ. فَيُخْرِجُونَ مِنْهَا حُمَمًا قَدْ امْتَحَشُوا. فَيُلْقُونَ فِي نَهْرِ الْحَيَاةِ أَوْ: الْحَيَا. فَيَنْبُتُونَ فِيهِ كَمَا تَنْبُتُ الْحَبَّةُ إِلَى جَانِبِ السَّيْلِ. أَلَمْ تَرَوْهَا كَيْفَ تَخْرُجُ صَفْرَاءَ مُلْتَوِيَةً"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: "اللہ تعالیٰ جنتیوں میں سے جس کو چاہیں گے اپنی رحمت سے جنت میں داخل کریں گے، اور جہنمیوں میں سے جس کو چاہیں گے جہنم میں داخل کریں گے، پھر (سفارش کرنے والوں سے) فرمائیں گے: "تم ہر اس شخص کو جس کے دل میں رائے کے دانہ کے برابر ایمان پاؤ، جہنم سے نکال لاؤ" پس وہ جہنم سے نکالے جائیں گے

(۱) قاضی عیاض نے ایک چھٹی شفاعت کا بھی تذکرہ کیا ہے جو ابوطالب کی تخفیف عذاب کے لئے ہوگی، اور حافظ رحمہ اللہ نے ایک اور شفاعت کا اضافہ کیا ہے جو ان لوگوں کے لئے ہوگی جن کی نیکی اور بدی برابر ہوگی، وہ بھی شفاعت کی وجہ سے جنت میں جائیں گے۔ طبرانی میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ سابقین بلا حساب و کتاب جنت میں جائیں گے اور درمیانی قسم کے لوگ اللہ کی رحمت سے جائیں گے اور جنہوں نے اپنے اوپر ظلم کیا اور جو اعراف والے ہیں وہ آنحضور ﷺ کی سفارش سے داخل ہوں گے، اعراف والوں کے بارے میں راجح قول یہ ہے کہ یہ وہ لوگ ہیں جن کی نیکی اور بدی برابر ہوگی (فتح الملہم ۲۳۳:۱) غرض شارحین حدیث نے نبی ﷺ کے لئے دس قسم کی شفاعتیں ثابت کی ہیں، سابقین فتح الباری میں ملاحظہ کریں۔

در انحالیکہ وہ جل کر کوئلہ ہو چکے ہونگے، پھر ان کو نہر حیات میں ڈالا جائے گا، پس وہ اس میں سے نکلیں گے جیسے دانہ نالے کی جانب میں اگتا ہے، کیا تم نے وہ دانہ نہیں دیکھا کہ کس طرح وہ پیلا پلٹا ہوا نکلتا ہے“  
تشریح:

۱۔ جب بارش ہوتی ہے تو کوڑا نالے میں بہہ چلتا ہے، پھر پانی اس کو دونوں جانبوں میں نکال دیتا ہے، پس ایک دو دن میں بچہ اس کوڑے میں اگ آتے ہیں، اس وقت ان کے پتے پیلے لپٹے ہوئے بڑے خوبصورت معلوم ہوتے ہیں، کوڑے کا ان میں کوئی اثر نہیں ہوتا، اسی طرح یہ لوگ بھی جو جہنم میں جل کر کوئلہ ہو چکے ہونگے آپ حیات سے نکل آئیں گے، ان کے بدن نہایت خوبصورت ہونگے، ان پر جہنم کا کوئی اثر نہیں ہوگا۔ پس یہ تروتازگی اور حسن و جمال میں تشبیہ دی ہے، رہی یہ بات کہ وہ لوگ کتنی دیر میں اس نہر سے نکلیں گے؟ اس کی طرف حدیث میں کوئی اشارہ نہیں۔

۲۔ اس حدیث میں معتزلہ وغیرہ کی تردید ہے، اس میں صاف صراحت ہے کہ گناہ گار مومنین کی بھی نبی ﷺ اور صلحاء امت سفارش کریں گے اور ان کی سفارشوں کی بدولت وہ جہنم سے نکالے جائیں گے، اور اس مضمون کی بہت احادیث ہیں جو سب مل کر حد تو اترو پہنچ جاتی ہیں۔

سوال: اس حدیث میں ہے کہ اللہ تعالیٰ جنتیوں کو اپنے فضل سے جنت میں داخل کریں گے۔ اور بخاری شریف میں بھی ہے کہ کوئی شخص اپنے عمل کی وجہ سے جنت میں نہیں جائے گا، جو بھی جنت میں جائے گا فضل خداوندی کی وجہ سے جائے گا (بخاری حدیث ۶۴۶۷) جب کہ نصوص قرآنیہ سے پتا چلتا ہے کہ جنت ایمان و اعمال کا صلہ ہے، یعنی نیک اعمال کی بدولت مومنین جنت میں جائیں گے، سورۃ الاعراف (آیت ۴۳) میں ہے: جنتی جنت میں بیٹھے باتیں کریں گے، وہ اللہ کی حمد و ثنا کرتے ہوئے کہیں گے: اگر خداوند کریم ہماری راہنمائی نہ کرتے تو ہم کبھی جنت میں نہیں پہنچ سکتے تھے، اللہ نے ہماری طرف انبیاء بھیجے، انھوں نے ہماری راہنمائی کی اور ہم جنت نشیں ہوئے۔ ابھی وہ یہ باتیں کر رہے ہونگے کہ آواز آئے گی: ﴿تِلْكَمُ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ﴾: دنیا میں جو تم عمل کر کے آئے ہو اس کی وجہ سے یہ جنت تمہیں ملی ہے، پس اس تعارض کا حل کیا ہے؟

جواب: حصول جنت کے دو سبب ہیں: ایک قریب دوسرا بعید، سبب قریب ایمان و اعمال ہیں اور سبب بعید فضل خداوندی ہے، مذکورہ حدیث میں اور بخاری شریف کی حدیث میں سبب بعید کا بیان ہے اور اکثر نصوص میں سبب قریب کا۔ اس کی تفصیل یہ ہے کہ پوری کائنات صفات باری کا مدثر (اثر، عکس) ہے اور اس دنیا میں جو اسباب ہیں وہ مسببات کے لئے اسباب قریبہ ہیں، اور سبب بعید اللہ تعالیٰ کی صفات ہیں، جیسے ہم کھانے سے شکم سیر ہوتے ہیں، اور پانی سے سیراب، مگر یہ کھانا اور پینا شکم سیری اور سیرابی کے لئے اسباب قریبہ ہیں اور اللہ کی صفت ارادہ و مشیت سبب بعید ہے، اللہ چاہیں گے تو ہم سیراب ہونگے اور شکم سیر ہونگے، ورنہ کھانے کھاتے اور پیتے پیتے پیٹ پھٹ جائے گا اور کچھ فائدہ نہ ہوگا۔



غرض دنیا دارالاسباب ہے، یہاں اسباب اختیار کرنے ضروری ہیں، مگر ساتھ ہی یہ عقیدہ بھی رکھنا ضروری ہے کہ اصل اللہ تعالیٰ کا فیصلہ ہے، اور نصوص میں زیادہ تر اسباب قریبہ کا بیان آیا ہے، مگر آخری سبب اللہ کا فیصلہ ہے، یعنی ایمان و اعمال مغفرت کے لئے اسباب قریبہ ہیں اور سبب حقیقی اللہ کی رحمت و مغفرت ہے، صحیحین کی مذکورہ حدیثوں میں اسی کا تذکرہ ہے، اس کی مزید تفصیل تحفۃ القاری (۱: ۲۳۸) میں ہے۔

[۳۰۵] وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا عَفَّانُ، قَالَ حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ. ح: وَحَدَّثَنَا حُجَّاجُ بْنُ الشَّاعِرِ، قَالَ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ، قَالَ أَخْبَرَنَا خَالِدٌ كَلَاهُمَا عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَىٰ بِهَذَا الْإِسْنَادِ. وَقَالَا: "فَيُلْقَوْنَ فِي نَهْرٍ يُقَالُ لَهُ: الْحَيَاءُ" وَلَمْ يَشْكَا. وَفِي حَدِيثِ خَالِدٍ: "كَمَا تَنْبُثُ الْغُثَاءُ فِي جَانِبِ السَّيْلِ" وَفِي حَدِيثِ وَهَيْبٍ: "كَمَا تَنْبُثُ الْحَبَّةُ فِي حَمِيَّةٍ" أَوْ "حَمِيلَةِ السَّيْلِ"

وضاحت: یہ حدیث عمرو بن یحییٰ سے وہیب اور خالد نے بھی اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے امام مالکؒ نے روایت کی ہے۔ البتہ امام مالک رحمہ اللہ کی روایت میں الحیاہ اور الحیا میں شک ہے، اور وہیب اور خالد کی روایت میں بغیر شک کے الحیاہ ہے۔ پھر وہیب اور خالد کی روایتوں کے الفاظ تھوڑے مختلف ہیں، خالد کی روایت کے الفاظ ہیں: کما تَنْبُثُ الْغُثَاءُ فِي جَانِبِ السَّيْلِ: جیسے کوڑا کرکٹ پانی کے بہاؤ میں اگتا ہے۔ الْغُثَاءُ اور الْغُثَاءُ کے معنی ہیں: جھاگ، کوڑا کرکٹ جو سیلاب کے جھاگ سے ملا ہوا ہوتا ہے۔ اور وہیب کی روایت کے الفاظ ہیں: کما تَنْبُثُ الْحَبَّةُ فِي حَمِيَّةٍ أَوْ: حَمِيلَةِ السَّيْلِ: جیسے دانہ نہر کے کنارے کالی مٹی میں یا سیلاب کے کوڑے کرکٹ میں اگتا ہے..... الْحَبَّةُ: دانہ، بیج..... حَمِيَّةٌ: وہ کالی مٹی جو نہر کے اطراف میں ہوتی ہے..... حَمِيلٌ: بمعنی محمول، سیلاب کا کنارے پر ڈالا ہوا کوڑا۔

[۳۰۶] وَحَدَّثَنِي نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ الْجَهْضَمِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا بِشْرٌ - يَعْنِي: ابْنَ الْمُفَضَّلِ - عَنْ أَبِي مَسْلَمَةَ، عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَمَّا أَهْلُ النَّارِ الَّذِينَ هُمْ أَهْلُهَا، فَإِنَّهُمْ لَا يَمُوتُونَ فِيهَا وَلَا يَحْيَوْنَ، وَلَكِنْ نَاسٌ أَصَابَتْهُمْ النَّارُ بِذُنُوبِهِمْ - أَوْ قَالَ: بِخَطَايَاهُمْ - فَأَمَاتَهُمْ إِمَاتَةً، حَتَّى إِذَا كَانُوا فَحْمًا، أُذِنَ بِالشَّفَاعَةِ، فَجِئَءَ بِهِمْ ضَبَائِرُ ضَبَائِرٍ، فَبُثُّوا عَلَى أَنْهَارِ الْجَنَّةِ، ثُمَّ قِيلَ: يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ أَفِيضُوا عَلَيْهِمْ، فَيَنْبُتُونَ نَبَاتَ الْحَبَّةِ تَكُونُ فِي حَمِيلِ السَّيْلِ" فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ كَانَ بِالْبَادِيَةِ.

[۳۰۷] وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى وَابْنُ بَشَّارٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَبِي مَسْلَمَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا نَضْرَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِهِ إِلَى قَوْلِهِ: فِي حَمِيلِ السَّيْلِ. وَلَمْ يَذْكُرْ مَا بَعْدَهُ.

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: ”رہے وہ دوزخی جو اس کے اہل ہیں یعنی جن کو دائمی جہنم میں رہنا ہے وہ جہنم میں نہ تو مریں گے اور نہ زندہ رہیں گے، لیکن کچھ لوگوں کو اپنے گناہوں کی وجہ سے — یا فرمایا: اپنی غلطیوں کی وجہ سے — جہنم کا عذاب پہنچے گا، پس اللہ تعالیٰ ان کو (ایک قسم کی) موت دیں گے، یہاں تک کہ جب وہ جل بھن کر کوئلے ہو جائیں گے تو (سفارش کرنے والوں کو) سفارش کی اجازت دی جائے گی، پس لوگوں کو گروہ در گروہ لایا جائے گا، اور جنت کی نہروں پر پھیلا یا جائے گا، پھر کہا جائے گا: اوجنتیو! ان کے اوپر پانی ڈالو، پس وہ ٹکلیں گے سیلاب کے کنارے پر ڈالے ہوئے کوڑے میں دانہ کے اگنے کی طرح“ پس لوگوں میں سے ایک شخص نے عرض کیا: گویا رسول اللہ ﷺ بادیہ نشینوں میں سے ہیں (کہ آپ جنگل کے احوال سے اچھی طرح واقف ہیں)

سند: یہ حدیث ابو مسلمہ سے بشر بن المفصل کے علاوہ شعبہ نے بھی روایت کی ہے، البتہ بشر کی بصیغہ عن روایت ہے اور شعبہ کی روایت میں سماعت کی صراحت ہے، مگر شعبہ کی روایت میں آخری جملہ فقال رجل من القوم الخ نہیں ہے۔ لغت: ضَبَّائِر (بفتح الضاد المعجمة) الضَّبَّارَةُ (بفتح الضاد وکسرھا) کی جمع ہے، اور حال ہونے کی وجہ سے منصوب ہے، اور معنی ہیں: جماعات فی تفرقة: مختلف جماعتیں، گروہ اور ضبارات ضبارات بھی مروی ہے..... قوله: فأما هم الله: اور بعض نسخوں میں أماتهم (بتاء ین) ہے ای أماتهم النار۔

تشریح: کفار و مشرکین جن کے لئے جہنم کی دائمی سزا ہے ان کو جہنم میں موت نہیں آئے گی، وہ ہمیشہ زندہ رہیں گے مگر ان کی زندگی موت سے بھی بدتر ہوگی، وہ ﴿لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَخْيَى﴾ کا مصداق ہونگے، اور جو مسلمان اپنے گناہوں کی وجہ سے جہنم میں جائیں گے ان پر موت طاری کر دی جائے گی۔ علامہ نووی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: بظاہر حدیث کے معنی یہ ہیں کہ گنہ گار مومنین کو اللہ تعالیٰ موت دیدیں گے ایک طرح کی موت ان کو جہنم میں بھیجنے کے بعد، اتنی مدت جس کو اللہ تعالیٰ چاہیں گے، اور یہ موت دینا حقیقی موت ہوگا، اس کی وجہ سے احساس ختم ہو جائے گا، اور وہ اپنے گناہوں کے بقدر سزا پائیں گے، پھر ان کو موت دیں گے، پھر وہ دوزخ میں محبوس رہیں گے، مدت کے احساس کے بغیر جو اللہ تعالیٰ نے مقدر کی ہے، پھر وہ دوزخ سے نکالے جائیں گے مردہ ہونے کی حالت میں، دراصل ایک وہ کوئلہ ہو گئے ہونگے، پس وہ سامان لادے جائیں گے جیسا آدمی سامان لادا جاتا ہے، اور وہ جنت کی نہروں میں ڈالے جائیں گے پھر ان پر آب حیات ریڑھا جائے گا تو وہ زندہ ہو گئے اور اگیں گے دانہ کے اگنے کی طرح سیلاب کے کوڑے میں (یہ تشبیہ) دانہ کے جلد اگنے میں اور کمزور ٹکٹنے میں ہے، پس ٹکلیں گے وہ اپنی کمزوری کی وجہ سے پہلے لپٹے ہوئے پتوں کی طرح، پھر اس کے بعد ان کی قوت بڑھ جائے گی اور وہ اپنے گھروں میں پہنچ جائیں گے، اور ان کے احوال مکمل ہو جائیں گے، حدیث کے لفظ سے ظاہر اور اس کے معنی یہی ہیں (شرح نووی)

اور حافظ ابن حجر رحمہ اللہ فرماتے ہیں: ”جہنم میں جاتے ہی ان پر موت طاری ہو جائے گی، انہیں وہاں کے عذاب کا

احساس نہیں ہوگا اور ان کا جہنم میں ٹھہرنا جیل کی سزا کی طرح ہوگا۔

اور بعض اہل علم کہتے ہیں کہ اس سے حقیقی موت مراد نہیں بلکہ امتناع: کناہیہ ہے، تکلیف کے عدم احساس سے، جیسے آپریشن سے پہلے ”کلورافارم“ سنگھا کر بیہوش کرتے ہیں یا مخصوص جگہ کو سن کر دیتے ہیں، اس لئے چیر پھاڑ کی تکلیف نہیں ہوتی، یہی حال ان مومنین کا ہوگا جو جہنم میں گئے ہیں، یعنی خاص قسم کی موت ان پر طاری ہوگی، جس کی وجہ سے وہ آتش دوزخ کی تکلیف محسوس نہیں کریں گے یا ان کو کم تکلیف ہوگی۔ واللہ اعلم (فتح المسلمین)

[۳۰۸] حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْحَنْظَلِيُّ، كِلَاهُمَا عَنْ جَرِيرٍ، قَالَ عُثْمَانُ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عُبَيْدَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنِّي لَا أَعْلَمُ آخِرَ أَهْلِ النَّارِ خُرُوجًا مِنْهَا، وَآخِرَ أَهْلِ الْجَنَّةِ دُخُولًا الْجَنَّةَ. رَجُلٌ يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ حَبْوًا. فَيَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى لَهُ: اذْهَبْ فَادْخُلِ الْجَنَّةَ، فَيَأْتِيهَا فَيَخِيلُ إِلَيْهِ أَنَّهَا مَلَأَى، فَيَرْجِعُ فَيَقُولُ: يَا رَبِّ! وَجَدْتُهَا مَلَأَى، فَيَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى لَهُ: اذْهَبْ فَادْخُلِ الْجَنَّةَ، قَالَ: فَيَأْتِيهَا فَيَخِيلُ إِلَيْهِ أَنَّهَا مَلَأَى، فَيَرْجِعُ فَيَقُولُ: يَا رَبِّ! وَجَدْتُهَا مَلَأَى، فَيَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى لَهُ: اذْهَبْ فَادْخُلِ الْجَنَّةَ، فَإِنْ لَكَ مِثْلُ الدُّنْيَا وَعَشْرَةٌ أَمْثَالِهَا - أَوْ إِنْ لَكَ عَشْرَةٌ أَمْثَالِ الدُّنْيَا - قَالَ: فَيَقُولُ: أَسْخَرْتُ بِي - أَوْ: أَضْحَكْتُ بِي - وَأَنْتَ أُمْلِكُ؟" قَالَ: لَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضَحِكَ حَتَّى بَدَتْ نَوَاجِذُهُ. قَالَ: فَكَانَ يُقَالُ: ذَاكَ أَذْنَى أَهْلِ الْجَنَّةِ مَنْزِلَةً.

ترجمہ: حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: نبی ﷺ نے فرمایا: "میں دوزخ میں سے سب سے آخر میں نکلنے والے کو اور جنت میں سب سے آخر میں داخل ہونے والے کو جانتا ہوں، ایک شخص دوزخ سے سرین کے بل سرکتا ہوا نکلے گا، اس سے اللہ تعالیٰ فرمائیں گے: جا اور جنت میں اپنا ٹھکانہ پکڑ، وہ جنت میں جائے گا پس اس کے خیال میں ایسا آئے گا کہ جنت بھری ہوئی ہے (کوئی جگہ خالی نہیں) وہ لوٹ آئے گا اور کہے گا: اے میرے رب! میں نے جنت کو بھرا ہوا پایا، اللہ تعالیٰ اس سے فرمائیں گے: جا جنت میں داخل ہو، وہ جنت میں آئے گا، پس اس کے خیال میں ایسا آئے گا کہ وہ بھری ہوئی ہے، وہ لوٹ آئے گا اور عرض کرے گا: اے میرے رب! میں نے جنت کو بھرا ہوا پایا (میرے لئے کوئی جگہ نہیں) پس اللہ تعالیٰ فرمائیں گے: جا اور جنت میں داخل ہو، تیرے لئے دنیا کے مانند اور اس کا دس گنا ہے، یعنی گیارہ دنیا کے بقدر، یا فرمایا: تیرے لئے دنیا کے مانند دس گنا ہے یعنی دس دنیا کے بقدر، پس وہ کہے گا: کیا آپ میرا ٹھکانہ کرتے ہیں، یا کہے گا: کیا آپ میری ہنسی اڑاتے ہیں، حالانکہ آپ بادشاہ ہیں؟ راوی کہتے ہیں: بخدا! میں نے رسول اللہ ﷺ کو دیکھا آپ ہنسے، یہاں تک کہ آپ کی ڈاڑھیں کھل گئیں، راوی کہتے ہیں: اور کہا جاتا تھا کہ یہ جنتیوں میں سب سے کم مرتبہ والا ہے۔

لَقَدْ: الْحَبُّو: حَبَا (ن) الْوَلَدُ حَبْوًا: چوڑوں کے بل گھسنا، الْحَبْوَةُ وَالْمَحْبُوَةُ: وہ کپڑا جس سے پیٹھ اور پنڈلیوں کو ملا کر باندھ دیا جائے، جَمْع: خُبَى وَجَبَى..... اور آئندہ روایت میں زَخَف ہے، اس کے معنی بھی سرین کے بل چلنے کے ہیں، زَخَفَ (ف) زَخَفًا وَزُخُوفًا: آہستہ آہستہ زانو یا سرین پر گھسنا..... نَوَاجِد: ناجلہ کی جمع ہے، ڈاڑھ، ضَبْحَكَ حَتَّى بَدَتْ نَوَاجِدُهُ: کھل کھلا کر ہنسا۔

قوله: اَتَسْخَرُ بِي اَوْ تَضْحَكُ: یہ شک راوی ہے، اور دونوں ہم معنی ہیں، اس لئے کہ ٹھٹھا کرتے ہوئے عام طور پر آدمی ہنستا ہے، اور ربی اللہ تعالیٰ کی طرف ٹھٹھا کرنے کی نسبت تو علماء نے اس کی متعدد توجیہیں کی ہیں۔

۱- علامہ ابو بکر صیرفی کہتے ہیں: اس میں ہمزہ استفہام نئی کا ہے یعنی اللہ تعالیٰ سے ٹھٹھا کرنے کی نفی مقصود ہے، پس اس جملہ کا مطلب یہ ہے کہ جو دنیا اور اس کا دس گنا عطا کیا گیا ہے وہ واقعی ہے، مذاق نہیں، اللہ تعالیٰ نے میرے ساتھ ٹھٹھا نہیں کیا ہے، وہ جہانوں کے پالنے والے ہیں، ٹھٹھا اور مذاق ان کے شایانِ شان نہیں۔

۲- علامہ مازری نے اس کو مشاکلت و مجانست پر محمول کیا ہے، جیسے: ﴿يُخْلِدُ عَنْكَ اللَّهُ وَهُوَ خَادِعُهُمْ﴾ میں اللہ تعالیٰ کی طرف دھوکہ کی نسبت مشاکلت ہے ورنہ اللہ تعالیٰ کا کسی کو دھوکہ دینا محال ہے، اس بندہ نے بار بار اللہ تعالیٰ سے کیا ہوا عہد و پیمان توڑا جو ایک طرح کا مذاق ہے، پھر جب اللہ تعالیٰ نے اس کو جنت میں جانے کی اجازت دی اور اس نے جنت بھری ہوئی پائی تو یہ خیال کیا کہ کہیں اللہ تعالیٰ نے میری بار بار وعدہ خلافی کا اس طرح جواب تو نہیں دیا، اس لئے اس کو تحریر سے تعبیر کر دیا، اس صورت میں اَتَسْخَرُ لِي کے معنی تعاقب ہی کے ہوئے۔

۳- قاضی عیاض فرماتے ہیں: بعض مرتبہ انتہائی خوشی اور مسرت کے موقع پر دل و دماغ پر قابو نہیں رہتا اور بے ساختہ زبان سے کچھ کا کچھ نکل جاتا ہے، یہاں بھی ایسا ہی ہے، جیسے حدیث توبہ میں ہے کہ ایک شخص خور و نوش کی چیزیں سواری پر رکھ کر چلا، اور ایسے جنگل میں پہنچ گیا جہاں زندگی کے آثار نہیں تھے، وہ ایک درخت کے نیچے آرام کرنے کی غرض سے لیٹا اور سو گیا، جب بیدار ہوا تو اس نے اپنی سواری کو گم پایا، وہ گھبرا یا اور سواری کو تلاش کرنے کی ہر ممکن کوشش کی، مگر سواری نہیں ملی، تھک ہار کر اپنی جگہ پر لوٹا اور موت کے انتظار میں بیٹھا بیٹھا سو گیا، جب آنکھ کھلی تو اچانک سواری کو مع ساز و سامان کے اپنے پاس پایا، تو اس کی خوشی کا ٹھکانہ نہ رہا اور انتہائی مسرت میں اس کی زبان سے نکل گیا: اَنْتَ عَبْدِي وَاَنَا رَبُّكَ، اسی طرح یہ شخص بھی انتہائی خوشی میں اپنی زبان پر قابو نہیں رکھ سکا اور بے سوچے سمجھے یہ لفظ اس کی زبان سے نکل گیا، اس کی اس حماقت پر اللہ تعالیٰ کو ہنسی آئی، یعنی اس کی یہ حماقت اللہ کو پسند آئی، قربان جائیے اللہ کی مہربانی پر!

[۳۰۹] - وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَابْنُ كُرَيْبٍ - وَاللَّفْظُ لِأَبِي كُرَيْبٍ - قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ،

عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عُبَيْدَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنِّي

لَا عَرِفَ آخِرَ أَهْلِ النَّارِ خُرُوجًا مِنَ النَّارِ: رَجُلٌ يَخْرُجُ مِنْهَا زَحْفًا. فَيَقَالُ لَهُ: انْطَلِقْ فَأَدْخُلِ الْجَنَّةَ. قَالَ: فَيَذْهَبُ فَيَدْخُلُ الْجَنَّةَ، فَيَجِدُ النَّاسَ قَدْ أَحْلَوْا الْمَنَازِلَ فَيَقَالُ لَهُ: أَتَذْكُرُ الزَّمَانَ الَّذِي كُنْتَ فِيهِ؟ فَيَقُولُ: نَعَمْ. فَيَقَالُ لَهُ: تَمَنَّ، فَيَتَمَنَّى. فَيَقَالُ لَهُ: لَكَ الَّذِي تَمَنَيْتَ وَعَشْرَةُ أَضْعَافِ الدُّنْيَا. قَالَ: فَيَقُولُ: أَتَسْخَرُ بِي وَأَنْتَ الْمَلِكُ؟ قَالَ: فَلَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضَحِكَ حَتَّى بَدَتْ نَوَاجِذُهُ.

وضاحت: یہ بھی حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے، اور اس میں بھی سب سے آخر میں جنت میں جانے والے شخص کا تذکرہ ہے، اور اس کو آغوش نے ابراہیم اور عیدۃ کے واسطوں سے حضرت ابن مسعود سے روایت کیا ہے، گذشتہ حدیث منصور نے اسی سند سے روایت کی تھی۔

[۳۱۰] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا عَفَّانُ بْنُ مُسْلِمٍ، قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا ثَابِتٌ، عَنْ أَنَسٍ، عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "آخِرُ مَنْ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ رَجُلٌ، فَهُوَ يَمْشِي مَرَّةً وَيَكْبُو مَرَّةً، وَتَسْفَعُهُ النَّارُ مَرَّةً، فَإِذَا مَا جَاوَزَهَا انْفَتَحَتْ إِلَيْهَا، فَقَالَ: تَبَارَكَ الَّذِي نَجَانِي مِنْكَ، لَقَدْ أَعْطَانِي اللَّهُ شَيْئًا مَا أَعْطَاهُ أَحَدًا مِنَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ، فَتَرَفُّعَ لَهُ شَجَرَةٌ. فَيَقُولُ: أَيُّ رَبِّ أَدْنِي مِنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ فَلَا أُسْتَظِلُّ بِظِلِّهَا وَأَشْرَبُ مِنْ مَائِهَا، فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: يَا ابْنَ آدَمَ! لَعَلِّي إِنْ أَعْطَيْتُكَهَا سَأَلْتَنِي غَيْرَهَا، فَيَقُولُ: لَا، يَا رَبِّ! وَيُعَاهِدُهُ أَنْ لَا يَسْأَلَهُ غَيْرَهَا، وَرَبُّهُ يَعْلَمُ، لِأَنَّهُ يَرَى مَا لَا صَبْرَ لَهُ عَلَيْهِ. فَيَذْنِبُ مِنْهَا، فَيَسْتَظِلُّ بِظِلِّهَا وَيَشْرَبُ مِنْ مَائِهَا، ثُمَّ تَرَفُّعَ لَهُ شَجَرَةٌ هِيَ أَحْسَنُ مِنَ الْأُولَى. فَيَقُولُ: أَيُّ رَبِّ أَدْنِي مِنْ هَذِهِ لَا أَشْرَبُ مِنْ مَائِهَا وَأَسْتَظِلُّ بِظِلِّهَا، لَا أَسْأَلُكَ غَيْرَهَا. فَيَقُولُ: يَا ابْنَ آدَمَ! أَلَمْ تُعَاهِدْنِي أَنْ لَا تَسْأَلَنِي غَيْرَهَا؟ فَيَقُولُ: لَعَلِّي إِنْ أَدْنَيْتَكَ مِنْهَا تَسْأَلَنِي غَيْرَهَا. فَيُعَاهِدُهُ أَنْ لَا يَسْأَلَهُ غَيْرَهَا، وَرَبُّهُ يَعْلَمُ، لِأَنَّهُ يَرَى مَا لَا صَبْرَ لَهُ عَلَيْهِ فَيَذْنِبُ مِنْهَا، فَيَسْتَظِلُّ بِظِلِّهَا وَيَشْرَبُ مِنْ مَائِهَا ثُمَّ تَرَفُّعَ لَهُ شَجَرَةٌ عِنْدَ بَابِ الْجَنَّةِ هِيَ أَحْسَنُ مِنَ الْأَوَّلِينَ، فَيَقُولُ: أَيُّ رَبِّ أَدْنِي مِنْ هَذِهِ لَا أُسْتَظِلُّ بِظِلِّهَا وَأَشْرَبُ مِنْ مَائِهَا، لَا أَسْأَلُكَ غَيْرَهَا، وَرَبُّهُ يَعْلَمُ لِأَنَّهُ يَرَى مَا لَا صَبْرَ لَهُ عَلَيْهِ، فَيَذْنِبُ مِنْهَا، فَإِذَا أُدْنَاهُ مِنْهَا، فَيَسْمَعُ أَصْوَاتَ أَهْلِ الْجَنَّةِ، فَيَقُولُ: أَيُّ رَبِّ أَدْخِلْنِيهَا. فَيَقُولُ: يَا ابْنَ آدَمَ! مَا يَصْرِيئُ مِنْكَ؟ أَيُّرْضِيكَ أَنْ أُعْطِيكَ الدُّنْيَا وَمِثْلَهَا مَعَهَا؟ قَالَ: يَا رَبِّ! أَتَسْتَهْزِئُ مِنِّي وَأَنْتَ رَبُّ الْعَالَمِينَ؟

فَضَحِكَ ابْنُ مَسْعُودٍ فَقَالَ: أَلَا تَسْأَلُونِي مِمَّ اضْحَكُ؟ فَقَالُوا: مِمَّ تَضْحَكُ؟ قَالَ: هَكَذَا ضَحِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا: مِمَّ تَضْحَكُ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: "مِنْ ضَحِكِ رَبِّ الْعَالَمِينَ حِينَ قَالَ: أَتَسْتَهْزِئُ مِنِّي وَأَنْتَ رَبُّ الْعَالَمِينَ؟ فَيَقُولُ: إِنِّي لَا أَتَسْتَهْزِئُ مِنْكَ، وَلَكِنِّي عَلَى مَا أَشَاءُ قَادِرٌ"

ترجمہ: حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: وہ شخص جو سب سے آخر میں جنت میں جائے گا وہ کبھی چلے گا، کبھی اونٹ سے منہ کرے گا اور کبھی جہنم کی آگ اس کو جلائے گی (یونہی کرتا پڑتا وہ جہنم سے نکل آئے گا) پھر جب وہ جہنم سے نکل کر آگے بڑھ جائے گا تو جہنم کی طرف متوجہ ہوگا، اور کہے گا: بڑی برکت والی ہے وہ ذات جس نے مجھے تجھ سے نجات عطا فرمائی، بیشک اللہ تعالیٰ نے مجھے اتنا عطا فرمایا کہ اولین و آخرین میں سے کسی کو اتنا عطا نہیں فرمایا، پس اس کے سامنے ایک درخت ظاہر کیا جائے گا، پس وہ عرض کرے گا: اے میرے رب! مجھے اس درخت کے قریب کر دے تاکہ میں اس کے سایہ کے نیچے بیٹھوں اور اس کا پانی پیوں۔ اللہ عزوجل فرمائیں گے: اے ابن آدم! شاید اگر میں تیری یہ مانگ پوری کر دوں تو تو مجھ سے کچھ اور مانگے گا، وہ عرض کرے گا؟ نہیں، اے پروردگار! اور وہ اللہ تعالیٰ سے عہد باندھے گا کہ وہ اور کچھ نہیں مانگے گا، اور اللہ عزوجل اس کا عذر قبول فرمائیں گے، اس لئے کہ وہ ایسی نعمت کا مشاہدہ کرے گا جس پر وہ صبر نہیں کر سکے گا، چنانچہ اللہ تعالیٰ اس کو اس درخت سے قریب کر دیں گے، پس وہ اس کے سایہ میں بیٹھے گا اور اس کا پانی پئے گا، پھر اس کے لئے ایک اور درخت ظاہر کیا جائے گا جو پہلے درخت سے بھی زیادہ خوبصورت ہوگا، پس وہ عرض کرے گا: اے میرے رب! مجھے اس سے قریب کر دے تاکہ میں اس کا پانی پیوں اور اس کے سایہ میں بیٹھوں، میں آپ سے اس کے علاوہ اور کچھ نہیں مانگوں گا، پس اللہ تعالیٰ کہیں گے: اے ابن آدم! کیا تو نے مجھ سے یہ عہد نہیں کیا تھا کہ تو کچھ اور نہیں مانگے گا، اللہ تعالیٰ کہیں گے: شاید اگر میں تجھے اس کے قریب کر دوں تو تو کچھ اور مانگے گا؟ پس وہ اللہ تعالیٰ سے عہد کرے گا کہ وہ کچھ اور نہیں مانگے گا، اور پروردگار اس کا عذر قبول فرمائیں گے، اس لئے کہ وہ ایسی نعمت کا مشاہدہ کرے گا جس پر وہ صبر نہیں کر سکے گا، پس اس کو اس درخت سے قریب کر دیا جائے گا، پس وہ اس کے سایہ میں بیٹھے گا اور اس کا پانی پئے گا، پھر اس کے لئے جنت کے دروازہ پر ایک درخت ظاہر کیا جائے گا جو پہلے دونوں درختوں سے زیادہ خوبصورت ہوگا، پس وہ عرض کرے گا: اے میرے رب! مجھے اس سے قریب کر دے تاکہ میں اس کے سایہ میں بیٹھوں اور اس کا پانی پیوں، میں آپ سے اور کچھ نہیں مانگوں گا، اللہ تعالیٰ فرمائیں گے: اے ابن آدم! کیا تو نے مجھ سے یہ عہد نہیں کیا تھا کہ تو مجھ سے اور کچھ نہیں مانگے گا؟ وہ عرض کرے گا: کیوں نہیں، اے میرے رب! یہ عطا فرما دے اس کے علاوہ اور کچھ نہیں مانگوں گا، اور پروردگار اس کا عذر قبول فرمائیں گے، اس لئے کہ وہ ایسی نعمت کا مشاہدہ کرے گا جس پر صبر نہیں کر سکے گا، پس اللہ تعالیٰ اس کو اس درخت سے قریب کر دیں گے، پس جب وہ اس سے قریب ہوگا تو وہ جنتیوں کی آوازیں سنے گا، پس عرض کرے گا: اے میرے رب! مجھے جنت میں داخل کر دے، پس اللہ تعالیٰ فرمائیں گے: کیا چیز روکے گی مجھے تجھ سے؟ یعنی تیرا سوال کس چیز پر ختم ہوگا؟ کیا تو اس سے راضی ہو جائے گا کہ میں تجھے دنیا اور اس کے ساتھ اس کے بقدر دیدوں؟ وہ عرض کرے گا: اے میرے رب! آپ مجھ سے ٹھٹھا کرتے ہیں، حالانکہ آپ جہانوں کے پالنہار ہیں۔ پس حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے (تلاذہ سے) فرمایا: تم مجھ سے کیوں نہیں پوچھتے کہ میں کیوں ہنس؟

تلاذہ نے پوچھا: آپ کیوں بنے؟ ابن مسعودؓ نے فرمایا: اسی طرح نبی ﷺ بھی بنے تھے، پس صحابہ نے پوچھا: آپ کیوں بنے اے اللہ کے رسول؟ آپ نے فرمایا: پروردگار عالم کے ہنسنے کی وجہ سے جب اس نے کہا: کیا آپ مجھ سے ٹھٹھا کرتے ہیں، حالانکہ آپ تمام جہانوں کے رب ہیں؟ اللہ تعالیٰ فرمائیں گے: میں تجھ سے ٹھٹھا نہیں کر رہا، لیکن میں ہر اس چیز پر قادر ہوں جو چاہتا ہوں۔

لغات: قوله: يَكْبُوْهُ مرة: كَبَا يَكْبُوْ كَبْوًا وَّكَبُوْا لوجهه: منہ کے بل گرنا..... قوله: تَسْفَعُهُ النار: سَفَعَهُ (ف) سَفَعًا..... السُّمُوْمُ وَجْهَهُ: لُوکا چہرہ کو جھلس کر رنگ بدل دینا..... السَّوَافِعُ: لُوکی لپٹیں، مفرد سافعة..... قوله: ماجاوزها: مازاندہ ہے..... قوله: ما اعطاه احدا من الاولين والآخرين: ممکن ہے اس کو صالحین کا جنت میں فروکش ہونا معلوم نہ ہو اور نہ اس نے کسی کو جہنم سے نکلتے دیکھا ہو، اس لئے خود کو سب سے بڑا خوش نصیب سمجھ کر یہ بات کہے گا، اور یہ بھی ممکن ہے کہ جب کوئی نہایت پڑیشان تختیوں اور تکالیف سے چھٹکارا پاتا ہے تو اس کی خوشی کا ٹھکانہ نہیں رہتا اور وہ خود کو سب سے بڑا خوش نصیب سمجھنے لگتا ہے..... قوله: فترفع له شجرة: اس درخت کے ساتھ پانی کا چشمہ بھی ہوگا..... قوله: اُذْنِيْ من هذه الشجرة: اُذْنِيْ اِذْنَاء: کسی کے قریب کرنا، دَنَا يَدْنُوْ دُنُوًّا وَدَنَاوَةً: للشيء ومنه واليه: کسی چیز کے قریب ہونا، صفت دان، جمع دَنَاة..... قوله: فَلَا أُسْتَظِلُّ بِظِلِّهَا: فاسیہ اور لام زائدہ ہے یا برعکس ہے یعنی لام سیہ اور فا زائدہ ہے، اُسْتَظِلُّ بِالظِّلِّ: سایہ کے نیچے بیٹھنا، من الشیء: سایہ لینا..... قوله: یوری مالا صبر له عليه: علیہ کی ضمیر کا مرجع ما ہے اور بعض نسخہ میں علیہا ہے، پس ما بتاویل نعمت ہے، اور علی بمعنی عن ہے (نووی)..... قوله: مَا يَصْرِيْنِيْ: (بفتح الیاء وسكون الصاد) صری سے ماخوذ ہے اور قطع کے معنی میں ہے، یعنی کس چیز سے راضی ہوگا اور تیرا سوال ختم ہوگا..... قوله: من ضحك رب العالمين: اللہ تعالیٰ کا ہنسنا از قبیل تشابہات ہے اس کو ایک حد تک ہی سمجھا جاسکتا ہے، اس کی پوری حقیقت نہیں سمجھی جاسکتی، اور مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کو بندے کی یہ ادا پسند آئے گی..... قوله: اُتْسَهْزِیْ مَنِيْ: جب اللہ تعالیٰ دنیا کے بقدر اور اس کا دس گنا عطا فرمائیں گے تو بندہ اس کو مستعد سمجھے گا اور عرض کرے گا: آپ مجھ سے مذاق کر رہے ہیں حالانکہ آپ رب العالمین ہیں؟ اس جملہ کی ابھی متعدد توجہیں گزری ہیں، ایک توجہ یہ ہے کہ استفہام انکاری ہے، یعنی مجھ کو یقین ہے کہ آپ مجھ سے مذاق نہیں کر رہے ہیں اس لئے کہ آپ جہانوں کے پالنے والے ہیں، مگر میں بھلا اس انعام واکرام کے لائق کہاں؟ اللہ تعالیٰ جواب دیں گے: لَا أُسْتَهْزِیْ مِنْكَ وَلَكِنِّيْ عَلَى مَا أَشَاءُ قَادِرٌ: تو اہل نہیں ہے، مگر میں تجھ کو اہل بنانے پر قادر ہوں۔

[۳۱۱] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي بُكَيْرٍ، قَالَ حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ

مُحَمَّدٍ، عَنْ سُهَيْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ أَبِي عِيَّاشٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، أَنَّ رَسُولَ

اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قَالَ: "إِنَّ أَدْنَى أَهْلِ الْجَنَّةِ مَنْزِلَةً رَجُلٌ صَرَفَ اللَّهُ وَجْهَهُ عَنِ النَّارِ قَبْلَ الْجَنَّةِ. وَمَثَلُ لَهُ شَجَرَةٌ ذَاتُ ظِلٍّ، فَقَالَ: أَيُّ رَبٍّ قَدَّمَنِي إِلَى هَذِهِ الشَّجَرَةِ أَكُونُ فِي ظِلِّهَا" وَسَأَلَ الْحَدِيثَ بَنُحُو حَدِيثِ ابْنِ مَسْعُودٍ. وَلَمْ يَذْكُرْ: "فَيَقُولُ: يَا ابْنَ آدَمَ مَا يَصْرِيئُنِي مِنْكَ" إِلَى آخِرِ الْحَدِيثِ، وَزَادَ فِيهِ: "وَيَذْكُرُهُ اللَّهُ سَلْ كَذَا وَكَذَا" فَإِذَا انْقَطَعَتْ بِهِ الْأَمَانِيُّ قَالَ اللَّهُ: "هُوَ لَكَ وَعَشْرَةُ أَمْثَالِهِ" قَالَ: "ثُمَّ يَدْخُلُ بَيْتَهُ فَيَدْخُلُ عَلَيْهِ زَوْجَتَاهُ مِنَ الْخُورِ الْعَيْنِ. فَيَقُولَانِ: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَاكَ لَنَا وَأَحْيَانَا لَكَ. قَالَ: فَيَقُولُ: مَا أُعْطِيَ أَحَدٌ مِثْلَ مَا أُعْطِيَْتَ"

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جنتیوں میں سے ادنیٰ درجہ کا جنتی وہ شخص ہوگا جس کا چہرہ اللہ جہنم سے پھیر کر جنت کی طرف کرے گا، اور اس کے لئے ایک سایہ دار درخت ظاہر کرے گا، وہ عرض کرے گا: اے میرے رب! مجھے اس درخت تک پہنچا دے تاکہ میں اس کے سایہ میں رہوں۔ پھر حدیث ابن مسعود کی حدیث کی طرح بیان کی، اور یہ ذکر نہیں کیا کہ اللہ تعالیٰ فرمائیں گے: اے ابن آدم! تیرا سوال کس چیز پر ختم ہوگا، آخر حدیث تک (مضمون اس حدیث میں نہیں ہے) اور اس حدیث میں یہ اضافہ ہے: اور اللہ اسے (بار بار) یاد دہانی کرائیں گے کہ فلاں اور فلاں چیز مانگ پس جب اس کی آرزو میں پوری ہو جائیں گی تو اللہ تعالیٰ فرمائیں گے: "وہ سب تیرے لئے ہے اور اس کا دس گنا ہے" فرمایا: پھر وہ اپنے گھر میں داخل ہوگا، اور اس کے پاس اس کی دو بیویاں آئیں گی جو حور عین میں سے (گوری، بڑی آنکھوں والی) ہوں گی، وہ کہیں گی: تمام تعریفیں اس اللہ کے لئے ہیں جس نے آپ کو ہمارے لئے اور ہمیں آپ کے لئے زندہ رکھا، راوی کہتے ہیں: پس وہ کہے گا: جتنا مجھے دیا گیا کسی اور کو اتنا نہیں دیا گیا۔

قولہ: احیاک لنا واحیاناک لک: لفظ احیا میں خلود اور ہمیشگی کی طرف اشارہ ہے، یعنی اللہ تعالیٰ ان کو جنت میں ہمیشہ اکٹھا رکھیں گے اور یہ سرور کی زندگی دائمی ہوگی، کبھی موت نہیں آئے گی، ارشاد پاک ہے: ﴿وَرَأَتْ الدَّارَ الْآخِرَةَ لِهِيَ الْحَيَوَاتُ﴾ (فتح المہم)

قولہ: ما أعطی احد مثل ما أعطیت: شاید دوسرے جنتیوں کو جو عطا ہوا ہے اس کو اس کی خبر نہ ہوگی، اس لئے وہ یہ بات کہے گا (نوی)

[۳۱۲] - حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَمْرٍو الْأَشْعَثِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ مُطَرِّفٍ وَابْنِ أَبِي جَرٍّ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، قَالَ: سَمِعْتُ الْمُفِيرَةَ بْنَ شُعْبَةَ، رَوَايَةً إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى. ح: وَحَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَمْرٍو، قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، قَالَ حَدَّثَنَا مُطَرِّفُ بْنُ طَرِيفٍ وَعَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ سَعِيدٍ. سَمِعَا الشَّعْبِيَّ يُخْبِرُ عَنِ الْمُفِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ، قَالَ: سَمِعْتُهُ عَلَى الْمَنْبَرِ، يَرْفَعُهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: وَحَدَّثَنِي بِشَرُّ بْنُ



الْحَكَمَ، وَاللَّفْظُ لَهُ- قَالَ خَلَقْنَا سُفْيَانَ بْنَ عُيَيْنَةَ، قَالَ خَلَقْنَا مُطَرَفَ وَابْنَ أَبَجَرَ، سَمِعَا الشَّعْبِيَّ يَقُولُ: سَمِعْتُ الْمُفَيْرَةَ بْنَ شُعْبَةَ يُخْبِرُ بِهِ النَّاسَ عَلَى الْيَنْبَرِ. قَالَ سُفْيَانُ: رَفَعَهُ أَحَدُهُمَا- أَرَاهُ ابْنَ أَبَجَرَ- قَالَ: "سَأَلَ مُوسَى رَبَّهُ: مَا أَذْنَى أَهْلِ الْجَنَّةِ مَنْزِلَةً؟ قَالَ: هُوَ رَجُلٌ يَجِيءُ بَعْدَ مَا أُدْخِلَ أَهْلُ الْجَنَّةِ الْجَنَّةَ فَيَقَالُ لَهُ: ادْخُلِ الْجَنَّةَ. فَيَقُولُ: أَيُّ رَبِّ كَيْفَ؟ وَقَدْ نَزَلَ النَّاسُ مَنْزِلَ لَهُمْ وَأَخْلَوْا أَخَذَ إِلَيْهِمْ؟ فَيَقَالُ لَهُ: أَرْضَى أَنْ يَكُونَ لَكَ مِثْلُ مُلْكٍ مَلِكٍ مِنْ مُلُوكِ الدُّنْيَا؟ فَيَقُولُ: رَضِيتُ رَبًّا فَيَقُولُ: لَكَ ذَلِكَ وَمِثْلُهُ وَمِثْلُهُ وَمِثْلُهُ. فَقَالَ لِي الْخَامِسَةِ: رَضِيتُ رَبًّا فَيَقُولُ: هَذَا لَكَ وَعَشْرَةُ أَمْثَالِهِ. وَلَكَ مَا اسْتَهْتُ نَفْسُكَ وَلَذْتُ عَيْنُكَ. فَيَقُولُ: رَضِيتُ رَبًّا قَالَ: رَبِّ فَأَعْلَاهُمْ مَنْزِلَةً؟ قَالَ: أُولَئِكَ الَّذِينَ أَرَدْتُ غَرَسْتُ كَرَامَتَهُمْ بِيَدِي، وَخَتَمْتُ عَلَيْهَا، فَلَمْ تَرَ عَيْنٌ وَلَمْ تَسْمَعْ أُذُنٌ وَلَمْ يَخْطُرْ عَلَى قَلْبٍ بَشَرٌ" قَالَ: وَمِصْدَاقُهُ لِي بِكِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مِمَّا أُخْفِيَ لَهُمْ مِنْ قُرَّةِ أَعْيُنٍ﴾

ترجمہ: شعبی رحمہ اللہ سے مروی ہے: انھوں نے حضرت مغیرہ رضی اللہ عنہ کو منبر پر یہ حدیث بیان کرتے ہوئے سنا کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے اللہ عزوجل سے پوچھا: ادنیٰ درجہ کے جنتی کی پہچان کیا ہے؟ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: وہ وہ شخص ہے جو جنتیوں کے جنت میں داخل ہونے کے بعد آئے گا، پس اس سے کہا جائے گا: جنت میں چلا جا، وہ عرض کرے گا: اے میرے رب! کس طرح جاؤں؟ لوگ اپنے ٹھکانے بنا چکے اور اپنی جگہیں لے چکے ہیں؟ (اب میرے لئے جگہ کہاں رہی؟) پس اس سے کہا جائے گا: کیا تو اس پر راضی ہے کہ تیرے لئے دنیا کے بادشاہوں میں سے ایک بادشاہ کے ملک کے بقدر ہو، وہ عرض کرے گا: میں راضی ہوں اے میرے رب! پس اللہ تعالیٰ فرمائیں گے: تیرے لئے یہ ہے اور اس کے مانند، اور اس کے مانند، اور اس کے مانند، پس وہ پانچویں مرتبہ میں کہے گا: اے میرے رب! میں راضی ہو گیا، اللہ تعالیٰ فرمائیں گے: تیرے لئے یہ ہے اور اس کا دس گنا، اور تیرے لئے ہے ہر وہ چیز جس کی تیرا نفس خواہش کرے گا اور جس سے تیری آنکھوں کو لذت حاصل ہوگی، وہ کہے گا: اے میرے رب! میں راضی ہو گیا۔

حضرت موسیٰ علیہ السلام نے عرض کیا: اعلیٰ درجہ کا جنتی کون ہوگا؟ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: یہ وہ لوگ ہیں جن کو میں نے منتخب کیا، لگائی (ہوئی) میں نے ان کی شرافت و عزت اپنے ہاتھوں سے، اور اس پر مہر لگا دی (ان کے واسطے وہ ہے) جو نہ کسی آنکھ نے دیکھا نہ کسی کان نے سنا اور نہ کسی انسان کے دل پر اس کا خیال گذرا، اور اس کی تصدیق سورۃ السجدہ کی آیت (۱۷) سے ہوتی ہے: "کوئی شخص نہیں جانتا کہ کیا چھپایا گیا ہے ان کے لئے آنکھوں کی ٹھنڈک میں سے، یہ بدلہ ہے ان اعمال کا جو وہ کیا کرتے تھے" یعنی راتوں میں اٹھ کر اور لوگوں سے چھپ کر انھوں نے جو عبادتیں کیں تھیں اس کے بدلہ میں اللہ تعالیٰ نے جو نعمتیں چھپا رکھی ہیں ان کی پوری کیفیت کسی کو معلوم نہیں، جس وقت دیکھیں گے آنکھیں ٹھنڈی ہو جائیں گی۔

قوله: رواية إن شاء الله تعالى: علامة عثمانی قدس سرہ فرماتے ہیں کہ رواية، يَوْفَعُهُ، يَنْجِيهِ اور يَنْبُلُغُ وغيره الفاظ مترادف ہیں اور سب احادیث کو مرفوع کرنے کے لئے موضوع ہیں، یعنی محدثین ان الفاظ کے ذریعہ نبی ﷺ کی طرف حدیث کی نسبت کرتے ہیں، اور اس میں کسی کا کوئی اختلاف نہیں — اور لفظ إن شاء الله سے اگرچہ شک پیدا ہوتا ہے مگر اس سے روایت پر کوئی فرق نہیں پڑے گا، اس لئے کہ امام مسلم رحمہ اللہ نے اس حدیث کی متعدد سندیں تحریر فرمائی ہیں اور ایک کے علاوہ باقی سب میں جزم کے الفاظ موجود ہیں، علاوہ ازیں حضرت رحمہ اللہ یہ حدیث اصول میں نہیں لائے ہیں یعنی اس کو باب کی بنیادی روایت نہیں بنایا ہے، بلکہ متابعت اور استشہاد کے طور پر ذکر فرمایا ہے اور متابعت و استشہاد میں ضعیف و مشکوک روایت لائی جاسکتی ہے، اس میں کچھ حرج نہیں، ہاں اصول میں ایسی مشکوک روایت پیش کرنا درست نہیں (فتح الملہم)

قوله: رَفَعَهُ أَخَذَهُمَا: ضمیر تشنہ ابن عیینہ کے شیوخ مطرف اور ابن ابجر کی طرف راجع ہے، یعنی ابن ابجر نے (جن کا نام عبد الملک بن سعید بن حبان ابن ابجر ہے) حدیث کو مرفوع کیا ہے اور مطرف نے حضرت مغیرہؓ پر موقوف، اور قاعدہ ہے کہ جب ثقات کے درمیان حدیث کے مرفوع اور موقوف ہونے میں اختلاف ہو تو حدیث کو مرفوع قرار دیتے ہیں۔

قوله: وَأَخَذُوا أَخَذَ أَتَهُمْ: قاضی عیاضؒ کہتے ہیں: معناه: هو ما أخذوه من كرامة مولا هم وحصلوه: یعنی اللہ تعالیٰ کی طرف سے ان پر جو انعام و اکرام ہوا ہے جس کو انھوں نے لیا ہے اور جس پر قابض ہوئے ہیں، یا یہ قصدوا منازلہم ہی کے معنی میں ہے پس جملہ مترادف ہے۔

قوله: هذا لك وعشرة أمثاله: دنیا میں بادشاہوں کی حکومتیں کم و بیش ہوتی ہیں، پوری زمین پر کسی کی حکومت نہیں ہوتی، ہاں چار پانچ بادشاہوں کی مل کر پوری زمین پر حکومت ہوتی ہے، اس بندہ کو پانچ بادشاہوں کی حکومتوں کے بقدر دیا جائے گا، اور یہ پوری دنیا کے برابر ہے، پھر کہا جائے گا: تیرے لئے مزید اس کا دس گنا ہے۔ غرض یہ روایت گذشتہ روایتوں کے موافق ہے (نودی)

قوله: أولئك الذين أَرَدْتُ غَرَسْتُ كَرَامَتَهُمُ بَيْدَى: أَرَدْتُ: أَيْ إِخْتَرْتُ وَاصْطَفَيْتُ: میں نے منتخب کر لیا ہے، چھانٹ لیا ہے..... أَرَدْتُ کا تعلق غَرَسْتُ سے نہیں، یہ مستقل فعل ہے، یا غَرَسْتُ مصدر کے معنی میں ہے، جیسے نَسَمِعُ بِالْمُعِيدِ خَيْرٌ مِنْ أَنْ تَرَاهُ اس میں فعل نَسَمِع مصدر کے معنی میں ہے، پس تقدیری عبارت ہوگی: أَرَدْتُ غَرَسْتُ كَرَامَتَهُمُ، چنانچہ جمع الفوائد میں یہی الفاظ ہیں، یا پھر اَرَدْتُ کے بعد واو عاطفہ محذوف ہوگا، اس صورت میں اَرَدْتُ کا مفعول بہ پوشیدہ ہوگا اور تقدیر عبارت ہوگی: اَرَدْتُهُمْ وَغَرَسْتُ كَرَامَتَهُمُ بَيْدَى، میں نے ان کو منتخب کیا اور ان کی شرافت و کرامت کو اپنے ہاتھوں سے جمایا، انعام و اکرام کو پودہ سے تشبیہ دے کر فرمایا کہ اس انعام و اکرام کے پودے کو میں نے خود لگایا ہے، پس ان کے انعام و اکرام اور مقام میں کوئی تبدیلی ممکن نہیں، جس طرح درخت کی جڑ زمین

میں جم جاتی ہے ان کے لئے انعام و اکرام اور ان کا مقام ثابت ہو چکا ہے، اس میں کوئی تبدیلی ممکن نہیں۔

قولہ: ولم یخطر علی قلب بشر: اس میں مجاز بالخذف ہے، تقدیر عبارت ہے: ولم یخطر علی قلب بشر ما اُکرمهم به وأعدّته لهم: یعنی ان کے انعام و اکرام کے لئے جو چیزیں میں نے تیار رکھی ہیں وہاں تک کسی بشر کے خیالات تک کی رسائی ممکن نہیں۔

[۳۱۳-] حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ، قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ الْأَشَجَعِيُّ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبَجَرَ، قَالَ: سَمِعْتُ الشَّعْبِيَّ يَقُولُ: سَمِعْتُ الْمُغِيرَةَ بْنَ شُعْبَةَ يَقُولُ عَلَى الْمَنْبَرِ: إِنَّ مُوسَى سَأَلَ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ عَنْ أَحْسَنِ أَهْلِ الْجَنَّةِ مِنْهَا حَظًّا. وَسَأَلَ الْحَدِيثَ بِنَحْوِهِ.

وضاحت: یہ حدیث ابن ابجر سے عبید اللہ اشجعی نے روایت کی ہے، گذشتہ حدیث ابن عیینہ کی تھی، انھوں نے مطرف اور ابن ابجر دونوں سے روایت کی تھی، اور عبید اللہ اشجعی نے تھا ابن ابجر سے روایت کی ہے، اور موقوف روایت کی ہے، اور ابن عیینہ کی طرح روایت کی ہے۔

قولہ: عن أحسن أهل الجنة (خاء مجمرہ اور شین مشدودہ) ادنی ترین جنتی، یعنی دوسرے جنتیوں کی بہ نسبت۔

[۳۱۴-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي، قَالَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ، عَنِ الْمَعْرُورِ بْنِ سُوَيْدٍ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنِّي لَا أَعْلَمُ آخِرَ أَهْلِ الْجَنَّةِ دُخُولًا الْجَنَّةَ وَآخِرَ أَهْلِ النَّارِ خُرُوجًا مِنْهَا. رَجُلٌ يُؤْتَى بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ. فَيُقَالُ: اغْرِضُوا عَلَيْهِ صِغَارَ ذُنُوبِهِ وَارْفَعُوا عَنْهُ كِبَارَهَا. فَتُعْرَضُ عَلَيْهِ صِغَارُ ذُنُوبِهِ. فَيُقَالُ: عَمِلْتَ يَوْمَ كَذَا وَكَذَا، وَكَذَا وَكَذَا. وَعَمِلْتَ يَوْمَ كَذَا وَكَذَا، وَكَذَا وَكَذَا. فَيَقُولُ: نَعَمْ، لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يُنْكِرَ. وَهُوَ مُشْفِقٌ مِنْ كِبَارِ ذُنُوبِهِ أَنْ تُعْرَضَ عَلَيْهِ. فَيُقَالُ لَهُ: فَإِنَّ لَكَ مَكَانَ كُلِّ سَيِّئَةٍ حَسَنَةً. فَيَقُولُ: رَبِّ! قَدْ عَمِلْتُ أَشْيَاءَ لَا أَرَاهَا هَاهُنَا" فَلَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضَحِكَ حَتَّى بَدَتْ نَوَاجِذُهُ.

ترجمہ: حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: میں اس شخص کو جانتا ہوں جو سب سے آخر میں جنت میں داخل کیا جائے گا اور سب سے آخر میں جہنم سے نکالا جائے گا: ایک شخص کو قیامت کے دن لایا جائے گا، پس (فرشتوں سے) کہا جائے گا: اس کے سامنے اس کے چھوٹے گناہ پیش کرو، اور اس کے بڑے گناہ چھپا دو، پس اس کے سامنے اس کے چھوٹے گناہ پیش کئے جائیں گے اور اس سے پوچھا جائے گا: تو نے فلاں فلاں دن یہ یہ اور یہ یہ کام کئے ہیں؟ اور فلاں دن یہ یہ اور یہ یہ کام کئے ہیں؟ وہ کہے گا: ہاں (یعنی اقرار کرے گا، کیونکہ) انکار کی گنجائش نہیں ہوگی،

در انحالیکہ وہ اپنے بڑے گناہوں سے ڈر رہا ہوگا کہ بڑے گناہ پیش کئے جائیں گے تو کیا ہوگا؟ پس اس سے کہا جائے گا: تیرے ہر گناہ کے بدلہ میں ایک نیکی ہے، پس وہ کہے گا: اے میرے رب! تحقیق میں نے کچھ اور بھی گناہ کئے ہیں جن کو میں یہاں نہیں دیکھتا، یعنی میں نے تو بڑے بڑے کالے کرکوت کر رکھے ہیں، وہ گناہ مجھے یہاں نظر نہیں آرہے، وہ گناہ پہلے حاضر کئے جائیں پھر ان کو نیکیوں سے بدلا جائے (راوی کہتے ہیں) پس بخدا! میں نے رسول اللہ ﷺ کو دیکھا کہ آپ ہنسے یہاں تک کہ آپ کی ڈاڑھیں کھل گئیں۔

تشریح: حضرت ابن مسعودؓ کی حدیث میں جو ابھی گزری ہے سب سے آخر میں جو شخص جہنم سے نکل کر جنت میں جائے گا اس کی الگ حالت بیان ہوئی ہے اور اس حدیث میں اس کی دوسری حالت بیان ہوئی ہے، اور اس میں کوئی تعارض نہیں، اس لئے کہ سب سے آخر میں جنت میں جانے والے لوگ متعدد ہونگے اور ان کی حالتیں مختلف ہونگی۔ واللہ اعلم لغات: ارفعوا عنه: فعل امر، صیغہ جمع مذکر حاضر ہے، اور ترمذی شریف میں اُخْبِتُوا ہے، اس کے معنی چھپانے کے ہیں، اور رفع (ف) الشیء کے معنی ہیں: اٹھانا، اور رفع الشیء فی خزائنه کے معنی ہیں: چھپانا..... مُشْفِقٌ: اسم قاعل، ڈرنے والا، شَفِیقٌ (س) من الامر شَفَقًا: خوف کرنا۔

[۳۱۵] - وَحَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ وَوَكَيْعٌ. ح: وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ. ح: وَحَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، كِلَاهُمَا عَنِ الْأَعْمَشِ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ.

وضاحت: حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ کی مذکورہ حدیث ابو معاویہ اور وکیع نے بھی اعمش سے اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے عبد اللہ بن نمیر نے روایت کی ہے، پھر عبد اللہ بن نمیر کے صاحبزادے محمد نے اپنے ابا سے بھی روایت کی ہے اور وہ حدیث اوپر گزری۔ اور ابو معاویہ اور وکیع سے بھی، اور ابو بکر بن ابی شیبہ نے صرف وکیع سے اور ابو کریم نے صرف ابو معاویہ سے روایت کی ہے۔

[۳۱۶] - حَدَّثَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ وَإِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، كِلَاهُمَا عَنْ رَوْحٍ. قَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ: حَدَّثَنَا رَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ الْقَيْسِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ، أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يُسْأَلُ عَنِ الْوُرُودِ، فَقَالَ: نَجِيءُ نَحْنُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَنْ كَذَا وَكَذَا، انْظُرْ، أَيُّ ذَلِكَ فَوْقَ النَّاسِ. قَالَ: فَتَدْعِي الْأُمَمَ بِأَوْتَانِيهَا وَمَا كَانَتْ تَعْبُدُ، الْأَوَّلُ فَلِأَوَّلٍ، ثُمَّ يَأْتِينَا رَبُّنَا بَعْدَ ذَلِكَ فَيَقُولُ: مَنْ تَنْظُرُونَ؟ فَيَقُولُونَ: نَنْظُرُ رَبَّنَا. فَيَقُولُ: أَنَا رَبُّكُمْ فَيَقُولُونَ: حَتَّى نَنْظُرَ إِلَيْكَ. فَيَتَجَلَّى لَهُمْ يَضْحَكُ. قَالَ: فَيَنْطَلِقُ بِهِمْ وَيَتَّبِعُونَهُ: وَيُعْطَى كُلُّ إِنْسَانٍ مِنْهُمْ، مَنَافِقٍ أَوْ مُؤْمِنٍ، نُورًا ثُمَّ يَتَّبِعُونَهُ، وَعَلَى جِسْرِ جَهَنَّمَ كَلَابِيبٌ وَحَسَكٌ، تَأْخُذُ مَنْ شَاءَ اللَّهُ، ثُمَّ يُطْفَأُ نُورُ الْمُنَافِقِينَ، ثُمَّ يَنْجُو الْمُؤْمِنُونَ،

فَتَجِدُوا أَوَّلَ زُمْرَةٍ وُجُوهُهُمْ كَالْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ، سَبْعُونَ أَلْفًا لَا يُحَاسِبُونَ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ كَأَضْوَى نَجْمٍ فِي السَّمَاءِ، ثُمَّ كَذَلِكَ، ثُمَّ تَجِلُّ الشَّفَاعَةُ، وَيَشْفَعُونَ حَتَّى يَخْرُجَ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَكَانَ فِي قَلْبِهِ مِنَ الْخَيْرِ مَا يَزِنُ شَعِيرَةً، فَيَجْعَلُونَ بِفَنَاءِ الْجَنَّةِ، وَيَجْعَلُ أَهْلُ الْجَنَّةِ يَرُشُونَ عَلَيْهِمُ الْمَاءَ حَتَّى يَنْبُتُوا نَبَاتُ الشَّيْءِ فِي السَّبِيلِ، وَيَذْهَبُ حَرَّاهُ، ثُمَّ يُسْأَلُ حَتَّى تُجْعَلَ لَهُ الدُّنْيَا وَعَشْرَةُ أَمْثَالِهَا مَعَهَا.

ترجمہ: ابوالزبیر کہتے ہیں: انھوں نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے سنا، ان سے قیامت کے دن لوگوں کے وارد ہونے کے بارے میں پوچھا گیا، پس انھوں نے کہا: ہم (امت محمدیہ) قیامت کے دن اس اس طرح آئیں گے — دیکھ، یعنی اس طرح لوگوں سے اوپر (ممتاز ہو کر آئیں گے) — راوی کہتے ہیں: پس امتیں ان کے معبودوں کے ساتھ بلائی جائیں گی، سب سے پہلے جس نے باطل معبودوں کی عبادت کی ہے وہ امت آئے گی، پھر وہ جنھوں نے ان کے بعد عبادت کی ہے، اس کے بعد ہمارا رب جلوہ افروز ہوگا، اور فرمائے گا: تم کس کا انتظار کر رہے ہو، وہ (موحدین) کہیں گے: ہم ہمارے رب کا انتظار کر رہے ہیں، اللہ فرمائے گا: میں تمہارا رب ہوں، وہ کہیں گے: یہاں تک کہ ہم آپ کو دیکھ لیں، پس اللہ ان پر تجلی فرمائیں گے دراصل ایک ہنس رہے ہونگے۔ راوی کہتے ہیں: پس اللہ ان کو لے چلیں گے اور سب ان کے پیچھے جائیں گے، اور ان میں سے ہر انسان کو خواہ منافق ہو یا مسلمان ایک نور عطا کیا جائے گا، پھر لوگ اس کے پیچھے چلیں گے، اور جہنم کے پل پر آکر کھڑے اور کانٹے ہونگے، وہ ان کو پکڑیں گے جن کو اللہ تعالیٰ چاہیں گے، پھر منافقوں کا نور بجھادیا جائے گا، اور مومنین نجات پا جائیں گے۔

پس وہ لوگ جواول وہلہ میں نجات پائیں گے ان کے چہرے چودھویں کے چاند کی طرح ہونگے، یہ ستر ہزار ہونگے، ان سے حساب نہیں لیا جائے گا، پھر وہ لوگ جو ان سے متصل ہونگے (یعنی دوسرے نمبر پر نجات پائیں گے، ان کے چہرے) آسمان میں روشن ترین ستارے کی طرح ہونگے، پھر اسی طرح (ان کے بعد والے گروہ کے چہرے کچھ کم روشن ہونگے) پھر سفارش کی اجازت ہوگی اور وہ سفارش کریں گے، یہاں تک کہ جہنم سے وہ شخص بھی نکال لیا جائے گا جس نے لا إله إلا اللہ کہا ہے اور جس کے دل میں جو کے برابر بھی نیکی ہے، پھر انھیں جنت کے آنگن میں ڈالا جائے گا، اور جنتی ان پر پانی (آب حیات) ڈالیں گے یہاں تک کہ وہ ٹکلیں گے پانی کے بہاؤ میں اگنے والی چیز کی طرح (بالکل تروتازہ اور شاداب ہو کر ٹکلیں گے) اور ان کی جلن کا فور ہو جائے گی، پھر وہ اللہ تعالیٰ سے مانگیں گے یہاں تک کہ ان کو دنیا اور اس کے ساتھ اس کا دس گنا دیا جائے گا۔

قوله: يُسْأَلُ عَنِ الْوَرُودِ: آیت پاک ﴿فَإِنْ مِّنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ حَتْمًا مَّقْضِيًّا﴾ کی طرف اشارہ ہے: ”اور تم میں سے کوئی نہیں مگر وہ جہنم پر پہنچنے والا ہے، یہ بات آپ کے پروردگار پر لازم و مقرر ہے“ (سورہ مریم)

آیت ۱) یعنی اللہ تعالیٰ نے یہ بات طے کر دی ہے کہ ہر انسان کو جہنم پر ضرور پہنچنا ہے، کیونکہ جنت میں جانے کا راستہ دوزخ کے اوپر سے ہے۔ پل صراط جہنم کی پشت پر بچھایا جائے گا، جس سے سب کو گذرنا ہوگا، پھر اللہ تعالیٰ متقیوں کو وہاں سے صحیح سلامت گزار دیں گے اور کفار کو ہمیشہ کے لئے جہنم کا ایندھن بنا دیں گے (ہدایت القرآن ۵: ۱۸۲)

قوله: عن كذا وكذا أنظر، أى: ذلك فوق الناس إلخ: مسلم شریف کے تمام نسخوں میں اسی طرح ہے، اور مقتدین و متاخرین سب کا اتفاق ہے کہ یہ تصحیف ہے اور الفاظ میں غت ربود ہوا ہے، قاضی عیاض کہتے ہیں: صحیح حدیث اس طرح ہے: نجی یوم القيامة على كَوْم هكذاء، الكوم کے معنی ہیں: بلند جگہ، ٹیلہ، اس کی جمع کیمان ہے، چنانچہ بعض محدثین نے اسی طرح روایت کیا ہے، اور ابن ابی خيثمة کی کتاب میں کعب بن مالک کے طریق سے حدیث کے یہ الفاظ مروی ہیں: يُحْشَرُ النَّاسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى تَلٍّ وَأُمْتَى عَلَى تَلٍّ. التَّلُّ مِنَ الْأَرْضِ کے معنی ہیں: چھوٹا ٹیلہ، اس کی جمع تلال و تلول ہیں اور مفرد تَلَّةٌ ہے۔ اور ابن عمرؓ کی حدیث جس کو طبری نے ذکر کیا ہے اس طرح ہے: فيروى هو يعنى محمداً صلى الله عليه وسلم وأمه على كوم فوق الناس، اور کعب بن مالک سے اس طرح بھی مروی ہے: يُحْشَرُ النَّاسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فَأَكُونُ أَنَا وَأُمْتَى عَلَى تَلٍّ، قاضی عیاض کہتے ہیں: ان الفاظ سے پتہ چلتا ہے کہ مسلم شریف کے الفاظ میں خبط ہوا ہے، یہ الفاظ یا تو راوی پر واضح نہیں ہو سکے یا حروف مٹ گئے، اس لئے کذا و کذا سے تعبیر کر دیا، پھر اس کی تفسیر اپنے الفاظ میں آئی: فوق الناس سے کی اور اس پر تنبیہ کے لئے أنظر لکھا، مگر ناقلین نے سب کو جمع کر دیا اور اس طرح ملا کر لکھ دیا کہ معلوم ہوتا ہے کہ یہ متن حدیث کے الفاظ ہیں، قال القاضی: فهذا كله يبين ما تغير من الحديث وأنه كان أظلم هذا الحرف على الراوى أو أمحى، فعبر عنه بكذا وكذا وفسره بقوله أى فوق الناس، وكتب عليه أنظر تنبيهاً، فجمع النقلة الكل ونسقوه على أنه من متن الحديث كما تراه، هذا كلام القاضى وقد تابعه عليه جماعة من المتأخرين، واللہ اعلم (شرح نووی)

— مگر حضرت گنگوہی قدس سرہ نے تصحیف کا انکار کیا ہے اور عبارت کی یہ توجیہ کی ہے کہ آنحضور ﷺ اور آپؐ کی امت اونچی جگہ پر ہونگے اور دوسرے لوگ اس سے نیچے ہونگے، اسی کو حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ ہم قیامت کے دن اس طرح آئیں گے اور ہاتھ اوپر نیچے رکھ کر اشارہ کر کے دکھایا اور کہا أنظر كذا وكذا، پھر ذلک فوق الناس سے اس اشارہ کی تفسیر کی۔ واللہ اعلم

فائدہ: یہ حدیث شرط مسلم پر پوری نہیں اترتی اس لئے کہ امام مسلم رحمہ اللہ نے اپنی صحیح میں مرفوع احادیث کا التزام کیا ہے اور یہ پوری روایت حضرت جابر رضی اللہ عنہ پر موقوف ہے، مگر چونکہ یہ حدیث دیگر طریق سے مرفوع بھی مروی ہے، اس لئے امام مسلم رحمہ اللہ نے اپنی صحیح میں اس کو جگہ دی ہے، چنانچہ ابن ابی خيثمة نے ابن جریج سے یضحک کے بعد مرفوع ہونے کی صراحت کی ہے، اس میں فیبتجلی لهم یضحک کے بعد اس طرح ہے: قال: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ

صلی اللہ علیہ وسلم فیطلق بہم الخ اور خود امام مسلم نے آگے ابن ابی شیبہ وغیرہ سے مروی حدیث شفاعت میں جس میں عصاة مؤمنین کو جہنم سے نکالنے کا تذکرہ ہے، اس پر تنبیہ کی ہے اور اس کی سند اور نبی ﷺ سے سماعت کا تذکرہ کیا ہے (نووی)

[۳۱۷] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ عَمْرِو، سَمِعَ جَابِرًا يَقُولُ سَمِعَهُ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَذْنِهِ يَقُولُ: "إِنَّ اللَّهَ يُخْرِجُ نَاسًا مِنَ النَّارِ فَيَدْخُلُهُمُ الْجَنَّةُ"

وضاحت: یہ حدیث حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے عمرو بن دینار نے روایت کی ہے اور اس میں نبی ﷺ سے سماعت کی صراحت ہے۔

تعارف: عمرو بن دینار: البویجی عمرو بن دینار جلیل القدر محدث ہیں، حضرت سالم بن عبد اللہ وغیرہ سے روایت کرتے ہیں اور حماد بن زید، حماد بن سلمہ اور معتمر وغیرہ ائمہ حدیث نے ان سے روایت کی ہے (الا کمال فی أسماء الرجال)

[۳۱۸] حَدَّثَنَا أَبُو الرَّبِيعِ، قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ، قَالَ: قُلْتُ لِعَمْرِو بْنِ دِينَارٍ: أَسَمِعْتَ جَابِرَ ابْنَ عَبْدِ اللَّهِ يُحَدِّثُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنَّ اللَّهَ يُخْرِجُ قَوْمًا مِنَ النَّارِ بِالشَّفَاعَةِ؟" قَالَ: نَعَمْ.

وضاحت: حماد بن زید نے عمرو بن دینار سے پوچھا: کیا آپ نے حضرت جابر سے یہ حدیث کہ اللہ یخرج قوما بیان کرتے ہوئے سنی ہے؟ انھوں نے اقرار کیا، یعنی حماد بن زید نے عمرو بن دینار کے سامنے حدیث پڑھی، اور انھوں نے اقرار کیا، اس کا نام قراءت علی الحدیث اور عرض علی الحدیث ہے، پہلے اس طریقہ کے جواز میں اختلاف تھا اب یہی طریقہ چل رہا ہے۔ تفصیل گزر چکی ہے اور اس وقت شاگرد سند کے شروع میں کبھی ہمزہ استفہام بڑھاتا تھا اور استاذ آخر میں نعم کہتا تھا، اب اس کا رواج نہیں رہا، تَصَدَّى لِلْقُرَاءِ (استاذ کا پڑھانے کے لئے بیٹھنا) ہی اقرار ہے۔

[۳۱۹] حَدَّثَنَا حُجَّاجُ بْنُ الشَّاعِرِ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو أَحْمَدَ الزُّبَيْرِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا قَيْسُ بْنُ سَلِيمٍ الْعَنْبَرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنِي يَزِيدُ الْفَقِيرُ، قَالَ حَدَّثَنَا جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنَّ قَوْمًا يُخْرِجُونَ مِنَ النَّارِ يَحْتَرِقُونَ فِيهَا، إِلَّا دَارَاتٍ وَجُوهُهُمْ، حَتَّى يَدْخُلُوا الْجَنَّةَ"

وضاحت: یہ حدیث حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے یزید الفقیر نے روایت کی ہے، ان کی پیٹھ کے مہروں میں کوئی بیماری تھی، اس کی تکلیف سے وہ جھک گئے تھے، اس لئے فقیر لقب پڑا تھا، یہ غنی کی ضد نہیں — إِلَّا دَارَاتٍ وَجُوهُهُمْ:

یہ دائرہ کی جمع ہے، چہرہ کا چوطرفہ دائرہ، گولائی، اور مطلب یہ ہے کہ جہنم کی آگ سارے بدن کو جلا دے گی مگر چہرہ کو کل سجدہ ہونے کی وجہ سے کوئی نقصان نہ پہنچا سکے گی۔

[۳۲۰] وَحَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ الشَّاعِرِ، قَالَ حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ ذَكْوَانَ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ - يَعْنِي: مُحَمَّدَ بْنَ أَبِي أَيُّوبَ - قَالَ: حَدَّثَنِي يَزِيدُ الْفَقِيرُ، قَالَ: كُنْتُ قَدْ شَفَقْتَنِي رَأْيُ مِنْ رَأْيِ الْخَوَارِجِ. فَخَرَجْنَا فِي عَصَابَةِ ذَوِي عَدَدٍ نُرِيدُ أَنْ نَخُجَّ، ثُمَّ نَخْرُجَ عَلَى النَّاسِ. قَالَ: فَمَرَرْنَا عَلَى الْمَدِينَةِ فَإِذَا جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ يُحَدِّثُ الْقَوْمَ، جَالِسٌ إِلَى سَارِيَةِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قَالَ: فَإِذَا هُوَ قَدْ ذَكَرَ الْجَهَنَّمِيِّينَ. قَالَ: فَقُلْتُ لَهُ: يَا صَاحِبَ رَسُولِ اللَّهِ مَا هَذَا الَّذِي تُحَدِّثُونَ؟ وَاللَّهِ يَقُولُ: ﴿إِنَّكَ مَنْ تَدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْزَيْتَهُ﴾ وَ: ﴿كُلَّمَا أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا أُعِيدُوا فِيهَا﴾ فَمَا هَذَا الَّذِي تَقُولُونَ؟ قَالَ: فَقَالَ: أَتَقْرَأُ الْقُرْآنَ؟ قُلْتُ: نَعَمْ. قَالَ: فَهَلْ سَمِعْتَ بِمَقَامِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - يَعْنِي: الَّذِي يَبْعَثُهُ اللَّهُ فِيهِ؟ قُلْتُ: نَعَمْ. قَالَ: فَإِنَّهُ مَقَامُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَحْمُودُ الَّذِي يُخْرِجُ اللَّهُ بِهِ مَنْ يُخْرِجُ، قَالَ: ثُمَّ نَعَتْ وَضَعَ الصُّرَاطَ وَمَرَّ النَّاسَ عَلَيْهِ، قَالَ: وَأَخَافُ أَنْ لَا أَكُونَ أَحْفَظُ ذَاكَ، قَالَ: غَيْرَ أَنَّهُ قَدْ زَعَمَ أَنَّ قَوْمًا يَخْرُجُونَ مِنَ النَّارِ بَعْدَ أَنْ يَكُونُوا فِيهَا، قَالَ: يَعْنِي فَيَخْرُجُونَ كَأَنَّهُمْ عِبْدَانُ السَّمَاسِمِ، قَالَ: فَيَدْخُلُونَ نَهْرًا مِنْ أَنْهَارِ الْجَنَّةِ فَيَغْتَسِلُونَ فِيهِ، فَيَخْرُجُونَ كَأَنَّهُمْ الْقَرَّاطِيْسُ، فَرَجَعْنَا قُلْنَا: وَيَحْكُمُ أَتْرُونَ الشَّيْخَ يَكْذِبُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ فَرَجَعْنَا. فَلَا وَاللَّهِ مَا خَرَجَ مِنَّا غَيْرُ رَجُلٍ وَاحِدٍ، أَوْ كَمَا قَالَ أَبُو نُعَيْمٍ.

ترجمہ: محمد بن ابی ایوب کہتے ہیں: مجھ سے یزید الفقیر نے بیان کیا کہ میرے دل میں خوارج کی رایوں میں سے ایک رائے (کہ مرتکب کبیرہ دائمی طور پر جہنم میں رہے گا) جاگزیں ہو گئی تھی، پس ہم ایک بڑی جماعت کے ساتھ نکلے، ہمارا ارادہ تھا کہ ہم حج کریں گے، پھر ہم لوگوں کے پاس جائیں گے یعنی حج کے بعد خوارج کے مذہب کی اشاعت کریں گے، یزید کہتے ہیں: ہم مدینہ منورہ سے گزرے تو اچانک حضرت جابر رضی اللہ عنہ ایک ستون کے پاس بیٹھے ہوئے رسول اللہ ﷺ کی احادیث بیان کر رہے تھے، یزید کہتے ہیں: پس اچانک انھوں نے جہنمیوں کا تذکرہ کیا (یعنی یہ بیان کیا کہ ایک وقت کے بعد گنہگار مومنین جہنم سے نکال لئے جائیں گے) یزید کہتے ہیں: میں نے ان سے عرض کیا: اے صحابی رسول! آپ کیا حدیث بیان کر رہے ہیں (غور کر لیں، آپ کا بیان نصوص قرآنیہ کے خلاف ہے) اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: ”بیشک آپ نے جسے دوزخ میں پہنچایا تو تحقیق آپ نے اسے رسوا کیا“ (آل عمران آیت ۱۹۲) اور ”دوزخی جب جب جہنم سے نکلنا چاہیں گے تو پھر اسی میں لوٹائے جائیں گے“ (سجدہ آیت ۲۸) (ان آیتوں سے تو پتہ چلتا ہے کہ جہنم میں سے کوئی نہیں



ٹکے گا) پس آپ کیا فرما رہے ہیں؟ (غور کر لیں) یزید کہتے ہیں: حضرت جابرؓ نے پوچھا: کیا تو نے قرآن پڑھا ہے؟ میں نے کہا: ہاں (پڑھا ہے) حضرت جابرؓ نے کہا: کیا تو نے محمد ﷺ کا وہ مقام پہچانا ہے جس پر اللہ تعالیٰ قیامت میں آپ کو مبعوث فرمائیں گے؟ میں نے کہا: ہاں، حضرت جابرؓ نے کہا: محمد ﷺ کا مقام وہی مقام محمود ہے جس کے باعث اللہ تعالیٰ جس کو نکالنا چاہیں گے دوزخ سے نکالیں گے۔ یزید کہتے ہیں: پھر حضرت جابرؓ نے پل صراط رکھے جانے اور اس پر سے لوگوں کے گزرنے کا حال بیان کیا، یزید کہتے ہیں: اور مجھے ڈر ہے کہ نہیں یاد رکھ سکا تھا میں وہ بات، یعنی ہو سکتا ہے مجھے پوری بات یاد نہ رہی ہو (یہ راوی کی احتیاط ہے) یزید کہتے ہیں: علاوہ ازیں حضرت جابرؓ نے بیان کیا کہ کچھ لوگ جہنم میں ڈالے جانے کے بعد اس میں سے نکلیں گے، گویا کہ وہ آبنوس کی لکڑیاں ہیں، پس وہ جنت کی نہروں میں سے کسی نہر میں ڈالے جائیں گے، وہ اس میں نہائیں گے اور اس میں سے نکلیں گے گویا کہ وہ سفید کاغذ ہیں (صاف و شفاف اور تروتازہ نکلیں گے، آتش دوزخ کا ان پر مطلق اثر نہ ہوگا) یزید کہتے ہیں: (یہ حدیث سن کر) ہم لوٹ گئے، اور ہم نے (باہم ایک دوسرے سے) کہا: بھلے مانسو! کیا یہ شیخ نبی ﷺ پر جھوٹ بول رہا ہے؟ (استفہام انکاری ہے یعنی اس نے جھوٹ روایت نہیں کی، سچ بول رہا ہے) پس ہم لوگ لوٹ گئے یعنی اپنے سابقہ مذہب سے تائب ہو گئے، پس بخدا! ہم میں سے کسی نے سوائے ایک شخص کے تائب ہونے سے انحراف نہیں کیا، یا جیسا ابو نعیم نے کہا: — یہ امام مسلمؒ کے شیخ الشیخ فضل بن دُکین کی کنیت ہے، اور یہ جملہ از قبیل ادب ہے، جب راوی کوئی بات بالمعنی روایت کرتا ہے تو روایت کے آخر میں احتیاطاً و کما قال بڑھاتا ہے۔

لغات: شَفَفْنِي: شَفَفَةً (ف) شَفَفًا: دل کے پردہ کو زخمی کرنا..... فَوَافِدُ: دل پر غالب ہونا، اور باب سمع سے شَفَفًا کے معنی ہیں: فریفتہ ہونا..... عَصَابَةٌ ذَوِي عَدَدٍ: اُی جماعۃ کثیرۃ ..... سَارِيَةٌ: ستون جمع سواری..... نَعْتَهُ (ف) نَعْتًا: تعریف کرنا، بیان کرنا (اکثر اس کا استعمال صفاتِ حسنہ کے لئے ہوتا ہے) نَعْتُ الْكَلِمَةِ: کلمہ کے لئے صفت لانا..... عِيدَانُ: العُود کی جمع، لکڑی، کٹی ہوئی ٹہنی، ایک قسم کی خوشبو جس کو بطور بخور استعمال کیا جاتا ہے..... السَّمَاسِمُ: سَمِسم کی جمع ہے، ایک معروف درخت جس کے دانے باریک اور کالے ہوتے ہیں، سَمِسم کی لکڑیاں دھوپ میں رکھنے سے کالی پڑ جاتی ہیں اور اس میں سے باریک اور سیاہ دانے نکلتے ہیں جو جلے ہوئے دانہ کی طرح ہوتے ہیں، جہنمیوں کو اس دانہ سے تشبیہ دی کہ ان کی صورتیں جل کر سیاہ ہو جائیں گی..... القِرَاطِيسُ: قرطاس کی جمع ہے: کاغذ۔ تشریح:

۱- معزز لہ اور خوار ج کا مذہب یہ ہے کہ مرتکبِ کبیرہ جو توبہ کئے بغیر مر گیا ہو دائمی طور پر جہنم میں رہے گا، اور اس کے حق میں کسی کی سفارش سودمند نہیں ہوگی، اور احادیث شفاعت کو انہوں نے ترقی درجات اور شفاعت کبریٰ وغیرہ پر محمول کیا ہے یا پھر ان کا انکار کیا ہے، اور ان کا بنیادی استدلال ان آیات سے ہے جن میں سفارش کے سودمند ہونے کی نفی کی گئی

ہے۔ مثلاً: ارشاد پاک ہے: ﴿فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَاعَةُ الشَّافِعِينَ﴾: سفارش کرنے والوں کی سفارش ان کے کچھ کام نہیں آئے گی (المذثر آیت ۴۸) اور اس کا جواب یہ ہے کہ یہ اور اس قسم کی آیات کفار سے متعلق ہیں، وہ مؤمنین کے بارے میں نہیں ہیں، یعنی کفار و مشرکین کے حق میں کسی کی سفارش سودمند نہیں ہوگی، اور ان کو ہمیشہ ہمیش جہنم میں رہنا ہوگا۔ علامہ سندھی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: قرآن مجید میں عام طور پر کفار اور صالح مسلمانوں کا تذکرہ ہے، فاسق مسلمانوں کا تذکرہ قرآن مجید میں بہت کم آیا ہے، اس لئے عام طور پر اہل نار کے لئے خلود کا ذکر آتا ہے، اور فاسق مسلمانوں کا تذکرہ حدیثوں میں آیا ہے، پس مذکورہ دو آیات جن سے یزید الفقیر نے حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے معارضہ کیا ہے اور وہ آیات جن میں شفاعت کے سودمند ہونے کی نفی ہے، ان آیات و احادیث کا محمل کفار و مشرکین ہیں، یعنی کفار و مشرکین کے حق میں شفاعت مطلق کارگر نہیں ہوگی، ان کو ہمیشہ ہمیش کے لئے جہنم میں رہ کر ذلت و رسوائی کا سامنا کرنا ہوگا، اور وہ جب بھی نکلنے کا ارادہ کریں گے دوبارہ وہیں دوزخ میں پھینک دیئے جائیں گے، اور گنہ گار مسلمانوں کے حق میں سفارشیں سودمند ہوگی، اور یہ بات حدیثوں میں آئی ہے، اور وہ سب حدیثیں مل کر حد تو اتر کو پہنچ گئی ہیں، نیز سورہ بنی اسرائیل کی آیت (۷۹) سے بھی اس کا ثبوت ہے۔ ارشاد پاک ہے: ﴿عَسَىٰ أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا﴾: علامہ طبریؒ فرماتے ہیں: اکثر مفسرین نے مقام محمود سے شفاعت کبریٰ کو مراد لیا ہے، جس کے باعث حساب و کتاب کا سلسلہ شروع ہوگا، اور اہل محشر کو (مؤحدین کو) حشر کی سختیوں سے راحت ملے گی۔ غرض: مقام محمود سے شفاعت مراد ہے اور اس کی دو قسمیں ہیں: شفاعت عامہ: جو اہل محشر کا حساب و کتاب شروع کرانے کے سلسلہ میں ہوگی اور شفاعت خاصہ: جو بلا حساب و کتاب جنت میں داخل کرانے کے لئے، جنتیوں کے درجات بلند کرانے کے لئے اور جہنمیوں کو جہنم سے نکالنے کے لئے ہوگی، علماء نے نبی ﷺ کے لئے دس قسم کی شفاعتیں ثابت کی ہیں، جن کو حافظ رحمہ اللہ نے فتح الباری میں جمع کیا ہے اور ان میں سے بعض ہم نے اسی باب کے شروع میں لکھی ہیں، وہ سب قسمیں مقام محمود میں داخل ہیں، غرض قرآن کریم سے بھی جہنمیوں کے جہنم سے نکالے جانے کا ثبوت ہے۔

۲۔ مقام محمود کا لفظی ترجمہ ہے: ”تعریف کیا ہوا مرتبہ“ مقام محمود کے بارے میں علماء میں اختلاف ہے اور وہ تمام اقوال حافظ رحمہ اللہ نے فتح الباری میں جمع کئے ہیں، پھر فرمایا ہے: ان تمام اقوال کا قدر مشترک شفاعت عامہ ہے، آپ ﷺ کو حمد کا جھنڈا عنایت ہونا، آپ کا رب العالمین کا تعریف کرنا، ان کے روبرو کلام کرنا، کرسی پر بیٹھنا، اور جبرئیل علیہ السلام سے بھی قریب تر ہو جانا وغیرہ باتیں مقام محمود کی صفات میں سے ہیں، اور اس مقام کی بدولت آپ اللہ عز و جل کے حضور میں حساب و کتاب شروع کرنے کی اور گنہ گار مؤمنین کو جہنم سے نکالنے کی درخواست کریں گے (فتح الباری) اور فوائد عثمانی میں ہے: مقام محمود: شفاعت عظمیٰ کا مقام ہے، جب کوئی پیغمبر نہ بول سکے گا تب آنحضرت ﷺ اللہ تعالیٰ سے عرض کر کے خلقت کو تکلیف سے چھڑائیں گے، اس وقت ہر شخص کی زبان پر آپ کی حمد (تعریف) ہوگی اور حق تعالیٰ بھی آپ

کی تعریف کرے گا، گویا شانِ محمودیت کا پورا پورا ظہور اس وقت ہوگا۔ اُنہی کلام۔

[۳۲۱] - حَدَّثَنَا هَذَا بَنُ خَالِدٍ الْأَزْدِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي عِمْرَانَ وَثَابِتٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "يُخْرَجُ مِنَ النَّارِ أَرْبَعَةٌ فَيُعْرَضُونَ عَلَى اللَّهِ، فَيُلْتَفَتُ أَحَدُهُمْ فَيَقُولُ: أَيُّ رَبِّ! إِذَا أَخْرَجْتَنِي مِنْهَا فَلَا تُعَذِّبْنِي فِيهَا، فَيُنَجِّهِ اللَّهُ مِنْهَا"

ترجمہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: دوزخ سے چار بندے نکال کر اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں پیش کئے جائیں گے، ان میں سے ایک جہنم کی طرف متوجہ ہوگا اور عرض کرے گا: اے میرے رب! جب آپ نے مجھے جہنم سے نکال لیا تو دوبارہ مجھے وہاں نہ بھیج، پس اللہ تعالیٰ اسے دوزخ سے نجات عطا فرمائیں گے۔  
تشریح: شاید ان چاروں کو ان کے بہت زیادہ چیخ و پکار کرنے کی وجہ سے جہنم سے نکال کر بارگاہِ ایزدی میں پیش کیا جائے گا، جیسا کہ ترمذی شریف میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جو لوگ جہنم میں گئے ہیں ان میں سے دو شخص بہت زیادہ روئیں گے اور چلائیں گے، پس اللہ تعالیٰ حکم دیں گے کہ دونوں کو جہنم سے نکالو، وہ دونوں نکالے جائیں گے، ان سے اللہ تعالیٰ پوچھیں گے: تم دونوں اس قدر کیوں رو چلا رہے ہو؟ وہ جواب دیں گے: ہم نے یہ حرکت اس لئے کی ہے کہ آپ ہم پر رحم فرمائیں، اللہ تعالیٰ فرمائیں گے: "میرا رحم تم پر یہ ہے کہ تم دونوں جاؤ اور خود کو وہیں ڈالو، جہاں تم دوزخ میں تھے" پس دونوں چلیں گے اور ان میں سے ایک خود کو جہنم میں ڈالے گا، پس اللہ تعالیٰ جہنم کو اس کے لئے برد و سلام بنادیں گے، اور دوسرا کھڑا رہے گا، وہ خود کو جہنم میں نہیں ڈالے گا، پس اللہ تعالیٰ اس سے پوچھیں گے: تجھے کس چیز نے روکا کہ تو خود کو جہنم میں ڈالے، جس طرح تیرے ساتھی نے ڈالا ہے؟ وہ عرض کرے گا: اے میرے رب! مجھے امید تھی کہ آپ مجھے جہنم سے نکالنے کے بعد پھر اس میں نہیں لوٹائیں گے، پس اللہ تعالیٰ فرمائیں گے: تیرے لئے تیری امید ہے، یعنی تیری امید پوری کی جاتی ہے، پس دونوں ہی اللہ تعالیٰ کی مہربانی سے جنت میں داخل کئے جائیں گے (ترمذی حدیث نمبر ۲۵۹۷)

[۳۲۲] - حَدَّثَنَا أَبُو كَامِلٍ فَضِيلُ بْنُ حُسَيْنٍ الْجَحْدَرِيُّ، وَمُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ الْغُبَرِيُّ - وَاللَّفْظُ لِأَبِي كَامِلٍ - قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "يَجْمَعُ اللَّهُ النَّاسَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيَهْتُمُونَ لِذَلِكَ، وَقَالَ ابْنُ عَبِيدٍ: فَيُلْهَمُونَ لِذَلِكَ - فَيَقُولُونَ: لَوْ اسْتَشْفَعْنَا عَلَى رَبِّنَا حَتَّى يُرِيحَنَا مِنْ مَكَانِنَا هَذَا، قَالَ: فَيَأْتُونَ آدَمَ فَيَقُولُونَ: أَنْتَ آدَمُ أَبُو الْخَلْقِ، خَلَقَكَ اللَّهُ بِيَدِهِ وَلَفَّخَ فِيكَ مِنْ رُوحِهِ، وَأَمَرَ الْمَلَائِكَةَ فَسَجَدُوا لَكَ، اسْتَفْعْنَا عِنْدَ رَبِّكَ حَتَّى يُرِيحَنَا مِنْ مَكَانِنَا هَذَا، فَيَقُولُ: لَسْتُ هُنَاكُمْ، فَيَذْكُرُ خَطِيئَتَهُ الَّتِي أَصَابَ،

فَيَسْتَحْيِي رَبَّهُ مِنْهَا، وَلَكِنْ اتُّوْا نُوحًا، أَوَّلَ رَسُولٍ بَعَثَهُ اللَّهُ. قَالَ: فَيَأْتُونَ نُوحًا. فَيَقُولُ: لَسْتُ هُنَاكُمْ، فَيَذْكُرُ خَطِيئَتَهُ الَّتِي أَصَابَ فَيَسْتَحْيِي رَبَّهُ مِنْهَا، وَلَكِنْ اتُّوْا إِبْرَاهِيمَ الَّذِي اتَّخَذَهُ اللَّهُ خَلِيلًا، فَيَأْتُونَ إِبْرَاهِيمَ فَيَقُولُ: لَسْتُ هُنَاكُمْ. وَيَذْكُرُ خَطِيئَتَهُ الَّتِي أَصَابَ فَيَسْتَحْيِي رَبَّهُ مِنْهَا، وَلَكِنْ اتُّوْا مُوسَى الَّذِي كَلَّمَهُ اللَّهُ وَأَعْطَاهُ التَّوْرَةَ. قَالَ: فَيَأْتُونَ مُوسَى فَيَقُولُ: لَسْتُ هُنَاكُمْ وَيَذْكُرُ خَطِيئَتَهُ الَّتِي أَصَابَ فَيَسْتَحْيِي رَبَّهُ مِنْهَا. وَلَكِنْ اتُّوْا عِيسَى رُوحَ اللَّهِ وَكَلَّمَتْهُ. فَيَأْتُونَ عِيسَى رُوحَ اللَّهِ وَكَلَّمَتْهُ. فَيَقُولُ: لَسْتُ هُنَاكُمْ. وَلَكِنْ اتُّوْا مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَبْدًا قَدْ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَمَا تَأَخَّرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "فَيَأْتُونِي. فَأَسْتَاذِنُ عَلَى رَبِّي فَيُؤْذَنُ لِي، فَإِذَا أَنَا رَأَيْتُهُ وَقَعْتُ سَاجِدًا. فَيَدْعُنِي مَا شَاءَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ. فَيَقَالُ: يَا مُحَمَّدُ ارْفَعْ رَأْسَكَ أَقُلْ تَسْمَعُ، سَلْ تُعْطَى، اشْفَعْ تُشْفَعْ، فَأَرْفَعُ رَأْسِي، فَأُحَمَّدُ رَبِّي بِتَحْمِيدٍ يُعَلِّمُنِي رَبِّي، ثُمَّ أَشْفَعُ. فَيَحُدُّ لِي حَدًّا فَأُخْرِجُهُمْ مِنَ النَّارِ، وَأُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ. ثُمَّ أَعُوذُ فَأَقْعُ سَاجِدًا. فَيَدْعُنِي مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَدْعُنِي. ثُمَّ يَقَالُ: ارْفَعْ رَأْسَكَ يَا مُحَمَّدُ أَقُلْ تَسْمَعُ، سَلْ تُعْطَى، اشْفَعْ تُشْفَعْ. فَأَرْفَعُ رَأْسِي، فَأُحَمَّدُ رَبِّي بِتَحْمِيدٍ يُعَلِّمُنِي. ثُمَّ أَشْفَعُ. فَيَحُدُّ لِي حَدًّا فَأُخْرِجُهُمْ مِنَ النَّارِ، وَأُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ. قَالَ: فَلَا أَدْرِي فِي الثَّالِثَةِ أَوْ فِي الرَّابِعَةِ، قَالَ: فَأَقُولُ يَا رَبِّ! مَا بَقِيَ فِي النَّارِ إِلَّا مَنْ حَسَبَهُ الْقُرْآنُ، أَيْ: وَجَبَ عَلَيْهِ الْخُلُودُ" قَالَ ابْنُ عُيَيْنَةَ فِي رَوَاتِهِ. قَالَ قَتَادَةُ: أَيْ وَجَبَ عَلَيْهِ الْخُلُودُ.

ترجمہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ قیامت کے دن (تمام) لوگوں کو جمع کریں گے، پھر وہ حشر و نشر کی پریشانی دور کرنے کے لئے کوشش کریں گے۔ اور ابن عبید کہتے ہیں: وہ اس بات کا الہام کئے جائیں گے، پس وہ کہیں گے: کاش ہم سفارش کرائیں اپنے پروردگار کے پاس، تاکہ ہمیں اس جگہ سے راحت ملے، راوی کہتے ہیں: پس وہ آدم علیہ السلام کے پاس آئیں گے، اور ان سے کہیں گے: آپ تمام لوگوں کے ابا آدم ہیں، آپ کو اللہ تعالیٰ نے اپنے ہاتھ سے بنایا (اضافت تشریف کے لئے ہے) اور آپ میں اپنی روح پھونکی (یہ اضافت بھی تشریف کے لئے ہے) اور فرشتوں کو حکم دیا، پس انھوں نے آپ کو سجدہ کیا (جس سے اللہ تعالیٰ کے نزدیک آپ کا مقام و مرتبہ واضح ہوا) آپ ہمارے لئے اپنے پروردگار کے پاس سفارش کریں، تاکہ وہ ہمیں آرام پہنچائیں ہماری اس جگہ سے، یعنی میدان محشر سے آگے بڑھائیں اور جنت میں پہنچائیں۔ پس حضرت آدم علیہ السلام جواب دیں گے: نہیں ہوں میں وہاں، یعنی میں اس مقصد سے بارگاہ خداوندی میں حاضر نہیں ہو سکتا، اور وہ اپنے گناہ کو یاد کریں گے جو ان سے سرزد ہوا تھا، پس وہ اس گناہ کی وجہ سے اپنے رب سے شرمائیں گے (یعنی سفارش کرنے میں جھجکیں گے، اور کہیں گے) بلکہ تم نوح علیہ السلام کے پاس جاؤ، وہ پہلے رسول ہیں، جن کو اللہ تعالیٰ نے (زمین والوں کی طرف) بھیجا ہے۔

چنانچہ وہ نوح علیہ السلام کے پاس آئیں گے، وہ کہیں گے: نہیں ہوں میں وہاں، اور وہ اپنی وہ خطا یاد کریں گے جو ان سے سرزد ہوئی تھی اور اس کی وجہ سے وہ بارگاہِ خداوندی میں سفارش کرنے سے شرمائیں گے (اور کہیں گے): بلکہ تم ابراہیم علیہ السلام کے پاس جاؤ، ان کو اللہ تعالیٰ نے جگری دوست بنایا تھا۔

چنانچہ وہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کے پاس آئیں گے، پس وہ کہیں گے: نہیں ہوں میں وہاں، اور وہ اپنے اس گناہ کو یاد کریں گے جو ان سے سرزد ہوا تھا، اس وجہ سے وہ بارگاہِ خداوندی میں سفارش کرنے سے شرمائیں گے (اور کہیں گے) بلکہ موسیٰ علیہ السلام کے پاس جاؤ، ان کو اللہ تعالیٰ نے شرفِ کلام بخشا تھا اور توریت عطا فرمائی تھی۔

چنانچہ وہ موسیٰ علیہ السلام کے پاس آئیں گے، وہ کہیں گے: نہیں ہوں میں وہاں، اور وہ اپنے اس گناہ کو یاد کریں گے جو ان سے سرزد ہوا تھا، اس وجہ سے وہ بارگاہِ خداوندی میں سفارش کرنے سے شرمائیں گے (اور کہیں گے) بلکہ تم عیسیٰ علیہ السلام کے پاس جاؤ، وہ اللہ کی روح اور اللہ کا کلمہ ہیں<sup>(۱)</sup> (دونوں اضافتیں تشریف کے لئے ہیں)

چنانچہ وہ عیسیٰ علیہ السلام کے پاس آئیں گے جو اللہ کی روح اور اللہ کا کلمہ ہیں، پس وہ کہیں گے: نہیں ہوں میں وہاں، بلکہ تم محمد ﷺ کے پاس جاؤ، وہ ایسے بندے ہیں جن کے اگلے پچھلے سب گناہ بخش دیئے گئے ہیں۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: پس وہ میرے پاس آئیں گے پس میں اپنے پروردگار سے اجازت طلب کروں گا، پس مجھے اجازت دی جائے گی، (یہاں تک شفاعتِ کبریٰ کا بیان ہے)

(اگلا جملہ مستأنفہ ہے اور اس میں شفاعتِ صغریٰ کا بیان ہے) پس جب میں پروردگار کو دیکھوں گا تو سجدہ میں گر پڑوں گا، پس مجھے سجدہ میں چھوڑے رکھیں گے جتنا اللہ عزوجل چاہیں گے، پھر کہا جائے گا: اے محمد! اپنا سر اٹھائیے، کہئے آپ کی بات سنی جائے گی، مانگئے آپ دیئے جائیں گے، سفارش کیجئے آپ کی سفارش قبول کی جائے گی، پس میں اپنا سر اٹھاؤں گا اور اپنے رب کی تعریف کروں گا ایسی تعریف جو اللہ تعالیٰ مجھے (اس وقت) سکھلائیں گے۔

پھر میں سفارش کروں گا، پس میرے لئے ایک حد مقرر کی جائے گی (مثلاً کہا جائے گا کہ آپ بے نمازیوں کے لئے سفارش کریں) پس میں ان کو جہنم سے نکال کر جنت میں داخل کروں گا، پھر میں اللہ تعالیٰ کی طرف لوٹوں گا، اور سجدہ میں گر پڑوں گا، پس اللہ تعالیٰ جتنا مجھے سجدہ میں رکھنا چاہیں گے سجدہ میں رکھیں گے، پھر کہا جائے گا: اے محمد! سر اٹھائیے، کہئے آپ کی بات سنی جائے گی، مانگئے آپ دیئے جائیں گے، سفارش کیجئے آپ کی سفارش قبول کی جائے گی، پس میں اپنا سر اٹھاؤں گا اور اپنے رب کی تعریف کروں گا ایسی تعریف جو میرا رب مجھے (اس وقت) سکھلائے گا، پھر میں سفارش کروں گا، پس میرے لئے ایک حد مقرر کی جائے گی (مثلاً: آپ زنا کاروں کے لئے سفارش کریں) پس میں ان کو جہنم سے نکال کر جنت میں داخل کروں گا۔

(۱) روح اللہ و کلمتہ کے مطلب کے لئے دیکھیں: ج ۱۰۴ حدیث نمبر ۴۶ کی شرح ۱۲

حضرت انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: مجھے یاد نہیں کہ آپؐ نے تیسری مرتبہ میں یا چوتھی مرتبہ میں ارشاد فرمایا، پس میں کہوں گا: اے میرے رب! انہیں باقی رہا دوزخ میں مگر وہ شخص جس کو قرآن مجید نے روک لیا ہے، یعنی جس پر ہمیشہ ہمیش کے لئے جہنم میں رہنا واجب ہو گیا ہے۔ حَبَسَهُ الْقُرْآنُ کی تفسیر وجب علیہ الخلود: قہارہ نے کی ہے۔ امام مسلمؒ کے دوسرے استاذ محمد بن عبید نے اپنی روایت میں اس کی صراحت کی ہے۔

لغات: فَيَهْتُمُونَ: اِهْتَمَّ الرَّجُلُ اِهْتِمَامًا (از احتال) غمگین ہونا..... اِهْتَمَّ لَهُ بَأَمْرٍ: اِهْتِمَامُ کرنا، کوشش کرنا..... فَيُلْهَمُونَ: اَلْهَمَ اللّٰهُ فَلَانًا خَيْرًا: وحی کرنا، سکھانا، توفیق دینا، دل میں ڈالنا..... اسْتَشْفَعَ زَيْدًا اِلَى عَمْرٍو: سفارش کرنے کی درخواست کرنا..... بِفُلَانٍ عَلٰی فُلَانٍ: مدد طلب کرنا..... يُرِيحُنَا: اُرَاحَ اِرَاحَةً: آرام پہنچانا..... هُنَا: اسم اشارہ قریب کے لئے ہے، اور ہڈھا کر ہھنا بھی کہتے ہیں، اور آخر میں مخاطب کے اعتبار سے کاف خطاب بھی بڑھاتے ہیں..... ایک نسخہ میں يَسْتَحِيْ ہے، ایک یاء محذوف ہے، اصل يَسْتَحِيْ ہے، استَحْيَا: کسی سے شرمانا، جھجکنا۔ تشریحات:

۱- شفاعتِ کبریٰ کی یہ حدیث حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے، اور اس میں حضرات انبیاء کرام علیہم الصلوٰۃ والسلام کی لغزشات کا تذکرہ نہیں ہے، آگے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی مفصل حدیث (نمبر ۳۲۷) آرہی ہے، اس میں ان لغزشات کا تذکرہ ہے، شرح وہاں آئے گی۔

۲- شفاعت کی سبھی حدیثوں میں شفاعتِ کبریٰ کا مضمون چھوڑ دیا گیا ہے، یہ مضمون صورت کی طویل حدیث میں ہے جو ابویعلیٰ نے اپنی مسند میں روایت کی ہے، اور علامہ ابن کثیرؒ نے نہلیۃ البدایہ (۱: ۲۳۸) میں اس کو نقل کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نبی ﷺ کی سفارش قبول فرمائیں گے اور اللہ تعالیٰ بادلوں کے سائبان میں زمین پر اتریں گے اور فرشتے بھی اتریں گے۔ اور عرش الہی کو آٹھ فرشتے اٹھا کر زمین پر رکھیں گے پھر اس کے بعد حساب کتاب شروع ہوگا، اور شفاعتِ کبریٰ کی دونوں حدیثوں میں آخر میں دوسری چھوٹی شفاعتوں کا ذکر ہے، اور راویوں نے خاص طور پر اس شفاعت کا ذکر اس لئے کیا ہے کہ خوارج وغیرہ شفاعت کا انکار کرتے ہیں، وہ کہتے ہیں کہ جہنم میں جانے کے بعد کوئی نہیں نکلے گا، اس لئے ان کی تردید میں روایت خاص طور پر نبی ﷺ کی امت کے لئے شفاعت کا ذکر کرتے ہیں۔

۳- لوگ قیامت کے دن میدانِ حشر میں جمع کر کے چھوڑ دیئے جائیں گے، حساب کتاب کے لئے اللہ تعالیٰ زمین پر نہیں اتریں گے، جب شفاعتِ کبریٰ ہوگی اس کے بعد ملائکہ اور رب ذوالجلال زمین پر آئیں گے، اور قیامت کے معاملات شروع ہونگے۔

۴- اہل محشر جب کسی شفیع کی تلاش میں نکلیں گے تو اس وقت اللہ تعالیٰ ان کے دل میں یہی بات ڈالیں گے کہ وہ پہلے آدم علیہ السلام کی خدمت میں جائیں، پھر ان کی راہ نمائی اور مشورہ سے نوح علیہ السلام کی خدمت میں جائیں، پھر اسی

طرح ابراہیم، اور موسیٰ اور عیسیٰ علیہم السلام کی خدمت میں پہنچیں اور آخر میں سید الاولین والآخرین حضرت محمد ﷺ کی خدمت میں آئیں، یہ سب منجانب اللہ ہوگا، اور ایسا اس لئے ہوگا کہ عملی طور پر سب کو معلوم ہو جائے کہ اس شفاعت کا منصب اور مقام اللہ تعالیٰ کے آخری نبی کے لئے مخصوص ہے، اور یہ سب کچھ اللہ تعالیٰ کی طرف سے رسول اللہ ﷺ کی عظمت اور رفعت مقام کے اظہار کے لئے ہوگا۔

۵۔ اللہ تعالیٰ نے تمام نبیوں سے وعدہ فرمایا تھا کہ تمہارے لئے ایک دعا ہے جس طرح تم چاہو گے اسی طرح قبول کروں گا، تمام انبیاء کرام اپنی اس دعا کو کام میں لے آئے، مگر نبی ﷺ نے اس دعا کو قیامت کے دن اپنی امت کی سفارش کرنے کے لئے محفوظ رکھا ہے، اس لئے آپ تیار ہو جائیں گے اور سفارش فرمائیں گے۔

۶۔ حساب و کتاب شروع کرانے کے لئے سفارش کرانے کی غرض سے جو لوگ حضرات انبیاء کرام علیہم السلام کے پاس جائیں گے، پھر سب سے آخر میں حضرت محمد ﷺ کے پاس آئیں گے وہ تمام امتوں کے صالحین ہونگے، اور شفاعت کبریٰ میں تمام امتیں شامل ہونگی، گو کہ مقصود بالذات آپ کی امت رہے گی، بقیہ لوگ ضمناً اور جعاً اس میں شامل ہونگے۔

۷۔ جو گنہگار سفارشوں کی بدولت جہنم سے نکالے جائیں گے وہ تمام امتوں کے موحدین ہونگے، ابھی قریب ہی حدیث گذری ہے کہ اللہ تعالیٰ سفارش کرنے والوں سے فرمائیں گے کہ جو بھی لا الہ الا اللہ کہتا تھا، جس کے دل میں جو کے برابر خیر (ایمان) ہے اس کو جہنم سے نکال لو۔ اس حدیث میں ہر امت کے موحدین مراد ہیں، اور لا الہ الا اللہ عنوانِ تعبیری ہے اور مراد پورا کلمہ ہے۔ پہلے بتایا ہے کہ لا الہ الا اللہ میں محمد رسول اللہ بھی شامل ہے، مگر چونکہ یہ دوسرا جزء بدلتا رہا ہے اس لئے اس کو ذکر نہیں کیا، غرض ہر امت کے موحدین جو جہنم میں گئے ہیں وہ سب انبیاء و رسل، ملائکہ اور صلحاء امت کی سفارشوں کی بدولت جہنم سے نکال لئے جائیں گے، اور آخر میں خود رب ذوالجلال چند لب بھر کر جہنم میں سے جنت میں ڈالیں گے، یہ ہر امت کے وہ موحدین ہونگے جن کے پاس سوائے تعصیق قلبی کے اعمال ظاہری و باطنی اور نور ایمانی کا کوئی حصہ ان کے ایمان کے ساتھ نہیں ہوگا، ان کو انبیاء اور فرشتے جہنم سے نہیں نکالیں گے بلکہ خود ارحم الراحمین براہ راست ان کو جہنم سے نکال کر جنت میں ڈالیں گے۔ اور وہ لوگ عتقاء اللہ من النار سے موسوم ہونگے۔

۸۔ مذکورہ حدیث شفاعت پر یہ اعتراض کیا گیا ہے کہ بیان چل رہا تھا بارگاہِ خداوندی میں شفاعت کا اور تذکرہ آگیا جہنم سے نکالنے کا، اس لئے بعض حضرات نے اس کو راوی کا وہم قرار دیا ہے، اس لئے کہ جہنم سے نکالنے کا نمبر تو میدانِ حشر سے نکل کر جب لوگ پلِ صراط پر سے گذریں گے اور آنکڑے جہنمیوں کو کھینچ لیں گے اور وہ جہنم میں جا پڑیں گے، اس کے بعد جہنم سے نکالنے کا نمبر آئے گا؟

اور علماء نے اس مشکل کو کئی طرح سے حل کیا ہے، اور سب سے اچھی توجیہ وہ ہے جو قاضی عیاض نے کی ہے، وہ فرماتے ہیں: اس روایت میں اختصار ہے اور شفاعت کبریٰ اور شفاعت صغریٰ دونوں کو یکجا کیا گیا ہے۔ فَأَسْتَأْذِنُ عَلٰی

رَبِّي قَبُولُ لِي: تک شفاعتِ کبریٰ کا بیان ہے اور بعد والا جملہ مستأنفہ ہے، ماقبل سے اس کا تعلق نہیں، اور اس میں شفاعتِ صغریٰ کا بیان ہے۔

جاننا چاہئے کہ روایات کبھی حدیثوں میں اختصار کرتے ہیں، اور ان کی نظر میں جواہم بات ہوتی ہے اس کو تفصیل سے بیان کرتے ہیں، اور غیر اہم کو مختصر یا ترک کر دیتے ہیں، یعنی جس موقع پر جس ٹکڑے کو اہم سمجھتے ہیں اس کو ذکر کرتے ہیں اور دوسرے ٹکڑے کو چھوڑ دیتے ہیں، اس کو کسی اور موقع پر ذکر کرتے ہیں، چونکہ سلف کے پیش نظر خوارج و معتزلہ کی تردید تھی، جو شفاعتِ کبریٰ کے منکر نہیں تھے بلکہ جہنم میں جانے کے بعد کسی کی سفارش سے نکلنے کے منکر تھے، اس لئے اس ٹکڑے کو ذکر کیا اور دوسرے کو نظر انداز کر دیا، ورنہ حدیثِ صغریٰ میں تفصیل سے ترتیب وار پورا واقعہ مذکور ہے، جیسا کہ اوپر باحوالہ آچکا۔

[۳۲۳] وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، وَمُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ، عَنْ سَعِيدٍ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "يَجْتَمِعُ الْمُؤْمِنُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فَيَهْتَمُونَ بِذَلِكَ - أَوْ يُلْهَمُونَ ذَلِكَ" بِمِثْلِ حَدِيثِ أَبِي عَوَانَةَ. وَقَالَ فِي الْحَدِيثِ: "ثُمَّ آتِيهِ الرَّابِعَةُ - أَوْ أَعُوذُ الرَّابِعَةَ - فَأَقُولُ: يَا رَبِّ! مَا بَقِيَ إِلَّا مَنْ حَبَسَهُ الْقُرْآنُ"

وضاحت: حضرت انس رضی اللہ عنہ کی مذکورہ حدیث شفاعتِ قتادہ رحمہ اللہ سے سعید بن ابی عروبہ نے بھی روایت کی ہے اور ابو عوانہ کے مانند روایت کی ہے، بس اتنا فرق ہے کہ ابو عوانہ کی روایت میں شک تھا کہ نبی ﷺ نے تیسری یا چوتھی مرتبہ میں فرمایا: جہنم میں کوئی باقی نہیں رہا سوائے اس کے جس کو قرآن مجید نے روک لیا ہے، اور اس حدیث میں شک نہیں ہے بلکہ جزم کے ساتھ ہے کہ آپ نے یہ بات چوتھی مرتبہ میں فرمائی تھی۔

[۳۲۴] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ: أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "يَجْمَعُ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيُلْهَمُونَ لِذَلِكَ" بِمِثْلِ حَدِيثِهِمَا. وَذَكَرَ فِي الرَّابِعَةِ: "فَأَقُولُ: يَا رَبِّ! مَا بَقِيَ فِي النَّارِ إِلَّا مَنْ حَبَسَهُ الْقُرْآنُ. أَيْ: وَجَبَ عَلَيْهِ الْخُلُودُ"

وضاحت: یہ حدیث قتادہ سے حضرت معاذ نے روایت کی ہے اور ابو عوانہ اور سعید بن ابی عروبہ کی حدیثوں کے مثل روایت کی ہے، اور اس میں بھی جزم کے ساتھ ہے کہ نبی ﷺ نے مذکورہ ارشاد چوتھی مرتبہ میں فرمایا تھا۔

[۳۲۵] وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مِنْهَالٍ الضَّرِيرِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ، قَالَ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي عَرُوبَةَ وَهَشَامُ صَاحِبُ الدُّسْتَوَائِي، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ



عليه وسلم. ح: وَحَدَّثَنِي أَبُو غَسَّانَ الْمُسَمِيُّ وَمُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَا: حَدَّثَنَا مُعَاذٌ - وَهُوَ ابْنُ هِشَامٍ - قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ قَتَادَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "يُخْرَجُ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَكَانَ فِي قَلْبِهِ مِنَ الْخَيْرِ مَا يَزِنُ شَعِيرَةً، ثُمَّ يُخْرَجُ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَكَانَ فِي قَلْبِهِ مِنَ الْخَيْرِ مَا يَزِنُ بُرَّةً، ثُمَّ يُخْرَجُ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَكَانَ فِي قَلْبِهِ مِنَ الْخَيْرِ مَا يَزِنُ ذَرَّةً"

زَادَ ابْنُ مِنْهَالٍ فِي رَوَاتِهِ: قَالَ يَزِيدُ: فَلَقِيتُ شُعْبَةَ فَحَدَّثَنِي بِالْحَدِيثِ. فَقَالَ شُعْبَةُ: حَدَّثَنَا بِهِ قَتَادَةُ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحَدِيثِ، إِلَّا أَنَّ شُعْبَةَ جَعَلَ مَكَانَ الذَّرَّةِ، ذَرَّةً. قَالَ يَزِيدُ: صَحَّفَ فِيهَا أَبُو بَسْطَامٍ.

وضاحت: یہ حدیث امام مسلم رحمہ اللہ نے محمد بن منہال، ابو غسان اور محمد بن الحنفی سے لی ہے، اور محمد بن منہال نے بواسطہ یزید: سعید بن ابی عروبہ اور ہشام دستوائی سے اور انھوں نے حضرت قتادہ سے روایت کی ہے، اور ابو غسان اور محمد بن الحنفی نے بواسطہ معاذ ان کے ابا ہشام سے اور انھوں نے قتادہ سے روایت کی ہے اور انھوں نے حضرت انسؓ سے۔  
 قولہ: يُخْرَجُ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ: لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عنوانِ تعبیری ہے، اور مراد پورا کلمہ ہے، اور تمام امت کے موحدین کو یہ حدیث شامل ہے۔

قولہ: وَكَانَ فِي قَلْبِهِ مِنَ الْخَيْرِ مَا يَزِنُ شَعِيرَةً: دل میں جو کے دانہ کے برابر، یا گیہوں کے دانہ کے برابر یا چنے کے دانہ کے برابر خیر ہو، خیر سے یہی لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ کہنا مراد ہے، یعنی خواہ کسی درجہ کا ایمان ہو، کمزور سے کمزور ایمان ہو اسے بھی جہنم سے نکال لو۔ اس حدیث سے یہ بات معلوم ہوئی کہ جو کے دانہ کا وزن گیہوں کے دانہ کے وزن سے زیادہ ہے۔ بعض ممالک میں ایسا ہی ہوتا ہے، مگر عام طور پر دونوں دانے ہم وزن ہوتے ہیں یا گیہوں کا دانہ وزنی ہوتا ہے۔ ..... ذَرَّةٌ: چھوٹے سے چھوٹا ریزہ، مادہ کا نہایت چھوٹا ٹکڑا، فرش سے جو گرد اٹھتی ہے اور جو وزن کی دھوپ میں نظر آتی ہے وہ ذرہ ہے۔ ..... اور شعبہ رحمہ اللہ نے ذَرَّةٌ کی جگہ ذَرَّةٌ پڑھا ہے، اس کے معنی ہیں: چیتا، یہ ایک قسم کا غلہ ہے جو سرسوں کے دانہ کے مشابہ اور اس سے چھوٹا ہوتا ہے، اس کا رنگ بھی پیلا ہوتا ہے اور اس پر چھلکا ہوتا ہے، چھلکا اتار کر اس کی کھجڑی پکاتے ہیں، اور روٹی بھی پکا سکتے ہیں۔ ..... محدثین کرام نے اس کو امام شعبہؒ (ابو بسطام) کی تصحیف قرار دیا ہے، پس حدیث میں صحیح لفظ ذَرَّةٌ ہے، قرآن میں بھی یہی لفظ آیا ہے (سورۃ الزلزال)

[۳۲۶-] حَدَّثَنَا أَبُو الرَّبِيعِ الْعَتَكِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ، قَالَ حَدَّثَنَا مَعْبُدُ بْنُ هِلَالٍ الْعَنَزِيُّ. ح: وَحَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مَنْصُورٍ - وَاللَّفْظُ لَهُ - قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ، قَالَ حَدَّثَنَا مَعْبُدُ

بَنُ هَلَالِ الْعَزَى، قَالَ: انْطَلَقْنَا إِلَى أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ وَتَشَفَّعْنَا بِثَابِتٍ: فَأَنْتَهَيْنَا إِلَيْهِ وَهُوَ يُصَلِّي  
 الضُّحَى، فَاسْتَأْذَنَ لَنَا ثَابِتٌ، فَدَخَلْنَا عَلَيْهِ، وَأَجْلَسَ ثَابِتًا مَعَهُ عَلَى سَرِيرِهِ، فَقَالَ لَهُ: يَا أَبَا حَمْزَةَ  
 إِنَّ إِخْوَانَكَ مِنْ أَهْلِ الْبَصْرَةِ يَسْأَلُونَكَ أَنْ تُحَدِّثَهُمْ حَدِيثَ الشَّفَاعَةِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ صَلَّى  
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ مَا جِئَ النَّاسُ بِغَضُّهُمْ إِلَى بَعْضٍ. فَيَأْتُونَ آدَمَ فَيَقُولُونَ  
 لَهُ: اشفَعْ لِدُرِّيَّتِكَ. فَيَقُولُ: لَسْتُ لَهَا، وَلَكِنْ عَلَيْكُمْ بِإِبْرَاهِيمَ، فَإِنَّهُ خَلِيلُ اللَّهِ، فَيَأْتُونَ  
 إِبْرَاهِيمَ، فَيَقُولُ: لَسْتُ لَهَا، وَلَكِنْ عَلَيْكُمْ بِمُوسَى، فَإِنَّهُ كَلِيمُ اللَّهِ. فَيَأْتُونَ مُوسَى، فَيَقُولُ:  
 لَسْتُ لَهَا، وَلَكِنْ عَلَيْكُمْ بِعِيسَى فَإِنَّهُ رُوحُ اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ، فَيَأْتُونَ عِيسَى، فَيَقُولُ: لَسْتُ لَهَا، وَلَكِنْ  
 عَلَيْكُمْ بِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَأُوتِيَ فَأَقُولُ: أَنَا لَهَا، فَانْطَلِقُ فَاسْتَأْذِنُ عَلَى رَبِّي. فَيُؤْذَنُ  
 لِي، فَأَقُومُ بَيْنَ يَدَيْهِ، فَأُحَمِّدُهُ بِمَحَامِدِهِ لَا أَقْدِرُ عَلَيْهِ الْآنَ، يُلْهِمْنِيهِ اللَّهُ. ثُمَّ أَخِرُّ لَهُ سَاجِدًا. فَيَقَالُ  
 لِي: يَا مُحَمَّدُ ارْأُفَعْ رَأْسَكَ، وَقُلْ يُسْمِعُ لَكَ، وَسَلْ تُعْطَى، وَاشْفَعْ تُشْفَعْ. فَأَقُولُ: رَبِّ اأْمَتْنِي  
 أُمَّتِي، فَيَقَالُ: انْطَلِقْ. فَمَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ حَبَّةٍ مِنْ بُرَّةٍ أَوْ شَعِيرَةٍ مِنْ إِيْمَانٍ فَأُخْرِجَهُ مِنْهَا،  
 فَانْطَلِقُ فَأَفْعَلُ. ثُمَّ أَرْجِعُ إِلَى رَبِّي. فَأُحَمِّدُهُ بِتِلْكَ الْمَحَامِدِ ثُمَّ أَخِرُّ لَهُ سَاجِدًا، فَيَقَالُ لِي:  
 انْطَلِقْ، فَمَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ مِنْ إِيْمَانٍ فَأُخْرِجَهُ مِنْهَا، فَانْطَلِقُ فَأَفْعَلُ. ثُمَّ أَعُودُ  
 إِلَى رَبِّي فَأُحَمِّدُهُ بِتِلْكَ الْمَحَامِدِ. ثُمَّ أَخِرُّ لَهُ سَاجِدًا. فَيَقَالُ لِي: يَا مُحَمَّدُ ارْأُفَعْ رَأْسَكَ، وَقُلْ  
 يُسْمِعُ لَكَ، وَسَلْ تُعْطَى، وَاشْفَعْ تُشْفَعْ. فَأَقُولُ: يَا رَبِّ اأْمَتْنِي أُمَّتِي. فَيَقَالُ لِي: انْطَلِقْ. فَمَنْ كَانَ  
 فِي قَلْبِهِ أَذْنَى أَذْنَى مِنْ مِثْقَالِ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ مِنْ إِيْمَانٍ فَأُخْرِجَهُ مِنَ النَّارِ. فَانْطَلِقُ فَأَفْعَلُ"  
 هَذَا حَدِيثُ أَنَسِ الَّذِي أَتَيْنَاهُ بِهِ. فَخَرَجْنَا مِنْ عِنْدِهِ، فَلَمَّا كُنَّا بَطْهَرِ الْجَبَانِ، قُلْنَا: لَوْ مِلْنَا إِلَى  
 الْحَسَنِ فَسَلَّمْنَا عَلَيْهِ، وَهُوَ مُسْتَخْفٍ فِي دَارِ أَبِي خَلِيفَةَ. قَالَ: فَدَخَلْنَا عَلَيْهِ. فَسَلَّمْنَا عَلَيْهِ، فَقُلْنَا:  
 يَا أَبَا سَعِيدٍ اجْتَنِبْنَا مِنْ عِنْدِ أَخِيكَ أَبِي حَمْزَةَ. فَلَمْ نَسْمَعْ مِثْلَ حَدِيثِ حَدَّثَنَا فِي الشَّفَاعَةِ. قَالَ:  
 هِيَ! قَالَ: فَحَدَّثَنَاهُ الْحَدِيثَ، فَقَالَ: هِيَ! قُلْنَا: مَا زَادَنَا. قَالَ: قَدْ حَدَّثَنَا بِهِ مُنْذُ عِشْرِينَ سَنَةً، وَهُوَ  
 يَوْمَئِذٍ جَمِيعٌ، وَلَقَدْ تَرَكْتُ شَيْئًا مَا أَذْرِي: أَنْسَى الشَّيْخُ أَوْ كَرِهَ أَنْ يُحَدِّثَكُمْ فَتَتَكَلَّمُوا. قُلْنَا  
 لَهُ: حَدَّثْنَا، فَضَحِكَ وَقَالَ: ﴿خَلَقَ الْإِنْسَانُ مِنْ عَجَلٍ﴾ مَا ذَكَرْتُ لَكُمْ هَذَا إِلَّا وَأَنَا أُرِيدُ أَنْ  
 أُحَدِّثَكُمْوه: "ثُمَّ أَرْجِعُ إِلَى رَبِّي فِي الرَّابِعَةِ فَأُحَمِّدُهُ بِتِلْكَ الْمَحَامِدِ، ثُمَّ أَخِرُّ لَهُ سَاجِدًا، فَيَقَالُ لِي:  
 يَا مُحَمَّدُ ارْأُفَعْ رَأْسَكَ، وَقُلْ يُسْمِعُ لَكَ، وَسَلْ تُعْطَى، وَاشْفَعْ تُشْفَعْ. فَأَقُولُ: يَا رَبِّ اأْمَتْنِي لِي  
 فَيَمْنُ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ. قَالَ: لَيْسَ ذَاكَ لَكَ - أَوْ قَالَ: لَيْسَ ذَاكَ إِلَيْكَ - وَلَكِنْ، وَعِزَّتِي!

وَكَبُرَ يَأْتِيَا وَعَظَمَتِيَا وَجَبُرَ يَأْتِيَا الْأَخْرَجَنَ مَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ“

قَالَ: فَأَشْهَدُ عَلَى الْحَسَنِ أَنَّهُ خَلَقَنَا بِهِ اللَّهُ سَمِعَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ، أَرَاهُ قَالَ: قَبْلَ عِشْرَيْنَ سَنَةً، وَهُوَ يَوْمُ مَبْدِ جَمِيعٍ.

ترجمہ: معبد بن ہلال عنزی کہتے ہیں: ہم حضرت انس رضی اللہ عنہ کے پاس گئے، اور حضرت ثابت بنانی سے ملاقات کی سفارش کروائی، جب ہم ان کے پاس پہنچے تو وہ چاشت کی نماز پڑھ رہے تھے، ہمارے لئے ثابت نے اجازت طلب کی، پھر ہم گھر میں داخل ہوئے، اور حضرت انسؓ نے ثابت کو اپنے ساتھ تخت پر بٹھایا، حضرت ثابت نے عرض کیا: اے ابو حمزہ! (حضرت انسؓ کی کنیت) آپ کے بھری بھائیوں کی درخواست ہے کہ آپ انہیں حدیث شفاعت سنائیں۔ حضرت انسؓ نے کہا: ہم سے محمد ﷺ نے فرمایا ہے کہ جب قیامت قائم ہوگی تو لوگ گھبراہٹ میں ایک دوسرے کے پاس جائیں گے، آگے کا ترجمہ اوپر (حدیث نمبر ۳۲۲ میں) آچکا ہے۔

لغت ووضاحت: مَا جَ يَمْوُجُ مَوْجًا الْبَحْرُ: سمندر کا موج مارنا..... مَا جَ الْقَوْمُ: مضطرب ہونا، بے ترتیب ہونا..... مَا جَ عَنْ الْحَقِّ: حق سے تجاوز کرنا..... فَأَحْمَدُهُ بِمَحَامِدِهِ: میں اللہ تعالیٰ کی ایسی حمد و ثنا کروں گا جو میں اب نہیں کر سکتا، حق تعالیٰ اسی وقت میرے قلب میں ڈالے گا..... الْمَحَامِدُ: حمد کی جمع (خلاف قیاس) جیسے محاسن: حسن کی جمع ہے، يَامَحْمَدَةَ کی جمع ہے، اور علیہ کی ضمیر حمد کی طرف راجع ہے..... أَخْرُ: اُیَ اسْقَط..... أَدْنَى أَدْنَى مِنْ مِثْقَالِ حَبَّةٍ: قلت میں مبالغہ کے لئے تین مرتبہ مکرر لائے ہیں۔

قوله: فَاَقُولُ: رَبِّ! اُمَّتِي اُمَّتِي: یہاں یہ اشکال ہے کہ آنحضور ﷺ کے پاس تمام امتوں کے صالحین شفاعت کی درخواست لے کر پہنچیں گے، پھر آپؐ بارگاہِ خداوندی میں حاضر ہو کر سفارش کریں گے، پس آپؐ کو تمام امتوں کی فکر کرنی چاہئے نہ کہ صرف اپنی امت کی؟

جواب: علماء نے اس کے متعدد جواب دیئے ہیں: ایک جواب یہ دیا ہے کہ شفاعتِ کبریٰ میں تمام امتیں شامل ہوں گی، مگر اصل اور مقصود بالذات امت محمدیہ ہوگی اور باقی سب امتیں ضمناً اور تبعاً شفاعت میں شامل ہوں گی، اور یہ جواب بھی دیا گیا ہے کہ تمام انبیاء کی نبوت و رسالت درحقیقت آنحضور ﷺ کی نبوت و رسالت کا فیض ہے، جیسے چاند کی روشنی سورج کی روشنی سے مستفاد ہے، اسی طرح تمام انبیاء کی نبوت آنحضور ﷺ کی نبوت سے مستفاد ہے، پس تمام امتیں گویا آنحضور ﷺ ہی کی امت ہیں۔

قوله: هَذَا حَدِيثُ أَنَسِ الَّذِي أَبَانَا بِهِ الْخ.

ترجمہ: معبد بن ہلال کہتے ہیں: یہ حضرت انس رضی اللہ عنہ کی وہ حدیث ہے جو انھوں نے ہم سے بیان کی، پس ہم

(حدیث سن کر) حضرت انس رضی اللہ عنہ کے پاس سے لکھے، جب ہم قبرستان کے قریب بلند حصہ میں تھے تو ہم نے (باہم ایک دوسرے سے) کہا: ہمیں حضرت حسن رحمہ اللہ کے پاس جا کر انہیں سلام کرنا چاہئے، یعنی ان سے ملاقات کرنی چاہئے، وہ اس وقت دارالبی خلیفہ میں (حجاج کے ڈر سے) روپوش تھے، ہم ان کی خدمت میں حاضر ہوئے اور انہیں سلام کیا۔

ہم نے عرض کیا: اے ابوسعید! (حضرت حسن کی کنیت) ہم آپ کے بھائی ابو حمزہ کے پاس سے (حدیث شفاعت سن کر) آرہے ہیں، ہم نے اس جیسی کوئی حدیث نہیں سنی جو ہم سے کسی نے شفاعت کی بابت بیان کی ہو، حضرت حسنؓ نے فرمایا: بیان کرو، معبد کہتے ہیں: ہم نے حضرت حسنؓ سے حدیث بیان کی، انھوں نے کہا: اور بیان کرو، ہم نے عرض کیا: نہیں زیادہ کیا ہمارے ساتھ، یعنی ہم سے اتنی ہی حدیث بیان کی ہے، حضرت حسنؓ نے فرمایا: ہم سے یہ حدیث انھوں نے بیس سال پہلے بیان کی تھی اور وہ اس وقت قوی الجسم تھے (آج جتنے بوڑھے نہیں تھے) اور تحقیق انھوں نے کچھ حصہ چھوڑ دیا ہے، میں نہیں جانتا شیخ بھول گئے یا انھوں نے تم سے بیان کرنا ناپسند کیا کہ کہیں تم بھروسہ نہ کر بیٹھو، ہم نے عرض کیا: آپ ہم سے (وہ باقی حصہ) بیان فرمائیے، حضرت حسنؓ ہنسے اور فرمایا: ”انسان جلد باز بنایا گیا ہے“ میں نے تم سے یہ بات اسی لئے کہی ہے کہ میں تم سے وہ (چھوڑا ہوا) حصہ بیان کرنا چاہتا ہوں۔

(بقیہ حدیث) پھر میں چوتھی مرتبہ اپنے رب کے پاس لوٹ کر آؤں گا، اور اسی طرح خوب حمد و ثنا کروں گا، پھر میں سجدہ ریز ہو جاؤں گا، پس مجھ سے کہا جائے گا: اے محمد! اپنا سراٹھائیے، کہئے آپ کی بات سنی جائے گی، مانگئے دیا جائے گا، سفارش کیجئے سفارش قبول کی جائے گی، پس میں کہوں گا: اے میرے رب! مجھے اجازت دیجئے اس شخص کے بارے میں جس نے لا إله إلا الله کہا ہے (کہ میں اس کو جہنم سے نکال لوں) اللہ تعالیٰ فرمائیں گے: بلکہ میری عزت کی قسم! میری بڑائی کی قسم! میری عظمت کی قسم! میرے جاہ و جلال کی قسم! ضرور میں اس کو دوزخ سے نکالوں گا جس نے لا إله إلا الله کہا ہو۔

حضرت معبد کہتے ہیں: میں شہادت دیتا ہوں حضرت حسنؓ پر کہ انھوں نے ہم سے یہ حدیث بیان کی (یہ کہہ کر کہ) انھوں نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے سنا ہے۔ میرا خیال ہے کہ انھوں نے فرمایا۔ بیس سال پہلے اور وہ اس وقت صحیح الاعضاء تھے۔

قولہ: بظہر الجہان: (جیم مفتوح اور باء مشدود) اہل لغت کہتے ہیں: جَبَّان اور جَبَّانہ دونوں صحراء ہیں اور مقبروں کو بھی جَبَّان اور جَبَّانہ کہتے ہیں، کیونکہ وہ صحراء میں ہوتے ہیں، پس یہ تسمیۃ الشیء باسم المكان کے قبیل سے ہے، ظہر الجَبَّان سے بلند اور ظاہری حصہ مراد ہے..... قولہ: ہنیہ: ائی ائت الحدیث: مزید بیان کرنے کی درخواست کرنے کے لئے مستعمل ہے..... قولہ: وهو یومئذ جمیع: ائی مجتمع القوۃ والحفظ: یعنی قوی مضبوط تھے اور حفظ و یادداشت عمدہ تھی، کبر سنی کی اس حد تک نہیں پہنچے تھے جہاں یادداشت میں خلل آجاتا ہے۔

[۳۲۷] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَمُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ - وَاتَّفَقَا فِي سِيَاقِ الْحَدِيثِ، إِلَّا مَا يَزِيدُ أَحَدُهُمَا مِنَ الْحَرْفِ بَعْدَ الْحَرْفِ - قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشْرٍ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو حَيَّانَ، عَنْ أَبِي زُرْعَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: أَتَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا بِلَحْمٍ، فَرَفَعَ إِلَيْهِ الذَّرَاعَ - وَكَانَتْ تُعْجِبُهُ - فَهَسَّ مِنْهَا نَهْسَةً فَقَالَ: "أَنَا سَيِّدُ النَّاسِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ. وَهَلْ تَذَرُونَ بِي ذَاكَ؟ يَجْمَعُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ، فَيَسْمِعُهُمُ الدَّاعِيَ وَيَنْفُذُهُمُ الْبَصَرَ، وَتَذْنُو الشَّمْسُ فَيَبْلُغُ النَّاسَ مِنَ الْغَمِّ وَالْكَرْبِ مَا لَا يَطِيقُونَ، وَمَا لَا يَحْتَمِلُونَ، فَيَقُولُ بَعْضُ النَّاسِ لِبَعْضٍ: أَلَا تَرَوْنَ مَا أَنْتُمْ فِيهِ؟ أَلَا تَرَوْنَ مَا قَدْ بَلَغَكُمْ؟ أَلَا تَنْظُرُونَ مَنْ يَشْفَعُ لَكُمْ إِلَى رَبِّكُمْ؟ فَيَقُولُ بَعْضُ النَّاسِ لِبَعْضٍ: ائْتُوا آدَمَ، فَيَأْتُونَ آدَمَ فَيَقُولُونَ: يَا آدَمُ أَنْتَ أَبُو الْبَشَرِ، خَلَقَكَ اللَّهُ بِيَدِهِ وَنَفَخَ فِيكَ مِنْ رُوحِهِ وَأَمَرَ الْمَلَائِكَةَ فَسَجَدُوا لَكَ، اشْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّكَ، أَلَا تَرَى إِلَى مَا نَحْنُ فِيهِ؟ أَلَا تَرَى إِلَى مَا قَدْ بَلَغْنَا؟ فَيَقُولُ آدَمُ: إِنَّ رَبِّي غَضِبَ الْيَوْمَ غَضَبًا لَمْ يَغْضَبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ، وَلَنْ يَغْضَبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ، وَإِنَّهُ نَهَانِي عَنِ الشَّجَرَةِ فَعَصَيْتُهُ، نَفْسِي نَفْسِي، اذْهَبُوا إِلَى غَيْرِي، اذْهَبُوا إِلَى نُوحٍ.

ملحوظہ: یہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی حدیث شفاعت ہے۔ اور حضرت انسؓ کی حدیث سے زیادہ مفصل اور طویل ہے، قارئین کی سہولت کے لئے چند ٹکڑوں میں ترجمہ اور شرح کی جاتی ہے۔

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے: نبی ﷺ کی خدمت میں ایک دن گوشت لایا گیا، اور آپؐ کے سامنے دست پیش کیا گیا، اور آپؐ کو دست کا گوشت پسند تھا، چنانچہ آپؐ نے گوشت دانٹوں سے نوح نوح کر کھانا شروع کیا، پھر (کھانے سے فارغ ہو کر) فرمایا: "میں قیامت کے دن تمام لوگوں کا سردار ہوں گا: کیا جانتے ہو یہ بات کیوں ہوگی؟ اللہ تعالیٰ تمام اگلوں پچھلوں کو ایک زمین میں اکٹھا کریں گے، پس سب لوگوں کو پکارنے والا سنائے گا، اور سب لوگوں کو نگاہ چیرے گی اور سورج لوگوں سے قریب ہو جائے گا، پس لوگ غم اور بے چینی کی اس حالت کو پہنچیں گے جس کی وہ طاقت نہیں رکھیں گے، اور اس کو وہ برداشت نہیں کر سکیں گے، پس بعض لوگ بعض سے کہیں گے: کیا تم دیکھتے نہیں وہ پریشانی جس سے تم دوچار ہو؟ کیا تم دیکھتے نہیں وہ پریشانی جو تمہیں پہنچ رہی ہے؟ کیا تم دیکھتے نہیں یعنی تلاش کرتے نہیں اس کو جو تمہارے لئے تمہارے پروردگار سے سفارش کرے؟ پس بعض لوگ بعض سے کہیں گے: حضرت آدم علیہ السلام کے پاس چلو، پس لوگ حضرت آدم علیہ السلام کے پاس آئیں گے، اور کہیں گے: اے آدم! آپ تمام انسانوں کے باپ ہیں، اللہ تعالیٰ نے آپ کو اپنے دست مبارک سے پیدا کیا ہے (اضافت تشریف کے لئے ہے) اور آپ میں اپنی روح پھونکی ہے (یہ اضافت بھی تشریف کے لئے ہے) اور فرشتوں کو حکم دیا تھا، پس انھوں نے آپ کو سجدہ کیا تھا (جس سے اللہ

تعالیٰ کے نزدیک آپ کا مقام و مرتبہ واضح ہوتا ہے) آپ ہمارے لئے اپنے پروردگار سے سفارش کریں، کیا نہیں دیکھتے آپ وہ حالات جس میں ہم ہیں؟ کیا نہیں دیکھتے آپ اس پریشانی کو جو ہمیں پہنچی ہے؟ پس آدم علیہ السلام کہیں گے: بیشک میرے پروردگار آج ناراض ہیں ایسے ناراض کہ اس سے پہلے کبھی ایسے ناراض نہیں ہوئے اور نہ آج کے بعد کبھی ایسے ناراض ہونگے، اور اللہ تعالیٰ نے مجھے درخت کھانے سے منع کیا تھا، پس میں نے ان کی نافرمانی کی تھی، اس لئے مجھے تو اپنی ہی فکر لاحق ہے، آپ لوگ کسی اور کے پاس جائیں، نوح علیہ السلام کے پاس جائیں۔

لغات و وضاحت: الذَّرَاع من الغنم: بکری کا دست..... نَهَسَ (ف، ی) نَهَسَ اللَّحْمَ: گوشت کو اگلے دانتوں سے نوچنا..... الصَّعِيد: وسیع و ہموار زمین، مٹی، قبر، راستہ، زمین کا بلند حصہ، اسی سے ہے: صَارَت الْحَدِيقَةُ صَعِيدًا: باغ ہموار زمین ہو گیا، جس میں کوئی درخت وغیرہ نہیں رہا، جَمَعَ صُعْدَةً وَصُعْدَاتٍ وَصُعْدَان..... يُسْمِعُهُم الدَّاعِيَ: سب لوگوں کو پکارنے والا سنائے گا، یعنی سارے لوگ ایک جگہ اس طرح اکٹھا ہونگے کہ اگر کوئی پکارنے والا پکارے تو سب اس کی آواز سن لیں..... يَنْفُذُهُمُ الْبَصَرُ: ان کو نظر چیرے گی یعنی دیکھنے والا آخر تک دیکھ سکے گا..... نَفَذَ (ن) نَفَذًا وَتَفَوُّذًا: چھید کر پار ہونا، نَفَذَ السَّهْمُ الرَّمِيَّةَ: تیر شکار کو چھید کر پار ہو گیا..... وَتَذَنُّوا الشَّمْسُ: ذَنَّا يَذَنُّو دُنُوًا وَذَنَاوَةً: کسی چیز کے قریب ہونا، قیامت کے دن سورج بندوں سے قریب کر دیا جائے گا، اور وہ ایک دو میل کے بقدر فاصلہ پر رہ جائے گا (ترمذی حدیث ۲۴۱۵)..... نَفْسِي: اُمّی نفسی ہی اَلَّتِي تَسْتَحِقُّ أَنْ يَشْفَعَ لَهَا: میرا نفس ہی اس کا زیادہ حقدار ہے کہ اس کی سفارش کی جائے، یعنی مجھے اپنی ہی فکر ہے، میں دوسروں کے لئے کیا سفارش کروں گا! تشریح:

۱- نبی ﷺ کو دست کا گوشت پسند تھا: یہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کا بیان ہے، مگر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے اس کی تردید کی ہے، وہ فرماتی ہیں: آپ کو دست کا گوشت اس لئے پسند تھا کہ آپ کو گوشت کبھی کبھی میسر آتا تھا، اور دست کا گوشت جلدی پک جاتا ہے، اس لئے آپ اس کو پسند فرماتے تھے ورنہ فی نفسہ آپ کو یہ گوشت پسند نہیں تھا، اور آنحضور ﷺ کو بکری کے کس حصہ کا گوشت سب سے زیادہ پسند تھا؟ اس سلسلہ میں روایات مختلف ہیں، اور تفصیل تحفۃ اللمعی (۱۷۹:۵) میں ہے۔

۲- پہلے بتایا ہے کہ لوگ قیامت کے دن میدانِ حشر میں جمع کر کے چھوڑ دیئے جائیں گے، وہ پریشانی کے عالم میں اولوالعزم انبیاء کے پاس سفارش کرانے کی غرض سے جائیں گے، اور سب سے آخر میں حضرت محمد ﷺ کے پاس آئیں گے، آپ بارگاہِ خداوندی میں پہنچ کر سفارش فرمائیں گے، یہ شفاعتِ کبریٰ ہے، اور اسی شفاعتِ کبریٰ کے بعد اللہ تعالیٰ بادلوں کے سائبان میں نزول فرمائیں گے اور فرشتے بھی اتریں گے، پھر حساب و کتاب شروع ہوگا، مگر شفاعت کی حدیثوں میں یہ مضمون چھوڑ دیا گیا ہے، یہ مضمون صورت کی طویل حدیث میں آیا ہے۔

۳۔ سب سے پہلے اہل محشر حضرت آدم علیہ السلام کی خدمت میں حاضر ہو گئے، اور ان کے فضائل بیان کر کے ان سے سفارش کرنے کی درخواست کریں گے، یہاں سے یہ سبق حاصل ہوا کہ اہم کاموں میں بڑوں کو مقدم رکھنا چاہئے اور درخواست پیش کرنے سے قبل کچھ تعریفی کلمات اور واجبی فضائل بیان کرنے چاہئیں، اور اپنی عاجزی اور مجبوری کا اظہار بھی کرنا چاہئے، اس سے درخواست کی قبولیت کی امید بندھتی ہے، مگر تعریف میں مبالغہ کرنا اور جھوٹے فضائل بیان کرنا جائز نہیں۔

۴۔ حضرت آدم علیہ السلام اپنی اس لغزش کو یاد کریں گے جو ان سے جنت میں شجر ممنوعہ کے کھانے کی صورت میں سرزد ہوئی تھی، اور شفاعت کرنے سے معذرت کر لیں گے، اور حضرت نوح علیہ السلام کے پاس جانے کا مشورہ دیں گے، اس میں سبق یہ ہے کہ اگر مخدوم اور حاکم کے بس میں درخواست پوری کرنا نہ ہو تو اس کو خادم اور محکوم کو ضروری، مناسب اور بہ خیر مشورہ دینا چاہئے، یونہی اس کو واپس نہیں کر دینا چاہئے۔

۵۔ حضرات انبیاء کرام علیہم الصلوٰۃ والسلام گناہوں سے معصوم ہوتے ہیں، کفر و شرک کے قبیل سے تو کوئی گناہ ان سے سرزد ہو ہی نہیں سکتا، نہ نبوت سے پہلے اور نہ نبوت کے بعد، اسی طرح فحش و منکرات یعنی وہ گناہ جو بے حیائی کے کام سمجھے جاتے ہیں وہ بھی ان سے سرزد نہیں ہو سکتے، البتہ صفائر کے سلسلہ میں اختلاف ہے اور علماء کی مثبت و منفی دونوں طرف رائیں ہیں۔ اور قاضی عیاض رحمہ اللہ نے اپنی کتاب 'شفاعا' میں اس پر مفصل و مدلل کلام کیا ہے۔

اور حضرت آدم علیہ السلام سے لے کر حضرت موسیٰ علیہ السلام تک تمام انبیاء کرام نے جو اپنی خطاؤں کو یاد کر کے شفاعت سے معذرت کی ہے وہ درحقیقت معصیت نہیں ہے، صرف صورت معصیت ہے، اس لئے کہ اللہ عز و جل کے حکم کی جان بوجھ کر نافرمانی کرنا معصیت ہے اور اگر سہوایا اجتہاداً غلطی ہو جائے تو صورت معصیت ہے حقیقتاً معصیت نہیں، بلکہ وہ زلت و لغزش ہے، چنانچہ حضرت آدم علیہ السلام نے جو شجر ممنوع کھایا تھا وہ بھول کر کھایا تھا، پس اس کو زلت و لغزش تو کہہ سکتے ہیں مگر وہ معصیت نہیں۔ اور قرآن مجید میں جو ہے: ﴿وَعَصَىٰ آدَمُ رَبَّهُ فَغَوَىٰ﴾: تو صورت معصیت کی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے عَصٰی کا لفظ استعمال کیا ہے، مگر ہم حضرت آدم علیہ السلام کو عاصی نہیں کہہ سکتے، اسی طرح حضرت ابراہیم علیہ السلام کے تین جھوٹ: حقیقی کذب نہیں، بلکہ تعریف و توریہ کے قبیل سے ہیں، یہی حال دیگر انبیاء کی زلت و لغزشات کا ہے۔

غرض اللہ تعالیٰ کو آنحضور ﷺ کی سیادت سارے عالم پر ظاہر کرنی ہے اس لئے حضرات انبیاء کرام علیہم السلام معذرت کر لیں گے کہ ہم سے فرو گذاشت ہو چکی ہے، کہیں پھر کوئی فرو گذاشت نہ ہو جائے، اس لئے سب ایک دوسرے کے پاس بھیجیں گے اور اپنے کو اس منصب کے لائق نہیں سمجھیں گے اور آخر میں حضرت محمد ﷺ شفاعت فرمائیں گے، یوں عظمت محمدی پوری شان کے ساتھ جلوہ گر ہوگی۔

فَيَاْتُونَ نُوحًا فَيَقُولُونَ: يَا نُوحُ اَنْتَ اَوَّلُ الرُّسُلِ اِلَى الْاَرْضِ. وَسَمَّاكَ اللّٰهُ عَبْدًا شَكُورًا، اَشْفَعْ  
لَنَا اِلَى رَبِّكَ. اَلَا تَرَى مَا نَحْنُ فِيْهِ؟ اَلَا تَرَى مَا قَدْ بَلَّغْنَا؟ فَيَقُوْلُ لَهُمْ: اِنْ رَبِّيْ قَدْ غَضِبَ الْيَوْمَ  
غَضَبًا لَّمْ يَغْضَبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ، وَلَنْ يَغْضَبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ، وَاِنَّهُ قَدْ كَانَتْ لِيْ دَعْوَةٌ دَعَوْتُ بِهَا عَلٰى  
قَوْمِيْ. نَفْسِيْ نَفْسِيْ. اَذْهَبُوْا اِلٰى اٰبِرٰهِيْمَ.

ترجمہ: پس لوگ حضرت نوح علیہ السلام کے پاس آئیں گے اور عرض کریں گے: اے نوح! آپ زمین والوں کی  
طرف سب سے پہلے رسول ہیں، اور اللہ تعالیٰ نے آپ کا نام عبد شکور رکھا ہے — سورہ بنی اسرائیل آیت ۳ ہے: ﴿وَإِنَّمَا  
كَانَ عَبْدًا شَكُورًا﴾: یعنی نوح علیہ السلام بڑے شکر گزار بندے تھے — آپ ہمارے لئے اپنے پروردگار سے  
سفارش کریں، کیا نہیں دیکھتے آپ اس حالت کو جس میں ہم ہیں؟ کیا نہیں دیکھتے آپ اس پریشانی کو جو ہمیں پہنچی ہے؟  
پس ان سے نوح علیہ السلام کہیں گے: بیشک میرے پروردگار! آج ایسے غضب ناک ہیں کہ اس سے پہلے ایسے غضب  
ناک کبھی نہیں ہوئے اور نہ آئندہ ایسے غضب ناک ہونگے اور میرے لئے ایک مقبول دعا تھی جو میں نے اپنی قوم کی  
ہلاکت کے لئے کر لی، میں تو اپنے ہی معاملہ میں پریشان ہوں، آپ لوگ ابراہیم علیہ السلام کے پاس جائیں۔

تشریح: حضرت نوح علیہ السلام نے اپنی فردگذاشت یہ بیان فرمائی ہے کہ ہر نبی کے لئے ایک مقبول دعا ہوتی ہے جو  
لامحالہ قبول ہوتی ہے، حضرت نوح علیہ السلام نے یہ دعا اپنی قوم کی ہلاکت کے لئے کر ڈالی، اور قوم غرقاب ہو گئی، یعنی یہ  
عذر کیا کہ میں اپنی مقبول دعا استعمال کر چکا ہوں اب شفاعت کے لئے کیا امید لے کر جاؤں! اور بعض شارحین نے اس کا  
مصدق آپ کی اس دعا کو قرار دیا ہے جو آپ نے اپنے غرق ہو جانے والے بیٹے کے لئے کی تھی۔

فَيَاْتُونَ اِبْرٰهِيْمَ فَيَقُوْلُونَ: اَنْتَ نَبِيُّ اللّٰهِ وَخَلِيْلُهُ مِنْ اَهْلِ الْاَرْضِ، اَشْفَعْ لَنَا اِلَى رَبِّكَ، اَلَا تَرَى اِلٰى  
مَا نَحْنُ فِيْهِ؟ اَلَا تَرَى اِلٰى مَا قَدْ بَلَّغْنَا؟ فَيَقُوْلُ لَهُمْ اِبْرٰهِيْمُ: اِنْ رَبِّيْ قَدْ غَضِبَ الْيَوْمَ غَضَبًا لَّمْ يَغْضَبْ  
قَبْلَهُ مِثْلَهُ وَلَا يَغْضَبُ بَعْدَهُ مِثْلَهُ. وَذَكَرَ كَذٰبًا يَّه، نَفْسِيْ نَفْسِيْ، اَذْهَبُوْا اِلٰى غَيْرِيْ، اَذْهَبُوْا اِلٰى مُوسٰى.

ترجمہ: پس لوگ حضرت ابراہیم علیہ السلام کے پاس آئیں گے اور کہیں گے: آپ اللہ کے نبی ہیں، اور تمام اہل زمین  
میں سے آپ ہی اللہ کے خاص دوست ہیں، آپ ہمارے لئے اپنے پروردگار سے سفارش کریں، کیا آپ نہیں دیکھتے وہ  
حال جس میں ہم ہیں؟ کیا آپ نہیں دیکھتے وہ پریشانی جو ہمیں پہنچی ہے؟ پس ان سے ابراہیم علیہ السلام کہیں گے: بیشک  
میرے پروردگار آج سخت غضب ناک ہیں، قبل ازیں ایسے غضب ناک نہیں ہوئے اور بعد ازاں ایسے غضب ناک کبھی نہیں  
ہونگے، اور اپنی تین خلاف واقعہ باتیں ذکر کریں (جن کا ذکر آئندہ حدیث میں ہے) اس لئے مجھے تو اپنی ہی فکر لاحق ہے،



میں اپنے ہی معاملہ میں پریشان ہوں، آپ لوگ کسی اور کے پاس جائیں، آپ لوگ موسیٰ علیہ السلام کے پاس جائیں۔  
 تشریح: لغت میں کذب دو معنی میں مستعمل ہے: ایک: جھوٹ بولنا، یعنی خلاف واقعہ خبر دینا، دوم: غلطی ہو جانا، خواہ یہ غلطی زبان کرے، گمان کرے، آنکھ کرے، کان کرے، یاد دل کرے، چنانچہ سورۃ النجم میں ہے: ﴿مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَى﴾: دل نے دیکھی ہوئی بات میں کوئی غلطی نہیں کی، اور توریہ (تعریض) کو علماء نے کذب سے خارج کیا ہے، توریہ میں متکلم کی مراد کے اعتبار سے کلام سچا ہوتا ہے اور مخاطب کے فہم کے اعتبار سے کلام جھوٹا ہوتا ہے، اور حدیث میں ہے: إِنَّ فِي الْمَعَارِضِ لَمَنْذُوحَةً عَنِ الْكُذْبِ: یعنی توریہ کے ذریعہ جھوٹ سے بچا جاسکتا ہے، معلوم ہوا کہ توریہ جھوٹ نہیں، اور حضرت ابراہیم علیہ السلام نے بھی توریہ کیا تھا، جھوٹ نہیں بولا تھا۔

### حضرت ابراہیم علیہ السلام کے تین کذب بات:

۱- جب حضرت ابراہیم علیہ السلام نے بتوں کی دُرگت بنائی اور کفار نے ان سے پوچھا: ﴿أَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا بِالْهَتَيْنَا يَبْنَوهِيْمُ﴾: کیا تم نے ہمارے بتوں کی یہ دُرگت بنائی ہے اے ابراہیم؟ تو حضرت ابراہیم علیہ السلام نے جواب دیا: ﴿بَلْ فَعَلَهُ﴾: بلکہ کیا ہے اس کو (کسی کرنے والے نے) ﴿كَيْدُهُمْ هَذَا فَسَعَوْهُمْ اِنْ كَانُوْا يَنْظِقُوْنَ﴾: ان کا بڑا یہ ہے، پس ان ٹوٹے ہوؤں سے پوچھو اگر وہ بولتے ہوں، حضرت ابراہیم علیہ السلام کی مراد یہ تھی کہ یہ کام کسی کرنے والے نے کیا ہے، اور جس نے کیا ہے اس کا ذکر چھوڑ دو، بڑا بت یہ ہے جس کے گلے میں کلہاڑی لٹک رہی ہے، پس بظاہر اس نے یہ حرکت کی ہے، مگر قوم نے کبیرہم کو فَعَلَ کا فاعل بنایا، اور یہ سمجھا کہ ابراہیم علیہ السلام یہ کہہ رہے ہیں کہ اس بڑے بت نے یہ حرکت کی ہے، حالانکہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کی یہ مراد نہیں تھی، پس یہ توریہ ہوا جھوٹ نہیں ہوا۔

۲- اسی طرح جب قوم میلے میں چلی اور حضرت ابراہیم علیہ السلام سے بھی چلنے کے لئے کہا تو حضرت نے ستاروں کی طرف دیکھا اور فرمایا: ﴿اِنِّیْ سَقِیْمٌ﴾: میری طبیعت ناساز (ناموافق) ہے، حضرت ابراہیم علیہ السلام نے ستاروں کی طرف خواہ مخواہ دیکھا تھا، اور طبیعت کا ناساز ہونا واقعی تھا، کس کی طبیعت کفار کے میلے میں جانے کے لئے تیار ہوتی ہے! طبیعت کے ناساز ہونے کا یہی مطلب تھا، مگر قوم ستارہ پرست تھی، وہ سمجھی کہ ابراہیم نے ستاروں کے احوال سے جانا ہے کہ وہ بیمار پڑنے والے ہیں، یہ ان کی بھول تھی، حضرت ابراہیم علیہ السلام جھوٹ نہیں بولے تھے۔

۳- اسی طرح جب حضرت ابراہیم علیہ السلام کو مصر کے بادشاہ نے طلب کیا اور پوچھا کہ تمہارے ساتھ عورت کون ہے؟ تو آپ نے جواب دیا: میری بہن ہے، کیونکہ بادشاہ شوہر کو قتل کر دیتا تھا، اور دوسرے رشتہ دار سے تعرض نہیں کرتا تھا۔ اور حضرت کی مراد دینی بہن تھی، نیز حضرت سارہ رضی اللہ عنہا آپ کی چچا زاد بہن بھی تھیں مگر بادشاہ نسبی بہن سمجھا، یہ اس کی غلطی تھی، حضرت نے کوئی جھوٹ نہیں بولا تھا۔

مگر بایں ہمہ حدیث میں حضرت ابراہیم علیہ السلام کی ان تینوں باتوں پر کذب کا اطلاق کیا ہے، کیونکہ حضرت ابراہیم علیہ السلام ہمیشہ دو ٹوک بات کہا کرتے تھے، تو یہ نہیں کیا کرتے تھے، مگر تین موقعوں میں آپ نے تو یہ سے کام لیا ہے، کیونکہ یہ نہایت خطرناک مواقع تھے اور دو ٹوک بات کہنے میں جان کا خطرہ تھا، اس لئے حضرت ابراہیم علیہ السلام نے تو یہ سے کام لیا، کیونکہ تو یہ کے ذریعہ جھوٹ سے بچا جاسکتا ہے۔

ملفوظہ: کذب کی حقیقت و ماہیت، اس کی مختلف تعریضیں، ان میں فرق، تو یہ کے چند واقعات بحالت مجبوری کذب کے جواز و عدم جواز کے سلسلہ میں مختلف آراء اور رائج قول تحفۃ اللمعی (۵: ۲۸۲-۲۸۵) میں ملاحظہ کریں۔

فَيَأْتُونَ مُوسَىٰ فَيَقُولُونَ: يَا مُوسَىٰ. أَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ، فَضَلَّكَ اللَّهُ بِرِسَالَاتِهِ وَبِتَكْلِيمِهِ عَلَى النَّاسِ. اشْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّكَ. أَلَا تَرَىٰ إِلَىٰ مَا نَحْنُ فِيهِ؟ أَلَا تَرَىٰ مَا قَدْ بَلَّغْنَا؟ فَيَقُولُ لَهُمْ مُوسَىٰ: إِنَّ رَبِّي قَدْ غَضِبَ الْيَوْمَ غَضَبًا لَمْ يَغْضَبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ، وَلَنْ يَغْضَبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ. وَإِنِّي قَتَلْتُ نَفْسًا لَمْ أُؤْمَرْ بِقَتْلِهَا. نَفْسِي. اذْهَبُوا إِلَىٰ عِيسَى. فَيَأْتُونَ عِيسَى فَيَقُولُونَ: يَا عِيسَى! أَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ، وَكَلَّمْتَ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَلِمَةً مِنْهُ أَلْقَاهَا إِلَىٰ مَرْيَمَ، وَرُوحٌ مِنْهُ، فَاشْفَعْ لَنَا إِلَىٰ رَبِّكَ، أَلَا تَرَىٰ مَا نَحْنُ فِيهِ؟ أَلَا تَرَىٰ مَا قَدْ بَلَّغْنَا؟ فَيَقُولُ لَهُمْ عِيسَى: إِنَّ رَبِّي قَدْ غَضِبَ الْيَوْمَ غَضَبًا لَمْ يَغْضَبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ وَلَنْ يَغْضَبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ. وَلَمْ يَذْكُرْ لَهُ ذَنْبًا - نَفْسِي نَفْسِي، اذْهَبُوا إِلَىٰ غَيْرِي، اذْهَبُوا إِلَىٰ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

ترجمہ: پس لوگ موسیٰ علیہ السلام کے پاس آئیں گے، پس عرض کریں گے: اے موسیٰ! آپ اللہ کے رسول ہیں، اللہ تعالیٰ نے آپ کو تمام لوگوں پر اپنی پیغامبری اور اپنی ہم کلامی کے ذریعہ برتری بخشی ہے، آپ ہمارے لئے اپنے پروردگار سے سفارش کریں، کیا آپ نہیں دیکھتے اس حال کو جس میں ہم ہیں؟ کیا آپ نہیں دیکھتے اس پریشانی کو جو ہمیں پہنچی ہے؟ پس موسیٰ علیہ السلام جواب دیں گے: بیشک میرے رب آج ایسے سخت غضب ناک ہیں کہ اس سے پہلے ایسے غضب ناک نہیں ہوئے اور نہ اس کے بعد ایسے غضب ناک ہونگے، اور میں نے ایک ایسے شخص کو مار ڈالا تھا جس کے مارنے کا میں حکم نہیں دیا گیا تھا، اس لئے مجھ پر تو اپنی ہی فکر سوار ہے، آپ لوگ کسی اور کے پاس جائیں، آپ لوگ عیسیٰ علیہ السلام کے پاس جائیں۔ پس لوگ عیسیٰ علیہ السلام کے پاس آئیں گے اور عرض کریں گے: اے عیسیٰ! آپ اللہ کے رسول ہیں، اور آپ نے لوگوں کے سامنے پالنے میں بات کی ہے، اور آپ اللہ کا کلمہ (بول) ہیں جس کو اللہ تعالیٰ نے مریم کی طرف ڈالا، اور آپ اللہ کی روح ہیں (اضافت تشریف کے لئے ہے) پس آپ ہمارے لئے اپنے پروردگار کے سامنے سفارش کریں، کیا آپ نہیں دیکھتے وہ حال جس میں ہم ہیں؟ کیا آپ نہیں دیکھتے وہ مصیبت جو ہمیں پہنچی ہے؟ پس عیسیٰ علیہ السلام جواب دیں گے: بیشک میرے پروردگار آج ایسے سخت غضب ناک ہیں کہ قبل ازیں ایسے غضب ناک نہیں ہوئے اور بعد ازیں بھی

ایسے غضب ناک نہیں ہونگے۔ اور عیسیٰ علیہ السلام نے اپنی کسی کوتاہی کا تذکرہ نہیں کیا۔ پس مجھ پر تو اپنی ہی فکر سوار ہے، آپ لوگ کسی اور کے پاس جائیں، آپ لوگ محمد ﷺ کے پاس جائیں۔

تشریح: حضرت موسیٰ علیہ السلام کے ہاتھوں غلطی سے ایک قبلی کا قتل ہو گیا تھا، اس لئے وہ سفارش کرنے کی ہمت نہیں کریں گے اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے پاس جانے کا مشورہ دیں گے، اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے تذکرہ میں یہاں یہ ہے کہ آپ نے اپنی کسی کوتاہی کا تذکرہ نہیں کیا، مگر ترمذی شریف (۲: ۱۴۳) میں حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کی روایت میں ہے: اِنِّیْ عَبْدُكَ مِنْ ذُوْنَ اللّٰهِ: یعنی لوگوں نے میری پوجا کی ہے، اس لئے اگر اللہ تعالیٰ نے مجھ سے پوچھ لیا کہ یہ تعلیم تم نے دی تھی؟ تو میں کیا جواب دوں گا؟ اس لئے آج سفارش کرنے کی میری ہمت نہیں۔

فَيَا تُونِّيْ فَيَقُولُوْنَ: يَا مُحَمَّدًا اَنْتَ رَسُوْلُ اللّٰهِ وَخَاتِمُ الْاَنْبِيَاءِ، وَعَفَرَ اللّٰهُ لَكَ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَاَخَّرَ، اَشْفَعُ لَنَا اِلٰى رَبِّكَ، اَلَا تَرٰى مَا نَحْنُ فِيْهِ، اَلَا تَرٰى مَا قَدْ بَلَّغْنَا؟ فَانْطَلِقْ فَاتَّبِعْ تَحْتَ الْعَرْشِ فَاَقْعُ سَاجِدًا لِرَبِّيْ، ثُمَّ يَفْتَحُ اللّٰهُ عَلٰى وَيُلْهِمُنِيْ مِنْ مَّحَامِدِهِ وَحُسْنِ الثَّنَاءِ عَلَيْهِ شَيْئًا لَّمْ يَفْتَحْهُ لِاَحَدٍ قَبْلِيْ، ثُمَّ يَقَالُ: يَا مُحَمَّدًا اَرْفَعُ رَاسَكَ، مَلَّ تَغَطُّهُ، اَشْفَعُ تَشْفَعُ، فَاَرْفَعُ رَاسِيْ فَاَقُولُ: يَا رَبِّ اُمِّيْ اُمِّيْ، فَيَقَالُ: يَا مُحَمَّدًا اُدْخِلِ الْجَنَّةَ مِنْ اُمَّتِكَ، مَنْ لَا حِسَابَ عَلَيْهِ، مِنَ الْبَابِ الْاَيْمَنِ مِنْ اَبْوَابِ الْجَنَّةِ. وَهُمْ شُرَكَاءُ النَّاسِ فَيَمَّا مَوٰى ذٰلِكَ مِنَ الْاَبْوَابِ، وَالَّذِيْ نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيْدِهِ اِنْ مَا بَيْنَ الْمَصْرَاعَيْنِ مِنْ مَّصَارِيْعِ الْجَنَّةِ لَكَمَا بَيْنَ مَكَّةَ وَهَجَرَ، اَوْ كَمَا بَيْنَ مَكَّةَ وَبُصْرَى

ترجمہ: پس لوگ میرے پاس آئیں گے، اور عرض کریں گے: اے محمد! (ﷺ) آپ اللہ کے رسول ہیں، اور آخری نبی ہیں، اور آپ کے لئے بخش دی گئی ہیں وہ کوتاہیاں جو (صلح حدیبیہ) سے پہلے ہو چکی تھیں اور وہ کوتاہیاں جو بعد میں ہو گئی، آپ ہمارے لئے اپنے پروردگار کے پاس سفارش کریں، کیا آپ نہیں دیکھتے وہ پریشانی جس میں ہم ہیں؟ کیا آپ نہیں دیکھتے وہ مصیبت جو ہمیں پہنچی ہے؟

پس میں چلوں گا اور عرش کے نیچے پہنچوں گا<sup>(۱)</sup>۔ پس میں اپنے پروردگار کے سامنے سجدہ میں گر پڑوں گا، پھر اللہ تعالیٰ مجھ پر اپنی تعریفوں میں سے اور اپنی بہترین مدح میں سے اس چیز کو کھولیں گے جس کو اللہ تعالیٰ نے مجھ سے پہلے کسی پر نہیں کھولا، پھر کہا جائے گا: اے محمد! اپنا سرا اٹھائیے، مانگئے آپ دیئے جائیں گے، سفارش کیجئے آپ کی سفارش قبول کی جائے

(۱) اور ابو یعلیٰ کی روایت میں ہے: فَانْطَلِقْ حَتّٰى اَتِيَ الْقُفُصَ فَاَقْعُ سَاجِدًا: پس میں چلوں گا یہاں تک کہ فُص (گھر) میں پہنچوں گا، پس سجدہ میں گر جاؤں گا، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے پوچھا: یا رسول اللہ! فُص کیا ہے؟ آپ نے فرمایا: مَوْضِعٌ قَدْ اَمَّ الْعَرْشَ: عرش کے سامنے ایک جگہ ہے (نہایا: ۲۳۸)

گی، پس میں اپنا سر اٹھاؤں گا، پس میں کہوں گا: اے میرے پروردگار! میری امت! میری امت! پس کہا جائے گا: اے محمد! آپ اپنی امت میں سے ان لوگوں کو جن کا کوئی حساب نہیں ہونا جنت کے دروازوں میں سے دائیں دروازے سے داخل کریں، اور وہ لوگوں کے ساتھ شریک ہونگے اس کے علاوہ دروازوں میں، قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں محمد کی جان ہے! جنت کے دروازوں کے پٹوں میں سے دو پٹوں کے درمیان اتنا فاصلہ ہوگا جتنا مکہ اور ہجر مقام کے درمیان ہے، یا جتنا مکہ اور بصری کے درمیان ہے۔

تشریح:

۱- یا رب! اُمّتی: اے ارحمہم و اغفرلہم: ان پر مہربانی فرما اور ان کی بخشش فرما۔

۲- جنت میں دائیں جانب کا ایک دروازہ اس امت کے لئے خاص ہوگا، اور باقی دوسرے دروازوں سے بھی یہ امت جنت میں داخل ہوگی۔

۳- ہَجْر: جزیرۃ العرب میں ایک بستی کا نام ہے، جو بحرین کے قریب ہے، اور بصری ملک شام میں دمشق کے قریب ہے، اور مراد طویل فاصلہ ہے تحدید کرنا مقصود نہیں۔

لغت: المَصْرَاع من الباب: دروازہ کا ایک پٹ..... من الشَّعْر: شعر کا ایک مصرع، جمع: مَصَارِيع۔

[۳۲۸-] وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ عُمَارَةَ بْنِ الْقُعْقَاعِ، عَنْ أَبِي زُرْعَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: وَضَعْتُ بَيْنَ يَدَي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قِصْعَةً مِنْ ثَرِيدٍ وَلَحْمٍ. فَتَنَاولَ الدَّرَاعَ. وَكَانَتْ أَحَبَّ الشَّاةِ إِلَيْهِ. فَهَسَّ نَهْسَةً، فَقَالَ: "أَنَا سَيِّدُ النَّاسِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ" ثُمَّ نَهَسَ أُخْرَى، فَقَالَ: "أَنَا سَيِّدُ النَّاسِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ" فَلَمَّا رَأَى أَصْحَابَهُ لَا يَسْأَلُونَهُ قَالَ: "أَلَا تَقُولُونَ كَيْفَهُ؟" قَالُوا: كَيْفَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: "يَقْرُومُ النَّاسَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ" وَسَاقَ الْحَدِيثَ بِمَعْنَى حَدِيثِ أَبِي حَيَّانٍ، عَنْ أَبِي زُرْعَةَ، وَزَادَ فِي قِصَّةِ إِبْرَاهِيمَ، وَذَكَرَ قَوْلَهُ فِي الْكُوكَبِ: ﴿هَذَا رَبِّي﴾ وَقَوْلَهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ: ﴿بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَذَا﴾ [الأنبياء: ۶۳] وَقَوْلُهُ: ﴿إِنِّي سَقِيمٌ﴾ قَالَ: "وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ إِنْ مَا بَيْنَ الْمَصْرَاعَيْنِ مِنْ مَصَارِيعِ الْجَنَّةِ إِلَى عِضَادَتِي الْبَابِ لَكَمَا بَيْنَ مَكَّةَ وَهَجَرَ، أَوْ: هَجَرَ وَمَكَّةَ" قَالَ: لَا أَذْرِي أَى ذَلِكَ قَالَ.

وضاحت: یہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی وہی حدیث شفاعت ہے جو ابوحیان نے بواسطہ ابو زرہ حضرت ابو ہریرہ سے روایت کی ہے، عمارۃ بن القعقاع نے بھی اسی سند سے یہ حدیث روایت کی ہے، اور ابوحیان کے ہم معنی روایت کی ہے اور انھوں نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کے تین کذبات کا بھی تذکرہ کیا ہے اور ایک جگہ وہم ہے،

تفصیل آرہی ہے۔

لغات: قَصْعَة: پیالہ، جمع: قِصَعٌ وَقِصَاعٌ وَقِصَاعَاتٌ..... ثرید: روٹی کو توڑ کر شوربے میں بھگو کر بنایا ہوا کھانا، اسی طرح گوشت پکتے ہوئے اس میں روٹی کے کٹڑے ڈال دیئے جائیں تو یہ بھی ثرید ہے، ثرید: لذیذ، نرم اور زود ہضم ہوتا ہے..... نَهَسَ (ف، ہ) نَهَسًا اللَّحْمَ: گوشت کو دانتوں سے نوچ کر کھانا..... عَصَاذَتِي اللَّيَاب: چوکھٹ کے دونوں بازو، اسی سے بولتے ہیں: فُلَانٌ عِصَاذَةُ فُلَانٍ: فلاں فلاں کا معاون و مددگار ہے۔

قوله: و ذکر قوله فی الکوکب ﴿هَذَا رَبِّي﴾: حضرت ابراہیم علیہ السلام کے تین کذبات میں سے ایک حضرت سارہ رضی اللہ عنہا کا واقعہ ہے، اور اس حدیث میں ستارہ والے واقعہ کا ذکر ہے، یعنی حضرت ابراہیم علیہ السلام نے جو ستارہ دیکھ کر فرمایا تھا کہ: ”یہ میرا رب ہے“ وہ تین کذبات میں سے ایک ہے، مگر یہ بات صحیح نہیں۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی یہی حدیث جو محمد بن سیرین کے طریق سے مروی ہے اس میں بھی حضرت سارہ ہی کا واقعہ ہے، کوکب والا واقعہ نہیں ہے، علامہ قرطبی فرماتے ہیں: اس حدیث میں کوکب کے تذکرہ سے لازم آتا ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کے چار کذبات تھے، جبکہ محمد بن سیرین کی روایت میں حصر کے ساتھ تین کذبات کا ذکر ہے، اور علامہ عثمانی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: یہ کسی راوی کا وہم ہے، اس نے فی صارة کی جگہ فی الکوکب کر دیا، جبکہ تمام طرق میں حضرت سارہ کا واقعہ ہے۔ علاوہ ازیں ستارہ والا واقعہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کے زمانہ طفولیت کا ہے اور بچہ احکام شرع کا مکلف نہیں ہوتا، اور اگر بلوغ کے بعد کا واقعہ ہے جیسا کہ بعض حضرات کا خیال ہے تو پھر انھوں نے قوم کی تنبیہ کی خاطر بقرض محال کلام کیا تھا، اس لئے اس حدیث میں کوکب کا تذکرہ راوی کا وہم ہے۔ واللہ اعلم (فتح الملبم)

[۳۲۹-] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ طَرِيفٍ بْنُ خَلِيفَةَ الْبَجَلِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فَضِيلٍ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو مَالِكٍ الْأَشْجَعِيُّ، عَنْ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَبُو مَالِكٍ، عَنْ رَبِيعٍ، عَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”يَجْمَعُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى النَّاسَ. فَيَقُومُ الْمُؤْمِنُونَ حَتَّى تُزْلَفَ لَهُمُ الْجَنَّةُ. فَيَأْتُونَ آدَمَ فَيَقُولُونَ: يَا أَبَانَا اسْتَفْضِحْ لَنَا الْجَنَّةَ. فَيَقُولُ: وَهَلْ أَخْرَجَكُم مِّنَ الْجَنَّةِ إِلَّا خَطِيئَةُ أَبِيكُمْ آدَمَ لَسْتُ بِصَاحِبِ ذَلِكَ. اذْهَبُوا إِلَى ابْنِي إِبْرَاهِيمَ خَلِيلِ اللَّهِ. قَالَ: فَيَقُولُ إِبْرَاهِيمُ: لَسْتُ بِصَاحِبِ ذَلِكَ. إِنَّمَا كُنْتُ خَلِيلًا مِّنْ وَرَاءَ وَرَاءَ. اْعْمِلُوا إِلَى مُوسَى صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّذِي كَلَّمَهُ اللَّهُ تَكَلِيمًا. فَيَأْتُونَ مُوسَى صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَقُولُ: لَسْتُ بِصَاحِبِ ذَلِكَ. اذْهَبُوا إِلَى عِيسَى كَلِمَةَ اللَّهِ وَرُوحِهِ، فَيَقُولُ عِيسَى صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَسْتُ بِصَاحِبِ ذَلِكَ. فَيَأْتُونَ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فَيَقُولُ فَيُؤْذَنُ لَهُ، وَتُرْمَلُ الْأَمَانَةُ وَالرَّحِمُ. فَيَقُومَانِ جَنَبَيَّ الصَّرَاطِ يَمِينًا وَشِمَالًا. فَيَمُرُّ أُولَئِكَ كَالْبَرْقِ“ قَالَ: قُلْتُ: يَا أَبَى أَيْ شَيْءٍ كَمَرُ الْبَرْقِ؟ قَالَ: ”أَلَمْ تَرَوْا إِلَى الْبَرْقِ كَيْفَ يَمُرُّ وَيَرْجِعُ

فِي طَرَفَةِ عَيْنٍ؟ ثُمَّ كَمَرُ الرِّيحِ، ثُمَّ كَمَرُ الطَّيْرِ وَشَدَّ الرَّجَالِ، تَجَرَّى بِهِمْ أَعْمَالُهُمْ. وَنَبَّيْتُكُمْ قَائِمٌ عَلَى الصِّرَاطِ يَقُولُ: رَبِّ! سَلِّمْ سَلِّمْ، حَتَّى تَعْجِزَ أَعْمَالُ الْعِبَادِ، حَتَّى يَجِيءَ الرَّجُلُ فَلَا يَسْتَطِيعُ السَّيْرَ إِلَّا زَحْفًا. قَالَ: وَلِي حَافَتِي الصِّرَاطِ كَلَالِيْبٌ مَعْلَقَةٌ، مَأْمُورَةٌ بِأَخْذِ مَنْ أُمِرَتْ بِهِ، فَمَخْذُوشٌ نَاجٍ، وَمَكْذُوشٌ فِي النَّارِ“ وَالَّذِي نَفْسُ أَبِي هُرَيْرَةَ بِيَدِهِ إِنْ قَعَرَ جَهَنَّمُ لَسَبْعُونَ خَرِيفًا.

ترجمہ: حضرات ابو ہریرہ و حدیقہ رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: اللہ تبارک و تعالیٰ (قیامت کے دن) لوگوں کو اکٹھا کریں گے، پھر مؤمنین کھڑے رہیں گے، یہاں تک کہ ان سے جنت قریب کر دی جائے گی، پس وہ حضرت آدم علیہ السلام سے عرض کریں گے: اے ہمارے ابا! ہمارے لئے جنت کھلوائیے، وہ فرمائیں گے: تمہیں جنت سے تمہارے باپ آدم کی غلطی ہی نے نکالا ہے، میں اس کا اہل نہیں ہوں، یعنی میں یہ کام انجام نہیں دے سکتا، تم میرے بیٹے ابراہیم خلیل اللہ کے پاس جاؤ، نبی ﷺ نے فرمایا: حضرت ابراہیم علیہ السلام کہیں گے: یہ کام میرے بس کا نہیں، میں دور دور کا دوست تھا، یعنی اگرچہ میں خلیل اللہ ہوں مگر میرا تہ کم ہے، موسیٰ علیہ السلام کے پاس جاؤ ان سے اللہ تعالیٰ نے ہم کلامی فرمائی ہے، وہ موسیٰ علیہ السلام کے پاس آئیں گے، وہ کہیں گے: یہ کام میرے بس کا نہیں، تم عیسیٰ (علیہ السلام) کے پاس جاؤ جو کلمۃ اللہ اور روح اللہ<sup>(۱)</sup> ہیں، حضرت عیسیٰ علیہ السلام کہیں گے: یہ کام میرے بس کا نہیں، پس وہ حضرت محمد ﷺ کے پاس آئیں گے۔

آنحضور ﷺ کھڑے ہونگے اور آپ کو جنت کھولنے کی اجازت دی جائے گی، اور امانت داری اور ناطہ (رشتہ داری) بھیجے جائیں گے، پس وہ پل صراط کے دائیں اور بائیں کھڑے ہونگے، پس تم میں سے پہلا شخص (یا پہلا گروہ) بجلی کے مانند پل صراط پر سے گذر جائے گا۔ راوی کہتے ہیں: میں نے عرض کیا: میرے ماں باپ آپ پر قربان! بجلی کی طرح گذرنے کی کیا صورت ہے؟ آپ نے فرمایا: کیا تم بجلی کو نہیں دیکھتے! کیسے آنکھ جھپکتے ختم ہو جاتی ہے؟ پھر ہوا کے گذرنے کی طرح، پھر اڑنے والے پرندے اور تیز دوڑنے والے آدمی کے گذرنے کی طرح، ان کے ساتھ ان کے اعمال چلیں گے یعنی گذرنے میں یہ تفاوت لوگوں کے اعمال کے مطابق ہوگا، اور تمہارے نبی (ﷺ) پل صراط پر کھڑے ہوئے دعا فرما رہے ہونگے: اے میرے رب! بچائیے! بچائیے!! یہاں تک کہ بندوں کے اعمال ختم ہو جائیں گے یعنی سب صالحین گذر جائیں گے، یہاں تک کہ ایک شخص آئے گا اور وہ چلنے پر قادر نہیں ہوگا، مگر گھسٹ کر، اور پل صراط کی دونوں جانبوں میں آنکڑے لٹکے ہوئے ہونگے، وہ مکلف ہونگے اس شخص کو پکڑنے کے جس کے بارے میں ان کو حکم دیا جائے گا، پس کوئی زخمی ہو کر نجات حاصل کرے گا اور کوئی کٹ کٹا کر جہنم میں جا پڑے گا۔ اور قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں ابو ہریرہ کی جان ہے! جہنم کی گہرائی ستر برس کی مسافت ہے۔

(۱) اللہ کا کلمہ اور اللہ کی روح ہونے کا مطلب دیکھئے: ص: ۱۰۴ حدیث نمبر ۴۶ کی شرح۔

تشریح: اہل محشر دو مرتبہ انبیاء کرام علیہم السلام کے پاس درخواست لے کر حاضر ہونگے، اور دونوں ہی مرتبہ تمام انبیاء کرام معذرت کر لیں گے اور آخر میں آنحضور ﷺ سفارش فرمائیں گے، پہلی مرتبہ حشر کے الم و کرب اور ہول سے نجات اور حساب و کتاب شروع کرنے کی درخواست لے کر لوگ حضرات انبیاء کرام کی خدمت میں حاضر ہونگے، اور دوسری مرتبہ جنت کا دروازہ کھلوانے کے لئے حضرات انبیاء کرام سے یکے بعد دیگرے درخواست کریں گے، مگر دونوں ہی مرتبہ ان حضرات میں سے کوئی آمادہ نہیں ہوگا، پھر آنحضور ﷺ دربار خداوندی میں پہنچ کر سفارش کریں گے اور آپ کی سفارش پر حساب و کتاب کا سلسلہ بھی شروع ہوگا اور آپ ہی کی سفارش سے جنت کا دروازہ بھی کھلے گا اور جنتی جنت میں پہنچیں گے۔

قولہ: إِنَّمَا كُنْتُ خَلِيلًا مِنْ وَرَاءَ وَرَاءَ: جب لوگ درخواست لے کر حضرت ابراہیم علیہ السلام کے پاس گئے تو انھوں نے تو انصاف فرمایا کہ میں اس کا اہل نہیں ہوں اور لفظ وراء دو مرتبہ استعمال فرمایا، یعنی میں دور دور کا دوست ہوں، یہ بات کسر نفسی کے طور پر فرمائیں گے۔ اور حضرت موسیٰ علیہ السلام کو شرف ہم کلامی براہ راست حاصل ہوا ہے، لہذا ان کے پاس جاؤ۔

[۳۳۰] حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ قُتَيْبَةُ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنِ الْمُخْتَارِ بْنِ فُلْفُلٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَنَا أَوَّلُ النَّاسِ يَشْفَعُ لِي الْجَنَّةَ. وَأَنَا أَكْثَرُ الْأَنْبِيَاءِ تَبَعًا"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: "میں لوگوں میں سب سے پہلے جنت کی سفارش کروں گا، اور انبیاء کے تبعین میں سب سے زیادہ میرے تبعین ہونگے۔"

تشریح: تبعا (بفتح حین) تابع کی جمع، یعنی جنت میں سب سے زیادہ آنحضور ﷺ کے تبعین ہونگے، جنت میں امت محمدیہ کی تعداد کل جنتیوں کی دو تہائی ہوگی اور تبعین کی کثرت سے متبوع کی افضلیت ثابت ہوتی ہے۔

فائدہ: ملا علی قاری رحمہ اللہ فرماتے ہیں: بایں معنی امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کی افضلیت دیگر ائمہ مجتہدین پر ثابت ہوتی ہے، کیونکہ فروعی احکام میں مسلمانوں کی اکثریت ان کے متبع ہے۔

[۳۳۱] وَحَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، قَالَ حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ هِشَامٍ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ مُخْتَارِ بْنِ فُلْفُلٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَنَا أَكْثَرُ الْأَنْبِيَاءِ تَبَعًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ. وَأَنَا أَوَّلُ مَنْ يَفْرُغُ بَابَ الْجَنَّةِ"

وضاحت: یہ حدیث حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مختار بن فلفل نے روایت کی ہے، اور ان سے جریر نے بھی روایت

کی ہے جو اوپر گزری اور یہ حدیث سفیان نے روایت کی ہے اور الفاظ ان کے ذرا مختلف ہیں۔

قولہ: انا اول مَنْ يَقْرَعُ: سب سے پہلے میں جنت کا دروازہ کھٹکھاؤں گا، یعنی دروازہ کھلواؤں گا..... قَرَعَ الباب (ف) قَرَعًا: دروازہ کھٹکھانا، اسی سے مثل ہے: مَنْ قَرَعَ بَابًا وَلَجَّ وَلَجٌ: جو شخص دروازہ کھٹکھائے اور اصرار کرے وہ داخل ہوتا ہے۔

[۳۳۲] وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا حُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ، عَنْ زَائِدَةَ، عَنِ الْمُخْتَارِ بْنِ قُلْفُلٍ، قَالَ: قَالَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ، قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَنَا أَوَّلُ شَفِيعٍ فِي الْجَنَّةِ. لَمْ يُصَدَّقْ نَبِيٌّ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ مَا صُدِّقْتُ. وَإِنْ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ نَبِيًّا مَا يُصَدِّقُهُ مِنْ أُمَّتِهِ إِلَّا رَجُلٌ وَاحِدٌ"

[۳۳۳] وَحَدَّثَنِي عَمْرُو النَّاقِذُ، وَزُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا هَاشِمُ بْنُ الْقَاسِمِ، قَالَ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ الْمُغِيرَةِ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "آبَى بَابِ الْجَنَّةِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فَاُسْتَفْتَحْ، فَيَقُولُ الْخَازِنُ: مَنْ أَنْتَ؟ فَأَقُولُ: مُحَمَّدٌ. فَيَقُولُ: بِكَ أَمْرٌ لَا أَفْتَحُ لِأَحَدٍ قَبْلَكَ"

وضاحت: حضرت انس رضی اللہ عنہ کی مذکورہ حدیث مختار بن قلفل سے زائدہ نے بھی روایت کی ہے، اور مختار کے علاوہ ثابت بنانی نے بھی حضرت انسؓ سے یہ حدیث روایت کی ہے۔

قولہ: انا اول شافع فی الجنة: میں جنت میں دخول کی سب سے پہلے سفارش کروں گا، نبیوں میں سے کوئی تصدیق نہیں کیا گیا جتنی میں تصدیق کیا گیا ہوں، یعنی انبیاء کی جماعت میں سب سے زیادہ لوگوں نے میری پیروی کی ہے، پس آپ ﷺ کی ہی امت سب سے بڑی ہوگی، اور انبیاء کی جماعت میں ایسا نبی بھی ہے جس کی صرف ایک شخص نے تصدیق کی، یعنی اس کا صرف ایک ہی امتی ہے۔

قولہ: ما صُدِّقْتُ: ما مصدریہ ہے ای لم یصدق نبی تصدیقا مثل تصدیق امتی: یعنی کسی نبی کی ایسی تصدیق نہیں کی گئی جیسی میری امت نے میری تصدیق کی ہے، یعنی انبیاء میں آنحضور ﷺ کی تصدیق کرنے والے سب سے زیادہ ہیں۔

حَدَّثَنِي يُونُسُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لِكُلِّ نَبِيٍّ دَعْوَةٌ يَدْعُوهَا. فَأَرِيدُ أَنْ أَخْبِي دَعْوَتِي شَفَاعَةً لِأُمَّتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ"

ترجمہ: نبی ﷺ نے فرمایا: "ہر نبی کے لئے ایک (مقبول) دعا ہے، ہر نبی نے وہ (مقبول) دعا دنیا میں مانگ لی



ہے، اور میں چاہتا ہوں کہ اپنی مقبول دعا کو ریزرور رکھوں (چھپا کر رکھوں) آخرت میں میری امت کی سفارش کے لئے۔  
**تشریح:** اللہ تبارک و تعالیٰ کی طرف سے ہر نبی سے ایک دعا کے یقینی طور پر قبولیت کا حتمی وعدہ کیا گیا ہے، اور ہر نبی نے دنیا ہی میں وہ دعا مانگ لی ہے، مگر آنحضور ﷺ نے اپنی اس مخصوص و مقبول دعا کو محفوظ رکھا ہے اور قیامت کے دن اس مقبول دعا کے ذریعہ آپ اپنی امت کی سفارش فرمائیں گے، اور ہر وہ شخص جس کی موت اس حال میں ہوئی ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو شریک نہیں ٹھہراتا تھا، اس کو آپ ﷺ کی سفارش حاصل ہوگی، اس حدیث سے رسول اکرم ﷺ کی اپنی امت پر انتہائی شفقت و رحمت ظاہر ہوتی ہے۔

اور ایک مقبول دعا کا یہ مطلب ہرگز نہیں کہ انبیاء کی دیگر دعائیں مقبول نہیں ہوتیں، بلکہ ایک دعا کی مقبولیت حتمی ہے اور دیگر دعاؤں میں دونوں احتمال ہیں، چنانچہ حضرات انبیاء کرام علیہم السلام کی بہت سی دعائیں مقبول ہوئی ہیں اور بعض دعائیں رد بھی ہوئی ہیں۔ نبی ﷺ نے ایک سفر سے واپسی پر مدینہ منورہ کے قریب اللہ عز و جل سے تین دعائیں کیں، ان میں سے دو دعائیں قبول ہوئیں اور ایک دعا قبول نہیں ہوئی۔ معلوم ہوا کہ انبیاء کرام علیہم السلام کی دیگر دعائیں مقبول بھی ہوئی ہیں اور غیر مقبول بھی۔

[۳۳۵] وَحَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ وَعَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، قَالَ زُهَيْرٌ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أُخَيْمٍ ابْنُ شِهَابٍ، عَنْ عَمِّهِ، أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لِكُلِّ نَبِيٍّ دَعْوَةٌ. وَأَرَدْتُ أَنْ شَاءَ اللَّهُ أَنْ أُخْبِتِي دَعْوَتِي شَفَاعَةً لَأُمْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ".

[۳۳۶] حَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ وَعَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، قَالَ زُهَيْرٌ، حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أُخَيْمٍ ابْنُ شِهَابٍ، عَنْ عَمِّهِ، قَالَ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ أَبِي سُفْيَانَ بْنِ أَسِيدِ بْنِ جَارِيَةَ الثَّقَفِيِّ، مِثْلَ ذَلِكَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

[۳۳۷] وَحَدَّثَنِي حَرَمَلَةُ بْنُ يَحْيَى، قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، أَنَّ عَمْرُو بْنَ أَبِي سُفْيَانَ بْنِ أَسِيدِ بْنِ جَارِيَةَ الثَّقَفِيِّ أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ لِكَعْبِ الْأَخْبَارِ: إِنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لِكُلِّ نَبِيٍّ دَعْوَةٌ يَدْعُوهَا فَإِنَّا أُرِيدُ أَنْ شَاءَ اللَّهُ أَنْ أُخْبِتِي دَعْوَتِي شَفَاعَةً لَأُمْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ" فَقَالَ كَعْبٌ لِأَبِي هُرَيْرَةَ: أَنْتَ سَمِعْتَ هَذَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: نَعَمْ.

وضاحت: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی مذکورہ حدیث ابن شہاب زہری نے ابوسلمہ اور عمرو بن ابی سفیان بن اسید کے واسطوں سے روایت کی ہے، پھر ان سے امام مالک، ابن شہاب کے بیعتیہ اور یونس روایت کرتے ہیں۔ امام مالک

صرف ابوسلمہ کے طریق سے روایت کرتے ہیں، اور ابن شہاب کے بھتیجے ابوسلمہ اور عمرو بن ابی سفیان دونوں طریق سے روایت کرتے ہیں، اور یونس صرف عمرو بن ابی سفیان کے طریق سے روایت کرتے ہیں۔

قوله: وَاَرَدْتُ اِنْ شَاءَ اللّٰهُ لَفُظَانِ شَاءَ اللّٰهُ تَبَرُّكًا لَّيَا كَيْفَا هُوَ..... اُخْتَبِي: مضارع واحد متكلم، اختباء (از احتعال) کے معنی ہیں: إخفاء، یعنی چھپانا۔

تعارف: كعب الاحبار: احبار: جبر کی جمع ہے، بڑا عالم، الجبر الاعظم: پوپ، یہودیوں کے نزدیک کاہنوں کا سردار، ان کے والد کا نام مانع تھا، علماء اہل کتاب میں آپ کا شمار ہے، توریت کے بڑے عالم تھے اور حضرت ابوبکر صدیق یا حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہما کے دور خلافت میں مسلمان ہوئے اور خلافت عثمانی میں ۳۲ ہجری میں جمص میں وفات پائی۔

قوله: فَمَهِيَ نَائِلَةً اِنْ شَاءَ اللّٰهُ مِنْ مَاتٍ: مَنْ مَاتٍ: محلا منصوب ہے مفعول ہونے کی بناء پر، اور لا یشرک باللہ: محلا منصوب ہے حال ہونے کی بناء پر، تقدیر عبارت ہے: شفاعتی نائلة من مات غیر مشرک: ترتیب اس طرح ہے کہ نبی ﷺ نے پہلے اس دعا کو موخر کرنے کا ارادہ فرمایا، پھر اس بات کا پختہ ارادہ کیا، اور اس کی قبولیت کی امید باندھی، پھر اللہ عزوجل نے اس کی قبولیت کی اطلاع دی تو آپؐ نے جزم کے ساتھ قبولیت کا اعلان فرمایا (فتح الملہم)

[۳۳۸] - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَأَبُو كُرَيْبٍ - وَاللَّفْظُ لِأَبِي كُرَيْبٍ - قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لِكُلِّ نَبِيٍّ دَعْوَةٌ مُسْتَجَابَةٌ، فَتَعَجَّلْ كُلُّ نَبِيٍّ دَعْوَتَهُ، وَإِنِّي اخْتَبَأْتُ دَعْوَتِي شَفَاعَةً لِّأُمَّتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ. فَمَهِيَ نَائِلَةً، إِنْ شَاءَ اللَّهُ، مَنْ مَاتَ مِنْ أُمَّتِي لَا يَشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا"

[۳۳۹] - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ عُمَارَةَ - وَهُوَ: ابْنُ الْقَعْقَاعِ، عَنْ أَبِي زُرْعَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لِكُلِّ نَبِيٍّ دَعْوَةٌ مُسْتَجَابَةٌ يَدْعُو بِهَا. فَيُسْتَجَابُ لَهُ فَيُوتَاهَا، وَإِنِّي اخْتَبَأْتُ دَعْوَتِي شَفَاعَةً لِّأُمَّتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ."

[۳۴۰] - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ الْعَنْبَرِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي، قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ مُحَمَّدٍ - وَهُوَ: ابْنُ زِيَادٍ - قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لِكُلِّ نَبِيٍّ دَعْوَةٌ دَعَا بِهَا فِي أُمَّتِهِ فَاسْتَجِيبَ لَهُ. وَإِنِّي أُرِيدُ، إِنْ شَاءَ اللَّهُ، أَنْ أَعْتَخِرَ دَعْوَتِي شَفَاعَةً لِّأُمَّتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ"

وضاحت: پہلی حدیث اعمش نے بواسطہ ابوصالح حضرت ابو ہریرہ سے روایت کی ہے اور دوسری حدیث عمارہ بن القعقاع نے بواسطہ ابو زرہ اور تیسری حدیث شعبہ نے بواسطہ محمد بن زیاد حضرت ابو ہریرہ سے روایت کی ہے۔ مضمون سب روایتوں کا ایک ہے۔

[۳۴۱] حَدَّثَنِي أَبُو غَسَّانَ الْمُسَمِّيُّ، وَمُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، وَابْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَانَا - وَاللَّفْظُ لِأَبِي غَسَّانَ - قَالُوا: حَدَّثَنَا مُعَاذٌ - يَعْنُونَ ابْنَ هِشَامٍ - قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ قَتَادَةَ: قَالَ حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ، أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لِكُلِّ نَبِيٍّ دَعْوَةٌ دَعَاَهَا لِأُمَّتِهِ، وَإِلَى اخْتِبَاطِ دَعْوَتِي شَفَاعَةٌ لِأُمَّتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ"

[۳۴۲] وَحَدَّثَنِيهِ زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ وَابْنُ أَبِي خَلْفٍ. قَالَا: حَدَّثَنَا رَوْحٌ، قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ قَتَادَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ.

[۳۴۳] وَحَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ، قَالَ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ. ح: وَحَدَّثَنِيهِ إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعِيدٍ الْجَوْهَرِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ، جَمِيعًا عَنْ مِسْعَرٍ، عَنْ قَتَادَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ. غَيْرَ أَنَّ فِي حَدِيثِ وَكِيعٍ قَالَ: قَالَ: "أُعْطِيَ" وَفِي حَدِيثِ أَبِي أُسَامَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

[۳۴۴] وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَنَسٍ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: فَذَكَرَ نَحْوَ حَدِيثِ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسٍ.

[۳۴۵] وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ أَبِي خَلْفٍ، قَالَ حَدَّثَنَا رَوْحٌ، قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ، أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لِكُلِّ نَبِيٍّ دَعْوَةٌ قَدْ دَعَا بِهَا فِي أُمَّتِهِ، وَخِبَاتٌ دَعْوَتِي شَفَاعَةٌ لِأُمَّتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ."

وضاحت: آنحضور ﷺ سے ایک مقبول دعا والی روایت حضرت انس اور حضرت جابر رضی اللہ عنہما نے بھی روایت کی ہے، پھر حضرت انسؓ سے قتادہ اور معمر کے والد روایت کرتے ہیں، اور معمر اپنے والد سے روایت کرتے ہیں اور قتادہ سے ہشام، شعبہ اور مسعر روایت کرتے ہیں اور حضرت جابرؓ سے ابوالزبیر نے روایت کیا ہے۔

قولہ: حدثنی ابو غسان المسمیٰ ومحمد بن المثنیٰ وابن بشار حدثانا: پہلے بتایا جا چکا ہے کہ حضرت امام مسلم رحمہ اللہ روایت حدیث میں قایت درجہ محتاط ہیں، اور حدثنا اور حدثنی کے فرق کو بھی ملحوظ رکھتے ہیں، اگر استاذ سے تھا حدیث سنی ہے تو حدثنی کہتے ہیں اور مجمع میں سنی ہے تو حدثنا کہتے ہیں،

یہاں بھی اسی فرق کی طرف اشارہ کیا ہے۔ امام مسلم رحمہ اللہ نے یہ حدیث تین اساتذہ سے سنی ہے: ابو غسان سے، محمد بن المثنیٰ سے اور ابن بشار سے اور ابو غسان سے تھا یہ حدیث سنی ہے، اور محمد بن المثنیٰ اور ابن بشار سے مجمع میں سنی ہے، اس فرق کو واضح کرنے کے لئے حضرت رحمہ اللہ نے شروع میں حدثنی اور آخر میں حدثانا کہا، یعنی دونوں نے ہم سے حدیث بیان کی۔ غرض عبارت میں خواہ مخواہ کی طوالت نہیں، بلکہ اس میں لطیف اشارہ ہے، پس محمد بن المثنیٰ وابن بشار

مبتداء ہے اور حدیثانا: خبر اور اس کا عطف ابو غسان پر نہیں ہے (شرح نووی)

قوله: أُعْطِيَ: امام مسلم رحمہ اللہ نے حدیث نمبر ۳۳۳۳ دو اساتذہ: ابو کریب اور ابراہیم بن سعید سے لی ہے، ابو کریب: وکیع سے روایت کرتے ہیں، انھوں نے لکل نبی دعوة کے بجائے أُعْطِيَ لکل نبی دعوة کہا ہے، اور ابراہیم بن سعید: ابو اسامہ سے روایت کرتے ہیں، اور ان کی روایت میں حضرت انس رضی اللہ عنہ کی نبی ﷺ سے بصیغہ عن روایت ہے، جبکہ دیگر روایات ان نبی اللہ قال کہہ کر روایت کرتے ہیں۔

### بَابُ دُعَاءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأُمَّتِهِ وَبُكَائِهِ شَفَقَةً عَلَيْهِمْ

نبی ﷺ کا اپنی امت کے لئے دعا فرمانا اور بر بنائے شفقت اشکبار ہونا

آنحضور ﷺ کو اپنی امت سے غایت درجہ لگاؤ تھا، اس لئے امت کی فکر آپ کو ہمیشہ ستاتی تھی، اگرچہ تمام انبیاء کرام کو اپنی امتوں سے محبت اور لگاؤ ہوتا ہے مگر آنحضور ﷺ کی بات ان سے ایک دم الگ تھی، آپ اپنی امت پر بہت زیادہ شفیق و مہربان تھے اور ہمیشہ آپ اپنی امت کے بارے میں فکر مند رہتے تھے، ان کے لئے روتے تھے اور اللہ تعالیٰ سے اپنی امت کی جہنم سے رستگاری اور رحمت و مغفرت کی دعا مانگتے تھے، باب کی حدیث میں اسی شفقت و مہربانی کا ایک نمونہ ہے۔

### [۸۱- بَابُ دُعَاءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأُمَّتِهِ وَبُكَائِهِ شَفَقَةً عَلَيْهِمْ]

[۳۴۶-] حَدَّثَنِي يُونُسُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى الصَّدْفِيُّ، قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، أَنَّ بَكْرَ بْنَ سَوَادَةَ حَدَّثَهُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَلَا قَوْلَ اللَّهِ تَعَالَى فِي إِبْرَاهِيمَ: ﴿وَرَبِّ إِنَّهُمْ أَضَلُّنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ فَمَنْ تَبِعْنِي فَإِنَّهُ مِنِّي﴾ الْآيَةَ، وَقَالَ عِيسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ: ﴿إِنْ تُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ، وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾ فَرَفَعَ يَدَيْهِ وَقَالَ: "اللَّهُمَّ أُمَّتِي أُمَّتِي" وَبَكَى. فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا جَبْرِئِلُ! اذْهَبْ إِلَى مُحَمَّدٍ، وَرَبِّكَ أَعْلَمُ، فَسَلَّهُ مَا يُبْكِيكَ؟ فَأَتَاهُ جَبْرِئِلُ فَسَأَلَهُ فَأَخْبَرَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَا قَالَ: وَهُوَ أَعْلَمُ - فَقَالَ اللَّهُ: يَا جَبْرِئِلُ! اذْهَبْ إِلَى مُحَمَّدٍ فَقُلْ: إِنَّا سَنَرْضِيكَ فِي أُمَّتِكَ وَلَا نَسْوُوكَ.

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کے بارے میں اللہ عزوجل کا ارشاد: ﴿وَرَبِّ إِنَّهُمْ أَضَلُّنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ﴾ تلاوت فرمایا: "اے پروردگار! ان بتوں نے بالیقین بہت سے لوگوں کو گمراہ کیا ہے، پس جو شخص میرے طریقہ پر چلا وہ یقیناً میرا ہے" اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام سے

متعلق آیت تلاوت فرمائی: ”اگر آپ انہیں عذاب دیں تو یقیناً وہ آپ کے بندے ہیں اور اگر آپ ان کی مغفرت فرمادیں تو یقیناً آپ زبردست حکمت والے ہیں“ پس نبی ﷺ نے دونوں ہاتھ اٹھائے اور دعا فرمائی: اے اللہ! میری امت! میری امت!! اور آپ اُشکبار ہو گئے (امت! ای اذعمهم واغفر لهم) پس اللہ عزوجل نے فرمایا: اے جبریل! محمد (ﷺ) کے پاس جاؤ، جبکہ آپ کا رب خوب جانتا ہے، اور ان سے پوچھو: آپ کو کس چیز نے رُلا یا؟ پس حضرت جبریل علیہ السلام آئے اور نبی ﷺ سے پوچھا: (کہ آپ کیوں روئے؟) ان کو رسول اللہ ﷺ نے پوری بات بتائی (کہ مجھے اپنی امت کی فکر ہے اس لئے میں رویا) — اور اللہ اس کو بھی خوب جانتا ہے — پس اللہ نے فرمایا: اے جبریل! محمد (ﷺ) کے پاس جاؤ اور ان سے کہو: ہم آپ کو آپ کی امت کے بارے میں ضرور راضی کریں گے اور آپ کو غمگین نہیں ہونے دیں گے۔  
تشریح:

۱- اس حدیث میں دو آیتوں کا حوالہ ہے، پہلی آیت سورۃ ابراہیم کی (آیت ۳۶) ہے، اس میں حضرت ابراہیم علیہ السلام کی ایک دعا کا تذکرہ ہے جو انھوں نے دنیا میں فرمائی تھی اور دوسری سورۃ مائدہ کی (آیت ۱۱۸) ہے، اس میں حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی دعا کا تذکرہ ہے جو وہ میدانِ حشر میں کریں گے — حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اللہ پاک کے حکم سے اپنی اہلیہ حضرت ہاجرہ رضی اللہ عنہا اور اپنے شیر خوار لختِ جگر حضرت اسماعیل علیہ السلام کو مکہ شریف میں خانہ خدا کے قریب بسایا تھا جو اس وقت ایک اجاڑ میدان تھا، پھر جب شہر بس گیا تو آپ نے یہ دعا فرمائی: اے پروردگار! اس شہر کو (مکہ مکرمہ کو) امن والا بنادے، اور مجھے اور میرے لڑکوں کو بت پرستی سے محفوظ رکھ، پروردگار! ان بتوں نے یقیناً بہت سے لوگوں کو گمراہ کیا ہے، پس جو شخص میرے طریقہ پر چلا وہ یقیناً میرا ہے اور جس نے میرا کہنا نہ مانا تو آپ یقیناً بے حد درگزر کرنے والے نہایت مہربانی فرمانے والے ہیں — حضرت ابراہیم علیہ السلام نے یہ دعا دنیا میں فرمائی تھی اس لئے انھوں نے غفور رحیم صفت ذکر فرمائی، یعنی ابھی موقع ہے کہ آپ اپنی رحمت سے اس کو توبہ اور دین حق کی طرف رجوع کرنے کی توفیق عطا فرمائیں اور اس کے پہلے گناہ معاف فرمادیں تو وہ پھر میرا ہو جائے گا۔

اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام میدانِ حشر میں دعا فرمائیں گے: ”اگر آپ انہیں عذاب دیں تو یقیناً وہ آپ کے بندے ہیں اور اگر آپ ان کی مغفرت کر دیں تو یقیناً آپ صاحبِ قدرت صاحبِ حکمت ہیں، یعنی آپ اپنے بندوں پر ظلم اور بیجا سختی نہیں کر سکتے، اس لئے اگر آپ انہیں سزا دیں گے تو وہ سزا عینِ عدل ہوگی اور بالفرض معاف کر دیں تو یہ معافی سراسر حکمت ہوگی، چونکہ آپ عزیز (زبردست غالب) ہیں اس لئے کوئی مجرم آپ کے قبضہ قدرت سے نکل کر بھاگ نہیں سکتا، اور حکیم (حکمت والے) ہیں اس لئے یہ بھی ممکن نہیں کہ کسی مجرم کو یونہی بے موقع چھوڑ دیں۔ غرض جو فیصلہ آپ ان مجرموں کے بارے میں کریں گے وہ بالکل حکیمانہ اور قادرانہ ہوگا، حضرت مسیح علیہ السلام کا یہ کلام چونکہ محشر میں ہوگا جہاں کفار کے حق میں کوئی شفاعت اور استدعاء کارگر نہیں ہوگی، اس لئے آپ نے ﴿عَزِيزٌ حَكِيمٌ﴾ صفتیں ذکر فرمائیں اور

حضرت ابراہیم علیہ السلام نے دعا دنیا میں فرمائی تھی جہاں نافرمانی اور بت پرستی سے رجوع الی الحق کی توفیق کا وقت ہے، اس لئے آپ نے صفت غفور و رحیم ذکر فرمائی۔

۲۔ آنحضور ﷺ نے بھی یہ آیتیں تلاوت فرمائیں اور آپ اپنی امت کو یاد کر کے انگلیاں ہونگے، اللہ عزوجل کو اپنے حبیب کا یوں غمگین ہونا اور رونا گوارانہ ہوا، فوراً حضرت جبرئیل علیہ السلام کو بھیج کر یہ مژدہ سنایا کہ آپ غمگین نہ ہوں، بروز قیامت ہم آپ کو آپ کی امت کے تعلق سے راضی کر دیں گے اور بالکل رنجیدہ خاطر نہیں ہونے دیں گے، اس سے آنحضور ﷺ کی امت پر شفقت و مہربانی، لطف و کرم اور کامل توجہ کا پورا پورا ظہور ہوتا ہے۔

۳۔ علامہ نووی فرماتے ہیں: یہ حدیث بہت سے فوائد پر مشتمل ہے، مثلاً: یہ ثابت ہوتا ہے کہ دعائیں ہاتھ اٹھانا مستحب ہے، امت محمدیہ کے لئے عظیم خوشخبری ہے، اور وعدہ ربانی کے باعث بہت زیادہ امید بندھتی ہے، اور عند اللہ نبی پاک ﷺ کی شان رفعت اور اللہ عزوجل کا رسول اکرم ﷺ پر عظیم الطاف کا اظہار ہوتا ہے، حضرت جبرئیل علیہ السلام کو اسی غرض سے بھیجا تھا کہ آنحضور ﷺ کی شرف و بزرگی عیاں ہو، ورنہ کائنات کی کوئی بھی بات اللہ عزوجل سے مخفی نہیں، آپ عالم الغیب والشہادۃ ہیں، ان کے علاوہ اور بھی فوائد پر یہ حدیث مشتمل ہے۔

قوله: إنا سنرضيكَ في أميكَ وَلَا نَسْؤُوكَ: سنرضيك سے یہ شبہ ہو سکتا تھا کہ بعض امتیوں کی بابت راضی کرنے کا وعدہ ہے اس لئے نَسْؤُءٌ تاکید لا کر ظاہر کیا کہ بعض نہیں بلکہ پوری امت کی طرف سے آپ کو راضی کریں گے، اور کسی طرح کا حزن و ملال آپ کو نہیں ہونے دیں گے۔ علماء فرماتے ہیں: آنحضور ﷺ ایک امتی کو بھی جہنم میں گوارا نہیں کریں گے، اور جب تک تمام گنہگار مومن جہنم سے نکل نہیں جائیں گے آپ راضی نہیں ہونگے۔

يَا رَبِّ اَصِلْ وَسَلِّمْ دَائِمًا اَبَدًا ۝ عَلٰى حَبِيْبِكَ خَيْرُ الْخَلْقِ كُلِّهِمْ

بَابُ بَيَانِ أَنَّ مَنْ مَاتَ عَلَى الْكُفْرِ فَهُوَ فِي النَّارِ،

وَلَا تَنَالُهُ شَفَاعَةٌ وَلَا تَنْفَعُهُ قَرَابَةُ الْمُقَرَّبِينَ

جو کفر و شرک پر مرا وہ دوزخ میں جائے گا نہ اس کو کسی کی شفاعت

حاصل ہوگی اور نہ مقربین (برگزیدہ بندوں) کی قرابت نفع بخش ہوگی

آخرت کی کامیابی و کامرانی کے لئے اولین شرط ایمان ہے، ایمان کے بغیر کسی شخص کی مغفرت نہیں ہوگی، اور نہ اس کے حق میں کسی کی سفارش سودمند ہوگی، خواہ دین اسلام کے لئے اس کی کتنی ہی اہم خدمات ہوں، اور کسی اللہ کے برگزیدہ بندے کی قرابت کا شرف حاصل ہو، پھر بھی اس کی مغفرت نہیں ہوگی، اللہ پاک کا ارشاد ہے: ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ

تَبَشِّرْكَ بِهِ ۖ وَيَغْفِرْ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ ۖ : اللہ تعالیٰ شرک کو تو بخشیں گے نہیں، ہاں شرک کے علاوہ جس گناہ کو چاہیں گے معاف فرمادیں گے، ابوطالب کی دین اسلام کے لئے بڑی خدمات تھیں اور انھوں نے آنحضور ﷺ کی ہر طرح اعانت و مدد فرمائی تھی، اور سید الکونین ﷺ کے محبوب چچا ہونے کا ان کو شرف حاصل تھا، مگر دولت ایمان سے ان کا دامن خالی تھا اس لئے یہ خدمات اور قربت ان کے کچھ کام نہیں آئے گی اور ان کو بھی ہمیشہ ہمیش کے لئے جہنم کا ایندھن بننا پڑے گا۔

[ ٨٢-بَابُ بَيَانِ أَنَّ مَنْ مَاتَ عَلَى الْكُفْرِ فَهُوَ فِي النَّارِ،

وَلَا تَنَالُهُ شَفَاعَةٌ وَلَا تَنْفَعُهُ قَرَابَةُ الْمُقَرَّبِينَ ]

[۳۴۷] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا عَفَّانُ، قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسٍ، أَنَّ رَجُلًا قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَيْنَ أَبِي؟ قَالَ: "فِي النَّارِ" فَلَمَّا قَفَى دَعَاهُ فَقَالَ: "إِنَّ أَبِي وَأَبَاكَ فِي النَّارِ"

ترجمہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ ایک شخص نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! میرا باپ کہاں ہے؟ (اس کا باپ مر چکا تھا اور کفر پر اس کی موت ہوئی تھی) آپؐ نے فرمایا: جہنم میں ہے! پھر جب اس نے پیٹھ پھیری یعنی واپس جانے لگا تو آنحضور ﷺ نے اس کو بلایا اور فرمایا: ”میرا باپ بھی اور تیرا باپ بھی جہنم میں ہیں“ — کیونکہ دونوں کی موت کفر و شرک پر ہوئی ہے اور مشرک کی مغفرت ممکن نہیں۔

تشریح:

۱- علامہ نووی رحمہ اللہ فرماتے ہیں: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جو کفر و شرک پر مرادہ دوزخی ہے، اور کسی بھی مقرب اور برگزیدہ بندہ کی قرابت اس کے کچھ کام نہیں آئے گی، نیز یہ بھی معلوم ہوا کہ زمانہ فترت کے لوگ جو بت پرست تھے، اور اسی حال میں مرے ان کا حشر بھی دوزخیوں کے ساتھ ہوگا، اور یہ خیال نہیں کرنا چاہئے کہ جب ان کو دعوت نہیں پہنچی اور آنحضور ﷺ کی بعثت سے پہلے ہی ان کا انتقال ہو گیا تو پھر ان کو دوزخ کی سزا کیوں ملے گی؟ اس لئے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام اور دیگر انبیاء کی دعوت ان کو پہنچ چکی تھی، پس ان کے کفر و شرک پر مواخذہ عین عدل و حکمت ہے۔

۲- آنحضور ﷺ کے والدین محترمین ناجی ہیں یا ناری؟ اس بارے میں علماء کی آراء مختلف رہی ہیں۔ علامہ نووی رحمہ اللہ کے مذکورہ بالا کلام سے ظاہر ہوتا ہے کہ والدین محترمین ناجی نہیں، اس لئے کہ ان کا کفر و شرک پر انتقال ہوا ہے اور زمانہ فترت کے لوگوں کی بھی اگر کفر و شرک پر انتقال ہوا ہے مغفرت نہیں ہوگی، اس لئے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام وغیرہ انبیاء کی

دعوت ان کو پہنچ چکی تھی، لیکن حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے زواج میں تحریر فرمایا ہے کہ والدین محترمین کے ساتھ اللہ تعالیٰ نے خصوصی معاملہ فرمایا ہے۔ اللہ عزوجل نے بعد از مرگ ان کو زندہ کیا اور انھوں نے حضور پاک ﷺ کے دست مبارک پر ایمان قبول کیا، علامہ قرطبی اور حافظ ابن ناصر الدین نے اس حدیث کو صحیح قرار دیا ہے<sup>(۱)</sup> اور لکھا ہے کہ آنحضور ﷺ کے اعزاز و اکرام میں قاعدہ کے برخلاف والدین محترمین کے ساتھ معاملہ کیا گیا ہے، اور علامہ شامی رحمہ اللہ فرماتے ہیں:

فقہ اکبر میں حضرت امام اعظم رحمہ اللہ نے جو فرمایا ہے کہ آنحضور ﷺ کے والدین کی موت کفر پر ہوئی ہے، نیز مسلم شریف میں مذکور آنحضور ﷺ کا یہ ارشاد کہ میں نے اللہ عزوجل سے اپنی والدہ کے لئے استغفار کی اجازت طلب کی مگر مجھے اجازت نہیں دی گئی، اور مذکورہ ارشاد کہ میرا اور تیرا باپ دونوں جہنم میں ہیں: حافظ ابن حجر رحمہ اللہ کی پیش کردہ روایت کے معارض نہیں، اس لئے کہ ممکن ہے والدین محترمین کو زندہ کرنے کا واقعہ بعد میں پیش آیا ہو۔

(شامی ۶: ۳۶۹ کتاب الجہاد باب المرتد)

جاننا چاہئے کہ زمانہ فطرت کے لوگوں کے سلسلہ میں اشاعرہ اور ماتریدیہ کے درمیان اختلاف ہے، اشاعرہ کہتے ہیں کہ اگر زمانہ جاہلیت کے لوگوں کو کسی نبی کی دعوت نہیں پہنچی تو وہ ناجی کہلائیں گے، اس ضابطہ کی رو سے والدین محترمین ناجی ہیں، کیونکہ ان کا آنحضور ﷺ کی بعثت سے قبل انتقال ہو گیا تھا، اور ماتریدیہ کا نظریہ یہ ہے کہ جن لوگوں کا انتقال جلدی ہو گیا اور ان کو باب توحید میں غور و فکر کا موقع نہیں ملا اور ایمان و کفر کا عقیدہ قائم کئے بغیر دنیا سے رخصت ہو گئے ان کو عذاب نہیں ہوگا، البتہ اگر کفریہ عقیدہ رکھا یا غور و فکر کا موقع ملا اور ایمان و کفر کے اعتقاد کے بغیر مر گیا تو نجات نہیں ہوگی۔

الغرض: والدین محترمین کے ناجی اور ناری ہونے کا مسئلہ بڑا نازک ہے، اور یہ دین کا کوئی بنیادی مسئلہ بھی نہیں، جس پر اعتقاد رکھنا ضروری ہو اس لئے احوط راستہ اس سلسلہ میں سکوت ہے۔ واللہ اعلم (یہ تقریر فتح المسلمین سے ماخوذ ہے)

## اہل فترت اور پہاڑوں پر رہنے والوں کا حکم

ماخوذ از: رحمۃ اللہ الواسعہ شرح حجة اللہ البالغہ (۱۱۴: ۱)

اہل فترت اور اہل جاہلیت: دونوں کے درمیان کے لوگوں کو کہتے ہیں، جب ایک نبی کی دعوت ختم ہو جائے، یعنی ان کا لایا ہوا صحیح دین دنیا میں باقی نہ رہے اور اگلا نبی ابھی نہ آیا ہو تو اس درمیانی وقفہ کے لوگوں کو اصحاب فترت اور اہل جاہلیت کہتے ہیں۔

اور سگان شواہق جبال: پہاڑوں کی چوٹیوں پر بسنے والے لوگوں سے مراد وہ لوگ ہیں جن تک نبی کی دعوت نہیں پہنچی، یعنی وہ کسی ایسے دور دراز خطے میں بستے ہیں کہ اللہ کے دین کے داعی وہاں تک نہیں پہنچ سکے، نہ کسی اور ذریعہ سے اللہ

(۱) بہت سے محدثین نے اس حدیث کو موضوع قرار دیا ہے (حاشیہ فتح المسلمین)



کے دین کی بات ان کے کان میں پڑی۔

مذکورہ دونوں قسم کے لوگوں کا اخروی انجام کیا ہوگا؟ ناجی ہو گئے یا ناری؟ یہ کانٹوں بھرا مسئلہ ہے، کیونکہ ان کے بارے میں دلائل متعارض ہیں:

۱- سورہ بنی اسرائیل آیت ۵۱ ﴿وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ تَبْعَثَ رَسُولًا﴾ سے بعض لوگوں نے یہ سمجھا ہے کہ وہ معذب نہ ہو گئے، ناجی ہو گئے، حالانکہ اس آیت میں دنیوی عذاب (سزا) کا ذکر ہے، جو حق و باطل کی کشمکش کے آخر میں عملی فیصلہ کرنے کے لئے نازل ہوتا ہے، آخرت کے عذاب سے اس آیت کا کوئی تعلق نہیں۔

۲- اور ابن ماجہ میں صحیح سند سے حدیث (نمبر ۱۵۷۳) ہے کہ ایک دیہاتی نے دریافت کیا کہ یا رسول اللہ! میرے ابا صلی اللہ علیہ وسلم کرتے تھے، اور فلاں فلاں اعمال صالحہ کرتے تھے، اب مرنے کے بعد وہ کہاں ہیں؟ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ وہ دوزخ میں ہیں۔ اس روایت میں یہ بھی ہے کہ آپ نے اس دیہاتی کو یہ بھی حکم دیا کہ: حَيْثُمَا مَرَدْتُ بِقَبْرِ مُشْرِكٍ فَبَشِّرْهُ بِالنَّارِ: تم جس کافر کی بھی قبر پر گزرو اس کو جہنم کی خوشخبری دو، اس سائل کا باپ اصحابِ فترت میں سے تھا اور وہ اصحابِ قبور بھی اہلِ فترت میں سے تھے، پس اس روایت سے ان کا معذب ہونا ثابت ہوتا ہے<sup>(۱)</sup>۔

الغرض یہ بڑا پیچیدہ مسئلہ ہے، اس مسئلہ میں درج ذیل آراء پائی جاتی ہیں:

(۱) شیخ محی الدین ابن عربی (۵۶۰-۶۳۸ھ) جو ساتویں صدی کے مشہور بزرگ اور صوفی ہیں، فتوحاتِ مکیہ میں فرماتے ہیں کہ قیامت کے دن ان لوگوں کی طرف میدانِ محشر میں نبی مبعوث کئے جائیں گے، جو لوگ ان کی اتباع کریں گے وہ ناجی ہو گئے اور جو ان کا انکار کریں گے وہ ناری ہو گئے۔ مگر یہ بات بے دلیل ہے اور یومِ قیامت دائرِ عمل نہیں، بلکہ دائرِ جزاء ہے۔

(۲) حضرت مجدد الف ثانی شیخ احمد بن عبد الاحد سرہندی رحمہ اللہ (۹۷۱-۱۰۳۳ھ) جو حضرت شاہ ولی اللہ رحمہ اللہ سے تقریباً ایک صدی پہلے گزرے ہیں، مکتوبات جلد اول مکتوب نمبر ۱۵۹ میں فرماتے ہیں کہ ان لوگوں کو ان کے برے اعمال کی جو سزا دینی ہے وہ میدانِ محشر میں دیدی جائے گی، پھر ان کو دیگر حیوانات کی طرح مٹی بنا دیا جائے گا، اور مجدد صاحب نے یہ بھی لکھا ہے کہ میں نے یہ رائے تمام انبیاء کی محفل میں پیش کی، تو سب نے میری رائے پسند کی اور اس کو صحیح قرار دیا۔ یہ کوئی مکاشفہ ہے اور انبیاء کے علاوہ کسی کا بھی کشفِ حجت شرعیہ نہیں، وہ محض ظن پیدا کرتا ہے، حکم شرعی ثابت کرنے کے لئے دلیل قطعی کی ضرورت ہے۔

(۳) مفسرین کی ایک رائے یہ ہے کہ وہ لوگ اعراف میں رہیں گے، جو جنت اور جہنم کے بیچ میں ایک مقام ہے، مگر یہ

(۱) باب میں مذکور حدیث سے بھی اصحابِ فترت کا معذب ہونا ثابت ہے، اس لئے کہ سائل کا باپ بھی اصحابِ فترت میں سے تھا اور آنحضور ﷺ کے والد ماجد بھی، اور آپ نے دونوں کے دوزخ میں ہونے کی بات فرمائی ہے۔

رائے بھی درست نہیں، کیونکہ اعراف ہمیشہ رہنے کی جگہ نہیں، تمام اہل اعراف آخر میں جنت میں منتقل کر دیئے جائیں گے۔  
(۴) اصولیوں کی عام رائے یہ ہے کہ اعمال کا حسن و قبح من وجہ عقلی ہے، یعنی اعمال کی وضع ہی میں خوبیاں اور خرابیاں رکھی گئی ہیں، مگر یہ فطری حسن و قبح انسان سمجھ نہیں سکتا، اس لئے نزول شرع ضروری ہے، البتہ اللہ عزوجل کی معرفت کا حسن اور اس کے ساتھ شریک ٹھہرانے کی برائی انسان نزول شرع کے بغیر بھی اپنی خداداد عقل سے سمجھ سکتا ہے، باقی اعمال کے حسن و قبح کا عقل ادراک نہیں کر سکتی، شریعت نازل ہو کر جب احکام دیتی ہے تبھی اعمال کا حسن و قبح معلوم ہوتا ہے۔

پس وہ اعمال جن کا حسن و قبح انسان عقل سے نہیں سمجھ سکتا ان پر نزول شرع سے پہلے مواخذہ نہیں ہوگا، اور توحید و شرک پر جزا و سزا مرتب ہوگی۔ علامہ محبت اللہ بہاری رحمہ اللہ نے مسلم الثبوت (ص: ۱۶) میں امام اعظمؒ سے یہی روایت نقل کی ہے، انھوں نے لکھا ہے: رَوَى عَنْ أَبِي حَنِيفَةَ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى: لَا عُذْرَ لِأَحَدٍ فِي الْجَهْلِ بِخَالِقِهِ لَمَّا يَرَى مِنَ الدَّلَائِلِ: پھر علامہ نے اس روایت میں ایک قید بڑھائی ہے، اور مذکورہ مسئلہ اس روایت پر متفرع کیا ہے، لکھتے ہیں: أقول: لعل المراد بعد مضي مدة التأمل، فإنه بمنزلة دعوة الرسل في تنبيه القلب بذلك، وتلك المدة مختلفة، فإن العقول متفاوتة، وبما حوَرنا من المذاهب يتفرع عليه مسألة البالغ في شاق الجبل۔  
اور اللہ تعالیٰ کی معرفت اور احسان مندی کا حسن اور شرک اور احسان فراموشی کی برائی عقل سے اس لئے سمجھی جاسکتی ہے کہ یہ باتیں اللہ تعالیٰ نے پچھلی زندگی میں سمجھا کر انسان کو اس دنیا میں بھیجا ہے۔ حدیث شریف میں ہے کہ: کل مولود يولد على الفطرة: ہر بچہ فطرت یعنی اسلام پر پیدا ہوتا ہے۔

اس کی تفصیل یہ ہے کہ انسان اس دنیا میں نیا نہیں پیدا ہوتا، اس دنیا میں صرف انسان کا جسم نیا بنتا ہے، کیونکہ یہ عالم اجساد ہے اور اس کی روح اس سے بہت پہلے پیدا کی جا چکی ہے، اور تمام روحوں عالم ارواح میں موجود ہیں، وہاں سے وہ روح شکم مادر میں بننے والے جسد خاکی میں منتقل کی جاتی ہیں۔ سورۃ الاعراف کی آیت ۱۷۲ ہے: ﴿وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَأَشْهَدَهُمْ عَلَى أَنْفُسِهِمْ أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلَى شَهِدْنَا أَنْ تَقُولُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّا كُنَّا عَنْ هَذَا غَافِلِينَ﴾: اور جب آپ کے رب نے اولادِ آدم کی پشت سے ان کی اولاد کو نکالا اور ان سے انہی کے متعلق اقرار لیا کہ کیا میں تمہارا رب نہیں ہوں؟ سب نے جواب دیا: کیوں نہیں! ہم سب گواہ بنتے ہیں، تاکہ تم لوگ قیامت کے روزیوں نہ کہو کہ ہم تو اس سے مخفی بے خبر تھے۔

یہ عہد الست اور عالمِ دُور کا واقعہ ہے، حضرت آدم علیہ السلام کی تخلیق کے بعد ان کی پشت سے ان کی صلیبی اولاد پیدا کی گئی، جیسا کہ حدیث میں تفصیل ہے، پھر اولاد کی پشت در پشت سے ان کی اولاد نکالی اور اللہ تعالیٰ نے تمام انسانوں کو اپنے سامنے پھیلا دیا، یعنی ان پر اپنی تجلی فرمائی، اپنا جلوہ دکھایا، اس طرح دیدار کرا کر اپنی معرفت اور پہچان کرائی، پھر ان سے پوچھا: کیا میں تمہارا رب نہیں؟ سب نے کہا: کیوں نہیں! ہم سب گواہی دیتے ہیں یعنی اقرار کرتے ہیں، یہ مضمون مسند احمد

(ج ۱، ص ۲۷۲) اور مستدرک حاکم (ج ۲، ص ۴۴) کی روایت میں ہے جس کی سند صحیح ہے۔

پھر وہ روحیں اصلاب میں واپس نہیں کی گئیں، بلکہ عالم ارواح میں ان کو خاص ترتیب سے رکھ دیا گیا۔ بخاری شریف میں روایت ہے: **الارواح جُنُودٌ مُّجَنَّدَةٌ** عالم ارواح میں روحیں خاص ترتیب سے جیسے کہ فوج کی پلٹنیں ہوتی ہیں رکھی ہوئی ہیں، پھر شکم مادر میں تیار ہونے والے جسم میں وہیں سے روح لا کر فرشتہ پھونکتا ہے۔

الغرض معرفت خداوندی اور ربوبیت کی گواہی ہر انسان کی فطرت میں ودیعت کی گئی ہے اور اس دنیا میں آنے کے بعد انسان کو اس عہد کی تفصیلات بھول گیا ہے مگر اصل استعداد موجود ہے، اس لئے ایمان و توحید اور اس کی ضد شرک و کفر بالکل عقلی مسئلہ ہے، ان کا حسن و قبح انسان اپنی عقل و فطرت سے سمجھ سکتا ہے، باقی اعمال حسنہ نماز، روزہ، زکوٰۃ وغیرہ کا حسن اور اعمال سیئہ زنا، چوری، شراب نوشی وغیرہ کا قبح انسان اپنی عقل سے نہیں سمجھ سکتا، نزول شرع کے بعد ہی سمجھ سکتا ہے، اس وجہ سے ایمان و کفر کی وجہ سے اہل فطرت اور سکان شواہق جبال کو جزا و سزا ہوگی۔ باقی اعمال کی وجہ سے مواخذہ نہیں ہوگا۔

حضرت شاہ ولی اللہ صاحب رحمہ اللہ نے یہ تحریر فرما کر فرمایا ہے کہ اگر آپ نے گذشتہ بحث اچھی طرح سمجھ لی ہے تو اہل جاہلیت کے بارے میں جو متعارض دلائل ہیں ان میں آپ تطبیق دے سکتے ہیں، تطبیق کس طرح ہوگی؟ یہ بات حضرت رحمہ اللہ نے تشنہ چھوڑ دی ہے، بظاہر تطبیق یہ ہے کہ جن اعمال کا حسن و قبح عقل و فطرت سے سمجھا جاسکتا ہے ان پر مواخذہ ہوگا، باقی اعمال جن کا حسن و قبح انسانی عقل ادراک نہیں کر سکتی، نزول شرع کے بعد ہی اس تک رسائی ہو سکتی ہے، ان پر مواخذہ نہیں ہوگا، کیونکہ اعمال کا حسن و قبح من کل الوجوہ نہ عقلی ہے نہ شرعی، بلکہ من وجہ عقلی ہے اور من وجہ شرعی، پس ایمان و کفر میں عقلی پہلو کا اعتبار ہوگا اور باقی اعمال میں شرعی پہلو ملحوظ رکھا جائے گا۔

[۳۳۸] حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ مَعِينٍ وَزُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ مُوسَى بْنِ طَلْحَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: لَمَّا أُنْزِلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ: ﴿وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ﴾ دَعَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُرَيْشًا، فَاجْتَمَعُوا، فَعَمَّ وَخَصَّ، فَقَالَ: "يَا بَنِي كَعْبِ بْنِ لُؤَيٍّ أَنْقِدُوا أَنْفُسَكُمْ مِنَ النَّارِ، يَا بَنِي مُرَّةِ بْنِ كَعْبٍ! أَنْقِدُوا أَنْفُسَكُمْ مِنَ النَّارِ، يَا بَنِي عَبْدِ شَمْسٍ! أَنْقِدُوا أَنْفُسَكُمْ مِنَ النَّارِ، يَا بَنِي هَاشِمٍ! أَنْقِدُوا أَنْفُسَكُمْ مِنَ النَّارِ، يَا بَنِي الْمُطَّلِبِ! أَنْقِدُوا أَنْفُسَكُمْ مِنَ النَّارِ، يَا فَاطِمَةُ! أَنْقِدِي نَفْسَكَ مِنَ النَّارِ، فَإِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا، غَيْرَ أَنَّ لَكُمْ رَحِمًا سَأُبَلِّغُهَا بِبَلَائِهَا"

[۳۳۹] وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ الْقَرَارِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ. وَحَدِيثُ جَرِيرٍ أَيْضًا وَأَشْبَعُ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: جب آیت: ﴿وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ﴾ نازل ہوئی تو رسول اللہ ﷺ نے قریش کو پکار کر جمع کیا، پس عام کیا اور خاص کیا، یعنی عام و خاص سب کو خطاب کیا، پس فرمایا: اے کعب بن لؤی کی اولاد! خود کو جہنم سے بچاؤ، اے مرثدہ بن کعب کی اولاد! خود کو جہنم سے بچاؤ، اے عبد شمس کی اولاد! خود کو جہنم سے بچاؤ۔ اے عبد مناف کی اولاد! خود کو جہنم سے بچاؤ، اے بنو ہاشم! خود کو جہنم سے بچاؤ، اے بنو عبد المطلب! خود کو جہنم کی آگ سے بچاؤ، اے فاطمہ! خود کو جہنم سے بچاؤ، اس لئے کہ میں اللہ کے یہاں تمہارے لئے کسی چیز کا مالک نہیں (نفع کا نہ ضرر کا) سوائے اس کے کہ تمہارے لئے رشتہ داری ہے، عنقریب میں اس کو گیلہ کروں گا تر چیزوں سے، یعنی صلہ رحمی کروں گا (عرب گیلہ کرنے سے جوڑنا اور سوکھانے سے توڑنا مراد لیتے ہیں)

سند: ابوعوانہ نے بھی یہ حدیث عبد الملک بن عمیر سے اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے جریر نے روایت کی ہے، اور جریر کی روایت مکمل اور پیٹ بھر کر ہے، یعنی انھوں نے بالتفصیل روایت کی ہے۔

تشریح:

۱- اس حدیث کا مدعی یہ ہے کہ بروز قیامت قرابت داری مطلق کام نہیں آئے گی، اپنا ہی کیا ہوا کام آئے گا، پس ہر ایک کو آخرت کی تیاری کرنی ہے، نبی ﷺ نے اپنی پھوپھی حضرت صفیہ اور صاحبزادی حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہما وغیرہ سے فرمایا تھا کہ میں اللہ تعالیٰ کے عذاب سے تمہیں نہیں بچا سکتا، دنیا میں تو تمہیں مالی فائدہ پہنچا سکتا ہوں مگر آخرت میں کوئی فائدہ نہیں پہنچا سکتا، پس ہر شخص کو اپنے انجام کی فکر کرنی چاہئے۔

۲- غیر ان لکم رَحِمًا سَابُلَهَا بِبَلَاءِهَا: الرَّحِم: قرابت، رشتہ داری، جمع: أَرْحَام..... بَلَّ (ن) بَلًا وَبَلَّةً وَبَلًا وَبَلَالًا: پانی وغیرہ سے تر کرنا..... الْبَلَاءُ: (اسم) ہر وہ چیز جس سے خلق کو تر کیا جائے، ایک: پلانا اور سیراب کرنا ہے۔ دوسرا: گلہ تر کرنا ہے، پیاسے کو گھونٹ بھر پانی دیا جائے تو بھی بڑا احسان ہے، آدمی رشتہ داروں کی تمام ضروریات کی کفالت نہیں کر سکتا ہاں کچھ تعاون کر سکتا ہے، یہی گلہ تر کرنا ہے، یعنی دنیا میں تو تمہیں کچھ مالی فائدہ پہنچا سکتا ہوں مگر آخرت کی فکر ہر شخص کو خود کرنی ہے، میں تمہیں اللہ کے عذاب سے نہیں بچا سکتا۔

۳- سورة الشعراء (آیت ۲۱۴) ہے: ﴿وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ﴾: یعنی آپ پہلے اپنے نزدیک کے کنبہ کو ڈرائیں، دعوت و تبلیغ کا یہی اصول ہے، پہلے نزدیک کے لوگوں کو دین پہنچانا چاہئے، ان کا دوسروں سے زیادہ حق ہے، پھر درجہ بدرجہ تمام لوگوں پر دین کی محنت کی جائے، اصلاح معاشرہ کے سلسلہ میں بھی اسی ترتیب کا خیال رکھنا چاہئے۔

۴- مذکورہ واقعہ مکی دور کا ہے اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ مدنی دور میں جنگ خیبر کے بعد مسلمان ہوئے ہیں، انھوں نے یہ واقعہ کسی صحابی سے سنا ہے، پس یہ حدیث مرسل صحابی ہے، اور مرسل صحابی حجت ہے، اس پر تقریباً اجماع ہے۔

[۳۵۰] - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ، قَالَ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ وَيُونُسُ بْنُ بُكَيْرٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: لَمَّا نَزَلَتْ: ﴿وَأَنذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ﴾ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الصَّفَا فَقَالَ: "يَا فَاطِمَةُ بِنْتُ مُحَمَّدٍ، يَا صَفِيَّةُ بِنْتُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ! يَا بِنْتَ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ! لَا أَمْلِكُ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا. سَلُونِي مِنْ مَالِي مَا شِئْتُمْ"

وضاحت: اس حدیث کی راویہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا ہیں، وہ بھی اس واقعہ کے وقت موجود نہیں تھیں، بلکہ پیدا ہی نہیں ہوئی تھیں، پس یہ حدیث بھی مرسل صحابی ہے۔ یا فاطمہ بنت محمد: میں فاطمہ پر رنج اور نصب دونوں پڑھ سکتے ہیں اسی طرح یا صفیہ بنت عبد المطلب میں۔ حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا آنحضور ﷺ کی پھوپھی اور حضرت زبیر بن العوام رضی اللہ عنہ کی والدہ تھیں، اور ان لوگوں کی تخصیص قریب تر ہونے کی وجہ سے کی ہے۔

[۳۵۱] - وَحَدَّثَنِي حَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَى، قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي ابْنُ الْمُسَيَّبِ وَأَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ أَنْزَلَ عَلَيْهِ: ﴿وَأَنذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ﴾: "يَا مَعْشَرَ قُرَيْشٍ! اشْتَرُوا أَنْفُسَكُمْ مِنَ اللَّهِ. لَا أُغْنِي عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا، يَا بِنْتَ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ! لَا أُغْنِي عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا، يَا عَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ! لَا أُغْنِي عَنْكَ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا، يَا صَفِيَّةُ عَمَّةَ رَسُولِ اللَّهِ! لَا أُغْنِي عَنْكَ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا، يَا فَاطِمَةُ بِنْتُ رَسُولِ اللَّهِ! سَلِينِي بِمَا شِئْتِ، لَا أُغْنِي عَنْكَ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا"

[۳۵۲] - وَحَدَّثَنِي عَمْرُو النَّاقِلُ، قَالَ حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ عَمْرٍو، قَالَ حَدَّثَنَا زَائِدَةُ، قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ ذَكْوَانَ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَ هَذَا.

وضاحت: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے انذار والا واقعہ ابن المسیب اور ابوسلمہ نے بھی روایت کیا ہے اور اعرج نے بھی حضرت ابو ہریرہ سے ابن المسیب وغیرہ کے ہم معنی روایت کیا ہے۔۔۔۔۔ اشترُوا انفسکم: یہ جہنم سے رستگاری کی تعبیر ہے، یعنی عبادت و بندگی جہنم سے رستگاری کے لئے بمنزلہ فدیہ کے ہے، قرآن مجید میں اللہ پاک کا ارشاد ہے: ﴿إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنْ لَهُمُ الْجَنَّةُ﴾: یعنی اللہ عزوجل نے مؤمنین سے ان کی ذاتیں اور ان کے اموال جنت کے عوض خرید لئے ہیں، پس مؤمنین بائع ہیں اور اللہ تعالیٰ مشتری ہیں، مؤمنین کے نفوس اور ان کے اموال بیع ہیں اور ثمن جنت ہے، یعنی جب بندہ اللہ عزوجل کی مرضیات بجالانے میں اور منہیات سے بچنے میں پوری پوری سعی صرف کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کا پورا پورا ثمن عطا فرماتے ہیں، یعنی اس کو جہنم سے رستگاری عطا فرماتے ہیں

اور جنت ملیں بناتے ہیں۔

[۳۵۳] حَدَّثَنَا أَبُو كَامِلٍ الْجَحْدَرِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ، قَالَ حَدَّثَنَا الثَّيْمِيُّ، عَنْ أَبِي عُمَانَ، عَنْ قَبِيصَةَ بْنِ الْمُخَارِقِ، وَزُهَيْرِ بْنِ عَمْرٍو، قَالَا: لَمَّا نَزَلَتْ: ﴿وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ﴾ قَالَ: انْطَلَقَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى رَضْمَةٍ مِنْ جَبَلٍ، فَعَلَا أَغْلَاهَا حَجْرًا، ثُمَّ نَادَى: يَا بَنِي عَبْدِ مَنَاظَةَ إِنِّي نَذِيرٌ، إِنَّمَا مَقَلِي وَمَقَلُكُمْ كَمَثَلِ رَجُلٍ رَأَى الْعَدُوَّ فَاِنْطَلَقَ يَرْبُأُ أَهْلَهُ، فَخَشِيَ أَنْ يَسْبِقُوهُ فَجَعَلَ يَهْتَفُ: يَا صَبَاحَا

[۳۵۴] وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عُمَانَ، عَنْ زُهَيْرِ بْنِ عَمْرٍو وَقَبِيصَةَ بْنِ مُخَارِقٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِتَحْوِيهِ.

قوله: إِلَى رَضْمَةٍ مِنْ جَبَلٍ: رَضْمَةٌ (بفتح الراء وفتح الضاد ومكونها) الرَضْم، الرَضَامُ كواحد ہے، اس کے معنی ہیں: بڑے بڑے پتھر جو تہہ رکھے ہوئے ہوں۔

قوله: يَرْبُأُ أَهْلَهُ: يَقْرَأُ کے وزن پر ہے اور حفاظت و نگرانی کے معنی میں ہے اور جو اس کام پر مامور ہوتا ہے اس کو ربنۃ اور طلیعۃ کہتے ہیں۔ ربنۃ کے معنی ہیں: جاسوس، اور طلیعۃ کے معنی ہیں: محافظ جو قوم کو دشمن کے آنے کی خبر کرتا ہے اور ان کے حملہ سے بچاتا ہے، عموماً ایسا محافظ پہاڑ اور بلندی پر ہوتا ہے تاکہ دور سے ہی دشمن کو دیکھ لے اور اس کے پہنچنے سے پہلے ہی قوم کو آگاہ کر دے۔

قوله: فَخَشِيَ أَنْ يَسْبِقُوهُ: وہ ڈرتا ہے کہ دشمن اس سے آگے نہ بڑھ جائے اس لئے وہ چلانے لگتا ہے یعنی چیخ چیخ کر لوگوں کو دشمن کے آنے کی اطلاع دیتا ہے، تاکہ دشمن کے پہنچنے سے پہلے ہی لوگ اپنا بچاؤ کر لیں۔

یا صباحا! ہائے صبح کے وقت آنے والی مصیبت! جب کوئی سنگین واقعہ پیش آتا ہے تو عرب یہ جملہ بولتے ہیں، تاکہ لوگ بچاؤ کا سامان کریں، اس واقعہ کا صبح میں ہونا ضروری نہیں۔

[۳۵۵] وَحَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ عَمْرٍو بْنِ مُرَّةٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ: ﴿وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ﴾ وَرَهْطُكَ مِنْهُمْ الْمُخْلِصِينَ. خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى صَعِدَ الصَّفَا، فَهَتَفَ: "يَا صَبَاحَا! فَقَالُوا: مَنْ هَذَا الَّذِي يَهْتَفُ؟ قَالُوا: مُحَمَّدٌ. فَاجْتَمَعُوا إِلَيْهِ، فَقَالَ: "يَا بَنِي فَلَانِ! يَا بَنِي فَلَانِ! يَا بَنِي عَمْدٍ مَنَاظٍ! يَا بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ! فَاجْتَمَعُوا إِلَيْهِ، قَالَ: "أَرَأَيْتُمْ لَوْ

أَخْبَرْتُكُمْ أَنَّ خَيْلًا تَخْرُجُ بِسَفْحِ هَذَا الْجَبَلِ أَكُنْتُمْ مُصَدِّقِي؟“ قَالُوا: مَا جَرَّبْنَا عَلَيْكَ كَذِبًا. قَالَ:“  
فَإِنِّي نَذِيرٌ لَكُمْ بَيْنَ يَدَيَّ عَذَابٍ شَدِيدٍ“

قَالَ: فَقَالَ أَبُو لَهَبٍ: تَبَّا لَكَ! أَمَا جَمَعْتَنَا إِلَّا لِهَذَا؟ ثُمَّ قَامَ. فَنَزَلَتْ هَذِهِ السُّورَةُ: “تَبَّتْ يَدَا أَبِي  
لَهَبٍ وَتَبَّ“ كَذَا قَرَأَ الْأَعْمَشُ إِلَى آخِرِ السُّورَةِ.

[۳۵۶-] وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَأَبُو كُرَيْبٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، بِهَذَا  
الِإِسْنَادِ. قَالَ: صَعِدَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ يَوْمٍ الصُّفَا فَقَالَ: “يَا صَبَاحَاهُ“ بِنَحْوِ  
حَدِيثِ أَبِي أُسَامَةَ. وَلَمْ يَذْكُرْ نَزُولَ الْآيَةِ: ﴿وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ﴾

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: جب آیت پاک: ﴿وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ﴾  
ورہٹک منہم المخلصین: نازل ہوئی (آپؐ ڈرائے اپنے قریبی رشتہ داروں کو اور اپنی قوم کے چنیدہ لوگوں کو) تو  
نبی پاک ﷺ گھر سے نکلے اور صفا پہاڑی پر چڑھے، پس بلند آواز سے پکارا یا صباحاہ! لوگوں نے کہا: یہ کون پکار رہا  
ہے؟ لوگوں نے کہا: محمد (ﷺ) ہیں، پس لوگ آپؐ کے پاس جمع ہو گئے، پس آپؐ نے (نہ بہ نام) پکارا: اے بنی فلاں!  
اے بنی فلاں! اے عبد مناف کی اولاد! اے عبد المطلب کی اولاد! پس سب لوگ آپؐ کے پاس جمع ہو گئے، آپؐ نے  
پوچھا: تمہارا کیا خیال ہے! اگر میں تمہیں خبر دوں کہ اس پہاڑ کے دامن میں (حملہ آور) گھوڑ سواروں کا دستہ ہے تو کیا تم  
میری تصدیق کرو گے؟ سب نے کہا: ہم نے آپؐ پر جھوٹ کا تجربہ نہیں کیا یعنی کبھی آپؐ کو جھوٹ بولتے نہیں دیکھا۔ آپؐ  
نے فرمایا: میں تمہیں سخت عذاب سے پیشگی ڈراتا ہوں۔ راوی کہتا ہے: ابولہب نے کہا: تیری بربادی! کیا اس لئے ہمیں جمع  
کیا ہے؟ پھر ابولہب اٹھ گیا، پس یہ سورت نازل ہوئی: ﴿تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ﴾ اعمش نے اسی طرح پڑھا  
ہے، آخر سورت تک (نازل ہوا)

سند: یہ حدیث اعمش سے ابو معاویہ نے بھی اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے ابواسامہ نے روایت کی ہے اور  
ابواسامہ کی روایت کے ہم معنی روایت کی ہے، البتہ نزول آیت کا تذکرہ نہیں کیا۔

لغات: عشيرة: قبیلہ، عشيرة الرجل: برادران، باپ کی جانب سے قریبی لوگ، جمع: عشائر وعشيرات.....  
الرُّهْطُ (بسكون الهاء وفتحها) آدمی کی قوم، قبیلہ، تین سے دس تک کا گروہ جس میں کوئی عورت نہ ہو، اس لفظ کا  
مفرد نہیں، اور جمع: أَرْهَطٌ وَأَرْهَاطٌ ہیں اور جمع الجمع: أَرَاهِطٌ وَأَرَاهِطٌ ہیں..... هَتَفْتُ (ض) هَتَفًا وَهَتَافًا الْحَمَامَةُ:  
کبوتری کا کوکو کرنا..... فُلَانٌ بِفُلَانٍ: چلا کر بلانا..... الْهَاتِفُ: جس کی آواز سنائی دے اور دکھائی نہ دے..... الْخَيْلُ:  
گھوڑوں کا گروہ، جمع: خُيُولٌ وَأَخْيَالٌ اور مجاز خیل کا اطلاق سواروں پر بھی ہوتا ہے، کہا جاتا ہے: أَتَى بِخَيْلِهِ وَرَجَلِهِ: وہ

اپنے سواروں اور پیادوں کے ساتھ آیا..... مَفْعُ الْجَبَل: دامن، کوہ، جمع: مَفُوح..... السُّورَةُ: ٹکڑا، حصہ، ہمزہ کے ساتھ اور بغیر ہمزہ کے دونوں طرح مروی ہے اور مشہور بغیر ہمزہ کے ہے..... تَبَّالْک: تَبَّ (ن) تَبَّ الشَّيْءُ: کاٹنا..... فَلَانَا: ہلاک کرنا..... تَبَّا وَتَبَّابَا وَتَبَّيْنَا: ہلاک کرنا کہا جاتا ہے تَبَّا لہ: یعنی اللہ اس کے لئے خسران و ہلاکت لازم کرے..... تَبَّتْ يَدَاہ: اس کے دونوں ہاتھ ٹوٹ جائیں۔

تشریح:

۱- قولہ: وَرَهْطُکَ مِنْہُمُ الْمُخْلِصِینَ: علامہ قرطبی فرماتے ہیں: شاید شروع میں یہ آیت کا جزء تھا جو بعد میں منسوخ ہو گیا اور یہ اضافہ بخاری شریف کی روایت میں نہیں ہے، اور یہ عطف الخاص علی العام کے قبیل سے ہے، اندر عشیرتک الأقربین: عام ہے، اس میں مؤمن و غیر مؤمن سب کو عذابِ آخرت سے ڈرانے کا حکم ہے، اور الْمُخْلِصِینَ: مؤمنین کی صفت ہے یعنی اس سے خاص طور پر مؤمنین مراد ہیں، پس یہ عطف الخاص علی العام کے قبیل سے ہے، جیسے: ﴿حَفِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَى﴾ میں الصلوات عام ہے، صلوٰۃ وسطیٰ کو بھی آیت شامل ہے، پس ﴿الصَّلَاةِ الْوُسْطَى﴾ کا عطف: عطف الخاص علی العام ہے۔

قولہ: وَقَدْ تَبَّ: اعمش نے قد کے اضافہ کے ساتھ پڑھا ہے، مشہور قراءت میں قد نہیں ہے، ممکن ہے یہ بھی کوئی قراءت رہی ہو، جو بعد میں منسوخ کر دی گئی ہو۔

قولہ: فَنَزَلَتْ هَذِهِ السُّورَةُ: سیرت ابن ہشام میں ابن اسحاق کے حوالہ سے ہے کہ ابولہب بعض اوقات کہا کرتا تھا: یعدنی محمد اشیاء لا أراها یزعم أنها کائنة بعد الموت فماذا وضع فی یدی بعد ذلک، ثم ینفخ فی یدیہ ویقول: تبّا لکما ما أری فیکما شیئا مما یقول محمد، فأنزل اللہ تعالیٰ فیہ: تبت یدَا ابی لہب وتب: یعنی محمد ہم سے ان چیزوں کا وعدہ کرتا ہے جو مرنے کے بعد ہمیں ملیں گی، ہم کو تو وہ چیزیں ہوتی نظر نہیں آتیں، پھر ہاتھوں کو پھونکتا اور کہتا: تم دونوں ہلاک ہو جاؤ کہ میں تمہارے اندر وہ چیز نہیں پاتا جو محمد کہتا ہے، پس اللہ تعالیٰ نے سورہ تبت یدَا ابی لہب نازل فرمائی (فتح الملہم)

فائدہ: اس سورت سے بعض حضرات نے اس پر استدلال کیا ہے کہ کافر کو اس کی کنیت سے پکارا جاسکتا ہے، اس میں کچھ حرج نہیں، اور بعض علماء منع کرتے ہیں، مگر یہ بات اس وقت ہے جب کہ اس کنیت میں تعظیم و تکریم کے معنی ہوں، ہاں اگر کافر کنیت ہی سے مشہور ہو جیسے ابولہب کنیت سے مشہور تھا تو اس کو کنیت سے پکارا جاسکتا ہے۔ یا ابولہب میں اس کے انجام بد کی طرف اشارہ ہے کہ وہ جہنم کا انگارہ ہے۔ اور یہ بھی ممکن ہے کہ اس کا نام عبدالعزیٰ تھا جو برنامہ تھا اس لئے بجائے نام کے کنیت ذکر کی گئی (فتح الملہم)



## بَابُ شَفَاعَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَبِي طَالِبٍ وَالتَّخْفِيفِ عَنْهُ بِسَبَبِهِ

نبی ﷺ کی شفاعت کی وجہ سے ابوطالب کے عذاب میں تخفیف ہوئی

آنحضور ﷺ کو اپنی امت سے خواہ امت اجابہ ہو یا امت دعوت بے پناہ محبت تھی اور ان کے لئے خیر خواہی کا پورا پورا جذبہ تھا، اس لئے آپ کی شدید خواہش تھی کہ تمام لوگ دولت ایمانی سے سرفراز ہو جائیں، تاکہ آخرت میں اللہ عزوجل کی رحمت سے ہمکنار ہوں اور راحت و آرام کی زندگی بسر کریں، جن خوش نصیب نفوس نے آپ کی دعوت قبول کی وہ تو آخرت کی کامیاب زندگی سے ہمکنار ہو گئے، لیکن جنہوں نے روگردانی کی اور ایمانی دولت سے محروم رہے وہ آخرت کی لازوال نعمتوں سے ہمیشہ کے لئے محروم رہیں گے، یہ تو ممکن ہے کہ جن کفار و مشرکین کی اسلام کی نشر و اشاعت میں خدمات ہیں آنحضور ﷺ کی برکت سے ان کے عذاب میں تخفیف ہو جائے، جیسے ابوطالب کی اسلام کی اشاعت و نصرت میں خدمات ہیں، پس آنحضور ﷺ کی شفاعت کے باعث ان کے عذاب میں تخفیف کر دی جائے گی، ان کو جہنم کے دو کھڑاؤ پہنائے جائیں گے جن کی وجہ سے ان کا دماغ ہانڈی کی طرح کھولے گا اور وہ یہ خیال کریں گے کہ سب سے زیادہ عذاب انہی کو دیا جا رہا ہے، حالانکہ وہ سب سے ہلکے عذاب میں ہونگے اور یہ ہلکا عذاب آنحضور ﷺ کی سفارش کے باعث ہوگا۔

### [۸۳- بَابُ شَفَاعَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَبِي طَالِبٍ وَالتَّخْفِيفِ عَنْهُ بِسَبَبِهِ]

[۳۵۷-] وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ الْقَوَارِيرِيُّ، وَمُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ الْمُقَدَّمِيُّ، وَمُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ الْأَمَوِيُّ، قَالُوا: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عَمِيرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ نَوْفَلٍ، عَنِ الْعَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ، أَنَّهُ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! هَلْ نَفَعْتُ أَبَا طَالِبٍ بِشَيْءٍ، فَإِنَّهُ كَانَ يَحْطُوكَ وَيَقْضُبُ لَكَ؟ قَالَ: "نَعَمْ، هُوَ فِي ضَحَضَاحٍ مِنْ نَارٍ، وَلَوْلَا أَنَا لَكَانَ فِي الدَّرَكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ"

ترجمہ: حضرت عباس رضی اللہ عنہ نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! کیا آپ نے ابوطالب کو کچھ نفع پہنچایا، وہ آپ کی حفاظت کیا کرتے تھے اور آپ کے لئے غصہ ہوا کرتے تھے؟ یعنی آپ کے حامی و مددگار تھے اور دشمنوں سے آپ کا دفاع کرتے تھے؟ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ہاں، وہ ٹخنوں تک آگ میں ہیں، اور اگر میں نہ ہوتا یعنی میں سفارش نہ کرتا تو وہ جہنم کے نیچے کے درجہ میں ہوتے۔

لغات: يَحْطُوكَ: خا طه (ن) خَوَطًا وَحِطَّةً وَحِطَاةً: حفاظت کرنا، نگہبانی کرنا..... خا طه به: گھیر لینا،

احاطہ کرنا..... یَفْضُبُ لک: آپ کے لئے حصہ ہوتے تھے یعنی دشمنوں کی ناشائستہ حرکتوں کا قول و فعل سے دفاع کرتے تھے..... ضَبْ حَضَاخ: تھوڑا پانی، جو ٹخنوں تک ہو، یہاں آگ سے استعارہ ہے..... الدَرک الاسفل: یعنی جہنم کا سب سے نچلا حصہ، جہنم کے بھی طبقات ہیں اور اس کے ہر طبقہ کا نام درک ہے..... الدَرک: (راء کے زیر اور سکون کے ساتھ) دونوں طرح مستعمل ہے اور زیر کے ساتھ دَرک کی جمع ادراک ہے۔ جیسے جَمَل کی جمع اَجَمال اور سکون کے ساتھ دَرک کی جمع ادراک ہے، جیسے فَلَاس کی جمع اَفلاس۔

تشریح:

۱- ام المؤمنین حضرت خدیجہ الکبریٰ رضی اللہ عنہا اور ابوطالب کا ایک ہی سال میں انتقال ہوا ہے، ہجرت سے تین سال قبل پہلے ابوطالب نے داغ مفارقت دی، پھر تین یا پانچ دن کے بعد آپ کی غمگسار اہلیہ محترمہ حضرت خدیجہ الکبریٰ رضی اللہ عنہا کا وصال ہوا، اس لئے اس سال کو عام الحزن (غم کا سال) کہا جاتا ہے، ابوطالب دشمنوں کے مقابلہ میں آنحضور ﷺ کے دست و بازو تھے، چنانچہ جب تک ابوطالب زندہ رہے کسی کی بھی آنحضور ﷺ کی طرف بری نظر سے دیکھنے کی ہمت نہیں ہوتی تھی، مگر ابوطالب کے انتقال کے بعد قریش آپ کو طرح طرح سے ستانے لگے، جن ایذا رسانیوں کی ابوطالب کی زندگی میں ہمت نہیں کرتے تھے وہ سب آپ کے ساتھ کرنے لگے، چنانچہ آپ طائف تشریف لے گئے، مگر وہاں سے کوئی حوصلہ افزا جواب نہ ملا، تو آپ مکہ واپس تشریف لے آئے اور دین کی اشاعت میں مصروف ہو گئے۔

۲- جنت کے بھی طبقات ہیں اور جہنم کے بھی، اور جنت کے طبقات: درجات کہلاتے ہیں اور جہنم کے طبقات: درجات، اور جنتیوں کے مراتب میں بھی تفاوت ہوگا اور یہ تفاوت ان کے اعمال کی بہ نسبت ہوگا، اسی طرح جہنمیوں کے عذاب میں بھی تفاوت ہوگا اور یہ تفاوت بھی ان کے اعمال کی بہ نسبت ہوگا، دخولِ نار کا بنیادی سبب کفر و شرک ہے اور کفر و شرک میں سختی و نرمی عذابِ جہنم کی شدت و ضعف کا سبب ہے، جو کفر و شرک میں جتنا بڑھا ہوا ہوگا اس کا عذاب اتنا ہی سخت ہوگا اور وہ نیچے طبقہ میں ہوگا، اور جو کافر اچھے کام کرتا ہوگا وہ اسلام کے بارے میں نرم پہلو رکھتا ہوگا اس کا عذاب ہلکا ہوگا، مگر اس کو بھی ہمیشہ جہنم میں ہی رہنا پڑے گا، جہنمیوں کی معافی و مغفرت کی نہ کوئی سفارش کرے گا اور نہ اللہ تعالیٰ اس کی اجازت دیں گے، ہاں مگر کافر کے تخفیفِ عذاب کی سفارش ممکن ہے، چنانچہ آنحضور ﷺ ابوطالب کے عذاب میں تخفیف کی سفارش کریں گے، جو منظور ہوگی۔

[۳۵۸] حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ، قَالَ: سَمِعْتُ الْعَبَّاسَ يَقُولُ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّا طَالِبٌ كَانَ يَحُوطُكَ وَيَنْصُرُكَ، فَهَلْ نَفَعَهُ ذَلِكَ؟ قَالَ: "نَعَمْ. وَجَدْتُهُ فِي عَمَرَاتٍ مِنَ النَّارِ فَأَخْرَجْتُهُ إِلَى ضَحَضَاخٍ"

وضاحت: مذکورہ حدیث عبدالملک بن عمر نے بواسطہ عبداللہ بن الحارث حضرت عباسؓ سے روایت کی ہے، اور ان سے ابو عوانہ بھی روایت کرتے ہیں اور سفیان بھی۔ ابو عوانہ کی روایت اوپر گزری اور یہ سفیان کی روایت ہے..... کان یحوطک وینصرک: ابوطالب آپ کے نگہبان اور حامی و مددگار تھے..... قولہ: وجدته فی غمرات من النار: میں نے ان کو سخت آگ میں پایا پس میں ان کو ٹخنوں تک آگ تک نکال لایا..... غمرات: کامفر و غمرۃ ہے جس کے معنی سختی کے ہیں: غمرات الموت: موت کی سختیاں۔

[۳۵۹-] وَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ، قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ سُفْيَانَ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ الْمَلِكِ ابْنُ عُمَيْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْحَارِثِ، قَالَ: أَخْبَرَنِي الْعَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ. ح: وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ سُفْيَانَ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِنَحْوِ حَدِيثِ أَبِي عَوَانَةَ.

وضاحت: سفیان سے مذکورہ حدیث ابن ابی عمر نے بھی روایت کی ہے جو اوپر گزری اور یحییٰ بن سعید اور وکیع نے بھی، اور ابو عوانہ کی حدیث کے ہم معنی روایت کی ہے۔

[۳۶۰-] وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ حَدَّثَنَا لَيْثٌ، عَنِ ابْنِ الْهَادِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ خَبَّابٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرَ عِنْدَهُ عُمَةُ أَبُو طَالِبٍ. فَقَالَ: "لَعَلَّهُ تَنْفَعُ شَفَاعَتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ. فَيُجْعَلُ فِي صُحُفٍ مِنْ نَارٍ يَبْلُغُ كَعْبِيهِ، يَغْلِي مِنْهُ دِمَاغُهُ"

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ کی مجلس میں آپ کے چچا ابوطالب کا تذکرہ آیا، پس آپ نے فرمایا: "شاید قیامت کے دن ان کو میری شفاعت نفع پہنچائے، پس وہ تھوڑی آگ میں کر دیئے جائیں جو ان کے ٹخنوں تک پہنچے گی جس سے ان کا دماغ کھولے گا۔

تشریح: کفار و مشرک کو جہنم سے نکالنے کے سلسلہ میں سفارش کرنا بیکار ہے، اللہ پاک کا ارشاد ہے: ﴿فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَاعَةُ الشُّفْعِينَ﴾: یعنی کفار و مشرک کو کسی کی بھی سفارش سے فائدہ نہیں ہوگا، چنانچہ کوئی ان کی سفارش نہیں کرے گا، اور نہ اللہ تعالیٰ اس کی اجازت دیں گے، البتہ تخفیف عذاب کے سلسلہ میں سفارش کے لئے کوئی مانع نہیں، پس اس بابت سفارش ہوگی۔ نبی ﷺ ابوطالب کی تخفیف عذاب کے سلسلہ میں سفارش کریں گے جو قبول ہوگی، اور ان کا عذاب ہلکا کر دیا جائے گا، ان کو جہنم کے دو چیل پہنائے جائیں گے جس سے ان کا دماغ ہانڈی کی طرح کھولے گا اور وہ یہ سمجھیں گے کہ وہی سب سے سخت عذاب میں ہیں، حالانکہ ان کا عذاب سبب سے ہلکا ہوگا۔

[۳۶۱] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي بُكَيْرٍ، قَالَ حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ سُهَيْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ أَبِي عِيَّاشٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "إِنَّ أَذْنَى أَهْلِ النَّارِ عَذَابًا، يَنْتَعِلُ بِنَعْلَيْنِ مِنْ نَارٍ، يَغْلِي دِمَاغُهُ مِنْ حَرَارَةِ نَعْلَيْهِ"

[۳۶۲] وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا عَفَّانُ، قَالَ حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا ثَابِتٌ، عَنْ أَبِي عُثْمَانَ النَّهْدِيِّ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "أَهْوَنُ أَهْلِ النَّارِ عَذَابًا أَبُو طَالِبٍ، وَهُوَ مُتَّعِلٌ بِنَعْلَيْنِ يَغْلِي مِنْهُمَا دِمَاغُهُ"

[۳۶۳] وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى وَابْنُ بَشَّارٍ - وَاللَّفْظُ لَابْنِ الْمُثَنَّى - قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا إِسْحَاقَ يَقُولُ: سَمِعْتُ النُّعْمَانَ بْنَ بَشِيرٍ يَخْطُبُ وَهُوَ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "إِنَّ أَهْوَنَ أَهْلِ النَّارِ عَذَابًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ، لَرَجُلٍ تَوَضَّعَ فِي أَحْمَصِ قَدَمَيْهِ جَمْرَتَانِ، يَغْلِي مِنْهُمَا دِمَاغُهُ"

[۳۶۴] وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنَّ أَهْوَنَ أَهْلِ النَّارِ عَذَابًا مَنْ لَهُ نَعْلَانِ وَشِرَاكَانِ مِنْ نَارٍ، يَغْلِي مِنْهُمَا دِمَاغُهُ، كَمَا يَغْلِي الْمَرْجُلُ مَا يَرَى أَنَّ أَحَدًا أَشَدَّ مِنْهُ عَذَابًا. وَإِنَّهُ لَأَهْوَنُهُمْ عَذَابًا"

لغات: يَنْتَعِلُ: اَنْتَعَلَ: جوتا پہنا..... نَعَلَ (ف) نَعْلًا القوم: جوتے دیتا،..... نَعَلَ وَنَعَلَ وَانْعَلَ الدابة: نعل لگانا..... غَلَى يَغْلِي غَلْيًا وَغَلْيَانًا: جوش مارنا..... غَلَى تَغْلِيَةً اور اَغْلَى اِغْلَاءً الْقَدْرَ کے معنی ہیں: ہانڈی کو جوش دینا..... اُحْمَصُ: بروزن اُحْمَرُ: قدم کے نچلے حصہ کی گہرائی جو چلتے ہوئے زمین سے نہ لگے..... الْجَمْرَةُ: انگارہ..... الْمَرْجُلُ: تانبے کی ہانڈی، دیگ، کنگھی جج: مواجل..... قوله: وَإِنَّهُ لَأَهْوَنُهُمْ عَذَابًا: اس سے معلوم ہوا کہ جہنمیوں کے عذاب میں تفاوت ہوگا جس طرح جنتیوں کی نعمتوں میں تفاوت ہوگا۔

تشریح:

۱- علامہ سہیلی رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ ابوطالب سر سے پیر تک نبی ﷺ کی نصرت و حمایت میں غرق تھے، صرف پیر اسلام کے بجائے عبدالمطلب کے دین پر تھے اس لئے عذاب پیروں پر مسلط کیا جائے گا۔

۲- کچھ لوگ ابوطالب کا ایمان ثابت کرنا چاہتے ہیں وہ حضرت عباس رضی اللہ عنہ کی ایک روایت سے استدلال کرتے ہیں، مرتے وقت ابوطالب کے ہونٹ ہلے، حضرت عباسؓ نے کان لگا کر سنا تو وہ کلمہ پڑھ رہے تھے، یہ روایت

ضعیف اور منقطع ہے، حضرت عباسؓ کی صحیحین کی روایت سے یہ ضعیف روایت معارض نہیں ہو سکتی۔

بَابُ الدَّلِيلِ عَلَى أَنَّ مَنْ مَاتَ عَلَى الْكُفْرِ لَا يَنْفَعُهُ عَمَلٌ

جو کفر پر مر اس کے لئے کوئی عمل نفع بخش نہیں ہوگا

بعض کفار و مشرکین بھی بڑے خیر کے کام کرتے ہیں، غریبوں کے لئے لنگر چلاتے ہیں، مسافروں کے لئے سبیلیں لگاتے ہیں، مسافر خانے اور سرائے بنواتے ہیں، راستوں میں تل لگواتے ہیں، کنویں کھدواتے ہیں، ضرورت مندوں کی مدد کرتے ہیں، پریشان حال لوگوں کی حاجت روائی کرتے ہیں، اور بھی بے شمار دان پون کے کام کرتے ہیں، مگر آخرت میں ان کے یہ نیک کام ان کے کچھ کام نہیں آئیں گے، اس لئے کہ آخرت میں نیکوں سے منفعہ ہونے کے لئے ایمان شرط ہے، ایمان کے بغیر آخرت میں کوئی بھی نیک کام نفع بخش نہیں ہوگا، بلکہ غیر مسلموں کو ان کی نیکیاں دنیا ہی میں کھلا دی جاتی ہیں، مسلم شریف میں (حدیث نمبر ۲۸۰۸) ہے کہ غیر مسلم کو دنیا ہی میں اس کے اچھے کاموں کا بدلہ دے دیا جاتا ہے، اس لئے آخرت میں اس کے بدلے کوئی ایسی نیکی نہیں ہوگی جس کا بدلہ دیا جائے، اور قرآن مجید میں غیر مسلموں کے نیک کاموں کو سراب (دھوکہ) سے تشبیہ دی گئی ہے، غیر مسلموں کو اپنے اچھے اعمال سے بڑی امیدیں وابستہ ہیں، مگر سورۃ النور (آیت ۳۹) میں ان اچھے اعمال کی جن سے امیدیں وابستہ ہیں یہ مثال دی گئی ہے: ”اور جن لوگوں نے نورِ ہدایت کا انکار کیا ان کے اچھے اعمال جیسے چٹیل میدان میں چمکتی ریت جس کو پیاسا پانی خیال کرتا ہے، یہاں تک کہ جب وہ اس (سراب) کے پاس پہنچا تو اس کو کچھ بھی نہیں پایا، یعنی وہاں پانی دانی کچھ نہیں تھا، اور اس (سراب) کے پاس اللہ تعالیٰ کو پایا پس اللہ تعالیٰ نے اس کا پورا پورا حساب چکایا، یعنی جب کافر امید باندھ کر آخرت میں پہنچا تو وہاں اس کا دان پون کچھ کام نہ آیا، بلکہ اللہ تعالیٰ نے اس کو اس کی بد اعمالیوں کا پورا پورا بدلہ چکایا“

فائدہ: پہلے یہ بات بتائی ہے کہ جنت درحقیقت ایمان کا صلہ ہے اور ایمان ایک مستمر حقیقت ہے، اس لئے اس کا بدلہ بھی دائمی ہے، اور مؤمن کی نیکیاں قیامت کے دن اس کے ایمان کے تابع کر دی جائیں گی، کیونکہ وہ ایمان کی ہم جنس ہیں، چنانچہ مؤمن جنت میں اپنے اعمالِ صالحہ کی جزا سے ابد تک متمتع ہوگا — اور مؤمن کی برائیاں ایمان کے تابع نہیں ہو سکتیں، اس لئے کہ وہ خلافِ جنس ہیں اس لئے اس کو اس کی برائیوں کی سزا دنیا میں دی جاتی ہے، پھر قبر میں، پھر میدانِ حشر میں، پھر جہنم میں، پھر سفارشوں کی وجہ سے یا فضلِ خداوندی کی وجہ سے کسی نہ کسی دن مؤمن کی نجات ہو جائے گی۔ اور وہ جنت میں پہنچ جائے گا۔

اور جہنم درحقیقت شرک و کفر کی سزا ہے، اور یہ بھی دائمی حقیقت ہے، اس لئے اس کی سزا بھی دائمی ہے، اور کافر کی برائیاں قیامت کے دن اس کے کفر کے تابع کر دی جائیں گی، کیونکہ وہ کفر کی ہم جنس ہیں، چنانچہ کافر جہنم میں اپنے برے

اعمال کی سزا تاابد بھگتے گا۔ اور کافر کے نیک اعمال اس کے کفر کے تابع نہیں ہو سکتے، کیونکہ وہ ہم جنس نہیں، اور ان کا علاحدہ بدلہ بھی نہیں دیا جاسکتا، کیونکہ جزا و سزا میں منافات ہے، اس لئے دنیا میں اس کا بدلہ چکا دیا جاتا ہے، آخرت میں اس کے لئے کچھ باقی نہیں رہتا۔

### [۸۴- بَابُ الدَّلِيلِ عَلَى أَنَّ مَنْ مَاتَ عَلَى الْكُفْرِ لَا يَنْفَعُهُ عَمَلٌ]

[۳۶۵-] حَدَّثَنِي أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ، عَنْ دَاوُدَ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ ابْنُ جُدْعَانَ، كَانَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ يَصِلُ الرَّحِمَ، وَيُطْعِمُ الْمُسْكِينِ، فَهَلْ ذَاكَ نَافِعُهُ؟ قَالَ: "لَا يَنْفَعُهُ، إِنَّهُ لَمْ يَقُلْ يَوْمًا: رَبِّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ"

ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں: میں نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! ابن جُدعان زمانہ جاہلیت میں صلہ رحمی کیا کرتے تھا اور مسکینوں کو کھانا کھلایا کرتا تھا تو کیا یہ کام اس کو (قیامت کے دن) نفع پہنچائیں گے؟ نبی ﷺ نے فرمایا: اس کو نفع نہیں پہنچے گا اس لئے کہ اس نے کسی دن یہ نہیں کہا: اے پروردگار! میرے گناہوں سے درگزر فرما قیامت کے دن، یعنی اللہ پر اور قیامت کے دن پر اس کا یقین نہیں تھا اس لئے اس کے اچھے کام اس کے کچھ کام نہیں آئیں گے۔

قولہ: ابن جُدعان: (بضم الجیم وسكون الدال) کا نام عبد اللہ تھا، سردار ابن قریش میں شمار تھا، قبیلہ بنی تمیم بن مرہ سے تعلق تھا، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے قرابت داروں میں تھا، اور بڑا مہمان نواز تھا، کہتے ہیں کہ بہانوں کی خاطر اتنا بڑا برتن بنوایا تھا کہ وہ اس پر بیٹھنے سے چڑھتے تھے۔

قولہ: کان فی الجاہلیۃ: نبوت سے قبل زیادہ تر لوگ بے پڑھے اور ان پڑھ تھے، اس لئے اس زمانہ کو جاہلیت سے موسوم کیا جاتا ہے۔

قولہ: لم یقل یوما: اس سے ثابت ہوتا ہے کہ اسلام قبول کرنے کے بعد زمانہ کفر کی نیکیوں کا اجر ملے گا، اور یہ مسئلہ مختلف فیہ ہے اور ہم اس کی تفصیل پہلے لکھ آئے ہیں۔

### بَابُ مَوَالَاةِ الْمُؤْمِنِينَ وَمُقَاطَعَةِ غَيْرِهِمْ وَالْبَرَاءَةِ مِنْهُمْ

مسلمانوں سے دوستی اور غیر مسلموں سے بایکاٹ اور ان سے بے تعلقی

مسلمانوں کو دوستانہ تعلقات نیک صالح مسلمانوں کے ساتھ ہی رکھنے چاہئیں، غیر مسلموں سے اور گمراہ مسلمانوں کی دوستی سے بچنا چاہئے، کفار سے موالات کسی صورت میں جائز نہیں اور مسلمانوں میں جو گمراہ فرقے ہیں ان کے ساتھ موالات کا بھی یہی حکم ہے، جو فرقے دائرہ اسلام سے خارج ہیں وہ تو کفار کے حکم میں ہیں اور جو فرقے دائرہ اسلام میں

ہیں: ان سے بھی دور کی صاحب سلامتی اچھی، ان سے بھی دینی ضرر کا اندیشہ ہے، البتہ جو کفار مسلمانوں کے ساتھ برسر پیکار نہیں ہیں ان کے ساتھ رواداری جائز ہے، یعنی جو مشرکین و کفار مسلمانوں کو ستاتے نہیں، نہ دین کے معاملہ میں ان سے لڑتے ہیں، نہ ظالموں کے مددگار بنتے ہیں اس قسم کے کافروں کے ساتھ نرمی، رواداری اور رکھ رکھاؤ کا برتاؤ جائز ہے، اسلام کی تعلیم یہ نہیں کہ سب کافروں کو ایک لاشی سے ہالکا جائے، ایسا کرنا حکمت و انصاف کے خلاف ہوگا۔ ضروری ہے کہ معاند و مسلم میں فرق کیا جائے، ہاں ظالموں سے جو دوستانہ برتاؤ کرے وہ سخت گنہگار ہے۔

جاننا چاہئے کہ کفار کے ساتھ تین قسم کے معاملات ہوتے ہیں

۱- موالات: یعنی دوستی، یہ کسی حال میں جائز نہیں، کہتے ہیں: المرء علی دین خلیلہ: آدمی دوست کا مذہب و طریقہ قبول کر لیتا ہے، اور جنگی حالات میں تو دشمن سے دوستی خطرناک ہے۔

۲- مدارات: یعنی رکھ رکھاؤ، ظاہری خوش خلقی، یہ تین حالتوں میں جائز ہے: ایک: دفع ضرر کے لئے۔ دوم: کافر کی دینی مصلحت کے لئے یعنی توقع ہدایت کے لئے۔ سوم: اکرام ضیف کے طور پر اور اپنی مصلحت و منفعت مال و جان کے لئے درست نہیں۔

۳- مواسات: غم خواری، احسان و نفع رسانی اہل حرب کے ساتھ ناجائز ہے اور غیر اہل حرب کے ساتھ جائز ہے (ماخوذ از ہدایت القرآن: ۸: ۲۴۰)

### ۸۵- بَابُ مَوَالَاةِ الْمُؤْمِنِينَ وَمُقَاطَعَةِ غَيْرِهِمْ وَالْبَرَاءَةِ مِنْهُمْ

[۳۶۶-] حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ، قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ، عَنْ قَيْسٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَهَارًا غَيْرَ سِرٍّ، يَقُولُ: "أَلَا إِنَّ آلَ أَبِي - يَعْنِي فَلَانًا - لَيَسُؤُنِي بِأَوْلِيَاءِ. إِنَّمَا وَلِيِّي اللَّهُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ"

ترجمہ: حضرت عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: میں نے نبی ﷺ سے سنا آپ نے پکار کر فرمایا چپکے سے نہیں، فرمایا کہ فلاں خاندان والے میرے جگری دوست نہیں، میرے خاص دوست (کارساز) اللہ تعالیٰ اور نیک مسلمان ہیں۔  
تشریح: آنحضور ﷺ کے اس ارشاد کا مطلب یہ ہے کہ میرے حقیقی قرابت دار اور کارساز نیک صالح مسلمان ہیں، گوکہ ان سے میرا کوئی نسبى تعلق نہیں، اور مشرکین و کفار سے چاہے میرا نسبى تعلق ہو مگر وہ میرے حقیقی قرابت دار اور دوست نہیں۔  
اور اس حدیث کا مفاد یہ ہے کہ مذہب و ملت کے دشمنوں سے علی الاعلان بیزارى اور قطع تعلقات کرنا چاہئے اور صالحین سے علی الاعلان محبت کا اظہار کرنا چاہئے۔

قولہ: جَهَارًا غَيْرَ سِرٍّ: جَهَارًا: مفعول (رَسُولَ اللَّهِ) سے بھی متعلق ہو سکتا ہے اس صورت میں معنی ہونگے: آنحضور

ﷺ کی بات جہر کی حالت میں سنی گئی اور فاعل (ث) سے بھی اس کا تعلق ہو سکتا ہے اور اس صورت میں معنی ہو گئے: میں نے زور سے سنی..... اور غیر مبر: جہاد ا کی تاکید ہے، پہلی صورت انسب ہے یعنی آپؐ نے با د از بلند ارشاد فرمایا۔

قولہ: فلانا: نام کی جگہ کنائی لفظ اس لئے رکھا ہے کہ وہ شخص جو مصداق تھا مسلمانوں کے درپے آزار نہ ہو جائے۔ علامہ نووی رحمہ اللہ کہتے ہیں: کسی راوی نے نام حذف کیا ہے، فساد کا اندیشہ ہوگا خود پر یا دیگر پر یا دونوں پر اس لئے نام ظاہر نہیں کیا، اور قاضی عیاض کہتے ہیں: فلانا: کا مصداق حکم بن ابی العاص ہے، مگر علامہ ابن دقیق العید نے تردید کی ہے، اور دیلمی نے دعویٰ کیا ہے کہ فلانا کا مصداق آل ابی العاص بن ابی امیہ ہیں، حافظ رحمہ اللہ کا رجحان بھی اسی طرف ہے، بلکہ انھوں نے اسی کو متعین قرار دیا ہے۔

قولہ: لیسوا لی بأولیاء: کل بول کر جزء مراد لیا ہے، یعنی ولایت و مولات کی نفی صرف غیر مسلموں سے کی ہے، مسلمانوں سے نہیں، چنانچہ آل ابی طالب میں حضرات جعفر و علی رضی اللہ عنہما بھی ہیں، اور وہ دونوں نبی ﷺ کے قریبی لوگوں میں ہیں، کیونکہ وہ دونوں دین کے حامی و مددگار اور قدیم الاسلام ہیں۔

قولہ: و صالح المؤمنین: اکثر روایات میں اسی طرح مفرد ہے، مگر مراد جمع ہے اور برقانی کی روایت میں جمع کے صیغہ کے ساتھ صالحوا المؤمنین ہے۔ سورہ تحریم (آیت ۴) میں بھی مفرد کا صیغہ ہے، بعض مفسرین کہتے ہیں کہ آیت پاک میں جمع کے صیغہ کے ساتھ: ﴿فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَجَنَّتِ لَهُ أَمْوَالُهُ﴾ تھا، مگر واؤ کو رسم الخط میں سے حذف کر دیا گیا، جیسے تلفظ میں حذف ہے، اس کی نظیریں: ﴿سَدَقَ الزَّيْبَانِيَّةُ﴾ اور ﴿يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعِ﴾ اور ﴿وَيَمْنَحُ اللَّهُ الْبَاطِلَ﴾ ہیں۔ ان سب آیات میں رسم الخط میں واؤ حذف ہے۔

### بَابُ الدَّلِيلِ عَلَى دُخُولِ طَوَائِفٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ الْجَنَّةَ بِغَيْرِ حِسَابٍ وَلَا عَذَابٍ

مسلمانوں کا ایک گروہ بلا حساب و عذاب جنت میں جائے گا

اللہ عز و جل کو یہ امت بڑی پیاری ہے، اس لئے کہ یہ حبیب ﷺ کی امت ہے اور محبوب کی ہر فی محبوب ہوتی ہے، اس لئے اللہ پاک نے وعدہ فرمایا ہے کہ اس امت کی ایک بڑی جماعت کو بلا حساب و کتاب اور عذاب کے جنت میں داخل فرمائیں گے۔ حضرت ابو امامہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”میرے پروردگار نے مجھ سے وعدہ فرمایا ہے کہ وہ میری امت میں سے ایسے ستر ہزار لوگوں کو جنت میں داخل کریں گے جن کا نہ کوئی حساب ہوگا اور نہ ان کو عذاب ہوگا۔ اور ہر ایک ہزار کے ساتھ ستر ہزار ہو گئے (پس کل چار ارب نوے کروڑ ہوئے) اور میرے پروردگار کے لپوں میں سے تین لپوں کا (بھی) میرے رب نے مجھ سے وعدہ کیا ہے“ (اور یہ تعداد مذکورہ تعداد کے علاوہ ہے، لپ یعنی دونوں ہاتھ بھر کر، اور اللہ پاک کی لپ میں کتنی تعداد آئے گی اس کا کوئی اندازہ نہیں کر سکتا) — یہ حدیث ترمذی



شریف (حدیث نمبر ۲۳۳۱) میں ہے اور امام ترمذی رحمہ اللہ نے اس کی تحسین کی ہے۔ اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے بھی صحیح سند سے اس قسم کی حدیث مروی ہے جو مسند احمد اور بیہقی میں ہے۔ غرض: اللہ پاک امت محمدیہ کے بے شمار افراد کو بلا حساب و کتاب اور عذاب کے جنت میں داخل فرمائیں گے، یہ وعدہ آنحضور ﷺ کا اعزاز و اکرام ہے۔

[۸۶- بَابُ الدَّلِيلِ عَلَى دُخُولِ طَوَائِفٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ الْجَنَّةَ بِغَيْرِ حِسَابٍ وَلَا عَذَابٍ]

[۳۶۷-] حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَلَامٍ بْنُ عُيَيْدٍ اللّٰهُ الْجَمْعِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا الرَّبِيعُ - يَعْنِي: ابْنَ مُسْلِمٍ - عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زِيَادٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "يَدْخُلُ مِنْ أُمَّتِي الْجَنَّةَ سَبْعُونَ أَلْفًا بِغَيْرِ حِسَابٍ" فَقَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللّٰهِ! ادْعُ اللّٰهَ أَنْ يَجْعَلَنِي مِنْهُمْ. قَالَ: "اللّٰهُمَّ اجْعَلْهُ مِنْهُمْ" ثُمَّ قَامَ آخَرُ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللّٰهِ! ادْعُ اللّٰهَ أَنْ يَجْعَلَنِي مِنْهُمْ. قَالَ: "سَبَقَكَ بِهَا عَكَاشَةُ"

[۳۶۸-] وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، قَالَ: سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ زِيَادٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ بِمِثْلِ حَدِيثِ الرَّبِيعِ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "(اللہ پاک) میری امت کے ستر ہزار افراد کو بلا حساب جنت میں داخل فرمائیں گے" پس ایک شخص نے (عکاشہ بن مھسن اسدیؓ نے) عرض کیا: اے اللہ کے رسول! دعا فرمائیں کہ اللہ پاک مجھے ان لوگوں میں شامل فرمائیں، آپؐ نے دعا فرمائی: اے اللہ! اس کو ان لوگوں میں شامل فرما! پھر دوسرا شخص کھڑا ہوا اور اس نے (بھی) عرض کیا: اے اللہ کے رسول! دعا فرمائیں کہ اللہ تعالیٰ مجھے (بھی) ان لوگوں میں شامل فرمائیں، آپؐ نے فرمایا: عکاشہ تم سے اس دعا میں سبقت لے گئے یعنی آگے بڑھ گئے، انھوں نے یہ دعا پہلے کرائی۔

سند: یہ حدیث حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے محمد بن زیاد نے روایت کی ہے اور ان سے ربیع بن مسلم نے اور شعبہؓ نے بھی اسی سند سے ربیع کے مانند یہ حدیث روایت کی ہے۔

تشریح: حضرت عکاشہ رضی اللہ عنہ کی درخواست قبول ہوئی، مگر دوسرے صاحب کی قبول نہیں ہوئی، اس کی شارحین نے مختلف وجوہ بیان کی ہیں، مثلاً: علامہ سیوطیؒ نے یہ وجہ بیان کی ہے کہ جب حضرت عکاشہؓ نے دعا کی درخواست فرمائی تھی وہ قبولیت کی گھڑی تھی اس لئے آنحضور ﷺ نے ان کے لئے دعا فرمائی اور وہ دعا قبول ہوئی، پھر جب دوسرے صاحب نے درخواست کی تو وہ گھڑی گزر گئی تھی، اس لئے آپؐ نے دعا نہیں فرمائی اور فرمایا: عکاشہ سبقت لے گئے اور تم پیچھے رہ گئے۔ چنانچہ ابن اسحاق کی روایت میں سبقک بها عکاشہ کے بعد وَبَوَدَتْ الدُّعْوَةُ بھی ہے، اُی انقضی

وقتہا، یعنی قبولیت کی گھڑی گزر گئی (فتح الباری) اور ابن الجوزیؒ نے یہ وجہ بیان کی ہے کہ اول نے صدق دل سے دعا کی درخواست کی تھی، چنانچہ اس کی درخواست قبول ہوئی، اور ممکن ہے دوسرے نے دیکھا دیکھی درخواست کی ہو، اگر آنحضور ﷺ اس کی بھی درخواست قبول فرما لیتے تو ممکن ہے تیسرا اور چوتھا بھی کھڑا ہوتا اور یہ سلسلہ دراز ہو جاتا، اور ہر ایک اس دعا کا مستحق نہیں ہو سکتا، اس لئے آپؐ نے دوسری درخواست قبول نہیں فرمائی، ان کے علاوہ اور بھی توجیہات کی گئی ہیں، مگر پہلی توجیہ سب سے بہتر ہے۔ واللہ اعلم (دیگر توجیہات فتح الہلم میں ملاحظہ کی جاسکتی ہیں)

قوله: یدخل الجنة من امتی: امتی کی قید دیگر ام سے مذکورہ عدد کی نفی کرنے کے لئے ہے، دیگر ام کے بلا حساب و کتاب جنت میں جانے کی نفی کرنے کے لئے نہیں ہے، ام سابقہ کے وہ افراد جن میں عکاشہ جیسی صفات یا ان سے بڑھ کر صفات ہوں گی وہ بلا حساب و کتاب جنت میں جائیں گے، جیسے انبیاء و رسل اور صدیقین و صالحین وغیرہ۔

تعارف: حضرت عکاشہ بن محسن اسدی رضی اللہ عنہ قدیم الاسلام اور بدری مہاجر صحابی ہیں، قبیلہ بنو اسد میں خزیمہ سے آپ کا تعلق تھا اور بنو امیہ کے حلیف تھے، ابو محسن کنیت تھی، اور بڑے حسین و جمیل اور خوبصورت تھے، ابن اسحاق کہتے ہیں: مجھے یہ بات پہنچی ہے کہ نبی ﷺ نے ان کے حق میں فرمایا: عکاشہ عرب کے بہترین گھوڑ سواروں میں سے ہیں، غزوہ بدر میں بڑی جانبازی اور جوانمردی کے ساتھ لڑے، لڑتے لڑتے تلوار ٹوٹ گئی تو نبی ﷺ نے ایک لکڑی انہیں عنایت فرمائی، وہ اس سے لڑنے لگے، اچانک وہ لکڑی لمبی سفید تلوار بن گئی جو پوری حیات ان کے پاس محفوظ رہی، اور آپ برابر اس سے جہاد کرتے رہے، پھر ۱۲ ہجری میں حضرت خالد بن الولید رضی اللہ عنہ کی سرکردگی میں مسلمہ کذاب اور مرتدین کے خلاف جنگ میں شریک ہوئے اور اسی جنگ میں جام شہادت نوش فرمایا (ماخوذ از فتح الباری)

[۳۶۹-] حَدَّثَنِي حَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَى، قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهَبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ: حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ حَدَّثَهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "يَدْخُلُ مِنْ أُمَّتِي زُمْرَةٌ هُمْ سَبْعُونَ أَلْفًا، تُضِيءُ وَجُوهُهُمْ إِضَاءَةُ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ"  
قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: فَقَامَ عُكَّاشَةُ بْنُ مَحْصَنِ الْأَسَدِيِّ، يَرْفَعُ نِمْرَةً عَلَيْهِ. فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! ادْعُ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَنِي مِنْهُمْ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "اللَّهُمَّ! اجْعَلْهُ مِنْهُمْ" ثُمَّ قَامَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، ادْعُ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَنِي مِنْهُمْ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "سَبَقَكَ بِهَا عُكَّاشَةُ"

وضاحت و لغات: یہ حدیث حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے سعید بن المسیب رحمہ اللہ نے روایت کی ہے.....  
قوله: تُضِيءُ وَجُوهُهُمْ: ان کے چہرے چودھویں رات کے چاند کی طرح روشن ہو گئے..... أَضَاءَ يُضِيءُ إِضَاءَةً

الوجه: روشن ہونا..... اضاء الوجه: روشن کرنا..... الضوء والضوء: روشنی، جمع أضواء..... يرفع نمرۃ علیہ: حضرت عکاشہؓ نے دھاری دار چادر پہن / اوڑھ رکھی تھی وہ اس کو اٹھائے ہوئے کھڑے ہوئے، نمرہ چادر میں رنگین کیریں ہوتی ہیں..... سبقک بها ای بالدعوة۔

[۳۷۰] وَحَدَّثَنِي حَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَى، قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهَبٍ، قَالَ أَخْبَرَنِي حَيْوَةُ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو يُونُسَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مِنْ أُمَّتِي سَبْعُونَ أَلْفًا، زُمَرَةٌ وَاحِدَةٌ مِنْهُمْ عَلَى صُورَةِ الْقَمَرِ"

وضاحت: یہ حدیث ابو ہریرہؓ سے ابویونس نے روایت کی ہے..... الزمرة: گروہ، جماعت، فوج، جمع: زمرہ..... علی صورة القمر: یعنی ان کے چہروں کی چمک چاند کی طرح ہوگی — یہاں سے معلوم ہوا کہ جس طرح جنتیوں کے مراتب میں فرق ہوگا ان کے حسن و جمال اور صورت و سیرت میں بھی فرق ہوگا۔

[۳۷۱] حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ خَلْفٍ الْبَاهِلِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ، عَنْ هِشَامِ بْنِ حَسَّانَ، عَنْ مُحَمَّدٍ، يَعْنِي: ابْنَ سِيرِينَ، قَالَ: حَدَّثَنِي عِمْرَانُ، قَالَ: قَالَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مِنْ أُمَّتِي سَبْعُونَ أَلْفًا بِغَيْرِ حِسَابٍ" قَالُوا: وَمَنْ هُمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: "هُمْ الَّذِينَ لَا يَكْتَوُونَ وَلَا يَسْتَرْقُونَ وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ" فَقَامَ عُكَّاشَةُ فَقَالَ: ادْعُ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَنِي مِنْهُمْ. قَالَ: "أَنْتَ مِنْهُمْ" قَالَ: فَقَامَ رَجُلٌ فَقَالَ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ، ادْعُ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَنِي مِنْهُمْ. قَالَ: "سَبَقَكَ بِهَا عُكَّاشَةُ"

ترجمہ: حضرت عمران بن حصین رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: اللہ کے نبی ﷺ نے فرمایا: "میری امت کے ستر ہزار افراد بلا حساب جنت میں جائیں گے" صحابہ نے عرض کیا: وہ کون لوگ ہوں گے اے اللہ کے رسول؟ آپؐ نے فرمایا: یہ وہ لوگ ہیں جو نہ داغے ہیں اور نہ جھاڑ پھونک کراتے ہیں، بلکہ اپنے رب پر بھروسہ کرتے ہیں — آگے کا ترجمہ اوپر آچکا۔  
تشریح:

۱- وہ خوش نصیب حضرات جو بلا حساب و کتاب جنت میں جائیں گے ان کے اوصاف مذکورہ حدیث میں یہ آئے ہیں کہ وہ نہ داغے ہیں اور نہ جھاڑ پھونک اور تعویذ گنڈے کراتے ہیں، بلکہ اللہ تعالیٰ پر بھروسہ کرتے ہیں۔ اور حضرت عمرانؓ کی حدیث میں جو اس کے بعد آ رہی ہے ولا يَطْفِرُونَ بھی ہے، یعنی وہ پرندے اڑا کر بد شکونی بھی نہیں لیتے۔ اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی حدیث میں جو باب ہی میں آ رہی ہے ولا يوقنون بھی ہے، یعنی وہ جھاڑ پھونک نہیں کرتے۔

۲- گزشتہ زمانہ میں کچھ بیمار یوں کا علاج داغنا تھا، جو نہایت تکلیف دہ علاج تھا، لوہا تپا کر پھوڑے کو داغتے تھے، نبی

ﷺ نے علاج کے اس طریقہ سے منع فرمایا ہے، حضرت عمرانؓ فرماتے ہیں: نبی ﷺ نے ہمیں کئی<sup>(۱)</sup> (لوہا گرم کر کے داغنے) سے منع فرمایا، پھر ہم مصیبت میں پھنس گئے (ان کو بواسیر تھی) پس ہم نے دغویا مگر ہم کامیاب نہ ہوئے اور نہ ہم بامراد ہوئے، یعنی دغوانا بے فائدہ رہا (ترمذی حدیث ۲۰۴۸) مگر خود نبی پاک ﷺ نے متعدد بار اس طریقہ سے علاج کیا ہے۔ حضرت اسعد بن زرارہ رضی اللہ عنہ کو الشوکۃ نامی بیماری تھی، ان کے بدن پر سرخ پھنسیاں نکلتی تھیں جو بہت تکلیف دہ ہوتی تھیں، نبی ﷺ نے ان کا داغ کر علاج کیا تھا (ترمذی حدیث ۲۰۵۰)

اسی طرح حضرت سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ کی غزوۂ احزاب میں بازو کی رگ کٹ گئی تھی، نبی ﷺ نے خون بند کرنے کے لئے ان کو دو مرتبہ داغا تھا۔

علماء فرماتے ہیں کہ داغنے کے ذریعہ علاج فی نفسہ جائز ہے، خود نبی ﷺ نے داغا ہے مگر آپ نے اس طریقہ علاج کو پسند نہیں فرمایا، اس لئے کہ یہ نہایت تکلیف دہ علاج ہے، پس نہایت سخت مجبوری میں یہ علاج کیا جاسکتا ہے، تو کل کے خلاف نہیں۔ اور اگر دوسرا متبادل علاج موجود ہے تو پھر یہ علاج نہیں کرنا چاہئے، کیونکہ یہ سخت تکلیف دہ علاج ہے، اور یہی حکم خطرناک آپریشن کا ہے، جب کوئی چارہ نہ ہو تو ایسا آپریشن کر سکتا ہے اور اگر کوئی متبادل طریقہ ہو تو ایسے خطرناک آپریشن سے بچنا چاہئے، کیونکہ علاج سنت ہے مگر کوئی خاص طریقہ علاج سنت نہیں۔

اور بعض حضرات کہتے ہیں کہ بیماری سے پہلے ہی پیش بندی کے طور پر داغ لینا تو کل کے خلاف ہے، جیسے کمزور عقیدہ والے مسلمان ہر وقت تعویذ پہنے رہتے ہیں جب کہ وہ بٹے کٹے ہوتے ہیں، یہ تو کل کے خلاف ہے البتہ مرض لاحق ہو جانے کے بعد جب کوئی دوسرا متبادل علاج نہ ہو تو پھر تو کل کے خلاف نہیں۔

۳۔ لوگ علاج کے لئے یا احتیاط کے طور پر جھاڑ پھونک اور دعا تعویذ بھی کرتے کراتے ہیں، اور اس کے لئے مختلف طریقے استعمال کرتے ہیں، قرآن وحدیث سے تیار کئے ہوئے تعویذ بھی باندھتے ہیں، اعداد کے تعویذ بھی پہنتے ہیں اور گنڈے، ٹونے اور ٹونکے بھی کرتے ہیں اور جھڑواتے بھی ہیں، اس سلسلہ میں بھی روایات مختلف ہیں، بعض سے جواز ثابت ہوتا ہے اور بعض سے ممانعت، جیسے: (۱) حضرت مغیرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: مَنْ اِنْخَوَىٰ اَوْ اسْتَعْرَفَ فَاَوْفَىٰ مِنْ التَّوَكُّلِ: جس نے دغویا یا جھاڑ پھونک کروائی وہ توکل (اللہ پر اعتماد) سے بری (دست بردار) ہو گیا، یعنی یہ دونوں عمل توکل کے منافی ہیں (ترمذی حدیث ۲۰۵۵) — (۲) ابو داؤد شریف (حدیث نمبر ۳۸۸۳) میں ہے: اِنَّ الرُّقْيَ وَالْعَمَلِمَ وَالْقَوْلَةَ بِرُكْبَ: جھاڑ پھونک، گھونگے اور تسخیر شوہر کا عمل شرک ہے، یعنی یہ ہندوانہ چیزیں ہیں<sup>(۲)</sup>

(۱) الکئی اور الکئۃ مصدر ہیں: نگوہا، نگوہی: لوہا تپا کر داغنا، اسی سے کپڑوں کی پریں کو الہگواف کہتے ہیں ۱۲

(۲) زمانہ جاہلیت میں ایسے منکروں سے جھاڑتے تھے جن میں مورتیوں سے اور شیاطین سے استمداد ہوتی تھی، ان کے بارے میں یہ ارشاد ہے کہ وہ منکر شرک ہیں — حمیمہ: کوڑی، گھونگا جو ایک قسم کے دریائی کیڑے کا خول ہے جو ہڈی کے مانند دیا ←

— (۳) مسند احمد (۱۵۴:۴) میں روایت ہے: مَنْ تَعَلَّقَ تَعِیمَةً فَلَا اَتَمَّ اللّٰهُ لَهُ، وَمَنْ تَعَلَّقَ وَدَعَةً فَلَا وَدَعَ اللّٰهُ لَهُ: جس نے کوڑی باندھی: اللہ اسے بامراد نہ کریں، اور جس نے گھونکا باندھا اللہ اس کو آرام نہ پہنچائے — (۴) حضرت عبداللہ بن عکیم ابو معبد جہنی رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: مَنْ تَعَلَّقَ شَيْئًا وَكَلَّ إِلَيْهِ: جس نے کوئی چیز باندھی وہ اس کے حوالہ کر دیا جائے گا (ترمذی حدیث ۲۰۷۷) ان دونوں حدیثوں سے تعویذ گنڈے اور ٹوٹکے کے طور پر کوئی چیز باندھنے کی ممانعت ثابت ہوتی ہے۔

اور بعض روایات سے جھاڑ پھونک اور تعویذ وغیرہ کا جواز ثابت ہوتا ہے، جیسے: (۱) حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے: أَنَّ رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ فِي الرُّقِيَّةِ مِنَ الْحُمَةِ وَالْعَيْنِ وَالنَّمَلَةِ: نبی ﷺ نے تین بیماریوں میں جھاڑ پھونک کی اجازت دی: ڈنک کے زہر سے، نظر بد سے اور پہلو کی پھنسی سے (ترمذی حدیث ۲۰۵۶) اس حدیث میں دوسری بیماریوں میں جھاڑ پھونک کی نفی نہیں ہے، بلکہ یہی کمال کے اعتبار سے ہے، یعنی ان بیماریوں میں جھاڑ پھونک زیادہ نفع بخش ہے — (۲) حضرت عمرانؓ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: لَا رُقِيَّةَ إِلَّا مِنْ عَيْنٍ أَوْ حُمَةٍ (ترمذی حدیث ۲۰۵۸) یعنی نظر بد یا زہری کو جھڑوانا چاہئے، اس حدیث سے بھی معلوم ہوا کہ مطلقاً منتر ممنوع نہیں، جھاڑ کی بیماری کو جھڑوانا جائز ہے <sup>(۱)</sup> — (۳) حضرت ابوسعیدؓ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ آسیب کو اور نظر بد کو مختلف

→ سینگ کی قسم کا ہوتا ہے، جو بطور تعویذ استعمال کیا جاتا ہے، تاکہ نظر نہ لگے، عام طور پر اسے بچوں کے گلے میں باندھتے ہیں، اسی طرح ہندو گھر کے دروازے پر پتے وغیرہ باندھتے ہیں اور گاؤں میں جو راستہ داخل ہوتا ہے اس پر بھی باندھتے ہیں، اسی طرح مرچوں کی کیاری میں کالی ہانڈی اونڈھی کرتے ہیں یا پیچے کے تنے میں کالے بال باندھتے ہیں، یہ سب تمیمہ ہیں اور ہندوانہ چیزیں ہیں — اور بَوْلَةُ: ٹوٹکا، یعنی محبت کا تعویذ جو بیوی اپنے خاوند کے لئے کراتی ہے، یہ بھی چونکہ از قبیل جادو ہے اس لئے شرک ہے (تحفۃ المصنف ۵: ۳۱۱)

(۱) بیماریاں دو طرح کی ہیں: اس لئے علاج بھی دو ہیں: اکثر بیماریاں جسمانی ہوتی ہیں، اور وہ دواء سے ٹھیک ہوتی ہیں، دواء، تعویذ اور جھاڑ پھونک ان میں کم اثر کرتے ہیں، جیسے کسی کو چوٹ لگ گئی تو دواء فائدہ کرے گی، جھاڑ سے خاص فائدہ نہیں ہوگا، اور کچھ بیماریاں جھاڑ سے جلدی متاثر ہوتی ہیں، جیسے سانپ بچھوکازہر، نظر بد اور پہلو کی پھنسیاں وغیرہ، یہ جھاڑ کی بیماریاں ہیں، ان میں جھاڑ سے فوری فائدہ ہوتا ہے، اور دوائیں دیر سے اثر کرتی ہیں، اور کچھ بیماریاں بین بین ہوتی ہیں، جیسے بخار دواء سے بھی اترتا ہے اور جھاڑ پھونک سے بھی تخفیف ہوتی ہے۔ پس ہر بیماری کو جھڑوانا تو کل کے منافی ہے، جیسے ہر بیماری میں گرم لوہے سے داغنا تو کل کے منافی ہے، اور جو بیماریاں بین بین ہیں ان میں جھاڑ پھونک کی اجازت ہے، تو کل کے منافی نہیں، نبی ﷺ آخری بیماری میں خود کو معوذتین سے جھاڑتے تھے، پھر جب آپؐ میں سکت نہ رہی تو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا دونوں قل پڑھ کر آپؐ کے ہاتھ پر دم کرتیں پھر ان کو آپؐ کے بدن پر پھیرتیں، اور جو بیماریاں جھاڑ کی ہیں ان میں جھڑوانا ←

دعاؤں سے جھاڑا کرتے تھے، یہاں تک کہ معوذتین نازل ہوئیں، پس آپؐ نے ان دونوں کو لے لیا، یعنی ان سے جھاڑنا شروع کیا اور دیگر جھاڑوں کو چھوڑ دیا (ترمذی حدیث ۲۰۵۹)۔ (۴) حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما کا طریقہ یہ تھا کہ وہ اپنے گھر کے بالغ لڑکوں کو یہ دعا: اَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّاتِ یاد کراتے تھے اور یہ تاکید فرماتے تھے کہ جب کوئی گھبراہٹ والی بات پیش آئے تو یہ دعا پڑھ کر اپنے اوپر دم کیا کرو، اور جو بچے یہ دعا یاد نہیں کر سکتے تھے، ان کے گلوں میں کسی کاغذ پر یہ دعا لکھ کر ڈالتے تھے<sup>(۱)</sup>۔ اس سے قرآن وحدیث سے تیار کردہ تعویذ باندھنے کا جواز نکلتا ہے۔

غرض: جھاڑ پھونک کے سلسلہ میں مختلف روایات ہیں، بعض سے جواز ثابت ہوتا ہے اور بعض سے ممانعت۔ اور علماء کی آراء بھی اس بارے میں مختلف ہیں، کچھ حضرات ہر چیز کو ناجائز کہتے ہیں، نجدی حضرات کا یہی خیال ہے، وہ قرآنی تعویذ کو بھی ناجائز کہتے ہیں، صرف جھاڑ نے کو جائز کہتے ہیں، اور دوسرے حضرات قرآنی تعویذ باندھنے کی اجازت دیتے ہیں، ان کی دلیل حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما کا عمل ہے، وہ اَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّاتِ اِلٰی آخرہ لکھ کر بچوں کے گلوں میں ڈالتے تھے، اور رائج یہی ہے کہ قرآن وحدیث سے بنایا ہوا تعویذ بوقت ضرورت پہننا جائز ہے، اور بے ضرورت پہننا یا بچوں کو پہننا تا توکل کے منافی ہے، اور ٹونے ٹونکے بالکل جائز نہیں<sup>(۲)</sup>۔ اور قرآن وحدیث سے جھاڑنا → مأمور بہ ہے پس وہ توکل کے منافی کیسے ہو سکتا ہے؟

رہی یہ بات کہ کوئی بیماری جھاڑ کی ہے؟ یہ جھاڑ نے والے جانتے ہیں، اور ایک موٹی علامت یہ ہے کہ ہر ضدی بیماری جھاڑ سے بھاگتی ہے، اسی طرح جس بیماری میں جھاڑ نے سے فوری فائدہ ہو وہ بھی جھاڑ کی بیماری ہے اور ایسی بیماریاں دوائی نہیں ہیں بلکہ متعدد ہیں، اور جو بیماریاں بین بین ہیں ان میں بھی جھڑوانا مفید ہے، مگر خواہ مخواہ جھاڑ پھونک یا تعویذ گنڈے کرنا اور ان پر اعتماد کرنا توکل کے منافی ہے (تحفۃ الامعی ۵: ۳۹۷)

(۱) یہ حدیث ابوداؤد میں ہے اور حدیث کے الفاظ یہ ہیں: اَنَّ رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "اِذَا فَرَّغَ اَحَدُكُمْ فِي النُّوْمِ فَلْيَقُلْ: اَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّاتِ مِنْ غَضَبِهِ، وَعِقَابِهِ، وَشَرِّ عِبَادِهِ، وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ، وَاَنْ يَخْضُرُوْنَ: فَاِنَّهَا لَنْ تَضُرَّهُ، وَكَانَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عَمْرٍو يَعْلَمُهَا مَنْ بَلَغَ مِنْ وَلَدِهِ وَمَنْ لَمْ يَبْلُغْ مِنْهُمْ كَتَبَهَا فِي صَكٍّ، ثُمَّ عَلَّقَهَا فِي عُنُقِهِ (مشکوٰۃ حدیث ۲۴۷۷ باب الاستعاذۃ، کتاب الدعوات)

(۲) حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ آپؓ نے ایک خوبصورت بچہ دیکھا تو آپؓ نے فرمایا: دَسْمُوا نُؤْنَتَهُ، کیلا نُصِيْبُهُ الْعَيْنُ: اس کی ٹھوڑی کا گڑھا کالا کر دو تا کہ اس کو نظر نہ لگے، بعض لوگ اس روایت سے ٹونے ٹونکے کے جواز پر استدلال کرتے ہیں اور عورتیں بھی بچوں کو کاجل لگا کر کسی جگہ سیاہ دھبہ بنا دیتی ہیں، مگر یہ روایت اللہ جانے کس کتاب کی ہے، اس کی سند کا حال معلوم نہیں۔ علامہ بغوی رحمہ اللہ نے شرح السنہ (۲۶۳: ۶) میں دُوعِیٰ کہہ کر بیان کی ہے، یعنی اس کے ضعیف ہونے کی طرف اشارہ کیا ہے، نیز احادیث صحیحہ کی موجودگی میں کسی کے قول سے استدلال نہیں کیا جاسکتا ۱۲

سنت ہے، پس لوگوں کو چاہئے کہ مریضوں کو قرآن وحدیث سے جھاڑیں، دم کیا ہوا پانی پینے کے لئے دیں مگر باندھنے کے لئے تعویذ سخت ضرورت کے بغیر نہ دیں، اس سلسلہ میں لوگوں نے بہت بے احتیاطی شروع کر دی ہے، بے ضرورت بچوں کے گلوں میں تعویذ ڈالتے ہیں، یہ تو کل کے منافی ہے۔

۴۔ چوتھی صفت ان قدسی صفات حضرات کی جو بلا حساب و کتاب جنت میں جائیں گے یہ ہے کہ وہ بدشگونئی نہیں لیتے، بلکہ اپنے پروردگار پر بھروسہ کرتے ہیں۔ جاننا چاہئے کہ شریعت مطہرہ نے بدفالی (بدشگونئی) کی ممانعت کی ہے اور نیک فال کی اجازت دی ہے، کیونکہ بدفالی سے دل میں طرح طرح کے وساوس پیدا ہوتے ہیں، آدمی ادھیڑ بن میں لگ جاتا ہے کہ میرا کام ہوگا یا نہیں؟ اور کبھی بدشگونئی سے اللہ تعالیٰ کے انکار کی نوبت آ جاتی ہے، جب بار بار فال نکالتا ہے تو آدمی اللہ تعالیٰ سے بدظن ہو جاتا ہے، اور اس کی توجہ اللہ تعالیٰ سے بالکل ہی ہٹ جاتی ہے، اور نیک فال میں یہ سب خرابیاں نہیں، بلکہ آدمی پر امید ہو جاتا ہے اور اللہ سے لولگا لیتا ہے، اس لئے اس کی اجازت ہے، پھر اگر امید پوری بھی نہ ہوئی تو کچھ حرج نہیں، اللہ کا فیصلہ! غرض: بدشگونئی بری چیز ہے اسلام میں اس کی قطعاً گنجائش نہیں، نبی ﷺ کا ارشاد ہے: الطَّيْرَةُ مِنَ الشُّرُكِ: بدشگونئی ہندوانہ چیز ہے (ترمذی حدیث ۱۶۰۶) یعنی پرندہ کی آواز سے، اس کی پرواز سے، کسی جانور کے راستہ کاٹ جانے سے، چھینک سے، برتن گرنے سے اور دیگر چیزوں سے بدشگونئی لینا ہندوانہ طریقہ ہے، اسلام میں اس کی قطعاً گنجائش نہیں۔ مزید تفصیل تحفۃ الالمعی (۳۳۵:۴) میں ہے۔

۵۔ جو بندے بے حساب جنت میں جائیں گے ان کی ایک صفت یہ آئی ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ پر بھروسہ کرتے ہیں، صرف حدیث میں مذکور امور ہی میں نہیں، بلکہ ہر معاملہ میں اللہ تعالیٰ پر اعتماد و توکل کرتے ہیں۔ توکل: ایمان و یقین کی ایک شاخ ہے، اور اس کے معنی ہیں: کسی کو کام سونپنا، اور اس پر بھروسہ کرنا کہ وہ کام کر دے گا، اور اللہ تعالیٰ پر توکل یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کی کار سازی پر یقین اس درجہ پختہ ہو جائے کہ اس کی نگاہ میں جلب منفعت اور دفع مضرت کے قبیل کے اسباب بے حیثیت ہو کر رہ جائیں، البتہ جو جائز اسباب اللہ تعالیٰ نے اپنی حکمت بالغہ سے مقرر فرمائے ہیں ان کو اختیار کرنا ضروری ہے، ان کا ترک توکل کا تقاضہ نہیں، الکوکب الدری میں ہے: توکل کا سب سے اعلیٰ مرتبہ یہ ہے کہ آدمی اسباب اختیار کرے مگر ان پر تکیہ نہ کرے، پھر یہ بات ہے کہ اسباب اختیار نہ کرے اور اللہ پر بھروسہ کرے، پھر اس کے بعد توکل کا کوئی درجہ نہیں، یعنی اسباب اختیار کرنا اور ان پر بھروسہ کرنا توکل نہیں بلکہ توکل کے منافی ہے۔

چند فوائد:

فائدہ (۱): یہ دنیا دار الاسباب ہے، یہاں اللہ تعالیٰ نے ہر چیز کا سبب بنایا ہے، اور اسباب تین قسم کے ہیں: ظاہری، خفی اور اخفی، سبب ظاہری وہ ہے جس کا سبب ہونا ہر شخص جانتا ہے، اور سبب خفی: سبب ظنی کا نام ہے، اور سبب اخفی وہ سبب ہے جس کا سبب ہونا عام طور پر لوگ نہیں جانتے۔ جیسے روٹی سے آدمی شکم سیر ہوتا ہے اور پانی سے سیراب، اور دواء سے شفا

حاصل ہوتی ہے، یہ اسباب ظاہرہ ہیں، اور جھاڑ پھونک سے بھی فائدہ ہوتا ہے، مگر یہ سبب خفی ہے، اور علویات (ستاروں) کے سفلیات یعنی انسانی حوادث (صحت، مرض، عزت، ذلت وغیرہ) پر اثرات مرتب ہوتے ہیں، یہ سبب خفی ہے، اس کا ادراک نجومیوں کے علاوہ کسی کو نہیں ہوتا، اور نجومیوں کی باتیں انکل پچو ہوتی ہیں، اس لئے شریعت نے سبب خفی کی تو قطعاً ممانعت کر دی، پہلے یہ حدیث گزری ہے کہ: ”جو لوگ کہتے ہیں کہ فلاں پختہ کی وجہ سے بارش ہوئی وہ پختہ روں پر ایمان رکھتے ہیں اور اللہ تعالیٰ کا انکار کرتے ہیں اور جو لوگ کہتے ہیں کہ اللہ کے فضل سے بارش ہوئی وہ اللہ پر ایمان رکھتے ہیں اور پختہ روں کا انکار کرتے ہیں“

اور اسباب خفیہ کی ممانعت تو نہیں کی مگر اس کے ترک کو اولیٰ قرار دیا، چنانچہ مذکورہ حدیث میں ان لوگوں کی جو بلا حساب و کتاب جنت میں جائیں گے یہ صفات بیان کیں کہ وہ جنت منتہی نہیں کروا تے، بد شکونی نہیں لیتے، گرم لوہے کا داغ نہیں لگواتے اور اپنے پروردگار پر بھروسہ کرتے ہیں، یعنی بے حساب جنت میں جانے والے بندے وہ ہیں جو اپنے کاموں میں اللہ تعالیٰ ہی پر بھروسہ کرتے ہیں، اس کی مشیت اور اس کے حکم ہی کو موثر اور کارفرما سمجھتے ہیں، اور ان اسباب کو اختیار نہیں کرتے جو اللہ تعالیٰ کو نا پسند ہیں۔

اور اسباب ظاہری کو اختیار کرنا مایوسہ ہے، چنانچہ آنحضور ﷺ نے علاج کرانے کا حکم دیا ہے، ایک بدو نے پوچھا تھا: اے اللہ کے رسول! کیا ہم علاج کرائیں؟ آپ نے فرمایا: نعم، یا عباد اللہ اَقْدَاوْا: ہاں اللہ کے بندو! علاج کراؤ، فَإِنَّ اللَّهَ لَمْ يَضَعْ دَاءً إِلَّا وَضَعَ لَهُ شِفَاءً: اس لئے کہ اللہ تعالیٰ نے کوئی بیماری پیدا نہیں کی مگر اس کے لئے شفا بھی پیدا کی ہے (ترمذی حدیث ۲۰۳۶) مگر سبب ظاہری اختیار کرنے کی حالت میں بھی بھروسہ اللہ تعالیٰ پر ہونا چاہئے، کیونکہ اسباب محض اسباب ہیں، وہ اللہ تعالیٰ کے پیدا کئے ہوئے ہیں وہ خود کار نہیں، مسبب الاسباب اللہ تعالیٰ ہیں، وہ چاہیں گے تو اسباب کام کریں گے، ورنہ نہیں کریں گے۔ ایک بدو نے پوچھا تھا: میں اونٹ کے پیر باندھ کر اللہ تعالیٰ پر اعتماد کروں یا یونہی چرنے کے لئے چھوڑ دوں اور اللہ پر اعتماد کروں؟ آپ نے فرمایا: اغْلِظْهَا وَتَوَكَّلْ: اونٹ کے پیر میں رشی باندھ پھر اللہ پر بھروسہ کر، جنگ احد نہایت سخت معرکہ تھا، چنانچہ نبی ﷺ نے دوزر ہیں اوپر تلے پہنی تھیں، حالانکہ آپ سید المتوکلین تھے۔ اور حضرت یعقوب علیہ السلام نے اپنے بیٹوں کو نصیحت کی تھی کہ سب ایک دورازہ سے شہر میں داخل مت ہونا، کہیں ایسا نہ ہو کہ لوگوں کی نظروں میں آجاؤ، مگر ساتھ ہی یہ بھی بتا دیا تھا کہ ہوگا وہی جو اللہ تعالیٰ چاہیں گے۔ ﴿مَّا أُغْنِي عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْءٌ﴾: میری تدبیر اللہ تعالیٰ کے کسی فیصلہ کو روک نہیں سکے گی، پھر سوال پیدا ہوا کہ تدبیر بتانے سے کیا فائدہ؟ قرآن کریم نے اس کا جواب دیا ہے: ﴿وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُمْ﴾ الآية: یعنی جب وہ لوگ مصر پہنچ کر جس طرح ان کے ابا نے کہا تھا اسی طرح شہر میں داخل ہوئے اور وہ ان سے اللہ کے حکم میں سے کسی چیز کو ٹال نہیں سکتے تھے، یعنی ان کی بتلائی ہوئی تدبیر کارگر نہ ہوئی۔ صاحبزادگان میں سے ایک کے بجائے دوروک



لئے گئے تاہم ان کے ابا کا ارمان پورا ہو گیا، یہ ارمان کیا تھا؟ اسباب کو اختیار کرنے کی آرزو! کیونکہ انبیاء نے امتوں کو اسباب اختیار کرنے کی تعلیم دی ہے، وہی تعلیم حضرت یعقوب علیہ السلام نے اپنے بیٹوں کو بھی دی تھی، مگر تدبیر بتلانے کا مقصد اللہ تعالیٰ کے حکم کو ٹالنا نہیں تھا، پھر قرآن مجید نے فرمایا: ﴿وَلَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ ۚ﴾ اور یعقوب علیہ السلام بلاشبہ بڑے عالم تھے، اس وجہ سے کہ ہم نے ان کو علم دیا تھا، یعنی یہ ارمان جو ان کے دل میں پیدا ہوا تھا وہ اللہ تعالیٰ کی نازل کی ہوئی شریعت کا ایک حکم تھا۔

خلاصہ: یہ ہے کہ توکل کا تقاضہ ان اسباب کو چھوڑنا نہیں جن کو اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کے لئے مقرر کیا ہے، ان اسباب کو تو اختیار کرنا ہے، اور ساتھ ہی اللہ تعالیٰ پر اعتماد ضروری ہے، بلکہ توکل کا تقاضہ ان اسباب کو چھوڑنا ہے، جن سے شریعت نے روکا ہے۔

فائدہ (۲): زمانہ جاہلیت میں لوگ جب وہ خود یا ان کے بچے کسی بیماری اور دکھ درد میں مبتلا ہوتے تھے تو جھاڑنے والوں سے جھاڑ پھونک کر داتے تھے اور سمجھتے تھے کہ یہ جنت منتر دکھ درد اور بیماری کو ضرور دور کر دے گا، اور وہ منتر سب جاہلی تھے، اسی طرح جب وہ کوئی ایسا کام کرنے کا ارادہ کرتے جس میں نفع و نقصان کے دونوں پہلو ہوتے تو وہ پرندہ اڑاتے، اگر براشگون نکلتا تو وہ کام نہیں کرتے تھے، اسی طرح وہ زخموں اور پھوڑوں کے علاج گرم لوہے کا داغ لگوا کر کرتے تھے، اور اس کو مؤثر بالذات سمجھتے تھے، یہ سب اسباب ناجائز ہیں، اس لئے شریعت نے ان کے ترک کا حکم دیا ہے، کیونکہ یہ ان اسباب کو اختیار کرنا ہے جو اللہ تعالیٰ کو ناپسند ہیں، البتہ جائز اسباب اختیار کرنا ضروری ہے، ان کا ترک توکل کا تقاضہ نہیں۔

فائدہ (۳): شاہ ولی اللہ صاحب رحمہ اللہ نے حجۃ اللہ البالغہ میں داغنے کی ممانعت کی علت یہ تحریر فرمائی ہے کہ آگ سے جلانا ان باتوں میں سے ہے جن سے فرشتے نفرت کرتے۔ حضرت عمران بن حصین رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ فرشتے مجھے سلام کیا کرتے تھے، جب میں نے ابن زیاد کے کہنے سے داغ لگوا دیا تو جب تک داغ کا نشان باقی رہا فرشتے میرے پاس نہیں آئے (سنن دارمی ۲: ۳۵، کتاب المناسک، باب فی القرآن)

فائدہ (۴): منتر کی حقیقت و ماہیت یہ ہے کہ عالم مثال میں کلمات کے لئے تحقق (پایا جانا) اور اثر ہے، جیسے تعریفی کلمہ خوش کرتا ہے اور گالی ناراض کرتی ہے، منتروں کے کلمات کے یہی اثرات اثر انداز ہوتے ہیں، لہذا اگر منتر کے کلمات شرکیہ نہ ہوں تو ان میں کچھ حرج نہیں، خصوصاً قرآن وحدیث کی دعائیں اور ان کے مشابہ دیگر تضرعات: نہ صرف جائز ہیں بلکہ مسنون ہیں۔

فائدہ (۵): حدیثوں میں جو منتر، تعویذ اور ٹوٹکے کی ممانعت آئی ہے جیسا کہ ہم نے اوپر حدیثیں لکھیں ان کا مصداق وہ چیزیں ہیں جن میں شرک ہو یا اسباب میں غلو ہو کہ اللہ تعالیٰ کو بھول جائے اور اسباب پر تکیہ کر بیٹھے (یہ فوائد رحمۃ اللہ الواسعہ (۴: ۴۴۰ اور ۵: ۵۲۳) سے ماخوذ ہیں)

[۳۷۲] حَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ بْنُ عَبْدِ الْوَارِثِ، قَالَ حَدَّثَنَا حَاجِبُ ابْنِ عُمَرَ أَبُو غُثَيْنَةَ الثَّقَفِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا الْحَكَمُ بْنُ الْأَعْرَجِ، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ. أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مِنْ أُمَّتِي سَبْعُونَ أَلْفًا بِغَيْرِ حِسَابٍ" قَالُوا: مَنْ هُمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: "هُمْ الَّذِينَ لَا يَسْتَرْفُونَ وَلَا يَتَطَيَّرُونَ وَلَا يَكْتَوُونَ، وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ"

وضاحت: یہ حکم بن الاعرج کی حدیث ہے، انھوں نے بھی محمد بن سیرین کی طرح حضرت عمرانؓ سے یہ حدیث روایت کی ہے، اور ان کی روایت میں وَلَا يَتَطَيَّرُونَ کا اضافہ ہے۔

[۳۷۳] حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ، يَعْنِي ابْنَ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ سَهْلِ ابْنِ سَعْدٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لِيَدْخُلَنَّ الْجَنَّةَ مِنْ أُمَّتِي سَبْعُونَ أَلْفًا، أَوْ سَبْعُ مِائَةِ أَلْفٍ - لَا يَدْرِي أَبُو حَازِمٍ أَيُّهُمَا قَالَ - مُتَمَسِكُونَ، آخِذٌ بَعْضُهُمْ بَعْضًا، لَا يَدْخُلُ أَوَّلُهُمْ حَتَّى يَدْخُلَ آخِرُهُمْ، وَجُوهُهُمْ عَلَى صُورَةِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ"

وضاحت: یہ سہل بن سعدؓ کی حدیث ہے، ابو حازم نے ان سے روایت کی ہے، ان کو سبعمون ألفا اور سبع مائة ألف میں شک ہے کہ حضرت سہلؓ نے کونسا عدد ذکر کیا تھا، ان کو یاد نہیں رہا..... قولہ: مُتَمَسِكُونَ: یعنی وہ ستر ہزار یا سات لاکھ افراد ایک ساتھ ایک دوسرے کا ہاتھ پکڑے ہوئے جنت میں داخل ہو گئے، اور ان کے چہرے چودھویں کے چاند کی طرح روشن ہو گئے۔

[۳۷۴] حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، قَالَ أَخْبَرَنَا حُصَيْنُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: كُنْتُ عِنْدَ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، فَقَالَ: أَيُّكُمْ رَأَى الْكَوْكَبَ الَّذِي انْقَضَ الْبَارِحَةَ؟ قُلْتُ: أَنَا، ثُمَّ قُلْتُ: أَمَا إِنِّي لَمْ أَكُنْ فِي صَلَاةٍ، وَلَكِنِّي لِدَعْتٍ. قَالَ: فَمَاذَا صَنَعْتَ؟ قُلْتُ: اسْتَرْقَيْتُ. قَالَ: فَمَا حَمَلَكَ عَلَى ذَلِكَ؟ قُلْتُ: حَدِيثُ حَدَّثَنَا الشَّعْبِيُّ. فَقَالَ: وَمَا حَدَّثَكُمُ الشَّعْبِيُّ؟ قُلْتُ: حَدَّثَنَا عَنْ بُرَيْدَةَ بْنِ حُصَيْبٍ الْأَسْلَمِيِّ، أَنَّهُ قَالَ: لَا رُقِيَّةَ إِلَّا مِنْ عَيْنٍ أَوْ حُمَةٍ. فَقَالَ: قَدْ أَحْسَنَ مَنْ انْتَهَى إِلَى مَا سَمِعَ، وَلَكِنْ حَدَّثَنَا ابْنُ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "عُرِضَتْ عَلَى الْأَمَمِ: فَرَأَيْتُ النَّبِيَّ وَمَعَهُ الرَّهْطُ، وَالنَّبِيُّ وَمَعَهُ الرَّجُلُ وَالرَّجُلَانِ، وَالنَّبِيُّ لَيْسَ مَعَهُ أَحَدٌ، إِذْ رَفَعَ لِي سَوَادَ عَظِيمٍ، فَظَنَنْتُ أَنَّهُمْ أُمَّتِي. فَقِيلَ لِي: هَذَا مُوسَى صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَوْمُهُ، وَلَكِنْ انْظُرْ إِلَى الْأَفْقِ. فَظَنَنْتُ، فَإِذَا سَوَادَ عَظِيمٍ. فَقِيلَ لِي: انْظُرْ إِلَى الْآخِرِ فَإِذَا سَوَادَ عَظِيمٍ. فَقِيلَ لِي: هَذِهِ أُمَّتُكَ، وَمَعَهُمْ"

سَبْعُونَ أَلْفًا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ بِغَيْرِ حِسَابٍ وَلَا عَذَابٍ

ثُمَّ نَهَضَ فَدَخَلَ مَدْرَلَهُ، فَخَاضَ النَّاسُ فِي أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ بِغَيْرِ حِسَابٍ وَلَا عَذَابٍ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ: فَلَعَلَّهُمُ الَّذِينَ صَحِبُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَقَالَ بَعْضُهُمْ: فَلَعَلَّهُمُ الَّذِينَ وَلِدُوا فِي الْإِسْلَامِ وَلَمْ يُشْرِكُوا بِاللَّهِ. وَذَكَرُوا أَشْيَاءَ. فَخَرَجَ عَلَيْهِمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. فَقَالَ: "مَا الَّذِي تَخَوْضُونَ فِيهِ؟" فَأَخْبَرُوهُ. فَقَالَ: "هُمُ الَّذِينَ لَا يَرْقُونَ، وَلَا يَسْتَرْقُونَ، وَلَا يَتَطَيَّرُونَ، وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ" فَقَامَ عُكَّاشَةُ بْنُ مِحْصَنٍ. فَقَالَ: اذْعُ اللَّهُ أَنْ يَجْعَلَنِي مِنْهُمْ. فَقَالَ: "أَنْتَ مِنْهُمْ" ثُمَّ قَامَ رَجُلٌ آخَرُ فَقَالَ: اذْعُ اللَّهُ أَنْ يَجْعَلَنِي مِنْهُمْ، فَقَالَ: "سَبَقَكَ بِهَا عُكَّاشَةُ"

[۳۷۵-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فُضَيْلٍ، عَنْ حُصَيْنٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ عَبَّاسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "عُرِضَتْ عَلَى الْأُمَمِ" ثُمَّ ذَكَرَ بَاقِيَ الْحَدِيثِ نَحْوَ حَدِيثِ هُشَيْمٍ، وَلَمْ يَذْكُرْ أَوَّلَ حَدِيثِهِ.

ترجمہ: حصین بن عبد الرحمن کہتے ہیں: میں حضرت سعید بن جبیر رحمہ اللہ کے پاس تھا، انھوں نے پوچھا: تم میں سے کس نے وہ تارا دیکھا جو گزشتہ رات ٹوٹا تھا؟ حصین نے کہا: میں نے دیکھا تھا، پھر انھوں نے کہا: میں نماز نہیں پڑھ رہا تھا بلکہ مجھے بچھونے ڈسا تھا؟ (تارا تہجد کے وقت ٹوٹا تھا، حصین نے اس کو دیکھا تھا پھر ان کو خیال آیا کہ شاید حضرت سعیدؓ یہ سمجھیں گے کہ میں اس وقت تہجد کے لئے اٹھا ہوا تھا، اس لئے انھوں نے استدراک کیا کہ میں تہجد نہیں پڑھ رہا تھا، بلکہ مجھے بچھونے ڈس لیا تھا اس لئے میں سو نہیں سکا تھا) حضرت سعیدؓ نے پوچھا: پھر تم نے کیا کیا؟ میں نے عرض کیا: میں نے جھڑوایا، حضرت سعیدؓ نے کہا: تجھے اس پر کس بات نے آمادہ کیا؟ یعنی کیوں جھڑوایا؟ میں نے عرض کیا: عامر شععیؓ نے ہم سے ایک حدیث بیان کی ہے (اس وجہ سے میں نے جھڑوایا) حضرت سعیدؓ نے فرمایا: عامر شععیؓ نے تم سے کیا حدیث بیان کی ہے؟ میں نے کہا: انھوں نے حضرت بریدہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہوئے یہ حدیث بیان کی کہ نبی ﷺ نے فرمایا: جھڑوانا صرف نظر بد یا کسی زہر سے ہے (یہ حصر ادعائی ہے، یعنی وہ دو خطرناک بیماریاں ہیں اس لئے ان میں جھاڑ پھونک کروانی چاہئے) حضرت سعیدؓ نے کہا: تم نے اچھا کیا کہ جو حدیث تم نے سنی تھی اس پر عمل کیا، مگر ہم سے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے نبی ﷺ سے روایت کرتے ہوئے یہ حدیث بیان کی کہ آپؐ نے فرمایا: مجھ پر امتیں پیش کی گئیں (یہ کوئی منامی معراج ہے) پس میں نے ایک نبی کو دیکھا اس کے ساتھ چھوٹی سی جماعت تھی اور کسی نبی کے ساتھ ایک دو آدمی تھے ورنہ کسی نبی کے ساتھ کوئی بھی نہیں تھا، یہاں تک کہ میرے سامنے ایک بڑا مجمع لایا گیا، پس میں نے گمان کیا کہ یہ

میری امت ہے، پس مجھ سے کہا گیا: یہ موسیٰ علیہ السلام اور ان کی قوم ہے، لیکن آپ اُفق کی طرف دیکھیں، پس میں نے (سر اٹھا کر) دیکھا، پس اچانک ایک بہت بڑا مجمع تھا، پس مجھ سے کہا گیا: یہ آپ کی امت ہے، اور ان کے ساتھ ستر ہزار ایسے افراد ہیں جو بلا حساب اور عذاب جنت میں جائیں گے۔

پھر نبی ﷺ اٹھے اور گھر میں تشریف لے گئے، پس لوگ باتوں میں مشغول ہو گئے، یعنی انھوں نے ان لوگوں کے بارے میں مذاکرہ کیا جو بلا حساب و عذاب جنت میں جائیں گے، پس بعض نے کہا: شاید وہ وہ ہیں جنہوں نے نبی ﷺ کی صحبت اختیار کی (یعنی وہ ہم ہو گئے) دوسروں نے کہا: شاید وہ وہ ہو گئے جو اسلام پر جنے گئے اور انھوں نے اللہ کے ساتھ کسی کو شریک نہیں ٹھہرایا، اور انھوں نے کچھ اور باتیں ذکر کیں، پس نبی ﷺ نکلے اور فرمایا: کس سلسلہ میں تم غور و خوض کر رہے ہو؟ صحابہ نے آنحضور ﷺ سے پوری بات عرض کی تو آپ نے فرمایا: ”وہ وہ ہیں جو نہ منتر کرتے ہیں اور نہ منتر کرواتے ہیں اور نہ بدقالی لیتے ہیں اور اپنے رب پر بھروسہ کرتے ہیں“ پس حضرت عکاشہؓ کھڑے ہوئے اور عرض کیا: اللہ تعالیٰ سے دعا فرمائیں کہ اللہ مجھے ان میں کر دے، نبی ﷺ نے فرمایا: ”آپ ان میں سے ہیں“ پھر ایک اور شخص کھڑا ہوا اور اس نے بھی دعا کی درخواست کی تو نبی ﷺ نے فرمایا: عکاشہ سبقت لے گئے، یعنی اب اجابت کی گھڑی ختم ہو گئی۔

سند: یہ حدیث حصین بن عبد الرحمن سے محمد بن فضیل نے بھی روایت کی ہے، البتہ انھوں نے شروع کا ٹکڑا یعنی تارا ٹوٹنے والا مضمون نہیں روایت کیا، بلکہ منامی معراج میں جو امتیں پیش کی گئی ہیں وہاں سے حدیث روایت کی ہے، اور باقی حدیث ہشیم کی حدیث کے ہم معنی روایت کی ہے۔

لغات: انْقَضَ انْقِضَاً: ٹوٹنا، زائل ہونا..... البَارِحَ والْبَارِحَةَ: گذشتہ رات..... لَدَغَهُ (ف) لَدَغًا وَتَلَدَّغًا: ڈسنا، اسی سے ہے: لَدَغَهُ بِكَلِمَةٍ: اس نے طعن و تشنیع کی..... اللَّذْبِغُ: ڈسا ہوا..... الْعَيْنُ: نظر بد، کہا جاتا ہے: بہ عَيْنٍ: یعنی اس کو نظر لگی ہے..... الْحُمَةُ: زہر، ڈنک، جمع: حُمَاتٌ وَحُمَى..... حُمَةُ الْبَرْدِ: سردی کی شدت..... الرَّهْطُ: الرُّهْطُ کی تصغیر، قوم، قبیلہ، تین سے دس تک کی جماعت..... سواد عظیم: بہت بڑی جماعت، جمع: اسْوَدَةٌ جمع الجمع: أسَاوِدٌ..... خَاضَ (ن) خَوْضًا وَخِيَاضًا فی الحديث: مشغول ہونا۔

قولہ: انی لم اکن فی صلوة غلط فہمی دور کرنے کے لئے یہ فرمایا، حضرت سعید بن جبیرؓ یہ خیال کر سکتے تھے کہ حصین بن عبد الرحمن تہجد پڑھنے کے لئے رات کے آخری پہر میں پیدا ہوئے ہو گئے اور انھوں نے تارا ٹوٹنا ہوا دیکھا ہوگا، اس لئے حصین نے استدراک کیا کہ میں تہجد نہیں پڑھ رہا تھا بلکہ مجھے بچھونے ڈسا تھا اس لئے جاگ رہا تھا۔

قولہ: اسْتَرْقَيْتُ: معلوم ہوا کہ بعض صورتوں میں جھڑوانا جائز ہے، اسی طرح مجبوری میں گرم لوہے سے دغوانا بھی جائز ہے، روایات سے یہ بات ثابت ہے، البتہ بدقالی لینا جائز نہیں، ہاں نیک قالی لے سکتے ہیں، مگر توکل کا اعلیٰ درجہ وہ

ہے جو اس حدیث میں آیا ہے، یعنی وہ لوگ تین کام نہیں کرتے بلکہ اللہ تعالیٰ پر بھروسہ کرتے ہیں اور وہ بے حساب جنت میں جائیں گے۔

قوله: لا رُقِيَّةَ إِلَّا مِنْ عَيْنٍ أَوْ حُمَةٍ: اس میں دوسری بیماریوں کو جھاڑنے کی نفی نہیں، بلکہ یہ نفی کمال کی ہے: ای لا رُقِيَّةَ أُولَى وَلَا أَنْفَعُ مِنْهَا فِي الْعَيْنِ وَالْحُمَةِ: یعنی بد نظری اور زہر میں جھڑوانا زیادہ فائدہ مند ہے۔

جاننا چاہئے کہ نظر برحق ہے اور اس کی تاثیر ثابت ہے، اور اس کی حقیقت یہ ہے کہ جب نظر لگانے والے کے دل میں کوئی چیز کھب جاتی ہے تو اس کی آنکھ سے زہریلی شعائیں نکلتی ہیں جو نظر زدہ سے نکل راتی ہیں، پس وہ بیمار پڑ جاتا ہے یا ہلاک ہو جاتا ہے، جیسے بعض سانپ جب انسان کی نظر سے نظر ملاتے ہیں تو ان کی آنکھوں سے زہر نکلتا ہے جو انسان کو ہلاک کر دیتا ہے، یا اس کی نظر اچک لیتا ہے اور حاملہ کا حمل گرا دیتا ہے، اسی طرح اگر مانع نہ ہو تو نظر لگانے والے کی نظر بھی متاثر کرتی ہے، اور مانع یہ ہے کہ جب کوئی چیز دل میں کھب جائے تو فوراً کہے: عا شاء اللہ، لا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ نظر کا اثر رک جائے گا۔ اور اگر نظر لگ ہی جائے تو جسمانی علاج کی طرح اس کا علاج بھی مسنون ہے، حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کے گھر میں ایک لڑکی تھی، جس کا چہرہ زرد پڑ گیا تھا، نبی ﷺ نے فرمایا: ”اے جھڑواؤ! اسے نظر لگی ہے“ (مشکوٰۃ حدیث ۴۵۲۸، رحمۃ اللہ الواسعہ ۵: ۵۲۵)

قوله: لا يرقون: یہ اضافہ صرف حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت میں ہے، دیگر روایت میں یہ اضافہ نہیں ہے، اس لئے ابن تیمیہؒ نے اس زیادتی کا انکار کیا ہے اور مزید برآں یہ کہا ہے کہ جھاڑ پھونک کرنے والا مریض پر احسان کرتا ہے، اور خود نبی ﷺ صحابہ کرام کو جھاڑا کرتے تھے اور حضرت جبرئیل علیہ السلام نے بھی آنحضور ﷺ کو جھاڑا ہے، پس اس کا ترک مطلوب کیسے ہو سکتا ہے؟

جواب: سعید بن جبیر (جو حضرت ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں) ثقہ اور بخاری و مسلم کے راوی ہیں، اور ثقہ کی زیادتی بالاتفاق معتبر ہے، چنانچہ امام مسلمؒ نے اس روایت پر اعتماد کیا ہے اور یہی بات کہ جھاڑ پھونک کرنے والا تو احسان کرتا ہے پس یہ توکل کے منافی کیسے ہو سکتا ہے؟ تو اس کا جواب یہ ہے کہ بعض مرتبہ جھاڑنے والا اپنے رقیہ پر اعتماد کر لیتا ہے اور یہ بات توکل کے خلاف ہے، اس لئے سدا للباب رقیہ کی بھی نفی کر دی اور اس کو بھی توکل کے خلاف قرار دیدیا۔ اور حضرت جبرئیل علیہ السلام اور آنحضور ﷺ میں اس کا قطعاً احتمال نہیں تھا، وہ سید المتوکلین تھے۔

## بَابُ كَوْنِ هَذِهِ الْأُمَّةِ نِصْفِ أَهْلِ الْجَنَّةِ

آدھے جنتی اس امت سے ہونگے

اللہ عزوجل نے اس امت کو گونا گوں خصوصیات اور انعام و اکرام سے نوازا ہے، ان اعزازات میں سے ایک اعزاز اس

امت کا یہ ہے کہ جنت میں سب سے زیادہ اس امت کے افراد ہونگے، یہ امت جنت میں دو تہائی ہوگی، ترمذی شریف میں (حدیث نمبر ۲۵۴۲) حضرت بریدہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جنتیوں کی ایک سو بیس صفیں ہونگی ان میں سے اسی صفیں اس امت کی ہونگی، اور چالیس صفیں دوسری امتوں کی“ یعنی یہ امت جنت میں دو تہائی ہوگی، یہ اس امت پر اللہ عزوجل کا خاص فضل و انعام ہے۔

### [۸۷- بَابُ كَوْنِ هَذِهِ الْأُمَّةِ بِصَفِّ أَهْلِ الْجَنَّةِ]

[۳۷۶-] حَدَّثَنَا هَنَادُ بْنُ السَّرِيِّ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مَيْمُونٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: قَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”أَمَّا تَرْضَوْنَ أَنْ تَكُونُوا رُبْعَ أَهْلِ الْجَنَّةِ؟“ قَالَ: فَكَبَّرْنَا. ثُمَّ قَالَ: ”أَمَّا تَرْضَوْنَ أَنْ تَكُونُوا ثُلُثَ أَهْلِ الْجَنَّةِ؟“ قَالَ: فَكَبَّرْنَا. ثُمَّ قَالَ: ”إِنِّي لَأَرْجُو أَنْ تَكُونُوا شَطْرَ أَهْلِ الْجَنَّةِ. وَسَأُخْبِرُكُمْ عَنْ ذَلِكَ، مَا الْمُسْلِمُونَ فِي الْكُفَّارِ إِلَّا كَشَعْرَةٍ بَيْضَاءٍ فِي ثَوْرٍ أَسْوَدَ، أَوْ كَشَعْرَةٍ سَوْدَاءٍ فِي ثَوْرٍ أَبْيَضَ“

ترجمہ: حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: ہم سے نبی ﷺ نے فرمایا: ”کیا تم خوش ہو کہ تم جنتیوں میں چوتھائی ہوؤ؟ ابن مسعود کہتے ہیں: ہم نے نعرۂ تکبیر بلند کیا، پھر آپ نے فرمایا: کیا تم خوش ہو کہ تم جنتیوں کے تہائی ہوؤ؟ ابن مسعود کہتے ہیں: ہم نے نعرۂ تکبیر بلند کیا، آپ نے پھر فرمایا: مجھے امید ہے کہ تم جنتیوں کا نصف ہوؤ گے، اور ابھی میں تمہیں اس کے بارے میں بتلاؤں گا: نہیں ہیں مسلمان کفار کی بہ نسبت مگر کالے نیل کی کھال میں سفید بال کی طرح یا سفید نیل کی کھال میں کالے بال کی طرح“

تشریح:

۱- اس حدیث میں نصف تعداد آئی ہے، یعنی یہ امت تنہا جنت میں آدھی ہوگی اور حضرت بریدہ کی حدیث میں جو اوپر بیان کی دو تہائی کا ذکر ہے، اور سند آدھ حدیث ٹھیک ہے، اور تعارض کے وقت بڑا عدد لیا جاتا ہے، کیونکہ چھوٹا عدد اس میں خود بخود آ جاتا ہے، پس امت محمدیہ کی تعداد جنت میں دو تہائی ہوگی۔

۲- اس امت کے بارے میں نبی ﷺ نے پہلے یہ خبر دی کہ جنت میں ان کی تعداد چوتھائی ہوگی، پھر تہائی کی خبر دی، پھر آدھے کی خبر دی، یہ ترقی تدریجاً و جی آنے کی وجہ سے ہوئی ہے، جس طرح وحی آتی گئی آپ امت کو مطلع فرماتے رہے، اور آخری وحی وہ ہے جو حضرت بریدہ کی حدیث میں مروی ہے کہ یہ امت جنتیوں میں دو تہائی ہوگی (یہ دیگر امتوں کی بہ نسبت اس امت کی تعداد کا بیان ہے)

۳- اور مشرکین یعنی جہنمیوں کی بہ نسبت جنتیوں کی تعداد بہت ہی معمولی ہوگی، کالے نیل کی کھال میں ایک سفید بال

کی جو نسبت ہے وہی نسبت جنتیوں اور جہنمیوں میں ہوگی، اور یہ نسبت سمجھنے کے لئے پہلے یہ جاننا ضروری ہے کہ کالے تیل کی کھال میں کل کتنے بال ہیں، مگر یہ بات کون بتا سکتا ہے؟ اس لئے نسبت بھی معلوم نہیں ہو سکتی، اور اس کی ضرورت بھی نہیں، کیونکہ حدیث کا مقصد یہ بیان کرنا ہے کہ جنتیوں کی تعداد بہت ہی کم ہوگی، کیونکہ جنت میں مسلمان ہی جائے گا، کفار و مشرکین کا وہاں گزر نہیں۔

[۳۷۷] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، وَمُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ - وَاللَّفْظُ لِابْنِ الْمُثَنَّى - قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ ابْنُ جَعْفَرٍ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مَيْمُونٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي قُبَّةٍ: نَحْوًا مِنْ أَرْبَعِينَ رَجُلًا. فَقَالَ: "أَتَرْضَوْنَ أَنْ تَكُونُوا رُبْعَ أَهْلِ الْجَنَّةِ؟" قَالَا: نَعَمْ. فَقَالَ: "فَلْنَا: نَعَمْ. فَقَالَ: "أَتَرْضَوْنَ أَنْ تَكُونُوا ثُلُثَ أَهْلِ الْجَنَّةِ؟" قَالَا: نَعَمْ. فَقَالَ: "وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنْ نِي لَأَرْجُو أَنْ تَكُونُوا نِصْفَ أَهْلِ الْجَنَّةِ. وَذَاكَ أَنَّ الْجَنَّةَ لَا يَدْخُلُهَا إِلَّا نَفْسٌ مُسْلِمَةٌ. وَمَا أَنْتُمْ فِي أَهْلِ الشُّرْكِ إِلَّا كَالشَّعْرَةِ الْبَيْضَاءِ فِي جِلْدِ الثَّوْرِ الْأَسْوَدِ، أَوْ كَالشَّعْرَةِ السَّوْدَاءِ فِي جِلْدِ الثَّوْرِ الْأَحْمَرِ"

وضاحت: ابن مسعودؓ سے مذکورہ حدیث ابواسحاق نے عمرو بن ميمون کے واسطے سے روایت کی ہے، اور ان سے ابو الاحوص اور شعبہ دونوں روایت کرتے ہیں، گزشتہ حدیث ابو الاحوص کی تھی اور یہ شعبہؓ کی ہے..... قولہ: کنا مع رسول اللہ: ہم ایک قبہ میں تقریباً چالیس آدمی نبی ﷺ کے ساتھ تھے..... وذاک ان الجنة: اور یہ بات ہے کہ جنت میں نہیں جائے گا مگر مسلمان آدمی، اور نہیں ہو تم مشرکین کی بہ نسبت مگر کالے تیل کی کھال میں سفید بال کی طرح۔

[۳۷۸] حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي، قَالَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ - وَهُوَ ابْنُ مِغْوَلٍ - عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مَيْمُونٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: خَطَبَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَسْنَدَ ظَهْرَهُ إِلَى قُبَّةِ آدَمَ. فَقَالَ: "أَلَا لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا نَفْسٌ مُسْلِمَةٌ. اللَّهُمَّ! هَلْ بَلَغْتُ؟ اللَّهُمَّ! أَشْهَدُ أَتُحِبُّونَ أَنْتُمْ رُبْعَ أَهْلِ الْجَنَّةِ؟" قَالُوا: نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَقَالَ: "أَتُحِبُّونَ أَنْ تَكُونُوا ثُلُثَ أَهْلِ الْجَنَّةِ؟" قَالُوا: نَعَمْ. يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: "إِنِّي لَأَرْجُو أَنْ تَكُونُوا شَطْرَ أَهْلِ الْجَنَّةِ. مَا أَنْتُمْ فِي سِوَاكُمْ مِنَ الْأُمَمِ إِلَّا كَالشَّعْرَةِ السَّوْدَاءِ فِي الثَّوْرِ الْأَبْيَضِ، أَوْ كَالشَّعْرَةِ الْبَيْضَاءِ فِي الثَّوْرِ الْأَسْوَدِ"

وضاحت: یہ حدیث مالک بن مغول نے ابواسحاق سے اسی سند سے روایت کی ہے، جس سند سے شعبہ اور ابو الاحوص نے روایت کی ہے..... قولہ: فَأَسْنَدَ ظَهْرَهُ: آپ ﷺ نے چڑے کے خیمہ سے پشت مبارک لگا کر خطبہ دیا

.....الْأَدَمُ: چڑے کا ظاہری یا اندرونی حصہ، کہا جاتا ہے: فَلَانُ إِدَامٌ قَوْمِهِ: فلاں اپنی قوم کا سردار ہے.....اللہم! هل بَلَّغْتُ: نبی ﷺ پر تبلیغ واجب تھی، آپؐ نے اس ذمہ داری کو بحسن و خوبی پورا کیا پھر دعا فرمائی: اللہم! اشہد، اے اللہ! آپؐ گواہ رہیں!

[۳۷۹-] حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ الْقُبَيْسِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: يَا آدَمُ! فَيَقُولُ: لَبَّيْكَ! وَسَعْدَيْكَ! وَالْخَيْرُ فِي يَدَيْكَ! قَالَ: يَقُولُ: أَخْرِجْ بَعَثَ النَّارِ. قَالَ: وَمَا بَعَثَ النَّارِ؟ قَالَ: مِنْ كُلِّ أَلْفٍ بَسْعَ مِائَةٍ وَتِسْعَةَ وَتِسْعِينَ. قَالَ: فَلَذَاكَ حِينَ يَشِيبُ الصَّبِيرُ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمَلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَارَى وَمَا هُمْ بِسُكَارَى وَلَكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ" قَالَ: فَاشْتَدَّ ذَلِكَ عَلَيْهِمْ. قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّا ذَلِكُ الرَّجُلُ: فَقَالَ: "أَبْشُرُوا فَإِنَّ مِنْ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ أَلْفًا وَمِنْكُمْ رَجُلٌ" قَالَ: ثُمَّ قَالَ: "وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ! إِنِّي لَا طَمَعُ أَنْ تَكُونُوا رُبْعَ أَهْلِ الْجَنَّةِ" فَحَمِدْنَا اللَّهَ وَكَبَّرْنَا. ثُمَّ قَالَ: "وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ! إِنِّي لَا طَمَعُ أَنْ تَكُونُوا ثُلُثَ أَهْلِ الْجَنَّةِ" فَحَمِدْنَا اللَّهَ وَكَبَّرْنَا. ثُمَّ قَالَ: "وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ! إِنِّي لَا طَمَعُ أَنْ تَكُونُوا شَطْرَ أَهْلِ الْجَنَّةِ. إِنْ مَثَلَكُمْ فِي الْأُمَمِ كَمَثَلِ الشَّعْرَةِ الْبَيْضَاءِ فِي جِلْدِ الثَّوْرِ الْأَسْوَدِ، أَوْ كَالرَّقْمَةِ فِي ذِرَاعِ الْحِمَارِ"

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: اللہ عزوجل (حضرت آدم علیہ السلام کو) پکاریں گے: اے آدم! وہ عرض کریں گے: میں آپؐ کی بارگاہ میں اور اطاعت میں حاضر ہوں اور تمام بھلائیاں آپؐ ہی کے قبضہ قدرت میں ہیں، اللہ تعالیٰ فرمائیں گے: جہنم میں بھیجے جانے والے علاحدہ کرو، حضرت آدم علیہ السلام پوچھیں گے: جہنم میں بھیجے جانے والوں کی کیا تعداد ہوگی؟ اللہ تعالیٰ فرمائیں گے: "ہر ہزار میں سے ۹۹۹، یعنی ہزار میں سے ۹۹۹ دوزخ کے لئے اور ایک جنت کے لئے الگ کرو، نبی ﷺ نے فرمایا: اس وقت بچے بوڑھے ہو جائیں گے، اور ہر حمل والی عورت اپنے حمل کو ڈال دے گی، اور تمہیں لوگ مدہوش نظر آئیں گے حالانکہ وہ مدہوش نہیں ہوئے، بلکہ اللہ کا عذاب سخت ہوگا (جس سے لوگوں کا یہ حال ہو جائے گا) راوی کہتے ہیں: لوگوں پر یہ بات بھاری گزری (اور انہیں مایوسی ہوئی کہ ہمارا نمبر تو آنے سے رہا) انہوں نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! ہم میں سے وہ ایک (جو جنت میں جائے گا) کون ہے؟ آپؐ نے فرمایا: خوشخبری سنو، بیشک ہزار یا جوج و ما جوج میں سے ہوئے اور ایک تم میں سے ہوگا۔ راوی کہتے ہیں: پھر آپؐ نے فرمایا: اس ذات کی قسم جس کے قبضہ میں میری جان ہے! مجھے امید ہے کہ تم جنتیوں کے چوتھائی ہوؤ گے، پس ہم نے اللہ پاک کا شکر ادا کیا اور نعرہ بکبیر بلند کیا، پھر آپؐ نے فرمایا: اس ذات کی قسم جس کے قبضہ میں میری جان ہے!



مجھے امید ہے کہ تم جنتیوں کے تہائی ہوؤ گے، پس ہم نے اللہ کی حمد و ثنا کی اور نعرۂ تکبیر بلند کیا، پھر آپؐ نے فرمایا: اس ذات کی قسم جس کے قبضہ میں میری جان ہے! مجھے امید ہے کہ تم جنتیوں کے آدھے ہوؤ گے، بیشک تمہاری مثال دیگر امتوں کی بہ نسبت — یعنی امتِ اجابہ کے صالحین کا حال اور دوسری امتوں کا حال یعنی امتِ دعوت کے لوگوں کا حال یعنی نسبت کالے تیل کی کھال میں سفید بال کی طرح ہے، یا گدھے کے دست میں نشان کی طرح ہے۔

لغات: لبیک و سعیدیک: ان دونوں کلموں کی تحقیق باب ۱۰ (حدیث نمبر ۴۸) میں گزر چکی ہے..... بَعَثَ النَّارَ: یہ مبعوث (اسم مفعول) کے معنی میں ہے، وہ لوگ جو جہنم میں داخل ہوئے اس کا ترجمہ ہے: جہنم کی کھیپ..... الْبَعْثُ: وَفْدٌ، بَعَثَهُ إِلَيْهِ: بھیجنا..... سُكَارَى، سُكَرَانٌ کی جمع: نشہ میں چور، مدہوش، مست، مومنٹ سُکری..... الْوَقْمَةُ: چوپائے کی کہنی کے اندر پیدا ہونے والی ایک بیماری، ابھرا ہوا گوشت یا سیاہ داغ۔  
تشریح:

۱- اللہ پاک نے سورۃ الحج کی ابتدائی آیات میں قیامت کے دن کی سنگینی اور ہولناکی کی منظر کشی کی ہے، ارشادِ پاک ہے: اے لوگو! اپنے پروردگار سے ڈرو! (اس کے احکام کی خلاف ورزی مت کرو، اس کے دین کو قبول کرو، اور اس کی ہدایات پر عمل کرو، حساب کا دن آنے والا ہے، اور قیامت برپا ہونے والی ہے) قیامت کا زلزلہ (بھونچال) یقیناً بھاری چیز ہے (اس دن زمین کی حالت اس کشتی جیسی ہوگی جو موجوں کے تھیرٹروں سے ڈگمگا رہی ہو، یا اس قندیل جیسی ہوگی جو ہوا کے جھونکوں سے جھول رہی ہو، اس دن زمین کی آبادی پر کیا گزرے گی؟) جس دن تم اس (زلزلہ) کو دیکھو گے: ہر دودھ پلانے والی عورت اپنے دودھ پیتے بچے کو بھول جائے گی، اور ہر حمل والی عورت اپنے حمل کو ڈال دے گی، اور تمہیں لوگ مدہوش نظر آئیں گے، حالانکہ وہ مدہوش نہیں ہونگے، بلکہ اللہ کا عذاب سخت ہوگا، جس سے لوگوں کا یہ حال ہو جائے گا۔

یہ قیامت کی سنگینی کا ایک پہلو ہے، دوسرا پہلو وہ ہے جو مذکورہ حدیث میں آیا ہے، قیامت کے دن جب آدم علیہ السلام کو حکم ملے گا کہ جہنم کی کھیپ علاحدہ کیجئے! آدم علیہ السلام دریافت کریں گے کہ اس کھیپ کی تعداد کیا ہے؟ تو جواب ملے گا کہ ہزار میں سے ۹۹۹ جہنم میں بھیجے جائیں اور ایک جنت کے لئے علاحدہ کیا جائے، سو چو! اس اعلان کے وقت اہل محشر کا کیا حال ہوگا، اس وقت کی ان کی پریشانی کا اندازہ کون کر سکتا ہے؟ یہ بھی قیامت کا ایک زلزلہ ہے۔

۲- قیامت کے دن یہ کام حضرت آدم علیہ السلام سے اس لئے لیا جائے گا کہ وہ سب انسانوں کے باپ ہیں، اور پہلے یہ حدیث گزری ہے کہ سب نیک و بد روحیں آدم علیہ السلام کے دائیں بائیں ہیں، اور آپ دائیں طرف دیکھ کر ہنستے ہیں اور بائیں طرف دیکھ کر روتے ہیں، اس لئے وہ سب کو اچھی طرح جانتے ہیں، اور ایسا ہی شخص لوگوں کو چھانٹ سکتا ہے۔

۳۔ ترمذی شریف (حدیث نمبر ۳۱۹۴) میں حضرت عمران بن حصین رضی اللہ عنہ کی حدیث میں یہ بھی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ”خوش ہو جاؤ، قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں محمد (ﷺ) کی جان ہے! بیشک تم دو مخلوقوں کے ساتھ ہوؤ گے، نہیں ہوگی وہ دونوں مخلوقیں کسی چیز کے ساتھ مگر وہ اس کو بہت زیادہ کر دیں گی: (۱) یا جوج و ما جوج اور وہ انسان جو مر گئے، یعنی گزشتہ امتوں کے کفار (۲) اور ابلیس کی اولاد یعنی کافر جنات“ — ان دونوں کی بڑی تعداد ہے اس لئے یہ دونوں جس کے ساتھ ہونگے ان کی تعداد بے حساب ہوگی، پس ۹۹۹ ان میں سے ہونگے اور ایک مؤحدین میں سے ہوگا۔

۴۔ حضرات ابوسعید، عمران بن حصین، ابن عباس، عبد اللہ بن عمر اور ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہم کی حدیثوں میں ۹۹۹ کا تناسب ہے یعنی ہزار میں سے ۹۹۹ جہنم کے لئے علاحدہ کئے جائیں گے۔ اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث میں من کل مائة تسعة وتسعين ہے، یعنی ۱۰۰ میں سے ۹۹ کا تناسب ہے۔ علماء نے دونوں حدیثوں کے درمیان کئی طرح سے تطبیق دی ہے، مثلاً: (۱) کفار کی بہ نسبت ہزار میں سے ۹۹۹ کا تناسب ہوگا اور گنہ گار مسلمانوں کی بہ نسبت ۱۰۰ میں سے ۹۹ کا۔ (۲) ان حدیثوں میں عدد مقصود نہیں، بلکہ دونوں حدیثوں کا مدعی یہ ہے کہ جہنمیوں کی بہ نسبت جنتیوں کی تعداد تھوڑی ہوگی۔ (۳) حضرت ابوسعید خدریؓ وغیرہ کی حدیثوں میں تناسب تمام امتوں کی بہ نسبت ہے اور حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث میں صرف امت محمدیہ کی بہ نسبت تناسب ہے — علماء نے اور بھی توجیہات کی ہیں جو فتح الملہم میں ہیں۔

فائدہ: یا جوج و ما جوج کون ہیں؟ اکثر علماء کی رائے یہ ہے کہ وہ عام انسانوں کی طرح آدم علیہ السلام کی اولاد ہیں، اور حضرت نوح علیہ السلام کی ذریت میں سے ہیں۔ علامہ ابن کثیر رحمہ اللہ نے البدایہ والنہایہ (۲: ۱۱۰) میں لکھا ہے کہ: ”صحیح بات یہ ہے کہ وہ عام بنی آدم کی طرح ہیں اور انہی کی شکل و صورت اور جسمانی اوصاف رکھتے ہیں“ — اور حافظ ابن حجر عسقلانی رحمہ اللہ نے فتح الباری (۶: ۳۸۶) میں تحریر فرمایا ہے کہ: ”یا جوج و ما جوج: یافث بن نوح کی اولاد میں سے دو قبیلے ہیں“ — حضرت قتادہؓ سے بھی یہی بات مروی ہے — اور روح المعانی میں ہے: ”یا جوج و ما جوج: یافث بن نوح کی اولاد میں سے دو قبیلے ہیں اور یہی رائے وہب بن منبہ کی ہے اور متاخرین میں سے اکثر کی یہی رائے ہے“ — بابت کتاب پیدائش باب ۱۰ آیت ۲ میں بھی یافث کے ایک لڑکے کا نام ما جوج آیا ہے اور یا جوج کے بارے میں بابت کا بیان مختلف ہے۔

غرض یا جوج و ما جوج کوئی عجوبہ روزگار مخلوق نہیں، نہ وہ بزرخی مخلوق ہیں اور اس قسم کی جو روایات ہیں ان کا اسلامی روایات سے کچھ تعلق نہیں، وہ سب اسرائیلیات ہیں جو ”غرق مئے ناب اولیٰ“ کا مصداق ہیں، علامہ یاقوت حموی نے معجم البلدان میں، ابن کثیر نے البدایہ والنہایہ میں، حافظ ابن حجر نے فتح الباری میں اور مجاہد ملت حضرت مولانا حفظ الرحمن رحمہ

اللہ نے قصص القرآن جلد سوم میں ان روایات کی تعلیل کی ہے، اور سمجھنے کے لئے واضح بات یہ ہے کہ جب یا جوج و ما جوج بنی آدم اور ذریت نوح ہیں تو پھر وہ دوسری ذریت سے اتنے مختلف کیسے ہو سکتے ہیں، جو ان روایات میں دکھایا گیا ہے (مزید تفصیل ہدایت القرآن ۵: ۲۳۲ میں پڑھیں)

[۳۸۰-] حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ حَدَّثَنَا وَكِيعٌ. ح: وَحَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، كِلَاهُمَا عَنِ الْأَعْمَشِ، بِهَذَا الْإِسْنَادِ. غَيْرَ أَنَّهُمَا قَالَا: "مَا أَنْتُمْ يَوْمَئِذٍ فِي النَّاسِ إِلَّا كَالشَّعْرَةِ الْبَيْضَاءِ فِي الثَّوْرِ الْأَسْوَدِ، أَوْ كَالشَّعْرَةِ السَّوْدَاءِ فِي الثَّوْرِ الْأَبْيَضِ" وَلَمْ يَذْكُرَا: "أَوْ كَالرَّقْمَةِ فِي ذِرَاعِ الْحِمَارِ"

وضاحت: حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کی مذکورہ حدیث اعمش سے وکیع اور ابومعاویہ نے اسی سند سے روایت کی ہے جس سند سے جریر نے روایت کی ہے۔ البتہ انہوں نے ما أنتم يومئذ في الناس إلا كالشعرة البيضاء تک ہی روایت کی ہے، آخری ٹکڑاؤ کا الرقمة في ذراع الحمار ذکر نہیں کیا۔

الحمد للہ! مسلم شریف کی کتاب الایمان پوری ہوئی، اس میں ۳۸۰ حدیثیں ہیں، اگلی جلد کتاب الطہارۃ سے شروع ہوگی، اللہ تعالیٰ سے اس کی شرح میں توفیق مانگتا ہوں!



